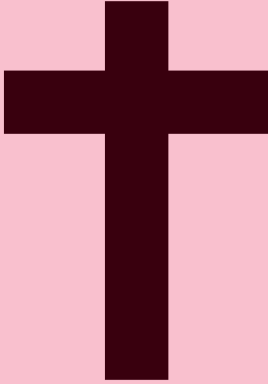


Mushog Testamento



New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash

(PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

Mushog Testamento

New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash (PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Southern Conchucos Ancash

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Southern Conchucos Ancash

qxo

Peru

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Southern Conchucos Ancash

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
f9dc0e05-0d43-5c6e-a9f5-a2adc7198b7a

Contents

| | |
|----------------------------|-----|
| SAN MATEO | 1 |
| SAN MARCOS | 96 |
| SAN LUCAS | 155 |
| SAN JUAN | 253 |
| HECHOS | 325 |
| ROMANOS | 415 |
| 1 CORINTIOS | 456 |
| 2 CORINTIOS | 497 |
| GALATAS | 522 |
| EFESIOS | 538 |
| FILIPENSES | 551 |
| COLOSENSES | 561 |
| 1 TESALONICENSES | 570 |
| 2 TESALONICENSES | 579 |
| 1 TIMOTEO | 584 |
| 2 TIMOTEO | 596 |
| TITO | 604 |
| FILEMON | 609 |
| HEBREOS | 612 |
| SANTIAGO | 643 |
| 1 PEDRO | 653 |
| 2 PEDRO | 665 |
| 1 JUAN | 672 |
| 2 JUAN | 682 |
| 3 JUAN | 684 |
| JUDAS | 686 |
| APOCALIPSIS | 690 |

SAN MATEO

Jesucristupä gellgangan

Mateum cay libruta gellgangan. Jucag jutinmi cargan Levi. Payga Israel runa carpis Roma nacionpä impuestu cobracogmi cargan. Tsaypitam Mateutaga Jesus acargan apostolnin cananpä. Jesuswan purirmi rurangancunata ricargan y willacungancunata wiyargan. Tsaymi cay libruta Mateo gellgangan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta musyanantsicpä. Mateupä masta musyanayquipä liy-inqui Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32.

Cay libruchöga Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus ima castapita yuringantam (1.1-17), yuricuptin Egiptuman Josewan Maria apayangantam (1.18-pita 2.23-yag), y Jesus Galileachö yachatsicur gallaycungantam (capitulu 3-pita 4-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus runacunata jircanchö yachatsingancunata (capitulu 5-pita 7-yag). Jesus imaycatapis Tayta Dios munangancunatam runacunata yachatsirgan, geshyagcunatam allitsirgan, supaycunata runacunapitam gargurgan, y imayca milagrutapis rurarganmi (capitulu 8-pita 18-yag).

Israel autoridäcuna wanutsiyänanpä cagta musyarpis Jesusga Jerusalemman aywarganmi nänicunachöpis runacunata yachatsirnin (capitulu 19-pita 23-yag). Jerusalemchöpis willacurganmi manarä ciëlupita cutimuptin imacunapis päsananpä cagta (capitulu 24-pita 25-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus wanungan-pita cawarimushga canganta (capitulu 26-pita 28-yag).

Jesucristo Abrahampa ayllun cangan (Lucas 3.23-38)

¹ Jesucristoga yurishga rey Davidpa ayllun aywaragpitam. Davidnam cashga Abrahampa ayllunpita aywarag. Cay runacunam cayashga Abrahampa y Davidpa aylluncuna.*

² Abrahampa tsurinmi cargan Isaac.
Isaacpa tsurinmi cargan Jacob.
Jacobpa tsurinmi cargan Juda
y mas waquin waugincuna.

³ Judapa tsurincunam cayargan Fareswan Zara.
Paycunapa mamanmi cargan Tamar.

* **1:1** Ayllu ninanga “castan miragcunapita aywaragnincuna” ninanmi. Tsaynömi Jesucristupis Abrahampa y Davidpa aylluncunapita cargan.

Farespa tsurinmi cargan Esrom.

Esrompa tsurinmi Aram.

⁴ Arampa tsurinmi Aminadab.

Aminadabpa tsurinmi Nahason.

Nahasonpa tsurinmi Salmon.

⁵ Salmonpa tsurinmi cargan Booz.

Boozpa mamannam cargan Rahab.

Boozpa tsurinmi cargan Obed.

Obedpa mamannam cargan Rut.

Obedpa tsurinmi cargan Jese.

⁶ Jesepa tsurinnam cargan rey David.

Rey Davidpa tsurinmi cargan Salomon.

Salomonga yurirgan Uriaspa viüdanchömi.

⁷ Salomonpa tsurinmi cargan Roboam.

Roboampa tsurinmi Abias.

Abiaspa tsurinmi Asa.

⁸ Asapa tsurinmi Josafat.

Josafatpa tsurinmi Joram.

Jorampa tsurinmi Uzias.

⁹ Uziaspa tsurinmi Jotam.

Jotampa tsurinmi Acaz.

Acazpa tsurinmi Ezequias.

¹⁰ Ezequiaspa tsurinmi Manases.

Manasespa tsurinmi Amon.

Amonpa tsurinmi Josias.

¹¹ Josiaspa tsurinmi cargan Jeconias

y mas waquin waugincuna.

Jeconias yuringan witsancunam Israel runacunata Babilonia soldäducuna präsu tsariscärir apayargan Babilonia nacionman.

¹² Tsaychönam Jeconiaspa tsurin Salatiel yurirgan.

Salatielpa tsurinmi cargan Zorobabel.

¹³ Zorobabelpa tsurinmi Abiud.

Abiudpa tsurinmi Eliaquim.

Eliaquimpa tsurinmi Azor.

¹⁴ Azorpa tsurinmi Sadoc.

Sadocpa tsurinmi Aquim.

Aquimpa tsurinmi Eliud.

¹⁵ Eliudpa tsurinmi Eleazar.

Eleazarpa tsurinmi Matan.

Matanpa tsurinmi Jacob.

¹⁶ Jacobpa tsurinnam cargan Mariapa runan Jose. Y

Mariapa wawanmi cashga Jesus, Tayta Dios cachamungan salvamagllantsic.

¹⁷ Tsaynömi ari Abraham cawangan witsanpita hasta David yuringanyag chunca chuscu (14) runacunarä cayashga Abrahampa ayllun aywaragcuna. Tsaynöllum David cawangan witsanpitapis Israel runacunata Babiloniaman apayangan witsanyag chunca chuscu runacunarä cayashga Davidpa ayllun aywaragcuna. Tsaynöllum Babiloniaman apayangan witsanpitapis Jesucristo yuringanyag chunca chuscu runacunarä cayashga tsay aywaraglla.

Jesucristo yuringan
(Lucas 2.1-7)

¹⁸ Salvamagnintsic Jesucristo caynömi yurirgan. Mariawan Jose täyänanpäna willanacushga caycarpis manam juntacäyarganrätsoga. Tsaynö caycaptinpis Espiritu Santupa munayninwanmi Mariaga geshyag ricacurgan.

¹⁹ Geshyagna ricacuptin Josega llänu runa carmi Mariapä imatapis parlargantsu. Payga mana quejacuyllapam jagiriyta munargan.

²⁰ Tsaynö jagiriyta munaycaptinmi Tayta Diospa angelnin Joseta suëñuyninchö nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jose, Mariaga manam ima runawanpis tincucashgarätsu geshyag ricacunanpä, sinöga Espiritu Santupa munayninwanmi geshyag ricacushga. Tsaynö caycaptinga mana ajayllapa Mariata goricuy.

²¹ Ollgu wamratam Maria geshyacunga. Paypa jutinmi canga Jesus, runacunata jutsa ruraynincunapita perdonar salvananpä captinmi” nir.†

²² Tsaycuna päsanam captinmi Tayta Diospa willacognin profëta caynö gellgargan:

²³ “Jipashmi, virgenllarä caycar, geshyacunga ollgu wamrata. Tsay wamrapämi niyanga ‘Emanuel’ canganta. Emanuel ninanga ‘Diosnintsic nogantsicwan caycan’ ninanmi”.

²⁴ Tsaypita Jose punuycanganta riccharcamurnam angelningannö Mariata ädisirpis goricurgan.

²⁵ Mariaga Josewan taycarpis manam punuyargantsu. Wawan yuricyuptinnam Josega nirgan: “Jesusmi jutinga canga” nir.

2

Estrëllacuna estudiag runacuna Belenman Jesusta adorag chäyangan

† 1:21 Jesus jutega “runacunata salvan” ninanmi.

¹ Israel nacionchö Herodes rey caycangan witsanmi Judea provinciapa Belen marcanchö Jesus yurirgan. Yurisquiptinam Jerusalemman châyargan juclä nacionpita musyag estrëlla estudiag runacuna caynö tapupacurnin:

² “Israel runacunapa mandagnin rey cananpä llullu yureg ¿maychötä caycan? Rupay yargamunan cag lädupita estrëlla yargamogta ricashga carmi shayämurgö payman adoragnin” nir.

³ Tsayta wiyaycurga rey Herodes chiquicurninmi yarpachacurgan paylla rey cacuyta munar. Tsaynöllam Jerusalemchö tag runacunapis pasaypa mantsariyargan caynö nir: “Cananga ¿imanörä cashun Herodeswan?” nirin.

⁴ Tsaynam Herodesga mandag sacerdotícunata y Moises gellangan ley yachatsicogcunata gayaycatsimur tapurgan: “¿Maychötä salvacogniquicuna Cristo yurinan cargan?” nir.

⁵ Paycunanam niyargan: “Judea provinciapa Belen marcanchö yurinanpämi Tayta Diospa willacognin profëta gellargan caynö:

⁶ ‘Belenchömi Israel runacunapa mandacognin rey yuringa Judea provinciachö jatusag marcacunapita tsay marca tacshalla caycaptinpis’ nir”.

⁷ Tsayta wiyaycurnam Herodesga pacayllapa gayatsirgan tsay estrëlla estudiagcunata. Paycuna chaycuyaptinmi tapurgan yargamog estrëllata imaypitana ricayangantapis.

⁸ Imaypita ricayangantapis willayaptinmam Herodes nirgan: “Belenman aywar tsay wamrata ashiyämuy. Tarirninga willayämanqui nogapis adoragnin aywanäpä” nir.

⁹ Tsaynö rey Herodeswan parlar usharirnam estrëlla estudiag runacuna aywayargan. Aywaycäyaptinmam tsay ricayangan estrëllapis ñöpancunallata Belenman aywargan wamra caycangan wayiman châyanganyag. Chaycuyaptinmam tsay pushag estrëlla pärasquirgan wayi janan derëchachö.

¹⁰ Tsay wayi jananchöna pärasquegta ricärrinam itsanga estrëlla estudiagcuna feyupa cushicuyargan.

¹¹ Tsaymi tsay wayiman yaycurirnin tariyargan llullu Jesus maman Mariawan caycagta. Tsaychö ricaycurnam ñöpanman gonguricuycur llulluta adorayargan. Nircurnam apayangancunata churapäyargan öruta, inciensiuta, y “mirra” ningan perjümita.

¹² Tsaynam paycunata Tayta Dios suëñuynincunachö parlapargan Herodes cagman manana cutiyänanpä. Tsaynö willashgana carmi juclä nänipana marcancunaman cuticuyargan.

Egipto nacionman Jesusta Jose geshpitsingan

13 Estrëlla estudiag runacuna marcancunaman cuticuyaptinnam Joseta suëñuyninchö Tayta Diospa angelnin nirgan: “Rey Herodesmi llulluta wanutsinanpä ashitsinga. Canantä ras sharcur Jesusta mamantinta Egiptuman geshpitsiy cutimunayquipä willangäyag” nir.

14 Tsaynö niptinmi Josega pagas ricchacarcamur Jesusta mamantinta pusharcur Egiptuman aywacurgan.

15 Tsaychömi paycuna täcuyargan Herodes wanunganyag. Tsaynö päsanan captinmi Tayta Dios unay tantiyatsirgan willacognin profëtata. Tsay profëtam gellgargan caynö: “Egiptupitam gayamurgä wamräta” nir.

Herodes mandaptin Belenchö wamracunata wanutsiyangan

16 Estrëlla estudiag runacuna Jesus maychö cangantapis willag mana cutiyaptinnam rey Herodesga pasaypa ajargan. Tsaynö ajarnam Jesusta wanutsiyta munar soldäduncunata cachargan Belen marcachö y ñöpan quinran marcacunapitapis ollgu wamracunata wanutsiyänapä. Estrëlla estudiag runacuna imaypitana estrëllata ricayanganta willapâyashga captinmi Herodes tantiyacurgan Jesus juc o ishçay watayogna canganta. Tsaymi wamracunata wanutsiyargan yurishgapita ishçay watayogyag.

17 Tsaycuna päsapinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellgangan cumplicargan. Paymi caynö gellgargan:

18 “‘Ramah’ ningan marcachömi llapancunapis pasaypa llaquicurnin wagaycäyan.

Wawancuna ushacäyaptinmi shogayaptinpis manana päraypa Raquel wagaycan”.

Egiptupita Jesusta Jose cutitsimungan

19 Tsaypitaga Egiptuchö Jose caycällaptinrämi rey Herodes wanusquirgan. Tsaynam suëñuyninchö Tayta Diospa angelnin Joseta nirgan:

20 “Jose, cananga mamantinta Jesusta pushacurcur Israelman cuticuy. Jesusta wanutsiyta munagcuna wanuyashganam” nir.

21 Angel tsaynö niptinmi jinan öra Josega Israelman cuticurgan mamantinta wamrata pushacurcur.

22 Tsaynö cutirnam Jose mayasquirgan Judea provinciachö Herodespa tsurin Arquelauna troquinchö rey caycanganta. Tsaynam Jose mantsarirgan Judeaman cutiyta. Tsaynö mantsaripinmi Tayta Dios suëñuyninchö nirgan Judeaman aywananpa rantin Galilea provinciama aywacunanpä.

²³ Galilea provinciaman chaycurnam Nazaret marcaman aywargan tsaychöna täcuyänapä. Tsaycuna päsanam captinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellgargan: “Salvacogga Nazaret marcapita cangantam niyanga” nir.

3

*Juan Bautista salvacog chämunanpäna willacungan
(Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)*

¹ Señor Jesus yachatsicur manarä gallaptinmi Juan Bautista Tayta Diospa willacuyninta willacur gallaycurgan. Judea provincia quinran tsunyagcunapa puriptinmi runacuna tsayman aywayargan willacunganta wiyayänapä. Tsaychö willacurmi caynö nirgan:

² “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayay” nir.

³ Tsaynö Juan Bautista willacunanpä captinmi Tayta Dios nirgan unay willacognin profëta Isaiasta caynö gellganapä:

“Tsunyagchömi gayaraypa gayarar willacunga:

‘Jutsa rurayniquicunata jagirir alistacuyay Señornintsicta chasquicuyänayquipä!

Mandacog runa shamuptin chasquicuyänayquipä nänicunata limpiapacur puestucog cuenta salvacogta chasquicuyänayquipä alistacuyay’ nir”.

⁴ Juan Bautistapa röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam. Wachäcanpis cargan camëllupa garanpita rurashgam. Juanpaga micuyninpis cargan chuclushnö curucunam y chumpac mishquicunam.

⁵ Willacur puringanta wiyarnam Jerusalenpita y Judea provinciapa maytsay marcancunapita atasca runacuna Juan caycanganman aywayargan willacunganta wiyayänapä.

⁶ Tsaynö willacunganta wiyarmi runacuna tantiyacuyargan jutsa rurag cayanganta. Jutsa rurag cayanganta tantiyacur Tayta Diosta perdonta mañacuyaptinnam Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁷ Tsaymannam fariseo y saduceo cagcuna bautizacuyänapä shayämurgan. Jinatanam tsay runacunata Juan nirgan: “¡Culebra casta runacuna! ¿Imanirtä gamcuna yarpäyanqui jutsata rurayangayquipita Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä cagta?

⁸ Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay.

⁹ Ama yarpäyaytsu unay Abraham casta cayangayquipita Tayta Dios salvayäshunayquipä cagta. Tayta Dios munarga Abraham casta runacunaman cay rumicunatapís ticrascäratsinmanmi.

¹⁰ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognömi Tayta Dios jutsa ruragcunata infiernuman gaycunanpäna caycan”.

¹¹ “Nogaga yacullawanmi bautizaycä jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Peru salvacog shamogta chasquicogcunamanmi itsanga Espiritu Santuta Tayta Dios cachamunga y mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacogmanga ni ichicllapis manam nogaga iwalätsu.

¹² Payga trīguta wayrananpä jurquitan aptashganam caycan. Nircur trīguta wayrarirnam päjantaga ninaman gaycunga y trīguntanam wayinman apacunga. Tsaynömi jutsa ruragcunataga imaypis mana upeg ninaman gaycunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatanam gloriaman apacunga”.

Jesucristo bautizacungan

(Marcos 1.9-11; Lucas 3.21,22)

¹³ Galilea provinciapitam Jesuspis aywargan Jordan mayuman Juan bautizananpä.

¹⁴ Tsayman chasquiptinga bautizayta Juan manam munarantsu caynö nirnin: “Tayta Dios cachamungan salvacog caycaptiquega ¿imanöpatä canan gamta bautizäman? Antis nogatachir gam bautizaycamanquimanga” nir.

¹⁵ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Imanö captinpis bautizamaylla. Gam bautizamänayquitam Tayta Diosga munan”.

Tsaynö niptinmi Juan bautizargan.

¹⁶ Bautizacusquir yacupita yarguraycarnam Jesus ricasquirgan ciëlu quichacasquiptin Espiritu Santo palumanö payman uraycämogta.

¹⁷ Y nircurmi ciëlpita Tayta Dios caynö nimungan wiyacämurgan: “Paymi cuyay tsurï. Noga munangänö cumpliptinmi cushishga caycä” nir.

4

Jesucristuta Satanas tentayta munangan

(Marcos 1.12,13; Lucas 4.1-13)

* **3:11** “Mana chasquicogcunataga infiernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellgaraycan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infiernuman gaycucäyänanpä cagta. Waquincunanam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy canganta, Hechos 2.3-chö ningannö.

¹ Tsaypitanam Jesusta Espiritu Santo tsunyag jircaman pushargan tsaychö Satanás tentayta munaptin Jesus poderninwan gargunanpä.

² Tsay jircachöga chuscu chunca (40) junag y chuscu chunca pagas imatapis mana micuypam Tayta Diosman mañacur Jesus cargan. Tsaypitaga pasaypam mallagacuycurgan.

³ Tsaynö caycaptinnam Satanás yurisquir nirgan: “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumicunata tantaman tigratsiy” nir.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam tantata micurllatsu runacuna cawayan, sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan’ nir”.

⁵ Tsaypitanam wap Jerusalem templu jananchöna Jesusta Satanás ricascatsirgan.

⁶ Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin caycarga caypita patsaman mä jegarpuy. Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchá nin:

‘Gamta cuidashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga.

Paycunam tsariyáshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana tacacunayquipä’ ”.

⁷ Niptinmi Jesus nirgan: “Manam gam nimangayquita rurashätsu. Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita ruranayquipä’ ” nirnin.

⁸ Tsaypitaga jirca puntan altuchönam Satanás Jesusta wap ricascatsimurgan. Tsaypitanam maytsay nacioncunata y tsaychö imayca riquëzacunata ricascäratsirgan.

⁹ Nircurmi nirgan: “Gonguriycur nogata adoramaptiquega cay ricangayqui nacioncunata y llapan riquëzancunatam goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

¹⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “¡Witicuy, Satanás! Diospa palabran gellgaranganchöga caynö nirmi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllatam sirvinayqui’ nir”.

¹¹ Tsaynö niyauptinmi Satanás illacasquirgan. Tsaypitanam angelcuna yuripasquir Jesusta yanapayargan.

*Galileachö Jesus yachatsicur gallaycungan
(Marcos 1.14,15; Lucas 4.14,15)*

¹² Juan Bautista carcelchö wichgaraycaptinnam Jesus Galilea provinciachö marcan Nazaretman cuticurgan.

¹³ Tsaypitanam Capernaum marcaman aywacurgan tsaychöna täcunanpä. Tsay marcaga cargan Galilea gocha

cuchunchö, Zabulon y Neftali castacuna täcuyangan marcacunachömi.

¹⁴ Tsaychö Señornintsic tänanpä captinmi Tayta Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

¹⁵ “Galilea gochapa ñöpancunachö tag mana Israel runacuna, Jordan mayupa wac-tsimpanchö tag runacuna, Zabulon y Neftali casta runacunapis llapayqui wiyayämay.

¹⁶ Tsacäpacushganö llutan ruraychö cawag runacunam Tayta Diospa alli willacuyninta wiyayashga. Tayta Dios ninganta mana cäsucogcunamanmi rupay atsicyagnörä Tayta Diospa alli willacuynin chashga”.

¹⁷ Isaias gellgangannö Capernaumchö taycarninmi Jesus willacur gallaycorgan: “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycappinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

Chuscu runacunata discipulun cayänanpä Jesus gayangan
(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)

¹⁸ Juc junagnam Galilea gocha cuchunpa aywaycanganchö Jesus ricasquirgan ishca y pescag runacuna mällancunata yacuman mashtaycäyagta. Paycunaga cayargan Simon y waugin Andres. Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro.

¹⁹ Paycunatam Jesus nirgan: “Discipulücuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Gamcunata yachatsiyäshayqui pescäduta tsariyänayquipa rantin Diospa alli willacuyninta runacunata willapäyänayquipä cagtana”.

²⁰ Tsaynö niptinmi mällancunata jagisquir jinan öra Jesuswan aywacuyargan.

²¹ Tsaypita yargur mas washaläninta aywaycäyanganchönam ricasquirgan Santiagutawan Juantana. Paycunaga papänincuna Zebedeuwanmi büquiman jamaycur mällancunata allitsaycäyargan. Paycunatapis Jesus gayargan discipuluncuna cayänanpämi.

²² Tsaynö gayariptin paycunapis jucllam Jesuswan aywacuyargan papänincunata büquichö jagisquir.

Atsca runacunata Jesus allitsingan
(Lucas 6.17-19)

²³ Tsaypitanam Jesus purirgan Galilea provincia quinran marcacunapa. Tsay marcacunachömi runacuna goricäcuyänan wayicunachö Tayta Diospa alli willacuyninta willacur yachatsicorgan. Tsaynömi tucuyläya geshyawan geshyagyashgacunatapis allitsingan.

24 Siria nacion marcacunachöpis mayayarganmi geshyagcunata Jesus allitsinganta. Tsaymi Jesus caycanganman apayämurgan imaycaläya geshyacunawan geshyagyashgacunata, supaycuna löcuyätsingan runacunata, wanuy geshyawan ñacagcunata, y paraliticucunata. Tsay llapan geshyagyashga runacunatam Jesus allitsirgan.

25 Feyupam runacuna Jesusta gatiräyargan Galilea marcacunapita, Decapolis marcacunapita, Jerusalenpita, Judea marcacunapita, y Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis.

5

*Runacunata jircanchö Jesus yachatsir gallaycungan**
(Lucas 6.20-23)

¹⁻² Tsaypita juc junagnam atasca runacunata ricarnin juc jircanman Jesus discipuluncunawan witsargan tsaychö yachatsinapä. Tsaychö Jesus jamaycurmi yachatsicurgan caynö:

3 “Cushishgam cawayanga Tayta Diosllaman imaypis mañacur cawag runacunaga. Paycunataga Tayta Diosmi ñöpanman pushanga.

4 Cushishgam cawayanga cay vidachö llaquicogcuna. Paycunataga Tayta Diosmi consulanga llaquicuychö mana cayänapä.

5 Cushishgam cawayanga llänu shonguyog car runa mayincunawan alli cawagcuna. Paycunaga gloriachömi herenciata chasquiyanga.

6 Cushishgam cawayanga mallagaypanörä yacunaypanörä Tayta Dios ninganman cawayta munagcunaga. Paycunataga Tayta Dios mana dejaypam yanapanga.

7 Cushishgam cawayanga runa mayinta cuyapagcuna. Paycunata Tayta Dios cuyapangam.

8 Cushishgam cawayanga jutsata mana ruraypa Tayta Dios munangannö cawagcuna. Paycunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

9 Cushishgam cawayanga runa mayinta amishtatsegcuna. Paycunataga Tayta Dios ‘Gamga wamrämi canqui’ ningam.

10 Cushishgam cawayanga Tayta Dios munangannö cawayanganpita chiquishga cagcuna. Paycunaga gloriachö pipis mana chiquishgam cawayanga”.

11 “Nogaman criyicayämungayquipita runacuna ashlliyäshuptiqui, chiquiyäshuptiqui, y llullacurcur imaycatapis manacagcunata tumpayäshuptiqui cushicuyay.

* 5: Runacunata jircanchö Jesus yachatsingan gellgaraycan Mateo capítulu 5-pita 7-yag.

12 Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi ciëluchö premiuta goyâshunqui. Gamcunatanömi unay profëtacunatapis ñacatsiyangan. Tayta Dios tsay profëtacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyâshunqui. Tsaynö cananpä caycaptinga ñacarpis cushicuyay”.

*Cachiman y actsiman iwalatsicur Jesus yachatsicungan
(Marcos 9.50; Lucas 14.34,35)*

13 “Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munangannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis maypis jichariyan-gannömi gamcunatapis infiernuman gaycuyâshunqui”.

14 “Tsaynöpis gamcunaga Tayta Dios munangannö cawarnin runacunapä actsi cuentam caycäyanqui. Juc marca jircan niragchö carga maytsaymanpis ricacanmi.

15 Tsaynöllum actsita tsaritsirpis alëriman churantsic wayichö atsicyänanpä. Manam imaypis tsaritsintsictsu catri jawancunaman churanantsicpäga.

16 Runacuna ricayänanpä actsi atsicyagnömi gamcunapis runacuna ricayâshunayquipä Dios munangannö cawayänayqui. Tsaynö cawagta ricayâshurmi paycunapis tantiyacuyanga Tayta Dios munangannöna cawayänanpä”.

Moises y profëtacuna gellgayangancuna ruracänanpä Jesus ningan

17 “Ama yarpäyaytsu Moises gellgangan leycunata y profëtacuna gellgayangancunata imapäpis mana cuentaycangäta. Nogaga shamurgö tsay leycuna imapä cangantapis tantiyatsinäpämi.

18 Ciëlpis cay patsapis manarä ushacaptinmi Moises gellgangan y profëtacuna gellgayanganga llapanpis cumplinga Tayta Dios munangannölla.

19 Tsaynö caycaptinga pipis tsay gellgashgacunachö ningancunata mana cäsür y juccunatapis mana cäsunanpä yachatsirga Tayta Diospa ñöpanchö manam imapäpis cuentashgatsu canga. Pipis tsay gellgashgacunachö ningancunata cäsür y juccunatapis cäsunanpä yachatsirmi itsanga Tayta Diospa ñöpanchö allï ricashga canga.

20 Tsaynö caycaptinga gamcuna Tayta Dios ningancunata cumpliyay. Fariseucunanö y ley yachatsicogcunanö cumpleg tucurga Tayta Diospa ñöpanman manam imaypis chäyanquitsu”.

Runa mayintsicta mana ajanapänanpä Jesus yachatsicungan

21 “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitu. Runa mayinta wanutsegcunaga juzgashgam canga’.

22 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Manam runa mayinta wanutseg cagllatatsu Tayta Dios juzganga, sinöga runa mayinta ajanapag cagtapis, ashleg cagtapis, y ‘Gamga imapäpis manam välinquitu’ neg cagtapis Tayta Diosmi juzgarnin infiernuman gaycunga”.

23-24 “Tsaynö caycaptinga runa mayiquiwan resentitsinacushga carga Tayta Diospä ofrendata apaycangayquitapis ofrendayquita dejaycur puntataga resentitsinacungayquiwanrä amishtag ayway. Tsaypita itsanga tsay apaycangayqui ofrendata Tayta Diospä goycunqui”.

25 “Tsaynölla imapitapis chiquinacungayqui quejashuyta yarpaptinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatsishuptiqui juezga wardiyacunawanmi carcelman wichgatsiyäshunqui.

26 Tsaypitaga manam rasllaga yargunquitu jaga cayniq-uita llapanta mana pägacurga”.

Adulteriu jutsata mana rurayänanpä Jesus yachatsicungan

27 “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Nagana majayog carga ama adulteriu jutsata rurayaytsu’.

28 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Yarpayniquicunallachöpis juc warmita munaparga adulteriu jutsataga maynam rurayarguyquina”.

29 “Tsaynö carnin juc warmita ricäirninllapis munaparga ñawiquita jipirir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga mas allim canman tsulla ñawillapis gloriaman chaptiqui.

30 Tsaynölla juc warmita munaparnin maquiqui yatapaptinga tsay maquiquita rogurir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga allim canman tsullan maquillapis gloriaman chaptiqui”.

Majancunapita mana raquicäyänanpä Jesus yachatsicungan

(Mateo 19.19; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18)

31 “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Pipis warminpita raquicayta munarga divorciu papelta ruratsun raquicangan musyashga cananpä’.

32 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Pipis warminpita ama raquicätsuntsu. Warmin juc runawan mana puriycaptin raquicarga quiquin ollgu cagmi jutsayog caycan warmin juc runaman aywananpäpis. Tsaynöllam ollgu cagpis raquicas-hga warmiwan tarninga adulteriu jutsata ruraycan”.

Mana juranapä Jesus yachatsingan

33 “Tsaynömi gamcuna musyayanqui Moises gellganchö caynö ninganta: ‘Imatapis ruranayquipä Diospa jutinchö aunicurga mana gongayllapa cumplinqui’.

34-35 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Ama nunca juranquitsu Diospa jutinta jayarir ‘Por Dios’ nirnin. Tsaynölla ama juranquitsu ‘Por mi ciëlu’ nirnin o ‘Por Jerusalem’ nirninpis. Ciëloga Tayta Dios jamaräcunan trönummi. Jerusalenga Tayta Dios acrangam marcam. Tsaymi ‘Por mi ciëlu’ o ‘Por Jerusalem’ nir jurarninga Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycäyanqui.

36 Waquinnam ‘Por mi vida’ nirnin jurayan. Ni imata nirninpis ama jurayanquitsu. Tayta Diosllam munayyog caycan hasta agtsayquita yanaman ni yuragman ticratsinanpäpis. Tsaymi ‘Por mi vida’ nir jurarnin Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycäyanqui.

37 Jurayänayquipa rantin imatapis aunicurga aunicuyanqui cumpliyänayquipä. Y mana aunicur itsanga ama aunicuyanquitsu. Imatapis jurayparä aunicurga llutantam nicäyanqui”.

Runa mayintsic mana allita ruramaptintsic mana ajanapänapä Jesus yachatsicungan

(Lucas 6.29,30)

38 “Musyayanquim Moises gellganchö caynö ningantapis: ‘Pipis ñawiquita jipiptinga quiquinpa ñawintapis jipisquinqui. Tsaynölla quiruyquita jipishuptiquipis quiquinpa quiruntapis jipisquinqui’.

39 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi ni: Runa mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiqui ama nanaparanquitsu. Lagyaycushuptiquipis jucag lädu cag cärayquitana camapaycunqui.

40 Pipis demandashur camisayquita gechushuptiqui punchuyquitapis apacunapä cachaparinqui.

41 Juc runa gepinta juc lëwa aywayyag apapänayquipä obligashuptiqui juc lëwa masyagpis päsetsipasquinquirä.

42 Imatapis mañacushuptiquega garaycunqui. Tsaynöpis imatapis ‘Mañaycallämay’ nishuptiquega mañaycunqui”.

Chiquimagnintsicta cuyanapä Jesus yachatsicungan

(Lucas 6.27,28, 32-36)

43 “Tsaynöllam musyayanqui runacuna caynö niyanganta: ‘Cuyanacungayquiwanga cuyanacunqui. Chiquishogniquitaga chiquinqui’ nirnin.

44 Tsaynö niyaptinpis nogaga caynömi ni: Chiquiyäshogniquicunataga cuyayanqui. Chiquishur contrashogniquicunapäpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchö yanapananpä.

45 Chiquishogniquicunata tsaynö cuyarga Tayta Diospa wamrancunam cayanqui. Tayta Diosga alli runacunapä y mana alli runacunapäpis rupayta ñawitsimunmi. Tsaynöllam alli rurag runacunapä y mana alli rurag runacunapäpis tamy-atapis tamyatsimun.

46 Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyaptiquega manam ima premiutapis Tayta Dios goyāshunquitsu. Runacunapita chiquishga impuestu cobracogcunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi.

47 Cuyanacuyangallayquiwan saludanacurga ¿ima allitätä ruraycāyanqui? Tayta Diosman mana criyicogcunapis cuyanacuyangallanwanga saludanacuyanmi.

48 Tayta Dios cuyacog cangannö gamcunapis cuyacog cayay”.

6

Alli ruraychö cawayānanpä Jesus yachatsicungan

1 “Runacunata yanapar ama rurayaytsu tsayta ricayāshur alabayāshunayquillapäga. Tsaynö cayaptiquega Tayta Dios manam ima premiutapis goyāshunquitsu”.

2 “Faltapacogcunata yanapayangayquita alabacurnin ama jucta juctarä willacuyanquitsu waquin runacunanöga. Paycunaga pillatapis yanapayangantaga willacurnin puriyan cornētata tucar gayarätsegnöran goricācuyānan wayicunachöpis y cällicunachöpis. Tsaynö cayaptinmi paycunapäga runacuna alabayangan premiulla canga.

3 Gamcuna faltapacogcunata yanaparninga pitapis manam willapāyānayquirätsu.

4 Pitapis mana willapaypa faltapacogcunata yanapayangayquipitam Tayta Dios premiuta goyāshunqui”.

Tayta Diosman mañacuypä Jesus yachatsicungan (Lucas 11.2-4)

5 “Runacuna ricayānallanpämi waquin yachag tucogcunaga Tayta Diosman mañacuyan goricācuyānan wayicunachöpis y cällicunachöpis. Gamcunaga paycunanö ama yachag tucuyanquitsu. Tsaynö yachag tucuyanganpitam paycunaga runacuna alabayangan premiullawanna cayanga.

6 Gamcunaga Tayta Diosman mañacurnin pipis mana ricayāshunayquipä wayiquicunaman wichgacurcur mañacuyanqui. Tsay mañacuyangayquita Tayta Dios wiyarmi imaycachöpis yanapayāshunqui. Y gloriachönam premiuta goyāshunqui”.

7-8 “Waquin runacuna Tayta Diosman mañacur yaparir yaparir juc niyanganllatam mañacuyan tsaynö mañacuyaptin Tayta Dios mas wiyananta yarpar. Gamcuna ama tsaynöga

mañacuyanquitsu. [Tsaypa rantinga mañacuyay mana llaquicuypa.] Tayta Diosga manarä mañacuyaptiquim imata miñishtiyangayquitapis musyaycanna.

⁹ Gamcunaga Tayta Diosman mañacuyay caynö:

‘Ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna,
llapan runacuna gamta adarayälläshuy.

¹⁰ Munangayquinö llapan runacunapis gamllaman yäracamur
cawaycuyätsun.

Ciëluchö munangayquinölla cay patsachöpis camacay-
cullätsun.

¹¹ Cada junagpä micuylläcuna ama faltaycatsillaytsu ari.

¹² Runa mayi mana alli ricamaptinpis noga perdonangänölla
jutsäcunapita perdonaycayämay.

¹³ Jutsaman Satanas ishquitsiyämayta munaptinpis tsapay-
cayällämay,

y yanapaycayällämay llutancunata imaypis mana
rurayänäpä.

Tsaynö caycullätsun’ ”.

¹⁴ “Gamcuna runa mayiquicunata perdonayaptiquega
Tayta Dios gamcunatapis perdonayäshunquim.

¹⁵ Si gamcuna runa mayiquicunata mana perdonayap-
tiquega jutsata rurayangayquicunata Tayta Dios manam per-
donayäshunquitsu”.

Ayünuchö imanö cayänanpäpis Jesus yachatsicungan

¹⁶ “Tayta Diosman mañacuyänayquipä ayunarga ama
waquin runacunanö cayanquitsu. Paycunaga ayunar
caycayanganta runacuna tantiyayänanllapämi wamayashga
puriycäyan. Tsayta ricar Tayta Diosman mañacog cayanganta
runacuna alabayaptinnam paycunaga tsay premiullawanna
cayanga.

¹⁷ Gamcuna ayunarninga imaypis cacuyangayquinö
cärayquicunata shüpacur y agtsayquicunata nagtsacur
cacuyay.

¹⁸ Tsaynö rurayaptiquega runacuna manam
musyayangatsu ayünuchö caycayangayquita. Tsayta Tayta
Dioslla musyarmi ayunar mañacuyangayquipita premiuta
goyäshunqui”.

*Ricuyayllapä manayarpachacunantsicpä cagta Jesus yachat-
sicungan*

(Lucas 12.33,34)

¹⁹ “Cay patsachö imaycayogpis cayllapä cagta ama
yarpachacuyaytsu. Cay patsachöga imayca riquëzatham
puyupis ushan, ismurplepis ushacan, y runapis suwan.

²⁰ Cay patsachö rïcuyayllapä yarpachacuyänayquipa rantinga yarpachacuyay faltapacogcunata yanaparcuyänayquipä cagta. Tsaynö yanapanacur cawarga jana patsamanna imayca riquëzatapis churacog cuentanam caycäyanqui. Jana patsachöga mananam puyupis ushangatsu, ni ismürpis ushacangatsu, ni runapis suwangatsu.

²¹ Imaycayogpis cayllapä cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Ningancunata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 11.34-36)

²² “Mas alli canman cay ningäcunata cäsucuyaptiquim.

²³ Nogata mana cäsurninmi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag cayangayquita”.

Tayta Diosllata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 16.13; 12.22-31)

²⁴ “Manam pipis ishca y patrontaga sirvinmantsu. Ishca y patronyog carga jucninta cäsucur jucagtaga manam cäsunnatsu. Jucninta cuyarnin jucagtaga mananam cuyannatsu. Tsaynöllam rïcuyayllapä yarpachacogcunapis ‘Tayta Diospa sirvegninmi cä’ nicarpis pay munangannöga mana cawayantsu”.

Tayta Diosman imaypis yäracuyänanpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 12.22-34)

²⁵ Tsaynö parlamasquirpis caynömi nirgan: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan ¿imatarä micushä? ¿Imatarä upushä? ¿Imatarä jaticushä?’ nirnin. Micuynintsic mana captinpis röpantsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita.

²⁶ Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanö cawayangantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni tröjacuyantsu. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi micuynincuna faltätsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas välegmi cayanqui Tayta Diospäga.

²⁷ Tsaynö imaycapä mayläya yarpachacurpis ¿pirächi tamäñunpita masllataga jatunyarman?”

²⁸ “Tsaynö caycappinga ¿imanirtä gamcuna yarpachacuyanqui alli röpushga cayänayquipä cagllatarä? Tantiyacuyay waytacuna imanö cuyaypä tuctuyangantapis. Tsaycunaga manam aruyantsu ni putscacuyantsu. Peru nicarpis imanö cuyayllapämi ricacuyan.

²⁹ Waytacuna cuyayllapä tuctuyangannöga manam unay rey Salomon jaticungan röpancunapis iwalargantsu.

30 Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shumagtam tuctutsin. Tsaynö cuyayllapäta tuctuycätsirga ¿manatsurä gamcunatanäga yanapayäshunquiman röpushga cayänayquipä, yäracuyniyag runacuna?”

31 “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacur puriyaytsu: ‘¿Imatarä micushä? ¿Imatarä upushä? ¿Imatarä jaticushä?’ nirin.

32 Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yäracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yäracog runacunanö ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis.

33 Ima miñishtiyangayquipäpis yarpachacuyänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipä cagta yarpachacuyayga. Pay munangannö cawayaptiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltätsingatsu”.

34 “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacuyaytsu waray junagpä cagtaga. Tayta Dios canan junag yanapayäshungayquinölla cada junagpis manam dejayäshunquitsu”.

7

Runa mayintsicta mana juzganantsicpä Jesus yachatsicungan

(Lucas 6.37,38, 41,42)

1 “Ama runa mayiquipa vidanta ashianquitsu, gamcunapis Tayta Diospita mana juzgashga cayänayquipä.

2 Runa mayi quicunapa wasan rimayaptiqui tsay wasarima cayangayquillamanmi Tayta Dios gamcunatapis niyäshunqui mana alli rurag cayangayquita.

3 Gamcunaga ¿imanirtä runa mayi quicunapa ñawinchö shucata jipicuriyänanta munar ricapäyanqui, quiqui quicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarä jipicuriyänayqui caycaptin?

4 Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga ¿imanöparä runa mayi quitarä niyanquiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirin?

5 ¡Yachag tucogcuna! Puntataga ñawiquicunachö cagtarä jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdianqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänayquipäga”.

6 “Tayta Diospa alli willacuyninta willapäcuyaptiqui mana chasquicuyaptinga mejor ama willapäyanquinatsu. Willapar sigiyaptiquega ajacurcuyangallanam. Tsaynö mana chasquicuycagta willaparninga alläpa chaniyog aläjata cuchi llutscananpä jitapaycog cuentam caycäyanqui”.

Tayta Diosman mañacunantsicpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 11.9-13)

7-8 “Imaypis Tayta Diosman mañacuyay. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita gayacognörä mañacuyay. Tayta Diosman mañacogcunaga chasquiyanmi. Imata miñishtirpis rugacogcunaga tariyanmi. Gayacogcunataga Tayta Dios wiyanmi”.

9 “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna tantata mañacuyäshuptiqui ¿rumitatsurä aptaparcuyanquiman?

10 Y tsaynölla pescäduta mañacuyäshuptiquipis ¿culebratatsurä aptaparcuyanquiman?

11 Gamcunaga mayläya yaga carpis wamrayquicunataga alli cagllatam garayanqui. Tsaynö gamcunapis caycäyaptiquega ciëluchö caycag Tayta Diosga masrämi imaycatapis allicunallata faltätsiyäshunquitsu”.

12 “Runa mayiqui alli ricashunayquita munarga gamcunapis paycunata alli ricayay. Runa mayintsicwan tsaynö alli ricanacur shumag cawanantsicpämi Moises gellganchöpis y profëtacuna gellgayanganchöpis nin”.

Ciëlupa aywanapa cag nänita acranantsicpä Jesus yachatsicungan

(Lucas 13.24)

13-14 “Ciëluman aywag nänega llanullam. Tsay näniman yaycuyänayquipäga puncupis quichquim. Peru infiernuman aywag nänim itsanga anchu. Tsay nänipaga puncunpis jatunmi. Tsaynö captinmi infiernumanga atasca runacuna aywaycäyan. Ciëlumanmi itsanga wallcaglla. Gamcunaga imaycanöpapis ciëluman chätsicog cag nänipa aywayay”.

Llutan yachatsicogcunapä Jesus musyatsicungan

(Lucas 6.43,44)

15 “‘Diospa willacogninmi cä’ nir shamog llutan yachatsicogcunata ama chasquipäyanquitsu. Paycunaga Tayta Diosman criyicog tucullarmi runacunata yaycapäyan üshacunaman atog yachayllapa yaycognölla.

16 Imanö cawayangantapis ricarmi musyayanqui mana alli willacog cayanganta. ¿Acäsu casha jachapitacu üvata pallantsic? Ni hīgustapis manam cardun jachapitatsu pallantsic.

17-18 Chirimöyaga manam goyrumshatatsu wayun. Tsaynöllam goyrumshapis mana wayuntsu chirimöyataga.

19-20 Ima jachapis mana allita wayungannömi mana alli willacogcunapis mana allicunata rurar cawayan. Tsaynö cawayaptinmi musyayanqui llutan yachatsicogcuna cayanganta. Chacracunachö goyrumsha captin siquipita muturir rupatseg cuentam paycunapis infiernuman gaycucäyanga rupayänanpä”.

Tayta Diosta cäsucogcunalla gloriaman aywayänapä Jesus willangan

(Lucas 13.25-27)

²¹ “Manam jutita jayarir ‘Señorllä’ niyanganllawantsu pipis gloriaman yaucuyanga. Gloriamanga yaucuyanga Tayta Dios munanganta rurar cawagcunallam.

²² Fisyu final junagchöga atscagmi niyämanga: ‘Señorllä, gampa willacuyniquitam willacur purirgä. Y gamman criyicurmi supaycunatapis runacunapita gargurgä. Tsaynöllam gamman yäracuyniwan milagrucunatapis rurargä’.

²³ Tsaynö niyämaptinpis nogaga caynömi nishä: ‘Gamcunaga manam cäsuyämarguyquitsu. ¡Ñöpäpita witicuyay, mana alli rurag runacuna!’ nirninmi”.

Wayita shäritseg runaman iwalatsingan

(Lucas 6.47-49)

²⁴ “Noga ningänö pipis cawag cagga alli cimientushga wayi shäritsishganömi caycäyanqui.

²⁵ Pasaypa tamyaptin gashgay yacu shamurpis y vientuptinpis cimientushga wayega manam imananpistu.

²⁶ Noga yachatsingäcunata mana cäsucog runacunam it-sanga allpa janallanchö shäritsishga wayinölla cayan.

²⁷ Tsay cimientuynag wayitaga yacu goricar shamurninpis y feyupa vienturninpis juchuratsinmi”.

²⁸ Jesus tsaynö yachatsicuptinmi tsaychö runacuna espan-tacur cushicuyargan:

²⁹ “¡Moises gellangan leycunata yachatsicogcunapitapis Jesusga mas yachagmi!” nirnin.

8

Leprawan geshyag runata Jesus allitsingan

(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

¹ Jircanchö yachatsicunganpita Jesus urämuptin atscag runacunam gatiräyargan.

² Tsay uraycämogmanmi juc leprösu Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacurgan: “Taytay, cay geshyäpita alliyat-sillämay” nirnin.

³ Tsaynö rugacur niptinmi Jesus yataycurgan: “Canan-pitaga allisquishganam canqui” nir.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay lepra geshyan allisquir-gan.

⁴ Nircurmi Jesus nirgan: “Ama pitapis willanquitsu noga allitsingäta. Tsay willacunayquipa rantinga Moises gellangan-chö ningannölla templuman ayway Diospä ofrendata

apacurcur sacerdoti ricashunayquipä.* Sänuna cangayquita sacerdoti nishuptiquim itsanga llapanpis musyayanga rasunpa allishgana cangayquita”.

*Romapita capitampa wätayninta Jesus allitsingan
(Lucas 7.1-10; Juan 4.43-54)*

⁵ Tsaypita Capernaum marcaman Jesus chäriptinnam Roma soldäducunapa juc capitannin Jesusman aywaycur rugar caynö nirgan:

⁶ “Taytay, wätaynichä pasaypa antsa wayichö ujuraycan. Mananachä cuyupacunnapistsu” nir.

⁷ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canantämi aywä allitsinäpä” nir.

⁸ Tsaynö niptinmi capitana nirgan: “Taytay, Israel runacunawan mana chänacuycäyaptëga çimanöparächi wayïman aywanquiman? Tsaypa rantinga cayllapita niycullay wätayni allisquinanpä.

⁹ Nogapis mandamagnäpa munayninchömi callä. Tsaynöllam nogapa munaynichö caycäyan mandangä soldädücunapis. Maygantapis imamanpis mandaptëga aywanmi. Maygantapis ‘Gam shamuy’ niptëga shayämunmi. Imatapis rurananpä mandaptëga wätaynipis rurayanmi. [Gamga nogapitaga imaycawanpis mas munayyogmi canqui. Noga musyämi imapis ningayquega ruracasquinanpä cagta]” nir.

¹⁰ Capitana tsaynö niycuptin Señor Jesusga feyupam cushicurgan. Tsaynam gatragnin runacunata nirgan: “Cay runanö rasunpa yäracuyyog runawannöga manam Israel runacunachöpis tincurgötsu.

¹¹ Gloriamanga atscagmi chäyanga rupay ñawimunan cag lädupita y rupay jeganan cag lädupitapis. May tucuytipapis chaycur gloriachömi Abrahamwan, Isaacwan y Jacobwan jamacuyanga micuyänanpä.

¹² Peru waquin runacunam itsanga Diospa willacuyyninta yacharpis nogaman mana yäracayämunganpita gloriamanga chäyangatsu. Gloriaman mana chagcunaga pasaypa tsacayman gaycushgam cayanga. Tsaychömi pasaypa wagarnin imanö caytapis manana puëdir quiruncunatapis uchuyangarä”.

¹³ Tsaynö nisquirnam capitanta Jesus nirgan: “Cananga wayiquipa cuticuy. Yäracamungayquinöllam wätayniqui allishgana caycan” nir. Tsay ningan öram capitampa wätaynin allisquirgan.

* 8:4 Leprawan geshyag runacuna allisquir ima ofrendatapis apayänanpä cagta musyanayquipä liyinqui Levitico 14.1-32.

Pedrupa suegranta Jesus allitsingan
(Marcos 1.29-31; Lucas 4.38,39)

¹⁴ Tsaypita Pedrupa wayinman Jesus aywarnam tarirgan Pedrupa suegran pasaypa antsa achacharnin cämachö ujuraycagta.

¹⁵ Tsaynam geshyagpa maquina Jesus yataycuptin jinan öra allisquirgan. Allisquirnam jucla cusnacurgan paycunata garanapä.

Imaycaläya geshyawan geshyagcunata Jesus allitsingan
(Marcos 1.32-34; Lucas 4.40,41)

¹⁶ Patsa tsacaycaptinnam apayämurgan Jesusman supay geshyatsingan runacunata. Tsay supaycunatam Jesusga juc shimillachö runacunapita gargurgan. Tsaynöllam imaycaläya geshyawan geshyagcunatapis allitsingan.

¹⁷ Tsaycuna ruracánan captinnam Diospa unay willacognin profëta Isaias caynö gellgargan: “Salvacog shamogmi geshyaycag runacunata allitsinga” nir.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan
(Lucas 9.57-62)

¹⁸ Atsca runacuna gorirapäyaptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Listacuyay büquiman gochapa wac-tsimpanman päsanapä” nir.

¹⁹ Büquiman yarcuyänapä caycaptinnam Moises gellgangan leycunata yachatsicog juc runa Jesusta nirgan: “Maypa aywaptiquipis gamtaga gatiräshayquim, taytay”.

²⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Atogcunapaga machaynincuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunällapäpis” nir.

²¹ Tsaypitanam juc discipulun nirgan: “Tayta Jesus, papäni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim”.

²² Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Pampaytarä shuyacunayquipa rantinga jucla nogawan aywacushun. Wanogcunataga quëdagcunanachir pampacuyanga” nir.

Vientuta yacu lagchicachagta Jesus päratsingan
(Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25)

²³ Tsaynö nisquirnam discipuluncunawan büquiman Jesus yarcurgan.

²⁴ Gochata aywaraycäyaptinnam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam feyupa vientuwan yacu lagchicachar gallaycurgan büquitapis jundicäsiytana munarnin.

²⁵ Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “¡Ricchay, salvaycayämay, taytay! ¡Jundicaycantsicnachä!” nir.

26 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacäyanqui? ¿Manacu nogaman yäracayämunqui?”

Tsaynö nisquirnam ichircur vientutapis yacutapis päracunanpä nirgan. Y jinan öram tsaynö niyauptin vientupis yacupis pärasquirgan.

27 Tsayta ricarnam discipuluncunaga espantashga quiquin pura ninacuyargan: “Yacupis vientupis cäsuycunanpäga jima runanatä cay runaga!” nir.

*Supay löcuyätsingan ishcaý runacunata Jesus allitsingan
(Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39)*

28 Gochata päsarirnam discipuluncunawan Jesus chäyargan Gadara marcapa washaläninman. Tsaychönam supay löcuyätsingan ishcaý runacuna panteonpita yargayämurgan. Tsaychö tsay demõñuyog runacuna pasaypa mantsaripä cayaptinmi tsay panteon puncupaga pipis päsayagtsu.

29 Jesusta ricasquirnam tsay ishcaý runacuna mantsarir gayararnin niyargan: “¡Diospa tsurin Jesus! Manarä öräcunachömi cayman shamurguyqui infiernuman gaycayämänayquipäna” nir.

30 Paycuna cayanganpita mas washalänin quinrannam atsa cuchicuna micucyayargan.

31 Tsaymi tsay supaycuna rugacuyargan Jesusta: “Cay runacunapita gargayämarga tagay cuchicunallaman yaycucuycuyänäpä cachaycayällamay” nir.

32 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan cuchicunaman aywacuyänanpä. Tsaynam supaycuna ishcan runacunapita yargusquir jegacuycuyargan tsay cuchicunaman. Cuchicunanam acataycachaycar tunapita gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi augacaypa llapan cuchicuna wanuyargan.

33 Tsayta ricaycurnam cuchi mitsegcunaga cörrilla aywargan marcaman. Chaycurnam runacunata willacuyargan löcuyashga runacunapita supaycunata Jesus gargunganta y cuchicuna gochaman jegar wanuyanganta.

34 Tsaycunata willacuyaptinnam runacuna aywayargan Jesus caycanganman ima päsangantapis ricagnin. Tsayman chaycarnam mantsarirnin Jesusta niyargan tsay marcancunapita jucläpa aywacunanpä.

9

*Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan
(Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26)*

1 Tsaypitanam büquiman yarcurcur Jesusga cuticurgan taycangan Capernaum marcaman.*

2 Tsaychöna Jesus caycanganta musyasquirnam pullan cuerpun wanushga geshyagyashga runata andamiawan wantushga chätsiyargan. Señor Jesusga payman yäracuyanganta musyarnam tsay geshyagta nirgan: “Hïju, ama llaquicuytsu. Jutsa rurayniquicunata perdonargönam” nir.

3 Tsaynö niptinmi Moises gellangan leycunata waquin yachatsicogcuna yarpachacuyargan: “¡Dios tucurnin tsaynö nirga Tayta Diospa contranmi llutanta parlaycan!” nir.

4 Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

5 ¡Shumag tantiyacuy! ¿Runapa jutsancunata perdonaycu o geshyancunata allitsiycu, maygantä mas aja?”

6 Nogaga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog cä runacunapa jutsancunata perdonanäpä. Tsayta musyayänayquipämi cay runata allitsimushä”.

Tsaynö nisquirnam tsay geshyagyashga runata nirgan: “¡Sharcury! Andamiayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir.

7 Tsaynö niyauptinmi tsay runa jinan öra allisquir wayinpa aywacurgan.

8 Tsayta ricaycurmi runacuna pasaypa espantashga cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö nir: “¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam imaypis mayarguntsictsu pipis caynö ruragtaga!”

*Jesus Mateuta discipulun cananpä ningan
(Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32)*

9 Tsaypita aywacurnam Jesus ricargan Mateo jutiyog juc runata. Mateoga Roma nacionpä impuestu cobracogmi cargan. Tsaynam cobrar jamaraycagta ricaycur Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä acu, aywacushun” nir. Tsaynö niptinmi Mateo sharcur Jesuswan aywacurgan.

10 Tsaypita Mateupa wayinchö Jesus discipuluncunawan micuycäyaptinna chäyargan waquin invitäduncuna. Paycunaga cayargan Romapä impuestu cobracog mayincunam y waquin mana alli ricashga cag runacunam.

11 Tsayta ricarnam fariseucunaga jamurarnin Jesuspa discipuluncunata niyargan: “¿Imanirtä mayistruyquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawan y tsay waquin jutsachö cacog runacunawanpis?” nir.

12-13 Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “Nogaga shamurgö manam alli rurag runacunallamantsu

* 9:1 Nazaret marcachö shacshacushga carpis willacur gallarnaga Jesus Capernaum marcachönam täcurgan.

Diospa willacuyninta willapagnin, sinöga shamurgö jutsachö cawacogcunatapis willapänäpämi. Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Manam ashmacunata altarchö rupatsiyänallayquitatsu munä, sinöga cuyapäcog cayänayquitam munä’ nirmi. Tsaynö nicaptinpis gamcunaga ¿imanirtä mana alli ruragcunatapis cuyapäyanquitsu? Llapanpis Diospa willacuynintaga tantiyatsiyänanta miñishtiycäyanmi, geshyagcuna jampicogta miñishtiyangannölla. [Tsaymi paycunawanpis nogaga juntacü Diospa alli willacuyninta tantiyatsinäpä]”.

Ayünupä Jesusta tapuyangan

(*Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39*)

¹⁴ Juc cutichönam Juan Bautistapa gatragnincuna Jesusman witiycur tapuyargan: “Nogacuna y fariseucunaga imaypis ayunayämi. Peru gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä ayunayantsu?” nir.

¹⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Jucta niyähayqui. Juc casacuy fiestachö ¿compañagnincuna ayunayantsurä? Tsaynöllam discipulücunapis nogawan caycarga ayunayänantsu. Noga wanusquiptimi itsanga ayunayanga”.

¹⁶ “Tsaynö manam pipis macwa röpata remendantsu mushog ratashwanga. Tsaynö remendayaptinga mushog ratashga genticätsirmi macwa cagtaga rachicäratsinman.

¹⁷ Tsaynömi tsayrä puwatsishga aswataga mana pipis jirpuntsu tsillinaycag urpumanga. Tsay tsillinaycag urpuman jirpushgaga aswa pogurmi tsay urputa masrä tsillicäratsinman. Tsaynam aswapis ushacanman y urpupis paquicar ushacanman. Tsaynö captinmi sänu urpuman tsayrä puwashga aswataga jirpuntsic. [Tsaynömi nogapa willacuynipis mushog car gamcunapa üsuyquicunamanga iwalantsu. Tsaymi discipulücunata niyänayquitsu nogawan caycayanganyagga ayunayänanpä]”.

Juc autoridäpa wamranta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan

(*Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56*)

¹⁸ Tsaynö parlaycaptinmi Israel runacunapa autoridänin juc runa chaycur Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, warmi tsurillächä wanusquishga. Acuri jinallachö aywayculläshun cawarircatsillämunayquipä” nir.

¹⁹ Tsaynö rugacuptinmi discipuluncunawan Jesus aywargan tsay runapa wayinman.

²⁰⁻²¹ Nänita aywaycäyaptinman chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyacog juc warmipis gepancunata aywargan caynö yarpap: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishämi” nirin.

22 Tsaynö nir yataycuptinnam Jesusga gepapa ticray-cur warmita nirgan: “Ama llaquicuysu, hija. Nogaman yäramuyniquipam allisquirguyqui” nir. Tsaynö niycuptin tsay warmega allisquirganmi.

23 Tsaypita tsay Israel runacunapa autoridäninpa wayin-man chaycurnam tariyargan ayachö müsicucuna tucaycäyagta y runacunapis pasaypa wagaycäyagta.

24 Tsayta ricaycurmi Jesus nirgan: “Wagtapa yargucuriyay. Cay wamraga cawarimunga punucashga caycanganpita ric-charcamognöllum” nir.

Tsaynö Jesus niptinnam runacuna asicuyargan.

25 Peru imanö captinpis Jesus ningannöllum wagtaman yargacarayämurgan. Runacuna yargacarayämuptinnam wanushga caycag wamra sutaraycanganman Jesus yaycurgan. Nircurnam maquinpita tsarircur wamrata cawatsir sharcatsimurgan.

26 Tsaynö cawaritsir milagruta rurangantaga maytsay marcacunamanpis willacur chätsiyarganmi.

Ishcay gapracunata Jesus allitsingan

27 Tsaypita Jesus aywacuptinnam ishca gapracuna gatipäyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, ñawilläcunata alliscatsiyällamay!” nir.

28 Tsaynö nir gatiraycäyaptinmi patsacungan wayiman Jesus yaycurirgan. Tsaychönam tsay gapracunata Jesus tapurgan: “¿Gamcuna criyianquicu ñawiquicunata allitsinäpä cagta?” nir.

Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Aumi, taytay. Criyiyällämi alliyatsiyämänayquipä cagta” nir.

29 Tsaynam ñawincunata Jesus yataycur nirgan: “Nogaman yäracayämungayquipita ñawiquicuna allisquitsun” nir.

30 Tsaynö nisquiptinmi juclla ñawincuna allisquirgan. Tsaypitam paycunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willapayanquitsu allitsingäta” nir.

31 Tsaynö nicaptinpis paycunaga yargurillarnam pitapis maytapis willacuyargan Jesus allitsinganta.

Shimin mana parlag runata Jesus allitsingan

32 Tsay gapracuna jegariyaptinnam Jesus caycanganman runacuna apayämurgan shimín mana parlag juc runata. Tsay runataga supaymi upayätsishga canä.

33 Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi upayashga caycanganpita juclla parlar gallaycurgan. Tsayta ricarmi runacuna cushicur niyargan: “¡Manam imaypis ricarguntsictsu pipis caynö allitsicogtaga!” nir.

³⁴ Tsaynö niyaptin fariseucunam itsanga niyargan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargushga, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä poderninwanmi gargushga” nirnin.

Runacunata Jesus cuyapangan

³⁵ Maytsay marcacunachöpis estanciacunachöpis Jesusga Tayta Diospa alli willacuynintam yachatsicurgan goricäcuyänan wayicunachö. Nircurmi imaycaläya geshyawan geshyagcunatapis allitsirgan.

³⁶ Tsaynö maytsay marcacunapa purirmi Jesusga ricargan runacuna imayca mitsegniynag üshacunanö cayagta. Tsaynö lluta cawacuyanganta ricarmi Jesus cuyapangan.

³⁷ Tsaymi discipuluncunata nirgan: “Cosëcha poguraycagnöpis maytsicag runacunam caycäyan Tayta Diospa alli willacuyninta juclla chasquicuyta munagcunaga. Tsaynö captinpis wallcagllam tsay alli willacuyta willacogcunaga cayan.

³⁸ Tsaynö captin gamcuna Tayta Diosman mañacuyay willacogcuna mas atsca cayänapä” nir.

10

Jesucristupa chunca ishca apostolnincuna

(Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16)

¹ Tsaypitanam chunca ishca (12) discipuluncunata Jesus nirgan supaycunata runacunapita garguyänapä y tucuyläya geshyawan geshyagcunata allitsiyänapä.

² Tsay apostolcunaga cayargan:

Simon (Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro),

Simonpa waugin Andres,

Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan,

³ Felipe,

Bartolome,

Tomas,

Mateo (Mateoga Roma nacionpä impuestuta cobragmi cargan),

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

⁴ “Celote” ningan Simon, y

Jesusta ranticog Judas Iscariote.

Alli willacuyninta willacur puriyänapä apostolnincunata Jesus cachangan

(Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6)

⁵ Tsay chunca ishca y apostolnincunata Jesus willacog cacharnin caynömi nirgan: “Ama aywayanquitsu mana Israel runacunapa marcacunamanga, ni ama yaucuyanquitsu Samaria provincia marcacunamanga.

⁶ Tsaypa rantinga Israel runacunallaman aywayanqui. Paycunam ogracashga üshacunanöga caycäyan.

⁷ Paycunata willapäyanqui: ‘Tayta Dios cachamunanpä cag salvamagnintsic rey chämushganam’ nir.

⁸ Geshyagcunata allitsiyanqui. Wanushgacunatapis cawaritsiyanqui. Lepra geshya ushaycagcunatapis allitsiyanqui. Y supaycunatapis runacunapita garguyanqui. Allitsirga ama pitapis cobrayanquitsu. Nogapis gamcunata manam cobrätsu allitsiyänayquipä podernita gornin”.

⁹⁻¹⁰ “Ama apayanquitsu gellëta ni millcapata ni trocanayquicunata. Jatiräyangayqui llangiquicunallawan aywayanqui. Arupacogcunata pachancuna mana faltaypa garayangannömi mayman chäyangayquichöpis mana faltätsiyäshunquitsu”.

¹¹ “May marcaman o may jallgacunaman charpis tapucuyanqui mayganpis alli runa canganta. Alli runaman charninga wayillanchö patsaräcuyanqui juc marcaman päsayangayquiyag.

¹² Tsay patsatsiyäshog runapa wayinman char shumag saludacuyanqui.

¹³ Tsay wayiyog chasquiyäshuptiquega payllachö patsaräcuyanqui. Mana chasquiyäshuptiquega jucmanna päzacuyanqui posädata ashirnin.

¹⁴ Runacuna willacuyangayquita mana chasquicuyaptinga tsay marcapitapis yargur aywacuyanqui chaquiquicunapita polvuta tapsirir.*

¹⁵ Willacungayquita mana chasquicog runacunaga fisyu final junagmi castiguta chasquiyanga. Sodoma y Gomorra marcacunachö tagcuna castigashga cayanganpitaga masmi castigashga cayanga”.

Diosman criyicungantsicpita runacuna chiquimänantsicpä cagta Jesus willacungan

(Marcos 13.9-13; Lucas 21.12-17)

¹⁶ “Shumag tantiyacuyay. Gamcunataga cachaycä üshacunata atogman gaycapag cuentam mana alli runacuna cayanganman. Tsaynö caycaptinga culebranöpis mayamayalla puricuyanqui.

* **10:14** Israel runacunaga üsuncunamanmi chaquincunapita polvuta tapsicuriyag Tayta Dios castigananpä cagta musyatsir.

17 Chiquiyäshogniqi runacunaga autoridäcunamanpis apatsiyäshunquim. Waquincunaga goricäcuyänan wayicunachöpis magayäshunquim.

18 Nogaman criyicamog cayangayquipitam autoridäcunamanpis y nacion mandag reycunamanpis apayäshunqui castigayäshunayquipä. Tsaychömi paycunatapis y waquin mana Israel runacunatapis musyatsiyanqui noga runacunata salvanäpä shamungäta.

19-20 Tsaynö autoridäcunaman entregayäshuptiquipis ama llaquicuyanquitsu: ‘Cananga çimatarä niycushä?’ nirnin. Paycunapa ñöpanchö manam quiquiquicunapa yarpayllayquicunapitatsu parlayanqui. Espiritu Santum tantiyatsiyäshunqui imata parlayänayquipäpis”.

21 “Nogaman criyicamunganpitam chiquirnin wauginta autoridäcunaman entregayanga wanutsishga cananpä. Waquinnam tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä y waquinnam taytantapis entregayanga wanutsiyänanpä.

22 Nogata chasquicamar criyicayämungayquipitam pipita maypitapis chiquishga cayanqui. Tsaynö chiquishga carpis hasta wanuyanganyagpis nogaman yäracamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

23 Juc marcachö chiquiyäshuptiquega juc marcaman empeñu päyacuyanqui. Llanam Israel nacion marcacunaman manarä chäyaptiquim nogaga cutimushä”.

24-25 “Ama yarpäyaytsu noga raycur imaypis mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Nogata runacuna chiquiyäyämarga gamcunatanäga masrämi chiquiyäshunqui. Nogatapis ‘¡Satanasmi payga!’ nicäyämarga gamcunatapis Satanaspita cayangayquitam niyäshunqui”.

Pitapis mana mantsacuyä willacuyänta willacunapä Jesus yachatsicungan

(Lucas 12.2-7)

26 “Cay patsachö runacuna chiquiyäshuptiquipis mana mantsariya willacuyäntaga willacuyay. Tsaynö allita rurar willacuyaptiqui runacuna mana chasquicuyanganpis musyacangam Tayta Dios fisyu final junagchö juzgaptin.

27 Tsaynö caycaptinga willacungäta mana wiyag cagcunataga gamcunana pita maytapis willacuyanqui. Tsaynö willacuyänayquipämi gamcunata willapaycä.

28 Nogapa willacuyänta willacuyaptiqui runacuna wanutsiyäshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö caycaptinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu. Paycunapita mantsacuyänayquipa rantinga Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infiernuman gaycunanpäpis”.

29 “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cuestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Wanunanta mana munaptinga ni jucllayllapis manam wanuyantsu.

30 Tsaynömi agtsayquicunatapis yupashgata payga caycätsin.

31 Pishgucunapitapis mas väleg cayaptiqui Tayta Dios cuidaycäyashuptiquega pipitapis manam mantsariyänayquitsu”.

Jesus raycur runacunachö parlagcuna imanö cayänanpä willacungan

(Lucas 12.8,9)

32 “Pipis nogaman criyicog canganta mana pengacuypa willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunapa favorninmi parlashä.

33 Pipis nogapita pengacur willacuynita mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

Jesusman criyicogcuna chiquishga cayänanpä ningan

(Lucas 12.51-53; 14.26,27)

34 “Ama yarpäyaytsu nogaman criyicayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagta. Criyicamogcunataga imaypis chiquiycäyngam.

35 Nogaman criyicamunganpitam tsurinpis taytanpa contran canga. Tsaynöllam mamanpa contran wawanpis canga. Y llumtsuyninpis suegranpa contranmi canga.

36 Tsaynömi ari chiquiyäshogniquicunaga cayanga quiquiquicunapa castayquicunapita gallaycur”.

37 “Nogaman criyicamunganpita maman chiquiptinpis, taytan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningäta rurar imaypis cawatsun. Peru noga ningäcunata mana cäsumar mamanpa, taytanpa, o tsurinpa munayninchö cacog cagga manam rasunpatsu criyicamun.

38 Imaycachö ñacarpis nogaman criyicamur cawayätsun. Wanunganyag noga ningäcunata mana cäsomag cagcunaga manam rasunpatsu nogaman criyicayämun.

39 Noga munangänö mana cawar quiquin munangannö cawagcunaga infernumanmi gaycucäyanga. Imayca ñacaychö carpis noga munangänö cawagcunam itsanga gloriaman chäyanga”.

Tayta Diospa ñöpanchö premiuta chasquiyänanpä Jesus willacungan

(Marcos 9.41)

40 “Gamcunata pipis chasquiyäshurga nogatapis chasquiyäymanmi. Y nogata chasquimarga cachamagnä Tayta Diostapis chasquiyäyanmi.

41 Tayta Diospa willacogninta chasquicogcunaga gloria-man char willacogcuna premiuta chasquiyangannöllum chasquiyanga. Tsaynöllum Tayta Dios ninganta cumplir alli rurag runata chasquicog cagpis gloriaman char tsay alli rurag runa premiuta chasquingannölla chasquiyanga.

42 Nogata chasquicamag cagta pitapis yacullanpis garaycog cagga Tayta Diospitam premiuta chasquina”.

11

1 Tsaynö chunca ishca (12) apostolnincunata willapayta ushasquirmi Jesusga Galilea provinciapa marcancunapa purirgan Diospa alli willacuyninta willacurnin.

Juan Bautistapa cachancuna Jesusman tapog aywayangan (Lucas 7.18-35)

2 Carcelchö caycarmi Juan Bautista mayargan Señor Jesus milagrucunata ruraycanganta y Diospa alli willacuyninta willacur puriyanganta. Tsaynam discipuluncunata Jesusman cachargan caynö tapuyämunanpä:

3 “¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyacuyäshä?” nir.

4 Tsaynö tapuyaptinam Jesus nirgan: “Canan aywar Juanta niyay cay ricaycäyangayquicunata y wiyaycäyangayquicunata.

5 Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puëdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis alliyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis cawariyämushgam. Muchuychö cawagcunamanpis Diospa alli willacuyninga chaycannam.

6 Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Noga-man imaypis yäracamungannölla yäracamutsun”.

7 Tsaypita Juan Bautistapa cachancuna cuticusquiyaptinam runacunata Jesus Juanpita parlapar nirgan: “Tsunyag jircaman Juanta ricapäyanayquipä aywar manam jachata vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui.

8 Y manam alläpa chaniyog röpan jatishga canganta ricapäyanayquipätsu aywayargayqui. Tsaynö chaniyog röpushgacunaga reypa wayincunallachömi taycäyan, manam tsunyagcunachötsu.

9 Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinöga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricapäyanayquipämi.

10 Juanpämi Tayta Diospa palabran gellgaranganchö nican:

'Salvacog manarä willacuptinmi juctarä cachashä willacuynita willacunanpä.

Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga' nir.

¹¹ Tsay ningannölla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä acrashga captinmi puntataga Juanrä tantiyashga noga salvacog rey cangäta. Tsaynö captinpis discipulücunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynita tantiyacuycäyan”.

¹²⁻¹³ “Moises gellgangancunachöpis, Tayta Diospa profëtancuna gellgayangancunachöpis, y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunäpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacuna Tayta Diospa willacuynintaga chasquicuycäyan. Tsaynö captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyninta willacunanta, sinöga imaycanöpapis tsapatam churapaycäyan.

¹⁴ Tsaynöllam Tayta Diospa palabrange gellgaraycan Elias shamur willacunanpä cagpis. Tantiyayaptiqui mana tantiyayaptiquipis Juan Bautista willacuptinmi cumplishga Elias shamur willacunanpä gellgarangan.*

¹⁵ Tsay ningäcunata wiyacog cagga shumag tantiyacuyay”.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaynö nisquir Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempu runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicuyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningancunata. Wamracuna pucllar pinculluta tucapaptin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicuyta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta pucllar nogacuna cantayämushä, gamcuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningancunatapis mana chasquicuyta munayantsu.

¹⁸ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vñuta upogtsu. Tsaynö captinmi niyag ‘¡Payga Satanaspa munayninchö carmi tsaynö cacun!’ nirnin.

¹⁹ Noga runacunawan juntacar imaycatapis micupti y vñuta upuptinam niyäman ‘Micullar upullar puricun’ nirnin. Tsaynömi niyäman ‘Payga jutsasapa runacunawanpis y impuesto cobrag sacyapacogcunawanpis juntacanmi’ nirnin. Tsaynö niyämaptinpis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayämashga willacuyninta willacuyänäpä. Tsaynö

* **11:14** Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqi Mateo 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

cachayämanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycäyangäta ricarmi”.

Jutsancunata mana dejagcuna infiernuman gaycucäyanpä cagta Jesus willangan

(Lucas 10.13-15)

²⁰ Imayca milagrucunata ruraycaptinpis waquin marcacunachöga runacuna manam ichicllapis Jesuspa willacuyñinta cäsuyargantsu. Tsaymi paycunapä Jesus nirgan:

²¹ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, jgamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunachö milagrucunata rurangänö Tiro y Sidon marcacunachö† milagrucunata ruraptëga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa rurayñincunata dejariyanman cargan. Tsaynö jutsancunapita llaquicurnin maynam arripenticur cotenciapita röpata jaticurcur uchpaman jamaycur wayayanman cargan. Gamcunaga milagrucunata rurangäta ricaycarpis manam jutsa rurayniquicunata dejayta munayanquitsu.

²² Tsaynö jutsa rurayniquicunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchö Tiro y Sidon runacunapitapis masrä castigacäyanqui.

²³ Capernaum marca runacuna, jgamcunaga ‘Tayta Diospa ñöpanmanmi chäshä’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñöpanman chäyanayquipa rantin gamcunaga infiernullamannam gaycucäyanqui. Gamcunachö milagrucunata rurangänö Sodoma marcachö ruräman cargan, cananyagmi tsay marca caycanmanrä cargan.‡

²⁴ Tsaymi gamcunaga Sodoma runacuna castigacäyanpitapis masrä castigacäyanqui fisyu finalchö”.

Tayta Diosta Jesus alabangan

(Lucas 10.21,22)

²⁵ Tsaypitanam Tayta Diosman Jesus mañacur nirgan: “Papällä, ciëluchö y cay patsachöpis imaycawan munayyogmi ganga caycanqui. Gamta alabällämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga llänu runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita.

²⁶ Tsaynö cananpä yarpangayquinöllum ruracashga, papällä” nir.

²⁷ Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapan-tapis munayñiman churamushga, tsurin capti. Noga imanö

† **11:21** Tiro y Sidon marca runacuna imanö cayangantapis musyanayquipä liyinqi Isaias 23; Ezequiel capítulu 26-pita 28-yag; Amos 1.9,10. ‡ **11:23** Sodoma marcata Tayta Dios ninawan ushacätsirgan tsay runacuna feyupa jutsasapa cayan-ganpitam. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Genesis capítulu 19 y Ezequiel 16.48-50.

cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllam papällä imanö cangantapis nogalla musyã. Tsaymi tantiyatsingã cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

28 “Tayta Dios munangannö cawayta mana camäpacogcuna, nogata chasquicayämay. Chasquicayämaptiquega llapayquitam yanapayäshayqui.

29 Yachatsingänölla cawayay. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui cuyapäcog cangäta y mana runa tucog cangäta. Tsaynöpam alli cawayta tariyanqui.

30 Noga yanapapti munangänö cawayga manam ajatsu”.

12

Säbadu jamapay junagchö Jesuspa discipuluncuna trīguta pal-layangan

(*Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5*)

1 Tsaypita juc säbadu jamapay junagchömi discipuluncunawan Jesus päsaraycäyargan poguraycag trīgu cuchunpa. Tsaynam discipuluncunaga mallagarnin trīguta pallascärir cuparir uchuyargan.

2 Tsaycunata ricarnam fariseucuna Jesusta niyargan: “Säbadu jamapay junag mana arucuy caycaptin ¿imanirtã discipuluyquicuna trīguta pallaycäyan?” nir.

3 Tsaynam Jesus nirgan: “Atsca cuti liyycarpis ¿manacu gamcuna tantiyayanqui unay David gatiragnincunawan mallagar imata rurayangantapis?”

4 Paymi Tayta Diosman mañacucuyänan wayiman yaycurir tsaychö consagrädu churarag tantata gatiragnincunantin micuyargan.* Tsay tantata sacerdotícunalla micuyänanpä caycaptinpis tsayta micur Davidga manam ima jutsatapis rurargantsu. [Mana micunanpä cagta David micuptinpis allita ruranganta yarparga ¿imanirtã niyanqui discipulücuna säbadu jamapay junagchö trīguta pallarir uchuyangan jutsa canganta?]

5 Gamcunaga Moises gellganganta atsca cuti liyycarpis ¿manacu tantiyayanqui säbadu jamapay junag templuchö sacerdotícunapapis imayca ruraynincuna jutsa mana canganta?

6 Tsaynöllam nogapa discipulücunapis conviënegllata ruraycäyan. Tsaynö carmi mana jutsatatsu ruraycäyan säbadu jamapay junagchö mana jamaparpis.

7 Gamcunaga manam tantiyacuyanquitsu Tayta Diospa palabran gellgarangancho caynö ninganta: ‘Nogapa jutichö ashmacunata altarchö rupatsiyangayquipitapis masga munã runa mayiquicunata cuyapâyänayquitam’ nir.

* 12:4 Consagrädu churarag tantapita masta musyanayquipã liyinqui Levitico 24.5-9 y 1 Samuel 21.1-6.

Tsaycunata tantiyacurga manam discipulücunapä imatapis parlacachäyanquimantsu.

⁸ Tsaynö captinmi noga Tayta Diospita shamushga car munayyog caycä säbadu jamapay junagchöpis runacuna imata rurayänanpä cagtapis ninäpä”.

Säbadu jamapay junagchö maquin wanucashga runata Jesus allitsingan

(Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11)

⁹ Tsaypita aywarnam Jesus yaycorgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman.

¹⁰ Tsaychö goricag runacunawanmi caycorgan maquin wanucashga runapis. Tsay wayichö caycag waquin fariseucunanam Jesusta tapuyargan: “Säbadu jamapay junag caycaptin maquin wanucashga runata çallitsinquimancu o manacu?” nir. Tsaynö tapuyargan allitsiptinga tsay achäquilla Jesuspa contran sharcuyänanpämi.

¹¹ Tsaymi Jesus norgan: “Maygayquipapis üshayquicuna pözuman jegacurpuptin çmanatsurä jinan öra jipeg aywayanquiman, säbadu jamapay junagchöpis?

¹² Runacunaga üshapitapis alläpa mas cuyaymi. Tsaynö captinmi säbadu jamapay junagchöpis allita rurarnin cay geshyagta allitsimushä”.

¹³ Nircurnam tsay maquin wanucashga runata Jesus norgan: “Maquiquita mashtamuy” nir.

Tsaynö niptin maquina jayarircuptinmam sänuna ticasquirgan.

¹⁴ Säbadu jamapay junagchö tsaynö allitsinganta ricarnam fariseucuna tsay goricäcuyänan wayipita yargurir willanacuyargan Jesusta imanöpa wanutsiyänanpäpis.

Jesucristo imanö cananpäpis profëta Isaias gellangan

¹⁵ Tsaynö fariseucuna willanacuyanganta musyarnam Jesusga tsaypita aywacorgan. Y atsa runacunam gepanta aywayargan. Gepanta aywagcunataga imayca geshyancunapitapis Jesus allitsirganmi.

¹⁶ Tsaynö allitsirmi norgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu noga allitsingäta” nir.

¹⁷ Jesus tsaynö cuyapäcog cananpämi unay profëta Isaias gellangan Tayta Dios caynö ningancunata:

¹⁸ “Willacuynäta willacunanpä cachamungä salvacog runa munangäcunata ruraptinmi cushicü.

Payman Espiritu Santuta cachaptimi mana deaypa yanapangä.

Tsaynöpam pitapis maytapis willapanga willacuynäta chasquicogcunata salvanäpä cagta

y mana chasquicogcunata infiernuman gaycunäpä cagta.

¹⁹ Runacuna gayapäyaptinpis manam imatapis ningatsu.

Maypa tsaypa purirpis manam parlangatsu: ‘Nogaga mas yachagmi cä’ nirnin.

²⁰ Llaquicuyyogcunata manam lïsu tupangatsu, sinöga cuyapangam.

Jutsa rurag runacunata manam jucllatsu castiganga, sinöga yätsingam munangäta rurarna cawayänanpä.

²¹ Tsaynöpam maychö tsaychö runacunapis payman yäracur salvacäyanga”.

Satanaspa poderninwan supaycunata Jesus gargunganta fariseucuna yarpäyangan

(*Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10*)

²² Tsaypitanam supay wiscuyätsingan upayashga runata Jesus cagman chätsipäyangan allitsinanpä. Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi parlarganna y ricarganna.

²³ Tsaynö allitsegta ricarmi runacuna cushicur ninacuyangan: “¿Salvamänantsicpä Tayta Dios cachamungan David castatsurä payga canman?” nir.

²⁴ Tsaynö niyanganta wiyarnam fariseucuna niyangan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspa poderninwanmi” nir.

²⁵ Tsaynö parlaycäyangan musyarnam Jesus nirgan: “Manam yarpaycäyanganquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionchö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marcachö o juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuyar ushacäyanman.

²⁶ Tsaynö caycaptinga gamcuna ama yarpäyaytsu Satanaspa poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanas garguptinga poderniynagna ticerarmi ushacätsinacuyanman”.

²⁷ “Gamcunachö waquin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga ¿imanirtä nogapäga yarpäyanqui Satanaspa poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniquicunawanmi manacagcunata parlayanqui.

²⁸ Nogata Espiritu Santo yanapamaptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

²⁹ Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc lïsu runa wayinta täpaycaptinga manam pipis imantapis suwapanmantsu. Tsaynö täpaycaptinpis

paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imaycancunatapis apacunman. [Tsay cuentänömi nogapis puëdeg cayniwan runacunata Satanaspä maquinpita jipiycä]”.

30 “Pipis ningäcunata mana cäsomag cagcunanam Satanaspä munayninchö cayan. Y nogata cäsomag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

31-32 “Runacuna llutanta rurar jutsa ruraynincunata y manacagcunata parlayangancunata perdonta mañacuyaptinga Tayta Dios perdonangam. Tsaynömi Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä llutanta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonanga. Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyaycätsiptin contran captinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

Prütayog y prütaynag plantaman runacunata Jesus iwalatsingan

(Lucas 6.43-45)

33 “Ima plantatapis prütanpita regingantsicnömi runatapis regintsic parlacuyninpita alli runa cangantapis y mana alli cangantapis.

34 ¡Culebra casta runacuna! Quiquiquicuna tsaynö mana alli caycarga ¿imayrächi allitaga parlayanquiman? Shonguyquicunachö llutancunata yarpäyangayquillatam imaypis parlaycäyanqui.

35 Pipis shongunchö allita yarparga allitam parlan. Peru mana alli yarpayog cagmi itsanga llutancunallata imaypis parlan.

36 Manacagcunata parlagcunataga parlanganmanmi fisyu final junagchö Tayta Dios pitapis juzganga.

37 Tsaymi gamcunatapis shimiquicuna parlanganman Tayta Diosga niyëshunqui jutsayog cayangayquitapis o jutsaynag cayangayquitapis”.

Milagutarä Jesus rurananta munayangan

(Marcos 8.11,12; Lucas 11.29-32)

38 Tsaypitanam waquin fariseucuna y Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna Jesusta niyargan: “Señor Jesus, Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä ima milagrullayquitapis ricaytam munayä” nir.

39 Tsaynam Jesus niran: “Gamcunaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinöräga manam ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin ruranannö”.

40 “Musyayangayquinöpis unay Jonastam quimsa junag quimsa pagas jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita yargatsimurgan. Tsaynömi nogatapis quimsa junag quimsa pagas pamparangäpita cawatsimanga.

41 Jonas Diospa willacuyninta willacuptin wiyarmi Ninive marca runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchö Ninive runacuna sharcayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicuyangänö ¿imanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicuyargayquitsu?’ niyänanpä”.

42 “Musyayangayquinöpis Salomonpa yachatsicuyninta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchö sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuyninta noga chasquicungänö ¿imanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicuyargayquitsu?’ ninanpä”.

Maypitapis yargunganman supay cutingan
(Lucas 11.24-26)

43 “Juc runapita supay yargucur jäcogcunapam aywan tänanpä ashirnin.

44 Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tärangan runaman yapay cutiycuyta. Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanöra.

45 Tsaynöta tariycurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcurna tsay runachö cangan täcuyänanpä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna ticracurin. Tsaynömi päsaंगा canan witsan mana alli runacunawanpis”.

Mamannö y waugincunanö pi cangantapis Jesus yachatsingan

(Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

46 Tsaynö Jesus yachatsicuycaptinmi mamanwan waugincuna tsayman chäyargan. Paycunaga puncullachömi shuyaycäyargan Jesuswan parlayta munarnin.

47 Paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayquiwan waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyashunqui” nir.

48-49 Tsaynö willaptinmi discipuluncunaman ricärir Jesus nirgan: “Paycunam mamänö y waugincunanö cayan.

† 12:42 Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 10.1-13.

⁵⁰ Pipis Tayta Dios munanganta rurag cagcunam mamänö, waugicunanö, y panicunanö cayan” nir.

13

Willacuyninta muruwan Jesus iwalatsingan
(*Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8*)

¹ Tsaypitanam wayipita yargurir Jesus aywargan Galilea gocha cuchunman.

² Tsaymannam atasca runacuna goricäyargan Jesuspa willacuyninta wiyayta munar. Tsaynam Jesus büquimanna yarcurgan tsaypita yachatsimunapä.

³ Tsaypitam imayca iwalatsicuycunawan yachatsicur galalaycamurgan caynö nirin: “Juc runam aywanä trīguta murucog.

⁴ Tsaymi muruta matsiptin waquin murucuna tiuyanä näniman. Y nänichö mashtaraycaganam pishgucuna chaycur upshascärinä”.

⁵⁻⁶ “Waquin cag murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychöga jegarcamurpis allpa mana captinmi achaywan tsaquiscärinä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscärinä”.

⁸ “Waquin cag murucunanam alli allpaman chänä. Tsaycunaga alli jegamurmi alli espigayog canä. Waquin espigam wayunä pachac (100) trīguta, waquin espigacunam wayunä jogta chunca (60) trīguta, y waquincunanam wayunä quimsa chunca (30) trīguta”.

⁹ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay” nirmi Jesus parlapargan.

Imaycaman iwalatsiypa imanir Jesus yachatsicungan
(*Marcos 4.10-12; Lucas 8.9,10*)

¹⁰ Tsaynö Jesus muruwan iwalatsicuypa yachatsicuptinmi discipuluncuna tapuyargan: “Tayta, tsay yachatsiyämangayquita ¿imacunamantä iwalatsinqui? Manam tantiyayällätsu” nir.

¹¹ Tsaymi Jesus nirgan: “Gamcunataga tsay ningäcunata tantiyatsiyäshayquim. Mana cäsomag cagcunatam itsanga mana tantiyatsishätsu.

¹² Tsaynö captinmi pipis yachacuyta munagcunaga yachatsingäcunata shumag tantiyacuyanga. Peru yachacuyta mana munagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu.

¹³ Tsaymi noga yachatsicü imamanpis iwalatsiypa. Tsay yachatsingäcunata cäsucuyta mana munag cagga manam imaypis tantiyayangatsu, ricaycarpis ni wiyaycarpis.

14 Tsaynö cananpämi Tayta Dios ninganta unay profëta Isaias gellgargan:

‘Milagru rurangäcunata ricaycarpis willacuynïta wiyaycarpis manam paycuna tantiyangatsu.

15 Cay runacunapaga shonguncunapis chucruyäcurcusham. Tsaymi rinrincunapis tsapacashganö, ñawincunapis gemtsicashganö caycäyan.

Tsaynö carmi paycunaga imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyantsu.

Tsaymi nogataga cäsuyämantsu alli cawaytana tariyänan caycaptin’ nir”.

16 “Gamcunam sïga imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyanqui.

17 Unay profëtacuna y Tayta Dios munangannö cawag runacunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsu. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsu. Gamcunam sïga ricaycäyämankui y wiyaycäyämankui”.

Muruwan iwalatsir yachatsinganta Jesus tantiyatsingan (Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

18 “Cananmi tantiyatsiyäshayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata.

19 Trïgu muroga Diospa alli willacuyninmi. Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shonguyog carmi Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Tsaynam wiyayangallantapis Satanas gongaratsin.

20 Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar cushishgam chasquicuriyan.

21 Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trïgu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicuyanganpita imayca ñacaycunaman charninga Diospa willacuyninta dejariyan.

22 Muru tiuyangan casha rurinchö allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänanpä cagllatam. Tsaycunapä yarpachacuywanmi Tayta Diostaga gongariyan”.

23 “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cushishga chasquicurmi Diosnintsic munangannö cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trïgu o jogta

chunca (60) trïgu o pachac (100) trïgu wayungannömi Tayta Dios munangannö cawagcunaga cayan”.

Trïguwan iwal cebadilla gewa jegamungan

²⁴ Tsaypitapis juccuna infiernuman aywayänanpä cagta y waquincuna gloriaman chäyänanpä cagta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc runam chacranman aywanä trïguta murucog.

²⁵ Tsay murucunganmannam juc chiquipagnin runa tsacaypa aywaycur murungan trïgu jananman cebadillata jichaycamunä.

²⁶ Tsaynam trïgun jegamuptin cebadillapis jegamunä.

²⁷ Tsaypita trïguman tirapagcuna aywarna duëñunta willayänä: ‘Taytay, ¿trïgutaga acrashgallatamer mururgayqui? Tsaynö muruycaptiquega imaypitata trïguyquichö cebadillaga pasaypa jegaycamushga!’ nir.

²⁸ Tsaynö willayaptinnam trïguyog ninä: ‘Pipis chiquipämag cagmi tsaytaga jichapaycamashga canman’ nir. Tsaynö niptinnam arognincuna tapuyänä: ‘Tsayöraga ¿munanquicu tsay cebadillacunata jipiyänäta?’ nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinnam duëñun ninä: ‘Ama jipiyanquitsu. Cebadillata jipirga trïgutam lluquipacuyanqui.

³⁰ Trïguwan iwal cosëchayag shacshacunanpä dejaycuyay. Cosëchachönam sigagcuna acrapaypa sigayämunga. Cebadillantam cayayanga. Y trïgutanam wayïman churayanga”.

Diospa willacuyninta ñäbuspa murunman y levadüraman Jesus iwalatsingan

(Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-21)

³¹ Tsaypita mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nir: “Diospa alli willacuyninga ñäbuspa murunnömi.

³² Tsay muroga pasaypa ichishagllam. Peru nicarpis jegarcamurga waquin gewacunapitapis mas jatunmi ricacun. Tsay ñäbus wiñaptin rämancuna mashtacangannömi Diospa alli willacuynin maytsaymanpis mashtacanga. Tsay rämancunachö pishgucuna geshuncuna ruraris cushicungannömi runacunapis Diospa alli willacuyninta chasquicur cushishga cawayanga”.

³³ Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyninga levadüranöllum caycan. Juc runa tantata ruraris quimsa arröba machaman levadürata wiñaptinmi mäsa shumag jacan. Tsay levadüra wallcalla caycar mäsa atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuynin maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscagyäyan”.

Imaycaman iwalatsinganta discipuluncunata Jesus tantiyatsingan

(Marcos 4.33,34)

³⁴ Jesusga runacunata yachatsirnin imaycamanpis iwalatsiypam imaypis yachatsirgan.

³⁵ Tsaycunawanmi cumplirgan Tayta Diospa willacognin profeta caynö nir gellangan:

“Imaycamanpis iwalatsiypam runacunata yachatsishä. Patsa camacangan junagpita pipis mana tantiyangancunatam tantiyatsishä” nir.

Triguchö cebadillaman iwalatsiypa yachatsinganta Jesus tantiyatsingan

³⁶ Tsaypitanam runacunata aywacuyänapä nisquir discipuluncunawan Jesus yaycurgan juc wayiman. Tsaychömi discipuluncuna niyargan: “Taytay, triguchö cebadilla gewaman iwalatsiypa yachatsicungayquita tantiyacatsiyämay” nir.

³⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay triguta murucog runaga nogam cä.

³⁸ Tsay chacraga cay patsam. Tsay trigunam Diospa alli willacuyninta chasquicog cag runacuna. Y tsay triguchö cebadillanam Satanaspä mandunchö cawacog cag runacuna.

³⁹ Murucogta chiquipagnin cebadillata murucuynin janaman jichapag cag runanam Satanaspä. Y cosëchanam fisyu final ninan. Cosëchata goregcunanam angelcuna cayan”.

⁴⁰ “Trigupita cebadillata acragnömi fisyu final junagchö Satanaspä munanganta rurar cawag runacunata angelcuna acrasquir infernuman gaycuyanga.

⁴¹ Noga Tayta Diospita shamogmi angelnöcunata cachamushä jutsaman ishquitsicogcunata y jutsa ruragcunata gorircur infernuman gaycuyänapä.

⁴² Tsaychömi quiruncunatapis uchurrä wagayanga.

⁴³ Peru Tayta Dios munanganta cumplegcunam itsanga glorianchöna car cushicuyanga. Cay ningäcunata wiyag cagcunaga shumag tantiyacuyay”.

Tayta Diospa munayninchö caway imaycapitapis mas allcangan

⁴⁴ Mastapis discipuluncunata yachatsirganmi caynö nirnin: “Juc runa chacrapa puriyar tarisquinä atasca gellë pamparaycagta. Tsay gellëta tariycurna pasaypa cushicunä. Nircurna yarpachacunä: ‘¿Imatatä ruräman cay gellë quiquipana ticasquinanpä?’ nir. Nicangantaga cangallanman pamparaycur cushishga imaycancunatapis ranticuscärinä. Nircurna tsay gellë pamparaycangan chacrata rantisquinä.

Tsaynöpana tsay runa pamparaycag gellëta jipir rïcuyänä. [Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chayga ima cushicuypämi cay patsachö imaycayog cangantsicpitapis]”.

⁴⁵ Nircur Jesus caynöpis nirganmi: “Diospa alli willacuyninta chasquicogcunaga alläpa valoryog perlas rumipita aläjata ranteg cuentam caycäyan.

⁴⁶ Perlas aläja ranteg runam örüpita mas valoryogta tariycur mayläya chanin captinpis wayintapis chacrantapis ranti-cuscärinä tsay aläjata rantinanpä. [Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chayga ima cushicuypämi cay patsachö imaycayog cangantsicpitapis]”.

Fisyu finalchö runacunata Tayta Dios acrananpä willangan

⁴⁷ Yapaypis Jesus caynömi yachatsicurgan: “Musyayan-gayquinöpis mällata lamarman mashtaycur imaycaläya pescädutam runacuna tsariyan.

⁴⁸ Nircurnam lamar cuchunman jipirayämün tsaychöna acrayänapä. Tsaychö acrarnam micunapä cagta canastaman wiñayan y mana micunapä cagtana jitariyan.

⁴⁹ Tsaynöllam fisyu final junagchöpis lapan runacunata acrananpä Tayta Dios angelnincunata cachamunga. Alli runacunatam raquinga jutsa rurag runacunapita.

⁵⁰ Jutsachö cacogcunatam infiernuman gaycunga. Tsaychöga jutsa rurayta mana dejayanganpitam wagar quiruncunatapis uchuyangarä”.

Yachatsinganta discipuluncunapis yachatsiyänapä Jesus ningan

⁵¹ Tsaynö yachatsicurirnam Jesus tapurgan discipuluncunata: “¿Cay ningäcunata gamcuna tantiyayan-quicu?”

Tsaynö niptinnam niyargan: “Aumi, taytay. Tantiyayämi” nirnin.

⁵² Tsaynam Jesus nirgan: “Tayta Dios munangannö cawayänayquipä yachatsingäcunata tantiyarga waquin runacunatapis shumag yachatsiyanqui. Tsaynö yachatsirga tröjapita maran cagcunata y tsayrä churacuyangayquita jipiramur garacognömi gamcunapis unay cag yachatsicuycunata y mushog yachatsicuycunata yachatsiyanqui” nir.

Nazarechö Jesus yachatsingan

(Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

⁵³ Tsaynö imaycacunaman iwalatsiypa yachatsicurirmi Jesus aywacurgan.

⁵⁴ Marcan Nazaretman chaycurnam Diospa willacuyninta yachatsicurgan goricäcuyänan wayichö. Tsaychö yachatsicuptinnam runacuna espantar niyargan: “Tsaynö yachatsicog cananpäga ¿maychötäshi tsayläya yachacuycushga? ¿Ima munayninwantäshi tsayläya milagrucunatapis ruran?”

⁵⁵ ¿Manacu tagayga carpintëru Josepa tsurinlla? ¿Y manacu maman Maria? ¿Manacu waugincunapis cayan Santiago, Jose, Simon, y Judas?

⁵⁶ Y panincunatapis regintsicmi. Tsayöraga ¿maychönatä yachacushga canman yachatsimagnintsic tucunanpäga?”

⁵⁷ Tsaynö nirmi Jesus yachatsicungancunataga mana cäsüpäyargantsu. Tsaymi Jesus nirgan: “Juclä marcacunachöga Tayta Diospa willacognin profëtata chasquiyanni. Peru quiquinpa marcanchöga manam cäsüpäyantsu” nir.

⁵⁸ Tsaynö mana criyicuyaptinmi juc ishçay milagrucunallata marcanchöga rurargan.

14

Juan Bautistata Herodes wanutsingan (Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)

¹ Tsay witsanmi Galilea provinciapa mandagnin rey Herodesta runacuna willayargan Jesus Diospa willacuyninta willacur y milagrucunata rurur puriyçanganta.

² Tsaynam yanapagnincunata Herodes nirgan: “Payga Juan Bautistam cawarimushga canman. Tsaymi munayyog caycan milagrucunata rurananpäpis” nir.

³⁻⁴ Peru Juan Bautista cawaycaptinllarämi Herodes waugin Felipipa warmin Herodiasta geçurgan. Tsaynam Juan Bautista Herodesta nirgan: “Waugiquipa warminta tsararar mana allitam ruraycanqui” nir. Tsaynö ninganpitam Juan Bautistata Herodias chiquirnin wanutsiyta munargan. Tsaynö chiquirnam waynan Herodesta willapargan Juanta carcelman wichgatsinanpä.

⁵ Herodesga Juanta wanuratsiyta mantsarirgan, llapan runacunapis “Juanga Tayta Diospa willacognin profëtam” niyaptinmi.

⁶ Tsaypita Herodespa santunchönam Herodiaspa jipash wawan selläma gälacurrä shumag tushuycurgan llapan inwitäducunapa ñöpanchö. Tsaynö tushungan Herodestaga feyupam gustaycurgan.

⁷ Tsaymi tsay jipashta nirgan: “Cananga imatapis nimaylla. Mañamangayquitaga garashayquillam” nir.

⁸ Tsaynö niptin tsay jipashga maman yätsingannöllum Herodesta nirgan: “Jatun matichö Juan Bautistapa umanta goycamänayquitam munä” nir.

⁹ Tsayta mañaycuptinmi itsanga rey Herodesga pasaypa llaquicurnin yarpachacurgan. Juanta wanutsiya mana munaycarpis invitäduncunapa ñöpanchö aunishga carmi juc soldäduta cachargan Juanta wanuratsir umanta jipashman apapämunanpä.

¹⁰ Tsaynam carcelman soldädu aywar Juanta wanuratsirgan.

¹¹ Nircurnam umanta roguriycur matichö apar jipashta goycurgan. Tsayta chasquisquir jipashga mamanmanmi apapaycurgan.

¹² Tsaynö rurayanganta musyasquirnam Juanpa discipuluncuna ayanta apacuyargan pampayänanpä. Nircurnam Jesusta willayargan Juanta tsaynö wanutsiyanganta.

*5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)*

¹³ Tsaypitanam Jesus milagrucunata rurar puriycanganta Herodes musyargan. Tsay Herodes musyanganta mayaycurnam Jesus büquiman yarcurcur tsunyagpa quiquillanna aywacurgan. Tsaynö aywacuptinpis runacunaga musyayarganmi mayman aywangantapis. Tsaymi chaquillapa aywayargan Jesusta taripayanganyag.

¹⁴ Büquipita yarpurirnam Jesus tarirgan atasca runacuna tsaychö shuyarar caycäyagta. Tsaynam runacunata ricaycur Jesus cuyapargan y apayangang geshyagcunata allitsirgan.

¹⁵ Tsaypitanam tardiyaptinna Jesusta discipuluncuna niyargan: “Caychöga manam imapis cantsu runacunata garanantsicpä. Tardiyaycaptinnaga llapancunapis aywacuyätsunna tsay quinran marcacunapa micuynincuna rantiyämunanpä” nir.

¹⁶ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Manam paycuna micuy ashegräga aywaycäyanmantsu. Gamcuna micuynincunaga garayay” nir.

¹⁷ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “¡Imäcunatarächi cayläya manana atipaypä runacunataga garayäman! Caychö pitsga tantawan ishca y pescädullachä millcapäcuna caycan, taytay” nir.

¹⁸ Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay millcapayquicunata apayämuy” nirnin.

¹⁹ Nircurnam discipuluncunata nirgan runacunata gewacunallaman jamatsiyänanpä. Tsaypitanam pitsga tantata y ishca y pescäduta aptarcur Jesus ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurir agradesicurgan. Nircurnam tantata

paquiscärir pescäduñtinta discipuluncunata macyargan llapan runacunata aypuyänanpä.

20 Tsaymi llapan cuna micuyargan pachajunta. Sobrapacuyangantanam discipuluncuna goriyargan chunca ishca (12) canastacunaman juntata.

21 Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgu caglla, warmicuna ni wamracuna mana yupashga.

*Gocha jananpa Jesus aywangan
(Marcos 6.45-52; Juan 6.15-21)*

22 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Büquiman yarcurcur wac-tsimpaman puntaraycäyay. Y nogana caychö runacunata wayincunaman cuticuyänanpä yätsimushä” nir.

23 Tsaynö nisquirnam jircan niragman witsargan Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaychö mañacuycaptinmi patsapis tsacasquirgan.

24 Büquiman puntagcunaga carutanam aywaycäyargan. Tsaynö aywaraycäyaptinnam gochata vientu pasaypa lagchicachätsirnin gallaycurgan.

25 Tsaypitanam gällu cantay öranöna caycaptin yacu jananpa Jesus aywargan discipuluncuna cagman.

26 Tsaynö yacu jananpa aywaycagta ricaycurmi discipuluncuna pasaypa mantsacar gayaräyargan: “¡Almachä ellu shamuycan!” nir.

27 Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imatatä mantsacuyanqui? Nogachä cä” nir.

28 Tsaymi Pedro valoracuycur nirgan: “Taytay, rasunpa gam carninga nogapis yacu jananpa gam cagman aywamunäpä niycuy”.

29 Tsaynö niptin Jesusga caynömi nirgan: “Shamuy ari” nir.

Tsaynam büquipita yargurir yacu jananpa Jesus cagman Pedro aywargan.

30 Aywaycanganchönam pasaypa vientu yacuta jananman lagchicachätsiptin feyupa mantsacargan. Tsaychö jundicarnam gayarargan: “¡Salvaycallämay, taytay!” nir.

31 Tsaynö niptinmi Jesus maquinpita tsarircur nirgan: “¡Ä, mana yäracuyniynag runa! ¿Imanirtä nogaman mana yäracamunquitsu?” nir.

32 Tsaypita büquiman yarcurcuyaptinnam vientoga tsun-yarpurgan.

33 Tsayta ricaycurnam büquichö discipuluncuna Jesuspa ñöpanman gonguricuycur niyargan: “¡Taytay, rasunpam gamga Tayta Diospa tsurin canqui!” nir.

*Genesarethö geshyagcunata Jesus allitsingan
(Marcos 6.53-56)*

³⁴ Galilea gochapa wac-tsimpanman päsarirnam chäyargan Genesaret marcapa wac-läduñman.

³⁵ Tsayman Jesus changanta musyaycurnam maypita tsaypitapis imaycaläya geshyagcunata apapäyargan.

³⁶ Tsay apapäyangan geshyagcunaga Señor Jesusta rugacuyargan: “Taytay, röpayquipa cuchullantapis yataycuyäshä allisquiyänpä” nirmi. Tsaynö nir röpana yataycog cagga llapanmi geshyancunapita allisquiyargan.

15

*Llutan yarpagcuna jutsayog ricacuyangan
(Marcos 7.1-23)*

¹ Tsaypitanam fariseucuna y Moises gellganganta yachatsicogcuna Jerusalenpita aywayargan Jesusta tapuyänanpä. Chaycurnam niyargan:

² “¿Imanirtä discipuluyquicunaga üsuntsicta mana cäsuypa maquincunata mana awicullar micuycäyan? Tsaynö carga manam cäsuyantsu unay cag runacuna yachatsimangantsictaga” nir.

³ Tsaynö niyaptinnam paycunatapis Jesus nirgan: “Gamcunapis, ¿imanirtä Diospa palabran gellgaranganta cumpliyänayquipa rantin tsay üsucunallata masga cumpliyänqui?”

⁴ Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nin: ‘Taytayquita mamayquita respitar alli ricanqui. Mamanta taytanta mana alli ricag cagtaga wanuratsiyätsun’ nir.

⁵⁻⁶ Tsaynö nicaptinpis gamcunaga runacunata yachaycätsiyänqui mamancunata ni taytancunata manana yanapayänanpämi. Tsaynö yachatsirmi nipäyanqui mamancunata y taytancunata caynö niyänanpä: ‘Tayta Diosllapänam imaycäcuna cacun. Mananam gamcunataga yanapayämannatsu’ nirnin. Tsaynö yachatsirmi gamcunaga Diospa palabran gellgaranganta manana cäsur imapäpis cuentayanquitsu.

⁷ ¿Tayta Diosman mana criyicog janan shongu runacuna! Gamcuna tsaynö cayänayquipä cagta musyarnam Tayta Dios profëta Isaiasta tantiyatsirgan caynö nir gellgananpä:

⁸ ‘Cay runacunaga janan shongullam “Tayta Dioslläcuna” nir jutita jayag tucuyan.

Manam llapan shonguncunawantsu nogaman criyicayämun.

⁹ Willacuynita yachatsicuyänanpa rantinmi unay cag üsucunallaman sïgiycäyan.

Tsaynö cayaptinmi paycuna adorayämanganpis ni imapä mana välintsu' nir".

¹⁰ Nircurnam runacunata gayaycur Jesus nirgan: "Canan llapayqui cay ningäcunata shumag tantiyayämay.

¹¹ Imatapis micunganwantsu manam runaga jutsayog ricacun, sinöga shiminpita yargamunganwanmi jutsayogga ricacun".

¹² Niptinnam discipuluncuna Jesusman witiycur niyargan: "Tsaynö niptiqui, taytay, fariseucunaga feyupa rabyashgam caycäyan" nir.

¹³⁻¹⁴ Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: "Gamcunaga paycuna ima niyangantapis ama cäsüpäyaytsu. Chacrapita mana alli cag gewacunata lluquirir jitariyangannömi paycunatapis Tayta Dios infiernuman jitaranga. Paycunaga yachag tucurpis wiscunömi cayan. Mä, ¿wiscuyashga runa wiscu mayinta pushanmantsurä? Tsaynö carnin ishcanunam pözumanpis jegarpuyanman. Tsaynömi paycunapis yachat-sicuynincunata cäsupagnintin infiernuman gaycucäyanga".

¹⁵ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: "Runa micunganpä y shiminpita yargamog cagpä ningayquitarä tantiyarcatsiyämay, taytay" nir.

¹⁶ Tsaymi Jesus nirgan: "¿Gamcunapis manaräcu tantiyaycuyanqui?"

¹⁷ Ima micuyta micurpis runaga manam micunganwanga jutsayogtsu ricacun, sinöga ima micuytapis micunganga päsadunllam.

¹⁸ Llutancunata parlarmi jutsayogga ricacun. Tsaynö llutancunataga parlan y ruran shongunchö mana allicunata yarparmi.

¹⁹ Runacunaga shongunchö llutancunata yarparmi runa mayinta wanutsin, adulteriu jutsata rurayan, majaynagrä caycar piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, llullacuyan, y runa mayinpä rimar puriyan.

²⁰ Tsaycunata rurarmi jutsayog ticran. Manam micuycunata micurtsu ni manam micuy örapä maquina mana awicullar canganwantsu jutsayogga ticran".

*Mana Israel warmi Jesusman yäracungan
(Marcos 7.24-30)*

²¹ Tsaypitanam Jesus aywargan Tiro y Sidon provinciacunapana.

22 [Tsay quinran marcacunachöga täyargan mana Israel runacunam.] Tsaynam mana Israel casta* juc warmi Jesusman witiycur rugacurgan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallamay! ¡Warmi wawallätam supay imaypis löcuyätsin! ¡Tsay geshyapita allitsipaycallamay!” nir.

23 Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. Tsaynam discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, tagay warmita niycuy aywacunanpä. Umantsictapis nanatsirchä gayarar gätirämantsic” nir.

24 Tsaymi Jesus nirgan: “Tayta Dios cachamashga Israel runacunallaman yanapagmi. Paycunaga ogracashga üshacunanömi caycäyan”.

25 Tsaynö niptinnam tsay warmi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugar nirgan: “Taytay, jamari yaga caycuytsu! ¡Yanapaycallamay ari!” nir.

26 Tsaynam Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jitapaycog cuentam”.

27 Tsaynö niptinnam warmi nirgan: “Aumi, taytay. Tsaynö captinpis ämun shicwapacungantaga allguncunapis micuyanmi” nir.

28 Tsaynam Jesus nirgan tsay warmita: “¡Imanömi nogaman yäracuyniqui! Gam rugacamangayquega ruracätsun” nir.

Tsay öram tsay warmipa wawan allisquirgan.

Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan

29 Tsaypita aywacurnam Jesus chargan Galilea gocha cuchunman. Nircurnam juc jircaman witsarcur tsaychö jamacurgan.

30 Tsaymanga atscä runacunam goricäyargan. Tsaynö goricarmi chätsipäyargan puriyta mana puëdeg ratacunatapis, gapracunatapis, macllucunatapis, parlayta mana puëdegcunatapis, imayca geshyawan geshyagcunatapis. Paycunata llapantam Jesus allitsirgan.

31 Tsaycunata ricar runacunaga espantarmi cushicur niyargan: “Cananga upacunapis parlayannam, macllucunapis allisquiyashganam, puriyta mana puëdeg ratacunapis puriyannam, y gapracunapis ricayannam” nir. Tsaynö nirmi Israel runacuna adorayangan Tayta Diostana paycunapis alabayargan.

*4,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Marcos 8.1-10)*

* 15:22 “Mana Israel casta warmi” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Cananea warmi” nirmi gellgaraycan. Cananea runacunaga mana Israel castam cargan.

32 Tsaypitanam discipuluncunata gayaycur Jesus nirgan: “Cay runacuna cuyapaypämi caychö caycäyan. Paycuna caychö cayan quimsa junagnam. Manam imancunapis cantsu micuyänapä. Mallagllata wayincunapa cuticuyänapä niptëga aywaycäyanganchö wanurpis wanuycuyangachir” nir.

33 Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ¿cay tsunyagchöga maychörächi tariycushwan micuyta caytsica runacuna micuyänapäga?” nir.

34 Tsaynam paycunata Jesus tapurgan: “Gamcunapa mill-capayquicuna ¿ayca tantatä capuyäshunqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganchis (7) tantallam y juc ishca pescädullam caycan, taytay” nir.

35 Tsaynö niriypatinmi llapan runacunata nirgan jamacuyänapä.

36 Jamacuyaptinnam pescädutawan ganchis tantata aptarcur Tayta Diosman Jesus mañacurgan. Nircurnam paquiscärir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

37 Tsaynam llapancuna micuyargan pachajunta. Sobragtanam goriyargan ganchis canastacunaman juntata.

38 Tsaychö micogcunaga cayargan ollgu caglla chuscu waranganömi (4,000), warmicuna ni wamracuna mana yupashga.

39 Tsaypitanam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus aywacurgan Magdala marca wacläninman.

16

*Milagruta rurananpä Jesusta autoridäcuna niyangan
(Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56)*

1 Magdalaman chaycuyaptinmi fariseucuna y saduceucuna aywar Jesusta niyargan: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä, mä ima milagrutapis ruramuy nogacuna ricayänächö” nir.

2 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Rupay jegangan öra pucutay garwashyaptin gamcuna niyanqui: ‘Warayga usyanganam’ nir.

3 Tsaynömi pucutarar patsa warämuptinpis gamcunaga niyanqui ‘Canan junagga tamyangam’ nirin. Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Dios cachamashga captin noga ruraycangäcunataga?

4 Gamcunaga manam rasunpaypatsu Tayta Diosman criyianqui. Tsaymi pay cachamanganta musyayänänapäga milagrutarä ricayta munayanqui. Munayangayquinöga manam milagruta rurashätsu. Tayta Diospa profëtan

Jonasta jatuncaray pescädupa pachanpita cawaycagta yargatsimungannömi itsanga milagruta ruranga”.*

Tsaynö nisquirmi Jesus tsaypita aywacurgan.

Fariseucunapa yachatsicuyninpita cuüdacuyänanpä Jesus yätsingan

(Marcos 8.14-21)

⁵ Galilea gochata päsarirnam Jesuspa discipuluncuna yarpasquiorgan gongaycur tantata mana millcapacuyanganta.

⁶ Tsayta parlaycäyaptinnam Jesus nirgan: “Fariseucunapa y saduceucunapa lewadüranta pagtä chasquiycäyanquiman” nir.

⁷ Tsaynam discipuluncuna quiquincuna pura ninacuyorgan: “Tantata mana millcapacamungantsicpitam tsaynö nicämantsic” nirnin.

⁸ Tsaynö nicäyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “¡Yäracuyniyag runacuna! ¿Imanirtä parlaycäyanqui tantata mana apayämungayquita? Nogaga manam tantapitatsu parlaycä.

⁹ Gamcunaga ¿manacu yarpäyanqui pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? ¿Mananacu yarpäyanqui tsay junag sobrag tantacunata atasca canastacunaman goriyangayquitapis?

¹⁰ Tsaynöpis gamcunaga ¿manacu yarpäyanqui ganchis (7) tantallapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? ¿Y manacu yarpäyanqui sobragcunatapis canastacunaman goriyangayquita?

¹¹ Tsaynö caycappinga ¿imanirtä gamcunaga yarpäyanqui tantallapä parlaycangäta? Tantata munarga yapaypis milagrutaga ruraramümanmi. Nogaga parlaycä fariseucunapa y saduceucunapa lewadürancunapita cuüdacuyänayquipä cagtam” nir.

¹² Tsaynö niptinran discipuluncuna tantiyarcuyorgan fariseucunapa y saduceucunapa yachatsicuyninta mana chasquipäyananpä lewadüraman jitaycullar nicanganta.

Jesus salvacog canganta Pedro ningan

(Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21)

¹³ Tsaypita Cesarea de Filipos marcacunaman chaycurnam discipuluncunata Jesus taporgan: “¿Pí cangätatä nogapä runacuna yarpäyan?” nir.

¹⁴ Tsaynö tapuptinnam discipuluncuna niyorgan: “Waquin runacunaga niyan: ‘Juan Bautistam èllu’ nirmi. Waquinnam

* 16:4 Jatuncaray pescädupa pachanchö quimsa junag canganpita Jonas cawaycar yargamungannömi Jesucristupis quimsa junag pamparaycanganpita cawarimushga.

niyan unay profëta Elias cangayquita. Tsaynömi waquincunapis niyan unay profëta Jeremias cangayquita o maygan profëtapis cawamushga cangayquita”.

15 Tsaynö niyaptinnam paycunatana Jesus tapurgan: “Gamcunaga çpî cangätatâ yarpäyanqui?” nir.

16 Tsaynam Simon Pedro nirgan: “Gamga Tayta Diospa tsurin salvacogmi canqui, taytay” nir.

17 Tsaymi Pedruta Jesus nirgan: “Allitam nirguyqui, Jonaspa tsurin Simon. Tsayta ninayquipäga Tayta Diosmi tantiyatsishurguyqui, manam pipitapistsu yachacurguyqui.

18 Pedro, tsaynö nishga carmi gamga cimientu rumi cuenta canqui.† Tsay cimientu rumi jananchömi noga sharcatsishä iglesiäta. Tsaynö captin nogaman criyicamogcunata ni Satanaspis manam imanangatsu.

19 Gamtam gloria vïdapa llävinta goycushayqui. Cay patsachö gam wichgangayquim ciëluchöpis wichgashga canga. Y cay patsachö gam quichangayquim ciëluchöpis quichashga canga”.

20 Tsaynö nisquirmi discïpuluncunata Jesus nirgan: “Gamcuna amarä pitapis willacuyanquitsu Tayta Dios cachamangan salvacog cangäta” nir.

Wanunanpä cagta Jesus willacungan

(Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27)

21 Tsaypitanam discïpuluncunata Jesus willargan Jerusalemman aywaptin autoridäcuna, sacerdotïcuna, y ley yachatsicocuna chiquir ñacatsiyänanpä cagta. Nircurmi nirgan wanut-siyaptinpis quimsa junagtaga cawamunanpä cagta.

22 Tsaynö niptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpar jucläman gayasquir Pedro nirgan: “[Tsaynö cananpä captinga çimapätâ Jerusalemmanpis aywanqui?] ¡Tsaytaga Tayta Diospis ama munaycutsuntsu!” nir.

23 Tsaynö Pedro michaptinnam Jesus nirgan: “¡Cay runapita yarguy, Satanas!” Nisquirnam Pedruta nirgan: “Gamga tsaynö michämar Tayta Dios munanganta ruranätam munanquitsu, sinöga runacuna yarpangannöllum ruranäta munaycanqui”.

24 Nisquirmi discïpuluncunata nirgan: “Pipis discïpulü cayta munarga imayca ñacacuyman charpis noga munangänölla imaypis cawatsun. Quiquinpa munayllanchöga amana cawatsuntsu.

25 Pipis quiquinpa munayllanchö cawag cagga manam salvacionta taringatsu. Peru noga ningänö cawag cagmi itsanga mana ushacag alli cawayta taringa.

† 16:18 Pedro jutega “rumi” ninanmi.

²⁶ Alman infiernuman gaycucänan captinga ¿imapänarä välinga mayläya ricu canganpis? Pasaypa ricu carpis manam salvaciontaga rantiyangatsu.

²⁷ Noga angelnïcunawanmi y Tayta Diospa poderninwanmi cutimushä. Tsaynö cutimur alli ruragcunatam premiuta goshä y mana allita ruragcunatam infiernuman gaycushä.

²⁸ Caychö caycagpita waquinniquicunaga manarä waurmi ricayämanqui Tayta Diospa munayninchö caycagta”.

17

Jircachö chipipegtarä Jesusta quimsa discipuluncuna ricayangan

(Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36)

¹ Tsaypita jogta junagtanam Pedruta, Santiaguta, y Santiagupa waugin Juanta pusharcur Jesus witsargan juc jircaman.

² Tsaychömi discipuluncuna ricaycäyaptin Señor Jesuspa cäran rupaynörä pasaypa chipipirgan. Röpanpis pasaypa yullag pürum atsicyargan.

³ Tsaychönam ricayargan Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlaycäyagta.

⁴ Tsaynam Pedro Jesusta nirgan: “Taytay, allipärä cayman nogacuna shacayämurgä. Canan itsan caychö quimsa tsucclata ruraycayämushä, jucta gampä, jucta Moisespä, y jucta Eliaspä” nir.

⁵ Tsaynö Pedro parlapaycaptinmi pasaypa yullag püru pucutay paycunata tsapasquirgan. Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios caynö nimurgan: “Paymi cuyay tsurí. Noga munangänö llapantapis ruraptinmi cushicü. ¡Pay niyáshungayquicunata cäsucuyay!” nir.

⁶ Tsaynö nimogta wiyaycurmi apostolnincunaga pasaypa mantsariywan patsaman lätacacucuyargan.

⁷ Tsaynö caycäyaptinmi paycunata yataycur Jesus nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Sharcuyay” nir.

⁸ Tsaynö niptin ñuquircuyänapäga Jesus japallannam caycänä.

⁹ Jircapita uraraycämurnam paycunata Jesus nirgan: “Cay ricayangayquicunata pitapis ama willapäyanquirätsu noga wanungäpita cawamungäyag” nir.

¹⁰ Tsaynam quimsan discipuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicogcunaga niyan salvacog shamunanpäga Eliasrä puntata shamunanpä cagtam. Tsayöraga gampa puntayquita ¿imanirtä Eliasräga shamushgatsu?”

11-12 Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Elias shamunanpä cagta niyangannöllum payga shamushgana. Tsay shamog no-gapä willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu willacunganta. Chasquicuyänapa rantinmi payta chiquir wanutsiyargan. Tsaynömi noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna wanutsiyämanga”.

13 Jesus tsaynö niptin discipulucunaga tantiyayargan Juan Bautistapä parlaycangantam.*

*Wanuy geshyawan geshyag jövinta Jesus allitsingan
(Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43a)*

14 Jircapita urämurnam runacuna caycäyanganman Jesus chargan. Tsaychönäm juc runa Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacur nirgan:

15 “Taytay, cay wamralläta cuyapaycullay. Payta wanuy geshya tsariptinmi ninamanpis yacumanpis jegar ushan.

16 Discipuluyquicunamanpis apamuptipis manam allitsiyashgatsu” nir.

17 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¡Yäracuyniynag runacuna! ¿Imayyagrä gamcunawan caycäshä? Apayämuy tsay jövinta” nir.

18 Tsaynam ñöpanman chaycatsiyaptin jövinta ñacatseg supayta Jesus ollgutupargan. Tsaynö ollgutupaycuptinmi supayga jinan öra jövinpita yargusquir aywacurgan. Tsay örapita jövinga allishganam quëdasquirgan.

19 Tsaypitanam quiquillancuna caycarna discipuluncuna Jesusa tapuyargan: “¿Imanirtä nogacunaga supayta garguyta puëdiycuyargötsu?” nirin.

20 Tsaynam paycunata Jesus nirgan: “Janan shongulla Tayta Diosman yäracurmi gamcunaga garguyta puëdiyarguyquitsu. Nostäza murunöllapis yäracuyni quicuna ichic captinga cay jircata ‘Caypita jucläman witisquiy’ niyaptiquipis witisquinmanmi. Tayta Diosman rasunpaypa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga.

21 [Tsaynömi puëdeg supaycunataga runapita garguntsic Diosman mañacuywanrä y ayünuwanrä]”.

*Quiquin wanunanpä cagta Jesus yapay willacungan
(Marcos 9.30-32; Lucas 9.43b-45)*

22 Galilea provincia quinranpa discipuluncunawan purirmi Jesus nirgan: “Noga Tayta Diospita shamogta entregayämanga chiquimagnicunapa maquincunamanmi wanutsiyämänapä.

23 Tsaynö wanuratsiyämaptinpis quimsa junagtaga cawamushämi” nir.

* 17:13 Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqi Mateo 11.14; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

Tsaynö niptin discipuluncunaga feyupam llaquicuyargan.

Templupä impuestuta Pedro päganapä Jesus ningan

²⁴ Tsaypitanam Capernaum marcaman discipuluncunawan Jesus châyargan. Tsaychömi templupä impuestu cobracogcuna Pedruta tapuyargan: “¿Jesusga päganču templupä impuestuta?” nir.

²⁵ Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Aumi, päganmi” nir.

Tsaynö nisquirmi Jesus caycangan wayiman Pedro aywargan Jesusta tapunanpä. Tsaychö manarä tapuptinmi Jesus nirgan: “Pedro, ¿imaninquitä gamga? Mandacog reycuna ¿pitatä impuestuta cobrayan? ¿Tsurincunatacu o juclä runacunatacu?” nir.

²⁶ Tsaymi Pedro nirgan: “Mandunchö cag juclä runacunatam impuestutaga cobrayan”.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga mandacog reypa tsurincuna impuestuta mana pägaycâyaptinga nogapis Diospa tsurin car papänipa templunpä impuestuta pägämanräcu.

²⁷ Imanö captinpis cobracogcuna mana ajäyanapä gochaman aywar anzuëluyquiwan pescäduta tsarimuy. Punta tsaringayqui pescädupa shiminchömi gellë canga. Tsay gellëta nogapitapis y gampitapis impuestuta pägaycamunqui” nir.

18

*Wamranö nogantsicpis canantsicpä tantiyatsingan
(Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)*

¹ Tsaychömi discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Imaycapis munayniquichö caycaptinga ¿maygäcunatatä mas mandag cayänäpä churayämanqui, taytay?” nir.

² Tsaynö niyaptinnam wamrata ñöpancunaman Jesus garyargan.

³ Nircurmi discipuluncunata nirgan: “Wamracuna llullu yarpaynincunawan manam yarpachacuyantsu waquin cagpita mas puëdeg caytaga. Tsaynö gamcunapis ama yarpachacuyaytsu waquin cagpita mas puëdeg cayänayquipä cagtaga. Tsay manacag yarpayniquicunawan gamcuna manam gloriaman chäyanquitsu.

⁴ Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunataga gloriachömi puëdeg cayman churayäshayqui.

⁵ Tsaynö captin cay wamranö cagcunata pipis yanaparga nogata yanapaycämagnömi caycäyanqui”.

*Jutsaman pitapis mana ishquitsinantsicpä willangan
(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1,2)*

6 “Nogaman criyicamogcunata pagtä pitapis jutsata ru-raycäsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman.

7 Peru imanö captinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Tsaynö cayanganpita tsay jutsaman ishquitsicogcuna, jallau, imanö cuyapaypä rä castigashga cayanga!”

Jutsata mana ruranantsicpä willangan

(Mateo 5.29,30)

8 “Tsaynö captin maquiqui o chaquiqui jutsaman ishquitsishuptiquega rogurir jitariycuy. Chaquiyog maquiyog mana nunca upeg ninaman gaycucänayquipa rantinga mas allim canga tsulla chaquillapis tsulla maquillapis gloriaman yaycuptiqui.

9 Tsaynölla ñawiquipis jutsata ruratsishuptiquega ogtirir jitariycuy. Ishcan ñawiyog infiernuman gaycucänayquipa rantinga mas allim canga tsulla ñawillapis gloriaman chap-tiqui”.

Ogracashga üshaman runacunata iwalatsingan

(Lucas 15.3-7)

10 “Tayta Diospa ñöpanchö caycag angelcunam llapan criyicogcunata imaycay örapis ricaycämün. Tsaynö caycaptinga criyicogcunata ama lluta runaman cuentayanquitsu.

11 [Paycunata jutsancunapita salvanäpämi Tayta Dios cachamashga]”.

12 “Pipis pachac (100) üshanpita jucta ograycur ¿manatsurä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclla aywanman ashegnin?

13 Nircur tsay ogracag üshanta tariycurga imanöra cushiycunman, waquin cag üshancunapä cushicurpis.

14 Tsaynöllam ciëluchö caycag Tayta Dios munantsu payman criyicogcuna ni jucllayllapis infiernuman aywayänanta”.

Llutanta ruragcunata alliyätsinapä Jesus ningan

(Lucas 17.3)

15 “Tayta Diosman criyicog mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiquega puntataga quiquillanta parlapanqui tantiyatsirnin mana allita ruraycäshungayquita. Tantiyatsiptiqui chasquicuptinga perdonacur allı cawaymanmi yapay chäyanqui.

16 Tantiyatsiptiqui mana chasquicuptinga ishca y o quimsa criyicog mayiquicunatana pushanqui jutsata ruraycanganta tantiyatsiyänapä.

17 Paycunatapis mana cäsuptinga llapan criyicog mayiquicunapa ñöpanchöna ninqui jutsa rurayninta paycunapis tantiyatsiyänanpä. Tsaychöpis mana cäsucuptinga llapayqui criyicogcuna paywan amana juntacäyanquinatsu. Tsay runata ricayanqui Tayta Diosta mana cäsucog runatanö y impuestuta cobracog runatanö”.

18 “Tsay mana cäsucogcunata alliyätsiyänayquipä gamcuna munayyogmi cayanqui.

19 Yapaypis gamcunata ni: Juc ishcgallapis Tayta Diosman mañacuyaptiqui yanapayäshunqui willanacur tsay mana cäsucogcunata shumag yätsipar tantiyatsiyänayquipämi.

20 Juc ishcgallapis Tayta Diosman mañacuyänayquipä goricäyaptiqui gamcunawanmi imaypis noga caycäshä”.

Imaypis perdonanacur cawanapä Jesus ningan

21 Tsaynö yachatsicuptinnam Pedro tapurgan: “Criyicog mayi imachöpis mana allita ruramaptinga tsayöraga, ¿ayca cutitä perdonäman, taytay? ¿Ganchis (7) cutitsurä?” nir.

22 Tsaynö tapuptinmi Jesus nirgan: “Manam ganchis cutillaga perdonanquimantsu, sinöga ayca cutipis perdonanquimanmi”.

23 Tsaynö nisquirnam Jesus willapargan caynö nir: “Juc nacion mandacog reypam cargan atsca yanapagnin runacuna. Tsay yanapagnincunatam rey nirgan llapancuna cuentata goyänanpä”.

24 “Tsaynö cuentata mañaptinnam chätsipäyargan jagan cag runata. Tsay runaga yupaytapis manana atipaypami mandacogpa jagan cargan.

25 Jagata pägacunanpä imanpis mana capuptinnam rey wätaynincunata mandargan: ‘Cay runata, warminta, tsurincunata, imaycancunatapis apayay ranticuyänayquipä. Ranticusquirna tsay gellëta apayämunqui jagäpita tsarinäpä’ nir.

26 Tsaynö niptinmi tsay jaga runaga gonguricuycur maquina tsogpacurcur rugacurgan: ‘Taytay, amari ranticaycayämaysu. Imaycanöpapis jagayquitaga pägaycushayquichir’ nir.

27 Tsaynö rugacuptinnam rey cuyaparnin llapan jaganta perdonaycur dejaycurgan”.

28 “Tsaynö perdonacärir aywacuycanganchönam tincucuncunä arog mayin juc runawan. Payga wallcamanpallam jagan canä rey perdonangan runapa. Tsaymi tsay perdonashga runaga cuncapita tsarisquir llapiränä: ‘Jagäta ras pägamay!’ nirin.

29 Tsaynö niptinnam arog mayinga gonguriycur ruganä: ‘Ichiçllata shuyaycamay, taytay. Llapan jagayquita pägalläshayquim’ nir.

³⁰ Tsaynö rugacuptinpis tsay perdonashga cag runaga manam arog mayinta ichicllatapis shuyasquiyta munanätsu. Tsay shuyäriananpa rantinmi carcelman wichgatsinä jaganta päganganyag”.

³¹ “Tsaynö ruranganta ricaycurnam waquin arog mayincunaga feyupa ajanäyänä. Tsaynam mandag reyman aywar willayänä tsay perdonangan runa arog mayinta carcelman wichgatsinganta.

³² Tsaynam perdonangan runata jinan öra gayascatsir rey ninä: ‘¡Mana cuyapäcog malafë runa! Gamtaga rugacamaptiqui llapan jagätachä perdonargö.

³³ Tsaynö cuyapar perdonaycaptëga gamga ¿imanirtä arog mayiquitaga cuyapayta yacharguyquitsu?’ nir.

³⁴ Tsaynö pasaypa rabyashgam mandacog rey quiquintapis carcelman wichgatsinä tsaychö wardiya castigananpä llapan jaganta päganganyag”.

³⁵ Tsaynö willapäcurirmi Jesus nirgan: “Runa mayiquicunata llapan shonguyquicunawan mana perdonayaptiquega gamcunatapis Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu” nir.

19

Runa majanpita mana raquicänanpä cagta Jesus yachatsingan

(Marcos 10.1-12)

¹ Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus Galilea provinciapita aywar Jordan mayupa wac-tsimpanpa tumargan Judea provinciaman.

² Tsay quinranpa puriptin Jesuspa gepanta atsca runacurnam aywayargan. Tsaychöpis geshyagcunata allitsirganmi.

³ Tsayman fariseucuna charnam llutanta parlatsiyta munar yachayllapa Jesusta tapuyargan: “¿Imaycallapis casquiptin warminpita runa raquicanmancu o manacu?” nir.

⁴ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “¿Manacu gamcuna liyiyarguyqui Tayta Diospa palabran gellgaranganta? Tsaychö nican Tayta Dios ollgutapis warmitapis camashga captin juntacar täyänanpämi.

⁵ Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan.

⁶ Tsaynö ishcanpis manana dejanacunanpä Tayta Dios juntangantaga manam pipis raquinmantsu”.

⁷ Tsaynö niptinmi fariseucuna tapuyargan: “Tsayöraga ¿imanirtä Moises gellganganchö nican divorciu papelta firmapasquir warmtha gargurinanpä cagta?” nir.

⁸ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diosga ollguta warmtha camargan majatsacarnin mana raquicaypa

cayānanpämi. Tsaynö captinpis runacuna munaynincunachö cawacuyaptinmi Tayta Dios Moises tantiyatsirgan tsaynö gellganapä.

⁹ Maygan runapis warmin adulteriu jutsata mana ruray-captin juc warmiwan targa punta cag warmintam racchataycan. [Tsaynömi runanpita raquicashga warmiwan tarpis jutsata ruraycan].

¹⁰ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tsaynö captinga manachä allitsu majayog caypis” nirin.

¹¹ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Majayog cayga allim. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi permitin waquincunaga majaynagllapis täcuyänanta.

¹² Waquin runacunaga yuriyashga majaynaglla täcuyänanpämi. Waquinnam eunucu* car majaynaglla täcuyan. Waquincunam itsanga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puricuyänan captin manana majatsacaytaga yarpäyannatsu. Pipis majaynaglla täcuyta munarga majaynaglla täcun allim”.

Wamracunapä Tayta Diosman Jesus mañacungan
(Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17)

¹³ Tsaypitanam wamracunata Jesus caycanganman apayämurgan umanta yataycur Tayta Diosman mañacunanpä. Tsay apapagcunatanam discipuluncuna michäyargan.

¹⁴ Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Tsay wamracuna noga cagman shacayämunanta ama michäyaytsu. Cay wamracunanö cagcunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquirmi wamracunapa umanman maquina churarcur Tayta Diosman mañacungan. Nircurnam tsaypita aywacungan.

Ricu jövinwan Jesus parlangan
(Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30)

¹⁶ Juc cutichönam juc jövin Jesusman aywaycur nirgan: “Tapucullashayqui, taytay. ¿Imatatä ruräman Tayta Diospa ñöpanman chänäpä?” nirin.

¹⁷ Tsaynö niptinmam Jesus nirgan: “Tayta Diospa ñöpanman chayta munarga munangannö mandamientuncunata cumplir caway. Ñöpanman runacuna imanöpa chäyänanpä cagtapis Tayta Dios nishgana caycaptinga ¿imanirtä nogataräga tapucamanqui?”

* **19:12** Eunucu ninanga “capashga runa” ninanmi. Unay tiempucunam waquin runacuna capashga cayargan mana warminäyänanpä. Tsay capashgacunaga cayargan mandacog reypa warmincunata cuüdagcunam. Y paycunatam reypa mandunchö cayänanpäpis churayag.

18 Tsaynö niptinnam tsay jövin tapurgan: “¿Maygan mandamientucunatatä cumpliman, taytay?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Runa mayiquita ama wanutsin-quitsu, adulteriu jutsata ama rurayanquitsu, pipa imancunatapis ama suwacunquitsu, runa mayiquita ama llullapanquitsu,

19 taytayquitawan mamayquita shumag respitanqui, tsaynöpis runa mayiquita cuyapanqui”.†

20 Tsaynö Jesus niptinnam jövin nirgan: “Tsaycunataga wamra cangäpitam cumplirgö, taytay. ¿Imatä mas faltämanman cumplinäpä?”

21 Niptin Jesusnam nirgan: “Tsay llapanacunata cumplishga carpis Tayta Diospa ñöpanman chänayquipäga llapan imaycayquicunatapis ranticusquir tsay gellëtana faltapacogcunata aypuy. Tsaynö rurarninga gloriachömi mana ushacag riquëzata chasquinqui. Tsaycunata rurapacurir nogawan aywashun yachatsingäta yachacunayquipä”.

22 Tsaynö niyucptinga pasaypa wamayashgam tsay jövin aywacurgan. Payga alläpa rïcu carninmi pasaypa wamayargan.

23 Tsaynam discïpuluncunata Jesus nirgan: “¡Imanö ajam rïcu runacuna gloriaman yaycuyänanpäga!

24 Tsaypa rantinga mas fäcilchi aujapa uchcunpa juc camëllu ashmapis päsarinman rïcu runacuna gloriaman yaycuyänanpä cagpitaga”.

25 Tsayta wiyarnam discïpuluncuna pasaypa yarpachacur niyargan: “Tsaynö captinga ¿pinarä salvacur gloriaman yaycunga?”

26 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Quiquillanpitaga runacuna manam gloriaman yaycuyangatsu. Tayta Diosllam jutsancunapita perdonar gloriaman yaycatsinga” nir.

27 Tsaymi Pedro nirgan: “Nogalläcunaga imaycäcunatapis jagiriycayämurgö gamta gatiräyänä raycurmi, taytay. Tsaypitaga ¿imatä canga nogacunapäga?” nir.

28 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Fisyu final junagchö llapan runacunata juzgaptïmi chunca ishçay (12) trönuacunachö jamacuyanqui. Tsaychömi gamcunapis chunca ishçay castapita mirag Israel runacunata juzgayanqui.

29 Nogaman criyicamungan raycur pipis wayinta, waugincunata, panincunata, mamanta, taytanta, tsurincunata, chacrancunatapis jagireg cagga pachac (100) cuti mastam chasquiyanga. Y wanucurnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga imayyagpis cushishgana cayänanpä.

† 19:19 Tsay mandamientucunapita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20; Levitico 19.18.

30 Tsaynömi riquëzancunapä yarparagcunaga gloriaman mana yaycuyangatsu. Waquincunam itsanga Diosnintsic raycur imaycancunatapis jagireg cagcuna gloriaman chäyanga”.

20

Peyuncunaman iwalatsiypa Jesus yachatsingan

1 Tsaypitam Jesus nirgan: “Tayta Diospa munayninchö cawagcunaga cay cuentuchö willacungänömi caycäyan. Juc runam tsaca tsacallana peyun asheg yargunä üva chacranchö arutsinanpä.

2 Tsayna payga peyuncunata tarir aycata päganapäpis nisquir üva chacranman arog cachanä”.

3 “Tsaypitana peyun yaycuy öranöna yapay plözapa cutir runacunata tarinä aruyta ashir caycäyagta.

4 Tsayna paycunata ninä: ‘Gamcunapis üva chacräman arog aywacuyällay. Aruyangayquipitaga complëtutam pägayälläshayqui’ nir. Tsaynö niptin paycunapis cushishga aywayänä”.

5 “Tsaypita yapaypis tsay runaga yargunä peyuncuna asheg, pullan junagnö y tardi mallwaynö rupay caycaptinpis. Tsayna taringan runacunatapis mincacur chacranman arog cachanä”.

6 “Tsaypita rupay ullunaycaptinpis yapay plözapa yargur runacunataga tarinä puriycäyagta. Tsayna paycunatapis ninä: ‘¿Gamcunapaga manacu aruyniquicuna can? Caychö goyatchä puricuycäyanqui’ nir”.

7 “Tsaynö niptinna paycuna niyänä: ‘Manam pipis mincayämashgatsu arupäyänäpä, taytay’ nir”.

“Tsayna ninä: ‘Tsayöraga gamcunapis chacräman aywayay üvata pallayämunayquipä’ nir”.

8 “Tsaypita patsa tsacanaycaptinna tsay üva pallatseg runa mayoralninta ninä: ‘Llapan arogcunata gayascärir pägaycuy gepatarä arog chagcunapita gallaycur goyat arogcunayag’.

9 Tsayna gayatsimuptin shayämünä tardirä arog yaycogcuna. Y paycunata päguta chasquiyänä juc jornal tincuta.

10 Tsaynö chasquiyanganta ricarna goyat arog cagcunaga päganapä wistir yarpäyänä masllata chasquiyänanpä cagta. Tsaynö yarparpis juc jornal tincullata chasquiyänäga.

11 Tsayna waquin cagcunawan iwalla chasquirna goyat arogcunaga chacrayogtaga ajar niyänä:

12 ‘Tsayrä yaycamogcuna juc öralla aruriyanganpita ¿imanirtä nogacunatawan iwal pägasquinqui, tsayläya achaychöpis aruycäyapti?’ nir”.

13 “Tsaynö niyaptinna chacrayog runa ninä: ‘Parlangantsicnöllam pägaycällä. Manam gamcunata engañaycä imätsu, taytay.

14 Parlangantsicnö päguta chasquiycarga ¿imatanatä munayanqui? Noga munarnachir gepa yaycamogcunatapis gamcunatawan iwalpis pägacü.

15 Quiquipa gellënita imata ruracuptipis manam gamcunaga cuentayogtsu cayanqui. ¿Alli runa carnin tsaynö pägaycupticu chiquicuyanqui?’ nir”.

16 Tsaynö willacurmi Jesus nirgan: “Tsay arupacuymän punta yaycogwan gepa yaycogpis iwal päguta chasquiyan-gannömi puntata criyicogcunawan tsayrä criyicogcunapis llapancuna gloriaman chäyanga”.

Wanutsiyänanpä cagta yapayna Jesus willacungan
(Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)

17 Jerusalemman aywaycäyanganchönam discipuluncunata ju-cläman gayarir Jesus nirgan:

18-19 “Gamcunaga musyayanquim Jerusalemman ayway-cangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna präsu tsariyämanga. Nircurmi wanutsiyämänanpä juclä mana Israel runacunapa maquinacunaman entregayämanga. Tsay runacunanaman entregaycayämaptinmi asipäyämanga, astayämanga, y nircur crucificayämanga. Tsaynö captinpis quimsa junagtaga cawamushämi”.

Santiagupa y Juanpa maman Jesusta rugacungan
(Marcos 10.35-45)

20 Tsaypitanam Santiaguta y Juanta pusharcur maman aywargan Jesus cagman. Tsaynam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Rugaculläshayqui, taytay”.

21 Tsaynö niptinnam Jesus tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam tsay warmi nirgan: “Taytay, mandacur cangayquichö cay ishcan wawäcunata churaycullanqui gamta mandäshiyäshunayquipä, jucta derëcha cag läduyquiman y jucagtana itsogniqui cagman” nir.

22 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyänayquipä cagtapis. Noga ñacar awantanäpä cagta ¿gamcuna awantayanquimantsurä?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Aumi, awantayämanmi, taytay” nir.

23 Jesusnam nirgan: “Rasunpa gamcunapis noga ñacangänöga ñacayanquim. Tsaynö captinpis itsogniman o derëchämanpis jamatsishä Tayta Dios nimangan cagllatam”.

24 Tsaynö mañacunganta wiyaycurnam waquin cag discipulucunaga ajanapâyargan Santiagutawan Juanta.

25 Tsaynam discipuluncunata gayaycur Jesus nirgan: “Gamcuna musyayangayquinöpis nacion mandagcunaga mandacog cayayninman yäracuycurmi runacunata munayanganman mandayan.

26-27 Gamcunaga manam tsaynö cayta yarpâyänquimantsu. Tsaypa rantinga waquin runacunapita mas allı ricashga cayta munarga runa mayiquicunatarämi imaycachöpis yanapâyänayqui.

28 Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachö yanapanäpä, manam munangäta ruratsinäpätsu. Tsaynömi ari shamurgö runacuna raycur wanur salvanäpä”.

Ishcay gaprata Jesus allitsingan

(Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43)

29 Jerico marcapita Jesus aywacuptin atsca runacunam gatipâyargan.

30 Aywaraycâyaptin näni cuchunchönam ishca y wiscuyashga runacuna jamaraycâyargan. Paycunam Jesus päsaycagta wiyar gayacuyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay!” nir.

31 Tsaynö gayacuyaptin runacunaga ajäpâyargan upälläcuyänanpämi. Tsaynö ajäpâyaptinpis masrämi paycunaga gayacuyargan: “¡Rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay ari!” nir

32 Tsaynö gayarâyaptinmam Jesusga aywaycanganta ichisquir tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä gamcuna munayanqui?”

33 Niptinnam paycuna niyargan: “Ñawicunata allıcatsinayquitam munayällä, taytay” nir.

34 Tsaynö gayacur mañacuyaptin cuyapasquirnam ñawincunata yataycurgan. Tsaynö yataycuptillanmi jinan öra allisquirgan. Tsaynam paycunapis Jesusta gaticurcurna aywacuyargan.

21

Jerusalenman Jesus yaycungan

(Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-38; Juan 12.12-19)

1 Tsaypitanam discipuluncunawan Jesus aywayargan Jerusalenman. “Olivos” ningan jircan washa lädunpa Betfage marcaman yaycuraycarnam puntatsir ishca y discipuluncunata cachargan:

2 “Aywayay tagay marcapa. Tsay marcaman yaycuna ricogllachömi tariyanqui maltalla wawayog ashnu wataraycagta. Tsayta pascarir apayämunqui.

³ Pipis ‘¿Imapätä ashnüta pascayanqui?’ niyashuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi cachayämashga. Rätupallatam cuti-ratsiyämushä’ nirnin”.

⁴ Tsaycuna ruracánpanpä cagtam Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellorgan:

⁵ “Israel runacuna, ricayay malta ashnun muntashga mandacogniquicuna shamuycagta.

Mulan muntashga Jerusalemman shamunanpa rantinmi lluta runanölla ashnun muntashga yaycaycämün”.

⁶ Jesus ningannöllum discipuluncunaga aywar malta ashnuta wawantinta apayämurgan.

⁷ Nircurmi punchuncunata tsay malta ashnuman carunapâyargan Jesus muntacunapä.

⁸ Tsaynö muntacushga Jesus aywaptinnam waquin runacuna jacuncunata punchuncunata jipirir Jesus aywangan näniman gopipâyargan. Waquincunanam palmëra jachapa rämancunata paquirir paquirir näniman mashtapâyargan payta cushishga chasquicurnin.*

⁹ Tsaynam ñöpanta y gepanta aywagcunapis cushicuywan caynö gayarâyargan: “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic caychönäm caycan! Payga unay rey Davidpa castanmi. ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun!” nir.

¹⁰ Tsaynö Jerusalemman Jesus yaycuptinnam runacuna wayincunapita yargascärayämurgan jucninpis jucninpis tapunacurnin: “¿Pirä tagay runaga?” nir.

¹¹ Tsaynam runacuna niyargan: “Payga Galileachö Nazaret marcapita Jesusmi. Payga Tayta Diospa willacognin profëtam” nir.

Templuman Jesus yaycungan

(Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)

¹² Tsaypita templuman yaycurirnam templupa patiunpita Jesus gargurgan ranticur caycagcunatapis y rantipacogcunatapis. Tsaynömi gellë trocatsegcunapa më sancunatapis y paluma ranticogcunapa jamacuyänancunatapis jitar cumar ushorgan.

¹³ Tsaynö rurarmi paycunata nirgan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Temploga canga noga Diosllayquicunaman mañacayämunayquillapämi’. Tsaynö gellgaraycappinga ¿imanirtä gamcuna ticraycätsiyanqui ladroncunapa machaynintanöna?” nir.

* **21:8** Unay runacunapa üsuncunachöga juc rey marcaman yaycuptinmi respirtarin jacuncunata, punchuncunata, y palmëra jachapa rämancunata näniman gopipâyag.

14 Tsaychönam gapracunapis y ratacunapis Jesuspa ñöpanman witipäyargan. Paycunataga llapantam allitsirgan.

15 Tsaynö allitsinganta ricaycurnam mandacog sacerdotícuna y ley yachatsicogcuna feyupa ajäyargan. Tsaynöllam ajäyargan wamracuna caynö negta wiyarpis: “¡Mandamänantsicpä rey Davidpa castanta cachamunganpita Tayta Dios alabashga catsun!” nir.

16 Tsaynö ajarninmi Jesusta niyargan: “¿Wiyanquicu tsay wamracuna nicäyanganta?”

Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Aumi, wiyämi. ¿Manacu gamcuna liyiyarguyqui Diospa palabran caynö gellgaraycanganta: ‘Tayta Dios, gamta alabayäshunayquipä, wasgishga wamracunatapis y chuchuycag wamracunatapis tantiyatsirguyquim’ nir?”

17 Tsaycunata nisquirnam patsarangan Betania marcaman aywacurgan.

*Higuspa yuran tsaquinanpä Jesus ningan
(Marcos 11.12-14, 20-24)*

18 Warayninnam Jerusalemman Jesus cutiycangancho malagacuycurgan.

19 Tsaynam higuspa yuranta ricasquir aywargan prütanta micurcuyta munar. Prütanta ashir mana tariycurnam rapralan verdiraycagta ricaycur nirgan: “¡Cananpitaga manam imaypis wayunquinatsu!” nirin. Tsaynö niyauptin jinan öram higuspa yuran tsaquicurgan.†

20 Tsayta ricaycurmi discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “¿Imanöpatä tsay higuspa yuran tsaquisquishga?” nir.

21 Tsaynam Jesus nirgan: “Llapan shonguyquicunawan Tayta Diosman yäracurga cay higus yurata tsaquiratsingänöllam, gamcunapis imayca milagruta rurayta puëdianqui. Tagay jircata ‘¡Lamarman witicuriy!’ niyaptiquipis witicurinmanmi.

22 Llapan shonguyquicunawan yäracur imatapis Tayta Diosman mañacurga chasquiyanquim”.

*Jesus imaycawan munayyog canganta mana criyiyangan
(Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)*

23 Tsaypita Jerusalemman chärirnam Jesus templuman yaycurgan. Tsaychö yachatsicuycaptinmi mandacog sacerdotícuna y Israel runacunapa autoridänincuna Jesusta tapuyargan: “Gamga ¿ima puëdeg cayniquiwantä templuchö

† 21:19 Tsay higuspa yuran verdiragrä captinpis prütan mana cangannömi waquin runacunapis janan shongulla Tayta Diosman criyicog tucuyan. Tsaymi higuspa yuranta Jesus tsaquitsirgan janan shongu criyicog cagcuna infernuman aywayänanpä cagta discipuluncuna tantiyacuyänanpä.

ranticogcunata gargurguyqui? ¿Pitã mandashurguyqui tsaynõ gargunayquipã?” nir.

²⁴⁻²⁵ Tsaynõ niyaptinmi paycunatapis Jesus tapurgan: “Gamcunatapis canan mã, tapuyãshayqui. ¿Pitã Juanta cachamurgan bautizacunãpã? ¿Tayta Dioscu o runacunacu? Tapungãta niyãmptiquega nogapis willayãshayquim tsaycunata ruranãpã pĩ cachamangantapis”.

Tsaynõ Jesus niptinnam quiquincuna pura niyargan: “Ama nishuntsu Tayta Dios cachamunganta. ‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga ‘¿Imanirtã criyiyargayquitsu?’ nimãshunmi.

²⁶ Y tsaynõlla ama nishuntsu runacuna cachamungantapis. Tsaynõ niycushgaga sagmarchir ushaycamãshun. Lapanmi yarpãyan Diospa willacognin Juan canganta”.

²⁷ Tsaynõ willanacurirmi paycuna niyargan: “Manam musyayãtsu pĩ cachamungantapis” nir.

Tsaynõ niyaptinmi Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycayãmptiquega nogapis manam willãtsu pipa munayninta rurar templupita ranticogcunata gargungãtapis”.

Mandacog sacerdotícuna mana alli cayanganta Jesus ningan

²⁸ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Juc runapam ishca y tsurincuna capunã. Tsaynam mayor cag tsurinta ninã: ‘Au hĩju, canan junag arupaycallãmay ari’ nir.

²⁹ Tsaynõ rugaptin tsurin ninã: ‘¿Manam timpũ cantsu yanapanãpã!’ nir. Tsaynõ nisquirpis yarpachacurirga papãnin yanapag aywanãmi.

³⁰ Tsaypitana jicpa cag tsurintapis mincacunã. Payga ninã: ‘Achyã ari shamushãchir, papã’ nirnin. Arog aywanãpã tsaynõ aunircurpis manam arushag aywanãtsu”.

³¹ Tsaycunata willapãcurirmi mandacog sacerdotícunata y autoridãcunata Jesus tapurgan: “Tsay ishcan waugicunapita ¿maygan cagtã papãnin mandanganta cumplirgan?” nir. Tsaynõ niptinnam: “Mayor cag tsurinmi” niyargan.

Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana wiyacog jicpa cag tsurinnõmi caycãyanqui. Tsay mayor cag tsurin ñëgarcur yanapangannõmi Romapã impuestu cobragcuna y jutsa rurag warmicunapis caycãyan. Jutsancunata jagirirga Tayta Diospa munayninchõna cawar yarpachacurnam Tayta Diospa ñõpanman chãyanga. Peru gamcunam itsanga Tayta Diospa ñõpanman chãyanquitsu.

³² Juan Bautistaga yachatsirgan jutsa ruraycunata jagirir Tayta Dios munangannõna cawayãnayquipãmi. Tsaynõ willacuycaptinpis gamcunaga manam cãsucuyarguyquitsu. Tsay impuestu cobragcuna y jutsa rurag warmicunam itsanga Juan willacungancunata cãsucuyashga. Tsaynõ

paycuna cäsucuyangantana ricaycarpis gamcunaga manam imaypis cäsucuyarguyquitsu”.

Mana criyicogcuna imanö cayänapä cagta Jesus willacungan

(Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19)

³³ Tsaypita mastapis Jesus caynö willacurganmi: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircurmi maytsayn-
inpa genchatsinä. Tsaypitam pogushga üvapa yacunta jip-
inanpä pözutapis jinan chacrallachö ruratsinä. Tsaynömi
üvata täpatsinanpä tsucllatapis ruratsinä. Tsaynö llapantapis
ruraycatsirmi chacran arog runacunata arrendacuycur juclä
marcapa aywacunä”.

³⁴ “Cosëcha gallaycuptinnam wätaynincunata cachanä
chacra arrendunpita cobracayämunanpä.

³⁵ Cobracog chäyaptinna chacra arrendaragcuna waquinta
magayämunä, waquintana wanutsiyänä, y waquintanam sag-
maraycar cutitsiyämunä.

³⁶ Tsaynö ruraycäyaptinpis chacrayogga yapay mastana
wätaynincunata cachanä. Paycunatapis tsaynölla
rurayämunä”.

³⁷ “Tsayna chacrayogga yarpachacunä: ‘Cananga cachashä
jucllaylla cuyay tsuritam. Paytaga capazmi respitayämunga’
nir.

³⁸ Tsaynö yarpasquirna cachanä. Tsayna tsurin ay-
waraycagta ricasquir willanacuyänä: ‘Tagä shamuycan cay
chacrawan quëdagpä cag heredëru. Nogantsicpäna cay chacra
cacunanpä tagayta wanuratsishun’ nir.

³⁹ Tsaynö willanacuyangannölla duëñupa tsurin
chaycuptin chacrapita jucläman jipisquir wanuscatsiyänä”.

⁴⁰ “Tsaynö rurayanganpita tsay üva chacrayogga çimatarä
ruranga chacranta gehuyta munag runacunata?”

⁴¹ Niptinnam paycuna niyargan: “Tsay mana alli runacu-
nataga mana cuyapaypachir wanutsir ushanga. Nircurchir
tiempunllachö arrendunta pägag cagta chacrantaga arrenda-
cunga” nir.

⁴²⁻⁴³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay chacra arrendarag mana
alli runacunata ushacätsingannömi gamcunatapis Tayta Dios
infiernuman gaycuyäshunqui. Pay munanganman cawag
runacunatam itsanga salvacionta taritsinga. Gamcuna in-
fiernuman mana gaycucayta munarga Tayta Diospa pal-
abran gellgarangan caynö ninganta tantiyacuyay:

‘Wayi sharcatsëgcuna “Cay rumi manam allitsu” nir ji-
tariyangantam juc alli albañilga mayistra rumimanrä
ticraratsin.

Tsaynömi nogata runacuna mana väleqpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä churamashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicogcunapä’.

44 Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criyicamog cagga infier-nuchö ñacayanga].”.

45 Tsaycunaman iwalatsiypa yachatsicuptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna tantiyacuscäriyargan paycuna castigacäyänanpä Jesus parlaycanganta.

46 Tsaynam rabyanar präsu tsariyta munarpis camäpacuyargantsu runacunata mantsaparnin. Llapan runacunam parlar niyargan Jesus Tayta Diospa willacognin profëta canganta.

22

Casaray fiestaman iwalatsir Jesus yachatsicungan (Lucas 14.15-24)

1 Tsaypitanam gloriaman yaycuypä cagtana Jesus yachat-sirgan casacuy fiestaman iwalatsiypa caynö nir:

2 “Juc reymi ollgu tsurin casacuptin fiestata ruränä.

3 Tsaynam wätaynincunata cachanä invitangan runacunata casacuy fiestaman pushayämunanpä. Tsay invitäduncunaga manam ni mayganpis aywayta munayänätsu.

4 Tsaypita yapaymi waquin wätaynincunatana cachanä caynö nir gayayämunanpä: ‘Törucunata y weran weran cag ashmacunata pishtascäratsir micuyta cusnacatsishganam caycan. Llapanpis gayatsingäcuna päsacayällämutsun tsurï casacuycaptinga’ nir.

5 Tsaynö gayatsiptinpis manam ni mayganpis aywayänätsu. Tsay aywayänanpa rantinmi waquincuna aywacuyänä chacran arog. Waquinnam aywayänä negociuncunaman ranticog.

6 Waquinnam tsay cachancunata magayänä y wanut-siyänä”.

7 “Tsaynam fiesta rurag reyga feyupa ajarna soldäduncunata cachanä wätaynin wanutsegcunata wanutsiyänanpä y marcancunatapis rupatsir ushacätsiyänanpä.

8 Nircurnam wätaynincunata ninä: ‘Tsurïpa casamientunta celebranäpä llapanpis listunam cashga. Tsaynö caycaptin-pis tsay gayatsingä runacuna imapäpis mana cuentayämarmi mana shayämushgatsu.

⁹ Cananga cällicunapa aywar runacunata pitapis maytapis willayämuy cay listapacushga fiestaman shayämunanpä' nir".

¹⁰ "Tsaynö niycuptinnam wätaynincunaga tincuyanganpita alli runatapis mana alli runatapis willayaptin aywayänä wayipis juntagpä.

¹¹ Tsaynam reyga runacunaman ricag yaycurna ricasquinä tsaychö juc runa casacogta mana respitar lluta röpushgalla caycagta.

¹² Tsaynam tsay runata tapunä: 'Amïgu, ¿imanirtä cayman yaycamurguyqui alli röpayquita mana trocacullar?' nir. Tsaynö tapuptinnam tsay runaga imaninäpistsu mana trocacullar aywashga car.

¹³ Tsaynam wätaynincunata rey ninä: 'Cay runa tsurita imapäpis mana cuentar tsaynö shamunganpita chaquinta maquina pancarcu tsacayman jitarpayämuy. Tsaychömi wagar quiruntapis uchur yarpayta taringa' nir".

¹⁴ Tsaynö cuentacurirmi Jesus nirgan: "Tsaynö Tayta Dios llapan runacunata gloriaman chäyänanpä gayatsiptinpis tsurinta respitar cäsucogcunallam ñöpanmanga chäyanga" nir.

Impuestuta pägayänanpä o mana pägayänanpä Jesusta tapuyangan

(Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26)

¹⁵ Tsaypitanam fariseucuna templupita yargurir willanacuyargan achäquita ashirninna alli shimillancunapa Jesusta parlapäyänanpä, tsaychö llutanta niptinga prësür apatsiyänanpä.

¹⁶ Tsaynam imata niyänanpäpis shumag yacharcatsir fariseucuna cachayargan runancunata y Herodespa janan sharcog runacunata. Tsay aywagcunam Jesusta niyargan: "Taytay, nogacuna musyayämi Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpä imaypis yachatsicuygangayquita. Ganga imata yachatsicurpis maychöpis mana mantsapacuygam yachatsicunqui.

¹⁷ Cananga jucta tapucuyällashayqui, taytay. ¿Roma nacionman impuestuta pägashwancu o manacu?" nir.*

¹⁸ Llutanta parlatsiyta munar yachayllapa tapuyanganta musyarnam Jesus nirgan: "¡Alli tucur parlagcuna! ¿Imanirtä gamcuna tsaynö tapupäyämänayquipä willanacuyarguyqui?"

¹⁹ Mä, ricatsimay tsay impuestuta pägacuyänayqui gellëta".

Tsaynö niptinmi tsaraycäyangan gellëta Jesusta aptaparcurargan.

* **22:17** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänanpä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta rucaycäyangan.

20 Tsayta ricaycurnam Jesus tapurgan: “Cay gellöchö ¿pī runapa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä gellgaraycan?” nir.

21 Tsaynö tapuptionnam niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpan”.

Tsaynam Jesus nirgan: “Tsayöraga, emperadorpa cagta emperadorta goycuyay. Tayta Diospa cagtaga† Tayta Diosta goycuyay”.

22 Tsaynö niptinnam tsay runacuna imaniytapis mana puëdirna aywacuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyangan

(Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40)

23 Tsay junagllam waquin saduceo cag runacunapis Jesusman chäyargan. Nircurmi wanushgacuna cawariyämunanpä cagta mana criyir caynö niyargan:

24 “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriynaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpan viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir.

25 Tsaymi canan cuentariyëshayqui, taytay. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanucunä. Tsayna gepan cag wauginnash tänä tsay viüdawan.

26 Tsaypita paypis tsurin manarä captinshi wanusquinä. Tsaypita mas ñuñushga cagna tänä tsay viüdawan. Paypis wanusquinä tsurin manarä captinllarä. Tsaynölla llapan waugiwanpis tsay viüdaga wanuyayllanta tänä.

27 Tsaypitana tsay viüdapis wanucunä.

28 Canan mä, niyämay. Wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimunan junagga ¿mayganpa warmintä canga, ganchis waugiwan tashga caycaptinga?”

29 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tsaynö nirnin Diospa palabran gellgaranganta liyiyarpis imata ningantapis manam tantiyayanquitsu. Runacunata Tayta Diosmi poderninwan cawaritsimunga.

30 Wanuyanganpita cawarircamurga mananam warmiyog ni gowayogpis cayanganatsu, sinöga ciëluchö caycag angelcunanöllanam cayanga.

31 Wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ¿manacu liyiyarguyqui Diospa palabran gellgaranganta? [Abraham, Isaac, y Jacob wanunganpitaga alli unaytarämi Tayta Dios Moiesta parlapargan caynö:]

† 22:21 Caway gomagnintsic Tayta Diosllam caway viđantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway viđantsic caycan.

32 ‘Nogaga Abraham, Isaac, y Jacob adoraycäyangan Diosmi cä’ nir. Wanushgacuna mana cawariyämunan captinga çimanöpatä Abraham, Isaac, y Jacob Tayta Diosta adoraycäyanman? Tsaynö caycaptinga çimanirtä gamcuna mana criyianquitsu wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ni runacuna almayog cayanganta?”

33 Tsay ningancunata wiyaycurnam runacuna cushicu-yargan Jesuspa yachatsicuyninpita.

Mas cäsucuypä cag mandamientupita Jesusta fariseucuna tapuyangan

(Marcos 12.28-34; Lucas 10.25-28)

34 Tsaypita saduceucunata Jesus upällaratsinganta musyarnam fariseucuna goricaycur yapay willanacuyargan Jesusta achäquita ashiparnin llutancunata parlatsiyta munar.

35 Tsaynö willanacurirmi ley yachatsicog juc musyag runa Jesusta tapurgan:

36 “Taytay, çmaygan mandamientutatä mas cäsucushwan?” nir.

37 Tsaynö tapuptinmi Jesus nirgan: “‘Llapan shonguyquiwan y llapan yarpayniquiwan imaypis Tayta Diosta cäsurnin cawayay’.

38 Tsay mandamientum llapan mandamientupitapis mas cumplinantsicpäga caycan.

39 Tsaynöllam jucag mandamientupis nican: ‘Runa mayiq-uita llapan shonguyquiwan cuyay’ nir.

40 Tsay ishca y mandamientuta cumplirga Moises gellangan llapan mandamientucunata y profëtaçuna gellayangan mandamientucunatapis cumpliycag cuentam caycäyanqui” nir.

Salvacog shamog runalla mana cangan

(Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

41 Tsaypitanam fariseucuna tsaychö goriraycäyaptin paycunatana Jesus tapurgan:

42 “Gamcunapäga çmaygan castapitatä salvacog yuringa?” nir.

Tsaynö tapuptinmi niyargan: “David castapitam yuringa, taytay”.

43 Tsaynam Jesus nirgan: “[Unay rey Davidpa castanpita captinmi gamcunaga yarpäyanqui salvacog shamog runalla canganta. Payga manam runallatsu, sinöga Diosmi.] Runalla captinga çimanirtä rey caycar quiquin Davidpis Espiritu Santo tantiyatsiptin salvacog rey canganta ninman cangan? Tsay ningantam David gellangan caynö:

44 ‘Salvacogga mandacog reynïmi.

Tsaymi payta Tayta Dios ninga:

“Jamacamuy derëcha cag lädüman nogawan iwal mandacog canayquipä.

Tsaypitam llapan chiquishogniquicunata castigar situnman churashun” nir’.

⁴⁵ Tsaynö caycappinga ¿imanöpatä salvacogga Davidnö runalla canman quiquin Davidpis salvacog rey canganta nicappinga?”

⁴⁶ Tsaynö niptin manam pipis contestayta puëdiyargantsu. Tsaymi tsay junagpita tsariyta munagcuna mastaga tapupayta almitiyargannatsu.

23

Fariseucuna llutan ruraynincunata jagiriyänanpä Jesus gayapangan

(*Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-52; 20.45-47*)

¹ Nircurnam runacunata y discipuluncunata Jesus nirkan:

²⁻³ “Ley yachatsicogcunapis y fariseucunapis Diospa palabrantayachatsiyäshuptiqui cäsucuyay. Peru itsanga paycuna munayanganman cawayangannöga ama cawayaytsu. Diospa palabrantayachatsicurpis quiquincunaga manam cumpliyantsu.

⁴ Paycunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellgangan leycunaman yapayaparcumplitsiyta munayan. Tsaynö captinpis shumagalli tupayllapa yachatsiyänanpa rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyan”.

⁵ “Palcunaga waquin runacunapitapis filacteriancunata* mas jatunta ruraycur puritsiyan ricagcuna ‘Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam’ niyänallanpämi. Tsaynöpis waquin runacunapita mas ata plëcucunatam† röpancunapa chuscun cuchunman churapäyan ricagcuna ‘Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam’ niyänallanpä.

⁶ Palcunaga micupacuycunaman gayatsiyaptinpis mësamannrämi jamacuyta munayan. Tsaynöllam goricäcuyänan wayicunachöpis allin cag jamacunamanrä jamacuyta munayan.

⁷ Palcunaga pläzacunachöpis yachatsicog cayayninpita runacuna alabayänallantam munayan”.

* **23:5** Israel runacunapa üsuncunachöga Bibliapita gellgarcurmi ichic cajitaman wiñayag. Tsaytanam urcuncunaman o ricrancunaman watarcur puritsiyag, Exodo 13.9-chö ninganta cumpliyta yarpar. Tsay cajitapa jutinmi cargan filacteria.

† **23:5** Israel runacunaga röpancunapa chuscun cuchunmanmi plëcuta churapäyag Tayta Dios ningannölla. Tsay plëcuyog röpancunata ricarmi Tayta Diospa mandamientuncunata yarpäyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Numeros 15.37-40 y Deuteronomio 22.12.

8 “Gamcuna ama paycunanöga cayanquitsu. Gamcunata noga yachatsirgö manam yachag tucuyänayquipätsu, sinöga discipulücuna car tsay waugilla cayangayquita tantiyacuyänayquipämi.

9 Pï yachatsicogtapis Diosnintsictanöräga ama ricayanquitsu. Tayta Diosmanga manam pipis iwalantsu.

10 Gamcuna willacuynita yachatsicur ama alabashga cayta munallar puriyanquitsu. Manam tsaynö cayänayquipätsu noga gamcunata yachatsirgö.

11 Maygayquicunapis alli ricashga cayta munarga mana yachag tucuyä runa mayiquicunatam imaycachöpis yanapayänayqui.

12 Maygayquipis yachag tucog cayaptiquega Tayta Dios manam imapäpis cuentayäshunquitsu. Mana yachag tucur pitapis maytapis yanapag cagcunatam Tayta Diosga altuchö tsaranga”.

13 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga yachag tucurmi Diospa alli willacuyninman mas masta cabalarcur llutancunata yachatsiyanqui. Runacunata tsaynö pantatsiyangayquipitam quiquiucunapis Tayta Diospa ñöpanman chäyanquitsu”.

14 [“¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga Tayta Diosman mañacur imanömi gälacuyanqui runacunapa ricanallanchöga. Nicarrämi viüdacunapataga cuyapag tucullar imaycantapis ushapäyanqui. Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata Tayta Dios infiernuman gaycuyäshunqui”].

15 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga yachag tucog cayangayquipitam mana cuyapaypa Tayta Dios castigayäshunqui! Gamcunaga maypa tsaypapis aywayanqui fariseo cayman runacuna yaycuyänanpä yachatsillarmi. Tsaynö yachatsiyaptiqui yachacuscärirnam gamcunapita masna yachag tucuyan. Tsaynö cayangayquipitam gamcunapis y paycunapis infiernuchö ñacayanqui”.

16 “¡Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga niyanqui: ‘Nogantsicga Diospa palabran gellgaranganta yachatsirnin gaprata jancharag cuentam mana musyagcunata yachaycätsintsic’ nirmi. Tsaynö nirpis quiquiucunam tantiyacuyanquitsu llutancunata yachatsir pantaycätsiyangayquita. Mana tantiyacurmi nicäyanqui: ‘Pipis templupa jutinchö imatapis aunicur jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Templu rurinchö örupa jutinchö jurarmi itsanga tsaytaga cumpliyänayqui’ nir.

17 ¡Mana tantiyacog musyag tucogcuna! Nagana templupa jutinchö aunicur jurarga, peru templu rurinchö caycag örupa jutinchöpis juraycäyanquinachä”.

18 “Gamcunaga caynö nirpis runacunata yachatsiyanquim: ‘Imatapis rurayänanpä aunicur altarpa jutinchö pipis jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Peru altar jananchö churarag ofrendapa jutinchö jurarmi itsan tsaytaga cumpliyänayqui’ nirnin.

19 ¡Mana tantiyacog runacuna! Nagana altarpa jutinchö aunicur jurarga, peru altar jananchö ofrendapa jutinchöpis juraycäyanquinachä”.

20 “Altarpa jutinta jayarirga manam altarpa jutillantatsu jayariycäyanqui, sinöga altar jananchö churarag cagcunapa jutintapis jayariycäyanquinam.

21 Templupa jutinta jayarirpis manam templupa jutillantatsu jayariycäyanqui, sinöga templuchö caycag Tayta Diospa jutintapis jayariycäyanquim.

22 Tsaynömi ciëlupa jutinta jayarirnin ciëluchö Tayta Dios jamaraptin quiquin Tayta Diospa jutintapis jayariycäyanqui. ¿Tsaycunatacu mana tantiyacuycuyanquitsu?”

23 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä garaynin apayänayquipä mentatapis, anistapis, ni cominutapis chunca (10) aptay capuyäshuptiqui juc aptaytaga imaypis raquiycäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliycäyá’ nirnin. Tsaycunata rurarpis manam runa mayiquicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapäyanquitsu. Nircur imata aunircurpis manam cumpliyänquitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayiquicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

24 “¡Mana tantiyacog yachag tucogcuna! Tayta Dios ninganta juc ishcaycunata cumplirninpis mas cumpliyä cagcunataga manam cumpliyänquitsu. Tsaynö carmi yacuchö chuspita shuyshuycurrä upurpis mana mayaylla jatuncaray camëllu ashmata ultacurcognörä caycäyanqui”.

25 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Tutumayquicunata y mati quicunata janallanta awirir rurin ganrata de-jaycognömi caycäyanqui. Tutumapa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayni quicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga ganra shongu caycäyanqui.

26 ¡Mana tantiyacog fariseucuna! Puntataga cuentata gocuyay jutsa rurayni quicunata jagiyänayquipä cagta.

Tsaynöpam Tayta Diosta chasquicur pay munangannö cawayanqui”.

27 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga aya pamparangan cuyayllapä rurashga nïchunömi caycäyanqui. Nïchupa janan cuyayllapä captinpis rurinchöga jïmanömi tullucunapis ismur asyaycan!

28 Tsaynöllam gamcunapis runacuna ricayäshunayquillapäga, ä allï tucuycuyanqui. Peru mana allï yarpayniquicunawanga jïma ricog melanaypämi caycäyanqui!”

29 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Tayta Diospa willacognin profëtacuna gellgayangancunata cumpleg tucurpis manam imapäpis cuentayanquitsu. Tsaynö carnin allï cayangayquita runacuna niyänallanpämi tsay profëtacuna pamparäyangan jananchö capillancuna ruraparnin adornarpis cayanqui.

30 Y niyanquiran tsaypis: ‘Tsay witsancuna cawarga nogacuna manam profëtacunata wanutsïshiyämantsu cargan’ nir.

31 Tsaynö nirpis profëtacuna gellgayangancunata mana cäsucur gamcunaga paycunata wanutseg unay runacunanöllam caycäyanqui.

32 ¡Tayta Diospa unay willacognin profëtacunata wanutsiyangannölla nogatapis wanutsiyämayna ari! Fïsyu final junagchö unay wanutsicogcunapitapis masmi gamcuna castigacäyanqui”.

33 “¡Culebranö mana allï runacuna! Tayta Dios infiernumanna gaycuyäshunayqui caycäptinga ¿ïmanöparä salvacuyanqui?

34 Noga cachamungä willacogcunata y yachatsicogcunata gamcuna chasquicuyänayquipa rantinmi waquinta crucifcaypa wanutsiyanqui, waquintanam goricäcuyänan wayicunachö munaylla astayanqui y marcan marcanmi carcelcunaman wichgatsiyanqui.

35 Tsaynö cayangayquipitam gamcunata Tayta Dios juzgayäshunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waquin profëtacunata wanutsegcunatanö.

36 Allau, tsaynö cayangayquipitam gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castigayäshunqui”.

*Jerusalen marcata ricärir Jesus wagangan
(Lucas 13.34,35)*

³⁷ Tsaypitam Jesus nirgan: “¡Jerusalen runacuna! ¿Imanirtä Tayta Dios cachamungan profëtaacunataga y alli willacuyninta willacogcunataga unaypitapis wanutsiyanquilla? No-gaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancunata goriycur ogllagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptïpis gamcunaga munayangayquichömi cacuyarguyqui.

³⁸⁻³⁹ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios dejariyâshunquim y chiquiyâshogniquicunam munanganta rurar marcayquicunatapis ushacätsiyanga. Tayta Dios goricamaptin manam ricayâmanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayâmagllâcuna shacallâmuy!’ niyangayqui junagyag”.

24

Templu juchunanpä cagta Jesus willangan

(*Marcos 13.1,2; Lucas 21.5,6*)

¹ Templupita yargurir Jesus aywacuycaptinam discïpuluncuna niyargan: “¡Cuyayllapâ jatusag rumicunawan sharcatsishga templuntsic imanö shumagmi, au taytay!”

² Tsaynö niyaptinam Jesus nirgan: “Cay ricaycâyangayqui templu imanö cuyayllapâ sharcatsishga carpis juc junag chipyaypa ushacätsishgam canga. Manam ni juc rumipis pergarangancho quëdangatsu” nir.

Manarâ cutimur imacunarâ päsananpä cagta Jesus willangan

(*Marcos 13.3-13; Lucas 21.7-19*)

³ Tsaypita discïpuluncunawan Jesus aywacurnam Olivos jircancho jamapâyargan. Tsaychönam discïpuluncuna tapuyargan: “Ningayquinö ¿imaytä templuta ushacätsiyanga, taytay? Tsaynöpis cutimunayquipäga y cay patsa ushacânanpäga ¿imacunarätä päsanga, taytay?” nir.

⁴ Tsaynö tapuyaptinmi Jesus nirgan: “Pipis llutanta yachatsicur mana pantatsiyâshunayquipâ shumag tantiyacuyay.

⁵ Atscagmi criyitsicogcuna shayâmunga nogaman ituy-cullar: ‘Nogam salvacogga cä’ nirin. Tsaynö nirmi atscarunacunata criyitsiyanga.

⁶ Maytsay nacioncunachöpis gyërra captin y wanutsinacuy captin ama mantsacâyanquitsu. Tsaycunarâmi puntataga päsanga. Tsaycuna captinpis cay patsaga manarâmi ushacangarâtsu.

⁷ Juc nacionwan jucag nacionmi gyërraman yaycuyanga. Tsaynöllam muchuy captin mallagay canga. Terremötupis maytsaychömi canga.

⁸ Tsaynö captinpis ñacaycunapa gallaycunallanrâmi tsaycunaga canga”.

9 “Tsay witsancunam nogaman criyicamogcunata runacuna chiquirnin präsu tsariyanga, ñacatsiyanga, y wanut-siyanga.

10 Tsaynö ñacaycuna captinmi nogaman criyicayämunganpita waquincuna witicuriyanga. Nircurnam mana witicogcunatana chiquir autoridäcunaman apatsiyanga castigayänanpä.

11 Tsay tiempucunam Tayta Diospa willacuyninta willacog tucogcuna masrä yuriyanga llutancunata criyitsicur.

12 Maytsaychöpis chiquinacuyllana captinmi runacuna cuyanacurga cawayanganatsu.

13 Tsaynö captinpis wanunganyagpis nogaman criyicamog cagcunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

14 Cay alli willacuynita maytsay runacunaman willacuriyaptinrämi noga cutimushä”.

Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willangan

(Marcos 13.14-23; Lucas 21.20-24)

15 “Tayta Diospa willacognin profëta Danielmi gellgargan templuman yaycuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagtapis.* Tsay gellgangannöllum llapanpis rucanga. (Jesucristo tsaynö ninganta liyegcunaga shumag tantiyacuyätsun.)

16 Tsay mana alli runa templuman yaycuptin Jerusalem quinran marcacunapita geshpir aywacuyätsun.

17 Wayincunapitapis juclla geshpicuyätsun imancunamanpis manana jipeg cutiypa.

18 Chacranchö caycagcunapis geshpir aywacuyätsun. Wayincunaman ama cutiyätsunnatsu trocanancunaman jipegrä.

19 Tsay mantsariypä ñacay junagcuna allau geshyag warmicuna y llullu wawayog warmicuna, paycuna jima cuyapaypä cayanga!

20 Tayta Diosman mañacuyay tsay junagcuna tamyä witsanman ni säbadu jamapay junagman mana camacänanpä.

21 Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camanganpitapis manam tsaynö ñacayga cashgatsu. Y mananam yapayga tsaynö ñacaycuna canganatsu.

22 Acrangancunata cuyaparmi Tayta Dios tsay ñacaycunata päratsinga. Tsay ñacaycunata mana päratsiptinga llapanpis ushacäyanmanmi”.

23 “Tsay junagcunam runacuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamungan salvacog caychömi’ o ‘Wacchömi caycan’ nirnin. Tsaynö niyaptin ama ichicllapis criyianquitsu.

* 24:15 Templuman yaycuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagpita musyanayquipä liyinqi Daniel 9.27; 11.31; 12.11.

24 Tsaynöpis waquina ‘Tayta Dios cachamangan salvacogmi cá’: ‘Diospa willacognin profëtam cá’ nirmi llullacuyanga. Runacunata criyitsiyänan cashgam imayca milagrucunatapis rurayanga. Imaycanöpa engañarpis Tayta Diosman criyicogcunataga manam engañayta puëdiyangatsu.

25 Tsaycuna manarä päsapinmi gamcunata willaycä criyiticur llutan yachaticogcunata mana cäsüpäyänayquipä”.

26 “Pipis ‘Tayta Dios cachamangan salvacog tsunyang jircachömi caycan’ niyähuptiqui ama ricag aywayanquitsu. ‘Washachömi pacaraycan’ niyähuptiquipis ama criyianquitsu.

27 Ciëluchö tillagucuy jucaglöpita jucaglâyag atsicuyapin runacuna ricayangannömi noga ciëlupita cutimogtapis llapan runacuna ricayämanga.

28 Tsunyangcunachö wiscurcuna tumaycachar musyaticuyan maychöpis wanushga ashma jitaraycangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

Ciëlupita cay patsaman cutimunänpä cagta Jesus willangan (Marcos 13.24-27; Lucas 21.25-28)

29 “Tsaynö feyupa ñacaycuna päscripitan rupaypis ni quilapis mananam atsiyanganganatsu. Y nircur llapan estrëllacuna shushuyämungam. Ciëlupis sicsiyangam.†

30 Tsaypitaran nogata ricayämanga pucutay jananta chipipirrä shamuycagta. Tsaynö shamuycagta ricaycayämarmi it-sanga maytsay runacunapis pasaypa mantsarir wagayanga.

31 Tsay junag Tayta Dios cornëtata jinchi tucaratsimuptinmi angelnicunata cachamushä. Paycunam maytsaypitapis nogaman criycamogcunata goriyämunga”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunänpä cagtapis Jesus tantiyatsingan

(Marcos 13.28-31; Lucas 21.29-33)

32-33 “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui. Musyayanquim taya tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran wegllimunänpäna canganta. Tsaynömi cay ningä ñacaycuna gallapin gamcunapis tantiyayänayquina cutimunäpä cercana canganta.

34 Cay ningäcuna gallapin tsay tiempu runacuna manarä wanuyapinmi llapanpis cumplinga.

35 Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

† 24:29 Tsaycuna päsayänänpä cagpita masta musyanayquipä liyinqi Isaias 13.10; 34.4; Joel 2.10.

*Jesus imay öra cutimunapä cagta mana pipis musyangan
(Marcos 13.32-37; Lucas 17.26-30, 34-36)*

36 “Tsycuna imay junag imay öra päsanapä cagtaga angelcunapis ni nogapis manam musyayätsu. Tsaytaga quiquin Tayta Diosllam musyaycan”.

37 “Unay Noe cawanan witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushä.

38 Tsay witsanga diluviu manarä captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büquitanö arcata ruraycur tsayman yacungan junagyagmi.

39 Tsaynö caycagman Tayta Dios illagpita pasaypa tamyata gallatsipaycamuptinmi cay patsaman yacu juntargan. Tsaynö pam arcaman lapan mana yaycog cag runacuna ushacäyargan. Nogapis tsaynöllam runacuna mana musyayangan öra illagpita cutimushä”.

40 “Cutimungä junag ishcag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criyicamog cagtam gloriaman pushacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä.

41 Maraynincunachö ishcag agacuycag warmicunapita nogaman criyicamog cagtam pushacushä y mana criyicamog cagtaga jagirishämi.

42 Manam musyayanquitsu imay öra cutimunapä cagtapis. Tsaynö caycappinga imaypis Tayta Dios munangannö cawarmi shuyacaycäyämänayqui”.

43 “Juc runa wayinta ladron suwapänanpä cagta musyarga mana punuypa maya-mayallanam waranman.

44 Tsaynömi gamcunapis Tayta Diosman mañacur caycäyänayqui. Mana yarpashgata cutimur jutsallachö caycagtatä tariycüman”.

*Alli emplyäduman y mana alli emplyäduman iwalatsir
yachatsingan*

(Lucas 12.41-48)

45 “Juc patron maypapis illarga mas yäracuypä cag emplyäduntam haciendanchö dejan imaycancunatapis shumag ricaycänanpä y waquin emplyäduncunatapis örancho garar caycänanpä.

46 Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö llapantapis ruraycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta.

47 Emplyädun tsaynö alli portacuptinnam paypa maquinmanna churanman lapan imaycantapis ricananpä.

48 Peru mana yäracuypä cag emplyädum itsanga yarpan: ‘Patronni manarämi rasllaga cutiramungarätsu’ nirin.

49 Tsaynö yarparnam emplyädu mayincunatapis magar ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun.

50 Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata illan-ganpita chaycurga,

51 emplyädun mana allicunata ruraycagta tariycur patron-nin magacacharcurmi gargunga. Tsaynömi janan shongulla criyicogcunatapis Tayta Dios infiernuman gargunga. Tsay-chömi wagar quirutapis uchuyangarä”.

25

Chunca jipashcunaman iwalatsir Jesus yachatsingan

1 Ciëlupita cutimur imanö cananpä cagta tantiyatsirmi Je-sus caynöpis nirgan: “Chunca jipashcunam chiuchincuna listacurir aywayänä casacushga jövinman chasquicog.

2-4 Tsaynö aywagcunaga pitsga cag jipashcuna acëtincuna* apayänä ushacäpacur wiñayänanpä. Pitsga cag jipashcunaga acëtincuna manam apayänätsu.

5 Tsay casacog jövin mana chaptinnam shuyaraycäyanganta llapancunapis punucäriyänä”.

6 “Tsaynö punucashga caycäyaptinnam pullan pagasnöna juc runa gayacunä: ‘¡Casacog jövin yaycaycämunnam!’ nir.

7 Tsaynö gayacunganta wiyarna llapan jipashcuna listacuyänä payta chasquicuyänanpä.

8 Tsaychönam chiuchincunaman acëtita yapay wiñayänanpä mana apag cagcuna waquin cag jipashcunata mañacur niyänä: ‘Chiuchincunam upiycanna. Acëtiqicunata raquipar-cayämay chiuchincunaman wiñayänäpä’ nir.

9 Tsaynö niyaptinmi acëtiyog cag jipashcuna niyänä: ‘Gamcunata raquiparga manam aypäpacuyäshätsu quiquicunaga. Antis aywar rantiscayämuy quiquicunata atsquicuyänayquipäga’ nir.

10 Tsaypitanam acëti ranteg aywayanganyag casacog jövinga chärinä. Tsaynam tsay listu shuyacuycag jipashcunata fiestanman yaycatsinä. Y nircurnam puncuta wichgacascamunä.

11 Tsaypita acëti ranteg aywag jipashcuna cutiycurnam tariyänä puncu wichgaraycagtana. Tsaynam paycuna gayacuyänä: ‘¡Puncuta quichapaycayällämay, taytay!’ nir.

12 Tsaynö gayacuyaptinnam casacog jövinga ruripita con-testamunä: ‘Gamcunata manam regitsu. ¿Pirä cacuyan-quipis?’ nirnin”.

* 25:2-4 Jesus cawanan witsanga olivu jachapa murunpitan acëtita rurayag atsquicuyänanpä. Tsay witsancuna kerosënega manaran carganrätsu.

13 Tsaycunata parlapasquirnam Jesus nirgan: “¡Gamcunapis tsay pitsga jipashcunanö listacushga caycäyanqui! Nogaga mana yarpashgatam cutimushä. Manam musyayanquitsu imay junag ni imay öra cutimunäpä cagtaga”.

*Empliyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan
(Lucas 19.11-27)*

14 Tsaypita caynöpis Jesus nirganmi: “Juc rïcu runam juclä nacionpa aywacur empliyäduncunata gellëninçuna jagipänä cutimunganyag tsay gellëwan aruycäyanpä.

15 Jucnintam jagipänä pitsga waranga (5,000) gellëta. Jucagtana jagipänä ishçay waranga (2,000) gellëta. Jucnin cagtana jagipänä juc waranga (1,000) gellëta, paycuna imanöpis cayanganta tantiyapaycur. Nircurnam caru marcapa aywacunä.

16 Tsay pitsga waranga gellëta chasqueg cag empliyädunga shumag negociuta rurar pitsga waranga masta miratsinä.

17 Ishçay warangata chasqueg cagpis tsaynöllam negociuwan shumag arur ishçay waranga masta miratsinä.

18 Juc waranga gellëta chasqueg cagmi itsanga ratashwan gepiycur pampaycunä”.

19 “Tsaypita unay ricogta patronnincuna cutirnam empliyäduncunata cuentata mañanä jagipangan gellëwan imanö aruycäyanganta musyananpä.

20 Tsaynö cuentata mañaptinnam pitsga waranga gellëta chasqueg cag empliyädun pitsga waranga masta entregar ninä: ‘Taytay, pitsga warangata gollämangayquita pitsga waranga mastam gellëniçuita miratsillargö’ nir.

21 Tsaynö niptinnam patronnin ninä: ‘Ganga alli empliyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga mas imaycäwanpis munayyogna canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun’ nir”.

22 “Tsaypitanam chänä ishçay waranga gellëta chasqueg cag empliyädunpis caynö nir: ‘Taytay, ishçay warangata gollämangayquita ishçay waranga mastam gellëniçuita miratsillargö’.

23 Tsaynö niptinnam patronnin ninä: ‘Gampis alli arog empliyädum canqui. Wallcallata jagipaycungëwan shumag arungayquipitam cananga imaycäwanpis munayyog canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun’ nir”.

24 “Tsaypitanam juc waranga gellëta chasqueg empliyädunpis chaycur ninä: ‘Taytay, noga musyami gam imaycapäpis mallagashga cangayçuita. Mana

murucungayquipitam gorinquipis. Tsaynömi mana murungayquiman cosichagpis aywanqui.

²⁵ Tsaynö feyu cangayquita musyarmi mantsapacur gelleniquita patsaman pampaycürgä. Tsaymi gayatsimap-tiqui gelleniquita mana faltagta apallämurgö' nir.

²⁶⁻²⁷ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: '¡Gamga mana yäracuy gela emplyädum canqui! Malafë cangäta yarpay-carga ¿imanirtä gellenita bancullamanpis churargayquitsu cu-timur wachayyogtana goricunäpä?' nir.

²⁸ Tsaynö nisquirnam tsaychö caycag runacunata ninä: 'Tagay gela emplyädupita gellenita gechusquir goycuyay chunca waranga (10,000) gellë tsararag cagta.

²⁹ Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis mu-nayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegcunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargurishä.

³⁰ Cay imapäpis mana väleg emplyäduta tsacayman jitayay. Tsaychö wagar quiruntapis uchurrämi yarpayta taringa' ”.

Fisyu final junagpä Jesus willangan

³¹ "Noga Tayta Diospita shamog, cutimushä llapan angelcu-nawan chipipirrämi. Nircurmi jamacushä llapan runacunata juzganäpä.

³² Tsay junagga maytsay nacioncunapitam llapan runa-cunata angelnicunawan goritsimushä. Tsaychömi raquishä mitsicog runa üshancunata cabracunapita raquegnö.

³³ Nogaman criyicamog cagtam derëchä cag läduman raquishä. Y mana criyicamog cagtaga itsogni cag lädumanmi raquishä.

³⁴ Tsaynö raquiscärirnam noga derëchächö caycagcunata caynö nishä: 'Gamcunataga Tayta Dios pasaypam cuyayäshunqui. Cay patsata manarä camarmi imaycacunatapis gamcunapä Tayta Dios patsätsipacurganna. Patsätsipacungan gloriamanmi noga pushayäshayqui.

³⁵ Gamcunam mallagar puripti pachä garaycayämargayqui. Tsaynömi yacunar puriptipis yacü garaycayämargayqui. Tsaynöllam wayi quicunaman chämur gorpaytucupti patsaycatsiyämargayqui.

³⁶ Röpaynag puripti gamcunam jatircatsiyämargayqui. Geshyaptipis gamcunam gawaycayämargayqui. Carcelchö capti gamcunam watucaycayämargayqui' nirnin”.

³⁷ "Tsaynö niptinnam allita rurar cawashga cag runacuna tapuyämanga: 'Taytay, ¿imaytä mallagar puriyagta gara-yargä? ¿Imaytä yacunar puriyagta upurinayquipä yacuta garayargä?

³⁸ ¿Imaytä wayicunaman chämurgayqui patsaycatsiyänäpä? Y röpaynag puriptiqui ¿imaytä jatircatsiyargä?

³⁹ Tsaynömi niyämanga: ‘Geshyaptiqui o carcelchö captiqui ¿imaytä watucagniqui shayämurgä?’ nirnin.

⁴⁰ Tsaynö niyaptinnam noga caynö nishä: ‘Imayca ñacacuyinichö runa mayiquicunata yanapag cagcunam nogata yanapaycämag cuenta cayarguyqui’ nir”.

⁴¹ “Nircurnam itsogni cagläduchö caycag runacunata nishä: ‘¿Gamcunaga nogalläpa ñöpäpita witicuyay! ¿Satanas y supaycuna gaycucäyänanpä caycag infernumanmi gamcunaga gaycucäyanqui!

⁴² Mallagar puriptipis gamcunaga manam garaycayämargayquitsu. Y yacunar puriptipis manam upurcunäpä yacü garaycayämargayquitsu.

⁴³ Tsaynömi wayiquicunaman gorpaytucur chämupti gamcuna mana patsaycatsiyämargayquitsu. Röpaynag captipis manam jatircatsiyämargayquitsu. Geshyaptipis carcelchö wichgaraptipis manam watucaycayämargayquitsu’ nir”.

⁴⁴ “Tsaynö niptinam itsognichö caycag runacuna niyämanga: ‘Peru taytay, ¿imaytä gamta ricayargö mallagagta, yacunagta, wayicunaman chämogta, röpaynag puregta, geshyaycagta, carcelchö wichgaraycagta nogacuna yanapayänäpä?’ nir.

⁴⁵ Tsaynö niyämaptinmi paycunata nishä: ‘Ñacaychö cagcunata mana cuyapashga car nogatapis manam cuyapäyämargayquitsu’ nir”.

⁴⁶ Tsaynö willapäcurirnam Jesus nirgan: “Tsay mana cuyapäcog cagcunaga infernuman gaycucarmi tsaychö imayyagpis ñacayanga. Tayta Dios munangannö runa mayinta yanapag cagcunam itsanga imayyagpis gloriachö cawayanga”.

26

Jesusta wanutsiyänanpä mandacog sacerdotícuna willanacuyangan

(Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Tsaynö yachatsicurirnam discipuluncunata Jesus nirgan:

² “Musyayangayquinöpis Pascua fiesta gallaycunanpä ishcaj junagllanam faltaycan. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta chiquimagnicunapa maquincunaman entregayämanga crucificayämänanpä” nir.

³ Tsaypitanam mandag sacerdotícuna y Israel runacunapa autoridänincuna goricäyargan mas mandacog cag sacerdoti Caifaspa wayinman.

⁴ Tsaychömi willanacuyargan runacunata mana mayatsiyllapa Jesusta tsarisquir wanutsiyänanpä.

⁵ Tsay willanacurmi niyargan: “Amarä cay fiestachöga imatapis rurashuntsu. Fiestachö tsarishgaga runacunam contrantsic sharcuyanga” nir.

Jesuspa umanman perjümita warmi wiñapangan
(Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8)

⁶ Tsaypita Betania marcamanmi Jesus aywargan “Leprösu” niyangan Simonta wayinman watucagnin.

⁷ Tsaychö jamapaycaptinnam juc warmi chargan rumipita rurashga lindu frascuchö perjümin aptashga. Tsay perjümega feyupa chaniyogmi cargan. Tsaynam mësachö Jesus caycagman warmi witiycur Jesuspa umanman tsay perjümita wiñapangan.

⁸ Tsaynö wiñapagta ricarnam discipuluncuna ajarnin niyargan: “¿Imapätä tsaynö lluta jichar perditsin tsay perjümita?”

⁹ Tsaynö perditsinanpa rantinga nogantsicta goycamashwan cargan tsayläya chaniyogtaga ranticusquir tsay gellëwan muchogcunata yanapanantsicpä” nir.

¹⁰ Tsaynö niyangancunata wiyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna parlacachäyanqui? Nogapäga allitachä ruraycan.

¹¹ Muchogcunata yanaparninga imaypis caycäyanquirämi. Peru nogawanga mananam gamcuna juntaräyanquinatsu.

¹² Cay warmega perjümita wiñapaycäman pampacänäpä al-istamarninnam.

¹³ Cay rurangantaga maytsaychöpis alli willacuynita willacuyanganchöga willacuyangan”.

Jesusta ranticunanpä mandacog sacerdotícunawan Judas conträtuta rurangan

(Marcos 14.10,11; Lucas 22.3-6)

¹⁴ Tsaypitanam Jesuspa discipulun Judas Iscariote aywargan mandacog sacerdotícunaman parlag.

¹⁵ Tsaynö parlarmi nirgan: “Runacuna tsunyäriyangan öra Jesusta präsu tsariyänayquipä willapti ¿aycatatä pägayämanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Nogacuna pägayäshayqui quimsa chunca (30) yurag gellëtam” nir.

¹⁶ Tsaynö conträtuta rurasquirnam Judas yarpachacurgan sacerdotícunaman imay öra willacog cutinanpäpis.

Pascua merendata discipuluncunawan Jesus micungan

(Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

17 Tsaypita lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä listacayämushä Pascua merendata micunantsicpä?” nir.

18 Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Marcapa aywar juc runata niyanqui: ‘Señor Jesusmi cachayäman. Wanut-siyänapä öran captinnash discipuluncunawan Pascua merendata wayiquichö micuyta munaycan’ nir”.

19 Tsaynö Jesus niptin discipuluncunaga yätsingannöllum Pascua merendata tsay wayichö listapacuyargan.

20 Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam chunca ishca (12) discipuluncunawan Jesus mäsan jamacurgan.

21 Tsaynam micuycäyangantana Jesus nirgan: “Gamcunapita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregayämanqui”.

22 Tsaynö niptinnam wamayarnin jucninpis jucninpis Jesusta tapuyargan: “¿Nogatsurä tsayta ruraycüman, taytay?” nir.

23 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogawan juc matillachö tantata tullpurcur micuycagmi chiquimagnicunapa maquinman entregamanga.

24 Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum ñacatsir wanutsiyämanga. Peru allau tsay ranticamag runa imanö cuyapaypärä canga. Payga mejor ama yurinmanpitsu cargan”.

25 Tsaynö niptinnam ranticog Judas Jesusta tapurgan: “¿Taytay, nogacu callä?” nir.

Jesusnam nirgan: “Quiquiquim tsayta nirguyqui” nir.

26 Tsaynö micuycäyaptinnam Jesus tantata aptarcur Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paquirir discipuluncunata macyargan: “Cay tantata llapayqui micuyay. Cayga cuerpümi” nir.

27 Tsaynömi vñuyog väsuta aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macyargan: “Cay vñuta llapayqui uputsinacuyay.

28 Cay vñoga yawarnämi. Noga yawarnäta jichar wanuptämi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä.

29 Yapayga manam vñuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

30 Tsaynö nisquir alabanzacunata cantasquirnam discipuluncunawan Jesus aywacuyargan Olivos jircanman.

Pedro ñëganapä cagta Jesus ningan

(Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

31 Olivos jircanman chaycurnam Jesus nirgan: “Tayta Diospa palabbranchö caynömi nican: ‘Üsha mitsicogta wanuscatsipti üshancuna wacpa caypa mashtacarmi aywacuyanga’ nir. Tsay ningannöllum canan pagas llapayqui jagiriyamar aywacuyanqui.

32 Tsaynö captinpis wanuscatsiyämaptin cawarcamurga gamcunapita mas puntatam Galileaman aywashä tsaychö tincunantsicpä”.

33 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Waquin cagcuna jagiriyäshuptiquipis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

34 Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagas gällu manarä cantaptinmi gam quimsa cuti ñëgamanqui”.

35 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “¡Ishcantsicta wanut-simänantsic captinpis manam ñëgashayquitsu, taytay!” nir. Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

*Getsemanichö Jesus Tayta Diosman mañacungan
(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)*

36 Tsaypitanam Jesus aywargan discipuluncunawan Getsemani huertaman. Tsaychönam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacamungäyag gamcuna cayllachö jamaraycäyay”.

37 Nisquirnam Pedruta y Zebedeupa tsurincuna Santiagutawan Juanta mas washaläman pushargan. Tsaychö feyupa llaquicurnam paycunata nirgan:

38 “Wanunayparä llaquicuymi entëru tullüta almäta päshahga. Cayllachö shuyaycäyämäy Tayta Diosman mañacurnin”.

39 Tsaynö nisquirmi mas washaläman aywargan Tayta Diosman mañacog. Tsaychönam pasaypa llaquicurnin gonguricuycur patsaman umpucurcur mañacurgan: “Papällay, cay ñacanäpäna cagpita munarninga jipiycallämäy. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu, sinöga gam munangayquinö callätsun” nir.

40 Tsaynö mañacunganpita cutirnam tarirgan quimsan discipuluncuna punucashga caycäyagta. Tsaynam Pedruta nirgan: “Pedro, ¿gamicunaga manacu juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiycuyarguyqui?”

41 Ricchacur Tayta Diosman mañacuyay. Mana dejamayta munaycarpis Tayta Diosman mana mañacurga jagiriy-cayämanquim”.

42 Tsaynö nisquir cutirirnam yapay Tayta Diosman mañacurgan: “Papällay, runacuna ñacatsimar wanutsiyämänan captinpis gam munangayquinö callätsun” nir.

43 Tsaynö Tayta Diosman mañacunganpita cutirpis tarirgan quimsan discipuluncuna cangan wanuypa punucashga caycäyagtam.

44 Tsaynö caycagta ricaycurpis yapay cutiycur Tayta Diosman mañacurgan puntata mañacungannöllum.

45 Tsaypita cutiycamurnam paycunata nirgan: “¿Cananpis gamcunaga jinallacu punucuycäyanqui? ¡Ricchayay! Cananga noga Tayta Diospita shamogta jutsasapa runacunapa maquincunaman entregayämānanpä öra chāmushganam.

46 ¡Sharcuyayna! Chiquimagnicunapa maquinman entregamag runaga yaycaycāmunnam” nir.

Jesusta präsu tsarircur apacuyangan

(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)

47 Tsaynö discipuluncunawan Jesus parlaycaptinllarämi Judas Iscariote chargan atsca runacunata pushashga. Tsay runacunaga chäyargan espädancunawan y garrötincunawanmi. Paycunataga cachayargan mandacog sacerdotícuna y respitadu mayor runacunam Jesusta präsu tsariyānanpä.

48 Judasga caynö nirmi runacunata yätsirgan: “Mayganpis mutsangä cagmi Jesusga canga präsuayayquipä”.

49 Tsay ningannömi Jesusman witiycur Judasga mutsaycurgan: “¿Allillacu, tayta?” nirnin.

50 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Au Judas, ¿cayyagräcu shamuycurguyqui?”*

Tsaynö niptin runacunaga Jesusta jinan öram präsu tsariyargan.

51 Tsaynö präsu tsariyaptinnam juc discipulun mas mandacog cag sacerdotípa wätayninpa rinrinta espädanwan roguşcapurgan.

52 Tsayta ricaycurnam Jesus nirgan: “Espädayquita churay. Pipis espädawan runa mayinta wanutseg cagtaga espädawanmi quiquintapis wanutsiyanga.

53 ¿Gam manacu musyanqui Tayta Diosman mañacurípti chunca ishçay (12) tröpa† angelcunata cayman cachaycamuptin janä sharcuyānanpä cagta?

54 Tsaynö angelcunata nogapa janä cachaycamuptinga ¿imanöparä cumplinga runacuna wanutsimānanpä Diospa palabrançhö gellgaraycanganpis?”

55 Tsaynö nisquirnam tsay runacunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä ladron captinö gamcuna shayämurguyqui espädayquicunawan y garrötiquiwan nogaman präsuaymag?”

* **26:50** Cay versiculuchö Jesus ninganta waquincunaga ticsratsiyan caynömi: “Imatapis ruranayquipä cagtaga juçllana ruray” nir. † **26:53** Juc tröpachöga cayargan jogta waranga (6,000) soldäduçunam. Tsaymi Jesus nirgan ganchis chunca ishçay waranga (72,000) angelcunapita masta cachamunanpä cagta.

Nogaga goyay goyaypis templuchömi yachatsicurgö. Tsaychö caycaptëga ¿imanirtä präsu tsariyämargayquitsu?

⁵⁶ Tayta Diospa willacognin profëtacuna gellgayan-gannöllum cay ruraycayangayqui lllapanpis camacaycan”.

Tsaynö nicaptinnam Jesusta japallanta jagisquir discipuluncuna geshpir aywacuyargan.

Jesusta mandacog sacerdotipa wayinman chätsiyangan

(*Marcos 14.53-65; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24*)

⁵⁷ Tsaynö Jesusta präsu apacuyargan mas mandacognin cag sacerdoti Caifaspa wayinmanmi. Tsaychömi ley yachat-sicogcuna y mas waquin puëdeg autoridäcuna goricashga caycäyargan.

⁵⁸ Jesusta apacuyaptin Pedroga caru gepallantam aywargan Caifaspa wayinman yaycatsiyanganyag. Tsayman yay-caratsiyaptin Pedrupis gepantam yaycurirgan. Wayipa patiunchömi templu cuïdag runacunawan juntu jamaraycargan ima päsangancunatapis ricararnin.

⁵⁹ Mandacog sacerdoti cunawan puëdeg autoridäcunaga Jesusta imaycanöpapis wanutsiyänantam munayargan. Tsaymi runacunata ashiyargan Jesuspita manacagcunata niyänanpä.

⁶⁰ Paycuna manacagcunata niyaptinpis Jesuspa contran sharcogcunaga manam ima jutsantapis tariyargantsu wanutsiyänanpänöga. Tsaypitanam ishca y runacuna niyargan:

⁶¹ “Cay runaga caynöchä nirgan: “Templuta juchuratsirmi noga quimsa junagllata sharcatsishä’ nir”.

⁶² Tsaynam sacerdoti cunapa mandagnin cag Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis parlacunqui tsaynö niyëshuptiqui? ¿Imanirtä tsaynö contrayqui nicäyëshunqui?”

⁶³ Tsaynö niptinpis manam ni imata Jesus parlacurgantsu. Tsaynam sacerdoti cunapa mandacognin yapay nirgan: “Poderösu Tayta Dios ricananchömi gamta tapü. Rasun cagllata nimay. ¿Rasunpacu Tayta Diospa tsurin salvacog canqui?” nir.

⁶⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, ningayquinö rasunpay-pam cä. Nogata juc junag ricayämanqui imaycawan munayyog Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycagtam. Y tsaypitanam pucutay jananchö shamuycagta ricayämanqui”.

⁶⁵ Tsaynö niptinnam mandacog sacerdoti rabyanaywan röpantapis rachirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinga ¿imapänatä mas testigucunatapis munantsic? Gamcuna wiya-yarguyquim quiquin Dios tucurna parlaycanganta.

⁶⁶ Tsaynö captinga gamcuna ¿imaniyanquitä?” nir.

Tsaynam tsaychö caycag runacuna niyargan: “¡Tayta Diospa contranmi parlashga! ¡Tsaynö canganpita cay runaga wanutsun!”

⁶⁷ Tsaynö nirmi cäranman togapäyargan y magayargan. Waquinnam lagyar ushayargan:

⁶⁸ “Tayta Dios cachamungan salvacog carga mä, niyämay ‘¿Pitä lagyashurguyqui?’ ” nirnin.

Jesusta Pedro “Manam regitsu” ningan

(Marcos 14.66-72; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Tsayyag Pedroga jamaraycargan wayi puncu cagllachömi. Tsaychö jamaraycagta ricarnam juc emplyäda jipash witiycur niran: “Gamtapis Jesuswan puriycagtam ricargä” nir.

⁷⁰ Tsaynam runacuna wiyaycaptin Pedro niran: “Manam musyätsu imata parlapaycämangayquitapis”.

⁷¹ Tsaynö nisquirmi Pedroga puncu cagman witicuycurgan. Tsaychönam juc jipashpis payta ricaycur niran: “Nogapis cay runataga Jesuswan puriycagtam ricargä”.

⁷² Tsaynö niptinnam Pedro jurar niran: “¡Nogaga manam regitsu tagay runataga!” nir.

⁷³ Tsaypita mas rätun ricogtanam tsaychö caycag runacuna Pedruman witipar niyargan: “¡Gamga rasunpaypa tagay runawan puregmi canqui! Paypanömi parlacuyniquipis” nir.

⁷⁴ Tsaynam Pedro jurar niran: “¡Tagay runaga pirä cacunpis! ¡Manam regicullätsu!”

Tsaynö nicaptinmi gällu cantasquirgan.

⁷⁵ Gällu cantasquiptinmi itsanga Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Manarä gällu cantaptinmi quimsa cuti ñégamanqui”. Tsayta ninganta yarpasquir Pedro wagtaman yargusquirmi pasaypa llaquicur wagargan.

27

Jesusta Pilatuman präsu apayangan

(Marcos 15.1; Lucas 23.1,2; Juan 18.28-32)

¹ Tsaypita patsa waräriptinnam mandacog sacerdotícuna y Israel runacunapa puëdeg autoridänincuna willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä.

² Tsaynö cösa willanacurirnam maquipita watarcur Jesusta apatsiyargan Roma nacionpita mandacog Pilatuman.

Judas Iscariote jurcacungan

(Hechos 1.18,19)

³ Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyanganta musyasquirnam Judas Iscariote pasaypa llaquicurgan. Ranticunganta pësacurmi quimsa chunca (30) yurag gellëta chasquinganta cutitsipaycurgan sacerdotícunaman.

4 Tsaynö cutitsirnam paycunata nirgan: “Jutsamanmi jegarpurgö jutsaynag runata gamcunata entregarnin”.

Tsaynö niptinnam niyargan: “¡Imanöpis cacuy! ¡Nogacunataga manam imapis gocayämantsu!” nir.

5 Tsaynö niyaptinmi Judasga tsay gellëta templuman jichariycur aywacurgan. Nircurnam jinan öra jurcacurgan.

6 Tsaynam mandacog sacerdotícuna tsay gellëta gorircur niyargan: “Cay gellëga runapa yawarninpa chaninmi. Tsaynö captin manam ofrenda gellëmanga tallushwantsu” nir.

7 Tsaynam willanacur tsay gellëwan rantiyargan manca rurag runapa chacranta. Tsay chacrata rantiyargan juclä nacion runacuna wanur tsaychö pampacuyänanpämi.

8 Jesuspa yawarninpa chanin captinmi tsay chacrapa jutinta runacuna niyan “Yawar Pampa” nirin.

9 Mandacog sacerdotícuna chacrata tsaynö rantiyanganwanmi cumplirgan Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellgangen. Tsay gellganganga caynömi nican: “Paypa preciun* ayca cananpäpis Israel runacuna niyannöllum quimsa chunca (30) gellëta chasquiyargan.

10 Tsay gellëwanmi Tayta Dios ningannölla manca rurag runapa chacranta rantiyargan” nir.

Jesusta Pilatuman chätsiyangan

(Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Juan 18.33-38)

11 Tsaypita mandacog Pilatuman Jesusta präsu chaycat-siyaptinnam tapurgan: “¿Rasunpacu gamga canqui Israel runacunapa mandacog reynin?”

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam ningayquinöllum cä” nir.

12 Tsaychö mandacog sacerdotícuna y puëdeg autoridäcuna imaycata llullacurcur niyaptinpis Jesusga manam imatapis parlacurgantsu.

13 Tsaynam Pilato nirgan: “¿Manacu imatapis ninqui gampa contrayqui imaycata niyëshuptionis?”

14 Tsaynö niptinpis Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. Tsaymi Pilatoga ima niytapis puëdirgannatsu.

Jesusta wanutsiyänanpä Pilato ningan

(Marcos 15.6-15; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

15 Wata watam Pascua fiestachöga Pilato cachaycog juc präseta runacuna mañayangan cagta.

* **27:9** Zacarias 11.12,13. Maygan profëtacuna gellganganpäpis parlayta munar Israel runacunaga niyag Jeremias gellgangenllatam. Tsaymi Mateupis cayta gellgar Zacarias ninanpa rantinga Jeremias nirganlla. Y profëta Zacariasmi gellgangan Jesucristupä “Paypa preciun” nir.

16 Tsaychömi prësu wichgaraycargan juc runa Barrabas jutiyog. Paypa mana allı rurag cayninga pipita maypitapis regishgam cargan.

17-18 Jesusta chiquipar payman prësu apayanganta musyarnam tsaychö goricashga caycag runacunata Pilato tapurgan: “¿Maygan prësutată cachaycunäta munayanqui? ¿Barrabastacu o reyniquicuna Jesustacu?” nir.

19 Tsaypita Jesusta juzgar Pilato jamaraycaptinmi warmin willacascatsirgan caynö nir: “Jesus niyangan runaga jut-saynagmi. Ama paypa contran mëticuytsu. Canan pagas pasaypa mana allicunatam suëñupäcuycurgö tsay runata prësuraäsiyaptin”.

20 Tsaynö warmin willacatsishga captin Pilato Jesusta cachariyta munaptinpis tsaychö caycag mandacog sacerdotıcuna y llapan autoridäcunam runacunata aquishapâyargan: “Barrabasta cachariy. Jesusga wanutsun” niyänanpä.

21 Tsaynö niyaptinmi yapay Pilato tapurgan: “¿Maygantată cacharishä?” nir. Niptinnam runacuna gayararrä niyargan: “¿Barrabasta cachariycuyga!” nirin.

22 Tsaynö niyaptin Pilatunam nirgan: “Tsaynö captınga cay apayämungayqui reyniquicuna nisha Jesustaga ¿imatată rurashä?” nir.

Tsaynam llapan runacuna niyargan: “¿Payga cruzchö wanutsun!” nir.

23 Tsaynam Pilato nirgan: “Cruzchö wanunanpäga ¿ıma mana allıtata rurashga?”

Tsaynö niptin runacuna masrämi gayarar niyargan: “¿Ari, cruzchö wanutsun!” nirin.

24 Runacuna tsaynö masrä gayaraypa niyaptinnam ima ruraytapis manana puëdirgantsu. Tsaynö caycangantanam yacuta apascatsımur llapanacunapa ñöpanchö maquina awıcur nirgan: “Nogaga manam cuentayognatsu callä. ¿Cay runata gamcunana wanutsirpis mana wanutsirpis cacuyay!” nir.

25 Tsaynö niptinnam runacuna niyargan: “Nogacunam y wamräcunam cay runa wanunganpita cuentayog cayäshä” nir.

26 Runacuna tsaynö niyaptinnam Pilato Barrabasta cachaycargan. Nircurnam Jesusta astarcatsir Roma soldäducunaman entregaycargan crucificayänanpä.

Jesusta soldäducuna burlacuyangan
(Marcos 15.16-20; Juan 19.2,3)

27 Tsaypitanam soldäducuna Jesusta apayargan cuartelnincunaman. Tsayman llapan soldäducuna goricaycurmi maytsayninpa jiruruparâyargan.

28 Nircurmi asipäyänan raycur röpanta llogtiscatsir reypa puca mantuntanö agshutsiyargan.

29 Tsaynömi cashapita corönatapis umanman churapäyargan. Derëcha cag maquinmanpis väratam aptapäyargan. Nircurmi ñöpanman gonguricog tucur asipar niyargan: “¡Alabashga catsun Israel runacunapa reynin!” nir.

30 Tsaynömi togaparpis ushayargan. Aptaraycangan värata gechurirmi jucrä jucrä uman umallan wiruyargan.

31 Tsaynö imaycata rurar ajayasquirnam agshutsiyangan puca mantuta llogtiratsir cangan quiquinpa röpantana jatitsiyargan. Nircurmi crucificayänanpä apayargan.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43; Juan 19.17-27)

32 Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene marcapita Simon jutiyog juc runawan. Paytam Jesus apaycangan cruzta umrutsiyargan.

33 Nircurnam Jesusta chätsiyargan Golgotaman. Golgota ninanga cargan “calavëra sitiü” ninanmi.

34 Tsaychönam vïnutawan juc usuncätsicog jampita Jesus up-unanta munayargan nanayta mana mayananpä. Tsaynam yawarcurga manä upuyta munargantsu.

35 Tsaypita Jesusta crucificasquirnam soldäducuna Jesuspa röpanta sortiyayargan mayganpis gänag cag apacunanpä.

36 Nircurnam soldäducuna tsaychö täpar quëdayargan.

37 Tsaypita juc letrërutanam tablachö gellgarcur cruzpa puntanman clavayargan. Tsay letrërchöga caynömi gellgayargan: “CAY JESUSGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nirnin.

38 Jesusta crucificayangan lädunmannam ishca y ladroncunata crucificayargan, jucagta derëcha cag lädunman y jucagtana itsog cag lädunman.

39 Cruzchö Jesus caycagta ricarnin tsaypa pä sag runacunapis asiparmi umancunata awirninrä niyargan:

40 “‘Templuta juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcarat-sishä’ nicarga mä salvacuy ari. Tayta Dios cachamungan salvacog rasunpa carga ¿imanirtä cruzpita yarparamunquitsu?” nirnin.

41 Tsaynömi mandacog sacerdotïcuna, ley yachatsicogcuna, y puëdeg autoridäcunapis Jesusta asiparnin niyargan:

42 “Juccunataga salvarganchä. Canan ¿imanirtä quiquina salvacuyta puëdintsu? Israel runacunapa reynin caycarga, mä cruzpita yarparamutsun nogantsicpis paymanna criyicunantsicpä.

43 ‘Tayta Diospa tsurinmi cä’ y ‘Paymanmi yäracü’ nimar-gantsicchá. Rasunpa tsurin captinga, mä Tayta Dios cuyapar salvatsun ari” nir.

44 Tsaynöllam ñöpanchö crucificaraycag ladroncunapis burlacuyargan.

Jesus wanungan

(Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)

45 Tsay junagga pullan junagpitam patsapis tsacasquirgan tardi mallwayyag.

46 Tardi mallwaychö rupay caycaptinmi Jesus llapan callpanwan nirgan: “Eli, Eli, ¿lema sabactani?” nir. (Tsay ninanga “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, ¿imanirtä dejariycamarguyqui?” ninanmi.)

47 Tsaynö niptin tsaychö caycag waquin runacunaga caynömi niyargan: “Diospa willacognin profëta Eliasmanmi gayacuycan” nir.

48 Tsaynam juc runa hisöputa gerupa puntanman watarcur upucuyänan ayag vïnuman tullpurgan Jesusta shogutsinanpä.

49 Tsaynö ruraptinnam waquin runacuna niyargan: “Ama tsayta ruraytsu. Mä, ricashun Elias shamungacush cruzpita jipeg” nir.

50 Tsaypitaga Jesus yapay fuertipa gayarasquirmi wanusquirgan.

51 Jesus wanusquingan öram templuchö alli awashga jatun cortinapis† janapita urayninpa rachisquirgan. Tsaymi pasaypa patsa tsuctsuyaptin gagacunapis paquicar ushargan.

52-53 Tsaypita Jesus cawascamuptinnam Tayta Dios munangannö alli rurag runacunapis pamparanganpita atscag cawariyämurgan. Nircur Jerusalem marcaman yaycuyaptinmi atsca runacuna paycunata ricayargan.

54 Jesusta täpaycag capitanpis soldäduncunapis patsa pasaypa cuyuptin y imaycapis päsangancunata ricarnin pasaypam mantsacâyargan. Tsaymi niyargan: “¡Cay runaga rasunpam Tayta Diospa tsurin cashga!” nir.

55 Tsaychömi atsca warmicunapis carulällapita ricarâyargan. Tsay warmicunaga yanaparnin Galileapita gatiragcunam cayargan.

56 Paycunawanmi caycargan Maria Magdalena, Santi-agupa y Josepa maman Maria, y Zebedeupa warmin.

Jesusta pampayangan

(Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42)

† 27:51 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapä musyanayquipä liyinqi Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

⁵⁷ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Pilatuman chargan Arimatea marcapita Jose. Payga rïcu runam cargan. Y Jesucristuman criyicog runam carganpis.

⁵⁸ Tsaynam Pilatuta mañargan Jesuspa ayanta cruzpita jipirir pampaycunanpä. Tsaynö mañaptinnam Pilato soldäduñcunata nirgan Jesuspa ayanta cachapaycuyänapä.

⁵⁹ Tsaynö cachapariyaptinnam linupita finu säbanaswan piturgan.

⁶⁰ Nircurnam gagachö tsayrä uchcutsishga sepultüraman Jesusta pampargan. Tsay sepultürataga quiquin pampacunanpämi Jose uchcutsinä. Tsaypitanam jatuncaray rumiwan sepultürapa puncunta tsapaycur aywacurgan.

⁶¹ Pay aywacuptinpis Maria Magdalena mas jucag Mariaga Jesuspa sepultüran ñöpanchömi jina jamaraycäyargan.

Soldäducuna Jesuspa sepultüranta täpayangan

⁶²⁻⁶³ Jesus wanunganpita warayninga cargan säbadu jamapay junagmi. Tsaynam sacerdotïcunapa mandagnincuna y fariseucuna Pilatuman aywar niyargan: “Taytay, tsay llullacog runa ningantam yarpasquiyargö. Paymi nirgan: ‘Wanungäpita quimsa junagllatam cawarimushä’ nirnin.

⁶⁴ Tsaymi gamta niyällä soldäduyquicunawan sepultürata quimsa junag päsanganyag täpaycatsillänayquipä. Mana täpatsiptiquega tsacaypa discipuluncuna aywaycurmi Jesuspa ayanta suwasquiyanga. Nircurmi runacunata criyitsiyanga: ‘Wanunganpita Jesus cawariscamushga’ nirnin. Tsaynö nir llullacuyaptinga puntacunapitapis masrämi runawan mana allichö cashun” nir.

⁶⁵ Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Soldäducunata aywar churayämuy täpayänapä”.

⁶⁶ Tsaynö niptinmi aywar sepultüra tsaparag rumipa juc cuchunta cërawan lagayargan pipis quichaptin imaptinga musyacänapä. Nircurnam soldäducunata täpayänapä dejaycur cutiriyargan.

28

Wanunganpita Jesus cawarimungan

(Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

¹ Säbadu jamapay junag jamapärirnam dominguman warämogga tsaca tsacallana Maria Magdalenawan jucag Maria aywayargan Jesuspa ayanman perjümita wiñapäyänanpä.

² Tsaynö aywaycäyaptinnam Tayta Dios cachamungan angel ciëlupita urämuñtin feyupa patsa cuyur gallaycurgan. Angel sepultüraman chaycur tsaparag rumita witiscatsirmi janaman jamaycurgan.

³ Tsay angelga tillagucuyñörämi atsiyargan. Röpanpis rash-tanö yullagrämi cargan.

⁴ Tsayta ricaycur Jesuspa ayan täpag soldäducunaga pasaypa mantsariywan wanushganömi jítacascäriyargan.

⁵ Warmicuna chaycuyaptinnam angel nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Musyämi crucificaypa wanutsiyangan Jesusta ricag shayämungayquita.

⁶ Mananam caychönatsu caycan. Manarä wanur niyäshungayquinöllum cawamushgana. Mayman churayangantapis masqui ricaycuyay. Mananam cannatsu”.

⁷ Tsaynö nisquirnam tsay warmicunata nirgan: “Canantä aywar discipuluncunata willayay Jesus cawarimunganta. Y nircur niyanqui Galileaman aywar tsaychö Jesuswan tincuyänanpä cagta”.

⁸ Angel tsaynö nisquiptin warmicunaga mantsacashga caycayanganta feyupa cushicurnam Jesuspa discipulucunaman willag empëñu cuticuyargan.

⁹ Tsaynö aywacuycäyaptinmi paycunata Jesus yuripasquir saludargan. Tsaynam gonguricuycur chancanta macallacur-cur adorayargan.

¹⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Ama mantsapäyämaytsu. Cananga discipulucunata* aywar willayay Galileaman juclla aywayänanpä y tsaychö paycunawan tincuyänanpä” nir.

Pamparanganpita Jesus illacanganta soldäducuna willacuyangan

¹¹ Warmicuna cuticuriyaptinnam sepultürata täpag soldäducunapis Jerusalemman aywar mandacog sacerdotícunata willayargan llapan ima päsangancunatapis.

¹² Tsaynö willayaptinnam mandacog sacerdotícunaga waquin autoridäcunawan willanacusquir soldäducunata gellëta pägayargan caynö nirnin:

¹³⁻¹⁴ “Jesuspa ayan illacanganta Pilato musyaptinga nogacunam paywan parlayäshä gamcunata imatapis mana niyäshunayquipä. Gamcunanam runacunata niyanqui: ‘Jesuspa discipuluncuna tsacaypa shamuycurmi punucasquiyangäyag ayanta suwaypa apacuyashga’ nir”.

¹⁵ Tsaynö gellëta chasquipacurir sacerdotícuna niyangannöllum soldäducunaga runacunata willacurnin gallaycuyargan. Tsay manacagta willacuyanganpitam cananyagpis Israel runacunaga mana criyiyantsu Jesus cawamunganta.

* **28:10** Griegu idiömachöga “Waugícunata aywar willayay” nirmi gellgaraycan. Discipuluncunapämi Jesusga waugícuna nirgan.

Discipuluncunata Jesus alli willacuyninta willacuyänapä ningan

(Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

¹⁶ Tsaypitaga Jesuspa chunca juc (11) discipuluncuna Galilea provinciaman aywarnam chäyargan Jesus mayninchö tin-cuyänapä ningan jircaman.

¹⁷ Tsaychö Jesuswan tincurnam adorayargan. Peru waquina ricaycarpis manam criyiyarganrätsu cawarimunganta.

¹⁸ Tsaynam Jesus discipuluncunata ningan: “Cay patsachöpis y gloriachöpis imaycawan munayyog canäpämi Tayta Dios churamashga.

¹⁹ Tsaymi gamcunata cachä maytsay nacionpapis aywar discipulücuna cayänapä pitapis maytapis yachatsiyämunaquipä. Nogaman criyicamogcunataga bautizayanqui Tayta Diospa jutinchö, nogapa jutichö, y Espiritu Santupa jutinchö.

²⁰ Tsaynö ari paycunata yachatsiyanqui llapan ningäcunata cäsucuyänapä. Manam ni imay gongayäshayquitsu ni jagiriyäshayquitsu cay patsa ushacäriptinpis”. [Tsaynö catsun.]

SAN MARCOS

Jesucristupä gellgangan

Marcosmi cay libruta gellgangan Jesus rurangancunata y willacungancunata musyanantsicpä. Bibliachöga manam nimantsicstu Jesucristuwan Marcos puringanta. Peru it-sanga nimantsic apostol Pabluwan y Bernabewan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur puringantam. Marcospä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 12.12; 12.25; 13.5; 13.13; 15.36-39; Colosenses 4.10; 2 Timoteo 4.11.

Cay libruchöga Marcos tantiyatsimantsic pasaypa atasca runacuna Señor Jesusta gatiräyangantam (1.45; 2.1,2; 2.13; 2.15; 3.7,8; 4.1; 5.21; 6.32-34; 8.1,2,9; 10.1; 11.1-10). Tsaynö atasca runacuna gatiräyaptin Jesuspaga mana tiempunpis canätsu discipuluncunawan micunallanpäpis (3.20; 6.31).

Tsaynöpis Marcos tantiyatsimantsic Señor Jesus imaycachöpis munayyog cangantam. Tsaynö carmi quiquin Tayta Dios caycagnö runacunata yachatsirgan (1.22; 1.27; 2.18-22) y jutsancunapita perdonargan (2.1-12). Tsaynömi säbadu jamapay junagchö runacuna imata rurayänanpä o mana rurayänanpä cagtapis nirgan (2.23-28). Nircurmi nirgan imayca micuyypis micunantsicpäga allilla canganta (7.1-23).

Tsaynöpis Marcos musyatsimantsic Jesus supaycunata runacunapita gargungantam (1.21-28; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), geshyagcunata allitsingancunatam (1.32-34; 2.11,12; 3.5; 3.7-12; 10.52; 1.31; 1.41; 6.5; 3.9,10; 5.25-34; 6.53-56), y wanushgapita runatapis cawaritsimungantam (5.35-43).

Tsaynömi musyatsimantsic Jesusga poderyog car pasaypa vientutapis y gocha lagchicachagtapis päratsinganta (4.35-41). Nircurmi musyatsimantsic maytsica runacuna micuyänanpä milagruta ruranganta (6.35-44) y gocha janapanapis pat-sapanö puringanta (6.45-52). Jesus poderyog cangantaga tantiyantsic wanunganpita cawarimushga captinmi (capitulu 16).

Tsuyagcunachö purir Juan Bautista salvacog shamunanpä cagta willacungan

(Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

¹ Canan musyatsiyäshayqui Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic Jesucristo ima cushicuypä alli willacuyta willacunganta y ruranganta.

² Jesus Tayta Diospa willacuyninta willacur manarä gallaptinmi Juan Bautistaga salvamagnintsic shamunanpä cagta willacuycarganna. Juan willacunanpä cagtaga unay profeta Isaiasmi gellganä Tayta Dios caynö ninganta:

“Willacuynita willacur gallanayquipäga juctarämi musyatsicogta cachashä gamta runacuna shumag chasquicuyäshunayquipä.

³ Payga tsunyagcunachö purirmi caynö gayarar willacunga:

‘Tayta Dios aunicungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay. Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay’” nir.

⁴ Isaias gellgangannölla unay Juan Bautistaga tsunyagcunachö purir runacunata willacurgan caynö nirmi: “Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunayquipä mana alli rurayniquicunata dejayay bautizanäpä”.

⁵ Tsaynö willacuptinnam Jerusalenpita y tsay entëru Judea provinciapita Juan cagman chäyargan. Tsaynam runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyänanpä niyaptin Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁶ Juan jatirangan röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam, Tayta Diospa willacognin unay profëtacunapanölla. Wachäcanpis garapitam cargan. Chuclushnö curucunatam y chumpac mishquicunatam micogpis.

⁷ Pay caynö nirmi willacurgan: “Chämunganam imaycawan munayyog Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Noga manam puëdimantsu umpuycur paypa maquina ni chaquina mutsaycuyllatapis.

⁸ Noga gamcunata bautizaycä yacullawanmi. Payga bautizayäshunqui Espiritu Santuwanmi”.

Jesusta Juan bautizangan

(Mateo 3.13-17; Lucas 3.21,22)

⁹ Tsay junagcunam Galilea provinciachö Nazaret marcapita Jesus aywargan Jordan mayuchö Juan runacunata bautizaycagman. Tsaychömi paytapis Juan bautizargan.

¹⁰ Yacupita yarguraycarnam Jesus ricargan ciëlu quichacauptin palumanö Espiritu Santo payman uraycämogta.

¹¹ Jesuspa jananman paluma rataycuptinnam Tayta Dios ciëlpita caynö nimungan wiyacämurgan: “Gammi cuyay tsurillä canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiquim alläpa cushicü” nir.

Jesusta Satanas tentayta munangan

(Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13)

¹² Tsaypitanam tsunyagpana Jesusta Espiritu Santo pushasquirgan.

¹³ Tsaychöga cargan chuscu chunca (40) junagmi, jäcogchö täcog ashmacunawan juntü. Tsayman chaycurmi Satanas

Jesusta jutsaman ishquitsiyta munar imaycata parlapargan. Satanas Jesusta tentayta mana puëdircur aywacusquiptin-nam angelcuna chaycur Jesusta wallquiyargan.

Tayta Diospa alli willacuyninta Jesus willacur gallangan
(Mateo 4.12-17; Lucas 4.14,15)

14 Juan Bautistata rey Herodes carcelman wichgascatsiptinnam Jesusga Galilea provincia quinranna Tayta Diospa alli willacuyninta willacur gallaycurgan caynö:

15 “Tayta Diospa willacuyninta musyatsicuy tiempo chämushganam. Salvacog rey gamcunachöna caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

Punta cag discipuluncunata Jesus gayangan
(Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-11)

16 Tsaypita juc junagnam Galilea gocha cuchunpa aywaraycarna Jesus ricasquirgan pescädu tsareg ishca y waugicuna mällancunata gochaman jitaycäyagta. Paycunaga cayargan Simonwan Andresmi.

17 Tsaynam paycunata Jesus caynö nirgan: “Discipulücuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Nogam yachatsiyäshayqui runacunata Tayta Diospa alli willacuyninta willapäcayämunaquipä” nir.

18 Tsaynö niptin paycunaga mällancunatapis jagisquirmi Jesuswan aywacuyargan.

19 Tsaynö aywaraycarnam mas washaläninchöna Jesus tarisquirgan ishca y runacuna büquincunachö mällancunata allitsaycäyagta. Paycunaga cayargan Zebedeupa ishcan tsurincunam, Santiaguwan Juan.

20 Paycunatapis Jesus discipuluncuna cayänanpä gayaptin jinan öram sharcur aywacuyargan papänincuna Zebedeuta arupagnincunatawan büquichö jagiriycur.

Juc runapita supayta Jesus gargungan
(Lucas 4.31-37)

21 Tsaypitaga paycunawannam Jesus chäirigan Capernaum marcaman. Säbadu jamapay junagchönam Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman aywargan yachatsicunapä.

22 Tsaychö Jesusga yachatsicurgan manam Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna wiyayangallanta yachatsicogcunanötsu. Payga yachatsicurgan quiquin Tayta Dios parlaycagnömi. Tsaymi runacunaga feyupa cushicuyargan.

23 Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runapis. Tsaychö Jesus caycagta wiyaycurmi supayyog runa caynö gayarargan:

24 “Jesus Nazaret runa ¿imatatä munanqui nogacunawan? ¿Nogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämänayquipäcu? ¡Noga regimi Diospa tsurin salvacog cangayquita!” nir.

25 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¡Upälla supay, yargucuy cay runapita!” nir.

26 Tsaynam supay pasaypa runata tsuetsucyätsir gayarar yargucorgan.

27 Tsayta ricaycur llapan runacuna espantashgam ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsictsu cay runa yachatsicungantanöga. ¡Payga ima puëdegñarä! ¡Supaycunapis cäsuyänächä!” nir.

28 Tsay witsancunallanam Galilea marcacunachö musyasquiyargan Jesuspa yachatsicuyninta y supayta runacunapita gargunganta.

*Atsca runacunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Lucas 4.38-41)*

29 Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita yargusquirna Jesus aywargan Santiaguta y Juanta pusharcur Simonpa, Andrespa wayinman.

30 Tsayman chäyänanpämi Simonpa suegran ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaytanam runacuna Jesusta willayargan.

31 Tsaynam Jesus geshyag ujuraycanganman yaycurirgan. Nircur maquipita tsarircur sharcarcatsiptinmi jinan öra al-lisquirgan. Chacwanga tsay cushicuypitam micuynincuna garargan.

32 Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyagcunata y supayyog runacunata.

33 Tsay marcachö runacunaga pasaypam juntäyargan wayi ñöpan quinranmanpis.

34 Tsaychö Jesusga allitsirgan imaycaläya geshyapitam payman chagcunataga. Tsaynöllam gargorgan supaycunata runacunapita. Jesusga manam munargantsu supaycuna paypita imata parlarcuyänantapis.

*Jesus tsunyangchö Tayta Diosman mañacungan
(Lucas 4.42-44)*

35 Warayninnam tsacagllana Jesus shäricusquir aywacorgan juc tsunyangman Tayta Diosman mañacunanpä.

36 Tsaynam Simon Jesusta watucasquir waquin discipuluncunawan asheg aywayargan.

37 Jesusta tarisquirnam nirgan: “Runacunam ashiyähunqui, taytay” nir.

38 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Paycuna ashiyämaptinpis gamcunawanga waquin marcacunapanam

aywashun Tayta Diospa willacuyninta yachatsimunäpä. Tsaypämi noga cay patsaman shamurgö” nir.

³⁹ Tsaynömi ari Jesusga maytsay Galilea marcacunapa purirgan, goricäcuyänan wayicunachö yachatsicur y runacuna-pita supaycunata gargurnin.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan
(Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16)

⁴⁰ Juc cutinam lepra geshyawan geshyacog runa Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Cuyapämarni cay geshyâta alliyatsillamay, taytay” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesusga cuyaparnin yataycur caynö nirgan: “Munämi allisquinayquita” nir.

⁴² Tsaynö niptin jinan öram tsay runa limpiu ticrar allisquirgan.

⁴³ Tsaynam alli yätsiycur nirgan:

⁴⁴ “Ama pitapis willacunquitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellangan leycho ningannö ofrendata apacurcur. Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim purificashgana cangayquita musyatsicamunga”.

⁴⁵ Tsaynö nicaptinpis tsay runaga mana wiyacuypam pitapis maytapis willacur purirgan Jesus allitsinganta. Tsayta musyaycurnam runacunaga maypitapis tsaypitapis châyargan Jesus caycangan cagman allitsinanpä. Tsaynö captin Jesusga may marcaman chaytapis mana puëdirnam aywacurgan tsunyagpana. Maypa aywaptinpis Jesustaga runacuna gätiraycâyarganmi.

2

Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan
(Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26)

¹⁻² Tsaypita juc ishcajunagcuna päsaripin Jesus yapaymi cutirgan Capernaum marcaman. Tsaychöna caycanganta musyasquirnam tsaymanpis atscä runacuna goricâyargan wayi puncuncunachöpis quichquiypa. Tsaychömi Jesus yachatsicurgan Tayta Diospa alli willacuyninta.

³ Tsaynö yachatsicuycaptinmi pullan cuerpun wanucashga runata chuscog runacuna andamiawan wantushga chätsiyargan.

⁴ Runacuna pasaypa quichquicashga cayaptinmi paycunaga Jesus cagman yaycatsiyta mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi jananman yarcurcur, uhcusquir cachâyargan andamiantinta Jesuspa ñöpanman.

5 Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yäracuyanganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Hiju, jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

6 Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcuna Jesus ninganta wiyar shonguncunachö yarpäyargan:

7 “Cay runaga ¿imanirtä tsaynö parlan Diostapis piñatsir? Tayta Diosllam jutsa ruragcunataga perdonan” nir.

8 Tsaynö yarpäyanganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

9-10 Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacunata jutsancunapita perdonanpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachamanganta musyayänayquipä ‘Andamiayquita aparcur aywacuy’ nir allitsishä ricayänayquicunachö”.

11 Tsaynö nisquirmi Jesus runata nirgan: “Cananga allish-ganam canqui. Sharcur andamiayquita aparcur wayiquipa aywacuy” nir.

12 Tsaynö niyauptin jinan öram sharcur llapanacuna ricaraycäyaptin andamianta apacurcur aywacurgan. Tsayta ricarninnam runacuna espantacur Tayta Diosta alabar niyargan: “¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam ni imaypis pay rurashantanöga ricarguntsictsu!” nir.

Mateuta discipulun cananpä Jesus acrangän
(Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32)

13 Tsaycuna päsangänpitanam Jesus gocha cuchunman cu-tiycur caycargan. Tsayman pasaypa runacuna goricäyaptin paycunatapis yachatsirganmi.

14 Tsaychö yachatsicurir marcamanna Jesus cutirnam ric-asquirgan Alfeupa tsurin Mateo* Roma nacionpä impuestuta cobracur jamaraycagta. Tsaynam payta nirgan: “Discipulü canayquipä nogawan aywacushun”. Niptin Mateoga wap sharcurmi Jesuspa gepanta aywargan.

15 Tsay tardi Mateoga Jesusta discipuluncunatawanmi wayin-man pushargan micuyänanpä. Tsaychö Jesusga micuycargan impuestu cobracogcunawan y jutsa ruragcunawanmi. (Jesustaga imaycanö cawacog runacunam gatiräyag.)

16 Tsaynam tsaychö Jesus micuycagta ricaycur ley yachatsicogcuna y fariseucuna discipuluncunata tapuyargan: “¿Imanirtä mayistryuquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawanpis y jutsasapacunawanpis?” nir.

17 Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus paycunata nirgan: “Geshyagcunallam jampicogta miñishtian. Manam sänu cagcunaga imata munayantsu. Nogaga manam shamurgö

* 2:14 Mateupa jucag jutinmi cargan Levi.

alli rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyninta tantiyatsinäpätsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinäpä shamushga carmi paycunawanpis juntacü” nir.

Jesupa yachatsicuynin runacunapa üsuncunaman mana iwalangan

(Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39)

¹⁸Juc cutinam Juan Bautistapa discipuluncuna y fariseucuna Tayta Diosman mas mañacur ayünuchö caycäyangan. Tsaynam runacuna Jesusman aywaycur tapuyangan caynö: “Juanpa discipuluncunaga y fariseucunaga ayunaycäyanmi. Y gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä mana ayunaycäyantsu?” nir.

¹⁹Tsaynam Jesus nirgan: “¡Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunayanmantsurä! Tsay invitashgacunaga casarag noviuwan juntu caycarnin cushishgam micuyan.

²⁰Tsaynöllam nogapa discipulücunapis nogawan juntu caryaga ayunayanmantsu. Peru wanuscatsiyämaptinmi itsanga ayunayanga” nir.

²¹Tsaynö nisquirpis caynömi nirgan: “Manam pipis macwa röpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticäratsirmi rachiratsinman.

²²Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsillinaycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynöpam aswapis ni uyllupis ushacärinman. Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga wiñantsic allu uylluman. [Tsaynömi nogapa yachatsicuynipis mushog carnin mana iwalantsu gamcunapa üsuyquicunamanga. Tsaymi discipulücunata niyänayquitsu noga cawaycaptiräga ayunayänanpä]”.

Säbadu jamapay junagchö Jesupa discipuluncuna trīguta quiptupacuyangan

(Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5)

²³Juc säbadu jamapay junagchönam discipuluncunawan Jesus aywaraycäyangan trīgu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywaraycäyangantanam discipuluncunaga trīguta quiptuscärin cuparir micuyangan.

²⁴Tsayta ricarnam fariseucuna Jesusta tapuyangan: “¡Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä discipuluyquicuna trīguta quiptupacur puriycäyan?” nir.

²⁵⁻²⁶Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu liyicarpis yarpäyanqui rey David mallagar imata ruranganta? Unay sacerdoti Abiatar mandag caycänan witsanmi David soldäduncunawan puriycar millcapancuna manana captin

mallagäyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacucuyänan ruriman David yaycusquir sacerdotícunalla micuyänanpä cag churarag tantata micurinä. Nircurmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunanpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä?]

²⁷ Tsaynömi discipulücunapis mana jutsatatsu ruraycäyan: ‘Jamapay junagchö tríguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyap-tiquipis. Tayta Diosga runacunata cuyarninmi: ‘Säbadu junagchö jamapäyay’ nishga allí cayänanpä, manam runacunapa ima ruraynincunata ricapäyänayquipätsu.

²⁸ Y nogapis Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöpis runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

3

Säbadu jamapay junagchö maquin wanucashga runata Jesus allítsingan

(Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11)

¹ Juc cutichönam Jesus yapay yaycurgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarigan.

² Tsaychö fariseucuna Jesusta ricapaycäyargan shonguncunallachö yarpachacurmi: “Mä ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allítsingacush o manacush? Tsay runata allítsiptinga tsaymi achäqui canga autoridäcunaman apatsinapä” nir.

³ Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “Jau, sharcur tsay chöpiman ichimuy” nir.

⁴ Nircurnam tsay fariseucunata tapurgan: “Tayta Dios ¿imata ruranantsictatä munan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunanpä?” nir. Tsaynö niptin paycuna manam imatapis parlacuyargantsu.

⁵ Tsaynam Jesus ajanarnin ricascärirgan mana cuyapäcog cayanganta musyar. Y nircurmi tsay runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mashtasquir sänunam ticasquirgan.

⁶ Tsaynam fariseucuna upällalla yargusquir willanacuyargan rey Herodespa cumpinchincunawan Jesusta wanut-siyänanpä.

Galilea gocha cuchunchö atscag runacuna Jesusman goricäyangan

⁷ Goricäcuyänan wayipita yargusquirnam Jesus discipuluncunawan aywacuyargan gocha cuchunmanna. Tsaypa aywayaptinpis Galilea runacunaga gatipäyarganmi.

⁸ Jesus milagruta rurangancunata musyarmi pasaypa runacuna juntapäyargan Judeapitapis, Jerusalem pitapis, Idumeapitapis, Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis, Tirupitapis, y Sidonpitapis.

⁹ Tsaynö pasaypa runacuna goricäyaptinmam Jesus discipuluncunata nirgan: “Canan juc büquita listu catsiyay runacuna juntämuptin gochaman yaycunapä” nir.

¹⁰ Runacunaga maypita tsaypitapis goricäyargan geshyagcunata allitsishga captin “Yatayllapis yataycushä” nirinmi.

¹¹ Tsaynömi supaycunapis Jesusta ricayangancunachöga pasaypa mantsariyargan. Tsaymi tsaychö supay löcuyätsingan runapis Jesuspa ñöpanman gonguricuycur gayaycacha nirgan: “¡Ganga imaycawan munayyog Diospa tsurinmi canqui!” nirin.

¹² Tsaynam Jesus supaycunata ajäpargan Tayta Diospita shamushga canganta ni ichicllapis mana parlayänapä.

*Chunca ishca apostolnincunata Jesus acrangam
(Lucas 6.12-16)*

¹³ Tsaypitanam Jesus jircanman witsarcur gayargan gati-ragnincunata.

¹⁴ Tsaychö goricasquiyaptinmi chunca ishca runacunata (12) acrangam caynö nir: “Cananpitaga nogawanmi gamcuna puriyanqui. Nircurmi maypa tsaypapis aywayanqui Tayta Diospa willacuyninta willacuyänayquipä,

¹⁵ supaycunata runacunapita garguyänayquipä, y geshyagyashgacunata allitsiyänayquipä” nir.

¹⁶ Tsay chunca ishca acrashga runacunaga caycunam caryargan:

Simon (Paypa jutintaga quiquin Jesusmi ticsatsirgan Pedru-man),

¹⁷ Zebedeupa tsurincuna Santiago y Juan (Paycunatapis cuyay jutincuna churargan “Boanerges” nirmi. Boanerges ninanga “magacuypa tsurincuna” ninanmi),

¹⁸ Andres,

Felipe,

Bartolome,

Mateo,

Tomas,

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

“Celote” ningan Simon, y

¹⁹ Jesusta ticsapur ranticog Judas Iscariote.

Ley yachatsicogcuna Jesuspa contran parlayangan
(Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23; 12.10)

²⁰ Tsaypita discipuluncunawan Jesus Capernaumman cutir patsarayangan wayimanmi yaycuyargan. Tsaymanpis atscá runacuna quichquiypa goricâyaptin manam micuytapis puëdiyargantsu.

²¹ Shumag yachatsicur parlaptin tsaytsica runacuna goricâyanganta musyarnam Jesuspa castancuna goreg aywayargan yarpachacur: “Jesusga löcuyasquishgam ëllu” nirnin.

²² Jerusalemnita charnin ley yachatsicogcunam itsanga Jesuspä niyargan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu runacunapita supayta gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspá* poderninwanmi” nir.

²³ Tsaynö llutancunata niyaptinmam tsay ley yachatsicogcunata gayarir Jesus tantiyatsir caynö nirgan: “¡Imanöpará Satanás quiquin pura gargunacunman!

²⁴ Musyangantsicnöpis juc nacion ishcayman raquicas-hga carnin, quiquincuna pura chiquinacur tsay runacuna wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman.

²⁵ Tsaynölla juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacurga tsay castacuna raquicar gargunacurmi ushacätsinacuyanman.

²⁶ Tsay cuentanoöpis Satanás runacunapita supaycunata gargurga quiquin puram ushacätsinacuyanman”.

²⁷ “Tsaynö manam pipis juc lisu runa wayinta täpaycaptinga imantapis suwapanmantsu. Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imantapis apacapunman. [Tsay cuentanoömi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspá maquinpita runacunata jipiycä]”.

²⁸ Nircurmi caynöpis nirgan: “Runacuna jutsa ruraynin-cunapita y manacagcunata parlayangancunapita perdonta mañacur Tayta Diospa perdonninta alcanzayangam.

²⁹ Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyaycätsiptin conträ parlayaptinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonan-ganatsu”.

³⁰ Tsaynö Jesus nirgan ley yachatsicogcuna “Satanaspá poderninwanmi runacunapita supaycunata gargun” niyashga captinmi.

Maman y waugincuna Jesusta ashir châyangan
(Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21)

³¹ Tsaypitanam Jesuspa maman waugincunawan châyangan yachatsicuycangan wayi cagman. Yaycuyänapä mana alliptinmi wagtallapita gayatsiyargan.

* 3:22 Satanaspá jucag jutinmi Beelzebu.

³² Tsaynam lädunchö jamarag runacuna Jesusta caynö niyargan: “Mamayquim waugiquicunawan wagtachö caycäyan ashiyäshurniqui” nirnin.

³³ Tsaynö niyaptinnam Jesus paycunata nirgan: “Canan musyatsiyäshayqui picuna nogapa castäcunanö cayangan-tapis”.

³⁴ Nisquirnam lädun quinran jamaraycäyag runacunata ricapascärir nirgan: “¡Cay ñöpächö caycagcunam nogapa mamänö waugicunanö cayanqui!

³⁵ Pipis Tayta Dios munangannö cawag cagcunam cayan nogapa wauginö, paninö, y mamänö” nir.

4

Juc runa murucunganpita Jesus parlapangan

(Mateo 13.1-9; Lucas 8.4-8)

¹ Tsaypita yapaynam Galilea gocha cuchunchö Jesus Tayta Diospa willacuyninta yachatsicur gallaycurgan. Tsaychö runacuna pasaypa quichquiypa goricäyaptinnam gochachö büqui caycagman Jesus yarcurcur jamacurgan tsaypita yachatsicamunanpä.

² Tsaynam imayca iwalatsicuycunawan Jesus yachatsicamurgan caynö nirnin:

³ “Cay parlapangäcunata shumag tantiyacuyay. Juc runam trigu murucog yargunä chacraman.

⁴ Tsaymi matsiptinna waquin cag tiuyanä näniman. Näniman tiuyashga caycagtanam pishgucuna chaycur upshascärinä.

⁵ Waquin murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychö shumagllaga allpa mana captin tsay murucuna raslla jegascäramunä.

⁶ Allillaga trigupa matsun mana captinna achaywan tsaquiscärinä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Cashacuna shacshar tsapariptinnam mana ni jucpis wayunätsu.

⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espigachö quimsa chunca (30), jogta chunca (60) y juc pachac (100) gränuyag”.

⁹ Tsaynö parlasquirmi Jesus nirgan: “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay” nir.

Cäsucogcunallata tantiyatsinanpä Jesus willangan

(Mateo 13.10-17; Lucas 8.9,10)

¹⁰ Tsaypita waquin runacuna aywacusquiyaptinga Jesus quëdarirgan chunca ishca y acrangan runacunawan y waquin

gatiragnincunallowannam. Tsaynam tsaychö runacuna tapuyargan caynö: “Taytay, tsay yachatsicungayqui ¿imani-nantä?” nirnin.

¹¹ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunataga cäsucog cayaptiqui tantiyatsiyäshayquim parlapay-cangäcunata. Mana cäsomag cagcunam itsanga ni imanöpa parlapaptipis mana tantiyayangatsu.

¹² Tsaynö runacunapäga Diospa palabbranchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu.

Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsucuyantsu.

¿Tsaynö caycartsurä Tayta Diospa perdonninta alcanzay-cuyanman?’ ” nir.

*Murucog runapita parlapanganta Jesus tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Lucas 8.11-15)*

¹³ Tsaynö parlapärinnam Jesus nirgan: “Tsaynö iwalatsicuy-cunawanmi noga yachatsicü. Tsaymi murucog runaman iwalatsir parlapangäta mana tantiyayaptiqui canan tantiyat-siyäshayqui”.

¹⁴ “Trigu muroga Diospa alli willacuyninmanmi iwalan. Murucog runaga tsay willacuyta willacogcunamanmi iwalan.

¹⁵ Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Tayta Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishca yiyayangallantapis Satanasmi gongaratsin.

¹⁶ Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacuna-man iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar-cushishgam chasquicuriyan.

¹⁷ Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman char Diospa willacuyninta dejariyan.

¹⁸ Muru tiuyangan casha rurinpis waquin runacuna-manmi iwalan.

¹⁹ Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna mu-nayangannö cawayänanpä cagllatam. Casha rurinchö trigu je-garcamurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Tayta Diospa willacuyninpis gongacärin”.

²⁰ “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cushishga chasquicurmi alli ruraychöna cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trigu o jogta chunca (60) trigu o pachac (100) trigu wayungannömi Tayta Dios munangannö cawagcunaga cayan”.

Jesus willacuyninta actsiman iwalatsingan

²¹ Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Actsita manam churantsictsu cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musyayangayquinöpis actsitaga churantsic alëricunamanmi shumag atsicyanpä.

²² Tsay actsi alërichö car shumag atsicagnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyninta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayänanpä”.

²³ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay.

²⁴ Willapangäcunata wiyar chasquicurninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui.

²⁵ Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänanpä. Peru mana cäsucog cagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Tayta Diospa willacuyninta chasquicogcunata murucuyman Jesus iwalatsingan

²⁶⁻²⁹ Tsaypita mastapis Jesus nirganmi: “Juc runa chacranchö triguta murucuriptin jegamun gewallaran. Tsaypita wiñar wiñarnam shicshimun. Nircur poguriptinnaga cosichagllanam chärin. Tsay trigu murucog runa manam tantiyantsu Tayta Dios murucuyninga jegatsir shacshatsir ruraycanganta. [Tsaynömi runacuna mana tantiyayantsu jutsa ruraychö cawayninpita alli cawayman Tayta Dios ticraycätsinganta]”.

Tayta Diospa willacuyninta Jesus ñäbuspa murunman iwalatsin

(Mateo 13.31,32; Lucas 13.18,19)

³⁰ Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin:

³¹ “Tayta Diospa willacuyninga imayca ñäbuspa murunnöllum. Tsay muru ichiclla caycarpis jegarcamurmi itsanga jatunyar llapan gewacunatapis jagisquir atsca rämayogman ticrarin.

³² Tsaynö captinmi rämanacunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. [Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan]”.

Imaycaman iwalatsiypa discipuluncunata Jesus yachatsingan

(Mateo 13.34,35)

³³ Tsaynö imaycamanpis iwalatsiypam Jesus runacunata Tayta Diospa willacuyninta yachatsirgan.

³⁴ Manam imaypis tsaynö mana iwalatsicuypaga runacunata yachatsirgantsu. Discipuluncunataga imamanpis iwalatsiypa parlapangancunata shumagmi tantiyatseg.

*Vientuwan gocha lagchicachagta Jesus päratsingan
(Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25)*

³⁵ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päsashun gocha wac-tsimpanman” nir.

³⁶ Niptinnam discipuluncuna Jesus caycangan büquiman yarcurcur runacunata gocha cuchunchö jagiriycur aywacuyargan. Waquin runacunaga juc büquicunawan gepantam aywayargan.

³⁷ Tsaynam pullan gochata aywaraycäyaptinna pasaypa vientu gochata lagchicachätsir gallacuycurgan wamayappä. Büquiman yacu wiñacaptinnam jundicar gallaycurgan.

³⁸ Jesusga gepa cuchuchömi jaunachö punucashga caycargan. Tsaynam discipuluncuna pasaypa mantsacashga riyatsir niyargan: “¡Tayta Jesus, ricchay! ¡Jundicaycantsicnachä!” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus wap shärircur caynö nirgan: “Amana vientu vientuynatsu ni yacu lagchicachaynatsu” nir.

Nisquiptin jinan öram yacupis vientupis pärasquirgan.

⁴⁰ Nircurnam discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacashga caycäyanqui? ¿Manaräcu nogaman yäracayämunqui?” nir.

⁴¹ Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga parlapänacuyargan: “Cay runaga ¿ima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsuycunanpä?” nirnin.

5

*Runapita supaycunata Jesus gargungan
(Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39)*

¹ Tsaynö aywaraycarnam Galilea gochapa wac-tsimpan “Gerasa” ningan marcaman päsariryargan.

² Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa caru panteonpita yargascamur cörrillapa shamurgan.

³ Tsay runaga panteoncunachö täcogmi cargan. Supaycunapa munayninchö captin mana ni pipis tsarayta puëdiyänätsu ni cadinacunawan pancarninpis.

⁴ Atsca cuti chaquipita maquipita runacuna pancayaptin-pis supayyog car tsay runaga cadinatapis ichic ichicllaman rachir ushacätseg. Manam ni pipis puëdiyänätsu ni imanay-tapis.

⁵ Tsay runaga pagasnin junagnin purinä gayarar gagacunapapis panteoncunapapis rumicunawan tacacurnin.

6 Tsaynam Jesusta ricasquir tsay runa cörrillapa aywargan Jesupa ñöpanman gonguricog. Tsaynö payman aywaptinam Jesus nirgan: “¡Gam supay, cay runapita yarguy!” nir.

7-8 Niptinnam ñöpanman gonguricuycur mantsarir supayyog runa gayarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, ¿imatatä munanqui nogacunawan? ¡Gamta rugacümi Tayta Dios raycur! ¡Ama cay runapita gargamarni condenaycamaytsu!” nir.

9 Tsaynam supayta Jesus tapurgan: “¿Imatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi.* Legion niyäman pasaypa atscag cayaptimi” nir.

10 Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata caru marcacunamanga gargaycayämaytsu” nirnin.

11 Tsay caycäyangan washa lädun jircan niragchömi atscacuchicuna micuycäyargan.

12 Tsaynam supaycuna Jesusta yapay rugar niyargan: “Tagaychö caycag cuchicunallaman cachaycayämay yaycucuycuyänäpä” nir.

13 Tsaychö cuchicunaman aywayänanpä Jesus niptinnam runapita yargurir ishca waranganö (2,000) cuchicunaman yaycucuycuyargan. Tsaynam cuchicunaga acataycachaycar gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi chipyaypa shengacar wanuyargan.

14 Tsayta ricaycur cuchi mitsegcunaga geshpir aywacuyargan marcapam ricayangancunata willacuyänanpä. Tsay willacuyaptinnam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päsaycushga” nirnin.

15 Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

16 Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam y gochaman cuchicuna jegayangantam.

17 Tsaynam runacuna Jesusta rugar niyargan tsay marcapita jucläpa aywacunanpä.

18 Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirnin.

19 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiquicunata willay gamta cuyapëshurniqui Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

* 5:9 Legion ninanga “atsca waranga o miles” ninanmi.

20 Tsaynam runa marcanman cutiycur Decapolis provinciapa maytsay marcancunapa purirgan Jesus cuyapar paypä ruranganta willacurnin. Tsay willacunganta wiyarnin runacunaga imanömi espantacur parlayargan supay löcuyätsinganpita Jesus allitsinganta.

Jairupa tsurinta y yawar apaywan geshyacog warmita Jesus allitsingan

(Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56)

21 Tsaypita Jesus büquiwan gocha wac-tsimpanman chäriñanpäga pasaypa atscam runacuna quichquishga goriraycayargan Jesusta shuyacur.

22 Tsaymannam Israel runacunapa autoridänin Jairo jutiyog runa chäriñan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricayangancunachö mandacogmi. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacur nirgan:

23 “Taytay, warmi tsurichä wanuycanna. Acu jinallachö wayiman aywaycullashun maquillayquiwan yataycunayquipä. Tsayga allircur cawangam” nir.

24 Tsaynam Jairuwan Jesus aywaraycayargan wayinman. Y atsca runacunam gepanta aywayargan.

25 Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyagyashga.

26 Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allirgantsu. Tsaynöpam imaycancunatapis pasaypa ranticurna ushargan. Payga jampicur allinanpa rantin masmi antsargan.

27 Tsay warmega geshyagyashga runacunata Jesus allitsinganta musyarmi runacunapa rurinllapa yaucuycur Jesuspa röpanta yataycurgan.

28 Tsay warmega yarpänä shongunllachö: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishämi” nir.

29 Tsay yarpangannö Jesuspa röpanta gepallanpa yataycuptinmi yawar aywaynin pärasquirgan. Y jinallanchömi quiquin warmipis allisquingantaga mayasquirgan.

30 Tsay warmi allinganta tantiyasquirnam gepanchö runacunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Pitä yataycamushga röpäta?” nir.

31 Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tayta Jesus, ¡cay atsca runachöga imanöparächi musyashwan röpayquita pï yatamungantapis! ¿Imanirtä gamga tapucunqui: ‘¿Pitä röpäta yatamushga?’ nirin?”

32 Tsaynö niyaptinnam Jesus llapanta ricapargan: “Mä ¿pishi yatamashga?” nir.

33 Tsaynam warmi allisquinganta tantiyar mantsariywan tsuutsucyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricuycurgan caynö nir: “Señor Jesus, nogallämi röpayquita yataycallämurgö”.

34 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

35 Jesus tsaynö parlapaycaptinmi Jairupa willacognincuna chaycur caynö niyargan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapänatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

36 Tsaynö negta wiyaycurnam Jesus Jairuta ricarcur nirgan: “Ama llaquicuysu. Nogallaman yäracamuyga” nir.

37 Tsaynam Jairupa wayinman Jesus aywargan discipuluncuna Pedruta, Santiaguta, y Juanta pusharcur. Waquincuna aywayänantaga manam munargantsu.

38 Jairupa wayinman chaycur rasunpapis tarisquiyargan wamra wanushgana caycagtam y tsaychö atasca runacuna pasaypa wagaycäyagtam.

39 Tsaynam Jesus caynö nirgan: “¿Imatatä tsayläya waganqui? Cay wamra wanushga caycarpis punuycagnöllum riccharcamunga” nir.

40 Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi.

Tsaynam llapan runacunata wagtaman gargascamur Jesus quimsan discipuluncunawan y wamrapa papäninwan mamanan yaycuyargan aya sutaraycanganman.

41 Tsaychönam Jesus wamrata maquinpita tsarircur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirnin.†

42 Tsaynö niptin wamraga jinan öram sharcarcamur purir gallaycurgan. Tsay wamraga cargan chunca ishca (12) watayogmi. Jesus cawarircatsimuptin wamrapaga papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan.

43 Tsaypitanam paycunata Jesus nirgan: “Cay wamrata cawatsimungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir. Nisquirnam nirgan wamrata micunan garayänanpä.

6

Jesus marcan Nazarethö yachatsicungan

(Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30)

1 Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan cuticurgan Nazaret marcanman.

2 Tsaychönam säbadu jamapay junagchö Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayichö Jesus yachaycätsirgan. Tsaynam runacuna yachatsicunganta wiyar niyargan: “Cayga ¿maychönatäshi tsayläya

† 5:41 Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Talita cum” nir. Tsay ninanga “wamra, sharcamuy” ninanmi.

yachacaycamushga? ¿Y ima poderninwanrä imayca milagrucunatapis ruran?

³ ¿Payga manacu Mariapa wawan carpintërulla, Santiagupa, Josepa, Judaspa, Simonpa waugin? Y panincunapis cay marcallachöchä nogantsicwan täräyan” nir.

Tsaynö nirninmi mana cäsuyargantsu Jesus yachatsicungancunata. Tsaymi Jesus caynö nirgan:

⁴ “Jucläcunachöga Tayta Diospa willacognin profëta willacungancunata runacuna chasquicuyanmi. Peru quiquinpa marca mayincunaga, castancunaga, wayinchö cagcunaga manam cäsüpäyantsu” nir.

⁵ Tsaynö payman mana criyicuyanganpitam quiquinpa marcanchöga juc ishca y geshyagcunallata maquina churar allitsirgan. Manam mastaga milagrucunata rurargantsu.

⁶ Tsaynö cayanganpita marca mayincunapä Jesus feyupam llaquicirgan. Tsaypita yargucurnam Jesus marcan marcanna purir runacunata yachatsirgan.

Chunca ishca y discipuluncunata Diospa willacuyñinta willacuyänanpä Jesus cachangan

(Mateo 10.1,5-15; Lucas 9.1-6)

⁷ Tsaypita juc cutinam Jesus chunca ishca y discipuluncunata gayaycur ishca y ishca cachangan Tayta Diospa willacuyñinta willacuyänanpä y runacunapita supaycunata garguyänanpä.

⁸ Tsaynö paycunata cacharninmi nirgan: “Canan aywar tucrullata apayanqui. Ama alporjata, millcapata, ni gellëta apayanquitsu.

⁹ Jatiräyangayqui llangiquicunallawan y janayquicunachö röpayquicunallawan aywacuyanqui.

¹⁰ Maychöpis pipis wayinman patsatsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyangayquiyag.

¹¹ May marcamanpis chäyaptiqui sïcush runacuna mana chasquiyäshunquitsu o yachatsiyangayquita wiyayta mana munayangatsu, tsaypita aywacuyanqui chaquiquicunachö polvuta tapticusquir. Tsaynöga rurayanqui mana chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.*

¹² Tsaynö cachaptin discipuluncuna aywar yachatsicuyangan Jesus ningannöllum: “Jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacur allina cawayay” nirnin.

¹³ Nircur atasca cutim runacunapita supaycunata garguyangan y geshyagcunapa urcunman acëtita wiñar allitsiyangan.

* **6:11** Waquin unay gellgashgacunachö caynöpis ninmi: “Ushacäy junag chämuptinga Sodomawan Gomorra marcacunachö castïgu canganpitapis masmi castïgu canga willacuyangayquita mana chasquicuyanganpita” nir.

Juan Bautista imanö wanungan

(Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9)

14-16 Jesuspa imayca milagru ruraynincunata maytsaychömi runacuna musyayargan. Tsaynam waquincuna niyargan: “Juan Bautistash wanunganpita cawaramushga canman. Tsaymi Diospa willacognin car imayca milagrucunatapis ruraycan” nirnin. Waquinnam niyargan: “Payga Tayta Diospa willacognin profëta Eliasmı” nirnin. Y waquincunanam niyargan Tayta Diospa unay willacognin maygan profëtapis canganta. Tsaynö niyanganta musyarnam rey Herodes nirgan: “Tsay runaga Juan Bautistam canga. Paymi umanta roguycäsiptipis cawarimushga” nir.

17-18 [Caynömi päsgargan Juan Bautistapa umanta rey Herodes rogutsingan.] Unaymi Herodes waugin Felipipa warmin Herodiasta gechusquir targan. Tsaynam Herodesta Juan nirgan wauginpa warmin tsararay mana alli canganta. Tsay ninganpita Juantaga Herodiasna chiquir wanutsiyta munargan. Tsaynö chiquiparmi tsay warmi waynan Herodesta nirgan Juanta präsutsir carcelman wichgatsinanpä.

19-20 Carcelman wichgatsirpis jutsaynag alli runa Juan canganta musyarninmi Herodesga respitargan. Tsaymi Herodias Juanta wanutsiyta munaptinpis Herodesga tsaparganrä. Juan imayca parlapangancunata Herodes cushishga wiypis manam tsay jutsa ruraynintaga jagiycurgantsu.

21 Tsaypita Herodias Juanta wanutsiyänanpä pasaypa shuyacuycaptinnam Herodespa santun junag chäirgan. Tsaynam Herodes santun junagchö gayatsirgan autoridäcunata, militaracunata, y Galilea provinciachö väleg runacunata wayinchö micuyänanpä.

22-23 Tsaychö Herodiaspa jipash wawan imaläya pasaypa shumagmi tushuycurgan. Tsaynö cösa tushungan imanömi llapantapis tsaychö cagcunataga gustaycurgan.

Tsaynam jipashta Herodes nirgan: “Canan itsanga imaycata munangayquitapis mañamaylla. Gamtaga garaycümü cay mandacuycangä nacionpa pullanninta mañamaptiquipis” nir.

24 Tsaynö niptinnam jipashga aywar mamanta tapurgan: “Tiyü Herodesmi imaycatapis garamayta munan. ¿Imatatä mañashä, mamay?” nirnin.

Niptin mamannam nirgan: “Mañay Juan Bautistapa umanta” nir.

25 Tsaynam jipashga Herodesman cutiycur nirgan: “Noga munä Juan Bautistapa umanta plätuchö goycamänayquitam” nir.

26 Tsayta mañaptinmi itsanga Herodes pasaypa llaquicuyman churacasquirgan. Invitäduncunapa ñöpanchö

jurar aunicushga carmi imata mañaptinpis jipashtaga ñëgayta puëdirgantsu.

²⁷ Tsaynam jinan öra juc soldäduta cachargan Juanpa umanta apapämunanpä.

²⁸ Soldädunam carcelman aywar Juanpa umanta roguquir plätuchö jipashta goycurgan. Y jipashnam mamanta apapaycurgan.

²⁹ Tsayta rurayanganta musyasquir Juanpa discipuluncunam aywar ayanta pampacuyargan.

5,000 runacuna micuyänapä milagruta Jesus rurangan (Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)

³⁰ Tsaypita Jesuspa apostolnincuna willacuyninta willacur puriyanganpita cutir llapancunam cangan goricäyargan. Tsaynö goricarnam paycuna Jesusta willapäyargan yachatsicur puriyanganchö imanö cayanganta.

³¹ Jesus may puringanmanpis runacunaga quichquiypam goricäyargan. Tsaynam tsaychö runacuna quichquiparäyaptin ni micuytapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam Jesus nirgan: “Cay runacunapita yargur acu aywacushun quiquintsiclla jäcogninchö jamacurinantsicpä” nir.

³² Tsaynö nirnam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus jäcogmanpaman aywacuyargan.

³³ Tsaypa aywayaptinpis runacuna ricar maytsaypita goricarmi gocha cuchunmanga puntantana chäriyargan.

³⁴ Tsayman Jesus chäirnam büquipita yarpurir tarirgan pasaypa atsca runacuna tsaychöpis shuyarar caycäyagta. Tsay runacunaga imayca mitsegniynag üshacunanömi mana cäsushga cacuyargan. Tsaymi paycunata cuyapar Tayta Diospa willacuyninta Jesus yachatsirgan.

³⁵ Tsaychö yachatsicuycaptin patsa tardiyaptinnam discipuluncuna niyargan: “Taytay, tardiyasquinnam. Cay tsunyagchöga manam imapis cantsu cay runacuna micuyänapä.

³⁶ Cay runacunata niycuy aywacur imallatapis rantir micuyänapä” nir.

³⁷ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänapä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Caytsicag runapäga ¿ayca gellëwanrä micuytapis rantiycayämüman?” nir.

³⁸ Tsaynö niyaptin Jesusnam tapurirgan: “¿Imayquicunallatä capuyäshunqui? Mä ricarayämuy” nir.

Ricäramurnam niyargan: “Pitsga tantawan ishca y pescädullam caycan, taytay” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Cay pampa ogu janancunallachö llapancuna juc pucha juc puchaman jamacuriyätsun” nir.

40 Ningannömi runacuna pitsga chuncapa (50) y juc pachacpa (100) goricar jamacuriyangan.

41 Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ishca y pescäduta tsarircur ciëluman ñuquircurnin Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tsay tantata paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä. Tsaynöllam tsay ishca y pescädutapis paquirir paycunata macyargan.

42 Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan.

43 Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ishca y (12) canastacunaman.

44 Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga warangam (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga.

*Gocha jananpa chaquillapa Jesus aywangan
(Mateo 14.22-33; Juan 6.15-21)*

45 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcuna büquiman yarcurcur gochapa wac-tsimpan Betsaida marcaman puntaraycäyay” nir. Ningannö discipuluncuna aywaraycäyaptinnam tsay gocha cuchunchö caycag runacunata nirgan paycunapis aywacuyänanpäna.

46 Nircurnam Jesusga juc jircanman japallan witsargan Tayta Diosman mañacunanpä.

47 Tsaypita gocha pullanta büquiwän discipuluncuna aywaraycäyaptinnam patsa tsacasquirgan. Jesusga jircanchömi jinalla mañacur caycargan.

48 Gochachö büquita vientu wacman cayman apaptin discipuluncunaga pasaypa ñacarmi aywaycäyargan. Tsaynam gällu cantay öranöna Jesus paycuna cagman japar aywargan yacu jananpa. Tsaynö aywaraycäyaptin Jesusga washa läduncunapam päsa g tucurgan.

49 Tsaynam discipuluncuna gocha jananpa almatanö aywaycagta ricar mantsacarnin gayaräyargan.

50 Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus parlapar caynö nirgan: “¡Ama mantsacäyaytsu! Noga Jesusmi cä” nir.

51 Tsaynö nir büquiman yarcurcuptin jinan öram vientupis pärasquirgan. Tsaycunata ricar discipuluncunaga pasaypa es-pantashgam cayargan.

52 Discipuluncunaga tsaytsica runacuna micuyänanpä milagruta ruranganta ricashga caycarpis Jesus poderösu cangan-taga manam tantiyacuyargantsu.

*Genesarethö geshyagcunata Jesus allitsingan
(Mateo 14.34-36)*

⁵³ Tsaypita Galilea gochapa wac-tsimpan Genesaret pam-paman chährnam büquita watayargan gocha cuyur chöpinman mana yaysatsinanpä.

⁵⁴ Tsaychö büquipita Jesus yarpuriptin jucllam runacunaga regiriyargan.

⁵⁵ Paycunanam waquin runacunataga aywar willacuyargan Jesus maychö caycangantapis. Tsayta musyarnam geshyagcunata andamiawan wantushga Jesus caycanganman apayargan.

⁵⁶ Maytsay ciudäcunapa, marcacunapa, estanciacunapa Jesus puriptin maypapis aywanganpam geshyagcunata chätsipäyargan röpallantapis yataycuyänapä. Tsay geshyacocuna röpanpa cuchullantapis yataycurga llapanpis alliyarganmi.

7

Mana alli yarpaypita llutan rurayman runacuna chäyanganta Jesus yachatsicungan

(Mateo 15.1-20)

¹ Juc cutinam Jerusalenpita aywar fariseucunawan ley yachatsicocuna Jesus cagman chäyargan.

² Tsaychömi Jesuspa discipuluncuna maquincunata mana awicullar micucyâyagta ricar quiquincuna pura parlacachäyargan.

³ Fariseucunaga y llapan Israel mayincunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicur purificacuyagrä limpiu caycaptinpis.

⁴ Tsaynömi rantipacuyanganpita cutirpis manarä maquita awicurga mana jamacuyagtsu. Tsaynö imaycaläya üsuncunawan Tayta Diosta respëtuchö tsararmi täzancunatapis, matincunatapis, mancancunatapis, jamacuyänancunatapis micuyänapäga awiyagrä shumag limpiu caycaptinpis.

⁵ Tsaynam fariseucunawan ley yachatsicocuna Jesusta tapuyargan: “¿Imanirtä discipuluyquicunaga unay runacunapa üsuncunata mana cäsür micuyänapä maquincunata awicyantsu?” nir.

⁶ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcunaga janan shongulla Tayta Diosman criyicurmi yachag tucuyanqui. Tsaynö runacunapämi unay profëta Isaias gellgargan Tayta Dios caynö ninganta:

‘Cay runacunaga shimincunallawanmi nogata adorayämag tucuyan.

Manam llapan shonguncunawantsu nogaman yäracayämun.

⁷ Tsaynö carninmi adorayämanganpis mana cangan cuentalla caycan.

Noga ningäta yachatsicuyänanpa rantinmi quiquincunapa üsuncunallata runacunata yachaycätsiyan' nir".

8-9 Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: "Isaias gellgar ningannöllum gamcunapis Tayta Diosta mana cäsucur musyag tucurnin unay üsuyquicunallata sīgiycäyanqui.

10 Tayta Diospa mandamientunta unay Moises gellgan-ganchöpis caynömi nican: 'Papäniquita mamayquita respitar alli ricanqui. Papäninta mamanta mana respitag cagtaga supayta apatsiyätsun' nir.

11 Tayta Diospa mandamientun tsaynö niptinpis gamcunaga yachatsicuyanqui caynö niyänanpämi: 'Papä, mamay, imaycäcunapis Tayta Diosllapämi caycan. Tsaynö captin manam yanapayniquita puëdinatsu'.

12 Tsaynö nir yachatsiyaptiquinam manana papänincunata ni mamancunata yanapayannatsu.

13 Tsaynöcunata yachatsicurmi unay üsuyquicunata sīgillar cacuyanqui, Tayta Dios mandacungantaga imapäpis mana cuentaypa. Tsaynö carmi gamcunaga yarpäyangayquita imaycatapis rurallar caycäyanqui".

14 Tsaycunata nisquirmi Jesus runacunata gayaycur caynö nirgan: "Tsay nimungäcunata llapayquicuna shumag tantiyacuyay.

15 Runacunaga jutsayog ticrayan shonguncunachö mana allincunata yarpay llutancunata parlayanganpitam y rurayanganpitam, manam ima micuytapis micuyanganpitatsu.

16 [Tsay ningäta wiyacog cagga tantiyacuyätsun]".

17 Tsaynö parlapasquirnam Jesus discipuluncunawan wayiman yaycurirgan. Tsaychönam paycuna tapuyargan: "Tsay yachatsicungayquita tantiyaycatsiyämay" nirin.

18 Tsaynam Jesus caynö nirgan: "¿Gamacunapis manacu tsayta tantiyacuyanqui? Runacuna manam micungangpitatsu jutsayog ricacun.

19 Ima micuyypis micungantsicga päsaacunllam. Tsaymi micuyta micuyanganwanga runa mana ima jutsamanpis chaycantsu" nir. (Tsaynö nirmi Jesus tantiyatsicurgan ima micuyypis micunapä allilla canganta.)

20 Nircur yapaypis nirganmi: "Runacunaga shonguncunachö llutancunata yarparmi mana allincunata parlayan y rurayan.

21 Tsaynö llutan yarpayyog carmi majancunawannö piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, wanutsicuyan,

22 adulteriu jutsata rurayan, runacunapa imantapis munapäyan, runa mayinta mana allita ruratsiyan, llullacuyan,

imayca viciucunachö puriyan, runacunapa imanpis capuyaptin chiquicuyan, wasarima cayan, mana imapäpis väliycar runa tucur nicachäyan, y imayca jutsa ruraycunalachö cawayan.

²³ Tsay llapan mana alli ruragcuna shonguncunachö yarpäyanganpitam jutsayog cayman chäyan”.

*Mana Israel warmi Jesusman yäracungan
(Mateo 15.21-28)*

²⁴ Tsaypitanam Jesus aywacurgan Tiro provinciapana. Tsayman changanta runacuna mana musyayänanpämi juc wayiman patsacurgan. Payga manam mayman pacacuytapis puëdirgantsu.

²⁵ Tsaychö cayanganta musyasquir jinan öram juc warmi Jesus cagman shamurgan. Paypa warmi wawantam supay munayninchö caycätsirgan. Jesus cagman chasquirnam ñöpanman gonguricuycurgan.

²⁶ Nircurnam Jesusta rugacur nirgan: “Wawäpita supayta garguycullay, taytay” nir. Tsay warmega cargan Jesus puriyangan Sirofenicia nacionpitam.

²⁷ Tsaynam warmita Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jitapaycog cuentachir” nir.

²⁸ Tsaynam warmi nirgan: “Taytay, tsaynö caycaptinpis ämun shicwapacungantachä allgucunaga micuyan”.

²⁹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam tsaynö nirguyqui nogaman rasunpa yäracumurmi. Canan wayiquipa cuticuy. Wawayquipita supay yargushgatanam tarinqui” nir.

³⁰ Tsaynö nisquiptin warmi wayinman chärirnam tarirgan wawanpita supay yargushgatana.

Juc upata Jesus allitsingan

³¹ Jesusga Tirupita päyacurgan Sidon provinciannam. Tsaypita cutirnam Decapolis marcacunapa päsar Galilea gocha cuchunman chärirgan.

³² Tsaymannam runacuna chätsipäyargan mana wiyag mana parlag runata caynö rugacur: “Señor Jesus, maquillayquita churar cay runata alliycatsillay ari” nir.

³³ Tsaynam Jesus runacunapita witorir runapa rinrinman dëdunta jatirgan. Y dëdunman togaycurnam runapa gallunta yataycurgan.

34 Nircurnam ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurirgan. Tsaynam runata nirgan: “¡Canan wiyayna y parlayna!” nirnin.*

35 Tsaynö nisquiptin jinan öram runapa upayashga rinrincuna quichacasquirgan y parlar gallaycurgan.

36 Tsaynö tsay runata alliscatsirnam tsaychö runacunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu cay runata allitsingäta” nir.

Tsaynö nicaptinpis mana wiyacuypam llapancunapis willacur puriyargan caynö nir:

37 “¡Imaycatapis Jesusga ruraycun pasaypa espan-tacuypätam! Llapan rurangancunapis allillam. Cananga mana wiyagcunapis wiyayannam. Mana parlagcunapis parlayannam” nirnin.

8

Chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänapä Jesus milagruta rurangan

(Mateo 15.32-39)

1 Tsaypita juc ishca y junagtanam yapayna Jesus caycanganman atasca runacuna goricäyargan. Tsaychö micuyänapä mana imapis captinmi discipuluncunata Jesus gayarir nirgan:

2 “Cay runacunata noga cuyapänam. Quimsa junagnam nogantsicwan cayan. Y manam capuyannatsu micuyänapä imancunapis.

3 Tsaynö mallagllata wayincunaman cachaycushgaga nänichöpis mallagaywan wanucuycuyangachi. Waquincunaga carupitam cayanpis” nir.

4 Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Caytsica runapäga ¡maychörächi tarishwan imatapis! Cay tsunyagchöga imapis cantäcu, taytay” nir.

5 Tsaynam Jesus tapurgan: “¿Aycatä tantayquicuna capuyäshunqui?”

Niptin paycunanam niyargan: “Ganchisllam (7) caycan” nir.

6 Tsaynö niyaptinnam llapan runacunata Jesus nirgan juc puchaman jamacuyänapä. Nircur tantata tsarircurnam Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Tsaypitanam tantata paquirir paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

7 Tsaynömi acapalla pescäducunata apapäyaptinpis Tayta Diosman mañacuriran. Nircurmi discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

* **7:34** Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Efata” nir. Tsay ninanga “quichacay” ninanmi. Tsaynö nirgan runapa rinrincuna quichacasquinanpä y shiminpis parlananpä.

⁸ Tsaypita llapancuna pachajunta micuriyaptinnam putsog tantata pescäduñtinta goriyargan ganchis (7) canastacunaman junta juntatarä.

⁹ Tsaychö micogcunaga cayargan chuscu waranganömi (4,000). Tsaynö micuriyaptinnam runacunata wayincunapa aywacuyäñanpäna Jesus nirgan.

¹⁰ Nisquir discipuluncunawanmi büquiman yarcurcur Dalmanuta marcacunapana aywacuyargan.

Jesus milagruta rurananta autoridäcuna munayangan
(Mateo 16.1-4)

¹¹ Tsaypita tsay Dalmanuta quinran Jesus caycanganta musyarirnam fariseucuna Jesusman aywayargan caynö nir: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä, mä canan ricayänächö ima milagrutapis ruramuy”.

¹² Tsaynö niyaptinnam Jesus llaquicur jamayta cachar nirgan: “¿Imanirtä milagrutarä ruranäta munayanqui? Tayta Diospita shamungäta mana criyiyangayquipitam gamcunapä ima milagrutapis rurashätsu”.

¹³ Tsaynö nisquirmi büquiman yarcurcur gocha wacsimpanmanna aywacurgan.

Discipuluncuna payllaman imaycachöpis yäracuyäñanpä Jesus ningan

(Mateo 16.5-12)

¹⁴ Tsaypita büquiwän gochata aywaraycarnam discipuluncuna parlayargan jucllaylla tantancuna capuyanganta. Paycunaga gongaycurmi masllataga micuyñincuna apayänätsu.

¹⁵ Tsaynö micuy janan rimanacuyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “Pagtä fariseucunapa y rey Herodespa levadürancunata chasquipaycäyanquiman” nir.*

¹⁶ Tsaynam discipuluncuna mana tantiyar quiquincuna pura ninacuyargan: “Tantantsic mana captinchir tsaynö nimanantsic” nir.

¹⁷ Tsaynö niyanganta mayarnam Jesus yapay nirgan: “Galcuna ¿imanirtä yarparaycäyanqui pachapä caglata, Tayta Diosman mana yapaypa?”

¹⁸ Yachatsingäcunata wiyaycarpis ¿manacu tantiyaycuyanqui? Milagrucunata rurangäta ricaycarpis ¿manacu criyicäyämänqui maypita shamungätapis?

¹⁹ Pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäpita ¿ayca canasta tanta putsogtatä goriyargayqui?”

* **8:15** Jesusga “Pagtä fariseucunapa levadürancunata chasquipaycäyanquiman” nirgan fariseucuna payman mana criyir cayangannö discipuluncuna mana yäracuyaptinmi.

Niptin paycunam niyargan: “Chunca ishca y canastatam, taytay” nir.

²⁰ Tsaynam Jesus yapay nirgan: “Ganchis (7) tantapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäpita ¿ayca canasta tanta putsogtatä goriyargayqui?”

Niptin paycunanam niyargan: “Ganchis canastacuna-manmi” nir.

²¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Ciëlpita shamur Tayta Diospa poderninwan imaycata rurangäta musyaycarnaga, ¿imanirtä nogaman mana yäracayämunquirätsu?” nir.

Betsaida marcachö gaprata Jesus allitsingan

²² Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan Betsaida marcaman chäyargan. Tsaymannam juc gaprayashga runata chätsiyargan. Nircurnam rugayargan tsay runata yataycur alliyatsinanpä.

²³ Tsaynam Jesus tsay gaprata jancharcur marcapita wagtaman jipirgan. Nircurnam ñawinta togapinwan llushisquir umanman maquina churarcu tapurgan: “¿Ricanquicu?” nirnin.

²⁴ Tsaynam gapraga ñöpan quinranpa ricachacur gallaycargan caynö nirnin: “Aumi yangallaga ricallänam, taytay, runacuna imayca jachanö puriyacgunata” nir.

²⁵ Tsaynö niptin runapa ñawinta Jesus yapay yataycuptinmi ñawincuna allisquirgan y imaycatapis shumag atsicuyagtanam ricargan.

²⁶ Tsaynö alliscatsirnam Jesus tsay runata wayinpa cuticunapä caynö nirgan: “Cananga marcaman mana chayllapa castayquicunaman cuticuy allishayquita willacunayquipä” nir.

Jesus Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Pedro ningan

(Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21)

²⁷ Tsaypitanam Cesarea de Filipos marcacunapa discipuluncunawan Jesus aywargan. Tsaynö aywaraycarnam paycunata tapurgan: “¿Noga pï cangätatä runacuna niyan?” nir.

²⁸ Niptinnam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacuna niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay Tayta Diospa willacognin profëta Elias cangayquita. Y waquincunanam niyan Tayta Diospa willacognin juc profëta cangayquita”.

²⁹ Tsaynö niyaptinnam paycunatana Jesus tapurgan: “Y gamcunaga ¿noga pï cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogmi canqui, taytay” nir.

³⁰ Tsaynö niyauptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna amarä pitapis willacuyanquitsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangäta” nirnin.

*Wanutsiyänanpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27)*

³¹ Nircurnam discipuluncunata parlapargan caynö nir: “Noga ciëlupita shamogta runacuna alläpa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdotícunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawarimushämi” nir.

³² Tsaynö niptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpar Pedro jucläman gayasquir nirgan: “Tayta Dios ama munaycutsuntsu tsaycuna päsashunayquita, taytay” nir.

³³ Tsaynö niptinnam Satanas Pedruta parlaycätsinganta musyar discipuluncunaman ricarcu Jesus nirgan: “¡Cay runapita yarguy, Satanas!” Nisquirnam nirgan: “Pedro, gamga runacuna yarpangannöllum nicämanqui. Gamga Tayta Dios ninganta cumplinäpä cagta manam mayanquitsu”.

³⁴ Tsay nisquirnam runacunata y discipuluncunata gayarir nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga quiquinpa munayninllachöga ama cawatsuntsu. Ima ñacayta päsarpis Tayta Dios munangannö cawatsun.

³⁵ Pipis quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vidaman changatsu. Pipis willacuynita chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagmi gloria vidachöga cushishga cawanga.

³⁶ Juc runata imapärä välinman jinanpä mundupa duëñun canganpis gloriaman mana chänan captinga.

³⁷ Infiernuman gaycucaptinnaga mananam gellëninpis ni imanpis salvanganatsu.

³⁸ Pipis nogapita y willacuynipita runacunapa ñöpanchö pengacuptinga tsay pengacamagcunata manam nogapis cäsushätsu, Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlupita cutimungä junag”.

9

¹ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Waquinniquicunaga cawaycällarran ricayämanqui Tayta Dios cachamangan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

*Quimsa discipuluncunawan Jesus juc jircaman witsangan
(Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36)*

² Tsaypita jogta junagtanam Jesus jircanman witsargan Pedruta, Santiaguta, y Juanta pushacurcu. Tsaychömi paycuna

ricaraycäyaptin Jesus pasaypa chipipir jucnöman ticrasquirgan.

³ Röpanpis pasaypa yullag pürumanmi chipipir ticrargan.

⁴ Nircurnam discipuluncuna ricaycäyaptin Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlayargan.

⁵ Tsaynam Jesusta Pedro caynö nirgan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir.

⁶ (Tsaychö quimsan discipuluncunapis pasaypa mantsacashga carmi imanö niytapis mana puëdir Pedro tsaynöllana parlapargan.)

⁷ Tsaynö nicaptinnam pucutay tsapacurcuptin pucutay rurinpita Tayta Dios nimurgan: “Paymi cuyay tsurü. Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay” nirnin.

⁸ Tsaypita discipuluncuna ricachacusquiyänapäga Jesus japallannam läduncunachö shaycänä.

⁹ Tsaypitanam jircapita uraraycämurna Jesus nirgan: “Jircachö ricayangayquicunata amarä pitapis willacuyanquitsu, nogata wanuscatsiyämaptin cawamungäyag” nir.

¹⁰ Tsay ningannöllum discipuluncuna mana pitapis willacuyargantsu. Peru quiquincuna puram itsanga tapunacuyargan: “¿Imaninanrä ‘Wanusquirmi cawamushä’ ninganga cashga?” nirnin.

¹¹ Tsaynam quimsan discipuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicogcunaga niyan: ‘Salvacog chämunanpäga Eliasrämi puntataga shamunga’ nirmi. Tsaynö cananpä caycaptinga gampa puntayquita ¿imanirtä Eliasräga shamushgatsu?”

¹²⁻¹³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Elias shamunanpä cagta niyangannöllum payga shamushgana. ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta chasquicuyänayquipä jutsayquicunata jagiyay’ nir willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu. Tayta Diospa palabran ningannöllum chasquicuyänanpa rantin wanutsiyargan. Tsaynöllum noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna mana alli ricar wanutsiyämanga”.*

Supay geshyatsingan wamrata Jesus allitsingan

(Mateo 17.14-20; Lucas 9.37-43a)

¹⁴ Jircapita discipuluncunawan cutimurnam tariyargan atscag runacuna goriraycäyagta y tsaychö waquin cag discipuluncuna ley yachatsicogcunawan rimanacuycäyagta.

* **9:12-13** Juan Bautista Jesucristupita willacuptinmi cumplishga Elias shamur willacunanpä cag Tayta Diospa palabran gellgarangan. Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

15 Tsayman Jesus yaycuraycagta ricasquirnam runacuna pasaypa cushishga cörrilla taripäyargan.

16 Tsay runacunaman chaycurnam Jesus discipuluncunata tapurgan: “¿Imatätä paycunawan rimanacuycäyanqui?” nir.

17 Tsaynö nicaptinnam juc runa nirgan: “Tayta, ollgu tsuritam apamurgö alliycatsipallämänayquipä. Paytaga supaymi upayätsishga.

18 Tsaynöpis maytsaychömi wanuy geshya tsariptin ishquir pushgayta agtun quiruntapis uchur. Tsaynö captinmi gamta mana tarir discipuluyquicunatapis rugargö tsuripita supayta garguycuyänanpä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu” nir.

19 Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “¡Yäracuyniynag runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycähä? ¡Imayyagrä gamcunawan caycähä! Canan apayämuy tsay wamrata” nir.

20 Tsaynam Jesuspa ñöpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuetsucyäsir patsaman ishquiriyatsirgan. Y wamranam pushgayta agtur goshpargan.

21 Tsayta ricaycurnam Jesus wamrapa papäninta tapurgan: “¿Imaypitanatä supay tsuriquita ñacatsin?” nir.

Niptinnam papänin nirgan: “Pishi canganpitanam tsaynö ñacatsin, taytay.

22 Supayga wanutsiyta munar atasca cutinam ninamanpis yacumanpis ishquitsishga. Taytay, imallatapis rurayta puëdirminga canan cuyapäcog cayniquiwan yanapaycallämay ari” nir.

23 Tsaynö rugacuptinnam Jesus nirgan: “Nogaman rasunpa yäracamuptiquega tsuriqui allingam. Tsaynö yäracamogcunataga imaycachöpis yanapashämi” nir.

24 Tsaynam wamrapa papänin wap nirgan: “Gammanga yäracümü, taytay. Yanapaycallämay llapan shongüwan gamllaman imaypis yäracunäpä”.

25 Tsaynam runacuna mas atscagna goricaraycaptin supayta Jesus nirgan: “Upayätsicog supay, cay wamrapita yarguy. Imaypis cutiycämunquimantä” nir.

26 Tsaynö Jesus niyuptin supayga jinan öram gayarar wamrata tapsiriycur aywacurgan. Supay yargusquiptin wamraga wanushganömi jitaraycar quëdasquirgan. Tsaychö runacunanam niyargan: “Wamraga wanusquisham ellu” nir.

27 Tsaynam Jesus wamrata maquinpita tsarircur jayarcuptin allishgana ichircamurgan.

28 Tsaypitanam discipuluncunawan juc wayiman Jesus yaycurnam. Tsaychönam japallantana Jesusta tapuyargan: “Taytay, ¿imanirtä nogacunaga tsay supayta garguyta mana puëdiycuyargötsu?” nir.

29 Niyaptinnam Jesus nirgan: “Tsayläya puëdeg supayta garguyänayquipäga Tayta Diosmanmi mañacuyänayqui” nir.†

*Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan
(Mateo 17.22,23; Lucas 9.43b-45)*

30 Tsaypitanam Jesus Galilea provinciapana discipuluncunawan cuticuyargan. Payga manam munargantsu runacuna musyasquir juntapäyänanta.

31 Munarganga discipuluncunallawan parlacuriytam. Tsaynam nirgan: “Tayta Dios cay patsaman cachaycämaptinpis nogataga chiquimagnicunapa maquinmanmi entregayämanga wanutsiyämänanpä. Wanutsiyämaptinpis quimsa junagtaga cawamushämi” nir.

32 Tsaynö parlapaptinpis discipuluncunaga manam tantiyayargantsu imapä nicangantapis. Tsaynö mana tantiyarmi imapita wanutsiyänanpä cagta tapurcuytaga mantsariyargan.

Discipuluncuna mayganpis mas mandacog cayta munayangan

(Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48)

33 Tsaypita Capernaum marcaman chaycurnam patsarangan wayiman yaucuyargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus tapurgan: “¿Imata rimanacurtä nänita shayämurguyqui?” nir.

34 Tsay tapuptin discipuluncunaga upällallam cacuyargan. Paycunaga imata rimanacuyangantapis willacuyta pengacuyargan, mayganpis llapancunapita mas mandacog cayta munar rimanacushga carmi.

35 Tsaynam Jesus jamaycur discipuluncunata nirgan: “Maygayquipis mas puëdeg cayta munarga llapancunapa sirvegninmi cayänayqui” nir.

36 Tsaynö nisquirnam juc wamrata gayasquir margarcurnin discipuluncunata nirgan:

37 “Pipis cay wamratanö runa mayinta alli ricag cagmi nogata chasquycämag cuenta caycäyan. Nagana nogata chasquimarninga cachamagnä Tayta Diostapis chasquicyänanmi”.

Tayta Diosta cäsucur allita ruragcunata mana michäyänanpä Jesus ningan

(Lucas 9.49,50)

† 9:29 Waquin unay gellgashgacunachöga “Cayläya supayta garguyänayquipäga Tayta Diosmanmi mañacuyänayqui y ayünuchöran cayänayqui” ninmi.

38 Tsaynam discipulun Juan nirgan: “Taytay, nogacuna ricayargö supayyog runacunapita jutiquichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmi michäyargö” nir.

39 Tsaynam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis nogaman yäracamur imayca milagrutapis rurarga allillatam ruraycan. Tsaynö carninga manam nogapa conträtsu caycäyan.

40 Pipsis nogata cäsumag cagcunaga munangätam ruraycäyan.

41 Nogaman criyicamogcunata pipsis juc täza yacullatapis garaycog cagtam Tayta Dios yanapanga”.

*Jutsaman pitapis mana ishquitsinapä Jesus yätsingan
(Mateo 18.6-9; Lucas 17.1,2)*

42 Jesus tsaynö yachatsicurir mastapis nirganmi: “Pipsis nogaman criyicamog cagta jutsa rurayman ishquitsegcunaga mana cuyapaypam castigacäyanga. Tsaypa rantinga mas allim canman jatuncaray mulinu rumita cuncanman wata-parcur lamarman jitarpuyaptinpis”.

43 “Tsaynölla maquiqui jutsata ruratsishuptiqui mejormi tsay maquiquita roguriycunquiman. Ishcan maquiquiwan manana upeg ninaman gaycucänayquipa rantinga tsulla maquillapis gloriaman yaycuptiquim mas allega canga”.‡

44 “Jutsa rurayman chaquiqui apashuptiqui mejor tsay chaquiquita roguriycunquimanmi. Ishcan chaquiquiwan infiernuman gaycucänayquipa rantinga mas allim canman tsulla chaquillapis gloriaman chaptiqui”.§

47 “Tsaynöpis jutsa rurayman ñawiqui ishquitsishuptiqui mejormi tsay ñawiquita ogtiriycunquiman. Ishcan ñawiquiwan infiernuman gaycucänayquipa rantinga mas allim canga jucag ñawillayquiwanpis Tayta Diospa ñöpanman yaycuptiqui”.

48 “Infiernuchöga curucunapis runata micucuyanmi y nipapis manam ni imay upintsu.

49 Tsayman yaycogcunaga llapancunam nina rauraycagchö imayyagpis rupacuycangalla”.

50 “Musyangantsicnöpis cachega allim micuyta gustuta gonanpä. Tsay cachi micuyta gustuta gongannö gamcunapis criyicog mayi quicunawan alli cawayay. Mana tsaynö cawarga gamlagyashga cacinöpis manam imapä väliyanquitsu”.

‡ 9:43 Versiculu 44 y 46 manam cantsu unay mas punta cag griegu idiömachö gellgashgacunachö. Waquin unay juc ishca y gellgashgacunachöga versiculu 48-chö ningannöllum, 44-chöpis y 46-chöpis yurin. § 9:45 Liyy cay 9.43-pa nötanta.

10

*Majayogcuna mana raquicäyänanpä Jesus yachatsicungan
(Mateo 19.1-12)*

¹ Capernaum marcapita Jesus aywacurnam chargan Judea marcacunaman y Jordan mayu wac-tsimpanman. Tsaymanpis pasaypa runacuna goricäyaptin imaypis yachatsicungannömi Jesus yachatsicurgan.

² Tsay yachatsicuycagman fariseucuna chaycurmi Jesusta llutancunata parlatsiyta munar tapuyargan caynö: “Jau señor, ¿allicu warminpita juc runa raquicanman?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Moises gellgangan leycunachö ¿imatä nin tsay raquicay janan?”

⁴ Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Moisesga caynömi yachatsicurgan: ‘Pipis warminpita raquicayta munarga di-vorciu actata firmapänacuycur raquicäcuyätsun’ nirnin”.

⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Moisesga tsaynö gell-gargan gamcuna llutalla warmiquicunata jagirir cawacuyap-tiquim.

⁶ [Tsaynö captinpis Tayta Diosga manam runacuna majan-pita raquicänanpätsu camargan.] Tayta Diospa palabran gell-garanganchömi nin: ‘Ollguta warmita Tayta Dios camargan juntacar täyänanpä.

⁷ Tsaynö pam ollgupis warmipis papäninpita mamanpita yargucur majanwanna tacucäcuyan.

⁸ Tsaynam ishancunapis mushog castaman ruracäyan’ nir. Tsaynö Tayta Dios ningannöllum nagana juntacarga mana jäpanönatsu, sinöga juc castallamannam ticrariyan.

⁹ Tsaynö cananpä Tayta Dios camacaycätsiptinga manam pipis majanpita raquicanmantsu”.

¹⁰ Tsaypitanam wayichö caycarna discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Tantiyaycatsiyämay majayogcuna raquicäyangan janan, taytay” nir.

¹¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Pï runapis warminpita raquicas-quir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan, punta cag warminpa contran.

¹² Tsaynöllum warmipis gowanpita raquicasquir jucwan targa adulteriu jutsata ruraycan” nir.

*Tayta Diosman wamracunapä Jesus mañacungan
(Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17)*

¹³ Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman wamran-cunata apapâyargan maquina umancunaman churar Tayta Diosman mañacapänanpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan.

14 Tsayta ricarnam Jesus ajäpar nirgan: “¡Ama michäyaytsu nogaman wamracuna shayämunanta! Pipis cay wamracunanö llullu shongu cagcunatam Tayta Dios glorianman pätsatsinga.

15 Wamra papänincunaman yäracungannö pipis Tayta Diosman mana yäracogcunaga manam gloriaman yaycuyangatsu”.

16 Tsaynö nisquirnam wamracunata margacurcur, umancunaman maquina churar Tayta Diosman mañacurgan imaypis yanapaycunanpä.

Juc rïcu runa Jesuswan parlangan

(Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30)

17 Tsaypita Jesus aywacuycaptinnam juc runa cörrilla aywar ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamga alli rurag runam canqui. Mä niycamay, ¿imatatä ruräman gloria vidaman chänäpä?” nir.

18 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imanirtä alli rurag cangäta nimanqui? Manam pï runapis alli ruragga cantsu. Tayta Diosllam alli ruragga.

19 Gam mandamientuncuna caynö ninganta musyanquinam. ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama adulteriu jutsata ruranquitsu. Ama suwacunquitsu. Ama runa mayiquita manacagta tumpanquitsu. Ama runa mayiquita imatapis criyitsinquitsu. Papäniquita mamayquita respitar alli ricanqui’ ”.

20 Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: “Taytay, tsaycunataga wamra cangäpitachä cumpliyca” nir.

21 Tsaynam Jesus alli cayninwan runata ricaparcu nirgan: “Tsaynö llapanta cumpliyca carpis Tayta Diosman criyicungayqui musyacänanpä jucta ruranayquiran faltäshunqui. Canan wayiquiman cutiycur llapan imaycayquicunatapis ranticuscärir pobricunata aypuy. Tsayta rurarga jana pat-sachö mana ushacag riquëzatam chasquinqui. Nircur nogaman yäracamur aywacamuy” nir.

22 Tsaynö Jesus niyauptinmi itsanga runa yarpachacur wamayshga jegasquirgan alläpa rïcu carnin.

23 Tsaynam Jesus maytsaypa ricapascärir discipuluncunata nirgan: “¡Ajallarämi rïcu runacuna Tayta Diospa glorianman yaycuyänanpäga!” nir.

24 Jesus tsaynö ningancuna discipuluncuna yarpäyangannö mana captin pasaypam yarpachacuyargan. Tsaymi Jesus nirgan: “¡Gloriaman yaycuyga imanö ajam riquëzancunaman yäracogcunapäga!

25 Tsaypa rantinga mas fäcilchi jatuncaray camëllu ashmapis aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rïcu runa gloriaman yaycunanpä cagpitaga” nir.

26 Tsaynö Jesus niptinnam discipuluncuna pasaypa yarpachacur tapuyargan: “Tsaynö captinga ipirä salvacunga, taytay!” nirnin.

27 Tsaynam Jesus discipuluncunata yapay ricapascärir nirgan: “Runacuna quiquincunallapitaga manam salvacionta tariyantsu. Tayta Diosmi pitapis jutsancunapita perdonar salvan. Paypäga manam imapis ajatsu”.

28 Niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunaga llapan imaycäcunatapis jagisquirmi gamta gatiraycäyä”.

29-30 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Alli willacuynita willacur pipis wayinta, wauginta, paninta, mamanta, papäninta, tsurincunata, chacrancunata jagireg cagga jaginganpita pachac (100) cuti mastam cay patsachö taringa. Capungam wayinpis, waugincunapis, panincunapis, mamanpis, tsurincunapis, chacrancunapis. Ñacatsiptinpis willacuynita willacogcunaga gloria vidachömi imayyagpis mana ushacaypa cawanga.

31 Tsaynömi imaycayogpis cayllapä yarpachacogcunapaga imaycanpis faltanga y gloriamanpis mana yaycuyangatsu. Noga raycur imaycancunatapis jagireg cagcunam itsanga gloriaman chäyanga”.

*Wanutsiyänanpä cagta yapaypis Jesus willacungan
(Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34)*

32 Tsaypitanam discipuluncunawan Jerusalemman Jesus aywaraycäyargan. Discipuluncunaga yarpachacurninmi wamayashga aywaycäyargan. Waquin gatiragnincunapis mantsacashgam aywaycäyargan. Tsaynam chunca ishca discipuluncunallata jucläman gayasquirmän Jesus parlapargan:

33 “Gamcuna musyayanquim Jerusalemman aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta runacuna prësür apayämanga sacerdotincunapa mandagnincunaman y ley yachatsicogcunaman. Paycunanam wanutsiyämänanpä Roma autoridäcunapa maquinman apatsiyämanga.

34 Tsaychömi nogapita burlacuyanga, togapäyämanga, astayämanga, y wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtam cawamushä”.

*Ishcag discipuluncuna mandacog cayman churananpä Jesus
niyangan
(Mateo 20.20-28)*

35 Tsaypitanam Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan Jesusman witiycur niyargan: “Taytay, jucta rugacuyällashayqui”.

36 Niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imatatä yarpaycäyanqui?” nir.

37 Tsaynam paycuna niyargan: “Gam poderösu cayniquiwan mandacur cangayquichö gamta mandäshiyänäpä churaycayämay, jucnita derëcha cag läduyquiman y jucnítana itsog cag läduyquiman” nir.

38 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyänayquipä cagtapis. Ayagta ultarpog cuentam noga ñacashä. ¿Nogata ñacatsiyämangannö gamcunatapis runacuna ñacatsiyäshuptiqui awantayanquimantsurä?” nir.

39 Tsaynam paycuna niyargan: “Aumi, taytay. Awan-tayämanmi”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Rasunpam noga ñacangänö gamcunapis ñacayanqui.

40 Peru tsaynö captinpis derëchä o itsogni cagchöga cayanga Tayta Dios ningan cagcunallam”.

41 Tsaynö mañayanganta musyasquirnam waquin discipuluncuna Santiagupäwan Juanpä ajäyargan.

42 Tsaynam Jesus llapancunata gayasquir nirgan: “Gamcuna musyayangayquinöpis may nacioncunachöpis mandacog autoridäcunaga puëdeg caynincunawanmi llapan runacunata manduncunachö catsiyan.

43 Gamcunachöga manam tsaynö canmantsu. Gamcuna alli ricashga cayta munarninga waquincunatarä yanapayay.

44 Maygayquipis nogapa discipulü cayta yarpag cagga waquincunapa sirvegninrämi cayänayqui.

45 Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachöpis yanapanäpä, manam munangäta ruratsinäpätsu. Tsaynö carmi runacuna raycur wanushä jut-sancunapita perdonashga cayänanpä”.

*Gaprayashga Bartimeuta Jesus allitsingan
(Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43)*

46 Tsaypitanam chäyargan Jerico marcaman. Tsaychö Jesus discipuluncunawan carir aywacuyaptinpis atscag runacunam gepanta gatipäyargan. Tsay aywaycäyangan näni cuchunchömi juc gapra Bartimeo jutiyog runa jamaraycargan limushnata mañacurnin. Tsay gaprayashga runaga Timeo ninganpa tsur-inmi cargan.

47 Tsaynam Jesus Nazaret runa päsaycagta musyasquir gapra gayarar nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallämay ari” nir.

48 Tsaynö gayacuptin runacunaga gaprata ajäpäyargan: “¡Upälla cay!” nirmi.

Tsaynö niyaptinpis payga mas fuertipam gayacurgan: “¡Rey Davidpa castan, cuyapaycallämay!”

⁴⁹ Niptinnam Jesus ichisquir nirgan: “Tsay runata gayayämuy” nir.

Tsaynam paycuna aywar niyargan: “Cushicuy. Jesusmi gayashunqui”.

⁵⁰ Niyaptinnam gapra punchuntapis jitasquir wap sharcur aywargan.

⁵¹ Jesuspa ñöpanman chasquiptinnam tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallä”.

⁵² Niptinnam Jesus nirgan: “Cananga ricayna. Nogaman yäracamungayquipitam allirguyqui” nir. Tsaynam gapraga wap ricachacusquirgan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacurgan.

11

Jerusalenman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicuyangan

(Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Juan 12.12-19)

¹ Tsaypita Jerusalenman yaycuraycarnam chäyargan “Olivos” ningan jircanman. Tsay jircan wac-wagtanchömi Betfage y Betania marcacuna cargan. Tsaypitam Jesus cachargan ishca y discipuluncunata caynö nir:

² “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychömi tariyanqui manarä pipis muntacushga juc pollinu ashnu wataraycagta. Tsayta pascasquir apayämunqui.

³ Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyashuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi miñishtin muntacunapä. Rätupayllatam cutiratsiyämushä’ nir”.

⁴ Tsaynam ishcan discipuluncuna aywar tariyargan Jesus ningannölla wayi puncu näni cagchö ashnu wataraycagta.

⁵ Tsayta pascaycäyagta ricaycurnam runacuna tapuyargan: “¿Imapätä cay ashnuta pascayanqui?”

⁶ Niyaptin discipuluncunanam niyargan Jesus yätsingannölla. Tsaynam runacuna dejaycuyargan discipuluncuna apayänanpä.

⁷ Jesus caycangan cagman chäratsiyaptinnam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurgan.

⁸ Tsaynö muntashga aywaraycaptinnam runacuna punchuncunata jacuncunata näniman mashtayargan. Waquincunanam jachapa rämancunata paquiscärir mashtayargan Jesus aywangan näniman.

⁹ Nircurnam llapan runacuna Jesuspa ñöpanta gepanta aywar cushicuypita gayaraypa gayarar niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun!

¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan!

¹⁰ ¡Unay David rey cangan watacunachönömi cananga gamna mandayämag reylläcuna canqui!

¡Gracias ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna!” nirnin.

¹¹ Tsaypita Jerusalemman Jesus chaycurnam templuman aywargan. Tsaychö ricapacusquirnam tardiyaptinna Betaniaman cuticurgan discipuluncunawan.

Higuspa yuran tsaquinanpä Jesus ningan
(Mateo 21.18,19)

¹² Tsaypita warayninnam Betaniapita aywaraycarna Jesus mallagacuycurgan.

¹³ Tsaynam ricasquirgan higuspa yuran verdirä caycämogta. Tsaynöta ricarnam prütanta pallag aywargan. Peru yuranlatam tarirgan manarä higuspa tiempun captin.

¹⁴ Tsaynam discipuluncunapa wiyanancho higuspa yuranta Jesus nirgan: “Cananpita manam pipis prütayquita micunganatsu” nir.

Templupita ranticogcunata Jesus gargungan
(Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)

¹⁵ Jesus Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurgan. Tsaychö ranticogcunata y rantipacogcunata tariycurnam gargur ushargan. Gellë trocatsegcunapa mäsanacunatapis, paluma ranticogcunapa jamacuyänancunatapis wicaparmi ushargan.

¹⁶ Nircur micharganmi templupa puncun quinran rantipacuynincunata puritsiyänantapis.

¹⁷ Tsaycunata rurasquirnam runacunata ajäpar nirgan: “Tayta Diospa palabrancho caynömi gellgaraycan: ‘Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayämäyquipämi’ nir. Tsaynö nicaptinga ¿imanirtä gamcunaga ladroncunapa machaynintanö catsiyanqui?” nir.

¹⁸ Tsaynö Jesus rurangacunata musyarnam sacerdotincunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna willanacuycargan wanutsiyänanpä. Peru Jesuspa yachatsicuynincuna runacunapä alläpa alli captinmi paycunata mantsar dejaycuyarganrä.

¹⁹ Tsaypita patsa tsacanaptinnam Jerusalemnita Jesusga discipuluncunawan aywacuycargan.

Higuspa yuran tsaquishgatana ricayangan
(Mateo 21.20-22)

20 Waraynin Jerusalenman cutiraycarnam Jesus manana wayunanpä ningan hīguspa yuran matsunpita tsaquishga caycagta discipuluncuna ricayargan.

21 Tsayta ricaycurnam Pedro yarpasquir Jesusta nirgan: “¡Taytay, ricaycuy! Ganyan tagay hīgusta ‘Mananam wayunquinatsu’ ningayqui tsaquishgana caycan” nir.

22 Niptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diosman yāracuyay.

23 Pipis payman yāracur tagay jircata ‘Tsaypita lamarmann witicuriy’ niyaptiquipis witicurinmanmi.

24 Gamcuna Tayta Diosman yāracuycur mañacurnin imatapis mañacuyangayquitaga alcanzayanquim.

25 Tayta Diosman mañacuyangayqui öra pipis mana alliricäyāshogcunapā yarpar perdonayanqui. Tsaynöpam gamcunatapis Tayta Dios perdonayāshunqui llapan jutsayquicunapita.

26 [Gamcuna perdonacuyta mana yachayaptiquega Tayta Dios manam gamcunatapis perdonayāshunquitsu].”

Jesus templupita imanir runacunata gargunganta autoridäcuna tapupäyangan

(Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8)

27 Tsaynam Jesus discipuluncunawan yapayna Jerusalenman chäriyargan. Templuchö Jesus puriraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridäcuna aywar tapuyargan caynö:

28 “Gam ¿ima puëdeg cayniquiwantä cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipä ¿pitä cachamushurguyqui?” nirin.

29-30 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mä jucta tapuyāshayqui. ¿Pitä Juanta cachamurgan bautizananpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu? Tapungäta niyāmaptiquega nogapis willayāshayquim tsaynö ruranäpä pi cachamangantapis”.

31 Tsaynö niptinnam quiquincuna pura willanacur niyargan: “‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimāshun ‘¿Imanirtä payta chasquicuyargayquitsu?’ nirmi.

32 ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacunaja janantsicman shayāmunga. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpäyan”.

33 Tsaynö willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayätsu Juanta pi cachamungantapis”.

Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycäyāmaptiquega nogapis manam willätsu caycunata ruranäpä pi cachamangantapis”.

12

Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwalatsin-gan

(Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19)

¹ Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircur maytsayninpa genchatsinä. Tsaynö gencharatsirna üvapa yacunta gapinanpäpis juc puchachö pözuta ruratsinä. Nircurnam täpatsinanpäpis jinan chacrachö juc tsucllata ruratsinä. Tsaynö llapantapis rurascatsirnam tsaychö arupagnin runacunata arrendädu jagipaycur juclä caru marcapa aywacunä.

² Tsaypita üva cosëcha gallariptinna juc emplyädunta cachanä payta töcangan cagta gorimunapä.

³ Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcur mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

⁴ “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cachanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcur imaycata gayaparcurrä garguriyänä.

⁵ Tsaypita mas juctana chacrayog cachanä. Paytaga wanuratsiyänä. Tsayna chacrayogga mas atscagtana cachanä. Paycunatapis waquinta magayänä, waquintana wanutsiyänä”.

⁶ “Tsä, chacrayogpaga cuyay tsurinllana quëdasquinä. Tsayna payta cachanä caynö yarpar: ‘Cay tsuritäga respitarnin manam imanayämunganatsu’ nirnin”.

⁷ “Tsayna chacrayogpa tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Payta wanuriycatsishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir”.

⁸ “Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita jucläman jitariyänä”.

⁹ Tsaycunata parlapäirnam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata çimatarä ruranga? Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacranta arrendacunga”.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Gamcuna infiernuman mana gaycucayta munarga tantiyacuyänayquim caynö nir Tayta Diospa palabran gellgarangantapis:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumege manam allitsu” nir jitariyangan cagrämi alli albañilpäga mayistra rumimanrä ticrarin.

¹¹ Tsaynömi nogata runacuna mana väleqpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä

churamashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicogcunapä’ ”.*

¹² Tsaynö Jesus parlapäriptin tsaychö autoridäcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam präsuytana munayargan. Peru atscag runacunata mantsacurninmi imatapis mana ru-rayllapa aywacuyargan.

Impuestuta pägayänapä o mana pägayänapäpis Jesusta tapuyangan

(Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26)

¹³ Tsaypitanam fariseucuna y rey Herodespa cumpinchincuna willanacur Jesusman aywayargan allı shimincunallapa tapucog tucur, Roma mandacogpa contran parlaptınga tsaynöpa präsuyänapä.

¹⁴ Chaycurnam caynö niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi rasun cagllata imaypis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munangannö runacuna cawayänapämi yachatsicunqui. Imata parlarpis pitapis mana mantsapacuy-pam ninqui. Tsaynö captin tapucuriyällashayqui. Munayninchö catsimagnintsic Roma nacionpä impuestuta ¿pägashwancu o manacu pagashwan?” nir.†

¹⁵ Tsaynam paycuna yachay shimincunawan parlapaycayanganta musyarnin Jesus nırgan: “ıImanirtä imaycanöpa llutancunata parlatsiyämaypä wanuycuyanqui! Mä, juc gelläta apamur ricatsiyämay” nir.

¹⁶ Tsaypita gelläta apapaycuyaptınnam Jesus nırgan: “Cay gellöchöga ¿pıpa reträtuntä caycan? ¿Pıpa jutıntä gellgaraycan?”

Nıptınnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam” nir.

¹⁷ Tsaynam Jesus nırgan: “Emperadorpa cagtaga emperadorman apaycapuyay. Tayta Diospa cagtaga‡ Tayta Diosta goycuyay” nir.

Tsaynö nıptınnam imatapis mana niyta puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna cawamunanpä cagta saduceucuna Jesusta tapuyangan

(Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40)

* **12:11** Cay iwalatsicuy caynötam yachatsimantsic. Chacrapa ämunga Tayta Diosmi. Tsay chacrayogpa tsurınnam Jesucristo Tsay chacra arrendarag wanut-sicogcunanam Jesucristupa contragnincuna. Chacrayogpa emplyäduncunanam Tayta Diospa willacognin profëtacuna. † **12:14** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänapä cagtam y waquınnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycayanganta. ‡ **12:17** Caway go-magnintsic Tayta Diosllam caway vıdantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vıdantsic caycan.

18 Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman chäriyargan. Paycunaga yarpäyargan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi tapucurnin caynö niyargan:

19 “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriynaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir.

20 Tsaymi canan cuentariyäshayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä.

21 Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypis manarä tsurin captinshi wanusquinä. Y tsaynöpis mas gepan cag wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinälla.

22 Tsaynöllash llapan waugicunapis tsay warmillawan täyänä. Peru tsurincuna manarä captin wanucuyänä. Tsä, tsaypitaga warmipis wanucunä.

23 Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga ¿maygan cag waugipa warmintä canga, llapancunawan tashga caycaptinga?” nir.

24 Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna tsaynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta manam tantiyayanquitsu. Tsaymi poderösu cayninwan runacunata cawaritsimunapä cagta mana musyayanquitsu.

25 Wanushgacuna cawarircamurga mananam warmiwan ollgu täyanganatsu, sinöga ciëluchö caycag angelcunanöllum cayanga.

26 Wanushgacuna cawariyämunanpä Moises gellganganta liyiyarpis ¿manacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga alli unaytam shiraca rauraycag munti rurinpita Moiesta Tayta Dios nimurgan: ‘Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adoraycäyämangan Diosmi cä’ nir.

27 Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanushgallanchö paycunata Tayta Dios mana deparinganta. Tsayta mana tantiyarmi gamcunaga pantacashgallarä caycäyanqui”.

Tayta Diospa mandamientun maygan cag mas cäsuypä canganta tapuyangan

(Mateo 22.34-40; Lucas 10.25-28)

28 Saduceucunata tsaynö Jesus ningan ley yachatsicog runata alläpam gustaycurgan. Tsaynam Jesusman witiycur tapurgan: “Taytay, Diospa llapan mandamientunpita ¿maygan cagtatä mas cäsushwan?” nir.

29 Tsaynam Jesus nirgan: “Mas cäsuypä cag mandamientunga caynömi nican: ‘Israel runacuna, wiyacuyay. Dios-niquicunaga jucllayllam. Payga Señorni quicunam.

³⁰ Diosta cäsurnin cawayay llapan shonguyquiwan, llapan yarpayniquiwan, llapan callpayquiwan’.

³¹ Gepan cag mandamientunpis tsaynömanpallam: ‘Runa mayiquita quiquiquitanö cuyanqui’ nin. Tsay ishcan mandamientucunam mas cäsuypäga” nir.

³² Tsaynö Jesus niptinnam tsay ley yachatsicog runa nirgan: “Allim tsay llapan ningayqui, taytay. Gam ningayquinöllum Diosnintsicga jucllaylla. Manam juc Diosga cannatsu.

³³ Llapan shonguntsicwan, yarpaynintsicwan, callpantsicwan Tayta Diosta cäsurnin y runa mayintsictapis quiquintsictanö cuyarninga allitam ruraycantsic. Rasunpapis tsaynö cawangantsicmi masga välin leynintsic ningannö ashmacunata templuman apar altarchö Tayta Diosta adorar rupatsingantsicpitapis” nir.

³⁴ Tsaynö alli yarpayninwan ley yachatsicog runa niptinnam Jesus nirgan: “Gamga Tayta Diospa ñöpanman chänayquipä cagta tantiyaycanquinam” nir.

Tsaynö Jesus niptin mananam pipis ni imata tapupayta puëdiyargannatsu.

Salvacog shamog Diosnintsic cangan

(Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44)

³⁵ Tsaypita templuchö yachatsicuycarnam Jesus nirgan: “Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runalatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä ley yachatsicogcuna niyan runalla canganta?

³⁶ Espiritu Santo tantiyatsiptinmi quiquin Davidpis caynö nir gellänä:

‘Salvacogga Diosnimi. Paytam Tayta Dios ninga:

‘Jamacamuy cay derëcha cag lädüman

llapan chiquishogniquicunata munayniquichö catsinayquipä” nir’.

³⁷ ‘Salvacogga Diosnimi’ nir David nicaptinga, salvacog shamogga ¿imanöpatä runalla canman?”

Tsaynö Jesus yachatsicuptin atscag runacunam wiya-yargan.

Ley yachatsicogcunanö mana cayänanpä Jesus yätsingan

(Mateo 23.1-36; Lucas 20.45-47)

³⁸ Nircur tsaynö yachatsicurninmi Jesus nirgan: “Pagtatä ley yachatsicogcuna munaynincunata rurur cawacuyangannö paycunata cäsur cawaycäyanquiman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatipäcushga cällicunachöpis puriyan, runacuna ‘Tayta Dios munangannömi paycunaga cawayan’ niyänanta munallarmi.

³⁹ Paycunaga goricäcuyänan wayicunachöpis mas allin cag jamacuyänancunachöran jamasquiyän. Micupacuypä invitashga carpis mas allin cag jamacunacunataran ashuyan.

⁴⁰ Tsaynö alli tucuyarmi viüdacunapataga imaycancunatapis sacyapar ushayan. Nircur tsaycunata rurarirga runacuna mana tantiyayänanpämi mana ima rurashganö unayrä Tayta Diosmanpis mañacur mayaräyan. Tsaynö cayanganpitam paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castiganga”.

*Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan
(Lucas 21.1-4)*

⁴¹ Tsaypita templuchö Jesus jamaycarnam ricargan ofrendata wiñacuyänan cäjaman runacuna gellëta wiñaycäyagta. Tsaychömi capogyog runacuna lasag gellëta wiñaycäyargan.

⁴² Tsaymanmi juc wactsa viüdapis chaycur ishca y ichishag pöcu valoryog gellëllata wiñargan.

⁴³ Tsayta ricaycurnam discipuluncunata gayasquir Jesus nirgan: “Allau, cay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi cashga Tayta Diospäga.

⁴⁴ Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Cay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpis capungan cagtam wiñaparcushga” nir.

13

*Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.1,2; Lucas 21.5,6)*

¹ Tsaynam templupita Jesus yarguycaptinna juc discipulun nirgan: “¡Caytsican templu imaläya shumag rumicunawan pergashgam, au taytay!” nir.

² Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Ricayangantsic caytsican templu juchungam. Manam ni juc rumipis pergaraycar quëdangatsu. Chipyaypa juchurmi ushacanga” nir.

Cay patsa manarä ushaptin imacunarä päsanapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 24.3-14; Lucas 21.7-19)

³ Tsaycunata nisquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan templupa wac-tsimpan Olivos jircanman. Tsaychö Jesus jamacuriptinnam discipuluncuna Pedro, Santiago, Juan, y Andres tapuyargan caynö:

⁴ “Taytay, ¿imaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? ¿Imanöpatä musyayäshä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nirnin.

⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Pagtatä pipis llullapar lutancunata criyiyätsiyäshunquiman.

⁶ Atscagmi nogapa jutichö llullacogcuna chäyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ nir. Tsaynö nirninmi atscá runacunata criyitsiyanga.

⁷ Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nirnin runacuna parlayaptinpis ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi pásanga. Tsaycuna pásaptinpis cay patsa ushacar manam gallangarätsu”.

⁸ “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan. Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunam canga. Tsaynö captinpis tsayga wagacuypa gallaycunanllarämi canga”.

⁹ “Gamcuna alcäbu cacuyanqui. Runacunam autoridäcunaman apatsiyäshunqui. Goricäcuyänan wayicunachömi astayäshunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyäshunqui nogapa willacuyñita willacuyangayquipita. Tsaychömi paycunatapis gamcuna yachatsingäcunata willacuyanqui.

¹⁰ Cay patsa manarä ushacaptinmi maytsay nacioncunaman Tayta Diospa alli willacuyninga willacushga canga.

¹¹ Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu prësu autoridäcunaman apayäshuptiqui imata parlayänayquipäpis. Parlayangayqui öram Espiritu Santo tantiyatsiyäshunqui imanö niyänayquipä cagtapis”.

¹² “Tsay witsancunaga mana criyicog wauginmi criyicog wauginta autoridäcunaman entregaycunga wanutsiyänanpä. Tsaynömi taytancuna tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä. Tsurincunapis papänincunata chiquiparninmi wanutsiyanga.

¹³ Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyäshunqui. Tsaynö imayca ñacaycunata pásarpis mana ajayaypa criyicamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman chäyanga”.

Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan

(Mateo 24.15-28; Lucas 21.20-24)

¹⁴ “Tayta Diosta adoracuyänan templuman Satanaspá cachan runa yaycuycur Diosnintsicta ajätsir imaycatapis ruragta ricarnin llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. (Señornintsic cay ninganta liyeg cagga yarpasquir tantiyacuyanqui.)

¹⁵ Tsay junagga wayichö caycagcuna, ama imayquicunamanpis jipeg yaycuyanquinatsu.

¹⁶ Chacracunachö caycagcuna, ama trocanayquicunaman jipegllapis wayiquicunaman cutiyanquitsu.

¹⁷ Tsayläya ñacay junagcunachö, jallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuyag warmicuna!

18 Tsay ñacay junagcuna tanya tiempuchö mana cananpä Tayta Diosman llapayqui mañacuyanqui.

19 Tsay junagcunaga imay nuncapis mana ñacayanganmanmi runacuna pasaypa mantsaripä ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camangan junagpitapis runacuna manam tsaynöga ñacayashgatsu. Y mananam ni imay ñacayanganapistsu.

20 Tsay ñacaycunata Tayta Dios mana päratsiptinga llapan runacunam chipyaypa ushacäyanman. Tsayläya ñacaychö gloriaman aywagpä cagcunata Tayta Dios cuyaparninnam tsay ñacayta päraratsingarä”.

21 “Tsaynö captin pipis ‘Cay runam salvadorga’ o ‘Washachömi caycan salvamagnintsic runaga’ niyashuptiqui ama ichicllapis criyianquitsu.

22 Atscagmi criyitsicogcuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä’ o ‘Diospa willacognin profëtam cä’ nirin. Tsaynö nirmi imayca milagrucunatapis rurayanga runacuna paycunaman criyicurcuyänanpä. Tsaynö imaycanö criyitsirmi Tayta Diosman criyicogcunata waquintaga engañayangarä.

23 Tsaycuna päsananpä cagta musyaycarnaga gamcuna alcäbu cacuyanqui”.

Jesus ciëlpita cay patsaman cuticamunanpä cagta willacungan

(Mateo 24.29-31; Lucas 21.25-28)

24 “Tsayläya ñacacuycuna päsaquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsicyanganatsu.

25 Estrëllacunapis ciëlpita shushuyämungam y ciëlpis sicsicyangam.

26 Tsaypitanam noga ciëlpita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuycagta runacuna ricayämanga.

27 Nircurmi puëdeg angelñicunata cachashä maytsay cay mundu entërupita acrashga cag runacunata cuchu cuchupita goriyämunanpä”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan

(Mateo 24.32-35; Lucas 21.29-33)

28 “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui. Musyayanquim tanya tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran tsegllimunanpäna cagta.

29 Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyayänayquina cutimunäpä cercana canganta.

30 Cay ningäcuna gallaptin tsay tiempu runacuna manarä wanuyaptinmi llapanpis cumplinga.

31 Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus imay öra cutimunanpä cagta mana pipis musyangan
(Mateo 24.36-44)

³² “Fisyu final imay junag imay öra cananpä cagtaga manam musyayantsu ciëluchö caycag puëdeg angelcunapis ni nogapis. Tsaytaga musyaycan papäni Tayta Diosllam.

³³ Tsaynö caycappinga gamcuna imaypis Tayta Diosman mañacullar caycäyanqui”.

³⁴ “Nogapa cutimuynëga canga juc wayiyog runa caru marcata aywacur cutingannömi. Tsay runa sirvegnincunata juc juc aruynincuna goycur y täpacogtapis patsätipacuycur aywacurnin jımayrä wayınman cutınman!

³⁵ ¿Patsa tsacaytsurä o pullan pagastsurä o gällu cantay öratsurä o patsa warayrätsurä? Sirvegnincuna imay öra chänanpä cagta mana musyaycarninga imaypis wiyag wiyagchir caycäyanman. Tsaynö nogapa cutimuyni imay cananpä cagtapis mana musyaycarga gamcunapis wiya-wiyalla caycäyanqui.

³⁶ Mana yarpashgata cutimur jıpagtatä tariycäman Tayta Diosman mana yarpagta!

³⁷ Gamcunata ningänöllum llapantapis willä: Imaypis Tayta Diosman mañacur listulla caycäyanqui cutimunäta shuyacur”.

14

Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyangan
(Mateo 26.1-5; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö levadüraynag tantata micuyänanpä ishcaj junagllanam faltaycargan. Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänanpämi willanacuyargan sacerdotıcunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna.

² Tsaynö willanacurpis waquincunaga niyargan: “Fiesta witsanga amarä imatapis rurashuntsu. Tsaychö tsaripacushgaga runacuna janantsicmanmi shayämunga” nir.

Jesupa umanman perjümita warmi wiñapangan
(Mateo 26.6-13; Juan 12.1-8)

³ Tsay junag Jesusga Betania marcachömi “Leprösu” niyangan Simonpa wayinchö caycargan. Tsaychö merendaycäyaptinnam juc warmi chargan pasca rumipita frascuchö alläpa chaniyog mucuchag perjümin aptashga. Tsay perjümega cargan “nardu” ningan jachapitam. Tsaynam warmi frascupa shiminta paquisquir Jesupa umanman tsay perjümita wiñapargan.

⁴ Tsaynam tsaychö juc ishcaj runacuna tsayta ricarnin ajar niyargan: “ıImapärä tsayläya chaniyog perjümita cay warmi lluta jıchan!

5 Tsay perjümipa channinga runapa juc wata jornalninnöchäpis. Tsaytaga ¿manatsurä ranticushwan cargan faltapacogcunata yanapanapä?” nirnin.

6 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Ama payta ajäpäyaytsu. Nogapäga alläpa allitam rurashga.

7 Faltapacogcunataga munayangayqui öracuna yanapayanquiran. Peru nogataga mananam ricayämanquinatsu.

8 Cay warmega maypita shamungätapis musyarmi tsayläya chaniyog perjümita wiñapämashga. Pay tsaynö ruramanganwanmi pampayämānanpä listuna caycä.

9 Maychö tsaychöpis alli willacuynita willacogcuna parlayangam cay warmi nogapä allita rurar umāman perjümita wiñapāmangantaga”.

Puëdeg autoridäcunaman Jesusta ranticunānpä Judas Iscariote conträtuta rurangan

(Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6)

10 Tsaypitanam Jesuspa discipulun Judas Iscariote sacerdotícunapa mandagnincunaman parlag aywargan caynö nir: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyāshayqui prësü apacuyānayquipä”.

11 Tsaynö nisquiptinnam sacerdotícuna cushishga auniyargan gellëta pägayānanpä. Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycorgan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Discipuluncunawan Pascua merendata Jesus micungan

(Mateo 26.17-25; Lucas 22.7-14, 21-23; Juan 13.21-30)

12 Levadüraynag tantata micuyānan Pascua fiesta semāna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag. Tsaymi Jesustapis discipuluncuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä canan nogacuna Pascua merendata micunantsicpä puestucayāmushä?” nir.

13 Tsaynam ishcaý discipuluncunata Jesus nirgan: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta.

14 Tsay runapa gepanta aywayanqui may wayiman changanyagpis. Tsay runa yaycuringan wayipa duëñunta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuartuyquichötäshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir.

15 Tsaynö niyaptiqui wayiyognam ricatsiyāshunqui altuschö jatun cuarto nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacäyāmunqui micunantsicpä” nirnin.

16 Tsaynö niyaptinnam ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalemman. Tsayman chärirnam Jesus

ningannölla tariyargan llapantapis alistapacushgata. Tsaychönäm discipuluncuna Pascua merendata micuyänanpä listapacuyargan.

¹⁷ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesus tsayman chargan chunca ishçay discipuluncunawan.

¹⁸ Tsaynam mäsachö micuycäyanganta Jesus nirgan: “Gamcuna caychö nogawan micuycagpita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregayämanqui” nir.

¹⁹ Tsaynö niptin lapanpis wamayacurcuyarganmi. Tsaynam jucnin jucninpis niyargan: “Tsaynö captin çnogatsurä tsayta ruraycüman, taytay?” nirnin.

²⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Caychö jucniqui nogawan tsay matillachö tantata tullpur micuycag cagmi chiquimagnicunapa maquinman entregamanga.

²¹ Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum runacuna wanutsiyämanga. Peru allau ranticamagnä runa, jima cuyapaypä rä canga! Pay ama mejor yurinmantsu cargan” nir.

Jesus Santa Cënata rurangan

(Mateo 26.26-30; Lucas 22.15-20; 1 Corintios 11.23-25)

²² Tsaynö nisquirnam micuycäyaptinna tantata aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tantata paquirir discipuluncunata macyargan caynö nir: “Cay tantata llapayqui micuyay. Cayga nogapa cuerpümi” nirnin.

²³ Tsaynömi väsuchö vïnuta aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircur discipuluncunata macyariptin llapancunam upuyargan.

²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Cayga nogapa yawarnïmi. Noga yawarnïta jichar wanuptïmi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanpä.

²⁵ Yapayga mananam vïnuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vïnuta upungäyag”.

²⁶ Tsaynö nisquirnam juc alabanzata discipuluncunawan cantacurir aywayargan Olivos jircanman.

Discipulun Pedro ñëganapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.31-35; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

²⁷ Tsaypita Olivos jircanman çharïrnam Jesus nirgan: “Canan pagasmï llapayquicuna jagiriycamar geshpir aywacuyanqui. Tayta Diospa palabran gellgaranganchömi nin:

‘Üsha mitsicogta wanuscatsiyaptinmi

üshancuna wacpa caypa mashtacar aywacuyanga’ nir.

28 Tsay cuentanömi nogata wanuscatsiyämaptin gamcuna wacpa caypa aywacuyanqui. Peru Tayta Dios cawarat-simaptina Galileaman puntayquicunatam aywashä tsaychö tincunantsicpä” nir.

29 Tsaynö Jesus niptinnam Pedro nirgan: “Waquincuna jagiriycuyäshur aywacuyaptinpiis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

30 Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagasmi nogapä tapuyäshuptiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gällu manarä ishca y cuti cantaptin”.

31 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Ishcantsicta wanut-simänantsic captinpiis imanam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

*Getsemani huertachö Tayta Diosman Jesus mañacungan
(Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46)*

32 Tsaypitanam Getsemani huertaman aywayargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcunaga cayllachö jamaräcuycäyay. Nogana mas washaläman aywasquir Tayta Diosman mañacaramushä” nir.

33 Tsaynö nisquirnam discipuluncunata Pedruta, Santiaguta, y Juanta mas washaläman ricog pushargan. Tsaychönam pasaypa llaquinar paycunata nirgan:

34 “Pasaypa tullücuna gotucarmi wanunayparä llaquicuy chaycamun. Gamcunapis Tayta Diosman mañacur cayllachö shuyaycäyämäy”.

35 Tsaynö nisquirnam mas washaläman aywargan. Tsaychönam gonguricuycur umpuycur Tayta Diosman mañacungan tsay alläpa ñacayta mana sufrinanpä.

36 Tsaychö mañacurmi nirgan: “Papällay, gampäga manam imapis ajatsu. Cay ñacanäpä cagpita munarninga jipiycamay. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu. Gam munangayquinölla caycutsun” nir.

37 Tsaynö mañacunganpita cutirnam quimsan discipuluncuna punucashga caycagta tarir Pedruta nirgan: “¡Simon, punuy-canquicu! Gamcunaga ¿manacu ni juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiycuyarguyqui?”

38 Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanas jutsaman mana ishquitsiyäshunayquipä. Tayta Diosman mana mañacurga ningäcunata mana cäsumarmi jagiriycayämanqui”.

39 Tsaypita yapay Jesus cutirpiis puntata mañacungannöllum mañacungan.

40 Y discipuluncunaman cutiycurnin yapaypiis tarirgan pasaypa punuycäyagllatam. Discipuluncunaga Jesusta ricaycur manam ima niytapis puëdiyargantsu pengacurnin.

41 Tsaynam Jesus yapay Tayta Diosman mañacog aywargan. Tsaypita discipuluncunaman cutiycurnam nirgan: “¿Jinallacu punucuyanqui? Cananga örä chämushganam noga Tayta Diospita shamogta jutsasapacunapa maquinman entregayämānāpā.

42 ¡Sharcuyayna! Nogata ranticamag runaga yaycaycāmunnam runancuna pushashga” nir.

Jesusta prësu apayangan

(Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)

43 Tsaynö Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chargan, espädancunawan tucruncunawan atasca runancuna pushashga. Tsay runacunataga cachayargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcunam.

44 Tsayman chaycur Jesusta regiyānānpāmi Judas caynö nir yachatsirgan: “Nogam saludagnin puntashä. Tsay mutsar saludangä cagmi canga prësuyānayquipā” nir.

45 Tsay ningannömi Jesuspa ñöpanman Judas witiycur “Señorllä” nir cāranchö mutsaycurgan.

46 Tsaynam Jesusta tsarir prësuyargan.

47 Tsaynö tsaripacuyaptin juc discipulunnam ichic espädanta jipisquir sacerdotícunapa mandacogninpa sirvegninman aywar rinrinta jipicagpä walluscapurgan.

48 Tsaypita prësu apacuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga ¿imanirtä espädayquicunawan tucruyquicunawan shayāmunqui imayca ladrontanöpis prësuyāmānayquipā?

49 Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchö cargächä. Tsaychöga ¿imanirtä prësu tsariyāmargayquitsu? Cananga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum prësu apayāmanqui”.

50 Tsaynö nicaptinllanam Jesusta jagiriycur llapan discipuluncuna aywacuyargan.

51-52 Peru juc jövinga Jesusta gatirganmi tsacaypa wancurangan röpanllawan. Jinata runacuna tsariyaptinnam tsay jövinga wancuranganpita ullusquir jinaylla geshpir aywacurgan.

Autoridäcunapa ñöpanman Jesusta chätsiyangan

(Mateo 26.57-68; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24)

53 Tsaypitanam Jesusta chätsiyargan sacerdotícunapa mandacognin cagpa wayinman. Tsaymannam goricâyargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcuna.

54 Pedroga Jesuspa caru gepallantam aywargan tsay wayi puncunyah. Tsaychö wardiyacunawanmi payga jamaycur ninachö mashacuycargan.

55 Tsaychö Jesusta wanutsiyta munarninmi sacerdotícuna y waquin autoridäcuna ashiyargan runacunata Jesusta contrar parlayänanpä. Peru manam tariyargantsu ima mana alli ruraynintapis.

56 Jesuspä manacagta runacuna parlarninpis jucläya jucläyata parlarmi quiquincuna pura ticrapunacuyargan.

57 Waquincunaga llullacurmi Jesusta contrar niyargan:

58 “Nogacunam cay runa Dios tucur parlagta wiyayargö: ‘Cay runa rurangan templuta noga juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcatsishä. Y noga rurangä temploga manam runa rurangannötsu canga’ negta”.

59 Tsaynö manacagcunata nirpis manam waquincuna parlayangannötsu niyargan.

60 Tsaynam sacerdotícunapa mandacognin cag llapanacunapa chöpincunapita sharcurcur Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui tsaynö contrayqui parlayaptin? ¿Imaninquitä?” nir.

61 Tsaynö niptinpis Jesus mana imatapis contestayllapam upällalla cacurgan.

Tsaynam tsay sacerdoti yapay tapurgan: “¿Gamcu Tayta Dios cachamungan salvacog canqui? ¿Gamchi Diospa tsurin canqui?” nir.

62 Tsaynam itsanga Jesus nirgan: “Aumi, tsaynömi cä. Nogata gamcuna ricayämanqui Tayta Diospa derëcha cag lädunchö caycagtam y pucutay jananta ciëlupita shamuycagtam”.

63 Tsaynö niptinnam sacerdotícunapa mandacognin pasaypa ajarnin röpanapis rachisquirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinga ¿imapänatä testigucunatapis miñishtintsic?”

64 Gamcuna wiyayarguyquim cay runa Dios tucurnin tsaynö negta. Cananga ¿imaniyanquitä? ¿Wanutsishuncu o amacu?” nir.

Tsaynam llapan runacuna juc shimilla niyargan: “¡Cay runaga Dios tucunganpita wanutsun!” nir.

65 Tsaypitanam runacuna togapäyargan. Nircurmi ñawinta tsaparcur magar niyargan: “Dios caycarga mä, pï magashungayquitapis niyämäy” nir.

Y tsaynömi wardiyacunapis Jesusta cäranchö lagyar ushayargan.

*Jesusta mana regeg tucur Pedro ñëgangan
(Mateo 26.69-75; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)*

66 Pedroga ruri wayi puncunchömi caycargan. Tsaymanmi chargan mandacog sacerdotipa sirvegnin warmi.

67 Paymi Pedruta ninachö mashacuycagta ricaycur nirgan: “Gampis tagay Nazaret runa Jesuswan puregmi canqui, ¿au?”

68 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Tagay runataga manam noga regitsu. ¿Imatarä nicamanquipis?” Tsaynö nisquirnam wagta puncuman yargusquirgan. Tsaychö caycaptinnam gällu cantasquirgan.

69 Tsaypita puncuchö Pedro shaycagta tsay warmi ricaycurnam waquincunata nirgan: “Tagay runaga Jesuswan puregmi”.

70 Tsaynö niptin Pedroga yapaymi Jesuspä “Noga manam regitsu” nirgan.

Tsaypita rätun niragtanam tsaychö shaycag runacuna Pedruta niyargan: “Ganga rasunpaypa Jesuswan pureg Galilea runam canqui. ¡Tsay runacunanömi canquipis!” nir.

71 Tsaynam Pedro jurar nirgan: “Tagay runata nogallä manam regicütsu. Payga ¿may runarä cacunpis?” nir.

72 Tsaynö nisquillaptinnam yapay gällu cantasquirgan. Tsaynam Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Gällu manarä ishca cuti cantaptinmi quimsa cuti gam nogapä ‘Manam regitsu’ nimanqui” nir. Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro pasaypa llaquicur wagargan.

15

Pilatuman Jesusta prësu apayangan

(Mateo 27.1,2; Lucas 23.1-5; Juan 18.28-38)

1 Tsaypita patsa waraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcuna, llapan puëdegcuna goricasquir willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä. Tsaynö willanacurirnam Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan.*

2 Tsaychö Pilatunam Jesusta tapurgan: “¿Gamcu Israel runacunapa mandagnin rey canqui?” nir.

Jesusnam nirgan: “Aumi, gam ningayquinömi cä”.

3 Tsaynö niyauptin sacerdotícunapa mandagnincunaga leynincunapa contran cangantam niyargan.

4 Pilatoga yapaymi tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui imaycata contrayqui niyaptin?” nir.

5 Tsaychö Jesus imatapis mana parlacuptinnam Pilatoga pasaypa yarpachacurgan.

* 15:1 Roma emperador maytsay nacioncunata mandunchö catsirmi Pilatutapis Israelman mandacog cananpä cachargan. Tsaymi Pilatumanrä Jesusta apayargan.

Jesusta wanutsiyänapä Pilato dejaycungan

(Mateo 27.15-26; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

⁶ Pilatoga yachacashganam wata wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag.

⁷ Jesusta prësuyänan witsanmi Barrabas jutiyoq runa cumpinchincunawan carcelaraycâyargan. Paycunaga Roma nacionpa contran carmi wanutsipacushga cayargan.

⁸ Pilato cagman atscag runacuna goricascärirmi mañayargan üsuncunaman juc prësuta cachaycunapä.

⁹ Tsaynam Pilato tapurgan: “Israelcuna, ¿reyniquicuna Jesustacu cachaycunäta munayanqui?” nir.

¹⁰ Pilato tsaynöga nirgan sacerdotícunapa mandagnincuna Jesusta chiquipar apayanganta musyarmi.

¹¹ Tsay sacerdotícunapa mandagnincuna runacunata yachatsiyashgana cayaptinnam llapancuna juc shimilla gayarar niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirnin.

¹² Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Cay reyniquicunataga ¿imatatä rurashä?”

¹³ Niptin runacunanam gayarar niyargan: “¡Payga cruzchö wanutsun!” nir.

¹⁴ Tsaynam Pilato nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga?”

Tsaynö niptin llapan runacunam masrä gayarar niyargan: “¡Cruzchö wanutsun!” nir.

¹⁵ Tsaynam Israel runacunawan Pilato allichö cayta munarnin Barrabasta cachasquirgan. Jesustanam alli cösa astascatsirnin, Roma soldäducunata cachapaycurgan cruzman clavar wanutsicuyänapä.

Soldäducuna Jesusta burlacuyangan

(Mateo 27.27-31; Juan 19.2,3)

¹⁶ Tsaypitanam Jesusta Roma soldäducuna apayargan cuartel puncuman. Nircurnam tsayman llapan soldäducunata gayatsiyargan.

¹⁷ Tsaychönam Jesusta burlacur reypa puca mantuntanö agshutsiyargan y cashapita corönata umanman churapäyargan.

¹⁸ Nircurnam Jesusta niyargan: “¡Viva Israel runacunapa reynin!” nir.

¹⁹ Tsaynö nirmi tucruwan umanchö wiruyargan y togapäyargan. Ñöpanman gonguricuycurmi adorag tucurnin burlacuyargan.

²⁰ Tsaynö pasaypa munayanganta rurasquirmi tsay mantuta llogtiscatsir quiquinpa röpantana jatipäyargan. Nircurmi apayargan cruzchö wanutsiyänapä.

*Jesusta cruzchö clavayangan**(Mateo 27.32-44; Lucas 23.36-43; Juan 19.17-27)*

²¹ Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan juc runa Simon jutiyog chacranpita aywacuycagwan. Tsaynam payta obligar niyargan Jesus apaycangan cruzta apananpä. Tsay runaga caru Cirene marcapitam cargan, Alejandrupa y Rufupa papänin.

²² Tsaypitanam “Golgota” ninganmanna Jesusta chäratsiyargan. (Golgota ninanga “calavëra sitiü” ninanmi.)

²³ Tsaychönam vïnuman usuncätsicog jampi “mirra” ninganta wiñarcur Jesusta goyargan upunanpä. Peru payga manam upuyta munargantsu.

²⁴ Tsaypita cruzman Jesusta clavapacusquirnam röpanta soldäducuna sortiyayargan mayganpis gänag cag apacunanpä.

²⁵ Jesusta cruzman clavayanganga macyarcuy öranömi cargan.

²⁶ Imapita wanutsiyanganta runacuna musyayänanpämi juc letrëruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgarcur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nir.

²⁷ Y Jesuspa lädunmannam ishcag ladroncunata cruzman clavayargan, jucta derëcha cag lädunman y juctana itsognin cag läduman.

²⁸ [Tsaynö ruracanganwanmi cumplirgan Diospa palabran caynö gellgarangan: “Jutsasapacunawan iwalatsishgam canga salvacogga” nir.]

²⁹ Tsay Golgotapa runacuna päsarmita cruzchö Jesus clavaraycagta ricarnin asipar niyargan: “¡Gamga ‘Templuta juchuscatsir, quimsa junagllatam sharcatsishä’ nirgayquichä!

³⁰ Tsaynö puëdeg caycarninga, mä mana wanunayquipä cruzpita yarparamuy ari” nirnin.

³¹ Tsaynö burlacurninmi sacerdotïcunapa mandagnincunapis ley yachatsicogcunapis quiquincuna pura ninacuyargan: “Juccunata salvananpä cagtaga nirganchä. Canan quiquina ¿imanirtä salvacuyta puëdintsu?

³² Mandamagnintsic ciëlupita runa carninga, mä tsay cruzpita yarparamutsun. ¡Tsayta ricarninga criyishwanmi rasunpa Dios cachamunganta!” nir.

Tsaynöllam läduncunachö clavaraycag ladroncunapis Jesusta burlacuyargan.

*Jesus wanungan**(Mateo 27.45-56; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)*

³³ Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra patsa tsacasquirgan.

34 Tsay öram Jesus fuertipa gayarar nirgan: “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, ¿imanirtä nogata dejariycamarguyqui?” nir.†

35 Tsaynö niptinnam tsaychö runacuna niyargan: “¡Wiyayay! Tayta Diosta gayaycan unay willacognin profëta Eliasta cachamunanpä” nir.

36 Tsaypita juc runanam cörrilla aywar gerupa puntanman esöputa watarcur upucuyänan ayag vinuman tullpurgan. Nircurnam Jesusta shiminman churapargan shogunanpä. Tsaynö ruraptinnam waquin runacuna niyargan: “Mä, shuyäyay. Ricashun Elias shamungacush cruzpita jipinanpä” nirnin.

37 Tsaypitanam Jesus fuertipa gayarasquir wanusquirgan.

38 Tsay örallam templu rurinchöpis alli awashga jatun cortina‡ urayninpa ishcayman rachisquirgan.

39 Jesus imanö wanunganta ricashga carnin soldäducunapa capitanninmi nirgan: “Rasunpam cay runaga Diospa tsurin cashga” nir.

40 Tsaychö caycag juc ishcaj warmicunapis carulällapitam ricaraycäyargan. Tsay warmicunaga cayargan Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa Josepa mamancuna Maria. Santiagoga cargan Josepa gepa cag wauginmi.

41 Tsay warmicunam Galilea marcacunachö Jesusta gati-rar imaycancunallawanpis yanapayargan. Tsay warmicunawanmi atasca warmicunapis Jerusalemman shayämushga cayargan Jesusta gatirnin.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42)

42 Jesus wanurgan viernis tardim. Cada viernismi tardipay-paga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag.

43 Tsay junag rupay jeganaycaptinnam juc runa Arimatea marcapita Jose jutiyog valoracuycur Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin. Payga autoridä mayincunapita alli respitashga runam cargan. Tayta Diosman criyicog carmi shuyacurganna Tayta Dios aunicungannölla salvacogta cachamunanpä cagta.

44 Tsaynö Jesuspa ayanta mañaptin Pilatoga quiquil-lanchömi yarpachacurgan: “¿Wanushganatsurä canman?” nirnin. Tsaynam soldäducunapa capitanninta gayascatsir tapurgan: “¿Jesusga wanushganacu?”

45 Niptinnam capitanga “Wanushganam” nirgan.

† **15:34** Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Eloi, Eloi ¿lema sabactani?” nir. Tsay ninanga “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, ¿imanirtä nogata dejariycamarguyqui?” ninanmi. ‡ **15:38** Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapá musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

Tsaynam Pilato Jesuspa ayanta Jose pampacunanpä cacha-parirgan.

⁴⁶ Tsaypitanam Jose aywarnin jatun shumag lïnu säbanasta rantisquir Jesuspa ayanta cruzpita jïpisquirnin wancurgan. Tsaynam gagachö uhcushga sepultüraman pampargan. Nircur sepultürapa puncuntanam jatun parara rumiwan tsapargan.

⁴⁷ Tsaychö Maria Magdalena y Josepa maman Maria ricayargan mayman Jesuspa ayanta pampayangantapis.

16

Wanunganpita Jesus cawarimungan

(Mateo 28.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

¹ Tsaypita säbadu jamapay junag päsasquiptinnam üsuncunaman Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa maman Maria mucuchag perjümicunata rantiyargan Jesuspa ayanta shupayänanpä.

² Tsaynö listapacusquir domingoga patsa warasquillaptinnam tsay warmicuna aywayargan Jesus pamparanganman.

³ Tsayman paycuna yaycuraycarnam parlayargan: “Cananga ¿pirä sepultüra puncu tsaparag rumita wititsipaycamäshun?” nïrnin.

⁴ Tsaynam yaycuraycar ricaycuyänanpäga sepultüra tsaparag rumega wititsishgana caycänä.

⁵ Sepultüra rurinman yaycusquirnam chaquinyag pasaypa yullag röpashga jövin derëcha cag läduchö jamaraycagta tariyargan. Tsayta ricaycurnam tsay warmicuna pasaypa mantsacäcuyargan.

⁶ Tsaynam tsay jövin nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Noga musyämi cruzchö wanutsiyangan Nazaret runa Jesusta ashiycäyangayquita. ¡Payga cawamushganam! Manam caychönatsu. Masqui ricaycuyay churarangantapis.

⁷ Canantä gamcuna aywar llapan discïpuluncunata Pedrutapis willayay. Paycunata ningannöllum Galileaman puntata Jesus aywanga tsaychö tincuyänayquipä” nïr.

⁸ Tsaynö jövin niptin warmicunaga mantsacaywan sicsicyarrämi sepultürapita yargur aywacuyargan. Tsaynö pasaypa mantsacaywanmi näni quinran tincuyangan runacunataga mana imatapis parlapäyargantsu.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan

(Mateo 28.9,10; Juan 20.11-18)

⁹ [Jesusga cawarimurgan dominguman warämogmi. Tsay junagga patsa wärayllanam Maria Magdalenata yuripargan. Paypitan Jesus ganchis (7) supaycunata gargurgan.

10 Tsaynam Maria discipuluncunaman Jesus cawamunganta willacurnin chānanpäga pasaypa llaquicurnin wagaycäyargan.

11 Jesus cawamunganta Maria willacuptinpis manam ichicllapis criyiyargantsu.

Ishcay discipuluncunata Jesus yuripangan

(Lucas 24.13-35)

12 Tsaypita tardipaypanam ishcg discipuluncuna Jerusalenpita aywaycäyargan. Tsaynam paycunawan juntu Jesus aywargan tsay nānipa. Tsay discipuluncunaga manam regiyargantsu Jesus canganta.

13 Tsaypita regircurmi itsanga waquin discipuluncunaman aywar willacuyargan. Paycuna willacuyaptinpis discipulu mayincunaga manam criyiyargantsu.

Jesus willacuyninta willacur puriyānanpä discipuluncunata yätsingan

(Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

14 Tsaypitanam chunca juc (11) discipuluncuna juc wayichö micuycäyargan. Tsayman Jesus yuripasquirnam nirgan: “Yāracuyniynag runacuna, cawarimungäta ricamagcuna willayāshuptiquipis ¿manacu noga rasunpa cawamungäta criyicuyanqui?” nir.

15 Tsaynō nisquirnam discipuluncunata yätsir nirgan: “Maytsay marcacunapa aywarnin pita maytapis willacuyanqui: ‘Jutsa rurayniquicunata jagiriyaptiquega Tayta Dios perdonarmi salvayāshunqui’ nir.

16 Pipis criyicur bautizacurga salvacionta taringam. Mana criyicog cagmi itsanga infiernuman aywanga.

17 Llapan shonguncunawan criyicamogcunaga milagrucunatapis rurayangam. Tayta Diospa poderninwan supayyog runacunapitam supaycunata garguyanga. Mana parlayangan idiömacunatam parlayanga.

18 Wanutsicog culebra caniptinpis manam wanuyangatsu. Venēnuwanpis manam imanacāyangatsu. Geshyagcunaman maquincunata churarmi allitsiyanga” nir.

Jesus ciëluman aywacungan

(Lucas 24.50-53; Hechos 1.9-11)

19 Discipuluncunata tsaynō yätsipasquiptinman Señor Jesustaga Tayta Dios ciëlupa apacurgan. Nircurmi Tayta Dios derēcha cag lädunman jamatsirgan.

20 Tsaypita discipuluncunaga maytsaypam aywayargan Jesus ningannō willacurnin. Tsaynō puriyaptin Tayta Dios yanaparganmi milagrucunata rurayānanpäpis. Tsaynō

cayaptinmi runacuna Jesucristupa alli willacuynin rasunpa canganta musyayargan. Tsaynö catsun.]*

* **16:20** Cay versiculucuna 16.9-20 manam cantsu unay mas punta cag griegu idiömachö waquin gellgashgacunachö.

SAN LUCAS Jesucristupä gellangan

Lucasmi cay libruta gellgargan Jesuspa ruraynincunata y alli willacuynincunata musyanantsicpä. Lucasga cargan mēdicum. Jesucristo cawanan witsan Lucasga manam paywanga purirgantsu. Apostol Pablo Jesuspa alli willacuyninta willacur puriptinmi paywan puriyargan. Tsaynam Lucas cay librutaga gellgargan Jesuspä shumag tapupacuycur. Teofilo jutiyog runam Lucastaga gastuncunapä yanapanä cay libruta gellanganpä. Y tsaynömi Lucas gellgargan “Hechos” ningan librutapis. Lucaspita masta musyanayquipä liyinqu Hechos 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-yag; Colosenses 4.14; Filemon 24; 2 Timoteo 4.11.

San Lucaspa willacuynin

¹⁻⁴ Noga Lucas cay libruta gellgä Jesucristo cawangan-tam. Jesucristo willacuyta gallaycunganpita patsam llapan rurangancunata apostolnincuna ricayargan. Tsay ricayangancunata willacuyänanpämi Jesus yätsirgan apostolnincunata. Paycuna willacuyaptinmi wiyagcuna Jesucristupäga juccuna juccunapis gellgayashga. Tsaymi nogapis cösa tapupacuycur mas alli cananta munar shumag yarpachacuycur cay libruta gellgä gallaycunganpita patsa imanö cangan-tapis. Tsaynöpam gampis, respitashga Teofilo, musyanqui willayäshungayquicuna rasun cag canganta.

Juan Bautista yurinanpä cagta angel willacungan

⁵ Israel nacionchö Herodes mandacog rey caycänan witsanmi Zacarias jutiyog runa caycargan sacerdoti. Payga cargan Abias jutiyog sacerdotipa castanmi. Zacariaspa warminnam cargan Isabel. Paypa taytanpis sacerdotim cargan.

⁶ Paycuna Tayta Dios mandangancunata cumplirmi imaypis allilla cawacuyag. Tsaymi pipis paycunapäga mana allitaga parlayagtsu.

⁷ Isabel gollog captin wawan manam cargantsu. Ishcanpis rucu chacwannam cayargan.

⁸ Tsaypitanam Zacariaspa y sacerdoti mayincunapa turnun chämuptinna Jerusalemman aywayargan templuchö Tayta Diosta sirviyänanpä.

⁹ Tsaychömi üsuncunaman sortiyayargan maygan sacerdotipis templuman inciensiu goshnitseg yaycunapä. Tsaymi Zacariasta töcargan.

10 Templu rurinchö Zacarias inciensiuta goshnitsinganyag-nam llapan runacuna Diosman mañacuycäyargan templupa patiunchö.

11 Tsaychö inciensiuta goshniycätsiptinmi altarpa derëcha cag lädunchö Tayta Dios cachamungan juc angel Zacariasta yuripasquirgan.

12 Tsaymi tsay angelta ricaycur Zacarias feyupa mantsacargan.

13 Tsaynam angel caynö nirgan: “Zacarias, ama mantsacaytsu. Tayta Diosmi wiyashurguyqui rugacun-gayquita. Warmiqui Isabelmi geshyacunga ollgu wamrata. Paypa jutinmi canga Juan.

14 Tsuriqui yuriyuptinmi pasaypa cushicunqui. Gam cushicungayquinöllum llapan runacunapis cushicuyanga.

15 Tayta Dios munangantam tsuriqui ruranga. Manam vñuta ni ima shincatsicogcunatapis upungatsu”.

“Manarä yuricurmi Espiritu Santuta chasquina Diospa willacuyninta willacunanpä.

16 Tsaynö willacuptin Israel runacuna atscagmi jutsancunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayanga.

17 Tayta Diospa munayninwan unay profëta Elias willacungannömi paypis willacunga.* Y runacunatam yätsinga wayincunachöpis cuyanacur cawayänapä. Mana cäsucogcunatapis willangam alli cawaymanna ticrayänapä Tayta Dios munangannö. Tsaynöpam runacunata musyatsinga salvacog shamogta chasquicuyänapä”.

18 Angel tsaynö niptinnam Zacarias tapurgan: “¿Imanöpatä musyäman cay nimangayquicuna rasunpa canganta? Nogaga rucunam cä. Warmïpis chacwannam. Tsaynö caycaptinga ¿imanöpanatä tsurï canman?” nir.

19 Niptinnam angel nirgan: “Tayta Diospa willacognin angel Gabrielmi cä. Paymi cachamashga cay alli willacuyta gamta willanäpä.

20 Cay willaycangäcunaga llapanmi cumplinga. Ningäcunata mana criyimangayquipitam cananga mana parlanquirätsu tsuriqui yuringanyag” nir.

21 Templupa patiunchö shuyaraycag runacunanam jucnin jucninpis niyargan: “¿Imanirtä cay örayag Zacarias yargamuntsu?” nirnin.

* 1:17 Jesucristo manarä shamuptin profëta Eliasta Tayta Dios cachamunanpä cagtam runacuna shuyacuyargan (Malaquias 4.5,6). Eliaspita masta musyanayquipä liyinqui 1 Reyes capítulu 17-pita 19-yag y 2 Reyes 2.1-18.

22 Tsaypitanam templupita yargaraycämur shimin watsashga captin sēñasllapana tantiyatsirgan shuyaragnin runacunata. Tsaynam itsanga tantiyasquiyargan templu rurinchö imapis yuripanganta.

23 Tsaypita juc semäna templuchö ruraynincunata ushacuscuirnam wayinpana Zacariasga cuticurgan.

24 Warmin Isabelnam geshyag ricacurna pitsga quillantín wayillanchö cacurgan.

25 Tsaymi cushicurnin nirgan: “Tayta Diosmi nogata cuyapämashga. Cananpitaga runacuna mananam parlayämanganatsu ‘Mana wachacog gollog warmim payga’ nirnin”.

Jesus yurinanpä cagta angel willacungan

26-27 Isabel geshyag ricacunganpita jogta quillatanam Tayta Dios cachamurgan angel Gabrielta virgen Mariaman. Tsay jipashga Galilea provincia Nazaret marcachömi tärargan. Mariaga aunishganam caycargan unay rey Davidpa castan Josewan casarayänpä.

28 Tsayman chaycurmi angel nirgan: “¡Cushicuy, Maria! ¡Tayta Diospa cuyayninmi canqui!”

29 Tsaynö niptinmi Maria mantsacashga yarpachacurgan: “¿Imanirtä tsaynö niman?” nir.

30 Tsaynam angel nirgan: “Maria, ama mantsariytsu. Tayta Diosmi gamta cuyashunqui.

31 Cananpitaga geshyagmi ricacunqui. Wawayquim yuringa ollgu. Paypa jutinmi canga Jesus.

32 Poderösu captinmi runacuna ‘Diospa tsurinmi’ niyanga. Paytam Tayta Dios churanga imaycawan munayyog cananpä, unay castan rey Davidtanö.

33 Paypa munayninchömi gamcuna imayyagpis cayanqui. Pay munayyog canganga imayyagpis manam ushacangatsu”.

34 Tsaynö angel niptinnam Maria tapurgan: “Runawan manarä juntacarga ¿imanöpatä geshyag ricacüman?”

35 Niptinmi angel nirgan: “Espiritu Santo gamman shamuptinmi Tayta Diospa poderninwan geshyag ricacunqui. Tsaymi wawayqui ‘Diospa tsurin’ gayashga canga.

36 Tsaynömi castayqui Isabelpis chacwanna caycar geshyacunga. Paytaga runacuna ‘Gollog warmim’ niyashgam. Cay quillawanga jogta quillanam geshyag ricacungan.

37 Tayta Diospäga manam imapis ajatsu” nir.

38 Tsaynam Maria nirgan: “Nogalläga Dioslläpa munayninchömi callä. Pay munangannö callätsun”.

Tsaynö nisquiptinnam angel illacasquirgan.

Isabelta Maria watucangan

39 Angel yuripanganpita waraynincunanam Maria alis-tacur aywargan Isabelman watucagnin. Zacariaswan Isabelga täräyargan Judea provinciapa jircan ricoglla mar-cachömi.

40 Tsaynam wayincunaman chaycur Maria saludargan Isabelta.

41-42 Saludariptinmi Isabelpa pachanchö wamra cuyurir-gan. Tsaynam Espiritu Santo munangannölla Isabel cushi-curnin nirgan: “¡Benditam canqui! Llapan warmicunapitam Tayta Dios gamta acrashurguyqui. Geshyag caycangayqui wawayquipä Tayta Dios imanömi cushicun. ¡Paypis benditum!

43 Imaläyam cushicuycü Dioslläpa maman watucaycaman-gayquita.

44 Saludamangayquita mayasquir pachächö caycag wawäpis cushicur cuyushgam.

45 ¡Cushicuy! Tayta Diospa angelnin nishungayquicunaga llapanmi cumplinga. Payta criyicungayquipitam cushishga cawanqui”.

Tayta Diosta Maria alabangan

46 Tsaynam Maria nirgan:

“Llapan shongüllawanmi Tayta Diosta alabaycullä.

47 Cuyapäcog Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagtam cushicü.

48 Llänu shonguyog cangätam Tayta Dios ricamashga.

Cananpitaga llapan runacunapis mana gongaypam yarparaycayangalla nogapä allita ruranganta.

49 Poderösu Tayta Diosmi nogapä rurashga alläpa allicunata. Paynöga manam pipis cantsu.

50 Tayta Dios imaypis cuyapanmi munanganta ruragcu-nataga.

51 Pipis mana rurangancunatam poderninwan ruranga.

Puëdeg tucogcuna yarpäyangancunataga manacagmanmi chu-ranga.

52 Mandacogcunatam mandacuyninpita gargunga.

Llänu shonguyogcunatanam yanapanga.

53 Muchuychö cagcunatam imaycanpis faltätsingatsu.

Mana cuyapäcog ricucunatanam itsanga gechurnin imaycan-tapis ushacätsinga.

54 Israel runacunata cuyaparmi yarparayangalla yana-pananpä.

55 Tsaynö imayyagpis cuyapänanpämi aunirgan unay Abra-hamta y paypita miragcunatapis”.†

† 1:55 Abrahamta Tayta Dios auninganta musyanayquipä liyinqui Genesis 22.17,18.

Tsaynö nirmi Tayta Diosta Maria alabargan.

⁵⁶ Isabel cagchö quimsa quillanö tärarcurnam wayinpana Maria cuticurgan.

Juan Bautista yuringan

⁵⁷ Tsaypitanam Isabelpa quillan tincusquiptin geshyacurgan ollgu wamrata.

⁵⁸ Tsayta musyaycur castancunapis y reginacungancunapis alläpam cushicuyargan Tayta Dios paypä allita ruranganta.

⁵⁹ Tsaypita semänayogna wamra caycaptinnam Zacariaspa wayinman castancuna aywayargan tsay wamranta üsuncunaman señalayänanpä.[‡] Tsaychömi taytanpa jutinllata churayta munayargan.

⁶⁰ Tsaynam maman nirgan: “¡Manam tsaynö jutin canmantsu! Juan catsun jutinga”.

⁶¹ Isabel tsaynö niptinmi waquin runacuna niyargan: “Manam pipis cantsu castayquicunachö tsay jutiyogga” nir.

⁶² Tsaypitanam ima jutinta churayänanpäpis sēñasllapa Zacariasta tapuyargan.

⁶³ Tsaynö tapuyaptinnam pay mañargan juc tacshalla tablata tsaychö gellanganpä. Nircurnam gellargan: “Juanmi jutinga canga” nir. Zacariaspis tsurinpa jutin Juan cananta munaptinmi tsaychö caycag runacunaga espantacuywan ricaraycar quēdasquiyargan.

⁶⁴ Tsaypita jinan öra Zacariaspa shimin pashtasquiptinmi Tayta Diosta alabargan.

⁶⁵ Tsaycunata ricarnam tsaychö llapancunapis cushicuyargan. Tsaycuna päsangantanam pipis maypis parlayargan tsay entëru marcacunachö.

⁶⁶ Tsayta wiyagcunaga yarpachacuyargan: “¡Cay wamra wiñarcur ima allirä caycunga!” nirninmi. Y runacuna parlayangannöllum tsay wamrata Tayta Dios shumag yanapargan.

Tayta Diosta Zacarias alabangan

⁶⁷ Tsaynam Espiritu Santo parlatsiptin Zacarias nirgan:

⁶⁸ “Tayta Dios alabashga catsun.

Payga salvamänantsicpänam caycan.

⁶⁹ Mandu ruragnin rey Davidpa castancunapita munayyog salvacogmi yuringa.

⁷⁰ Tsaynö cananpämi unay profëtancunawan musyatsimar-gantsic.

[‡] 1:59 Israel runacunapa üsuncunachöga llullu wamra yurisquir juc semänata cumpliriptinmi pallunpa garanta ichic roguparcuyag. Y tsay junagmi wamrapa jutintapis churayag.

71 Tsaynöllum musyatsimargantsic chiquimagnintsic-cunapita jipimänantsicpä cagta.

72 Abrahamta y paypita miragnincunatapis auningancunata manam gongashgatsu.

73 Paytam Tayta Dios aunirgan

74 chiquimagnintsiccunapa mandunpita jipimänantsicpä, Tayta Dios munangantana mana mantsariypa ruranantsicpä,

75 y cada junagpis munanganta rurarna cawanantsicpä”.

76 Tsaypita wamranta margacurcurnam Zacarias nirgan:

“Gam llullu wamra, salvacogta chasquicuyänanpä willacup-tiquim runacuna musyayanga Diospa willacognin profëta cangayquita.

77 Gammi tantiyatsinqui jutsancunapita Tayta Dios perdonar runacunata salvananpä cagta.

78 Runacunata cuyaparmi Tayta Dios salvacogta cachamunga.

79 Tsaymi salvacog shamur tsacaychönö cawagcunata tantiy-atsinga jutsancunata jagirir allina cawayänanpä”.

Tsaynömi Zacarias nirgan.

⁸⁰ Tsaypita wamraga wiñayllantam yachacurgan Tayta Dios munangannö cawayta. Tsunyag jircacunallachömi täcurgan Israel runacunata Diospa willacuyninta willapayta gallay-cunganyag.

2

Jesus yuringan

(Mateo 1.18-25)

¹ Juan Bautista yuricunan witsanmi Cesar Augusto emperador car mandangan cag nacioncunachö llapan runacuna censucuyänanpä nirgan.

² Tsay censucuy witsanga Cirenio jutyog runam Siria provinciachö mandacog caycargan.

³ Tsaynam llapan runacuna marcancunaman aywayargan yuricuyangancho censucuyänanpä.

⁴⁻⁵ Tsaymi Mariawan Josepis Galilea provincia Nazaret marcapita Judea provincia Belen marcaman aywayargan censucuyänanpä. Tsayman aywayargan Josepa unay castan rey David tsay marcachö yuricushga captinmi. Tsay junag-cuna Mariapaga quillan tincushganam caycargan geshyacu-nanpä.

6 Belenchö caycäyaptinnam Mariapa öranna captin pachanna tsarisquirgan.

7 Belenman censucog aywagcuna pasaypa quichquishga cayaptinmi posädacuyänapä wayita mana tarir geshyacuycurgan llullu wawanta ashmacuna punucuyänan ramädallachö. Tsaychö inchanawan piturcurnam tsayllaman punuycatsirgan.

Üsha täpagcunata angelcuna yuripäyangan

8 Belen marcapa ñöpan ricogchömi üsha mitsicogcuna täpaycäyargan üshancunata.

9 Tsaymanmi Tayta Diospa angelnin chipipirrä yuripasquirgan. Üsha täpagcunaga pasaypam mantsacaycuyargan.

10 Tsaynam angel nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Gamcunapä alli willacuytam apamurgö. Tsayta wiyarmi llapan runacuna cushicuyanga.

11 Tayta Dios cachamungan salvacogmi unay rey Davidpa marcanchö yuricushga. Paymi runacunata salvanga.

12 Paytam tariyanqui ashmacuna punucuyänan ramädallachö inchashga caycagta. Tsaytanö tarirmi cay nicangä rasun canganta musyayanqui”.

13 Tsaynö parlamaycaptinmi tsay angelpa ñöpanchö atasca angelcunana yurisquiyargan Tayta Diosta caynö alabarnin:

14 “¡Ciëluchö caycag Tayta Dios adorashga catsun!

¡Cay patsachöpis Tayta Diosta adoragcunapä alli caway catsun!” nir.

15 Tsaypita angelcuna ciëluman cutisquiyaptinnam üsha täpagcuna jucnin jucninpis caynö ninacuyargan: “Tayta Dios willacaycätsimuptinga acu, acu aywashun Belenman ima päsangantapis ricanantsicpä” nir.

16 Tsaynö nirmi llapancuna empëñu aywayargan. Belenman chaycurnam tariyargan Joseta, Mariata, y llulluntapis ashmacuna punucuyänan ramädallachö.

17 Chaycur mitsicogcunaga willacuyargan angel yuripasquir llullupä willangancunatam.

18 Tsaynö willacuyaptinmi tsaychö caycagcuna cushicuyargan.

19 Mariaga tsaycuna päsangancunata shongunllachömi yarparargan.

20 Tsay mitsicogcuna angel willangannölla llulluta ricaycurnam Tayta Diosta agradesticurnin alabar cuticuyargan.

Jesusta templuman apayangan

21 Tsaypita wamra semānayog caycaptinnam üsuncunaman llulluta señalayargan. Jutinmi churayargan Jesusta, Mariata angel yuripar ningannölla.

22 Maria geshyacunganpita chuscu chunca (40) junag-tanam* Josewan aywayargan Jerusalemman. Chaycurnam templuman llulluta apayargan Tayta Diospa munayninman entregayānanpä.

23 Tsaycunata cumpliyargan Moises gellganganchö ningannöllum.† Tsaychömi nican: “Tayta Diospa munayninman churayay mayor cag ollgu wamrayquicunata” nir.

24 Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata apayānanpä caynömi Moises gellgargan: “Ishcay culcushta o ishca y pushapa palumacunata apayanqui” nir.‡ Tsayta cumplirmi Mariapis apargan templuman.

25-26 Tsay witsancunam Jerusalemchö täcurgan Simeon jutyog juc runa. Payga allı rurag carmi Tayta Diosta alabar cawargan. Paytam Espiritu Santo musyatsirgan salvacogta ricaycurrä wanucunanpä cagta. Tsay runam shuyacurgan Israel runacuna ñacayanganpita salvacog shamur jipinanpä cagta.

27-28 Tsaymi Simeonta Espiritu Santo templuman pushap-tin tsaychö ricargan Mariawan Jose llulluta apaycäyagta. Paycunaga aywayargan Moises gellgangan leyta cumplirinmi. Tsaynam llulluta margarcur Tayta Diosta alabar nırgan:

29-30 “Tayta Diosllä, cananga cumplirguyquinam nıman-gayquita.

Cananga ricargönam cachamungayqui salvacogta.

Ricangächönaga cushishgana wanuculläshä.

31 Maytsaychöpis runacuna musyayangam cay salvacogta gam cachamungayquita.

32 Tsaymi mana Israel runacunapis tantiyacuyanga salvanayquipä cagta.

Tsaynö captinmi gamta alabayäshunqui ‘jıma allırä Israel runacunata Tayta Dios acargan tsay castachö salvacognıntsic yurınanpä!’ nırnın”.

33 Simeon tsaynö ningancunata wıyarmi Josewan Maria yarpachacuyman churacäyargan.

* **2:22** Punta cag ollgu wawanta geshyacuycur Israel warmicuna chuscu chunca junagmi wayincunallachö cacuyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyınqui Levıtico 12.1-4. † **2:23** Punta cag ollgu wamracunata Tayta Diospa munayninman churayanganta musyanayquipä liyınqui Exodo 13.2; 13.12,13; Numeros 3.11-13; 45-47. ‡ **2:24** Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata templuman imapä apayanganta masta musyanayquipä liyınqui Levıtico 12.2-8.

34 Tsaynam Simeon Tayta Diosman mañacurgan paycunata yanapaycunanpä. Nircur Mariatanam nirgan: “Cay wawayquiman criyicuyanganpitam waquin Israel marca mayintsiccunapis salvacionta tariyanga. Payman mana criyicog cagcunaga infiernumanmi aywayanga. Cay llullu jövin yarnam Tayta Diospa willacuyninta parlaptin atasca runacuna chiquiyanga.

35 Tsaynö pam wawayquiman criyicuyanganpis o mana criyicuyanganpis musyacanga. Tsaycuna pä saptinmi gampa shonguyqui tucsiycushganörä nananga” nir.

36 Tsay junagcunaga templuchömi caycargan Diospa willacognin profeta Ana jutiyog chacwanpis. Paypa taytanga cargan Fanuel jutiyog runam, y Aser castapitam cargan. Payga jipashllam runawan casaracurgan. Casacunganpita ganchis (7) watallatam runan wanurgan.

37 Tsaymi viüdalla cacurgan puwag chunca chuscu (84) wata. Payga templupita imaypis mana yarguy pam § pagasta junagta Tayta Diosta sirvir täcurgan. Tsaynöpis ayunarmi Tayta Diosman mañacog.

38 Tsaychö Simeonwan Maria y Jose parlaycäyaptinman Anapis llulluman witiycur Tayta Diosta agradesicurgan. Nircur nam runacunata willapargan ñiñu Jesus salvacog cantanta.

Nazaret marcanchö Jesus wiñangan

39 Tsaypitanam Tayta Dios mandacungancunata templuchö cumplisquirnin Josewan Maria cuticuyargan Galilea provincia Nazaret marcanman.

40 Tayta Dios yanapaptinmi wiñayllanta ñiñu Jesusga mas yachagna y callpayogna ticrargan.

Jövinna caycar templuman Jesus aywangan

41 Jesuspa papäninwan mamanga cada watam Jerusalem aywayag Pascua fiestaman pä sag.

42 Jesus chunca ish cay (12) watayogna caycaptinmi paywanpis aywayargan tsay fiestaman.

43 Tsaypita fiesta ushaynam Josewan Maria cuticuyargan marcancunapana. Jerusalemchö Jesus quédangantaga manam cuentata gocuyargantsu.

44 Paycunaga waquin runacunawan Jesus aywaycanganta yarparmi juc junagta aywaycäyangantarä watucasquir ashiyargan. Castancunata reginacungancunata tapupacurpis manam tariyargantsu.

§ 2:37 Israel runacuna goricacuyänan templu jatuncaraymi cargan. Tsayga entërunpam pergashga cargan. Tsaychömi Tayta Diosman mañacucuyänan iglesia y atasca cuartucunapis cargan. Nircur sacerdotícuna, viüdacuna, y waquinpis posadacuyänapäpis carganmi.

45 Manana tarirmi cutiyargan Jerusalenman ashirnin.

46 Chäyanganpita warayninrämi Jesusta tariyargan templuchö yachag runacunapa chöpincunachö jamaraycagta.

47 Tsaychömi wiyagcunapis cushicuyargan tsay runacunawan pasaypa yachag cayninwan parlapänacunganpita.

48 Tsaynam tsaychö tariycur mamancuna pasaypa cushicuyargan. Tsaynam maman nirgan: “Waway, ¿imanirtä caychö quëdacurgayqui? Nogacuna pasaypa llaquirniquim ashiycuyargö” nir.

49 Tsaynam Jesus nirgan: “Mamay, ¿imanirtä ashiyëmar tantiyayarguyquitsu cay templuchö caycangäta? ¿Manacu musyayanqui papäni Tayta Diospa ruraynincunatarä cumplinäpä cagta?”

50 Tsaynö niptin paycunaga manam imapä nicangantapis tantiyayargantsu.

51 Tsaypitanam cuticuyargan Nazaretman. Tsaychömi taytanwan maman mandangancunata Jesus rurargan. Mamannam shongullanchö yarparargan llapan ima päsangancunatapis.

52 Wiñayllanta Jesus imaycapä yarpayyog ticraptinmi Tayta Diospis y runacunapis cushicuyargan.

3

Juan Bautista willacungan

(Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Juan 1.19-28)

1-2 Zacariaspa tsurin Juan tsunyag jircachö caycaptinmi Tayta Dios nirgan willacuyninta willacunanpä. Tsay witsanmi Tiberio Cesar chunca pitsga (15) watana Roma nacionchö maytsay nacioncunapa mandagnin caycargan. Paymi Poncio Pilatutapis churargan Judea provinciachö mandacog cananpä. Herodestanam mandacog churargan Galilea provinciaman. Herodespa waugin Felipitanam mandag churargan “Iturea” y “Traconite” ningan provinciacunaman. Tsaynömi Lisaniastapis mandacog churargan Abilinia provinciaman. Jerusalenchönam Anaswan Caifas llapan sacerdotícunapa mandagnin caycäyargan.

3 Tsaymi Jordan mayu cuchun quinran marcacunapa Juan purirgan caynö willacurnin: “Jutsayquicunata jagirirnin bautizacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios perdonayëshunqui” nir.

4 Juan tsaynö willacunanpämi Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

“Tsunyagcunachö purirmi juc runa caynö gayarar willacunga:

‘Tayta Dios cachamungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay.

Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay.

⁵ Tsaynö rurayay ragra nänicunata pampatsagnö,

jirca nänicunata, wicsu nänicunata, y shalla nänicunata allit-sagnöpis.

⁶ Tsaynö listacushmanna Tayta Dios salvacogta cachamuptin llapan runacunam musyayanga’ ”.

⁷ Tsaynö Juan willacuptin runacuna bautizacuyänanpä aywagcunata caynömi nirgan: “¡Culebra casta runacuna! ¿Gamcunaga ‘Bautizacuyangällawanmi salvacuyäshä Diospa castigunpita’ niyanquipischi?

⁸ Tayta Dios infernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay. Ama yarpäyaytsu: ‘Unay Abraham casta cayangäpitam Tayta Dios salvamanga’ nir. Tayta Dios munarga Abraham casta runacunaman cay rumicunatapis tigrascäratsinmanmi.

⁹ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognö jutsa rurag runacunata infernuman Tayta Dios gaycunanpä listunam caycan”.

¹⁰ Juan tsaynö niptinnam runacuna tapuyargan: “Tsayöraga ¿imatatä rurayäman?” nir.

¹¹ Tsaynö niyaptinmi nirgan: “Ishcay trocanayquicuna capuyäshuptiquega goycuyanqui mana capog cagcunata. Tsaynölla lasag micuyniquicuna capuyäshuptiquega raquipaycuyanqui faltapacog cagta” nir.

¹² Niptin tsaynöllam impuestuta cobragcunapis, bautizacuyänanpä aywar tapuyargan: “Taytay, nogacunaga ¿imatatä rurayäman?”

¹³ Tsaynam Juan nirgan: “Cobrayänayquipä cagllata cobrayanqui. Ama sacyacog cayanquitsu”.

¹⁴ Tsaynöllam tapuyargan soldäducunapis: “Nogacunaga ¿imatatä rurayäman?”

Niyaptinnam Juan nirgan: “Ama pipa gellënintapis o imantapis puëdeg tucur gehuyanquitsu. Tsaynölla runa mayiquicunata ama manacagtaga tumpayanquitsu. Pägayäshungayquillawan conformacuyanqui”.

¹⁵ Tsaychö runacunaga salvacog cay patsaman shamunanpä cagta musyarnam yarpachacuyargan: “¿Juantsurä Tayta Dios cachamungan salvacog canman?” nir.

¹⁶ Tsaymi ñöpancunachö caycag runacunata Juan nirgan: “Nogaga yacullawanmi gamcunata bautizaycä. Tayta Dios

cachamungan salvacog shamogmi itsanga Espiritu Santuwan chasquicogcunata bautizanga. Mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacogmanga ni ichicllapis manam nogaga iwalätsu.

¹⁷ Payga trīguta wayrananpä juc runa jurquitan aptashganönam caycan. Trīguta wayrarnin päjantaga ninamanmi gaycun y trīguntanam wayinman apacun. Tsaynömi Tayta Dios cachamungan runa jutsa ruragcunata imaypis mana upeg ninaman gaycunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatam gloriaman apacunga”.

¹⁸ Tsaynö parlarmi Juan runacunata tucuynöpa tantiyat-sirgan Diospa willacuyninta.

¹⁹ Nircurnam llapan runacunachö Juan nirgan: “Herodesga waugin Felipipa warminta† gechurnin y llapan jutsata rurarnin manam allitatsu ruraycan”.

²⁰ Tsaynö ninganta musyaycurmi ajarnin Juanta Herodes präsutsir carcelman wichgayänanpä mandargan. Tsaynö wichgatsir mas jutsayognam ricacurgan.

Jesus bautizacungan

(Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11)

²¹ Carcelman Juanta manarä wichgayaptinmi runacunata bautizaycaptin Jesuspis chargan bautizacunanpä. Tsaychö bautizacusquir Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi ciëlu quichacasquirgan.

²² Tsaypitam Jesusman Espiritu Santo urämurgan imayca palumanö. Y Tayta Diosmi ciëlpita caynö nimurgan: “Gammi cuyay tsurillä canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiqui alläpam cushicü” nir.

Jesus Adanpa ayllunpita aywarag cangan

(Mateo 1.1-17)

²³ Jesusga bautizacurgan quimsa chunca (30) watayognam. Tsaypitanam Diospa willacuyninta willacur gallaycurgan. Jesuspäga runacuna yarpäyargan Josepa tsurin cangantam.

Josega canä Elipa tsurinmi.

²⁴ Elinash canä Matatpa tsurin.

Matatnash canä Levipa tsurin.

Levinash canä Melquipa tsurin.

Melquinash canä Janapa tsurin.

Jananash canä Josepa tsurin.

* **3:16** “Mana chasquicogcunataga infiernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellgaraycan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infiernuman gaycucäyänanpä cagta. Waquincunanam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy canganta, Hechos 2.3-chö ningannö. † **3:19** Tsay warmipa jutin cargan Herodias.

²⁵ Josenash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Amospa tsurin.
Amosnash canä Nahumpa tsurin.
Nahumnash canä Eslipa tsurin.
Eslinash canä Nagaipa tsurin.
²⁶ Nagainash canä Maatpa tsurin.
Maatnash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Semeipa tsurin.
Semeinash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Judapa tsurin.
²⁷ Judanash canä Joananpa tsurin.
Joanannash canä Resapa tsurin.
Resanash canä Zorobabelpa tsurin.
Zorobabelnash canä Salatielpa tsurin.
Salatielnash canä Neripa tsurin.
²⁸ Nerinash canä Melquipa tsurin.
Melquinash canä Adipa tsurin.
Adinash canä Cosampa tsurin.
Cosamnash canä Elmodampa tsurin.
Elmodamnash canä Erpa tsurin.
²⁹ Ernash canä Josuepa tsurin.
Josuenash canä Eliezerpa tsurin.
Eliezernash canä Jorimpa tsurin.
Jorimnash canä Matatpa tsurin.
³⁰ Matatnash canä Levipa tsurin.
Levinash canä Simeonpa tsurin.
Simeonnash canä Judapa tsurin.
Judanash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Jonampa tsurin.
Jonamnash canä Eliaquimpa tsurin.
³¹ Eliaquimnash canä Meleapa tsurin.
Meleanash canä Menapa tsurin.
Menanash canä Matatapa tsurin.
Matatanash canä Natanpa tsurin.
³² Natannash canä Davidpa tsurin.
Davidnash canä Jesepa tsurin.
Jesenash canä Obedpa tsurin.
Obednash canä Boozpa tsurin.
Booznash canä Salmonpa tsurin.
Salmonnash canä Nahasonpa tsurin.
³³ Nahasonnash canä Aminadabpa tsurin.
Aminadabnash canä Arampa tsurin.
Aramnash canä Esrompa tsurin.
Esromnash canä Farespa tsurin.
Faresnash canä Judapa tsurin.

³⁴ Judanash canä Jacobpa tsurin.
 Jacobnash canä Isaacpa tsurin.
 Isaacnash canä Abrahampa tsurin.
 Abrahamnash canä Tarepa tsurin.
 Tarenash canä Nacorpa tsurin.
³⁵ Nacornash canä Serugpa tsurin.
 Serugnash canä Ragaupa tsurin.
 Ragaunash canä Pelegpa tsurin.
 Pelegnash canä Heberpa tsurin.
 Hebernash canä Salapa tsurin.
³⁶ Salanash canä Cainanpa tsurin.
 Cainannash canä Arfaxadpa tsurin.
 Arfaxadnash canä Sempa tsurin.
 Semnash canä Noepa tsurin.
 Noenash canä Lamecpa tsurin.
³⁷ Lamecnash canä Matusalenpa tsurin.
 Matusalennash canä Enocpa tsurin.
 Enocnash canä Jaredpa tsurin.
 Jarednash canä Mahalaleelpa tsurin.
 Mahalaleelnash canä Cainanpa tsurin.
³⁸ Cainannash canä Enospa tsurin.
 Enosnash canä Setpa tsurin.
 Setnash canä Adanpa tsurin.
 Y Adannam cashga Tayta Dios camangan.

4

Jesusta Satanas tentayta munangan

(Mateo 4.1-11; Marcos 1.12,13)

¹ Jesus Jordan mayuchö bautizacusquirga Espiritu Santupa munayninchönam ricacusquirgan. Tsaypita Espiritu Santo pushaptinnam tsunyang jircaman aywacurgan.

² Tsaychö chuscu chunca (40) junag imatapis mana micuy-pam cacurgan. Tsaynö caycangantanam pasaypa mallagacuycurgan. Tsaychömi Satanas engañayta munar Jesusta nirgan:

³ “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumita tantaman ticraratsiy”.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam micungallanwantsu runacuna cawayan, [sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan]’ ” nir.

⁵ Tsaypitanam Satanas juc altuman wap jayarircur ricascäratsirgan maytsay marcacuna pasaypa chipipegtarä.

6 Nircurmi nirgan: “Cay ricaycangayqui imaläya shu-mag marcacunam. Cay lapan ricaycangayquicunata entregayämargan munangä cagta pitapis goycunäpämi.

7 Gam ñöpäman gonguricuycur nogata adoramaptiquega gamllatana llapantapis goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

8 Tsaynam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllantam sirvinayqui’ nir”.

9 Tsaypitanam wap Jerusalemman apasquir templu jananchöna Jesusta Satanas ricascatsirgan. Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin rasunpaypa carga mä, caypita patsaman jegarpuy.

10 Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchá nin: ‘Gamta cuïdashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga.

11 Paycunam tsariyëshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana tacacunayquipä’ ” nirin.

12 Niptin Jesusnam nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis ninmi: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita ruranayquipä’ ” nir.

13 Tsaynam engañayta mana puëdircur juc tiempupä yarparaycar witicurirgan.

Jesus Galileachö Tayta Diospa alli willacuyninta willacur gallangan

(Mateo 4.12-17; Marcos 1.14,15)

14 Tsaypitam Espiritu Santupa munayninwanna Jesus cuticurgan Galilea provinciaman. Tsay marcacunachö runacuna pasaypanam parlayargan alli yachatsicog canganta.

15 Tsay marcacunapa Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayicunachömi Jesus yachatsicurgan. Tsaynam runacuna alabarnin niyargan: “Payga alläpa allim yachatsicucun” nir.

Nazaret marcachö Jesus willacungan

(Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6)

16 Tsaypitanam Jesus aywargan quiquinpa marcan Nazaretmanna. Payga imaypis yaycungannömi säbadu jamapay junagchö yaycurgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychönam llapancunapa puntanman aywargan Diospa palabrantä liyimunapä.

17 Tsaychö liyimunapämi unay profëta Isaias gellganganta macyayargan. Tsaytanam quichasquir liyirgan caynö nir:

18 “Espiritu Santupa munayninchömi caycä.

Tayta Diosmi acramashga pobri runacunata alli willacuyn-
inta willapänäpä.

Tsaynömi cachamashga runacunata jutsancunapita jipinäpä,
gapracunapa ñawinta allitsinäpä,
y mana alli cawaypita alli cawayman jipinäpä.

¹⁹ Tsaynö Tayta Dios cachamashga willacungäpita runacuna
salvacionta tariyänanpä”.

²⁰ Tsaynö liyisquirnam Jesus cutiyatsirgan goricäcuyänan
wayichö cuïdacog runata. Cutiyatsir jamacuriptinnam tsay-
chö caycag llapan runacuna payta pasaypa ricaräyargan.

²¹ Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay liyimungächö noga ruranäpä
cagcunanam gellgaraycan. Tsaychö gellgarangannöllum
cumpliycangäta gamcuna ricaycäyanqui”.

²² Tsaynö niptinmi llapan runacuna Jesuspä espantar par-
layargan: “¿Imatätä pay musyan tsaynö parlananpä? ¿Cayga
manacu Josepa tsurinlla?” nir.

²³ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna yarpaycäyanquim:
‘Caynö niyämaytapis mä, Capernaum marcachöpis milagru-
cunata rurashga caycarga marcantsicchöpis milagrucunata
ruramutsun’ nir. Y tsaynöllum yarpaycäyanqui runacuna par-
layangannölla caynö niyämaytapis: ‘Jampicog carga quiquinrä
jampicutsun’ nir”.

²⁴ Nircurmi nirgan: “Juclä marcacunachöga Tayta
Diospa willacognin profëtata chasquicuyanmi. Peru
quiquinpa marcanchöga manam cäsüpäyantsu. [Tsaynö
mana chasquicayämaptiquim milagrucunatapis rurashätsu
cay marcäcunachöga.]

²⁵⁻²⁶ Yarpäyay Diospa willacognin Elias cawanan witsan
imanö päsangantapis. Quimsa wata jogta quilla mana
tamyaptin llapan marcacunachö pasaypa muchuyta
päsayänä. Tsay witsan Israel nacionchö atscä viüdacuna
ñacar cayaptinpis Tayta Dios manam cachanätsu Elias
yanapananpä maygan viüdatapis. Tsaypa rantinga cachanä
juclä Sidon nacionchö ‘Sarepta’ ningan marcallamanmi,
tsaychö juc viüdata yanapananpä.

²⁷ Tsaynömi Diospa willacognin Eliseo cawanan witsan-
pis Israel nacionchö atscag lepra geshyawan geshyagcuna
cayänä. Tsay geshyawan atscag geshyaycäyaptinpis Eliseo
manash allitsinätsu maygantapis. Juclä Siria nacionpita juc
runa Naaman jutiyogllatam allitsinä”.

²⁸ Tsaynam Jesus tsaynö ninganta wiyaycur tsaychö caycag
runacuna cuentata gocusquiyargan juclä chiquishga runa-
cunarä Tayta Diosman mas yäracog cayanganta. Tsaymi
pasaypa rabyanäyargan.

29 Tsaynö rabyanarnam marcapita jipisquir Jesusta apayargan gagapa quillunninman tsaypita cumariycuyänanpä. Paycunapa marcanga cargan tsay gaga jananchömi.

30 Tsaychö cumariycuyta munayaptinpis runacunapa chöpinpita yargurirmi Jesus aywacurgan.

*Supay löcuyätsingan runata Jesus allitsingan
(Marcos 1.21-28)*

31 Tsaypitanam Galilea provinciachö Capernaum marca-man Jesus aywargan. Tsaychömi cada säbadu jamapay junagchö runacunata yachatsirgan.

32 Pipis pay yachatsicungannö shumag mana yachatsiptinmi runacuna cushicur niyargan: “Parlamungantaga cumplishunmi” nir.

33 Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runa. Paymi gayarar nirgan:

34 “¡Jesus Nazaret runa! ¿Imatatä munanqui nogacunawan? ¿Nogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämänayquipäcu? ¡Noga regimi Diospa tsurin salvacog cangayquita!” nir.

35 Tsaynö niptinmi Jesus supayta nirgan: “¡Upälla supay, yargucuy cay runapita!” nir. Tsaynö niyauptin llapan runacunapa nöpanchö tsay runata tapsiriycurmi supay aywacurgan.

36 Tsaynam runacuna jucnin jucninpis ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsictsu cay runa yachatsicungantanöga. ¡Payga ima puëdegnarä! ¡Supaycunapis cäsuyänächäl!” nirin.

37 Supayta gargunganta mayarnam tsay quinran marca-cunachö runacuna parlayargan Jesus alläpa poderyog canganta.

*Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Marcos 1.29-34)*

38 Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita Jesus aywargan Pedrupa wayinman. Tsay wayiman chaycunanpäga Pedrupa suegranmi ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaymi tsaychö caycag runacuna Jesusta rugacuyargan payta allitsinanpä.

39 Tsaynam Jesus tsay geshyaycag warmiman witiycur nirgan geshya yargucunanpä. Niyauptin jinan öram allisquirgan. Tsay warminam sharcurcur tsaychö caycag runacunata jucla micuynincuna garargan.

40 Tsaypita rupay ullunaycaptinmam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyaycagcunata. Tsay geshyagcunata yatayauptinmi llapanpis alliscäriyargan.

41 Tsaynömi atscag geshyagcunapitapis supaycuna yargu-yargan caynö gayararnin: “¡Gamga Diospa tsurinmi canqui!” nir.

Tsaynö supaycuna niyaptin Jesusga manam munargantsu paypita imata parlarcuyänantapis.

Goricäcuyänan wayicunachö Jesus Tayta Diospa willacuyninta willacungan

(Marcos 1.35-39)

42 Tsaypita patsa warasquiptinnam tsay marcapita Jesus aywargan tsunyang jircaman. Tsaymanpis runacunaga ashirnin chäyarganmi. Tsaychö tariyurnam rugacuyargan paycunapita mana aywacunanpä.

43 Tsaymi Jesus nirgan: “Waquin marcacunachöpis Diospa willacuyninta willacunärämi caycan. Tsaypämi nogata Tayta Dios cachamashga” nir.

44 Tsaynömi ari Jesusga maytsay Israel marcacunapa purir goricäcuyänan wayicunachö willacurgan Diospa alli willacuyninta.

5

Pedro atsca pescäducunata tsaringan

(Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20)

1 Genesaret gocha* cuchunchö Jesus caycaptinnam quichquiypa runacuna goricäyargan Diospa willacuyninta wiyayänapä.

2 Tsay gocha cuchunchömi Jesus ricasquirgan ishcaý büquicuna caycagta. Pescag runacunanaga büquincunapita yargurirmi mällancunata awiycäyargan.

3 Tsaychö pasaypa atsca runacuna quichquiparäyaptinnam Pedrupa cag büquinman Jesus yarcurcur rugacurgan cuchunchö büqui caycagta mas chöpin niragman witircatsiyänapä. Tsaynam tsay büquiman jamaycur tsaypitana runacunata yachatsicamurgan.

4 Yachatsiyta ushasquirnam Pedruta nirgan: “Cananga büquiquita apayay mas chöpin niragman. Nircur tsaychö jitayay mällayquicunata pescäducunata tsariyämünayquipä” nir.

5 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, canan pagas warat pescaycarpis manachä ni jucllayllatapis tsariy-cuyargötsu. Gam niyämptiquega mälläcunata mä, yapay jityäshä ari”.

* 5:1 Galilea gochapa jucaglä cuchunchömi cargan Genesaret marca. Tsaymi Galilea gochataga “Genesaret gocha” niyagpis. Tsaytam Lucas cay versiculuchö gellgashga “Genesaret gocha” nir.

6 Tsaynö nirmi määllancunata shumag mashtaycur pasaypa atscata pescäducunata tsariyämurgan, määllancunapis rachinäyanganyag.

7 Tsaynam jucag büquichö pescag mayincunata gemlar gayacuyargan jipishir yanapayänanpä. Paycuna aywarnam ishcan büquincunaman pescäducunata raquiyargan büquincunapis jundinanganyag.

8-10 Tsaychömi caycargan Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juanpis. Paycunaga cayargan Pedrupa pescag mayincunam. Pasaypa atscata pescäducunata tsariycurmi llapan-cunapis espantacur mantsacäcuyargan. Tsaymi Simon Pedro Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Nogaga jutsasapa runam callä, taytay. Manam gampa ñöpayquichö cayta merëcillätsu” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsayta ama mantsariytsu. Cananpita pescäduta tsariyänayquipa rantinga Diospa alli willacuyñinta runacunatanam willapäcayämunqui”.

11 Tsaynö niptinmi gocha cuchunchö büquincunata y imaycancunatapis jagiriycurnin Jesuswan aywacuyargan.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan
(Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45)

12 Juc cuti Jesus juc marcachö caycaptinnam chargan leprawan geshyacog juc runa. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, cay geshyöpita alliyat-sillämay” nir.

13 Tsaynö niptinnam Jesus yataycurgan “Cananpita gam allirguyquinam” nirin. Tsaynö nir yataycuptinmi tsay runapita jinan öra tsay lepra geshyan illacasquirgan.

14 Nircurnam Jesus nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellgangan leycho ningannö ofrendata apacurcur.† Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim awicashgana cangayquita musyatsicamunga” nir.

15 Tsaynö Jesus imayca milagru rurayñincuna musyacänanta mana munaycaptinpis maytsaychömi masna musyacargan. Tsaynam mas atscana goricäyargan yachatsingancunata wiyayänanpä y geshyancunapita alliyätsinanpä.

16 Jesusga tsunyagcunaman aywaycurmi Tayta Diosmanga imaypis mañacog.

Juc paraliticuyashga runata Jesus allitsingan
(Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12)

† 5:14 Lepra geshyawan geshyag runacuna allircur imata rurananpä cagcunapita masta musyanayquipä liyinqi Levitico 14.1-32.

17 Juc wayichömi Jesus runacunata yachaycätsirgan. Tsaychömi jamaraycäyargan fariseucuna y Moises gellgangan ley yachatsicogcuna. Paycunaga shayämushga cayänä Galilea provinciapa maytsay marcancunapita, Judea provinciapita y Jerusalenpita. Tayta Diospa poderninwanmi Jesusga caycargan geshyagyashgacunata allitsirnin.

18 Tsaymanmi runacuna quirmawan wantushga chätsiyämurgan paraliticuyashga runata. Paycunaga imaycanöpapis Jesuspa ñöpanman yacatsiytam munayargan.

19 Tsaychö pasaypa runacuna quichquicashga cayaptinmi imanö caytapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi janaman yarcarcatsir wayi jananta uchcusquir wascawan watarcur cachäyargan quirmantinta Jesuspa ñöpanman.

20 Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yäracunganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

21 Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcunawan fariseucuna yarpachacuyargan: “¿Pitä cay runaga llutancunata parlar Diosta ajätsin? Tayta Diosllam jutsa ruragcunata perdonan” nir.

22 Tsaynö yarpaycäynganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

23-24 Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacunata jutsancunapita perdonanäpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachamanganta musyayänayquipä ‘Quirmayquita aparcur aywacuy’ nir allitsishä ricanayquicunachö” nir.

Tsaynö nisquirnam Jesus runata nirgan: “Cananga allishganam canqui. Sharcur quirmayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir.

25 Tsaynö niyauptin tsay runanam llapanacuna goriraycäyaptin ñöpancunapita jinan öra jitarangan quirmanta icshacurcur wayinpa aywacurgan Tayta Diosta alabarnin.

26 Tsayta ricarmi llapan runacuna cushishga alabayargan Tayta Diosta: “¡Pay rurangantanöga imaypis manam ricarguntsictsul!” nirnin.

Jesus discipulun cananpä Mateuta acrangän
(Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17)

27 Tsay wayipita yargurir Jesus aywaycarnam ricäringan Mateo jutiyog[‡] juc runa impuestuta cobrar jamaraycagta. Tsaymi Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä nogawan aywacushun”.

28 Niptinnam sharcurcur tsaychö imaycantapis jagiriycur Jesuswan Mateo aywacurgan.

[‡] 5:27 Mateupa jucag jutinmi cargan Levi.

29 Tsaynö discipulun cananpä Jesus acrangapitam agradesicurnin fiestata Mateo rurargan wayinchö. Tsaychömi impuestuta cobrag mayincunawan mas waquin runacunapis Jesuswan micuycäyargan.

30 Tsaynö imaycaläya runacunawan Jesus caycagta ricaycurnam fariseucuna y ley yachatsicogcuna parlacacharrä Jesuspa discipuluncunata niyargan: “¿Imanirtä gamcuna impuestu cobracogcunawanpis y jutsasapacunawanpis juntacar micuyanqui upuyanqui?” nir.

31 Tsaynö niyaptinnam Jesus caynö nirgan: “Geshyagcunalam jampicogta miñishtiyan. Manam sänu cagcunaga imata munayantsu.

32 Nogaga manam shamurgö alli rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyninta tantiyatsinäpätsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinäpä shamushga carmi paycunawanpis juntacü”.

Mushog yachatsicuyininta Jesus tantiyatsingan

(Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22)

33 Tsaypitanam Jesusta tapuyargan: “Juan Bautistapa discipuluncuna y fariseucunapa discipuluncuna imaypis ayunayanmi Tayta Diosman mañacur. Gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä ayunayantsu?” nir.

34-35 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä discipulücuna ayunayänanta munayanqui? ¿Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunaycunmantsurä? Tsay invitashgacunaga casarag noviuwan juntu caycarnin micur upur cushishga cayangannöllum discipulücunapis nogawan juntu cayanganyagga ayunayanrätsu. Peru wanuscatsiyämaptinmi itsanga ayunayanga” nir.

36 Tsaynö nisquir caynöpis Jesus nirganmi: § “Manam pipis macwa röpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticäratsirmi rachiratsinman. Y manam shumagga ricacunpisnatsu macwa röpachöga”.

37 “Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsillicaycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynö pam aswapis jichacasquinman y uyllupis ushacärinman.

38 Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga wiñantsic alli uylluman. Tsaynö ruraptinga aswapis jichacantsu ni uyllupis manam paquicantsu”.

§ 5:36 Yachatsicuyinincunata Jesus iwalatsirgan mushog röpaman y tsayrä puwashga aswaman. Runacunapa unay yachatsicuyinincunataga iwalatsirgan macwa röpaman y tsillishga uylluman. Tsaynö iwalatsirmi Jesus yarpachatsirgan quiquinpa yachatsicuyinwan unay cag yachatsicuycunaga mana iwalanganta.

39 “Y manam pipis unayna churarashga v̄nuta yawar-cur tsayr̄a rurashga cagtaga upuyta munannatsu: ‘Unayna churarashga cag v̄nu mas alli caycan’ n̄irnin. [Tsaynöllam unay cag yachatsicuycunawan yachacashga car canan noga yachatsinḡacunataga runacuna chasquicuyta munayantsu]”.

6

Säbadu jamapay junagchö Jesus munayyog cangan
(Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28)

1 Juc säbadu jamapay junagchönam discipuluncunawan Jesus aywarayc̄ayargan tr̄igu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywarayc̄ayangantanam discipuluncunaga tr̄iguta quiptusc̄arir cuparir micuyargan.

2 Tsayta ricarnam fariseucuna niyargan: “¿Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycappinga ¿imanirtä tr̄iguta quiptupacur puriyc̄ayanqui?” n̄ir.

3 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu Diospa palabranta liyiyarpis yarp̄ayanqui unay rey David mallagar imata ruranganta?”

4 David soldäduncunawan puriyar millcapancuna manana captin mallaḡyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacuyänan ruriman David yaycusquir sacerdot̄icunalla micuyänanpä cag churarag tantata micurinä. Nircurmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunanpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä? Tsaynömi discipulücunapis mana jutsatatsu rurayc̄ayan: ‘Jamapay junagchö tr̄iguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyaptiquipis]”.

5 Tsaynö nisquirpis Jesus nirgan: “Noga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöp̄is runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

Maquin wanucashga runata säbadu jamapay junagchö Jesus allitsingan

(Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6)

6 Tsaypita juc säbadu jamapay junagchönam Tayta Diosman mañacur goric̄acuyänan wayiman Jesus yaycurgan yachatsicamunanpä. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarirgan.

7 Ley yachatsicogcunawan fariseucunanaga Jestu ricapayc̄ayargan shonguncunallachö yarpachacurmi: “Mä, ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allitsingacush o manacush? Allitsiptinga tsaymi achäqui canga autorid̄äcunaman apatsinapä” n̄ir.

⁸ Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “¡Sharcur tsay chöpiman ichimuy!” nir. Niptin tsay runaga chöpincunamanmi ichircurgan.

⁹ Nircurnam tsay fariseucunata Jesus nirgan: “Canan mä niyämäy. Tayta Dios ¿imata ruranantsictatä munan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunapä?” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam tsay quinran caycag runacunata ricaycachasquir runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mashtasquir sänunam ticasquirgan.

¹¹ Säbadu jamapay junagchö tsaynö allitsinganta ricarnam fariseucuna pasaypa rabyanar willanacuyargan Jesusta imanöpa wanutsiyänanpäpis.

Jesus chunca ishca (12) apostolnincunata acrangan
(Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19)

¹² Tsay junagcunam juc tsacay Jesus juc jircanman aywaycur Tayta Diosman mañacuycar warargan.

¹³ Tsaypita patsa warasquiptinnam llapan discipuluncunata gayargan. Nircurmi paycunapita acrangan chunca ishca (12) runacunata apostolnincuna cayänanpä.

¹⁴ Paycunaga cayargan:

Simon (Paytam jutinta Jesus churapargan “Pedro” nir),

Simonpa waugin Andres,

Santiago,

Juan,

Felipe,

Bartolome,

¹⁵ Mateo,

Tomas,

Alfeupa tsurin Santiago,

“Celote” ningan Simon,

¹⁶ Santiagupa waugin Judas, y

Jesusta ranticog cag Judas Iscariote.

Atscag runacunata Jesus allitsingan
(Mateo 4.23-25)

¹⁷ Jircapita Jesus uraycarnam juc patacchö atscag discipuluncuna y waquin runacunapis goriraycagta tarirgan. Tsay runacunaga shayämushga cayargan Judea provinciapita, Jerusalenpita, lamar cuchun Tiro y Sidon marcacunapita.

¹⁸ Paycunaga goricäyargan Jesus yachatsicunganta wiyayta munarmi y geshyancunapita alliyta munarmi. Tsaychö supay löcuyätsingan runacunapis alliyarganmi.

19 Jesus poderninwan runacunata allitsiptinmi jucpis jucpis yatayta munayargan, geshyancunapita allisquiyänanpä.

Cushicuypä y llaquicuypä Jesus willacungan
(Mateo 5.1-12)

20 Tsaynam Jesus discipuluncunata ricaycur nirgan:

“Cay vidachö ñacacog cagcunata gloria vidachöga Tayta Dios alli cawaychömi catsiyäshunqui.

21 Cushishgam cawayanqui cay vidachöga mallagaychö cagcunaga. Gloria vidachö mananam mallagäyanquinatsu.

Cushishgam cawayanqui cay vidachö wagacuychö cagcunaga. Gloria vidachö cushicuyllachömi Tayta Dios catsiyäshunqui.

22 Nogata gaträyämangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui, garguyäshuptiqui, y ashlliyäshuptiqui ama llaquicuyaytsu.

23 Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi gloria vidachö premiuta goyäshunqui. Gamcunatanömi unay profëtacunatapis ñacatsiyargan. Tayta Dios tsay profëtacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyäshunqui. Tsaynö cananpä caycappinga ñacarpis cushicuyay”.

24 Tsaynö nisquirnam waquincunatapis Jesus nirgan:

“¡Allau, cushishgalla cawacog rïcu runacuna! Pobricunata imayquicunallatapis mana garaycungayquipitam washa vidachöga wagacur ñacayanqui.

25 ¡Imaycayquicunapis mana faltäpuyäshuptiqui cushishgalla cagcuna! Juc vidachöga manam Diospita imatapis chasquiyanquitsu.

¡Quiquillayquicuna imatapis llutanta rurasquir asicogcuna! Gamcunaga pasaypa llaquicurmi wagayanqui.

26 ¡Allau, gamcunachö llapan runacunapita alabashga cayta munagcuna! Llutana yachatsicogcunata unay runacuna alabayannöllum gamcunatapis alabaycäyashunqui”.

Chiqui runacunata cuyanantsicpä Jesus willacungan
(Mateo 5.38-48; 7.12a)

27 “Shumag cawacuyänayquipä cay ningäta tantiyacuyay. Nogata gaträyämangayqui raycur chiquiyäshogniquicunataga cuyayanqui. Alli shonguyquicunawan ricayanqui mana alli ricashogniquicunatapis.

28 Rimayäshogniquicunapä allillata parlayanqui. Chiquiyäshur contrashogniquicunapäpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchö yanapananpä.

29 Lagyaycuyäshuptiquipis jucag lädu cag cärayquicunatana camapaycuyanqui. Punchuyquicunata gechuyäshuptiquega chompayquicunatapis llogtipaycuyanqui.

30 Imallatapis mañacuyäshuptiquega garaycuyanqui. Tsaynö imayquicunatapis gechuriyäshurniqui apacuyaptinga ama 'Cutiycatsimay' niyanquitsu.

31 Runa mayiquicuna alli ricayäshunayquita munarga gamcunapis paycunatarä alli ricayanqui”.

32 “Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi.

33 Alli cagcunallawan alli cawarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis tsaynöllaga cawayanmi.

34 Yanapanacog puralla imachöpis yanapanacurga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Yaga runacunapis yanapagnincunalataga yanapanmi imatapis garanacuyänan raycurllaga”.

35 “Gamcunaga chiquiyäshogniquicunata cuyayay. Paycunapä allicunallata rurayay. Imatapis mañaycur ama yarpäyaytsu pägayäshunayquitaräga. Tsaynö alli cawarga poderösu Tayta Diospa wamrannam cayanqui. Paypa wamran carnäm ciëluchö listangacunata chasquiyanqui. Tayta Diosga cuyapanmi jutsa ruraychö cawacogcunata.

36 Tsaynö captin Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis cuyapäcog cayay”.

*Runa mayintsicta mana jamuränantsicpä willacungan
(Mateo 7.1-5)*

37 “Tayta Dios mana juzgayäshunayquipä jamuräcur runa mayiquicunapa vidanta ama ashianquitsu. Llutanta rurayaptinpis ama contran sharcuyanquitsu. Contran sharcuyänayquipa rantinga perdonayanqui, Tayta Dios gamcunatapis perdonayäshunayquipä.

38 Runa mayiquicunata cuyapar imallatapis garaycuyaptiquim Tayta Dios gamcunatapis mas masta cutitsiyäshunqui tupuyquipitapis jichag jichag. Cuyapäcog cayangayquinöllam gamcunapis Tayta Diospa cuyapäcuyainta chasquiyanqui”.

39 “Juc gapra runa gapra mayinta manam pushanmansu. Pushanacurga ¿manatsurä pözumanpis ishcan jegacurpuyanman? Nogapita imatapis manarä yachacurga gamcunapis gapranöllam caycäyanqui.

40 Maygan yachacogpis manam yachatsegninpita mastaga yachantsu. Tsaynömi yachatsingäcunata shumag cäsomag cagga gamcunapis noga cawangänö cawayanquiman”.

41 “Gamcunaga ¿imanirtä runa mayiquicunapa ñawinchö shucata jipicuriyänanta munar ricapäyanqui, quiquiquicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarä caycaptin?

42 Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga ¿imanöparä runa mayiquitarä niyanquiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirnin? ¡Yachag tucogcuna! Puntataga ñawiquicunachö cagtarä jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdiyanqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänayquipäga”.

Imanö cawayninpita runata reginantsicpä willacungan
(Mateo 7.17-20; 12.34b, 35)

43-45 Nircur imanö runacuna cayangantapis caynöpam tantiyatsirgan: “Alli wayog jachaga allillatam wayun y mana alli wayog jachaga mana allillatam wayun. Tsaynöllam wayuyninpita regintsic ima jacha cangantapis. Higusga manam cashacunapa prütantsu ni üva manam shiracapa mullacantsu. Ima jachatapis wayuyninpa regingantsicnöllam runacunatapis cawayninpita musyantsic alli runa canganta o mana alli runa cangantapis. Tsaynömi ari alli runacunaga allilata parlayan shonguncunachö allita yarpap. Y mana alli runacunaga mana allicunatam parlayan shonguncunachö yarpäyanganllata”.

Jesusta cäsucog runa y mana cäsucog runa imanö canganpis
(Mateo 7.24-27)

46 “¿Imanirtä gamcuna ‘Señor, gampa munduyquichömi caycä’ niyämänqui, noga ningäta mana cäsucämarga?

47 Canan tantiyatsiyäshayqui wiyacamag runa imanö cangantapis.

48 Wiyacamag runaga alli cimientushga wayi sharcatsishganömi caycan. Tsay alli rurashga wayega atasca gashgay yacu miramur jaytaptinpis manam juchuntsu. Tsay wayi mana juchognöllam nogata cäsomag cagcunaga infiernuchö ushacaypita salvacunga fisyu final junagchöpis.

49 Ningäcunata wiyaycar mana cäsomag cagmi itsanga allpa janallanchö sharcatsishga wayinölla. Tsay cimientuy-nag wayitaga gashgay yacu goricar shamurninpis juchuratsinmi”.

7

Capitanpa wätayninta Jesus allitsingan
(Mateo 8.5-13; Juan 4.43-54)

¹ Runacunata tsaynö parlapyta ushasquirnam Jesus aywargan Capernaum marcaman.

² Tsaychömi juc capitanpa cuyay wätaynin wanuyta ricarna pasaypa antsa geshyaycargan.

³ Tsaynam Jesus runacunata allitsinganta mayarna tsay capitan Jesusman cachacurgan Israel mayor runacunata: “Rugacaycayämuy wätaynita allıcatsinanpä” nir.

⁴ Tsaymi paycuna Jesus caycanganman chaycur rugacuyargan: “Taytay, capitanpa wätaynintash allıtsipaycullanqui. Capitanga alli runam.

⁵ Marca mayintsiccunawanpis payga allim cawan. Tsaynö alli carnin paymi goricäcunantsic wayitapis sharcatsishga” nir.

⁶ Tsaynö rugacuyaptinmi Jesus aywargan paycunawan. Capitanpa wayin cagman Jesus yaycuraycaptinnam amıguncunata capitan taripätsirgan Jesusta caynö niyänanpä: “Amanash afanacullanquinatsu, taytay. Capitanga musyannash wayinman mana chayllapanapis allita ruraycunayquipä cagta. Musyaynash, taytay, Israel runacunapa üsuyquicunachö juclä runacunawan chänacuy mana alli cangan.

⁷⁻⁸ Tsaynöpis payga musyanshi Israel runacuna juclä runacunawanga mana parlapänacuyanganta. Tsayshi quiquina shamushgatsu rugacuycushunayquipä”.

“Pay musyanshi gam munayyog cangayquita. Tsayshi cayllapitana niycullanqui wätaynin allisquinanpä. Paypis mandagninpa munayninchöshi. Tsaynöshi paypa munayninchöna cayan mandangan soldäduñcunapis. Tsayshi maygantapis ‘Ayway’ niptin aywayan: ‘Shamuy’ niptin shayämün, y wätayninta ‘Cayta ruray’ niptinpis ruran. Gam imaycawan munayyog captiqui musyanshi imapis ningayquega rurasquinanpä cagta”.

⁹ Tsaynö ninganta wiyaycurmi Jesus cushicur paywan aywaycag runacunata niran: “Paynö llapan shongunwan yäracamag runaga manam Israel runacunachöpis cantsu” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquiptin capitanpa cachancuna cutiycurmi tariyargan tsay wätay allisquishgana caycagta.

Viüdapa wawanta Jesus cawatsingan

¹¹ Tsaypitanam Jesus discıpuluncunawan Capernaum marcapita “Nain” ningan marcaman aywaycayargan. Tsaychömi atscam runacunapis paycunawan aywaraycayargan.

¹² Tsaypita marcaman yaycuraycarnam tincusquiyargan ayata pampayänanpä apaycayagwan. Tsay apaycayangan ayaga cargan juc viüdapa japayllan wawanmi. Atscag runacunam llaquiparnin aywaycayargan pampäshiyänanpä.

13 Tsay viüda pasaypa wagagta ricaycurnam Jesus cuyapar nirgan: “Ama wagaytsu” nir.

14 Tsay ayata apaycagcunaman witiyuptinnam paycuna ichisquiyargan. Tsaynam tsay aya cäjata Jesus yataycurgan. Nircurnam nirgan: “jövün, sharcuy!” nir.

15 Tsaynö nisquiptin jövün jinan öram jamarcamur ñöpan quinranhö caycag runacunata parlapar gallaycurgan. Tsaypita viüdatanam Jesus nirgan: “jAma wagaynatsu! jWawayqui cawarimushganam!” nir.

16 Tsayta ricaycurmi llapan runacuna cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö: “Diospa willacognin profëtam nogantsicman chaycamushga. jCananmi säga Tayta Dios cachaycamushga imaycachöpis cuyapäcog cayninwan yanapaycamänantsicpä!” nir.

17 Tsaynömi ari Jesuspa ruraynincuna musyacargan Judea provinciachö y ñöpan quinran marcacunachöpis.

*Jesus pï cangantapis Juan Bautista musyayta munangan
(Mateo 11.2-6)*

18 Jesus rurangancunatam Juan Bautista carcelhö caycagman aywar Juanpa discipuluncuna willayargan. Tsaynö willaycäyaptinpis carcelhö caycarnin Juanga yarpachacurganmi salvador shamogpäga. Tsaymi Jesusman cachargan ishca cag discipuluncunata pï cangantapis tapog:

19 “¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyacuyäshä?” niyämuy” nir.

20-21 Juanpa ishcan cachancuna Jesus cagman chäyänanpäga Jesus alliycätsirgan atscag tucuyläya geshyagcunatam, supay geshyatsingancunatam, y gapracunatam. Tsaymi Jesusta tapuyargan: “Tayta, gampita Juanmi musyayta munaycan. ¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyäyäshä?” nir.

22 Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Canan aywar Juanta niyay cay ricayangayquicunata y wiyayangayquicunata. Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puëdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis alliyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis cawariyämushgam. Muchuychö cawagcunamanpis Diospa alli willacuyninga chaycannam.

23 Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Noga-man imaypis yäracamungannölla yäracamutsun”.

*Juan Bautista Diospa willacognin profëta cangan
(Mateo 11.7-15)*

24 Tsaypita Juanpa cachancuna cutisquiyaptinnam runacunata Jesus Juanpita parlapar nirgan: “Tsunyag jircaman

Juanta ricag aywar manam jachata vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui.

²⁵ Y manam alläpa chaniyog röpan jatishga canganta ricapäyanayquipätsu aywayargayqui. Tsaynö chaniyog röpashgacunaga reypa wayincunallachömi taycäyan, manam tsunyagcunachötsu.

²⁶ Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinöga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricayänayquipämi.

²⁷ Juanpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

‘Salvacog manarä willacuptinmi juctarä cachashä willacuynita willacunanpä.

Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga’ nir.

²⁸ Tsay ningannölla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä churashga captinmi puntataga Juanrä tantiyashga noga salvacog rey cangäta. Tsaynö captinpis discipulücunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynita tantiyacuycäyan”.

²⁹ “Juan ninganta chasquicurmi hasta mas jutsasapa cagcunapis tantiyayargan Diospa willacuynin rasun caglla canganta. Tsaynö pam jinan öra Juan paycunata bautizargan.

³⁰ Peru fariseucunawan ley yachatsicogcunaga bautizacuyargantsu, jutsa ruraynincunapita perdonananpä Tayta Diosta mana mañacurmi”.

*Juan Bautistapä y Jesuspä runacuna imanö yarpäyangan
(Mateo 11.16-19)*

³¹⁻³² Tsaynö nisquir Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempu runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicuyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningancunata. Wamracuna puclar pinculluta tucapaptin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicuyta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta puclar nogacuna cantayämushä, gamcuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningancunatapis mana chasquicuyta munayantsu.

³³ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vïnuta upogtsu. Tsaynö captinmi gamcuna niyarguyqui: ‘¡Payga Satanaspa munayninchö carmi tsaynö cacun!’ nïrnin.

³⁴ Noga runacunawan goricar imaycatapis micupti y vïnuta upuptinam niyämanqui: ‘Micullar upullar puricun’ nïrnin.

Tsaynöllam 'Payga jutsasapa runacunawanpis y impuesto cobrag sacyapacogcunawanpis juntacanmi' niyāmanqui.

³⁵ Tsaynō nir mana chasquiyāmaptiquipis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayāmashga willacuyñinta willacuyāñpä. Tsaynō cachayāmanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycāyangäta ricarmi”.

Perdonashga cagcuna Tayta Diosta mas cuyangan

³⁶ Tsaypitanam Simeon jutiyog juc fariseo runa Jesusta pushargan wayinchö micuyāñpä. Wayinman chascatsirnam jamaratsirgan.

³⁷ Tsayman Jesus aywanganta musyaycurmi juc puricog mañösa warmi chargan shumag frascuchö perjümin apacurcur.

³⁸ Jesuspa ñöpanman gonguriycur jutsanta wagacuriptinmi Jesuspa chaquinman wegin juturgan. Tsay wegin jutungantanam agtsanwan pitsapargan. Nircurnam Jesuspa chaquinta mutsaycur wiñapargan apangan perjümita.

³⁹ Tsayta ricaycurmi tsay invitag fariseo runa caynō yarpargan: “Rasunpa Diospa willacognin profëta carga cay runa musyanmanmi cay warmi imanö cangantapis. Mañösa warmi caycappinga manam consientinmantsu yataycunan-tapis”.

⁴⁰ Tsaynō yarpanganta tantiyapasquirnam Jesus nirgan runata: “Simon, jucta willashayqui”.

Niptinnam tsay fariseo nirgan: “Mä willaycamay, taytay” nir.

⁴¹ Niptinnam Jesus nirgan: “Ishcay runacunam juc rïcu runapa jagan cayänä. Jucnin jagan canä ishca y wata arupacur gānangannö. Jucagna canä ishca y quilla arur gānangannö.*

⁴² Tsayna runacuna jagan cayanganta pägayta mana puëdiyaptin ishcanacunatapis cuyapar manana cobranānatsu. Canan mä nimay: ¿Maygan cagtä tsay gellëyog runata mas agradesicurgan?” nir.

⁴³ Tsaynam Simon nirgan: “Mas lasag jaga cagchir, taytay”.

Niptinnam Jesus nirgan: “Allim yarpayniqui” nir.

⁴⁴ Nircurnam tsay warmita ricärirna Simonta nirgan: “Cay warmi imanir tsaynō ruraycāmangantapis manam gam tantiyānquirätsu. Üsuntsic caycaptinpis wayiquiman yaycaramupti gamga manam yacuta garamarguyquitsu chaquita awirinäpä. Cay warmim itsanga chaquiman wegin jutungantapis agtsanwan pitsapāmashga.

* **7:41** Tsay jutsasapa warmiwan Jesus iwalatsirgan atasca jaga tucushga runaman. Tsay fariseo runatanam iwalatsirgan wallcalla jaga tucushga cag runaman.

45 Yaycamupti manam mutsacuyniquiwan saludamarguyquitsu. Paymi itsanga yaycascamupti jinan öra chaquita mutsacushga.

46 Umämanpis manam acëtita wiñapämarguyquitsu. Paymi itsanga chaquiman perjümita wiñapämashga.

47 Cay warmega jutsasapa carmi perdonta taringanta pasaypa cushicurnin agradesicur tsaycunata rurashga. Waquincunam itsanga 'Noga manam alläpaga jutsayogtsu cä perdonta ashinäpäga' nirnin ni ichicllapis Tayta Dios agradesicuyantsu".

48 Nircurnam tsay warmita nirgan: "Cananga llapan jutsayquicunapita perdonashganam canqui" nir.

49 Tsaynam mäsachö jamaycag runacuna quiquin pura caynö ninacuyargan: "¿Pinatä payga jutsancunapita runacunata perdonananpäga?" nir.

50 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan tsay warmita: "Nogaman yäracamungayquipitam Tayta Diospa castigunpita salvacur-guyqui. Cananga cushishgana aywacuy" nir.

8

Jesusta yanapag warmicuna

1 Tsaypitaga Jesus purirgan marcan marcan Tayta Diospa alli willacuyninta willacurmi chunca ishca (12) apostolnincunawan.

2 Paywanmi aywayargan Satanaspa munayninpita jipingan warmicuna y geshyancunapita allitsingan warmicuna. Paycunawanmi aywargan Maria Magdalenapis. Tsay warmipitam Jesus gargurgan ganchis (7) supaycunata.

3 Tsaynöpis aywarganmi Herodespa yanapagnin Cuzapa warmin Juana, Susana, y waquin warmicuna. Paycunam Jesusta y discipuluncunata yanapayargan capuyanganpita imaycancunallawanpis.

Diospa willacuyninta murucuywan iwalatsingan

(Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9)

4 Maytsay marcacunapitapis atscanam runacuna goricäyargan Jesuswan puriyänapä. Tsaychömi caynö nir parlapargan:

5 "Juc runam trigu murucog yargunä chacraman. Tsaynam matsiptinna waquin cag tiuyanä näniman. Runacuna nänipa purirnam tiuyashgataga jaruscäriyänä y pishgucunapis chay-cur upshascäriyä.

6 Waquin murucunanam tiuyanä shagan ricogllaman. Tsaychöna ras jegarcamur shumagllaga allpa mana captin tsaquiscäriyänä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscärinä.

⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espigachö juc pachac (100) gränuyag”.

Tsaynö parlapärirnam Jesus runacunata caynö nirgan: “¡Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay!” nir.

Imaycaman iwalatsiypa imanir Jesus yachatsicungan
(Mateo 13.10-17; Marcos 4.10-12)

⁹ Tsaynam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, tsay yachatsicungayqui ¿imaninantä?” nir.

¹⁰ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunataga cäsucog cayaptiqui tantiyatsiyäshayquim parlapaycangäcunata. Mana cäsomag cagcunam itsanga ni imanöpa parlapaptipis mana tantiyayangatsu. Tsaynö runacunapäga Diospa palabbranchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu. Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsuyantsu’ ” nir.

Murucuypä willapanganta tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20)

¹¹ “Cananmi tantiyatsiyäshayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata. Trigu muroga Diospa alli willacuyninmanmi iwalan.

¹² Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishca y wiyayangallantapis Satanas gongaratsiptinmi salvacionta tariyanganatsu”.

¹³ “Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar cushishgam chasquicuriyan. Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman char Diospa willacuyninta jagiriyän”.

¹⁴ “Muru tiuyangan casha rurinpis waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänapä cagllatam. Casha rurinchö trigu jegarcamurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Diospa willacuyninpis gongacärin”.

¹⁵ “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta llapan shonguncunawan chasquicurnin mana dejaypam alli ruraychöna

cawayan. Alli allpachö murucuy pasaypa wayungannömi Tayta Dios munangannö cawayan”.

Jesus willacuyninta actsiman iwalatsingan
(Marcos 4.21-25)

¹⁶ Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Manam pipis actsita tsaritsir churantsu cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musyayangayquinöpis actsitaga churayan alëricunamanmi shumag atsicyananpä.

¹⁷ Tsay actsi alërichö car shumag atsicagnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyninta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayananpä”.

¹⁸ “Willapangäcunata wiyar chasquicurninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui. Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänapä. Yachag tucur mana cäsucog cagcunam itsanga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Jesusta castan gayayangan
(Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35)

¹⁹ Tsay wayichö Jesus yachatsicuycaptinmi mamanwan waugincuna chäyargan parlayta munarnin. Atsca runacuna goricashga cayaptinmi Jesus caycangan cagmanga yaycuyta puëdiyargantsu.

²⁰ Tsaychö paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayquiwan waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyashunqui” nir.

²¹ Tsaynö willaptinnam Jesus nirgan: “Diospa willacuyninta wiyacur cäsumag cagcunam cayan nogapa mamänö y waugicunanöga” nir.

Pasaypa vientuwan gocha lagchicachagta Jesus päratsingan
(Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41)

²² Juc cutinam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päsashun gochapa wac-tsimpaman” nir. Nisquirnam büquiman yarcurcur aywacuyargan.

²³ Gochata aywaraycäyaptinnam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam pasaypa vientuwan yacu lagchicachar gallaycurgan büquitapis jundicäsiytana munarnin.

²⁴ Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “¡Tayta Jesus, jundicaycantsicnachä!” nir.

Tsaynam Jesus sharcurcur vientutapis yacutapis päracunanpä nirgan. Y jinan öram tsaynö niyauptin vientupis yacupis pärasquirgan.

²⁵ Nircurnam discipuluncunata nirgan: “¿Imanirtä nogaman mana yäracaycäymanquirätsu?” nir.

Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga parlapänacuyargan: “Cay runaga ¿ima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsuycunanpä?” nirnin.

*Runapita supaycunata Jesus gargungan
(Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20)*

²⁶ Tsaynö aywaraycarnam chäyargan Gerasa marcapa washäläninman. Tsayga cargan Galilea provinciapa wacsimpanchömi.

²⁷ Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa shamurgan. Tsay runaga löcuyangan junagpitis gallapächullam puricog. Panteonllachömi täcogpis.

²⁸⁻²⁹ Tsay runata imayca munangantam supay ruratsirgan. Maquinta chaquinta cadinawan pancayaptinpis cadinatapis rachisquirmi tsunyag jircacunapa aywacog.

Tsaynam tsay runata ricaycur Jesus nirgan: “¡Gam supay, cay runapita yarguy!” nir.

Niptinnam ñöpanman gonguricuycur gayarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, ¿imatatä munanqui nogacunawan? Cay runapita gargamarni jama condenaycamaytsu!” nir.

³⁰ Tsaynam Jesus tapurgan: “¿Imatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi”.* Tsaynö nirgan pasaypa atasca supaycuna payman yaucushga captinmi.

³¹ Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata infiernumanga garpaycayämaytsu” nirnin.

³² Tsaynam janaganchö atasca cuchicuna caycagta ricärir rugacuyargan cuchicunaman yaucucuycuyänanpä. Jesusnam nirgan aywar yaucucuycuyänanpä tsay rugacuyanganman.

³³ Tsaymi supaycuna runapita yargurir yaucucuycuyargan tsay cuchicunaman. Tsaynam cuchicuna junish tunapita acataycachaycar jegarpäriyargan gochaman. Tsaychömi cuchicuna shengacar wanuyargan.

³⁴ Cuchi mitsegcunanam tsayta ricaycur geshpir aywacuyargan marcapa ricayangancunata willacuyänanpä.

³⁵ Tsay willacuyaptinnam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päsaycushga” nirnin. Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna Jesuspa ñöpanchö jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

* 8:30 Legion ninanga “atsca waranga o miles” ninanmi.

36 Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam.

37 Tsaynam pasaypa mantsariywan tsay Gerasa runacuna Jesusta rugar niyargan marcanpita jucläpa aywacunanpä.

38 Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirin.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan:

39 “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiquicunata willay gamta Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

Tsaynam runa marcanman cutiycur willacurgan Jesus cuyapar milagruta ruranganta.

Jairupa tsurinta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan

(Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43)

40 Gerasapita Jesus Capernaum marcaman cutiptinnam pasaypa atsca runacuna quichquishga goriraycäyargan Jesusta shuyacur.

41-42 Tsaymanmi Israel runacunapa autoridänin Jairo jutiyog runa chärirgan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricäyangancunachö mandacogmi. Paypa chunca ishca (12) watayog juclaylla warmi tsurinmi wanuycarganna. Tsaymi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacurgan wamranman allitseg aywaycunanpä. Jesus Jairupa wayinman aywaptinnam atsca runacuna gepanta aywayargan.

43 Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyagyashga. Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allirgantsu.

44 Tsay warmega runacunapa rurinllapa yaycuycurmi Jesuspa röpanpa cuchunta yataycurgan. Tsaynö yataycuptin jinan öram yawar apaynin pärasquirgan.

45 Tsay warmi allinganta tantiyasquirnam Jesus runacunata tapurgan: “¿Pitä yataycamashga?” nir.

Tsaynam tsaychö llapanpis “Manam nogallätsu, manam nogallätsu” niyargan. Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Tayta Jesus, cayläya quichqui aywaycashgaga jucnin jucnispis yatayäshungayquita ¿imanöparä musyashwan?” nir.

46 Tsaynö niptinpis Jesus yapaymi nirgan: “Musyämi mayganpis yataycamar poderniwan allisquinganta” nir.

47 Tsaynam warmi imanö caytapis mana puëdirna tsuctucyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricuycurgan. Nircurnam willargan imanir yataycunganta y jinan öra allisquinganta.

⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

⁴⁹ Jesus tsaynö parlapaycaptinmi Jairupa wayinpita juc willacognin runa chaycur Jairuta nirgan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapanatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

⁵⁰ Tsayta wiyaycurnam Jesus Jairuta nirgan: “Ama llaquicuytsu. Nogallaman yäracamuptiquega tsuriqui cawarimungam” nir.

⁵¹⁻⁵³ Tsaynam Jairupa wayinman chaycur wanushga wamrapä wagaycäyagta ricaycur Jesus nirgan: “Ama wagayaytsu. Cay wamra wanushga caycarpis, punuycagnöllum riccharcamunga” nir.

Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi. Tsaynam wamra wanushga caycanganman Jesus yaycatsirgan Pedruta, Juanta, Santiaguta, y Jairutapis warmintinninta. Waquincuna aywayänantaga manam munargantsu.

⁵⁴ Nircurnam Jesus wamrata maquinpita tsarircur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirnin.

⁵⁵ Tsaynö niptin wamra jinan öram cawarircamur sharcurgan. Tsaynam Jesus nirgan tsay wamrata pachan garayänanpä.

⁵⁶ Wamran cawarimunganta ricaycur papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan. Tsaypitanam Jesus nirgan: “Cay wamrata cawatsimungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir.

9

Chunca ishca (12) discipuluncunata Jesus cachangan (Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13)

¹ Tsaypitanam chunca ishca apostolnincunata gayaycur poderninta Jesus gorgan runacunapita supaycunata garguyänanpä y tucuyläya geshyawan geshyacogcunata allitsiyänanpä.

² Nircurnam paycunata cachargan Diospa alli willacuyninta willacuyänanpä y geshyacogcunata allitsiyänanpä caynö nirnin:

³ “Maypa aywarpis ama apayanquitsu tucruyquicunata, alporjayquicunata, millcapayquicunata, ni gellëniquicunata. Janayquicunachö röpayquicunallawan aywacuyanqui.

⁴ Maychöpis pipis wayinman patsatsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyangayquiyag.

⁵ May marcamanpis chäyaptiqui sicush runacuna mana chasquiyäshunquitsu, tsaypita aywacuyanqui chaquiquicunachö polvuta tapticusquir. Tsaynöga rurayanqui mana

chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.

⁶ Tsaynö cachaptin discipuluncuna marcan marcanmi puriyargan Diospa willacuyninta willacurnin. Tsaynömi atscag geshyagcunatapis allitsiyargan.

*Rey Herodes yarpachacungan
(Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29)*

⁷ Jesus tsaynö discipuluncunawan milagrucuna rurayan-ganta Galilea provinciapa mandagnin Herodes pasaypam yarpachacurgan. Tsaynam runacuna parlar niyargan: “Juan Bautistam cawarimushga” nir.

⁸ Waquincunam niyargan profëta Elias canganta. Y waquincunam niyargan unay willacognin maygan profëtapis cawamunganta.

⁹ Juan cawarimunganta runacuna niyaptinmi Herodes yarpachacur nirgan: “Paypataga quiquichä umantapis rogut-sirga, ¿pirä canman tsay runa? Tsay runata imanöparä no-gapis regiycüman” nir.

*5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Juan 6.1-14)*

¹⁰ Tsaypita apostolcuna willacuyninta willacur puriyanganpita cutir Jesusta willapâyargan yachatsir puriyanganchö imanö cayanganta. Tsaynö willapäriyaptinmam paycunata pusharcuna Jesus aywargan Betsaida marcapa tsunyagnin quinranman.

¹¹ Tsaypa aywayanganta musyaycur atscag runacuna gepanta aywayaptin tsaychöpis Jesusga Diospa willacuyninta willacurganmi y geshyagcunatapis allitsirganmi.

¹² Patsa tardiyaptinmam discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, cay tsunyagchöga manam imapis cantsu cay runacuna micuyänanpä ni patsacuyänanpä. Paycunata niycuy aywacur imallatapis rantir micuyänanpä” nir.

¹³ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänanpä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “¡Imäcunatarächi tincuyätsiyäman! Caychö capayäman pitsga tantawan ishca y pescädullachä. Micuy ranteg mana aywar imarga ¿imatarä caytsica runacunata garaycuyämanpis?” nir.

¹⁴ Tsaychö runacunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga. Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Jamatsiyay llapan runacunata pitsga chuncacama (50)”.

¹⁵ Ningannömi discipuluncuna llapanta jamatsiyargan.

16 Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ishca y pescäduta tsarircur ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tsay tantata y pescäduta paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä.

17 Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan. Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ishca y (12) canastacunanman.

Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Jesuspä Pedro ningan

(Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29)

18 Tsaypita juc junagnam Jesus discipuluncunawan caycar Tayta Diosman quiquillan mañacurgan. Mañacuyta ushasquirnam paycunata tapurgan: “¿Noga pï cangätatä runacuna yarpäyan?”

19 Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunam niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay profëta Elias cangayquita. Y waquincunanam niyan unay juc profëta wanunganpita cawamushga cangayquita” nir.

20 Tsaynö niyaptinnam paycunata Jesus tapurgan: “Y gamcunaga ¿noga pï cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogmi canqui, taytay” nir.

Wanunanpä cagta Jesus willacungan

(Mateo 16.20-28; Marcos 8.30-9.1)

21 Tsaynö Pedro niptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willayayrätsu Tayta noga salvacog cangäta.

22 Tayta Dios cachamangan runa caycaptipis pasaypa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdotícunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawamushämi”.

23 Nircur llapan gatiragnincunatapis caynömi nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga quiquinpa munayllanta rurur ama cawatsuntsu. Imayca ñacaychö carpis nogaman yäracamur cawayätsun. Wanunganyagpis noga ningäcunata cäsomag cagcunaga rasunpam nogaman criyicayämun.

24 Noga munangänö mana cawar pipis quiquinpa munayninta rurur cawacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Imayca ñacayta päsarpi noga munangänö cawagcunam it-sanga gloriaman chäyanga.

25 Cay patsachö imaycayog cayanganpis ¿imapärä pitapis välin Tayta Diosta mana cäsunganpita infiernuman garpucänan captinga?

²⁶ Pipis nogapita y willacuynipita pengacuptinga tsay pengacamagcunata manam nogapis cäsushätsu, Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlupita cutimungä junag.

²⁷ Waquinniquicuna cawaycällarran ricayämanqui Tayta Dios cachamangan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

Jircachö Jesus chipipegta quimsan discipuluncuna ricayangan

(Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8)

²⁸ Tsaypita semänatanam Jesus juc jircanman witsargan Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaypa witsarnam pushargan Pedruta, Juanta, y Santiaguta.

²⁹ Tsaychö Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi gagllan jucnöman ticrasquirgan y röpanpis pasaypa yullag pürumanmi ticrasquirgan.

³⁰ Tsaynö caycaptinnam unay profëtacuna Moiseswan Elias yuripasquirgan.

³¹ Tsay pasaypa chipipiycagchömi parlayargan Jerusalenchö Tayta Dios munangannö Jesus wanunanpä cagtapis.

³² Tsaychö Pedroga ishca discipulu mayincunawanmi punuy atipaptin ricchaycäyargan. Tsaymi ricayargan tsay profëtacunawan Jesus chipipirrä parlaycäyagta.

³³ Tsaynam tsay runacuna illacasquiyänanpäna caycaptin Jesusta Pedro nirgan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir. (Imanö niytapis mana puëdirmi Pedro tsaynöllana parlapargan.)

³⁴ Tsaynö Pedro parlapaycaptinmi pucutay paycunata tsapasquirgan. Discipulucunam pasaypa mantsariyargan.

³⁵ Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios caynö nimurgan: “Paymi cuyay tsurï. Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay” nirnin.

³⁶ Tayta Dios tsaynö niscamuptinga Jesus japallannam caycänä. Tsay ricayangancunata discipuluncuna manam pitapis willacuyarganrätsu.

Wanuy geshyayog wamrata Jesus allitsingan

(Mateo 17.14-18; Marcos 9.14-27)

³⁷ Waraynin jircapita uräyämuptinnam atscag runacuna Jesusta taripäyargan.

³⁸ Tsaynam tsay runacunapita juc runa Jesusta rugar caynö nirgan: “Tayta, cay jucllaylla tsurilläta mana ajayllapa ricaycullay.

³⁹ Supaymi illagpita gayarätsin. Pampaman ishquitsin. Poshgaytapis agtutsin. Mana dejaypam pasaypa tsuctsuyätsin.

40 Tsaynö captinmi gamta mana tarir discipuluyquicunatapis rugacurgö tsuripita supayta garguycuyänanpä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu” nir.

41 Tsaynö niptinnam Jesus norgan: “¡Yäracuyniynag jut-sasapa runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycähä? ¡Imayyagrä gamcunawan caycähä! Canan apayämuy tsay wamrata” nir.

42 Tsaynam Jesuspa ñöpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuctsucyätsir patsaman ishquiriycatsirgan. Tsayta ricaycurmi supayta Jesus ollgutupargan wamrapita yargunapä. Jinan öram wamra sänuna ticrasquiptin Jesus papäninta entregargan.

43 Tsaynö Tayta Diospa poderninwan supayta gargunganta ricarmi runacuna espantacur cushicuyargan.

*Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan
(Mateo 17.22,23; Marcos 9.30,31)*

Tsaycunata rurangancunapita runacuna cushishga caycäyaptinpis discipuluncunata Jesus norgan caynömi:

44 “Wiyayämuy shumag y yarparäyay. Noga Tayta Diospita shamogta runacuna entregayämanga chiquimagnicunapa maquinmanmi” nir.

45 Tsaynö Jesus parlapaptinpis discipuluncunaga manam tantiyayargantsu runacuna wanutsiyänanpä cagta. Tsaynö mana tantiyarmi imapita tapurcuytaga mantsariyargan.

*Mayganpis mas alli ricashga cayta munayangan
(Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37)*

46 Tsaypitanam Jesuspa discipuluncuna quiquin pura rimanacuyargan: “Maygantsicshi mä llapantsicpa mandagnin cashun” nir.

47 Tsaynö yarpaycäyanganta musyarirmi Jesus ñöpanman juc wamrata ichätsirgan.

48 Nircurnam norgan: “Pipis cay wamratanö runa mayinta alli ricag cagmi nogata chasquiycämag cuenta caycäyan. Naganoga nogata chasquimarninga cachamagnï Tayta Diostapis chasquiycäyanmi. Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunaga mas alli discipulümi cayanqui”.

*Tayta Diosta cäsucur allita ruragcunata mana michäyänanpä
Jesus ningan
(Marcos 9.38-40)*

49 Tsaynam discipulun Juan norgan: “Taytay, nogacuna ricayargö supayyog runacunapita jutiquichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmi michäyargö”.

⁵⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis Tayta Diospa willacuyninta cäsucurga allillatam ruraycan. Tsaynö carninga manam nogantsicpa contrantsicstu caycan”.

Santiagutawan Juanta Jesus ajäpangan

⁵¹ Jesus ciëluman cutinanpä ricognam tiempu chaycämurgan. Tsaynö caycaptinpis mana mantsacuyupam Jesus aywargan Jerusalemman.

⁵² Tsay aywaycarnam cachacurgan Samaria provinciachö juc marcaman, tsaychö patsacuyänanpä wayi asheg.

⁵³ Tsay marcachö runacuna manam chasquiyta muna-yargantsu, Jerusalemna aywaycanganta musyar.

⁵⁴ Tsaynö mana chasquiyaptinnam Santiaguwan Juan niyargan: “¿Elias ñöpata rugacungannö Tayta Diosta rugacuriyämancu ciëlupita nina runtuta cachaycamuptin cay runacuna ushacasquiyänanpä?” nir.

⁵⁵ Tsaynam paycunata Jesus ajäpangan: [“Tayta Dios gamcunatapis cuyapaycäyashuptiquega ¿imanirtä juccunapäga tsaynö yarpäyanqui?”]

⁵⁶ Tsaynö nisquirmi juclä marcapa aywacuyargan.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan
(Mateo 8.19-22)

⁵⁷ Tsaynö aywaycäyaptinmi juc runa Jesusta nirgan: “Tayta, maypa aywaptiquipis gamtaga gatiräshayquim”.

⁵⁸ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Atogcunapaga machayn-incuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunalläpäpis” nir.

⁵⁹ Tsaynö nisquirmi juc runata Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä nogawan aywacushun” nir.

Niptinnam tsay runa nirgan: “Tayta Jesus, papäni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim” nir.

⁶⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Papäniquita pampaytarä shuyacunayquipa rantinga juclla nogawan aywacushun Diospa alli willacuyninta willacunayquipä. Wanogcunataga quëdagcunanachir pampacuyanga” nir.

⁶¹ Tsaypita juc runapis caynömi nirgan: “Tayta Jesus, no-gapis gamwan aywacuytam munä. Itsanga castäcunatarä willaycamushä aywacunanantsicpä”.

⁶² Niptinnam paytapis Jesus nirgan: “Pipis gepapa ticracushgaga manam yapyantsu. Tsaynö castayquipä y imaycayquicunapäpis yarparaycarga nogapa discipulü cayta manam puëdinquitsu”.

10

72 *gatiragnincunata Jesus Diospa willacuyninta willacog cachangan*

¹ Tsaypitanam Jesus acrargan ganchis chunca ishca (72) gatiragnincunata.* Nircurnam ishca ishca cachangan pay aywananpä cag marcacunaman.

² Tsaynö cacharninmi Jesus caynö nirgan: “Maytsicag runacunam listuna caycäyan Diospa alli willacuyninta wiyacur chasquicuyänanpä. Imayca jatun chacrachö wallcag runacunalla cosichaycagnömi willacogcunaga wallcagllarä cayan. Tsaymi Tayta Diosta rugacuyänayqui willacogcuna mas atasca cayänanpä.”

³ Cananga aywar willacuyay. Gamcunata cachaycä atasca atogcunaman üshacunata gaycapaycog cuentam, Diospa willacuyninta mana alli yaga runacunatapis willacuyänayquipä”.

⁴ “Ama apayanquitsu gellëniquicunata, gepiquicunata, ni llangiquicunata. Piwanpis nänichö tincurga ama parlacur cacuyanquitsu”.

⁵ “Pipa wayinman charpis wayiyogta niyanqui: ‘Alli caway caycutsun cay wayichö’ nir.

⁶ Tsay wayiyog chasquiyäshuptiquega niyangayquinömi alli caway canga tsay wayinchö. Mana chasquiyäshuptiquega manam paypäga alli caway cangatsu.

⁷ Pipis chasquiyäshogniquicunapa wayillanchö posadaräcuyanqui. Ama wayin wayinräga puriyanquitsu mas allitarä munar. Arupacog runa arunganpita pägunta chasquinmi. Tsaynömi gamcunapis Tayta Diospa willacuyninta willacuyangayquipita ima miñishtiyangayquitapis chasquiyänqui. Pipis imallatapis garayäshuptiqui micucurcuyanqui”.

⁸ “May marcamanpis chäyaptiqui runacuna chasquicuyäshurniqui tsaychö imallatapis garayäshungallayquita micuyanqui.

⁹ Tsay puriyangayqui marcacunachö geshyagcunata allitsiyanqui. Y runacunata niyanqui: ‘Tayta Diospa alli willacuyninta musyatsicuy tiempo chämushganam’ nir.

¹⁰ May marcaman chäyaptiquipis runacuna mana chasquiyäshuptiquega cälliman yargusquir niyanqui:

¹¹ ‘Cay chaquicunachö polvuta tapsiyä mana alli yaga cayan-gayqui musyacänanpämi. Ima captinpis musyayay salvacog rey gamcunaman chämunganta’.

* 10:1 Waquin unay gellgashgancunachö nin ganchis chunca (70) gatiragnincuna canganta.

¹² Tsaynö mana chasquiyäshungayquipitam tsay runacunata Tayta Dios castiganga unay tiempu Sodoma marcachö castiganganpitapis mas cuyapaypä† cay patsa ushacangan junag”.

Jutsancunata mana dejagcuna infiernuman gaycucäyanpä cagta Jesus willangan

(Mateo 11.20-24)

¹³ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, igamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunachö milagrucunata rurangänö Tiro y Sidon marcacunachö‡ milagrucunata ruraptëga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa ruraynincunata dejariyanman cargan. Tsaynö jutsancunapita llaquicurnin maynam arripenticur cotenciapita röpata jaticurcur ucpaman jamaycur waganman cargan. Gamcunaga milagrucunata rurangäta ricaycarpis manam jutsa rurayniquicunata dejayta munayanquitsu.

¹⁴ Tsaynö jutsa rurayniquicunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchö Tiro y Sidon runacunapitapis masrä castigacäyanqui.

¹⁵ Capernaum marca runacuna, ¿gamcunaga ‘Tayta Diospa ñöpanmanmi chäshä’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipa rantin gamcunaga infiernullamannam gaycucäyanqui”.

¹⁶ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata nirgan: “Gamcuna willacuyñita willacuyaptiqui wiyayäshurga nogatapis wiyaycäyänmanmi. Y gamcunata mana chasquiyäshogcunaga nogatapis manam chasquiyämantsu. Nogata mana chasquimag cagga cachamagnï Tayta Diostapis manam chasquiycäyantsu”.

Jesupa discipuluncuna willacuyanganpita cutiyangan

¹⁷ Tsaypita juc ishca y semänacuna päsaripinnam ganchis chunca ishca y (72) discipuluncuna willacuyanganpita cushishga cutiyangan Jesusman: “¡Runacunapita supaycunata poderniquiwan garguyapti yargushgam, taytay!” nirnin.

¹⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Au, musyämi supaycuna runacunapita yargungantaga. Ciëlupita tillagucur räyu rata-mungannömi Satanaspä puëdeg caynin illagaycan.

¹⁹ Nogam podernita gamcunaman churargö, llapan mana allicunata jarurir päsayänayquipä. Tsaynö Satanaspä puëdeg caynintapis mana cäsuyä cayaptiquega imatapis mananam rurayäshunquintsu.

† **10:12** Sodomachö täräg runacunata Tayta Dios castiganganta musyanayquipä liyinqi Genesis 19.1-29. ‡ **10:13** Tiro y Sidon marca runacuna imanö cayangan-tapis musyanayquipä liyinqi Isaias capitulo 23; Ezequiel capitulo 26-pita 28-yag; Amos 1.9,10.

20 Runacunapita supaycunata gargur cushicuyangayquipitaga masrä cushicuyay jutiquicuna Tayta Diospa librunchö gellgaraycanganta”.

Tayta Diosta Jesus alabangan
(Mateo 11.25-27; 13.16,17)

21 Tsaypitanam Jesus Espiritu Santupa munayninwan cushicur Tayta Diosta alabar caynö nirgan: “Papällä, ciëluchöpis cay patsachöpis imaycawan munayyogmi gamga caycanqui. Gamta alaballämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga llänu runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita. Tsaynö cananpä yarpangayquinöllum ruracashga, papällä” nir.

22 Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapan-tapis munayniman churamushga, tsurin capti. Noga imanö cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllum papällä imanö cangantapis nogalla musyä. Tsaymi tantiyatsingä cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

23 Tsaypita discipuluncunallawan caycarnam paycunata nirgan: “Gamcunam imata rurangäcunata ricar y imata yachatsingäcunata wiyar tantiyacuyanqui noga imanö cangätapis.

24 Unay profetacunapis y mandacog reycunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsu. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsu. Gamcunam siga ricaycäyämänqui y wiyaycäyämänqui”.

Runa mayinta Samaria runa cuyapangan

25 Tsaypita juc cutichönam juc ley yachatsicog runa Jesus yachag canganta o mana yachag cangantapis musyananpä caynö tapurgan: “Taytay, ¿imatatä ruräman imaypis mana ushacag alli cawayman yaycunäpä?” nir.

26 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mä, puntata gamtarä tapurishayqui. ¿Imatatä tantiyanqui Moises gellgangan leycunata liyir?”

27 Niptinnam tsay runa nirgan: “Mana ushacäcog alli cawayman runa yaycunanpäga tsay leycunachöga caynömi nican: ‘Llapan shonguyquiwan Tayta Diosman yäracur cawanqui. Tsaynö llapan voluntäniquiwan, llapan callpayquiwan, y llapan yarpayniquiwan munanganta ruranqui. Y runa mayiquicunatapis llapan shonguyquiwan cuyanqui’ nir”.

28 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsaytaga allitam niryguyqui. Tsay ningayquicunata cumplirga gampis mana ushacag alli cawayman yaycunquim”.

29 Tsaynö niptinnam tsay ley yachatsicog runa Jesusta yapay tapurgan: “Tsayöraga gampä ¿picunatä runa mayëga, taytay?”

30 Tsaynam Jesus “Puntataga wiyamayrä” nir caynö nirgan: “Juc runam aywaycänä Jerusalem marcapita Jerico marcaman. Tsaynö aywaycaptin ladroncuna pasaypa magacacharcur jatirangan röpanta y imaycantapis gechusquir wanushgatanö jagirir jegariyänä”.

31 “Tsay nänipam aywaycänä juc sacerdoti. Tsayna wanushgatanöna runa jitaraycagta ricaycarpis tsay sacerdotëga manapis ricag tucur päzacunä.

32 Tsaypita sacerdotipa juc yanapagninpis tsaynöta ricaycar mana ricag tucullar yagacurir päzacunä.

33 Juc Samaria runana tsay nänipa aywaycar tsayman chänä. Israel runacuna Samaria runacunawan chiquinacuycarpis tsay Samaria runaga tsaynö yawarllana jitaraycagta ricaycur pasaypa cuyapasquinä.

34 Tsayna acëtiwan y vïnuwan jampipaycur ratashcunawan wataparcur ashnunman muntarcatsir apanä patsacungan wayiyag. Nircur tsaychö payga jampir ichic jucläyanganyag täparänä.

35 Tsaypita warayninna tsay cuyapäcog runa bulsicunpita gellëta jipisquir päganä tsay wayiyogta ishcaj junag arupacur gänangantanö: ‘Cay geshyagta ricapaycëllanqui cutimungäyag, taytay. Imachöpis masta gastacuptiquega cutimurmi pägalläshayqui’ ” nir.

36 Jesus tsaynö willapayta ushasquirnam tsay ley yachatsicog runata tapurgan caynö nir: “Tsay quimsan runacunapita ¿maygan cagtä wanuycagna runa mayinta cuyapargan?”

37 Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: “Samaria runam, taytay” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Canan gampis tsay cuyapäcog runanölla runa mayiquita cuyapanqui”.

Martapa y Mariapa wayinchö Jesus yachatsingan

38 Tsaypita aywacurnam Jesus discipuluncunawan chäyargan juc tacshalla marcaman. Tsaychö Martapa wayinman Jesus chaycuptinnam pay patsatsirgan.

39 Martapa ñañan Marianam Jesuspa ñöpanman jamacuycurgan, Tayta Diospä parlapangancunata wiyayta munar.

40 Martam itsanga tsay wayinchö imayca ruraynincunata ruracuycargan. Tsaymi imayca ruraynincuna captin Jesusta nirgan: “Señor Jesus, ¿imanirtä ñañä tsaychö jamaräcun noga caychö imayca ruraycunawan ñacaycapti? Niycullay yanapamänapä” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Marta, ¿imanirtä tsaynö nimanqui? Gamga alläpa yarpachacunqui imapis rurayniquicunal-lapämi.

⁴² Tsay quiquiquipa rurayniquillapä yarpachacunayquipa rantinga Tayta Dios ningancunata yachacunayquipä cagtam yarpachacunayqui. Mariaga yachatsingäcunatam wiyaycäman. Tsaynö yachacungantaga manam pipis gechunganatsu”.

11

Tayta Diosman mañacunantsicpä Jesus yachatsicungan
(Mateo 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsaypita juc cutichönam Jesus mañacuycargan Tayta Diosman. Mañacuyta ushasquiptinnam juc discipulun Jesusta nirgan: “Discipuluncunata Juan Bautista yachatsingannö nogacunatapis yachaycatsiyämay Tayta Diosman mañacuyänäpä, taytay” nir.

² Tsaynam Jesus nirgan: “Caynömi Tayta Diosman mañacuyänayqui:

‘Ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna,
llapan runacuna gamta adorayällashuy.
Munangayquinö llapan runacunapis gamllaman yäracamur
cawaycuyätsun.
[Ciëluchö munangayquinölla cay patsachöpis camacay-
cullätsun.]

³ Cada junagpä micuylläcuna ama faltaycatsillaytsu ari.

⁴ Runa mayi mana alli ricamaptinpis noga perdonangänölla
jutsäcunapita perdonaycayämay.
Jutsaman Satanas ishquitsiyämayta munaptinpis
tsapaycayällämay,
[y yanapaycayällämay llutancunata imaypis mana
rurayänäpä.
Tsaynö caycullätsun]’ ”.

⁵ Nircur Tayta Diosman imaypis mañacuypä Jesus caynömi willapargan: “Juc runash pullan pagas aywanä amigunpa wayinman: ‘Vicinu, quimsa tantayquita mañacushayqui.

⁶ Juc amigümi wayiman posadacamushga. Imalläpis manam caycapamantsu garaycunäpä’ nir.

⁷ Tsaynö mañacuptinshi vicinunga ninä: ‘¿Imanirtä cay örarä shamunqui tsayta mañacamag? Puncüpis trancashganam y wamräcunapis punucuycäyannam. Cay öraga manam gamta atiendiyta puëdinatsu’ nir”.

⁸ Tsaynö nisquirnam Jesus caynö nirgan: “Sharcamuyta mana munaycarpis yaparir yaparir gayacuptinga vicinun

garangam miñishtinganta. Manam amïgun canganpitatsu garanga, sinöga pasaypa gayacuptin manana atiparmi. [Yaga runacunapis tsaynö yanapacog caycaptinga Tayta Diosga masrämi yanapayäshunqui.]

9-10 Tsaymi Tayta Diosmanga imaypis mañacuyänayqui. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita gayacognörä mañacuyay. Tayta Diosman mañacocunaga chasquiyanmi. Imata miñishtirpis rugacocunaga tariyanmi. Gayacocunataga Tayta Dios wiyani”.

11 “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna [tantata mañacuyäshuptiqui ¿rumitaturä aptaparcuyanquiman?] Pescäduta mañacuyäshuptiquipis ¿culebrataturä aptaparcuyanquiman?

12 Tsaynöpis runtuta mañacuyäshuptiqui ¿atapoguy curutataturä aptaparcuyanquiman?

13 Gamcunaga mayläya yaga carpis wamrayquicunataga alli cagllatam garayanqui. Tsaynö gamcuna caycäyaptiquega ciëluchö caycag Tayta Diosga masrämi alli cagllata garayäshunqui. Tsay alli cagga Espiritu Santum”.

Satanaspa munayninchö Jesus caycanganta runacuna niyangan

(Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27)

14 Juc cutinam upayashga runapita supayta Jesus gargangan. Supay yargusquiptinnam tsay runa parlayta gallaycurgan. Tsaynö allitsegta ricaycur runacuna espantacur cushicuyangan.

15 Tsaynö caycaptinpis waquin runacunaga niyangan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta gargushga, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä poderninwanmi” nir.

16 Waquinnam Jesusta tapog tucur niyangan: “Tayta Diospa poderninwan supayta gargungayquita musyayänäpä mastapis milagrutaga ruraramuy ari” nir.

17 Tsaynö parlaycäyanganta musyarnam Jesus niran: “Manam yarpaycäyangayquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionchö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marcachö o juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuycar ushacäyanman.

18 Tsaynö caycaptinga gamcuna ama yarpäyaytsu Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanas garguptinga poderniynagna ticrarmi ushacätsinacuyanman”.

19 “Gamcunachö waquin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga çimanirtä no-gapäga yarpäyanqui Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniquicunawanmi manacagcunata parlayanqui.

20 Nogata Espiritu Santo yanapamaptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

21 Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus mastapis nirgan: “Juc lïsu runa wayinta täpaycappinga manam pipis imantapis suwapanmantsu.

22 Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga tucrunta gechurir imantapis apacunman. [Tsay cuentänömi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspä maquinpita runacunata jipiycä]”.

23 Nircurmi caynöpis Jesus nirgan: “Pipis ningäcunata mana cäsomag cagcunanam Satanaspä munayinchö cayan. Y nogata cäsomag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

Maypitapis yargunganman supay cutingan
(Mateo 12.43-45)

24 “Juc runapita supay yargucur jäcogcunapam aywan tänanpä ashirnin. Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tärangan runaman yapay cutiycuyta.

25 Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanöra.

26 Tsaynöta tariycurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcurna tsay runachö cangan täcuyänanpä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna ticracurin”.

Tayta Diosta cäsucogcuna cushicungan

27 Jesus tsaynö parlaycaptinnam runacunapa chöpinpita juc warmi nimurgan: “¡Diospa willacognin cangayquipita ima cushishgarä wachaycushog y shacshatsishog mamayqui cayan!” nir.

28 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mamä cushicungannöllam Tayta Dios ninganta chasquicur wiyacogcunapis masrä cushishga caycäyan”.

Milagutarä Jesus rurananta munayangan
(Mateo 12.38-42; Marcos 8.12)

29 Tsaypitanam runacuna Jesus caycangan cagman goricäyaptin caynö nirgan: “Gamcunaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinörağa manam

ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin rurangannö.

³⁰ Musyayangayquinöpis unay Jonastam jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita yargatsimurgan.* Tsaynömi nogatapis pamparangäpita cawatsimanga”.

³¹ “Salomonpa yachatsicuyninta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchö sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuyninta noga chasquicungänö ¿imanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicuyargayquitsu?’ ninanpä”.

³² “Tsaynöpis Jonas Diospa willacuyninta willacuptin wiyar Ninive marca runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchö Ninive runacuna sharçayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicuyangänö ¿imanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicuyargayquitsu?’ niyänanpä”.

Alli shonguyog cagcuna Jesusta chasquiyangan
(Mateo 5.15; 6.22,23)

³³ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Actsita tsaritsir alërimanmi churantsic wayiman yaycogcuna shumag ricayänanpä. Manam imaypis tsaritsintsictsu catri jawancunaman churanantsicpäga.

³⁴ Runacuna ricayänanpä actsi atsicuyagnömi gamcunapis runacuna ricayäshunayquipä noga ningäcunata cäsuyänayqui. Nogata mana cäsurninmi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag cayangayquita.

³⁵ Waquin runacuna ‘Tayta Dios munangannömi cawaycä’ nicarpis manam rasunpaypatsu Tayta Dios munangannö cawaycäyan. Pagtatä tsay runacunanö cayanquiman.

³⁶ Willacungäcunata rasunpis chasquicurga Tayta Dios cachamanganta shumagmi tantiyayanqui, tsacaychö actsiwan imaycacunatapis ricaycagnöna”.

Fariseucunata Jesus gayapangan
(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 20.45-47)

* **11:30** Jonastaga quimsa junag jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita Tayta Diosmi yargatsimurgan. Jesustapis quimsa junagmi pamparanganpita cawatsimurgan. Jonaspita masta musyanayquipä liyinqui Bibliachö “Jonas” ningan libruta. † **11:31** Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 10.1-13.

37 Jesus parlayta ushasquiptinnam juc fariseo runa invirtargan micuyänanpä. Tsaynam wayiman chaycur Jesus jamacurgan.

38 Israel runacunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicuyag limpiu caycaptinpis. Tsaymi Jesus maquincunata mana awicullar micuycäyagta ricar yarpachacurnin invitag fariseo runa Jesusta ricapargan.

39 Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunaga maquiquicunata awirpis pucilluyquicunata y matiquicunata janallanta awirir rurin ganrata dejaycognömi caycäyanqui. Pucillupa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayniquicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga raccha shongu caycäyanqui.

40 ¡Mana tantiyacog runacuna! ¿Manacu musyayanqui Tayta Dioslla cuerpuquicunata camar shonguyquicunatapis ruranganta?

41 Tsaymi shonguyquicunapis awishga cuenta cananpäga pobricunata cuyapar yanapayay. Tsaynö rurayaptiquimi Tayta Diospäga shonguyquicuna limpiu canga, manam maquiquicunallaga”.

42 “¡Allau, fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä garaynin apayänayquipä huertayquicunapita mentatapis, anistapis ni imatapis chunca (10) aptay capuyäshuptiqui juc aptaytaga imaypis raquiycäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliycäyä’ nirnin. Tsaycunata rurarpis manam runa mayiquicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapäyanquitsu. Nircur imata aunircurpis manam cumpliyänquitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayiquicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

43 “¡Allau, fariseucuna! Gamcunata Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga goricäcuyänan wayicunachö allin cag jamacunamanrä jamacuyta munaycäyanqui. Tsaynöpis gamcuna munaycäyanqui pläzacunachö yachatsicog cayangayquipita runacuna alabayäshunallayquitam”.

44 “¡Allau, Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcuna runacuna ricayäshunayquillapäga, ä alli tucuycuyanqui. Peru pamparanganchö ismushga ayanömi melanaypä caycäyanqui Tayta Diospäga. Tsaynö mana alli shonguyog cayangayquitaga runacuna manam musyayantsu”.

45 Tsayta wiyarnam Moises gellgangan ley yachatsicog juc runa nirgan: “Tsaynö nirga nogacunatapis

wiyaycätsiyämanquim, taytay” nir.

46 Niptin Jesusnam nirgan: “¡Allau, gamcunapis ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellangan leycunaman yapa-yaparcur cumplitsiyta munayanqui. Tsaynö captinpis shumag alli tupayllapa yachatsiyänayquipa rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyanqui”.

47 “¡Allau gamcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga alli cayangayquita runacuna niyänallanpämi unay runacuna wanutsiyangan profëtacuna pamparäyangan jananchö capillancunarä rurapäyanquipis.

48 Tsaynö ruraparpis profëtacuna gellayangancunata mana cäsür paycunata wanutseg unay runacunanöllum gamcunapis caycäyanqui”.

49 “Tsaynö captinmi imanö cananpä cagtapis musyar Tayta Dios unay nirgan: ‘Cachamushä willacog profëtäcunata y apostolnicunata. Waquintam wanutsiyanga y waquin cagtanam chiquir ñacatsiyanga’ nir.

50-51 Tsaynö cayangayquipitam gamcunata Tayta Dios juzgayäshunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waquin profëtacunata wanutsegcunatanö”.‡

52 “¡Allau ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Runacuna Diospa willacuyninta yachacuyta munayaptinpis yachag tucurmi llutancunata yachatsicuyanqui. Rasunpaga quiquiucunapis Diospa willacuynintaga manam cäsuyanquitsu”.

53-54 Tsaynö Jesus niptinnam ley yachatsicogcunawan fariseucuna ajanacurcuyargan. Tsaypitanam Jesusta rabyanapar tapupäyargan imaycaläya tapucuycunata Roma mandacogpa contran parlapingta tsaynöpa präsuayanpä.

12

Alli tucogcunata Tayta Dios juzganapä Jesus ningan

1 Jesus tsaynö parlaycaptinrämi pasaypa atscä runacuna wayi ñöpanman goricäyargan. Tsaychö parlanganta wiyayta munarninmi cumanacur jarunacurrä caycäyargan. Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Fariseucunaga ‘Tayta Dios ningancunata llapantam ruraycä’ nicarpis manam cumpliyantsu. Pagtä paycunanö gamcunapis caycäyanquiman.

‡ 11:50-51 Abelta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinqui Genesis 4.8. Zacariasta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinqui 2 Cronicas 24.20-22.

2 Pacayllapa jutsa rurayniquicuna imay musyacarpis musyacangam. Manam ima rurayniquicunapis mana musyacagga cangatsu.

3 Tsaynömi puncuta wichgarcur pacayllapa parlayan-gayquicunapis mayacanga. Ushacäcuy junagga imayca llutan rurayniquicunatapis Tayta Dios juzgangam”.

Pitapis mana mantsacuypa willacuyninta willacunapä Je-sus yachatsicungan

(Mateo 10.28-31)

4 “Cuyay amigücuna, nogapa willacuynita willacuyaptiqui runacuna wanutsiyäshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö caycappinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu.

5 Paycunapita mantsacuyänayquipa rantinga Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infernu-man gaycunanpäpis”.

6 “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cuestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Payga manam gongantsu ni jucllayllatapis.

7 Pishgucunatapis tsaynö ricaycarga gamcunatanäga masrämi Tayta Dios imanö cayangayquitapis ricaycäyashunqui. Hasta agtsayquicunatapis yupashgatam payga caycätsin. Tayta Dios tsaynö ricaycäyashuptiquega pipitapis ama mantsariyanquitsu”.

Jesupa favornin parlagcuna imanö cayänanpä willacungan
(Mateo 10.32,33; 12.32; 10.19,20)

8 “Pipis nogaman criyicog canganta mana pengacuypa willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunapa favorninmi parlashä.

9 Pipis nogapita pengacur willacuynita mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

10 “Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä lluta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonangam. Salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyaycätsiptin conträ captinmi it-sanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

11 “Nogaman criyicamog cayangayquipitam goricäcuyänan wayicunaman, juezcunaman, y waquin autoridäcunaman apayäshunqui castigayäshunayquipä. Tsaychö ama llaquicuyanquitsu: ‘¿Imanöparä cananga salvacuycushä?’ o ‘¿Imatarä niycushä?’ nirin.”

12 Espiritu Santum tantiyatsiyäshunqui imata parlayänayquipäpis”.

Imapäpis mallagashga runa mana canantsicpä Jesupa yachatsicuyin

13 Runacunapa chöpinpitam juc runa caynö nimurgan Jesusa: “Taytay, waugita niycuy töcamangan cag herenciäta raquipämänapä” nir.

14 Tsaynam Jesus nirgan: “Amigu, manam juezniquitsu noga cä tsaynö nimäyquipäga” nir.

15 Nircurnam runacunata nirgan: “Ama imapäpis malla-gashga cayanquitsu. Alli cawayga manam imaycayogpis cayaptiquirätsu” nir.

16 Nircurpis Jesus caynö nirmi willapargan: “Juc rïcu runam murucunganpita pasaypa cosëchata gorinä.

17 Tsayna tsay rïcu runa yarpachacunä: ‘Cananga ¿may-mantä caytsica micuynïta churashä? Wayï manam aypan-natsu churanäpä’ nir.

18 Tsaynö yarpachacurna ninä: ‘Canan tröja wayïta pas-casquirchir jucta sharcatsishä mas jatuncarayta. Tsaymanmi llapan goringä micuynïcunata y imaycäcunatapis churashä.

19 Tsaynö churacuycuptëga atscä watapämi micuynïcuna canga. Tsaynö churacuycurmi itsanga micur upyar cushish-gallana cawacushä’ nir.

20 Tsaynö yarpachacurir caycaptinna Tayta Dios ninä: ‘¡Llu-tan yarpag malafë togshu! ¡Canan pagasmi gam wanunqui! Llan churangayquicuna ¿pipärä quëdanga?’ nir”.

21 Tsaynö parlayta ushasquirmi Jesus nirgan: “Tsay rïcu runa, runa mayincunata mana yanapar wanungannömi llapan malafë runacunapis runa mayinta mana yanaparga Tayta Diospita imatapis chasquiyangatsu”.

Tayta Diosman imaypis yäracuyänapä Jesus yachatsicun-gan

(Mateo 6.25-34)

22 Nircur discïpuluncunatapis Jesus nirgan caynömi: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan ¿imatarä micushä? ¿Imatarä jaticushä?’ nirin.

23 Micuynintsic mana captinpis röpantsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita.

24 Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanö cawayan-gantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni tröjacuyantsu. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi micuynincuna faltätsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas välegmi cayanqui Tayta Diospäga.

25 Tsaynö imaycapä mayläya yarpachacurpis ¿pirächi tamäñunpita masllataga jatunyarman?

26 Imaycapis ushacagcunallapa yarparäyänayquipa rantinga, imayca mana faltätseg Tayta Diosman yäracullar cawacuyay”.

27 “Tantiyacuyay waytacuna imanö cuyaypä tuctuyangan-tapis. Waytacunaga manam aruyantsu ni putsacuyantsu. Peru nicarpis imanö cuyayllapämi ricacuyan. Waytacuna cuyayllapä tuctungannöga manam unay rey Salomon jaticungan röpancunapis iwalargantsu.

28 Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shumagtam tuctutsin. Tsaynö cuyayllapäta tuctuycätsirga ¿manatsurä gamcunatanäga yanapayäshunquiman röpushga cayänayquipä, yäracuyniyag runacuna?”

29 “Tsaynö caycaptinga manam yarpachacuyänayquitsu imata micuyänayquipä ni imata upuyänayquipäpis.

30 Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yäracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yäracog runacunanö ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis.

31 Tsay imapäpis yarpachacuyänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipä cagta yarpachacuyayga. Pay munangannö cawayaptiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltätsingatsu”.

Ricuyayllapä manayarpachacunantsicpä cagta Jesus yachtaticungan

(Mateo 6.19-21)

32 “Cuyay gatirämagnicuna, ama llaquicuyaytsu. Gamcunatam Tayta Dios acrayäshurgayqui imayyagpis paywan cawayänayquipä.

33 Capuyäshungayquita imayquicunatapis ranticusquir mana capogcunata yanapayay. Tsaynö runa mayiquicunawan cuyanacur cawarga ciëluchömi Tayta Dioswan imayyagpis alli cawayta chasquiyanqui. Tsaytaga mananam runapis suwangatsu ni puyupis ushangatsu.

34 Imaycayogpis cayllapä cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Jesuspa cutimuyninpä alistacushga canantsicpä yachtaticuynin

(Mateo 24.45-51)

35-36 “Gamcuna listacushga maya-mayallana caycäyay noga ciëlupita cutimupti chasquicayämänayquipä. Casaracuy fi-estapita patronnin cutimunanta emplyäduncuna shuyacogcunanölla nogatapis shuyacaycäyämänqui. Actsicurcur puncta quichapänanpä shuyaragnölla gamcunapis listacushga caycäyay.

37 Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö shuyaycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta. Mësaman jamaycatsir quiquin patronmi sirvinga.

38 Tsay patron illanganpita imay öra chänanpä cagta mana musyar emplyäduncuna shuyacuyangannöllum, nogatapis maya-mayalla listacushga shuyacayämänayqui ciëlupita cutimunäta musyaycarga. Tsaynö shuyacaycäyämagta tariptëga imanö cushicuyrä gamcunapä caycunga”.

39-40 “Manam pipis punucunmantsu ladron suwapänanpä cagta musyarga. Maya-mayallam waranman imancunatapis täpaycar. Tsay ladronta shuyacognölla gamcunapis maya-mayalla imaypis caycäyay, noga cutimunäpä cagta musyaycarga. Noga ciëlupita cutimushä mana yarpäyämangayqui öram”.

41 Tsaynam Pedro tapurgan: “Tsaynö cay iwalatsicuycunawan yachatsicungayquega ¿nogacunallapäcu o llapan runacunapäwancu?” nir.

42 Niptinnam Jesus nirgan: “Musyayangayquinöpis juc patron maypapis illarga mas yäracuypä cag emplyäduntam haciendanchö dejan imaycancunatapis shumag ricaycänanpä y waquin emplyäduncunatapis örancho garar caycänanpä.

43 Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö llapantapis ruraycagta tariycur imanöra cushicur alabanman tsay emplyädunta.

44 Emplyädun tsaynö alli portacuptinnam paypa maquinmanna churanman llapan imaycantapis ricananpä.

45 Peru mana yäracuypä cag emplyädum itsanga yarpan: ‘Patronni manarämi rasllaga cutiramungarätsu’ nirnin. Tsaynö yarparnam emplyädu mayincunatapis magar ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun.

46 Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata illanganpita chaycurga emplyädun mana allacunata ruraycagta tariycur patronnin magacacharcurmi gargunga. Tsaynömi janan shongulla criyicogcunatapis Tayta Dios infiernuman gaycunga. Tsaychömi wagar quirutapis uchuyangaräga”.

47-48 “Juc emplyädu mana musyayninpa imatapis llutanta ruraptinga patronnin manam alläpatsu castiganga. Peru patronnin ninganta musyaycar mana wiyacuypa llutanacunata ruraptinmi itsanga patronnin pasaypa castiganga. Tsaynöllum pipis Tayta Dios munanganta musyaycar mana cumplirga castiguman gaycucäyanga”.

Jesusman criyicogcuna chiquishga cayänanpä cagta ningan (Mateo 10.34-36)

49 “Cay patsaman noga shamurgö chasquimag cagcuna salvashga cayänanpä y mana chasquimag cagcuna mana salvashga cayänanpämi. ¡Cay nicangäcuna maynapis ruracaraycanmanna!

⁵⁰ Peru tsaycuna ruracänan captinpis puntataga nogataran pasaypa ñacarcatsiyämarrä wanutsiyämanga. Tsaytam pasaypa llaquicur shuyarä hasta cumplinganyag”.

⁵¹ “Ama yarpäyaytsu nogaman criyicayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Criyicamogcunataga imaypis chiquiyäyashunquim.

⁵² Cananpitaga nogaman criyicamunganpitam juc wayichö tagcuna quiquincuna pura chiquinacuyanga.

⁵³ Taytanmi tsurinpa contran canga y tsurinpis taytanpa contranmi canga. Mamannam wawanpa contran canga y wawannam mamanpa contran canga. Llumtsuyninmi suegranpa contran canga y suegrannam llumtsuyninpa contran canga”.

Jesusta Tayta Dios cachamunganta runacuna mana tantiyayangan

(Mateo 16.2,3)

⁵⁴ Tsaypitanam runacunata Jesus nirkan: “Rupay ullunan cagpa pucutay yurimuptinga: ‘Tamyanganam’ niyanqui, y niyangayquinöllum tamyän.

⁵⁵ Tsaynömi imaypis Negeb regionpita vientumuptin: ‘Cananga rupacuypan achaycunga’ niyanqui, y niyangayquinöllum achän.

⁵⁶ ¡Mana tantiyacogcuna! Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Diospita shamushga car noga ruraycangäcunata?”

Runa mayintsicta llutanta rurarga arreglanantsicpä Jesus yachatsingan

(Mateo 5.25,26)

⁵⁷ “Y nircur Tayta Dios cachamaptinga ¿imanirtä chasquiyämanquitsu?

⁵⁸ Pagtä nogata mana chasquiyämangayquipita Tayta Dios infiernuman gaycuyäshunquiman. Imapitapis chiquinacungayqui quejayäshuyta yarpaptinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatishuptiqui juezga wardiyacunawanmi carcelman wichgatsiyäshunqui.

⁵⁹ Tsaypitaga manam rasllaga yarguyanquitsu jaga cayniquicunata llapanta mana pägacurga”.

13

Mana cäsucog runa infiernuchö castigashga cananpä willacungan

¹ Tsaynam runacuna Jesusta willayargan caynö: “¡Galilea runacuna templuchö Tayta Diosta adorarnin ashmacunata

altarchö rupaycäsiyaptinmi Pilato soldäduncunata cachanä tsay runacunata wanutsiyänanpä!” nir.

² Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: “Ama yarpäyaytsu waquin Galilea runacunapita tsay wanog runacuna mas jutsayog car wanuyanganta.

³ Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycuna tsaynö wanuyashga. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagiyangayquipita.

⁴ Tsaynömi Jerusalenchö Siloe törri juchur chunca puwag (18) runacunata wanutsirgan. Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu tsaychö quëdag runacunapita tsay wanog runacuna mas jutsayog cayanganta.

⁵ Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycunapis tsaynö wanuyargan. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagirninga”.

Mana wayog higusman mana cäsucog runata Jesus iwalatsingan

⁶ Tsaynöpis mana cäsucog runacunata mana wayog higusman iwalatsirninmi Jesus caynö nirgan: “Juc runapa chacranhömi canä higus. Tsaynam duëñun aywanä higusninman ricapacog: ‘¿Mä wayuncush o manacush?’ nir. Tsay runaga tarinätsu ni juclayllatapis prütanta.

⁷ Tsayna ninä chacran cuëdag runata: ‘Quimsa watanam shamü cay higusman pallag y manam ni juclayllatapis tarirgötsu. Canan mutusquir jitariy cay chacrapita. Mana wayugtaga ¿imapätä ardëllaga cay chacrachöpis catsishun?’ nir.

⁸ Tsaynö niptinna chacran cuëdag runa ninä: ‘Taytay, mä juc wata shuyärishunrä ari. Cananga entërunpa ogtipärimi wanun wiñapähä.

⁹ Tsaynö ruraptichir wayurga wayungarä. Tsaychö manana wayuptinga muturiycunquichir’ nir”.

Säbadu jamapay junagchö curcayashga warmita Jesus allitsingan

¹⁰ Juc säbadu jamapay junagchönam runacuna goricäcuyänan wayichö Jesus yachatsicuycargan.

¹¹ Tsaychömi caycargan supay curcayätsingan juc warmi. Payga mana derichacaypam chunca puwag (18) watantin tsaynölla cacurgan.

¹² Tsay warmita ricaycurnam runacunapa ñöpanman päsaratsir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui curcayashga cangayquipita” nir.

13 Tsaynö nirnin yataycuptinmi jinan öra allisquirgan. Alisquir derichacarcurnam tsay warmi Tayta Diosta alabargañ.

14 Tsaynam säbadu jamapay junagchö Jesus tsay warmita allitsishga captin tsay goricäcuyänan wayichö mandacog runa ajacurcurgan. Tsaynö ajarninnam runacunata nirgan: “Jogta junagllam runacuna aruyänanpäga. Tsay junagcunachö shayämunquiman alliyta munarga. ¡Canan säbadu jamapay junagchöra gampis puricuycanqui!” nir.

15 Tsaynam Jesus nirgan: “¡Janan shongu yachag tucog runacuna! Gamcuna säbadu jamapay junagchö ¿manacu töruyquicuna ashnuyquicuna wataraptin pascasquir yacurcatsiyanqui?”

16 Cay Israel warmita allau chunca puwag (18) watantin Satanas geshyatsiptinmi curcayashga cacushga. Säbadu jamapay junagchö quiquiquicunapis ashmayquicunata cuyapäyangayquinölla, ¿imanirtä cay warmita cuyapayta yachayanquitsu?”

17 Tsaynö niycuptinnam chiquegnincunaga pasaypa pengacuyargan. Waquin runacunam itsanga cushicuyargan alita rurangacunata ricar.

Diospa willacuyninta ñäbuspa murunman y levadüraman Jesus iwalatsingan

(Mateo 13.31-33; Marcos 4.30-32)

18-19 Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin: “Tayta Diospa alli willacuyninga imayca ñäbuspa murunnöllum. Tsay ichiclla muru jegarcamurga jatunyarmi rämanacunapis mashtacanganrä. Tsaynö captinmi rämanacunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan”.

20-21 Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyninga levadüranöllum caycan. Juc runa tantata rurur quimsa arröba machcaman levadürata wiñaptinmi mäsağa shumag jacan. Tsay levadüra wallcalla caycar mäsağa atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuynin maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscagyäyan”.

Tayta Diosta cäsucogcunalla gloriaman aywayänapä Jesus willangan

(Mateo 7.13,14, 21-23)

22 Tsaypita Jesus Jerusalenman aywarnam marcacunapa päsgargan yachatsicuraycar.

23 Tsaychömi juc runa tapurgan: “Taytay, ¿wallcagllacu cayan salvacogpä gacuna?” nir.

Tsaymi Jesus nirgan:

24 “Atscag o wallcaglla captinpis gamcunaga imaycanöpa salvacionta ashiyay. Salvacur gloriaman yaycuyänayquipäga quichqui puncupanörämi päsayänayqui. Atscag yaycuyta munarpis wallcagllam yaycuyanga”.

25 “Gamcuna ‘Diospa palabrantä wiyangäpitam gloriaman yaycushä’ nirpis rasunpaga cawayniquicunachö manam cäsucuycäyanquitsu. Wanucuyangayqui öra tsaynö mana cäsucuyangayquipitam gloria wayiyog puncunta wichgacas-camuptin gamcuna tacacuyanqui: ‘Puncuyquita quichapay-callämay, taytay’ nir. Tsay wayiyognam niyämushunqui: ‘Gamcunataga manam regitsu. ¿Pirä cacuyanquipis?’ nir.

26 Tsaymi gamcuna niyanqui: ‘¿Imanirtä regiyämanquitsu? Micurchä upurchä purirgantsic. Y marcäcunachöpis yachtat-sirguyquichä’ nir.

27 Paynam niyämushunqui: ‘Gamcunaga manam cäsuyämarguyquitsu. ¿Pirä cacuyanquipis? ¡Ñöpäpita witicuyay, jutsasapa runacuna!’ nirnin”.

28 “Tsaynam ciëluman manana yaycur Abrahamta, Isaacta, Jacobta, y profëtacunata rurichö caycagta ricarnin pasaypa wagayanqui. Quiruyquicunatapis uchuyanquirämi yaycuyta manana puëdirnin.

29 Maytsaypitapis shamog runacuna ciëluman yaycog cagmi itsanga Tayta Dios alistangan micuyta cushicurrä micuyanga.

30 Tayta Dios munangannö cawagcuna cay patsachö mana alli ricashga carpis ciëlumanga yaycuyangam. Tayta Diosta mana yarpar lluta cawaychö cawag cagcunam itsanga infier-numanna gaycucäyanga”.

Jerusalen marcata ricärir Jesus wagangan

(Mateo 23.37-39)

31 Tsaypitanam waquin fariseucuna chäyargan Jesus caycanganman caynö nir: “¡Caypita aywacuy cawayta munarga! Rey Herodesmi wanutsishuyta munan”.

32 Tsaynam Jesus nirgan: “Pay wanutsimayta munaptinpis manam imapis gocamantsu. Canan warayllanam supaycunata runacunapita gargushä y geshyagcunatapis allitsishä. Tsaycunallowannam cumplinga llapan ruranäpä cagcuna.

33 Tsaypitarämi Jerusalenman aywashä tsaychö wanutsishga canäpä. Tayta Diospa willacognin profëtacuna Jerusalenchö wanuyangannömi nogapis Jerusalenchörä wanushä”.

34 “¡Jerusalen runacuna! ¿Imanirtä Tayta Dios cachamungan profëtacunataga y alli willacuyñinta willacogcunataga unaypitapis wanutsiyanquilla? Nogaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancunata goriycur

ogllagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptipis gamcunaga munayniquicunata rurarmi cacuyarguyqui.

³⁵ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios dejariyâshunquim y chiquiyâshogniquicunam munanganta rurar marcayquicunatapis ushacâtsiyanga. Tayta Dios goricamaptin manam ricayâmanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayâmagllâcuna shacallâmuy!’ niyangayqui junagyag”.

14

Jacapâcushga runata Jesus allitsingan

¹ Tsaypita sâbadu jamapay junagchönam Jesus aywargan juc mandacog fariseupa wayinman micog. Tsaychömi waquin fariseucunapis Jesus imata rurangancunatapis musyapacur caycâyargan.

²⁻³ Ý tsaychömi entêru cuerpun jacapâcuycag runapis caycargan. Jesus tsayta ricaycurmi ley yachatsicogcunatawan fariseucunata tapurgan: “Gamcunapâ sâbadu jamapay junag caycaptinpis cay runata ¿allitsishwancu o manacu?” nir.

⁴ Tsaynö niptin imatapis mana parlacuyaptinnam geshyaycag runata Jesus yataycorgan allisquinanpä. Alliscatsirnam nirgan: “Cananga aywacuyna wayiquipa” nir.

⁵ Nircurnam fariseucunata nirgan: “Maygayquipapis wamrayquicuna o ashmayquicuna pözuman ishquishga captin ¿manatsurâ juclla jipeg aywayanquiman, sâbadu jamapay junag caycaptinpis? Tsaynöllam nogapis geshyagcunata allitsi sâbadu jamapay junagchöpis”.

⁶ Tsaynö niptin manam imaniytapis puëdiyargantsu.

Invitashgacunapita Jesus parlamangan

⁷ Tsay fariseupa wayinchö waquin invitashgacuna, llapan-cunapitapis mas alli tucurmi, wap aywar mäsamanrä jamascäriyargan. Tsayta ricaycurmi Jesus yâtsirnin caynö nirgan:

⁸⁻⁹ “Pipis invitayâshuptiqui mäsamanräga ama ras jamacuyanquitsu. Gamcunapita mas respitâdu runa chämuptin: ‘Mäsapita witicuy pay jamacunanpä’ niyâshuptiqui pengacushgam jamaraycâyangayquipita witicuyanqui”.

¹⁰ “Mäsaman juclla jamacunayquipa rantinga shuyâriyanquirâ, invitayâshogniqui ‘Amïgu, mäsallaman päsacamuy’ niyâshungayquiyag. Tsaynö jamarayâtsishuptiquim itsanga mäsachö waquin jamagcunapis respitayâshunqui.

¹¹ Tayta Diosga manam pitapis yanapantsu alli tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llânu shonguyog mana runa tucogcunatam”.

12 Nircurnam wayinman invitag runatapis Jesus nirgan: “Invitanacur micungayqui öra ama gayatsinquitsu cuyanacungayqui cagllata, ni waugillayquita, ni castallayquita, ni rïcu cag vicinullayquitaga. Tsaynö rurayaptiquega paycunapis cutitsiyäshunquillam.

13 Tsaypa rantinga päsaratsinqui pobricunata, ratacunata, y gapracunata.

14 Paycunaga manam ni imanöpapis cutitsiyäshunquitsu. Tsaytaga Tayta Diosnam cutitsiyäshunqui jutsaynag runacunata cawatsimungan junag”.

Tayta Diosta mana cäsucocuna ciëluman mana aywayänanpä willacungan

(Mateo 22.1-10)

15 Tsaynam jamaraycanganpita juc invitashga runa nirgan Jesusta: “¡Taytay, ima cushishgarä cayanga ciëluchö Tayta Dios alistangan micuyta micocuna!”

16 Tsaynö niptinmi picuna micuyänanpä cagtapis Jesus caynö nir tantiyatsirgan: “Juc runam atasca runacunata invitana juc junag wayinchö micupacur goyäyanpä.

17 Tsaynam invitangan junagna emplyädunta cachanä tsay invitangan runacunata pätsiyänanpä.

18 Tsayna emplyädun willag chaptin jucnin ninä: ‘Rantingä chacra ricagrämi aywanä caycan. Nogapita ama resenty-cullätsuntsu’ nir.

19 Jucagna ninä: ‘Pitsga par törücunam rantiyurgö. Tsaymi alli o mana alli jarungantapis musyanäpä yapyag aywaycä. ‘Yapaychönash shallämunga’ niycullay’ nir.

20 Y mas jucnin cagna ninä: ‘Tsayrämi casaracurgö y manam puëdimushätsu’ nir. Tsaynö nir llapanpis invitangan runacunaga mana aywayänätsu”.

21 “Tsayna tsay gayamog aywag emplyädun cutiycur patronninta willanä runacuna imanö niyangantapis. Tsaynö willaptinna patronnin pasaypa rabyacunä. Tsaypitana emplyädunta ninä: ‘Cällicunapa aywar pushamuy pobricunatapis, gapracunatapis, y ratacunatapis’ nir.

22 Tsayna patronnin ninganta cumplir emplyädun ninä: ‘Cumplillargönäm llapan nimangayquicunata, taytay. Mandamangayquinö llapanta päsaycätsimuptipis wayiquiman manarämi runacuna juntäyantsu’ nir.

23 Tsayna patronnin ninä: ‘Nänicunapapis y chacracunapapis aywar taringayqui cag runacunata imaycanöpapis pushamuy wayiman juntäyanganyag.

24 Tsay yupay tucog invitangäcuna mayganpis micuyänanta mananam munänätsu’ nir”.

Salvacionta imanöpa tarinapä Jesus yachatsingan
(Mateo 10.37,38)

²⁵ Tsaypita atscag runacuna gaträyaptin aywaraycarnam Jesus nirgan:

²⁶ “Nogaman criyicamunganpita taytan chiquiptinpis, manaman chiquiptinpis, majan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningäta rurar imaypis cawatsun. Peru noga ningäcunata mana cäsumar mamanpa, taytanpa, majanpa, o tsurinpa munayninchö cacog cagga manam rasunpatsu discipulü”.

²⁷ “Imaycachö ñacarpis nogaman criyicamur cawayätsun. Wanunganyag noga ningäcunata mana cäsomag cagcunaga manam rasunpatsu discipulü.

²⁸ Nogaman manana criyicamogcunaga juc runa wayi ru-rayta gallaycatsir dejaregnömi cayanqui. Pipis wayita rurananpäga shumagrämi yarpachacun tsay wayita ushananpä gastun aypanganta o mana aypangantapis.

²⁹ Pipis wayita gallar cimientuycullar dejasquiptinga llapan ricagcunam jamuräyan:

³⁰ “Tagay runaga mana puëdiycar wayita rurar gallaycatsishga manapis ushananpä’ nir”.

³¹ “Y tsaynömi juc nacion maygan nacionwanpis pelyananpäga cösarä yarpachacuyanman. Alli cösa yarpachacurirmi itsanga ninman: ‘Mä, ¿ishcay chunca waranga (20,000) soldäducunata juc chunca waranga (10,000) soldädulläwan vincimancush o manacush?’ nir.

³² Pelyayta mana puëdinan captinga jucag cag mandag carullachörä caycaptinmi willacogninta cachanman: ‘Mananash pelyashunnatsu. Munangayqui cagtach imäcunatapis apacunqui’ nir willananpä.

³³ Tsaynölla discipulü cayman manarä yaycur llapan imayquicunatapis noga raycur dejariyänayquipä cagtarä shumag yarpachacuyay. Imayquicunatapis jagiriyta mana munarga manam discipulü cayanquimantsu”.

Cachiman iwalatsicur Jesus yachatsicungan
(Mateo 5.13; Marcos 9.50)

³⁴⁻³⁵ “Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munangannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis jichariyangannömi gamcunatapis infiernuman Tayta Dios gaycuyäshunqui. Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay”.

15

Ogracashga üshata taringanman iwalatsingan
(Mateo 18.12-14)

¹ Tsaypitanam impuestu cobracogcunawan Diosta mana cäsucog runacunapis aywayargan Jesus parlanganta wiyayänanpä.

² Tsayta ricaycurnam fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesusta jamurar niyargan: “¿Imanirtä cay runaga Diosta mana cäsucogcunawanpis gorıycaycur micuycan?” nir.

³ Tsaynö niyaptinmi Jesus iwalatsicuywan parlapargan:

⁴ “Pipis pachac (100) üshanpita jucta ograycurga ¿manatsurä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclla aywar ashinman hasta taringanyag?

⁵ Tariycurga cushishgagachi matancarcur apacunman.

⁶ Wayinman chaycurga vicinuncunatapis amiguncunatapis cushicurchi willapanman: ‘¡Ograngä üshätam tariycamurgö!’ nirin’.

⁷ Tsaynö willaparnam Jesus nirgan: “Tsay runa üshanta tarisquir cushicungannöllum Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runa jutsancunata jagirir Tayta Diosta chasquicuptin. Isgun chunca isgun (99) alli cawag runacunapä cushicuyanganpita masrämi cushicuyan jucllayl-lapis jutsallachö cawacog runa jutsanta dejarir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Ogracashga gellëman iwalatsingan

⁸ “Tsaynö pı warmipis chunca gellëninpita jucta ograycur ¿manatsurä actsita tsarircatsir juclla ashinman wayintapis pitsapacur ograngan gellëninata taringanyag?

⁹ Ashiycanganta tariycurga wayinchö cushicurninchi willacunman: ‘¡Ograngä gellënitam tarisquirgö!’ nirin.

¹⁰ Tsaynömi Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runallapis jutsa rurayninta jagirir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Aywacog jövinman iwalatsingan

¹¹ Mastapis Jesus caynö nirganmi: “Juc runapash ishçay ollgu tsurincuna canä.

¹² Tsayshi gepa cag tsurin papäninta ninä: ‘Papä, no-gata töcamangan cag herenciä goycamänayquitam munä’ nir. Tsaynö niptinshi papänin raquipaycunä paypä cagcunata”.

¹³ “Tsaypita juc ishçay junagllatanash llapan chasquin-gancunata rantiscärinä. Nircur tsay gellëninata apacurcur aywacunä juclä caru marcapa. Tsaychönash munanganta rurur llapan gellëninata manacagcunallachö usharinä.

14-15 Tsaypita ushacäpacusquirga imanö caytapis mana puëdir mallagänäna. Y tsay marcachö muchuy gallaptinna tsay jövinga pasaypa mallagar aruyta ashinä. Tsayna juc hacendädu runa chasquinä cuchinta mitsitsinanpä.

16 Cuchita mitsirnish pasaypa mallagar cuchipa micuyn-intapis micuytana munanä. Tsaynö mallagaptinpis micuy mana captinshi pipis garanätsu”.

17 “Tsayshi yarpachacunä: ‘Papänipa arognincunaga pachajunta micurchir caycäyan, noga caychö mallagay wanunaycapti.

18 Caynö canäpa rantinga papäni cagpa cuticushä. Chaycurga caynömi nishä: “Papä, perdonaycallämay. Gomangayquicunata manacagcunachö usharmi jutsata rurargö. Manam gam munangayquinötsu ni Diosnintsic munangannötsu cawargö.

19 Cananpitaga ama cuentamaytsu tsuriquitanöga. Juc min-cayniquitanöllana chasquiyallämay” nir’.

20 Tsaynö yarpachusquir cuticunä papänin cagpa”.

“Tsayshi wayinman carulällatarä aywaycagta ricaycur papänin cuyapaywan cörrilla taripagnin aywar pasaypa cushicuywan macallacurcunä.

21 Tsayshi tsuringa yarpangannö ninä: ‘¡Perdonaycallämay, papä! Gomangayquicunata manacagcunachö jutsata rurarmi ushargö. Manam gam munangayquinötsu ni Diosnintsic munangannötsu cawargö’ ”.

22 “Tsaynö parlapar manarä ushaptinshi papäninga em-pliyäduncunata ninä: ‘Mas alli röpacunata ras jipiyämuy trocun-anpä. Tsaynö sortijata y zapatuta jipiyämuy jaticunanpä.

23 Nircur weran cag torütuta pishtayay. ¡Canan itsanga fiestata rurashun!

24 ¡Cay tsurëga wanunganpita cawarimognömi! ¡Ogracanganpitam cutimushga! Tsaynö nir cushicurnin fiestata rurayänä”.

25 “Tsaynö fiestachö cayanganyag mayor cag tsuringa chacrachö arucucänä. Tsaypita wayinpa aywaycanganchöga wiyanä wayinchö cushicurnin fiestachö caycäyagta.

26 Tsayna juc wätayninta gayaycur tapunä imanir fiestata ruraycäyanganta.

27 Tsaynö tapuptionna willanä caynö: ‘Waugiquim cutimushga. Tsay cushicuywanmi papäniqui pishtatsishga weran cag torütuta’ nir”.

28 “Tsaynö willaptinshi pasaypa payga rabyarnin wayinman yaycuyta munanätsu. Tsaynash papänin aywar ruganä wayiman yaycunanpä.

²⁹ Tsayshi papäninta ninä: ‘Papä, gam musyangayquinöpis maypapis mana yarguypam yanapaycä llapan nimangayquicunata rurar. Tsaynö yanapaycaptipis imaypis manam goycamargayquitsu ni juc cabrallatapis amügücunawan fiestata rurar micurcuyänalläpapis.

³⁰ ¡Cay gela tsuriqui jutsa rurayllachö cawacog warmicunawan gellëniquita ushasquir cutiycamuptinmi itsanga pish-tatsirguyqui weran cag torütutarä!’ nir”.

³¹ “Tsaynö niptinnash taytan ninä: ‘¡Aumi, hñju! Gamga mana yargucuypam nogawan caycällanqui. Tsaymi llapan imaycäcunapis gamllapäna.

³² Peru waugiqui jutsa rurayninta jagirir cutimushga caycaptinga, ¿imanirtä cushicuypita fiestata mana rurash-wantsu?’ nir”.

16

Tayta Diosman mana criyicogcunawanpis alli cawanantsicpä yachatsicuynin

¹ Tsaypita discipuluncunata yachatsirmi Jesus nirgan: “Patronninmi juc mayoralninta churanä imaycanwanpis munayyog cananpä. Tsaypita patronta runacuna willapäyänä imaycancunatapis lluta tsay mayoralnin ushaycanganta.

² Tsayta musyaycurna patronnin gayaycatsimurnin ninä: ‘Runacuna gampä parlayan imäcunatapis llutalla ushaycangayquitam. Cananga cuentata gomay llapan imata rurangayquitapis. Cananpitaga mananam imaycäcunawanpis munayyognatsu canqui’ nir”.

³ “Tsaynö niptinna tsay mayoralga quiquillanchö yarpachacur ninä: ‘¿Imatarä canan rurashä patronni gargamappinga? Manam callpäpis cantsu chacrachö arunäpä. Limushna mañacuypapis pengacümi.

⁴ Alfin patronni gargamaptinpis amügücuna canmi chasquiyämänapä’ nir”.

⁵ “Tsaynö yarpachacurcur patronninpa jagan cag runacunata juc jucllaylla gayaycatsimur punta cagta tapunä: ‘¿Ay-catä patronni pa jagan canqui?’

⁶ Tsaynö tapuptin jucnin cag ninä: ‘Paypa jagan cä ish-cay pachac (200) lata acëtim’. Tsayna tsay mayoral ninä: ‘Canan cay recibuchö firmamuy, pachac (100) latallatana päganayquipä’ ”.

⁷ “Tsaypita jucnin cagtana tapunä: ‘Gamga ¿aycatä jagan canqui?’ Tsayna tsay runa ninä: ‘Paypa jagan cä ish-cay waranga (2,000) arröba trïgunmi’. Tsaynö niptinna ninä: ‘Canan cay recibuchö firmamuy, juc waranga pitsga pachac (1,500) arröballatana päganayquipä’ ”.

8-9 “Tsay mayoral rurangan mana alli caycaptinpis patroninga payta caynö alabanämi: ‘¡Tsay runaga amishtä rurayta yachanmi, arucuyinipita yargusquir imanö cawanapäpis!’ nir”.

Tsaynö willapärirnam Jesus nirgan: “Manam munätsu gamcuna tsay runanö manacagcunata rurayänayquita. Gamcunapis amishtäta rurayay capuyäshungayqui cagcunallawanpis, peru säga noga yachatsicungäta willacuyaptiqui chasquicur ciëluman aywayänayquipä.

10-12 Alli amigun cangayquita regishunayquipä imanta paytacuycushuptiquipis ama ricapacunquitsu. Tsaypa rantinga cuïdapanqui. Tsaynö honrädu captiquega Diospa willacuyninta willacuyaptiquipis chasquishunquim. Y mana yäracuyä cayaptiquega manam cäsuyäshunquitsu ni imapäpis”.

13 Tsaypita caynöpis Jesus nirganmi: “Manam pi runapis ishca y patronaga sirvinmantsu. Ishcanta sirvirga jucag ningantam ruran y jucagtaga manam cäsunnatsu. Tsaynömi gellëllapä yarparag runacuna Tayta Dios ningantaga rurayanquinatsu. Tsaymi rïcu cayllapä yarpachacuywan Tayta Dios munangannöga cawayanquitsu”.

*Jesus yachatsingancunatana cäsucuyänanpä cangan
(Mateo 11.12,13; 5.31,32; Marcos 10.11,12)*

14 Tsaynö yachatsingancunata wiarnam gellëllapä ayrayashga fariseucuna Jesuspita asicuyangan.

15 Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna runacunapa ñöpanchö alli tucuyaptiquipis Tayta Dios musyaycanmi gamcunapa shonguyquicuna imanö cangantapis. Tsaymi imanöpis cayangayquita mana musyar runacuna respitayäshuptiquipis Tayta Diospäga tsay alli tucungayquicuna melanaypä cayan”.

16 “Moises gellgangancunachöpis, Tayta Diospa profëtancuna gellgayangancunachöpis y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunäpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacuna Tayta Diospa willacuynintaga chasquicuyäyan. Tsaynö captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyninta willacuyänanta, sinöga imaycanöpapis tsapatam churapaycäyan”.

17 “Tsaynö nogapa willacuynitana chasquiyaptinpis ama yarpäyaytsu profëtacuna gellgayangan mana cumplinanpä cagta. Cay patsa y ciëlu juc junag ushacaptinpis profëtacuna gellgarangancunaga llapanmi cumplinga”.

18 “Pï runapis majanpita raquicasquir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan. Tsaynöllam majanpita raquicashgawan pipis targa jutsata ruraycan”.

Gloriapä y infernupä Jesus willacungan

19 Tsaypitanam Jesus willapargan caynö nir: “Juc rïcu runam canä selläma alli röpacunallata jatirag. Cada junag amiguncunawan fiesta rurayllachö car alli micuycunallata micuyag.

20 Tsay rïcu runapa wayi puncunchö limushna mañapacog Lazaro jutiyog runa jamaränä entëru garanpa geri ushashga.

21 Payga ‘Rïcu runapa mësanpita micuy shicwagllatapis, imanöparä micurcamüman’ ninä. Y tsaychö allgucunapis Lazarupa gerinta lagwapäyänä.

22 Tsaypita Lazaro wanusquiptinga angelcuna apacuyänä ciëlupa Abraham caycangan cagman. Y rïcu runa wanuptinna castancuna pampayänä”.

23 “Tsay rïcu runapa alman infernuchö rupanä. Tsaychö rupaycarna carupita ricasquinä ciëluchö Lazaro Abrahampa ñöpanchö caycagta.

24 Tsayna rïcoga gayacunä: ‘Tayta Abraham, cuyapaycallamay. Lazaruta cachaycallämuy dëdunta yacuwan ushmarcatsir shimïta ogurcatsipamänanpä. Cay ninachö rupar manam awantänatsu’ nir”.

25 “Tsaynö niptinna Abraham ninä: ‘Hïju, yarpay gam imaycayqui jananchö cangayqui öra alli vidallachö cawangayquita. Lazaroga pobri carnin pasaypam ñacargan. Tsaymi payta cananga caychö cushishga cay töcan y gamtanam tsaychö ñacacuy.

26 Y jinachöpis pasaypa mantsaripä wanyaycag ragram jarcämantsic. Tsaymi gam cangayqui cagman pipis tsimpamuyta puëdintsu ni gampis puëdimunquitsu tsimpamuyta cay nogacuna cagman’ nir”.

27 “Tsaynö niptinna rïcu runa ninä: ‘Tayta Abraham, rugacungä raycur papänipa wayinman Lazaruta cachaycullay.

28 Tsaychö pitsgarämi waugïcuna caycäyan. Paycunata willaycamutsun cay ñacayman mana shayämunanpä’ nir”.

29 “Abrahamna ninä: ‘Paycuna tsaräyanmi Moises y waquin profëtacuna gellgayangan Bibliata. Tsaychö ningancunata cäsucuyätsun’ nir”.

30 “Tsayna rïcu runa ninä: ‘Tayta Abraham, tsay Bibliata tsarararpis tsaytaga manam cäsucuyangatsu. Juc runa wanunganpita cawarircur willacuptinmi itsanga jutsa ruraynincunata jagiriyman’ ”.

31 “Tsaynö niptin Abraham ninä: ‘Bibliatapis mana cäsucarga wanunganpita cawarircur willacog cutiptinpis manam cäsuyangatsu’ nir”.

17

Imaypis perdonacunapä Jesus yachatsicungan
(Mateo 18.6,7, 21,22; Marcos 9.42)

¹ Tsaypita juc cutinam discipuluncunata Jesus nirgan: “Jutsata rurayänayquita Tayta Dios mana munaptinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Paycunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castiganga.

² Nogaman criyicamogcunata pagtä pitapis jutsata ruraycätsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman.

³ Musyayanquinam gamcunapis. Pagtatä jutsaman ishquitsicogcunanö cayanquiman”.

“Runa mayiqui imachöpis mana allita rurayäshuptiqui llutanta ruraycanganta shumag tantiyatsinqui. Tsay llutan rurayninta yarpachacusquir ‘Perdonaycallämay’ niyäshuptiquega perdonayanqui mana ajanaypa.

⁴ Pipis juc junagchö ganchis (7) cuti mana allita ruraycushur ‘Perdonaycallämay, cananpitaga mananachir gampä mana allita ruraycushätsu’ niyäshuptiquega perdonaycunqui”.

⁵ Tsaynö niptinnam apostolnincuna Jesusta niyargan: “Taytay, gamman yäracayämuñtipis ajam ningayquicunata cumpliya. Yanapaycallämay imaypis gamta cäsucuyänäpä”.

⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Nostäza murunöllapis yäracuyniquicuna ichic captinga cay jachata ‘Matsupita lluquicasquir lamarman jawicäramuy’ niyaptiquipis jawicäramunmanmi. Tayta Diosman rasunpaypa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga”.

Tayta Dios nimangantsicta emplyädu cuentalla cäsucunantsicpä willacungan

⁷ “Manam ima patronpis, emplyäduncuna yapyanganpita o mitsicunganpita chasquiptin: ‘Jamacullay micunayquipä’ niyantsu.

⁸ Tsaypa rantinga llapanpis niyan: ‘Cusnacamuyrä garamänayquipä. Noga micaramuñtiran gamga micunqui’ nirmi.

⁹ Tsaynö mandanganta ruraycaptinpis manam pipis agradesicuntsu tsay emplyädun rurananpä cagllata rurashga captin”.

¹⁰ “Tsay emplyädunöllum gamcunapis Tayta Diospäga cayanqui. Tsaymi Tayta Dios munanganta rurarpis mana yarpäyänayquitsu ‘Payga alli ruragmi’ niyashunayquipä cagtaga. Tsaypa rantinga niyay: ‘Nogacunaga Tayta Diospa emplyädunmi cayällä. Tsaymi pay munangallanta rurayällä’ nir”.

Leprawan geshyaycag chunca (10) runacunata Jesus allitsingan

11 Jerusalem marcaman aywaraycarnam Jesus discipuluncunawan päsayargan Samaria y Galilea provinciacunapa lindërunpa.

12 Tsaypita juc tacshalla marcaman chäyänanpä caycaptinmi leprawan geshyaycag chunca (10) runacuna Jesusta ricasquiyargan. Tsaymi carulällapita gayacuyargan:

13 “Tayta Jesus, jnogacunata cuyapaycayällämay!” nir.

14-15 Paycunata ricaycurnam Jesus nirgan: “Aywayay sacerdotícunaman allishgana cayangayquita musyat-sicayämunanpä”.

Tsaynö aywaycäyangantam geshyancunapita llapancunam allisquiyargan. Alliyanganta cushicurninmi jucnin cag runa cutiycurgan: “Cay geshyäta alliycatsimangayquipita Tayta Diosta alabällämi” niraycar.

16 Jesuspa ñöpanman chaycurnam gonguricuycurgan “¡Agradesicullämi alliycatsimangayquipita, Taytallä Jesus!” nir. Tsay runaga cargan Samaria marcapitam.

17 Tsaynam Jesus nirgan: “Allegcunaga cayarguyqui chuncagchä. ¿Maytä waquin cagga?”

18 Cay juclä marca runallam cutiycamushga Tayta Diosta ‘Gracias’ nicur alabarnin”.

19 Tsaynö nisquirnam tsay runata Jesus nirgan: “Sharcur aywacuy. Tayta Diosman yäracuyniquipam salvacashgana canqui”.

Ciëlupita cutimuynin imanö cananpä Jesus willangan (Mateo 24.23-28, 37-41)

20 Juc cutinam Jesusta fariseucuna tapuyargan,* “¿Imaytä salvacogta Tayta Dios cachamunga allina cawanantsicpä? Salvacog chämunanpäna canganta musyayänäpä ¿ima señalcunatä canga?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Manam ima señaltaräga ricayan-quitsu.

21 Manam pipis niyëshunquirätsu ‘Caychömi o washachömi señalta ricargö’ nir. Tayta Diosga salvacogta cachamushganam gamcuna mana cuentata gocuyaptiquipis”.

22 Tsaynö nisquirnam discipuluncunata nirgan: “Ciëluman aywasquipti gamcuna llaquicuycwanmi cutimunäta munayanqui. Tsaynö munayaptiquipis manam jucllaga cutimushärätsu.

* **17:20** Jesus runalla canganta yarparmi fariseucuna mana tantiyayargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangantaga.

23 Runacuna niyanga ‘Tayta Dios cachamungan salvacog caychömi’ o ‘Wacchömi caycan’ nirnin. Tsaynö niyaptin ama llutallaga criyianquitsu.

24 Ciëlushö tillagucuy jucaglöpita jucaglâyag atsiyaptin runacuna ricayangannömi noga ciëlupita cutimogtapis lapan runacuna ricayämanga.

25 Tsaycuna manarä päsapinmi puntataga runacuna chiquiyämar pasaypa ñacatsiyämanga”.

26 “Unay Noe cawanan witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushä.

27 Tsay witsanga diluviu manarä captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büquitanö arcata ruraycur tsayman yaycungan junagyagmi. Tsaynö caycagman Tayta Dios pasaypa tamyata gallatsipaycamuptinmi cay patsaman yacu juntargan. Tsaynöpam arcaman mana yaycog cag runacuna lapan ushacâyargan”.

28 “Tsaynömi Lot cawanan witsanpis Tayta Diospa castigun mana yarpashgata shamunanpä canganta mana musyarnin runacuna micur, upyar, rantir, ranticur, murupacur, y wayitapis sharcatsir caycâyargan.

29 Sodoma marcapita Lot yargusquiptinman itsanga ciëlupita nina tamyä unyamurgan. Tsaychömi lapan runacuna rupaycar ushacâyargan.

30 Nogapis tsaynöllam runacuna mana musyayangan öra illagpita cutimushä”.

31 “Tsay junagga wayichö caycagcuna ama imayquicunamanpis jipeg yaycuyanquinatsu. Tsaynölla chacrachö caycagcunapis wayinman amana cutiyätsunnatsu.

32 Yarpâyay Lotpa warmin marcanman cuticucuyta munanganpita wanunganta.†

33 Pipis noga munangänö mana cawar quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vïdaman changatsu. Pipis willacuynïta chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagmi gloria vïdachöga cushishga cawanga”.

34 “Cutimungä junag juc cämallachö ishcag punuycagcunapita nogaman criycamog cagtam apacushä y mana criycamog cagtanam jagirishä.

35 Maraynincunachö ishcag agacucyag warmicunapita nogaman criycamog cagtam pushacushä y mana criycamog cagtaga jagirishämi.

36 [Tsaynömi ishcag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criycamog cagta pushacushä y mana criycamog cagtanam jagirishä]”.

† 17:32 Lotpa warmin imanö wanungantapis musyanayquipä liyinqi Genesis 19.26.

³⁷ Tsaynam tsayta wiyaycur discipuluncuna tapuyargan: “Tsaynö captinga ¿maymantä apayämanquega, taytay?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Tsunyagcunachö wiscurcuna tumaycachar musyatsicuyan maychöpis wanushga ashma jitaraycangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

18

Tayta Diosman mana ajayaypa mañacunantsicpä yachtatsicuyin

¹ Mana ajayaypa Tayta Diosman mañacuyänanpämi cay iwalatsicuywan discipuluncunata Jesus yachatsirgan caynö nirnin:

² “Juc marcachömi juc juez canä Tayta Diosta mana mantsacog ni runacunatapis mana cuyapag.

³ Tsay marcachö täcog canä juc viüdapis. Payga tsay juezman aywanä atsca cutina ‘Quejacungäta ¿imaytä arreglaycamanqui, taytay?’ nir.

⁴⁻⁵ Tsaynö cutillana cutiptinpis juezga mana cäsunätsu. Nicanganta itsanga tsay juez yarpachacur ninä: ‘Diosta mana mantsapacurpis ni runacunata mana cuyaparninpis cay warmipa demandunta juclla arreglaycushä. Mana arreglaptëga imaycay örapis cutiyämungallam fastidiamar umätapis nanatsirnin’ nir”.

⁶⁻⁷ Tsaynö willapärinam Jesus nirgan: “Tsay juez mana alli caycarpis viüda quejacunganta arreglaycaptinga ¿Tayta Dios manatsurä cäsuycuyäshunquiman payman yäracogcuna pagasta junagta mañacuyaptiqui? Tayta Diosga ima mañacuyangayquitapis manam shuyarätsiyäshunquitsu.

⁸ Tsaynö rugacur mañacog cagtaga Tayta Dios mana shuyarätsiyam yanapanga. Peru itsanga noga cay patsaman cutimur ¿gamcunata tariyäshayquirätsurä Tayta Diosllaman yäracur pay munangannö caycagta?”

Jutsantsicpita perdonta Tayta Diosman mañacunapä Jesus yachtatsicungan

⁹ Juc cutichönam Jesus willapargan waquin runacuna alli tucur juccunata jamuräyanganta caynö nir:

¹⁰ “Ishcay runacunam aywayänä templuman Tayta Diosman mañacuyänanpä. Jucnin cag canä fariseo y jucagna canä mana alli ricashga impuestu cobracog runa.

¹¹ Tsay fariseo cag runaga ichircur caynö mañacunä: ‘Gracias, Dios Taytay. Gamta agradesicümi waquin cag runacunanö mana cangäpita. Paycunaga cayan suwacogmi, mana

alli ruragmi, majancunata engañar adulteriu jutsata ruragmi. Manam nogaga tagay impuestu cobracog runanöga cätsu.

12 Nogaga ayunäpis ishca y cutim cada semänachö. Tsaynöllam arur gänangäpita diezmutapis gollämü templuman' nir".

13 "Impuestu cobracog cag itsanga carulällaman ichicuy-cunä. Payga jutsasapa car ciëlumanpis mana ichicllapis ñuquinätsu, sinöga feyupa llaquicur ninä: 'Cuyapämar perdon-aycallämay, Tayta Dios. Nogalläga jutsasapa runam callä' nir.

14 Tsay impuestuta cobracog cagga wayinman cutinä jutsanpita perdonashgana. Fariseo cagtam itsanga Tayta Dios perdonanätsu. Tsaynömi pipis alli canganta parlacachag cagtaga Tayta Dios pengacatsinga. Jutsa rurayninta tantiy-acur perdonta mañacog cagtaga allim ricanga".

*Tayta Diosman Wamracunapä Jesus mañacungan
(Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16)*

15 Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman pishi wamrancunata apapäyargan maquina umancunaman churar Tayta Diosman mañacapänanpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan.

16 Tsayta ricarnam Jesus nirgan: "¡Ama michäyaytsu noga-man wamracuna shayämunanta! Pipis cay wamracunanö llullu shongu cagcunatam Tayta Dios glorianman päsetsinga.

17 Wamra papänincunaman yäracungannö pipis Tayta Diosman mana yäracogcunaga manam glorianman yaycuyangatsu".

*Juc rïcu runa Jesuswan parlangan
(Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31)*

18 Juc cutichönam juc mandacog rïcu runa Jesusta nirgan: "Taytay, gamga alli rurag runam canqui. Mä niycamay, ¿imatatä ruräman gloria vïdaman chänäpä?" nir.

19 Tsaynam Jesus nirgan: "¿Imanirtä alli rurag cangäta nimanqui? Manam pï runapis alli ruragga cantsu. Tayta Diosllam alli ruragga.

20 Gam mandamientuncuna caynö ninganta musyan-quinam. 'Ama adulteriu jutsata ruranquitsu. Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Ama runa mayiquita manacagta tumpinquitsu. Papäniquita mamayquita respitar alli ricanqui'".

21 Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: "Taytay, tsaycu-nataga wamra cangäpitachä cumpliercä" nir.

22 Tsaynam Jesus nirgan: "Tsaynö llapanta cumpliercarpis Tayta Diosman criyicungayqui musyacänanpä jucta ruranayquiran faltäshunqui. Canan llapan imaycayquicunatapis ranticuscärir pobricunata aypuy. Tsayta rurarga jana

patsachö mana ushacag riquëzatam chasquinqui. Nircur nogaman yäracamur aywacamuy” nir.

²³ Tsaynö Jesus niyauptinmi itsanga runa yarpachacur wamayashga jegasquirgan alläpa rïcu carnin.

²⁴ Tsaynö wamayacurcogta ricarnam Jesus nirgan: “¡Ajallarämi rïcu runacuna Tayta Diospa glorianman yaycuyänanpäga!

²⁵ Tsaypa rantinga mas fäcilchi jatuncaray camëllu ashmapis aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rïcu runa gloriaman yaycunanpä cagpitaga” nir.

²⁶ Tsaynö niptin wiyagcunanam Jesusta tapuyargan: “Tsaynö captinga ¡pirä salvacunga, taytay!” nirin.

²⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Runacuna quiquincunallapitaga manam salvacionta tariyantsu. Tayta Diosmi pitapis jutsancunapita perdonar salvan. Paypäga manam imapis ajatsu”.

²⁸ Niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunaga llapan imaycäcunatapis jagisquirmi gamta gatiraycäyä”.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Alli willacuynïta willacur pipis wayinta, warminta, wauginta, paninta, mamanta, papäninta, tsurincunata jagireg cagga jaginganpita atasca cuti mastam cay patsachö taringa. Ñacatsiptinpis willacuynïta willacogcunaga gloria vïdachömi imayyagpis mana ushacaypa cawanga”.

Wanutsiyänanpä cagta yapay Jesus willacungan
(Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34)

³¹ Tsaypitam chunca ishca (12) apostolnincunata gayaycur Jesus nirgan: “Musyayanquim Jerusalenpa aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta wanutsiyämanga.

³² Israel autoridäcunam Roma autoridäcunapa maquinman apatsiyämanga. Tsaychömi nogapita burlacuyanga, ashliyämanga, togapäyämanga, astayämanga, y wanutsiyämanga.

³³ Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawarimushämi” nir.

³⁴ Tsaynö niptin discïpuluncunaga manam tantiyayargantsu imapä parlaycangantapis.

Jerico marcachö gaprata Jesus allitsingan
(Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52)

³⁵ Tsaypitanam Jerico marcamanna Jesus discïpuluncunawan yaycuraycäyargan. Tsaychömi näni cuchunchö jamaraycargan juc gaprayashga runa limushnata mañacur.

³⁶ Tsaynam atasca runacuna aywaycäyagta mayarnin tsay gapra tapucurgan: “¿Imatä callan?” nir.

37 Tsaynam runacuna willayargan: “Jesus Nazaret runam päsaycan”.

38 Tsaynö willaycuptinnam gayacurgan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallämay ari” nir.

39 Tsaynö gayacuptin puntata aywaycagcunaga gaprata ajäpäyargan: “¡Upälla cay!” nirmi. Tsaynö niyaptinpis payga mas fuertipam gayacurgan: “¡Rey Davidpa castan, cuyapaycallämay!”

40 Niptinnam Jesus ichisquir nirgan tsay gaprata apapäyänanpä. Ñöpanman chaycatsiyaptinnam tapurgan:

41 “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallä”.

42 Niptinnam Jesus nirgan: “Cananga ricayna. Nogaman yäracamungayquipitam allirguyqui” nir.

43 Tsaynam gapraga wap ricachacusquirgan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacurgan Tayta Diosta alabarayar. Tsayta ricaycurnam llapanna runacuna Tayta Diosta alabayargan.

19

Jesusta Zaqueo wayinman chasquicungan

1-3 Jerico marcachömi tärargan Zaqueo jutiyog juc rïcu runa. Payga cargan impuestu cobragcunapa mandagninmi. Tsaynam Jerico marcapa atasca runacunawan Jesus päsaycuptin Zaqueoga tacshalla carnin Jesusta ricayta puëdirgantsu.

4 Tsaymi payga puntacunapa cörrilla aywar juc geruman yarcusquirgan, Jesus päsaycagta ricananpä.

5 Tsaynam Jesus tsaypa päsaraycarna Zaqueo achparaycagta ricasquirnin nirgan: “Zaqueo, ras yarpamuy. Cananga way-iquichömi patsatsimanqui” nir.

6 Niptinmi Zaqueoga yarpascamur Jesusta cushicur pushargan wayinman.

7 Tsayta ricaycurnam runacuna Jesuspä rimar gallaycuyargan: “¿Imanirtä jutsasapa runapa wayinman aywaycan patsacunanpä?” nir.

8 Tsaypita wayinchö caycarnam Zaqueo Jesusta nirgan: “Señor Jesus, llapan riquëzäpa pullanninta cay pobricunata raquipaycushä. Y pipa imantapis gechushga carga cananmi chuscu cuti masta cutiycatsishä” nir.

9 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Cananmi salvacionta alcanzayarguyqui cay wayichö llapayqui täracgunantin. Unay Abraham Tayta Diosman yäracungannömi gampis yäracurguyqui”.

10 Tsaynö nisquirnam runacunata Jesus nirgan: “Nogataga Tayta Dios cay patsaman cachamashga jutsasapa runacunata salvanäpämi”.

*Empliyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan
(Mateo 25.14-30)*

11 Jesus salvacionpä parlanganta wiyarnam runacuna yarpäyargan: “Jerusalemman chaycushgaga reynintsic caymannachir juclla Jesusga churacanga” nir. Cay patsaman cutimurrä rey cananpä cagta mana musyarmi tsaynö parlayargan.

Tsaymi Jesus juc munayyog runawan iwalatsir parlayargan caynö nir:

12 “Juc munayyog rïcu runatam caru marcachö mandacog emperador gayatsinä: ‘Tärangayqui marcayquichö mandacog rey canayquipä chasquicog shamuy’ nir.

13 Tsaymi tsay rïcu runa manarä wayinpita yargur chunca empliyäduncunata gayascäratsir jucninta jucnintapis atscagellëta jagipänä: ‘Cutimungäyag gellëniwan arucäyanqui’ nir.

14 Tsaynö nir aywacusquiptinnam marca mayincuna gepantana cachayänä willacogcunata caynö niyänanpä: ‘Manam tsay runata mandagnïcuna cananpä munayätsu’ nir”.

15 “Tsaynö marca mayincuna mana munaycaptinpis marcanchö mandacog cananpäga chasquicunä. Tsaypita marcanman cutiycurna tsay rïcoga gayatsinä gellënin tsararag empliyäduncunata gellënin aycatana wachangantapis musyananpä.

16 Tsay puntata chag cag ninä: ‘Taytay, gollämangayquita chunca cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir”.

17 “Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Gamga alli empliyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga chunca marca pa mandagnin canayquipä churashayqui’ nir.

18 Tsaypitana chänä jucag empliyädunpis caynö nir: ‘Taytay, gollämangayquita pitsga cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir.

19 Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Pitsga marca pa mandagnin canayquipämi gamta churashayqui’ nir”.

20 “Jucnin cag empliyädunna ardë tsapacullarna ninä: ‘Caychömi caycan gellëllayqui, taytay. Päñuwan gepircurmi churaycargö.

21 Gamga tsaripacunqui mana quiquiquipatash y cosichanquipis mana arurcurshi. Tsaynö yaga runa captiquim mantsapacur churaycargä’ nir”.

22-23 “Tsaynö niptinna patronnin ajäpar caynö ninä: ‘¡Gamga mana yäracuy emplyädum canqui! Quiquiquipa shimiyquipitam gamga juzgacanqui. Malafë cangäta yarpaycarga ¿imanirtä gellënita bancullamanpis churarguyquitsu cutimur wachayyogtana goricunäpä?’ nir.

24 Tsaynö nisquirna tsaychö caycag runacunata ninä: ‘Tagay mana yäracuy emplyädupita gellënita gechusquir goycuyay chunca cuti masyag wachatsir aruy yachag cagta’ ”.

25 “Tsaynö niptinna niyänä: ‘Taytay, peru paypaga chunca cuti masta wachatsinganpis capunnachä’ nir”.

26 “Niyaptinna patronnin ninä: ‘Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis munayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegcunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargurishä.

27 Y nircur mandacog rey canäta mana munar chiquimagnïcunataga cayman apaycamur wanutsiyay’ ”.

Jerusalenman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicuyangan

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Juan 12.12-19)

28 Tsaynö runacunata willapasquirnam Jerusalenpa Jesus aywacurgan discipuluncunawan.

29 “Olivos” ningan jircan wac-wagtanchömi Betfage y Betania marcacuna cargan. Tsaycunaman yaycuraycarnam Jesus cachargan ishca discipuluncunata caynö nir:

30 “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychömi tariyanqui manarä pipis muntacushga juc pollïnu ashnu wataraycagta. Tsayta pascasquir apayämunqui.

31 Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyëshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi miñishtin muntacunapä’ nir”.

32 Jesus ningannö discipuluncuna aywarnam tariyargan ashnu wataraycagta.

33 Tsayta pascaycäyagta ricaycurnam ämun tapurgan: “¿Imapätä ashnuta pascaycäyanqui?” nir.

34 Tsaynö niptinmi paycuna niyargan: “Tayta Jesusmi miñishtin” nir.

35 Jesus caycangan cagman chäratsiyaptinnam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurgan.

36 Tsaynö muntashga aywaraycaptinnam runacuna punchuncunata jacuncunata näniman mashtayargan.

37 Tsaynam Olivos jircantana uraycäyaptin gatiragnincuna cushicur Tayta Diosta alabayargan llapan milagrucunata ruragta ricayanganpita caynö nir:

38 “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey imayyagpis alabashga caycullätsun! ¡Gracias ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna!”

39 Tsaynam tsay runacunachö aywag fariseucuna chöpincunapita niyargan: “Mayistru, gati räshogni quicuna upälläcuyänapä ajäpay” nir.

40 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Paycunata upälläcuyänapä niyauptëga rumicunapis gayararmi Tayta Diosta alabayanga”.

41 Tsaypitam Jerusalem marcata ricärir Jesus wagar caynö nirgan:

42 “Jerusalenchö tärägcuna, canan junagllapis tantiyacuriyanquimanran cargan nogata chasquimar salvacionta tariyänayquipä cagta. Peru gamcuna manam chasquicyäyamanquitsu.

43 Tsaynö cayangayquipitam gamcunapä chämunga ñacacuy junagcuna. Chiquiyäshogni quicuna maytsayni quicunapa jirurupasquiyäshuptiqui manam maypapis geshpiyta puëdiyanquitsu.

44 Wamrayquicunapis ni imapis manam geshpingatsu. Chipyaypam ushacätsiyäshunqui. Wayi quicunatapis juchut-sirmi ushacätsiyanga. Manam ni juc rumillapis pergaraycar quëdangatsu. Tsaynömi ruracanga Tayta Dios cachamungan salvacogta mana chasquiyangayquipita”.

*Templupita ranticogcunata Jesus gargungan
(Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Juan 2.13-22)*

45 Jesus Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurnan. Tsaychö ranticogcunata tariycurnam gargur ushargan.

46 Tsay runacunata ajäpar nirgan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayämänayquipämi’ nir. Tsaynö nicaptin ¿imanirtä gamcunaga ladroncunapa machaynintanö catsiyanqui?” nir.

47 Tsaypitannam templuchö cada junag Jesus yachatsicurnan. Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcuna yarpachacuyargan Jesusta imaycanöpapis wanutsiyänapä.

48 Tsaychö llapan runacuna Jesus yachatsingancunata shumag wiyayaptinmi ima ruraytapis puëdiyarganrätsu.

20

Jesus templupita imanir ranticogcunata gargunganta autoridäcuna tapupäyangan

(Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33)

1 Jesus Jerusalemman yapay chaycurnam Tayta Diospa alli willacuyñinta templuchö yachatsicuycurnan. Tsaymannam chäyargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridäcuna.

2 Tsaychönam tapuyargan caynö: “Gam ¿ima puëdeg cayniquiwantä cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipä ¿pitä cachamushurguyqui?” nirnin.

3 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mä jucta tapuyäshayqui.

4 ¿Pitä Juanta cachamurgan bautizananpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu?”.

5 Tsaynö niptinnam quiquincuna pura willanacur niyargan: “‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimäshun ‘¿Imanirtä payta chasquicuyargayquitsu?’ nirmi.

6 ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacuna janantsicman shayämur samgaypa wanutsimäshun. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpäyan”.

7 Tsaynö willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayätsu Juanta pi cachamungantapis”.

8 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycäyämaptiquega nogapis manam willätsu caycunata ruranäp pi cachamangantapis”.

Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwalatsin (Mateo 21.33-46; Marcos 12.1-12)

9 Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircurmi tsaychö arupagnin runacunata arrendädu jagipaycur juclä caru marcaman tärag aywacunä.

10 Tsaypita üva cosëcha gallariptinnam juc emplyädunta cachanä payta töcangan cagta gorimunapä. Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcu mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

11 “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cachanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcur imaycata gayaparcurrä garguriyänä.

12 Tsaypita mas juctana chacrayog cachanä. Paytapis tsaynölla magari ushasquir yawarllatana jinayllata garguriyänä”.

13 “Tsaynam chacrayog yarpachacurna ninä: ‘¿Cananga imatatä rurashä? Cachashä cuyay tsuritätchir. Paytaga respitarnin manam imanayämunganatsu’ nirnin”.

14 “Tsayna chacrayogpa tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Paytaga wanuriycatsishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir.

15 Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita jucläman jitariyänä”.

Tsaycunata parlapärimam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata çimatarä ruranga?

16 Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacrantapis arrendacunga”.

Tsaynö niptinmi runacuna niyargan: “¡Tayta Diosnintsic cuyapaycallämäshun tsaynö ajanaywan nogantsictapis mana castigaycamänantsicpä!”

17 Tsaynö niyaptinnam paycunata ricapärir Jesus nirgan: “Gamcuna infernuman mana gaycucayta munarga tantiy-acuyay caynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumega manam allitsu” nir jitarinyangan cagrämi alli albañilpäga mayistra rumimanrä ticrarin’.

18 Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criycamog cagga infier-nuchö ñacayanga”].

19 Tsaynö Jesus parlapäriptin sacerdotícunapa mandagn-incuna y ley yachatsicogcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam prësuytana munayargan. Peru atscag runacuna mantsacurninmi tsay örallaga prësuyarganrätsu.

Impuestuta pägayänapä o mana pägayänapäpis Jesusta tapuyangan

(Mateo 22.15-22; Marcos 12.13-17)

20 Tsaypitanam autoridäcuna Jesus caycanganman musyapacogcunata cachayargan alli tucuycular parlapäyänanpä. Autoridäcunaga munayargan Roma mandacogpa contran parlaptinga tsaynöpa prësuytam.

21 Tsaynam Jesus cagman chaycur caynö niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi rasun cagllata imaypis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi yachatsicunqui. Imata parlarpis pitapis mana mantsapacuytam ninqui.

22 Tsaynö captin tapucuriyälläshayqui. Munayninchö catsi-magnintsic Roma nacionpä impuestuta çpägashwancu o manacu pagashwan?” nir.*

23 Llutanta parlatsiyta munar alli shimícunallapa tapuyanganta musyarnam Jesus nirgan:

* **20:22** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänapä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta rucaycanganta.

24 “Mä, juc gellëta apamur ricatsiyämay” nir. Tsaynam ricaycatsiyaptinna nirgan: “Cay gellëchöga ¿pipa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä caychö gellgaraycan?”

Niptinnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam” nir.

25 Tsaynam Jesus nirgan: “Emperadorpa cagtaga† emperadorman apaycapuyay. Tayta Diospa cagtaga Tayta Diosta goycuyay” nir.

26 Tsaynö atsca runacunapa chöpinchö niyauptin manam imaniytipis puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyargan

(Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27)

27 Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman chäriyargan. Paycunaga yarpäyargan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi Jesusta tapurnin caynö niyargan:

28 “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriynaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir.

29 Tsaymi canan cuentariyëshayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä.

30 Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypis manarä tsurin captinshi wanusquinä.

31 Y tsaynöpis mas gepan cag wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinälla manarä tsurin captin. [Tsaynöllash llapan waugincuna tsay warmillawan täyänä. Y tsuriynaglla llapanpis wanuyänä.]

32 Tsä, tsaypitanash warmipis wanucunä.

33 Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga ¿maygan cag waugipa warmintä canga, llapanacunawan tashga caycaptinga?” nir.

34-35 Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay warmi manam mayganpa warminpis canganatsu. Cay vidallachömi warmiyog y runayogpis cayan. Tayta Dios cawascatsimuptin ciëluman aywagcunaga mananam majayog cayanaganatsu.

36 Tsaychöga angelcunanöllanam mana wanucuyapa cawayanga. Tayta Diospa wamrancunanam cayinga cawatsimushga captin.

† 20:25 Caway gomagnintsic Tayta Diosllam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

37 Wanushgacuna cawayämunanpä Moises gellganganta liyiyarpis ¿manacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga alli unaytam shiraca rauraycag munti rurinpita Moiesta Tayta Dios nimurgan: ‘Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adoraycäyämangan Diosmi cä’ nir.

38 Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanungallanchö paycunata Tayta Dios mana deparinganta. Tsaynöllam pitapis maytapis cawatsimunga criyicamog cagtaga”.

39 Tsaynö Jesus niyauptinam ley yachatsicogcuna niyargan: “¡Allitam tsaytaga niyurguyqui, taytay!” nir.

40 Tsaypitaga mananam pipis mastaga tapuyargannatsu.

Salvacog shamog Diosnintsic

(Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37)

41 Tsaypitanam Jesus paycunatana nirgan: “Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runallatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä ley yachatsicogcuna niyan runalla canganta?”

42 Unay rey Davidpis ‘Salmo’ ningan libruchö caynö nirmi gellganäna:

‘Salvacogga Diosnïmi. Paytam Tayta Dios ninga:

“Jamacamuy cay derëcha cag lädüman,

43 llapan chiquishogniquicunata munayniquichö catsinayquipä” nir’.

44 ‘Salvacogga Diosnïmi’ nir David nicaptinga, salvacog shamogga ¿imanöpatä runalla canman?”

Ley yachatsicogcuna alli tucuyangan

(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54)

45 Llapan runacuna wiyaycäyaptinmi discipuluncunata Jesus nirgan:

46 “Pagtatä ley yachatsicogcuna munaynincunata rurur cawacuyangannö paycunata cäsür cawaycäyanquiman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatipäcushga cällicunachöpis puriyan, runacuna ‘Tayta Dios munan-gannömi paycunaga cawayan’ niyänanta munallarmi. Paycunaga goricäcuyänan wayicunachöpis mas allin cag jamacuyänancunachöran jamasquian. Micupacuypä invitashga carpis mas allin cag jamacunacunataran ashian.

47 Tsaynö alli tucuyarmi viüdacunapataga imaycancunatapis sacyapar ushayan. Nircur tsaycunata rurarirga runacuna mana tantiyayänanpämi mana ima rurashganö unayrä Tayta Diosmanpis mañacur mayaräyan. Tsaynö cayan-pitam paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castiganga”.

21

*Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan
(Marcos 12.41-44)*

¹ Tsaypitam templuchö Jesus ricasquirgan rïcu runacuna gellëta ofrenda wiñacuyänan cäjaman wiñaycäyagta.

² Tsaychömi ricargan juc wactsa viüdapis ishçay ichishag pöcu valoryog gellëllata wiñaycagta.

³ Tsayta ricaycurmi discïpuluncunata Jesus nirgan: “Allau, cay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi cashga Tayta Diospäga.

⁴ Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Cay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpis capungan cagtam wiñaparcushga” nir.

*Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.1,2; Marcos 13.1,2)*

⁵ Tsaychö caycäyaptin discïpuluncunaga parlaycäyargan templu pergarangan rumicuna cuyayllapä cangantam y shumag adornashga cangantam. Tsaynö niptinnam Jesus nirgan:

⁶ “Ricaycangantsic caytsican templu juchungam. Manam ni juc rumipis pergaraycar quëdangatsu. Chipyaypa juchurmi ushacanga” nir.

*Cay patsa manarä ushaptin imacunarä päsananpä cagta
Jesus willacungan*

(Mateo 24.3-14; Marcos 13.3-13)

⁷ Tsaynam discïpuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, çimaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? çImanöpatä musyayäshä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nirnin.

⁸ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Pagtatä pipis llullapar llutancunata criyicätsiyäshunquiman. Atscagmi no-gapa jutichö llullacogcuna chäyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ o ‘Ushacäcuy tiempu chämushganam’ nir. Tsaynö niyashuptiquipis gamcuna ama cäsuyanquitsu.

⁹ Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nirnin runacuna parlayaptinpis ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi päsanga. Tsaycuna päsapinpis cay patsaga ushacar manam gallangarätsu”.

¹⁰ Mastapis nirgan: “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan.

¹¹ Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunam canga. Imaycaläya geshyacunam canga. Tsaynömi ciëluchöpis ricacämunga mantsacäcuypä imayca señalcuna”.

¹² “Tsaycuna manarä päsapinmi runacuna autoridäcunaman apatsiyäshunqui. Goricäcuyänan

wayicunachömi astayäshunqui. Carcelcunamanmi wichgatsiyäshunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyäshunqui nogapa willacuyñita willacuyangayquipita.

13 Tsaychömi gamcuna yachatsingäcunata paycunatapis willacuyanqui.

14 Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu präsu autoridäcunaman apayäshuptiqui imata parlayänayquipäpis.

15 Nogam tantiyatsiyäshayqui imata niyänayquipä cagtapis. Tsaymi maygan chiquiyäshogniquicunapis imaniytapis camäpacuyangatsu ni contrayäshunquinatsu.

16 Tsay witsancunaga gamcunata mana criyicog taytayquicunam autoridäcunaman entregaycushunqui präsu tsariyäshunayquipä. Tsaynömi waugiquicuna, castayquicuna, y amiguyquicuna entregayäshunqui präsu tsariyäshunayquipä. Tsaynöpam waquinniquicunataga wanutsiyäshunqui.

17 Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyäshunqui.

18 Tsaynö rurayäshuptiquipis ama llaquicuyanquitsu. Ima päsayäshuptiquipis Tayta Dios manam dejaycuyäshunquitsu.

19 Tsaynö caycappinga imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa criyicamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman chäyanga”.

*Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan
(Mateo 24.15-21; Marcos 13.14-19)*

20 “Jerusalen marca ushacänanpäna caycanganta musyayanqui soldäducuna maytsayninpa jirurupasquishgatana ricarmi.

21 Llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. Jerusalenchö caycagcunapis geshpir aywacuyanqui. Chacracunachö caycagcunapis ama cutiyanquinatsu wayiquicunaman.

22 Tsay junagcunam runacuna castigashga cayanga. Tsaynöpam Diospa palabran gellgarangancuna llapanpis cumplinga.

23 Tsayläya ñacay junagcunachö, jallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuycag warmicuna! Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga.

24 Waquintam wanutsiyanga y waquintam präsu apayanga juclä caru nacioncunaman. Tayta Diosta mana cäsucog runacunam Jerusalen marcata munaynincunachö tsaräyanga munayyog caynin ushacäcunganyag”.

*Ciëlpita cay patsaman cutimunanpä cagta Jesus willangan
(Mateo 24.29-31; Marcos 13.24-27)*

25 “Tsayläya ñacacuycuna päsasquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsicyanganatsu. Estrëllacunapis ciëlupita shushuyämungam. Lamarpis mantsacäcuypä bunyaypa bunyarmi gayaranga. Tsaycuna päsaptinmi llapan runacuna mantsacaywan turwäyanga.

26 Ciëlu sicsicyagta ricarmi runacuna pasaypa mantsacaywan: ‘¿Imanörä cay patsa canga?’ nir wanur pitiyangarä.

27 Tsaypitanam noga ciëlupita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuyagta runacuna ricayämanga.

28 Tsaycuna llapanpis ruracar gallaycuptin nogaman yäracamogcuna cushicuyanqui. Musyayanquinam tsay ñacaycunapita jipipti gloriaman aywayänayquipäna cagta”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan

(Mateo 24.32-35; Marcos 13.28-31)

29 Nircur caynöpis Jesus tantiyatsirganmi: “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui.

30 Musyayanquim tamyä tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran tsegllimunanpäna cagta.

31 Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyayänayquina ciëlupita cutimunäpä cercana canganta.

32 Cay ningäcuna gallaptin tsay witsan runacuna manarä ushacäyaptinmi llapanpis cumplinga.

33 Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpi noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus cutimunanpä listuna canantsicpä willacungan

34 “Mana yarpashgata cutimur pagtatä gamcunata tariycäman imayca jutsallachö cawaycagta, machashga ima caycäyagta, o imaycayogpäpis yarpachacuywan gongamashga caycäyagta.

35 Tsaynö llutan cawacogcunaga manam ni jucpis geshpin-gatsu Tayta Diospa castigunpita.

36 Tsaymi imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacur listullana caycäyänayqui. Tsaynöpaga mananam infiernuman aywayanquinatsu, sinöga nogapa ñöpämanmi cushishgalla chäyämunqui”.

37 Tsaynömi ari Jesus junagpa templuchö yachatsicurir tsacaypana Olivos jircanman aywag tsaychö punur quëdanapä.

38 Cada goya cada wäray templuman Jesus yachatsicog aywaptin imanömi runacuna goricäyag yachatsicunganta wiwayänanpä.

22

Judas Iscariote Jesusta ranticunanpä conträtuta rurangan
(Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos 14.1,2, 10,11; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö levadüraynag tantata micur gallaycunanpänam caycargan.

² Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänanpämi willanacuyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna. Peru tsaychö gorirag runacuna ajacurcuyänanta mantsacurmi tsariyarganrätsu.

³ Tsaynö yarpaycäyaptinmi Satanas yaycurgan Judas Iscariotipa shongunman. Judaspis Jesuspaga apostolninmi cargan.

⁴ Paymi sacerdotícunapa mandagnincunaman y templu täpag wardiyacunapa mandagnincunaman parlag aywaycur caynö nirgan: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyäshayqui präsu apacuyänayquipä”.

⁵ Tsaynö nisquiptinnam sacerdotícuna cushishga auniyargan gellëta pägayänanpä.

⁶ Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycurgan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Pascua merendata discipuluncunawan micuyänanpä Jesus al-istangan

(Mateo 26.17-25; Marcos 14.12-21; Juan 13.21-30)

⁷ Levadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag.

⁸ Tsaymi Jesus cachargan Pedrutawan Juanta “Pascua fiestachö merendata micunantsicpä puestucayämuy” nir.

⁹ Tsaynam paycuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä puestuyämushä?” nirin.

¹⁰ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta. Tsay runapa gepallanpa aywayanqui may wayinman changanyagpis.

¹¹ Tsaychömi wayiyogta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuartuyquichötäshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir.

¹² Tsaynö niyaptiqui wayiyognam ricatsiyäshunqui altuschö jatun cuarto nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacayämunqui micunantsicpä” nirin.

¹³ Tsaynö niyaptinnam ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalemman. Tsayman chäirnam Jesus ningannölla tariyargan llapantapis alistapacushgata. Tsaychönam discipuluncuna Pascua merendata micuyänanpä listapacuyargan.

*Micuyangan öra Jesus Santa Cënata rurangan
(Mateo 26.26-30; Marcos 14.22-26; 1 Corintios 11.23-25)*

14 Tsaynam merenday örana captin discipuluncunawan Jesus jamacuyargan micuyänanpä.

15 Tsaychömi Jesus nirgan: “Imanömi munaycurogö cay Pascua merendata gamcunawan micuyta manarä wanungäyag.

16 Caynö cay Pascua merendata mananam micushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan micungäyag”.

17 Tsaynö nisquirnam micuycäyaptinna väsuchö vïnuta aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macyargan caynö nir: “Cay vïnuta llapayqui upuyay.

18 Yapayga mananam vïnuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vïnuta upungäyag”.

19 Tsaynömi tantata aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paycunata paquipargan: “Cayga nogapa cuerpümi. Cay tantata micur gamcuna raycur wanungäta yarpäyanqui”.

20 Tsaynöllam merendata ushasquir väsuchö vïnuta aptarcurpis nirgan: “Cayga nogapa yawarnïmi. Noga yawarnïta jichar wanuptïmi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä”.

21 “Tsaynö caycaptinpis gamcuna caychö nogawan micuycagpita jucniquim chiquimagnïcunapa maquinman entregayämanqui.

22 Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllam runacuna wanutsiyämanga. Peru allau ranticamagnï runa, jima cuyapaypärä canga!”

23 Tsaynö niptinmi jucnin jucninpis discipuluncuna ricänacur tapunacuyargan: “¿Maygantsicrä ticrapuycantsic?” nirin.

Apostolnincuna mayganpis mas mandag cayta munayangan

24 Tsaypita mayganpis mandacog cayta munar gechnacurmi discipuluncuna rimanacuycäyargan.

25 Tsaynö rimanacuycaptinmi Jesus nirgan: “Cay mundu entëruchö nacion mandagcuna munayanganmanmi mandacuyan. Tsaynö lluta mandacog cayaptinpis ‘Alli runam payga’ niyanran.

26 Gamcunaga ama tsaynö mandacog cayta yarpäyaytsu. Tsaypa rantinga llänu shonguyquicunawanmi cawayänayqui pitapis maytapis cuyaparnin.

27 Musyayanquim patroncuna mësachö micuptin emplyäduncuna sirviyanganta. Nogaga tsay emplyäduncunanöllum cawangäyagga caycä, manam patronnötsu. Tsaymi gamcunapis noganölla cawayänayqui”.

28 “Imayca ñacaychö captipis gamcuna nogawanmi imaypis cayarguyqui.

29 Tsaymi gamcunata churayäshayqui mandacog cayänayquipä, Tayta Dios nogata mandacog canäpä churamangannö.

30 Gamcunaga nogawanmi micuyanqui y upuyanqui. Tsaynömi cutimupti jamacuyanqui mandacogcuna jamacuyänan trönuman, Tayta Dios quiquinpä acrangan runacunata mandacuyänayquipä”.

Pedro ñëganapä cagta Jesus ningan

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Juan 13.36-38)

31 Tsaypitanam Pedruta Jesus ningan: “Pedro, Satanismi Tayta Diosta rugacushga: ‘Jesuspa discipulun Pedruta llutan-cunata ruratsishä’ nir.

32 Tsaymi gampä Tayta Diosman mañacurgö Satanas munanganta ruratsishuptiquipis Tayta Diosllaman yapay shumag yäracunayquipä. Tsaynö cangan yäracurmi criyicog mayiquicunata valoratsinqui paycunapis nogaman shumag yäracayämunanpä”.

33 Tsaynö niptinnam Pedro ningan: “Ishcantsicta carcel-man apar wanutsimänantsic captinpis imanam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

34 Tsaynam Jesus ningan: “Pedro, canan pagasmi nogapä tapuyäshuptiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gällu manarä cantaptin”.

Jesuspa wanuynin cercana caycangan

35 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus tapur-gan: “Gellëniynagta, punchuynagta, y llangiynagta willacuyänayquipä cachapti ¿imallapis faltäyäshurgayquicu?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Manam imapis faltäyämargantsu, taytay”.

36-37 36,37 Jesusnam ningan: “Diospa palabran gellgar-angancho caynö nirmi gellgaraycan: ‘Jutsasapacunawan iwalatsishgam canga’ nir. Tsaynö gellgaraycan nogapämi. Cananpitaga willacog aywar imallayquicunapis apayanqui. Espädaynag cagga punchuyquicunata ranticusquirpis rantiyay”.

38 Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Caychö caycan ish-cay espädäcuna, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “¡Gamcuna manam tantiyayan-quitsu imata nicayämangayquitapis!”

Olivos jircanchö Jesus Tayta Diosman mañacungan
(Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42)

³⁹ Tsaypitam Jesus aywargan imaypis aywangannö Olivos jircanman discipuluncunawan.

⁴⁰ Tsayman chaycurnam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacuyay Satanas jutsaman mana ishquitsiyäshunayquipä” nir.

⁴¹ Tsaynö nisquirmi mas washaläman aywasquirnin gonguricuycur Tayta Diosman mañacungan caynö nir:

⁴² “Tayta Diosllä, cay ñacanäpä cagpita munarninga jipiyca-may. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu. Gam munangayquinölla caycutsun”.

⁴³ Tsaynö Jesus pasaypa llaquicur rugacuycaptinmi juc angel yuripasquir valoratsirgan mana alläpa llaquicunanpä.

⁴⁴ Tsaynö captinpis llapan shongunwan Tayta Diosman mañacuptinmi jumpinpis yawarnöra patsaman juturgan.

⁴⁵ Tayta Diosman tsaynö mañacunganpita cutiycurnin discipuluncunata tarirgan llaquicuypita chip wanuypa punucashga caycäyagtam.

⁴⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Punuycäyanquicu? Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanas jutsaman mana ishquit-siyäshunayquipä” nir.

Jesusta prësu tsarircur apacuyangan
(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Juan 18.3-11)

⁴⁷ Tsaynö Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chasquirgan atasca runancuna pushashga. Nircurnam Jesuspa ñöpanman witiycur saludar cäranchö mutsaycurgan.

⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Judas, ¿chiquimagnicunaman entregamänayquipäcu mutsaycamanquirä?” nir.

⁴⁹ Tsaynam prësurna apacuyänanpä cagta tantiyasquir discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, espädäcunawan gocachascayämushä” nir.

⁵⁰ Tsaynö nirmi mas mandagnin cag sacerdotipa wätayninpa derëcha cag rinrinta juc discipulun espädanwan walluriycurgan jipicagpä.

⁵¹ Tsaymi Jesus nirgan: “¡Amana imanayaynatsu!” Nisquirmi runapa rinrin wallucashgata yataycullar alliscatsirgan.

⁵² Jesusta prësu apayänanpä shamogcunaga cayargan mandag sacerdoticuna, templu täpag wardiyacunapa mandagnincuna, y Israel runacunapa autoridänincunam. Paycunatam Jesus nirgan: “Gamcunaga ¿imanirtä

espädayquicunawan tucruyquicunawan shayämunqui imayca ladrontanöpis präsuymänayquipä?

⁵³ Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchö cargächä. Tsaychöga çimanirtä präsu tsariyämargayquitsu? Cananga Satanaspä munayninta rurayänayquipä öra chämushganam”.

Jesusta Pedro ñëgangan

(Mateo 26.57,58, 69-75; Marcos 14.53,54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Tsaypitanam Jesusta präsu tsarircur apayargan sacerdotícunapa mandacogninpa wayinman. Payta präsu apacuyaptin Pedro caru gepallantam aywargan.

⁵⁵ Runacunaga sawan rurinchö ninata tsarircatsirmi mashacuycäyargan. Tsayman yaycurirmi Pedrupis paycunawan mashacuycargan.

⁵⁶ Tsaychömi Pedro mashacuycagta ricaycur juc wätay warmi nirgan: “Cay runapis Jesuswanmi purirgan” nir.

⁵⁷ Tsayta wiyaycurmi mantsariycanganta Pedro nirgan: “Warmi, nogalläga manam payta regicütsu” nir.

⁵⁸ Tsaypita rätunnintanam juc runapis Pedruta ricaycur nirgan: “Gampis paywan puregmi canqui”.

Niptinmi Pedro nirgan: “Nogaga manam paywan imaypis purillashga cätsu” nir.

⁵⁹ Tsaypita juc öratanöna jucnam nirgan: “Rasunpaypam cay runaga Jesuswan pureg Galilea runa. ¡Tsay runacunanömi caycanpis!” nir.

⁶⁰ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “¡Manam musyätsu imata parlapaycämangayquitapis!”

Pedro tsaynö nicaptinmi gällu cantasquirgan.

⁶¹ Tsaynam si Jesus ticraycur ricaycuptinrä Pedro yarpasquirgan caynö ninganta: “Gällu manarä cantaptinmi quimsa cuti ñëgamanqui”.

⁶² Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro wagtaman yargusquir pasaypa llaquicur wagargan.

Prësognin runacuna Jesusta burlacur magacuyangan

(Mateo 26.67,68; Marcos 14.65)

⁶³ Tsaypitanam prësognin runacuna burlacur Jesusta magayargan.

⁶⁴ Nircurmi ñawinta tsaparcur niyargan: “¡Dios caycarga mä, pi magashungayquitapis niyämay!” nir.

⁶⁵ Tsaynö nirmi tucuyta rurarnin burlacuyargan.

Israel puëdeg autoridäcunapa ñöpanman Jesusta chätsiyangan

(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Juan 18.19-24)

66 Patsa warasquiptinnam Israel runacunapa puëdeg autoridänincuna, mandag sacerdotícuna, y ley yachatsicogcuna despächuncunaman goricäyargan. Tsaychönam Jesusta tapuyargan:

67-68 “Canan mä, willayämay. ¿Rasunpacu gam Tayta Dios cachamungan salvacog canqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “‘Aumi, paymi cá’ niyashayquipis gamcuna criyiyämānayqui captinchi.

69 Cananpitaga noga ciëluchö caycāshā poderösu Tayta Diospa derēcha cag lādunchömi” nir.

70 Tsaynö niyauptinmi llapancuna niyargan: “Tsayöraga, gam Diospa tsurinchä canqui ¿au?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, gamcuna niyan-gayquinöllum cá” nir.

71 Paycunanam niyargan: “Quiquinpis Diospa tsurin canganta nicāmashgaga ¿imapānatā testigutapis ashishun? [Tsaynö Dios tucuycarga ¡wanutsishga catsun!]

23

Pilatuman Jesusta prēsü apayangan

(Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Juan 18.28-38)

1 Tsaypitanam llapancuna contrarna Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan.

2 Tsaychönam Pilatuta niyargan: “¡Cay runaga llutancunata yachatsicuycan! Manam munantsu Romapā impuestuta runacuna pägayānantapis. Jinachöpis quiquinmi nogacunapa mandayāmag rey canganta nicāyāman. [Tsaynö mandag tucog cagga wanutsishga catsun]”.

3 Tsay niptinnam Jesusta Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu canqui Israel runacunapa mandacognin rey?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gam ningayquinöllachä cá”.

4 Tsaynam Pilato nirgan mandacog sacerdotícunata y tsaychö goricashga caycag runacunata: “Cay runa llutanta yarpaptinpis, nogataga ¿imatā gocaman? Ima jutsantapis manam taritsu”.

5 Tsaynö niptinnam Israel autoridäcunaga masrä niyargan: “¡Manam tsaypis tsaynötsu! Romapa contran sharcuyānanpämi runacunata pasaypa aquishapaycan. Galilea provinciapita hasta cay Judea provincia quinranyagpis tsaynöllum yachatsicuycan”.

Herodesman Jesusta apapāyangan

6 Tsayta wiyarnam paycunata Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu Galileapita cay runaga?” nir.

⁷ “Aumi, payga Galileapitam” niyaptinnam Galilea provin-ciapa mandagnin Herodesman Jesusta apatsirgan. Tsay junagcuna Jerusalenchömi unas Herodespisp caycargan.

⁸ Jesuspä parlayangancunata wiyashga carmi Herodesga puntapitana ñöpanchörä ima milagrullatapis rurananta munargan. Tsaymi Jesusta ricaycur cushicurgan.

⁹ Tsaychö Herodes yaparir yaparir tapupaptinpis Jesus manam imatapis parlacurgantsu.

¹⁰ Mandag sacerdotícunawan ley yachatsicogcunapis Jesuspa contranmi imaycatapis niyargan.

¹¹ Nircurnam soldäduñcunawan rey Herodes asipäyänan raycur Jesusta reytanörä catsiyargan quiquin Tsaypitanam cangan cutitsirgan Pilato cagman.

¹² Tsayjunagmi Herodeswan Pilato amishtayargan puntata chiquinacurcur.

Jesusta wanutsiyänanpä Pilato dejaycungan

(Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Juan 18.39-19.16)

¹³ Jesusta Pilatuman cutiycatsiptinnam Pilatuna gayatsirgan mandacog sacerdotícunata, autoridäcunata, y waquin runacunatapis.

¹⁴ Tsaychö llapancuna goricasquiyaptinnam nirgan: “Gamcuna cay runata apayämurguyqui: ‘Cay runaga runacunatam yachaycätsin mandagnintsicpa contran sharcuyänanpä’ nirnin. Ñöpayquicunachö tapurga manam ima jutsantapis tarirgötsu contran niyämangayquinöga.

¹⁵ Tsaynömi Herodespisp may tarishgatsu ima jutsantapis. Tsaymi cayman cutitsimushga. Tantiyacuyay. Manam ima jutsanpis cantsu wanutsishga cananpäga.

¹⁶ Tsaymi payta astarcatsillar cachaycushä” nir.

¹⁷ [Pilatoga yachacashganam wata wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag.]

¹⁸ Tsaymi Pilato Jesusta cacharinanta munaptin runacuna juc shimilla gayaraypa niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirnin.

¹⁹ (Barrabasca carcelchö wichgaraycargan Roma nacionpa contran sharcunganpita y runacunata wanutsinganpitam.)

²⁰ Tsaymi Pilato yapay runacunata parlapargan Jesusta cachaycuyta munarnin.

²¹ Tsaynö parlapaptinpis runacunaga masrämi gayarayargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!” nirnin.

²² Tsaynam Pilato yapay nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga? Manam taritsu ima jutsantapis. Tsaymi astarcatsillar cachaycushä”.

23 Tsaynö niptin llapan runacunam masrä gayarar niyargan cruzchö wanutsinanpä.

24-25 Tsaynö masrä gayaräyaptinmam Jesusta runacunaman Pilato entregaycurgan munayanganta ruracuyänapä. Runacuna mañacuyangannöllum Barrabasta cachaycurgan Romapa contran sharcushga caycaptinpis y runacunata wanutsishga caycaptinpis.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Juan 19.17-27)

26 Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene marcapita juc runa Simon jutiyog chacranpita aywacuycagwan. Paytam niyargan Jesus apaycangan cruzta umrurcur Jesuspa gepanpa apananpä.

27 Tsaytsica runacunam Jesuspa gepanta aywaycäyargan. Tsaychömi atscag warmicunapis llaquicornin wagaraycar aywaycäyargan.

28 Tsaymi wagaycag warmicunata Jesus niran: “Jerusalen warmicuna, ama nogapäga wagayaytsu. Wagayayga quiquiquicunapis y wawayquicunapis imanö ñacayänayquipä cagta.

29 Feyupa ñacaycuna captinmi pasaypa llaquicuywan runacuna niyanga: ‘¡Cushicuyätsun wawaynag warmicuna!’ nir.

30 Tsaychömi runacuna ñacaycunata mantsariywan gagacunatapis: ‘¡Janäcunaman juchuriyamuy juclla wanucuyänäpä!’ niyanga.

31 Nogatapis caynö ñacaycätsiyämarga ¡imanönarä gamcunataga ñacatsiyäshunqui!”

32 Tsaynö Jesusta apaycar ishchag ladroncunatapis apayarganmi Jesustawan juntu crucificayänapä.

33 Tsaypita “Calavëra” ninganman chaycatsirnam Jesusta cruzman clavayargan. Apayangan ladroncunatapis crucificayargan jucnin cagtam Jesuspa derëcha cag lädunman y jucagtanam itsogninman.

34 Tsay öram Jesus niran: “Papällay, cay crucificayämag runacunata cuyaparnin perdonaycuy. Manam musyayantsu imata ruraycäyangantapis”.

Soldäducunanam sortiyayargan Jesuspa röpanta.

35 Tsaychö runacuna ricaraycäyaptinmi autoridäcuna Jesusta asiparnin niyargan: “Juccunataga salvaycacharganchä. Canan quiquina ¿imanirtä salvacuyta puëdintsu? Tayta Dios cachamungan salvacog carninga, mä tsay cruzpita yarparamutsun”.

36 Tsaynöllum soldäducunapis asiparnin Jesusta uputsiyargan upucuyänan ayag vñuta:

37 “Israel runacunapa mandagnin rey caycarga mä, quiquiqui salvacuy” nir.

38 Imapita wanutsiyanganta runacuna musyayänanpämi juc letüruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgar-cur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nir.

39 Tsaypitanam jucag crucificaraycag runapis Jesusta asiparnin nirgan: “Salvacog carga mä, tsaypita salvacuriy ari, nircur nogacunatapis salvayämänayquipä”.

40 Tsaynö niptinmi jucnin cag ajäpargan: “Gampis paynö ñacaycarga ¿manacu Tayta Diosta mantsacunqui?”

41 Nogantsicga jutsantsiccunapitam ñacaycantsic. Payga manam ima jutsatapis rurashgatsu”.

42 Nircurmi Jesusta nirgan: “Señor Jesus, nogalläta yarparcallämanqui ari, cay patsaman mandacog cutimungayqui junag” nir.

43 Tsaynam Jesus nirgan: “Cananpitaga nogawanmi canqui Tayta Dioslläpa ñöpanchö”.

Jesus wanungan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Juan 19.28-30)

44 Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra rupay mana atsicuyaptin patsa tsacasquirgan.

45 Tsay örallam templu rurinchöpis alli awashga jatun cortina* urayninpa ish cayman rachisquirgan.

46 Tsaypitam Jesus fuertipa gayarasquirmi nirgan: “¡Tayta Diosllä, maquiquimannam cawaynilläta churaycamü!” nir. Tsaynö nisquirmi wanusquirgan.

47 Tsaynö imayca päsangacunata ricaycurnin soldäducunapa capitanninmi Tayta Diosta alabagnö ticrar nirgan: “¡Rasunpam cay runaga jutsaynag cashga!” nir.

48 Tsaychö caycag runacunapis aywacuyargan pasaypa llaquicurninmi.

49 Jesuswan reginacogcunanam itsanga carulällapita ricaräyargan. Tsaynöllam yanaparnin Galileapita gatirag warmicunapis tsaychö cayargan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Juan 19.38-42)

50-51 Juc runam cargan Jose jutiyog, Tayta Dios munangannö cawacog. Payga cargan Judea provinciachö Arimatea marcapitam. Paypis Israel runacunapa autoridäninmi cargan. Waquin autoridäcuna Jesusta wanutsiyänapä willanacuyaptinpis payga manam

* 23:45 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapä musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

munargantsu. Josega criyirgan Tayta Dios aunicungannö salvacogta cachamunanpä cagtam.

⁵² Paymi Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin.

⁵³ Pilato “Pampay ari” nisquiptinnam Jesuspa ayanta cruzpita jipisquir linu säbanaswan wancurgan. Nircurnam pampag apargan manarä pipis pampacungan gagachö uch-cushga sepultüraman.

⁵⁴ Jesus wanurgan viernis tardim. Cada viernismi tardipay-paga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag.

⁵⁵ Galileapita Jesuswan shamog warmicunanam Joseta gatipar aywayargan sepultüraman. Tsayman chaycurmi ricayargan Jesuspa ayanta imanö churangantapis.

⁵⁶ Tsaypita wayiman cutiycurninnam alistacuyargan mucuchag perjümicunata üsuncunaman Jesuspa ayanman wiñapäyananpä. Llapanta alistapacusquirnam Tayta Diospa mandamientunta cumplir jamapäyarganrä säbadu jamapay junag captinna.†

24

Jesus wanunganpita cawarimungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Juan 20.1-10)

¹ Tsaypita dominguman warämognam tsaca tsacallana warmicuna aywayargan Jesus pamparangan cagman, alistayangan perjümicunata apacurcur.

² Chaycuyänanpäga pamparangan uchcuta tsaparag rumipis jucläman wititsishgam caycänä.

³ Tsayman yaycur manam tariyargannatsu Señor Jesuspa ayanta.

⁴ Tsaynö mantsacashga caycäyaptinmi ishca angelcuna chipipiycag röpushga paycunapa ñöpancunachö ricacusquiyargan.

⁵ Warmicuna paycunata ricaycurnam pasaypa mantsariywan gonguriycuyargan. Tsaynam tsay yuripag angelcuna niyargan: “¿Imanirtä ashicyäyanqui wanushgacuna pamparanchö cawaycagna runata?”

⁶ Mananam caychönatsu caycan. ¡Payga cawamushganam! Yarpäyay Galilea provinciachö caycarnin caynö niyähungayquita:

⁷ ‘Noga ciëlupita shamog runatam jutsasapa runacunapa maquinacunaman entregayämanga. Cruzchö wanut-siyämaptinpis quimsa junagtam cawamushä’ nir”.

⁸ Tsaynö angel niyaptinrämi paycunapis yarpasquiyargan Jesus tsaynö rasunpaypa ningancunata.

† 23:56 Israel runacunapä viernis patsa tsacaypitam säbadu jamapay junag gallaycog.

⁹ Tsaymi Jesus pamparaycangan cagpita cutiycurnin willayargan chunca juc (11) apostolcunata y tsaychö runacunatapis.

¹⁰ Tsay willacogcunaga cayargan Maria Magdalena, Juana, Santiagupa maman Maria, y paycunawan aywag mas warmicuna.

¹¹ Jesus cawamunganta warmicuna willacuyaptinpis apostolcunaga manam ichicllapis criyiyargantsu, manacagcunata parlaycayanganta yarpar.

¹² Waquin cag mana criyiyaptinpis Pedrum itsanga cörrillapa aywacurgan Jesus pamparangan cagman. Ruriman gawaycunanpämi säbanaswan wancuyangannölla caycänä. Ayanta mana tariycurmi pasaypa mantsacashga cuticurgan.

*Emaus nänichö ishçay discipuluncunata Jesus yuripangan
(Marcos 16.12,13)*

¹³ Tsay junagmi Jesuspa ishçay gätiragnincuna aywaycayargan Emaus marcapa. Emaus cargan Jerusalemnita ishçay öra aywaynöllam.

¹⁴ Paycunaga aywaycayargan Jesusta wanutsiyanganta parlaraycarmi.

¹⁵ Tsaynö parlaraycar aywaycayaptinmi Jesus yurisquir paycunawan juntu aywargan.

¹⁶ Tsaynö juntu aywaycarpis tsay discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus canganta.

¹⁷ Tsaynam Jesus tapurgan: “Jau amigucuna, çimata parlartä aywaycäyanqui?” nir.

Paycunaga pasaypa llaquinashga carmi ichicuycuyargan.

¹⁸ Tsaynam Cleofas jutyog cag norgan: “Pascua fiesta-man shamog runacunaga llapanmi musyayan ganyancuna Jerusalemchö ima päsaungantapis. çManacu gamga musyanqui?”

¹⁹ Niptinnam Jesus norgan: “Mä willayämay. çImatä cashga?” nir.

Paycunanam niyargan: “Nazaret marcapitam Jesus jutyog cargan Diospa willacognin profëta. Payga Tayta Diospa willacuyntam willacushga y Tayta Diospa poderninwanmi imayca milagrucunatapis rurashga.

²⁰⁻²¹ Nogacunaga yarpäyargä Roma nacionpa mandunpita pay jipimänantsicpä cagtam. Tsaynö captinpis paytam sacerdotıcunapa mandagnincunawan autoridänintsiccuna Romano autoridäcunaman entregayashga wanutsiyänanpä. Nicaptinmi Romanucuna cruzchö wanutsiyashga. Canan junagwanga quimsa junagnam Jesus wanungan.

²² Manam tsaypis tsayllatsu. Y mas mana criyiyäga nogacunawan pureg waquin warmicuna mantsacäcuypätam

willacuyan. Paycuna Jesusta pampayanganman tsaca tsacallana aywar ayantashi tariyashganatsu.

²³ Tsaypita wayiman cutiycamur willayämashga Jesus cawamunganta. Angelcunash yuripasquir paycunata Jesus cawamunganta willayashga.

²⁴ Tsaynöllum waquin cag discipuluncunapis pamparangan cagman aywar warmicuna willacuyangannölla Jesuspa ayanta tariyashganatsu”.

²⁵ Tsaynam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtä gamcunaga pasaypa llaquicushga caycäyanqui? Diospa profëtañcuna niyangancuna, gamcunapä ¿imanirtä aja criyiyrä?”

²⁶ ¿Manacu yarpäyanqui salvacogga ñacarcürä wanunganita cawasquir Tayta Diospa ñöpanman cutinanpä cagta?”

²⁷ Tsaypitaga paycunata tantiyatsirgan quiquinpä imanö gellgaraycanganta, Moises gellgangancunapita gallaycur waquin profëtañcuna gellgayanganyag.

²⁸ Tsaypita Emaus marcaman chaycurnam paycunapita Jesus päscog tucrgan.

²⁹ Tsaynö päscacuyta munaptinam: “Patsa tsacaycannam, cayllachöna quëdacushun” niyargan. Tsaynö niyaptinam Jesus paycunawan quëdacrgan.

³⁰ Tsaypita wayichönam jamacurirna Jesus tantata aptarcür Tayta Diosta agradesicusquir paquirir paycunata macyargan.

³¹ Tsay öram itsanga tsay discipuluncuna Jesus canganta tantiyasquiyargan. Tsaypita Jesus jinallanchömi illacasquirgan.

³² Illacasquiptinam quiquin pura caynö parlayargan: “Jesus captinchir shonguntsicpis atsicyasquirgan nänita sharaycämur Diospa palabrantä parlapämashga” nir.

³³ Nircurnam paycuna jinan öra Jerusalemman cutiyargan. Chaycurnam tariyargan chunca juc (11) apostolcuna y waquin gatiragnincuna goriraycagta.

³⁴ Tsaychönam tsay ishcañ Jesuswan tincog discipulucunata apostolcuna willapar niyargan: “¿Rasunpaypam Señornintsic salvacog cawamushga! Pedrutapis yuripashgam”.

³⁵ Niyaptinam paycunapis willayargan nänichö imanö päsangantapis y tantata paquingan öra Jesusta regiyangan-tapis.

Apostolnincunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

³⁶ Tsaynö unas parlaycäyaptinmi Jesus paycunapa chöpinchö ricacusquirgan: “Galcunachö alli cawacuy caccüllätsun” nir.

37 Paycunanam pasaypa mantsacaycuyargan alma canganta yarparnin.

38 Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä mantsacashga caycäyanqui? Noga cangäta ¿imanirtä criyiyänquitsu?”

39 Ricayay maquita y chaquïtapis. ¡Nogam cä! Yatayämay. Ricayämangayquinöpis manam almatsu cä. Almaga aytsaynag y tulluynagmi”.

40 Tsaynö nirninmi ricatsirgan maquinta y chaquïtapis.

41 Tsaynam discipuluncuna pay canganta ricaycur criyiyänanpä ajallarä captinpis cushicuyargan. Tsaynö captinmi rasunpa pay canganta criyiyänanpä Jesus mañacurirgan: “¿Imallayquicunapis cancu micurinäpä?” nir.

42 Tsaynö niptinmi garayargan cancashga pescäduta.*

43 Tsaycunatam micurgan paycunapa ñöpancunachö.

44 Micusquirnam nirgan: “Bibliata gellgag llapan profëtacunapis gellgayarganmi nogata caycuna päsamananpä cagtaga. Gamcunawan caycar willargä llapan tsay gellgaraycangancuna cumplinanpä cagtam. Tsay willangänöllum päsamashga”.

45 Tsaynö nirmi Tayta Diospa palabran gellgarangancunata tantiyatsirgan caynö nir:

46 “Tayta Dios cachamungan salvacogga wanunganpita quimsa junagta cawamunanpä cagpis gellgaraycanmi.

47-48 Musyayangayquinöpis tsay gellgarangannöllum llapanpis päsashga. Tsaymi nogapa jutichö runacunata willapäyanayqui jutsa ruraynincunata jagirir nogaman yäracuyänanpä. Tsaynöpam Tayta Dios perdonanga jutsa ruraynincunata. Jerusalenpita gallaycur maytsaypapis aywar llapan runacunata tsaynö willapäyanqui”.

49 “Gamcunamanmi noga cachamushä papäni Tayta Diosllä aunicungan Espiritu Santuta. Itsanga Jerusalenllachö shuyaraycäyanqui Espiritu Santuta chasquiyangayquiyag. Chasquicusquirnam Tayta Diospa poderninwanna cayanqui pay munangannö cawayänayquipä”.

Jesus ciëluman aywacungan

(Marcos 16.19,20; Hechos 1.9-11)

50 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus pushargan Jerusalenpita Betania quinranman. Tsaychö caycarnam ricranta quichasquir Tayta Diosman mañacurgan paycuna mana gongaypa yäracuyänanpä.

51 Tsaynö Jesus paycunapä bendicionta mañacusquiptinmi Tayta Dios ciëlupa apacurgan.

* 24:42 Waquin unay gellgashgacunachö nican cancashga pescädutawan chumpac mishquita micungantam.

⁵² Tsaychö discipuluncuna Jesusta gonguripärasquirmi
cushishga cuticuyargan Jerusalemman.

⁵³ Tsay junagpitaga Tayta Diosta alabayänapä cada ju-
nagmi templuman goricäyag. [Tsaynö catsun.]

SAN JUAN

Jesucristupä gellgangan

Apostol Juanmi cay libruta gellgangan. Payga puntata Juan Bautistapa discipulunrämi cargan. Tsaypitarämi Jesuspa discipulun cargan. Jesuswan purirmi rurangancunata ricargan y willacuyninta wiyargan. Tsaymi cay libruta Juan gellgangan salvamagnintsic Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta musyanantsicpä. Tsayta musyarnam Jesusman yäracurnin cay patsachö y gloriachöpis cushishgallana cawashun.

Jesus Israel runacunachö yuricur paycunawan cawaptin yarpäyargan runalla cangantam. Jesuspa discipuluncunapis tsaynöllam yarpäyargan wanuscatsiyaptin cawarimunganyag. Tsaypitarämi tantiyayargan rasunpaypa Dios canganta y runa cangantapis. Tsaynö rasunpaypa Dios y runa carmi quiquin Jesus parlargan: “Nogaga Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä” nir.

Runacuna cay libruta liyir Diosnintsicllapä tantiyayänanta munarmi llänu shonguyog cayninwan Juan quiquinpa jutintaga gellgashgatsu. Payga “cuyay discipulu” nillar churashga.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

¹⁻² Manarä imapis camashga caycaptinnam Tayta Diospa willacuyninta apamog Jesucristoga caycarganna. Imayp-itapis jucllayllam Tayta Dioswan cayargan. Y pay Diosnintsicmi.

³ Paywanmi Tayta Dios camargan llapan imaycacunatapis. Manam cantsu ni imapis Jesucristuwan mana camanganga.

⁴ Llapan cawagcunapis paypitarämi cawayta chasquiyan. Tayta Diospa allı willacuyninta musyatsicurninmi runacunapä actsinö caycan.

⁵ Tsaynö musyatsicuycaptinpis tsacaychönö jutsallachö cawarninmi runacuna Diosnintsicta chasquiyashgatsu.

⁶⁻⁷ Tayta Diosmi acargan Juan Bautistata Jesucristo shamunanpä cagtana willacunanpä. Pay willacurgan Jesucristuta runacuna chasquicyänanpämi.

⁸ Waquin runacuna Juan Bautistapä “Tayta Dios cachamungan salvacogmi” nir yarpäyaptinpis manam paytsu cargan salvacogga, sinöga willacogllanmi.

⁹ Jesucristoga cay patsaman shamurgan llapan runacunata Tayta Diospa willacuyninta musyatsicunapämi.

10-11 Jesucristuwan Tayta Dios imaycata camashga caycaptinpis, cay patsaman shamuptin runacuna manam tantiyacuyargantsu ciëlpita shamunganta. Tsaymi mana chasquiyargantsu.

12 Waquinmi itsanga Jesucristuta chasquicur criyian salvacognintsic canganta. Payta chasquicogcunatam Tayta Dios “Wamrăcunanam gamcunaga cayanqui” nin.

13 Manam mamapita yuringanpitatsu Diospa wamrancunaga cayan, sinöga Jesucristuta chasquicuyanganpitam.

14 Jesucristoga runaman ticarmi nogantsicpa rurintsicunachö cawargan. Paywan purirmi nogacuna musyayargä imaycawan munayyog canganta y cuyamangantsicta. Tayta Diospa japallan tsurinta ricarmi musyayargä Tayta Dios imanö cangantapis.

15 Jesucristupämi Juan Bautista willacurgan: “Shamogpä cag salvacogga nogapita mas puëdegmi. Payga manarä noga yuriptimi imaypitapis caycarganna” nir.

16-17 Unay tiempu Tayta Dios tantiyatsiptin sirvegnin Moisesga gellgargan leycunatam. Tsaytanam quiquin Moises runacunata tantiyatsirgan. Señor Jesucristum itsanga cuyamarnintsic tantiyatsimantsic Tayta Dios perdonar salvamänantsicpä cag mushog willacuyninta.

18 Manam pipis Tayta Diostaga ricashgatsu. Paytaga ricashga japallan tsurin Jesucristullam. Paypita shamushga carninmi musyatsimantsic Tayta Dios imanö cangantapis.

Jesucristo shamunanpä cagta Juan Bautista willacungan (Mateo 3.11,12; Marcos 1.7,8; Lucas 3.15-17)

19 Jordan mayuchömi Juan Bautista runacunata bautizaycargan. Tsaymanmi Jerusalem marcachö autoridăcuna cachayargan sacerdotıcunata y templuchö yanapagnincunata “¿Mă Tayta Dios cachamungan salvacogcush pay?” nir tapuyănanpä.

20 Paycuna tapuyaptinnam Juan rasun caglata willacur nirgan: “Manam nogaga shuyacungantsic salvacogtsu că” nir.

21 Tsaynam yapay tapuyargan: “Tsayöraga ¿pită canqui? ¿Tayta Diospa unay willacognin profëta Eliascu?” nir.*

Juannam nirgan: “Manam Eliastu că”.

Paycunanam yapay tapuyargan: “Tsayöraga ¿unay Moises gellgangannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtacu canqui?” nir.†

* 1:21 Malaquias 4.5 gellganganchö Tayta Dios nirgan salvacog manarä shamuptin unay willacognin Elias cutimunapă cagtam. Eliaspawan Juan Bautistapă masta musyanayquipă liyinqui Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17. † 1:21 Moises ningannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtapă masta musyanayquipă liyinqui Deuteronomio 18.15-19.

Juannam nirgan: “Manam tsaypistsu cä”.

22 Tsaynam paycuna niyargan: “Tsayöraga ¿maygantä canqui? Cachayämagnicunaman cutir willayänäpä niyamay quiquiqui pï cangayquitapis” nir.

23 Niptinnam Juan nirgan: “Nogaga unay Isaias gellgannö willacogllam cä.‡ Tsaymi cay tsunyagcunachöpis shamog runacunata willacuycä jutsancunata jagiriyänanpä. Tsaynö willacuptimi listuna caycäyanga salvacog shamogta chasquicuyänanpä”.

24 Tsaynö niptinnam Juanta fariseo cagcuna tapur niyargan:

25 “Tayta Dios cachamungan salvacog mana caycarga, ni Elias, ni shamogpä cag profëtapis mana caycarga, tsayöraga ¿ima munayyog cayniquiwantä cay runacunata gamga bautizaycanqui?” nir.

26 Tsaynam Juan nirgan: “Nogaga bautizaycä yacuwanmi salvacogta chasquicuyänanpä. Payga cay patsaman chämushganam. Peru gamcuna manam tantiyayanquirätsu tsay salvacog pï canganta.

27 Poderösu captin nogaga umpuycur maquina ni chaquina mutsaycuyllatapis manam puëdëtsu”.

28 Juanta tsaynöga tapuyargan Jordan mayupa wacsimpan Betaniachö runacunata bautizaycaptinmi.

Jesus shamuycagta Juan Bautista ricangan

29 Tsaypita warayninnam Jesus shamuycagta ricaycur Juan Bautista caynö nirgan: “¡Ricayay! Paymi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Paymi Pascua fiestachö carnishta wanutsiyangannö wanunga runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä.

30 Paypämi parlargä nogapita mas puëdeg canganta. Manarä noga yuricuptimi payga imaypitapis caycarganna”.

31 “Salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunanpä canganta musyaycarpis manarä bautizarga manam nogapis musyargötsu pï cangantapis. Tsaynö captinpis nogaga runacunata yacuwan bautizaycargö salvacog chämuptin chasquicuyänayquipämi.

32-33 Salvamagnintsic pï cangantapis musyanäpäga Tayta Diosmi nimargan: ‘Bautizaycaptiqui maygan runapa janamanpis Espiritu Santo palumanö ratamuptinmi musyanqui cachamungä salvacog canganta. Payga runacunata bautizanga Espiritu Santuwanmi’.

‡ 1:23 Tsunyag jircachö willacogpä masta musyanayquipä liyinquí Isaias 40.3.

34 Tsay nimangannöllum Jesusman Espiritu Santo ratagta ricargö. Tsaymi gamcunata willä Tayta Diospa tsurin canganta”.

Jesuspa punta cag discipuluncuna

35 Warayninnam Jordan mayuchö Juan Bautista ishcag discipulunwan caycäyargan.

36 Tsaynam tsaypa Jesus päsaycagta ricasquir Juan nirgan: “¡Ricayay! Paymi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic” nir.

37 Tsaynö ninganta wiyarnam Juanta dejasquirna, ishcan discipuluncuna Jesusta gatircur aywacuyargan.

38 Tsaynam gepan aywagcunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Maypatä aywaycäyanqui?”

Niptinnam niyargan: “Taytay, ¿maychötä gam tanqui?” nir.

39 Jesusnam nirgan: “Acu, aywashun. Regitsiyäshayqui”.

Tsaynam juntuna aywayargan patsaranganyag. Y patsa tardiyaptinnam tsayllachö quëdacuyargan parlacur.

40 Juan Bautista ninganta wiyarir Jesusta gatir jucag aywagga cargan Simon Pedrupa waugin Andresmi. §

41 Tsaypitanam Andres jinan öra aywacurgan waugin Simonta ashegnin. Tincusquirnam nirgan: “¡Nogacunam Tayta Dios cachamungan salvacogwan tincuyargö!” nir.

42 Tsaynam Andres wauginta Jesusman pushargan. Chäriyaptinnam Simonta ricaycur Jesus nirgan: “Gamga Jonaspa tsurin Simonmi canqui. Cananpitaga jutiqui canga Pedrum” nir.

Felipita y Natanaelta discipuluncuna cayänanpä Jesus acrangan

43 Warayninnam Galilea provinciaman aywayta Jesus yarpargan. Tsaynö yarpachacur caycangancho Felipiwan tincusquirnam nirgan: “Acu, nogawan aywacushun discipulü canayquipä” nir.

44 Betsaida marcapitam Felipega cargan. Tsaychö yuricogmi cayargan Andreswan Pedrupis.

45 Jesus tsaynö niptinnam Felipe aywacurgan Natanaelta ashegnin. Tincusquirnam nirgan: “¡Tincusquiyargö Tayta Dios cachamungan salvacogwanmi! Payga Nazaret marcapita Josepa tsurin Jesusmi canä. Paypämi unay Moises y waquin cag profëtaçuna gellgayargan cay patsaman shamunanpä cagta. ¡Y chämushganam!”

46 Tsaynam Natanael nirgan: “Nazaret marcapitaga jimayllatä pipis alli runa cashga!” nir.

§ 1:40 Tsay ishcag Jesusta gatiragcunaga cayargan Andreswan cay libruta gellgag cag apostol Juanmi.

Niptinnam Felipe nirgan: “Masqui jacu, aywashun reginayquipä!”

47 Washa lädunta yaycuycagta ricasquirnam runacunata Jesus nirgan: “Cay runaga mana mantsacuypa parlagmi. Paymi si, selläma Israel runaga”.

48 Tsay ninganta wiyarnam Natanael tapurgan: “Taytay, ¿imanöpatä nogata gam regimanqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga musyämi imanö shonguyqui canganta y maychö cangayquitapis. Felipe manarä gayashuptiquim nogaga ricargö higus jachapa rurinchö jamaraycangayquitapis”.

49 Tsaynö niptinnam Natanael nirgan: “Taytay, Diospa tsurinmi gama canqui, Israel runacunapa mandacognin nogacuna shuyacuyangä rey” nir.

50 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Higus jachapa rurinchömi ricargö' niycullapticu, gam tantiyanqui Tayta Diospa tsurin cangäta? Cananpitaga imaypis mana nunca ricayangayquitam gamcunata ricatsiyäshayqui.

51 [¿Yarpäyanquicu unay Jacob suëñuyninchö angelcuna ciëlupita uraycämogta y witsaycagta ricanganta?] Tsayta suëñuyninchö ricarmi Jacob tantiyargan Tayta Dios paywan caycanganta.* Tsaynömi gamcunapis milagru rurangäcunata ricar tantiyayanqui Dios gamcunawan caycanganta”.

2

Juc casamientuchö Jesus yacuta vïnuman ticratsingan

1 Tsaypita quimsa junagtanam casacuy fiesta cargan Galilea provinciachö Cana jutiyog marcachö. Jesuspa mamanpis tsaychömi caycargan.

2 Y Jesuspis discipuluncunawan invitädum cayargan tsay casacuy fiestaman.

3 Tsaynam casacogpa pullan fiestachö vinuncuna ushacauptin Jesusta maman caynö nirgan: “Vinuncunam ushacauptishga. ¿Maypitarä canan jipiycâyämunga?” nir.

4 Jesusnam nirgan: “Mamïta, ¿imanirmi tsayta nicämanqui? Manaran örä chämunrätsu milagruta ruranäpä”.

5 Tsaynö niptinpis maman payman yäracurnam tsay fiestachö yanapacogcunata nirgan: “Wawä mandayäshungayquillata rurayay” nir.

* 1:51 Jacobpa suëñuyninpita masta musyanayquipä liyinqi Genesis 28.10-17.

6 Tsaychömi jogta jatusag magma aswanacuna cargan. Tsay aswanacunaga Israel runacunapa üsuncunaman consagrädu yacu wiñaragmi cargan maquincunata awir purificacuyänanpä.*

7 Tsaynam Jesus tsay yanapacogcunata nirgan: “Cay aswanacunaman yacuta wiñayay” nir.

Paycunanam yacuta juntag juntag wiñariyargan.

8 Jesusnam nirgan: “Canan ichic chagarcur apapäyay sirvienti yawanänpä”.

Tsaynam Jesus ningannö yanapacogcuna chagarcur apapäyargan.

9 Tsay sirvientinam yawarirgan alläpa shumag vñuta. Manam musyargantsu yacullapita canganta. Yanapacogcunallam musyayargan aswanaman yacuta wiñashga car. Tsay sirvientinam noviuta gayarirnin caynö nirgan:

10 “¡Achallag jau, cay vñoga imaläya shumagtä! Caynö fiestacunachöga allin cag vñutarämi puntataga garacuntsic. Tsaypitarämi lluta cagtaga garacur gallantsic. Gamga cay allin cag vñutachä cay örayag churarätsirguyqui” nir.

11 Tsay “Cana” ningan marcachö yacupita vñuman ticratsirmi Jesus rurargan punta cag milagruta. Tsayta ricarmi discipuluncuna tantiyacuriyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

12 Tsaypitanam Capernaum marcaman Jesus aywargan mawanwan, waugincunawan, y discipuluncunawanpis. Tsaychöga patsaräyargan juc ishcaj junagcunallam.

Templuchö ranticogcunata Jesus gargungan

(Mateo 21.12,13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46)

13 Israel runacunapa Pascua fiestancuna yaycapaycaptinam Jerusalem marcaman Jesus aywargan.

14 Tsayman chärirnam taririrgan templupa puncuncunachö runacuna ranticuycäyagta toritucunata, üshacunata, y palumacunata. Nircurnam tarirgan gellë trocatsegcunata.†

15 Tsayta ricaycurnam chicötiwan astarnin gargungan üshantinta torituntinta templupita tsay sacyacog runacunata. Y gellë trocatsegcunapa mäsancunatapis cumar ushargan gellëninunapis chipyaypa mashtacagpä.

16 Tsaychö paluma ranticogcunatanam ajäpar nirgan: “¡Wagtaman caycunata jipiyay ras! Cay temploga papäniman

* **2:6** Israel runacuna üsuncuna consagrädu yacuwan awir purificacuyypita masta musyanayquipä liyinqui Marcos 7.3,4. † **2:14** Jesus cawanan witsan Israel runacuna Roma nacionpa gellënantam manijayag imatapis rantipacuyänanpä. Üsuncunaman Tayta Diospä ofrendata templuman apayänanpäga tsay gellëtaga trocaratsiyargan.

mañacuna wayim. Ama mercädutanöga llutaga catsiyaytsu” nir.

¹⁷ Jesus tsaynö ruranganta ricärrinmi discipuluncuna yarpasquiyargan Diospa palabranhö caynö gellgaraycanganta: “Wanutsiyämaptinpis Tayta Diosta adorayänan wayitam michäcur respitatsishä” ninganta.

¹⁸ Tsaynam Israel autoridäcuna niyargan: “¿Ima puëdeg cayniquiwantä cay ranticogcunata garguruyqui? Mä, ima milagrutapis ruramuy Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä” nir.

¹⁹ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Cay templuta juchutsiyay milagruta ricayta munarga. Tsaytanam noga quimsa junagllata sharcaratsimushä” nir.

²⁰ Tsaynam paycuna caynö niyargan: “¿Imanötä cayga! Cay templutaga chuscu chunca jogta (46) watachöran sharcatsir ushayargan. ¿Tsaytsurä gamga quimsa junagllata sharcatsinquiman?”

²¹ Tsaynö nirga Jesus manam templuta yapay sharcatsinänpä cagtatsu parlargan, sinöga wanunganpita quimsa junagllata cawamunanpä cagtam.

²² “Sharcaratsimushä” ningantaga discipuluncuna yarpasquiyargan Jesus wanurir cawamuptinran. Tsayrämi tantiyasquiyargan Diospa palabranhö gellgaranganpis y Jesus parlanganpis rasunpa camacanganta.

Runacuna imanö cangantapis Jesus musyangan

²³ Tsay Jerusalem marcapa Pascua fiestancunachö Jesus caycarninnam tucuyläya milagrucunata rurargan. Tsaycunata ricarninnam atscag runacuna tantiyayargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

²⁴⁻²⁵ Peru Jesusga musyaycarganmi runacuna janan shongulla payman criyiyanganta y shonguncunachö imata yarpäyangantapis.

3

Jesuswan Nicodemo parlangan

¹ Juc fariseo runam cargan Nicodemo jutiyog. Payga Israel runacunapa autoridäninmi cargan.

² Paymi juc tsacay Jesusman aywaycur caynö nirgan: “Taytay, nogacuna musyayämi Tayta Dios yachatsiyämänayquipä cachamushungayquita. Tayta Dios mana yanapaptinga manam pipis milagrucunata ruranmantsu gamnöga” nir.

³ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Jau, cananmi tantiyat-sishayqui. Gampis yapay mana yuricurga imaypis manam ciëluman chanquitsu” nir.

⁴ Tsaynam Nicodemo espantashga nirgan: “Rucu runana caycarga ¿imanöpatä yapay yurïman? ¿Pïpis mamanpa pachanman yapay cutinmantsurä?” nir.

⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam mamayquipa pachanman cutinayquipätsu nicä, sinöga yacuwän y Espiritu Santupa munayninwan yacupita yapay yurinayquipämi. Tsaynö mana yuricurninga jutsayquicunapita limpiashgana mana carga imaypis manam ciëluman chanquitsu.

⁶ Manam pipis mamanpita yuringanpitatsu Diospa wamrancuna cayan. Espiritu Santupa munayninwan yuricunganllapitam Diospa wamrancunaga cayan.

⁷ ¿Cay niycungäta yarpachacunqui? Ni imanö captinpis llapan runacunapis yapayran yuriyänan salvacuyänapäga”.

⁸ “Vientoga maypitapis tsaypapis vientumun munanganpam. Wallwallyagta mayarninpis runacuna manam tantiyayantsu maypita shamunganta ni maypa aywanganta. Tsay cuentanoëllam runacuna tantiyayantsu Espiritu Santo munayninwan yuricatsir mushog cawayman ticsatsiptinpis”.

⁹ Tsaynam Nicodemo nirgan: “¿Imanöra canman ari? Manam tantiyallätsu, taytay”.

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Israel runacunapa yachatsegnin caycarpis ¿cay ningäta manachi tantiyaycunquitsu?

¹¹ Nogam musyangäcunata y ciëluchö ricangäcunata willapaycä. Tsay ningäcunata tantiyaytaga tantiyänquim, peru itsanga manam criyimanquitsu.

¹² Espiritu Santupa munayninwan yuricuypä cagta mana criyicamarga ¿imanöparä criyimanquiman ciëluchö cagcunapita willapaptinäga?”

¹³ “Manam pipis ciëluman aywar cutimushgatsu tsaychö imanö cangantapis willamänantsicpä. Nogallam ciëluchö caycangäpita Tayta Dios cachamaptin cay patsaman shamurgö willacunäpä.

¹⁴ Tsaypitanam Tayta Dios munanganta cumplir wanushä. Musyangayquinöpis tsunyagta aywarmi unay Moises broncipita culebratanö ruraycur tucrupa puntanman warcurcur sharcatsirgan.* Tsaynöëllam nogatapis cruzman clavarcurnin

* **3:14** Unay tiempu Israel runacuna tsunyagta aywar Tayta Diosta manam cäsucuyargannatsu. Tsaymi Tayta Dios cachargan venënuog culebracunata runacunata canir wanutsinanpä. Tsayta ricarnam runacuna pasaypa mantsacäyargan. Tsaynam Tayta Dios runacunata cuyaparna Moiesta mandargan broncipita culebratanö ruraycur gerupa puntanman warcunanpä. Tsayta ricarninnam maygan canicashga cag runapis mana wanurgannatsu. Tsay cuentanoëllam Señor Jesucristuta chasquicocunapis jutsancunapita perdonashga cayanga. Masta musyanayquipä liyinqui Numeros 21.4-9.

sharcatsiyämanga.

¹⁵ Tsaynö wanupti nogaman yäracamog cagcunaga ciëluman chäyangan imayyagpis cawayänapä”.

[Tsaynömi Nicodemuwan Jesus parlayargan.]

Tayta Dios runacunata cuyapangan

¹⁶ Cuyacog Tayta Diosllantsic runacunata alläpa cuyaparn-inmi cay patsaman cachamurgan cuyay japallan tsurinta. Pipis payman yäracog cagcuna infiernuman manam aywayanganatsu, sinöga gloriamanmi aywayanga imayyagpis tsaychö cawayänapä.

¹⁷ Tsurinta Tayta Dios cachamurgan runacunata jutsancunapita perdonar salvananpämi, manam infiernuman gaycunapätsu.

¹⁸ Tsaymi pipis tsurin Jesucristuman yäracurninga mana infiernuman aywanganatsu. Peru waquincunaga mana yäracuyanganpitam infiernuman aywayanga.

¹⁹⁻²⁰ Jesucristo cay patsaman shamur runacunata tantiyatsirgan jutsasapa cayangantam y rasunpa Tayta Diospa perdonninta miñishtiyangantam. Tsaynö tantiyaycätsiptinpis tsacaychönö cawar jutsancuna musyacänanta mana munarmi Jesucristuta mana chasquicuyantsu.

²¹ Jesucristuta chasquicog cagcunam itsanga jutsancunata jagiriyan. Tsaynö jagiriyaptinmi allina cawayänapä Tayta Dios yanapaycangan musyacan.

Jesuspä Juan Bautista willacungan

²² Nicodemuwan parlasquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan Judea provincia marcacunapa. Tsaychönäm discipuluncuna juc ishcajunagcuna runacunata bautizayargan.

²³⁻²⁴ Juan Bautistapis jinallam runacunata bautizaycargan autoridäcuna carcelman manarä wichgatsiyaptin. Juanga “Enon” ninganchö, Salim marcapa lädun ricogllachömi runacunata bautizargan. Tsaychö lasag yacu captinmi atsca runacuna aywayargan tsayman bautizacog.

²⁵ Tsay junagcunam Juan Bautistapa discipuluncunata juc runa niran: “Juan bautizanganpita mas allega Jesus bautizangan cagmi” nir.

²⁶ Tsaynö niptinnam Juanta discipuluncuna niyargan: “Taytay, Jordan mayupa wac-tsimpanchö runacunata bautizaycaptiqui chämurgan juc runa bautizag. Tsay runapämi niyämargayqui: ‘Cay runaga Tayta Dios cachamungan salvacogmi’ nir. Cananga paypa discipuluncunapis atsca runacunata bautizaycäyanchä.

Tsaynachir lllapan runacuna payllamanna bautizacog aywacuyan. Nogantsicmanga shayämunnatsu” nir.

27 Tsaynam Juan caynö norgan: “Tsaynö alläpa atsca aywayan paymanga, Tayta Dios tsaynö cananpä permitishga captinmi.

28 Gamcuna wiyayangayquinöllum noga nirgä: ‘Manam quiquitsu salvacogga cä’ nir. Nogataga Tayta Dios cachamashga salvacog chämunanpäna willacunäpämi.

29 Jipashwan juc noviu casacuptin amigun cushicungannöllum, nogapis alläpa cushicü runacuna salvamagnintsicmanna aywayaptin.

30 Manam yarpachacuyänayquitsu runacuna nogaman manana shamuptin. Tsaynö cananpämi Tayta Dios camacätsishga”.

31 “Ciëlpita shamushga carmi Jesusga imaycawanpis alläpa munayyog caycan. Nogaga cay patsallapita carmi paymanga mana ichicllapis iwalätsu.

32 Tayta Dios cachamungan salvacogga willamantsic ciëluchö wiyangantam y ricangancunatam. Tsaynö willacuptinpis waquin runacuna manam criyiyantsu payningancunataga.

33 Jesusman criyicogcunam itsanga tantiyayan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

34 Tsaycunataga paymi willacuycan Espiritu Santupa munayninwan. Paynöga ni pipis manam willamantsicitsu”.

35 “Tayta Dios poderösu carninmi imaycatapis churashga cuyay tsurinpa maquinman quiquinnö munayyog cananpä.

36 Pipis Tayta Diospa tsurinta chasquicog cagga cay patsachö y gloriachöpis cushishgallam cawanga. Mana chasquicog cagcunam itsanga tsay alli cawacuyta tariyangatsu. Paycunaga infiernuchömi ñacayanga imayyagpis”.

4

Samaria warmiwan Jesus parlangan

1 Fariseucunaga musyariyargan Juan Bautistapita mas atscagtana runata Jesus bautizaycangantam.

2 Peru rasunpa cagga manam quiquin Jesustsu cargan, sinöga discipuluncunallam bautizaycäyargan.

3 Fariseucuna parlayanganta Jesus musyarirnam Judea provinciapita Galilea provinciaman discipuluncunawan cuticurgan.

4 Judeapita Galileaman nänega päsgan Samaria provincia-parämi.

⁵ Tsay nänipa aywaraycarnam Samariachö “Sicar” ningan marcaman chäriyargan. Tsay marcachömi unay Jacob tsurin Joseta chacran jagipänä.

⁶ Tsay chacrachömi Jacob pözuta uchcutsinä yacupä. Tsaynam pullan junagna captinmi Jesus aywaycanganta pi-shipasquir tsay pözu cagman jamasquirgan.

⁷⁻⁸ Discipuluncunaga micuyänapä rantipacogmi marcapa aywashga cayargan. Aywayanganyag tsay pözu cagchö jama-paycaptinnam juc Samaria warmi yacucog chäirigan. Tsay warmitam Jesus yacuta mañacurgan: “Yacuyquita gararamay upurcunäpä” nir.

⁹ Israel runacunawan Samaria runacuna mana alli ricanacuyaptinmi tsay warmega espantacur caynö nirgan: “Noga Samaria warmitaga ¿imanöpatä gam Israel runa caycar yacuta mañacamanqui?”

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus caynö parlapargan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganta tantiyarga y pi cangäta musyarga gammı nogata yacutaga mañacamanquiman. Mañacamptiquega tsuya yacutam garaycūman” nir.

¹¹ Tsaynam warmi nirgan: “Taytay, manachä chaganayquipä imayquipis capushunquitsu. ¿Imanöparä tsayläya ruripita yacuta jipimunquiman garamänayquipä?”

¹² Unay Jacobmi cay pözuta uchcutsinä yacuta upuyänapä. Cay pözullapitam castancuna, ashmancuna, y quiquinpis yacuta upuyänä. Paypis cay yacullata upushga caycaptinga gamga, ¿maypitatä jipimunquiman tsay nimangayqui yacuta garamänayquipäga?” nir.

¹³ Tsaynam Jesus nirgan: “Pipis cay yacullata upog cagga yapaypis yacunaycangallam.

¹⁴ Noga garangä yacuta pipis upog cagga manam imaypis yacunanganatsu. Tsay yacum sığa cawatsicog mana imaypis pullcaypa aywag yacoga. Tsayta upurga mana ushacag cawaytam tarinqui”.*

¹⁵ Tsaynö niptin warmega mana tantiyarmi nirgan: “Taytay, mä tsay tsuya yacuyquita garaycallämay manana yacunänäpä ni imaypis manana yacu jipeg cayman shamunäpä” nir.

¹⁶ Jesusnam nirgan: “Canan aywar runayquita gayamuy y shayämuy cayman” nir.

¹⁷ Tsaynam warmi nirgan: “Runäga manam cantsu, taytay”.

Niycuptinnam Jesus nirgan: “Rasuntam nicämanqui.

* **4:14** Warmi mana tantiyaptinpi tsay cawatsicog yacuman Espiritu Santutam Jesus iwalatsin.

18 Peru pitsgam runayqui capushurguyqui. Canan tsarangayqui cagpis manam runayquitsu. Tsaytaga rasun cagtam nimarguyqui runayqui mana canganta”.

19 Tsayta wiyarnam warmi nirgan: “Taytay, gamga Tayta Dios ninganta parlag profëtam ëllu canqui.

20 Tsayöraga mä tapurishayqui. Unay awilücunaga tagay jircaman aywaycurmi Tayta Diosta adoracuyag. Peru Israel runacunaga niyanqui: ‘Jerusalen marcallachömi Tayta Diostaga adoracunantsic’ nir. Mä ¿maychötä adorashwan?”

21 Tsaynë niptinnam Jesus caynë nirgan: “Mä wiyamay, warmi. Cananpitaga manam aywayanquinatsu Tayta Diosta adoracog tagay jircaman ni Jerusalenman.

22 Tayta Diosta adorarpis gamcunaga manam shumag musyayanquitsu pay imanë cangantapis. Quiquin Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsishga captinmi nogacuna musyayä Tayta Dios imanë canganta y imanöpa salvamänantsicpä canganta.

23 Israel runacuna y mana Israel runacunapis Espiritu Santo tantiyatsiptin llapan shonguncunawan Tayta Diosta adoracuy tiempu chämushganam. Tsaynë adoranantsictam payga munan.

24 Tayta Diosga Espiritu carmi maychö tsaychöpis caycan. Tsaymi maytsaychöpis Espiritu Santo munangannë llapan shonguntsicwan paytaga adoranantsic”.

25 Warminam nirgan: “Noga musyämi cay patsaman juc salvacog shamunanpä cagta. Pay chämurnam tsaycunata tantiyatsimäshun” nir.

26 Jesusnam nirgan: “Tsay salvacogpä nicangayquega nogam cä, canan öra gamwan parlaycag” nir.

27 Tsaynë parlaycäyaptinnam discipuluncuna rantipacuyn- incunawan chäriyargan. Tsay Samaria warmiwan parlaycagta tariycurnam espantashga quiquincuna pura ricaränacuyargan. Itsanga manam mayganpis tapuyargantsu imanir parlayangantapis.

28 Tsaypitanam tsay warmi yacucuna uyllunta jagiriycur marcapa cörrillapa aywacurgan runacunaman willacog:

29 “¿Shayämuy! Llapayqui shayämuy caychö caycag runata regiyänayquipä. Paymi nogata niycamashga imaycata rurangäcunatapis. ¿Paytsurä ciëlupita salvacog canman?” nir.

30 Tsaynë warmi willacuptinnam Jesusman atscag marca mayincuna aywayargan.

31 Tsayyagnam Jesusta discipuluncuna niyargan: “Taytay, micurillay ari cay apayämungäta”.

32 Tsaynë niyaptin paynam nirgan: “Nogapa micuynëga jucrämi. Tsayta manaran musyayanquitsu” nir.

³³ Tsaynö niptinnam quiquincuna pura ninacuyargan: “Pi carpis imallatapis may apapâyämushgam micunanpä” nir.

³⁴ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Nogapa micuynëga cachamgni Tayta Dios mandamanganta cumplingämi.

³⁵ Mä wiyarcayämay. Runacuna parlayanmi: ‘Usya tiempupä chuscu quillarämi faltan, tsayrämi cosëcha gallanga’ nir. Nogaga ni: Murucuynincunata cosichayänanpä listu caycaptin o manarä listuna caycaptinpi, cay shamuycag Samaria runacuna Diospa willacuyninta wiyayänanpä listunam caycäyan. Tsaynö wiyacur nogaman criyicogcunaga mana ushacag cawaytam tariyanga. Ima cushicuypärä caycunga tsay runacuna ciëluchö cosëcha cuentanö goricar”.

³⁶ “Willacungantsicta chasquicogcuna cay patsachö y glo-riachöpis cushishgallam cawayanga. Tsaynö chasquicuyaptinmi alli cosëcha captin cushicungantsicnö pasaypa cushicushun”.

³⁷⁻³⁸ “Puntata murucog cuentam unay profëtacuna willacuyargan noga shamunäpä cagta. Canan chämushgana carmi gamcunata cachaycä willacuynïta willacuyaptiqui nogaman criycayämunanpä. Tsaymi willayangayquita runacuna chasquicuyaptin cosëchata goreg cuenta caycäyanqui”.

³⁹ Tsaynö Jesus discipuluncunawan parlaycäyaptin tsay Samaria warmega marcanchö acataycachayparan willacurgan: “Jesusmi shimpiycamashga imayca ruraynicunata” nir. Tsaynö willacunganta wiyarninnam atscag marca mayincuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

⁴⁰ Tsaynam Jesusman chaycur Samaria runacuna rugayargan paycunawan quëdarinanpä. Tsaynö rugayaptinnam ishcajunag paycunawan quëdacurgan.

⁴¹ Jesus tsaychö yachatsicuptinmi mas atscag runacuna criyicuyargan salvacog canganta.

⁴² Tsaynö criyicurninnam tsay warmita runacuna niyargan: “Manam gam niyämaptiquillarätsu Jesusman criycuyä. Cananga pay yachatsicunganta quiquicuna wiyarmi musyayä runacunata salvananpä Tayta Dios cachamunganta”.

Juc autoridäpa tsurinta Jesus allitsingan

⁴³ Ishcajunag Samariachö goyärinam marcan Galilea provinciaman päsaacurgan.

⁴⁴⁻⁴⁵ Galilea runacunaga Pascua fiesta päsaag Jerusalemman aywashga carmi ricayargan tsaychö Jesus milagru rurancunata. Y Galileaman Jesus chäriptinnam yapay milagruta ruranganta ricayta yarpar marca mayincuna cushicuyargan.

Itsanga manam ichicllapis criyiyargantsu yachatsicuyninmanga. Marca mayincuna tsaynö mana criyiptinmi Jesus nirgan: “Diospa willacuyninta willacogcunata marca mayincunaga manam cäsüpäyantsu” nir.

⁴⁶⁻⁴⁷ Tsaypita päsarirnam Galileachö Cana marcaman Jesus cutirgan. Tsaychömi punta cag milagruta rurar yacuta vīnuman ticratsirgan. Tsaychö Jesus caycanganta musyasquirmi Capernaum marcapita juc autoridä aywargan tsurin geshyaptin. Tsaynam Jesuswan tincusquir rugacurnin nirgan: “Taytay, wamrallä wanuycannachä. Wayilläpa shamuycullay ari alliyatsillänayquipä” nir.

⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna Diospita shamungäta criyiyämanquimanräcu imayca milagrucunata ruragta mana ricamarga”.

⁴⁹ Niptinnam tsay autoridä nirgan: “Taytay ñiñu, manarä wamrallä wanuptin jinallachö aywayculläshun ari” nir.

⁵⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Wayiquipa cuticuyna. Tsuriquega alliyashganam” nir.

Jesus ninganman yäracurnam runa cuticurgan marcanpa.

⁵¹ Warayninnam marcanman yaycuraycar tincusquiyargan sirvegnincuna taripagnin aywagwan. Tsaynam niyargan: “¡Antis tsurillayquega allisquishganam, taytay!”

⁵² Niyaptinnam tapurgan: “¿Imay örapitatä wamrallä jucläyargan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganyan pullan junag tumaypitam jucläyärirgan”.

⁵³ Tsaynö niyaptinnam runa yarpärirgan tsay örachö Jesus “Tsuriquega alliyashganam” ninganta. Tsaynam wayinchö cagcunawan llapanacuna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

⁵⁴ Tsay wamrata allitsir ishca y cutinam milagruta Jesus rurargan marcan Galilea provinciachö.

5

Unayna geshyacog runata Jesus allitsingan

¹ Tsaypitanam Jesus aywargan Jerusalem marcachö Israel runacunapa fiestancunaman.

² Jerusalemchö “Üsha yaycunan puncu” ningan cagchömi can juc jatun armacuna quita. Hebreu parlaychöga tsay quitata niyan “Betsda” nirmi. Tsay quitaga pitsga puncuyogmi cargan.

³ Tsay puncucunachömi atscag geshyagyashga runacuna, gapracuna, ratacuna, inväliducuna patsachö jitaräyagllana. [Paycunam tsay quita cagchöga shuyarar caycäyag yacu cuyuycachagtam.

⁴ Tsay yacutam cuyurcatsegyan ciëlupita unay unayllata urämur juc angel. Tsaymi yacu cuyusquiptin tsay quitaman punta yaycog cagga imayca geshyapitapis allisquiyag.]

⁵ Tsaychömi caycargan juc runa quimsa chunca puwag (38) watana geshyacog.

⁶ Tsaynam tsay runa jitaraycagta Jesus ricaycurnin atscawatana geshyanganta tantiyapasquir tapurgan: “¿Alliyta munanquicu?” nir.

⁷ Tsaynam runa nirgan: “Aumi, taytay, alliytaga munallämi. Peru quitachö yacu cuyuycachascamuptin manam ni pinipiscantsu tsay öra jitarpamänapä. Sharcur ñancangäyagmi jucna llalliscamar ullurpun”.

⁸ Niptin Jesusnam nirgan: “Canan sharcur gopiquita aparcur aywacuy”.

⁹⁻¹⁰ Niycuptin jinallachömi runa allisquir gopinta goricurcur cushishga aywacurgan.

Säbadu jamapay junag captinmi Israel autoridäcuna tsay alliyashga runata caynö niyargan: “Jau runa, ¿imanirtä canan jamapäcuy junagchö gopiqui aparicushga puriycanqui leynintsicpa contran caycaptin?” nir.

¹¹ Tsaynam runa nirgan: “Allitsimagnä runam nimashga: ‘Gopiquita aparcur aywacuy’ nir”.

¹² Tsaynö niptinnam autoridäcuna tapuyargan: “Gopiquita aparcur aywacunayquipä ¿pitä nishurguyqui?”

¹³ Peru tsay runa manam musyargantsu ni maygan allitsingantapis, atscag runacuna tsaychö goricashga cayaptin.

¹⁴ Tsaypitanam templuchöna tsay runawan tincusquir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui. Amana jutsa rurayman cutiynatsu. Yapay jutsa rurayman cutirga geshyan-gayquipitapis mas peyormi geshyanqui”.

¹⁵ Tsaynö niycuptinnam tsay runa autoridäcunaman aywargan willag Jesus allitsinganta.

¹⁶ Säbadu jamapay junagchö runata allitsinganpita Israel autoridäcuna Jesusta chiquipäyargan.

¹⁷ Chiquipäyanganta tantiyasquirnam Jesus nirgan: “Papänï Tayta Dios imaycay örapis allillata ruraptinmi nogapis paynölla allita rurar tsay runata allitsirgö”.

¹⁸ Tsaynö niptinmi tsay autoridäcuna yarpäyargan Dios tucunganta. Jamapay säbaduta mana cäsunganpita masga ajäyargan “Papänïmi Tayta Dios” ningantam. Tsaycunapitam masrä chiquirnin wanutsiyta munayargan.

Tayta Diospa tsurin imaycawan munayyog cangan

¹⁹ Tsaypita Jesusnam nirgan: “Manam quiqui munangällatatsu rurä. Tayta Diospa tsurin car papänï rurangannöllum nogapis ruraycä.

20-21 Munanganta ruranäpämi tsurin capti poderninta nogaman churamushga. Tsaymi fisyu finalchö wanushgacunata papäni Tayta Dios cawatsimunapä munayyog cangannö nogapis wanushgacunata cawatsimunäpä munayyog cä.

22 Nircurmi llapan runacunata juzgashä imanöpis cawayanganman.

23 Tsaymi noga tsurintaga respitayämänan. Maygan runapis nogata mana respitamarninga cachamagni papänitapis manam respitayantsu”.

24 “Shumag tantiyayämay. Pipis willacungäta wiyacur y cachamagni papäniman yäracurga manam infernuman aywangatsu, sinöga gloriamanmi aywanga tsaychö imayyagpis cawacunapä.

25 Paycuna cay patsachö ñacarpis nogaman yäracamurga cushishgallam cawayanga. Wanuyaptinnam wanunganpita cawatsimushä.

26 Wanushgacunata cawatsimunäta y cäsumag cagcunata yanapanätam papäni Tayta Dios munan.

27 Tsaynöllam Tayta Diospita shamushga car llapan runacunata juzgashä”.

28 “Ama tsay ningäcunata espantacuyaytsu. Chämungam juc junag llapan pamparagcunatapis noga cawatsimunäpä.

29 Alli rurag cagcunam gloria vidachö imayyagpis cawayanga. Mana alli rurag cagcunaga infernullachönam imayyagpis ñacacuyanga.

30 Papäni munanganta cumplirmi juzgashäga pi allita ruranganta, pi mana allita rurangantapis”.

Tayta Diospa willacuyuninta mana chasquicogcunapä Jesus willacungan

31 “Gamcuna cay nicangäcunata manam criyiyämanquitsu ‘Jesusga quiquillanpitam willacun’ nir.

32 Tsaynö llutancunata yarparmi pantayanqui. Papäni Tayta Dios atscaläyapam tantiyatsiyäshunqui noga willacungä rasun caglla canganta”.

33 “Tayta Dios cachamurgan Juan Bautistata puntamur nogapä willapäcuraycänanpä. Payman gamcuna musyapacogcunata cachayaptiquim niyäshurgayqui: ‘Jutsayquicunata jagisquir listuna cayay salvacog shamogta chasquicuyänayquipä’ nir.

34-35 Tsayta wiyasquirmi gamcuna tsay öralla ardë cushishga wiyag tucusquiyargayqui. Cananmi Juan niyäshungayquita tantiyatsiyäshayqui. Noga pi cangäta musyar salvacuyänayquipämi payga willacurgan”.

36 “Nogapä Juan willacunganta criyir mana criyirpis tantiyacuyanquimanmi Tayta Dios cachamaptin shamungäta, noga rurangä milagrucunata ricaycarninga. Tsay rurangäcunaga Tayta Dios munangannöllum.

37 Tsaynöllam Tayta Diospis musyatsiyäshunqui nogata cachamanganta, quiquin mana parlapäyäshurniquipis y mana yuripäyäshurniquipis.

38 Tsaynö musyaycätsiyäshuptiquipis nogata mana chasquicamarga Tayta Diosta manam cäsucuycäyanquitsu”.

39 “Gamcunaga Tayta Diospa palabran gellgaranganta liyir yarpäyanqui: ‘Tsayta cäsucullarmi Tayta Dioswan mana ushacag cawayta tarishun’ nir. Tsay yarpäyangayquicunaga noga shamunäpä cagnam gellgaraycargan.

40 Tsaynö caycaptinpis gamcuna manam nogata chasquimayta munayanquitsu. Mana chasquicamarga mayjina yachacurpis alli cawayta manam imaypis tariyanquitsu”.

41-42 “Noga musyämi Tayta Diostaga ardëlla cäsog tucuyangayquita. Tsaynö captinpis nogaga willacuycäshällam gamcuna chasquiyämaptiqui o mana chasquiyämaptiquipis.

43 Cachamag papäni Tayta Diosta rasunpaypa cäsurninga nogatapis cäsumar chasquiyämanquimanmi. Mana alli rurayniquicunata parlapaptimi gamcuna chiquipäyämanqui. Sicush pipis quiquinpa munayllanpita shamunman gamcunata alabapäyëshur, tsaytaga cushishgaran chasquiriyanquiman.

44 Tsaynö quiquiquicuna puralla allichö cayta munar alabanacuycarga ¿imanöparä Tayta Dios munangannö cawayanqui?”

45-46 “Gamcuna yarpäyanqui nogata mana chasquiyämarpis unay Moises gellgangan leycunata cumplillar salvacuyänayquipä cagtam. Manam tsaynötsu. Moises gellgangancunachöga nogapämi gellgaraycan. Tsay gellgangancunata rasunpa cäsurga noga ningäcunatam chasquiyänquiman. Nogapä gellgangancunata mana cäsuyangayquipita quiquin Moisesmi shimpiyäshunqui Tayta Diospa ñöpanchö.

47 Moises nogapä gellgangancunata mana cäsucuycarga ¿criyianquimanräcu noga parlangäcunatapis?”

6

Milagruta pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä Jesus rurangan

(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17)

1 Tsaypitanam Galilea gochapa wac-tsimpanman Jesus päsargan. (Tsay gochapa jucag jutinmi Tiberias gocha.)

2 Tsaypa päsaptinmi gepanta atscag runacuna aywayargan geshyag runacunata allitsinganta ricashga carnin.

3 Tsaynam Jesus juc jircanman witsarcur discipuluncunawan tsaychö jamaraycäyargan.

4 Tsaypa gepancunata aywagcunachömi cayargan Jerusalemman Pascua fiestacog aywagcunapis.

5 Tsaynam paycuna cagman atscag runacuna witsaraycäyagta ricar discipulun Felipita Jesus tapurgan: “Caytsicag runacuna micuyänanpä ¿canan maypitarä micuyta rantimushun?” nir.

6 Jesus tsaynöga tapurgan Felipe imaningantapis musyananpämi. Payga musyargannam micuyta imanöpa garanapä cagtapis.

7 Tsay Felipimi nirgan: “Puwag (8) quillachö arupacur gänapacungantsicwan rantishgapis ¡maypitarächi tincutsishwan llapanacuna ichic ichiclla micuriyänanpäpisi!” nir.

8 Tsaynam Simon Pedrupa waugin Andres Jesusta caynö nirgan:

9 “Taytay, caychö juc ollgu wamrapam caycäpun pitsga cebäda tantanwan ishca y pescädu. Peru tsayllaga ¿tincunmanräcu caytsica runacunapäga?”

10 Niptin Jesusnam discipuluncunata nirgan: “Runacunata niyay tsay shumag gewacuna jananllachö jamacuriyänanpä” nir. Tsaychö runacunaga pitsga waranganömi (5,000) cayargan ollgu cagcunalla, warmicuna ni wamracunapis mana yupashga.

11 Nircurnam tsay pitsga tantata Jesus tsarircur Tayta Diosta agradesicurgan. Tsaypitanam discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä. Tsaynöllam ishca y pescäducunatapis rurargan.

12 Runacuna pachajunta micusquiyaptinmam discipuluncunata Jesus nirgan: “Llapan putsogcunata goriyay imatapis mana jagiypa”.

13 Niptin discipuluncunanam putsogta goririyargan chunca ishca y (12) canastacunaman juntag juntag.

14 Tsay milagruta Jesus ruranganta ricaycurninmam runacuna cushicur espantashga caynö ninacuyargan: “Cay runaga rasunpachä unay Moises gellangan shamunanpä cag profëta” nir.*

15 Tsaycunata ricarmi runacuna yarpäyargan imaycanöpapis reynincuna churayänanpä. Señor Jesusga

* 6:14 Tsay profëta shamunanpä cagpita masta musyanayquipä liyinqui Deuteronomio 18.15 y Juan 1.21.

rey churayänanta mana munarmi japallanna jircaman aywacurgan.

Gocha jananpa Jesus puringan
(Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52)

¹⁶ Tsaypitanam tsacanaycaptinna discipuluncuna Galilea gocha cuchunman aywayargan Jesusta shuyäyanpä.

¹⁷ Jesus jircapita mana charcuptinnam tsacanaptinna discipuluncuna büquiman yarcurcur quiquillancunana wacsimpa Capernaum marcaman aywacuyargan.

¹⁸ Tsay jatun gocha jananta aywaycäyaptinnam pasaypa vientuptin gochaga alläpa lagchicachar gallacuyurgan.

¹⁹ Carutana aywaycarninnam Jesusta ricasquiyargan yacu jananpa japar paycunaman aywaycagta. Tsaynö aywaycagta ricasquir pasaypam mantsacäyargan.

²⁰ Tsaynam Jesus gayacur nirgan: “¡Ama mantsacäyaytsu! Jesusmi noga cä” nir.

²¹ Tsaynö niptinnam cushicur büquiman Jesusta janchayargan. Y rasllanam aywaycäyangan marcamanpis chäriyargan.

Jesus imayyagpis cawatsicog micuy cangan

²² Tsay quëdag runacunaga musyayarganmi jucllaylla büqui caycagwan Jesuspa discipuluncuna aywacuyanganta. Tsaynam warayninga yapay goricäyargan tsaychö Jesuswan tincuyta munar.

²³ Tsaynö goriraycäyagman Tiberias marcapitapis juc runacuna büquincunawan chäyarganmi Jesus tantata miratsinganta musyashga car.

²⁴ Tsaychö Jesustapis ni discipuluncunatapis mana tarirnam llapancunana jinan öra aywacuyargan tsay büquincunawan Capernaum marcaman Jesusta ashir.

²⁵ Tsaynam Galilea gochapa wac-tsimpanman chärir Jesus yachatsicuycagta tarisquiyargan. Tsaynam tapuyargan: “Taytay, ¿imanöpatä cayman shamurguyqui?” nir.

²⁶ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna ashiycäyämänqui manam Tayta Dios cachamanganta tantiyartsu, sinöga pachajunta micutsingällapitam.

²⁷ Ama yarpachacuyaytsu pacha micuyllapäga. Tsayga ushacärinllam. Tsaypa rantinga yarpachacuyay Tayta Dios munangannö mana ushacag cawayta tariyänayquipä cagta. Tsay allı cawayman chätsinäpämi papänı Tayta Dios cay pat-saman cachamashga”.

²⁸ Tsaynö niptinnam runacuna tapuyargan: “Tsaynö imayyagpis cawayänäpä tsayöraga ¿imata rurayänätatä Tayta Diosga munan?” nir.

29 Tsaynam Jesus nirgan: “Tayta Diosga munan noga tsurinman criycayämunaquitam. Tsaypämi cay patsaman cachamashga”.

30 Niptin runacunanam niyargan: “Diospa tsurin carga mä, ¿ima milagrucunatapis mas shumagcunatarä ruraramunquiman?”

31 Unay tiempu tsunyagcunata aywarmi Moises waran waran milagruta rurar ‘manah’ ningan micuyta runacunata micutsirgan.† Tsaynömi Diospa palabran gellgarangancho willamantsic. [Paynölla gampis mä ruraramunquiman ari]”.

32-33 Niyaptinnam Jesus nirgan: “Shumag tantiyayämay. Manam Moises tsay micuyta garargan unay runacunata, sinöga papäni Tayta Diosmi. Payllam garayäshunqui ciëlupita cachämungan micuytapis cay patsachö runacunata imayyagpis cawatsinanpä”.

34 Tsaynam runacuna tsay micuytana mañar niyargan: “Taytay, cananpitaga tsay micuyta ari garaycayällämay” nir.

35 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Imayyagpis cawatsicog micuyga nogam cä. Nogaman criycamogcunaga pachajuntagpä micushganömi y yacuta jimagpä upushganömi imaypis cushishga cawayanga.

36 Puntata ningänöpis noga milagru rurangäcunata ricaycarpis manam criycayämunquitsu”.

37 “Papäni Tayta Dios acrangan cagcunaga nogaman criycayämungam. Tsaynö criyimogcunataga llapanacunatam chasquishä.

38 Nogaga cachamagnä Tayta Diospa mandunta rurapämi ciëlupita cay patsaman shamurgö.

39-40 Payga manam munantsu acrangan cagcuna ni juc llayllapis infiernuman aywananta. Payga munan ciëluchö imayyagpis cawayänantam. Tsaymi fisyu final junagpis noga tsurinman criycamog cagcunataga cawatsimushä Tayta Dioswan imayyagpis cawayänanpä”.

41 “Ciëlupita shamog tantaga nogam cä” ninganpitam Capernaum marca autoridäcuna ajanasquiyargan.

42 Tsaynö ajanarnam quiquincuna pura parlayargan caynö nir: “Cay runaga Josepa tsurin Jesuschä. Musyantsicmi papänin maman pi cangantapis. ¿Imanirtä ‘Ciëlupitam shamurgö’ nimantsic?”

43 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Ajanapâyämänayquipa rantin shumag tantiyacuyay.

† 6:31 Tsay “manah” ningan micuyga Israel runacunapa parlacuyincho “¿imatä cay?” ninanmi. Tsay micuytapa masta musyanayquipä liyinqui Numeros 11.7-9 y Exodo 16.4-35.

44 Cachamagnī Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmantsu. Chasquimag cagcunataga cay patsa ushacangan junag cawatsimushä gloriachö imayyagpis cawayänapämi.

45 Tayta Diospa willacognin profëtaçuna gellgayanganchömi nican: ‘Llapan runacunatapis Tayta Dios tantiyatsingam’. Tsay ningannömi Tayta Diosta cäsucog cagcunaga nogatapis chasquiycäyäman”.

46 “Ciëlupita shamushga car nogallam Tayta Diosta regi. Manam pipis mas paytaga regintsu. [Tsaymi Tayta Diospita yachacuyta munag cagcunaga noga ningäcunata chasquiycäyämënan.]

47 Nogaman criyicamog cagcunallam Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayanga”.

48 “Nogaga imayyagpis cawatsicog micuymi cä.

49 Rasunpaypam unay runacuna tsunyagta aywar Tayta Dios ciëlupita cachämungan micuycunata micuyargan. Tsaycunata micuycarpis paycunaga wanuyarganmi.

50 Peru cananga ciëlupita Tayta Dios cachamunganpämi noga willacuycä. Tsay cag micuymi si cawatsiyäshunqui imayyagpis.

51 Nogam tsay ciëlupita shamog cawatsicog micuyga cä. Runacuna mana ushacag cawayta tariyänanpämi wanuratsiyämaptinpis cawarimushä. Tsaymi noga cawag micuyta micog cagtaga wanuptinpis cawatsimushä imayyagpis ciëluchö cawayänanpä”.

52 Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna mana tantiyacur jucnin jucnin ninacuyargan: “¿Imanöpatä cay runa quiquinpa cuerpuntaga micatsimäshun?” nir.

53 Tsaynam Jesus yapay nirgan: “Mä shumag tantiyayämay. Tayta Dios ciëlupita cachamungan captimi gamcuna ciëluman aywayänayquipä nogaman criyicamur cawayänayqui. Criyicamur cawarmi cuerpüta micuyanqui y yawarnita upuyanqui. Mana tsayga manam ciëluman aywayanquitsu.

54 Tsaynö nogapa cuerpüta micur yawarnita upur cagcunatam fisyu finalchö cawatsiyämushayqui ciëluchö imayyagpis cawacuyänayquipä.

55 Nogaga cä rasunpa cag cawatsicog micuymi. Y yawarnëga rasunpa cag cawatsicog yacum.

56 Gamcuna nogaman criyicayämur nogatam micuycäyämënanqui y yawarnitapis upuycäyanqui. Tsaynö criyicayämangayquipitam juc shongunölla nogawan cawayanqui. Nogapis gamcunawan juc shongunöllum cawaycä imaypis yanaparniçucuna”.

57 “Cachamagnï Tayta Dios cawatsicog carmi nogata cawat-siman. Tsaynöllum nogapis criyicamog cagta imayyagpis cawatsishä.

58 Nogaga musyaycätsi ciëlupita shamog cag micuy cangätam. Unay runacunata Tayta Dios micuynincuna garanganpitapis mas allin cag micuyimi nogaga cä. Paycunaga ciëlupita micuyta micuycarpis wanuyarganmi. Nogaman criyicamur micumag cagmi itsanga gloriachö imayyagpis cushishgalla cawayanga”.

59 Tsaynömi Jesus yachatsirgan Capernaum marcachö Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayichö.

Atscag runacuna Jesusman manana criyir aywacuyangan

60 Jesus tsaynö yachatsicungancunata wiyarirnam tsay atscag gatiragnincuna ajanar ninacuyargan: “Cay yachatsicunganga alläpa aja tantiyaychä. ¿Pirä tsayta entiendinman?” nir.

61 Tsaynö ajanäyanganta tantiyarnam Jesus nirgan: “Noga ningäcunata tantiyayänanpäga rasunpapis ajallaran. Tsaynö captinmi waquinni quicunaga ningäcunata chasquicuyanquitsu.

62 Peru ¿imaniyanquirä noga Tayta Diospa cachan juc junag ciëluman cutiyagтана ricascayämarni? Tsaypitam itsanga yarpachacur niyanqui: ‘Jesus yachatsimangantsicunata chasquicushwan cargan’ nir.

63 Nogata jagirayämar quiquillayquicunaga manam ciëluman chäyanquitsu. Yachatsingäcunata chasquicuyap-tiquim itsanga Espiritu Santo imayypis yanapayäshunqui alli cawaychö cayänayquipä y ciëluman chäyänayquipä.

64-65 Espiritu Santo tsaynö yanapayäshunayqui caycaptinpis waquinni quicunaga yachatsingäcunata manam chasquicuyanquitsu. Tsaynö mana chasquiyämänayquipä cagta musyarnam noga nirgä: ‘Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmantsu’ nir”.

Jesusga imaypitapis musyargannam mana chasquiyänanpä cagta y maygan runa ticrapunanpä cagtapis.

66 Jesus tsaynö yachatsicuptinmi atscag gatiragnincuna jagisquir aywacuyargan.

67 Runacuna tsaynö aywacuyaptinnam tsay chunca ishca y (12) discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Gamcunapis paycunanö aywacuytacu munayanqui?”

68 Niptinnam Simon Pedro nirgan: “Taytay, ¿pimanrä mä aywayäman? Gamllachä parlanqui mana ushacag gloria vidapä cagta.

69 Nogacunaga criyiyämi Tayta Dios cachamungan salvacog cangayquita” nir.

⁷⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogam gamcunata acragö chunca ishca (12) discipulücuna cayänayquipä. Tsaynö acracuyni caycarpis jucniqum Satanaspä munayninchö caycäyanqui”.

⁷¹ Jesusga tsaynö parlargan Simon Iscariotipa tsurin Judaspämi. Discipulun caycarpis Judas Jesustaga ranticunanam cargan chiquipagnin runacuna wanutsiyänanpä.

7

Jesuspä waugincuna Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyiyangan

¹ Tsaypitaga Galilea provinciachö marcan marcannam Jesus yachatsicur purirgan. Israel runacunapa autoridänincuna wanutsiyta munayaptinmi Judea provinciamanga aywar-gantsu.

² Peru Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancuna* gallananpä juc ishca junagllana faltaycaptinam Jesusta waugincuna niyargan:

³ “Cayllachöga ama cacuytsu. Mä, Judea provinciamanpis ayway gaträshogniucuna tsaychöpis milagru rurangayquita ricäyananpä.

⁴ Pipis alli regishga cayta munarga manam pacayllapaga imatapis rurantsu. Imayca milagrucunata puntacunatapis ruraycarga llapan runacuna musyayänanpä Jerusalem marchöhöpis ruramuy” nir.

⁵ Tsaynö waugincunapis Jesusta niyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyirmi.

⁶ Tsaynam waugincunata Jesus nirgan: “Manaran tsayman aywanäpä örärätsu. Peru gamcuna aywayänayquipäga imaycay örapis allillam.

⁷ Gamcunataga tsay lluta cawacogcuna manam chiquiyäshunquitsu. Nogatam itsanga chiquiyäman jutsa rurag cayanganta nillapti.

⁸ Tsay fiestaman gamcunalla aywayay. Noga aywanäpäga manaran örä chämunnätsu” nir.

⁹ Tsaynö nirinmi Galileachö Jesus quëdacurgan.

Tashma fiestachö Jesus yachatsicungan

* **7:2** Unay tiempu Israel runacunata Tayta Dios Egipto nacionpa mandunpita geshpitsirmi apacurgan tsunyagcunapa. Tsaymi tsunyagcunata aywar punuyag tashmacunata ruraycellar. Tsaynö tsunyagcunachö puriyaptinpis Tayta Dios manam imancunapis faltätsirgantsu. Unay runacuna tsaynö päsayanganta yarpäyananpämi Israel runacuna wata wata “Tashma” ningan fiestata rurayag. Tsay fiestachömi päsayag juc semäna tincu pagaspa tashmallachö punur. Tsay fiestaga cargan cosëcha ushayllam, Pascua fiestapita jogta quillallatana.

10 Waugincuna Tashma fiestaman jegariyaptinrämi Jesus-pis aywargan pitapis mana willayllapa.

11 Jerusalem fiestachö Jesusta mana ricarmi autoridäcuna tapupacuyargan: “¿Maychörä tsay runa caycan?” nir.

12 Atscag goricashga runacunanam quiquincuna pura Jesuspä parlayargan. Juccunam niyargan: “Payga alli runam” nir. Waquincunanam niyargan: “Manam allinötsu. Runacunata criyitsirmi llullapan” nir.

13 Paycuna autoridäcunata mantsarninmi tsaynö shapshapyayllapa parlapänacuyargan.

14 Tsay pullan fiestancunachönam templuman Jesus yaycusquir runacunata yachatsirgan.

15 Yachatsicunganta wiyrarninam autoridäcuna caynö niyargan: “Nogantsicwanpis mana liyishga caycar ¿imanöparä cayläya yachaycun?” nir.

16 Tsayta wiyrarnam Jesus nirgan: “Nogaga yachä cachamagnï Tayta Dios yachatsimashga captinmi. Manam quiquilläpitatsu tsaynö yachatsicü.

17 Yachatsingäcuna Diospita canganta musyayta munarga Dios munangannö cawayay. Tsaynöparämi tantiyayanqui quiquipa yarpaylläpita mana yachatsingäta.

18 Waquin runacunaga alli ricashga cayta munar quiquinpa yarpayllanpitam yachatsicur puriyan. Nogaga manam tsaynötsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangannöllum, chasquiyämaptinpis o mana chasquiyämaptinpis.

19 Gamcunaga unay Moises gellgangancunata tsararaycäyanquim Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Tsaynö captinpis manam maygayquicunapis pay ningannö cawaycäyanquitsu. Manam tsayllapistsu. Tayta Dios munangannö cawaptipis nogataga chiquimarnï wanutsiyämaytanam munaycäyanqui”.

20 Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna caynö niyargan: “¿Pitä wanutsishuyta munan? Demöñuyogmi gamga canqui” nir.

21 Jesusnam nirgan: “Jamapay säbadu junagchö unayna geshyacog runata allïcatsingäpitam gamcunaga wanutsiyämayta munayanqui.†

22 Mä tantiyayämay. Unay Moisesmi yachatsicurgan ollgu wamrapa cuerpunta señalacuypä. (Moises yachatsiptinpis tsay üsoga cargan mas unaypitam.) Tsay Moises gellgangancunata cumplir säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayanquim.

† 7:21 Unayna geshyacog runata allïcatsingäpita musyanayquipä liyinqui Juan 5.1-18.

23 Wamrayquicunata säbadu jamapay junagchöpis señalaycarga ¿imanirtä ajäcurcuyanqui säbadu junagchö geshyacog runata noga allitsingäpita?‡

24 Manarä allipa musyaycur ama niyämaysu llutan rurag cangäta. Imata parlayänayquipä cagtapis shumagrä yarpachacuyay”.

Maypita shamunganta Jesus willacungan

25 Tsaynam Jerusalenchö tärag waquin runacuna ninacuyargan: “¿Manacu cay runaga wanutsiyänanpä ashicyäyangan runa?

26 Llanan runacuna wiyananpä parlaptinpis imatapis niyantäcu. ¿Autoridäcunapis Tayta Dios cachamungan salvacog cangantaturä yarpaycäyan?

27 Peru nogantsicga Jesus may marcapita cangantapis musyantsicmi. Salvacog rasunpa shamuptinga manam pipis musyangatsu maypita shamungantapis” nir.

28-29 Tsayta wiyaycurnam templuchö yachatsicuyarnin Jesus caynö nirgan: “May marcapita cangäta musyaycarpis gamcunaga manam rasunpaypatsu tantiyayanqui maypita cangätapis. Nogaga Tayta Diospita shamurgö. Manam quiquipa munaynïpitatsu cay patsaman shamurgö, sinöga cachamagnï Tayta Diospa munayninllapitam. Paypita shamushga car noga musyämi Tayta Dios imanö cangantapis. Gamcunaga manam musyayanquitsu”.

30 Jesus tsaynö niptinnam autoridäcuna ajanaparna präsu tsariyta munayargan wanutsiyänanpä. Peru wanunanpä öran manarä captinmi tsariyarganrätsu.

31 Tsaynö captinpis atscag runacuna Jesusman yäracurninnam niyargan: “Rasunpa Tayta Dios cachamungan salvacog shamurga ¿cay runapita masnatsurä milagrucunata ruraycunga? Atsca milagrucunata ruraptinmi criyiyä salvacog Cristo canganta”.

Fariseucuna Jesusta präsutsiyta munayangan

32 Runacuna tsaynö parlayanganta wiyasquirnam sacerdotincunapa mandagnincunawan fariseucuna cachayargan templu täpag wardiyacunata Jesusta präsu tsariyänanpä.

‡ 7:23 Tayta Diosmi Israel runacunata nirgan llullu yurishga ollgu wamrapa cuerpunta señalayänanpä puwag junag cumpliriptin. Tsaymi paycuna säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayag (Levitico 12.3 y Genesis 17.10-14). Tayta Dios “Säbadu jamapay junagchö ama arunquitsu” nicaptinga Israel runacuna tantiyayanman cargan tsay señalaycuy mana arucuy canganta, sinöga cuyapar yanapacog cayangantam tantiyayanman cargan. Y tsaynöllam geshyacog runata Jesus allitsingan ima jutsapis cashgatsu, säbadu jamapay junag captinpis.

33 Tsay prësu tsaregcuna châyänanpäga Jesus caynömi yachatsicuycargan: “Juc ishca y quillallanam faltan cachamagnï Tayta Diosman cuticunäpä. Tsayyagllanam gamcunawan caycäshä.

34 Ashiyämarpis mananam tariyämankitsu. Noga aywangämanga manam gamcuna aywayta puëdiyanquitsu” nïr.

35 Tsaynö niptinnam runacuna jucnin jucninrä ninacuyargan: “¿Mayparä pay aywanga nogantsic mana tarinantsicpäga? ¿Juclä nacionchö täcog marca mayintsiccunamantsurä aywanga yachatsicunänpä? o ¿Diosman mana criyegcunamantsurä?”

36 ¿Ima ninantä ‘Ashiyämarpis manam tariyämankitsu’ ninganga? ¿Imanirtä pay aywanganman chayta mana puëdinantsicpä nicämantsic?” nïr.

Diya junag Tashma fiestachö Jesus llapancunata parlangan

37 Tashma fiesta ushanan diya junagchömi llapancuna upällalla altarman ricacushga jamaraycäyargan. § Tsaynam Jesus ichircur llapancuna wiyayänanpä nirgan: “Pipis yacunaypanörä Tayta Dioswan cawayta munag cagga nogaman yäracamutsun.

38 Pucyu pashtagpita tsuya yacu mana ushacaypa yargamungannömi nogaman yäracamog cagcunapa shongunchö Espiritu Santo imaypis caycanga. Tsaynö cananpä cagtaga Diospa palabran gellganganchöpis willacuycanmi”.

39 Tsaynö nirninmi Jesus yachatsicurgan runacuna Espiritu Santuta chasquicyänanpä. Tsaynö captinpis wanunganpita Jesus cawamuptinrämi payman criyicog cagcuna Espiritu Santuta chasquiyargan.

Jesuspita runacuna jucta jucta yarpäyangan

40 Jesus ninganta wiyasquirnam tsaychö caycag waquin runacuna niyargan: “Moises gellgangannö shamunanpä cag willacog profëtachä payga” nïr.

41 Waquincunanam niyargan: “Manam payga profëta llatsu, sinöga quiquinmi Tayta Dios cachamungan salvacog Cristo”

Peru waquincunaga niyargan: “Mä, Galilea runa caycarga ¿imanöpatä payga salvacog canman?”

42 Diospa palabran gellgaranganchömi nican: ‘Unay rey David castapitam salvacogga canga’ nïr. Tsaymi salvacogga yuringa Belen marcachö Davidpa marcan captin”.

§ 7:37 Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancunaga cargan puwag junagmi. Fiesta ushangan junagrämi diya junag cargan. Tsay junagchömi juc acrashga sacerdoti jatun altarpa maytsayninman awabenditata jichag. Tsay yacu aywagta ricarmi runacuna yarpäyag Espiritu Santo shamunanpä cagtana. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Levitico 23.36.

43 Tsaynö nir waquincuna allita yarpäyaptinpiis waquincunaga Jesuspä mana allitam yarpäyargan.

44 Waquin cagcunaga prësurnam apayta munayargan. Tsaynö yarparpis manam ni mayganpis tsariyargantsu.

Autoridäcuna Jesusman mana criyiyangan

45 Tsaypitaran Jesusman prësog cachacuyangan wardiyacuna cuticuyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna cayanganman. Chäriyaptinnam tapuyargan: “¿Imanirtä tsay Jesusta prësu apayämurguyquitsu?” nir.

46 Paycunanam niyargan: “¡Payga alläpa shumagmi parlaycun! Manam pi runapis pay parlanganmanga iwalantsu”.

47 Tsaynö niyaptinnam fariseucuna niyargan: “¿Hasta gamcunatapis criyiratsiyäshurguyquinacu?”

48 ¿Acäsu maygan autoridäcunapis ni nogacunapis payman criyiyäcu?

49 Maldiciäduyashga mana imapäpis väleg runacunallam leynintsiccunata mana mayarnin paymanga criyian” nir.

50-51 Tsaynö niyaptinnam Nicodemo fariseo mayincunata nirgan: “Leynintsiccuna mandamangantsicnöpis cay runa ima cangantapis mana musyaycurga manam castiganantsicllanatsu. Ima cangantapis musyasquirmi itsanga castigashunpis”. (Nicodemoga puntatam Jesusman aywargan parlacurinanpä.)

52 Tsaynam paycuna Nicodemuta niyargan: “Gampis Galilea provinciapitachi canqui paypa favornin sharcunayquipä. Masqui Diospa palabran gellgaranganta cösa liyir tantiyacuy. Mayninchöpis manam nimantsicstu Galileapita ni juc profëta shamunanpä cagta”.

53 [Tsaynö nisquirnam juc juc llaylla wayincunapa aywacuyargan.

8

Jesusman adultera warmita chätsiyangan

1 Tsaypitanam Jesusga Olivos jircanpana aywacurган.

2 Nircur warayninnam cutirgan templuman. Pay cayanganman atsca runacuna goricasquiyaptinnam Jesusga yapayna yachatsicur gallaycurgan.

3 Tsaymannam chätsiyargan juc warmita fariseucuna ley yachatsicogcuna. Tsay warmitash tarishga cayänä gowanta engañar juc runawan punuycagta. Tsaynam tsay runacunapa chöpinman ichiycatsir Jesusta niyargan:

4 “Mayistru, cay warmitam tariyargö gowanta engañar juc runawan punuycagta.

⁵ Unay Moises gellgangan leynintsicchömi nimantsic caynö warmicunataga rumiwan samgayllapa wanutsinapä. Y gamga ¿tsayta imaninquitä?”

⁶ Tsaynöga tapuyargan Jesusta achäquita ashiparnin imatapis autoridäcunapa contran parlaycuptinga tsayllapitana präsu apayänanpä.* Tsaynö tapuyaptin Jesusga umpuycurmi patsachö dëdunwan gellgar caycargan.

⁷ Tsay runacuna yaparir yaparir tapuyaptinmam ichircur nirgan: “Maygayquipis jutsata mana rurag cag, mä cay warmita puntata samgayay ari”.

⁸ Tsaynö nisquirnam yapay umpuycur patsachö jinalla gellgaycargan.

⁹ Jesus ninganta tantiyacusquirnam runacuna mas rucu cagcunapita gallaycur juc jucllaylla jegascäriyargan. Llapancuna aywacusquiyaptinmam warmillawanna Jesus quëdasquirgan.

¹⁰ Tsaynam Jesus ichircur warmita cuyapar nirgan: “Jau warmi, ¿tsay apayämushogniquicuna maytä? ¿Manacu ni jucllayllapis samgayäshurguyqui?” nir.

¹¹ Niptinmam warmi nirgan: “Manam ni jucpis samgayämashgatsu, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Nogapis manam munätsu samgacashga canayquita. Cananga wayiquipana aywacuy. Peru cananpitaga amana gowayquita engañar jutsa rurayman cutinquinatsu” nir.]

Runacunapä actsinö canganta Jesus willacungan

¹² Tsaypitanam atsa runacuna goricäyaptin Jesus yapay yachatsicur nirgan: “Cay patsachö runacunapäga actsinömi cä. Tsaymi nogaman criyicamogcunaga tsacaychönöga mana cawayanganatsu. Tayta Dioswanmi imaypis cushishga cawayanga” nir.

¹³ Tsaynam fariseucuna parlacachar niyargan: “Tsaycunata quiquillayqui nicaptiquega ¿imanöpatä nogacuna criyiyäman?”

¹⁴ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Testigu captinpis o mana captinpis noga ningäcunaga rasun cagmi. Ciëlupita shamungäta y tsayman cuticunäpä cagta musyämi. Gamcunam itsanga mana musyayanquitsu maypita shamungäta ni mayman cuticunäpä cagtapis.

* **8:6** Tsay jutsa rurag warmita fariseucuna Jesusman chätsir tapuyaptin “Moises ningannö samgashun” niptinga Roma autoridäcunamanmi präsu apayanman cargan. “Cay warmita ama samgashuntsu” niptinmam “¿Imanirtä cäsunquitsu Moises gellgangan leycunata?” niyanman cargan.

15 Tsaymi quiquiquicunapa yarpaynillayquicunapita no-gapä llutanta yarpaycäyanqui. Nogaga manam gamcunanötsu pipäpis llutanta yarpä. Tsaynöpis nogata juzgayämangayquinöga pitapis manacagtaga manam juzgätsu.

16 Cachamagnï Tayta Dios nogawan imaypis captinmi pitapis juzgarga rasun cagllata juzgä”.

17 “Yarpäyay masqui Moises gellganganta. Tsay gellganchöpis caynömi nican: ‘Ishcag testigucuna juc parlayangalanta niyaptinran criyianman rasun cag canganta’.

18 Tsay ningannöllum ishcaj testigucuna nogapä nican. Cachamagnï papänimi juc testigu. Jucag testigunam quiqui. Tsaynö papänipis nogapis tsaynölla nicäyaptëga gamcuna criyiyämanquimanmi ningäcuna rasun cag canganta”.

19 Tsaynö niptinnam fariseucuna tapuyargan: “Ningayquinö canganta tapuyänäpä ¿maychötä papäniqui caycan?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu papäni pï cangantapis ni noga pï cangätapis. Noga ningäcunata criyiyämanquimanmi papäni pï cangantapis musyayänayquipä” nir.

20 Tsaynömi templuchö Jesus parlargan limushna cäjacuna churaräcunan lädunchö. Tsaynö runacunapa ñöpanchö parlaptinpis manam ni mayganpis präsuayargantsu wanunanpä öran manarä chaptin.

Jesus pï cangantapis runacuna mana tantiyangan

21 Tsaypitanam Jesus nirgan: “Noga yachatsingäcunata mana chasquicogcunaga aywangäman imaypis manam chäyanquitsu. Aywacupti ashimarpis manam tariyämanquinatsu. Nogata mana chasquicamagcuna jutsallachönam quëdayanqui”.

22 Tsaynö niptinmi runacuna ninacuyargan: “¿Imanirtä aywacunanpä cagta nicämantsic? ¿Payga wanutsicuytaturä yarpaycan o imatarä? Tsaychir pay canganman mana chänantsicpä cagtaga nicämantsic” nir.

23-24 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga ciëlupitam shamurgö. Gamcunaga cay patsallapitam cayanqui. Tsaymi pï cangäta willapaptipis criyiyämanquitsu. Tsaynö mana criyiyämangayquipitam jutsallachö car gamcuna imaypis ciëluman chäyanquitsu”.

25 Tsaynö niptinnam niyargan: “Tsayöraga ¿pitä gam canqui? Willayämay ari” nir.

Jesusnam nirgan: “Pï cangätapis parlapar gallangäpitam gamcunata willaycä.

26 Gamcuna jutsayog cayangayquicunata ninäpä atscarämi caycan. Imanö cayangayquitapis nicä manam quiquilläpa

yarpaylläpitatsu, sinöga cachamagnï papäni nimangancunalatam nicä. Pay nimangancunaga llapanpis rasun cagllam”.

²⁷ Jesus tsaynö parlapaycaptinpis paycunaga manam tantiyayargantsu Tayta Dios cachamunganta.

²⁸ Tsaynö mana tantiyayaptinmi Jesus nirgan: “Noga ciëlupita shamogta wanutsiyämangan öram gamcuna tantiyayanqui pï cangäta y cachamagnï Tayta Dios niman-gannölla parlangäta.

²⁹ Papäni imaypis nogawanmi caycan. Pay munangannölla ruraptimi imaypis jagimantsu”.

³⁰ Jesus tsaynö niptinnam atscag runacuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

Mana criyicogcuna Satanaspä munayninchö cayanganta Jesus ningan

³¹ Tsaynö janan shongulla criyiyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Gamcuna yachatsicungänölla cawarga rasunpaypa discipulücunam cayanqui.

³² Tsaynö cawarmi tantiyayanqui yachatsingäcuna rasun caglla canganta. Tsaynöpaga mananam Satanaspä munayninchönatsu cawayanqui”.

³³ Tsaynö niptinmi niyargan: “Unay Abraham casta caycäyaptëga ¿imanirtä tsaynö niyämänqui? Nogacunaga manam imaypis Satanaspä munayninchötsu cawayargö, sinöga Tayta Diospa munayllanchömi”.

³⁴ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Shumag tantiyayämay. Jutsallachö cawarga manam Diospa munayninchötsu cawaycäyanqui. Jutsasapa cagcunaga llapanpis Satanaspä munayninchömi cawayan.

³⁵ Tsaynö cawagcunaga manam Diospa wamrantsu cayan. Nogaga Tayta Diospa tsurin carmi imaypis paypa munayllanchö caycä.

³⁶ Tsaymi jutsayquicunapita gamcunata salvapti carcelchö wichgaraycangayquipita yargusqueg cuenta ticrariyanqui”.

³⁷ “Musyämi Abraham casta cayangayquita. Tsaynö caycarga ¿imanirtä ningäcunata chasquicuyanquitsu? Y nircur ¿imanirtä wanutsiyämayta munayanqui?

³⁸ Nogaga papäni Tayta Diospa ñöpanchö musyangäcunatam gamcunata parlapä. Tsaynö captinpis Satanas munangannö cawarmi gamcunaga mana cäsuyämänquitsu. Satanasmi gamcunapaga taytayquicuna”.

³⁹ Jesus tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Llutancunatam tsaytaga parlaycanqui. Abraham casta cayapti nogacunapaga paymi taytäcuna” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Abraham casta carpis manam gamcuna cawayanquitsu pay alli cawangannöga.

40 Abrahamga imaypis manam yarpargantsu Diospa willacogninta wanutsiyta. Gamcunaga wanutsiyämaytam munaycäyanqui Tayta Dios musyatsimangancunata willacullapti.

41 Tsaynö mana alli cayaptiquim gamcunapa taytayquicunaga Satanas. Tsaymi paypa mandunllata imaypis ruraycäyanqui”.

Tsaynö niptinmi paycuna ajaypa niyargan: “¡Manam Satanaspa tsurintsu cayä! ¡Nogacunapa taytäcunaga Tayta Diosmi!” nir.

42 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Tayta Dios rasunpaypa papäniquicuna captinga nogatam chasquiyämanquiman. Manam quiquipa munaylläpitatsu nogaga cay patsaman shamurgö, sinöga paymi ciëlupita cachamashga.

43 ¿Imanirtä tsayläya allillata parlapaycaptipis gamcuna tantiyaycayämanquitsu? Chasquiyämayta mana munarmi mana tantiyayämanquitsu”.

44 “Gamcunapa taytayquicunaga Satanasmi, tsay llapan supaycunapa mandagnin. Paypa carmi munangallanta imatapis ruraycäyanqui. Imay tiempupitapis Satanasga runa ushagmi cashga. Y tsaynömi gamcuna nogatapis wanutsiyämayta munaycäyanqui. Satanasga selläma llullacurmi imaypis criyitsicun.

45 Nogaga mana llullacuypam gamcunata parlapaycä. Tsaynö parlapaptipis manam ni ichicllapis criyiyämanquitsu”.

46 “¡Mä, maygayquicunapis shimpiyämäy si nogapa ima jutsällapis captinga! Rasun cagta parlaycaptëga ¿imanirtä chasquiyämanquitsu?

47 Diospa wamranna cagcunaga willacuyninta cäsucuyanmi. Gamcunam itsanga Diospa wamrancuna mana car payta ni nogata mana cäsür ni imapä cuentayämanquitsu”.

Abraham manarä yuriptin salvacog Cristo cangan

48 Tsaynö Jesus niptinnam runacuna ajar niyargan: “¡Gamga maldiciädüyashga Samaria runam canqui! ¡Gamtaga Satanasmi löcuyaycätsishunqui!” nir.

49 Jesusnam nirgan: “Manam supayyogtsu cä, sinöga papänipa munaynintam ruraycä. Tsaynö captinpis gamcunaga manacagcunatam niycäyämanqui.

50 Chasquiyämaptiquipis o mana chasquiyämaptiquipis nogaga papänä munangannöllum willacuycä. Pitapis mana chasquimag cagtaga papänämi juzganga.

51 Yachatsicungäcunata cäsucur chasquimag cagmi itsanga imaypis wanungatsu”.

52 Niptin paycunanam niyargan: “Cananmi si rasunpa musyasquiyä gamchö Satanas caycanganta. Abrahampis

y Tayta Diospa willacognin profëtaacunapis llapanmi wanuyargan. ¿Imanöpatä gamga ninqui: ‘Yachatsicungäcunata cäsucog cagga manam wanungatsu’ nir?

⁵³ Gamga manam Abrahampita mas munayyogtsu canqui. Paypis wanushgam. Llapancunapis Tayta Diospa willacognincuna wanuyashgam. Y gamga ¿imanatä canqui manana wanunayquipäga?”

⁵⁴ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Tsaycunata nipti ama yarpäyaytsu alabacuycangäta. Papäni Tayta Diosga llapan runacuna nogata chasquiyämänantam munan paywan imayyagpis cawayänapä. Gamcunaga llutallam Tayta Diospa jutintapis jayariyanqui ‘Tayta Diosllantsicmi’ nir.

⁵⁵ Tsaynö parlarpis papäni imanö canganta ni imata ruranganta manam musyayanquitsu. Nogam itsanga llapanta musyä imanö cangantapis. Paypita shamushga carmi niman-gancunallata parlaycä. Gamcunanö yachatsicurga manam rasun cagtaga parlämantsu, sinöga llullacogmi cäman.

⁵⁶ ‘Abraham castam nogacunaga cayä’ niyämaptiquipis Abrahamga manam gamcunanötsu cargan. Payga Tayta Diosman yäracurmi cushishga cawargan cay patsaman noga shamunäpä cagta musyar”.

⁵⁷ Tsaynö niptinnam tsay runacuna Jesusta niyargan: “¿Gamga manam Abraham yarpangancunataga musyanquitsu! Manarä ni pitsga chunca (50) watayog caycar ¿imanöpatä Abrahamta reginquiman cargan?”

⁵⁸ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Tantiyayämay. Abraham manarä yuriptinmi nogaga caycargäna”.

⁵⁹ Jesus tsaynö niyauptinmi itsanga Dios tucuyganganta yarpasquir runacuna rumitana aptapacuyargan samgaypa wanutsiyänapä. Tsaynö samgayta munayaptinnam runacunapa chöpincunapa aywar templupita Jesus aywacurgan.

9

Gapra runata Jesus allitsingan

¹ Jerusalem marcachö discipuluncunawan puriyarnam ricasquiyargan yuringanpita gapra runata.

² Tsaynam Jesusta discipuluncuna tapuyargan: “Taytay, ¿imanirtä cay runa gapra yuricushga? ¿Papäninpa y mamanpa jutsancunapitacu o quiquinpa jutsanpitacu?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsaytaga manam allitatsu tapuyämanqui. Manam quiquinpa ni papäninpa ni mamanpa jutsanpitatsu gapra yurishga, sinöga tsaynö yurishga noga allitsipti Tayta Dios poderyog canganta runacuna musyayänapämi.

4 Tsaymi cay patsachö cangäyag cachamagni Tayta Dios munanganta ruraycä.

5 Tsaynö munanganta rurarmi runacunapä actsinö caycä, Tayta Dios imanö canganta musyatsicur”.

6 Tsaynö nisquirnam Jesus togayninwan mituta rurasquir gaprapa ñawinman llushiparcorgan.

7 Nircurnam nirgan: “Canan Siloe pözuman ayway ñawiquita awiscamunayquipä” nir. (Hebreu parlaychöga tsay Siloe ninanga “cachamushga” ninanmi.)

Tsay gapranam aywar awicascamur wayinman cuticorgan ricachacuycarña.

8 Tsaymi marca mayincuna y payta regegnincuna sänuna caycagta ricarnin caynö parlayargan: “¿Limushnata mañacur täcog gapra runacu?” nir.

9 Waquincunanam niyargan: “Au, paymi”. Juccunanam niyargan: “Manam paytsu. Itsanga pay ricogllam”.

Tsaynö niyaptin tsay quiquin alliyashga runanam nirgan: “Aumi, nogam callä”.

10 Tsaynam tapuyargan: “¿Imanöpatä cananga ricanquina?” nir.

11 Paynam nirgan: “Jesus jutiyog runam mituta rurasquir ñawiman llushiparcamargan. Nircurnam cachamargan Siloe pözuman aywar ñawita awicamunäpä. Ningannö awicusquiptinam ñawillä ricachacurirgan”.

12 Tsaynö niptinnam runacuna yapay tapuyargan: “¿Maychötä caycan tsay allitsishogniqui runaga?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam nirgan: “Manam musyätsu maychö caycangantapis” nirnin.

Alliyashga runata fariseucuna tapupäyangan

13 Tsaypitanam fariseo runacunaman tsay alliyashga gaprata apayargan.

14-15 Jamapay säbadu junagchö alliyanganpitam fariseucuna payta tapupäyargan: “¿Imanöpatä alliyarguyqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Juc runam ñawiman mituta llushiycamargan. Tsaypita awicusquiptinam ñawillä ricachacusquirgan, taytay” nir.

16 Niptinnam waquin fariseucuna niyargan: “Tsay allitsicog runaga manam Tayta Dios cachamungantsu canman. Tayta Diospita carninga jamapäcuy säbadu junagchöga manam pitapis allitsinmantsu” nir.

Niyaptin waquincunanam niyargan: “Tayta Dios cachamungan runa mana carninga ¿imanöpam tsaynö espantacuypä milagrucunata ruranman?” nir.

Tsaynö ninacurmi tsay fariseucuna quiquincuna purapis juc yarpayllaga cayargantsu.

17 Tsaypita yapaypis tsay alliyashga runata tapupäyarganmi: “Gamga ¿imaninquitä ñawiquita allitsishogniquipä?”

Niyaptin paynam nirgan: “Nogaga yarpä tsay runa Tayta Diospa willacognin profëta cangantam” nir.

18 Tsaynö niptin manam criyiyargantsu gaprapita aliyashga canganta. Tsaynam runapa papäninta mamanta gayatsiyämurgan.

19 Chäriyaptinnam paycunata tapuyargan: “¿Cay runa wamrayquicunacu? ¿Rasunpacu gapra yuricurgan? Y cananga ¿imanöpatä alliyashga?” nirnin.

20 Tsaynam papänincuna niyargan: “Aumi, nogacunapa wamräcunam. Yuringanpitam gapra cashga.

21 Peru cananga ¿imanöparä ricallanna ari? Nogacunapis manam musyayätsu pirä allitsicushgapis. Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyälay” nir.

22 Autoridäcunata mantsacurmi tsaynöga papänincuna niyargan. Puntatam autoridäcuna willanacushgana cayargan mayganpis “Jesusga Tayta Dios cachamungan salvacogmi” neg cagcunata Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayipita garguyänapä.*

23 Tsayta mantsacurmi tsay alliyashga runapa papänincuna niyargan: “Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyay” nir.

24 Tsaynam tsay alliyashga runata autoridäcuna yapay gayatsir niyargan: “Poderösu Dios ricaraycäshunquim. Rasun cagta willacuy. Manam rasunpaypatsu tsay runa allitsishurguyqui. Nogacuna musyayämi tsay runata Tayta Dios mana cachamunganta”.

25 Niyaptin tsay alliyashga runanam nirgan: “Nogaga manam musyallätsu Tayta Dios cachamunganta o mana cachamungantapis. Peru imallatam musyäga gapra cangäpita alliyatsimangallantam”.

26 Tsaynö niptinnam yapay tapuyargan: “¿Imatatä Jesus rurashurguyqui ñawiqui ricananpä?” nir.

27 Paynam caynö nirgan: “¡Peru willargönachä! Willaptipis gamcunaga manachä criyiyämanquitsu. ¿Imanirtä yaparir yaparir tapupäyämanqui? ¿Gamcunapis paypa gatiragnin caytacu munayanqui?”

28 Tsaynö niptinnam autoridäcuna niyargan: “Gamchi paypa yachatsicuyninganta cäsucuycanqui. Nogacunaga unay Moises yachatsicungancunatam cäsucuyä.

* 9:22 Runacuna goricäcuyänan wayipita autoridäcuna pitapis garguyag imaypis manana cutinanpämi. Tsaymi manana cutirgannatsu Tayta Diosta adoranapä ni runacuna sesionta ruraptin parlananpäpis.

²⁹ Diospa palabran gellgaranganta liyir musyayämi Moiesta Tayta Dios parlapanganta. Tsay allitsishogniqui runa jutsasapa captin manam paytaga Tayta Dios imatapis parlapashgatsu” nir.

³⁰ Tsaynam runa nirgan: “¿Imanötä tsayga? Espantacullämi gamcuna jutsasapa canganta yarpäyaptiqui. Nogallätaga paymi ñawita allcatsimashga.

³¹ Milagrucunata rurananpäga Tayta Dios imaypis manam jutsasapacunataga yanapantsu. Payta adorar munangancunata ruragcunallatam yanapan. Tsaytaga musyayanquim.

³² Manam imaypis musyarguntsictsu yuricuyninpita gapra runata pipis allitsinganta.

³³ Payta Tayta Dios mana cachamushga captinga manam caycunata rurayta puëdinmantsu”.

³⁴ Tsaypita tsay alliyashga runa ninganta wiyaycurnam autoridäcuna ajacurcur niyargan: “¿Gamga jutsasapam canqui! Tsaynö caycarga ¿imanöparä nogacunataga yachatsiyämag tucunquiman?” nirnin.

Tsaynö nirnam goricäcuyänan wayipita tsay runata gargusquiyargan Tayta Diosta tsaychö imaypis manana adoranapä.

Jesusman mana criyicogcuna

³⁵ Tsay allitsingan runata garguyanganta Jesus musyarirnam paywan tincusquir tapurgan: “¿Tayta Dios cachamungan salvacogman yäracunquicu?” nir.

³⁶ Niptin tsay runanam nirgan: “Musyämi salvacog shamunanpä cagtaga, taytay. Shamushgana captinga pi cangan-tapis willaycamay noga payman yäracunäpä”.

³⁷ Niptin Jesusnam nirgan: “Paywanga tincurguyquinam. Y nogam cä” nir.

³⁸ Tsaynam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamman yäracullämi” nir.

³⁹ Tsaypitanam llapancunatana Jesus nirgan: “Runacuna jutsallachö captinmi nogaga cay patsaman shamurgö paycunata salvanäpä. Waquincuna ‘Jutsäcunapita perdonaycallämay’ nirmi chasquiyämanga salvacuyänanpä. Tsay chasquimag cagcunaga gapra runa ricangannönam ticrariyanga. Mana chasquimagcunam itsanga quiquincunalla alli cayanganta yarpar infiernuman aywayanga”.

⁴⁰ Jesus ninganta wiyasquirnam tsaychö caycag fariseucuna niyargan: “Tsayöraga nogacunam si salvashgana car infiernumanga aywayäshätsu” nir.

⁴¹ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna rasunpaypa salvashga cayta munar nogata chasquiyämaptiquim

Tayta Dios perdonayäshunqui. ‘Salvashganam cä’ nicarpis nogata mana chasquiyämaptiquega Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu” nir.

10

Jesus quiquin alli mitsicogman iwalatsicungan

¹ Tsaypitanam Jesus yachatsicur nirgan: “Üshacunapa cunchanman mitsicogninnö puncunpa mana yaycog cagga ladronmi.

² Cunchan puncunpa yaycog cagmi itsanga mitsicognin.

³ Mitsicognin yaycunanpämi puncuta täpag quichaparin.* Tsaymi mitsicognin jutinpa jutinpa gayaptin üshancunapis shiminta mayarir cunchanpita yargacayämün.

⁴ Llanan üshancuna yargascayämuptinnam payga üshancunapa puntallantana aywacun mitsicog. Mitsicognin canganta regirninmi washqui üshacunanöpis gepallantana aywayan.

⁵ Mana regirninga runacunata manam gatipäyantsu. Mitsicognin mana captin mantsaparninmi geshpir aywacuyan”.

⁶ Tsaynö nir iwalatsicuypa Jesus yachatsicuptinmi tsaychö cag runacuna mana tantiyayargantsu imapä parlaycangan-tapis.

⁷ Yapaypis yachatsicurnin Jesus caynömi nirgan: “Nogaga cä üshacunapa cunchanman yaycuna puncunömi.

⁸⁻⁹ Tsaymi puncupa üshacuna cunchaman yaycungannö nogaman yäracamur runacuna ciëluman yaycuyanga. Üshacunata mitsicognin alli gewachö mitsingannömi nogaman yäracamogcunatapis alli cawayta garashä. Manarä noga cay patsaman shamupti waquin runacuna puriyargan: ‘Nogatam Tayta Dios cachamashga runacunata salvanäpä’ nir llullacur. Paycunaga cunchapita üshata suwacognömi Diosman yäracogcunatapis engañayar criyitsiyargan yäracuyänapä.

¹⁰ Ladronga shamun suwacunapä, wanutsinapä, y ushacätsinapämi. Nogam itsanga shamurgö runacuna cay patsachö y ciëluchöpis cushishgalla cawayänapä”.

¹¹ “Tsaynöpis üshacunapa alli mitsegninnömi cä. Nogaga alli mitsicognin carmi üshäcuna raycur wanushäpis.

¹² Pägallapä mitsipacog cagga leon shamogta ricaycur üshancunata jagisquirmi geshpir aywacun. Leon üshacunaman chaycurga gaticachar chipyaypam mashtacascatsin.

* **10:3** Jesus cawanan witsanga runacunapa üshan juc cunchallachömi tallucashga punuyag. Tsaychömi üsha täpag runa puncuta quichapasquiptin mitsicognin üshancunata gayag.

13 Tsaynö runaga pägallapä mitsipacurmi üshacunataga mana cäsüpar geshpir jegasquin”.

14-15 “Rasunpaypam nogaga üshapa alli mitsicogninnö cä. Papänëga musyanmi imanö cangäta y nogapis musyämi pay imanö cangantapis. Tsaynöllam noga musyä criyicamog cagcuna imanö cayangantapis. Y paycunapis musyayanmi noga imanö cangätapis. Tsaynö carmi paycuna raycur noga wanushä.

16 Manam cayllachötsu üshänö cagcuna cayan. Maytsaychöpis cayanmi. Paycunapis ningäcunata cäsucuyangam. Tsaymi paycunatapis gorir üshapa alli mitsicogninnö noga shumag ricayäshayqui llapayquitana”.

17 “Nogaman yäracamogcuna raycurmi wanushä y cawamushä. Tsaynö cäsucungäpita papäni cushicun.

18 Papänipa munayninta rurar quiquimi munayyog caycä wanunäpä y cawamunäpapis. Tsaymi quiqui mana munaptëga chiquiyämagnicuna wanutsiyämangatsu”.

19 Jesus tsaynö niptinnam waquin runacuna yarpäyargan allita ninganta y waquincunanam yarpäyargan mana allita nicanganta.

20 Atscagmi niyargan: “Satanasmi paytaga löcuyätsishga. Tsaynö caycappinga ¿imanöpatä parlangantapis cäsushun?” nir.

21 Waquincunanam niyargan: “Satanas löcuyätsingan runa manam tsaynö shumagga parlanmantsu. ¿Acäsu tsaynö löcuyashga runa gaprapa ñawinta allitsinmancu?” nir.

Runacuna mana chasquiyanganta Jesus ningan

22-23 Tamyä witsanmi Jerusalem marcachö templupa aniversariunta celebraycayargan. Tsay templupa fiestanchömi Jesus puriyargan “Salomon” ningan alarchö.

24 Tsaychö runacunanam Jesusta jirurupasquir niyargan: “¿Imayyagtä yarpachacur shuyaräyashayqui willayämänayquipä? Gam Tayta Dios cachamungan salvacog carninga canan juclla willayämay”.

25 Tsaynö niyaptinnam Jesus norgan: “Willaytaga willargönam. Peru gamcuna manam criyiyämanquitsu. Tsaynölla papänipa poderninwan milagrucunata ruraycaptipis manam tantiyacuyanquitsu.

26 Gamcunaga criyiyämanquitsu quiquipa üshäcunanö mana carninmi.

27 Üshäcunanö cagcunam itsanga cäsuyämarni nogata gatiräyämän. Tsaynömi nogapis paycuna imanö cangantapis musyä.

28-29 Mana ushacag cawaytam cäsümag cagcunata garashä mana ogracaypa imayyagpis cushishgalla cawayänanpä. Tsay

cawayta garanäpäga papäni Tayta Dios nogamanmi poderninta churamushga.

³⁰ Papäniwan noga jucllayllam cayä”.

³¹ Tsaynö niptinnam runacuna rumitana aptapacuyargan Jesusta samgayänapä.

³² Tsaynam Jesus nirgan: “Papänipa poderninwanmi runacunata yanapar atasca milagrucunata ñöpayquicunachö rurargö. ¿Maygan milagruta rurangäpitata canan samgayämayta munayanqui?” nir.

³³ Paycunanam niyargan: “Manam ni maygan milagruta rurangayquipitatsu samgayta munayä, sinöga gam runalla caycar Dios tucuygangayquipitam”.

³⁴⁻³⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Mandamientucunata unay chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellgarangancho caynömi nican: ‘Gamcuna wamräcuna carmi noganö caycäyanqui’ nir. Diospa palabran llapanpis rasun cagllata nicaptinga

³⁶ ¿imanirtä yarpäyanqui ‘Tayta Diospa tsurinmi cä’ nipti llutanta nicangäta? Tsurin captimi Tayta Dios cay patsaman cachamashga”.

³⁷ “Rurangäcuna papäni Tayta Dios munangannö mana captinga manachi criyiyanguimantsu ‘Diospa tsurinmi cä’ niptipis.

³⁸ Rurangäcuna papäni munangannö caycaptinga criyiyämay. Tsaynö rurangäcunata ricarninnam tantiyacuyanqui papäniwan noga caycangäta y pay nogawan caycanganta”.

³⁹ Tsaynö Jesus niptinnam yapay präsuytana munayargan. Tsaynö captinpis maquincunapitanam geshpir aywacurgan.

⁴⁰ Tsaypitanam Jordan mayupa wac-tsimpanmanna discipuluncunawan aywacuyargan. (Tsaychö mas puntatam runacunata Juan Bautista bautizargan.)

⁴¹ Tsaymannam atscag runacuna chaycur niyargan: “Juan Bautista ima milagruta mana rurarpis Jesuspäga willacurgan rasun cagllatam llapanapis”.

⁴² Tsaynö nirmi atscagna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

11

Jesuspa amigun Lazaro wanungan

¹ Betania marcachömi Jesuspa amigun Lazaro ishca y panincunawan täcuyargan. Paycunapa jutincunaga cargan Maria y Marta. Tsaychömi Lazaro pasaypa antsa geshyaycargan.

² (Panin Mariam perjümiwan Jesuspa chaquinta llushir agtsanwan pitsapänan cargan.)

³ Lazaro antsaptinnam panincuna juc runata Jesusman cachayargan willacog: “Señor, cuyanacungayqui Lazarum pasaypa antsa geshyaycan’ niycamuy” nir.

⁴ Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: “Lazaruta tsay geshya tsarishga manam wanushgallanchö usharänanpätsu, sinöga Tayta Dios poderösu canganta runacuna musyayänanpämi. Tsaynöpam musyayanga Tayta Dios poderninta nogaman churamunganta” nir.

⁵ Lazaruwan panincunawan Jesus cuyanacuycarpis

⁶ manam jinan örallaga aywargantsu, sinöga ishcaj juna-gran tsay caycangallanchö quëdacurgan.

⁷ Tsaypitanam discipuluncunata nirgan: “Acu, cutishun Lazarupa marcan Judea provinciaman”.

⁸ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ganyancu-narächä tsaychöga runacuna samgaypa wanutsiyäshuyta munayargan. ¿Tsaynö caycaptincu gam yapay cutiyta munay-canqui?” nir.

⁹⁻¹⁰ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Ama mantsacuyaytsu. Wanutsiyämānanpäga manarämi örä chämunnrätsu. Musyangan-tsicnöpis tsacaypa puregcunaga mantsacuyanmi. Junagpa puregcunaga manam mantsacuyantsu. Tsaynö mana mantsacuypa gamcunaga ningäcunata ruraycāyanqui wanucup-tipis nogaman yäracamur” nir.

¹¹ Nircurnam Jesus nirgan: “Betaniachö tärag amīguntsic Lazaroga punucashgam caycan. Acu aywar riyatsimushun”.

¹² Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Punucash-galla carninga riyamungachir, taytay”.

¹³ Tsaynö nir discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus imapä parlaycangantapis. Lazaro punucashgalla canganta yarparmi tantiyayargantsu wanushga canganta.

¹⁴ Tsaynö yarpäyaptinmi Jesus nirgan: “Lazaroga wanushgam.

¹⁵ Itsanga ama llaquicuyaytsu mana allitsingäpita. Canan milagruta ruramuptimi gamcuna tantiyayanqui Tayta Dios cachamanganta. Y acu, aywashun pay cagman” nir.

¹⁶ Tsaynam discipulu mayincunata “Millishu” niyangan Tomas nirgan: “Jesus aywaycappinga wanutsimāna captin-pis aywashun” nir.

Lazarupa panincunawan Jesus tincungan

¹⁷ Lazarupa marcan Betaniaman chärirnam Jesus discipuluncunawan musyariyargan chuscu junagna Lazaro pamparanganta.

¹⁸⁻¹⁹ Jerusalem-pita Betania marcaman juc öra aywaynöllä captinmi atscag runacuna aywayargan Mariata y Martata shogar wallquiyänanpä.

20 Tsaypita Betaniaman Jesus yaycuraycagta musyasquirnam Marta aywargan taripagnin. Mariaga wayinllachömi quëdacurgan.

21 Marta Jesuswan tincusquirnam nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillä manam wanuycunmantsu cargan.

22 Imayca mañacungayquitapis Tayta Diosga ruranni. Tsaynöpis turilläta alliycatsinquiman chir cargan” nir.

23 Jesusnam nirgan: “Turiquega cawamungam” nir.

24 Tsaynö niyucuptinnam Marta nirgan: “Aumi. Musyämi fisyu final junag wanushgacuna cawamuptin turilläpis cawamunanpä cagtaga” nir.

25-26 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogam cawatsimü wanushgacunata. Nogata chasquimag cagtaga wanuptinpis cawaritsimushämi Tayta Dioswan imayyagpis cawayänanpä. Marta, ¿criyinquicu tsay ningäta?”

27 Tsaynö niptinmi nirgan: “Aumi, taytay. Noga criyimi. Gammi Tayta Diospa tsurin salvacog canqui”.

Lazaro pamparanganhö Jesus wagangan

28 Tsaynö nisquirninnam Jesusta jagirir Marta cuticurgan ñañan Mariata gayag. Chaycurnam Mariata gayaycur quiquillanta willargan: “Jesusmi chascamushga y gayashunquim” nir.

29 Tsaynö niptinnam Mariaga wap sharcur aywargan tincog.

30 Jesusga manarä marcaman yaycurmi Martawan tincunganllachörä caycargan.

31 Maria ras sharcur aywagta ricarninnam tsay wallquegnin runacuna gepanta aywayargan “Lazaro pamparanganman chir aywaycan wagapag” nirnin.

32 Jesus caycanganman Maria chasquirnam ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillä manam wanuycunmantsu cargan”.

33 Tsaynam Maria y wallquegnincuna wagayagta ricaycurnin Jesus sientipar alläpa llaquipargan.

34 Tsaynam tapurgan: “¿Mayninchötä pamparaycan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Acu ricatsiyäshayqui, taytay”.

35 Tsaynam pamparangan cagman aywaycar Jesuspis Lazarupä wagargan.

36 Tsaynö wagagta ricarninnam runacuna niyargan: “¡Imaläyarä Lazaruwan cuyanacuycurgan!” nir.

37 Waquincunanam itsanga niyargan: “Gapra runatapis alliyätsirga ¿manatsurä Lazarutapis allitsinman cargan mana wanunanpä?” nirnin.

Lazaro wanunganpita Jesus cawatsingan

38 Jesus tsaynö llaquicornam chargan Lazaro pamparangan cagman. Pamparangan sepultüranga gagachö uch-cushgam cargan. Tsay sepultüraga tsaparargan jatun rumiwanmi.

39 Chaycurnam Jesus nirgan: “Tsay tsaparag rumita witit-siyay” nir.

Tsaynö niptinnam Lazarupa panin Marta nirgan: “Taytay, chuscu junagnam wanungan. Cananyagga asyannachir” nir.

40 Jesusnam nirgan: “¿Manacu nirgö nogaman yäracayämuptiquega Tayta Diospa poderninta ricayänayquipä cagta?”

41 Tsaypita rumita witiscatsiyaptinnam Jesus ciëluman ñuquircur nirgan: “Papällay, mañacungäta wiyamangayquita gamta agradesicamümi.

42 Imaypis wiyamangayquita musyarmi gamman mañacamü yanapaycamänayquipä. Yanapamangayquita ricarmi caychö caycag runacuna musyayanga gam cachamangayquita” nir.

43 Tsaynö mañacusquirnam Jesus fuertipa nirgan: “¡Lazaro, yargamuy!” nir.

44 Tsaynam pamparaycanganpita Lazaroga cawarcamur yargascamurgan maquin, chaquin, y uman wancupacushga. Tsaynam Jesus nirgan: “Lazaruta pascayay wayinpana aywacunanpä” nir.

Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyangan
(Mateo 26.1-5; Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2)

45 Tsaypita Lazaruta cawatsinganta ricaycurnin Mariata wallqueg runacuna atscagmi criyiyargan Jesusta Tayta Dios cachamunganta.

46 Waquin cagcunanam fariseucunaman aywaycur willapäyargan wanunganpita Lazaruta cawascatsimuptin atsc runacuna Jesusman criyicuyanganta.

47 Sacerdötücunapa mandagnincuna y fariseucuna tsayta wiyasquirnam Israel runacunapa autoridänincunata gayatsiyargan sesionta rurayänanpä. Llapancuna goricasquirnam niyargan: “¿Imanaycuntsicnatä tsay runata? Atsca milagrucunatanachä ruraycunpis.

48 Payta mana tsaritsishganäga llapanpis munayanga nacionnintsicman mandacog churaytanachir. Tsayta musyasquirga Romachö mandamagnintsic pasaypa ajarchir soldäduncunata cachamunga templuntsicta ushacätsiyänanpä y nircur llapantsicta wanutsimänanpä” nir.

49 Tsaynö niyaptinmi llapan sacerdötücunapa mandagnin cag Caifas nirgan: “Gamcunaga manam imatapis tantiyayanquitsu.

⁵⁰ Llapantsic wanunantsicpa rantinga tsay runalla wanutsun salvacunantsicpä. ¿Manacu tsayta tantiyayanqui?” nir.

⁵¹⁻⁵² “Tsay runalla wanutsun llapantsic salvacunantsicpä” nir Caifas nirgan Roma runacuna ushacätsiyänanta mana munarmi. Payga manam tantiyargantsu runacunapa jutsancunapita wanur salvananpä cagta. Mana tantiyaptinpis lapan sacerdotícunapa tsay watachö mandagnin captinmi tsaynö Tayta Dios parlatsirgan. Pay ningannöllum Jesus wanurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis salvarnin.

⁵³ Tsay junagpitanam autoridäcuna willanacuyargan Jestusta wanutsiyänanpä.

⁵⁴ Tsayta musyarnam Judea provinciapita Jesus aywacurgan tsunyag jircapana “Efrain” ningan marcaman. Tsaychömi discipuluncunawan quëdacuyargan.

⁵⁵ Tsay junagcuna Pascua fiestancuna chämuptinnam maytsaypita Jerusalemman lapan Israel runacuna aywayargan. Tsaychönam Pascua fiestata shuyarnin üsuncunamannö alistacuyargan Tayta Diospa perdonninta mañacur.

⁵⁶ Tsay fiestachömi Jestusta ashiyargan. Mana tincurninam templupa patiunchöna runacuna tapunacuyargan: “Gamcuna ¿imatatä yarpäyanqui? ¿Jesusga fiestaman shamungatsurä o manatsurä?” nir.

⁵⁷ Sacerdotícunapa mandagnincunawan fariseucunaga runacunata yachatsipacushganam cayargan: “Jesus maychöpis canganta musyarninga juclla willacayämunqui prësuyämünäpä” nir.

12

Perjümita Jesuspa chaquinman Maria wiñapangan
(Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9)

¹ Pascua fiestapä jogta junagllana faltaycaptinnam Betania marcaman Jesus aywargan. Tsaychömi wanushgapita cawat-simungan Lazaro täcurgan.

² Tsayman Jesus watucagnin chaycuptinmi cushicuypita Lazarupa panincuna cusnacuyargan paywan micuyänanpä. Tsaychönam invitangancunawan Jesus jamacuriptin Lazarupis jamacurgan paycunawan micunanpä. Tsaymannam panin Marta lapanacunata sirvirgan.

³ Micuycäyaptinnam Maria chäirigan juc frascu alläpa chaniyog perjüminwan. Tsay perjümega cargan “nardu” ningan jachapita. Nircurnam Jesuspa chaquinman wiñaparcur agtsanwan pitsapargan.* Y wayi juntam tsay perjümega pasaypa mushcuycurgan.

* **12:3** Tsay witsanmi runacuna patsachö wegucaycur micuyag. Tsaynöpam chaquinta Maria agtsanwan pitsapargan.

4 Tsayta ricaycurnam Jesusta ticrapog cag discipulun Judas Iscariote ajashga nirgan:

5 “¿Imanirtä cay perjümita jichar perdiycätsin cay warmi? Tsay jichanganpa rantinga ranticusquir tsay gellëwana wact-sacunata yanapashwan cargan” nir.†

6 Tsaynö nir Judasga manam wactsacunapä rasunpa yarpartsu nirgan, sinöga discipulu mayincunapa goricuyangan gellënincuna tsararag carmi quiquin böyanan raycur nirgan.

7 Tsaynam Jesus Judasta nirgan: “Cay perjümita wiñapäcamangantaga ama ajanaytsu. Manarä wanupti caynö cuerpüta ruramarmi alistashgatana caycätsin pampayämānanpä.

8 Wactsacunaga cay patsachö gamcunawan imaypis caycayangam. Nogam itsanga manana gamcunawan cashänatsu” nir.

Lazarutapis autoridäcuna wanutsiyta munayangan

9 Tsaypitanam Betania marcachö Jesus caycanganta musyasquirna atscag runacuna tsayman aywayargan musyapacog. Y Lazarutapis ricaytam munayargan wanunganpita Jesus cawatsimunganta musyashgana carnin.

10-11 Lazaruta cawatsimunganpita Jesusman atscā runacuna yäracushga cayaptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna Lazarutapis wanutsiyta munayargan.

Jesus Jerusalemman yaycungan

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40)

12-13 Warayninnam runacuna musyasquiyargan Jerusalemman Jesus aywaycanganta. Tsaynam Pascua fiestaman aywagcuna Jesusman chasquicog aywayargan palmëra jachapa rämancuna aptashga.‡ Jesus yaycuraycaptinnam llapanacuna gayaraypa niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun!

¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan! ¡Gammi mandacog reylläcuna caycanqui! ¡Alabashga caycullay, taytay!” nirnin.

† 12:5 Tsay perjümipa chaninmanga juc wata arupacur gänapacuyanganran tincog cargan feyupa chaniyog captin. ‡ 12:12-13 Palmëra jachapa rämanga Israel nacionpa bandërannömi cargan. Tsaynö Israel runacuna rämancunawan chasquicuyag väleg runa chaptinmi. Tsaynömi paycuna cushicur chasquicuyargan Jesusta jachancunawan “Roma nacionpa mandunpitam payga libramäshun” nir.

14 Jesusga mallwa ashnun muntashgam Jerusalenman yaycurgan. Tsaynö cananpäga Diospa palabran gellgaranganchömi willacun caynö nir:

15 “Jerusalen marca runacuna, ama llaquicuyaytsu. Ricayay mallwa ashnun muntashga reyniquicuna shamuycagta”.

16 Tsaynö Jerusalenman ashnun muntashga Jesus chäriptin discipuluncunaga manam tsay öra tantiyayargantsu imanir tsaycuna päsaycanganta. Wanunganpita cawascamuptinrämi tantiyasquiyargan payta tsaynö päsanapä cag Diospa palabran gellgaranganchö ninganta.

17 Lazaruta Jesus cawatsinganta ricag runacunaga maychö tsaychöpis willacuyarganmi ricayanganta.

18 Tsaynö milagru ruranganta musyayashga carninmi atscag runacuna cushishga Jesusman chasquicog aywayargan.

19 Jesusta pasaypa atscag runacuna gaträyaptinmi fariseucuna quiquincuna pura ninacuyargan: “¿Imanötä cashun? ¡Llapancunanachä payta gaträyan!” nir.

Wanucunanpä cagta Jesus willacungan

20 Pascua fiesta captinmi maytsay nacioncunapitapis Jerusalenman aywayargan mana Israel runacunapis.

21 Paycunam Felipiman aywaycur rugacuyargan caynö nir: “Jesuswanmi nogacunapis tincuyta munayällä, taytay” nirnin. (Felipega cargan Galilea provincia Betsaida marcapi-tam.)

22 Tsaynö rugacuyaptinmi Felipe aywaycur Andresta willargan. Tsaynam ishcanunana aywar Jesusta willayargan.

23 Tsaynö willayaptinman Jesus nirgan: “Noga ciëlupita shamog lapan runacuna raycur wanunäpä örä chaycämunnam.

24 Shumag tantiyayämay. Musyangantsicnöpis triguta murur mana pampashgaga manam jegamuntsu. Tsaynöllam noga mana wanuptëga pipis salvacungatsu. Wanuptëmi it-sanga runacuna salvacuyanga.

25 Quiquin munangallanman cawag cagga manam pipis salvacungatsu. Tayta Dios munangannö cawag cagmi itsanga salvacur paywan cushishgalla imayyagpis cawayanga.

26 Mayganpis discipulü cayta munag cagga noga cawangänö cawatsun. Imanö ñacarpis mana ajayaypa gaträmätsun. Tsaynö gaträmagcunataga papänä Tayta Dios imanö shumagrä ricaycunga”.

Jesus wanutsiyänapä cagta willacungan

27 “Feyupa llaquinaymi tsaricaycamashga. ¿Papälläta ‘Cay ñacanäpä cagpita jipiycamay’ nir rugacushätsurä? ¡Manam! Tsaynö wanunäpämi cay patsaman shamurgö”.

28 Tsaynö nisquirmi Tayta Diosta nirgan: “Papällay, gam munangayquinö runacuna adorayälläshuy” nir.

Tsaynö rugacuptinmi ciëlupita Tayta Dios nimurgan: “Runacuna adorayämänapä mañacamangayqui imaypis ningayquinöllam canga”.

29 Tsayta wiyaycurnam tsaychö caycag waquin runacuna caynö niyargan: “Räyum cashga” nir. Waquinnam “Juc puëdeg angelmi Jesusta parlapämushga” niyargan.

30 Tsaynam Jesus nirgan: “Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu. Tayta Diosmi tsaynö nimushga munangannö nicangäta tantiyayänayquipä.

31 Runacuna nogata wanutsimänapä cag öra chaycämunnam. Tsaynöpis Satanas cay patsachö munayyog caycanganpita gargucashga cananpänam caycan.

32 Y cruzman clavasquir ichiscatsiyämaptinmi Israel runacunata y mana Israel runacunatapis tantiyatsishä yäracayämänapä”.

33 Tsaynö nirmi Jesus musyatsicurgan imanö wanunapä cangantapis.

34 Tsaymi runacuna niyargan: “Diospa palabran gellgaranganchöga nican salvamagnintsic imayyagpis cawanapä cangantam. Tsayöraga ¿imanirtä nicanqui wanunayquipä cagtaga? Tsaynö nirga ¿rasunpacu salvacog Cristo canqui?” nir.

35 Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä. Tsaynö captinpis juc ishcaj junagllanam Tayta Dios nimangacunata yachatsiyäshayqui. Tsaymi gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Junagpa pureg runa aywanapä cagta musyanmi. Tsaynömi yachatsingäcunata chasquicogcunaga musyayan Tayta Dios perdonar salvanapä cagta. Tsacaypa pureg runaga ishquinapä cagta manam musyantsu. Tsaynömi yachatsingäta mana chasquicogcunaga musyayantsu infiernuman aywayänapä cagta.

36 Gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Tsaynöpam tantiyayanqui Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta”.

Tsaynö nisquirnam Jesus aywacurgan y runacunaga manam musyayargantsu maypa aywangantapis.

Runacuna payman mana yäracuyanganta Jesus willacungan

37 Tsaytsica milagrucunata Jesus ruranganta ricaycarpis runacuna manam criyiyargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

38 Tsaynö mana criyiyaptinmi Diospa unay willacognin profëta Isaias gellgangannö cumplirgan. Tsay gellganganga caynömi nican:

“Tayta Dios, willacuyniquita runacuna manam chasquiyantsu. Milagrucunata ricarpis manam criyiyantsu” nir.

39 Tsaynö mana criyicogcunapäga Isaias mastapis caynömi gellgargan:

40 “Ñawincuna ricaycaptin y rinrincuna wiyaycaptinpis wis-cunö upanö ticiar willacuyninta mana tantiyananpämi Tayta Dios permitirgan.

Y tsaynömi shonguncunatapis chucruyätsirgan payman mana yäracuyänanpä. Tsaymi Tayta Dios cacharirgan jutsancunapita manana perdonashga cananpä” nir.

41 Isaias tsaynö gellgargan runacuna Jesusta mana chasquicuyänanpä cagta musyarnam. Paytam Tayta Dios ricatsirgan Jesus glorianchö munayyog caycagta. §

42 Waquincuna mana chasquicuycäyaptinpis atscag autoridäcunaga criyicuyarganmi Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. Tsaynö criyicurpis Jesusman yäracog cayangantaga manam parlayargantsu goricäcuyänan wayipita waquin fariseo autoridäcuna garguyänanta mantsapacurnin.

43 Tayta Diospita alli ricashga cayänanpa rantinmi masnin cagga munayargan runacunallapita alabashga cayta.

Mana cäsucogcunata Tayta Dios castigananpä cagta Jesus willacungan

44 Tsaynam fuertipa Jesus nirgan: “Nogata chasquicamag cagga cachamagnï Tayta Diostapis chasquiycanmi.

45 Nogata regimag cagga cachamagnï Tayta Dios imanö cagtantapis tantiyanmi.

46 Tsaynö runacunata noga tantiyatsï tsacaychönö jutsallachö cawaycäyanganpita Tayta Dios munangannöna cawayänanpämi. Tayta Dios munanganta musyatsicurmi cay patsachö runacunapä actsinö caycä”.

§ 12:41 Isaias ciëluchö ricangancunata musyanayquipä liyinqui Isaias capïtulu 6-ta.

47-48 “Ningäcunata wiyaycarpis mana cäsümarga castigashgam cayanqui. Manam nogatsu castigayäshayqui, sinöga Tayta Diosmi castigashunqui ‘Cachamungä Jesus nishungayquicunata ¿imanirtä cäsuyargayquitsu?’ nirin. Nogaga cay patsaman shamurgö runacunata manam castiganäpätsu, sinöga jutsancunapita perdonar salvanäpämi”.

49 “Manam quiquilläpa yarpaylläpitatsu willacuycä, sinöga cachamagnä Tayta Dios nimangancunallatam.

50 Tsaynö willacuptimi runacuna salvacur mana ushacag alli cawayta tariyanga. Tsaymi papänä Tayta Dios niman-gannölla imaypis willacuycä”.

13

Discipuluncunapa chaquinta awipar cuyanacuyänanpä Jesus yachatsicungan

¹ Israel runacunapa Pascua fiestancuna gallaycunänpänam caycargan. Jesusga musyarganmi tsay witsancuna wanunänpä öranna chaycanganta. Payman llapan criyicogcunata cuyarninmi Jesusga munargan imaycachöpis yanapayta wanuyta tarirpis.

² Discipuluncunawan Jesusga merendayänanpänam caycargan. Tsaychö Simon Iscariotipa tsurin Judastaga Satanas yarpätsishganam cargan Jesusta ranticunanpä.

³ Tsaynö päsanam captinpis Jesusga musyarganmi imaycatapis munayninman Tayta Dios churanganta y pay cagman cuticunanpä cagta.

⁴ Tsaychö micuycäyaptinnam Jesus sharcur mantunta llogtirir secacuna ratashta tsegllanman watacurcurgan.

⁵ Nircurnam ünaman yacuta wiñasquir discipuluncunapa chaquinta awipayta gallaycurgan. Awipasquirnam tsaquit-sipargan tsararangam ratashwan.

⁶ Chaquinta awipänanpä caycaptinnam Simon Pedroga nirgan: “Taytay, ganga chaquita manam awipämanquimantsu”.

⁷ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam manam tantiyanquitsu imanir awipaycangätapis. Nircurrämi tantiyamanqui” nir.

⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Imanö captinpis chaquita manam awipämanquimantsu, taytay”.

Niptinmi Jesus nirgan: “Chaquiquita mana awipaptëga manam discipulü canquimantsu”.

⁹ Tsaynam Simon Pedro nirgan: “Tsayöraga taytay, ama chaquillätaga maquitapis y umätapis awipaycallamay” nir.

¹⁰ Jesusnam nirgan: “Armacushgana caycaptiquega chaquillayquitanam awipänä. Tsaynöna carmi gamcunaga

awicushga cuentanö jutsayquicunapita limpiuna cayanqui. Jucniquicunam itsanga jutsata mana jagir mana limpiutsu caycäyanqui”.

11 Tsaynöga nirgan juc discipulun ranticunapä cagta musyarninmi.

12 Llapancunapa chaquincunata awisquirnam mantunta jaticurcur yapay jamacurgan. Nircurnam caynö nirgan: “¿Tantiyayanquicu imanir chaquiquicunata awipangäta?”

13 Gamcuna niyangayquinöllum munayyog y yachatsicog cä.

14 Nogaga yachatsiyäshogniucuna caycarpis sirvipacognöllum chaquiquicunata awipargö. Tsaynöllum gamcunapis jucniqui jucniquipis awipänacuyänayqui.

15 Tsaynö rurargö gamcunapis noga cuyangänölla perdonanacur cuyanacuyänayquipämi.

16 Musyangantsicnöpis sirvevinga manam patronninpita mas munayyogtsu. Tsaynöllum mandacog runapis cachacognin mandangancunallata rurän.

17 Tsaymi gamcunapis noga ningäcunata rurayänayqui. Tsay ningäcunata cumplirga cushishgam cawayanqui”.

18 “Gamcunata nogam acargä discipulücuna cayänayquipä. Tsaynö caycaptinpis ningänö jucniquim conträ sharcuyanqui. Tsaypämi Diospa palabran gellgarangancho nican: ‘Nogawan micur caycagmi conträ sharcunga’ nir. Tsay ninganga cumplingam.

19 Tsaycuna manarä päsapinmi gamcunata willapaycä tsaynö cananpä cagta. Ningänölla päsapinran musyayanqui Tayta Dios cachamangan salvacog cangäta.

20 Willacuynita willacogcunata chasqueg cagcunaga nogatapis chasquicyäymanmi. Y nogata chasquicamarnaga cachamagnä Tayta Diostapis chasquicyäyanmi”.

Judas ranticunapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.20-25; Marcos 14.7-21; Lucas 22.21-23)

21 Tsaynö nisquirnam shongunchö Jesus pasaypa llaquicurnin nirgan: “Gamcunapita jucniquim ranticamanga” nir.

22 Tsaynam discipuluncuna jucnin jucninpis ricapänacuyargan maygancunapä nicangantapis mana musyarnin.

23 Tsay nicangan öra paypa mas cuyay cag discipulunpis* Jesuspa lädunchömi micur caycargan.

24 Tsaymi tsay cuyay discipulunta Simon Pedro señasllapa tapurgan mayganpä parlaycangantapis Jesusta ninanpä.

* 13:23 Jesuspa lädunchö tsay jamaraycag cuyay discipuloga cargan cay libruta gellgag cag Juanmi.

²⁵ Tsaynam payga tapurgan: “Taytay, ¿maygäcunatä tsayga caycäyä?” nir.

²⁶ Tsaynö tapuptinnam Jesus nirgan: “Tsayga tantata matichö tullpurcur garangä cagmi canga” nir. Tsaynö nisquirnam tantata tullpurcurnin gararirgan Simon Iscariotipa tsurin Judasta.

²⁷ Satanas Judaspa shongunman yaycushgana captinmi Jesus caynö nirgan: “Ruranayquipä cagta jinallachöna ruray” nir.

²⁸ Tsaychö discipuluncuna manam ni mayganpis tantiyayargantsu imanir tsaynö nicangantapis.

²⁹ Discipulu mayincunapa gellëncuna tsarag captinmi Judaspäga yarpäyargan fiestapä imallatapis rantipacamog Jesus cachaycanganta. Waquincunanam yarpäyargan wactsacunata yanapag cachaycanganta.

³⁰ Tsaynam Jesus garangan tantata chasquisquirnin Judasga jucllana yargurirgan Satanas munanganta rurananpä. Patsaga tsacashganam cargan.

Cuyanacuypä Jesus yachatsicungan

³¹⁻³² Judas yargusquiptin waquin cagcunallawan Jesus quëdasquirnam nirgan: “Örä chaycämunnam noga ciëlupita shamog wanunäpä. Wanusquiptimi quiquin Tayta Dios cawaritsimanga. Cawascatsimaptinran runacuna tantiyayanga noga Diospa tsurin cangäta y Tayta Dios munayyog canganta”.

³³ “Cuyay wamrallänö cagcuna, ichicllanam faltaycan gamcunata jagirinäpä. Waquincunata ningänöllum gamcunatapis canan nicä: Nogata ashiyämarpis mananam tariyämankitsu. Aywanäpä cagman gamcuna manarämi chäyanquirätsu”.

³⁴ “Cananmi juc mushog mandamientuta yachat-siyäshayqui. Jucniqui jucniquicunapis shumag cuyanacuyanqui gamcunata noga cuyangänölla.

³⁵ Ningänölla cuyanacuyaptiquim llapan runacuna tantiyayanga nogapa discipulücuna cayangayquita”.

Pedro ñëganapä cagta Jesus parlangan

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34)

³⁶ Tsaynam Simon Pedro tapurgan: “Taytay, ¿maypatä aywacunqui?”

Niptin Jesusnam nirgan: “Noga aywangä cagmanga manaran aywanquirätsu. Peru gampis wanur shamunquinam” nir.

³⁷ Tsaynam Pedro nirgan: “Taytay, ¿imanirtä cananga gampa gepayquita shamümantsu? Gam raycur noga wanunäpäpis listum caycä”.

38 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¿Rasumpatsurä noga raycur wanunayquipä listu caycanqui? Tsaynö nirpis gällu manarä cantaptinmi quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nimanqui” nir.

14

Tayta Diosman chänantsicpä Jesuspa willacuynin näni cuenta cangan

1 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama gamcuna llaquicuyaytsu. Tayta Diosman yäracuyay. Tsaynölla nogamanpis yäracayämuy.

2 Papäni caycanganchöga atasca wayicunam caycan täräyänayquipä. Tsaymanmi puntashä gamcuna shayämunayquipä alistag. Tsaychö mana captinga manam alistag aywanäpä willacümantsu.

3 Alistapacascamurnam cutimushä gamcunata pushanäpä. Tsaynöpam noga tärangä cagchö gamcunawan täräshun.

4 Noga aywangä cagman chäyänayquipäga gamcuna musyayanquinam maygan nänipa aywayänayquipä cangantapis”.

5 Tsaynö niptinnam Tomas nirgan: “Taytay, mayman aywanayquipä cangantapis mana musyaycarga ¿imanöpatä musyayäman maygan nänipa aywayänäpä cagtapis?” nir.

6 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogallaman yäracayämuy. Papäni Tayta Dios caycanganman chäyänayquipäga nogam pushayäshayqui. Chäyänayquipä willacuynëga rasun cagllam y nogallam runacunatapis cawatsi. Tsaymi nogata chasquicamag cagcunalla papäniman chäyanga.

7 Puntata manam nogata regiyämarguyquirätsu. Canan regiyämarnin chasquicayämarnam itsanga papänitapis chasquicyäyanqui”.

8 Tsaynam Felipe nirgan: “Taytay, nogaga gamta regirpis manarämi Tayta Diosta ricargörätsu. Tayta Diosta regiyat-sillämay”.

9 Niptin Jesusnam nirgan: “Felipe, ñöpapitana gamcunawan caycaptipis ¿manacu cananyag pi cangäta musyaycunqui? Nogata regimag cagga Tayta Diostapis reginmi. Nogata regiycämarga ¿imanirtä rugacamanqui Tayta Diosta regit-sinäpä?

10 ¿Manacu criyinqui Tayta Dios nogawan caycanganta y nogapis paywan caycangäta? Imaypis nogawan Tayta Dios captinmi ningäcuna y rurangäcunapis quiquiäpa yarpaylläpitatsu, sinöga pay munangannöllum.

11 Tsaymi Tayta Dioswan noga caycangäta y paypis nogawan caycanganta nicaptëga criyiyämanquiman. Tsay

ningäcunata mana criyimarpi milagru rurangäcunata ricaycarga criyiyämay ari”.

12 “Papäni Tayta Diosman cuticuptimi nogaman yäracamogcunaga noga ruranäpä cagcunata rurayanga. Tsaynö rurayaptinmi masna runacuna tantiyacur nogaman criyicayämunga.

13 Tsaynö imaycatapis rurayänayquipäga nogaman yäracamur papäniman mañacuyay. Mañacuyaptiquega noga yanapayäshayquim. Tsaynöpam runacuna maytsaychöpis Tayta Diosta cäsucur alabayanga.

14 Nogaman yäracamur mañacayämaptiquega imaycatapis gamcunapä rurashämi”.

Yäracogcunalla Espiritu Santuta chasquiyänanpä Jesus ningan

15 “Gamcuna nogaman yäracamurga llapan ningäcunata cäsucuyay.

16 Tsaynö cawanayquipämi Tayta Diosman mañacushä Espiritu Santuta gamcunaman cachamunanpä. Espiritu Santunam imaypis gamcunawan caycanga yanapayäshurniqui.

17 Nogaman mana yäracamogcunaga Espiritu Santuta manam chasquiyangatsu. Paycunaga manam tantiyayantsu Espiritu Santo pi cangantapis. Gamcunam itsanga ningäcunata criyir tantiyayanqui Espiritu Santo munayyog cayninwan yanapacog canganta. Espiritu Santo shamurnam gamcunawan imaypis caycanga”.

18-19 “Ama yarpäyaytsu manana tincunantsicpä cagta. Wanungäpita cawarcamurga gamcunawan tincushunrämi. Tayta Diosta mana cäsucogcunawanga mananam tincushänatsu. Noga wanurpis cawamungänöllum gamcunapis cawayämunqui.

20 Tsay öram tantiyayanqui Tayta Dioswan caycangäta y gamcunawanpis noga caycangäta”.

21 “Yachatsingäcunata wiyacog cagga rasunpaypam nogaman yäracayämun. Tsay yäracamogcunataga papänipis y nogapis cuyar yanapayäshämi. Tsaynöpam musyatsicushä imaypis cuyacog cangäta”.

22 Tsaynö niptinmi Santiagupa tsurin Judas (mana Iscariote cag) tapurgan: “Taytay, nogacunata yanapayämänayqui caycangäta ¿imanirtä waquin runacunatapis mana yanapaycunquimantsu?” nir.

23 Tsaynam Jesus norgan: “Nogaman yäracamur cäsucamagcunallatam cuyaparnin papäniwan yanapayäshä. Tsaymi cawascamur paycunawan imayyagpis cashä. Tsaynöllum papänipis paycunawan canga.

24 Nogaman yäracamur cäsümägcunallam ningäcunata rurayan. Noga willapaycangäcunataga manam quiquipa yarpaylläpitatsu, sinöga cachamagnä papänillapitam”.

25 “Cay ningäcunata willapaycä gamcunawan caycangäyagllam.

26 Gamcunapita aywacuptinam Espiritu Santuta Tayta Dios gamcunaman cachamunga. Paynam Tayta Diospa willacuyninta y llapan ningäcunatapis yarpätsiyäshunqui”.

27 “Gamcunapita aywacuptipis ama llaquicuyaytsu ni mantsacäyaytsu. Aywacurpis gamcunata yanapaycäyashayquim allı ruraychö shumag cawayänayquipä. Noga yanapangänöga manam pipis yanapayashunquitsu.

28 Papänı caycangan cagman cushishga aywacuptipis cutimunäpä cagtaga musyayanquim. Paypa munayninchö caycangäta musyaycarga gamcunapis cushicuyanquimanmi, papänı cagman cuticuptipis.

29 Gamcunata tsaynö willapaycä manarä aywacurmi. Aywacusquiptinam musyayanqui ningäcuna rasunpaypa canganta”.

30-31 “Satanaspa munayninta rurar präsu tsariyämänanpä runacuna shayämunganam. Tsaymi gamcunawan parlanäpä tiempu canganatsu. Satanasga imata ruramänanpäpis manam munayyogtsu. Tsaynö caycaptinpis paypa mandunta rurar runacuna shayämuptin manam imatapis parlacushätsu. Tsaynöpam musyayanga Tayta Dios nimangannölla llapantapis cumpliycangäta”.

“Acu, caypita aywacushunna”.

15

Üva plantapa yuranman iwalatsicuypa Jesus yachatsicungan

1 Tsaypitapis jinallam Jesus parlapargan: “Nogaga üva plantapa yurannömi cä. Papänınam tsay üva plantapa duëñunnö.

2 Nogaman yäracamogcunaga üvapa rämancunanömi cayan. Tsaymi maygan rämapis mana wayuptinga papänı mutucachasquin. Peru cösa wayog cagtaga papänı shumag cuıdarmi llaumapan mas wayunanpä.

3 Gamcuna shumag llaumapashga üva plantanömi yachatsingäcunata chasquicur jutsayquicunapita perdonashgana caycäyanqui.

4 Üvapa räman troncunchö mana carga manam wayunantsu. Tsay cuentannöllam gamcunapis nogaman mana yäracayämurga Tayta Dios munangannö cawayanquitsu”.

5 “Nogaga cä üvapa yurannömi. Gamcunanam rämäcunanö caycäyanqui. Tsaymi nogaman yäracayämuptiquega yanapayäshayqui Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam gamcunapis üva planta pasaypa wayognö allita rurar cawayanqui. Nogaman mana yäracamura manam Tayta Dios munangannö cawayanquitsu.

6 Pipis nogaman mana yäracamog cagcunaga mutucachasquir tsaquicunanpä jitasquiyangannömi canga. Tsay tsaquishga rämacunataga gorisquirmi cayascäriyan”.

7 “Tsaymi nogaman imaypis yäracamur yachatsingäcunata cäsucur cawayay. Tsaynö cawarga llapan mañacayämangayquitam chasquiyanqui.

8 Noga munangänö cawarmi rasunpaypa discipulücuna cayanqui. Gamcuna alli cawayangayquipitam runacuna nogata chasquiyämanga. Tsaynö chasquiyämaptinmi papäni alläpa cushicunga”.

9-10 “Papäni cuyamangannömi nogapis gamcunata cuyä. Tsaynö cuyaycaptëga gamcunapis cäsuyämar cawayay. Tsaynöllam nogapis, papäni cuyamaptin, nimangancunata cäsücü.

11 Gamcunata tsaynö parlapaycä noga cushishga cawangänö gamcunapis cushishga imaypis cawayänayquipämi”.

12 “Mandangäta cäsucur jucniqui jucniquipis cuyanacuyay gamcunata noga cuyangänölla.

13 Rasunpaypa cuyacog carga pipis cuyanacunganpäga vīdantapis ogranmi. Tsay cuyacuynöga manam cuyacuy canatsü.

14 Llapan ningäcunata cäsumarga gamcunapis cuyay amigücunam cayanqui.

15 Juc sirvipacog runataga manam patronnin willapantsu imata yarpaycangantapis. Gamcunataga cuyarninmi papäni nimangancunata llapanta willapargö”.

16 “Cuyaynicuna caycäyanqui manam gamcuna nogata acrayämangayquipitatsu, sinöga gamcunata noga acrangäpitam. Tsaymi gamcunata cachaycä willacuynita willacuyänayquipä. Tsaynöpa musyatsicuyaptiquim runacuna salvacur Tayta Dios munangannö imayyagpis allina cawayanga. Nogaman yäracayämur imaycatapis papänita mañacuyaptiquega garayäshunquim.

17 Tsaymi gamcunata nicä jucniqui jucniquipis shumag cuyanacur cawayänayquipä”.

Discipuluncunata y quiquinta chiquiyänanpä cagta Jesus ningan

18 “Runacuna chiquiyäshuptiquega ama llaquicuyaytsu. Nogata chiquiyämangannöllum gamcunatapis chiquiyäshunqui.

19 Tayta Diosta mana cäsucogcuna jutsa rurayllachö cawayangannö cacuyaptiquega gamcunatapis cuyacurcuyäshunquim. Tayta Dios munangannö cawayaptiquim chiquiyäshunqui. Tsaynö chiquiyäshuptiquipis pay munangannö cawayänayquipämi gamcunata noga acrargö”.

20 “Ningäta yarpäyay. ‘Juc sirvipacog runa manam patronninpita mas munayyogtsu’ ningänöllum cananpis gamcunata nicä: Patronninta chiquipagcunaga sirvegnincunatapis chiquiyanmi. Tsaynöllum nogata chiquimag cagga gamcunatapis chiquiyäshunqui. Y nogata chasquimag cagcunaga gamcunatapis chasquiyäshunquim.

21 Runacuna tsaynö chiquiyäshunqui discipulücuna cayan-gayquipitam y cachamag papänita mana cäsucog cayan-gan-pitam”.

22-24 “Tayta Diospa willacuyninta willacurmi runacunata tantiyatsirgö pay cachamashga captin. Tsaynöga tantiyatsirgö pipis mana ricangan milagrucunata rurarmi. Tsaynö tantiyaycätsiptipis nogata chiquimag cagga jutsayogmi caycäyan. Mayganpis nogata chiquimag cagga papänitapis chiquiycanmi.

25 Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Ima jutsaynag caycaptimi chiquiyäyämän’ nir. Tsay gellgarangannöllum llapanpis cumpliycan”.

26 “Noga papänä cagman aywacur Espiritu Santuta cachamuptimi cay patsaman shamunga runacunata pi cangäta tantiyatsinanpä.

27 Tsaynölla gamcunapis runacunataga willapar tantiyat-siyay nogawan purishga caycarga”.

16

1 “Chiquiyäshunayquipä cagta y Espiritu Santo shamunanpä cagtapis gamcunawan caycangäyagmi nicä. Tsaynö chiquiyäshuptiqui llaquicurpis nogallaman imaypis yäracayämunqui.

2 Goricäcuyänan wayipitapis garguyäshunquim. Tsaynömi waquinniquicunata wanutsiyäshunqui, Tayta Dios munangannö allita ruraycäyanganta yarpar.

3 Tsaynö rurayäshunqui papänitapis ni nogatapis mana chasquiyämarmi.

4 Tsaynö rurayäshuptiquim yarpäyanqui tsaycuna päsanpanpä ningäcunata. Gamcunawan caycaptëga runacuna nogallatam chiquiyämargan. Aywacuptinam itsanga gamcunatapis chiquiyäshunquina. Tsaymi manarä aywacungäyag

gamcunata willapaycä tsaynö chiquiyäshuptiqui mana llaquicuyänayquipä”.

Criyicogcunaman Espiritu Santuta Jesus cachamunanpä cagta willangan

⁵⁻⁶ “Cananga cachamagnï papäni cagman aywacunäpänam caycä. Tsaynö captinpis waraycuna imanöpis cawayänayquipä cagta mana yarpachacurmi gamcunaga pasaypa wamayashga ticasquiyarguyqui.

⁷ ¿Imanirtä llaquicuyanqui? Aywacurpis Espiritu Santutam gamcunaman cachamushä mana dejaypa yanapayäshunayquipä. Mana aywaptëga manam Espiritu Santo shamungatsu.

⁸ Espiritu Santo shamurnam runacunata tantiyatsinga jut-sayog cayanganta, alli tucog cayanganta, y tsaynö cayangan-pita infiernuman aywayänanpä cagta.

⁹ Tsaynömi runacunata tantiyatsinga nogata chasquicamar jutsancunapita perdonashga cayänanpä.

¹⁰ Tsaynöga ‘Noga allita rurarmi cawaycä’ nir yarpagcunatam ciëلمان cuticusquipti Espiritu Santo tantiyatsinga Tayta Dios munangannö mana cawaycäyanganta.

¹¹ Tsaynöllam tantiyatsinga Satanaspa munayllanchö cayanganpita infiernuman aywayänanpä cagta. Tsaynömi Satanaspis infiernuman gaycucanga tsaychö imayyagpis castigashga cananpä”.

¹²⁻¹³ “Atscarä gamcunata willanäpä captinpis Espiritu Santo shamurnam llapanta tantiyatsiyäshunqui. Payga manam quiquinpa yarpayllanpitatsu tantiyatsiyäshunqui, sinöga Tayta Dios yarpangancunallapitam. Tsaynöllam tantiyatsiyäshunqui imapä wanungäta y imapä cawamungätapis.

¹⁴⁻¹⁵ Tayta Dios munangannöllam noga rurangäcunapis cayan. Tsaymi Tayta Dios munangancunata Espiritu Santo tantiyatsiyäshurniqui noga rurangäcunatapis y ningäcunatapis tantiyaycätsiyäshunqui”.

¹⁶ “Gamcuna caypita mananam ricayämanquinatsu. Peru tsaypita waraycunaga tincurishunrämi”.

Discipuluncuna llaquicuychö carcurpis cushicuyänanpä cagta Jesus willangan

¹⁷ Tsaynö niptinnam discipuluncuna tapunacuyargan jucnin jucninpis: “Caynö nirnin ¿imatarä nicämantsic? ¿Imanirrä nimantsic ‘Mananam ricayämanquinatsu’ nir? Y nircurga ¿imanirrä nin: ‘Tsaypita waraycunaga tincushunrämi’? Y ¿imanirrä ‘Papäni cagpanam aywacushä’ nin?”

¹⁸ ¿Imaypitarä payta ricashuntsu? Manam tantiyantsictsu imata parlapaycämangantsictapis”.

19 Tsaynö yarpachacuycäyanganta musyarmi Jesus nirgan: “¿‘Ricayämanquinatsu’ y ‘Tincushunrämi’ ningäpäcu gamcuna tapunacuycäyanqui?”

20 Aywacupti waquin cushicuptinpis gamcunaga feyupa llaquicurmi wagayanqui. Tsaynö llaquicusquirpis tsaypitaga cushicuyanquim.

21 Musyantsicmi juc geshyag warmi wachacunan öra pachan tsariptin warmi mayincuna llaquicuyanganta. Wamran yurisquiptinmi itsanga cushicuywan manana yarpäyannatsu nanatsicur wachacuyanganta.

22 Tsaynöllam gamcuna canan llaquicurpis yapay tincurishgaga alläpa cushicuyanqui. Tsay cushicungayquitaga imayca päsayäshuptiquipis manam gongayanquitsu”.

23 “Yapay tincushgaga mananam tapuyämanquinatsu imanir tsaynö parlangätapis. Tsaymi nogaman yäracayämuptiqui llapan mañacuyangayquita papäni garayäshunqui puntacunata ningänölla.

24 Canan junagyagpis Tayta Diosman mañacuyarguyqui pay cachamanganta mana musyarmi. Cananpitaga nogaman yäracamur papänita imatapis mañacuyay. Tsaynö mañacurga chasquiyänquim gamcuna cushishgana cawacuyänayquipä”.

Jesus imaycacunapita ñacarpis Tayta Dios munanganta cushishga cumplingan

25 “Gamcunata imayca iwalatsicuycunawanmi yachatsirgö. Cananga mananam tsaynöpanatsu parlapäyäshayqui. Tayta Diospita ningäcunata llapantapis tantiyatsiyäshayquim.

26-27 Yachatsingäcunata tantiyarirnam nogaman yäracamur Tayta Diosman mañacuyanqui. Tsaynö mañacuyaptiquega wiyayäshunquim llapan mañacuyangayquicunata. Payga cuyayäshurniqui nogarä gamcunapä mañacunäta manam shuyarangatsu, sinöga jucllam mañacungayquicunata chasquiyänqui. Tsaynö cuyayäshunqui paypita shamungäta criyiyämar chasquiyämangayquipitam.

28 Papänipa ñöpanpitam cay patsaman noga shamurgö. Tsaynöllam papänipa ñöpanman cuticushä”.

29 Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “¡Cananmi itsanga llapan parlapäyämangayquita shumagna tantiyaycäy! Mananam iwalatsicuycunawan niyämangayquitanönatsu parlaycanqui.

30 Tsaynöpam musyayä llapanta imaycatapis gam musyangayquita. Nogacuna mana tapupaycäyaptipis willaycäyämanquim mana tantiyayangäcunataga. Tsaymi Tayta Diospita shamungayquita criyiyä”.

31 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Tsayrächi rasunpa criyiycäyämanqui?”

³² Cananga öra chämushganam japalläta jagiriycamar lla-payquicuna wacpa caypa aywacuyänayquipä. Tsaynö jagi-rayämaptiquipis manam japalläga cashätsu papäni Tayta Dios nogawan caycappinga”.

³³ “Cay llapancunatapis gamcunata nicä runacuna chiquiyäshuptiquipis nogaman imaypis yäracayämunayquipämi. Nogaman yäracamogcuna cay patsachö cayangayquiyagga ñacayanquiran. Tsaynö captinpis ama gongayanquitsu noga gamcuna raycur wanupti salvacionta alcan-zayänayquipä cagta. Tsaynö caycappinga imayca llaquicuy päsayäshuptiquipis nogaman yäracullar cawayay”.

17

Jesus Tayta Diosman mañacungan

¹ Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacur nirgan:

“Papällay, cananga wanucunä öra chämushganam. Wanuptipis cawariycatsillämanqui. Cawarircamur runacunata salvaptimi imayyagpis alabayäshunqui.

² Llapan runacunatanam munaynïman churamurguyqui, tsaynöpa entregamangayqui cagcunata salvapti gampa ñöpayquichö imayyagpis cawayänanpä.

³ Gamwan imayyagpis gloriachö cawayänanpä salvaptimi tantiyayanga gamlla imaycawan munayyog cangayquita y cachamangayqui salvacog noga cangäta”.

⁴ “Llapan nimangayquicunata cay patsachö cumplir munayyog cangayquita musyatsicurgönam.

⁵ Cananga pushacallämayna, papällay, gampa ñöpayquichö cay patsa manarä camashga captin munayyog cangänö cananpis ñöpayquichö munayyog canäpä”.

Discipuluncunapä Jesus mañacungan

⁶ “Papä Tayta Diosllä, tsaynömi discipulücunapä mañacaycallämü. Paycunataga acragayqui munaynichö cawayänanpämi. Tsaymi paycuna willacuytiquita yachatsipti chasquicuyashga.

⁷ Cananga musyayannam llapan yachatsingäcuna gam nangayquinölla canganta.

⁸ Gam cachamangayquita tantiyarmi llapan yachatsingäcunata chasquicuyashga.

⁹⁻¹⁰ Cay discipulücunata munaynïman churamurguyqui gampa munayniquichö y nogapa munaynichö cawayänanpämi. Paycunaga tantiyacuyashganam gampita shamungäta. Tsaymi paycunapä mañacaramü, papällay”.

11 “Poderösu cayniquiwan paycunata ricaycuy y yanapaycullay imaypis yachatsingänö cawayänapä. Tsaynöpam tsay yarpaylla cangantsicnö paycunapis cuyanacur tsay yarpayyoglla car juc shongulla cayanga. Tsaynö mañacaycallämü gampa ñöpayquimanna cuticamunä captinmi, papällay. Paycunam itsanga cay patsachö cayangarä”.

12 “Paycunatam poderniquiwan shumag ricargö noga-man yäracayämunganpita mana witicuyänapä. Tsaynö ricaptimi mayganpis witicushgatsu. Jucmi itsanga infernuman aywananpäna ogracashga, gampa palabrayqui gellgarangancho cumplinan captin”.

13 “Tsaymi discipulücunapä gamman mañacaycamü shumag ricaycunayquipä, papällay. Gampa ñöpayquiman shacamur noga cushishga cangänö paycunapis cushishgalla cawaycuyätsun”.

14 “Gampa willacuyniquita paycunata willapangäta cäsucur manam waquin runacunanönatsu cawaycäyan, sinöga noga cawangänönam cawayan. Tsaynö cawayaptinmi runacuna chiquiyan.

15 Chiquiyaptinpis manam cay patsapita juella goricunayquipätsu gamman mañacamü, sinöga cay patsachö cayanganyag paycunata shumag ricaycunayquipämi. Paycunata ricaycullay Satanas llutanta mana ruratsinanpä.

16 Cay patsachö canan cawaycarpis manam cay patsallachö cawayänapätsu caycäyan, sinöga ciëluchö noga canäpä canggöllam paycunapis caycäyan”.

17 “Papällay, ama jutsa ruraychö cayänanta munaycuytsu. Gam munangayquinö shumag cawayänapä willacuyniquita tantiyaycatsillay.

18 Alli willacuyniquita willacunapä cachaman-gayquinöllam paycunatapis noga cachaycä willacuyniquita willacuyänapä.

19 Gam munangayquita rurar noga cawargö paycunapis munangayquita rurar cawayänapämi. Tsaynömi ari discipulücunapä mañacaycallämü”.

Llapan criyicogcunapä Jesus mañacungan

20 “Discipulücuna willacuyniquita musyatsicuyaptinmi waquin runacunapis nogaman criyicayämunga. Tsaymi paycunapäpis gamman mañacamü, papällay.

21 Gamman mañacü juc shongulla cawangantsicnö paycunapis tsay yarpaylla car juc shongulla cawayänapämi. Yarpäyangancuna y rurayangancuna munangantsicnöllä caycullätsun, cachamangayquita tantiyar waquin runacunapis criyicayämunanpä.

22 Gamwan noga juc shongulla cawangantsicnö paycunapis cuyanacur juc shongulla cawayänanpämi willacuyuniq-uita yachatsirgö.

23 Noga gamwan juc shongulla cawangantsicnömi paycunawanpis cawayargö. Tsaynö cawayanganta ricarmi cachamangayquita tantiyarnin waquin runacunapis criyicayämunga. Tsaynöpam tantiyacuyanga nogata cuyamangayquinölla paycunatapis cuyangayquita”.

24 “Nircur, papälay, llapan criyicamog cagcunapis ciëluchö nogawan cayänantam munä. Ciëluchö carnam ricayämanga pasaypa chipipirrä munayyog rasunpa cangäta. Tsaynöga cargänam cay patsata manarä camashgapis. Tsaynö munayyog caycagta ricayämänantam munä”.

25-26 “Papälay Tayta Dios, gam imata munangayquitapis runacuna manam tantiyayantsu. Nogam itsanga musyä gampita shamushga car. Criyicamogcuna tantiyayänanpämi paycunata yachatsirgö. Wanungäpita cawarcamur mastapis yachatsishämi. Tsaynöpam nogata cuyamangayquinö paycunapis cuyanacuyanga”.

18

Jesusta präsuyangan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53)

1 Tsaynö Tayta Diosman mañacusquirnam discipuluncunawan Jesus yargur aywacuyargan “Cedron” ningan ragrapa wac-tsimpanman. Tsaychömi olivu jachacuna cayangan huertaman yaucuyargan discipuluncunawan.

2 Tsaychö imaypis goricäcuyänan captin Jesusta ranticog Judas Iscariotipis musyarganmi tsaychöna caycayanganta.

3 Tsaymannam Judas chäirigan sacerdotícuna y fariseucuna mandangan wardiyacunata y juc tröpa Roma soldäducunata pushashga. Paycunaga chäcuriyargan actsincunawan, tucrun-cunawan, y espädancunawanmi.

4 Jesusga musyargannam ima päsanänpä cagtapis. Tsaynö musyaycarmi puntataga tapuriganrä: “¿Pitatä gamcuna ashycäyanqui?” nir.

5-6 Paycunanam niyargan: “Nazaret marcapita Jesustam ashiyä”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Payga nogam cä”. Jesus tsaynö niyauptinnam llapanacuna mantsariywan gepapa ishquiscäriyargan. (Läduncunachömi caycargan ranticognin Judas Iscariotipis.)

7 Tsaynam yapay Jesus tapurgan: “¿Pitatä ashycäyanqui?” nir.

Niptinnam yapay niyargan: “Jesus Nazaret runatam ari”.

⁸ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Willargönam noga cangäta. Nogata ashiyämarga nogallata apayämay. Discipulücunata it-sanga aywacuyänapä dejaycuyay”.

⁹ Tsaynö “Dejaycuyay” niyauptinmi camacargan puntata Tayta Diosman mañacur caynö ningan: “Discipulücunataga shumagmi ricargö nogawan puriyanganpita mayganpis mana witicuyänapä”.

¹⁰ Tsaynam Simon Pedro espädanta jipisquir juc runapa derëcha cag rinrinta roqusquirgan jipicagpä. (Tsay rin-rin rogucag runaga cargan mandacog sacerdotipa sirvegnin Malcu jutiyogmi.)

¹¹ Tsaynö ruraptinmi Pedruta Jesus nirgan: “¡Espädayquita cutitsiy canganman! Wanunäpä papäni munaptinga listum caycä wanunäpä” nir.

Mandag sacerdoti Anasman Jesusta apayangan
(Mateo 26.57,58; Marcos 14.53,54; Lucas 22.54)

¹² Tsaypitanam soldäducuna mandagnincunawan, y Israel autoridäcuna Jesusta maquipita matawarcur präsu apacuyargan.

¹³ Nircurnam chätsiyargan Anaspa wayinman. Anasga cargan sacerdotiunapa mandagnin cag Caifaspa suegrunmi.

¹⁴ (Caifasga puntatanam autoridäcunawan willanacushga cargan: “Tsay runalla wanutsun llapantsic wanunantsicpa rantin” nir.)

Pedro Jesusta regiycar ñëgangan
(Mateo 26.69,70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57)

¹⁵ Jesusta apacuyaptinnam Simon Pedro y juc mas discipulu* gatiräyargan. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotiwan reginacushga carmi ruri patiuman Jesusta yaycatsiyangan örallana yaycurirgan.

¹⁶ Pedroga wagta puncullachömi quëdacurgan. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotipita regishga carmi puncuchö cuëdacog warmita rugacurgan Pedrutapis ruriman pätsinanpä.

¹⁷ Pedro yaycuraycaptinnam tsay puncu quichapäcog warmi nirgan: “¿Gampis tagay runapa discipulunmer canqui?”

Niptinnam Pedro nirgan: “Nogaga manam discipuluntsu cä” nir.

¹⁸ Tsaychö pasaypa alaptinmi ninachö emplyädücuna y wardiyacuna mashacuycäyargan. Y Pedrupis paycunawanmi mashacuycargan.

Mandag sacerdoti Anas Jesusta tapupangan
(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71)

* **18:15** Tsay Pedruwan Jesuspa gepanta aywag discipuloga cargan cay libruta gellag cag Juanmi.

19 Tsaynam Jesusta Anas tapupargan: “¿Picunatä discipuluyquicuna cayan? ¿Imatätä yachatsicunqui?” nir.

20-21 Jesusnam nirgan: “¿Imanirtä tsaynö nogata tapumanqui? Nogaga manam pacayllapaga imatapis yachatsicurgötsu. Goricäcuyänan wayicunachö y templuchömi imaypis yachatsicurgö. Yachatsicungäta wiyagcunam musyayan imata yachatsicungätapis. Paycunata tapupayga”.

22 Tsaynö niptinmi juc wardiya Jesusta cäranchö lagyaycorgan caynö nirnin: “¿Imanirtä tsaynö contestanqui mandacog sacerdotita?” nir.

23 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imaningätä mana alli cay-cushga? Si mana allita parlashga captëga nimay. Y llutanta mana parlaycaptëga ¿imanirtä lagyamanqui?” nir.

24 Tsaypitanam jina maquipita matawashgallata Jesusta Anas apatsirgan mashan Caifasman. Payga corgan sacerdotícunapa mas mandagnin cagnam.

Pedro Jesusta yapay ñëgangan

(Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62)

25 Tsayyagpis Simon Pedroga jinallam nina lädunchö mashacuycorgan. Tsaynam waquin runacuna niyargan: “¿Gampis manacu tagay runapa discipulun canqui?” nir.

Tsaynö niyaptin Pedrunam nirgan: “Nogaga ari manam discipuluntsu cä”.

26 Tsaypitapis yapaymi Pedruta nirgan mandag sacerdotípa juc sirvegnin runa: “Gamtaga paywan caycagtam ricargä olívu jachacuna cagchö” nir. (Tsay tapog runaga corgan rinrin rogucashga Malcupa castanmi.)

27 Pedro yapay “Manam regïtsu” nicaptin nam gällu cantasquirgan Jesus ningannölla.

Pilatuman Jesusta apayangan

(Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Lucas 23.1-5)

28 Tsaypita patsa waraycaptin nam Caifaspa wayinpita Jesusta Israel autoridäcuna apapayargan Pilatupa despächunman. Payga Roma nacionpita mandacogmi corgan. Tsayman chascatsirnin nam Pilatupa despächunmanga yaycuyargantsu. Mana Israel runacunapa wayinman yaycurga leynincuna ningannö manam Pascua fiesta micuyta micuyanmantsu corgan.

29 Tsaynam despächunpita Pilato yargascamur tapurgan: “¿Ima mana alli ruranganpitatä cay runata apayämurguyqui?” nir.

30 Niptin paycunanam imaniytapis mana puëdir niyargan: “Jutsata mana rurashga captinga manam gamman apayämümantsu” nir.

31 Tsaynam Pilato nirgan: “Noga juzganäta munarga willayämay ima jutsan cangantapis. Managa, mä payta apacuyay gamcuna leyni quicunamannö imanöpis juzgacuyänayquipä”.

Tsaynö niptinmi paycuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunataga manam leynicuna conviëniyamantsu pitapis wanutsiyänäpä. Gammi Romapita autoridä car munayyog canqui juzgarcur payta wanutsinayquipä”.

32 (Roma autoridäcunaga jutsayogcunata imaypis cruzchörämi wanutsiyag. Tsaynöpam cumplirgan Jesus “Nogata cruzchömi wanutsiyämanga” ningan.)

33 Tsaynam despächunman Pilato yaycusquir Jesusta gayarinnin tapurgan: “¿Rasunpacu Israel runacunapa reynin gam canqui?” nir.

34 Jesusnam nirgan: “¿Quiquillayquipitacu tsaynö tapumanqui, o Israel autoridäcuna nogapä niyähuptiquicu?”

35 Niptin Pilatunam nirgan: “¡Acäsu noga Israel runacu cä tsaycunata musyanäpäga! Gampa marca mayiquicunam y sacerdotícunapa mandagnincunam nogaman apayämushurguyqui. ¿Ima mana allitatä rurarguyqui cayman apayämushunayquipä?” nir.

36 Tsaynam Jesus nirgan: “Manam imatapis mana allita rurargötsu. Cayman autoridäcunam apayämashga mandacog tucungäta yarpennin. Nogaga manam cay patsachö runacunapa mandacognintsu cä. Cay patsachö mandacog captëga gatirämagcunam pelyayanman cargan nogata präsu mana apayämänpä”.

37 Tsaynö niptinmi Pilato nirgan: “Tsayöraga mandacogchi canqui”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Aumi, gam ningayquinöllum mandacog cä. Tsaymi cay patsaman shamurgö Tayta Diospa willacuyninta yachatsicunäpä. Diospa willacuyninta yachacuyta munag cagcunaga ningäcunata chasquicuyanmi” nir.

38 Tsaynam Pilato nirgan: “¿Pitä musyanman Diospa willacuynintaga?”

Jesusta cruzchö wanutsiyänänpä Pilato entregaycungan
(Mateo 27.15-31; Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25)

Jesusta tapurirnam Israel autoridäcuna caycäyanganman yargusquir Pilato nirgan: “Noga manam taritsu cay runapa ima jutsantapis.

39 Gamcunaga musyayanquinam cay Pascua fiestachö cada wata juc präsuata cachanäpä cagta. ¿Israel runacunapa reyniquicunata cacharinätacu munayanqui?” nir.

40 Tsaynö niptinnam llapancuna gayaraypa niyargan: “¡Apayämungä Jesustaga ama cachaytsu! ¡Barrabasta cachasquiyga!” nir. (Tsay Barrabasga cargan Roma nacionpa contran runa wanutsegmi.)

19

1 Tsaynö niyaptinnam soldäducunata Pilato mandargan Jesusta astayänapä.

2 Soldäducunanam cashapita corönata rurasquir Jesuspa umanman jatipäyargan. Nircurnam reypa granäti mantuntanö agshutsiyargan.

3 Ñöpanman witi-witiycurmi cäranchö lagyar burlacurnin niyargan: “¡Ricayay Israel runacunapa reyninta!” nir.

4 Tsaypitanam despächunpita yapay yargurir Pilato nirgan: “Nogaga manam taritsu cay runachö ima jutsatapis. Tsaymi payta cayman jipimushä imanö cangantapis ricayänayquipä”.

5 Tsaynö nirmi wagtaman Jesusta jipiramurgan cashapita coronashgata y granäti mantun agshucushgata. Tsaynam Pilato nirgan: “Ricayay cay apayämungayqui runata” nir.

6 Tsaynö Jesusta ricaratsiptinnam sacerdotícunapa mandagnincunawan wardiyacuna gayaraypa niyargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!”

Tsaynö nir gayaräyaptinmi Pilato nirgan: “¡Peru cay runa ima jutsatatä rurashga wanunanpäga! Mä tsayöraga gamcunana aparnin cruzchöpis wanutsicuyay”.

7 Tsaynö niptinnam Israel autoridäcuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunallaga manam munayyogtsu cayä pitapis wanutsiyänäpäga.* Nogacunapa leynïcunachöga nican ‘Diospa tsurinmi cá’ neg cag runaga wanunanpämi. Tsaymi gamman payta apayämurgö, munayyog carnin wanunanpä niptiqui soldäduyquicuna wanutsiyänänpä”.

8 Diospa tsurin tucunganta niyaptinga Pilato feyupam mantsarirgan.

9 Tsaynam despächunman cutiyatsir Jesusta yapay tapurgan: “¿Gam maypitatä canqui?” nir. Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis contestargantsu.

10 Tsaynam Pilato nirgan: “Tapuycaptëga ¿imanirtä mana contestamanquitsu? ¿Gam manacu musyanqui noga munayyog cangäta? Noga munaptimi cruzchöpis wanutsiyäshunqui o cachariyäshunquipis”.

11 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Autoridä caytaga Tayta Diosmi goshurgyuqui. Mana tsayga manam puëdinquimantsu

* 19:7 Roma nacion Israel runacunata mandunchö tsararmi munayargantsu Israel runacuna jutsayogcunatapis wanutsiyänanta. Tsaypa rantinga quiquin Roma autoridäcunarämi jutsayogcunata wanutsiyargan.

wanutsimayta ni cacharamayta. Tsaymi maquiquiman apamag cagcuna gampita mas jutsayog caycäyan”.

¹² Tsaynö niyauptinnam Pilatoga cachariyta munargan Jesusta. Peru Israel autoridäcuna cacharinanta mana munarmi masrä runacunawan gayaräyargan caynö nir: “¡Mandacog rey tucurmi tsay runaga Romapita mandacamog emperadorpa† contran caycan! ¡Tsaymi payta cacharga gampis tsay munayyog emperadorpa contran canqui!” nir.

¹³ Tsaynö nisquiyaptinnam itsanga Pilato wagtaman jipitsimurgan Jesusta. Cruzchö wanutsiyänanpä o cachariyänanpä cagta nimunanpämi “Gabata” ninganman aywaycur jamaycurgan. (Hebreu parlaychöga tsay Gabata ninanga “empiedrashga patsa” ninanmi.)

¹⁴ Tsayman jamaycurnam Israel runacunata Pilato nirgan: “Gamcunapa mandacogniquicunata ricayay”. (Tsayga cargan Pascua fiesta säbadu jamapay junagpä pullan junagllana faltaycaptinmi.)

¹⁵ Tsaynam runacuna pasaypa gayaräyargan: “¡Wanutsun! ¡Wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!” nir.

Tsaymi Pilato nirgan: “¿Imanirtä mandacogniquicunata cruzchö wanutsishä?” nir.

Tsaynam sacerdotícunapa mandagnincuna niyargan: “Nogacunapa mandacognicunaga Romapita emperadorllam” nir.

¹⁶ Tsaynö niyauptinnam Pilato Jesusta paycunapa maquin-cunaman entregaycurgan cruzchö wanutsiyänanpä.

Cruzman Jesusta clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43)

¹⁷ Tsaypitanam Jesusta apacuyargan cruzta umrurcatisir “Calavëra” ningan jircaman. (Tsay Calavëra ningan sitiupaga jutin “Golgota” hebreu parlaychöga.)

¹⁸ Tsayman chaycatsirnam cruzman Jesusta soldäducuna clavayargan. Paytawanmi ishca runacunatapis crucificayargan, jucagta jucag lädunman, jucagtana jucag lädunman.

¹⁹ Tsaypitanam Pilato juc letrëruta rurarcatisir apatsirgan cruzpa puntanman clavayänanpä. Tsay letrëruchömi caynö gellgarargan: “JESUS NAZARET MARCAPITA, ISRAEL RUNACUNAPA REYNIN” nir.

²⁰ Hebreu, latin, y griegu parlaycunachömi tsaynö gellgarargan. Jesus clavaraycangan sitiü Jerusalem marcapita cercalla captin Israel runacunaga atscagmi liyiyargan tsay letrëruta.

† 19:12 Romapita emperadorga cargan maytsay nacioncunawan munayyogmi. Payrämi llapan reycunatapis mandag. Tsaynö mandacog carmi Israel nacionman mandacog cananpä Pilatutapis churargan.

21 Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna Pilatuta niyargan: “Israel runacunapa reynincunam’ nirga ama gellgarätsuntsu, sinöga ‘Israel runacunapa reynin tucogmi’ nir gellgarätsunga” nir.

22 Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Gellgarangannöllana catsun” nir.

23 Jesusta cruzman clavapacuscuirnam röpanta gorisquir chuscun soldäducuna aypunacuyargan. Rurinchö cag jati-rangan tunicantam itsanga, costüraynag shumag captin, caynö ninacur sortiyayargan:

24 “Ama caytaga rachishuntsu. Sortiyasquishun. Mä maygantsictashi töcamäshun” nir.

Tsaynöpam cumplirgan Diospa palabran gellgaranganchö Jesuspä: “Quiquincuna puram aypunacuyanga röpäta y sortiyayangam tunicätapis” ningan.

25 Jesus clavaraycangan cruz chaquinchömi caycäyargan Jesuspa maman, mamanpa ñañañ, Cleofaspa warmin Maria, y Maria Magdalena.

26 Tsaynam tsay mas cuyangan cag discipulun mamawan shaycäyagta ricaycamur Jesus nirgan: “Mamita, nogapa rantëga Juannam wawayqui canga” nir.

27 Nircurnam tsay discipuluntapis nirgan: “Juan, canan-pitaga gamnam mamalläta ricaycunqui mamayquitano”. Tsaynö ninganpitam tsay junagpitaga Jesuspa mamanta Juan apacurgan wayinman quiquinpa mamantanö ricänanpä.

Jesus wanuringan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49)

28 Wanusquinanpä ricognam Diospa palabran gellgaraycangan cumplisquinanpä Jesus nirgan: “Yacunämi” nir.

29 Tsaychömi soldäducunapa upucuyänan ayag vünuncuna caycargan. Tsaymi juc soldädu tsay vünuta esöpuman ush-mascatsir gerupa puntanman watarcur Jesuspa shiminman churaparcurgan.

30 Tsay vünuta yawarcurnam Jesus nirgan: “Cananga llapan-tanam cumplirgö”.

Nisquillarnam wanusquirgan.

Jesuspa llapsha pachanta lanzawan soldädu tucsingan

31 Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi Israel runacunapa autoridänincuna munayargantsu wanushgacuna cruzchö jinalla clavaränanta. Tsaymi Pilatuman aywaycurnin rugacuyargan cruzchö clavaraycag runacunapa chancacunata paquiscärir cruzpita ayancunata jip-itsinanpä.

³² Tsaymi soldäducuna aywaycurnin ishca y clavaraycag ladroncunapa chancancunata paquiscäriyargan ras wanuriyänapä.

³³ Jesusta wanushgatana tarirmi chancanta manana paquiyargannatsu.

³⁴ Wanushgana caycaptinpis Jesuspa llapsha pachantam it-sanga lanzawan juc soldädu tucsiycurganrä. Tsaynö tucsiptin yawarwan yacum yargascamurgan.

³⁵ Noga Jesuspa apostolnin Juanmi tsaycunata ricargä. Tsaymi imanö cangantapis gellgaycä Tayta Dios cachamungan salvacog pay canganta gamcunapis criyiyänayquipä.

³⁶ Llapan tsaycuna pä-sargan Diospa palabran gellgaraycangan cumplinanpämi: “Manam ni juc tullullantapis paquiyangatsu”

³⁷ y “Runacuna ricayangam llapsha pachanta tucsiyangan-tapis” ningan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56)

³⁸ Tsaypitanam Arimatea marcapita Jose jutiyog runa Pilatuman aywar rugargan Jesuspa ayanta pampananpä. Autoridäcunata mantsacurninmi payga Jesuspa discipulun canganta willacurgantsu. Pilato “Apaylla” niptinnam Jose cutiy-cur Jesuspa ayanta apacurgan pampaycunanpä.

³⁹ Tsaynömi Nicodemupis aywargan quimsa arröbanö perjümita apacurcur. Tsay perjümi rurashga cargan “mirra” y “aloe” ningan jachacunapitam. (Mas puntatapis Nicodemoga tsacayllapa aywarganmi Jesuswan parlananpä.)

⁴⁰ Israel runacunapa üsuncunamanmi Josewan Nicodemo tsay perjümita säbanasman jichayargan. Jichaycurnam Jesuspa ayanta wancuyargan pampayänanpä.

⁴¹ Jesusta wanutsiyangan lädunchömi cargan juc prüta huerta. Tsay huertachömi cargan manarä pipis pamparangan mushog sepultüra.

⁴² Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi cercalla sepultüra captin tsayllamanna Jesuspa ayanta pampaycuyargan.

20

Jesus cawamungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12)

¹ Dominguman warämogga Maria Magdalena tsaca tsacallanam aywargan Jesus pamparaycanganman. Chärirnam tarisquirgan sepultüra tsaparag rumi wititsishga caycagta.

² Tsaynöta ricaycurnam cörrillapa cutir Pedrutawan tsay cuyay cag discipulunta* willargan: “¡Sepultürapitaga Jesuspa ayanta apacuyashgam! Manam musyaytsu maypa apacuyanganpis” nir.

³ Tsaynö niptinnam Pedro y jucag discipulu cörrillapa aywacuyargan Jesus pamparangan cagman.

⁴ Jucnin cagga Pedrupita mas cörrirmi puntata chasquirgan.

⁵ Tsaynam puncullapita gawaycurnin ricargan säbanasta Jesus wancurangantanölla. Manam rurimanga yaycургantsu.

⁶ Simon Pedrunam gepanta chasquir ruri sepultürayag yaycusquirgan. Paypis taririrgan säbanasllatam tsaychö caycagta.

⁷ Jesuspa uman watarag ratashtapis juc läduchömi doblashga churaraycagta tarirgan.

⁸ Tsaypitarämi puntata chag cag cuyay discipulunpis ruriman yaycusquir criyirirgan Jesus cawamunganta.

⁹ Tsaynö caycaptinpis manam tantiyayarganrätsu Diospa palabrancho cawamunanpä cag gellgarangantaga.

¹⁰ Tsaypitanam ishcan discipuluncuna cuticuyargan pat-sacur goriräyangan wayiman.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan

(Marcos 16.9-11)

¹¹⁻¹² Maria Magdalenaga sepultüraman cutiycurmi wagar quëdacurgan. Tsaynö wagaycanganta mas ruriman gawaycurmi ricasquirgan ishca y angelcuna yurag röpushga caycagta. Jucag angelmi jamaraycargan Jesuspa uman cangan cagchö y jucagnam chaquin cangan cagchö.

¹³ Tsay angelcunanam Mariata tapuyargan: “¿Imanirtä waganqui?” nir.

Tsaynö niyaptinnam Maria nirgan: “Jesuspa ayantam apacuyashga, taytay. Manam musyätsu maypa apacuyangantapis” nir.

¹⁴ Tsaynö nisquirnam gepapa ticranganchö ricasquirgan Jesus tsaychö shaycagta. Itsanga manam tantiyargantsu pay cangantaga.

¹⁵ Tsaymi Jesus tapurgan: “Warmi, ¿imanirtä waganqui? ¿Pitatä ashiycanqui?” nir.

Tsaychö huerta täpag runa canganta yarparmi Maria nirgan: “Señor, ayalläcunata mayman apashga carpis willaycama noga goricamunäpä” nir.

¹⁶ Tsaynam Jesus “¡Maria!” niycurgan.

Niycuptinnam Jesus canganta tantiyacusquir “¡Taytallä Jesus!” nirgan.†

* **20:2** Tsay Pedruwan cuyay cag discipuloga cargan cay libruta gellgag cag Juanmi. † **20:16** Hebreu parlaychöga “rabuni” nirganmi Jesusta ricärir. Rabuni ninanga “taytallä” ninanmi.

17 Aywacunanpä canganta yarparmi maquipita Jesusta tsarirgan. Tsaynam Jesus nirgan: “Ama tsarimaytsu. Manarämi papäni cagman aywacürätsu. Antis jinallachö aywar discipulücunata‡ willay: ‘Caynömi nimashga nir: “Papäni cagman aywacushänam. Payga gamcunapapis papäniquicunam y Diosniquicunam”’ nirnin”.

18 Tsaynö niptinnam Maria Magdalena juclla discipuluncunaman aywar nirgan: “¡Nogaga Jesuswanmi tincusquirgö!” Tsaynö nisquirnam willargan Jesus ningancunata.

Discipuluncunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49)

19 Jesus cawarimungan domingu tsacaynam discipuluncuna wayi rurinchö goricashga caycäyargan. Israel autoridänincunata mantsacurninmi puncuta cösa trancapacuyargan. Tsaymannam wap Jesus chöpincunaman resultasquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!” nir.

20 Tsaynö nisquirninnam ricatsicurgan maquina y llapsha pachanchö tucsiyanganta. Señor Jesus rasunpa cawarimungantam ricaycurnin discipuluncuna pasaypa cushicuyargan.

21 Tsaypitanam Jesus yapay nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun! Papäni nogata cachamangannöllum gamcunatapis canan noga cachä pay munanganta rurar willacuyñinta willacuyänayquipä”.

22 Tsaynö nisquirninnam discipuluncunata pücapascärir nirgan: “Espiritu Santuta chasquiyay.

23 Espiritu Santupa munayninwan carnam niyanqui nogaman criyicamog cagcuna jutsancunapita perdonashga cayanganta y mana criyicamogcuna mana perdonashga cayanganta”.

Discipulun Tomaspis Jesusta ricaycurrä cawamunganta criyingan

24 Discipuluncunata Jesus yuripangan öraga “Millishu” niyangan Tomas manam tsaychötsu cargan.

25 Tsaypita Tomaswan discipuluncuna tincusquirnam willayargan: “Señornintsic Jesustam ricayargö” nir.

Tsaynam Tomas nirgan: “Maquina clävu uchunganta mana ricarga, tsayman dödüta mana jatirga, y llapsha pachan tucsihgata mana yatarga, manam criyitsu rasunpa cawarimunganta” nir.

‡ 20:17 Griegu idiömachöga “Waugicunata aywar willayay” nirmi gellgaraycan. Discipuluncunapämi Jesusga waugicuna nirgan.

26 Tsaypita juc semänatanam discipuluncuna yapay tsay wayichö goricashga caycäyargan. Y Tomaspis tsaychönam caycargan. Puncuta trancacurcur caycäyaptinmi wap chöpinacunaman Jesus yapay yurisquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!”

27 Nircurnam Tomasta nirgan: “Tomas, maquita ricay y clävu uhcunganman dëduyquita jatiy. Cay llapsha pachäta tucsiyämangantapis yatay. ¿Imanirtä cawamungäta criyinqitsu? Cananpita nogaman criyicamuy”.

28 Tsaynö niptinnam cushicurnin Tomas nirgan: “¡Ganga Diosllämi canqui, taytallay!”

29 Jesusnam nirgan: “Tomas, canan ricaycamarräcu criyinqi cawamungäta. Mana ricaycämar nogaman criyicamogcuna cushicuyätsun” nir.

Imapä cay libruta gellganganta Juan willacungan

30 Atsca milagrucunatam Jesus rurargan discipuluncunapa ñöpanchö. Tsaycunaga manam llapantsu cay libruchö gellgaraycan.

31 Caycunatam itsanga noga gellgargö Jesus salvamagnintsic canganta y Tayta Diospa tsurin canganta criyiyänayquipä. Payman yäracurninga imayyagpis Tayta Dioswanmi cawayanqui.

21

Ganchis discipuluncunata Jesus yuripangan

1 Tsaypitanam Jesus yapay discipuluncunata yuripargan Galilea gocha* cuchunchö.

2 Tsaychö caycäyargan Simon Pedro, “Millishu” niyangan Tomas, y Natanaelpis. Natanaelga cargan Galilea provinciachö “Cana” ningan marcapitam. Zebedeupa ishca y tsurincuna† y mas ishca discipulu mayincunapis tsaychömi caycäyargan.

3 Tsaynam Pedro nirgan: “Nogaga canan pescagmi aywä”.

Tsaynö niptinnam waquincuna niyargan: “Acu, nogacunanawapis yanapayänäpä aywashun” nir.

Nircurnam büquiman yarcurcur gochaman jegaycuyargan. Tsaynö captinpis manam tsay pagasga ni juc pescädullatapis tsariyargantsu.

4 Patsa waranaycaptinnam Jesus gocha cuchunman yuripasquirgan. Tsaychö ricarpis Jesus canganta discipuluncuna manam tantiyayargantsu.

* **21:1** Galilea gochapa jucag jutinmi cargan Tiberias gocha. † **21:2** Zebedeupa ishca y tsurincunaga cayargan cay libruta gellgag cag Juan y waugin Santiago. Juanga Jesuspa mas cuyay cag discipulunmi cargan.

⁵ Tsaymi Jesus gayaycur nirgan: “¡Amügucuna! ¿Naganacu pescäduta tsariyanqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Manam ni jucllayllatapis tsariyärätsu”.

⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Büquipa derëcha cag lädunman masqui mällata mashtayay. Tsaychömi pescäduta tsaricuy-cuyanquega” nir.

Ningannölla mällata mashtaycurga manam yacupita jipiy-tapis puëdiycuyargantsu pasaypa pescäduyog captin.

⁷ Tsaynam Pedruta tsay cuyay cag discipulun nirgan: “¡Tagayga Señornintsic Jesuschä!” nir.

Tsayta wiyaycurnam Pedro pescananpä llogticungan röpanta jaticurcur nädar gallaycurgan Jesus cagman yargamur.

⁸ Waquincunanam büquillachö aywayargan mällata pescäduntinta garachashga. Gochapita manam alläpa carunatsu cargan cuchunman chäyänanpä. Juc pachac (100) metrunöllanam cargan.

⁹ Tsaypita gocha cuchunman chasquirnam mällata jagiycur büquipita yarguyargan. Tsaychömi tarisquiyargan tantata y nina shanshachö cancashga pescädu churaraycagta.

¹⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsariyämungayqui pescäducunapita juc ishcayta apayämuy cancapacurinapä” nir.

¹¹ Simon Pedrunam büquiman yarcurcur mällata wagtaman garachargan pescäducunata jipinanpä. Tsay mällachöga cargan juc pachac pitsga chunca quimsa (153) pescäducunam. Tsaysica pescädu caycaptinpis mällaga manam rachirgantsu.

¹² Tsaynam Jesus nirgan: “Shayämuy micunantsicpä” nir.

Paycunaga Jesus canganta musyarmi ni mayganpis tapuyargantsu pi cangantapis.

¹³ Jesus witiycurninnam tantata pescäduntinta paycunata garargan.

¹⁴ Galilea gocha cuchunchö tincuyanganwanga quimsa cutinam cawarimunganpita Jesus yuripargan discipuluncunata.

Pedruwan Jesus parlangan

¹⁵ Tsaypita micur ushasquiyaptinnam Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿waquin cag discipulücunapita mascu gam cuyamanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Musyanquim noga cuyangäta”.

Jesusnam nirgan: “Tsayöraga nogaman criyicamogcunata shumag ricanqui”.

16 Nircurnam yapay Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Gam musyanquim cuyangäta”.

Niptinmi nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui” nir.

17 Tsaypitapis yapaymi Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynö quimsa cutina “Cuyamanquicu” nirnin Jesus tapuptinnam Pedro wamayacurcur nirgan: “Taytay, gamga llapantachä musyanqui, y gamta cuyangätapis musyanquichä” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui.

18 Jövinllarä carga röpayquicunata gustuyquimanmi jaticurgayqui munangayquipa maypapis aywanayquipä. Rucuyayniquichönam itsanga ricrayquita quichaycuyäshur jucunarä jatipäyashunqui. Nircurnam mana munangayquicunapapis apayäshunqui” nir.

19 “Gampatapis ricrayquita quichariyangam” nirmi Jesus tantiyatsirgan payman yäracunganpita Pedrupis cruzchö wanunanpä cagta. Nircurnam Jesus Pedruta nirgan: “Willacuynita willacur süginqui noganö wanuyman charpis”.

Jesus Pedruta yapaypis yätsingan

20 Tsaypita Pedro ticraycurnam ricasquirgan tsay cuyay cag discipulu Jesuspa gepanta aywaycagta. (Tsay cuyay discipuloga manarä Jesus wanuptinmi lädunchö micuycangan öra tapurgan maygan ranticunanpä cangantapis.)

21 Tsaynam discipulu mayinta Pedro ricasquir Jesusta tapurgan: “Taytay, Juantaga ¿imatä päsaanga?” nir.

22 Tsaynö tapuptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä paypä tapumanqui? Cay patsaman cutimungäyag pay cawananta munaptäpis gamga llapantapis ningäcunallata ruray”.

23 Tsaynö niptin waquin runacunaga yarpäyargan imaypis manana wanunanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis “Juanga cutimungäyagmi cawanga” nirgantsu manam, sinöga “Pay cawananta munaptäpis gamga ningäcunallata ruray” nirganmi.

Apostol Juan cay libruta gellgag canganta willangan

24 Noga Juan, Jesuspa discipulun carmi llapanta ricashga carnin cay libruta gellgargö. Llapan gellgangäcunaga rasun cagllam.

²⁵ Cay gellgangäcunapitaga mascunatam Jesus rurargan. Llapän rurangancunata gellgarga manam imaypis ushämantsu cargan. [Tsaynö catsun.]

HECHOS

Apostolcunapa ruraynincuna

Lucasmi Bibliachö ishcaj librucunata gellgargan. Punta cag gellgangan librum “San Lucas”. Gepa cag librunam “Hechos” ningan. San Lucas libruchömi gellgargan Jesucristo rurangancunata musyanantsicpä. Cay Hechos cag libruchönam gellgashga Jesucristo ciëluman cutisquiptin apostolnincuna Espiritu Santo yanapaptin rurayangancunata. Tsaynöpam musyantsic Jesucristupa alli willacuyninta runacuna maytsaymanpis chätsiyanganta.

Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinni Lucas chasquicurgan. Nircurmi compañargan waquin marcacunaman aywaynincunachö. Tsaynö Pabluta compañashga carmi Lucas gellgashga cay libruchö “nogacuna” ningancunata. Liyinqi Hechos 16.10-17; 20.5-16; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-yag. Lucaspä masta musyanayquipä liyinqi Colosenses 4.14; 2 Timoteo 4.11; Filemon 24.

Espiritu Santuta chasquicuyänapä Jesucristo willangan

¹ Jesucristo cay patsachö lapan rurangancunatam y yachatsingancunatam punta cag libruchö gellgamurgä. Tsayta gellgamurgä gampis musyanayquipämi, don Teofilo.*

²⁻³ Jesucristum wanunganpita cawarircamur ciëluman manarä cuticur apostolnincunata chuscu chunca (40) junagyag atsca cuti yuripargan. Rasunpaypa cawamunganta musyayänapämi imaycanöpa paycunata tantiyatsirgan. Tayta Diospa munayninchöna cawayänapä cagta yätsirirmi Espiritu Santo munangannö nirgan willacuyninta willacur puriyänapä.

⁴ Señor Jesus apostolnincunawan caycarninmi paycunata yätsir nirgan: “Puntata willangänömi Tayta Dios auniyëshurgayqui gamcunaman Espiritu Santuta cachamunapä. Tsaymi Jerusalenpita amarä aywacuyanquirätsu Espiritu Santuta chasquicuyangayquiyag.

⁵ Nöpata Juan Bautistaga yacullawanmi runacunata bautizargan. Cananmi itsanga ningänölla Tayta Dios gamcunata Espiritu Santuwan bautizayëshunqui caypita juc ishcaj junagcunallatana”.

Ciëluman Jesucristo cuticungan

⁶ Tsaypita juc cutichönam goriraycayanganta apostolnincuna Jesucristuta tapuyargan: “Taytay, ¿canantsurä cay Israel

* **1:1** Teofilo jutiyog runaga Lucas ishcan librucunata gellgaptin gastuncunapäshi puestupänä. Teofiloğa “Tayta Dios cuyag” ninanmi.

nacionpita tsay mandacog Roma runacunata gargunqui, paycunapa munayninchö cayangäpita gampa munayniquichöna cayänäpä?” nir.

⁷ Tsaynö tapuyaptinmi Jesus nirgan: “¿Imapätä musyayta munayanqui tsaytarä? Imay junag imay öra tsay päsanapä cagtaga Tayta Diosllam musyaycan. Payllam munayyog tsaycunata rurananpäga.

⁸ Imanö captinpis gamcunata conviëniyäshunqui, Espiritu Santuta chasquirir poderyogna ticrayänayquipä cagmi. Nircurmi noga yachatsingäcunata y ricayangayquicunata willacuyänayqui Jerusalenchö, Judea provinciachö, Samaria provinciachö, y maytsay marcacunamanpis chätsirnin”.

⁹ Tsaynö parlayta ushasquirmi Tayta Diospa poderninwan ciëluman Jesus aywacurgan. Apostolnincuna ricaraycäyaptinmi pucutay rurinman yaycur illacasquirgan. Tsaypitaga mananam ricayargannatsu.

¹⁰ Imanö aywangantapis ricaraycäyaptinmi ishca yullag püru röpashga runacuna ñöpancunaman yuripasquirgan.

¹¹ Tsay runacunam niyargan: “Galilea runacuna, ¿imanirtä ciëluman ricaraycäyanqui? Ñöpayquicunapita Jesucristo ciëluman aywacunganta ricayangayquinöllum cay patsaman cutimunga” nir.

Judas Iscariotipa troquin Matiastana acrayangan

¹² Tsaypitanam Olivos jircanchö caycäyanganpita Jesucristupa apostolnincuna cuticuyargan Jerusalenman. Tsay jircanpita Jerusalenman cargan pullan öra aywaynöllum.

¹³ Chaycurnam patsaräyangan wayipa altusinman yarcuyargan. Paycunam cayargan Pedro, Juan, Santiago, Andres, Felipe, Tomas, Bartolome,[†] Mateo, Alfeupa tsurin Santiago, Simon “Celote” ningan, y Santiagupa waugin Judas.[‡]

¹⁴ Tsay wayichö goricaycurmi paycuna Tayta Diosta juc shongulla mañacuyag imaypis. Paycunawanmi goricäyag Jesucristupa maman Maria, Jesucristupa waugincuna, y waquin warmicunapis.

¹⁵ Tsay junagcunam Jesucristuman criyicogcuna pachac ishca chuncanö (120) goricäyargan apostolcunawan. Tsaychönam Pedro nirgan:

16-19 “Waugicuna panicuna, musyangantsicnöpis Judas Iscariote nogacunawanmi purirgan. Paytapis nogacunanölla apostol cananpämi Señornintsic Jesucristo acargan. Tsaynö caycarpis Judasga Señornintsicta ranticurirmi runacunata apapargan prësu tsariyänanpä. Nircurnam tsay ranticungan gellëwana chacrata rantirgan. Tsay chacrachömi uray

[†] **1:13** Bartolomepa jucag jutinmi cargan Natanael. [‡] **1:13** Santiagupa waugin Judaspa jucag jutinmi cargan Tadeo.

sengaypa jegargan pachan pashtagpä. Tsaynö pachan pashtaripinnam agishnincunapis yargamurgan. Tsaypitam Jerusalem runacuna tsay chacrapa jutinta churayargan ‘Yawar Pampa’ nir. Jesucristuta ranticur Judas wanunanpä cagta musyarmi unay rey Davidta Espiritu Santo tantiyatsirgan Bibliachö juc Salmuta Judaspä cagtana gellganapä.

²⁰ Tsay Salmuchömi caynö gellgaraycan:

‘Tärangan wayinpis jagirishga catsun.
Ama pipis tsaychö tärätsunnatsu’ nir.

Tsaynöllam juc Salmuchöpis Judaspä caynö gellgaraycan:

‘Pay rurananpä cagta jucna ruratsun’ nir”.

Nircurnam Pedro nirgan: “Tsay Salmuchö gellgarangannöllam Judasta päsashga.

²¹⁻²² Tsaynö captinmi juctana acrashwan Judaspa troquin apostol cananpä. Peru itsanga acrarga acrashun Jesus bautizacunganpita patsa ciëluman cuticunganyag pureg cagta. Jesucristuwan tsaynö puregcunaga caychö caycäyanmi. Tsaymi paycunapita maygantapis jucta churanantsic Judaspa troquin apostol cananpä. Paypis nogacunanö apostolna carmi Jesus cawamunganta willacur puringa”.

²³ Pedro tsaynö niptinmi ishca y runacunapä yarpäyargan. Jucmi cargan Jose. § Jucagnam cargan Matias.

²⁴ Ishcancunapita mayganpis apostol cananpä cagta musyayänanpämi Tayta Diosta rugacur mañacuyargan caynö: “Taytay, gammi musyanqui llapan runacunapa shonguncuna imanö cangantapis. Tsaymi canan musyatsiyämänayquita munayä cay ishca y runacunapita mayganta acrangayquitapis.

²⁵ Mayganpis acrangayqui cagmi canga Judaspa troquin apostolniqui. Judasga jutsa rurayman ishquishga carmi apostolniqui caycanganta jagirishga. Tsaypitam wanur infernuman gaycucashga” nir.

²⁶ Tayta Diosta tsaynö mañacusquirnam suertita ricayargan. Tsaymi suerti yargamurgan Matiaspä. Tsay junagpitanam Matiaspis Jesucristupa apostolninna cargan.

2

Espiritu Santo shamungan

§ 1:23 Tsay Josepam cuyay jutincuna cargan ishca y. Waquin niyag Barsabas y waquinnam Justo.

1 Tsaypita “Pentecostes” ningan fiesta* junagnam Jesucristuman llapan criyicog cagcuna juc wayillaman goricäyargan.

2 Tsaychö goriraycäyangantam mayasquiyargan shucucuy vientunöra pasaypa gayarar ciëlupita shamogta. Tsay vientoga chargan goricäcuyänan wayimanmi.

3 Tsaynam tsay wayichö goriraycagcuna ricayargan rachicar rachicar ninacunanö janancunaman unyagta.

4 Tsay örapitanam itsanga Espiritu Santuyogna llapancuna ticasquiyargan. Nircurnam paycuna parlar gallaycuyargan mana parlacuyangan imaycaläya parlaycunata.

5 Tsay witsanmi maytsay nacioncunapitapis Israel runacuna Jerusalemman chäyargan Pentecostes fiesta pästag.

6 Tsaymi tsay wayichö shucucuy vientunö gayaranganta wiyarnin runacuna aywayargan ricayänapä. Tsaychömi tsay goriraycag runacuna wiyayargan Espiritu Santuyogcuna juc nacioncunapa imaycaläya parlacuynincunata parlaycäyagta.

Tsaynö parlayanganta wiyarmi espantacur cushicuyargan caynö nir:

7 “Cay llapan parlaycagcunaga ¿manacu Galilea runacuna cayan? ¿Galilea runacuna caycar nogantsicpa parlacuynintsiccunatapis parlaycäyanchä!

8 ¿Imanöpatäshi paycuna yachacuycuyashga nogantsic parlangantsicnö parlayänapäga?

9 Shamurguntsic maytsay marcacunapitachä. Partiapita, Mediapita, Elampita, Mesopotamiapita, Judeapita, Capadociapita, Pontupita, Asiapita,

10 Frigiapita, Panfiliapita, Egiptupita, Libiachö cag Cirene quinran marcacunapita, y Romapitapis.

11 Waquinnintsicga yuringantsicpita patsam Israel runacuna cantsic. Y waquinnintsicnam mana Israel runacuna caycarpis Diosta chasquirgantsic Israel runanö canantsicpä. Cretapitapis, Arabiapitapis caychö goricashgam caycantsic. Maytsaypita cashgapis quiquintsicpa parlacuynintsicchömi parlapaycämantsic Diosnintsic nogantsicpä imaycatapis rurangancunata”.

12 Tsaymi pasaypa espantacur quiquin pura tapunacuyargan: “¿Imaninantä cayga?” nir.

13 Peru waquincunam itsanga burlarcurnin niyargan: “Cay runacunaga shincashgachä ëllu caycäyan. Tsaychä imata parlayangantapis musyayantsu” nir.

* 2:1 “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsasquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycunanchö.

Jesucristupä runacunata Pedro willapangan

¹⁴ Tsaynö niyaptinnam apostol mayincunawan sharcurcur Pedro parlapar caynö niran: “Jerusalenchö y maytsaychöpis tärag Israel mayicuna, cay nimungäta shumag wiyayämay.

¹⁵ Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu nogacuna shin-cashga caycäyä,

¹⁶ sinöga Tayta Dios ninganta willacognin unay profëta Joel Bibliachö gellgangannöllum canan rasunpaypa cumpliyca.

¹⁷ Paymi Tayta Dios ningancunata caynö gellgangan:

‘Espiritu Santuta cachamushä salvacogta chasquicog cagcu-naman.

Nogata chasquicamarga salvacuyänapä cagtam
willacuyanga ollgu tsuriquicuna y warmi
tsuriquicunapis.

Jövincunapis jipashcunapis noga ricatsingäcunatam
ricayanga.†

Rucucunata chacwancunatapis suëñuncunachömi
musyatsishä.

¹⁸ Tsay witsan munangäta ruragcunamanmi Espiritu Santuta
cachamushä.

Tsaynöpam warmipis ollgupis ningäcunata willacunga.

¹⁹⁻²⁰ Ciëluchömi ricacätsimushä espantaypä mana ricayan-
gayquicunata.

Rupaymi atsicyanganatsu.

Quillam yawarnö ticranga.

Cay patsachö pasaypa wanutsinacuytam ricayanqui.

Maytsaychöpis nina rupaptinmi cay patsa goshniwan
chipyaypa tsapashga caycagta ricayanqui.

Tsaycuna päsaquiptinran noga llapan runacunata juzganäpä
chämushä. Tsay chämungä junagnöga imaypis man-
anam yapayga canganatsu.

²¹ Pipis salvacogta rugacurnin payllaman yäracur mañacog
cagga salvashgam canga’ ”.

²² Joel tsaynö gellganganta yarpäratsirnam Pedro mastapis
niran: “Israel marca mayicuna, cay parlamungäcunata shu-
mag wiyayämay. Musyayangayquinöpis Nazaret marcapitam
Jesus cangan Tayta Dios acrangän runa. Tsaynö acrangän
canganta musyanantsicpämi Tayta Dios poderninwan yana-
pargan imaycaläya milagrucunata rurananpä.

† **2:17** Tayta Dios ricatsingancunata musyanayquipä liyinqui Hechos 9.7,10; 10.3; 10.10; 12.7, 18.9.

²³ Tsaynö caycaptinpis gamcunam Jesusta präsu tsarisquir mana alli runacunapa maquinman entregayargayqui crucificaypa wanutsiyänanpä. Diospa palabranhö imaypis ningannöllum entregayargayqui.

²⁴ Lluta runalla carmi wanungallanchöga ushacäcunman cargan. Runacuna wanucätsiyaptinpis Tayta Diosmi cawaritsimushga tsurin captin.

²⁵ Tsaynömi Jesucristupäga unay rey Davidpis caynöna gellgargan:

‘Imaypis nogawanmi caycanqui, taytay.

Tsaymi imatapis noga mantsaritsus.

²⁶ Shongüpis cushicurmi atsicyan.

Cushishgallam alabarniqui cantacurilläpis.

Tsaymi gamman yäracullar cawaycällä.

²⁷ Munangayquita ruraptimi pamparangällachöga jagiramanquitsu.

Tsaynölla manam munanquitsu ayä ismunantapis, sirvegniqui capti.

²⁸ Gammi musyatsillämanqui alli cawacuypä cagta.

Tsaynöpam imayyagpis gampa ñöpayquichö cushishgalla cawacushä’ ”.

²⁹ Tsaynö David gellganganta willapayta ushasquirmi Pedro niran: “Israel mayicuna, tsaynö gellgar unay rey David manam quiquinpätsu gellgargan, sinöga Jesucristupämi. Musyantsicmi David wanur mayninchö pamparangantapis.

³⁰ Tayta Dios ninganta willacog profëtam rey Davidga cargan. Paytam Tayta Dios niran: ‘Gampa miragniquicunapitam juc runa yuringa imayyagpis rey cananpä’ nir.

³¹ Tsaymi Davidga imayca ricaycagnöna tsay yurinanpä cagtana gellgargan. Y payga salvamagnintsic Jesucristum. Tsaynömi gellgargan paypa ayanpis pamparangallanchö mana quëdananpä cagta y mana ismunanpä canganta’ ”.

³² “David gellgangannöllum Jesucristuta Tayta Dios cawatimushga. Tsaynö cawamungantaga llapämi ricayargä.

³³ Nircurnam Jesusta derëcha cag lädunman Tayta Dios jamatsishga llapan runacunapis paypa munayninchö cananpä. Tsaypitanam Tayta Dios auningan Espiritu Santuta nogacunaman cachamushga. Tsaynö cachamushga captinmi poderninwan imaycaläya parlaycunapa parlatsiyämanganta canan wiyaycäyanqui.

³⁴⁻³⁵ Shumag tantiyacuyay. Davidga manam Jesusnöga cuerpuintitsu wanunganpita cawarcamur ciëلمان

witsashga. Peru gellgarganmi itsanga Señorintsic Jesucristupä:

‘Tayta Diosmi salvacognita nirgan:

“Jamacuy derëcha cag lädüman noga poderösuwan iwal carnin chiquishogniquicunata munayniquiman churamungäyag” nir’”.

³⁶ Tsaypita yapaymi Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna shumag tantiyacuyay llapayquicuna. Gamcuna Jestusta cruzchö wanutsishga caycäyaptiquipis Tayta Diosmi payta churashga paypa munayninchö canantsicpä y salvamänantsicpä”.

³⁷ Tsaynö niptinmi runacuna feyupa llaquicurnin tapuyargan Pedruta y waquin apostolcunata: “Tsaynö captinga ¿imatatä rurayäman?” nir.

³⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Llapayquicuna jutsa rurayniquicunata jagirir Jesucristuman criyicur bautizacuyay. Tsaynö rurayaptiquim Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunqui. Y tsaynöpanam gamcunamanpis Espiritu Santuta cachamunga.

³⁹ Espiritu Santutaga manam nogacunallapätsu Tayta Dios cachamushga, sinöga cachamushga gamcunapä, tsuriquicunapä, y maytsaychöpis llapan acrangän cagcunapämi”.

⁴⁰ Tsaypita mastapis Pedro tantiyatsirganmi: “¡Waquin runacuna jutsa rurayllachö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö jutsallachöga cayaynatsu!” nir.

⁴¹ Tsaynö Pedro ninganta chasquicogcunaga atscagmi tsay junag bautizacuyargan. Tsay bautizacogcunaga cayargan quimsa waranganömi (3,000).

⁴² Tsaypitanam apostolcuna yachatsiyanganta chasquicur Jesucristuman criyicogcuna cuyanacur cawacuyag. Imaypis goricäyag imaycallatapis micuyänanpämi y Tayta Diosman mañacuyänanpämi.

Jesucristuman punta cag criyicogcunapa cawaynincuna

⁴³ Llapancunapis espantashgam cayag Diospa poderninwan apostolcuna milagrucunata rurayaptin.

⁴⁴ Tsaychö llapan criyicogcuna juc yarpayllam cawayag capuyanganpita imaycallatapis raquipänacurnin.

⁴⁵ Tsaynömi chacrancunatapis y imaycancunatapis ranticuyag. Tsay gellëtanam aypuyag faltapacogcunata.

⁴⁶ Cada junagmi templuman goricäyag Tayta Diosman mañacuyänanpä. Wayincunachöpis tsaynöllam goricaycur cushishgalla micuyag.

47 Tayta Diosta alabayaptin lapan runacunam paycunata respitayag. Tsaynöpam warayninman waraynincunaman Jesucristuta chasquicocuna masrä atscagyäyargan.

3

Ishcan chaquin wanushga runata apostolcuna allitsiyangan

1 Juc junagnam tardipaypa Pedruwan Juan imaypis aywayangannö templuman aywayargan Tayta Diosman mañacuyänapä.

2 Yaycuraycarnam ricayargan juc runata yuricuyninpitana ishcan chaquin wanushga caycagta. Tsay runatam cada junag castancuna apayag templuchö “Shumag Puncu” ningan yaycunaman, tsaypa pä sagcunata caridäta mañacunapä.

3 Tsaynam tsay runa Pedrutawan Juanta ricaycur paycunatapis caridäta mañacungan.

4 Tsaynö mañacuptinnam Pedro nirgan: “Amigu, shuyäramay” nir.

5 Tsaymi tsay caridäta mañapacog runa yarpachacungan: “¿Imatarä goycamanga?” nirin.

6 Tsaynam tsay runata Pedro nirgan: “Manam gellënëga cantsu gamta garaycunapä. Peru noga yäracungä Jesucristupa poderninwanmi itsanga yanapashayqui. ¡Cananga paypa poderninwan juclla sharcur puriy!”

7 Tsaynö nisquir Pedro tsay runata derëcha cag maquinpita jancharcuptinga jinan öram chaqui moguncunapis sänuna ticasquirgan.

8 Tsaynam itsanga juclla sharcurcur tsay runa purir gallaycurgan. Nircur paycunawan templuman yaycurgan cushicur saltacacharrä allinganta Tayta Diosta alabarnin.

9-10 Tsay alleg runa Diosta alabarnin saltaycachar puriycagta ricarmi lapan runacuna espantacur cushicuyargan. Tsaymi niyargan: “¡Ricayay! ¡Tagay inväliduyashga runa puriyanna! Payga imaypis Shumag Puncu niyanganchö taycullar caridäta mañapacogchä cargan” nir.

Jesucristupä Pedro templuchö willacungan

11 Tsaypitanam tsay alliyashga runa Pedrutawan Juanta macallacurcur mana dejaycургantsu. Paycuna Salomon nishga alarchö caycagta ricaycurnam runacuna cushicurnin cörrilla aywayargan ricayänapä.

12 Tsaymi tsay runacunata ricaycur Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna, ¿imanirtä nogacunata ricapäyämänqui? Manam quiquicunapa munaynincunawantsu ni jutsaynag cayangäpitatsu cay runata allitsiyargö, sinöga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga cay runata.

13 Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay llapan Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi Jesucristuta churashga llapanpita poderyog cananpä. Tsaynö caycaptin-pis gamcunaga autoridäcunamanmi entregayargayqui wanut-siyänanpä. Pilato cachaycuyta munaptin-pis gamcunaga manam munayargayquitsu.

14 Tsaypa rantinga Pilatuta niyargayqui jutsayog cagta cachaycur jutsaynag alli rurag cagta wanutsiyänanpämi.

15 Tsaynöpam wanutsiyargayqui alli cawayman apamagn-intsic Señornintsicta. Tsaynö wanutsishga caycaptin-pis Tayta Dios cawatsimushgam. Cawamungantaga nogacunam ricayargä”.

16 “Cay chaquin wanushga regiyangayqui runataga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga. Jesucristuman yäracuyangä raycurmi ricaycäyangayquinöpis cananga allishgana caycan”.

17 “Israel marca mayicuna, gamcuna, y autoridäniquicunapis manam musyayarguyquitsu salvamänantsicpä Tayta Dios Jesucristuta cachamunganta. Tsaynö mana musyarmi wanut-siyargayqui.

18 Tayta Dios unay willacognin profëtacunatawanmi willacatsimur nirgan: ‘Runacunaman cachamungä salvacogtaga wanutsiyangam’ nir. Tsaymi gamcuna payta wanut-siyangayquiwan cumplishga tsay willacognincuna niyannöllä”.

19-20 “Cananga Jesucristuta wanutsiyangayquipita Tayta Diosta rugacuyay perdonayäshunayquipä. Imayca jutsa rurayniquicunata dejariycur pay munangannöna cawayay. Tsaynöpam Tayta Dios llapan jutsata rurayangayquicunata perdonayäshunqui. Y Jesucristuta Tayta Dios gamcunaman yapaymi cachamunga paypa ñöpanchö alli cawayänayquipä.

21 Jesucristoga ciëluchö canga Tayta Dios imaycacunatapis camacätsipacur ushangan junagyagmi. Tsaypitarämi cutimunga. Cutiscamuptinmi itsanga imaycapis Tayta Dios munangannöna canga. Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa willacognin profëtacuna unaypitam willacuyargan”.

22 “Tsaynömi unay Moisespis Israel runacunata Jesucristupä willapargan: ‘Tayta Diosmi gamcunapita acranga nogatanö willacogninta. Paytam cäsucuyanqui llapan ningancunata.

23 Pipis tsay willacogta mana cäsucog cagtaga Tayta Dios manam chasquingatsu’ nir”.

24 “Tsaynöllam Tayta Diospa willacognin unay profëtacuna Samuelpita gallaycur willacuyargan salvacog shamuptin salvacunantsicpä cagta.

25 Tsay profëtaçuna willacuyangannöllum Jesucristo chämushgana. Tsaymi Jesucristuta chasquicuyaptiqui Tayta Dios salvayäshunqui. Tsaynöpan Tayta Dios cumpliyca Abrahamta auningantapis. Abrahamta aunirmi Tayta Dios caynö nirgan: ‘Gampita miragcunapitam maytsay marcachö runacunapis bendicionta chasquiyanga’ nir.*

26 Abrahamta auningannöllum Jesucristuta chasquicur tsay bendicionta chasquiyantsic. Tsay bendicionga jutsa rurangantsiccunata jagirir Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Jesucristo salvamangantsicmi. Paytam Tayta Dios nogantsicman cachamurgan waquin runacunapita puntata chasquicunantsicpä.

4

Autoridäcunapa ñöpanman Pedrutawan Juanta chätsiyangan

1 Juanwan Pedro runacunata willapaycäyaptinmi chäyargan sacerdotïcuna y saduceucuna,* templuchö wardiyacunapa capitanninta pusharcur.

2 Tsaychömi tsay apostolcuna runacunata tantiyäcätsiyargan caynö: “Señor Jesus wanunganpita cawamushga captinmi llapantsicpis wanungantsicpita cawarimushun” nir. Tsayta wiyaycurmi tsay autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan.

3 Tsaynö ajarmi Pedruta Juanta prësür apacuyargan. Tardina captinam carcelman wichgayargan warayninyag.

4 Tsaynö captinpis Pedro y Juan willacuyanganta wiyagcunaga atscagmi Jesucristuman criyicuyargan. Tsay criyicogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000), warmicuna, wamracuna mana yupashga.

5 Tsaypita warayninnam Jerusalenchö goricäyargan Israel runacunapa mandagnincuna, respitädu mayor cag runacuna, y ley yachatsicogcuna.

6 Paycunawanmi goricäyargan sacerdotïcunapa mandagnin cag Anaspis. Tsaychömi cayargan Anaspa castan Caifas, Juan, Alejandro, y mas llapan puëdeg cag castancuna.

7 Tsaychö llapan goricaycur Pedruta y Juanta carcelpita jipiscatsimurmi tapuyargan: “¿Ima munayyog cayniquicunawantä gamcuna cay inväli duyashga runata allätsiyarguyqui? Gamcunata ¿pitä cachayämushurguyqui?” nir.

8 Tsaynam Espiritu Santo valoratsir yanapaptin Pedro nirgan: “Señor autoridäcuna, wiyayämay.

* 3:25 Abrahamta Tayta Dios tsaynö auninganpita musyanayquipä liyinqi Genesis 12.3; 22.18; 26.4; 28.14. * 4:1 Saduceucunaga manam criyiyargantsu runacuna wanuyanganpita cawariyämunanpä cayanganta. Liyinqi Hechos 23.6-8.

9-10 Tsay runata imanöpa allitsiyangätapis musyayta munayaptiquega canan musyatsiyäshayqui imanöpa allingan-tapis. Payga sänuyashga caycan Jesucristo allitsishga captinmi. Jestam gamcuna crucificaypa wanutsiyargayqui. Tsaynö wanuycätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawatsimushga. Tsayta musyayätsun Israelchö llapan runacunapis.

11 Señor Jesucristuta mana imapäpis cuentayanganpäga Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

‘Wayi cimientog runacuna “Cay rumega manam imapäpis välintsu” nir jitariycuyangan cagran alli albañilpäga tsay rumega mayistra rumimanrä ticrarin’ nir.

12 Tsay jitariyangan mana väleg rumitanölla Jesucristu-tapis runacuna mana väleqpä cuentayaptinpis, Tayta Diosmi musyatsimarguntsic Jesucristo salvamagnintsic canganta. Manam paypita mas jucga cannatsu salvamänantsicpäga”.

13 Tsaynö ishcan apostolcuna mana mantsariypa parlayaptinmi autoridäcuna ninacuyargan: “Paycunaga escuelachö mana liyishga caycar imatapis allillaga mana musyaycar ¿imanöpanatä tsayläya parlaycuyan?” nir. Nicayangantaran tantiyacuyargan Jesuspa discipuluncuna cayanganta.

14 Tsaymi ima niytapis camäpacuyargantsu, tsay allitsiyangan runa nöpancunachö captin.

15-16 Tsaynam Pedrutawan Juanta wagtaman yargascatsir quiquin pura willanacuyargan: “¿Imatätä ruraycushun caycunata? Jerusalenchö llapan runacunam musyayan tsay inväliduta allitsiyanganta. Tsaytaga manam ñégashwantsu.

17 Waquin marcacunamanpis tsay allitsiyangan mana musyacänanpä nishun cananpita witsaymanga Jesuspä pitapis imatapis manana willapäyananpä”.

18 Tsaynö cösa yätsinacurcurmi apostolcunata wagtapita gayascatsimur niyargan: “Cananpita waraymantä pitapis imatapis Jesuspä willapaycäyanquiman ni yachatsicuycäyanquiman” nir.

19 Niyaptinmi Juanwan Pedro niyargan: “Shumag tantiyacuyay, taytacuna. Manam allitsu canman Tayta Dios ningancunata jagiriycur gamcuna niyämangayqui cagtarä rurayaptëga.

20 Ricayangäta wiyayangätaga nogacuna pitapis maytapis willapaycäyähämi”.

21 Chaquin wanushga runata allitsiyanganpita llapan runacuna Tayta Diosta alabayaptinmi autoridäcuna paycunata

manana imanayargantsu. Alli cösa anyarcurmi itsanga niyargan: “Tsaynölla cananpita willacur puriyaptiquega castigayäshayquim” nir. Tsaynö jurapärirmi cachaycuyargan.

²² Jesucristupa poderninwan alleg runaga chuscu chunca (40) watapitaga masyogllanam cargan.

Tayta Diosman mañacuyangan

²³ Juanwan Pedro carcelpita yargusquirnam aywacuyargan criyicog mayincuna cagman. Tsaychömi paycunata willapäyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y respitadu mayor cag runacuna jurapäyanganata.

²⁴ Tsaynö willacuriyaptinnam llapanacuna Tayta Diosman mañacur rugacuyargan caynö nir: “Tayta Diosllácuna, gammi camargayqui ciëlutapis, cay patsatapis, lamartapis, y llapan imaycacunatapis.

²⁵ Espiritu Santuyquim unay rey Davidta tantiyatsirgan caynö nir gellgananpä:

‘¿Imanirtä runacuna pasaypa ajar büllata ruraycäyan?

¿Imanirtä manacagcunata willanacuyan?

²⁶ Mandacog autoridácuna goricaycur willanacuyan Diospa contran y cachamungayqui salvacogpa contran sharcuyänanpä’ ”.

²⁷ “David gellgangannöllum Herodespis,† Poncio Pilatupis, marca mayicunapis, y maytsayypita shamog juc nacion runacunapis cay Jerusalem marcachö goricäyargan cachamungayqui Jesucristupa contran sharcuyänanpä.

²⁸ Tsaynöga rurayashga unaypitana permitingayquita cumplirmi.

²⁹ Cananpis autoridácuna jurapäyämanganata ricaycanquim, Tayta Diosllácuna. Tsaymi gamllaman nogacuna yäracayämü. Valorta goycayämay mana mantsariypa willacuyniquita willacuyänapä.

³⁰ Yanapaycayämay, taytallay, geshyagcunata poderniquiwan alliyatsiyänapä. Tsaynöpa cachamungayqui Jesucristuman runacuna criyicuyänanpä yanapaycayämay mastapis imayca milagrucunata ruraycuyänapä”.

³¹ Tsaynö Tayta Diosman mañacur ushasquiyaptinmi tsay goricäcuyänan wayi cuyusquirgan. Tsaychö llapanmi Espiritu Santupa poderninwan quëdaryargan. Tsaypitnam Tayta Diospa alli willacuyninta mana mantsariypa willacur gallaycuyargan.

Jesucristuman criyicogcuna yanapanacuyangan

† 4:27 Cay cag Herodesmi Juan Bautistapa umanta rogutsirgan.

32 Tsaychö Jesucristuman llapan criyicogcuna, atscag carpis, juc yarpayllam cayargan. Mayganpa imancuna capuyaptinpis manam “Quiquillapämi” niyargantsu, sinöga llapancunam iwalanacuyargan.

33 Mana mantsacuytam apostolcunaga Señornintsic Jesucristo cawamunganta willacuyargan. Y Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios pasaytam yanapargan alli cawacuychö cayänapä.

34-35 Paycunaga manam mayganpis faltäpacuyagtsu. Tsaynö cayänapämi chacrancunata wayincunata ranticuycur gellänincunata apostolcunaman churayargan. Paycunanam llapancunata aypuyag faltapacuyanganman.

36 Tsaynömi rurargan Levipa castan Chipre islapita Josepis. Paypa jutintam apostolcuna churayargan “Bernabe” nir. Tsay jutega “valoratsicog runa” ninanmi.

37 Paypis chacranta ranticusquirmi tsay gellëta apostolcunata goycurgan faltapacogcunata yanapayänapä.

5

Ananias warmin Safirawan llullacuyanganpita wanuyangan

1 Tsaynömi Ananias jutiyog juc runapis warmin Safirawan cösa willanacurir chacrancunata ranticuyargan.

2 Tsaymi ishcan yachatsinacurcur tsay gellëta waquin cagta raquicuycur waquillantana apostolcunaman Ananias apapargan.

3 Waquillanta chaycatsiptinmi Pedro nirgan: “Ananias, ¿imanirtä Espiritu Santuta llullaparnin Satanas munanganta rurarguyqui? ¿Imanirtä ‘Cayllam ranticuyangä llapan gellë’ nirnin waquin cagtaga quëdatsicucuyarguyqui?”

4 Ranticuyangayqui chacraga ¿manacu quiquiucunapa cashga? Ranticuyangayqui gellëpis ¿manacu quiquiucunapa cashga? Tsaynö caycaptinga rasun cagta parlanayqui raycur ¿imanirtä llullacunqui? Manam nogacunallatatsu llullapâyämarguyqui, sinöga Diosnintsictam”.

5 Pedro tsaynö niyauptinmi Ananias jinan öra wanusquirgan. Tsaynö Ananias wanusquinganta musyarmi runacuna pasaypa mantsacäyargan.

6 Tsayman jövincuna chaycurnam Ananiaspa ayanta wan-curcur apacuyargan pampayänapä.

7 Tsaypita quimsa öranönäm chargan Ananiaspa warmin Safirapis. Pay manam musyargantsu gowan wanunganta.

8 Tsaymi Pedro tapurgan caynö: “Safira, mä, willamay. ¿Runayqui apamungan gellëllachöcu chacrayquicunata ranticuyargayqui?” nir.

Tsaymi Safira nirgan: “Au, tsayllachömi ranticuyargä, tay-tay” nir.

⁹ Niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä gamcuna yachatsinacuyarguyqui Diospa Espiritunta llullapâyänayquipä? ¡Ricay! Tagay jövincuna gowayquipa ayanta pamparamurna puncuchöna caycäyan. Llullacungayquipita gamtapis apayâshunquinam pampag”.

¹⁰ Tsaynö niyauptin jinan öram Pedrupa ñöpanchö Safirapis wanusquirgan. Tsaynam jövincuna yaycur tariyargan wanushgana jitaraycagta. Tsaynöta ricaycur paytapis apayargan jinan öram gowanpa lädunman pampayänanpä.

¹¹ Ananiaswan Safira llullacuyanganpita wanuyanganta musyaycurmi Jesucristuman llapan criyicogcuna y waquin runacunapis pasaypa mantsacâyargan.

Geshyagcunata apostolcuna allïsiyangan

¹² Runacuna ricaycâyaptinmi apostolcuna Diosnintsicpa poderninwan atsca milagrucunata rurayag. Llapanmi Jesucristuman criyicogcuna imaypis templuchö Salomon nishga alarman goricâyargan.

¹³ Tsaynö goricarnin respëtuwanmi ricayag. Peru Ananias wanunganta mantsarirmi waquin runacunaga paycunaman manana witipâyargantsu.

¹⁴ Ni imanö captinpis cada junagmi warmipis ollgupis Jesucristuta chasquicornin mas atscagyarna cabalacaycâyag.

¹⁵ Cällipa Pedro cada päsapinmi geshyagcunata jipipâyämog andamiantinta cämantinta caynö yarparnin: “Pedro päsapin llantuyllanpis janancunaman chaptin maygallanpis allisquiyangam” nir.

¹⁶ Tsaynöllam maytsay marcacunapitapis Jerusalemman shayämurgan imaycalâyawan geshyagcunata y supayyogcunatapis apacurcur. Tsay geshyagcunaga llapanpis alliyarganmi.

Apostolcunata prësuyangan

¹⁷ Tsaycunata rurayanganta musyarnam mandacog sacerdoti y paywan pureg saduceo cag runacunapis apostolcunata masrä chiquicucuyargan.

¹⁸ Tsaynö chiquiparnam prësu tsariscatsir carcelman wichgatsiyargan.

¹⁹ Peru Tayta Diospa angelnin pagaspa chaycurmi carcel puncucunata quichasquir paycunata jipiscamurgan. Nircurmi nirgan:

²⁰ “Awayway templuman. Tsaychö runacunata willapâyänqui Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä cagta” nir.

21 Tsaynam tsay angel ningannölla tsaca tsacallana templuman aywar apostolcuna runacunata willapâyargan Jesucristuta chasquicuyänanpä.

Tsayyagnam mandacog cag sacerdoti, sacerdoti mayincunawan gayatsinacuyargan llapan autoridäcuna sesionta rurayänanpä. Llapancuna willanacurirnam wardiyacunata cachayargan carcelpita apostolcunata jipiyämunanpä.

22 Tsay wardiyacuna carcelman chaycurnam tariyargan-natsu apostolcuna wichgaraycagta. Tsaynam cutiyargan caynö nir:

23 “Carcel puncuta shumag wichgaraycagtam tariyargö. Y präsu cuïdagcunapis puncucunachö ichiraycâyashgam. Ruriman yaycurmi itsanga ¡maygan präsutapis tariyargönatsu!” nir.

24 Tsayta wiyaycurmi templuchö wardiyacunapa capitannin y puëdeg sacerdotícunapis tapunacuyargan: “¿Imanöparä geshpísquiyashga canman? Cananga ¿imanötä cashun?” nirin.

25 Tsaynö pasaypa yarpachacuychö caycâyaptinnam juc runa chaycur nirgan: “¡Carcelman wichgayangayqui runacunaga templuchönam runacunata yapayna yachaycätsian!” nir.

26 Tsaynö niptinnam jinan öra wardiyacunata pushacurcur capitán aywargan apostolcunata cangan apayämunanpä. Peru tsaychö runacuna apostolcunapa favornin sharcur samgayänanta mantsacurmi mana magayllapana apayämurgan.

27 Tsaynam apostolcunata chätsiyargan autoridäcuna goricäcuyänanman. Tsaychö mandacog cag sacerdotim nirgan:

28 “¿Manacu gamcunata willayargä imaypis Jesuspita manana willapäcuyänayquipä? Tsaynö nicaptïpis ¿imanirtä sigiyanqui runacunata willaparnin? Nircurrä tsaypis nogacunata tumpaycâyämanqui ‘Paycunam Jesusta wanutsiyashga’ nir”.

29 Tsaynam Pedro y waquin cag apostolcunapis niyargan: “Gamcuna niyämangayquicunata rurayänäpa rantinga Tayta Dios niyämangancunatam cumpliyänä.

30 Gamcuna Jesusta crucificaypa wanutsishga caycâyaptiquipis imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi wanunganpita cawatsimushga.

31 Nircurmi mandamagnintsic y salvamagnintsic cananpä Señor Jesucristuta derëcha cag lädunman jamatsishga. Paymi jutsantsicpita perdonta mañacushgaga salvamäshun.

32 Tsaycunata willacuyänäpämi Espiritu Santuta Tayta Dios nogacunaman churamushga. Pita maytapis Espiritu Santum yanapaycan imaycay örapis Tayta Diosta cäsucog cagtaga”.

33 Tsaynö niyanganta wiyaycurmi autoridäcuna masrä ajacurcur wanutsiytana munayargan.

34 Peru tsaychömi antis paycunawan caycargan ley yacht-sicog juc fariseo runa. Paypa jutinmi cargan Gamaliel. Llapan runacunam paytaga respitayag. Tsay respitashga runam wardiyacunata mandargan apostolcunata wagtaman rätulla jipisquiyänanpä.

35 Tsaynö jipiscatsirmi tsaychö caycag autoridä mayincunata nirgan: “Israel runacuna, cay runacunata contrarnin, pagtä imamanpis jegaycäyanquiman mana shumag tantiyay-cur.”

36 ¿Yarpäyanquicu juc tiempuchö Teudas jutiyog runa ‘Yachag runam cä’ nir alabacur puringanta? Paytam gatiräyargan chuscu pachac (400) runacuna. Tsaynö criyitsicur puriyagta wanuscatsiyaptinmi gatiragnincunapis mashtacar aywacuyargan.

37 Nircur tsaynömi Romapa mandunman censucuy cangan witsan Galilea provinciapita shamog Judaspis purirgan. Paytapis wanuscatsiyaptin llapan gatiragnincuna, atasca carpis, mashtacarmi aywacuyargan”.

38 “Tsaymi gamcunata noga shumag yätsiyä cay runacunawan mana mëticuyänayquipä. Mejor dejaycuyay. Quiquincunapa yarpayllanpita willacuyaptinga willacuyangallanchömi ushacanga.

39 Peru Tayta Dios ninganta rurayaptinga contran sharcur imar, pagtatä Tayta Diosta ajaycätsiyänquiman”.

40 Tsaymi Gamaliel ninganta cäsurnin apostolcunata wanutsiyargannatsu, sinöga alli cösa astarcatsirmi gayascatsirnin niyargan Jesuspita masta manana imatapis parlayänanpä. Nircurmi cachasquiyargan.

41 Tsaypitanam Señor Jesucristo raycur tsaynö astacäyanganta apostolcuna cushishga yargucuyargan autoridäcunapa ñöpancunapita.

42 Tsaynö autoridäcuna michaycäyaptinpis paycunaga cada junagmi willacuyargan: “Jesusga Tayta Dios cachamungan salvacogmi” nirnin. Tsaynöllam templuchöpis y wayicunachöpis willacuyag.

6

Micuyta aypuyänanpä ganchis (7) runacunata acrayangan

1 Tsaynö willacuyaptinmi mas atscagyäyargan Jesucristuta chasquicogcuna. Paycunaga cayargan griegu parlacuyta parlagcunam y hebreu parlayta parlagcunam. Cada junag viüdacunatam micuynincuna aypuyag. Hebreu parlag viüdacunata mas yanapaycäyanganta yarparmi griegu parlag

runacuna jamurar niyargan: “Hebreu parlagcunaga quiquin purallam micuyta garanacuyan” nir.

² Tsaynö niyaptinmi Jesucristuman llapan criyicogcunata gorisquir apostolcuna caynö niyargan: “Waugicuna, Diospa willacuyninta willacur puriyaptimi tiempücuna cagnönatsu viüdacunata atiendiyänäpä.

³ Tsaymi cananga gamcunapita acrayämunki ganchis (7) runacunata micuy aypucog cayänanpä. Itsanga paycuna cayätsun Espiritu Santo munangannö cawag y alli yarpayyog runacuna. Paycunatam churashun tsaycunata rurayänanpä.

⁴ Tsaynöpam nogacunaga Diospa willacuyninta willacur y payman mañacur puriyäshä”.

⁵ Tsaynö llapancuna willanacusquirmi ganchis runacunata acrayargan. Paycunaga Espiritu Santo yanapartin Diosnintsicman yäracur cawag runacunam cayargan. Tsay ganchis runacunapita jucga cargan Estebanmi. Waquin cagnam cargan Felipe, Procoro, Nicanor, Timon, Parmenas, y Antioquia marcapita Nicolas. Nicolasga juclä runa caycarpis mas puntatanam Israel runacuna adoracuyangan Tayta Diosman criyicurgan.

⁶ Nircurnam apostolcuna tsay acrayangan ganchis runacunapa umancunaman maquincunata churarcu Tayta Diosman mañacuyargan paycunata yanapaycunanpä.

⁷ Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyninta Jerusalemchö willacuyaptin Jesucristuman criyicogcunaga cada junag masrä atscagyäyargan. Y hasta Israel sacerdotícunapis atscagmi chasquicuyargan tsay willacuyta.

Estebanta prësu tsariyangan

⁸ Tayta Dios yanapartinmi Estebanga atasca milagrucunata rurargan runacunachö.

⁹ Tsaynö milagrucunata rurar Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi waquin Israel runacuna rimanacuyargan. Tsay rimanacog runacunaga cayargan Cirene marcapita, Alejandria marcapita, Cilicia provinciapita, y Asia provinciapita. Paycunawanmi cayargan esclävu cayanganpita yargushga runacunapis.

¹⁰ Estebanwan rimanacurpis tsay runacuna manam imanö niytapis puëdiyargantsu Espiritu Santo tsaynö parlananpä yachatsiptin.

¹¹ Tsaynam imanö caytapis mana puëdirna tsay contragnin runacuna pacayllapa waquin runacunata pägayargan Estebanpa contran caynö niyänanpä: “Moisespa y Tayta Diospa contranmi Estebanga parlaycan” nir.

¹² Tsaynö niyanganta wiyaycurmi autoridäcuna, ley yachaticogcuna, y waquin runacunapis pasaypa ajacurcuyargan.

Nircurnam Estebanta prësu tsarircur apayargan mas puëdeg cag autoridäcuna goricäyangan cagman.

¹³ Tsaymanmi tsay pägapacuyangan cag runacunata pushayargan Estebanpa contran caynö niyänanpä: “Cay runaga templuntsicpa y Tayta Diospa mandamientuncunapa contranmi imaypis parlashga.

¹⁴ Y wiyayargö caynö nicagtam: ‘Tayta Diospa templunta Nazaret marcapita Jesusmi juchutsinga’ nir. Tsaynöllam nican Moises gellangan leycunatapis manana cäsucunantsicpä cagta. Tsaynö nicagtam quiquïcuna wiyayargö”.

¹⁵ Tsaynam tsaychö caycagcuna Estebanta ricarcuyanganhö ricasquiyargan angelpa gagllantanö Estebanpa gagllan chipipegtarä.

7

Autoridäcunapa ñöpanchö Esteban parlangan

¹ Tsaypitanam Estebanta sacerdotícunapa mandagnin tapurgan: “¿Rasunpacu cay runacuna niyangannö gam parlarguyqui?” nir.

² Tsaynam Esteban parlar gallaycurgan caynö: “Shumag wiyayämay, taytacuna. Unay tiempuchöpis llapan imaycacuna päsanganta musyantsicmi, Diospa palabranhö gellgashga captin. Unay Abrahamtam poderösu Tayta Dios yuripargan Mesopotamia marcallachörä taycaptin.

³ Tsaychö yuriparmi nirgan: ‘Castayquícunata y marcayquitapis jagiriycur noga entreganäpä cag marcaman aywacuy’ nir”.

⁴ “Tsaynö niptinmi Mesopotamiapita Abraham aywacurgan ‘Haran’ ningan marcachö täcunanpä. Tsaychömi täcurgan taytan wanucunganyag. Tsaypitanam Tayta Dios pushamurgan cay taycangantsicman.

⁵ Cayman täränapä chaycatsimurpis manam maynintapis ricatsirgantsu quiquinpana cananpäga. Mana ricatsirpis tsurin manarä captinmi Tayta Dios aunir caynö nirgan: ‘Cay taycangayquita gampita miragcuna juc nacionta ru-rayänanpämi entregashä’ nir.

⁶ Nircur Tayta Dios yapay nirganmi: ‘Manarä maychöpis täyänanpä ricatsiptimi willcayquipa tsurincuna y paycunapita miragcunapis caru marcachö jäpayashgallarä cayanga. Tsaychömi juc nacion runacuna pasaypa maltratarnin munayanganchö ñacatsir tsaräyanga chuscu pachac (400) wata entëru.

⁷ Peru nogam juzgashä castiganäpä tsay munayninchö maltratarnin tsararag runacunata. Tsaynö esclävu

caycäyanganpita yargaramurnam caychö cushishgallana täcuyanga nogapa mandamientücunata cäsür’ ”.

8 “Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta aunirnin nirgan: ‘Gampita miragcunata yanapanäpäga cuerpuncunatarä señalacuyätsun. Y tsaynölla ollgu tsuriquicunatapis señalatsiyanqui’ nir.* Tsay ningannöllum quiquin Abrahamrä señalacurgan. Y nircurmi tsurin Isaac yurisquiptinpis señalatsirgan yuringanpita puwag (8) junagyogllata. Tsaynöllum Isaacpis tsurin Jacobta señalatsirgan y Jacobpis chunca ishca (12) tsurincunata señalatsirgan. Tsay Jacobpa tsurincunapitam llapan Israel nacion runacuna mirayashga”.

9-10 “Jacobpa tsurincunam, gepa cag waugincuna Joseta chiquiparnin Egipto nacionpa aywag negocianticunata ranticusquiyargan. Tsay negocianticunanam Egiptuman chaycatsir juctana ranticuriyänä. Tsay Egiptuchöpis Tayta Dios Jose taga imaypis mana dejaypam yanapargan. Tsaynöpa yachag captin nam rey faraon payta churargan palaciunchö arogcunata mandananpä y Egipto naciöntapis mandäshinanpä”.

11 “Tsay witsanmi Egipto nacionchö y ‘Canaan’† ningan marcacunachöpis feyupa usya captin unay Israel runacuna micuyänanpä micuynincuna cargannatsu.

12 Egiptuchömi itsanga usya manarä gallaptin atsca trīguta Jose tröjaman churacunä. Tsaypita muchuyna captin tsay churatsingan trīguta Egiptuchö ranticuycanganta musyaycurnam tsurincunata Jacob cachargan trīgu ranteg aywayänanpä.

13 Tsaypita trīgu ranteg yapay cutirpis manarämi tantiyänärätsu Jose paycunapa waugin canganta. Tsaynö mana tantiyayaptinmi quiquin Josena willargan ranticuyangan waugincuna canganta. Waugincunawan tincunganta willaptinrämi rey faraon musyargan maygan casta Jose cangantapis.

14 Tsaypitanam Jose gayatsirgan papänin Jacobta y llapan castancunata Egipto nacionman aywacuyänanpä. Egiptuman aywagcunaga llapan cayargan ganchis chunca pitsga (75) runacunam.

15 Tsaynöpam Egiptuman llapan tsurincunawan Jacob aywacurgan. Tsaychö taycarmi paypis y tsurincunapis wanuyargan”.

16 “Tsaypita Jacob wanusquiptinnam ayanta apayämurgan ‘Canaan’ ninganchö Siquem marcaman pampayänanpä.

* 7:8 Israel nacionchö üsuncunaman ollgucunapa cuerpun señalay ima cangan-tapis musyanayquipä liyinqui Genesis 17.9-14. † 7:11 Israel nacion manarä ruracaptinmi puntataga “Canaan” marcacuna niyargan.

Tsaychömi awilun Abrahampis pamparargan. Nircur tsayllamanmi Josepa ayantapis apayämurgan pampayänanpä. Tsay pampacuyänanpä chacrataga Abrahammi rantirgan Hamor jutiyog runapa tsurincunapita”.

17 “Tayta Diosga Abrahamta caynö nir auningancunata manam gongargantsu: ‘Gampita yuregpitam ishyaypa mirayanga’ y ‘Paycunatam juclä nacionchö ñacacuypita jipimushä’. Ningannölla tsay jipimunapä cag tiempucuna chämuptinnam Israel runacuna Egipto nacionchö pasaypa ajayaypäna mirashga cayargan”.

18 “Tsay witsanga Egiptuchö jucnam yaycurgan rey cananpä. Payga mananam mayargannatsu Jose pi cangantapis.

19 Tsay reymi Josepä manana imatapis mayar Israel runacunata pasaypa maltratar gallaycurgan. Tsaynö manana atipaypä mirayaptinnam ajayarna rey mandargan llapan llullu yureg ollgu wamracunataga wanutsiyänanpä”.

20 “Tsay witsanmi Moisespis yurirgan. Paytaga Tayta Diosmi pasaypa cuyargan. Tsay llullutaga taytanwan maman wayillanchömi pacayllapa shacshatsicuyargan quimsa quilayog canganyag.

21 Tsaypitanam rey mandanganta mantsacurnin tsay llulluta mayu cuchunman pacaycuyargan. Tsaypita reypa warmi tsurinnam taricuycur apacurgan quiquinpa wawantanö ricananpä.

22 Tsaypita Egiptuchö jövin yarnam yachatsiyangancunatapis pasaypa yachar regishga runana ticrargan”.

23 “Chuscu chunca (40) watayog caycarnam juc junagna Moises yarpänä marca mayincunaman watucag aywayta.

24 Yarpangannölla watucag aywarmi tarirgan juc Israel runata Egipto runa magaycagta. Tsaynöta tariycurmi Israel runapa janan sharcur Moises wanuscatsirgan tsay Egipto runata.

25 Tsaynö rurarmi Moises yarpargan Egiptupa mandunpita tsay Israel runacunata jipinanpä Tayta Dios cachanganta cuentata gocuyänanta. Tsaynö Moises yarpaptinpis paycunaga manam ichicllapis tantiyargantsu”.

26 “Tsaypita warayninnam yapay watucagnin aywar Moises tarirgan ishcag Israel mayincunana pelyaycäyagta. Tsaymi washayta munar nirgan: ‘Gamcuna tsay castalla caycarga ¿imanirtä pelyaycäyanqui?’ nir.

27 Tsaynam magag cag runa Moiesta tangarirninrä nirgan: ‘¡Manam Israel runacunapa mandagnintsu ni jueznintsu canqui tsaynö niyämänayquipäga!

28 ¿O Egipto runata ganyan wanutsingayquinöcu nogacunatapis wanutsimaytana munaycanqui?’ nir.

29 Tsaynö niycuptinmi Egipto runata wanutsinganpä reyta musyascatsiyänanta yarparnin geshpir aywacurgan ‘Madian’ ningan jircaman. Tsaychö taycaptinnam ishçay ollgu tsurincuna yurirgan”.

30 “Tsaypita chuscu chunca (40) wata Madianchö taycarnam Moises aywargan ‘Sinai’ ningan tsunyag jircapa washaläninman. Tsaychömi shiraca rupaycagchö Tayta Diospa angelnin yuripargan.

31 Tsaynö pasaypa rauraycagta ricaycurnam Moises ima ruraytapis camäpacurgantsu. Tsaymi mas shumag ricaycuyta munar maslla witipaycangancho wiyargan Tayta Dios caynö nimogta:

32 ‘Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay Israel runacuna yäracayämangayqui Diosmi noga cä’ nir. Tsayta wiyaycurmi si Moises tsuetsucyarnin ricaycuytapis mantsarirgan.

33 Tsaynö Moises mantsarir caycaptinmi Tayta Dios yapypis caynö nirgan: ‘Cay patsaga feyupa sagraðum caycan. Respitamarni llangiquita jipicuriy’.[‡]

34 Nircurnam nirgan: ‘Noga ricaycämi Israel runacuna Egipto nacionchö imanö ñacar wagaycäyanganta. Tsaymi Egiptuman gamta cachashayqui paycunata jipimunayquipä’ nir”.

35 “Tsay Israel runacuna Moiesta mana cäsurninmi niyargan: ‘¡Manam gam mandagnicunatsu ni jueznicunatsu canqui!’ nir. Tsaynö Moiesta nicäyaptinpis Tayta Dios rupaycag shiracachö parlapashga carmi angelninwan payta cachargan Egiptupita paycunata jipimunanpä. Tsaynöpam Tayta Dios Moiesta churargan paycunapa salvagnin y mandagnin cananpä.

36 Tsaynömi ari Moises jipimurgan unay Israel runacunata Egipto nacionpita. Imayca milagrucunatapis rurarganmi Egiptuchöpis y ‘Puca Lamar’ ninganchöpis. Tsaynölla chuscu chunca (40) watantin tsunyagcunata aywaycarpis milagrucunataga rurarganmi.

37 Tsaynö jipirmi Moises Israel runacunata nirgan: ‘Tayta Diosmi gamcunapita juc runata churanga noganö willacog cananpä’ nir.

38 Y Moisesmi Tayta Dios cachamungan angelpita chasquirgan Sinai jircachö mandamientucunata. Tsay mandamientucunatam runacunata yachatsirgan Tayta Dios munan-gannöna alli cawayänanpä”.

39 “Moises tsaynö yachatsicuptinpis manam cäsuyargantsu Israel runacuna tsunyag jircacunata aywaraycarninpis. Tsaynö mana cäsurninmi Egiptuman cuticuyta munayargan.

[‡] 7:33 Nogantsic Tayta Diosman mañacunantsicpä tsucuntsictaran jipicurintsic. Tsay cuentanömi Moiesta Tayta Dios yuripar nirgan respitamarnin llanginta jipicurinapä.

40 Tsaymi Sinai jircaman witsanganpita Moises ras mana cutimuptin waugin Aarontana niyargan: ‘Manam musyantsictsu Egiptupita jipimagnintsic Moiesta ima päsangantapis. Gam cananga juc diosta rurapaycayällamay mañacuyapti yanapayämānanpä’.

41 Tsaynö mañacuyaptinmi rurapargan becërrupa imäjinnintanö ‘Caymi Diosnintsic’ nir adorayānanpä. Nircurmi tsay iduluncunatana[§] mañacuyangancunata wiyananpä altarninchö ashmacunata pishtapäyargan. Tsay aytsacunatanam micuyargan idulupa jutinchö fiestata rurar”.

42 “Tsaynö rurayaptinmi Tayta Dios pasaypa rabyacurnin paycunata manana yanapargannatsu. Tsaymi quiquincuna munayangannö cawarna estrëllacunatapis, rupaytapis, y quil-latapis adorarninna gallaycuyargan. Tsaymi willacognin unay profëta gellanganpä Tayta Dios nirgan:

‘Israel runacuna, chuscu chunca (40) watantin tsunyag jircacunata aywaycar manam nogata yarpämartsu ashmayquicunata pishtasquir altarchö rupatsiyargayqui.

43 Nogapä yarpäyanayquipa rantinga maypa aywarpis “Moloc” ningan rurayangayqui idulutam puritsiyarguyqui payman mañacuyānanquipä.

Tsaynömi “Refan” ningan idulupa estrëllan niragta ruraycurpis puritsiyarguyqui.

Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata garguyāshayqui caru Babilonia marcayag”.

44 “Mana imapis cag tsunyag jircachömi unay Israel runacunaga ‘tabernäculu’* ningan tolduta puritsiyargan tsaychö Tayta Diosman mañacur adorayānanpä. Tsay tabernäculutaga rurayargan Moiesta Tayta Dios tantiyatsingannöllum.

45 Tsaypita unaytanam tabernäculuta apacurcur Josuewan Israel runacuna yaycayämurgan auningan marcacunaman. Yaycayämuptinmi Tayta Dios cay marcacunachö täcog cag runacunata gargurghan. Tsaynö gargurirnam tsay marcacunata Israel runacunata auningannölla entregargan. Tsaynö cagmi tabernäculoga cay marcantsiccunachö quëdargan rey David cawangan witsanyag.

§ 7:41 Idulucunaga rumipita, gellëpita, gerupita rurashga cagcunam cayargan. Waquinmi cayargan runapa imäjinninnö y waquinnam ashmapanö. Tayta Diosman mañacuyānanpa rantinmi waquin runacuna idulucunaman mañacur adorayag: ‘Caymi Diosnintsic’ nir. * 7:44 Tabernäculu ninganga toldërawan rurashga iglesiash canä. Toldërawan rurashga captinshi Israel runacuna jucläpa aywarga pascasquir apayag. Maymanpis charge tsay tabernäculuta armayag Tayta Diosta tsaychö mañacur adorayānanpä. Tabernäculupä masta musyanayquipä liyinqi Exodo capitulo 26 y 27.

46 Tayta Dios yanapaptinmi Davidga Jerusalenchö templutana sharcatsiyta munargan Tayta Dios tsaychö täcunanpä.

47 Tsaynö yarpaptinpis Davidpa tsurin rey Salomonrämi sharcatsirgan templuta”.

48 “Tsaynö sharcatsishga captinpis imaycawan poderösu Tayta Diosga manam runacuna rurayangan templuchöga tärantsu. Tsaynö captinmi willacognin unay profëta gellagananpä Tayta Dios nirgan:

49 ‘Ciëloga jamaräcunämi. Tsaypitam llapantapis munaynichö tsararä.

Runa cawangan patsaga chaqui jaruräcunanmi.

Tsaynö caycaptëga manam ima wayipis nogapä aypangatsu.

Nogaga manam runa rurangan wayichö tärämantsu.

50 Nogam camargä ciëlutapis y runa cawangan patsapis’ ”.

51 Tsaynö nircurmi Esteban nirgan: “Gamcunapis unay mana alli cag Israel runacunanöllum Espiritu Santupa contran imaypis caycäyanqui. Chucru shongu carmi munayan-gayquinölla cawaycäyanqui. Tsaynölla imayyagrä Tayta Diosta mana cäsür payman mana yäracog runacunanö caycäyanqui.

52 ¿Manacu unay Israel runacunapis Tayta Dios cachamungan salvacogpä willacog profëtacunatapis chiquirnin wanutsiyargan? Gamcunapis tsay castallapita carmi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic Jesucristutapis autoridäcunaman entregayargayqui wanutsiyänanpä.

53 ¡Angelnincunawan mandamientuncunata Tayta Dios apaycäsimuptinpis manam ni imallapäpis cäsucuyanquitsu!”

Estebanta runacuna wanutsiyangan

54 Tsaypitanam tsaynö Esteban ningancunata wiyaycur autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan.

55 Peru Estebantaga Espiritu Santo ricatsiptinmi ciëluchö ricasquirgan chipipiyacag Tayta Diospa derëcha cag lädunchö Señor Jesucristo caycagta.

56 Tsaynam tsayta ricaycur nirgan: “¡Ciëlu quicharaycämogtam ricaycä! Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi Señor Jesucristo caycämun” nir.

57 Tsaynö niptin paycunaga rinrincunatapis tsapacur-cuyarganmi mastaga wiyayta mana munar. Tsaypita pasaypa rabyarnam gayararnin Estebanman tsaregna cörricucuyargan.

58 Nircur marcapita jipisquirmi samgayargan. Tsay samgayänanpä contrag runacunam röpancunata jipiscärir paytacuyargan Saulo jutiyog jövinman.†

59 Paycuna samgaycäyaptinmi Esteban Jesucristuman mañacurgan caynö: “Señor Jesus, ñöpayquiman apacallämay” nir.

60 Tsaypita gonguricuycurnam llapan callpanwan nirgan: “¡Cay samgaycäyämäg runacunata perdonaycullay, taytay!” Nisquillarnam wanusquirgan.

8

1-2 Estebanta wanutsiyanganta ricaycurmi Sauloga cushicurgan.

Tsaynö wanuscatsiyaptinmi Tayta Dios munangannö cawagcuna Estebanpa ayanta pampayargan feyupa llaquicuywan wagarnin.

Jesucristuman criyicogcunata chiquiyangan

Estebanta wanutsiyangan junagpitaga Jesusman criyicogcunata pasaypa gaticacharnam gallaycuyargan gargur ushacätsiyta munar. Tsaynö captinmi tsay criyicogcunaga wacpa caypa geshpir aywacuyargan Judea y Samaria provinciacunapa. Apostolcunallanam Jerusalenchö quëdacuyargan.

3 Saulunam Jesusman criyicogcunata wayin wayinrä ashir gallaycurgan taringan cagtaga warmitapis ollgutapis carcelman wichgatsirnin.

Samaria provinciachö Jesucristupä Felipe willacungan

4 Jerusalenpita geshpegcunaga maychö tsaychöpis willacuyarganmi Jesucristo salvacog canganta.

5 Tsaynömi paycunawan juntarag Felipipis geshpir Samaria provinciapa juc marcaman aywacurgan. Tsaychömi runacunata willacurgan Tayta Dios salvacogta cachamunganta.

6 Tsaynömi Jesucristupa poderninwan milagrucunatapis Felipe rurargan. Tsayta ricarmi willacungancunatapis atasca runacuna chasquicuyargan.

7 Tsaynömi Jesucristupa poderninwan supay geshyatsingan runacunatapis allitsirgan. Tsaynö allitsiptinmi supaycuna gayararrä runacunapita yarguyargan. Tsaynömi atasca ratacunatapis y chancancuna, ricrancuna wanucashga geshyagyashga runacunatapis allitsirgan.

8 Tsaynö ruraptinmi tsay marcachö tagcuna pasaypa cushicuyargan.

† 7:58 Saulupa jucag jutinga Pablum. Liyinqui Hechos 13.9.

9-11 Tsay marcachömi cargan juc runa Simon jutiyog. Payga unaypita brüju cayta yachacushga carmi Samaria runacunata engañag väleg tucur. Ollgupis, warmipis, y wamracunapis llapanmi Simon ningancunata cäsurnin niyargan: “¡Cay runataga Tayta Diosmi yanapaycan paypa poderninwan imaycatapis rurananpä!” nirnin.

12 Tsaypita Jesucristo salvacog canganta Felipe willacuptinam ollgupis warmipis pay willacungantana chasquicurnin bautizacuyargan.

13 Tsaychömi tsay brüju Simonpis Jesucristuta chasquicurnin bautizacurgan. Nircurmi milagrucunata Felipe ruranganta ricar pasaypa espantarnin Felipiwanna cushishga purirgan.

14 Tsaypitaga Jerusalenchö caycag apostolcunapis musyariyarganmi Diospa alli willacuyninta Samaria provinciachöpis runacuna cösa chasquicuyanganta. Tsaynam Samariamán cachayargan Pedrutawan Juanta.

15-16 Paycuna chaycurnam musyariyargan Jesuspa jutinchö bautizacushgana caycarpis Espiritu Santutaga manarä chasquicuyanganta. Tsaymi Pedruwan Juan Tayta Diosta rugacuyargan paycunapis Espiritu Santuta chasquiyänanpä.

17 Nircur maquincunata tsay llapan criyicogcunapa umancunaman churaycuyaptin jinan öram Espiritu Santuta chasquicuyargan.

18-19 Tsaynö Espiritu Santuta chasquiyanganta ricaycurmi tsay brüju Simonga apostolcunata nirgan: “Tsay poderniquita ranticaycayällamay nogapis runacunapa umanman maquita churapti tsaynölla Espiritu Santuta chasquicuyänanpä” nir.

20 Tsaynö niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä Diosnintsicpa poderninta rantina canganta yarpaycanqui? ¡Tsaynö yarpangayquipitam gellëniqui infiernuman apashunqui!

21 ¡Gamga shonguyquichö mana alli yarpag cangayquipitam Diosnintsicpa poderninta chasquinquitsu!

22 Llutancunata yarpangayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuy perdonashunayquipä. Tsaynö mañacur rugacuptiquega capaz perdonashunquimanrä.

23 Gamga envidiösu criyitsicog carmi llutan rurayniquicunata mana jagirinquitsu”.

24 Tsaynö niptinnam tsay brüju Simon caynö nirgan: “Tsaynö captëga Tayta Diosta rugacuycuyay mana castigaycamänanpä” nir.

25 Tsaychö runacunata cösa willapäcur yachatsicurirnam Juanwan Pedro aywayargan Samaria provinciachö waquin

marcacunapana Diospa alli willacuyninta willacuyänapä. Tsaypitanam Jerusalemman cuticuyargan.

Etiopia nacion runa Jesucristuta chasquicungan

²⁶ Tsaypitanam Tayta Dios cachamungan angel nirgan Felipita: “Jerusalenpita Gaza marcaman aywag nänipa ayway” nir. (Tsay nänega tsunyag jircapam aywaraycan.)

²⁷⁻²⁸ Tsaynam angel ningannö Felipe tsay nänipa aywaycar tincusquirgan Etiopia nacionpita juc runawan. Payga Etiopia nacionchö reina Candacipa gellë tsaragnin väleg runam cargan. Tayta Diosta adorag Jerusalemman aywanganpitam tsay runaga cuticuycargan beschacuna sutayangan carrëtancho, Bibliachö unay profëta Isaias gellgangancunata liyiraycar.

²⁹ Tsaymi Felipita Espiritu Santo nirgan: “Ayway, witipay carrëtachö aywaycag runaman” nir.

³⁰ Tsay ningannö aywarmi Felipe wiyargan tsay Etiopia runa Isaias gellgangancunata liyiraycar aywaycagta. Tsaymi Felipe tapurgan: “Jau amïgu, ¿tantiyanquicu tsay liyiyancangayquita?” nir.

³¹ Tsaynö niptinmi tsay runa nirgan: “Pipis mana tantiyat-simaptïnga ¿imanöparä tantiyashä? ¿Gam manacu yarcarcamunquiman cayman tantiyaycatsimänayquipä?” nir.

³² Tsay runa liyiyancanganga caynömi gellgaraycargan:

‘Wanutsiyänapä üshata apayangannömi payga apashga canga.

Millwanta rutuyaptin üsha mana gayaragnömi payga upällalla canga.

³³ Burlacur manacagta niyaptinpis pipis manam favornin sharcungatsu.

Salvacogta wanutsirnïn alläpa cag jutsatam rurayanga’.

³⁴ Tsaynam tsay Etiopia runa Felipita tapurgan: “Tantiyaycatsillämay, taytay. Profëta Isaias cayta gellgar ¿pipätä gellgar-gan? ¿Quiquinpäcu o jucpäcu?”

³⁵ Tsaymi Felipe tantiyatsirgan tsay liyiyangan Señor Jesucristupä gellgaraycanganta, y paylla runacunata salvanapä Tayta Dios cachamunganta.

³⁶ Tsaypitanam aywaycayanganchö yacuta tariyurnin tsay Etiopia runa nirgan: “Caychö yacu caycaptinga ¿manatsurä juclla bautizaycallämanquiman, taytay?” nir.

³⁷ [Tsaymi Felipe nirgan: “Llapan shonguyquiwan rasunpa criyicuptiquega bautizashayqui, ari”. Tsaynö niptinnam Etiopia runa nirgan: “Criyillämi Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta” nir.]

³⁸ Tsaynam aywaycangan carrëtaanta ichiscatsir yacuman yarpuyargan. Nircur tsaychömi tsay runata Felipe bautizargan.

³⁹⁻⁴⁰ Yacupita yargusquiyaptinnam Espiritu Santo Felipita jinallanchö illacascatsirgan. Tsaypita Etiopia runaga Felipita mananam ricargannatsu. Payta manana ricarpis cushishgam aywacurgan. Filipinam Azoto marcachöna ricacuscuir marcan marcan purirgan Diospa willacuyñinta willacurnin Cesarea marcaman changanyag.

9

Jesucristuta Saulo chasquicungan (Hechos 22.6-16; 26.12-18)

¹⁻² Tsayyagnam Sauloga Jesusman criyicogcunata wanutsiya munarnin aywargan mandacog cag sacerdotiman ordenninta mañag. Ordenta goycuyaptinnam goricäcuyäna wayicunaman chaycur warmitapis ollgutapis präsur apayargan Jerusalemman.

³ Tsay ordenwan Damasco marcaman yaycuraycaptinnam illagpita payman ciëlupita chipicyaycamurgan.

⁴ Tsaynö chipicyaycamuptinmi patsaman Saulo ishquisquirgan. Tsaychönam wiyargan ciëlupita caynö nimogta: “Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criyicamogcunata chiquir gaticachaycanqui?” nir.

⁵ Tsayta wiyaycurnam Saulo tapurgan: “¿Pitä canqui, taytay?”

Niptinnam niurgan: “Nogaga Jesusmi cä. Nogaman criycamogcunata gaticacharnin nogatam chiquiycämanqui.

⁶ Canan sharcur aywaycangayqui Damasco marcaman sigiy. Tsayman chaycuptiquim niyëshunqui imata ruranayquipä cagtapis” nir.

⁷ Sauluwan aywag runacunaga tsaynö parlamunganta wiyarpis manam pitapis ricayargantsu. Itsanga feyupam mantsacâyargan.

⁸ Tsaypitaga Saulo gaprayashganam sharcurgan.

⁹ Tsaymi paywan aywag runacunallana jancharcur chätsiyargan Damasco marcaman. Tsaychö quimsa junagmi gaprayashgalla cacurgan. Manam pachatapis micurgantsu ni yacutapis upurgantsu.

¹⁰ Damascuchömi cargan Jesucristuman criyicog Ananias jutiyog runapis. Paytam Jesucristo yuripaycur nirgan: “¡Ananias!” Niptinmi pay nirgan: “Caychö wiyaycällämi, taytay” nir.

¹¹ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canan ayway ‘Derëcha’ ningan cällipa. Judas jutiyog runapa wayinman chaycurga

tapucunqui Tarso marcapita Saulo jutiyog runapä. Tsay wayichömi Tayta Diosman pay mañacuycan.

12 Mañacuycanganchömi ricashurguyqui payman yaycurir gapra caycanganpita yapay ricananpä maquiquita payman churaycagta”.

13 Niptinmi Ananias nirgan: “Payman aywaytaga mantsarimi, taytay. Pi may runapis willayämashgam tsay runa pasaypa wanutsiyämayta munar chiquiyämanganta. Tsaynömi willayämashga Jerusalenchöpis gamman criyicogcunata gaticachar pasaypa maltratanganta.

14 Cananpis mandacog sacerdotipa ordenninwanmi cay marcaman shamushga gamman criyicogcunata prësür apananpä”.

15 Tsaymi Jesus nirgan: “Imanö captinpis ama mantsacuysu aywaylla. Tsay runataga acargö nogapä willacunanpämi. Paymi willapanga juclä nacion runacunata, puëdeg autoridänincunata, y Israel runacunatapis.

16 Payga noga raycurmi mandangäcunata rurar imayca ñacacuytapis päsanga”.

17 Tsaynam Ananias aywargan Saulo caycangan wayiman. Tsayman chaycurnam Saulupa umanta yataycur nirgan: “Waugi Saulo, shamuycaptiqui nänichö yuripäshogniqui Señor Jesusmi cachamashga gapra caycangayquipita allitsinapä y Espiritu Santupa poderninwanna canayquipä” nir.

18 Tsay Ananias parlayta ushasquiptinmi jinan öra Saulupa ñawin tsaparag shicwasquiptin ricachacusquirgan. Nircur tsay örallam bautizacurgan.

19 Tsaypita pachan micurcuptinnam callpan yuririrgan. Nircur tsay Damasco marcachö atasca junagrämi Jesusman criyicogcunawan goyargan.

Jesucristupä Damascuchö Saulo willacur gallangan

20 Tsaypitanam Saulo willacurna gallaycurgan Israel runacuna goricäcuyänan wayincunachö: “Jesusga rasunpa Tayta Diospa tsurinmi” nir.

21 Tsaymi llapan wiyagcunaga espantashga “¿Imanö?” nir ricarar niyargan: “¿Manacu cay runaga Jesusman criyicogcunata Jerusalenchöpis prësür imarrä cashga? ¿Manacu caymanpis shamushga paycunata prësü tsarircur mandacog sacerdotícunaman apananpä?” nir.

22 Peru Saulutaga imanö captinpis Tayta Diosmi cada junag yanapargan Jesucristo salvacog canganta mana mantsacuypa willacunanpä. Tsaymi Damascuchö Israel runacuna pasaypa yarpachacuyargan: “¿Cay runaga allitatsurä o mana allitatsurä nicämantsicpis?” nirin.

Israel runacunapa maquinpita Saulo geshpingan

²³ Tsaycuna päsaripinnam Israel runacuna willanacuyargan Sauluta wanutsiyänanpä.

²⁴ Wanutsiyta munarmi pagasta junagta paycuna shuyacuyargan marcaman yaycuna portädachö. Tsaynö wanutsiyta munayangantaga Saulo musyasquirganmi.

²⁵ Tsaymi juc pagas Jesusman criyicogcuna Sauluta shicraman wiñarcur jatun murälla* jananpa wascawan cacharpayämurgan geshpicunanpä.

Saulo Jerusalemchö willacungan

²⁶ Tsaypita Jerusalemman Saulo chaycurnam Jesusman criyicogcunawan imaycanöpa goricayta munargan. Peru paycunaga llapanmi goricaytaga mantsariyargan criyicog tucuycanganta yarpar.

²⁷ Tsaynö mantsariyapinmi apostolcunaman Sauluta amigun Bernabe pushargan. Chaycatsirnam paycunata willapargan Señor Jesus nänichö Sauluta yuripar parlapanganta. Nircurmi willapargan Damascuchö mana mantsacuyta Jesuspä Saulo parlanganta.

²⁸ Bernabe tsaynö willacuripinrämi apostolcuna Sauluta chasquiyargan. Tsaypitanam Jerusalemchö paycunawan Saulo purirgan. Runacunatapis mana mantsacuytam willapargan salvayänanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta.

²⁹ Tsaychö griegu idiöma parlag Israel runacunawanpis rimanacurmi parlargan Jesucristupä. Tsay runacunam it-sanga wanutsiyta munayargan.

³⁰ Tsaynö wanutsiyta munayanganta musyasquirmi tsaychö criyicogcuna Sauluta apayargan Cesarea marcaman. Tsaypitanam quiquinpa marcan Tarsuman aywacunanpä despachariycuyargan.

³¹ Tsay witsanga Jesusman criyicogcunata mananam autoridäcuna prësu tsaritsiyargannatsu. Tsaynöpanam Judea, Galilea, y Samaria provinciacunachöpis criyicogcuna allina cawacuyargan. Cada junagmi yachacuyargan Señor Jesucristupa willacuyninta pay munangannöna cawayänanpä. Tsaynömi Espiritu Santo tantiyatsiptin Jesucristuta mas atscagna chasquicuyargan.

Lida marcachö Eneasta Pedro allitsingan

³² Maytsaypapis Jesucristuman criyicogcunata watucar purirmi Pedrog Lida marcamanpis chargan.

* **9:25** Unay tiempu Israel quinran marcacunaga entërünpa altuyag corralashgam corgan. Tsaynöpanam defiendicuyag chiquinacuyangan marcacunapita.

³³ Tsaychömi tarirgan juc runa Eneas jutiyogta. Tsay runam pullan cuerpun wanushga captin puwag (8) wata cämallanchö jitaräcorgan.

³⁴ Tsaynöta tariycurmi Pedro nirgan: “Eneas, Señor Jesucristum allitsishunqui. ¡Sharcur gopiquita goriy!” nir.

Tsaynam Eneas jinan öra sänuyashgana sharcorgan.

³⁵ Tsaymi Lida marcachö tärag runacuna y Saron marcachö tärag runacuna tsay Eneas runa sänuna caycagta ricaycurnin Jesucristuta chasquicuyargan.

Wanunganpita Dorcas cawarimungan

³⁶ Tsay Pedro puringan witsanmi Jope marcachö Dorcas† jutiyog warmipis Jesucristuman criyicog corgan. Tsay warmega imaypis allicunata rurarmi pobricunata yanaparnin cawag.

³⁷ Tsay junagcunanam Dorcas geshyarnin cämaman ujurpog cagga wanucorgan. Tsaynam ayanta armatsipacusquirna sutayargan altusman.

³⁸ Jope marcapita Lida marca cercallana captinmi Lidachö Pedro caycanganta musyar ishca y runacunata cachayargan payta rugar pushayämunanpä.

³⁹ Tsaymi Pedro paycunawan aywargan. Chaycuptinnam päsatyargan Dorcaspa ayan sutaraycangan cagman. Tsaychömi atasca viüdacunapis goriraycayargan wagarnin. Tsay wagaycagcunanam Pedruta ricatsiyargan tsay viüdacunata Dorcas cuyaparnin rurapangan röpancunata.

⁴⁰ Tsaynam Pedro tsaychö caycagcunata wagtaman gargurir gonguricuycur Tayta Diosman mañacorgan. Mañacurirnam wanushga caycag warmita nirgan: “¡Dorcas, sharcuy!” nir. Tsaynö nisquiptinmi wanushga caycanganpita juclla cawarircamur Pedruta ricärir jamarcamorgan.

⁴¹ Pedro maquinpita tsarircurnam sharcatsirgan. Tsaypitnam wagtachö caycagcunata Pedro gayargan Dorcas cawamunganta ricayänanpä.

⁴² Tsay cawarimungantaga runacuna musyayargan entëru Jope marcachömi. Tsaynöpam Señor Jesucristuta atscag chasquicuyargan.

⁴³ Tsay marcachö atasca junagrämi Pedro quëdacorgan, suëla rurag Simonpa wayinchö.

10

Pedruta Cornelio gayatsingan

† 9:36 “Dorcas” niyanmi griegu idiömachöga y hebreu idiömachönam “Tabita” niyan. Tsay ishcan juticunaga “lluytsu” ninanmi.

¹ Cesarea marcachömi tärargan juc runa Cornelio jutiyog. Payga cargan “Italiano” ningan tröpapa capitanninmi. Tsay tröpachömi juc pachac (100) soldäducuna cargan.

² Tsay capitanga wayinchö castancunawan wätaynincunawanpis Tayta Diosman mañacurmi cawacog. Tsaynö alli cawacog cayninwanmi faltapacogcunata imaycanwanpis yanapag.

³ Juc junagnam tardi mallway öranö caycaptin, Cornelio ricasquirgan Tayta Diospa angelninta. Tsay angelmi nirgan: “¡Cornelio!”

⁴ Tsaynö niyauptin pasaypa mantsacashga ricaraycanganchömi angelta tapurgan: “¿Imatatä munallanqui, taytay?” nirnin.

Tsaynö niptinmi angel nirgan: “Tayta Diosmi wiyashurguyqui mañacungayquita y pobricunata yanapangayquitam ricashurguyqui.

⁵ Cananga Diospa willacuyninta tantiyatsishunayquipä cachacuy runacunata Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä.

⁶ Payga patsaraycan suëla rurag Simonpa wayinchömi. Tsay suëla rurag runapa wayinga lamar cuchunllachömi”.

⁷ Tsaynö nisquir angel aywasquiptinnam Cornelio garyargan ishca y emplyäduncunata y Tayta Diosman mañacog juc yäracuy soldädunda.

⁸ Paycunatam angel ningancunata shumag willaparcur cachargan Jope marcaman.

⁹ Tsaynam waraynin pullan junagnöna caycaptin Corneliupa cachancuna marcaman yaycuraycäyarganna. Pedroga wayi jananmanmi yarcushga caycargan Tayta Diosman mañacunanpä.

¹⁰ Almorzay öra captinnam Pedroga mallagacuycurgan. Tsaynö micuyta munar shuyacuycangantam Tayta Diosman mañacuycargan. Nicangantanam ricasquirgan ciëlu quicharaycämogta.

¹¹ Tsaynam ciëlupita jatuncaray jacu nirag chuscun puntanpita watashga uraycämogta ricasquirgan.

¹² Ñöpanman ratayauptin ricaycunanpänam canä Israel runacuna mana micuyänanpä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta läta yapa puregcunapis.

¹³ Tsaychömi Pedro wiyanä ciëlupita Tayta Dios caynö ni-mogta: “Pedro, tsaycunata pishtascärir micuy” nir.

¹⁴ Tsaynam Pedro ninä: “Taytay, manam cay animalcunataga noga micümantsu. Manachä imaypis micurgötsu mana micuyänanpä niyämangayqui cagcunataga”.

15 Tsaynö niptinnam yapay nimunä: “Micunayquipä nicaptëga ¿imanirtä mana micogga canquimantsu?” nir.

16 Pedruta tsaynö quimsa cutim ricatsir nimunä. Nircurnam Tayta Dios tsay jacuta llapan animalcunatawan ciëlupa cutitsicurgan.

17 Tsaynam Pedro yarpachacurgan: “¿Imapärä cayta ricatsimashga?” nir. Tsaynö yarpachacuycaptinmi Cornelio cachacungan runacuna chäriyargan posadaraycangan wayiman.

18 Chaycurnam tapucuyargan: “Tapucuyälläshayqui, taytay. ¿Pedro caychöcu patsarëllan?” nir.

19 Tsayyagga ricangancunatam Pedro pasaypa yarpachacuycargan. Tsaynö yarpachacur caycaptinmi Espiritu Santo payta nirgan: “Quimsag juclä mana Israel runacunam ashüycäyëshunqui.

20 Ras sharcur yarpuy paycunawan aywanayquipä. Ama mantsariytsu. Nogam paycunata cachamurgö” nir.

21 Tsaynam wayi jananpita yarpascamur tsay runacunata Pedro nirgan: “Tsay ashüycäyangayqui runaga nogallächä callä. ¿Imallapätä miñishtiyämanqui?” nir.

22 Tsaymi paycuna niyargan: “Capitan Cornelium cachayämashga gamman shayämünäpä, taytay. Payga allı runam. Tayta Diosta cäsurninmi runacunawanpis allilla cawan. Tsaynö captinmi payta cuyayan Israel runacunapis. Gamta capitanpa wayinman pushayänäpäshi Tayta Diospa angelnin yuripasquir nishga. Tsayshi aywaycullëshun Diospa willacuyñinta yachaycatsinayquipä”.

23 Tsaynam tsay runacunata Pedro patsatsirgan posadarangan wayiman.

Tsaypita warayninnam Pedro aywargan Cornelio cachacungan runacunawan. Paycunawanmi aywayargan tsay Jope marcapita waquin criyicogcunapis.

24 Aywayanganpita warayninrämi chäyargan Cesarea marcaman. Paycuna chäyänanpäga castancunawan y cuyanacungancunawanpis wayinchömi Cornelio shuyaraycäyargan Pedruta chasquiyänanpä.

25 Chaycuptinnam Cornelio yargamurgan saludanänpä. Nircurnam maquina tsogpacurcur Pedrupa ñöpanman gonguricuycurgan.

26 Tsaymi Corneliuta Pedro nirgan: “Cornelio, ¡sharcuy! Nogapis gamnö runallam cä” nir.

27 Tsaypitanam Corneliuwan parlar wayinman yaycuy-carna tarirgan atscä runacuna goricashga caycäyagta.

28 Tsaynam Pedro nirgan: “Gamcuna musyayanquim üsücunachö Israel runacunawan juclä runacuna mana jun-tacäyänäpä cagta ni wayincunamanpis mana yaycuyänäpä

cagta. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi revelamar tantiyat-simashga mana Israel runacunamanpis chänäpä cagta.

²⁹ Tsaymi gayatsimaptiqui juclla shamurgö. Canan mä nimay ari, imapä gayatsimangayquitapis, taytay”.

³⁰ Tsaymi Cornelio nirgan: “Chuscu junagnam canannö tardipaypa mañacuycapti röpanpis chipiptinrä juc runa yuripämangan.

³¹ Tsay runam nimargan: ‘¡Cornelio! Tayta Dios wiyashgam mañacungayquicunata. Ricashgam pobricunata yanapan-gayquitapis.

³² Canan cachacuy runacunata Jope marcachö caycag Pe-druta pushayämunanpä. Paymi tantiyatsishunqui Diospa willacuyñinta. Y posadaraycan suëla rurag Simonpa way-inchömi. Simonpa wayinga lamar cuchunchömi caycan’.

³³ Tsaynö nimaptinmi juclla cachacamurgä pushay-cayämushunayquipä. Shamungayquita pasaypam cushicuyällä, taytay. Caychö llapäcunam goricashga shuyaraycäyargö Tayta Dios nishungayquicunata willapaycayämänayquipä”.

Corneliupa wayinchö Pedro willacungan

³⁴ Tsaynam Pedro parlar gallaycorgan caynö nir: “Tayta Diosga musyatsimashgam maytsaychö imaycaläya runacu-natapis cuyanganta.

³⁵ Payga cuyapanmi imayca ricog runatapis munangannö cawag cagtaga.

³⁶ Musyangayquinöpis Israel runacunamanmi Jesucristuta Tayta Dios cachamurgan alli willacuyñinta willacuptin chasquicogcuna Tayta Dioswan allina cawayänanpä. Y Jesucristullam pitapis maytapis juzganga.

³⁷ Jesucristo manarä willacur gallaptinmi Juan Bautista Galilea provinciachö runacuna bautizacuyänanpä willacur-gan.

³⁸ Tsay witsanmi Nazaret marcapita Jesuspis Tayta Diospa willacuyñinta willacur gallaycorgan. Payman Espiritu San-tuta Tayta Dios cachamurgan, tsay poderwan imaycatapis al-lita rurananpä. Tsaynam marcan marcan purirgan geshyag-cunata allitsir, runacunapita supaycunata gargur, y imayca allicunata rurar”.

³⁹⁻⁴⁰ “Nogacunam ricayargä Jerusalenchö, Judea provinci-achö, y waquin marcacunachöpis Jesus llapan rurangancu-nata. Y paytaga cruzchömi wanutsiyargan. Tsaypita quimsa junagtaga Tayta Dios cawatsimurganmi. Tsaypitanam noga-cuna cawaycagtana ricayargä.

⁴¹ Manam llapan runacunatsu cawamunganta ricayashga, sinöga willacuyänäpä Tayta Dios acrayämangan cagcunallam.

Tsaymi wanunganpita cawamuptin paywan micuyargö y upuyargö.

⁴² Nircurnam maytsaychöpis runacunaman Señor Jesus cachayämashga willacur musyatsiyänäpä wanushgacunata y cawaycagcunatapis paylla juzganapä cagta.

⁴³ Tsayta willacuycäyangänöllum Tayta Diospa willacognin unay profêtacunapis Jesucristupäga willacuyargan: ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta pipis chasquicuptinga jutsancunapita perdonashgam canga’ nir’.

Mana Israel runacunapis Espiritu Santuta chasquiyangan

⁴⁴ Corneliupa wayinchö Jesucristupä Pedro willapaycaptinmi llapan goricashga caycag runacunaman Espiritu Santo chargan.

⁴⁵⁻⁴⁶ Tsaychö juc idiömacunapa parlatsiptinmi Tayta Dios cuyacog canganta cushishgalla alabayargan. Tsaynö parlayanganta wiyarnam Pedruwan aywag Israel runacuna espantacur niyargan: “¡Mana Israel runa caycäyaptinpis Tayta Dios paycunaman Espiritu Santuta cachaycamushgam!” nir.

⁴⁷ Tsaynam tsay Israel runacunata Pedro nirgan: “Nogantsicnö paycunapis Espiritu Santuta chasquicuycäyaptinga jucla bautizashun” nir.

⁴⁸ Nircurnam Jesucristupa jutinchö bautizacuyänanpä nirgan. Tsaypitanam Corneliuwan goricäyag runacuna Pedruta rugayargan ishca y quimsa junagllapis paycunawan goyäriyänanpä.

11

Mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyanganta Pedro willacungan

¹ Mana Israel runacunapis Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicuyangantaga Judea provinciachö musyariyargan nam apostolcuna y waquin criyicogcunapis.

²⁻³ Tsaymi Jerusalemman Pedro cutiriptinna waquin Israel mayin criyicog cagcuna parlacachar niyargan: “¿Imanirtä mana Israel runacunapa wayinman yaycuyarguyqui y paycunawan juntacarcürä micuyarguyqui?” nir.

⁴ Tsaynö niyaptinmi imanir aywangantapis Pedro willapar gallaycorgan:

⁵ “Jope marcachö Tayta Diosman mañacuycangächömi ricasquirgä jatuncaray jacunö chuscun puntanpa watahga ciëlupita uraycämogta.

⁶ Tsay jacuchömi canä mana micunapä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta lätaypa puregcuna.

⁷ Tsaypitanam wiyargä ciëlupita caynö nimogta: ‘Tsaycunata pishtascärir micuy’ nir’.

8 “Tsaynö nimaptinmi nirgä: ‘Manam cay animalcunataga noga micümantsu, taytay. Imaypis manam micurgötsu mana micunäpä permittingayqui cagcunataga’ ”.

9 “Tsaynö niptinam ciëlupita yapay nimargan: ‘Micunayquipä nicaptëga ¿imanirtä mana micogga canquimantsu?’

10 Tsaynö quimsa cuti niscamarmi tsay jacuta ciëlupa cutit-sicurgan”.

11 “Tsay öram patsaraycangä wayiman nogata ashiyämarni chäyämurgan quimsa runacuna Cesarea marcapita.

12 Tsaynam Espiritu Santo nimargan mana mantsacuyya paycunawan aywanäpä. Y caychö caycag jogta (6) waugicunawanmi aywayargä. Llapämi tsay gayatsimagni mana Israel runapa wayinman yaycuyargä.

13 Tsaychömi Cornelio willayämargan wayinchö Diospa angelnin yuripasquir caynö ninganta: ‘Cornelio, cachacuy Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä.

14 Paymi nishunqui wayiquichö llapayquicuna imanöpa salvacuyänayquipä cagtapis’ nir”.

15 “Tsaynö Cornelio parlar ushariptinnam nogapis Jesucristupä willapar gallaycargä. Tsaychönam nogantsicman Espiritu Santo shamungannölla paycunamanpis chascamurgan.

16 Tsay öram noga yarpacurcargä Jesucristo caynö niman-gantsicta: ‘Juan Bautistaga yacullawanmi bautizargan runacunata. Tayta Diosmi itsanga Espiritu Santuwan bautizayäshunqui’ ninganta.

17 Tsay ningannöllum Jesucristuman criyicur yäracuynintsicpa Espiritu Santuta Tayta Dios nogantsicmanpis cachamushga. Paycunamanpis tsaynölla cachaycämuptinga nogaga ¿pinatä cä Tayta Dios ruranganta michäcunäpäga?”

18 Tsaynö Pedro willapäriptinnam tsay parlacachagcuna shumag tantiyacurir cushicurnin niyargan: “Tsayöraga mana Israel runacunapis jutsancunata jagirirnin perdonta chasquirnam, ¡Diosnintsicpa ñöpanchöna mana ushacag cawaychö cawayanga!” nir.

Antioquiachöpis Jesucristuta runacuna chasquicuyangan

19 Estebanta wanutsiyanganpitaga Israel runacunapa autoridänincuna Jesusman criyicogcunata prësutsir maltratarmi gallaycuyargan. Tsaymi Jesusman criyicogcuna Jerusalem-pita wacpa caypa geshpir aywacuyargan Fenicia marcacunaman, Chipriman, y Antioquia marcamanpis. Tsay marcacunaman chaycurmi Israel mayincunallata willapäyargan salvayänanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Mana Israel runacunataga manam pitapis willapäyargantsu.

20 Imanö captinpis Chipripita y Cirenipita Antioquiama aywag criyicogcunam itsanga mana Israel runacunatapis willacuyargan Jesucristuta chasquicur salvacuyänapä cägta.

21 Paycunatam Tayta Dios shumag yanapargan tsaynö willacuyänapä. Tsaynöpam imayca llutan ruraynincunata jagirir Jesucristuta atscag chasquicuyargan.

22-24 Tsayta wiyarninmi apostolcuna Jerusalenpita Bernabeta cachayargan Antioquiama. Bernabega Diosnintsicman shumag yäracog runam cargan. Payga Espiritu Santo munangannömi imaypis cawacog. Antioquiama Bernabe chaycurmi ricargan runacuna Jesucristuta imanö chasquicuyangantapis. Tsaymi cushicurnin paycunata masrä valoratsirgan Jesucristo munangannö imaypis cawayänapä. Tsaychö Bernabe shumag yachatsiptinmi mas atscag runacuna Jesucristuta chasquicuyargan.

25 Tsaypitanam Tarso marcamanna Bernabe aywargan Sauluta Antioquiama pushamunapä.

26 Antioquiama paywan cutiycurnam juc wata entëru tsaychö ishcan tärayargan runacunata yachatsirnin. Antioquia marcachö runacunarämi Jesusman criyicogcunata “Cristiänucuna” niyta gallaycuyargan.

27 Tsay junagcunam Tayta Diospa willacognin profëtacuna Jerusalenpita chäyargan Antioquiama.

28-30 Tsaychömi juc profëta Agabo jutiyogta Espiritu Santo musyatsirgan ima päsanapä cagtapis willacunanpä. Paymi willacur nirgan: “Feyupa muchuymi canga maytsaychöpis” nir. Tsaynö niptinmi Jesusman criyicogcuna willanacuyargan imaycatapis canganpita gorircur Judea provinciachö criyicogcunaman apatsiyänapä. Tsay goriyangancunatam Bernabewan Saulo apayargan Judea provinciama. Tsaychönam Señor Jesuspa willacuyninta yachatsicogcunaman entregayargan paycunana muchuy tiempo chämuptin ayuyänapä. Agabo ningannöllum rasunpaypapis muchuy cargan rey Claudio Romachö maytsay nacioncunata mandangan witsan.

12

Carcelchö Pedro wichgarangan

1 Tsay witsanmi Jerusalenchö Jesusman criyicogcunata rey Herodes präsutsir caycargan.

2 Tsaychömi apostol Juanpa waugin Santiagutapis espädawan wanutsiyänapä mandargan.

³ Santiaguta wanutsiyanganta musyasquirnam Israel runacuna cushicuyargan. Tsaymi lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna Pedrutapis tsaritsirgan wanutsiyänanpä.

⁴ Pedruta präsu tsariscatsirnam Herodes wichgatsirgan carcelman. Tsaychönam chunca jogta (16) soldäducunata churargan chuscu chuscuyan trocanacur cuidayänanpä. Herodespa yarpayninga cargan Pascua fiesta ushayrä Pedruta carcelpita jipisquir chiquegnin Israel autoridäcunaman entregaycuyi.

⁵ Antis Jesusman criyicogcunaga Pedro wichgaraycaptin Tayta Diosmanmi pasaypa rugacur mañacuycäyargan.

Carcelpita Pedruta angel jipingan

⁶ Israel autoridäcunaga listunam caycäyargan waraynin Pedruta wanutsiyänanpä. Payga cadinawan watashgam punuycargan ishcaý soldäducunapa chöpinchö. Waquin cag soldäducunanam täpaycäyargan carcel puncuchöna.

⁷ Tsaynö caycaptinnam Tayta Dios cachamungan angel atsiyarrä Pedruta yuripasquir wap ricchascatsir nirgan: “¡Apurä sharcuy, Pedro!” Niycuptin jinan öram Pedrupa maquinpita cadinacuna gotucasquirgan.

⁸ Tsaypitanam angel yapay nirgan: “¡Ras wachacacuy! ¡Llangiquitapis jaticuy!” nir. Jaticuriptinnam angel nirgan: “¡Punchuyquita jaticurcur gepalläta yargamuy!” nir.

⁹ Tsaynam angelpa gepallanta Pedro aywargan. Peru manam allillaga cuentata gocurgantsu, suñuycanganllata yarpar rasunpaypa yarguycangantaga.

¹⁰ Päsarirgannam soldäducuna täpaycäyaptin ruri cag puncucunatapis. Nircur wagta cag jërru puncuman chäriyaptin tsay puncupis quiquillanmi quichacasquirgan. Tsaynam wagtamanna yargusquiyargan. Tsaypitanam juc esquinata aywäcäyaptinna angel illacasquiptin japallanna tircasquirgan.

¹¹ Tsaynam siäga Pedro rasunpa yarguycanganta tantiyasquir nirgan: “Cananmi itsanga rasunpaypa musyä Tayta Dios angelninta jipimänanpä cachaycamunganta. Tsaynö cachamurmi salvaycamashga Herodespa maquinpita y tsaynölla Israel autoridäcuna wanutsiyämänanpä cagpitapis”.

¹² Tsaycuna päsanganta tantiyacurirnam Pedro aywargan Marcospa* maman Mariapa wayinman. Tsaychöga atscag goricaycurmi Pedrupä Tayta Diosman mañacuycäyargan.

¹³ Tsay wayiman chaycur sawan puncuta Pedro tacacusquiptinnam yargamurgan Mariapa emplyädan Rode jutyog jipash, pi cangantapis ricananpä.

* **12:12** Marcospa jucag jutinmi cargan Juan. Tsay Marcosmi Jesucristupä gellargan Bibliachö “San Marcos” ningan libruta.

14 Pedrupa vozninta wiyaycurnam pasaypa cushicurnin puncutapis manarä quichapar cörrilla cutirgan puncuchö Pedro caycagta willacunanpä.

15 Tsaynö willacuptinnam rurichö caycagcuna niyargan: “¿Imanöpatä payga canga? ¿Löcacu canqui o imam?” nir. Niyaptinpis “Manam ari. ¿Rasunpaypa Pedrum caycan!” nirganmi. Tsaynam paycuna niyargan: “¿Manam payga canmantsu! Angel parlamog imatachir wiyapacaycamurguyqui” nir.

16 Tsaynö ninacuyanganyagga masrämi Pedro puncuta tacacur gayacurган. Tsaypita quichasquir Pedruta ricaycurnam itsanga espantacur mantsacäcuyargan.

17 Tsaynam maquillanwan upällacuyänapä sēñasta rurapärirnin willapargan carcelpita imanöpa yargamungantapis. Tsaypitanam nirgan: “Carcelpita Tayta Dios jipimangantaga willapäyay Santiagutawan waquin cag criyicogcunatapis” nir. Tsaypita yargurirnam aywacurган jucläcunapana.

18 Patsa wararcuptinnam Pedruta cuīdag soldäducuna ima päsangantapis mana tantiyar quiquin pura tapunacuyargan: “¿Maytä Pedroga?” nirin.

19 Carcelchö mana tariycuyaptinnam Herodes soldäducunatawan maytsaypapis ashitsirnin cachargan yapay prēsu tsariyänanpä. Mana tsariycayämuptinnam quiquincunata wanutsiyänanpäna nirgan. Tsaypitanam Judea provinciachö caycanganpita Herodes aywacurган Cesarea marcaman juc tiempupä tärag.

Herodes wanungan

20 Cesareapa lädun quinran Tiro y Sidon marcacunachömi muchuy cargan. Tsay runacunawan Herodes rabyacushga carmi tsay marcacunaman micuyta apayänanta munar-gantsu. Tsaynam runacuna willanacuyargan Cesareaman Herodeswan parlag aywayänanpä. Tsayman chaycurnam rey Herodespa yanapagnin Blasto jutiyog runawan amishtäta rurayargan. Paynam Herodesman pushargan parlacäshir caynö ninanpä: “Tiro y Sidon runacuna rugacuyanmi alli cawacuychöna cawacuyänayquipä”.

21 Tsaynam Herodes tsay Tiro y Sidon marcapita aywag runacunawan juc junag goricäyänanpä jitapargan. Tsay jita-pangan junag fiestamanrä camacashga captinmi llapan goricashga runacunata parlapänanpä jaticurган mas allin cag röpanta. Nircurnam mandacur jamacuna trönunman jamay-curnin runacunata pasaypa shumag parlapaycamurган.

22 Tsaynö parlamunganta wiyaycurmi llapan runacuna gayararrä niyargan: “¡Cay parlamogga diosmi, manam runalaga canmantsu!” nir.

23 Tsaymi Herodes cushicurgan tsaychö runacuna “Ganga Diosmi canqui” niyaptin “Tayta Diosllata alabayay” ninanpa rantin. Tsaynö cushicunganpita jinan öram Tayta Diospa angelnin manana allitsiypa geshyatsirgan. Tsay geshyawanmi pachanta curu ushaycaptin wanurgan.

24 Tsayyagnam Diospa alli willacuyninta willacuyaptin maytsaychöpis runacuna Señor Jesucristuta chasquicornin atscagyäyargan.

25 Bernabewan Saulunam apayangan caridäta† Jerusalenchö criyicog pobricunata entregaycur Antioquiaman cuticuyargan Marcosta pushacurcur.

13

Bernabetawan Sauluta Espiritu Santo acrang

1 Antioquia marcachömi Jesucristuman criyicogcunachö cayargan Tayta Diospa willacuyninta yachatsicogcuna. Paycunam cayargan Bernabe: “Yana Runa” ningan Simon, Cirenipita cag Lucio, Manaen, y Saulo. Manaenwan rey Herodesga tsay wayillachö shacshacogmi cayargan.

2 Juc junag Jesucristuman criyicogcuna goricaycur mañacur ayunaycäyaptinmi Espiritu Santo nirgan: “Bernabetawan Saulutaga Tayta Diosmi acrashga alli willacuyninta willacur puriyänapä” nir.

3 Tsaynö niptinmi bendisarnin umancunaman maquincunata churaycur paycunata yanapananpä Tayta Diosman mañacuyargan. Nircurnam cachayargan Jesucristupä willacur puriyänapä.

Jesucristupä Chiprichö Pabluwan Bernabe willacur galayangan

4-5 Tsaypitanam Espiritu Santo ningannö willacuyänapä aywar Bernabewan Saulo chäyargan “Seleucia” ningan marcaman. Marcostapis pushayarganmi yanapagnincunapä. Tsaypitanam büquiwän aywayargan Chipre islaman. Tsaypita Salamina marcaman chaycurnam Israel runacuna goricäcuyänan wayicunachö Diospa willacuyninta willacur gallaycuyargan.

6 Tsaynö willacur entëru Chipre marcacunapam puriyargan Pafos marcaman chäyanganyag. Tsaychömi tariyargan Israel runa Barjesus* jutiyog brüjutapis. Payga “Diospa

† 12:25 Tsay apayangan caridäpä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 11.28-30. * 13:6 Barjesuspa jucag jutinmi cargan Elimas.

willacognin profëtam cä” nirmi runacunata pasaypa criyitsir ushag.

⁷⁻⁸ Tsay brüjoga amishtäta rurargan Chipre isla marcacunapa mandagnin Sergio Pauluwanmi. Sergio Pauloga allı yarpayyog runa carmi Bernabetawan Sauluta gayatsirgan Diospa willacuyninta willapäyänanpä. Paycuna willapäyanganta shumag tantiyacurmi Jesucristuta chasquicuytana munargan. Peru tsaynö chasquicuyta munaycaptinpis tsay brüjoga michäcurmi Sergio Paulo chasquicunanta mana munargantsu.

⁹ Tsaynö michäcuptinmi Saulo ajanargan. (Saulupaga jucag jutın cargan Pablum.) Tsaynö ajanarnam Espiritu Santo yanapaptin tsay brüjuta niycurgan:

¹⁰ “ıGamga ruraycanqui Satanas munangantam! ıTsaymi Diosnintsicpa contran caycanqui! ıImanirtä Diospa willacuyninta runacuna chasquicuyänanta michäcunqui?”

¹¹ ıTsaynö cangayquipitam Tayta Diospa castıgunwan gaprayanqui! Manaran atsicyag patsata ricanquirätsu” nır.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay brüju gapra ticrasquirgan. Tsaynam tsay brüju rugacurgan pillapis mayllapis jancharcur wayınman pushaycunapä.

¹² Tsaynö gaprayanganta ricaycurmi Sergio Paulo espan-tacurgan Diosnintsic rasunpaypa poderyog canganta y jinan öram Jesucristuta chasquicurgan.

Pisidia provinciachö Pablo yachatsicungan

¹³ Tsaypitanam büquıman yarcurcur Pablo aywargan yanapagnıncunawan Pafos marcapita Panfilia provinciachö Perge marcaman. Tsaychö paycunata jagiriycurmi Marcos cuticurgan Jerusalemman.

¹⁴ Pabluwan Bernabega aywacuyargan Pisidia provinciachö cag Antioquia marcamannam. Tsaychönam säbadu jamapay junag captin paycunapis Israel runacuna goricäcuyänan wayıman aywayargan.

¹⁵ Tsaychönam Diospa palabrantı liyır ushasquir Bernabetawan Pabluta tsaychö yachatsicogcuna niyargan: “Waugıcuna, imallapis yachatsiyämänayquipä captınga puntäcunaman shamusquir yachaycatsiyällamay” nır.

¹⁶ Tsaynam ñöpancunaman aywaycur maquina Pablo jayarıgan upällacuyänanpä. Nircurmi nırgan: “Israel runacuna y mana Israel runacunapis, cay yachatsicuyangäta shumag wıyayämay.

¹⁷ Tayta Diosmi unay Abrahamta, Isaacta, y Jacobta nırgan paycunapita miragcunata imaypis yanapananpä. Tsay ningannöllum Jacobpa willcancuna Egıptuchöna mirayargan

imaycayog ricacuyanganyag. Nircurnam Tayta Dios milagrucunata rurarnin Egiptuchö ñacacuyпита jipimurgan.

¹⁸ Tsaypitam chuscu chunca (40) watantin tsunyang jircacunachö puriyargan. Tsaynö purir Tayta Dios ningancunata mana cäsucuyaptin pay castigarpis manam ushacätsirgantsu.

¹⁹ Tsaypitanam ‘Canaan’ ningan marcacunaman chätsirgan. Tsayman chaycatsirnam ganchis (7) puëdeg marcacunata ushacätsiyänanpä Tayta Dios yanapargan. Tsaypitanam paycunata tsay marcacunata raquinacuyänanpä entregargan.

²⁰⁻²¹ Tsay lllapancuna päsarigan chuscu pachac pitsga chunca (450) watacunachöran”.

“Tsaypitanam tsay runacuna quejanacuyaptin arreglananpä Tayta Dios churargan juezcunata. Tsaynam willacognin profëta Samuel witsanna juezcuna cananpa rantinga Tayta Diosta rugacuyargan reynincuna churapananpäna. Tsaymi rey cananpä Tayta Dios churapargan unay Benjaminpa miragnincunapita Cis jutiyog runapa tsurin Saula. Paymi chuscu chunca (40) wata rey cargan.

²² Tsaypitanam Saula rey cayninpita jipisquir Tayta Dios troquin churargan Davidtana rey cananpä. Davidpäga Tayta Dios caynömi nirgan: ‘Jesepa tsurin Davidmi itsanga lllapan ningäcunata ruranga’ nir”.

²³ “Rey Davidpa miragnincunapitam Tayta Dios cachamurgan Israel nacionman auningan salvacogta. Tsay salvacogga Jesucristum.

²⁴ Jesucristo manarä willacur gallaptinmi Juan Bautista Israel runacunata willar nirgan: ‘Jutsayquicunata jagirir bautizacuyay’ nirin.

²⁵ Tsaypita yapaypis Juan Bautistaga caynömi nirgan: ‘Salvacog cangäta yarpaycäyaptiquipis manam nogaga salvacogtsu cä. Runacunata salvananpäga jucrämi shamunga. Paymanga noga manam iwalätsu ni imallanmanpis’ nir”.

²⁶ “Cananga Israel marca mayicuna y mana Israel runacunapis, shumag wiyayämay. Willacungäta chasquicurga llapayquipis salvacuyanquim.

²⁷ Jerusalemchö runacuna ni autoridänincunapis manam tantiyayargantsu salvamänantsicpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Tayta Diospa willacognin profëtacuna Jesucristupä gellgayangancunata cada säbadu jamapay junagchö liyycarpis manam shumagga tantiyayargantsu, sinöga yarpäyargan Jesucristo runalla cangantam. Tsaynö mana tantiyarmi Jesucristuta wanutsiyargan. Tsay wanutsiyanganwanmi Tayta Diospa profëtanacuna gellgayangan cumplirgan.

28 Wanutsishga cananpä manam ni ima jutsantapis tariyargantsu. Tsaynö jutsanta mana tariycarpis Pilatumanmi entregaycuyargan imayca jutsayogtanöpis wanutsishga cananpä”.

29 “Tsaycuna ruracanganwanmi llapanpis cumplirgan Tayta Diospa willacognin unay profëtacuna niyangan. Y cruzpita jipisquirmi Jesucristuta cuyag runacuna pampayargan.

30 Tsaypitaga Tayta Dios cawatsimurganmi.

31 Cawascamurnam atasca cuti Señor Jesus yuripargan Galileapita Jerusalemman paywan pureg runacunata. Tsay runacunam Jesus cawarimunganta willacuraycäyan llapan runacunata”.

32-33 “Tsaymi nogacuna caychö caycäyä Diospa alli willacuyninta gamcunata musyatsiyänäpä. Salvacogta cachamunapä Tayta Dios Israel runacunata unay auningannöllum cananga Jesucristuta cawaritsimurnin cumplishga. Jesucristo salvacog rey cananpä cagtanam ishca cag Salmuchöpis gellgayargan Tayta Dios caynö ninganta: ‘Gamga cuyay tsurimi canqui. Cananmi rey canayquipä ningä cumplishga’ nir”.

34 “Diospa palabran gellgaranganchö mastapis caynömi ni-mantsic: ‘Davidta auningäcunata llapantam cumplishä’ nir.

35 Tsay auninganpämi Bibliachö juc Salmutapis unay rey David caynö gellgargan: ‘Cuyangayqui cagtaga manam pamparanganllachöga jagirinquitsu, ni ayantapis ismunanta manam munanquitsu’.

36 Davidga manam tsaynö gellgargan quiquinpätsu. Payta pampaycuyaptin ayanga ismurganmi.

37 Peru Jesuspa ayanmi itsanga ismushgatsu. Tayta Dios payta cawatsimushga captin tsaynöpam cumplishga rey David unay gellgangan”.

38 “Llapayqui waugicuna panicuna, canan ningäta shu-mag tantiyacuyay. Tayta Dios cawatsimungan Jesucristuta chasquicuyaptiquim jutsayquicunata perdonayäshunqui.

39 Tsaynö perdonayäshunquillam Moises gellgangan leycunata cumpliyta mana puëdiyaptiquipis.

40-41 Jesucristuta mana chasquicog cagmi itsanga castigashga canga. Tsay mana chasquicogcunapämi Tayta Diospa willacognin unay profëtacunapis caynö gellgayargan:

‘Tayta Dios ninganta mana cäsucocuna, pasaypa castigashga cayänayquipä cagta musyayay. Mana ichicllapis yarpäyangayquicunatam rurashä castigashga cayänayquipä’ ”.

Tsaynam Bernabewan Pablo tsaynö willapäcur niyargan: “Cuïdacuyay gamcunapis. Pagtatä Jesucristuta mana chasquicuyangayquipita castigashga caycäyanquiman”.

⁴² Tsaynö nisquirmi goricäcuyänan wayipita yargucuyargan. Peru allı yachatsicuyashga cayaptinmi paycunata rugayargan jucag cag säbadupis yapay yachatsicuyänapä.

⁴³ Goricäcuyänan wayipita yargucuyaptinnam tsay Pisidia provinciachö tärag Israel runacuna y waquin jinan runacunapis Pablupa y Bernabepa gepanta atscag aywayargan. Paycunatam Pablo valoratsirgan cuyapäcog Tayta Diosman imaypis criyicur cawayänapä.

Pisidia provinciachö mana Israel runacunatana Pablo yachatsingan

⁴⁴ Tsaypita yapay cag säbadu jamapay junagchönam tsay marcachö atscä runacuna goricäyargan Diospa willacuyninta wiyayänapä.

⁴⁵ Tsaynö goricäyanganta ricaycurmi mandacog Israel runacunaga Pablupa yachatsicuyänapä “Llullacogmi” nir contran sharcuyargan.

⁴⁶ Tsaynö niyaptinmi Bernabewan Pablo mana mantsacuyä niyargan: “Israel runacuna cayaptiquim gamcunatarä puntata Diospa willacuyninta willapäyä. Tayta Dioswanna cawayänayquipä cagta willapäyaptipis gamcuna manam chasquicuyanquitsu. Tsaynö cayaptiqui cananga juccunatana willapäyäshä.

⁴⁷ Llapan runacunata willapäyänätam Tayta Diosga munan. Palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

‘Israel runacunaman willacuynita churargö llapan nacioncunaman chätsiyänayquipämi.

Willapäyangayquita chasquicurmi maytsaychöpis runacuna salvacuyanga’ nir”.

⁴⁸ Tsaynö Pabluwan Bernabe parlayanganta wiyarmi mana Israel cag runacuna pasaypa cushicuyargan, paycunapäpis salvacion canganta tantiyarnin. Tsaymi Señor Jesusman criyicurnin Tayta Dios acrangan cagcuna willacuyninta chasquicuyargan gloriachöna cawayänapä.

⁴⁹ Tsaynömi Diosnintsicpa willacuyninga tsay Pisidia quinran marcacunapa musyatsicush cargan.

⁵⁰ Tsaymi mandacog Israel runacunaga Diosman mañacog warmicunata y marca autoridäcunatapis aquishaparnin sharcatsipäyargan Bernabetawan Pabluta chiquiyänapä. Tsaynö chiquiparninmi Israel runacuna Bernabetawan Pabluta garuyargan tsay marcacunapita.

⁵¹ Tsaynö garguyaptinmi chaquincunachö polvuta tapsi-cusquir aywacuyargan caynö nir: “Willapäyangäta mana chasquicuyangayquichöga alfin quiquiquicunanam jutsayog cayanqui Tayta Dios castigayäshunayquipä”. Nisquirnam Iconio marcapanana aywacuyargan.

⁵² Jesusman criyicogcunaga Espiritu Santo imaycachöpis yanapartin cushishgam cawacuyargan.

14

Iconio marcachö Bernabewan Pablo Jesucristupä willacuyangan

¹ Iconio marcachöna caycarnam Bernabewan Pablo aywacuyargan Israel runacuna goricäcuyänan wayiman. Tsaychö shonguncunaman yaycog yaycog parlapaycuyaptinmi Israel runacuna y mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyargan.

² Tsaynö chasquicuyaptinmi waquin cag Israel runacuna ajanarnin mana Israel runacunata sharcatsipäyargan Jesusta chasquicogcunata chiquiyänanpä.

³ Tsaychömi Bernabewan Pablo juc ishca y semäna cayargan. Paycunaga Diosnintsicman yäracurninmi pitapis mana mantsacuyäpa willacuyargan caynö: “Tayta Dios cuyapäcog carmi tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamänantsicpä” nir. Tsay willacuyangan rasunpayäpa canganta runacuna musyayänanpämi Bernabetawan Pabluta Tayta Dios yanapargan milagrucunata rurayänanpäpis.

⁴ Tsaychö Jesucristupä willacuyaptin runacunaga manam juc yarpayyogllatsu cayargan. Waquin runacuna cushicuywan apostolcuna parlayanganta wiyayaptinpis waquincunaga contrancunam sharcuyargan.

⁵ Tsaymi tsay contrag cagcunaga, Israel runacuna y mana Israel runacunapis, autoridäcunawan willanacuyargan Bernabetawan Pabluta samgayäpa wanutsiyänanpä.

⁶ Tsayta musyaycur geshpicuyanganchömi Licaonia provinciaman chäyargan. Tsaypitanam aywacuyargan Listra marcaman, Derbe marcaman, y tsay provinciachö mas waquin marcacunamanpis.

⁷ Tsay marcacunachöpis Diospa alli willacuyninta willacuyarganmi.

Listra marcachö Pabluta samgayangan

⁸ Listra marcachönam juc ratayashga runa cargan, yuringanpita pasaypapis mana pureg.

⁹ Tsay runaga jamaraycargan Pablo parlangancunata wiyarmi. Tsayta ricärir Pabloga tantiyasquirgan tsay runa Tayta Diosman yäracur allirinanpä cagtam.

10 Tsaymi llapan callpanwan nirgan: “¡Sharcurcur shumag ichiy!”

Tsaynö niyauptinmi wap ichircurnin purir gallaycurgan.

11 Tsayta ricaycurmi quiquincunapa parlacuynincunachö runacuna cushicurnin niyargan: “¡Dioscunam runa tucuy-cullar nogantsicman shayämushga!” nir.

12 Bernabepämi yarpäyargan “Zeus” ningan diosnincuna canganta. Y Pablupänam, willacog captin, yarpäyargan “Hermes” ningan diosnincuna canganta.

13 Tsay Litra marcaman yaycunachömi “Zeus” ningan diosnincunata adoracuyänan wayi cargan. Tsay wayichö sirveg sacerdotim puncuman apamurgan waytan wallgashga törucunata. Tsaychömi llapan runacuna apostolcunata adorarnin tsay törucunata rupatsipayta munayargan.

14 Tsaynö adorayta munayanganta tantiyasquirnam Bernabewan Pablo pasaypa llaquinar jatiräyangan röpancunatapis rachiscäriyargan.* Nircurmi runacunaman aywaycur niyargan:

15 “¡Imapätä tsaycunata rurayanqui! Nogacunapis gamcunanö runallam cayä. Gamcunaman willagniquicuna shayämurgö tsay dioscunata adorar llutanta ruraycäyangayquicunata jagirir rasunpa cag cawag Diostana adorayänayquipämi. Paymi cay imaycacunata camargan, ciëlutapis, cay patsatapis, lamartapis, llapan imaycacunatapis.

16 Tayta Dios munanganman cawayänayquipä cagta mana tantiyarmi quiquiquicuna munayangayquita rurar cawaycäyanqui.

17 Tsaynö cayaptiquipis Tayta Dios poderösu canganta musyatsicurmi mana jagiriyäshurgayquitsu, sinöga imaypis yanapayäshurguyquim. Pay tamyatsimuptinmi cosëchata alligoriyanqui cushishga cawayänayquipä. Tsaynöpam tantiyaycäsiyäshunqui cuyapäcog Dios canganta. Tsayta shumag tantiyacur cananga paytana chasquicuyay”.

18 Tsaynö Pabluwan Bernabe niyaptinpis tsay runacuna paycunata diostanö adorayta munayaptin michaycuyänanpäga ajam cargan.

19 Tsaypita waraynincunam apostolcunata chiqueg Israel runacuna Antioquia marcapita y Iconio marcapita chäyargan. Paycunam apostolcunapa contran parlayargan runacunata aquishaparnin. Paycuna niyanganta cäsurnam

* **14:14** Tsay witsanshi Diospa contran pipis parlaptin o ima llaquicuypis feyupa päsapin jatiraycäyangan röpancunatapis runacuna rachiyag. Tsay üsupita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 37.29,34; 44.13; Numeros 14.6; Josue 7.6; 2 Samuel 1.11; 2 Reyes 2.12; 5.7; 11.14; 22.11; Job 1.20; 2.12; Isaias 36.22,37; Jeremias 36.24; 41.5; Joel 2.13; Marcos 14.63.

runacuna Pabluta samgayargan wanushnö jitacagpä. Nircur wanushgana canganta yarparmi garachashga apaycur marca cuchunman jitasquiyargan.

²⁰ Tsaynam Jesusman criyicogcuna jitaraycangan cagman goricäyargan Pabluta apayänapä. Tsaynö juntaparaycäyaptinmi sharcurcur tsay marcaman cangan cutiycurgan. Tsaypita warayninnam Bernabewan aywacuyargan Derbe marcaman.

²¹ Tsay Derbe marcaman chaycurnam Diospa alli willacuyninta willacuyargan. Tsaynö willacuyaptinmi atsca runacuna Señor Jesusman criyicuyargan. Nircurnam cutiyargan Antioquia, Listra, y Iconio marcacunaman.

²² Tsay marcacunaman chaycurmi Jesusman criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman mana ajayaypa yäracuyänapä. Tsaynöpis shumagmi tantiyatsipäyargan Jesusman criyicuyanganpita imaypis runacuna chiquiyänapä cagta.

²³ Tsaynöllam cada marcachö yachatsicogcunata churayargan criyicogcunata ricayänapä y shumag yachatsiyänapä. Nircurnam ayunarnin Tayta Diosman mañacuyargan paycunata imaypis yanapaycunapä.

Siria provinciachö Antioquiaman Bernabewan Pablo cutiyangan

²⁴ Tsaypita Pisidia provinciapa päsarman chäyargan Panfilia provinciamanna.

²⁵ Tsaypita päsgnönam Perge marcachöpis Diospa willacuyninta willacuyargan. Nircurnam aywayargan Atalia marcaman.

²⁶ Tsaypitanam büquiwanna Siria provinciachö Antioquia marcaman cuticuyargan. Tsay marcapitam Jesucristuman criyicogcuna paycunata puntata cachayargan maytsaypapis willacur puriyänapä. Tsaynö willacuyänapämi Tayta Diosman mañacuyargan yanapanapä.

²⁷ Tsay Antioquia marcaman cutisquirnam Jesusman criyicogcunata gayatsirnin cushicur willapäyargan caynö: “¡Willacuyninta willacuyänäpä Diosnintsic shumagmi yanapaycayämashga! ¡Tsaymi mana Israel runacunapis chasquicuyashga! ¡Paycunapis cananga Jesucristumannam criyicuycäyan!” nir. Tsaynö willacuyaptinmi llapanacuna pasaypa cushicuyargan.

²⁸ Pabluwan Bernabega atsca quillacunam tsaychö criyicogcunata yachatsir cayargan.

¹ Pabluwan Bernabe Antioquiachö caycäyaptinmi Judea provinciapita criyicogcuna chäyargan. Paycunam tsaychö criyicogcunata caynö yachatsir gallaycuyargan: “Moises gellangan ley ningannö cuerpuyquicunata señalacurrämi salvacuyanqui” nirin.

² Tsaynö llutanta yachatsicuyaptinmi paycunawan Bernabe y Pablo pasaypa rimanacuyargan tsay Judea provinciapita yachatsicogcunawan. Tsaynö rimanacuyaptinmi Antioquiachö criyicogcuna Bernabetawan Pabluta niyargan: “Mejor aywacuyay Jerusalemman. Tsaychönam apostolcunawan y mas yachatsicog waugicunawanpis shumag arreglayämunqui señalacunantsicpä o mana señalacunantsicpä cangantapis”. Tsaynö nirinmi mas criyicog waugicunatapis acrayargan paycunawan Jerusalemman aywayänapä.

³ Tsay aywarmi Fenicia y Samaria provinciacunamanpis chäyargan. Tsay marcacunachöpis musyatsicuyarganmi mana Israel runacunapis paycuna willacuyaptin chasquicuyanganta. Tsaynö willapäyaptinmi Jesucristuman criyicogcuna cushicuyargan.

⁴ Jerusalemman chäriyaptinmam Pablutawan Bernabeta chasquicuyargan apostolcuna, yachatsicogcuna, y Jesucristuman llapan criyicogcuna. Tsaychönam Bernabewan Pablo paycunata willapäyargan maypa tsaypa puriyaptinpis Tayta Dios yanapanganta y mana Israel runacunapis salvacuyänapä Jesucristuta chasquicuyanganta.

⁵ Tsaynam Jesucristuman criyicog cag fariseo runacuna ichircur niyargan: “Manam paycuna salvacuyangatsu Moisespa leynincunata mana cumplirga ni cuerpuncunata mana señalacurga” nirin.

⁶ Tsaynö niyaptinmam apostolcuna y yachatsicogcuna goricäyargan tsay señalacuy asuntuta parlayänapä.

⁷ Tsaychö rimanacur pasaypa parlaycäyaptinmi Pedro niran: “Waugicuna, musyayanquim juc cuti mana Israel runacunaman willacuyninta musyatsicunäpä Tayta Dios mandamanganta. Tsaynö mandamargan paycunapis Señor Jesucristuta chasquicur salvacuyänapämi.

⁸ Mandamangannöllum tsay runacunapis Diospa willacuyninta willapapti chasquicuyashga. Tsayta musyarmi Diosnintsic Espiritu Santuta paycunamanpis cachamushga. Nogantsic chasquicungantsicnöllum paycunapis Espiritu Santuta chasquicuyashga.

⁹ Tsaynöpam musyantsic Jesucristuman criyicur yäragoc cagta, Israel runa o mana Israel runa captinpis, Tayta Dios perdonar salvanganta.

10 Tsaynö caycaptinga ¿imanöpatä mana Israel cagtaga: 'Salvacuyänayquipäga Moises gellangan leynincunatarä cumpliyänquiman' nishun? Tsaycunataga unay Israel runacunapis ni quiquintsiccunapis manam cumpliyta puëdintsictsu. ¿Imanirtä Tayta Dios ruranganta manacagman churayta munayanqui?

11 ¡Manam tsay leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Señornintsic Jesucristum cuyapämarnintsic salvamantsic nogantsictapis y paycunatapis!"

12 Tsaynö Pedro niptinmi tsaychö caycag runacuna llapan upällacurcuyargan. Tsaynam Bernabewan Pablo willapäyargan Tayta Diospa poderninwan mana Israel runacunachöpis milagrucunata rurayanganta.

13 Tsaynö willapayta ushasquiyaptinmi Santiago nirgan: "Waugicuna, wiyayämay.

14 Pedro willamarguntsic Tayta Dios cuyaparnin tsay mana Israel runacunatapis Jesucristuta chasquicog cagcunataga salvangantam.

15 Pedro willapämangantsicnöllam Tayta Dios willacognin unay profëtacunawanapis willacatsirgan caynö:

16 'Israel nacionchö Davidpa castanpita rey manana captinpis churashä paypita miragcunallapitam rey cananpä.*

17 Tsaynö rurashä Israel runacunapis y mana Israel runacunapis nogaman yäracayämunanpämi. Tsaynö ruraptimi llapan acrangä cag runacuna salvacuyanga.

18 Tsaynö päsanapä cagtam Tayta Dios unaypitapis musyatsimargantsic'".

19 Tsaycunata yarparcatsirmi Santiago mastapis nirgan: "Tayta Dios tsaynö nicaptinga Jesucristuman criyicog mana Israel runacunatapis ama pantatsishuntsu. Ni ama obligashuntsu: 'Moises gellangan leycunatarä cumpliyay salvacuyänayquipäga' nirnin.

20 Tsaypa rantinga antis llapan criyicogcuna alliricanacuyänanpä cartata apatsishun. Tsay cartachö mana Israel runacunata willashun idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata mana micuyänanpä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänanpä, majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänanpä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta mana micuyänanpä, ni ima ashmapa yawarnintapis mana micuyänanpä.

* 15:16 Davidpa mirayninpita rey sharcunanpä ninganga Jesucristum. Davidpa mirayninpita Jesucristo yuringanta musyanayquipä liyinqi Mateo capítulu 1; Lucas 1.60; 23.3.

²¹ Tsaynö cawayänapäga Moises gellgangan leycunatam goricäcuyänan wayicunachöpis cada säbadu jamapay junagchö yachatsicuyäyan”.

Mana Israel runacunaman cartata apatsiyangan

²² Tsaynö Santiago nisquiptinnam apostolcuna, yachatsicogcuna, y Señor Jesucristuman llapan criyicogcuna ish-cay runacunata acrayangan Bernabewan Pablo Antioquiama cutiyaptin wallquiyänapä. Tsay acrashga runacunam cayangan Judaswan Silas. Judaspa jucag jutinmi cargan Barsabas. Paycunaga llapan criyicogcunapita mas respëtuwan ricashgam cayangan.

²³ Paycunawanmi cartata apatsiyangan Antioquiachö criyicogcunaman. Tsay cartachömi caynö nirgan:

Antioquia marcachö cuyay waugicuna panicuna, Siria y Cilia provinciacunachöpis cuyay waugicuna panicuna:

Jerusalenchö apostolcuna y yachatsicog waugiquicuna carmi gamcunata saludayarniqui cartacarayämü.

²⁴ Nogacuna musyayargömi waquin runacuna gamcuna cagman shamur llutancunata yachatsiyäshungayquicunata. Manam paycunataga nogacunatsu cachayämurgö. Mana cachaycäyämuptipis paycunaga gamcunata pantatsirmi llutancunata yachatsiyäshurguyqui: “Salvacuyänayquipäga cuerpuyquicunatarä señalacuyay y Moises gellgangan llapan leycunatarä cumpliyay” niyäshurniqui.

²⁵⁻²⁷ Tsayta musyaycurmi llapäcuna willanacuyargö gamcuna cagman Judasta y Silasta cachayämünäpä. Paycunam tantiyatsiyäshunqui cay cartachö niyämungänölla. Bernabewan y Pabluwanmi paycuna shayämunga. Musyayangayquinöpis Bernabewan Pabloga wanuytapis mana mantsariypam Señornintsic Jesucristuta salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta willacuyäyan.

²⁸⁻²⁹ Espiritu Santum tantiyatsiyämashga cuerpuyquicunata mana señalacurpis salvacuyänayquipä cagta. Tsaymi willanacuyargö idulucunapa altarninchö pishtayangan aytasata mana micuyänayquipä, ima ashmapa yawarnincunatapis mana micuyänayquipä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta mana micuyänayquipä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänayquipä, y majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänayquipä. Cay cartachö niyämungäcunata cumplirninga allim cawayanqui.

Tsayllatam niyämü cuyay waugicuna panicuna. Diosnintsic yanapaycuyäshuy.

³⁰ Tsaynam tsay willanacuyangannölla chuscun willacog waugicuna aywacuyargan Antioquiaman. Tsayman chay-curmi Jesucristuman llapan criyicogcunata musyatsir goriyargan apayangan cartata liyipäyänanpä.

³¹ Tsay cartata liyipäriyaptinmi llapancuna cushicuyargan.

³² Tsaychö Judaswan Silas Diospa willacognincuna carnam criyicogcunata shumag tantiyatsir valoratsiyargan Tayta Diosllaman yäracurnin imaypis cawayänanpä.

³³ Tsaychö paycunawan juc ishca yunag goyöpäriyaptinman Tayta Diosta agradesicurnin Señor Jesusman criyicog waugicuna Judastawan Silasta despodicuyargan Jerusalemman cuticuyänanpä.†

³⁵ Bernabewan Pablum itsanga Antioquiachö quëdacuyargan waquin criyicogcunawan Diospa alli willacuyninta yachatsir cayänanpä.

Pablo yapay willacog aywangan

³⁶ Antioquiachö unaymanpa carirnam Bernabeta Pablo nirgan: “Acu watucaramushunrä Diospa willacuyninta willapangantsic marcacunachö waugicunata y panicunata. Mä, ¿imanöshi caycäyan?” nir.

³⁷ Tsaynö willanacurirmi Bernabega pushayta munargan Marcosta.

³⁸ Pablum itsanga Marcosta pushayta munargantsu, punta cag aywaynincunachö Panfilia provinciapita jagiriycur aywacushga captin.

³⁹ Tsaynö Pablo apayta mana munaptinman tsay janan rimanacuyargan Bernabewan. Tsaynö rimanacurirnam Marcosta pushacurcur Bernabe büquiwan aywacurgan Chipre islaman.

⁴⁰ Tsaynam Pabluna Jerusalem pita Silasta gayatsimurgan wallquicunanpä. Tsaychö Jesucristuman criyicogcunaman Tayta Diosman mañacuyargan tsay willacungan marcacunaman cutiyaptin paycunata yanapananpä.

⁴¹ Siria y Cilicia provinciacunachö marcacunaman chay-curnam Pabluwan Silas tsaychö criyicogcunata yachatsir valoratsiyargan Tayta Dios munangannö shumag cawayänanpä.

16

Silastawan Pabluta Timoteo wallquingan

† 15:33 Waquin unay cag gellgarangancunachöga willamantsic caynömi: “34 Silasmi itsanga quëdacurganrä tsaychö” nir.

¹ Tsaypitanam Derbe marcaman Pabluwan Silas châyargan. Nircurnam Lистра marcaman châyargan. Tsaychönäm Timoteuwan reginacuyargan. Timoteupa taytan mana Israel runa captinpis mamanga Israel castam cargan. Jesucristuman criyicogcunam cayargan.

² Lистра y Iconio quinran marcacunachö criyicogcunapis parlayargan Timoteupäga allı jövin cangantam.

³ Timoteupa taytan mana Israel runa captin Israel runa-cuna musyayarganmi Timoteuta mana señalatsishga canganta. Tsaymi Pablo señalatsirgan wallquicuyta munar Israel marca mayincuna mana jamuräyananpä.

⁴ Tsaypita quimsancunanam marcan puriyargan Tayta Diospa willacuyninta willacuraycar. Châyangan marcacunachömi apostolcuna apatsiyangan cartata liyipâyargan Israel runacunapa leynincunata llapanta mana cumplirpis salvacuyänanpä cagta.

⁵ Tsaynö shumag tantiyatsiyaptinmi tsaychö criyicogcuna pasaypa cushicuyargan. Y cada junagmi runacuna Señor Jesucristuta chasquicur masrä atscagyâyag.

Pablo suëñuyninchö Macedonia runata ricangan

⁶ Tsaypitam Pablo wallquegnincunawan Asia provinciaman aywayta munayargan Diospa willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynö yarpaptinpis Espiritu Santo manam tsaypa aywayänanta munargantsu. Tsaynam Frigia y Galacia provinciacunachö marcacunaman chaycuyarnin willacuyargan Tayta Diospa allı willacuyninta.

⁷ “Misia” ningan provinciaman chaycurnam aywayta munayargan Bitinia provinciama. Tsaypis Espiritu Santo manam munargantsu tsaypa aywayänanta.

⁸ Tsaynam Misia provinciapa päsarın châyargan Troas marcaman.

⁹ Tsaychönäm suëñuyninchö Pablo ricargan Macedonia provinciapita juc runa caynö rugaycagta: “Cayman tsimpaycallämuy nogacunatawan yanapaycayämänayquipä” nır.

¹⁰ Pablo tsaynö ricanganta nogacunata* willayämaptinmi tantiyasquiyargä tsay marcacunamanpis willacuyninta chätsiyänäpä Tayta Dios munanganta. Tsaymi juclla alistacuyargä Macedoniaman aywayänäpä.

Filipos marcachö willacuyangan

* **16:10** Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi cay libruta gell-gag Lucas chasquicurgan. Nircurmi Lucas compañargan Troas marcapita Macedonia provinciaman y tsaypita waquin marcacunaman aywaynincunachöpis. Tsaymi Lucas gellgargan cay libruchö “nogacuna” ningancunata.

11 Tsaynam Troas marcapita büquiwän aywar chäyargä “Samotracia” ningän islaman. Tsaypita waraynin junagrämi chäyargä Neapolis marcaman.

12 Tsaypita Macedonia provinciäman päsarman chäyargä Filipos marcaman. Tsay marcaga cargan Roma runacuna täcuyänan marcam. Tsay marcachöga juc ishcaj junagcunam goyariyargärä.

13 Tsaychö goyarmi musyayargä Tayta Diosman mañacuyänanpä Israel runacuna mayu cuchullanman imaypis goricäyanganta. Tsaymi säbadu jamapay junag captin nogacunapis tsayman aywayargä. Tsaychömi tsay goricashga caycag warmicunata Tayta Diospa willacuyänta willapayargä.

14 Tsay warmicunawanmi caycänä Tayta Diosta cäsucog Lidia jutiyoj warmipis. Payga Tiatira marcapitam cargan. Y morädu finu tälacunatam ranticog. Tsaychö Señor Jesucristo salvacog canganta Pablo parlapaptinmi tsay warmi shumag tantiyacur Jesucristuta chasquicurgan.

15 Tsaypitanam Lidia y castancunapis bautizacuyargan. Nircurnam nogacunata rugacayämargan caynö nir: “Nogacuna Jesucristuta chasquicushgana caycäyaptëga wayiman aywayculläshun tsaychö posadatsiyänäpä, taytay”. Tsaynö niyämaptinmi posadacuyargä paypa wayinchö.

Silastawan Pabluta carcelman wichgayangan

16 Juc cutinam Diosman mañacucuyänan mayu cuchunman aywaycäyangächö tincucurcuyargä juc emplyäda jipashwan. Payga supaypa poderninwanmi suertita gatipacog. Tsay jipashga cösa suertita ricapacurmi patronnincunatapis pasaypa ricuyaycatseg.

17 Tsay jipashmi nogacunata gayaraypa gayararrä parlar gatiräyämargan: “¡Cay runacunaga Tayta Diospa sirvegnincunam cayan! ¡Paycunam gamcunata willapayäshunqui imanöpa salvacuyänayquipä cagtapis!” nir.

18 Tsaynö cada junag büllata rurar gatiräyämaptinmi Pablo ajarnin tsay jipashchö supayta nirgan: “¡Señor Jesucristupa poderninwanmi gam supayta gargü cay jipashpita yargunayquipä!” nir. Tsaynö niyauptinmi jinan öra tsay jipashpita supay yargurgan.

19 Tsaynam tsay jipashpa patronnincuna gellëta manana chätsipaptin prësuna tsariyargan Silastawan Pabluta. Nircurnam autoridäcunaman apayargan pläzachö llapan runacunapa ñöpanchö juzgayänanpä.

20-22 Autoridäcunaman apayaptinmi atscä runacunapis paycunata gatiräyargan. Chaycatsirmi Pabluta tumparnin niyargan: “Cay Israel runacunam marcantsicchö runacunata

llutanta yachaycätsin. Y nircurmi yachatsicuycäyan Israel runacunapa üsuncunata ruranantsicpä. Nogantsicga Romano runa carnin manam tsay üsuncunataga chasquipashwantsu. Tsaynö yachatsicuyaptinmi runacuna pasaypa rabyashga caycäyan” nir.

Tsaynö niyaptinmi tsay gatirag runacunapis Pablucunapa contranna sharcuyargan. Tsaymi autoridäcunapis Pablupa y Silaspa röpancunata llogticaratsir wirutsir ushayargan.

²³ Tsaynö wirurcatsirnam paycunata carcelman wichgatsiyargan. Nircurnam prësucuna cuïdag runata cösa yätsiyargan següru catsiyänapä.

²⁴ Tsaynö niyaptinmi tsay carcelhö cuïdag runa wichgar-gan mas rurichö cag calapözuman. Nircurmi chaquincunat-apis uchcushga racta tablaman amutsiyargan.

²⁵ Tsaypita pullan pagaschönöna caycarnam Silaswan Pablo Tayta Diosman mañacur cantayargan. Waquin prësucunanam tsaynö cantayaptin wiyaparäyargan.

²⁶ Tsay öram pasaypa patsa cuyur gallaycurgan. Carcelpa cimientuncunapis shoglliptin carcel puncucunapis jucllam quichacascäirgan. Prësucuna wataräyangan cadinacunapis pascacascäirganmi.

²⁷ Tsaynam prësucunata cuïdag runapis patsa cuyuptin ricchacarcamur ricargan llapan puncucuna quicharar caycagta. Tsaymi prësucuna geshpiyanganta yarpar espädanta jipirir quiquin wanutsicuriyta munargan.

²⁸ Tsaynö wanutsicuyta munaptinmi Pablo gayacurgan: “¡Ama tsaytaga ruracuysu! ¡Llapäcunam caychö caycäyä!” nir.

²⁹ Tsaymi prësucunata cuïdag runaga actsicurcur rurichö cag calapözuman cörrilla aywargan. Pabluwan Silas caycanganman yaycurirnam mantsariywan tsuetsucyarnin ñöpancunaman gonguricuycurgan.

³⁰ Nircurnam carcelpita paycunata jipirir tapurgan: “¿Imatarä ruräman salvacunäpäga, taytay?” nir.

³¹ Tsaymi Pabluwan Silas niyargan: “Señor Jesusman criyirnin yäracuy. Tsaynö carninga gampis y wayiquichö castayquicunapis criyicur salvacuyanquim” nir.†

³² Nircur wayinman pushaycuptinnam tsay runata y castancunatawan willapar tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta.

³³ Tsaymi prësucuna cuïdag runaga Silastawan Pabluta jinan öra jampipargan runacuna magayangancunata. Nircurnam pagas öra Jesucristuta chasquicurnin paypis y castancunapis jucla bautizacuyargan.

† **16:31** Tsay witsanga Jesucristuta papä chasquicuptinga warminpis tsurincunapis llapannam chasquicuyag.

³⁴ Tsaypitam micuyta cusnascatsir wayinchö garargan. Jesucristuman criyicurninna Tayta Diosman yäracurninmi tsaychö lapan castancunawan pasaypa cushicuyargan.

³⁵ Warayninnam autoridäcuna wardiyacunata cachayargan präsucuna cuïdag runaman, Silastawan Pabluta cachaycuyänapä negnin.

³⁶ Tsaymi tsay cuïdag runa Pabluta willargan: “Autoridäcunam willacatsiyämushga gamcunata cachaycuyänapä. Cananga aywacuyanquinash” nir.

³⁷ Tsaymi wardiyacunata Pablo nirgan: “Romano runa caycäyaptipis lapan runacunapa ñöpancunachömi nogacunata wirutsiyämashga, maypita cayangätapis ni imata rurayangätapis manarä juzgayämar. Tsaynö mana tapuyämayllapam cay carcelmanpis wichgatsiyämashga. Cananga ¿runacunata mana musyatsiyllapacu carcelpita gargarayämayta munayan? Manam tsaypis tsaynötsu. ¡Quiquincunarä shayämutsun wichgatsiyämangannölla jipiyämänapä!”

³⁸⁻³⁹ Tsaynö niptinmi wardiyacuna autoridäcunaman cutiycurnin willayargan Silaswan Pablo Romano mayincuna cayanganta. Tsayta musyaycurmi autoridäcuna mantsarirnin aywayargan Pabluwan Silas wichgaraycangan cagman caynö nirnin: “Roma mayicuna cangayquita mana musyarmi tsaynö castigaycatsiyargö, taytay. Perdonaycayällamay” nir.

Nircurnam carcelpita jipirir rugayargan tsay marcapita aywacuyänapä.

⁴⁰ Carcelpita yarguririnnam Silaswan Pablo cuticuyargan Lidiapa wayinman. Tsaychömi Jesucristuman lapan criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman imaypis yäracuyänapä. Nircurnam juclä marcapana aywacuyargan.

17

Tesalonica marcachö Pabluta contrayangan

¹ Tsaypita Anfipolis y Apolonia marcacunapa aywarmi Pabluwan Silas chäyargan Tesalonica marcamanpis. Tsay marcachöga Israel runacuna goricäcuyänan wayi carganmi.

² Maychöpis aywangannömi Pabloga aywargan tsay goricäcuyänan wayimanpis. Tsaychömi quimsa jamapay säbadu yachatsicurgan caynö nir:

³ “Diospa palabran gellgaranganchömi nimantsic salvamagnintsic wanunapä canganta y cawamunapä canganta. Tsay gellgarangannöllum Jesusga wanunganpita cawamushga. Tsaynöpam musyantsic Tayta Dios cachamungan

salvamagnintsic canganta. Tsaymi noga paypä willacur puriycă”.

⁴ Tsaynö shumag yachatsiyaptinmi waquin Israel runacunapis, mana Israel runacunapis, y regishga rica warmicunapis Jesucristuta chasquicuyargan.

⁵ Waquin cag Israel runacunam itsanga Silaspa y Pablupa contran sharcuyargan. Tsaymi mana alli cawacog runacunata goriycur Silastawan Pabluta contrayănanpä aquishapar niyargan. Tsaynam tsay mana alli runacunana mas atasca mana alli mayincunata gorircur Jasonpa wayinman yaycuyargan Silastawan Pabluta prėsu tsariyănanpä.

⁶ Tsaychö mana tariycurnam Jasontawan waquin cag criyicogcunata autoridăcunaman garachashga apayargan gayararră: “¡Pabluwan y Silaswan pureg runacunam maytsaychöpis llutancunata yachatsicuyan! ¡Cananga că nogantsicmanna chărayămushga runacunata llutancunata yachatsiyănanpä!

⁷ ¡Jasonmi tsay runacunata chasquipar wayinman posadatsishga! ¡Paycunaga niyan Romachö mandamagnintsicpitis mas juc mandacog rey cangantam! Tsay mandacogga Jesus jutiycog runash. ¡Tsaynö nirninmi leynintsiccunataga căsuyannatsul!” nir.

⁸ Tsaynö niyaptinmi tsaychö caycag runacuna y autoridăcuna imanö caytapis mana camăpacuyargantsu.

⁹ Tsaynam imanö caytapis mana puėdiyaptinna Jasonwan waquin cag criyicogcuna gellėta garantiya churaycur yarguyargan.

Pabluwan Silas Berea marcachö yachatsicuyangan

¹⁰ Tsaynam tsay Tesalonicachö Jesusman criyicogcuna Silastawan Pabluta tsay tsacay despachariycuyargan Berea marcaman geshpicuyănanpä. Tsay marcaman chaycurmi säbadu jamapay junag aywayargan Israel runacuna mañacur goricăcuyănan wayiman.

¹¹ Tsay Berea marcachö runacunaga manam Tesalonica marca runacunanötsu cayargan. Paycunaga cushishgam chasquicuyargan Pablo willacungancunata. Tsaychö cada junagmi Pablo yachatsicungancunata Diospa palabran gellanganman iwalatsiyag yachatsicuyangan rasunpa canganta musyayănanpä.

¹² Tsaynö yachatsiyanganta tantiyarninmi Jesucristuman atscag runacuna criyicuyargan, Israel runacuna y mana Israel runacunapis. Tsaynömi criyicuyargan regishga rica warmicunapis.

¹³ Tsaypita Berea marcachöna Pablo yachatsicuycanganta musyarirnam Tesalonica marcachö contran sharcog runacuna Bereamanna aywayargan tsaychöpis Pablupa contran sharcuyänanpä aquishapagnin.

¹⁴ Tsaychönam Jesucristuman criyicog waugicuna Pabluta jinan öra lamar cuchunman geshpicunanpä despachariyucuyargan. Silaswan Timoteunam Bereachö quëdacuyargan.

¹⁵ Lamar cuchunman chaycurnam wallquegnincuna Pabluta päsatsiyargan Atenas marcaman. Tsaypitana Bereaman cuticuyaptinnam Pablo yätsirgan Silastawan Timoteuta pay caycangan cagman juclla cachayämunanpä.

Atenas marcachö Pablo yachatsicungan

¹⁶ Atenas marcachö Silastawan Timoteuta shuyacuycarmi Pablo feyupa yarpachacur llaquicurgan maytsaychö idulucunata runacuna adoraycäyanganta ricar.

¹⁷ Tsaychö goricäcuyänan wayicunaman aywaycurmi Israel runacunata y mana Israel runacunatapis tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta.

Cada junagmi pläzachö llapan runacuna wiyayänanpä yachatsicurgan idulucunata adorayänanpa rantin Jesucristuta chasquicur Tayta Diosllatana adorayänanpä.

¹⁸ Tsaynömi “Epicureo” y “Estoico” ningan creyenciacunata yachacog runacunapis pläzachöga goricäyag. Tsaymi paycunawanpis Pablo tantiyatsinacur parlayargan Jesuspa alli willacuyninta. Tsaynöpis willapargan wanushgacuna cawayämunanpä cangantam. Tsaycunata tantiyatsir parlapaptinmi waquin runacuna niyargan: “Cayga yachag tucurnin çimatarä parlacunpis?” nir. Y waquinnam niyargan: “Cayga mana regingantsic dioscuna imapächir parlapaycämantsic” nirnin.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynö nirmi Pabluta apayargan “Areopagu” ningan wayiman. Tsaychömi willanacuyänanpä yachag runacuna imaypis goricäyag. Tsay runacunam Pabluta niyargan: “Gam yachatsicuycarguyqui imaypis mana wiyayangäcunatam. Tsay yachatsicuycangayquitam nogacuna shumag musyayta munayä” nir.

²¹ (Atenas runacuna y tsaychö tärag jäpa runacuna mushog yachacuycunata parlacurmi tiemputa päsar goyäcuyag.)

²² Tsaynam parlanganta wiyayta munayaptin goricashga runacunata Pablo nirgan: “¡Atenas runacuna! Atsca dioscunata adorayänayquipä altarnincunata rurayangayquitam ricargö.

23 Tsay altarcunata ricapacur puriycangächömi ricargö juc puchachö caynö gellgaraycagta: ‘CAY ALTARGA MANA REG-INGANTSIC DIOSPÄMI’ nir. Cananga nogapis tsay mana regiyangayqui Diospämi tantiyatsiyäshayqui”.

24 “Tsay Diosmi camashga cay patsata y llapan imaycacu-natapis. Tsaymi munayninchö tsararaycan ciëlutapis y cay patsatapis. Ama yarpäyaytsu runa rurangan templucunachö pay täranganta. Tsay camacog Diosga maytsaychöpis cay-canmi.

25 Manam payga miñishtintsu runacuna imatapis rurapäyänanta ni garayänanta. Nogantsictaga paymi camamagnintsic. Y payllam imayca chasquingantsictapis camaripämantsic”.

26 “Juc runallata camanganpita maytsay nacioncu-nachö cawayänanpäpis miratsimarguntsic. Paymi destinamarguntsic maychö täcunantsicpäpis y nircur imay wanunantsicpäpis.

27-28 Cananpis pay mana yanapamashgaga manam cawash-wantsu. Tsaynö captinga Diosnintsic canganta tantiyacu-nantsicpäga manam ajatsu. Unay juc marca mayiquicu-napis alli yarpayyog cayninwan caynö nirmi gellgargan: ‘Lla-pantsictapis jucclayllam camamarguntsic’ nir”.

29 “Tsaynö paylla camaycämashgaga ama yarpäshuntsu örüpita, gellëpita, o imapitapis rurayangan imäjincunapis Dios canganta.

30 Tsaynö idulucunapä Dios canganta runacuna yarpäyaptinpis Tayta Diosga cuyapäcog carmi casti-garganrätsu. Cananmi itsanga llapan runacunata mandaycan tsay idulucunata mana adoraypa payllata cäsür cawanantsicpä.

31 Tayta Dios munangannö mana cawagcunata juc junag juzganänpämi acrangän runata cachamunga. Tsay runa pi cangantapis musyanantsicpämi wanunganpita cawatsimur-gan”.

32 Wanunganpita cawamungan runapä Pablo parlanganta wiyaycurmi itsanga waquin runacuna burlacur asicuyargan. Waquin cag runacunanam niyargan: “Yapaypis cutiycallämunqui, taytay, mastapis tantiyaycatsiyämänayquipä” nir.

33 Tsaypitanam tsay yachag runacuna goricäyanganpita yargusquir Pablo aywacurgan.

34 Tsaynö captinpis waquina Pablo willapangancunata wiyacurmi criyicuyargan. Paycunachömi Dionisio jutiyog

runapis cargan. Payga Areopagu wayiman goricag autoridämi cargan. Nircur Damaris jutiyog warmi y mas waquincunapis Pablo willacungantam chasquicuyargan.

18

Corinto marcachö Pablo cangan

¹ Tsaypitanam Atenas marcapita Pablo aywacurgan Corinto marcaman.

² Tsaychömi Aquila jutiyog Israel mayin runawan reginacuyargan. Aquilaga cargan “Ponto” ningan provinciapitam. Warmin Priscilawan Aquilaga tsayrämi Italiapita Corinto marcaman chäyashga caycäyargan. Tsayman aywacuyargan llapan Israel runacunata Romapita tsay mandacog Claudio yargucuyänapä ordenashga captinmi.

³ Priscilawan Aquilaga carpa ruray oficiutam yachayargan. Pablupis tsaynö carpa rurayta yacharmi paycunawan arur quëdacurgan.

⁴ Cada säbadu jamapay junagmi Israel runacuna goricäcuyänan wayiman Pablo aywag. Tsaychömi Jesucristupä yachatsicurgan Israel runacunatapis y mana Israel runacunatapis.

⁵ Tsayman Macedonia provinciapita Silaswan Timoteo chäriyaptinnam Pabloga aruynintapis jagirirnin cada junagpis Diospa willacuyñinta willacur masrä gallaycurgan. Tsaynö willacurmi Israel marca mayincunata tantiyatsirgan Señor Jesucristo runacunata salvanpä shamunganta.

⁶ Tsaychönam Israel runacuna Pablupa contran sharcurnin ashllir ushayargan. Tsaynö cayaptinnam röpanta tapsicurir Pablo nirgan: “Jesucristuman mana criyicur cayangayquipitam quiquiucuna jutsayog caycäyanqui Tayta Dios castigayäshunayquipä. Noga Señor Jesucristupita willapangächöga manam culpayognatsu callä castigayäshuptiquipis. Gamcuna tsaynö mana cäsucuyangayquipitam cananpita janamanga aywashä mana Israel runacunamanna Diospa willacuyñinta willapäcunäpä”.

⁷ Tsaypitanam Pabloga tsaynö nisquirnin juc Ticio Justo jutiyog runapa wayinman jegasquirgan tsaychöna yachatsicunapä. Tsay Justoga mana Israel runa caycarpis Tayta Diosta adoragmi cargan. Paypa wayinga cargan Israel runacuna goricäcuyänan wayipa ñöpallanchömi.

⁸ Tsay Israel runacuna goricäcuyänan wayichömi juc mandacog Crispo jutiyog runa cargan. Paymi Pablo willacungancunata wiyar Señor Jesucristuman criyicur bautizacurgan wayinchö llapan castancunawan. Tsay mandacog tsaynö criyicunganta musyarirnam Corinto marcachö

waquin runacunapis Señor Jesucristuman criyicur bautizacuyargan.

⁹ Tsaypita juc tsacaynam Pabluta yuripasquir Jesucristo caynö nirgan: “Pablo, mana mantsapaypa pitapis maytapis alli willacuynita willacuy.

¹⁰ Nogaga gamta mana dejaypam yanapaycä cay marcachö imapis mana päsashunayquipä. Nogaman criyicur chasquicayämānanpäga atscā runacunam caycāyan cay marcachö”.

¹¹ Tsaynö niptinmi Corinto marcachö Pablo tārargan juc wata jogta quilla entēru, Diospa willacuyninta yachatsicurnin.

¹² Tsay witsancuna Galion jutiyog runa Acaya* provinciapa mandagnin caycaptinmi Pablupa contran Israel runacuna sharcuyargan. Tsaymi Pabluta tsarisquir apayargan Galionpa despāchunman.

¹³ Tsaychömi tsay Israel runacuna niyargan: “Cay runaga Romachö mandamagnintsic mana aprobangan mushog sectatam yachatsicuyan. Tsaymi cay runata gamman apayāmurgö llutancunata yachatsinganpita castiganayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynam Pablo parlarcunan caycaptin Israel runacunata Galion nirgan: “Si cay runa Roma leynintsiccunapa contran rasunpaypa rurashga captinga niyāmangayquicunata chasquīmanmi.

¹⁵ Quiquiquicunapa üsuyquicuna jananlla rimanacuyapitiquēga manam imatapis musyayta munātsu. Tsaytaga quiquiquicuna imanöpis arreglacuyay”.

¹⁶ Tsaynö nirmi despāchunpita garguriycurgan.

¹⁷ Tsaypitanam mana Israel cag runacuna tsay despāchu puncuchö shuyaycur Sostenesta tsarisquir munaylla magayargan. Sostenes Israel runacunapa mandagnin captinmi Galiontaga mana imapis gocurgantsu.

Antioquia marcaman Pablo cutingan

¹⁸ Pabloga Corinto marcachö unaymanparan tārargan. Tsaypitanam Jesucristuman criyicogcunapita despīdicusquir aywacurgan Priscilawan y runan Aquilawan Siria provinciāman. Tsaypa aywar Cencrea marcamanran chāyargan. Tsaychönam agtsanta rutucurgan Tayta Diosta auninganta cumplināpā.† Y tsaypitanam būquiwan aywacuyargan.

* **18:12** Acaya provinciachömi Corinto marca cargan. † **18:18** Israel runacunapa üsuncunachöga cargan juc tiempo Tayta Diosllaman yarpar agradesicuyānanpä y mañacuyānanpä. Tsay üsuta cumplirmi agtsancunata mana rutucuyagtsu ni ima shincatsicogtapis mana upuyagtsu. Tsay üsupā masta musyanayquipä liyinqui Numeros 6.1-21.

19 Efeso marcaman chaycuyaptin Priscilawan Aquilaga tsaychö quëdacuyarganmi. Tsayyagnam Pabloga Israel runacuna goricäcuyänan wayiman aywargan Jesucristo salvacog canganta willapäcunanpä.

20 Tsaynö shumag willacur yachatsicuptinmi tsaychö goricag runacuna Pabluta rugayargan paycunawan unayrä quëdacunanpä.

21 Tsaynö rugayaptinpi Pablum despodicurgan caynö nir: “[Cananga imaycanöpapis Pascua fiestapä Jerusalemmanmi chänä.] Diosnintsic munaptinga cutiramushämi watucagniquicuna gamcunaman”.

Tsaynö nirninmi büquiwan Efesupita Pablo aywacurgan.

22 Cesarea marcaman chaycurnam Jerusalemman aywargan tsaychö Jesucristuman criyicogcunata watucunanpä. Tsaypitanam aywargan Antioquia marcaman.

23 Tsaychö täräirnam Galacia y Frigia provinciäcunapa yapay aywargan tsay quinran marcacunachö criyicogcunata yachatsirnin.

Efeso marcachö Apolos willacungan

24-25 Tsay witsanmi Efeso marcaman chargan Apolos juyog Israel runa. Payga cargan Egipto nacionchö Alejandria marcapitam. Diospa palabrantä cösa tantiyarmi shumag yachatsicurgan runacuna entiendiyänanpä. Tsaynö carpi Jesucristupä Juan Bautista willacungancunallatam masnin cagga musyargan.

26 Tsay Apolos runaga pitapis mana mantsacuypam willacurgan Israel runacuna goricäcuyänan wayichö. Tsaynö yachatsicungancunatam Priscilawan Aquila wiyayargan. Juan Bautista yachatsingancunallata Apolos parlaptinmi paycuna wayincunaman pushayargan Jesucristupita masta tantiyatsinanpä.

27 Tsaypita Acaya provinciäman Apolos aywayta yarpaptinmi tsaychö criyicogcunaga valoratsiyargan aywananpä. Y nircur cartatapis gellgarcurmi apatsiyargan Acaya provinciachö Jesucristuman criyicogcuna Apolos chaptin shumag chasquicuyänanpä. Tsaychönam criyicogcunata shumag tantiyatsirgan Jesucristullaman yäracur cawayänanpä.

28 Tsaychöga mana criyicog Israel runacunatapis shumagmi tantiyatsirgan Diospa palabran ninganmannö Jesulla salvacog canganta.

19

Efeso marcachö Pablo cangan

1-2 Corinto marcachöna Apolos caycaptinmi Antioquiapita Pablo jircallapa aywargan Efeso marcaman. Tsay

marcachömi Juan Bautista yachatsingan criyicogcunawan tincurgan. Paycunatanam Pablo tapurgan: “¿Gamcunaga Espiritu Santuta chasquicuyarguyquicu?” Niptin paycunanam niyargan: “Espiritu Santo ima cangantapis manam musyayätsu” nir.

³ Tsaynam Pablo yapay tapurgan: “Tsayöraga ¿pipa yachat-sicuyrintatä willapäyëshurgayqui bautizacuyänayquipä?” Tsaymi niyargan: “Juan Bautistapa yachatsicuyrintam willapäyämashga bautizacuyänäpä”.

⁴ Tsaymi Pablo nirgan: “Juan Bautistaga runacunata bautizargan jutsancunata jagirirnin salvacog shamogman criyicur yäracuyänanpämi. Tsay salvacogga Jesusmi” nir.

⁵ Pablo tsaynö niyauptinmi tsay runacuna Jesucristuta chasquicur bautizacuyargan.

⁶ Nircurnam paycunapa umancunaman Pablo maquina churarcur Tayta Diosta paycunapä mañacurgan. Tsay öram Espiritu Santuta llapanpis chasquicuyargan. Y nircurmi juc parlaycunapapis Tayta Diosta alabayargan.

⁷ Tsaychö Espiritu Santuta chasquicogcunaga chunca ish-caynömi (12) cayargan.

⁸ Efeso marcachö quimsa quilla carirnam Pablo aywargan Israel runacuna goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi runacu-nata shumag tantiyatsirgan Tayta Dios Jesucristuta salvacog cachamunganta.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö yachatsicuptinpis waquin runacunaga manam chasquicuyta munayargantsu. Tsay mana criyicog runacunam Pablo yachatsinganta mana cäsuyänanpä willapäcuyargan. Tsaynö cayaptinmi Jesucristuman criyicogcunawan Pablo aywacurgan Tirano jutiyog juc runapa yachacucuyänan wayinman. Tsaychönam ish-cay wata entëru cada junag yachatsicurgan. Tsaynöpam Asia provinciachö Israel runacuna y mana Israel runacunapis wiyayargan Jesucristupa willacuyrinta.

¹¹ Tsaychömi Tayta Dios yanapaptin imayca espantaypä milagrucunata Pablo rurargan.

¹² Tsaymi runacuna päñuncunata o ima röpanllatapis Pabluman töpaycatsir geshyagcunaman apayargan. Tsayta yataycurnam tsay geshyagcuna allisquiyargan y supaycunapis runacunapita yarguyargan.

¹³ Waquin mana criyicog Israel runacunaga puriyargan maytsay marcacunapa runacunapita supaycunata gargurmi. Tsaynö Jesuspa poderninwan garguyanganta ricarmi Jesuspa jutinchö supaycunata garguyta munayargan. Tsay runacuna Jesucristuta mana chasquicushga

caycarpis caynömi niyargan: “Pablo willacungan Jesuspa poderninwanmi garguyä cay runapita yarguyänayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynö rurayargan Eseva jutiyog Israel runapa ganchis (7) tsurincunam. Tsay Esevaga cargan mandacog sacerdotim.

¹⁵ Paycuna juc cutichö tsaynö garguyta munayaptinmi supay nirgan: “Noga regimi Jesusta. Tsaynömi Pablo apostolnin cangantapis musyä. Gamcunaga ¿pitä cayanqui nogata garyämänayquipäga?” nir.

¹⁶ Tsaynö nirmi tsay supay maltratangan runa löcuyarnin Esevapa llapan tsurincunata pasaypa magar röpancunatapis rachir ushargan. Tsaymi pasaypa yawarllana gallapachacar ushashga tsay wayipita geshpicuyargan.

¹⁷ Tsaynö rurangancunata wiyar Efesuchö Israel runacuna y mana Israel runacunapis feyupam mantsariyargan. Tsaynöpam musyayargan supaycunata runacunapita garguyänanpäga Jesucristuta chasquicogcunalla munayyog canganta. Tsaymi maytsaychöpis runacuna musyayargan Jesucristulla poderyog canganta.

¹⁸ Tsaynömi waquin runacuna Jesucristuman criyicur chasquicogcunapis willacuyargan mana alli rurag cayanganta llapan runacunapa ñöpancunachö. Nircurnam niyargan: “Cananga tsay llutan rurayñicunata jagirirgönam” nir.

¹⁹ Tsaynöllam brüjucunapis atasca magia libruncunata apayämurgan llapancunapa ñöpancunachö cayayänanpä. Tsay librucunapa chaninta calculayaptin chargan juc pachac (100) arupacog runacunapa ishca y wata entëru gananciancunamanmi.

²⁰ Tsaynöpa Jesucristupa willacuynin maytsaymanpis musyacaptinmi runacuna tantiyayargan imaycapäpis Jesucristo munayyog canganta.

²¹ Tsaypitanam Pablo yarpargan: “Macedoniachö y Acayachö criyicogcunata watucarirran Jerusalemman aywashä. Y tsaypitaran Romamanga päshähä” nir.

²² Tsaynö yarparmi Macedonia provinciaman puntataga cachargan Timoteutawan Erastuta. Peru quiquin Pabloga Asia provinciachömi unaymanparä quëdacargan.

Efesuchö Pabluta contrayangan

²³ Tsay witsanmi Efeso marcachö waquin runacuna feyupa rabyacuyargan Jesucristuman criyicuyänanpä Pablo willacuptin.

²⁴ Tsaychömi juc runa Demetrio jutiyog gellëpita aläja ruraracog cargan. Payga rurargan “Artemisa”^{*} ningan idulupa

* 19:24 “Artemisa” ningan idulupa jucag jutinmi cargan Diana.

templuntanömi ichishagcunata. Tsay rurayangan templucunata adorayanpä rantiyaptinmi Demetrioga arognincunawan cösa gellëta gänayag.

²⁵ Tsaynam arognincunata goriycur Demetrio nirgan: “Gamcuna musyayanquim cay oficiuntsicwan cösa gänangantsicta.

²⁶ Gamcuna ricayangayquinöpis y wiyangayquinöpis tsay Pablo niyangan runaga yachatsicuycan ‘Runa rurangancunataga manam imatapis adorantsictsu’ nirninmi. Tsaynö yachatsicur criyitsishga atscag runacunatam. Manam cay Efeso marcallachöpistsu tsaynö criyitsipacur puriycan, sinöga entëru Asia provincia quinranpis tsaynöllam.

²⁷ ¡Runacunata tsaynö criyitsiptin cay rurangantsiccunata mananam pipis rantimäshunnatsu! Tsaynömi Artemisa diösapa templuntapis mana imapäpis cuentayanganatsu. Tsaynö captinnam Artemisa diösantsictapis runacuna manana cäsuyanganatsu. ¡Paytaga maytsaychöpis runacuna imaypis adorayashgam!”

²⁸ Demetrio tsaynö niptinmi arognincuna ajar gayaraypa niyangan: “¡Artemisa diösantsic alli ricashga catsun!” nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinmi Efeso runacuna wacpita caypita pasaypa büllata rurar goricäyangan. Tsaynam Gayutawan Aristarcuta prësu tsarircur apayangan runacuna goricäyänan pampaman. (Gayuwan Aristarcoga Macedoniapita shayämurgan Pabluta compañarmi.)

³⁰ Tsaynam runacuna tsaynö rurayanganta mayaycur Pablo parlacuyta munar tsayman aywayta munargan. Tsaynö aywayta munaptinpis tsaychö criyicogcunam michäyangan mana aywananpä.

³¹ Waquin autoridäcunapis, Pabluwan reginacushga carmi, willacatsiyangan atscag goricashga runacuna caycäyanganman mana aywananpä.

³² Tsay goricäyanganhömi waquin cag runacuna jucta jucta parlayangan. Pasaypa büllata rurarmi gayararnin caryangan. Manam runacuna tantiyayargantsu imapä tsayman goricäyanganapis.

³³ Tsaynam paycunapa janan parlacunanpä yarpar Israel runacuna Alejandro jutiyog runata llapancunapa ñöpancunaman apayangan. Alejandrnam ñöpancunachö maquinwan señasta rurargan upällacuyänanpä.

³⁴ Alejandro Israel runa canganta musyarninmi tsaychö runacunaga masrä ishca y öranö büllata rurar niyangan yaparir yaparir: “¡Diösantsic Artemisa alli ricashga catsun!” nir.

³⁵ Tsaynö pasaypa gayaräyaptinnam tsaychö juc respitashga autoridä runacunata upällatsir nirgan: “¡Efeso runacuna!

Maytsay runacuna musyayanmi Artemisapa templun cay marcantsicllachö caycanganta. Tsaynöpis musyaymi junish-pita warmi nirag rumi unyamunganta tsararangantsicpis.

³⁶ Tsaytaga manam pipis ñëgayta puëdintsu. Imanir gayaräyangayquitapis mana musyaycarga upällacuyay.

³⁷ Gamcuna apayämungayqui runacuna manam imatapis templu imapitaga suwacuyashgatsu. Ni diösantsic Artemisapä manam llutancunata parlayashgatsu.

³⁸ Demetriuwan y arognincunawan cay runacuna rimanacushga carga juezcunaman quejacuyätsun paycuna arreglayänapä.

³⁹ Y juc asuntucuna mas captinga llapan autoridäcunata gayaycatsimurmi tsaycunataga abirwashun.

⁴⁰ Caynö büllata rurar cayangayquipita, pagtatä Romachö autoridäcuna musyaycur ‘¿Imanirtä tsaynö büllayarguyqui leynintsicpa contran?’ nicämashwan. Tsaynö tapumashgaga manam imata contestaytapis puëdishuntsu”.

⁴¹ Tsaynö niyauptinmi llapan runacuna wacpa caypa aywar cuticuyargan.

20

Macedonia y Acaya provinciacunaman Pablo aywangan

¹ Tsaypita tsay büllata rurayangancuna päsaringanchönam Jesucristuman criyicogcunata Pablo gayatsimurgan. Nir-curnam valoratsirgan runacuna chiquiyaptinpis Diosnintsic munangannölla imaypis cawacuyänapä. Y tsaypitanam paycunapita despodicurirnin aywacurgan Macedonia provinciapana.

² Macedonia provinciachönam maytsay marcacunapa purirgan Jesucristuman criyicogcunata valoratsir mana dejaypa yäracuyänapä. Tsaypitanam päsacurgan Acaya provinciaman.

³ Tsaychömi quimsa quilla cargan. Tsaypita Siria provinciaman büquiwän cuticunänpäna caycarnam musyarirgan Acaya provinciachö tärag Israel runacuna payta wanutsiyänapä willanacuyanganta. Tsayta mayarnam Siria provinciaman cuticurnin chaquillapana aywar Macedonia provinciapa päsargan.

⁴ Tsaypa päsacuptin compañagnincunaga cayargan Pirrupa tsurin Sopater, Aristarco, Segundo, Gayo, Timoteo, Trofimo, y Tiquico. Sopaterga Berea marcapitam cargan. Aristarcuwan Segundoga Tesalonica marcapitam cayargan. Gayoga Derbe marcapitam cargan. Timoteo, Trofimo, y Tiquicunam Asia provinciapita cayargan.

⁵ Paycuna puntata aywarnam nogacunata* shuyäyämargan Troas marcachö.

⁶ Tsaypita levadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta päscriptinnam Filipos marcapita nogacuna büquiwan aywaryargä Troas marcaman. Tsaypita pitsga junagtanam Troas marcachö puntata aywag waugicunata taripäyargä. Y tsaychömi quëdacuyargä llapäcuna juc semäna.

Pablo Euticuta cawaritsingan

⁷ Troas marcachönam Jesucristuman criyicog mayicunawan domingu junag goricäyargä Tayta Diosta alabar Santa Cënata micuyänäpä. Warayninga Pablo aywacunanna captinmi yachatsicurgan pullan pagasyag.

⁸ Tsay goriraycäyargä wayipa junishnin cag altuschömi atasca chiuchicuna atsicyar rupaycargan.

⁹ Tsay altuspa ventänanchömi juc jövin Eutico jutiyog jamaraycargan. Pablo unayyag yachatsicuptin tsay jövin punucarcucaycanganta, pasaypa punuy atipaptinmi tsay junish ventänapita jegacurpurgan patsaman. Tsaypitaga wanushgatanam jogarcuyargan.

¹⁰ Tsaynam Pablo yarpusquir tsay wanushgana caycag jövinta margacurcurgan. Nircurmi tsaychö goriraycagcunata nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Cawaycanmi” nirnin.

¹¹ Tsaypitanam Pabloga cangan altusman cutirgan Santa Cënachö tantata paquipänacusquir micuyänäpä. Nircurnam patsa waranganyag cösa yachatsicusquir aywacurgan.

¹² Tsaypitam Pablo cawaritsinganta cushicur jövinta wayinman pusharcur aywacuyargan.

Troaspita Mileto marcaman Pablo aywangan

¹³ Tsaypitanam Ason marcayag Pablo chaquillapa aywargan. Nogacunanam büquiwan puntacuyargä Ason marcachöna Pabluwan tincuyänäpä.

¹⁴ Tsaychö llapäcuna goricasquirnam aywacuyargä büquiwan Mitilene marcaman.

¹⁵ Tsay marcapita yargurnam waraynin junag päsayargä “Quio” ningan islapa cuchunpa. Tsaypita mas waraynin junagnam chäyargä Samos islaman. Tsaypita Trogilio marcachö punurcurnam juc junagtarä chäyargä Mileto marcaman.

¹⁶ Pentecostes fiestapä Jerusalemman imaycanöpapis Pablo chayta munaptinmi Efeso marcamanga mana chayllapana päsaucuyargä.

Efesupita yachatsicog waugicunata Pablo yätsingan

* 20:5 Cay libruta gellgag Lucasmi apostol Pabluta yapay compañar aywargan.

17 Mileto marcachönam Pablo gayatsimurgan Efesuchö criyicogcuna yachatsicogcunata.

18 Chaycayämuptinnam nirgan: “Cuyay waugicuna, gamcunaga musyayanquim cay Asia provinciaman chämungä junagpita imanö cangätapis.

19 Israel runacuna chiquiyämaptinpis ñacarcur wagarcurpis Tayta Dios munangantam imaypis ruraycä.

20 Manam Señor Jesucristupa alli willacuynintaga dejaycurgötsu. Siemprim yachaycätsirgö pläzacunachöpis y wayiquicunachöpis.

21 Israel runacunata y mana Israel runacunatapis willapar tantiyatsirgömi jutsancunata jagirir Señornintsic Jesucristuta chasquicuyänanpä”.

22 “Cananga Espiritu Santo musyatsimaptinmi Jerusaleman aywaycä. Itsanga manam musyätsu chaycupti ima päsamänapä cagtapis.

23 May marcacunachöpis runacuna carcelman wichgayämänapä y ñacatsiyämänapä shuyäyämangantam itsanga Espiritu Santo musyatsimashga.

24 Peru ñacatsiyämänan captinpis manam llaquicütsu. Nogaga wanungäyapgis cumplishä Jesucristo mandamangantam. Tsaymi nogaga pitapis maytapis willapähä paylla salvamagnintsic canganta”.

25-27 “Cananpitaga manam maygayquipis ricayämanquinatsu. Diospa willacuyninta gamcunachö llapantam willapargö. Peru manam tsayllapistsu. Caway vidächö gamcuna raycur Diosnintsic munanganta cumplirmi imaycanö aycaycanöpis gamcunawan cawargö, tsayta ricar gamcunapis alli cawayänayquipä”.

28 “Tsaymi cananga gamcunana shumag yachatsicuyänayqui, Espiritu Santo churayäshungayquinölla. Jesucristuman criyicogcunata shumagmi ricayänayqui, juc alli mitsicog üshancunata cüidangannö. Tsay runacunapawanmi Señornintsic Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichashga.

29 Juc mitsicog üshancunata jagiriptin atog yaycapagnömi aywacusquiptëga criyitsicogcuna yaycapäyanga, Señor Jesucristuman criyicogcuna llutancunatana rurayänanpä.

30 Tsaynönam gamcunachöpis waquinni quicunaga Dios munangannö yachatsicuyänayquipa rantin llutancunata yachatsicurna gallayanqui Jesusman criyicogcuna gatiräyäshunayquipä.

31 Tsaynö mana cayänayquipä shumag tantiyacuyay. Yarpäyay quimsa watantin junagpapis tsacaypapis llapayquita wagapaypa shumag yachatsingäta”.

32 “Waugicuna, ama gongayaytsu Tayta Diospa willacuyn-inta yachatsingäcunata. Gamcunawan manana captipis Tayta Dios imaypis yanapayäshunquim munangannö cawar ñöpanman chäyanayquipä. Tsaynö yanapayäshunayquipämi imaypis payman mañacuycä”.

33 “Noga manam gamcunata pobrëzaman churar gellëniquicunata ni röpayquicunata mañacurgötsu.

34 Musuyayangayquinöpis quiqui arurmi miñishtingäcunataga taricurgö, nogata compañamar yanapamagnicunapëwan.

35 Gamcunapis tsaynö arucur waquin cagcunata yanapayänayquipämi imaypis yachatsirgö. Tsaynö yanapanacur cawanantsicpämi Señor Jesucristupis yachatsicurgan: ‘Pipis yanapayäshunayquita munallar shuyacuyänayquipa rantinga runa mayiquicunata yanapayay. Tsaynö rurayänayquitam Tayta Diosga munan’ ”.

36 Tsaynö nircurnam Pablo gonguricuycur paycunawan Tayta Diosman mañacurgan.

37-38 “Cananga manam mas ricayämanquinatsu” ningan-pitam llapanpis llaquishga wagar Pabluta macallayargan. Nircurnam büqui caycangan cagyag aywayargan Pabluta despodicuyänanpä.

21

Jerusalenman Pablo aywangan

1 Tsaychö criyicog waugicunapita despodicurirnam büquiwan aywacuyargä “Cos” ningan islayag. Warayninnam päyacuyargä “Rodas” ningan islayag y tsaypitanam Patara marcayag chäyargä.

2-3 Patarachömi tarisquiyargä Siria provinciaman aywag büquita. Büquiwan aywarmi Chipre isla ñöpanpa päsayargä. Tsaynö aywarnam yagäyargä Siriachö Tiro marcaman, tsaychö tsay büqui apangan cargancunata descargayänan captin.

4 Tsaynam marcaman yaycur Jesucristuman criyicogcunawan tincurna paycunawan cayargä juc semäna. Paycunata Espiritu Santo tantiyatsiptinmi Pabluta niyargan Jerusalenman mana aywananpä.

5 Nircurnam tsay marcapita aywacuyapti criyicog waugicuna, warmincunawan y wamrancunawanpis, lamar cuchunyang churayämargan. Tsaychömi gonguricuycur Tayta Diosman llapäcuna mañacuriyargä.

6 Tsaypitanam despidinacuscuir yarcuyargä büquiman. Y paycunanam wayincunapana cuticuyargan.

⁷ Tiro marcapita yargurmi Tolemaida marcayag chäyargä. Tsaychöpis Jesucristuman criyicogcunawan tincurmi paycunawan quëdayargä juc junag.

⁸ Tsay marcapita waraynin junag aywacurnam chäyargä Cesarea marcaman. Tsaychönam posadacuyargä Felipipa wayinman. Felipega cargan Tayta Diospa willacuyninta willacogmi. Paytam jogta (6) waugicunatawan ñöpata acrayargan Jerusalenchö faltapacog criyicogcunata micuynin ay-pog cananpä.*

⁹ Felipipaga cargan chuscu soltëra warmi tsurincunam. Paycunapis cayargan Diospa willacognincunam.

¹⁰ Tsaychö atasca junagna caycäyaptimi Judea provinciapita shamurgan Agabo jutyog runa. Paypis Diospa willacognin profëtam cargan.

¹¹ Nogacuna cayangä cagman witycamurmi Pablupa wachucunta aptarcur maquina chaquina quiquin pancacurgan. Nircurnam nirgan: “Noga pancarangänömi cay wachucuyogta Israel runacuna pancarätsiyanga Jerusalenchö. Nircur mana Israel runacunapa maquinmanmi entregayanga. Tsaynö päsananpä cagtam Espiritu Santo nimashga”.

¹² Tsay ninganta wiyaycurmi nogacunapis Cesarea marcachö criyicogcunawan Pabluta rugayargä Jerusalenman mana aywananpä.

¹³ Tsaynö rugar nicäyaptimi Pablo niyämargan: “Tsaynöpaga nogapa shongütapis ishquicäratsiyanquim. Ama wagayaytsu. Noga listum caycä Jesucristupa willacuyninta willacungäpita Jerusalenchö pancaränäpapis ni wanunäpapis” nir.

¹⁴ Tsaynö niyangäcunata Pablo mana cäsuyämaptinman manana masga rugayargänatsu, sinöga caynöllanam niyargä: “Tsayöraga Tayta Dios munangannölla llapanpis catsun” nir.

¹⁵ Tsaypitanam listacuyargä Jerusalenman aywayänäpä.

¹⁶ Tsaymi waquin criyicog waugicuna Jerusalenyag compañämargan. Tsaychönam Nason jutyog runapa wayinman patsacuyänäpä aywayargä. Payga Chipre islapitam cargan. Tsay runaga unaypitam Jesucristuman criyicog cargan.

Santiaguta watucag Pablo aywangan

¹⁷ Jerusalenchönam llapan criyicogcuna cushishga chasquicayämargan.

¹⁸ Waraynin junagnam Pabluwan aywayargä Santiaguta watucagnin. Tsaychömi tariyargä llapan yachatsicog waugicunatapis goriraycäyagta.

* **21:8** Faltapacog criyicogcunata micuynin aypucogcunapä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 6.1-6.

19 Paycunata saludacurirmi Pablo caynö nirgan: “Señor Jesucristupa willacuyninta mana Israel runacunatapis willapaptimi Tayta Dios imaycachöpis yanapamashga”. Tsaynö nirninmi lllapan rurangancunata willapargan.

20 Tsayta wiyaycurnam Tayta Diosta paycuna agradesicuyargan. Nircurmi Pabluta willayargan: “Waugi Pablo, ¡masqui yarpäriy! Israel runacuna atscagnam Jesucristuman criyicuycäyan. Tsaynö criyicurpis paycunaga yarpäyan Moises gellangan leycunatarä lllapanpis cumpliyänantam.

21 Jucläpita shamog runacunam gampa contrayqui cayänanpä sharcatsipar willapâyashga caynö: ‘Pabloga juclä nacionchö tärag Israel mayintsiccunata yachaycätsin Moises gellangan leycunata mana cumpliyänanpämi. Tsaynöpis yachaycätsin üsuntsiccunata mana sigiyänanpämi ni wamrancunatapis mana señalayänanpämi’ nir”.

22 “Cananga chämungayquita musyarnin goricaycur ¿imatarä rurayäshunqui?

23 Imaycanöpapis paycunata tantiyaycatsishun Moises gellangan leycunapa contranta mana yachaycätsingayquita. Nogapa yarpaynïpitaga caynö rurashun. Chuscu criyicog waugicunam caycäyan Moises gellanganmannö Nazareu runa cayman yaucushgacuna.† Paycuna yaucuyangan cumpliptinnam templuchö agtsancunata rututsicuyänanpä junag chaycämunna.

24 Tsaymi üsuntsicman templu yaucunachö armacurir‡ paycunawan yaucunqui templuman. Tsaychöna miñishtiyangancunata rantipanqui altarman apayänanpä. Tsaynö ruraptiquim runacuna tantiyayanga gampis Moises gellangan leycunata jinalla cumpliyangayquita y manacagcunata contrayquicuna parlayanganta”.

25 “Tsay contrayqui runacunaga nicäyan mana Israel runacunapis salvacuyänanpäga Moises gellangan leycunatarä cumpliyänanpä cagtam. Tsaymi mana Israel cag criyicogcunaman cartata apatsirgantsic contrayquicuna niyanganta mana cäsüpâyänanpä. Tsay cartachö ningantsicnölla salvashgana caycarga idulucunapa altarninchö pishtayangangan aytsata ama micuyätsuntsu, ima ashmapa yawarnintapis ama upuyätsuntsu, ni yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta ama micuyätsuntsu, majaynagrä cagcuna ama ni

† **21:23** Nazareu runa cayman yaucogcunaga manam vïnuta ni ima shincat-sicogcunatapis upuyagtsu ni üvata micuyagtsu. Tsaynömi ayatapis yatayagtsu ni agtsantapis rutucuyagtsu juc tiempu Tayta Diosman mañacullar cayangan cumplinganyag. Nazareu runa cayman yaucogcunapä masta musyanayquipä liyinqi Numeros 6.1-21. ‡ **21:24** Israel runacunapa üsuncunachöga juclä marcapita cutiycur templuman yaucuyänanpäga armacuyagran templuman yaucuna purificacur armacucunachö. Tsaynömi Pablupis yaucunanpäga armacurganrä.

piwanpis cacuyätsuntsu, y majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu”.

²⁶ Tsaynö niyaptinmi warayninna Pablo aywargan tsay chuscun runacunata templuman pusharcur niyangancunata cumplinapä. Tsaychönam Pablo runacunapa ñöpanchö nirgan ganchis (7) junagta Tayta Diospä ofrendancuna apacurcur cutiyänapä cagta.

Pabluta templuchö präsu tsariyangan

²⁷⁻²⁸ Tsay ganchis (7) junagcuna manarä päsapinmi Asia provinciapita shamog Israel runacuna ricayargan templuchö Pablo caycagta. Tsaynam pasaypa rabyar Pabluta präsu tsaripacuyargan: “Israel runacuna, ¡cay runata präsu tsarishiyäyämäy! Cay runam maytsay marcacunapa purin contrantsic parlar. Tsaynö llutancunata yachatsicurmi leynintsiccunata y templuntsictapis mana imapäpis cuentannatsu. ¡Templuntsicta mana respitarninmi mana Israel runacunatapis yaycatsimushga!” nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinpis Pabloga manam imaypis templuman mana Israel runacunataga yaycatsirgantsu. Paypäga tsaynö yarpäyargan Trofimumawan cällichö puriyagta ricayanganllapitam. Trofimumoga cargan mana Israel runa Efeso marcapitam.

³⁰ Tsaynam tsay Israel runacuna goricäcuyänapita Pabluta garachashga wagtaman jipiyämurgan. Tsaynö jipisquirnam puncuta wichgapäyargan.

³¹ Nircurmi tsaysica runacuna Pabluta wanutsiyta munar magayargan. Tsaynö cayaptinmam Romano soldäducunapa comandantinta antis willasquiyänä.

³² Tsaynam soldäducunata jinan öra gorircur juclla aywargan runacuna pasaypa büllachö caycayangangagman. Soldäducuna yaycuraycagta ricasquirnam tsay bülla rurag runacuna Pabluta dejascäriyargan pasaypa magaycayanganta.

³³ Tsaynam tsay comandanti chaycur Pabluta präsu tsarircur ishcan maquinpita cadinawan watayänapä mandargan. Tsaypita runacunatanam tapurgan: “¿Pitä cay runa? ¿Imatätä rurashga?” nir.

³⁴ Tsay bülla rurag runacuna jucta jucta parlayaptinmi ima päsangantapis mana musyarnin Pabluta cuartelman apatsirgan.

³⁵ Apaycäyaptin runacuna wanutsiyta munayaptinmi soldäducuna Pabluta umallircurna escalonpa yarcatsiyargan cuartelman.

³⁶ Gepancunata atscag runacunam aywayargan “¡Tsay runa wanutsishga catsun!” niraycar.

Runacunapa ñöpanchö Pablo parlangan

37 Tsaypita cuartelman yaycascatsiyänan caycaptinnam Pablo nirgan tsay comandantita: “Rätulla gamta parlaparcuytam munä, taytay”.

Niptinnam comandanti espantacur Pabluta nirgan: “¿Griegu parlayta yachanquicu?”

38 Peru gam Egiptupitam canqui, ¿au? Gammer gobiernupa contran ñöpata sharcur purirgayqui tsunyang jircacunapa chuscu waranga (4,000) asesinu runacunata pushacurcur” nir.

39 Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga Israel runam cä, taytay. Manam Egipto runatsu. Cilicia provinciapita Tarso marcachö yuricogmi cä. Rugacungä raycur ichic shuyaycayämay cay runacunata parlapärinäpä” nir.

40 Tsaynam rugacunganta comandanti wiyargan. Y Pablu nam tsay escalonchö ichircur maquinwan señasllapa nirgan runacuna upällacuyänanpä. Upällacuriyaptinnam hebreu idiömapa parlapargan.

22

1 Tsay parlaparnam caynö nirgan: “Canan Israel marca mayicuna, wiyayämay” nir.

2 Tsaynö Pablo quiquincunapa idiömanchö parlanganta wiyaycurnam llapanpäs upällascäriyargan. Tsaynam parlar sigirgan:

3 “Noga Israel runam cä. Cilicia provinciapita Tarso marcachömi yuricurgä. Itsanga shacshacurgä Jerusalemchömi. Yachatsicog Gamalielmi shumag yachatsimargan Moises gellangan leycunatapis. Tsaymi nogapis Tayta Diospa leynincunata llapan shongüwan gamcunanö cumpliyta munaycä.

4 Allita ruraycangäta yarparmi mas puntata Jesusman criyicogcunata ushacäsiyta munar warmitapis ollgutapis carcelman apargä.

5 Tsaynö rurangäcunata musyarmi Israelchö mandacog cag sacerdoti y llapan respitashga autoridäcunapis juc ordenta goyämargan Damasco marcachö autoridäcuna yanapayämänanpä. Tsaymi aywaycargä Jesusman criyicogcunata Jerusalemman präsu apaycamur castigatsinäpä”.

Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo willacungan

(Hechos 9.1-19; 26.12-18)

6 “Damascumanna chänäpä caycaptinam pullan junagchönöna illagpita nogaman ciëlupita tillagucuynö chillapyaycamurgan.

7 Tsaynam patsaman ishquisquir wiyargä caynö nimogta: ‘Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criyicamogcunata gaticachanqui?’

⁸ Tsaynam tapurgä: ‘¿Pitä canqui, taytay?’ nir. Tsaynö niptimi nimargan: ‘Noga Jesusmi cä. Nogaman criyicamogcunata chiquirga nogatam chiquiyçämanqui’ nirnin’.

⁹ “Tsay atsicyämogta ricar nogawan aywagcunaga feyupam mantsacäyargan. Señor Jesus parlapämangantam itsanga wiya-yargantsu”.

¹⁰ “Tsaynam noga tapurgä: ‘Tsayöraga çimatatä ruräman, taytay?’ nir. Tsaynam nimargan: ‘Sharcur ädisir chay Damasco marcaman. Tsaychönam niyëshunqui imata ruranayquipä cagtapis’.

¹¹ Jinanchö wiscuyagpämi ciëlupita atsicyapaycamargan. Tsaymi nogawan aywag runacunalla ricrapita janchashga chätsiyämargan Damasco marcaman”.

¹² “Tsay marcachömi cargan juc runa Ananias jutiyo Tayta Diosta respitag. Payga Moises gellangan leycunatapis cumplirganmi. Damasco marcachö tärag Israel runacunapis paypäga alli runa cangantam parlayargan.

¹³ Paymi ricamagnï chaycamur nimargan: ‘Waugi Saulo, iyapay ricachacuyna!’ nir. Tsaynö nimaptinmi jinan öra ricachacurirgä.

¹⁴ Nircurpis caynömi nimargan: ‘Imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi acrashurguyqui pay munanganta rurar cawanayquipä. Tsaynöpam Jesucristo yuripëshurguyqui parlapëshungayquitapis wiyanayquipä.

¹⁵ Tsaynö ricashga y wiyashga carmi maytsaychöpis runacunata Jesucristupa alli willacuyninta willapanqui.

¹⁶ Canantä sharcur juçlla bautizacuy y Tayta Diosman mañacuy jutsayquicunapita perdonashunayquipä’ ”.

Mana Israel runacunaman Pabluta Tayta Dios cachangan

¹⁷⁻¹⁸ “Tsaypitanam Jerusalemman cutirna templuchö Tayta Diosman mañacuycaptï Jesucristo yuripascamar nimargan: ‘Cay Jerusalem pita canan öra ayway. Caychöga manam runacuna chasquiyëshunquitsu nogapa willacuynita willacuptiqui’ nir.

¹⁹ Tsaynö nimaptinmi noga nirgä: ‘Peru taytay, çimanirtä mana chasquiyämanmansu? Paycuna musyayanmi maytsay goricäcuyänan wayicunaman aywa-aywaycur gamman criyicogcunata ashingäta y maga-magarcur carcelman apangäta.

²⁰ Tsaynömi gampa willacogniqui Estebanta wanutsiyaptinpis ñöpancunachö shaycargä “¡Wanutsiyaylla!” nirnin. Tsay wanutsegcunapa röpancunatapis nogaran tsaraparargä. Tsaynö carcur gamta chasquicungätana musyaycur paycunapis, çimanirtä mana chasquiyëshunquimantsu?”

21 Tsaynö niptipis Jesucristo nimargan: ‘Gamga caypita ayway. Cananga cachaycä caru marcacunapam mana Israel runacunatapis willacuyñita willapäcamunayquipä’ ”.

Comandantipa munayninchö Pablo cangan

22 Tsaynö mana Israel runacunapä Pablo parlanganta wiyaycurnam runacuna pasaypa rabyarnin gayarar* niyargan: “¡Tsay runa ama cawatsuntsu! ¡Juclla wanutsishun!”

23 Tsaynö ajarimi quiquincuna punchuncunatapis llogtirir llogtirir jitar ushayargan. Nircurmi allpatapis aptarcur aptarcur janancunaman jichayargan.

24 Tsaynam comandanti Pabluta cuartelman yaycaratsir soldäducunata mandargan astayänanpä. Nircurmi nirgan: “Tsaynöparan willamäshun imanir paypa contran runacuna sharcuyangantapis” nir.

25 Tsaynam unas castigayänanpä wataraycäsiyaptin Pablo nirgan tsay Roma soldäducunapa capitanninta: “¿Gamcuna castigayämayta puëdiyanquicu Roma runa caycapti? Manarämi autoridäcunapis juzgayämanrätsu imata rurangätapis”.

26 Tsaynö niptinmi capitán aywargan comandantiman Pablo ninganta willananpä. Chaycurmi nirgan: “Señor comandanti, tsay runaga Roma runash canman. Cananga ¿imanötä cay runawan cashun?” nir.

27 Tsaynam tsay comandanti Pabluman witiycur tapurgan: “¿Rasunpacu Romano canqui?” nir. Niptinnam Pablo nirgan: “Aumi, taytay. Roma runam callä”.

28 Comandantinam nirgan: “Noga Romano cayman ticranäpäga atasca gellärämi cuestämashga. Gamga, ¿aycatatä pägarguyqui?” Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga yuricungä junagpitam Romano cä”.

29 Tsaynö niptinmi castigananpä tsararag soldäducuna Pabluta dejariycuyargan. Tsay comandantipis Roma runa canganta musyasquirmi mantsacäcurgan imanir cadinatsingantapis.

Israel autoridäcunachö Pablo parlangan

30 Waraynin junagnam tsay comandanti musyayta munargan Pabluta Israel runacuna imanir wanutsiyta munayangantapis. Nircurmi cadinawan watayanganta pascaratsir mandag sacerdotícunatawan Israel runacunapa autoridänincunata gayatsirgan. Tsaypitanam Pabluta apatsirgan tsay autoridäcunapa ñöpancunaman.

* 22:22 Imanir tsay Israel runacuna pasaypa gayaräyanganta musyanayquipä liyinqui Hechos 21.27-29.

23

¹ Tsaynam tsay autoridäcunata llapanta ricapärir Pablo nirgan: “Marca mayicuna, manam imatapis llutanta rurargötsu. Imanö cawangätapis Tayta Diosllam musyan”.

² Tsaynö niptinnam mandacog cag sacerdoti Ananias mandargan Pabluta shimichö lagyaycuyänapä.

³ Tsaynö lagyaycatsiptinmi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsimangayquipita Tayta Diosmi gamtapis castigashunqui. Tsaychöga jamaraycanqui ley mandacungannö jutsä canganta mana cangantapis juzgamänayquipämi, manam pitapis lagyatsinayquillapanatsu. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä leytapis mana cäsuyä punctataga lagyaratsimanquirä?”

⁴ Tsaynö niptinmi tsaychö caycag runacuna niyargan: “¿Tsaynö ajayparäcu niycunqui Tayta Dios acrangän mandacog sacerdotita?” nir.

⁵ Tsaymi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsimaptin noga manam musyargötsu Tayta Dios acrangän mandacog sacerdoti cangantaga. Rasunpa Diospa palabran gellgaranganchöpis caynöchä nican: ‘Marcayquicunachö autoridäniquicunapä mana allitaga ama parlayaytsu’ nir. Peru llutantam parlarcurgö, taytay”.

⁶ Tsaynam itsanga Pablo musyarirgan tsay autoridäcuna waquin cag saduceo cayanganta y waquin cagcuna fariseo cayanganta. Tsaymi gayaraypa nirgan: “¿Señorcuna! Nogaga fariseo runam cä. Taytäcunapis fariseum cayashga. Tsaymi ari wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunapä cagta runacunata entienditsipti caychö juzgaycäyämänqui”.

⁷ Tsaynö nisquiptinmi Pablupa favornin fariseucuna sharcur saduceucunawan rimanacur gallaycuyargan.

⁸ Saduceucunaga yachatsicuyag wanushgacuna manana cawariyämunanpä cagtam. Tsaynöllam yachatsicuyag angelcuna mana cayanganta, y runacunapis almaynag cayanganta. Fariseucunam itsanga yachatsicuyag wanogcuna cawariyämunanpä cagta, angelcuna canganta, y runacunapis almayog canganta.

⁹ Tsaynö feyupa rimanacuyaptin ley yachatsicog waquin fariseo runacunanam niyargan: “Cay runaga rasunpa manam imatapis mana allitaga rurashgatsu. Capaz imachir cay runataga alma car o angel car parlapashga canman”.

¹⁰ Tsaynö rimanacur masrä büllata rurayaptinnam comandantega mantsarirgan: ‘Caycunaga Pabluta rachipänacurtä ushasquianman’ nirin. Tsaynö nirinmi soldäducunata gayatsimurgan Pabluta carcelman cangan cutitsiyänapä.

¹¹ Tsaypitanam waraynin tsacayna Pabluta Jesucristo yuripasquir nirgan: “Pablo, ama mantsacuytsu. Jerusalenchö

nogapä willacungayquinöllum Romachöpis willapäcamunqui” nir.

Pabluta wanutsiyänapä yachatsinacuyangan

¹² Tsaypita waraynin junagnam waquin Israel runacuna jurarrä willanacuyangan Pabluta wanutsiyänapä caynö nir: “Pabluta hasta wanutsingantsicyag amarä imatapis micushuntsu ni upushuntsu” nirnin.

¹³ Tsaynö jurar willanacogcunaga cayargan chuscu chunca runacunapita (40) masmi.

¹⁴ Tsay runacunam aywayargan mandacog sacerdotícunaman y waquin autoridäcunaman caynö niyänanpä: “Nogacunam jurar comprometicuyargö Pabluta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänapä ni mana upuyänapä.

¹⁵ Cananga autoridäcunawan gamcuna yachayllapa Pabluta apatsiyämuy comandantiwan caynö parlasquir: ‘Juc ishca tapucuycunallatam Pablo parlananta munayä’ nillar. Nogacunanam listulla caycäyähä apaycäyagllatana wanuscatsiyänapä”.

¹⁶ Tsaynö parlayangantam antis wiyänä Pablupa subrinun. Tsaynam carcelman empëñu aywar Pabluta willargan.

¹⁷ Tsaynö willasquiptinnam Pablo juc soldädu gayasquirnin nirgan: “Cay jövinta comandantiman canan öra pushaycuy willamangacunata paytapis willanapä” nir.

¹⁸ Tsaynam soldädu tsay jövinta comandantiman chaycatsir nirgan: “Carcelchö caycag Pablum gayaycamar rugacamashga cay jövinta gamman pushamunapä. ¿Imatarä gamtash willashuyta munan?” nir.

¹⁹ Comandantinam tsay jövinta jucläman jipisquir tapurgan: “¿Imatata willamänayqui cashga?” nir.

²⁰ Tsaynam jövin nirgan: “Israel runacunam willanacuyashga autoridäcuna goricäyangan cagman waray junag Pabluta apatsinayquipä, imanö cangantapis musyariyta munag tucullar.

²¹ Tsayta ama criyinquitsu. Chuscu chuncapita (40) masmi runacuna jurayashga Pabluta wanutsiyänapä, payta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänanpä ni mana upuyänanpä. Tsaymi pasaypa shuyacuycäyan gam apatsinayquillatana”.

²² Tsaynam tsay jövinta comandanti nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu cay willamangayquita”. Nisquirmi dejaycurgan aywacunapä.

Cesarea marcaman Pabluta apayangan

²³ Tsaypitanam comandanti ishca soldädu runacunata gayaycatsir nirgan: “Canan alistacuy ishca pachac (200)

soldäducuna chaquipa aywayänanpä, nircur ganchis chunca (70) soldäducuna beschawan muntädu aywayänanpä, y nircur ishca y pachac cagcunana (200) lanzawan aywayänanpä. Paycunam canan tsacay Cesarea marcaman aywayanga.

²⁴ Tsaynölla Pablo muntacunapäpis beschata puestupäyay Judea provinciapa mandagnin Felixman aywar allilla chänanpä”.

²⁵ Tsaynö nirirmi paycunawan apatsirgan juc cartata caynö gellgarcur:

²⁶ Señor Felix:

Noga Claudio Lisiasmi respëtuwan gamta saludamü.

²⁷ Israel runacunam cay mandamungä runata pasaypa magar wanutsiyänapäna caycäyargan. Tsaymi Roma runa canganta musyaycur soldäducunawan aywargä paycunapita gechurnin salvamunäpä.

²⁸ Nircurnam imapita chiquiyangantapis musyayta munar apayargä Israel runacunapa autoridänincuna goriraycagman.

²⁹ Tsaychönam wanutsiyta munagnincuna niyargan: ‘Cay runaga manam leynintsiccunata cumplintsu’ nirnin. Tsaynö niyaptinpis nogaga manam ima jutsantapis tarirgötsu wanutsiyänapäga ni carcelchörä wichgaränapäga.

³⁰ Tsaymi caychö Israel runacuna Pabluta wanutsiyänapä willanacuyanganta musyaycur gamman apatsimü. Tsaynöllam wanutsiyta munagnincunatapis nirgö ñöpayquichörä imata niyta munarpis niyänapä cagta.

Tsayllatam niramü.

³¹ Tsaynam comandanti mandangannölla tsay tsacay soldäducuna Pabluta apayargan “Antipatris” ningan marcayag.

³² Warayninnam chaquillapa aywag cag soldäducunaga cutiyämurgan cuartelninman. Y beschawan aywagcunanam Cesarea marcayag Pabluta chätsiyargan.

³³ Cesareaman chaycatsirnam mandacog Felixta cartata goycur Pablutapis entregayargan.

³⁴ Tsaynam Felix cartata liyisquir Pabluta tapurgan maypita cangantapis. Cilicia provinciapita canganta niyauptinnam nirgan:

³⁵ “Wanutsiyäshuyta munagcuna chäyämuptinrämi musyashä imapita chiquiyäshungayquitapis” nir.

Nircurnam apatsirgan Herodespa awilun ruratsingan palaciunchö calapözuman. Tsaychönam Pabluta soldäducuna

cuidayargan.

24

Felixpa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Tsaypita pitsga junag päsariptinnam Jerusalem-pita Cesarea marcaman chäyargan mandacog cag sacerdoti Ananias y waquin cag autoridäcuna. Paycunam apayämurgan Tertulo juti-yog juc abogäduta. Tsay abogäduwanmi aywayargan Felixpa despächunman Pablupa contran parlacäshinanpä.

² Tsaynam despächunman Pabluta chäratsiyaptin Tertulo nirgan: “Tayta Felix, gam alli mandacog captiquim allilla cawayällä. Yachag cayniquiwanmi cananga marcalläcunata alliyaycätsinqui.

³ Llanan rurangayquicunatam maytsay marcacunachöpis runacuna feyupa agradesicuyälla, taytay mandacoglläcuna Felix”.

⁴ “Alläpa ama ajayätsishayquitsu tiempuyquita perditsir. Rätulla parlapärishayqui ichic wiyarcamänayquipä.

⁵ Cay runata nogacuna tariyargö mana alli geshyanö maytsay marcacunaman charnin Israel runacunata pasaypa chiquinacatsegam. Romachö mandamagnintsicpa contranmi parlanpis. Payga ‘Nazareu’ ningan sectatam yachat-sicunpis.

⁶ Manam tsayllapistsu. Tayta Diosta adoracuyangä templuchömi imapäpis manana cuentayämar llutancunata rur-rar caycan. Tsaynö ruraptinmi nogacuna prësu tsarisquir [leynicunamannö justiciata rurayta munayargö.

⁷ Tsaychönam Lisias juti-yog comandanti maquicunapitana cay runata gechuyämashga.

⁸ Nircurmi niyämashga gampa ñöpayquichörä ima jutsan cangantapis niyänäpä cagta.] Tsaymi canan quiquin Pabluta tapurninpis musyanqui llanan niyangäcunapis rasun caglla canganta”.

⁹ Tsaynö Tertulo parlapäriptinnam Jerusalem-pita llanan Israel autoridäcunapis caynö niyargan: “Aumi, taytay. Tsaynömi cashga” nirnin.

¹⁰ Tsaynö niyaptinmi mandacog Felix nirgan Pablo sharcur parlamunanpä. Tsaynam Pablo parlargan caynö nir: “Tayta Felix, musyämi atscä watana cay nacionchö gam alli autoridä cangayquita. Canan ñöpayquichö parlaramushä manacagcu-napita cay runacuna conträ sharcuyanganta.

¹¹ Tsayrämi chunca ishca (12) junag caycan Tayta Diosta adoracunäpä Jerusalemman aywangäpis. Pitapis tapucup-tiquega willayäshunquimanmi tsaynö caycangäta.

12 Templuchö ni goricäcuyänan wayicunachöpis, ni maychöpis manam piwanpis rimanacuycagtatsu, ni pitapis rabyaycätsegtatsu tariyämashga.

13 Cay runacunaga manacagcunapitam conträ sharcuyan. Paycuna niyangannö rasunpaypa llutanta rurashga captëga canan mayganpis shimpiycayämätsun”.

14 “Nogaga imaypis Israel runacuna yäracuyangä Tayta Diosllatam adorä. Y willacognin unay profëtacuna gellgayangancunatapis llapantam cumpli. Tsay profëtacunam gellgayargan Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagta. Tsaymi noga criyï tsay aunicungan salvacog Jesucristo canganta. Nogapa conträ sharcog runacunaga Jesucristupä yarpäyan lluta runalla cangantam.

15 Tsaynöllam criyï llapan runacunata wanunganpita Tayta Dios cawatsimunapä canganta, allita ruragtapis y mana allita ruragcunatapis. Cay chiquimagnicunapis tsaytaga criyianmi.

16 Tsaycunata musyarmi Tayta Dios munangannö piwan maywanpis allillata rurar cawaycällä”.

17-18 “Waquin nacioncunachö puringäpita unaytarämi Jerusalemman cutirgä pobricunapä gellënin apaparnin. Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurgä ofrendata churanäpä. Tsaychö caycaptinam Asia provinciapita shamog Israel runacuna tariyämargan. Manam atasca runacunatawantsu ni pitapis büllata ruraycätseg imatatsu tariyämargan.

19 Tsay tariyämag runacunam caymanga shayämunman cargan ñöpayquichö shimpiyämänapä imatapis mana allita rurashga captëga.

20 Jerusalem autoridäcunapa ñöpanchö parlangäta wiya-mashga car cay runacuna itsanga imatapis llutanta parlashga captëga mä wiyamayquipä canan shimpiyämätsun.

21 Jerusalemchö autoridäcunapa ñöpanchöga manam imatapis llutantaga parlargätsu. Caynömi itsanga nircurgä: ‘Canan gamcunaga nogata juzgaycäyämänqui wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunapä cagta criyingäpita’ nir”.

22 Tsaynö Pablo nisquiptinmi manacagcunata Israel autoridäcuna niyanganta musyaycarpis Felix nirgan: “Comandanti Lisias chämuptinmi masta tapucushä. Tsaypitarämi gamcunata arreglayäshayqui” nir.

23 Nircurnam soldädutana nirgan: “Carcelman cay Pabluta cutitsiy. Peru ama michäyanquitsu watucagnincuna chäcuyänantaga” nir.

24 Tsaypita waraynincunam Felix warmin Drusilawanna despächunchö cayargan. Drusilaga cargan Israel castam.

Tsaynam Felix despächunman Pabluta gayatsirgan. Tsaychö Pablunam Jesucristuman imanöpa criyicuna canganta tantiyatsir nirgan:

²⁵ “Cawaynintsicchö imayca jutsata rurashga carpis Señornintsic Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannö cawacushun. Amana quiquintsicpa munayllantsicchö cawashuntsu. Jesucristuman mana criyicur lluta cawag cagtam fisyu final junagchö Tayta Dios juzganga”.

Tsay ningancunata wiyarninmi Felix mantsacäcur nirgan: “Cananga aywacuyna. Tiempüta ricärrimi yapay gayat-simushayqui” nir. Tsaynö nirmi soldäduta nirgan carcelman Pabluta cutitsinanpä.

²⁶ Tsaypita Felixga Pabluwan parlayänapä gayayllaran gayatseg cacharinanpä gellëta pägarinanta yarpar.

²⁷ Tsaynö yarpanganta mana pägaptinmi wichgaraycätsiptin ishca y watapis päsarigan. Tsaypitanam mandacog Felixpa troquin jucna yaycurgan Judea provinciapa mandagnin cananpä. Paypa jutinmi cargan Porcio Festo. Tsaynam Felix yargucurna Israel runacunawan allichö quëdayta munarnin Pabluta jina präsuraycagllata jagirigan.

25

Festupa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Tsaypitanam Judea provinciapa mandagnin cayman yaycunanpä chasquicog Festo chargan Cesarea marcaman. Tsaychö quimsa junag casquirnam “Jerusalenchö mä, ¿imash päsaycan?” nir aywargan autoridäcunawan willanacog.

² Tsaychönam autoridäcuna y mandacog cag sacerdotícuna Festuta niyargan: “Pablo imayca mana allicunatam rurashga” nir.

³ Y nircurmi rugacuyargan Pabluta Jerusalemman apat-simunapä. Paycunaga pasaypa willanacushganam caryargan Jerusalemman apaycäyagllatana wanuratsiyänapä.

⁴ Tsaynam Festo nirgan: “Pabloga Cesarea marcachömi präsu caycan. Nogapis tsayman cay diyascuna cutegpänam caycä.

⁵ Tsaymi waquinniquiwan aywashwan, ima jutsan cangan-tapis niyänayquipä” nir.

⁶ Jerusalenchö Festo juc semänanö goyärirnam cuticurgan Cesareaman. Tsaypita waraynin junagnam despächunman Pabluta gayatsirgan.

⁷ Tsayman Pablo yaycuriptinnam Jerusalemnita aywag Israel runacuna manacagcunata tumparnin niyargan: “Llutanacunatam cayga rurannin” ninnin. Tsaynö tumparpis manam ima jutsantapis tariyagantsu.

⁸ Tsaynö manacagcunata niyaptinmi Pablo nirgan: “Nogaga manam ima mana allitapis rurargötsu Moises gellgangan leycunapa contran, templuchöpis ni maychöpis. Y manam Romachö mandamagnintsicpa contranpis parlacurgötsu” nir.

⁹ Festunam Israel runacuna Jerusalemman Pabluta cutitsiyta munayanganta musyarna paycunawan allichö quëdayta munar Pabluta tapurgan: “¿Jerusalemman aywayta munanquicu tsaychö nogapa ñöpächö juzgashga canayquipä?” nir.

¹⁰ Tsaynö tapuptinmi Pablo nirgan: “Nogapis Romano runam cä y gampis Romano juezmi canqui. Tsaymi cay despächuyquichö arreglamänayquita munä. Musyangayquinöpis manam imatapis mana allitaga rurargötsu Israel runacunapa contran.

¹¹ Imatapis mana allita rurashga captëga maquiquichömi caycä castigamänayquipäpis. Peru ima jutsätapis mana tarirga manam imata ruramaytapis puëdinquitsu. Tsaymi jutsayog cangäta o mana jutsayog cangäta manarä musyarga manam entregamayta puëdinquirätsu cay Israel runacunapa maquinman wanutsiyämänapä. Caychö gam juzgamayta mana puëdirga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorman apatsimay tsaychö arreglamänanpä”.

¹² Tsaynam Festo yätsegnincunawan willanacurir Pabluta nirgan: “Romachö mandamagnintsic juzgashunayquita munaycaptiquega canan paymanmi apatsishayqui” nir.

Rey Agripaman Pabluta chätsiyangan

¹³ Tsaypita unay ricogtanam rey Agripa y Berenice jutiyoq warmi chäyargan Cesareaman mandacog yaycunganpita Festuta saludayänanpä.

¹⁴ Tsaychö atasca junagcuna goyöpäyaptinmi Festo willapargan caynö: “Mandacog caypita Felix yargucur Pablo jutiyoq runata carcelpita manam cacharishgatsu.

¹⁵ Y Jerusalemchö caycapti mandacog sacerdotícuna y autoridäcunapis niyämashga tsay runaga wanutsishga cananpämi.

¹⁶ Tsaymi noga nirgö: ‘Nogacuna Roma autoridäcuna carmanam pitapis llutallaga contrancunapa maquincunaman entregaycuyätsu wanutsiyänanpä manarä shimpiyaptinga. Shimpiyaptinrämi musyayä ima jutsan canganta o mana cangantapis’ nir”.

¹⁷ “Tsaymi tsay wanutsiyta munagcuna chaycayämuptin waraynin junag juclla aywargä despächüman arreglanäpä. Nircurmi gayatsimurgä tsay prësuta.

¹⁸ Tsaychö contrancuna manam imatapis niyargantsu noga yarpangänöga.

¹⁹ Peru niyarganga paycunapa üsuncunata Pablo mana cäsunganta y unayna wanucushga Jesus niyangan runa janan parlanganllatam. Pabloga tsay wanucushga runa cawaycangantam nishga.

²⁰ Diosllata adoranganta ningancunapita imatapis niyta mana puëdirmi tsay Pabluta tapurgä: ‘¿Jerusalenman apatsinäta munanquicu tsaychö autoridäcuna arreglayäshunayquipä?’ nir.

²¹ Tsaymi Jerusalemman aywayta mana munar tsay runa mañamashga Romaman apatsinäpä, tsaychöna quiquin mandamagnintsic emperador cag arreglananpä. Tsaynöpam jinalla carcelchö wichgaraycan apatsingäyag”.

²² Tsaynö willapäriptinnam rey Agripa Festuta nirgan: “Nogapis tsay runa ninganta wiyayta munämi”.

Niptinnam Festo nirgan: “Wiyayta munaptiquega waraymi apatsimushun cayman” nir.

²³ Tsaypita waraynin junagnam goricäcuyänan jatun cuartuman soldäducunapa capitannincuna y llapan autoridäcuna yaycuyargan. Tsaypitanam Bereniciwan rey Agripa pasaypa alli röpancuna jatipäcushga yaycuyargan. Tsayman llapan goricasquiyaptinnam Pabluta Festo carcelpita apatsimurgan.

²⁴ Chäratsiyaptinnam Festo nirgan: “Tayta Agripa y llapayqui caychö goricashga caycagcuna, cay runa wanutsishga canantam munayan Jerusalemchöpis y caychöpis Israel runacuna.

²⁵ Paycuna wanutsiyta munayaptinpis manam ima jutsantapis tarirgötsu wanunanpänoğa. Imanö captinpis quiquinmi mañacamashga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorrä juzgananpä. Tsaymi pay mañacamangannölla canan Romaman apatsishä.

²⁶ Manarä cay runata Romaman apatsir puntataga cartata gellgar ¿imatarätä niman mandamagnintsic musyananpä? Tsaymi gamcunapa ñöpayquicunaman gayatsimurgö quiquinta tapupärir ima yarpayllatapis goyämänayquipä.

²⁷ ¿Imanö nirtä cartata gellgashwan Romachö mandamagnintsicman cay präсутa apatsirnin?”

26

Rey Agripapa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Festo tsaynö niptinmi rey Agripa nirgan Pabluta: “Canan mä, willayämay imanö cangayquitapis” nir.

Tsaynam Pablo parlar gallaycurgan:

² “Tayta Agripa, ñöpayquichö cangäta cushicurillämi. Canan willariyäshayqui musyayänayquipä Israel runacuna imaycatapis manacagcunata niyämanganta.

3 Gamga musyanquim Israel runacuna Diosta imanö adoracuyangantapis y tsay adoray janan imanir rimanacuyangantapis. Tsaymi masllata tantiyarcunayquipä willapäriyëshayqui”.

4 “Nogapa marcä quinranchö y Jerusalenchöpis Israel runacuna regiyämanmi wamra cangäpita imanö cawangätapis.

5 Tsaynöllam musyayan jövin caynöpita fariseo cangätapis. Tsaynö cangäta willayëshuyta munarga willariyëshuy. Fariseucunaga waquin cagcunapita masmi cumpliyän Moises gellgangan leycunata”.

6 “Tsay gellgashgachömi willacun Tayta Dios Israel runacunaman salvacogta cachamunanpä auninganta. Tsay salvacogman criyingällapitam präsuraycätsiyäman.

7 Israel runacuna criyianmi salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunanpä canganta. Tsaymi pagasta junagta Tayta Diosta rugacur shuyaraycäyan. ¡Peru tsay shuyacuyangan salvacogtaga Tayta Dios cachamushganam! Tsayman criyingäshi paycunapäga mana alli caycan.

8 Tsay cachamungan salvacogtaga wanunganpita Tayta Dios cawatsimushgam. Gamcuna ¿manacu criyianqui wanushcunata Tayta Dios cawaritsimunapä canganta?”

9 “Puntataga Jesucristuman criyicogcunata nogapis imanömi chiquirgä.

10 Mandacog sacerdotícuna ordenta goyämaptinmi Jerusalenchö atscag criyicogcunata carcelman wichgatsirgä. Paycunata wanutsiyänanpä autoridäcuna mandayaptinpis nogaran puntataga ‘Allim wanutsiyänqui’ nirgä.

11 Goricäcuyänan wayicunaman aywa-aywaycurmi Jesusman criyicogcunata ñëgatseg cä. Tsaynömi caru marcacunamanpis aywag cä criyicogcunata präsumunapä”.

Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo yapay willacungan

(Hechos 9.1-19; 22.6-16)

12 “Tsaynömi runacunata präsu tsarimunapä mandacog sacerdotícuna cachayämaptin Damasco marcaman aywaycargä.

13 Tsaynam aywaraycäyapti pullan junagnöna caycaptin ciëlupita atsicypaycayämargan rupaypitapis masrä.

14 Tsaynö atsicaycämuptin llapäcunam patsaman ishquiscäriyargä. Tsaynam hebreu parlaychö caynö nimunganta wiyargä: ‘Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criyicamognücunata chiquir gaticachaycanqui? Antis noga munangätam ruranquiman’.

15 Tsaynam nirgä: ‘¿Pitä canqui, taytay?’ Paynam nimagän: ‘Nogaga Jesusmi cä. Nogaman criyicamogcunata gaticacharnin nogatam chiquiyicämanqui.

16 ¡Canan sharcür ichiy! Gamta yuripargö cananpitagaricangayquicunata y ricatsinäpä cagcunata willacunayquipämi.

17 Cananga cachashayqui Israel marca mayiquicunaman y mana Israel runacunamanpis willacuynita willacunayquipämi. Mana allicunata rurayta munayäshuptiquipis nogam tsapäshayqui.

18 Ningäcunata willacuptiquim runacuna tantiyacuyanga llutancunata rurar cawaycäyanganta. Tsaymi tsacaychönö Satanaspä munayninchö cawaycäyangayquipita atsicyagchö ricaycag cuentana Tayta Diospa munayninchö cawayanga. Nogaman criyicuyanganpitam jutsancunapita perdonashgacayanga. Tsaynöpam gloriaman char Diospa ñöpanchö imayyagpis cushishga cawayanga’ ”.

Jesus mandaptin cäsucunganta Pablo willacungan

19 “Tsaynömi ari, tayta Agripa, ¿imanirtä mana rurämantsu cargan ciêlupita Señor Jesucristo nimangancunata?

20 Tsaypitam itsanga Jesucristupa willacuyninta runacunata willacur gallaycürgä, puntata Damasco marcachö, nircurmi Jerusalenchö y Judea provincia quinran waquin marcacunachöpis. Nircurnam mana Israel cag juclä runacunatapis willapargä jutsancunata jagirirninna Tayta Dios munanggännö allillata rurar cawayänänpä.

21 Tsaynö willacungäpitam Israel runacuna templunchö präsu tsariscayämar wanutsiyta munayämargan.

22 Tsaynö rurayämaptinpis Tayta Dios yanapamaptinmi llapan runacunata jinalla willapaycä, yachagtapis mana yachagtapis. Nogaga willacuycä Diospa willacognin unay profëtaçuna y Moises gellgayanganchö ima päsanänpä cagtapis willacungännöllam.

23 Tsay willacogcuna gellgayargan Tayta Dios cachamungan salvacog wanunänpä cagta, nircur llapan runacunatapis puntata cawarimunänpä cagtam. Tsay gellgaraycangännöllam Jesucristo cawamurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis jutsancunata perdonar salvanänpä”.

Jesucristuman criyicunänpä Agripata parlapangan

24 Pablo tsaynö jinalla parlaycäptinmi Festo nirgan: “¡Pablo, alläpa estudiangayquiwanmi löcuyarguyqui!” nir.

25 Niycuptinmi itsanga Pablo nirgan: “Tayta Festo, manam löcuyashgatsü cä, sinöga allillatam y rasun caglatam parlaycä.

²⁶ Cay ningäcuna allilla cangantaga caychö rey Agripapis y lapanpis musyayanmi. Tsaymi paypa ñöpanchö parlaycämü mana mantsacuypa”.

²⁷ “Tayta Agripa, canan nimay. Bibliata criyiycarga ¿imanirtä Jesucristo salvamagnintsic canganta willapapti criyinqitsu?”

²⁸ Tsaymi Agripa nirgan: “¿Tsay ningayquillawancu gam criyingayqui Jesusman nogatapis criyiratsimayta yarpanqui?” nir.

²⁹ Niptinnam Pablo nirgan: “Juclla chasquicuptiqui o nircurrä chasquicuptiquipis noga munä gampis y caychö wiyaycämagcunapis Jesucristuta chasquicuyänayquitam. It-sanga manam munätsu Jesucristuta chasquicuyangayquipita noganö cadinashga cayänayquitaga”.

³⁰ Tsaynam rey Agripa, Berenice, mandacog Festo, y tsaychö lapan jamaraycagcunapis sharcur yarguscäriyargan.

³¹ Nircurnam läduman witärir quiquin pura caynö parlayargan: “Cay runapaga manam ima jutsanpis cantsu wanut-sishga cananpä ni carcelchö wichgaränanpä” nir.

³² Tsaymi Agripa nirgan Festuta: “Cay runata cachaycushwanmi cargan, Romachörä arreglashga cananpä quiquin mana mañacushga captinga. Cananga imanö carpis Romachö mandamagnintsicmannam apatsinantsic payna juzgananpä”.

27

Pabluta Romaman apatsingan

¹ Tsaypitanam Romaman waquin präsucunatawan apatsiyänanpä Roma autoridäcuna Pabluta entregayargan capitan Juliuman. Payga cargan “Augusto” ningan tröpapa capitaninmi.

² Tsaynam Asia provinciachö Adramitio marcapita cuteg büquiwan aywacuyargä Pabluta compañarnin noga y waugi Aristarco.* Payga cargan Macedonia provinciachö Tesalonica marcapitam.

³ Cesareapita aywarmi waraynin junag Sidon marcaman chäyargä. Tsaychömi Pabluta cuyapar capitan Julio juc soldädupa maquinman dejaycorgan reginacungancunaman aywananpä: “Reginacungayquicunaman ayway imallawanpis yanapayäshunayquipä” nir.

⁴ Nircur tsay Sidon marcapita yargucuyaptinam vientu feyupa gallaycamurgan. Tsaymi Chipre isla cuchunpa päsayargä mana alläpa vientumungan cag lädullapa.

* **27:2** “Noga” neg cagga cay libruta gellgag Lucasmi. Lucasga Aristarcuwan Pabluta compañagnincunam cayargan. Aristarcupita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 19.29.

⁵ Tsaypitanam Cilicia y Panfilia ñöpanllapa aywar chäyargä Liciachö “Mira” ningan marcaman.

⁶ Tsaychönam capitán Julio tariramurgan Alejandria marcapita shamog büquita Romaman yarguycagtana. Nircurnam tsay büquiwanna aywacuyargä.

⁷ Pasaypa ajata aywaptin atasca junagtarämi ñacar chaycuyargä “Nidu” ningan marcayag. Tsaypitanam aywaycäyangä cag lädupa pasaypa vientu tsapayämaptin “Creta” ningan isla gepallanpa aywayargä. Tsay lädupa alläpaga mana vientu tuptinnam Creta isla cuchullanpa aywar päyacuyargä Salmon marca ñöpanpa.

⁸ Tsaynö ñacayta aywarnam chaycuyargä Creta islachö “Buenos Puertos” ningan marcaman. Tsayga Lasea marcapa lädun ricogllachömi.

⁹ Tsayman chäyänäpäga atasca junagtam ñacar aywaycuyargä. Peru tamyä tiempuna captinmi allinatsu cargan büquiwän aywayänäpä. Tsaynam büquichö arogcunata Pablo imapis päsananta yätsir niran:

¹⁰ “Taytacuna, caynölla captinnga manam allinötsu canga aywanantsicpä. Caynö jinachö aywarga büquipis cargantin jundicaptin quiquintsicpis resguchöchä caycantsic” nir.

¹¹ Tsaynö Pablo niptinpis manam tsay präsucuna apag capitán Julioga cäsurgantsu. Masga büquiyogtawan arognincunatam cäsurgan.

¹² Buenos Puertoschö tamyä tiemputa päsayänanpä mana allinö captinmi llapanacuna niyargan: “Cretachö Fenice marcayagrä aywashun tamyä tiemputa päsanantsicpä” nir. Fenice alli sitiü captinmi tsaychöra tamyä tiemputa päsayta munayargan.

Vientuntin tamyä feyupa cangan

¹³ Tsaynam aywayänäpä cagpana vientu tuptin büquichö arogcuna yarpäyargan: “Cananga Fenice marcaman chäshunmi” nir. Nircurnam aywayargä Creta isla cuchullanpa.

¹⁴ Tsaypita aywaraycäyaptinam mas rätun niragtana “Euroclidon” ningan huracan vientu Cretapita feyupa gallaycarmurgan.

¹⁵ Tsaymi huracan vientu gallaycuptin imanö caytapis manana atipar büquita dejaycuyargä vientu apanganllapana aywacunanpä.

¹⁶ Tsaypitanam “Cauda” ningan tacshalla isla wacwagtanpa alläpa mana vientunganpa päyacuyargä. Tsaychömi pasaypa ñacarrä apayangan lanchata büquiman yarcatsiyargan.

¹⁷ Tsaynam wascacunawan büquita watayargan mana llactsicänanpä. Lamar rurinchö “Sirte” ningan arënaman char

büqui jaticärinanta mantsarirnam vientu puritsinan carpanta bajaranstiyargan büqui despaciullana aywananpä. Tsaynö ru-rayaptinpis vientu munanganmanmi puritsicurgan.

18 Tsaypita waraynin junagpis tsaynölla feyupa vientumuptinmi apayangan cargatapis jitariycuyargan lamarman.

19 Waraynin junagpis tsaynölla captinnam büquita allit-sayänanpä apayangan gerucunata y carpata lamarman jitascäriyargan.

20 Pasaypa pucutay tsapashga captinmi ricacargannatsu junagpa rupaypis ni tsacaypa estrëllacunapis. Tsaynö atasca junagna feyupa vientuuptin y ciëlupis pucutaywan manana ricacaptinnam säga yarpäyargänatsu cawayänäpä cagtaga.

21 Tsay junagcuna mana micuypa cayaptinam Pablo nirgan: “Taytacuna, ningäcunata wiyacuyaptiquega manam Cretapitapis yargamushwantsu cargan, ni imantsiccunatapis lamarman jitar ushashwantsu cargan.

22 Tsaynö captinpis ama mantsariyaytsu ni llaquicuyaytsu. Büqui jundicaptinpis manam maygantsicpis wanushuntsu.

23 Noga sirvingä Tayta Diosmi canan tsacay nogaman cachamushga angelninta. Tsay angelmi yuripascomar caynö nimashga:

24 ‘Pablo, ama mantsariytsu. Romachö mandacogpa despächunman chanquim. Gam raycurmi cay büquichö llapan runa wanunanpä cagpita Tayta Dios salvanga’ nir.

25 Angel tsaynö nicämappinga ama llaquicushuntsu ni mantsacäshuntsu, taytacuna. Tayta Diosmanmi nogaga yäracü y angel nimangannöllum canga.

26 Büqui ushacaptinpis isla cuchunmanmi lamar jitarämäshun”.

27 “Adriatico” ningan lamarchö vientu wacman cayman puriyäcäsiyämaptinmi ishca y semänapis päsarirgan. Tsaypita juc pagaschönam büquichö arogcuna mayasquiyargan lamar cuchunmanna chaycäsiyämanganta.

28 Tsaynam lamarpa jonduyninta mädiyaptin quimsa chunca ganchis (37) metrurä cargan. Tsaypita yapay mädiyaptinnam ishca y chunca ganchis (27) metrüllana cargan.

29 Lamar rurin gagacunachö büqui tacacänantam mantsariyargä. Tsaymi büqui pärananpä chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata büquiman watarcur lamarman jitäshiyargä. Nircurmi patsa waranganyagrä shuyaräyargä imanö cayänäpäpis.

30 Tsaynam büquichö arogcuna lanchata yarpatsëg tucullar tsaywan geshpisquiyta munayargan.

31 Tsaynö yarpaycäyanganta tantiyasquirmi Pablo willasquirgan capitan Juliutawan soldäducunata: “Büquichö arogcunam geshpicuyta munaycäyan. Paycuna aywacuyaptinga llapantsicmi wanur ushacäshun” nir.

32 Tsaynam pipis geshpiyänanta mana munarnin soldäducuna lancha watarag wascacunata rogurir rogurir lamarman jitayargan.

33 Tsaypita patsa waranaycaptinnam runacuna imallatapis micuyänanta munar Pablo nirgan: “Taytacuna, pasaypa llaquicuywanmi ima päsanapä cagtapis mana musyar ishcaý semänana micurguntsictsu.

34 Cananga valornintsic mana ushacänanpä micurcushunrä. Manam maygantsicpis wanushuntsu. Llapantsicpis salvacushunmi” nir.

35 Nircurnam lapanpä ñöpanchö Tayta Diosman mañacurir tantata Pablo micur gallaycurgan.

36 Tsaynö Pablo micuycagta ricarnam waquin cagcunapis micuyargan.

37 Tsay büquichö aywagcunaga ishcaý pachac ganchis chunca jogta (276) runacunam cayargä.

38 Tsaynam llapäcunapis pachajunta micuyargä. Nircur büqui lasaywan tacacänanta yarpar ancashgayänanpä apayangan trügucunata lamarman jitacacharcuyargan.

Lamarchö büqui ushacangan

39-40 Tsaypita patsa warasquiptin büquichö arogcuna manam musyayargantsu maychö cayangantapis. Lamar cuchunman büquita chätsiyänanpä alli canganta ricarnam tsay chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata jagiriyänanpä watarag wascacunata roguscariyargan. Nircurnam manijacuyänanta listarir büquita puritseg carpata junishman sutayargan. Tsaynam lamar cuchunman büqui aywar gallaycurgan.

41 Tsaynö aywaycanganhömi büquipa sengan arënaman jaticarirgan. Tsaymi lamar yacu jaytaycaptin jaytaycaptin büquipa gepanpis paquicargan.

42 Tsaynam soldäducuna prësucunata wanutsiyta muna-yargan mana geshpiyänanpä.

43 Peru Pabluta wanutsiyänanta mana munarmi capitan Julio michargan pitapis mana wanutsiyänanpä. Tsaymi nädayta yachag cagcunataga niyargan lamar cuchunman nädayllapa yarguyänanpä.

44 Nädayta mana yachag cagcunatanam niyargan büquipa paquipin tablacunata tsaricurcur paycunapa gepallanta yarguyänanpä. Tsaynöpam llapäcuna lamarpita salvacuyargä.

28

Malta islachö Pablo cangan

¹ Tsaynöpa lamarpita llapäcuna yargurmi musyayargä “Malta” ningan islachöna caycayangäta.

² Tsaychö runacunaga allim chasquiyämargan. Tsaynam tamyar pasaypa alaptin ninata tsarircatsir gayayämargan tsaychö mashacuyänäpä.

³ Nina maslla tsarinanpämi Pablupis rämacunaman goreg aywargan. Tsay gorimunganta ninaman jitaycuptinmi räma rurinpita culebra yargascamur Pablupa maquina amucurcargan.

⁴ Maquinchö culebra warcaraycagta ricaycurmi Maltachö jinan runacuna pasaypa mantsacarnin quiquin pura caynö parlayargan: “¡Cay runaga runa mayin imatachir wanut-sishga! Tsaychir lamarpita cawaycar yargamuptinpis Diosga munantsu cawananta” nir.

⁵ Culebra tsaynö maquina amuraycaptinmi Pabloga imapis mana gocuypa maquina ninaman tapsirirgan.

⁶ Tsaynam lapan ricaraycagcunapis yarpäyargan venenösu culebra caninganwan entëru cuerpuncuna jacacurcunanpä cagta o wanusquinanpä cagta. Tsaynö yarpäyaptinpis culebra caningan manam imanarganpitsu. Tsaypita ricaraycäyaptin imapis mana päsapinnam runacuna juctana yarpasquir caynö niyargan: “¡Cay runaga Diospis cacunchir!” nir.

⁷ Tsay mashacuycayangarpa washalänin ricogchömi Publico jutiyog autoridäpa chacrancuna cargan. Payga wayinman chäyapti allim chasquiyämargan. Tsaymi paypa wayinchö quimsa junagra goyayargä.

⁸ Tsaychömi Publiupa papänin achachar yawartana diyarreyarnin pasaypa antsa cämachö ujuraycargan. Tsaymi geshyaycagman yaycurir Tayta Diosman Pablo mañacurgan alliscatsinanpä. Nircur tsay geshyagpa jananman maquina churaycuptinmi sänuna ticrasquirgan.

⁹ Tsay runa allinganta musyaycurga waquin cag geshyagcunapis Pabluman shayämurganmi y llapantam Diosnintsic allitsirgan.

¹⁰ Tsaynö alliyanganta cushicurmi imanöpa agradesicayämaytapis puëdiyargantsu. Nircur tsaypita aywacuyaptinam imaycan tumaypa miñishtiyangä cagcunataga alistapäyämargan.

Romaman Pablo changan

¹¹ Tsaypita tamyä quillacuna päsanganyagrämi Alejandria marcapita shamog büqui tsay Malta islachö cargan. Tsaymi quimsa quillantın tsay islachö carir tamyä tiempo päsapirtin

tsay büquiman yarcurcur aywacuyargä. Tsay büquipa senganchömi llagllaypa dibujashga “Castor” y “Polux” ningan diosnincunapa imäjinnin cargan.

¹² Tsaypita aywacurnam Siracusa marcaman chäyargä. Tsaychöga quimsa junagrämi goyäyargä.

¹³ Tsaypitanam päsacuyargä lamar cuchullanpa “Regio” ningan marcaman. Aywayangä cag lädupa vientu gallaycamuptinnam itsanga Regiupita ishcaj junagllatana chäriyargä Puteoli marcaman.

¹⁴ Tsaychönam büquipita yargur tincuriyargä Jesucristuman criyicog waugicunawan. Paycuna “Goyärishunrä” niyämaptinmi juc semänarä tsaychö quëdariyargä. Tsaypitanam chaquillapana aywayargä Romaman.

¹⁵ Tsayman aywaycäyangäta musyarirmi Romachö criyicog waugicuna taripäyämargan “Foro de Apio” ningan marcayag. Waquin cagnam “Tres Tabernas” ningan marcachö shuyäyämargan. Paycunata ricaycurmi Pablo cushicur Tayta Diosta agradesicurgan.

¹⁶ Romaman chaycuyaptinam prësucunata entregargan carcelman. Pablutam itsanga juc wayimanna apayargan. Tsaychömi juc wardiya payta cuïdargan.

Israel runacunata Romachö Pablo willapangan

¹⁷ Chäyangäpita quimsa junagtanam Israel yachag runacunata Pablo gayatsimurgan. Goricascayämuftinnam niran: “Taytacuna, marca mayintsiccunapa contranga manam imatapis llutanta rurargötsu. Üsuntsiccunatapis imaypitapis cumplirgömi. Imatapis llutantaga mana ruraycaptimi Jerusalemchö prësu tsariycamar Israelchö Roma autoridäcunapa maquinman entregayämashga.

¹⁸ Tsay autoridäcuna tapupäyämarni manam ima jutsätapis tariyargantsu wanutsiyämānanpānōga. Tsaymi paycuna dejaycayāmayta munayargan.

¹⁹ Tsaynō captinpis Israel marca mayintsiccunaga wanutsiyāmaytam munayargan. Tsaymi mañacurgä cay Romachö mandacog cagrä juzgamānanpā. Tsaynōga mañacurgä manam wanutsiyāmayta munagcunata imatapis jagatsanā raycurtsu, sinōga paycunapa maquincunapita salvacunā raycurmi.

²⁰ Llapan Israel runacunanöllam nogapis criyicü Tayta Dios salvamānantsicpā canganta. Tsaymi tsaynō criyicungällapita caychö cadinaraycätsiyāman. Tsayta musyatsir reginacuriantsicpāmi canan gamcunata gayatsimurgö”.

²¹ Tsaynam tsayman goricag Israel yachag runacuna niyargan: “Judea provinciachö imanō cangayquitapis musyayānāpā manam ima cartatapis chasquiayargötsu. Israel

marca mayintsiccunapis cayman chämur manam imatapis parlacuyashgatsu gampäga.

²² Itsanga maytsaychöpis runacuna parlaycäyan gam jucläya yachatsicuyangayquitam. Tsaymi nogacuna tsay yachatsicungayqui alli o mana alli cangantapis musyayta munayä”.

²³ Tsaynö niyaptinmi juc junag goricäyänanpä jitapänacuyargan. Tsay jitapänacuyangan junag chämuptinnam patsaraycangan wayiman atscag Israel runacuna goricäyämurgan. Tsaychö goyayninpam Pablo tantiyatsirnin caynö nirgan: “Tayta Dios munan Señor Jesucristupa munayninchöna llapantsicpis cawanantsictam” nir. Tsaynömi Moises gellangan leycunawan y Tayta Diospa willacognin unay profëtaçuna gellayangancunawanpis Jesucristo salvacog canganta tantiyatsirgan.

²⁴ Tsaynö parlapaptinmi waquin runacuna Señor Jesusman criyicur chasquicuyargan y waquin runacunaga chasquicuyta munayargantsu.

²⁵ Tsay mana chasquicogcuna aywacuyta gallaycuyaptinmi Pablo nirgan: “Rasun cagllatam Diospa willacognin unay profëta Isaiasta Espiritu Santo nirgan:

²⁶ ‘Runacunata ninqui:

“Gamcunaga wiyaycarpis manam tantiyayta munayanquitsu.

Ricaycarpis manam cuentata gocuyta munayanquitsu.

²⁷ Shonguyquicunatapis chucrüyätsicurcuyanquim.

Rinriquicunatapis tsapacurcuyanquim.

Ñawiquicunatapis gemtsicurcuyanquim.

Tsaynö carmi ricayta, wiyayta, ni tantiyaytapis munayanquitsu.

Tsaynömi salvayta munaptipis chasquicayämanquitsu” nir’.

²⁸ Isaias ningannöllum gamcunapis caycäyanqui. Tsaymi cananga mana Israel runacunamanpis Tayta Diospa alli willacuyninga chaycan salvacuyänanpä. Paycunam itsanga chasquicuyanga”.

²⁹ [Pablo tsaynö niptinmi Israel runacuna aywacuyargan quiquin pura rimanacurnin.]

³⁰ Ishcay watam Pablo tärargan arrendangan wayichö. Tsaymanga pipis maypis watucagnin aywayagmi.

³¹ Tsaychöpis llapan runacunatam Pablo willapargan: “Tayta Diospa munayninchö cawayänayquipäga Jesucristutarä chasquicuyay. Paymi salvamagnintsic” nirin. Runacunata yachatsicuptin manam pipis michargantsu.

ROMANOS

Roma marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Roma marcaga Italia nacionpa capitalninmi cargan. Tsay marcapitam emperador maytsay nacioncunatapis mandunchö caycätsirgan. Tsaynö jatuncaray marca captinpis apostol Pabloga Romaman manaran charganrätsu. Tsaymi Corinto marcachö caycarllarä cay cartata cartacurgan Romachö criyicog mayincunaman Tayta Diospa willacuyninta shumag tantiyacuyänapä.

Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan llapan runacuna jutsa rurag caycarpis Señor Jesucristuman criyicuyaptin Tayta Dios jutsancunapita perdonanganta (1.18-pita 8.39-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios Israel runacunawan conträtuta rurashga caycarpis Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptinga infiernuman gaycunanpä cagta (9.1-pita 11.36-yag). Nircurmi Pablo tantiyatsirgan Jesucristuta chasquicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä (12.1-pita 15.13-yag).

Tsaynömi Romachö criyicog mayincunata Pablo willargan España nacionman aywagnölla paycunatapis watucayta yarpaycanganta. Y nircurmi mañacurgan Españapa aywaptin paycunana yanapayänapä (15.14-33). Cartapa ushananchönam Romachö criyicogcunata saludargan (16.1-27).

Pablupa saludacuynin

¹ [Roma marcachö criyicog mayicuna:]

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, cay cartata gamcunaman gellgamü. Jesucristupa apostolnin canäpämi Tayta Diosnintsic acramashga. Tsaymi alli willacuyninta willacur puriyä.

²⁻³ Tsay alli willacuyninga musyatsicun Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic cangantam. Pay salvamagnintsic shamunanpä cagtaga Tayta Diospa willacognin unay profëta cunapis gellgayargannam. Paycuna gellgayangannöllum salvamagnintsicga rey David castapita yurirgan.

⁴ Salvamagnintsic Jesucristuta wanunganpita Espiritu Santo cawatsimushga captinmi musyantsic Tayta Diospa tsurin canganta.

⁵ Jesucristo nogantsic raycur wanunganpitam Tayta Dios cuyapämarnintsic jutsantsiccunapita perdonamarguntsic. Tsaynö carnam apostolnincunata maytsay nacioncunamanpis cachaycan alli willacuyninta willacuyaptin runacuna Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä.

⁶⁻⁷ Romachö criyicog mayicuna, gamcunapis Señor Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diosta cäsucurna cawaycäyanqui. Tayta Diosga cuyayäshurniquim acrayäshurguyqui paypa wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö cuyacog cayninwan Tayta Dios y Señorintsic Jesucristo yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Romachö criyicogcunaman Pablo watucag aywayta yarpangan

⁸ Señor Jesucristuman criyicurna cawayangayquita maytsaychöpis runacuna parlayaptinmi Tayta Diosta agradesicamü.

⁹ Tayta Diosmanga imaycay örapis mañacaycämümi payman yäracullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynömi Señor Jesucristuta chasquicuyänapäpis noga llapan shongüwan maytsaychö willacur puriyä.

¹⁰ Gamcuna cagman watucag shamur allilla chämünäpapis Tayta Diosmanga mañacaycämi.

¹¹ Gamcunaman imaycanöpam shamuyta munaycä Espiritu Santo yanapamaptin Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsinäpä.

¹² Tsaynöpam jucnintsic jucnintsicpis criyicog caynintsicwan yanapanacushun Tayta Dios munangannö cawanantsicpä.

¹³ Waugicuna panicuna, atasca cutim gamcunaman watucagniquicuna shamuyta munargö. Tsaynö captinpis manam shamuyta puëdiycamürätsu. Waquin marcacunachöpis Tayta Diospa willacuyninta willacupti runacuna Jesucristuta chasquicuyangannö gamcuna cagchöpis willapaytam munä runacuna chasquicuyänapä.

¹⁴ Noga Tayta Diospa alli willacuynintaga willapänämi jinan runacunatapis, juclä runacunatapis, yachag runacunatapis, mana yachag runacunatapis.

¹⁵ Tsaymi imaycanöpapis shamuytaga munaycä Tayta Diospa alli willacuyninta tsay Roma marcachöpis willapäcamunäpä.

Willacuyninta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä ningan

16 Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvanmi, Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis. Tsaynö perdonta alcanzayänanpämi noga maychö tsaychöpis willacuycä mana pengacuypa.

17 Tsay willacuymi tantiyatsimantsic Tayta Diosman criyicur yäracog caglla salvashga canantsicpä cagta. Tsaymi palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir.

Runacuna jutsallachö cayanganta ningan

18 Tsaynömi ari criyicogcunaga salvacionta tariyanga. Peru waquin runacunataga quiquincunapa yarpayllanpita mana allita rurur cawayanganpitam Tayta Dios rabyarnin infiernuman gaycunga.

19 Runacunata Tayta Dios yarpayyogta camashga captinmi tantiyacuyan pay camacog canganta.

20 Tsaynömi llapan runacunapis tantiyacuyan camacog Tayta Dioslla imaycawanpis munayyog canganta. Tsaytaga imay tiempupitapis runacuna musyayashgam. Tsaynö captinmi fisyu final junag pipis tsapacuyta puëdingatsu: “Nogaga manam musyargätsu Tayta Dios camacog cangantaga” nirin.

21 Tsay llutan yarpayyog runacunaga Tayta Dios poderösu canganta musyaycarpis manam cäsucuyantsu ni agradesicuyantsu. Tsaypa rantinga shonguncunatapis chucruyätsirmi Tayta Diostaga cäsüpäyantsu.

22 Tsaynö carmi yarpäyan quiquincunalla yachag musyag cayanganta. Tsay yarpaynincunaga manam imapäpis välintsu.

23 Tsaynö carmi imayyagpis cawag Tayta Diosta adorayänanpa rantin runatanö idulucunata ruraycur adorayan. Tsaynömi adorayan päregcunatanö ruraycur, lätaypa puregcunatanö ruraycur, y imaycaläya animalcunatanö ruraycur.

24 Tsaynö manacagcunata rurur cawacuyaptinman Tayta Dios ajar dejariycushga imanöpis cawacuyänanpä. Tsaynam quiquincunapa munaynincunaman cawacur jucwan jucwanpis punur pasaypa pengacuypä cawaycäyan.

25 Tsaynö cawarmi Tayta Diospa willacuyninta chasquicuyantsu. Paylla adorana canganta musyaycarmi camangancunatarä runacuna adorayan. Tayta Dioslla imaypis adorashga catsun.

26 Tsaynö lluta cacuyaptinmi Tayta Diosga munayanganman cawacuyänanpä mana wiyacog runacunata dejariycushga. Tsaynam ollgupis warmipis jucwan jucwan jutsa ruraychö puricuyan. Tsaynömi warmicunapis ollguwan

täyänanpa rantin pengacuypä warmi pura jutsata rurar punucuyan.

²⁷ Tsaynöllam ollgucunapis warmiwan täyänanpa rantin ollgu purana warmiwannöpis punucuyan. Tsaynö cayan-ganpita paycunata Tayta Dios pasaypa rabyar infiernuman gaycunga.

²⁸ Tayta Dios munangannö cawayta mana munayaptinmi payga ajar dejariycushga mana pengacuypa munayangannö jutsa ruraychö cawacuyänanpä.

²⁹ Tsaynö cawarmi imayca jutsallachö cacuyan, quiquincunallapä imatapis munayan, chiquinacuyan, runa mayinwan wanutsinacuyan, imachöpis wajunacuyan, manacagcunata imatapis parlayan, y wasarima cayan.

³⁰ Tsaynöllam pitapis jamucuyan, runa mayinpa contran imatapis parlayan, Tayta Diosta mana ichicllapis cäsucuyantsu, piwanpis maywanpis rimanacuyan, runa tucuyan, alabacuyan, y llutanta ruraycunapäga yarpachacuraycäyanna. Mamancunata taytancunatanäga manam cäsuyantsu.

³¹ Imata yätsipäyaptinpis chasquicuyantsu, imatapis unicuyangantaga mana cumpliyantsu, cuyapäcuynincunapis manam cantsu, y runa mayincunawan imatapis manam perdonacuyantsu.

³² Paycunaga musyayanmi tsaynö cawagcuna infiernuman gaycucäyänanpä cagtaga. Tsayta musyaycarpis mana mantsacuypam jutsa ruraycunallachö cawacuyan. Tsaynömi waquin runacunatapis masrä sharcatsipäyan llutancunata rurayänanpä.

2

Alli tucogcunapis infiernuman aywayänanpä ningan

¹ Waquin runacunaga yarpäyan alli ruraglla cayangantam. Tsaynö carmi niyan: “¡Mana alli jutsa rurag runacunaga infiernuman aywayätsun!” nirin. Tsaynö nirinpis manam tantiyacuyantsu quiquincunapis jutsa ruraychö cayan-pita infiernuman aywayänanpä cagtaga.

² Tayta Diosga llapan mana alli ruragcunata infiernuman gaycunanpä ningannöllam gaycunga.

³ Tsaynö caycaptinga gamcunapis ama yarpäyaytsu jutsas-apa cagcunallata infiernuman gaycunanpä cagta, sinöga jutsaynag tucur alli tucogcunatapis infiernumanga gaycungam.

⁴ Waquin runacunaga Tayta Dios cuyapäcog canganta musyarmi yarpäyan infiernuman mana gaycucäyänanpä cagta. Manam paycuna yarpäyangannötsu. Tayta Dios cuyapäcog cayninwan shuyaycanran tantiyacur jutsa

ruraynincunata jagiriyänanta. Tsaynö captinpis jutsancunata mana jageg cagcunataga Tayta Dios infiernumanmi gaycunga.

⁵ Tayta Dios runacunata tsaynö cuyapaycaptinpis waquin-cunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyantsu. Tsaynö jutsancunata mana dejayaptinmi Tayta Dios pasaypa rab-yarnin fisyu final junag infiernuman gaycunga.

⁶ Fisyu final junagga llapan runacunatapis juzganga imanöpis cawayanganmanmi.

⁷ Perdonashgana car jutsata mana ruraypana cawagcu-naga Tayta Diospa ñöpanchömi imayyagpis cawayanga.

⁸ Quiquinpa munayninta rurar mana allichö cawagcu-natam itsanga pitapis rabyarnin mana cuyapaypa Tayta Dios infiernuman gaycunga.

⁹ Tsaychöga llapan mana alli rurag cagcunam, Israel runa-cunapis mana Israel runacunapis ñacayanga.

¹⁰ Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga picunapis gloriaman char cushishga cawayanga.

¹¹ Tayta Diosga pipapis janan mana sharcuypam llapan runacunatapis juzganga.

¹² Tsaynö captinmi Tayta Diospa mandamientunta musyagcunata y mana musyagcunatapis jutsata rurayaptinga castiganga.

¹³ Mandamientunta wiyayangallanwanga manam pipis salvacungatsu, sinöga tsay mandamientu ningannö cawagcu-nallatam Tayta Dios perdonar salvanga.

¹⁴⁻¹⁵ Tayta Diospa mandamientunta mana musyag runacu-napis mana allita rurarga yarpachacuyanmi y allita rurarga cushishgam cawacuyan. Tsay mandamientucunata mana musyarpis paycunaga tantiyayanmi jutsa ima canganta.

¹⁶ Tsaymi fisyu final junagga Señor Jesucristo llapan runa-cunatapis juzganga imanöpis cawayanganman. Tsaynö juz-gananpämi Tayta Dios churashga. Tsaymi runacuna salvacuyänanpä noga Tayta Diospa willacuyñinta willacuycä.

Mana cäsucog cag Israel runacunapis infiernuman gay-cucäyänanpä willangan

¹⁷ Waquinniquicunaga, Israel runa caycarmi, yarpäyanqui: “Tayta Dios Moiesta entregangan leycunata yachacuyangäpitaga Tayta Dios masmi cuyapäyämanga” nir.

¹⁸ Tsaynömi gamcunaga yarpäyanqui Moises gellangan tsay leycunata musyar waquin runacunapitapis mas yachag cayangayquita.

¹⁹ Tsaynö yarparmi niyanqui: “Nogacunaga Israel runa carmi mana yachagcunata yachatsiyä gapranö mana

cayānanpä. Mana tantiyagcunatam tantiyatsiyä paycunapis musyayānanpä” nir.

²⁰ Tsaynömi Moises gellangan leycunata musyag car niyanqui: “Imatapis mana mayag wamra cuentatam yachatsiyä shumag tantiyacuyānanpä” nir.

²¹ Tsaynö juccunatapis yachatsicuyarga ¿imanirtä quiquiquicunaga llutancunallata ruraycāyanqui? Gamcunaga yachatsicur niyanqui mana suwacuyānanpä. Tsaynö nicarga ¿imanirtä quiquiquicunaga suwacuyanqui?

²² Warmipis ollgupis majayquicunata respitar adulteriu jutsata mana rurayānanpä yachatsicuyarga ¿imanirtä quiquiquicunaga tsay jutsamanga ishquiycāyanqui? Gamcunaga idulucunata ricaytapis manam munayanquitsu. Tsaynö caycarga ¿imanirtä idulucunata adoracuyānan wayipita imancunatapis suwapāyanqui?

²³ Moises gellangan leycunata musyaycarpispis mana cumpliyarga Tayta Diostam imapāpispis mana cuentayanquitsu.

²⁴ Tsaynö captinchir Tayta Diospa palabran gellgaranganchöga nican: “Gamcuna llutan ruraychö cawayaptiquim Tayta Diospa willacuynintaga runacuna mana chasquicuyantsu” nir.

²⁵ Gamcuna Israel runa car cuerpuyquicunata señalacuyarguyqui tsaynöpa salvacuyānayquipä cagta yarparmi. Tsaynö señalacushga carpispis Tayta Diospa llapan mandamientuncunata mana cumplirga jutsasapa runacunanömi gloriaman mana chāyanquitsu.

²⁶ Mana señalacushga cagcunapis Tayta Dios munangannö cawarga ¿manaturä salvacionta alcanzayanga?

²⁷ Cuerpuncunata mana señalacushga carpispis Tayta Dios munangannö cawagcunam fisyu final junagchö niyāshunqui: “Señalacushgacuna, Moises gellangan leycunata shumag musyaycarga ¿imanirtä Tayta Diosta cäsucuyarguyquitsu?” nirnin.

²⁸ Tsaynö captin manam cuerpuyquicuna señalashga cayan-gayquipitatsu ni taytayquicuna Israel runa cayanganpitatsu salvacuyanqui.

²⁹ Salvacuyanquega jutsa rurayniquicunata jagirir shonguyquicunachö alli yarpaywan Espiritu Santo munangannö cawarmi. Tsaynöpam cuerpuyquicuna mana señalashga captinpis shonguyquicunachöna señalashganö caycāyanqui. Tsaynö cawagcunam rasunpa Israel runacunaga cayan. Paycunata runacuna mana cäsüpāyaptinpis quiquin Tayta Diosmi “Gamcunaga alli ruragmi cayanqui” ninga.

3

¹ Musyantsicmi jutsa ruraypitaga Israel runacunatapis Tayta Dios infiernuman gaycunanpä cagtaga. Tsaynö captinpis ama yarpäshuntsu Israel runacunata Tayta Dios mana cuyanganta.

² Israel runacunata cuyarnin Tayta Dios acrashga carmi paycunatarä mandamientunta puntataga tantiyatsishga. Tsaynam paycunana waquin runacunataga tsay mandamientucunata musyatsicuyan. Tsaynö pam musyantsic Israel runacunata Tayta Dios cuyanganta.

³ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga Jesucristuman manam criyicuyantsu. Tsaynö mana criyirmi paycunaga Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyantsu.* Paycuna mana cumpliyaptinpis ama yarpäshuntsu Tayta Dios tsay conträtuta mana cumplinanpä cagta.

⁴ Israel runacuna Jesucristuman mana criyicur Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyaptinpis Tayta Diosga imaypis cumplinmi. [Tayta Dios cäsucogcunata yanaparga conträtu rurangantam cumpliycan. Tsaynöllam mana cäsucuyanganpita castigarpis conträtu rurangantaga Tayta Dios cumpliycan.] Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Jutsa ruragcunata Tayta Dios castigarga castigananpä ninganllatam cumpliycan” nir.

⁵⁻⁷ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga mana tantiyarnin niyan: “Tayta Diosta mana cäsucushgapis papänintsic caycarga ¿imanöparä infiernuman gaycamäshun? Tayta Dios infiernuman gaycamarnintsicga conträtunta manam cumplingatsu” nir. Waquin Israel runacuna tsaynö niyaptinpis manam tsayga paycuna niyangannötsu. Jesucristuman mana criyegcunataga pitapis Tayta Dios infiernumanga gaycungam. Jesucristuman mana criyicog Israel runacunata infiernuman gaycuptinpis ama yarpäshuntsu paycunawan conträtu ruranganta mana cumplinganta. Tsay runacuna yarpäyangannölla infiernuman mana gaycucäyaptinga ¿imanöpatä fisyu finalpis canman?

⁸ Jesucristuman criyicogcuna jutsancunapita perdonashga cayanganta willacuptimi waquin runacunaga llullacur niyan: “Pabloga yachatsicun jutsa ruraycunallachö cawayänanpämi. Tsaynö cawayaptin Tayta Dios perdonaptinrämi cuyapäcog cangan musyacanga” nir. Tsay manacagcunata parlar nogaman jitayämuaptinpis manam

* **3:3** Israel runacunataga Tayta Dios acrargan wamrancuna cayänanpämi. Tsaynö acrarmi paycunawan conträtuta rurargan imaypis yanapananpä. Israel runacunaga tsay conträtuta chasquicurmi aunicuyargan Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuyänanpä cagta.

tsaynötsu yachatsicü. Tsaynö parlayanganpita paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

Llapan runapis jutsa ruraglla cayanganta ningan

⁹ Tsaynö captinmi ari Israel runacunatapis jutsa rurag cayanganpitaga Tayta Dios infiernuman gaycunga. Noga tantiyatsirgänam Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsa ruraglla cayangantaga.

¹⁰ Llapan runacunapis jutsayog cayangantaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Manam jucllayllapis cantsu jutsata mana ruragga.

¹¹ Tayta Dios munangannö cawaytaga manam pipis yachantsu.

Tsaynöllam Tayta Dios munangannö cawaytaga mana pipis shumag yarpachacuntsu.

¹² Llapan runacunapis jutsa rurayllachömi cawacuyan.

Tsaynöllam llapan runacunapis llutan ruraycunallachö cacuyan.

Manam ni jucllayllapis alli ruragga cantsu.

¹³ Runa mayincunata ashlliycäyan.

Imaypis llullacuycäyan.

Tsaynömi runa mayinta imatapis sienticog sienticog niyan.

¹⁴ Runa mayincunapä mana alli yarpaynincunawan ‘Tagay-paga waganpis apanman’ niyan.

¹⁵ Imaycallapitapis runa mayinta wanutsiyan.

¹⁶ Maychöpis runa mayinta rimanacatsir mana alli cawayman tigratsiyan.

¹⁷ Tsaynöllam runa mayincunawanga rimanacuyllachö cawacuyan.

¹⁸ Tsaynö cayanganpita Tayta Dios infiernuman gaycunanpä cagta musyaycarpis manam llutan ruraycunataga mantsacuyannatsu”.

¹⁹ Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinmi musyantsic Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsayog cayangantaga. Llapan runacunapis jutsancunapita Tayta Dios juzgaptin manam imata parlaytapis puëdiyangatsu.

²⁰ Jutsachö carpis waquin runacunaga yarpäyan Moises gellgangan leycunata cumplirga salvacuyänapä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis Tayta Diosga tsay leycunata entregamarguntsic manam cumplirnin gloriaman aywanapätsu, sinöga jutsayog cangantsicta tantiyacunantsicpämi.

Jesucristuta chasquicur salvacunantsicpä cangan

²¹⁻²² Tsaynö captin manam Moises gellgangan leycunata cumplillarrätsu salvaciontaga alcanzashun, sinöga

Jesucristuta chasquicorninmi salvacushunga. Tayta Dios tsaynö perdonar salvamänantsicpä cagga nicanmi Moises gellganganchöpis y profëtaçuna gellgayangançhöpis. Jesucristuta chasquicog cagcunapäga pipä maypäpis salvacionga caycanmi.

²³ Llapan runacunapis jutsayoglla carmi quiquincunallaga gloriaman yaucuyta camäpacuyangatsu.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö jutsa ruraglla cashgapis Tayta Diosga cuyapäçog cayninwanmi Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunanpä. Tsaymi Jesucristuman criyicogcunataga jutsantsiccunapita infiernuman mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicmi salvamäshun. Unay runacunatapis Tayta Dios perdonarmi salvargan payman yäracogcunataga.

²⁶ Tsaynöllam cananpis Jesucristuman criyicogcunataga imayca jutsancunapita perdonaycan.

²⁷⁻²⁸ Tsaynö captinmi pipis alabacunantsu “Jesucristuta mana chasquicuptipis Moises gellgangan leycunata cumplingäpitam nogataga Tayta Dios perdonar salvamashga” nir. Tayta Diosga perdonar salvamantsic manam Moises gellgangan leycunata cumplingantsicpitatsu, sinöga Señor Jesucristuman criyicur yäracungantsicpitam.

²⁹⁻³⁰ Llapantsicpäpis Diosnintsicga juçllayllam. Payllam Israel runatapis mana Israel runatapis Jesucristuman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonan. Tsaynö caycaptinga ama yarpäyaytsu Israel runacunallata Tayta Dios salvarnanpä cagta. Mana Israel runacunatapis salvaycanmi. Tsaynö manam pitapis perdonan Moises gellgangan leycunata cumplinganpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicur payman yäracuyanganpitam.

³¹ Nogantsic Señor Jesucristuman yäracuynintsicpa salvacushga caycarga ¿Moisespa leynincunata imapäpis mana cuentartsurä caycashwan? Manam tsaynötsu caycantsic. Jesucristuman criyicur munangannö cawarga tsay leycunata cumplycantsicmi.

4

Yäracuptin Abrahamtapis Tayta Dios salvangan

¹ Musyantsicmi Abrahampita llapan Israel runacuna mirayanganta. Tsaynö caycaptinga mä tantiyacushun Tayta Dios Abrahamta jutsancunapita perdonangantapis. ¿Al-lita rurar cawanganpitatsurä perdonargan o Tayta Dios auninganta criyinganpitatsurä?

² Manam allita rurar cawanganpitatsu Abrahamta Tayta Dios perdonargan, sinöga Tayta Dios auninganta

cumplinanpä cagta criyinganpitam. Alli rurag canganpita Tayta Dios perdonaptinga yachag tucunmanmi cargan.

³Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracur auninganta cumplinanpä cagta Abraham criyiptinmi jutsa ruraynincunata perdonargan” nir.

⁴Musyangansticnöpis arupacog runa arunganpitaga pägunta chasquinmi. Mana aruycar imatapis chasquirga chasquin manam pägutatsu, sinöga garaytam.

⁵Mana arog runa garayta chasquingannöllum Tayta Diospa perdonninta chasquirga pipis chasquin cuyapäcog cayninwan perdonaptin. Tsaynö caycaptinga manam allicunata rurangantsicpitatsu Tayta Dios jutsantsiccunapita perdonamantsic, sinöga perdonamantsic payman yäracur Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

⁶Jutsa ruragcunata Tayta Dios perdonanganta musyarmi unay rey Davidpis caynö gellgargan:

⁷“Imanö cushicuychörä cayan jutsancunapita Tayta Dios perdonangan runacuna.

⁸Pitapis perdonarga Tayta Dios mananam yarparannatsu jutsata ruracungancunataga” nir.

⁹Tsaynö nirin manam cuerpun señalacushga cagcunallatatsu Tayta Dios jutsancunapita perdonan, sinöga mana señalacushga cagcunatapis payman criyicuyaptinga perdonaycanmi. Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunapita perdonargan payman yäracunganpitam.

¹⁰Peru ¿cuerpunta señalacunganchörätsurä Abrahamta perdonargan o manarä señalacuptintsurä? Paytapis Tayta Dios perdonargan cuerpunta manarä señalacuptinmi.

¹¹⁻¹²Tsaypita perdonasquirnam Tayta Dios Abrahamta nirgan cuerpunta señalacunanpä. Tsaynö señalacuscuirga manam gongargannatsu Tayta Diosman yäracuyninpa perdonashga cangantaga. Tsaynömi mana señalacushga cagcunata y señalashga cagcunatapis Abrahamnö yäracuptinga Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsaynö yäracogcunaga maypita carpis pī casta carpis Abraham castallam caycäyan.

Abrahamnö yäracogcunata Tayta Dios perdonamänantsicpä ningan

¹³Tsaynö caycaptinga manam Moises gellgangan leycunata cumplinganpitatsu Abrahampis ni paynö yäracog cagcunapis Tayta Dios auningan cay patsa herenciata chasquiycäyan, sinöga payman yäracur criyicuyanganpitam.

¹⁴Tsaynö captinpis waquin Israel runacuna mana tantiyarmi niyan: “Nogaga Abrahamta Tayta Dios auningan herenciata chasquishä Moises gellgangan leycunata

cumplingäpita” nirnin. Paycuna niyangannö captinga Abrahampis Tayta Diosman yäracunmanräcu cargan. Y Tayta Dios Abrahamta auninganpis manacagllapächir canman cargan.

¹⁵ Moises gellgangan leycunata musyaycarpis manam pipis cumpliya puëdiyantsu. Tsaynö cayanganpita Tayta Dios mana perdonaypam infiernuman gaycunga.

¹⁶ Jutsata rurar Tayta Diosta rabyatsishgapis perdonta mañacur payman yäracushgam llapan jutsantsiccunapita perdonamantsic. Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis Abrahamnö yäracushgaga cuyapämarnintsic salvamantsic. Abraham yäracungannö yäracurga maypita tsaypita carpis Abraham castallam caycantsic.

¹⁷ May nacion runacunapis Señor Jesucristuta chasquicogcuna Abraham castalla cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin: “Gamta acragö maytsay nacioncunapa taytannö canayquipämi” nir. Abrahamga rucuna caycarpis Tayta Dios auninganman yäracurmi criyirgan paypita yuregpita atsca nacionman mirayänanpä cagta. Tsaynö criyirmi Abraham shuyacurgan Tayta Dios paypä imaycatapis rurananpäna cagta.

¹⁸⁻¹⁹ Abrahampa warmin Sara chacwanna caycaptinpis y quiquin Abraham pachac (100) watayogna caycaptinpis tsurin manam carganrätsu. Tsaynö caycaptinmi Tayta Dios payta nirgan paypita miragcuna atsca nacionman mirayänanpä cagta y ciëluchö estrëllanörä pasaypa mirayänanpä cagta. Rucu caycarpis y warmin Sara chacwanna caycaptinpis Abrahamga tsay ninganta criyirmi Tayta Diosman yäracurgan.

²⁰ Payga manam “¿Imanötä tsay canga?” nirgantsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta alabarmi masrä yäracurgan.

²¹ Payga musyargan auninganta imanöpapis Tayta Dios cumplinänpä cagtam.

²² Tsayta musyar yäracunganpita jutsancunapita Tayta Dios Abrahamta perdonar chasquirgan.

²³⁻²⁴ Manam Abrahamllatatsu Tayta Dios tsaynö perdonar jutsaynagtana chasquin, sinöga payman yäracushgaga nogantsictapis perdonarmi chasquimantsic. Payman yäracurmi criyintsic Tayta Dios Señor Jesucristuta wanunganpita cawat-simunganta.

²⁵ Cruzman clavaycur wanutsiyashga captinpis payga cawamurgan jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpämi.

5

Jesucristo wanuyninpa salvacungantsicta cushicungantsic

¹ Señor Jesucristuman yäracushga Tayta Dios llapan jutsantsiccunapitam perdonamarguntsic.

² Tsaynam payman yäracur cushishgana caycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar.

³ Tsaynö cushicuntsic imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa yäracunapä Tayta Dios yanapaycämangantsicta musyarmi.

⁴ Tsaynö pay yanapamashgam munangannö imaypis cawashun. Tsaynö cawarnam musyantsic gloriaman goricamänantsicpä cagta.

⁵ Y tsaynömi gloriaman goricamänantsicpä cagta musyantsic Tayta Dios cuyamarnintsic Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga captin.

⁶ Tayta Dios munangannö cawayta mana patsäpacur jutsal-lachö caycashgam Señor Jesucristo nogantsic raycur wanur-gan.

⁷ Juc alli runapä raycurga pillapis wanuycunmanchi. Peru mana alli runapä raycurga ¿pirächi wanuytapis munanman?

⁸ Señor Jesucristum itsanga cuyapämarnintsic jutsa rurag caycashgapis nogantsic raycur wanurgan. Tsaynö wanunapä Tayta Dios ciëlupita cachamunganwanmi cuyaman-gantsicta musyatsicushga.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö cuyamarnintsicmi infiernuman manana gay-camäshunnatsu, sinöga glorianmannam yaycatsimäshun. Glo-riaman chänantsicpäga jutsa ruraychö caycashgapis tsurin Je-sucristum yawarninta jichar cruzchö wanurgan. Tsaynö pam perdonacarguntsic llapan jutsantsicpita.

¹¹ Señor Jesucristo wanuyninpa salvashgana car ima cushishgam Tayta Diosta alaballantsic.

Adan Tayta Diosta mana cäsunganpita wanuy cangan

¹² Tayta Dios ninganta mana cäsucurmi Adan jutsaman ishquirgan. Tsaynö pam wanucuyman chargan mana wanunapä caycarpi. Tsaynöllam payllapita mirashga car lla-pan runacunapis jutsa ruraymanpis chäyan y wanucuyman-pis chäyan.

¹³ Tayta Diospa mandamientuncunata manarä musyarpis runacunaga jutsa ruraychöga caycäyashgam. Tsaynö cayaptin jutsa rurag cayanganta nishganam waquincuna niyan: “¿Imanöpatä jutsayogga cäman Tayta Diospa mandamientuncunata mana musyaycarga?” nir.

¹⁴ Tsaynö nirpis Adan jutsanpita wanuyman changannöllam llapan runacunapis jutsa ruraypitaga wanuyan Tayta Dios ninganta mana musyaycarpi.

15-18 Adan jutsata ruranganpita llapan runacuna wanuyaptinpis Señor Jesucristo cruzchö wanuyinpanam payman criyicur chasquicogcunaga gloriachöna cawayanga. Tayta Diosta Adan mana cäsucunganpita runacuna infiernuman aywayänan captinpis Jesucristo cruzchö wanunganpitaga payta chasquicogcuna perdonashganam cayan.

¹⁹ Juc runalla Tayta Diosta mana cäsucunganpita llapan runacuna jutsa ruraychö cawayaptinpis juc runallam Tayta Diosta cäsur cruzchö wanushga payta chasquicogcuna perdonashga cayänapä.

²⁰ Tayta Dios mandamientuncunataga gomargantsic jutsayog cangantsicta tantiyacunapämi. Mayläya jutsantsic captinpis perdonta mañacushgaga cuyapäcog carmi Tayta Dios perdonamantsic.

²¹ Tsaynö perdonamarnintsicmi infiernumanga gaycamäshunnatsu, sinöga Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanunganpitam gloriaman goricamäshun imayyagpis cawanantsicpä.

6

Jutsata mana ruranantsicpä yachatsingan

¹ Waquin runacuna llutanta yarpar caynömi niyan: “Tayta Dios jutsantsicpita perdonamäna caycaptinga jutsa rurayllachöpis cawacushun” nir.

² ¡Tsayga manam tsay llutan parlag runacuna niyangannötsu! Señor Jesucristuta chasquicushga caycarnaga mä, ¿imanirnatä jutsa rurayllachöräga cawaycashwan?

³ Bautizacushga cagcunaga jutsachöga manam cayanmanatsu. ¿O nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanungantapis gongasquiyarguyquicu?

⁴⁻⁵ Señor Jesucristo wanur pamparangannömi nogantsicpis bautizacurnin pampashga cuenta carguntsic jutsantsiccunapita. Y mushog cawaymanmi churamarguntsic Tayta Dios Jesucristuta wanunganpita cawatsimungannö. Tsaypitaga pay munangannönam cawaycantsic.

⁶⁻⁷ Señor Jesucristuta manarä chasquicurga jutsa ruraynintsiccunata manam jagiriyta puëdiycurguntsicstu. Payta chasquicurnam itsanga jutsantsiccunapita pampashga cuenta carna pay munangannö cawaycantsic.

⁸ Jutsantsiccunapita pampashga cuenta caycarga Jesucristuman yäracur cawarmi ñöpanchö imayyagpis cawashun.

⁹ Musyangantsicnöpis wanunganpita Señor Jesucristo cawamushgana caycarga manam yapay wanunganatsu.

10-11 Wanunganpita Jesucristo cawamushgana caycaptinga nogantsicpis jutsa ruraychö cawangantsicpita cawamushganönam caycantsic. Tsaynö caycaptinga Jesucristuman criyicur amana yapay jutsata rurar cawashunnatsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios munangannöna cawashun.

12 Tsaynö caycaptinga jutsa rurayta yarparpis amana ima jutsamanpis ishquishunnatsu.

13 Tsaynölla ama imamanpis llutan ruraycunamanga jat-icäyaytsu. Tsaypa rantinga wanushganö caycäyangayquipita mushog cawayta chasquicushgana caycarga Tayta Dios munangannöna allicunallata rurar cawayay.

14 Tayta Dios munangannö cawarga mananam Moises gellangan leycunapa munayninchönatsu caycäyanqui. Tsay leycuna alli captinpis jutsa rurayniquicunata manam dejayta puëdiyanquitsu. Tsaynö captinpis cananga leycunapa munayninchönatsu manam caycäyanqui, sinöga cuyapäcog Tayta Diospa munayninchönam caycäyanqui.

Tayta Diospa munayninchöna cawangantsic

15 Cuyapäcog Tayta Diospa munayninchöna cashgam imaypis jutsantsiccunata perdonaycämantsic. Tsaynöna caycartsurä ¿jutsa rurayllachöräga cawaycashwan? ¡Manam jutsa rurayllachönaga cacushwantsu!

16 Jutsa rurayllachö cawacuyaptiquega Satanasmipatronniquicuna caycan. Satanaspita patronyog cayangayquipitaga infernumanmi gaycucäyanqui. Tayta Dios munangannö cawayaptiquim itsanga payna patronniquicuna caycan. Pay patronniquicuna carnam glorianmanna pushayäshunqui.

17-18 Tayta Diospa willacuyninta manarä chasquicurga gamcunapis Satanaspamandunllachörä carmi jutsa rurayllachöräga cacuyarguyqui. Cananga Tayta Diospa willacuyninta llapan shonguyquicunawan chasquicushga carnam Satanaspamandunchönatsu caycäyanqui, sinöga Tayta Diospa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynö munayninchöna cawayangayquipitam Tayta Diosta agradesicucyä.

19 Tsaynö tantiyatsimü jutsa ruraychö cawayänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipämi. Señor Jesucristuta manarä chasquicurnin imayca jutsa ruraychö cawashga carpis cananga amana jutsa ruraychö cayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö allina cawayay.

20 Señor Jesucristuta manarä chasquicurga Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantin jutsa rurayllachömi cawacuyarguyqui.

²¹ Tsaynö lluta cawayangayquiwan ¿imatatä jipiyarguyqui? Tantiyacuyaptiquega tsay pengacuypä llutan rurayniqicunawanga infiernumanna gaycucäyänayquipänam cayarguyqui.

²² Tsaynö caycäyaptiquipis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquinam Tayta Dios perdonayäshur salvayäshurguyqui infiernuman manana gaycucäyänayquipä. Tsaynöpanam alli ruraychö cawar Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui imayyagpis cawacuyänayquipä.

²³ Jutsa ruraynintsicpitaga Tayta Dios infiernumanmi gaycamänantsic cashga. Tsaynö caycaptinmi Jesucristuta chasquicushgana perdonamarnintsic salvacionta taritsimarguntsic.

7

Moises gellangan leycunapa munayninpita yargucungantsic

¹⁻³ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Dios Moiesta entregangan leycunapa munayninchönatsu manam caycantsic. Musyayangayquinöpis gowayog warmicuna runan cawaycappinga manam juc runawanga tanmantsu. Runan cawaycaptin juc runawan targa adulteriu jutsatam ruraycan. Runan wanucuptinmi itsanga juc runawan tarninpis adulteriu jutsataga mana ruraycannatsu.

⁴ Waugicuna panicuna, runan wanucuptin warmi jucwanna täcunanpä librina cangannömi nogantsicpis Moises chasquingan leycunapa munayninpita yargucur librina caycantsic. Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanushga caycappinga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawantsic, sinöga wanunganpita cawarimog Jesucristupa munayninchönam caycantsic Tayta Dios munangannö shumag cawanantsicpä.

⁵ Moises chasquingan leycunapa munayninllachörä carga mana munaycarpis jutsataga ruraycarguntsicmi. Tayta Dios prohibinganta musyaycarpis tsay leycunawanga masrämi jutsa rurayman ishquirguntsic. Diosnintsic munangannö mana cawangantsicpita infiernumanmi gaycucänantsicpä carguntsic.

⁶ Cananga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawaycantsic, sinöga Espiritu Santupa munayninchönam cawaycantsic. Paymi mushog cawaytana gomarguntsic Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä.

Moises gellangan leycunata musyaycarpis jutsa rurayman changantsic

⁷ Tsaynö captinpis ama nishuntsu Tayta Dios Moisesta entregangan leycuna mana alli canganta. Tsay leycunaga tantiyatsimantsic jutsayog cangantsictam. Tsaynömi tsay leycunachöga nin: “Ama imaycapäpis mallagashga cayanquitsu” nir. Tsaynö niptinmi tantiyacuntsic mallagashga cay mana alli canganta. Tsaynö captinmi musyantsic tsay leycunapis allita nicämangantsicta.

⁸ Tsay leycunata yachacurmi nogapis tantiyacurgä runapa imancunatapis yarpapangä mana alli canganta. Tsaynö tantiyaycätsimaptinpis tsay llutan yarpaycuna manam shongüpita päyacaycogtsu. Tsaynö captinmi jutsa ima canganta tsay leycuna tantiyaycätsimashgapis örataga masrä jutsamanga ishquiycantsic.

⁹ Tsaynöllam Moises chasquingan leycunata manarä shumag tantiyarga runacuna mana yarpäyantsu jutsayog cayanganta, sinöga yarpäyan alli runa cayangallantam. Tsay leycunata yachacurmi itsanga tantiyacuyan jutsayog cayanganta.

¹⁰⁻¹¹ Tsaynö tantiyacur tsay leycuna ningannö cawayänanpä cagta yarpaycarpis manam pipis llapantaga cumpliyta puëdiyantsu. Llapanta mana cumplirnam masrä jutsayog ricacuyan. Tsaynö cayangantapita salvacuyänanpa rantin infernuman gaycucäyanga.

¹² Tsaynö captinpis ama yarpäshuntsu Moises chasquingan leycuna mana alli canganta. Tsay leycunaga Tayta Diospita carmi allilla caycan.

¹³ Jutsa ruraynintsicmi mana allega caycan. Tsaynö captinmi tsay leycunata yachacuyanganpitatsu infernumanga gaycucäyanga, sinöga jutsa ruraynincunapitam.

¹⁴ Peru tsay leycuna alli captinpis runacunam jutsa ruraylachö carnin cumpliyta mana camäpacuyantsu.

¹⁵ Nogapis Moises chasquingan leycunataga mayläya cumpliyta munarpis manam puëdiycurgätsu. Shumag cumplinäpa rantinmi jutsa ruraychö cawargä. Tsaynö carnin manam tantiyargätsu jutsata imanir ruraycangätapis.

¹⁶ Imanö captinpis tsay leycuna alli cangantam tantiyacü.

¹⁷⁻²⁰ Alli canganta tantiyarpis jutsa rurayllapä shongü yarpaptinmi cumpliytaga mana camäpacurgätsu. Tsaynö carmi alli ruraytana munaycarpis mana allitaga ruraycargärä. “Cananpitaga mananam jutsa rurayman chäshätsu” nicarpis yapaymi jutsamanga ishquiycargä.

²¹⁻²³ Tsaynö carmi Tayta Diosllata llapan shongüwan cäsuyta munarpis llutan ruraymanga ishquicuycag cä. Jutsa ruraychö caycangäpita yarguyta manam puëdiycurgätsu.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö car pasaypa llaquipaypämi caycargä. Jutsa rurayllachö caycangäpita quiquillä yarguyta mana puëdiptipis

Señor Jesucristo noga raycur wanunganpitam Espiritu Santo jipimashga tsay mana alli cawaypita. Tsay jipimanganpita nogallä Tayta Diosta manam imanöpa agradesicuytapis puëdillätsu.

8

Espiritu Santo munangannö cawanantsicpä ningan

¹⁻² Señor Jesucristuta chasquicushganaga Espiritu Santum jipimantsic jutsa rurayllachö cawaypita alli cawayman. Cananga Espiritu Santupa munayninchöna cawashgam Tayta Dios infiernumanga mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicnam gloriamaña pushacamäshun.

³ Tayta Dios Moiesta entregangan leycunawan runacuna salvacuyta munarpis jutsallachö carmi salvacuyta puëdiyashgatsu. Tsaymi Tayta Dios cuyapämarnintsic tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamänantsicpä. Señor Jesucristoga nogantsicnö runam yurircurgan y nogantsic raycur cruzchö wanunganpitam Tayta Dios jutsantsiccunapita perdonamantsic.

⁴ Tsaynö perdonamarnintsicmi Moises chasquingan leycunata llapantapis cumpliyagtanöna Tayta Dios chasquimantsic. Tsaymi jutsa rurayllachö cawanantsicpa rantin Espiritu Santo tantiyatsimangantsicnöna cawaycantsic.

⁵ Espiritu Santupa munayninchö mana cawagcunaga quiquincunapa yarpaynincunachömi cawacuyan. Espiritu Santupa munayninchö cawagcunam itsanga imaypis yarpachacuyan Tayta Dios munangannöna cawayta.

⁶ Quiquincunapa yarpaynincunaman cawayänapä yarpachacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Espiritu Santo munangannö cawayänapä yarpachacogcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanchö cushishga cawayanga.

⁷⁻⁸ Pipis quiquincunapa yarpayllanchö cawagcunaga Tayta Diospa contranmi cayan. Tsaynö runacunaga Tayta Dios munangannö cawaytaga manam ni yarpayllapis yarpäyantsu.

⁹ Gamcunaga Espiritu Santuta chasquicushgana car manam tsaynönatsu cawaycäyanqui, sinöga paypa munayninchönam cawaycäyanqui. Jesucristo cachamungan Espiritu Santuta mana chasquicushga carga manam Señornintsictapis chasquicuyarguyquitsu.

¹⁰ Señor Jesucristuta chasquicushga cagcunaga jutsa rurayniquicunapita perdonashgam caycäyanqui. Tsaymi waurpis gamcunaga gloriachöna cawacuyanqui.

¹¹ Gamcunachö caycag Espiritu Santo Jesucristuta cawat-simungannömi gamcunatapis cawatsiyämushunqui.

12 Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga manam yarpäyanayquitsu jutsa rurayllachö cawacuyänayquipä cagtaga.

13 Jutsa rurayllachö cawacuyaptiquega Tayta Dios infernumanmi gaycuyäshunqui. Peru Espiritu Santo munangannö cawayaptiquim itsanga gloriaman Tayta Dios yaycat-siyäshunqui.

14 Espiritu Santo munangannö cawagcunaga llapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan.

15 Tayta Diospa wamranna cayänanpä Espiritu Santo gorongan cagcunaga mana mantsapaypanam “Papällä” nir mañacuycäyan.

16 Tsaynö “Taytällä” nir mañacunantsicpäga Espiritu Santum tantiyatsimantsic Tayta Diospa wamran cangantsicta.

17 Tayta Diospa wamran carga tsurin Jesucristo ñacangannö ñacarpis paymanmi imaypis yäracunantsic. Tsaynöpaga Jesucristo gloriachö caycangannömi nogantsicpis gloriaman chäshun.

Gloriaman chänantsicpä cangan

18-21 Runacuna wanucur ushacäyangannöllum Tayta Dios imayca camangancunapis ushacaglla caycan. Tsaynö ushacaglla captinpis Tayta Dios wamrancunata gloriaman goricamänantsic junagmi llapan camangancunatapis mushogman ticratsinga mana ushacagna cananpä. Tsaymi Tayta Dios camangancunaga rican ricanllana shuyaraycäyan. Tsaynö imayca camangantapis mushogman ticratsir gloriaman goricamänantsicpä caycaptinga cay patsachö ima nacaychö carpis ama llaquicushuntsu.

22 Warmi wachacuyta ñacar wawan jucla yurinanta munangannömi Tayta Diospa llapan camacuynincunapis mushogman ticrayta munaycäyan.

23-25 Tsaynömi nogantsicpis Espiritu Santuta chasquicushga car munaycantsic cay ñacay patsapita Tayta Dios goricamänantsicpä cagta. Cay patsachöga manaran herenciata chasquintsicrätsu. Tayta Diospa ñöpanman charmi itsanga wamrancuna cangantsicpita mushog cuerputa chasquisquir imayyagpis cushishga cawashun. Gloriaman char tsay herenciata chasquinantsicpä cagta musyarmi cay patsachö ñacarpis cushishgalla shuyacuycantsic.

26 Cay caway vidantsicchö Tayta Diosman mañacur manam pay yarpanganmantsu mañacuycantsic. Tsaynö cashgapis Espiritu Santum Tayta Diosta pasaypa rugacur mañacuycan yanapamänantsicpä.

²⁷ Nogantsicpä Espiritu Santo mañacur imaypis Tayta Dios munangannömi mañacuycan. Imaycatapis yarpangantsic-cunata Tayta Dios musyarmi Espiritu Santo nogantsicpä mañacungancunataga musyaycanna.

Tayta Dios cuyamangantsicta pipis mana michangan

²⁸ Tayta Diosllantsicga cäsushgam ima päsamashgapis mana dejaypa yanapaycämantsic jutsa ruraynintsiccunata jagirir Señor Jesucristo cawangannö cawanantsicpä. Tsaynö canapä cagtaga manaräpis yuricushgam Tayta Dios camacätsipacurganna.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö camacätsipacushga carnam Tayta Dios tantiyatsimargantsic tsurin Jesucristuta chasquicunantsicpä cagtapis. Cananga Señor Jesucristuta chasquicushgam jutsa ruraynintsiccunapita perdonamarguntsic. Tsaynö perdonamarnintsicnam gloriaman pushacamäshun imayyagpis ñöpanchö cawanantsicpä. Tsaynöpaga Señornintsic Jesucristupa waugincunanam y panincunanam caycantsic.

³¹ Tsaynö captinga ¿imatatanätä mastaga munalläshun? Tayta Dios favornintsic car ñöpanman pushacamäna caycaptinga mä, ¿pinarä michäcunga?

³² Tayta Dios nogantsic raycur cruzchö wanunanpä cuyay tsurinta cachaycämurga ¿imanirtä glorianmanpis mana yaycatsimashwantsu?

³³ Tayta Diosllantsic jutsa ruraynintsicpita perdonar glorianman yaycatsimäna caycaptinga mä, ¿pinarä michäcur imatapis nimäshun?

³⁴ ¿Jesucristutsurä michämashwan mana yaycatsimänapä? Señor Jesucristoga cruzchö wanushga salvamänantsicpämi. Nircur cawarcamurnam Tayta Diospa derëcha cag lädunchö caycan nogantsicpä rugacamurnin.

³⁵ Señornintsic Jesucristoga imaypis manam dejaycämantsicstu ima ñacaychö cashgapis, llaquicuychö cashgapis, runacuna chiquimashgapis, mallagaychö cashgapis, röpaynag purishgapis, runacuna wanutsimaynintsicta munayaptinpis.

³⁶ Tsaynö imayca ñacaycunata päsarmi unay rey Davidpis gellgargan caynö:

“Tayta Dios, gam munangayquinö cawangäpitam runacuna chiquiyämar imaypis wanutsiyämayta munayan. Pishtarucuypä üshatanömi nogacunatapis pasaypa munapaycäyämän” nir.

37 Rey David ningannö nogantsicpis cäsucungantsicpitam Tayta Dios cuyamarnintsic yanapaycämantsic imatapis mana mantsacuypa cawanapä.

38 Tayta Diosga cuyamantsicmi wanushgapis ni cawashgapis, angelcuna contrantsic sharcuyaptinpis, supaycuna contrantsic sharcuyaptinpis. Cananpis, waraypis, ni imaypis cuyaycämantsicllam.

39 Mayläya junishchö cashgapis, patsa rurinchö cashgapis, ni maychö cashgapis Tayta Dios cuyamarnintsic manam dejaycamäshuntsu. Ni manam imapis camangancunaräga tsapangatsu paypa cuyacuyninta. Tsaynö cuyamangantsic-taga tantiyatsimarguntsic Señor Jesucristuta nogantsic ray-cur cruzchö wanunanpä cachamurmi.

9

Israel mayincunapä Pablo llaquicungan

1-3 Waugicuna panicuna, canan tantiyatsiyäshayqui Israel marca mayicunapä llaquicungäta. Paycuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptin imanömi shongüpis nanaycun. Jesucristuta chasquicur gloriaman aywayänan raycurga al-lim canman nogallata infiernuman gaycayämaptinpis. Tsay llaquicuynitaga Espiritu Santo musyaycanmi.

4 Israel runacunataga Tayta Diosmi acrangan wamrancuna cayänanpä. Tsaynö acrashga carnam paycunawan conträtuta rurangan imaypis yanapananpä. Tsay Israel runacunapita Moiestam Tayta Dios leynincunata entregangan paycunata yachatsinanpä. Nircurnam paycunata Tayta Dios tantiyatsirgan templuta ruraycur payta imanö adorayänanpä. Y paycunam Abrahamta auningancunatapis chasquiyangan.

5 Abrahampita, Isaacpita, y Jacobpita aywaragcunam Israel runacuna cayan. Tsay Israel runacunapita yuregmi Señor Jesucristoga cashga. ¡Payga imaycawanpis munayyog Diosnintsicmi! ¡Imayyagpis alabashga caycullätsun!

Acrangan cagcunallata Tayta Dios salvangan

6-8 Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu llapan Israel runacuna Tayta Dios auningancunata chasquiyänanpä cayanganta. Tsaynöpis mana chasquiyaptin ama yarpäyaytsu Tayta Dios aunircur mana cumpliyanganta. Manam llapan Israel runacunatsu Tayta Dios auningancunata chasquiyänan cashga, sinöga Tayta Dios acrangan cagcunallam. Tsaynömi Abrahamta tsurincuna ishca y cayashga captinpis jucnin cagllata Tayta Dios auningancunataga entregangan. Tsayga Tayta Diospa palabanchöpis caynömi gellgaraycan: "Isaacpita miragcunallam auningäcunata chasquiyanga" nir.

⁹ Tsaynömi ari Isaac yurinapä cagtana Tayta Dios Abrahamta aunir caynö nirgan: “Watan caynö witsan cutimunäpäga warmiqui Sara wawayognam caycanga” nir.

¹⁰ Tsaypita jövin yarnam Isaacga Rebecawanna casacurgan. Tsaynam Rebecapa wawan millishga yurirgan, puntata Esau, gepata Jacob.

¹¹⁻¹³ Paycuna manarä yuriyaptinmi Rebecata Tayta Dios nirgan: “Gepa yureg cag wawayquipa mandunchömi canga punta yureg cag wawayqui” nir. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Diospa palabranhöpis caynö nican: “Jacobtam acargöga imaycachöpis yanapanäpä. Punta yureg captin-pis Esautaga manam acargötsu” nir. Jacobtaga Tayta Dios tsaynö acargan manarä yuriptinmi. Tsaynöpis allita o mana allita ruranganpitatsu manam acargan, sinöga Tayta Dios quiquin munangan cagtarämi acargan.

¹⁴ Tsaynö Jacobta acarnin ¿Tayta Dios llutantatsurä rurargan? ¿Manam llutantatsu rurashga!

¹⁵ Moisetapis Tayta Dios caynö nirmi tantiyatsirgan: “Nogaga cuyapangä cagtam pitapis cuyapä” nir.

¹⁶ Tsaynö captinmi mana quiquillantansicpitatsu Tayta Diospa ñöpanman chäshun, sinöga pay cuyapämarnintsicmi chätsimäshun.

¹⁷ [Tsaynö cuyapäcog carpis waquin runacunapataga Tayta Diosmi shonguncunata chucruyätsin.] Tsaynö captin Egipto nacionpa mandagnin faraonpa shongunta Tayta Dios chucruyätsinganpäpis Bibliachö caynömi gellgaraycan: “Gam cuenta Egipto runacunata castigaptimi maytsay runacunapis musyayanga poderösu cangäta” nir.*

¹⁸ Tsaynömi ari Tayta Diosga cuyapangan cagta yanapan y waquincunapatanam shonguncunata masrä chucruyätsin mana cäsucog cayänanpä.

¹⁹ Tsaynö nimupti capazmi gamcunaga niyämänqui: “Waquin runacunapatapis shongunta quiquin chucruyayätsirga tsayöräga, ¿imanirtä jutsayog cayangantaga Tayta Dios ninman?” nir.

²⁰ Tsaynö niyaptiquipis nogaga caynömi ni: Runacunapa shongunta Tayta Dios chucruyätsiptin-pis manam pipis ninmantsu llutancunata ruraycanganta. Manam mitu mancapis ninmantsu ruragninta: “¿Imapätä caynö canäpä ruraycamar-gayqui?” nir.

* **9:17** Faraonpa shongunta Tayta Dios chucruyätsishga captinmi Israel runacunata Egipto nacionpita yargucuyänanta faraon munargantsu. Tsaynö captin faraonpa cuentanmi Egipto runacunata Tayta Dios castigargan. Tsaynöpan maytsaychöpis runacuna musyayargan Tayta Dios poderösu canganta. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Exodo capitulu 4-pita 14-yag.

21 Manca rurag runaga ruranmanmi mancataga imaycapäpis, yanucuyänapäpis ganrapita goriyänanpäpis. [Tsaynömi Tayta Diospis munayyog caycan waquin runacunata cuyaparnin salvananpäpis y waquin runacunapa shonguncunata chucruyätsir infiernuman gaycunanpäpis.]

22 Tayta Diosga rabyarninpis infiernuman manam jucllaga pitapis gaycusquintu. Tsaynö captin manam yarpäyänayquitsu Tayta Dios poderniynag canganta. Tsaypa rantinga tantiyacuyay cuyapäcog canganta. Payga munangan öram pitapis infiernumanga gaycurinman.

23 Tsaynömi Tayta Diosga munayyog caycan cuyapangan cagcunata perdonar glorianman yacatsinanpäpis.

24 Tsay cuyapar Tayta Dios acramangantsic cagcunaga cantsicmi, waquinnintsic Israel runacunapis, waquinnintsic mana Israel runacunapis.

25 Mana Israel runacunatapis Tayta Dios salvananpä cagtaga profëta Oseas gellganchöpis ninmi:

“Nogaman mana criyicamog cagcunatam criyicayämunanpä tantiyatsishä.

Mana cuyangä cagcunatam cuyashä” nir.

26 Mastapis Oseasga caynömi gellgargan:

“Tayta Diospa wamran nisha mana cayaptinpis cananga paycunatapis Tayta Dios chasquishga wamrancuna cayänanpämi” nir.

27 Peru Israel runacunapäga profëta Isaias caynö nirmi gellgargan:

“Lamar cuchunchö arënanörä Israel runacuna pasaypa mirashga cayaptinpis

Tayta Dios waquinllatam perdonanga.

28 Mana perdonangan cagcunataga fisyu final junag Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga” nir.

29 Isaias mastapis gellgarganmi:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios mana cuyapäamarnintsicga Sodoma y Gomorra marcacunata ushacätsingannömi no-gantsictapis ushacätsimashwan cargan”.

Jesucristuta Israel runacuna mana chasquicuyangan

³⁰ Tsaynö captinmi mana Israel runacunaga Moises gellangan leycunata mana musyarpis Jesucristuman criyicog carnin jutsancunapita perdonacäyashga.

³¹⁻³² Israel runacunanam itsanga tsay leycunata musyag carpis Señor Jesucristuman mana criyicornin jutsancunapita perdonashgatsu cayan. Jesucristuman criyicuyänanpa rantinmi paycunaga yarpäyan tsay leycunata cumplirnirä salvacionta tariyänanpä cagta. Tsaynö cayanganpita paycunaga infiernuman gaycucäyanga.

³³ Israel runacuna tsaynö Jesucristuman mana criyicuyanganpita infiernuman gaycucäyänanpä cagga Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan:

“Jerusalenman noga churangä rumichömi runacuna tacacuyanga.

Tsay rumichö tacacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Mana tacacogcunam itsanga salvacuyanga” nir.†

10

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosman llapan shongüwan mañacü Israel mayicuna Señor Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpämi.

² Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta munarpis manam tantiyayantsu Jesucristuta chasquicurrä Dios munangannö cawayänanpä cagta.

³ Tsaynöpis manam yarpäyantsu Jesucristuta chasquicurrä Tayta Diospa perdonninta alcanzayänanpä cagta. Tsaypa rantinga yarpäyan Moises gellangan leycunata cäsucuyaptinrä perdonashga cayänanpä cagtam.

⁴ Tsaynö yarpäyaptinpis tsay leycunataga cumplinantsic cashga Señor Jesucristo chämunganyagllam. Tsaynö captin manam tsay leycunata cäsucungantsicpitatsu Tayta Diosga perdonamantsic, sinöga Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

⁵ Jesucristo manarä shamuptin Moisespis caynö nirmi gellgargan: “Leycunata nagana cumplegcunaga llapanta mana pantaypa cumpliyätsun” nir.

⁶⁻⁷ [Tsaynö captinpis manam pipis llapantaga tsay leycunata cumpliyta puëdintsicstu.] Perdonashga canapäga Tayta Diosllamanmi yäracunantsic y willacuynintam chasquicunantsic. Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan:

† 9:33 Jerusalenman churashga rumega Señor Jesucristum cayan. Payman criyicog cagcuna salvacuyanga y mana criyicog cagcunanam infiernuman awayanga. Liyinqi Isaias 8.14 y 28.16.

“¿Pirä ciëlumanrä witsanga Tayta Diospa willacuyninta urätsimog?

Tsaynöpis ¿pirä patsa rurinman yaycunga Tayta Diospa willacuyninta yargatsimog?” nir.

Tsay ningannömi Tayta Diospa willacuyninta yapay willapämänantsicpä pipis ciëlumanräga aywanmantsu Señor Jesucristuta apamog. Tsaynöpis Jesucristo cawamushgana caycaptinga manam pipis patsa rurinmanräga yacunmantsu sharcatsimog imanöpa salvacunapä cagta willamänantsicpäga.

⁸ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis nicanmi:

“Tayta Diospa willacuynintaga musyaycäyanquinam.

Tsay willacuyga shonguyquicunachöpis yarpayniquicunachöpis caycanmi” nir.

Nogacunapis tsay willacuyllatam willacuycäyá Jesucristuman criyicur salvacuyänayquipä.

⁹ Gamcuna Señornintsic Jesucristo salvamagnintsic canganta mana pengacuypa parlaparga y wanunganpita Tayta Dios cawatsimunganta criyirga salvacionta alcanzayanquim.

¹⁰ Tsaynö carmi llapan shonguyquicunawan criyicogcuna perdonashga cayanqui. Y tsaynömi Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta parlagcuna salvashga cayanqui.

¹¹ Tayta Diospa palabbranchömi nin: “Pipis Diosnintsicman criyicog cagga perdonacarmi salvacäyanga” nir.

¹² Tsaynö captinmi Israel runatapis mana Israel runatapis Señor Jesucristuta chasquicog cagtaga Tayta Dios perdona. Perdonashga cayänanpä mañacog cagga pipis maypis salvacuyangam.

¹³ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabrange nin: “Pipis maypis Tayta Diosman gayacur mañacog cagcunaga salvashgam cayanga” nir.

¹⁴ Tsaynö captinpis ¿pitä salvacionta ashir Tayta Diosman mañacunga payman mana criyicarga? ¿Imanöparä criyicyangapis willacuyninta mana wiyacurga? Pipis willacuptinrächir wiyacuyanmanpis.

¹⁵ Tsaymi Tayta Dios willacognincunata cachaycan willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynö willacur puregcunapäga Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi nican: “¡Ima cushicuypämi Diosnintsicpa willacuyninta willacuyaptin!” nir.

16 Tsaynö Tayta Diospa willacuyninta willacuyaptinpis manam llapan runacunatsu chasquicuyan. Tayta Diospa profëtan Isaiaspis caynömi gellgargan: “Tayta Dios, willacuyniquita willacuptipis runacuna manam cäsucuyantsu” nir.

17 Peru imanö captinpis Tayta Diospa willacuyninta wiyacog cagrämi Señor Jesucristumanga criyicuyan.

18 Tsaynö captin ¿manatsurä Israel runacuna Jesucristupa willacuyninta mayaycuyashga? Paycuna mayaytaga mayayanmi. Tsaynö cayangantaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Estrëllacunam musyatsicun Tayta Dios imaycatapis camanganta. Tsay musyatsicuyincunam maytsaymanpis chaycan” nir. [Tsay ningannöllum Jesucristupa willacuyninga maytsaymanpis chaycan runacuna chasquicuyänanpä.]

19 Jesucristupa tsay alli willacuyninta mayaycarpis Israel runacuna ¿manatsurä tantiyacuyan payta chasquicuyänanpä cagta? Tsaynö cayanganpita Israel runacunata Tayta Dios parlapanganga Moises gellganganchöpis caynömi nican:

“Jäpa runacunatam wamräcuna cayänanpä gorishä. Gamcunata salvanäpa rantinmi paycunatana perdonar salvashä. Tsaynö salvaptimi pasaypa rabyanäyanqui” nir.

[Tsay gellgangannömi mana Israel runacuna Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunaga salvacuycäyan. Moises gellganganchö ningannölla mana Israel runacuna Tayta Diosta chasquicuyaptin Israel runacunapis tantiyacuyan Jesucristuta chasquicuyänanpä cagta.]

20 Moises gellgangannöllum Isaiaspis Israel mayincunapita mana mantsacuypa Tayta Dios caynö ninganta gellgargan:

“Jutsa ruraychö cawagcunatam willacuynita tantiyatsishä chasquicuyänanpä. Tsayta chasquicurnam munangänöna cawayanga” nir.

21 Israel runacunapämi itsanga Tayta Dios caynö nirgan: “Willacuynita chasquicuyänanpä niptipis paycunaga chucru shongu carmi mana cäsucuyämantsu” nir.

11

Waquin Israel runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuycuyänanpä Tayta Dios ningan

1 Tsaynö mana cäsucuyanganpita Tayta Dios Israel runacunata ¿dejariycushgatsurä? Manam dejariycushgatsu. Nogapis

unay Abraham casta Israel runam cä. Y Benjamin cag castapitam cäpis. [Nogatanöllum waquin Israel runacunatapis de-jaringatsu Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga.]

² Imaypitapis Israel runacunapäga Tayta Dios nishga cäsucog cagcunata yanapananpämi. ¿Manacu musyayanqui Israel runacunapita profëta Elias Tayta Diosman mañacur caynö ninganta?

³ “Tayta Dios, llapan profëtayquicunatam wanutsiyashga. Tsaynömi altarniquicunatapis maytsaychö juchutsir ushacätsiyashga. Llapan Israel runacunapis mananam adorayäshunquinatsu. Tsaynö captinpis nogallanam gamta adoraycä. Cananga nogatapis wanutsiyämaytanam munaycäyan” nir.

⁴ Tsaynö Elias niptinnam Tayta Dios nirgan: “Manam gam ningayquinötsu caycan. Israel nacionchö runacuna Baal-tana adorayaptinpis ganchis waranga (7,000) runacunaran nogata adoraycäyman” nir.

⁵ Elias cawanan witsannömi canan witsanpis waquin Israel runacunaga Tayta Diosta cäsuycäyan. Tsaynö cäsucurmi Jesucristupa willacuyñinta chasquicuycäyan. Paycunata cuyaparnin perdonanänpämi Tayta Dios unaypitapis nirgan.

⁶ Tayta Diosga manam pitapis perdonan Moises gellangan leycunata cumpliyanganllapitarätsu, sinöga jutsa rurag cayaptinpis cuyapäcog cayninwanmi perdonan.

⁷ Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna “Salvacurgönäm” nir yarparninpis manam salvacuyangatsu. Jesucristuta chasquicuyänanpä Tayta Dios acrangancunam it-sanga salvashgana caycäyan. Mana chasquicogcunapataga shonguncunatapis masmi Tayta Dios chucruyätsishga.

⁸ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabbranchöpis nican: “Mana tantiyacog cayänanpämi paycunapa shonguncunatapis Tayta Dios chucruyätsishga. Tsaymi paycunaga ricaycarpis tantiyayantsu ni wiyaycar wiyagpis tucuyantsu cananyagpis” nir.

⁹ Tsaynö runacunapäga unay rey David Tayta Diosman mañacur ninganpis caynömi gellgaraycan: “Tayta Dios, chiquimagnicuna alli micuycunata micur cacur ama ichicllapis tantiyayätsuntsu gam castiganayquipä cagta.

¹⁰ Yarpaynincunatapis pantacaycatsillay willacuyñiquita mana tantiyacuyänanpä. Arunganpis ama ricacätsuntsu” nir. [Chiquegnincunapä rey David mañacungannöllum Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacunata päsaycan.]

Mana Israel runacuna salvacuyaptin Israel runacunapis tantiyacur Jesucristuta chasquicuyänanpä cangan

11-12 Israel runacuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptinnam Tayta Dios permitishga waquin runacuna chasquicur salvacionta alcanzayänanpä. Mana Israel cag runacuna salvacuyaptinnam Israel runacunapis tantiyacuyanga Jesucristuta chasquicuyänanpä. Tsaynö mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicuyanganwan jutsancunapita perdonashga cayaptin jima cushicuypärä caycunga Israel cag runacunapis Jesucristuta chasquicur jutsancunapita perdonacäyaptin!

13 Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Tayta Dios nogata churamashga mana Israel cag runacunata alli willacuyninta tantiyatsinäpämi. Tsaynö captinmi llapan shongüwan tsay alli willacuynintaga yachatsicü.

14 Tsaynö yachatsicuptimi mana Israel runacunata Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsayta musyar ojalä Israel mayicunapis tantiyacuycuyanman Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyänanpä.

15 Tsay yarpangänö Israel runacuna Jesucristuta chasquicuyaptin jima cushicuypärä caycunga! Paycunapis salvashga carmi wanushgapita cawarcamushganörä cayinga.

Mana Israel runacunapis salvacionta tariyanganta mana alabacuyänanpä ningan

16 Masaracur punta cag juc ishca y tantatapis templuman apayaptinpis micunanpä quëdag cag tantapis Tayta Dios bendisanganllam caycan. Tsaynöpis juc plantata Tayta Diospa jutinchö plantayaptin manam matsunllatsu bendisashga canman, sinöga rämantinmi. [Tsaynömi Abrahamta Tayta Dios acrashga captin paypita miraglla car Israel runacunapis wamrancuna nishgana cayan.]

17 Israel runacunaga Abrahampita miraglla carmi plantashga cag olivu jachapa rämancunanö caycayan. Tsaynö carpis Señor Jesucristuta mana chasquicurga cayan muturishga rämacunanömi. Gamcunam itsanga, Jesucristuta chasquicurnin, jäcogchö jegacog olivu jachapa rämancunanö caycarpis tsay plantashga cag olivuman injertashganö caycayanqui. Tsaynö cayaptiquim Abrahamta y paypita miragcunata salvangannölla gamcunatapis Tayta Dios salvaycäyashunqui paypa wamrancunana cayänayquipä.

18 Israel runacuna salvacuyänanpä cagchö salvacuyangayquita ama alabacuyaytsu. Manam ima jachatapis rämantsu cawayta gon, sinöga jachapa matsunmi rämancunataga cawayta gon. [Tsaynömi salvacionga shamun Tayta Dios Abrahamta y miragnincunata salvananpä auninganpita.]

19 Gamcunaga capazchir nicäyanqui: “Israel runacunaga mutushga rämacunanöllum caycäyan. Tsaymi paycunata salvananpa rantin nogacunatana Tayta Dios salvayämashga” nir.

20 Tsay niyangayquinölla captinpis gamcuna salvacuyangayquita y waquin runacuna mana salvacuyanganta manam alabacuyänayquitsu. Alabacuyänayquipa rantinga shumag tantiyacuyay. Tayta Diosta manana cäsucurga gamcunapis pagtatä mutucashga rämacunanö jitarishga caycäyanquiman.

21 Abrahampita mirag Israel runacunata salvananpä aushigga carpis mana cäsucogcunataga Tayta Dios manam salvashgatsu. Tsaynömi gamcunatapis mana cäsucuyaptiquega Tayta Dios mana salvayäshunquitsu.

22 Tsaynömi ari Tayta Dios payman yäracur munangannö cawagcunataga cuyapar salvanga. Peru mana cäsucogcunatam itsanga infiernuman gaycunga. Señor Jesucristuman criyicuyaptiquim gamcunatapis cuyapäyashur salvayäshurguyqui. Tsaynö captinpis Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna infiernuman gaycucäyangannömi gamcunapis pay munangannö mana cawarga infiernuman gaycucäyanqui.

23 Señor Jesucristuman mana criyicuyanganpita Israel runacuna infiernuman aywayänanpäna captinpis Jesucristuta chasquicuyaptinga Tayta Dios salvangam. Tsaynö salvar plantashga cag olivu jachapa rämanta muturir yapay yuranman cutircatsegnömi canga.

24 Mana Israel runa carnin gamcunaga jäcogchö jegacushga olivu jachapa rämännömi caycäyanqui. Tsaynö caycäyaptiquipis Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios salvayäshurguyqui. Tsaynömi Israel runacunatapis Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga aunicungannölla Tayta Dios cushishga salvanga.

Israel runacunapis salvacuyänanpä cagta willangan

25 Waugicuna panicuna, salvacagpä cag mana Israel runacuna salvacuriyaptinran Israel cag runacunataga Tayta Dios tantiyatsinga Jesucristuta chasquicurrä salvacuyänanpä cagta. Tsaynö captinga Israel runacuna manana cuentachö cayaptin gamcunallata Tayta Dios salvayäshungayquita yarpar ama cayaytsu.

26 Jesucristuta chasquicuyänanpä Israel runacunata Tayta Dios tantiyatsiptinmi llapanacunapis salvacuyanga. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Diospa palabanchöpis nican:

“Jerusalenpita salvacog shamurmi Israel runacunata tantiyatsinga llutan ruraynincunata jagiriyänanpä.

27 Abrahamta auningäta cumplirmi jutsa ruraynincunapita perdonashä” nir.

28-29 Tayta Dios imatapis aunicungantaga imaypis cumpliyancami. Tsaynöllam pitapis yanapananpä acarga imaypis yanapan. Tsaymi Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auningantapis cumplir Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsinga Señor Jesucristuta chasquicuyänapä. Tsaynö captinpis canancunaga Israel runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyta mana munar Tayta Diospa contranmi caycäyan.

30-32 Puntacunataga mana Israel runacuna Tayta Diosman mana yarparmi quiquincunapa munaynincunachö cawacuyargan. Israel runacunaga Tayta Dios salvacogta auninganta shuyacurnam paypa munayninchö cawayargan. Canan Señor Jesucristo chämushga captinnaga salvamagnintsic canganta mana tantiyarmi Israel runacuna chasquicuyta munayantsu. Tsaynö mana chasquicurmi mana Israel cag runacuna puntata mana cäsucog cayangannölla cananga Israel runacunapis Tayta Diosta mana cäsuycäyannatsu. Tsaynö cayaptinpis mana Israel cagcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyaptinmi Tayta Dios paycunataga salvaycan. Israel runacuna Jesucristuta mana chasquicushga carpis juc junag tantiyacuyangam payta chasquicurrä salvacionta alcanzayänapä cagta. Tsaynö Jesucristuta chasquicogcunataga Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis Tayta Dios cuyaparmi salvanga.

33 Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis tsaynö cuyapämarnintsic salvaycämashgaga ¡Tayta Dios alabashga caycutsun! Waquin runacunata imanir salvanganta y imanir mana salvanganta mana tantiyashgapis Tayta Diosga pitapis salvaycan cuyapangan cagtam.

34 Tayta Dios yarpangacunata ¿pirä musyanman? Imata rurananpäpis ¿pirä payta yätsipanman?

35 Y pipis manam ninmantsu: “Allicunata rurangäpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nir.

36 Imaycatapis Tayta Diosmi camashga. Pay munaptinmi llapan imaycapis caycan. Tsaymi imaycawanpis paylla munayyog caycan. Tsaynö canganpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

12

Tayta Dios munanganta ruranantsicpä churamangantsic

1 Waugicuna panicuna, Tayta Dios cuyapäcog canganta musyaycarnaga: “Maquiquichömi chaquiquichömi

caycätsillämanqui” nir mañacurnin imaypis cawayay. Tayta Diosga munayninchö cawanantsictam munan.

² Waquin runacuna llutan ruraycunachö cawayaptinpis gamcunaga ama tsay llutan ruraycunapäga yarpäyaynatsu. Tsaypa rantinga tsay llutan yarpaycunata jutsa ruraycunata jagirirna yarpachacuyay Tayta Dios munanganman cawayänayquipä. Tsaynö cawarmi tantiyayanqui Tayta Dios munangannö caway alli caway canganta.

³ Willacognin canäpä Tayta Dios churamashga captinmi gamcunata nimü: Criyicog mayiquicunata musyag tupar ama alli tucuyanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga shumag tantiyacuyanqui criyicog cayangayquipita llapayquitapis Tayta Dios yanapaycäyëshungayquita.

⁴ Cuerpuntsicchö maquintsic, chaquintsic, umantsic, y pachantsicpis jucläya jucläya ruraycunachömi cayan. Tsaynö carpis juc cuerpullam caycan.

⁵ Tsaynömi Señor Jesucristuman criyicogcunapis ima mandunchö carpis payman criyicoglla car juclayllanöllana caycantsic.

⁶ Tsay criyicoglla cashgam Tayta Diosga jucnintsic jucnintsictapis gracianta gomantsic imatapis pay munanganta ruranantsicpä. Alli willacuyninta willacog cayänayquipä Tayta Dios churaycäyëshuptiquega payman yäracuycur shumag willacuyay.

⁷ Criyicog mayicunata yanapag cayänayquipä churaycäyëshuptiquega cushishgalla yanapayay. Tsaynöpis willacuyninta yachatsicog cayänayquipä churaycäyëshuptiquega shumag yachatsicuyay Tayta Dios munangannö.

⁸ Yätsipäcog cayänayquipä churaycäyëshuptiquega mana ajayaypa yätsipäcuyay Tayta Dios munangannö cawayänanpä. Imaycayog cayänayquipä Diosnintsic yanapaycäyëshuptiquega faltapacogcunata voluntäwan yanapayay. Criyicog mayiquicunachö autoridä cayänayquipä Tayta Dios churaycäyëshuptiquega mana runa tucuyä cumpliyay. Pitapis maytapis cuyapäcog cayänayquipä Diosnintsic gracianta goycäyëshuptiquega llänu shonguyquicunawan cuyapar yanapayay.

Jesucristuman criyicogcuna imanö cawayänanpä ningan

⁹ Janan shongullaga ama runa mayiquicunata cuyayanquitsu, sinöga llapan shonguyquicunawan jucniqui jucniquicunapis cuyanacuyanqui.

Llutan ruraycunapä mana yarpaypa jutsa ruraycunata jagirir alli rurayllachöna cawayay.

¹⁰ Juc wauginölla llapayquipis shumag cuyanacuyay.

Jucniqui jucniquipis respitanacuyay. Imatapis quiquiqui-cuna alabacuyänayquipa rantin alli ruragcunata alabayay.

¹¹ Imatapis Tayta Dios rurayänayquipä ningantaga mana gelanaypa cushishgalla rurayay.

¹² Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä cagta musyaycarga cushi cushilla cawayay.

Imachö ñacarpis Tayta Diosman yäracuyay.

Y ama dejayanquitsu Tayta Diosman mañacuytaga.

¹³ Señor Jesucristuman criyicog mayiquicuna faltapacuptin yanapayay. Criyicog mayiquicunawan mana reginacurpis wayiquicunaman chämuptin alli shonguyquicunawan patsaycatsiyanqui.

¹⁴ Chiquiyäshogcunapa wasan ama rimayanquitsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosman mañacuyanqui paycunatapis alli cawayta goycunanpä.

¹⁵ Pipis cushicog cagcunawan cushicuyay. Wagagcunawan wagayay.

¹⁶ Piwanpis nanaparänacuyänayquipa rantin shumag cuyanacur cawayay. Imachöpis musyag tucur ama quiquiquicunapä ricogllaga cayanquitsu, sinöga llapanwanpis alli cawayay.

¹⁷ Pi chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Tsaypa rantinga runacuna regiyäshunayquipä allita rurar cawayay.

¹⁸ Wasayquicuna rimayaptinpis ama ajanäyanquitsu. Tsaypa rantinga piwan maywanpis alli cawayta munayanqui.

¹⁹ Waugicuna panicuna, chiquiyäshogcunata ama imachöpis vengapäyanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diospa voluntäninman dejaycuyanqui payna juzgacunanpä. Tsaynö juzgacäyänanpä cagga Tayta Diospa palabbranchöpis nicanmi: “Nogam llutan ruragcunataga castigashä” nir.

²⁰ Tsaypita maspis caynömi nin: “Chiquishogniqui mal-lagaptinga micuynin garaycunqui. Yacunaptinga yacunpis goycunqui. Tsaynö ruraptiquim llutan rurag canganta tantiyacur pasaypa pengacunga” nir.

²¹ Pipis chiquiyäshuptiqui gamcunapis chiquirga mana alli ruraymanmi ishquiycäyanqui. Tsaynö cayänayquipa rantinga chiquiyäshogcunapä allillata rurayay cuyayangayquita tantiyacuyänanpä.

13

Autoridäcunata respitanantsicpä yätsingan

1 Llapan autoridäcunatapis Tayta Diosmi autoridä cayänanpäga churashga. Tsaymi lllapancunatapis respitacuyänayqui.

2 Autoridäcunata mana cäsucogcunaga Tayta Diostapis manam cäsucyâyantsu. Tsaynö cayanganpitam autoridäcunata mana cäsucogcunataga pitapis Tayta Dios castiganga.

3-4 Autoridäcunaga, Tayta Dios churashga captin, cayan alli ruragcunapa janan parlayänanpämi y llutan ruragcunata castiguman churayänanpämi. Tsaynö caycaptinga autoridäcuna mana castigayäshunayquipä allita rurar cawayay. Tsaynöpaga autoridäcunapita manam mantsa mantsa puriyanquitsu.

5 Autoridäcunataga cäsucuyänayqui manam castigacog cayanganta mantsacullartsu, sinöga Tayta Dios autoridä cayänanpä nishga captinmi.

6-7 Autoridäcunataga Tayta Diosmi churashga marcayquicunata allichö catsiyänanpä. Tsaynö allita rurayänanpä impestucunata cobrayäshuptiquipis pägayanquilla. Tsaynö cötata gorir mañayäshuptiqui tsaytapis goycuyanqui. Autoridätaga pitapis maytapis respitacur alli ricayanqui.

Cuyanacur cawangantsicwan Tayta Diospa mandamientuncunata cumpliyangantsic

8 Pipa maypa jagan carpis yarpag yarpag pägaycapuyanqui. Piwan maywanpis cuyanacur cawayanqui. Cuyanacur cawarga Moises gellangan leycunata lllapantam cumpliyäyanqui.

9 Tsay leycunachö mandamientucunaga caynö nirmi gellgaraycan: “Majayquita ama engañanquitsu adulteriu jutsata rurar. Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Imaycapä ama mallag canquitsu” nir. Tsay mandamientucunata y waquin cagcunatapis cumplirga “Runa mayiquita lllapan shonguyquiwan cuyanqui” ningantapis cumpliyäyanquinam.

10 Tsay ningannölla runa mayiquicunata cuyarga manam lluta cawaychötsu caycäyanqui, sinöga alli cawaychömi caycäyanqui. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa mandamientuntaga lllapantana cumpliyäyanqui.

11-12 Señor Jesucristo cutimur goricamänantsicpä tiempoga chaycämunnan. Tsaynö caycaptinga ¡Tayta Diosman mañacur ricchacuyay! Jutsa rurayniquicunata jagirir yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä. Tsaynöna carga juc soldädu pelyananpä listacungannömi gamcunapis listacushga cayänayqui Satanas engañayäshuptiqui mana cäsüpäyanayquipä.

13 Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama tsacäpacushganö cashuntsu jutsa rurayllachöga. Ama fiestan fiestan puricur ni upyacur cayaytsu. Y nircur majayquicunata juccunawan engañar ama cayaytsu, ni piwanpis gayapänacur ni chiquinacur ama cayaytsu.

14 Tsaynö cayänayquipa rantinga ganra röpata llogtirir trocasureg cuenta jutsa rurayniquicunata jagirirna Señornintsic Jesucristupa munayninchö cawayay llutan ruraycunata mana yarpaypana.

14

Jesucristuman criyicogcuna mana jamuränacuyänanpä yätsingan

1 Señor Jesucristuman waquin criyicog mayintsiccuna shu-mag mana tantiyacuyaptin ama jamuräyanquitsu y ama paycunawan rimanacuyanquitsu.

2 Paycunachö waquinmi yarpäyan imaycaläya aytsapä alli micuylla canganta. Waquincunanam niyan: “Tayta Dios manam munantsu aytsata micunantsicta” nir. Tsaynö nirmi yarpäyan idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsata micog-cuna jutsayog cayanganta.*

3 Tsaynö yarpäyaptinpis aytsa micogpis mana micogpis Señor Jesucristuta chasquicog cagga llapantsicmi Tayta Diospa wamranlla caycantsic. Tsaynö caycarga aytsa micog cag manam jamuränantsu aytsata mana micog cagta. Tsaynömi aytsata mana micog cagpis mana jamuränantsu aytsa micog cagta.

4 ¿Pitä cayanqui Jesucristuman criyicog mayiquicunata jamuräyänayquipä? Mana alli rurag cayaptinga Señor Jesucristum juzganga. Jesucristuman criyicog caycäyaptinga quiquinmi tantiyatsinga munangannö cawayänanpä.

5 Waquin criyicog mayintsiccunaga yarpäyan Tayta Diosman mañacur goricäyänanpä juc acrashga junagrä mas alli cangantam. Waquinnam yarpäyan imay junagpis Tayta Diosman mañacur goricayga allilla canganta. Juc junagtarä acrayaptin o mana acrayaptinpis Tayta Diospäga imaypis iwallam mañacushgaga.

6 Goricaycur Tayta Diosman mañacuyänanpä nishga cag junagchö mañacurpis Tayta Diosta cäsucurmi mañacuyan.

* **14:2** Tsay witsanga üshata pishtayag idulucunapa jutinchömi. Tsay aytsaga cargan manam fiestallapätsu, sinöga ranticuyänanpäwanmi. Tsay aytsataga Israel runacuna, Jesucristuman criyicurpis micuyta manam munayargantsu. Paycunaga yarpäyargan tsay aytsata micur jutsata ruraycäyangantam. Jesucristuman criyicog waquin runacunam itsanga idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsatapis micuyargan. Paycunaga tantiyayargan tsay aytsata micurpis jutsata mana ruraycäyangantam.

Tsaynömi aytsata micogcunapis Tayta Diosta agradesicur micuyan. Waquin runacunapis micuycunapitaga Tayta Diosta agradesicuyanmi aytsata mana micurpis. [Tsaynö caycaptinga imay junag Tayta Diosta adorarpis, aytsata micur mana micurpis, ama jamuränacuyaytsu.]

7-8 Nogantsicga cawantsic Tayta Dios munanganta ruranantsicpämi. Tsaynömi wanurpis Tayta Diospa ñöpanman chänantsicllapä caycantsic. Tsaymi cawarpis ni wanurpis Señor Jesucristupa munayllanchö caycantsic.

9 Cawagcunatapis ni wanushgacunatapis munayninchö tsarämänapämi Señorintsic Jesucristoga cruzchö wanushga y nircur cawamushga.

10 Tsaynö llapantsicpis Tayta Diospa munayllanchö caycashgaga ¿imanirtä criyicog mayiquicunata jamurar mana väleqpä cuentayanqui? Llapantsictam imanöpis cawangantsicman Tayta Diospa ñöpanchö Señor Jesucristo juzgamäshun.

11 Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi nin: “Llapan runacunapis nogapa ñöpämanmi gonguripacayämunga. Tsaychömi poderösu Diosnincuna cangäta niyanga” nir.

12 Tsaynömi ari llapantsicpis Tayta Diosta cuentata goshun ima ruraynintsictapis.

Jesucristuman criyicogcuna jutsata mana ruratsiyänanpä yätsingan

13 Tsaymi imata micucuyaptin mana micuyaptinpis mana pipis jamuränacunantsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga shumagnam cawayänayqui criyicog mayiquicuna Señor Jesucristuman imaypis criyicur cawayänanpä.

14 Señorintsic Jesucristo ningannö llapan micuypis micunantsicpäga allillam caycan.† Tsaynö captinpis waquin criyicog mayintsiccunaga yarpäyan idulucunapa jutinchö pish-tayangan aytsa mana alli micuy cangantam. Paycuna tsay micuycunata micuyaptin jutsa canganta yarparga manam micuyanmantsu.

15 Gamcuna criyicog mayiquicunapa ricananchö tsay micuycunata micuptiquega yarpachacurmi manana juntacäyämunganatsu. Tsaynö captinga manam micuyanquimantsu. Paycunatapis salvananpä Jesucristo wanushga caycaptinga criyicog mayintsiccunata jutsa ruray canganta yarpätsir ama tsay micuycunata micushuntsu.

16 Llapan micuycuna micuyänayquipä allilla captinpis criyicog mayiquicuna llutanta yarpäyänanta mana munar mejor ama micuyanquitsu.

† 14:14 Micuycunapita Jesus parlanganta musyanayquipä liyinqi Marcos 7.19b.

17 Tayta Diospa munayninchö cawaycarnaga ama yarpachacushuntsu micunantsicpä upunantsicpä cagcunallataga. Tsaypa rantinga yarpachacushun allillata ruranantsicpä, piwan maywanpis shumag cawanantsicpä, y Espiritu Santupa munayninchö cushishga cawanantsicpä cagcunata.

18 Tsaynö Señor Jesucristuman criyicur cawarga Tayta Dios munangannömi cawaycantsic. Tsaynöpaga manam juccunapis jamurämashuntsu.

19 Tsaymi ari gamcunapis mana jamuränacurna cayänayqui criyicog mayi quicunawan. “¿Imanirtä noganö cayanquitsu?” nir piwanpis ama ajanätsinacuyaytsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga jucniqui jucniquipis Jesucristuman criyicuyniquicunachö shumag cawayay.

20 Waugicuna panicuna, Tayta Dios camangan micuycunaga llapanpis allillam micunantsicpäga. Tsaynö captinpis idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsata ama micuyaytsu Jesucristuman criyicog mayi quicuna llutancunata yarpäyänan captinga.

21 Señor Jesucristuman criyicog mayi quicuna llutanta yarpäyaptinga ama tsay micuycunata micuyaytsu ni vñuta upuyaytsu. Tsaynölla imata rurayangayquipäpis jutsa canganta yarpäyaptinga ama rurayaytsu.

22 Tsaynö captinpis Señor Jesucristo ningannö imayca micuypis micungantsic alli canganta tantiyarga Tayta Diosta agradesicuyanqui. Mana munag cagcunataga tsaycunata rurayänanpä ama niyanquitsu.

23 Pipis tsay micuycunapä mana alli canganta yarparga mejor ama micuyätsuntsu. Mana alli canganta yarparaycar micurga jutsayogmi ticrayan. Tsaynöllam ima ruraypäpis mana alli canganta yarpaypa rurarga nogantsicpis jutsamanga chaycantsiclla.

15

Jesucristuman criyicog mayincunawan alli cawayänanpä yätsingan

1 Criyicog mayintsiccuna ima ruraynintsicpäpis jutsa canganta yarpäyaptinga jutsa mana caycaptinpis ama tsaycunata rurashuntsu.

2 Tsaypa rantinga imaycatapis allita rurar cashun criyicog mayintsiccunapis Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

3 Señornintsic Jesucristupis imaycata rurargan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Imayca ñacaycunata päsanapä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Dios, gamta mana cäsuyäshogniquicuna nogatanam chiquiyäyämän y ashliycäyämän” nir.

4 Tayta Diospa palabran gellgagcunaga manam unay runacunalla tantiyacuyänanpätsu gellgayargan, sinöga nogantsicpis tantiyacunantsicpämi. Tsay palabran gellgaragta tantiyacurmi musyantsic Tayta Dios cay patsachöpis yanapaycämangantsicta y tsaypita ñöpanman yaycatsimänapä cagta.

5 Cuyapäcog Tayta Diosllantsicga imaypis yanapaycämantsicmi munangannö cawanantsicpä. Tsaymi payman mañacü Señor Jesucristo cuyamangantsicnö gamcunapis jucniqui jucniquipis cuyanacur alli cawacuychö cayänayquipä.

6 Tsaynö cuyanacur cawarninnam llapayqui Señorintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosta juc shongulla alabayanqui.

Israel runacunawan mana Israel runacunapis shumag ricanacuyänanpä yätsingan

7 Señor Jesucristuman criyicog mayiquicunawan mana jamuränacuypa cawayay. Jamuränacur cayänayquipa rantinga jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayay Señor Jesucristo cuyayäshungayquinölla. Tsaynö cuyanacuyaptiquega waquin runacunapis Jesucristuman criyicurmi Tayta Diosllata alabayanga.

8 [Tayta Dios Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis criyicuyaptin jutsancunapita perdonaycaptinga ¿imanirtä mana välegman cuentanacuyanqui?] Señor Jesucristuman criyicog Israel runacunata Tayta Dios perdonaycan Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auninganta cumplirninmi.

9 Jesucristuman criyicog cagtaga mana Israel runacunatapis Tayta Dios perdonanmi cuyapäcog canganpita alabayänanpä. Unay rey David Tayta Diosta alabanganpis caynömi gellgaraycan: “Mana Israel runacunapa ñöpanchöpis alabashayquim” nir.

10 Tsaynömi mana Israel cag runacunapis Tayta Diosta alabayänanpä cagga gellgaraycan caynö: “Israel runacuna Tayta Diosta alabayangannö mana Israel cag runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir.

11 Maspis caynömi nican: “Maytsay nacion runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir.

12 Tsaynömi Tayta Diospa willacognin profëta Isaiaspis mana Israel cag runacunapäga caynö nir gellgargan: “Geruta muturiyaptin troncunpita tsegllimungannömi Jesepa tsurin David castapita mandamagnintsic yuringa. Payga manam Israel runacunallatatsu mandanga, sinöga maytsay runacunatam. Tsaynö mandacog captinmi mana Israel runacunapis payman criyicuyanga” nir.

13 Tayta Diosllantsic yanapaycuyäshunqui payman yäracur jucniqui jucniquipis alli cawayänayquipä, Espiritu Santupa munayninchö cawayänayquipä, y gloriaman chäyänayquipä cagta musyar cushishga shuyacuyänayquipä.

Pablo maytsaypapis willacur puringanta ningan

14 Waugicuna panicuna, Tayta Dios munangannö alli cawarnam gamcunaga piwan maywanpis yanapanacur shumagna caycäyanqui. Tsaynöpis Tayta Diospa alli willacuyninta yachacurnam juccunatapis tantiyatsiyanqui Tayta Dios munangannöna cawayänanpä.

15-16 Unayna Tayta Diospa willacuyninta yachacushga cayaptiquipis cay cartächöga gamcunata nimü tsay alli willacuyninta yarpätsirninmi. Tsaynömi nimü mana Israel runacunaman Jesucristupa alli willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamangantapis. Tsaymi willacuyninta willacuycä gamcunapis y waquin mana Israel runacunapis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui Tayta Dios munangannöna cawayänayquipä.

17 Mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicurna cawayangantam cushicü.

18 Tsaynömi cushicü alli willacuyninta willacur purinäpä Señor Jesucristo yanapamanganta. Paypa willacuyninta willacuptimi y pay munangannö cawaptimi mana Israel cag runacuna maytsaychöpis Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diosta cäsucuyanna.

19 Espiritu Santupa poderninwan milagrucunata rurapti runacuna tantiyacuyanmi Tayta Dios yanapaycämanganta. Tsaynöpam Tayta Diospa alli willacuyninta shumag willacurgö Jerusalem pita gallaycur hasta Iliria marca quinranmanpis changäyag.

20 Tsaynö willacur purirpis manam waquincuna willacuyangan cagcunamanga jaticaycachätsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta pipis manarä willacuyangan marcacunamanmi willacogga imaypis chaycä.

21 Tayta Diospa palabbranchöpis caynö nirmi gellgaraycan: "Tayta Diospa willacuyninta ni imaypis mana wiyagcunam wiyayanga. Tsayta wiyarmi tantiyacuyanga" nir.

Romaman Pablo aywayta yarpangan

22 Maytsaypapis tsaynö Tayta Diospa willacuyninta willacur purirmi gamcuna cagman shamuyta munarpis mana camacämurgörätsu.

23 Cananga puringä cag marcacunapa willacur ushargönam Tayta Diospa alli willacuyninta. Tsaynam

unaypitapis yarpangänölla gamcunamanna shamushä watucagniucuna.

²⁴ Gamcunawan casquir Españapapis aywayta yarpaycämi. Tsayman aywapti gamcunana yanapayämänayquipämi yäracuyä.

²⁵ Cananga Jerusalempan aywanä caycan tsaychö criyicog mayintsiccunapä goriyangan ofrendata apar.

²⁶ Macedonia provinciachö y Acaya provinciachö criyicog mayintsiccunam tsay ofrendata goriyashga Jerusalemchö muchog criyicogcunata yanaparnin.

²⁷ Tsay ofrendata gorir allitam rurayashga. Paycunapis Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicuyashga Jerusalem-pita gallaycur willapäcuyaptinmi. Tsaynö willapäcuyanganpita cushicurninnam ofrendata goriyashga Jerusalemchö criyicog mayintsiccunaman apanäpä.

²⁸ Tsay ofrenda goriyanganta Jerusalemchö criyicogcunata entregaycur España aywagnöllanam gamcunata watucayämushayqui.

²⁹ Gamcuna cagman chämupti Señor Jesucristum yanapamäshun jucnintsic jucnintsicpis paypa jutinchö cushicurinantsicpä.

³⁰ Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristuta chasquicushga cayaptiquim y cuyanacunantsicpä Espiritu Santo yanapamashgam gamcunata rugamü Tayta Diosman nogapä mañacayämunayquipä.

³¹ Tsaynölla mañacaycayämuy Jerusalemman chapti Señor Jesucristuman mana criyicog Israel runacuna mana wanuycatsiyämänanpäpis. Tayta Diosmanga mañacuyay cay apangä ofrendata Jerusalemchö criyicogcuna cushicur chasquiyänanpä.

³² Jerusalem-pita allilla yargacamunäpä Tayta Dios yanapamaptinga gamcuna cagman chämupti cushicurmi goyärishun.

³³ Tayta Diosllantsic imaycachöpis llapayquita yanapaycuyäshuy. Y pay munangannö caycullätsun.

16

Criyicog mayincunapä salüdunta Pablo apatsingan

¹ Cencrea marcapita criyicog mayintsic Febim shamunga gamcunaman watucayäshog. Payga yanapacog warmim.

² Marcanchöpis criyicog mayintsiccunata ima shumagmi yanapaycushga. Tsaynömi payga nogallätapis Tayta Diospa willacuyninta willacur puripti yanapallämashga. Señor Jesucristuman criyicog mayintsic chämuptin shumag

chasquicuyanqui. Tsaynöpis llapan miñishtingancunata camaripäyanqui.

³ Priscilata y Aquilata salüdülla goycuyällanqui. Paycunam Tayta Diospa allı willacuyninta willacur puriptı cösa yanapaycayämashga.

⁴ Tsaynö yanapayämanganpita Priscilata y Aquilata runacunaga wanutsiytam munayargan. Tsay yanapayämanganta paycunapä Tayta Diostapis agradesicullämi. Tsaynöllam maytsaychö mana Israel cag criyicog mayintsiccunapis paycunapäga agradesicuyan.

⁵ Paycunapa wayincunachö criyicog mayintsiccuna goricagcunatapis saludaycuyällanqui.

Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui waugintsic cuyanacungä Epenetuta. Paymi Asia provinciachö llapanpitapis mas puntata Señor Jesucristuta chasquicushga.

⁶ Tsaynölla Mariatapis saludaycuyanqui. Payga gamcunata allim yanapayäshurguyqui.

⁷ Tsaynöpis yarparaycämi marca mayıcuna Andronicuta y Juniasta. Paycunawanpis carcelchö wichgaräyargämi. Paycunaga nogapitapis mas puntatam Señor Jesucristuta chasquicuyargan. Paycunapis apostolcunanöllam maytsay marcancunapa puriyashga Tayta Diospa allı willacuyninta willacur. Maytsaychöpis paycunata criyicog mayintsiccuna allillam ricayan. Paycunatapis saludaycuyay.

⁸ Tsaynölla saludaycuyällanqui cuyanacungä Ampliatuta,

⁹ willacog mayı Urbanuta, y cuyay waugintsic Estaquista.

¹⁰ Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui Apelista. Imanö ñacaptinpis Señor Jesucristuman yäracuptinmi paytaga respitayan llapan criyicog mayintsiccunapis. Tsaynö saludaycuyanqui Aristobulupa castancunatapis. Paycunapäpis yarparaycällam.

¹¹ Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui marca mayı Herodionta. Tsaynöllam Narcisupa castancunapäpis yarparaycämü.

¹² Salüdütaga goycuyällanqui Trifenata y Trifosata. Tsay warmicunam Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata imaypis yanapayan. Tsaynölla Persidatapis saludaycuyanqui. Tsay warmipis Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata imaycachömi yanapan.

¹³ Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui cuyashga waugintsic Rufuta y mamantapis. Tsay warmega nogalläta mamänömi ricaycallämashga.

¹⁴ Tsaynölla saludaycuyällanqui Asincrituta, Flegontita, Hermesta, Patrobasta, Hermasta, y paycunawan goricag criyicogcunata.

15 Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui Filologuta, Juliata, Nereuta, Nereupa paninta, Olimpasta, y paycunawan llapan goricag criyicogcunata.

16 Llapayquipis goricar macallanacuyanqui. Maytsaypitapis criyicog waugicuna y panicuna gamcunapä salüdüncunata apatsiyämushunquim.

17 Waugicuna panicuna, chiquinacuyänayquipä o Diospa willacuyninta mana chasquiyänayquipä pipis willapäyashuptiqui pagtä cäsupaycäyanquiman. Tsaynö llutancunata yachatsicogcunapitaga witicuriyanqui.

18 Paycunaga manam Señor Jesucristo alabashga cananta munartsu yachatsicuyan, sinöga quiquincuna alabashga cayta munallarmi. Paycunaga alli shimincunallapa parlaparmi maytsaychöpis mana tantiyagcunata llutanta criyicätsiyan.

19 Tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsupäyangayquitaga maytsaychö criyicog mayintsiccunapis musyayanmi. Tsaynö cayangayquita musyar nogapis cushicümi. Imaypis yarparäyay llutan yachatsicogcunata mana chasquipar allita rurur cawayänayquipä cagta.

20 Tsaynö cawayaptiquega Satanás jutsaman ishquitsiyashuyta munarninpis manam camäpacungatsu. Satanastaga Tayta Diosmi infiernuchö musyacätsinga. Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyashuy alli cawayänayquipä.

21 Yanapamag waugintsic Timoteupis gamcunapä salüdünta apatsicamunmi. Tsaynöllam marca mayicuna Lucio, Jason, y Sosipaterpis salüdünta gamcunapä apatsicayämun.

22 Cay cartata waugintsic Tercium gellgapämashga dictangänölla. Paypis salüdünta gamcunapä apatsicamunmi.

23 Tsaynöllam Gayupis salüdünta gamcunapä apatsicamun. Paymi wayinta camaripämashga patsaränäpä y waquin criyicog mayintsiccunapis patsaräyänanpä. Tsaynöllam cay marcapa tesorërun Erasto y waugintsic Cuartu gamcunapä salüdünta apatsicayämun.

24 [Señornintsic Jesucristo cuyapäyashur imaycachöpis yanapaycuyashuy.]

Cartapa ushanan

25 ¡Tayta Diosllantsicta alabashun! Payga imaypis yanapayashunqui munangannö cawayänayquipämi. Tsaynö yanapacog cangantam Tayta Diospa willacuyninchöpis nican.

Tsay willacuytam willacur puriyä. Tsaynömi willacuyn-inchöga nin mana Israel runacunatapis Jesucristo salvay-canganta. Gamcunata y waquin mana Israel runacunatapis tsaynö salvayäshunayquipä cagtaga runacuna unay-cuna manam musyayargantsu. Tsaynö captinpis cay pat-sata manarä camarnam mana Israel runacunatapis salvananpä cagtaga Tayta Dios yarparganna. Tsaynö salvaman-gantsicpita ¡Tayta Diosta alabayculläshun!

²⁶ Mana Israel runacunatapis salvananpä cagta profëta-cuna willacuyangannöllum cananga imayyagpis cawag Tayta Diospa alli willacuyninta maytsay nacioncunachöpis willacuycäyan. Tsaynöpam pipis maypis Jesucristuman criyicurna Tayta Dios munangannö cawayanga.

²⁷ Salvaycamänantsicpä Señor Jesucristuta cachamungan-pita ¡Tayta Diosta imaypis alabayculläshun! ¡Tsaynö sal-vaycamänantsicpä paynö yachagga manam pipis cannatsu! Tsaynö catsun.

1 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cargan jatuncaray marca. Tsay marcaman Pablo manarä chaptin manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Tayta Diospa alli willacuyñinta. Tsayman chaycur Pablo willacuptinmi itsanga shumag tantiyacurir Jesucristuta waquin runacuna chasquicuyargan. Tsaychömi Pablo tärargan juc wata jogta quilla Tayta Diospa willacuyñinta shumag yachatsirnin. Corintuchö Pablo canganpita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 18.1-17.

Jesucristuta chasquicushga caycarpis Corintuchö criyicogcuna manam Diosnintsic munangannötsu cawayargan. Tsaynö carmi quiquin pura chiquinacuyargan (1.10-17; 3.1-4), yachag tucuyargan (3.18-23), Pabluta jamuräyargan (4.1-21), jutsa ruraychö caycag waugita chasquipäyargan (5.1-13), autoridäcunaman jucninpis jucninpis quejacunacuyargan (6.1-11), y majancunawan punuytapis munayargannatsu (7.1-7). Tsaynömi idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micuyargan (8.1-13, 10.1-pita 11.1-yag) y Pablutapis apostol cayñinta imapäpis mana cuentar cayargan (9.1-27). Tsaynöllam warmicunapis gowancunata mana respitayargantsu (11.1-16), Santa Cënachöpis mana tantiyacuypam cayargan (11.17-34), Espiritu Santo imanö yanapangantapis manam tantiyayargantsu (12.1-31), cuyanacuy imanö cangantapis manam tantiyayargantsu (13.1-13), y runacuna mana tantiyangan parlaycunapam Diospa willacuyñinta yachatsiyargan (14.1-40). Tsaynöllam runa wanunganpita cawamunanpä cagta mana criyiyargantsu (15.1-58). Tsaynö lluta cawacuychö cayaptinmi paycunaman cay cartata Pablo apatsirgan shumag tantiyacuyänanpä. Diospa willacuyñinta runacuna mana cäsuyaptinpis paycunata Pablo tantiyatsirgan tsay willacuyta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä cagtam (1.18-pita 2.16-yag). Tsaynömi yachatsirgan juc runa majayog cananpä o majaynaglla cananpä cagtapis (7.8-40), y ofrendata goriyänanpä cagcunatapis (16.1-4).

Pablupa saludacuyñin

¹ Corinto marcachö criyicog mayicuna:

Señor Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi noga Pablo waugi Sosteneswan cay cartata gamcunaman apatsiyämü.

² Gamcunatapis Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa munayninchöna car cuyangan wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö wamrancunana cayänayquipäga Señor Jesucristo cruzchö wanuynin pam Tayta Dios perdonayäshurguyqui lapan jutsa rurayniquicunapita. Tsaynöllam maytsaychöpis payta chasquicogcunataga perdonashga.

³ Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios yanapangan

⁴ Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imaypis yanapayäshunqui pay munanganta rurayänayquipä. Tsaytam imaypis Tayta Diosta agradesicur mañacamü.

⁵ Pay yanapayäshuptiqui willacuyninta tantiyacurmi musyatsicuycäyanqui.

⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa willacuynin ninganman cawarmi tantiyacuyanqui willacuynin rasunpa canganta.

⁷ Gamcuna Señor Jesucristo cutimunapä cagta shuyacurnam Tayta Dios munangannö cawaycäyanqui. Tsaynö cawayänayquipäga Tayta Diosmi imaycaläya gracianta goyäshur yanapaycäyashunqui.

⁸ Tsaynö shumagna cawayaptiquim Jesucristo cutimur tariyashunqui jutsa rurayman mana ishquiypana cawaycagta.

⁹ Señornintsic Jesucristuman criyicur cawag cagtaga Tayta Dios perdonar salvayäshurguyqui aunicungannöllam.

Jesusman criyicogcuna chiquinacuychö mana cayänanpä Pablo yachatsingan

¹⁰ Tsaynö Tayta Dios yanapaycäyashuptiquega ¿imanirtä gamcuna chiquinacuyanqui? Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa jutinchömi gamcunata rugä mana chiquinacurna cawayänayquipä. Señornintsicta chasquicushgana caycarga juc shongulla cuyanacur cawayay.

¹¹ Cloe casta runacunam willayämashga gamcuna chiquinacur rimanacur cawaycäyangayquita.

¹² Waquinniquicunash nicäyanqui noga yachatsingäcuna mas alli canganta. Waquinniquinash nicäyanqui Apolos* yachatsingancuna mas alli canganta o Pedro yachatsingancuna mas alli canganta. Y waquinniquicunash tsaynö parlacachagcunapita witicurna mas yachag tucuycäyanqui:

* 1:12 Apolos pi canganta musyanayquipä liyinqui Hechos 18.24-28.

“Nogacunaga Jesucristupa willacuynintaga masmi yachayä” nirnin.

¹³ Waugicuna panicuna, tsay yarpayniquicunawanga manam allitsu caycäyanqui. Jesucristoga jucllayllam, manam atscaman raquicashgatsu. Tsaynö captinmi gamcunapis mana chiquinacuyya juc yarpaylla cawayänayqui. Manam nogatatsu, ni Apolostatsu, ni Pedrutatsu salvacuyänayquipä chasquicuyarguyqui. Manam nogacunatsu gamcunapa jutsayquicuna raycur cruzchö wanuyargö. Y manam nogacunapa juticunachötsu bautizacuyarguyqui.

¹⁴⁻¹⁶ Gamcuna cagchö caycar Gayutawan Crispullatam bautizargä. Nircurmi Estefanas castacunatapis bautizargä. Tsaypita cagtaga manam pitapis bautizargötsu. Gamcuna cagchö atscagta mana bautizangäta cushicümi. Tsaynö atscagta bautizaptipis capazmi masrä chiquinacuyanquimanpis cargan: “Pablo bautizayämangan cagmi masga välin” nirnin.

¹⁷ Manam runacunata bautizar purinäpätsu Señor Jesucristo nogata acramashga, sinöga willacuyninta willacur purinäpämi. Tsay willacuynintaga willacü manam yachag cangäta runacuna niyämänapätsu, sinöga Jesucristuta chasquicuyänanpämi. Yachag tucur parlaptëga nogallatanam alabayämanman. Tsaynö captin runacunapëga Jesucristo cruzchö wanunganpis manam cuentachötsu canman.

Tayta Diospa willacuyninta waquin runacuna llutaman cuentayaptinpis tsayllawan salvacuyänanpä willangan

¹⁸ Señor Jesucristo salvamänantsicpä cruzchö wanunganta willacuptimi waquin runacuna niyan manacagcunallata parlar puriyangäta. Jesucristuta mana chasquicuyanganpitam paycunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga. Chasquicogcunatam itsanga salvamäshun.

¹⁹ Tsaynö rurarninmi Tayta Dios cumpliyca palabran gellgaranganchö caynö ningannölla:

“Yachag runacunapa yarpaynincunata manam imapäpis cäsütsu.

Imaycatapis alläpa yachayangallanwanga manam imanöpapis salvacuyangatsu” nir.

²⁰ Tsaynö nicaptinga ¿imapätä välin yachag cayanganpis? Mayläya yachag cayaptinpis Tayta Diosga nirgan tsay yachag runacunapa yachatsicuyllanta chasquicurga pipis mana salvacuyänanpä cangantam.

²¹ Noga willacungä llutancunalla canganta yarpäyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Diosnintsic salvashganam.

22 Tayta Diospa willacuyninta chasquicuyänanpäga Israel runacuna milagrucunatarämi ricayta munayan. Mana Israel cag runacunapis munayan yachatsicognincuna yachatsiyangannörä nogacunapis yachatsiyänäta.

23 Tsaynö munayaptinpis nogacunaga manam yarpäyangannötsu yachatsicuyä, sinöga Señorintsic Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanungallantam willacur puriyä. Tsayta willacur puriyaptimi Israel runacunaga ajäcuyan caynö nirnin: “Diospa tsurin caycarga ¿imanöpatä cruzchö wanunman cangan?” nir. Mana Israel cag runacunanam yarpäyan manacagcunata yachatsicuyäyangäta.

24 Tayta Dios acrangan cagcunam itsanga Israel runacuna carpis mana Israelcuna carpis noga willacungätaga cushishgalla chasquicuyan. Paycunaga tantiyayan Jesucristuta chasquicuyaptin Tayta Dios salvananpä cagtam. Tsaymi Jesucristupa willacuynintaga chasquicuyan milagrucunata mana ricarpis y yachag runacunapa yarpaynincunaman mana yachatsiyaptipis.

25 Tsay willacungäcuna mana yachag runacunallapä canganta yarpäyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonanmi. Tsaynömi Señor Jesucristo cruzchö wanunganta runacuna ni imapä mana cuentayaptinpis willacuyninta chasquicogcunataga Tayta Dios perdonan.

Yachag canganpita ni quiquinpa munayllanpita pipis mana salvacuyänanpä willangan

26-27 Waugicuna panicuna, mana yachag, ni mana rïcu, ni imaycawanpis munayyog mana cayangayquipita runacuna mana väleqpä cuentayäshuptiquipis gamcunataga Tayta Diosmi acrayäshurguyqui salvashga cayänayquipä. Fisyu final junagchö gamcuna salvashga caycagta ricaycuyäshurniquim tsay mana väleqpä cuentayäshogcuna pengacuyanga.

28 Paycuna manana salvacurnam tantiyacusquiyanga yachag ni puëdeg caynincuna imapäpis mana välinganta.

29 Tsaynö captin Tayta Diospa ñöpanchö caycarga manam pipis alabacunganatsu: “Yachag cangäpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nirnin.

30 Nogantsicga manam yachag cangantsicpitatsu salvacurguntsic, sinöga Señor Jesucristo jutsantsic raycur cruzchö wanunganpitam. Tsaynöpam jutsantsiccunapita Tayta Dios perdonamarnintsic jutsaynagtanöna ricaycämantsic. Nircurnam munayninchöna catsimantsic allina cawanantsicpä.

31 Tsaynö captinmi Diospa palabran willacunganchöpis caynö nimantsic: “Pipis quiquin alabacunampa rantinga Tayta Diosta alabatsun” nir.

2

Diosnintsic yarpangacunata Espiritu Santo tantiyatsingan

¹ Waugicuna panicuna, gamcunawan caycarnin Tayta Diospa willacuynintaga yachatsirgö manam aja palabracunawantsu, sinöga llapayquipis tantiyacuyangayqui cag palabracunawanmi.

² Tsaynöpis yachatsirgö Señornintsic Jesucristo jutsantsic raycur cruzchö wanungantam.

³ Tsay yachatsingäcunata Tayta Dios wiyaycämanganta musyarmi nogaga Jesucristupa willacuyllanta allillata yachatsirgö.

⁴ Gamcunata tsay willacuyta willapargö manam quiquipa yarpaynïpitatsu, sinöga Espiritu Santo yanapamaptinmi.

⁵ Y gamcunata willapaptinam Espiritu Santo yanapayäshurguyqui Jesucristuta chasquicuyänayquipä.

⁶ Llutancunata yachatsicungäta waquin runacuna yarpäyaptinpis Jesucristuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuycäyan rasun cagllata Tayta Diospa willacuyninta yachatsicungäta. Tsay willacuyga manam yachag runacuna ni puëdeg runacuna imaycatapis yarpäyangannötsu, sinöga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvananpä cag willacuymi. Paycunaga tsay willacuyta mana chasquicuyanganpitam Tayta Diospa castigunpita geshpiyangatsu.

⁷ Tsay yachag runacuna yarpäyangannö mana captinpis Tayta Diospa willacuyninga Señornintsic Jesucristo cruzchö wanunganpita imayyagpis gloriachö cawanantsicpä willacuymi. Gloriaman pushamänantsicpä cagtaga Tayta Dios yarpargan manarä cay patsata camarmi.

⁸ Cay patsachö puëdeg mandacogcunaga manam tantiayargantsu Tayta Dios tsaynö yarpangacunata. Tsayta tantiyarga autoridäcuna manam Jesucristuta cruzchö wanut-siyanmantsu cargan.

⁹ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: "Pipis mana ricanganta, ni mana wiyanganta, ni mana yarpangantam payman criyicogcunapä Tayta Dios ciëluchö alistashga caycätsin" nir.

¹⁰⁻¹¹ Tsay autoridäcuna mana tantiyayaptinpis nogantsic-tagä Espiritu Santum tantiyatsimarguntsic Tayta Diospa salvacionninta alcanzanapä cagta. Runacuna shongunchö imatapis yarpäyanganta quiquincunalla musyayangannömi Espiritu Santupis musyaycan Tayta Diospa imayca yarpayn-incunata.

¹² Tsaymi Espiritu Santuta chasquicushga cagcunaga tantiyacantsic Tayta Dios cuyamarnintsic jutsantsicpita perdonamangantsicta. Espiritu Santuta mana chasquicogcunam itsanga tsaycunataga tantiyayantsu.

¹³ Gamcunata tsaynö willapaycä manam quiquipa yarpaylläpitatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsimangannöllum.

¹⁴ Espiritu Santuta mana chasquicogcunaga manam tantiyayantsu Tayta Diospa willacuyninta runacuna imapä chasquicuyanganta. Paycunaga yarpäyan tsay willacuynin imapäpis mana välingantam.

¹⁵ Espiritu Santuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan Tayta Diospa willacuynin salvananpä cagta.

¹⁶ Tayta Diospa willacuyninta mana tantiyagcunapäga palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “¿Pirä Tayta Dios yarpangancunata tantiyaman? ¿Pirächi payta yachatsinman?” nir. Tsay gellgarangannöllum mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuyninta chasquicur salvacuyänanpä cagta. Nogantsicmi itsanga tantiyacuntsic salvacionta tarinapä cagta y Señor Jesucristo yarpangannö cawaycangantsicta.

3

Jesucristuman criyicogcuna chiquinacur raquicäyangan

¹ Waugicuna panicuna, tsaynö captinpis gamcunaga cayanqui pishi wamracuna imatapis mana tantiyacognömi. Espiritu Santo munangannö cawayänayquipä cagta manarä tantiyacuyaptiquim gamcunawan caycar aja tantiyatsiy wamracunatanöpis shumag yachatsirgä.

² Juc llullu wamrata manarä micuyta gararnin chuchullawanrä maman shacshatsegnömi nogapis gamcunata gallaycunan cag yachatsicuycunallatarä yachatsirgä. Cananyagpis tsay llullu wamranömi munayniquicunallachörä cacuycäyanqui.

³ Gamcunaga Señor Jesucristuta manarä chasquicog runacunanömi imaycatapis munayangayquita rurayllachörä cawacuyta munaycäyanqui. Chiquinacur rimanacur Jesucristuman mana criyicog runacunanöllum cawaycäyanqui.

⁴ “Nogacunaga Pablo yachatsicungantam chasquicuyä” o “Apolos yachatsicungantam masga chasquicuyä” nirnin chiquinacuycäyanqui. Tsaynö chiquinacurga Jesucristuman mana criyicog runacunanöllum cawaycäyanqui.

⁵ Tsaynö niyämänayquipäga ¿pitä cä nogaga? Tsaynöpis ¿pitä Apolosga? Nogacunaga Tayta Diospa willacogllanmi cayä.

Paypa willacuyninta willacuyapti manam nogacunatatsu chasquiyämarguyqui, sinöga Señorñintsic Jesucristutam.

⁶ Juc murucog runa murucungan cuentallam gamcunata nogaga Tayta Diospa willacuyninta willapargö Jesucristuta chasquicuyänayquipä. Murucuyta garpag cuentanam Apolosga tsay alli willacuytaga maslla tantiyatsiyäshurguyqui. Tsaynö captinpis murucuynintsicta Diosñintsic jegarcatsimur wiñatsingannömi gamcunataga quiquin Señorñintsic tantiyaycätsiyäshunqui yäracuyänayquipä.

⁷ Manam nogantsictsu murucuynintsictaga wiñatsimuntsic. Tayta Diosmi jegatsimun y wiñatsin. Tsaynömi willacuyninta chasquicuyänayquipäpis Tayta Diosñintsic munayyog caycan, manam nogatsu ni Apolostsu.

⁸ Murucog cagpis garpapag cagpis murucuynin shumag wayunanpä arungannömi nogapis Apolospis Tayta Dios munangannö cawayänayquipä yachaycätsiyä. Chacrachö arogcuna aruyanganpita päguta chasquiyangannömi nogapis y Apolospis gloriaman charnin chasquiyänapä cagtaga chasquiyäshä.

⁹ Nogacunaga chacrachö arogpä mincaycunanöpis Tayta Diospa willacogllanmi cayällä. Gamcunanam Tayta Dios aruycätsingan chacra cuenta caycäyanqui. Tsaynö cayanqui manam quiquipa willacuynita willacungäpitatsu ni Apolos quiquinpa willacuyninta willacunganpitatsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta willacuyangäpitam.

Jesucristuman criyicogcuna Tayta Dios sharcaycätsingan wayinö cayan

Tsaynöpis gamcunaga cayanqui Tayta Dios sharcaycätsingan wayinömi.

¹⁰⁻¹¹ Señorñintsic Jesucristunam wayipa cimientun cuenta caycan. Nogaga Jesucristupa willacuyninta willacog car wayipa cimientunta sharcatsig cuentan caycä. Gamcunatanam Tayta Dios yanapaycäyashunqui tsay cimientu jananman wayita sharcatsig albañil cuenta cayänayquipä.

¹² Señorñintsic Jesucristo munangannö cawarninga öruwan, gellëwan, cuyayllapä chipipeg rumicunawan wayita sharcaycätseg cuentan caycäyanqui. Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagcunam itsanga caycäyanqui wayita geruwan, ogshawan, rämacunawan ruraycag cuentalla.

¹³ Fisyu final junagmi imanöpis cawangantsicman Diosñintsicga juzgamäshun. Tsay junagmi musyacanga allita o mana allita rural cawangantsicpis.

¹⁴ Diosñintsic munangannö shumag cawashga carninga gloriachömi premiuta chasquishun.

15 Gamcunachö waquinni quicunaga llutan rurag cayan-gayquipitam gloriaman aywarpis Diosnintscipita ni ima premiutapis chasquiyanquitsu. Tsaynö captinmi wayita nina ushaycaptin runa salvacurnin imaycanöpa geshpegnö apënas salvacuyanga.

16-17 Gamcuna yachag tucur Jesucristuta chasquicog mayiquicunata imapäpis mana cuentarnin paycunachö caycag Espiritu Santutapis manam ni imapä cäsuycäyanquitsu. Tsaynö cagcunataga pitapis Tayta Dios infernumanmi garpunga.

Jesucristuman criyicogcuna mana yachag tucuyänapä yachatsingan

18 Tsaynö captinmi shumag tantiyacuyänaqui mana yachag tucog cayänaquipä. Yachag cayangayquillata yarpäyänayquipa rantinga mana yachag tucuyä cawayay. Tsaynö cawarga Tayta Dios munangannö cawayänaquipä cagtam tantiyacuyanqui.

19 Yachag tucog runacunataga Tayta Dios imapäpis manam cuentangatsu. Tsaynö cananpä cagtaga palabran gellgar-anganchöpis ninmi: “Tayta Diosga yachag tucogcunata pengaymanmi churanga” nir.

20 Nircurpis caynö gellgaraycanmi: “Tayta Dios musyay-canmi yachag runacuna manacagcunata yarpaycäyanganta” nir.

21 Tsaynö nicaptinga runacuna ama yachag cayangayquillamanga yäracuyaytsu.

22-23 Nogapis, Apolospis, Pedrupis Señor Jesucristupa willacogllanmi cayä. Gamcunataga Jesucristum salvayäshurguyqui. Payga Tayta Dioswanmi caycan. Tsaymi cawarpis wanurpis ima päsayäshuptiquipis salvacionta tariyänayquipäga Jesucristullaman yäracuyänaqui.

4

Criyicogcuna Pabluta jamuräyaptinpis mana llaquicungan

1 Nogapis, Pedrupis, y Apolospis Señor Jesucristupa willacognin cayangallätam tantiyacuyänaqui. Tsayta tantiyacur manam nogacunamantsu yäracuyniquicunata churayänaqui. Tayta Diosmanmi yäracuyänaqui willacuyninta chasquicur salvacuyänaquipä.

2 Nogata Señornintsic Jesucristo willacognin canäpä churamashga captinmi pay munangannölla willacuyä.

3-4 Jesucristupa mana alli willacognin cangäta gamcuna niyaptiquipis manam cäsütsu. Manam gamcunatsu niyämanqui alli o mana alli willacognin cangätaga, sinöga Señornintsicllam.

⁵ Tsaynö caycappinga Jesucristupa willacognincunata ama jamuräyanquitsu. Señornintsic Jesucristo cutimurnam juzganga allipsis o mana allipsis willacognin cayangantaga. Señornintsic juzgamangantsic junagmi nimäshun pacayllapa jutsa ruraynintsiccunata y shonguntsic imata yarpangancunata. Munangannö cawagcunata cushicurninmi premiuta gomäshun.

⁶ Gamcunaga waquin cag criyicog mayintsiccunatam aquishapäyanqui: “Apolos yachatsingancunata yachacuyänayquipä nogacunaman shacayämuy. Payga Pablupitapis masmi yachan” nirnin. Waugicuna panicuna, Diospa palabranta rasunpa cäsucurga manam tsaynö niyanquimantsu.

⁷ Tsaynö juccunata niyänayquipäga ¿pitä gamcunata tsaynö sharcatsipäyashurguyqui? ¿Ima cayangayquita yarparnatä gamcunaga waquin cagcunata manana imapäpis cuentayanquinatsu? Gamcunaga yarpaycäyanqui yachag cayangayqui quiquillayquicunapita cangantam. Rasunpa yachag carga tantiyacuyanquimanmi Tayta Diospitarä ima yachaytapis chasquicuyangayquita. [Tsayta tantiyacurga manam pitapis alli tupar cayanquimantsu.]

⁸ Tsaynö caycappinga ¿imanirtä yarpäyanqui alläpa yachag cayangayquita? ¿Ima cayangayquitatä gamcuna yarpäyanqui? ¿Rey cayangayquita yarparcu gamcunaga manana imapäpis cuentaycayämanquinatsu? ¡Ojalä maynapis rey caycäyanquiman nogacunapis gamcunanöna rey cayänäpä!

⁹ Nogapa yarpaynichöga apostolcunata Tayta Dios churayämashga pipita maypitapis mas ñacayänäpämi. Llutan rurag runacunatanöpis nogacunataga wanutsiyämaytam munayan. Tsaynö imayca ñacacuyta päsayangätaga runacunapis angelcunapis ricaycäyämammi.

¹⁰ Señor Jesucristo salvacog canganta willacur puriyaptimi runacuna yarpäyan imatapis mana musyaycar llutalla puricuyangäta. Tsaynömi imaycachö ñacar puriyaptipis runacuna yarpäyan imapäpis mana väleg cayangäta. Y hasta gamcunapis tsaynömi yarpaycäyanqui. Tsay yachatsiyangäpita runacuna burlacayämar asicuyaptinpis gamcunam itsanga alli respitashga cayanqui.

¹¹ Cananyagpis nogacunaga ñacayta päsayargö mallagar, yacunar, röpäcuna ushacaptin shillpar, y runacunapitapis magacar ushashgam. Wayicunapis ni imäcunapis manam quiquicunapaga cantsu.

¹² Ima miñishtiyangäcunapäpis uticayangäyag quiquicunarämi arucuyä. Runacuna imaycata ashlliyämaptinpis mana con-testaypam Tayta Diosman mañacuyä paycunata perdonay-

cunanpä. Tsaynömi maytsaychöpis runacuna chiquir gaticachäyämaptinpis mana wamayaypa ni mana llaquicuypa puriyä.

13 Wasäcuna rimayaptinpis nogacunaga alli shimicunallapam parlapäyä. Cananyagpis nogacunataga imapäpis mana väleg runatanöllum ricayäman. Señor Jesucristuta chasquicushga carmi imaycatapis awantacuyä.

14 Jesucristuman criyicuyänayquipä willapashga carmi gamcunapaga taytayquicuna cuenta caycä. Tsaynö carmi gamcunata cuyarnin cay cartata apatsimü shumag tantiyacuyänayquipä, manam pengacuymän churanäpätsu.

15 Chunca waranga (10,000) yachatsiyäshogniquicuna cayaptinpis nogami puntataga willapargö Señor Jesucristuta chasquicuyänayquipä cagtaga. Tsaynö punta willapäcog carmi gamcunapa taytayquicuna cuenta caycä.

16 Tsaymi gamcunata yätsi noga cawangänö Tayta Dios munanganman cawacuyänayquipä.

17 Gamcunachö car imanö cawangätapis yarpätsiyäshunayquipämi Timoteuta gamcunaman cachamü. Payga Tayta Dios munangannö cawarmi nogapapis tsurü cuenta caycan. Tsaymi maytsaychöpis noga yachatsicungänö gamcunatapis shumag yachatsiyäshur tantiyatsiyäshunqui.

18 Waquinniquicunaga watucagniquicuna mana shamunäpäna cagta yarpärshi pasaypa yachag tucurna conträ sharcuyarguyqui.

19 Tsaynö yarpäyaptiquipis Tayta Dios yanapamaptinmi gamcunaman watucagniquicuna shamushä. Tsaychömi tsay yachag tucogcuna musyayämanga. Paycunaga shimincuna camacanganman parlarmi Tayta Dios munangantaga rurarantsu.

20 Diosnintsicpa munayninchö cawayga manam yachag tucur parlacachaytsu, sinöga pay munanganta rurar jucläyana alli cawaymi.

21 Gamcunaman shamur manam pitapis lisu tupayta munätsu. Mana lisu tupar chämünäpä Diosnintsic munanganman shumag cawayay. Tsaynö allina cawayaptiquega gamcunaman shamurnin cushicushämi.

5

Madrestanwan yachag runata criyicogcuna goricäcuyanganpita garguyänanpä Pablo ningan

1 Noga musyargömi gamcunachö juc runa madrestanwan taycanganta. Tsaynö ruraycanganga imanö pengacuypä jut-sam. Tayta Diosta mana cäsucog runacunapis tsaynö jutsa rurar runataga jamuräyanmi.

2 Tsaynö caycappinga ¿imanirtä waquinniquicunaga tsay runata chasquiycäyanqui? Payta chasquiparninga yarpaycäyanqui Tayta Dios munangannö ruraycäyangayquitam. Tsay nirag runata chasquipäyanayquipa rantinga ¿imanirtä tantiyatsiyanquitsu jutsa rurayninta mana dejaptin goricäyangayquiman mana consientiyänayquipä cagta?

3 Gamcuna cagchö manarä carpis yarpachacurgönam tsay runa gamcunawan mana juntacänanpä cagta.

4 Cananga gamcunapis Señornintsic Jesucristupa jutinchö juntacar willanacuyay yätsingänölla tsay runata goricäyangayquicunachö mana consientiyänayquipä.

5 Tsaynö mana consientiyaptiquinam Satanas yarpachacuychö catsiptin tantiyacuymän changa llutan rurayninpita. Tsayta tantiyacur jutsanta jagiriptinga Jesucristo cutimuptin salvacungam.

6 Tsay runa allita ruraycanganta yarpar chasquiparga ama yarpäyaytsu Diosnintsic munangannö gamcunapis cawaycäyangayquita. “Wallca levadürallam mäsataga jacatsin” niyangannöllum tsay jutsachö cawacog runata mana tantiyatsirga quiquiquicunapis jutsaman ishquiycäyanqui.

7 Musyayangayquinöpis Pascua fiestachö Israel runacuna levadürataga wayincunapita jitariyanmi. Tsaynöpam gamcunapis llapan jutsa rurayniquicunata jagiriyänayqui. Jutsata manana ruraypa canantsicpämi nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga, Pascua fiestapä carnishta wanutsiyangan cuenta.*

8 Tsaymi jutsayquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayänayqui.

9 Punta cag cartacamuynichöpis nimurgänam jutsa rurag runacunawan mana juntacäyanayquipä cagtaga.

10-11 Peru manam llapan runacunapita witicuyänayquipätsu tsaynöga nimurgä, sinöga Jesucristuman criyicog tucur jutsallachö cawag runacunawan mana juntacäyanayquipämi. “Jesucristutaga chasquicuyargönam” nicarpis paycunaga chinäcuyllachömi cawayan, imaycapäpis mallagashgam caycäyan, Diosta mana cäsuyä idulucunaman yäracurmi cawayan, runa mayinpa wasanmi rimayan, machäcuyanmi, y suwacuyanmi. Tsay nirag runacunawan micuyänayquillapäpis mana goricäyanayquipämi punta cag cartächöpis yätsimurgä. Tsaynö nishga captäpis Diosnintsicman mana criyicog cag runacunapita ama

* 5:7 Pascua fiestachö Israel runacuna carnishta wanutsiyanganpita masta musyayänayquipä liyinqui Exodo 12.3-14.

witicuyaytsu. Cawaycangantsicyagga paycunawanpis juntacaycäshunrämi.

12-13 Manam ima munayyogtsu cantsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacunata juzganantsicpäga. Paycunataga quiquin Tayta Diosmi juzganga. Criyicog mayintsiccuna jutsa rurayta mana dejayaptinmi itsanga juzganantsicpä y gargunantsicpäpis munayyog caycantsic. Tsaymi madrestanwan cacog runataga goricäyangayquipita garguyänayqui.

6

Autoridäcunaman quejanacuy mana alli cangan

1 Gamcuna imaycallapitapis rimanacurirga ¿imanirnatä quejacogna aywaraycäyanqui autoridäcunaman? Tsaynö aywayänayquipa rantinga ¿imanirtä quiquiquicuna pura arreglayanquitsu?

2 ¿Gamcuna manacu musyayanqui Jesucristuta mana chasquicog runacunata juzganantsicpä Tayta Dios churamänantsicpä cagta? Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä quiquiqui pura arreglayanquitsu?

3 Y tsaynölla ¿manacu musyayanqui angelcunatapis juzganantsicpä cagta? Tsaynö canantsicpä caycaptinga ¿imanirtä mana arreglashwantsu rimanacurirpis quiquintsic puralla?

4 Waugicuna panicuna, gamcuna imata rimanacurirpis aywaraycäyanqui Señornintsic Jesucristuta mana cäsucog autoridäcunamanran arreglayäshunayquita munar.

5 ¿Manacu gamcunachö pillapis can tsaynö rimanacuyaptiqui arreglayäshunayquipä? Quiquiqui pura arreglayänayquipa rantin pengacuypämi quejanacur autoridäcunachörä gamcuna puriycäyanqui.

6 Tsaynö rimanacuychö car gamcuna mana allim cawaycäyanqui. Nircurpis pengacuyänayquipa rantinmi Diosnintsicta mana cäsucog autoridäcunamanrä aywaycäyanqui quejanacurnin.

7 Autoridäcunaman quejacur gänayaptiquipis Diosnintsicta mana cäsucog runacunaga jamuräyäshunquim. Tsaynö caycaptinga ajätsinacurpis ¿imanirtä jucniqui jucniquipis upällacuyanquitsu? Suwapäyähuptiquipis ¿imanirtä “Jina apacutsunpis. ¿Imanashätä?” niyanquitsu?

8 Nagana Señornintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga ¿imanirtä gamcuna rabyatsinacur suwapänacur cawaycäyanqui?

9 ¿Manacu gamcunaga musyayanqui jutsa ruraychö cawacog runacuna gloriaman mana chäyänanpä canganta?

Manam Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu ollgupis warmipis lluta majanwannöpis cacogcuna, Diosta mana yarpar idulucunaman yäracogcuna, majanta engañar adulteriu jutsata ruragcuna, ollgu mayinwan warmiwannöpis punucogcuna,

¹⁰ suwacogcuna, imaycapä mallagashgacuna, machäcogcuna, wasarimacuna, y sacyapacogcuna. Tsaynö jutsa rurag runacunaga manam mayganpis gloriaman chäyangatsu.

¹¹ Gamcunapis waquinniquega tsay jutsa ruraycunallachö cacog runacunanöllum cawacuyargayqui. Tsaynö cawaycäyaptiquim Espiritu Santo tantiyatsiyäshurguyqui Señornintsic Jesucristuta chasquicuyänayquipä cagta. Canan Jesucristuta chasquicuyaptiquinam llapan jutsayquicunata Tayta Dios perdonayäshurguyqui paypa munayninchöna cawayänayquipä.

Jutsa rurag warmicunawan mana tincucänantsicpä willacungan

¹² Waquinni quicunaga niyanqui: “Salvacionta tarishgana caycaptëga ima jutsata ruraptipis Tayta Dios manam castigamanganatsu” nir. Tsaynö yarparpis manam munangantsicta rurarga cacushwantsu.

¹³ Waquin runacunaga niyan: “Wanucunantsiclla caycappinga cawangantsicyag micushun upyashun” nir. [Tsaynöllum juccunapis niyan: “Wanungallantsicchö ushacäcuna caycappinga cawangantsicyag gözacushun. Chinäcur puricushun” nir.] Waugicuna panicuna, ¡manam tsay runacuna yarpäyangannötsu! Manam jutsa rurayllachö warmicunawan lluta puricunantsicpätsu Tayta Dios cuerpuntsicta camamarguntsic, sinöga pay munangannö cawanantsicpämi.

¹⁴ Tsay runacuna yarpäyangannö manam wanungallantsicchötsu dejaramäshun, sinöga poderninwan Señor Jesucristuta cawatsimungannöllum nogantsictapis cawatsimäshun.

¹⁵ ¿Manacu tantiyayanqui Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diospa wamran caycangantsicta? ¿Tsaynö Tayta Diospa wamran caycarnatsurä jutsa rurag warmicunawan punushwan? ¡Waugicuna, tsaytaga ama rurayaytsu!

¹⁶ ¿Manacu gamcuna musyayanqui juc warmiwan adulteriu jutsata rurar tsay örapitaga warmiquinöna caycanganta? Majayogcunapäga Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Nagana majatsacarga juc casta juc casta caycarpis mushog castamannam ticrarin” nir.

17 Tsay ningannöllum Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamranna ticrarin. Tsaynö Tayta Diospa wamranna caycarga ¿imanirtä jutsa rurag warmicunawan cacuyanqui?

18-19 ¿Manacu musyayanqui Tayta Dios cachamungan Espiritu Santo gamcunachö captinna paypa täcunan templu caycäyangayquita? Tsaynö caycarga majayquicunawannö ama piwanpis punucuyaytsu. Tsay jutsacunata rurarga Espiritu Santuta manam imapäpis cuentaycäyanquinatsu.

20 Tayta Dios gamcunataga Señor Jesucristupa yawarninwanmi rantiyäshurguyqui. Tsaynö caycatinga pay munanganta rurallarnam cuerpuyquicunata mana ganrataypa cayänayqui.

7

Majatsacashgacuna mana michänacuypa cuyanacuyänanpä yätsingan

1 Canan tantiyatsiyäshayqui gamcunapis cartayquicunachö tapucayämangayquita. Tsay cartayquicunachöga gamcuna niyämarguyqui juc runa majanwan punur jutsata ruraycanganta yarpäyangayquitam.

2 Tsaynö niyaptiquipis manam tsaypis tsaynötsu. Majayog cagcunaga majancunawan ama dejanacuyätsuntsu. Majayquicunawan dejanacurtä adulteriu jutsaman ishquiycäyanquiman, warmipis ni ollgupis.

3-4 Pí warmipis runantaga cuerpunta ama michätsuntsu. Tsaynölla pī runapis warminta cuerpuntaga ama michätsuntsu. Tsay michänacuyänayquipa rantinga ollgupis warmipis shumag cuyanacuyay.

5-6 Tsaynöna carninga gamcuna mananam cuerpuyquicunata michänacuyänayquinatsu. Majayquicunawan shumag cawarga willanacuyänayqui imaychörä tincucäyanayquipäpis. Nircur tsay willanacuyangayqui junagyagrämi awantacuyänayqui. Waquincunaga tsaynö shumag willanacurirmi ayünumanpis yaycuyan. Tsay junagcunachöga imapäpis mana yarpachacuyllapam Tayta Diosman mañacullar goyácuyanman. Tsaynö nirpis manam nogaga obligaycä imätsu ayunayänayquipäga “Mana tincucayparä cayay” nirnin. Gamcunapitam tsayga. Imanö captinpis tsay willanacuyangayqui junag cumpliriptinga majayquicunawanga tincucäcuyay. Majayquicunawan mana tincucäyaptiquega Satanas jucwannapis jutsataga ruraratsiyäshunquiman.

7 Nogapa yarpaynīpitaga llapayquicuna noganö majaynaglla cacuyaptiquipis allim canman. Imanö captinpis Tayta Diosmi permitishga majayog o majaynag canantsicpāpis.

Majaynagcuna y majayogcuna imanö cawayänanpä yätsingan

⁸ Viüdacunatawan viüducunataga noga yätsi noganöpis majaynaglla täcuyänapänam.

⁹ Tsaynö niptipis japalla täcuyta mana camäpacur majayog cayllapä yarparaycäyänanpa rantinga majancunaga mejor ashicuyätsun. Tsaynö majayogna captinga manam imapis jutsatsu.

¹⁰ Majayogcuna majancunapita ama raquicäyätsuntsu. Pipis majanpita mana raquicänanpämi Señorintsic Jesucristupis nirgan.*

¹¹ Tsaynö captinpis gowanpita juc warmi raquicar imarga mana yapapacuyllapana täcutsun. Japallan täcuyta mana camäpacurga gowanwan cangan amishtacutsun. Tsaynölla ollgu cagpis warminpita ama raquicätsuntsu.

¹² Espiritu Santo tantiyatsimaptin caynömi ni: Criyicog runapa warmin mana criyicog caycarpis gowanpita raquicayta mana munaptinga manam tsay runa warminpita raquicänantsu.

¹³ Tsaynölla juc criyicog warmipa gowan mana criyicog caycarpis mana raquicayta munaptinga tsay warmi gowanpita manam raquicänantsu.

¹⁴ Señor Jesucristuman mana criyicog runa juc criyicog warmiwan targa ëllum tantiyacur paypis Jesucristuta chasquicunman. Tsaynömi warmi cagpis Jesucristuman criyicog runawan targa tantiyacur Jesucristuta chasquicunman. Tsaynöpaga wamrancunapis taytan o maman alli cawagta ricar Jesucristuta chasquicuyanmanmi.

¹⁵ Tsaynö captinpis ollgu cag o warmi cag Jesucristuman criyicog captin jucagnin criyicog cayman mana yaycuyta munar aywacuytä wanuptinga ama michätsuntsu aywacunanta. Tayta Diosga munan majayogcuna majancunawan shumag cawayänantam, manam chiquinacuyllachö cawayänantaga munantsu.

¹⁶ Peru mana raquicarnin imarga ollgu cagpis o warmi cagpis ëllum Jesucristuta chasquicunman salvacunapä.

¹⁷ Imanö carpis Jesucristuman criyicogna caycarga ama yarpäyaytsu majayquicuna mana criyicuptinpis paypita raquicaytaga. Tsaypa rantinga majayquicunawan cuyanacur alli cawacuyay Jesucristuman criyiptin o mana criyiptinpis. Gamcunata yachatsingänöllum maytsaychöpis Jesucristuman criyicog mayicunata yachatsicuytä.

* **7:10** Majayogcuna majancunapita mana raquicäyänanpä Jesucristo ninganta masta musyanayquipä liyinqui Mateo 5.32; 19.9; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18.

Señalacushga carpis mana señalacushga carpis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

18 Caynöpis tantiyacuyänayquitam munä. Cuerpuyquicunata mana señalacuyipa Jesucristuman criyishga carga ama yarpachacuyaytsu señalacuyänayquipä cagtaräga. Y cuerpuyquicunata señalacushgana Jesucristuman criyicushga carga ama pengacuyaynatsu señalacuyangayquita.

19 Señalashga cayangayqui y mana señalashga cangayquipis Diosnintsicpäga iwalllam. Itsanga Diosnintsicga munan señalashga o mana señalashga carpis payta cäsür cawayänayquitam.

20 Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama llaquicuyaytsu señalashga o mana señalashga cayan-gayquitapis.

Esclävu carpis mana esclävu carpis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

21 Tsaynölla juc runapa maquinchö esclävu caycar Jesucristuman criyicushga carga ama llaquicuyaytsu tsaynö esclävu cayangayquita. Peru tsaynö caycayangayquipita pillapis pägacuycur jipiyäshuptiquega yargucuyay.

22 Esclävu carpis o mana carpis Jesucristuta chasquicushgana carga paypa maquinchönäm caycäyanqui.

23 Señor Jesucristupa yawarninwan pägacuycurmi gamcunata Tayta Dios rantiyäshurguyqui. Tsaymi Tayta Diospa carna jutsata mana rurayllapana cawayänayqui.

24 Majayog carpis mana majayog carpis, señalashga carpis mana señalashga carpis, esclävu carpis mana esclävu carpis gamcunaga Tayta Dios munangannöllum imaypis cawayänayqui.

Majayog cayänanpä o japalla täcuyänanpä cagta yachatsingan

25 Japalla cagcuna majayog cayänanpä o mana majayog cayänanpä cagtaga Señornintsic Jesucristo manam yachatsicushgatsu. Peru apostolnin canäpä acramashga captinmi nimü:

26-27 Cay imayca ñacaycunachö mas mejormi japalla cagcunaga japallana täcuyanman. Tsaynö captinpis nagana majayogna cagcunaga ama majanpita raquicätsunnatsu.

28 Pipis majan ashicurga manam ima jutsatapis ruraycan imantsu. Tsaynölla jipashcunapis täcuyänanpä juc runata auniparga ima jutsatapis manam ruraycan imantsu. Peru majayogna ticrar imaycacunapäpis yarpachacuywanmi itsanga allillarä ñacanga. Tsaymi noga yarpä tsaynö ñacananpa rantinga mejor majaynagllana täcunanta.

29 Waugicuna panicuna, yupashga watacunallam cay patsachöga cawantsic. Tsaynö caycaptinga majayog cayman churacarpis Señornintsic Jesucristo munangannömi cawayänayqui.

30 Tsaynölla llaquicuychö carpis o cushicuychö carpis pay munangannölla imaypis cawayay. Imata rantiyurpispis ama tsay rantiyangayquillapäga yarparäyaytsu.

31 Cay patsachö imaycapis ushacaglla canganta musyay-carga ricuyarpis ama riquëzayquicunallapäga yarparäyaytsu.

32-33 Criyicog waugicunachöpis warmiyog cagcunaga mas yarpachacuyan warminwan alli cawayänanpä cagtam y wamrancunata shumag shacshatsiyänanpä cagtam. Nagana "Diosta sirvishä" nir mana warmicog cagcunam itsanga Diosta sirvinanpä cagllatana yarpachacuyan. Tsaynö cay-captinga mas allim canman warmiynaglla täcuyaptiquispis.

34 Tsaynöllam jipashcunapis majaynaglla cagcunaga Diosta sirvinanpä cagllatana yarpachacuyan. Majayog cag warmicunam itsanga gowanwan alli cawananpä cagcunata yarpachacuyan.

35 Tsaynöga nimü manam majayog cayänayquipä cagta michäcurtsu, sinöga majayog cayänayquipä o majaynag cayänayquipäpis shumagrä yarpachacuyänayquipämi. Imanö carpis llapayqui Tayta Dios munangannölla cawayayga.

36 Tsaynö captinpis juc runa ashicungan jipashwan täcuytana munarga täcunmannam. Tsaynö majayog cayman churacar manam ima jutsatapis ruraycantsu.

37 Peru warmiyog cayta mana munar japalla cay paypä allinö captinga mejor ama ashitsuntsu.

38 Tsaynö captinpis ashicungan warmiwan täcuptinga allillam, ni warmiynaglla täcuptinpis allillam. Peru mas allega canman majaynaglla Diosnintsicta sirvir täcuymi.

39 Juc gowayog warmi gowan cawaycaptinga manam gowanpita raquicanmantsu. Gowan wanucuycuptinmi itsanga librina caycan juc criyicog mayinwan täcunanpäpis. Jesucristuman mana criyicogwanga manam tanmantsu.

40 Imanö captinpis nogapa yarpaynöpita viüdayarga mananam yapapacunmannatsu. Tsaynöga gamcunata nicä Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

8

Runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayan-gan aytsata mana micuyänanpä ningan

1 Waugicuna panicuna, gamcuna tantiyayanquim idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsa micuy jutsa mana canganta. Tsayta tantiyarpis tsay micucunaman

micog aywar waquin criyicog mayiquicunatam llaquicatsiyanqui. Llaquicatsiyänayquipa rantinga yarpachacuyay jutsaman ishquiycayangayquita yarpap llaquicuyanganta.*

² Tantiyacog cayangayquita yarparpis criyicog mayiquicunapa ricananchö tsaycunata rurarga musyag tupaycäyanquim.

³ Criyicog mayiquicunapä yarpachacuyaptiquega Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunquim.

⁴⁻⁶ Jesucristuta mana chasquicog waquin runacunaga yarpäyan ciëluchöpis y cay patsachöpis imaycaläya dioscuna cayangantam. Tsaynö yarpäyaptinpis imaycawan munayyog Tayta Diosga jucllayllam. Paypita masga mananam juc diosga cannatsu. Tsaynö caycaptinga manam idulucunatsu cay patsata ni ciëluta camashga, sinöga Jesucristuwan Tayta Diosmi llapan imaycacunatapis camashga. Tayta Diosmi nogantsictapis camamarguntsic Jesucristo munanganta rurarnin cawanantsicpä. [Idulucuna munayyog mana captinmi altarninchö pishtayangan aytsata micuyangayqui mana jutsatsu.]

⁷ Tsay aytsata micuyangayqui alli canganta niyaptiquipis waquin criyicogcunaga jutsa cangantam yarpäyan. Paycunaga Jesucristuta manarä chasquicushga carmi tsay micucunata micur cacur idulucunata adorayargan. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana caycarpis tsay micucunata yapay micur yarpäyan iduluta adoragnölla jutsata ruraycäyanganta.

⁸ Tsaynö yarpäyaptinpis waquinniquega tantiyayanqui tsay micucunata micurpis jutsata mana ruraycäyangantam. Rasanpapis manam Tayta Dios salvamäshun fiesta micuyta micungantsicpitatsu ni mana micungantsicpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö captinpis cay ningätaga shumag tantiyacuyay. Runacunawan goricaycur idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micuycagta ricaycuyäshur waquin criyicogcuna yarpäyanga idulucunata adoraypis jutsa mana cangantam. Tsaynöpanam Jesucristuman manana yäracur canganna idulucunata adorayanga.

¹¹ Tsaynö carnam salvacunantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanushga caycaptinpis mana salvacuyangatsu.

* **8:1** Tsay witsanga Diosnintsicta mana chasquicog runacuna ima fiestata rurarpis idulucunatam adorayag. Tsaynö adorarmi idulu churaräcunan altarninchö ima ashmatapis pishtayag jinanchö micupacuyänanpä. Tsaynö rurayag idulucuna Dios canganta yarparmi. Corinto marcachö Jesucristuman criyicogcuna tsay fiestacunaman aywarmi waquincuna niyag alli canganta y waquincunanam niyag mana alli canganta. Tsaymi alli canganta o mana alli canganta musyayta munar apostol Pabluta tapucur cartacuyargan.

¹² Criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänan captin tsay micuycunata micurnin jutsatam ruraycäyanqui.

¹³ Tsaymi gamcuna tsay micuycunata micuyänayquitsu. Nogapis manam imaypis tsay micuycunata micushätsu criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänapäga.

9

Apostol cananpä Pabluta Diosnintsic acrangän

¹⁻² Gamcunaga ¿imanirtä ningäcunata imapäpis mana cuentayanquitsu, Jesucristupa apostolnin mana cangäta yarpar? Nogataga quiquin Señornintsic Jesucristum yuripaycamar nimashga apostolnin canäpä. Tsaynöpanam Tayta Diospa alli willacuyninta willapapti gamcunapis Jesucristuta chasquicushgana caycäyanqui. Tsaymi apostolnin cangäta waquin runacuna mana tantiyayaptinpis gamcunaga rasunpa apostolnin cangätaga tantiyacuyänayqui.

³ Gamcunapa imayquicunatapis mana mañashga captimi waquinniquicunaga niyanqui: “Pabloga Jesucristupa apostolnin mana carmi imatapis mañamantsicstu. Apostol mana captinchir imata chasquinanpäpis derëchun cantsu” nir.

⁴ Tsaynö niyämaptiquipis waquin yachatsicogcunapanöllum nogapapis derëchü can patsatsiyämänayquipä y micuyta garayämänayquipäpis.

⁵ Musyayangayquinöpis Pedruwan waquin cag apostolcuna y Jesucristupa waugincunapis Diosnintsicpa willacuyninta willacur puriyaptin warmincunatawanmi yanapaycäyan. Nogapapis derëchöga canmi apostol caycaptëga warmiyogta ni warmiyngatapis imallawanpis yanapayämänayquipä.

⁶ O tsayöraga ¿Bernabepawan nogallapacu derëchücuna cantsu mana yanapaycayämänayquipä?

⁷ ¿Pitä soldädu cayman yaycunman gastuncunapä quiquinpa gellëninta pägacuycur? Tsaynölla ¿pi runatä sigapacog aywar payllayninta mana chasquinmantsu? Y ¿pitä üshayog caycar millwanta putscananpä mana rutunmantsu?

⁸⁻⁹ Tsaynöllum nogapapis derëchü can Jesucristupa apostolnin cangäpita yanapayämänayquipä. Moises gellgangan leycunachöpis caynö nirmi gellgaraycan: “Yuntata pachan mana garaypaga ama yapyatsiyaytsu” nir. Tayta Dios tsaynöga nirgan yuntata pachan garayangayquinölla willacuyninta willacogcunatapis yanapayänanpä cagtam.

¹⁰ Arupacogcunapis aruyanganpita jornalninta chasquiyänmi, y sigapacogcunapis payllaynintaga chasquiyänmi. Tsaynöllum Diospa willacuyninta

willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyänanpäga derëchuncuna can.

¹¹ Nogacunam gamcunatapis Diospa alli willacuyninta willapäyargö. Tsaymi nogacunatapis gamcuna imallawanpis yanapayämanquiman.

¹² Waquin yachatsicogcunata yanapayangayquinölla nogacunatapis punta chämog caycäyaptëga imaycallawanpis yanapayämanquimanmi.

Tsaynö captinpis noga manam imatapis mañargötsu, runacuna caynö niyämänanta mana munar: “Pabloga Diospa willacuyninta willacuycan imatapis chasquipacunan raycullarmi” nirnin. Tsaynö nir jamuräyämarmi waquincunaga willacungäta chasquicuyangatsu. Tsayta mana munarmi quiquïcuna arucuyargö imapis gastücunapäga. Tsaynöllam maytsaychöpis Diospa alli willacuyninta willacuycäyä imatapis mana chasquipacuyllapa pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicuyänanta munar.

¹³ Imanö captinpis ama yarpäyaytsu imatapis mana miñishtiypa puriycäyangäta. Gamcuna musyayanquim templuchö altarta pitsapacogcuna y churapacogcunapis altarchö pishtayangan aytsata micur cawayanganta.

¹⁴ Tsaynöllam Diospa willacuyninta willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyänanpäga imallapis faltänantsu. Tsaynö cananpämi Señorintsic Jesucristo yachatsicushga.

¹⁵ Tsaynö captinpis noga cushicümi gamcunawan caycar imatapis mana chasquipaypa Diospa willacuyninta willapangäta. Y tsaynö imaycawanpis yanapayämänayqui raycurtsu manam cay cartata apatsimü, sinöga Jesucristupa apostolnin cangäta tantiyacuyänayquipämi. Willacungäpita cobranäpa rantinga jina wanucümanmi.

¹⁶ Nogataga Tayta Diosmi acramashga willacuyninta willacunäpä. Tsaynö acrashga caycar shumag mana willacurga jallau nogallä, imanöra cashä Tayta Dios castigamaptin!

¹⁷ Nogaga Señor Jesucristupa munayninchö carnin pay nimangallantam imaycatapis ruraycällä. Juc wätay päganta mana chasquiylapa arungannöllam nogapis Jesucristupa willacuyninta willacuycä ima pägatapis mana chasquiylapa. Pägapä raycullar willacurmi itsanga gamcunataga cobrämanpis cargan.

¹⁸ Tsaynö mana cobrayllapa alli willacuyninta willacupti runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyaptin imanömi noga cushicü. Tsaymi imanö carpis mana cobrayllapa willacuycä, willapangäpita gamcuna pägayämänayqui captinpis.

¹⁹ Tsaynöllam runacunapa imayca cawaynincunamanpis cawanäpä shumagrä tantiyacü. Tsaynöga runacunachö cawä

pipis maypis Jesucristupa willacuyninta chasquicuyänan cashgam.

²⁰ Tsaymi ari Israel runacunawan goricarpis paycuna cawayangannölla nogapis cawä. Moises gellgangan leycunata cumpliyangannöllum nogapis cumpliyä. Itsanga noga tantiyä tsay leycunata cumpliyanganllawanga mana salvacuyänapä cangantam. Tsaynö cayaptinpis Señor Jesucristuta chasquicuyänan raycurmi paycuna imanöpis cawayangannö nogapis cawayä.

²¹ Mana Israel cag runacunawan goricarpis iwallam paycuna cawayangannölla nogapis cawä. Itsanga paycunawan goricangä öracuna jutsa rurayman mana ishquiypam Jesucristo munangannölla cawayä. Tsaynöga cawayä Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyänapämi.

²²⁻²³ May puringächöpis runacuna juc imallapäpis jutsa canganta niyaptin nogapä mana jutsa caycaptinpis tsaytaga manam ruränatsu. Tsaynömi maytsaychöpis cawayä Tayta Diospa alli willacuyninta runacuna imaycanöpis chasquicuyänanta munarnin.

²⁴ Musyangantsicnöpis atscag runacuna llallinacuychö gänanacur aywar mas alli cörreg cagllam premiutaga chasquin. Tsay alli cörreg cag premiuta chasquingannö gamcunapis Tayta Dios munangannö imaypis cawayay ciëluchö premiuta chasquiyänayquipä

²⁵ Cörrir llallinacuyänapä o ima puclachöpis gänanacuyänapäga imaycapitapis cuïdacuyanrämi gänayänan raycur. Tsaynö llallinacogcunaga pasaypa yachacur imanömi listacuycun ushacag premiullapä. Nogantsicmi itsanga imaycatapis jagiycur listacunantsic ciëluchö Tayta Diospita premiuta chasquinantsicpä cagllatana.

²⁶ Cörreg mayincunata llalliyta munar pasaypa cörriingannö o ima gänanacuychöpis imaycanöpa llalliyta munangannömi, nogapis Tayta Dios munangannö cawayä ñöpanman char premiuta chasquinäpä.

²⁷ Tsaynö captinmi imaypis shumag yarpachacuycur cawayä. Tayta Diospa willacuyninta shumag yachatsicurpis llutan ruraycunaman ishquirga manam Tayta Diospa ñöpanman chäshätsu.

10

Tsunyag jircachö Israel runacuna Diosta mana cäsucur cawayangannö mana canantsicpä Pablo yätsingan

¹⁻² Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Israel runacunata unay ima päsangantapis. Paycunatam Egipto nacionpa mandunpita Tayta Dios jipimurgan. Nircurmi

pucutayta yuritsipasquir tsay pucutay gepallanpa pushargan. Tsaynöllam Puca Lamartapis ishcanläman raquisquir päsatsirgan chöpinpa llapanta. Tsaynömi ari Israel runacuna lamar chöpinpa päsar jucläya cawaymanna Moiesta gatirar aywayargan. Paycunapä tsayga cargan nogantsic Señor Jesucristuta chasquicur bautizacungantsic cuentam.

³ Tsaynömi tsunyag jircacunata aywar llapancuna micuyargan Diosnintsic camaripangan micuycunatapis.*

⁴ Y nircur yacunaypita wanuyänapä caycaptinmi gagapita yacuta pashtariycatsimurgan upuyänapä.† Tsaynömi ari tsay tsunyagcunachöpis Diosnintsicga imaycay örapis miñishtiyangancunata camaripargan.

⁵ Tsay imayca milagrucunata ricaycarpis Tayta Diosta manam cäsuyargantsu. Tsaymi tsay tsunyag jircacunachö mana cäsucog cagcunata castigar ushacätsirgan.

⁶ Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castigargan nogantsicpis tantiyacurnin llutancunata mana ruranantsicpämi.

⁷ Tsaynöpis Diosta imapäpis mana cuentar idulucunata ama adorayaytsu. Unay Israel runacuna örupita rurashga becërrupa imäjinninta adorar jutsata rurayanganpitam Diospa palabran gellgaranganchöpis nican: “Örupita becërrutanö ruraycurmi runacunaga jamaycur micur upyar cacuyargan. Y nircur warmicunawan lluta cacuyargan” nir. Tsaynö Tayta Diosta manana cäsür cawayanganpita castiganganta ama gongashuntsu.

⁸ Tsaynölla juc warmicunawan cacur ama jutsa rurayman yaycuyaytsu. Israel runacuna lluta juc warmicunawanpis jutsa rurayman yaycuyanganpitam Tayta Dios juc junagllachö ishca chunca quimsa waranga (23,000) runacunata ushacätsirgan.‡

⁹ Tsaynöpis Tayta Dios munanganta rurayänaquipa rantin quiqui quicuna munayangayquita ruratsiyta ama yarpäyaytsu. Unay Israel runacunatapis quiquincuna munayanganta ruratsiyta munayaptinmi Tayta Dios culebracunawan canitsiypa castigargan. Tsaynöpa maytsica runam wanuyargan.§

* **10:3** Tsunyag jircacunata aywar Israel runacuna Diosnintsic camaripangan micuycunata mucuyangan cagpita musyanayquipä liyinqui Exodo 16.4-31.

† **10:4** Israel runacuna upuyänapä Diosnintsic gagapita yacuta pashtariycatsimunganpita musyanayquipä liyinqui Exodo 17.1-7 y Numeros 20.2-13. ‡ **10:8** Israel runacuna jutsa rurayman yaycuyanganpita Tayta Dios juc junagllachö 23,000 runacunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 25.1-9. § **10:9** Tayta Dios Israel runacunata culebracunawan canitsiypa castigangan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 21.4-7.

10 Paycunata yanapananpä Moisessta Tayta Dios churashga caycaptinpis llutancunatam parlayargan: “Moisesga llutantam ruraycan nogantsicpä” nirin. Tsaynö parlamachäyanganpitapis angelnintam cachamurgan paycunata wanutsir ushacätsinanpä.*

11 Unay Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castiganganmi gellgaraycan canan nogantsicpis tantiyacunantsicpä. Llutanta rurayanganpita paycunata castigangannöllum nogantsictapis castigamäshun Diosnintsicta mana cäsushgaga.

12 Tsaynö caycaptinga shumag tantiyacuyay jutsa rurayman mana ishquiyänayquipä. Alli cayangayquita yarpar caycäyangayquitatä jutsa rurayman ishquicurpuyanquiman.

13 Jutsaman ishquitsimänapäga cay patsachö imaycallapis caycanmi. Peru Tayta Diosman yäracushgaga imayca jutsa ruraycunapitam imaypis tsapämantsic. Payman yäracogcunataga mana dejaypam yanapamäshun imayca jutsa ruraycunaman mana ishquinapä.

İdulucunata mana adorayänanpä willangan

14 Israel runacuna idulucunata adorayanganpita Tayta Dios castigashga caycaptinga gamcunapis, waugicuna panicuna, tsaynö llutancunata ama rurayaytsu.

15 Alli yarpayyog runacuna caycarga tantiyacuyanquimanmi cay nimungä rasun cag canganta.

16 Santa Cënachö vïnuta upur y tantata paquipanacur çllapantsicpis manacu yarpaycantsic Señor Jesucristo nogantsicpä raycur yawarninta jichar cruzchö wanunganta?

17 Tsaychö maytsicag carpis juc tantallata micupacur Diosnintsicta adorarnin jucllayllanöllum caycantsic.

18 Tsaynömi Israel runacunapis Tayta Diosta adoracuyänan altarchö pishtayangan aytsata micupacurnin llapanpis jucllayllanölla caycäyan. Y tsaynöllum gamcunapis runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micurga idulucunata adoragcunawan jucllayllanölla caycäyanqui. Tsaynö caycaptinga paycunawan goricar ama micuyaytsu tsay aytsata.

19 İdulucunapaga manam ima poderninpis cantsu. Tsaymi altarninchö idulucunata adorarnin ashmata pishtayaptinpis tsay iduloga ni imachöpis yanapantsu.

20 Tsaycunata rurarnin manam idulucunatatsu adoraycäyan, sinöga supaycunatam. Tsaynö caycaptinga gamcunapis tsay micucunata micur supaycunata adorag cuentanam

* **10:10** Israel runacuna parlamachäyanganpita Tayta Dios angelninwan paycunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 14.1-38 y 16.41-49.

caycäyanqui. Nogaga manam munätsu tsaycunata rurayänayquita.

²¹ Santa Cënachö vïnuta upuycarga ¿imanirtä Jesucristu-man mana criyicog runacunawan goricar idulucunata adorayänanpä apayangan vïnuta upuycäyanqui? Tsay vïnuta upurga supaycunatam adoraycäyanqui. Tsaynöpis Santa Cënachö tantata micuycarga ¿imanirtä waquin runacunawan goricar idulucunapa altarnincunachö pishtayangan aytsata micuycäyanqui? Tsay aytsata micurga supaycunatam adoraycäyanqui.

²² Tsaycunata rurar cacurga Tayta Diosta pasaypam rabyanaycätsiyanqui. Tsaynö rabyanätsiyangayquipitaga Tayta Dios castigunwanmi ushacätsiyäshunqui.

²³ Tsay aytsata micuyänayquipä libri caycarpis ama gongayaytsu micuyaptiqui criyicog mayi quicuna jutsata rurayangayquita yarpäyänanpä cagta. Jutsata rurayangayquita yarparga ¿gamcunapita imatarä yachacuyanga Tayta Dios munangannö cawayänanpä?

²⁴ Tsaynö captinga ama quiquillayquicuna allichö cayänayquipä yarpachacuyaytsu, sinöga criyicog mayi quicunapis allichö cayänanpä yarpachacuyay.

²⁵ Mercädupitapis[†] maypitapis aytsata rantir idulucunapa jutinchö pishtayanganta o mana pishtayangantapis mana tapupacuyllapa micucuyay.

²⁶ Cay patsachö cagcunaga imaycapis Tayta Dios camangalanmi. [Tsaynö paylla camashga captinmi llapanpis micunantsicpäga allilla caycan.]

²⁷ Tsaymi pillapis micuyänayquipä gayatsiyäshuptiqui mana tapupayllapa garayäshungayquitaga micucurcuyanqui.

²⁸⁻²⁹ Peru tsay gayatsiyäshogniqui Diosta mana cäsür idulucunapä jutitsaycur rurayanganta willayäshuptiqui itsanga ama micuyanquinatsu. Willaycäyäshuptiquirä tsay micuyta micuyaptiquega gayatsiyäshogniqui runam yarpanga gamcunapis tsay idulucunata adorarna micuycäyangayquita.

Imanö captinpis waquinniquicunaga niyanqui: “¿Imanirtä imaycatapis micucümantsu, runacuna llutanta yarpäyangallanpitaga?

³⁰ Llan micuytapis camaripämanganpita Tayta Diosta agradesicur micuptëga, ¿imanirtä pipis jamuräyämmanman?”
nir.

³¹ Tsay micucuyangayquicuna alli canganta yarpäyaptiquipis waquin runacunaga yarpäyanga supaycunata cushitsir ruraycäyangayquitam. Tsaynö pam

[†] **10:25** Corinto marcachöga Diosman mana criyicogcuna ima ashmata pishtarpi idulucunapa jutinchörämi pishtayag, mercäduchöpis ni maychöpis.

Jesucristuta chasquicuyangatsu. Tsaymi micurpis, upurpis, y imata rurarpis Señor Jesucristuta runacuna chasquicuyänanpä allillata rurayänayqui.

³² Jesucristuta chasquicuyänan caycaptinga ama imatapis llutallaga micuyaytsu ni rurayaytsu, Israel runacuna captin-pis ni mana Israel runacuna captin-pis. Tsaynöpaga waquin criyicogcunapis Jesucristuta gongasquir yapaymi idulucunata adorayanga.

³³ Tsaynö captinmi nogapis cösarä yarpachacü ima micuy-cunata micunäpapis o mana micunäpäpapis. Manam llutallaga imapis alli ruraytsu. Imaycatapis noga rurä alli cagllatam runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä.

11

¹ Señor Jesucristuta cäsür noga cawangänölla gamcunapis pay munanganta rurayay.

Tayta Diosman mañacur goricäyanganchö Corinto warmi-cuna umancunata shucutacuyänanpä Pablo yätsingan

² Gamcuna imaypis yarparäyämaptiqui feyupam cushicü. Tsaynöllam cushicü Señor Jesucristupä yachatsingäta mana gongayangayquita.

³ [Tsaynö captin-pis gamcunachö waquin warmicuna gowancunata mana cäsürshi caycayan.] Warmicunaga gowanpa mandunchömi cayänan. Tsaynöllam ollgupis Jesucristupa mandunchö caycan, y Jesucristupis Tayta Diospa mandunchömi caycan.

⁴ Goricäyangayquichö üsuyquicunaman Tayta Diosman mañacur o willacuyninta willacur juc ollgu manam umanta shucutacunmantsu. Ollgucuna umata shucutacurcur Tayta Diosman mañacurga Jesucristuta manam imapäpis cuentaycantsu.

⁵ Warmicunam itsanga Tayta Diosman mañacur o willacuyninta willacur goricäyangayquichö umancunataga shucutacuyanman. Üsuyquicunaman umanta mana shucutacurga gowanta manam respitaycantsu. Umanta mana shucutacurga tsay warmi agtsanta rutucureg cuentam pengacuypä caycan.

⁶ Umanta shucutacuyta mana munag warmega mejor agt-santa rutucuritsun. Y si agtsan rutucushga cayta pengacurga umanta shucutacutsun.

⁷ Ollguta camar Tayta Dios quiquin niragllatam camargan. Tsaymi goricäyangayquichö Tayta Diosta alabar umancunata ollgucuna imawan-pis shucutacuyanmantsu. [Warmicunam

itsanga gowanpa munayninchö car üsuyquicunaman umancunata shucutacuyänan.] Tsaynö shucutacunman ollgupita warmita Tayta Dios camashga captinmi.

8 Manam warmipitatsu ollguta Tayta Dios camargan, sinöga ollgupitam warmita camargan.

9 Y manam warmi japallanrä caycaptintsu ollguta camargan, sinöga ollgu japayllallan captinmi majanpä warmita camargan.

10 Tsaymi üsuyquicunaman warmicunaga Tayta Diosman mañacur goricäyangayquichö umancunata shucutacuyänan gowanpa munayninchö carnin. Tsaynö cayaptinga angelcunapis cushicuyanmi.

11 [Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu warmicuna mana väleg cayanganta.] Cay cawaynintsicchöga warmipis ollguwanmi alli cawayta tarin, y ollgupis warmiwanmi alli cawayta tarin.

12 Musyantsicmi ollgupitarä warmita Tayta Dios camanganta y tsaynöllam musyantsic warmipitarä ollgupis yuringanta. Tsaynö llapanpis cananpäga Tayta Diosmi camacätsirgan.

13 Waugicuna panicuna, Tayta Diosman mañacur goricäyangayquichö warmicuna umancunata shucutacuyänanmi. Tsaynö caycaptin ¿allitsurä canman warmicuna umancunata mana shucutacuyllapa cayaptin?

14 Ollgucunaga ata agtsashga carnin pengacuypämi cayan.

15 Warmicunatam itsanga agtsancunarä warmi cayta shumag patsarätsin. Ata agtsayog carga tsay agtsallanwanmi warmega shucutacushganö cayan.

16 Tsay üsuyquicunapä manam masta parlayta munätsu. Imanö captinpis cay nimungäta shumag tantiyacuyay. Tayta Diosman mañacuyangayquichö warmicuna umanta shucutacuyanmi. Maytsaychö criyicogcunapis tsaytaga tantiyayanmi.

Santa Cënata shumag celebrayänapä tantiyatsingan

17-18 Gamcunaga Santa Cënata celebrayänayquipä goricäyangayquichö gallayätsinacurshi caycäyanqui. Rasunpapis tsaynömi may portacuycäyanqui. Santa Cënachö llutan rurag cayaptiquega manam gamcunata “Allitam ruraycäyanqui” nimantsu.

19 ¿Imaycatä päsaycun gamcunawan? Tsaynö gallayätsinacurchir alli cawaycäyanqui, ¿au?

20 Tsay Santa Cënata celebrayänayquipä goricar gallayätsinacuyangayquiwan manam Diosnintsic munan-gannönatsu ruraycäyanqui.

21 Tsay goricäyangayquichöshi waquinniquega alli micucunata apaycur micucuyanqui. Pobri cagcunanash tsaynö micucuyaptiqui munapar ricaraycäyëshunqui. Mallagar caycäyaptinpis pachayquicuna juntanganyagräshi micur cacuyanqui. Y waquinniquicunaga machag machag upyarshi cacuyanqui.

22 Tsaynö carga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Waquin criyicogcunata tsaynö munapätsiyänayquipa rantin ¿imanirtä wayiquicunachö micucuyanquitsu? Tayta Diosta mana cäsurnin ¿imanirtä gamcuna micuyniyag cag criyicogcunata munapätsir pengacatsiyänqui? Tsaynö cayangayquipita “Allitam ruraycäyanqui” niyëshayquitsu manam.

Santa Cënachö discipuluncunawan Jesucristo caycanganta tantiyatsingan

(Mateo 26.26-29; Marcos 14.22-25; Lucas 22.14-20)

23 Santa Cënapita Señornintsic Jesucristo yachatsingantam nogapis tantiyaycätsi. Wanutsiyänanpä Judas entregangan tsacaymi Señor Jesus tantata aptarcur Tayta Diosta agradesicurgan.

24 Nircurmi tsay tantata paquirir nirgan: “Cay tantaga cuerpümi. Cay tantata micur imaypis yarpäyanqui gamcuna raycur wanungäta” nir.

25 Merendata micur ushasquirnam vñuyog väsuta aptarcur nirgan: “Cay vñuta upur imaypis yarpäyanqui gamcuna raycur yawarnita jichangäta. Tsaynö jichaptimi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanapä” nir.

26 Tsaynö ninganpitam Señornintsic cutimunganyag Santa Cënata micur upur yarpantsic nogantsic raycur cruzchö wanunganta.

Jutsata rurarcu Santa Cënata mana micuyänanpä ningan

27 Pipis manacagcunata rurarcu Santa Cënata micur upurga mas jutsayogmi ricacun. Tsaynö rurarmi Jesucristo wanunganta ni imapäpis cuentayantsu.

28 Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui imanö cawaycäyangayquitapis.

29 Llutancunata rurarcu Señornintsic wanunganta imapäpis mana contar Santa Cënata celebrayaptiquega Tayta Dios feyupam castigayëshunqui.

30 Tsaynö cayangayquipitash waquinniquicunaga mana alliypana geshyaycäyanqui y waquincunanash wanuyashgana.

31 Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui jutsayquicunata. Perdonta mañacuyaptiquega Tayta Dios manam castigayëshunquitsu.

³² Nogantsictaga castigarpis castigamantsic llutan ruraycunata jagirinpämi. Tsaynö llutan ruraynintsiccunata tantiyacur jagirishgaga Tayta Dios infernumanga mananam gaycamäshunnatsu.

³³ Tsaymi, waugicuna panicuna, Santa Cēnaman goricāyangayquichö jucniqui jucniquicunapis shumag ricanacuyanqui.

³⁴ Tsay goricāyangayquichö waquinniquicuna malla-ganarnin punta puntata micuyānayqui captinga mejor wayiquicunachö micucarcayāmunqui. Tsaynöpaga Tayta Dios manam castigayāshunquinatsu.

Tsaypita mas waquin asuntucunata shamurnam arreglashä.

12

Espiritu Santo imaycanläyapa yanapamangantsicta willangan

¹ Waugicuna panicuna, cananga Espiritu Santo imanö yanapamangantsictapis shumagmi tantiyatsiyāshayqui.

² Musyayangayquinöpis Jesucristuta manarä chasquicurninga gamcunapis waquin runacunanöllarämi idulucunata “Cayga diosnïmi” nir adorarnin cawacuyarguyqui.

³ Tsaynö cawashga carmi waquinniquicunaga tantiyayanquirätsu picuna Espiritu Santuta chasquicushga cayanganta y picuna mana chasquicushga cayanganta. Jesucristuta chasquicur munayninchö cawagcunaga llapanmi Espiritu Santutapis chasquicuyashgana. Y Jesucristuta imapäpis mana cuentagcunaga pipis manam Espiritu Santuta chasquicushgatsu.

⁴ Espiritu Santoga imayca gracianta gomantsic jucnöpa jucnöpapis.

⁵ Señornintsic Jesucristunam llapantsictapis imaycanpapis camacätsir churamantsic payta sirvinantsicpä. Tsaymi yarpäyanayquitsu Señornintsicta waquincunalla sirviycāyanganta.

⁶ Tayta Diosga imaycanöpam llapantsictapis gracianta gor yanapamantsic munanganta ruranantsicpä. Ama yarpäyanayquitsu waquin criyicogcunallata yanapaycanganta.

⁷ Llapantsictam jucnöpa jucnöpapis Tayta Dios Espiritu Santunwan yanapatsimantsic nogantsicpis criyicog mayintsiccunata yanapanantsicpä.

⁸ Waquin criyicogcunata Espiritu Santo yanapan shumag tantiyacurcur waquincunatapis tantiyatsiyānanpämi. Y waquintanam Espiritu Santo yanapan shumag yachacunanpä, nircur waquin cagcunatapis yachatsinanpä.

⁹ Tsaynöllam waquin cagtapis Espiritu Santo yanapan Tayta Diosman yäracur imaycapäpis mañacunanpä, geshyagcunata allitsinanpä,

¹⁰ milagrucunata rurananpä, y Diospa willacuyñinta musyatsicunanpä. Tsaynöllam waquincunatapis Espiritu Santo yanapan manacagcunata parlaycäyanganta tantiyacunanpä, mana yachangan parlaycunachö willacunanpä, y nircur willacungancunata quiquincunapa parlayninchöna tantiyatsinanpä.

¹¹ Tsaynömi ari Espiritu Santo poderyog car criyicogcunata jucnöpa jucnöpapis yanapan. Tsaymi llapantsictapis quiquin Espiritu Santo munanganllaman yanapamantsic waugintsicunata yanapanantsicpä.

Jesucristupa cuerpun cangantsicta tantiyatsingan

¹²⁻¹³ Musyantsicmi juc runapa ricrancuna, chancancuna, y umanpis juc cuerpullachö canganta. Tsaynöllam Espiritu Santuta chasquicushga cagga llapantsicpis jucllayllanöllana caycantsic. Tsaynö carnam Jesucristupa cuerpunna cantsic, Israel runa carpis y mana Israel runa carpis, pipa esclävun carpis y mana esclävu carpis.

¹⁴ Runapa umanwan, chancanwan, maquinwan, llapanwanrämi juc cuerpoga ruracan.

¹⁵ Chaquintsic manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga maqui mana caycarga manam cuerpuchötsu cä” nir.

¹⁶ Tsaynölla rinrintsicpis manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga ñawi mana caycarga manam cuerpuchötsu cä” nirin.

¹⁷ Cay cuerpuntsic ñawilla captinga ¿imawanrä wiyashwan? Y tsaynöpis cuerpuntsic rinrilla captinga ¿imawanrä asyaytapis mayashwan?

¹⁸ Tayta Diosllantsicga yarpanganmanmi imaycayogta camamarguntsic umayogta, ricrayogta, y chancayogta.

¹⁹ ¡Imanörä cashwan cargan umantsiclla captin o chancantsiclla captin!

²⁰ Peru Tayta Diosga llapanyogtam camamarguntsic juc cuerpulla cananpä.

²¹ Manam ñawintsicpis maquintsicta ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsu” nir. Tsaynöllam umantsicpis chaquintsicta ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsu” nir.

²² Antis cuerpuntsictaga Diosnintsic camashga mas pishi töpay cagcunata y pengaynintsic cagcunata mas cuïdanantsicpämi.

²³⁻²⁴ Tsaymi pishi töpay captin ñawintsicta shumag cuïdantsic. Ricrantsiccunataga chancantsiccunataga manam alläpa cäsupantsicstu. Tsaynöllam pengaynintsictapis juccuna mana

ricayānanpä tsapacuntsic. Tsaynö tsapacurpis manam yarpantsicstu mana väleg cangantaga, sinöga tantiyantsic cuerpuntsicchö lllapanpis cagcunaga väleg cangantam.

²⁵ Tsaynö captinmi cuerpuntsicchö cagcunataga lllapanta miñishtintsic, pishi töpaytapis o mana pishi töpaytapis, pengaytapis o mana pengaytapis.

²⁶ Imaycallantsicpis nanaptinga lllapan cuerpuntsictam nanatsicuntsic. Tsaynö caycangantsicpita allisquirga cushishgam ticasquintsic. [Tsaynöllam criyicog mayintsicta imapis päseptin llaquicuntsic y Tayta Dios yanapaptinnam cushicuntsic.]

²⁷ Nogantsic Jesucristuta chasquicushgana cagcunaga lllapantsicpis paypa cuerpunmi caycantsic.

²⁸ Tsaymi Señor Jesucristuman criyicur cawagcunata Tayta Dioslla churashga apostolcuna cayānanpä, willacuyninta willacuyānanpä, y yachatsicuyānanpä. Waquincunatanam acrashga milagrucunata rurayānanpä, waquintanam geshyagcunata allitsiyānanpä, waquintanam pobricunata yanapayānanpä, waquintanam shumag yätsicog cayānanpä, y waquintanam acrashga mana yachangan parlacuycunachöpis willacuyānanpä.

²⁹ Manam lllapan criyicogcunatatsu Tayta Diosga churashga apostolnin cayānanpä, ni willacognin cayānanpä, ni yachatsicog cayānanpä, ni milagrucunata rurayānanpä.

³⁰ Tsaynöpis manam lllapantatsu Tayta Dios churashga geshyagcunata allitsiyānanpä, ni mana yachangan parlaycunapa willacuyānanpä, y nircur willacungancunata quiquincunapa parlayninchöna tantiyatsinanpä. [Tsaynö caycaptinga ama yarpachacuyaytsu: “Jesucristuman waquin criyicogllatam Espiritu Santo yanapaycan” nir.]

³¹ Yarpachacuyayga gamcunatapis Espiritu Santo yanapayāshuptiqui criyicogcunata yanapayānayquipä cagta. Tsaycunata shumag tantiyacur cawayānayquipämi canan noga jucta willapayāshayqui.

13

Cuyanacuy imanö canganta Pablo tantiyatsingan

¹ Cay patsachö lllapan imayca parlacuycunachö parlayta yacharpis o angelcunapa parlacuynincunata parlarpis cuyacuyta mana yacharga lllapan parlangäcunapis platilluta llutalla tucayaptin chinchinyangannöllum caycan.

² Tayta Diospa willacuyninta shumag willacurpis o ima päsanānpä cagcunata musyarpis o imayca yachag runacunapita masta musyarpis cuyacuyta mana yacharga ¿imapärächi väliman? Tsaynölla Tayta Diosman yäracuycur juc

jircata jucaglëman witicunanpä niycupti witicusquiptinpis cuyacuyta mana yacharga manam imapäpis välitsü.

³ Pobricunata llapan imaycäcunata garar ushasquirninpis o runa mayi raycur wanuyta tarirpis cuyacuyta mana yacharga imapärächi väliman.

⁴ Cuyacog carga runa mayintsic ashllimashgapis awantacuntsicmi. Tsaynömi cuyacuyta yacharga runa mayintsic-taga chiquintsicstu, sinöga cuyapantsicmi. Manam musyag yachag tucuntsicstu ni runa tucuntsicstu.

⁵ Manam manacagcunata llutallaga parlacuntsicstu, ni manam imaycachöpis quiquintsicpä ricogllaga cantsicstu. Manam imaycallatapis ajanaycantsicstu ni piwanpis ajätsinacurcur nanag ñawintsicpa ricapantsicstu.

⁶ Llutancunata ruraptin manam pitapis cushipantsicstu, sinöga imaycacuna päsapinpis cuyapantsicmi. Y allicunata ruraptinga cushicuntsicmi.

⁷ Cuyacog carga runa mayintsic chiquimashgapis manam wasan rimantsicstu. Jucpa wasanta rimaptinpis manam rimäshintsicstu. Llutancunata ruraptinpis tantiyatsintsicmi allillata rurar cawananpä. Imata nimashgapis awantacuntsicmi.

⁸⁻¹⁰ Cay patsachö cawar Tayta Dios imanö canganta manarä shumag tantiyacuptintsicmi Espiritu Santo yanapaycämantsic Tayta Diospa willacuyninta tantiyantsicpä y runacunata musyatsinapä. Señor Jesucristo goricamashgaga mananam willacushunnatsu, mana yachangantsic parlacuycunachö parlashunnatsu, ni cay patsachö Espiritu Santo tantiyatsimangantsicnö yachacushunnatsu. Tsaynö captinpis Tayta Dioswan y runa mayintsicwanmi itsanga imayyagpis cuyanacuycäshunlla.

¹¹ Nogapis wamra carga wamranöllum parlargäpis y yarpachacurgäpis. Canan rucuyaptinaga mananam wamrapanönatsu yarpachacuynipis. Tsaynömi ari Señor Jesucristo goricamashgapis manana miñishtishunnatsu Espiritu Santo tsaynö yanapamänantsictaga.

¹² Cananga macwa espëjuchö ricacognöpis manarämi shumagga tantiyacuntsicrätsu Tayta Dios imanö canganta. Gloriachömi itsanga Tayta Dios nogantsic imanö cangantsicta musyangannö nogantsicpis pay imanö canganta musyashun.

¹³ Cay patsachö tsaynö llapan ushacaptinpis mana imaypis ushacangatsu Diosnintsicman yäracuynintsicmi, gloriaman pushamänantsicpä cagta shuyacuynintsicmi, y cuyanacuynintsicmi. Tsay quimsanpita mas väleg cagga cuyanacuynintsicmi.

14

Mana yachayangan parlacuycunachö Espiritu Santo parlatsingancuna

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaga imaycanöpapis cuyanacur cawayay. Diosnintsicta mañacuyay alli willacuyninta pitapis maytapis shumag tantiyatsiypa willapäyanayquipä.

² Runacuna mana tantiyayangan parlaycunapa willapäyanayquipa rantinga allim canman quiquincunapa parlaynincunachö Tayta Diospa willacuyninta willapäyaptiquim. Tsaynö willacuyaptiquega manam pipis tantiyayäshunquitsu imata parlaycayangayquitapis. Tsaytaga Tayta Diosllam tantiyayäshunqui.

³ Runacuna tantiyayangan parlaycunapa willacuyaptiquim itsanga llapan parlapaycangayquicunatapis tantiyayäshunqui. Tsaymi llapan wiyagcuna cushicur shumag yachacuyanga Diosnintsic munangannö cawayänapä.

⁴ Mana tantiyangan parlaycunapa parlaparga tsay parlag cagllam cushicun. Peru runacuna tantiyayangan parlacuynincunapa willapäyaptinmi itsanga llapanpis cushicur entiendiyanga Diosnintsicpa munayninchö cawayänapä.

⁵ Ama yarpäyaytsu mana tantiyayangan parlaycunachö willacuyangayquicuna mana alli canganta. Tsaynö parlanantsicpä Espiritu Santo yanapamashgapis allillam canman. Peru mas allega runacuna tantiyayangan parlacuynincunachö Diospa willacuyninta parlapashgam. Mana tantiyayangan parlaychö willacuyaptiquega juc criyicog waugim canman quiquincuna parlayanganman tigratsipag. Tsaynö tantiyatseg captinga allim canman juc parlaycunachöpis willacuyaptiqui.

⁶ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Gamcunaman watucagniquicuna shamur mana tantiyayangayqui parlacuychö parlapapti ¿imatarä tantiyayanquiman? Peru quiquiquicunapa parlacuyniquicunachö parlapaptimi itsanga shumag chasquicuyanqui.

⁷ Pincullutapis arpatapis llutalla tucacuyaptinga manam tantiyacantsu imata tucaycanganpis.

⁸ Tsaynömi gyërraman soldäducuna aywar cornëtata llutalla tucacuyaptinga mana ras listacuyanmantsu pelyamanna yaucuyänapä.

⁹ Tsaynömi criyicogcuna goricayanganchö mana tantiyayangan parlacuychö willacuyaptiquega mana tantiyar imatapis yachacuyangatsu. Tsaynö captinmi quiquincunapa parlacuynincunachö mana willacurga mana cangan cuentalla parlacuycayanqui.

10 Musyangantsicnöpis runacuna imaycaläya parlacuycunatam parlayan. Y tantiyayangan parlaycunapa parlapashgaga pipis entiendiyanni.

11 Nogatapis mana tantiyangä parlaychö pipis parlapämappinga manam tantiyätsu imata nicämangantapis. Tsaynöllam mana tantiyayangan parlaychö noga parlapaptipis imata nicangätapis mana ichicllapis tantiyayämantsu.

12 Tsaynö caycappinga ¿imanirtä yarpäyanqui runacuna mana tantiyayangan parlaycunachöpis Diospa willacuyninta alli chasquicyäyanganta? Tsaynö yarpäyanayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuyay runacuna tantiyayangan parlaycunachö shumag willacuyänayquipä. Tsaynöpaga musyayangam Diospa willacuyninta.

13 Tsaynömi runacuna mana tantiyayangan parlaychö willacurga Tayta Diosman mañacuyay tsay parlapäyangayquicunata tantiyayangan parlacuyman tigratsipäyanayquipä.

14 Nogapis Espiritu Santo parlatsimangan parlacuychö Tayta Diosta cushishga mañacurpis manam tantiyätsu imata nicangätapis.

15 Tsaynö cappinga manam Espiritu Santo parlatsimangan parlacuyllachötsu mañacushä, sinöga tantiyangä parlacuycunachöpis Tayta Diosman mañacuycäshämi. Tsaynöllam Espiritu Santo parlatsimangan parlacuyllachötsu Tayta Diostaga alabar cantacushä, sinöga tantiyangä parlacuycunachöpis cantacuycäshämi. Manam runacuna mana tantiyayangan parlayllachöga cantashätsu ni mañacushätsu.

16 Gamcunapis runacuna mana tantiyayangan parlacuyllachö Tayta Diosta alabayaptiquega waquin runacuna gamcunawan iwal manam alabayta camäpacuyangatsu.

17 Pasaypa cushicurrä Tayta Diosta alabayaptiquipis paycunaga upällallam ricaräyäshunqui.

18 Gamcunata yanapayäshungayquinöllam nogatapis Espiritu Santo yanapaman mana tantiyangä parlacuycunapapis Tayta Diosta alabanäpä. Tsaynö yanapamaptinmi Tayta Diosta agradesicü.

19 Imanö captinpis Señor Jesucristuman criyicogcuna goricäyanganchöga manam mana tantiyayangan parlaychöga parlapätsu, sinöga tantiyayangan parlacuychömi parlapä. Tsay mana tantiyayangan parlacuychö mayläya parlaptipis mana entiendiyaptinmi mas allega canman juc ishcayllatapis tantiyayangan parlacuychö parlapapti.

20 Waugicuna panicuna, runacuna mana tantiyayangan parlaychö willacurnin ¿imanirtä yarpäyanqui allita

parlaycäyangayquita? Tsaynö yarparga wamracuna yarpaycäyangannöllaran yarpaycäyanqui.

²¹ Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin:

“Israel runacunata castigarmi juclä nacion runacunapa maquinman churashä. Tsay runacuna juc parlacuychö parlapäyaptinmi ni imatapis mana tantiyayangatsu. Tsaynöpa castigaptipis manam cäsuyämangatsu” nir.

²²⁻²⁵ Tsay gellgarangannöllam gamcuna mana tantiyayanan parlaycunachö parlapäyaptiqui runacuna Diospa willacuyñinta chasquiyangatsu. Chasquicuyänanpä rantinga löcuyashga cayangayquita yarpäyanga. Paycunapa parlacuyñinchö willacuyaptiquim itsanga tantiyayanga Tayta Dios gamcunawan caycanganta. Y tantiyacuyangam Tayta Diosta mana cäsür jutsachö caycäyangantapis. Tsaycunata tantiyacurga jutsancunapita perdonta mañacurninmi gonguricuycur Diosnintsicta alabayanga.

Goricäyanganchö criyicocuna imaycatapis patsätsiyänanpä yätsingan

²⁶ Tsaycunata tantiyarnam cananga goricäyangayquicunachö waquinniquicuna cantayämunqui, waquinniquina yachatsicayämunqui, y waquinniquina Tayta Dios tantiyatsiyäshungayquicunata shumag willapäcayämunqui. Waquinniquina runacuna mana tantiyayanan parlaycunachö Espiritu Santo parlatsiyäshuptiqui quiquincunapa parlayñincunachö tantiyatsiyanqui. Llanapis allilla catsun tsay criyicocuna cushi cushi yachacuyänanpä.

²⁷ Mana tantiyayanan parlaycunachö parlarga juc ishcg waugicunalla trocanacuyapis parlayätsun. Y nircur juc waugina tsay parlayangancunataga tigratsipämutsun shumag tantiyayänanpä.

²⁸ Tsaychö pillapis tantiyatsicog mana captinga mejor upällacuyätsun. Mana tantiyayanan parlaycunachö parlapäyämunanpa rantinga shonguncunallachöna Tayta Diosman mañacuyätsun.

²⁹ Tsaynölla goricäyangayquicunachö waquinniqui “Diosnintsicmi tantiyatsimashga” nir parlamuyta munarpis juc ishcg imalla willacuyätsun. Nircur juccunana tantiyatsicayämutsun tsay willacuyangan Diospita canganta o mana cangantapis musyayänanpä. Tsaypitana waquin waugicunapis willacuyta munarga willapäcayämutsun.

³⁰ Juccunatapis Diosnintsic willacamunanpä tantiyatsiptinga parlaycämog cagga upällacunmannam jucagna

parlamunanpä. Tsay waugina willacamutsun Diosnintsic imata tantiyatsingantapis.

31 Tsaynöpam llapanpis parlayta munag cagcunaga parlayämunga criyicog mayicuna yachacuyänanpä.

32 Diosnintsic tantiyatsiyäshungayquita parlayämunayquipäga ama llallicuyäpa llallicur parlayanquitsu, sinöga shuyänacuyanquirä ushayämuyllanta parlayämunayquipä.

33 Goricäyangayquichö Tayta Diosga manam munantsu jalalaypa jalalar lluta willacuyninta parlayänanta. Payga munan shumag imatapis ruranantsictam.

34 Tsaynö captin goricäyangayquichö warmicunaga musyag tucuyänanpa rantin upällacuyätsun. Tsaynö musyag tucurninga gowancunata mana cäsuyäpa cayangannömi caycäyan. Diospa palabranhö ningannöllum warmicuna gowancunataga munaynincunachöga catsiyänantsu.

35 Tsaymi goricäyangayquichö warmicuna musyag tucuyänanpä rantin upällacuyänan. Y imatapis musyaytarä munarga wayincunaman cutiycur gowancunata tapucucuyätsun.

36 ¿Imanirtä yarpaycäyanqui gamcunalla Tayta Diospa willacuyninta yachag cayangayquita?

37 Diospa willacognin rasunpa carga o Espiritu Santo yanapayäshuptiqui yachag cayangayquita yarparga tantiyacuyanquimanmi cay cartachö ningäcuna Señornintsic munangannölla canganta.

38 Cay cartachö nimungäcunata pipis mana chasquicuptinga payta ama cäsüpäyaytsu.

39 Waugicuna panicuna, tantiyayanan parlacuynincunachö Diospa willacuyninta musyatsicuyay imaycanöpapis. Imanö captinpis runacuna mana tantiyayanan parlaycunachö willacuyaptinpis ama michäyanquitsu pillapis tantiyatsiyäshog captinga.

40 Tsaynö llapantapis shumag patsätsipacuyanqui Diosnintsicman mañacur goricäyangayquicunachöpis.

15

Jesucristo cawamunganpä ningan

1 Waugicuna panicuna, yarpäyay Señor Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsipti chasquicuyangayquita. Tsay yachatsingäta tantiyacurmi cananga gamcuna Señornintsicman yäracur cawaycäyanqui.

2 Tsaynöpam pay munangannö cawarna gloriamanmi chäyanqui. Munangannö mana cawarga manacagllapämi Señornintsictapis chasquicuyarguyqui.

³ Gamcunata yachatsirgö nogapis yachacungällatam. Jutsa ruraynintsiccunapita perdonamänantsicpämi Diospa palabran gellgaranganchönölla Jesucristo cruzchö wanushga.

⁴ Tsaynömi Señorllantsicta pampayanganpita quimsa junagtaga cawamurga Diospa palabran willacungannölla.

⁵ Cawascamurga puntata yuripargan Pedrutam. Nircurnam yuripargan chunca ishca (12) apostolnincunata.

⁶ Tsaypitanam Señorllantsic yuripargan pitsga pachac (500) payman criyicur gatiragnincuna goricashga caycäyagman. Tsay yuripangan runacunaga cay cartata gellgangä witsancunayagpis waquincunaga cawaycäyanran.

⁷ Tsaypita Santiaguta yuripasquirnam llapan apostolnincunatana yuripargan.

⁸ Tsaynö llapancunata yuripanganchörämi nogatapis yuripämashga imayca llutan rurag caycaptipis.

⁹ Señor Jesucristo manarä yuripämaptin nogaga payman criyicogcunata gaticacharmi ushag cä. Tsaynö caycaptipis cuyapämanämi Tayta Dios apostol canäpä churamashga.

¹⁰ Apostol canäpä churamangannöllum yanapaycäman Señor Jesucristupa willacuyninta willacunäpä. Tsaynö yanapamaptinmi waquin apostolcunapitapis masrä willacuyninta willacuycä.

¹¹ Waquin apostolcuna willacurpis ni noga willacurpis tsay willacuyllatam willacuycäy. Tsay willacuyllata wiyacurmi Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui.

Wanushgacuna cawayämunanpä cagta willangan

¹² Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga caycappinga ¿imanirtä waquinniquicunaga wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta parlaycäyanqui?

¹³ Wanushgacuna mana cawayämunan cappinga Señornintsicpis wanunganpita manam cawamunmantsu cargan.

¹⁴ Tsayöraga wanunganpita mana cawamushga cappinga nogacunaga llutallachi willacuyninta willacuyäman. Tsaynö cappinga Jesucristutapis chasquicuyanquiman cargan ardëllachi.

¹⁵⁻¹⁶ Wanushgacuna mana cawayämunan caycappinga tsayöraga llullacurcurchi willacuyäman Señornintsic Jesucristuta Tayta Dios cawatsimungantapis.

¹⁷ Tsaynöpis Jesucristo mana cawamushga cappinga payman criyirpis jutsayquicunapita manachi perdonacar salvacuyanquitsu.

18 Tsaynö captinga Señor Jesucristuman yäracuycar wanogcunapis gloriachö cayänanpa rantin infiernuchömi caycäyanman.

19 Tsayöraga wanungantsicpita mana cawamunantsicpä caycaptinga Señor Jesucristuman yäracungantsicpis jimapärächi välinman!

20 Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Jesucristoga rasunpam wanunganpita cawamushga. Puntata pay cawamushga captinmi nogantsicpis cawamunantsicpä canganta musyantsic.

21 Adan jutsaman ishquinganpitam llapan runapä wanucuy cashga. Cananga Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi payman criyicog cagcuna cawamushun.

22 Adanllapita mirashga carmi llapan runacunapis wanuyanlla. Tsaynömi Jesucristo cawamushga captin payta chasquicogcunapis cawayämunga paywanna mana ushacag cawaychö cawacuyänapä.

23 Puntataga Señor Jesucristutam Tayta Dios cawatsimushga. Y Jesucristunam ciëlupita cutimur payman llapan criyicogcunata cawatsimunga.

24 Tsaynö cawascatsimuptionam Satanasta y llapan contragnincunata castiguman garpunga. Nircurnam imaycatapis Tayta Diospa munayninman entreganga.

25 Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nican Jesucristo imaycatapis munayninchö tsarararnin chiquegnincunata castiguman garpunanpä cagtam.

26 Tsaypita Tayta Diosman llapanta entregaycuptinga mananam wanuypis canganatsu.

27 Diospa palabran gellgaraycanganchömi nin: “Salvacogpa munayninmanmi llapan imaycatapis Tayta Dios churashga” nir. (Tsaynö niptinpis Jesucristoga Tayta Diospa munayninchömi caycan.)

28 Jesucristupa munayninman Tayta Dios llapantapis churashga captinmi Jesucristupis Tayta Diospa munayninman cutitsinga. Tsaynöpam Tayta Dios llapan imaycatapis munayninchö tsararanga.

29 Waugicuna panicuna, ¿imanirtä yarpäyanqui wanushgacuna mana cawayämunanpä canganta? Wanushgacunata Tayta Dios mana cawatsimunapä caycaptinga ¿imallapärä wanushgacunapa rantin waquinniquicuna bautizacuyanquipis?

30 Wanushgacuna mana cawayämunan caycaptinga ¿imapärächi wanuyta ricarpis Jesucristupa willacuyninta willacur purïman cargan?

31 Tsay willacuyninta willacur waran waran puripti hastam wanutsiyämaytapis munayan. Imaycanö carpis salvacuyänayquipä Jesucristuta chasquicuyaptiquim feyupa cushicü.

32 Cay Efeso marcachöpis mana alli runacuna chiquiyämarninmi wanutsiyämayta munayan. Peru wanushgacuna mana cawayämunan captinga ¿imapärächi tsaynö chiquishgapis puriman? Tsaynö chiquishga canantsicpa rantinga waquin runacunanöllum mejor cacushwan. Paycunaga niyan: “Micushun, upyashun cawangantsicyag. Wanucurga imaycatapis jagirishunmi” nirmi.

33 Runacuna tsaynö niyangantaga ama cäsuyanquitsu. Mana alli amigucunam mana alli nänipaga pushayäshunqui.

34 Shumag tantiyacur jutsa rurayniquicunata jagirirna cawacuyay. Waquinniquega jutsallachörä cacurmi Diosnintsicta chasquicuyanquirätsu. Tsaynö cawayangayquim pengacuypäga caycan.

Wanushgacuna cawayämuptin cuerpuncuna imanö cananpä cagtapis willangan

35 Wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta yarparmi waquinniquega caynö nicäyanqui: “¿Imanöparä ushacashgana caycarga wanushgacuna cawayämunga? ¿Cawarcayämuptin imanöra cuerpuncunaga canga?” nir.

36-37 Tsaynö yarparga ¿ima ricog upa yarpaytä cayanqui? Nogantsic ima murutapis mururga manam yurantanatsu muruntsic, sinöga murutam. Tsaymi mururishga shallun cachariptin jegar gallamun, trigu carpis o ima carpis. Tsaynö jegamuptin manam patsaman pampangantsic murutatsu ricantsic, sinöga tsay murupita yargamogtanam.

38 Tsaymi Tayta Dios permitingannölla tsay murucuy jatunyarcur shicshin y murücun, jara carpis o trigu carpis. Tsaynöllum nogantsicpis tsay muru pampacärir jegarcamognö cawamurnin jucnöna cashun.

39 Aytsa cananpä aytsapis jucläya jucläyam, runapapis, ashmapapis, pishgupapis, y pescädupapis.

40-41 Tsaynömi rupaypapis, quillapapis, y estrëllacunapapis atsicaynincunaga jucläya jucläya. Tsaynöpis cay patsachö cagcunapita ciëluchö cagcunaga jucläyanam.

42-43 Tsaynömi cawamushgaga nogantsicpapis ciëluchö cuerpuntsic jucnöna capamäshun. Canan cag cuerpuntsicga wanurishga ismur ushacänallanpämi caycäpamantsic. Cawarcamungantsic cag cuerpuntsicmi itsanga imaypis ushacanganatsu.

44 Canan cag cuerpuntsicga cay patsachö cawanalantsicpämi. Wanungantsicpita cawamur gloriachöna canantsicpä cagmi itsanga juc cuerpuntsicna canga.

45 Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Allpallapita Adanta camarmi cawaynin gorgan” nir. Tsay Adanta cawaynin gongannöllum nogantsictapis Señor Jesucristo cawatsimarnintsic mana ushacag cawaytana gomäshun.

46-49 Cay patsachö Adanpa cuerpun ushacaglla cangannömi nogantsicpapis cuerpuntsic ushacagllarä caycan. Gloriachönam itsanga Jesucristupa cuerpun mana ushacag cangannöna nogantsicpapis cuerpuntsic manana ushacag capamäshun. Cay vidachö cawanapäga chasquintsic ushacag cuerpullatam. Tsaypitarämi mana ushacag cuerputaga chasquishun gloriachöna imayyagpis cawacunapä.

50 Waugicuna panicuna, cay caycangantsicnö aytsantin tulluntinga manam pipis gloriaman yaycungatsu. Cay ushacaglla cuerpuntsicga manam gloriachö cawanantsicpätsu, sinöga cay patsachö cawanallapämi.

51 Ama yarpäyaytsu llapantsic criyicogcuna wanunantsicpä cagtaga. Señor Jesucristo ciëlupita cutimurmi goriycamarnintsic wanushgacunatapis cawagcunatapis mushog cuerpuyogtana wap tigrascatsimäshun.

52 Tsayga canga fisyu final junagchö ultimu cag cornëta tucaramuptinmi. Tsay junagmi wanushga cagcunapis mana ushacag mushog cuerpuyogna cawayämunga. Tsaynömi cawaycagcunapis Señorintsic Jesucristuta chasquicushga cagcunaga mushog cuerpuyogna ricacusquishun.

53 Tsaynöpam cay ushacaglla cuerpuntsic manana ushacag cuerpumanna tigranga.

54-55 Diosnintsic alistangan mana ushacag cuerputa chasquisquishgaga mananam wanuyypis canganatsu. Tsaynö cananpämi Diospa palabran gellgaranganchöpis nin: “Wanucuy manana captin jima cushicuypärä canga llapan criyicogcunapäl” nir.

56 Tsaynö Diospa palabran niptinpis Tayta Diospa mandamientuncunata mana cäsucur jutsata rurayanganpitam llapan runacuna wanucuyman chäyashga.

57 Peru cananga Señor Jesucristuta Tayta Dios cachamushga captinmi llapan criyicogcunata jutsantsicpita perdonamashga wanungantsicpita cawamushun. ¡Tsaynö perdonar salvamangantsicpita Tayta Diosllantsicta imayypis agradesicushun!

58 Tsaynö caycaptinnga, waugicuna panicuna, Diosnintsicta sirvir imaycachöpis cawayay. Tsaynölla imayypis Diospa alli willacuyrinta musyatsicuyay. Musyayangayquinöpis

Diosnintsic munanganta rurangantsiccunaga manam man-acagllaga cangatsu.

16

Criyicogcunapä ofrendata goriyänanpä yätsingan

¹ Jerusalem marcachö Señor Jesucristuman criyicogcunapä ofrendata goriyänayquipä cagtaga goriyay Galacia provinci-achö caycar criyicogcunata yätsingänölla.

² Paycunata yätsirmi caynö nirgä: “Semäna arupacur gänapacuyangayquipita cada domingu ichic jipiyanqui ofrendadayquicuna” nir. Gamcunapis tsaynö rurayanqui noga chaycamupti listullatana entregayämänayquipä. Ama shuyaräyanquitsu noga chämuptirä goriyänayquipäga.

³ Tsay goriyangayqui ofrendata Jerusalemman apar aywayänanpä acrayay juc ishca yäracuy waugicunata. Gamcuna cagman chaycamurnam quiqui juc cartata rurashä tsay cartawan Jerusalemchö criyicogcuna shumag chasquiyänanpä.

⁴ Nogapis paycunawan aywayta camacarga juntum aywayähä.

Juclä marcacunapapis aywananpä Pablo yarpangan

⁵ Corintuman watucagniquicuna shamur Macedonia provinciaparämi tumamushä.

⁶ Capazmi gamcunawan tamya tiempo päsanganyagrä cashun. Tsaypita waquin marcacunamanga aywashä gamcuna despachayämaptiquinam.

⁷ Gamcunaman watucagniquicuna rasllaga manam shamuyta munätsu. Señorllantsic munaptinga unayrämi tärämushun. Y tsaynömi canga.

⁸ Cay Efeso marcachöga camushä Pentecostes fiesta* ushayyagrämi.

⁹ Runacuna chiquiyämaptinpis Tayta Diosga yanapaycämanmi cay marcachö alli willacuyninta willacunäpä. Tsay willacungäta wiyacurmi atscagna runacuna Jesucristuta chasquicuycäyan.

¹⁰ Waugintsic Timoteupis noganöllum Tayta Diospa willacuyninta willacur purin. Pay gamcunaman chämuptin shumag chasquicyanqui cushicunanpä.

¹¹ Payta ama maygayquipis musyag tupäyanquitsu: “Cay jövin imatarächi musyanman” nir. Tsaynö nicachäyänayquipa rantinga shumag chasquiyänqui nogacunaman cushishga

* 16:8 “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsaquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycunanchö.

cutimunapä. Pay chämunantaga caychö criyicogcunawan pasaypam shuyacuycäyä.

12 Gamcunata watucayäshog waquin waugicunapis shayämuptynmi Apolostapis rugacurgä gamcunaman shamunapä. Tsaynö rugacuycaptipis pay manam camacämushgatsu. Tsaypitarämi may shamunga.

Pablo cartancho despidicungan

13 Imayca mana allicunapita alcäbu cayay. Diosnintsicman yäracur imaypis cawacuyay. Tsaynölla imatapis mana mantsacuypa Tayta Diosman mañacur allillata rurayay.

14 Piwan maywanpis cuyanacur shumag cawayay.

15 Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Acaya provinciachö waugintsic Estefanas castancunawan puntata Señor Jesucristuta chasquicuyanganta. Tsaypitaga paycuna Diosnintsic munangannömi cawaycäyan. Paycunaga Señor Jesucristuman criyicogcunata imaycachöpis yanapaycäyanmi.

16 Paytaga gamcuna cäsuyänayquim. Tsaynö willacogcunataga imaycachöpis yanaparmi cäsuyänayqui.

17 Gamcunapita shamogcuna Estefanas, Fortunato, y Acaico cayman watucayämag chaycayämuptyn feyupam cushicurgö.

18 Gamcunata cushinäratsiyäshungayquinöllum nogatapis cushinätsir masrä valoratsiyämashga Tayta Diospa willacuyninta willacunapä. Paycunataga gamcuna respëtuwanmi ricayänayqui.

19 Cay Asia provincia quinran Señor Jesucristuman criyicogcunapis salüdustam gamcunapä apatsiyämushunqui. Tsaynömi Aquilawan Priscilapis y wayinman goricäyag criyicogcunapis gamcunapä salüdusta apatsicayämushunqui.

20 Tsaynölla chasquicuyay waquin criyicogcunapa salüduncunatapis. Y quiquiquicunapis shumag macallapänacur saludanacuyay.

21 Waugicuna panicuna, cay cartata juc gellgapämashga captinpis ushanantaga quiquimi gellgamü.

22 Pipis Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagga infiernuman gaycushgami canga. ¡Señorllantsic Jesucristo cutimunganam!

23 Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä.

24 Jesucristullaman llapantsicpis criyicog carmi cuyarniquicuna llapayquicunata saludamü. [Tsaynö catsun.]

2 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablu gepa cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cargan jatuncaray marca. Pablo Corinto marcaman manarä chaptinga manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninta. Tsayman Pablo chaycur willacuptinmi itsanga Jesucristuman waquin runacuna criyicuyargan. Tsaychö Pablo tärargan juc wata jogta quilantinmi Tayta Diospa alli willacuyninta shumag yachatsirnin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 18.1-17.

Corinto marcapita juclä marcacunapana aywar Pablo Jesucristupa willacuyninta willacur puringanyagnam llutan yachatsicogcuna Corintuman chäyargan. Tsaychö llutan yachatsicogcunaga caynö nirmi yachatsicuyargan: “Pabloga manam Diospa rasunpa cag willacognintsu. Payga runacunata criyitsinllam” nir.

Tsaynö niyanganta musyaycurnam Pablo cay cartata Corintuman cartacurgan llutan yachatsicogcunata mana chasquiyänapä. Tsaynömi Pablo yätsipargan llapan shonguncunawan Jesucristuman criyicuyänapä y alli caynincunawan pipäpis maypäpis yanapacog cayänapä.

Pablupa saludacuynin

¹ Corinto marcachö y Acaya provincia quinran criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios churamashga captinmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata gamcunaman cartacayämü.

² Tayta Diosllantsic y Señornantsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunata imayca ñacaycunachöpis Tayta Dios cuyapan-gan

³ ¡Alabashga catsun Señor Jesucristupa papänin Tayta Diosnantsic! Payga imaycay örapis llapantsictam cuyapämarnantsic yanapamantsic payman imaypis yäracunapä.

⁴ Tsaynö Tayta Dios yanapamantsic runa mayintsiccuna imayca ñacaycunachö cayaptin nogantsicpis cuyapar yanapanämi.

5 Señor Jesucristuman criyicungantsicpita runacuna mayläya ñacatsimashgapis Tayta Dios imaypis yanapaycämantsicmi mana dejaypa yäracunapä.

6 Tayta Dios nogacunatapis yanapayämaptinmi willacuyñinta willacuyä imayca ñacayta päsarpi. Tsay willacuyangäta cäsucurmi gamcunapis cuyapäcuyñinta y salvacionñinta tariyanqui runacuna ñacatsiyäshuqtiquipis.

7 Nogacuna musyayänam imayca ñacaycunata päsayaptiquipis Diosnintsic cuyapayäshur nogacunatanölla yanapayäshunayquipä cagta.

8 Waugicuna panicuna, gamcunata yarparcatsiytam munayä Asia provincia quinran ima ñacaycuna päsayämangantapis. Tsay marcacunapitaga manam cawaycar yargamuytaga yarpayargänatsu. Tsaychöga imayca ñacaycunapis cargan manana awantaypämi.

9 Tsaynam rasunpaypapis wanushga cuentana tigracuycuyargä. Tsaychönam tantiyacuyargä quiquicunapa munayñicunallaman yäracuyänäpa rantin wanushgacunatapis cawaritsimog Tayta Diosllaman yäracuyänäpä.

10 Tsaynömi ari wanucuyänäpä cagpitana Tayta Dios salvaycayämargan. Tsaynöllam imaypis yanapayämanga payllaman yäracuyäptëga imaycacunapitapis.

11 Waugicuna panicuna, gamcuna Tayta Diosman nogacunapä mañacayämuptiquega imaypis yanapaycayämangam. Tsaycunata ricarmi runacuna Tayta Diosta alabayanga.

Imanir Corintuman mana aywanganta Pablo ningan

12 Musyayangayquinöpis gamcunachö carnin nogacunaga cayargö mana llullacogmi y alli ruragmi. Manam quiquicunapa munayñicunapitatsu tsaynö cayargö, sinöga Tayta Dios yanapayämaptin pay tantiyatsiyämangannöllam.

13 Punta cag cartäcunachöpis manam ima llutancunatapis gellgayämurgötsu. Nogacunaga niyämurgö llapantapis tantiyacuyänayquipämi.

14 Tsaynö shumag tantiyacur cawayaptiquinam Señornintsic Jesucristo cay patsaman cutimungan junag paypa ñöpanchö ricanacur gamcuna nogacunapita cushicuyanqui y nogacunapis gamcunapita cushicuyäshä.

15 Tsaynö tantiyacuyänayquipä cagta musyarnam Macedonia provinciapa aywarpis watucagniquicuna chämünä cargan y cutimurpis chämünärä cargan.

16 Tsaynöga noga yarpargä: “Macedonia provinciapita cutir Judea provinciapana päsanäpä paycunanachi yanapayämanga imallancunawanpis” nirinmi.

17 Tsayta yarpaycarpis manam shamurgötsu. Tsaynö captin gamcuna yarpaycayanqui waquin atsca yarpayyog

runacunanö noga cangätanash. Tsaynö runacunaga imatapis “Aumi” nicäyanran, y “Manam” nicäyanran.

¹⁸ Tayta Diosnintsicmi musyan tsay atsca yarpayyog runacunanö mana cayangäta.

¹⁹ Tayta Diospa tsurin Jesucristo manam imaypis llutancunataga parlashgatsu. Tsaynömi nogacunapis Timoteo, Silvano paypa willacognin car imatapis llutancunataga parlayätsu.

²⁰ Salvamänantsicpä aunicungantam cumplishga Tayta Diosnintsic, Señor Jesucristuta cay patsaman cachamur. Tsaytam nogantsic criyicogcuna musyatsicuntsic Tayta Diosta runacuna cäsucuyänapä.

²¹ Aunicungancunata cumplirmi quiquin Tayta Dios cacacätsishga Jesucristuman criyicur cawanapä.

²² Tsaynö cashganam Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga señalamarnintsic. Tsay señalamarnantsic carnam musyantsicna salvacionta tarinantsicpä cagta.

²³ Tayta Diosga musyanmi gamcunaman watucagniquicuna shamuyta yarpangäta. Peru watucagniquicuna shamurgötsu mana alli rurayniquicunachö cacuyaptiqui sienticatsiyta mana munarmi.

²⁴ Gamcunata nogacuna manam mandücunallachö catsiytaga munayätsu, sinöga llapayquipis criyicuyniquicunachö cushicur cawayänayquipä yanapaytam munayä.

2

¹ Tsaynö captinmi gepa cag watucamuynichö sienticatsishga car yapaypis sienticatsiyta mana munar shamurgötsu.

² Gamcunawan sientitsinacurga ¿imanöparä allega cawashwanpis?

³ Gamcunaman watucagniquicuna shamur llutan rurayniquicunapita sienticatsimanmi cargan. Tsaymi quiqui shamunäpä cagchö cartallatarä apatsimurgö mana alli rurayniquicunata tantiyacuyänayquipä. Tsay tantiyacur allina cawayaptiqui watucagniquicuna shamur mana yarpachacuypanam cushicushä.

⁴ Noga ima llaquicuywanmi cartacamurgä. Jutsa rurayniquicunata mana dejariyaptiqui hastam wagargöpis. Imanö captinpis manam llaquicuyänayquita munartsu cartacamurgä, sinöga mana gongaypa yarparaycangäta musyayänayquita munarmi.

Criyicogcunachö jutsa rurag runata perdonayangan

⁵ Musyayangayquinöpis gamcunachö mana allita rurag criyicog mayiquicuna manam nogallatatsu llaquicuyman churamashga, sinöga llapantsictam yarpachacatsimantsic.

6-7 Noga musyämi ningänö tsay runata llapayquicuna mana alli ñawiquicunawan ricapar pengacatsiyangayquita. Imanö cashga carpis Tayta Dios munangannö cawaptinna cananga perdonar cangan chasquiyay. Tsay runata goricäyangayquiman mana consientiyaptiquega yarpachacuychö carmi Tayta Diosman criyicunganatsu. Tsaymi gamcuna chasquiyänayqui allina cawacunapä.

8 Y alli ricayay cuyapäyangayquita tantiyacunapä.

9 Jucag cartätaga gellgamurgä noga ningäta cumpliyäyangayquita o mana cumpliyäyangayquitapis musyanäpämi.

10 Cananga ningäcunata cumpliyäyangayquita musyänam. Tsaymi tsay runa imayca rurag captinpis llapantsicna perdonaycushun. Tsaynöpam paywan yapay goricarna juc shongulla mañacur cawayanqui.

11 Señor Jesucristo ningannö perdonanacur cawarga mananam Satanás munanganta rurashunnatsu. Musyantsicmi chiquinacur cawanantsicta Satanás munangantaga.

Tito alli novedäninwan Corintupita cutingan

12 Troas marcaman chaycur Jesucristupa alli willacuyninta willacupti wiyacuyänapä quiquin Tayta Diosmi camacätsirgan. Tsaynam tsaychö willacungäta atsca runacuna chasquicuyargan.

13 Tsaynö captinpis gamcuna cagpita waugi Tito mana mayacarcamuptinmi itsanga feyupa llaquicurgä cartacamungäpä imaniyangayquitapis mana musyar. Tsaymi tsaychö paycunawan juc ishca y junag goyasquillar päsa curgä Troaspita Macedonia provinciaman tsaychö Tituwan tincunäpä.*

14 Tsaychö tincupti cartacamungäta chasquir gamcuna allina cawaycäyangayquita Tito willacamuptin imanömi Tayta Diosta agradesicurgä. Maypa tsaypapis Tayta Diosmi pushayäman Señor Jesucristupa willacuyninta willacur puriyänäpä. Tsaymi alli willacuyninga maytsaymanpis chan imayca perjümi mucuchar mayacagnörä.

15 Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicur puriyapti chanmi criyicur salvacogpä cagcunamanpis y mana salvacogpä cagcunamanpis.

16 Mana criyicogcunaga willacuyangäta imayca büdatanömi caruman melanäyan. Tsaynö cayanganpitam Tayta Dios paycunataga infiernuman garpunga. Criyicog cagcunapämi itsanga Señor Jesucristupa alli willacuynin mucuchan tuctuyacag waytanörä gloriaman aywayänan captin.

* **2:13** Tito Pabluwan tincur willanganta musyanayquipä liyinqui 2 Corintios 7.6-15.

Nogacuna alli willacuyninta willacuyaptipis quiquin Tayta Diosllam musyan picuna chasquicuyānanpä cagtapis y mana chasquicuyānanpä cagtapis.

17 Nogacunaga manam waquincuna pägapä raycullar quiquincunapa yarpayllanpita yachatsicogcunanötsu cayä, sinöga Tayta Dios imaycay örapis ricaycäyämanganta musyarmi willacuynintaga rasun cagllata willacuyä.

3

Recomendaciontarä mana miñishtinganta Pablo ningan

1 Tsaynö niptipis ama yarpäyaytsu ardë alabacullar puriyangäta. Tayta Diospa willacuyninta willacogcuna cayangäta musyayānayquipä recomendacionwanrätsu manam puriycäyä waquincunanöga. Y manam gamcuna recomendayämānayquitarä mañayätsu juclä marcacunapa aywayapti criyicogcuna chasquiyämānanpä.

2-3 Recomendacionwanrä mana puriyaptipis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti chasquicur allina cawayangayquim nogacunapä recomendacionga cayanqui. Espiritu Santo yanapayāshuptiqui allina cawagta ricayāshurniquim juccunapis tantiyacuyan Tayta Diospa willacognin rasunpa cayangäta. Tsay willacuyninga manam mandamientuncuna palta rumichö gellgaraycagnötsu,* sinö shonguyquicunachönam gellgaraycan imaypis yarparäcuyānayquipä.

4 Tsaycuna camacānanpä cagtaga musyayä nogacuna Jesucristupa apostolnin cayapti Tayta Dios yanapayämānanpä cagta mayarmi.

5 Nogacuna quiquicunapa munaynicunallapitaga manam yachatsicuyämantsu runacuna alli cawayman tigracuyānanpä. Quiquin Tayta Diosmi yanapayämāntinmi yachatsicuyä.

6 Paymi nogacunata churayämashga mushog willacuyninta may tucuyä aywar yachatsicuyānapä. Nogacunaga manam parlapäyätsu: “Unay Moises gellgangan leycunata mana cumplirga infernumanmi aywayanqui” nirnin, sinöga niyä Señor Jesucristuman criyicurnin Espiritu Santo alli cawayman tigratsiyāshuptiqui imayyagpis cawayānayquipä cagtam.

Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunalla salvacionta tariyangan

* 3:2-3 “Sinai” ningan tsunyag jircachömi Moises chasquirgan Tayta Diosnintsicpa mandamientuncuna ishca palta rumichö gellgashgata. Tsayta mas tantiyānayquipä liyinqui Exodo 24.12; 31.18; 32.15,16; Jeremias 31.33; Ezequiel 11.19; 36.26.

7 Palta rumichö gellgashga leycunata quiquin Tayta Diosmi Moiesta entregargan. Tsay leycunata Israel runacunaman urätsimur Moises chargan cäran pasaypa chipipiycaptinmi.† Moisespa cäran chipipiynin illacaycaptinnapis runacunaga manam cäran ricayta puëdiyarganrätsu. Tsaynö Moises quiquin Tayta Dioswan tincunganta musyaycarmi yarpäyargan Moises apamungan leycunawan runacuna salvacuyänapä cagta. Manam paycuna tsaynö yarpäyangannötsu.

8 Espiritu Santo yanapaptin Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunallam jutsancunapitaga salvacaraycäyan.

9 Moises chasquingan leycuna cumplinantsicpä alli captinpis manam tsayllawanga pipis salvacuyashgatsu. Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicogcunatam itsanga jutsancunapita perdonar Tayta Dios salvan.

10 Tsaynö captinmi Moises chasquingan leycunaga mana ichicllapis iwalantsu Jesucristupa alli willacuyninmanga.

11 Moises chasquingan leycunaga Señor Jesucristo chämunganyaglla runacuna cumpliyänapämi cashga. Canan salvacionta tarinapä cag willacuymi itsanga mana ushacag caycan.

12 Señor Jesucristupa willacuynin imaypis caycänapä cagta musyarmi maytsaychöpis willacur puriycäyä.

13 Moises cäran tsapacuptin Israel runacuna manam tantiyayargantsu chipipiynin illacangannö chasquingan leycunapis illacänapä cagta. Jesucristupa alli willacuyninmi itsanga imaypis mana ushacangatsu. Tsay willacuy mana ushacag cangantam nogacuna mana tsapaypa willacuycäyä.

14-15 Israel runacuna mana cäsucuyanganpitam Tayta Dios shonguncunata chucruyätsirgan. Tsaynö carmi canan junagcunayagpis runacuna Moises chasquingan leycunata liyicarpis mana tantiyayantsu imanöpa salvacionta tariyänanpä cagta.

16 Señor Jesucristuman criyicurmi itsanga tantiyayanga salvacionta tariyänanpä.

17 Criyicogcunamanga Tayta Diosmi jutsantsiccunapita perdonamarnintsic Espiritu Santuta cachamun pay munangannö imaypis cawacunapä.

18 Jesucristupa alli willacuyninta chasquicullar salvacionta tarinapä cagta tantiyacurguntsicnam. Tsaymi payman criyicur munangannöna cada junagpis cawacunapä cachamungan Espiritu Santo yanapaycämantsic.

† 3:7 Tsunayagchö Tayta Diospa leynincunata chasquir Moisespa cäran chipipiganta mas tantiyanyquipä liyinqui Exodo 34.29-35.

4

Jesucristupa willacuyninta mana ajayapa Pablo yachatsicungan

¹ Tayta Diosmi cuyapäcog cayninwan imayca jutsäcunapita perdonayämashga alli willacuyninta chasquicuyapti. Tsaynam tsay willacuyninta willacuyänäpä churayämashga. Tsaytaga mana dejaypam willacuycäyä.

² Nogacunaga manam imatapis pacayllapaga yachatsicuyätsu runacunata criyitsirnin, sinöga Tayta Diospa willacognin carmi rasun cagllata yachatsicuyä. Tsaynö captin manam pipis niyämänantsu: “Pablucunaga manacagcunatam yachatsicuyan” nirnin.

³ Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicuyaptipis waquincunaga manam chasquicuyantsu. Tsay mana chasquicogcunaga infernumanmi chäyanga.

⁴ Tsaynö cayaptinnam Satanasga yarpaynincunata pantatsir Jesucristupa alli willacuyninta chasquicuyänanta munantsu. Alli willacuyta willacuyangäta chasquicogcunaga Tayta Diostapis chasquiycäyanmi.

⁵ Nogacunaga yachatsicuyä manam quiquicunapa mandücunachö catsiyta munartsu, sinöga Señor Jesucristupa mandunchö cayänayquipämi yachatsicuyä. Señornintsic yachatsicog cayänäpä churayämashga captinmi gamcunata yachatsiyä imaypis pay munangannö cawayänayquipä.

⁶ Tayta Dios cay patsata camarmi poderninwan tsacayta atsiyayman tigratsirgan. Tsaynömi Jesucristuman criyicogcunataga jutsallachö cawaypita alli cawayman poderninwan tigratsimantsic.

Imayca ñacayta päsarpi Tayta Diosman yäracullar Pablo yachatsicungan

⁷ Cay cuerpuentsicunaga mitu mancanöpis ushacäregllam. Tsaynö caycaptinpis quiquin Tayta Diosmi nogacunaman poderninta churamushga Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti runacuna salvacuyänanpä. Tsaymi cay yachatsicuyñicunaga mana quiquicunapa munayñicunapitatsu, sinöga Diosnintsicpa munayninpitam caycan.

⁸ Chiquiyämagnicuna ñacatsiyämaptinpis Tayta Diosmi yanapaycäyämän Señornintsicpa willacuyninta mana mantsariypa willacuyänäpä. Tsaynö yanapayämaptinmi mayläya llaquicuychö carpis willacuyninta willacur mana dejaycuyätsu.

⁹ Runacuna gaticachäyamar magayämayta munayaptinpis Diosnintsicga manam dejarayämantsu quiquilläcunataga.

¹⁰⁻¹¹ Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicuyangäpita wanutsiyämayta munayaptinpis listum

caycäyâ wanuyänâpâpis. Ima ñacaychö carpis Tayta Dios yanapayämáptin imaypis willacuycäyâmi.

¹² Tsaynö wanutsiyämânan captinpis willacuyâ gamcuna salvacionta tariyänayquipâmi.

¹³ Diospa palabbranchö juc profëta gellanganpis caynömi nimantsic: “Runacuna ñacatsiyämáptinpis gamllamanmi yäracamü, Tayta Dios” nir. Tsay profëta ñacarpis mana dejaypa yäracungannömi nogacunapis Tayta Diosman yäracur Jesucristupa willacuyninta mana dejaypa willacuycäyâ.

¹⁴ Runacuna wanutsimashgapis Tayta Dios Señor Jesucristuta cawatsimungannöllum nogantsictapis cawatsimâshun. Nircurmi apacamâshun ñöpanman mana nunca ushacag cawaychö cawacunapâ.

¹⁵ Nogacuna imayca ñacayta päsarpi Jesucristupa willacuyninta willacuyâ payman criyicur salvacionta alcanzayänayquipâmi. Tsaynö willacuypäti maytsaychöpis runacuna criyicuyáptinmi Tayta Dios cuyapar jutsancunapita perdonaycan. Tsaynöpam llapantsic criyicogcuna cushicurnin Diosnintsicta alabashun.

¹⁶ Nogacuna manam mantsariyâtsu ni dejariyâtsu Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicur. Imayca ñacaycunachöpis Diosnintsicga masrämi yanapayâman cada junápis payman yäracullar cawayänâpâ.

¹⁷ Cay patsachö imaycâpis ñacaycunaga päsarinllam. Tsaynö ñacarpis Tayta Diosman yäracur cawarmi gloriachöga mana ñacashunnatsu. Tsaychöga Tayta Dios imayca jananchömi alli cawaychö catsimâshun.

¹⁸ Nogantsicga mananam yarpachacuntsicnatsu imaycâpis cay patsachö cagcunapâga ushacâreglla captin, sinöga yarpachacuntsic gloria vidachö mana ushacag alli cawayman aywanapâ cagllatanam.

5

Gloriachö cawanapâ Tayta Dios mushog cuerpuntsic gomânapâ cagta Pablo willangan

¹ Cay patsachöga cuerpuntsic imayca ramâda tashmarcushga cuentallam caycan ushacâreglla. Wanushgapis Tayta Dios cawarcatsimashgam itsanga mushog cuerpuyogna gloriachö cawashun. Tsay cuerpuntsicga canga mana nunca ushacag alli wayinönam.

² Cay cuerpuntsicwan imayca ñacaycunata päsar ajayashgana carnin gloria vidachö mushog cuerpuyog canapâ cagllatanam shuyacuycantsic.

³ Mushog cuerputa chasquicurga macwa röpata llogtirir mushog röpata jaticungantsicnömi cashun. Wanur manarâ

tsay mushog cuerputa chasquicurga röpaynagnömi cuerpuy-nag cashun.

⁴ Cay patsachö imayca ñacacuycunata päsarpis manam wanucuyman chaytaga munantsictsu. Tsaynö captinpis gloriachö mushog cuerputana chasquinapä cagta musyarnam wanuytipitaga llaquicuntsicnatsu, sinöga shuyacuntsicnam mushog cuerpuyogna maynapis caycayta.

⁵ Gloria vidachö cawanapä mushog cuerpuyogta ticrat-simänapä cagtaga quiquin Tayta Diosmi aunicurgan. Tsay aunimangantsic rasunpa canganta musyantsic Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

⁶ Gloria vidachö mushog cuerpuyog canapä cagta musyarnam cay ushacäcoglla cuerpuntsicpäga manana llaquicuntsicnatsu.

⁷ Tsaynam Señornintsicman yäracullarna cushishga cawaycantsic payta manarä ricarpis.

⁸ Tsay yäracuynintsicwan shuyacuycantsic Señornintsic Jesucristupa ñöpanman aywanapä cagllatanam.

⁹ Tsaynö caycappinga imaycanöpapis yarpachacushun Tayta Dios munangannö cawanapä cagta wanucungantsicyagpis.

¹⁰ Llapantsic criyicogcunam Señor Jesucristupa ñöpanman chähshun payta cuentata gonantsicpä. Tsaychömi imanö cawangantsicman premiuta chasquishun.

Imanöpa runacuna Tayta Dioswan alli cawayta tariyänanpä ningan

¹¹ Tsaynö Señornintsic juzgamänapä cagta musyarnam nogacuna payta cäsucur llutancunata mana ruraypa cawayä. Tsaymi nogacuna imaycanöpapis runacunata tantiyaycätsiyä Jesucristupa willacuyninta chasquicuyänanpä. Tayta Diosnintsic musyaycanmi munangannö yachatsicuyangäta. Gamcunaga tantiyacuyanquinam imanö yachatsicuyangätapis.

¹² Nogacunaga manam gamcuna alabayämänayquita munartsu tsaynö niyämü, sinöga yachatsiyangäcunata tantiyacuyänayquita munarmi. Tsaynö carnam tsay llutan yachatsicogcunataga mana cäsüpäyanquitsu. Tsay runacunaga llapancunapitapis mas yachag cayangantam yarpäyan shonguncunachö mana alli yarpayyog caycar.

¹³ Gamcunachö waquincunaga yarpäyan nogacuna löcuyashga cayangätam. Tsaynö yarpäyaptinpis nogacunaga Tayta Diospa willacuyllantam willacuycäyä alli cawayman ticrayänayquipä.

14-15 Señor Jesucristo nogantsicpä raycur imaycatam rurashga. Payga cruzchö wanurgan jutsantsic-cunapita perdonacänapämi. Jesucristo tsaynö cruzchö wanunganta musyarmi nogantsicpis cawaycantsic paypa munayllanchöna, mananam quiquintsicpa munaynintsiccunachönatsu.

16 Diosnintsic munangannö cawarnam nogacuna mana pipäpis llutanta yarpäyätu Jesucristuman mana criyicog runacunanöga. Unaycunaga nogacunapis yarpäyargä Señornintsic Jesucristupä lluta runalla cangantam. Cananmi itsanga tantiyacuyargö Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic canganta.

17 Pipis Jesucristo salvacog canganta criyirga unay cag lluta cawayninta jagirirnam mushog alli cawaymanna ticrarin.

18-19 Mushog alli cawaymanga Diosnintsicmi ticratsimantsic. Tsaynö alli cawayman ticranapä Señor Jesucristo wanuynin pam Diosnintsic perdonamarguntsic. Payga manam jutsa ruraynintsiccunata yarparannatsu. Tsaycunata nogacuna musyatsicuyänäpämi Tayta Dios acrayämashga.

20 Tsaynömi paypa willacognin car runacunata musyatsiyä quiquin Tayta Dios parlapaycag cuenta. Tsaynöpis niyämümi jutsayquicunata jagirir alli cawayman ticracuyänayquipä.

21 Tayta Dios munangannö alli cawaychö canapämi jutsay-nag tsurinta cachamurgan jutsantsiccunapita cruzchö wanunapä. Tsaynö pam imayca jutsayog cashgapis perdonamarnintsic jutsaynagtana Tayta Dios chasquillämantsic.

6

1 Tayta Diospa willacognin carmi gamcunata rugacayämü: Perdonta mañacushgana caycarga imaypis jutsa rurayman ama cutiyaynatsu.

2 Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö ni-mantsic:

“Gam alli tiempucunachö perdonta mañacamaptiqui wiyarmi salvacionta tarinayquipä yanapashayqui” nir.

Tsay ningannö canantä pipis Tayta Diosman perdonta mañacuyay. Payga imaycay örapis listum caycan perdonar salvayäshunayquipä.

Aja cawayta päsanganta Pablo willacungan

3 Nogacunaga yachatsicuynicunata runacuna mana rechasayänanpä alli ruraynicunawanmi shumag portacur cawayä.

4 Nogacunaga imayca rurayñicunachöpis Tayta Diospa willacognin carmi allillata rurar cawayä. Imayca wamayayta llaquicuyta päsarpis pacenciawanmi awantayargö.

5 Runacuna chiquiyämar magayämaptinpis carcelcunachö wichgarätsiyämaptinpis, wanutsiyämayta munayaptinpis, y arupacuychö mallagayta tarirpis, shumagga punuytapis mana tarirmi puriyargö Tayta Diospa willacuyninta willacur.

6 Tayta Diospa willacognin cayangäta runacuna musyayan imanöpis cawayñicunapitam. Tayta Dios munangannö cawarmi cawayä pacenciäcunawan, cuyapäcuynicunawan gamcunata cuyarnin. Tsaynö cawayänäpä Espiritu Santum yanapaycäyämän.

7 Tsaynö alli cawayänäpä yanapayämaptinmi nogacuna Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsicuyä. Tsaynöpaga manam pipis niyämangatsu yachatsicuyñicuna llutalla cantaganta.

8 Tsay yachatsicuyapti öratam respitayäman, örataga conträcunam sharcuyan. Tsaynöllam janäcunapis örataga parlaycäyan y örataga rimaraycäyämän. Nogacuna imaypis allillata parlaycäyaptimi: "Llullacuyanmi" nicäyämän.

9 Waquincunaga regiycäyämarpis manam regeg tucayämantsu. Runacuna chiquir wanutsiyämayta munarpis Tayta Dios tsapäyämaptin manam wanuycatsiyämanrätsu.

10 Cay patsachö jinay püru wactsanö carpis yachatsicuyñicunawanga atscag runacunatam yanapaycäyä Tayta Dios perdonar salvaptin gloriaman aywayänanpä. Chiquishga carpis wamayarpis Tayta Diospa ñöpanman chäyänäpä cagta musyar cushishgam caycäyä.

11 Corinto marcachö waugicuna panicuna, gamcunata lla-pan shongücunawan cuyarninmi tsaycunata niyämü.

12 Nogacunaga imayca päsayämashga captinpis gamcunata manam gongaycayämütsu. Gamcunam itsanga mana yarpäyämänquinatsu.

13 Tsaynö cayaptiquim gamcunata rugayämü juc papä tsurincunawan alli cawayta munar yätsipagnö. Gamcunataga imaypis yarparaycäyällam nogacunata mana yarpäyämaptiquipis.

Criyicogcuna mana criyicogcunawan mana juntacäyänanpä yätsingan

14 Señor Jesucristuman mana criyicogcuna mana alli ruychö cawayangannö ama gamcunaga cawayanquitsu. Al-lita rurar shumag cawacog runawan mana alli rurag runa manam juntacäyantsu. ¿Acäsu atsicyag patsawan tsacay pat-sapis tacucashgacu?

¹⁵ Tsaynöllum Señor Jesucristuwan Satanaspis juc yarpayllaga ni imaypis cayantsu. Y tsaynömi Jesucristuman criyicogcunawan mana criyicogcunapis mana juc yarpayllaga cayantsu.

¹⁶ Diosnintsic nogantsicwan captinmi paypa templun caycantsic. Tsaynö captinmi pay munangannö cawashwan payllata adorarnin. Tayta Dios palabbranchömi nimantsic:

“Cawashäpis, purishäpis gamcunawanmi. Y nogallam Diosniquicuna cashä. Nogallatam adorayämanqui y sirviyämanqui” nir.

¹⁷ Nircurpis caynömi nimantsic:

“Tsay mana alli rurag runacunawan ama juntacäyaytsu. Paycunanö jutsa ruraychö mana cayaptiquega cushishgam chasquiyäshayqui”.

¹⁸ “Nogam taytayquicuna cashä y gamcunanam wamräcuna cayanqui” nir.

7

¹ Tsaynömi ari, cuyay waugicuna panicuna, Tayta Dios imaypis mana dejaramänapä aunicuyninga. Tsaymi jutsa ruraycunataga dejarinantsicna y llutan yachatsicogcunatapis mana chasquipänantsicstu. Tsay imayca llutan ruraycunaga Diosnintsicpitam raquimantsic. Llutan ruraycunallachö cawanapa rantinga pay munangannö imaypis cawashun.

Corintuchö criyicogcuna Pablupa yätsicuyninga chasquicuyangan

² Waugicuna panicuna, ama mana cäsuyämagga caycuyaytsu. Nogacuna manam maygayquitapis jutsa rurayman ishquitsiyargötsu, ni llullapar llutancunata criyitsiyargötsu.

³ Tsaynö niyämü manam gayapartsu, ni manacagcunata imatapis nirtsu. Puntacunata nimungänöllum gamcunataga imaypis yarpaycäyäshayquilla.

⁴ Noga musyänam yätsingäcunata cäsuyämänayquipä cagta. Tsaynö cayaptiquinam imayca llaquicuycunaman charpis masrä yarpachacuyä shumag yachatsicuyänapä.

⁵ Troaspita Macedonia provinciaman chaycur ima llaquicuychömi caycuyargä. Chiquiyämagnicuna yachatsicuyangäta michäcurmi rechasayämargan. Y gamcunapäpis feyupam llaquicayämurgä: “¿Cartächö yätsipäyangäcunata cäsucuyantsurä, manatsurä?” nirnin.

6 Tsaynö wamayaychö y llaquicuychö cayaptïpis Tayta Dios cada junagpis yanapayämashgam. Tsaypitaga gamcuna cagpita Tito chaycamuptinmi itsanga cushicuyargö.*

7 Manam Tito chaycamuptinllatsu cushicuyargöpis. Masnin cagga gamcuna Tituta alli chasquiyangayquita willayämaptinmi cushicuyargö. Noga cartächö yätsimungäcunata chasquicuyangayquitam willayämashga y yapay Jesucristupa willacuyninta willapänäpä shuyacaycäyämangayquitam. Tsay llapanta willapärayämaptinmi masga cushicuyargö.

8 Titutawan cartataga apatsimurgö liyisquir jutsayquicunata dejayänayquipämi. Tsay cartata liyirir jutsayquicunapita yarpachacuyänayquipä cagta musyar nogapis llaquicurgämi.†

9 Tsaynö captinpis jutsayquicunata jagiriyangayquitam cananga cushicü. Tsaynö carnam gamcunaga Tayta Dios munangannöna cawaycäyanqui, tsay cartacamungäwan yarpachacatsishga captïpis.

10 Jutsancunapita llaquicurnin mana alli ruraynincunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacogcunam salvaciontaga tariyan. Waquin runacunaga llaquicuychö carpis manam Tayta Diospa perdonninta mañacuyantsu. Allau tsaynö cayanganpitam infiernuman aywayanga.

11 Gamcunaga mana alli rurayniquicunata jagirir jima shumagnam Diosnintsic munangannö cawaycäyanqui! Y nircur noga watucagniquicuna yapay shamunäpäpis shuyacaycäyämankim. Nircur conträ sharcog runacunatapis michäyarguyquish llutancunata parlar mana puriyänanpä. Tsaynö cayangayquita musyar noga cushicümi.

12 Tsay cartäta gellgamurgä manam rimamag cag runallata yarpachacatsiyta munartsu, sinöga llapayquicunapis nimungäcunata yarpachacur alli cawayman ticracuyänayquipämi.

13 Tsaynö allitana rurar cawayaptiquim noga feyupa cushicü.

Tsaynöllam Titupis feyupa cushicun watucayäshog shamur yätsipäyëshungayquita chasquicur respëtuwan ricayangayquita. Tsaytaga nogapis cushicümi.

14 Tituta gamcunaman manarä cachamurnam willargä gamcuna cäsucog alli criyicog cayangayquitaga. Tsaynö nir rasun cagllatam parlapargä. Y ningänöllam llapanpis cashga.

15 Tsaymi Tito mana gongayäshuyta puëdintsu payta alläpa respitar chasquiyangayquipita.

* 7:6 Cay versiculucunachöran Pablo masllaga tantiyatsimantsic Titupita 2.13-chö ninganpita. † 7:8 Tituwan apatsingan cartächöga Corintuchö criyicogcuna llutan ruraynincunata mana dejayaptinmi Pablo pasaypa gayapaycurgan. Tsay cag cartanga Bibliachö manam gellgarantsu.

¹⁶ Tsaynö cayangayquita feyupam cushicü. Gamcuna Tayta Dios munangannö cawayniquicunawanga yäracuypanam cayanqui.

8

Ofrenda goriypä Pablo ningan

¹ Waugicuna panicuna, willariyāshayqui Macedonia provinciachö criyicog mayintsiccuna alli cayman chäyānanpä Diosnintsic yanapanganta.

² Paycunaga imayca ñacay vīdata päsaycarmi Diosnintsic yanapaptin cushishga cawacuyan. Aja cawaychö caycarpis cuyapācog caynincunawanmi ofrendata goriyashga Jerusalenchö criyicog mayintsiccuna muchuyta päsaḡcunata yanaparnin.

³ Noga musyāmi alli caynincunawan goyānanpä cagpita mas masta ofrendata goyanganta.

⁴ Paycuna goriyānanpä nogacuna mana nicāyaptimi gorisquir rugacayāmashga tsay ofrendata Jerusalenchö criyicogcunapā apapāyānāpä.

⁵ Tsaynö cayānanpä cagtaga manam ni ichicllapis yarpācuyargātsu. Puntataga llapan shonguncunawanmi Diosnintsicman criyicuyashga. Y nircurnam nogacuna yachatsiyangācunata chasquicuyashga Tayta Dios munangannö cawayānanpä.

⁶ Cananga gamcunamanpis Titutam cachayāmü puntata ofrendata gorir gallanganta gorishiyāshunayquipā.

⁷ Gamcunata Diosnintsicmi imaycachōpis yanapayāshunqui, Jesucristuman criyicuyniquicunachō, paypā willacuyniquicunachō, yachatsingācunata chasquicuyniquicunachō, imatapis alli rurayniquicunachō, y cuyacog cayniquicunachō. Tsaynö imaycachōpis Tayta Dios yanapaycāyāshuptiquega gamcunapis ari caridāta ruracur Jerusalenchö pobri criyicog mayintsiccunata Macedonia criyicogcunapitapis masrā yanapaycuyay.

⁸ Tsaynöga nimü manam “Imaycanōpapis ofrendata goriyay” nirtsu, sinōga Macedonia criyicogcuna alli cayninwan goriyangannö gamcunapis goriyānayquipā cagta musyarmi. Tsaynö tsay ofrendata gorir apatsiyaptiquim cuyapācog cayangayqui maytsaymanpis musyacanga.

⁹ Gamcuna musyayangayquinōpis Señornintsic Jesucristupis cuyapācog cayninwanmi wanucuyman chargan. Payga imaycawan munayyog caycarmi ciēluchō alli cawayninta jagisquir cruzchō wanurgan gloriachō nogantsic paywan cawanantsicpä.

10 Waugicuna panicuna, gamcunaga ofrendata goriyanayquipä cagta ganyan watapitanash yarpäyanä cayanqui. Tsaynö shumag goriycayangayquita manam ushayarguyquirätsu.

11 Tsaymi canan capuyäshungayquiman gorir ushayänayqui mas puntacunatapis cushicushga goriyangayquinölla.

12 Diosnintsicga munan pipis capungallantapis cushishga garaycunantam. Payga musyaycanmi pipa capamangantsicta o pipa mana capamangantsictapis.

13-14 Gamcuna tsay ofrendata garaycuyangayquiwan manam ima nisidämanpis alläpa chäyanquitsu. Gamcunapa capuyäshuptiquim muchogcunata garaycuyänayquita munä. Tsaynöllam gamcunatapis faltapacuyangayqui öra paycunana yanaparcuyäshunqui. Tsaynö yanapanacur cawarga manam llapantsicpis ima nisidächöpis cashuntsu.

15 Tayta Diospa palabran gellgaranganchö unay Israel runacunapä ninganta yarpäyay:

“Atscata goregcunapis manam sobrapacuyargantsu, ni wallca goregcunapis manam mallagäyargantsu” nir.*

Tito ishcag waugicunawan Corinto marcaman aywayänanpä Pablo ningan

16-17 Waugicuna panicuna, noga gamcunapä yarparangänöllam Titupis mana gongaypa yarparaycäyashunqui. Payta watucayäshog shamunanpä nipti feyupam cushicurgan quiquinpis gamcunawan tincuyta munar. Tsaytam Diosnintsicta agradesicü Titupa shongunta yapay shamunanpä yataycunganpita.

18 Titutaga wallquitsimü juc criyicog mayintsic waugitam. Tsay waugitaga Jesucristuman maytsaychö criyicog mayintsiccuna feyupam respitayan paypis alli yachatsicog canganpita.

19 Tsaynö captinmi Macedoniachö criyicog mayintsiccuna payta acrayashga tsay ofrenda goricag gellëta nogantin Jerusalemman apayänäpä. Tsay ofrendata Jerusalemman chaycatsiyapti criyicog mayintsiccuna chasquirmi cushicurnin Señor Jesucristuta alabayanga.

20-21 Tayta Dios musyanmi mana yatapacog cangäta. Tsaynö caycaptinpis runacuna rimayämänanta mana munarmi goriyangayquita conformi entregayangäta runacuna musyayänanpä waugicunawan apayäshä.

* 8:15 Exodo 16.18. Unay Israel runacuna tsunyagcunata aywarmi ciëlupita unyamog micuyta micur aywayargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Exodo 16.11-18.

²² Tsay cachamungä waugicunatawan juc mas waugitapis yanapagnincunapä cachaycämümi. Payga llänu shonguyog jucläya alli runam. Y cushishgam caycan shamuptin payta shumag chasquicuyänayquipä cagta musyar.

²³ Tsaychö pipis Titupä pï cangantapis tapuyäshuptiqui niyanqui: “Payga Pabluwan Señor Jesucristupa alli willacuyñinta yachatsicur puregmi. Tsaynöllam ishca y cag waugicunapis Macedoniachö criyicogcunapa cachancuna cayan” nirnin.

²⁴ Tsay shamog waugicunata shumag chasquicuyanqui imaypis cuyacog cayangayquinö. Gamcunapäga noga imaypis tsaynö alli cayangayquita parlargömi.

9

¹ Tsay criyicog waugintsiccunata yanapar ofrendata goriyänayquipä cagtaga manam yarpätsimünatsu cay cartächö.

² Noga musyämi gamcuna alli carnin cuyapäcog cayangayquita. Tsaymi Macedonia provincia quinranpis parlargö gamcuna ganyan watapitana Jerusalenchö criyicog waugintsiccunapä ofrendata goriyta yarpäyangayquita. Tsaynö alli carnin yanapacuyta yarpäyangayquiwanmi cay Macedoniachö waugintsiccunatapis masrä yanapacuyta yarpätsipäyarguyqui.

³ Tsay ofrendata gorir gallayangayquita musyarnam quimsan waugintsiccunata cachaycämü. Manacagpätä shamuycäyanman. Paycunata willargömi listu shuyacur caycäyangayquita.

⁴ Cay Macedoniapita juc ishca y waugicunawan shamurtä tariycäyämän manarä imatapis ruragta. Tsaynö manarä listapacushgata taripti nogam pengacuytä cashä.

⁵ Tsaycunata shumag yarpachusquirmi cachamü waugintsiccunata, tsay aunicuyangayqui ofrendata gorishiyäshur cayänanpä. Tsaynö pam musyacanga mana sientiraycar ofrendata goriyangayqui.

Llapan shonguncunawan ofrendata garacuyänanpä Pablo yätsingan

⁶ Waugicuna panicuna, cay ningäta yarparäyanqui. Juc murucog runa wallcallata murucurga wallcallatam pallan, y atscata murucurga lasagtam pallan.

⁷ Tsaymi shumag tantiyacusquir yarpayniquicunapita caridätaga garacuyanqui llapan voluntäwan. Ama garacuyanquitsu cuyapaycarga. Diosnintsicga imaycachöpis yanapan llapan shongunwan garacogcunatam.

⁸ Tsaynö captinga Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunqui mana faltapacogtam. Tsaynö paga

imaycayquicunapis capuyäshunquim waquincunatapis masrä yanapayänayquipä.

⁹ Diospa palabbranchömi unay profëta caynö gellgargan:

“Pobricunata llapan shongunwan garaycog cagtaga, imayyagpis cushishgalla cawacunanpämi Diosnintsic yanapan” nir.

¹⁰ Tsay ningannöllum imaycaläya murucuyta wayutseg Tayta Dios yanapayäshunqui pitapis maytapis alli cayniquicunawan yanapayänayquipä.

¹¹⁻¹² Tsaynö alli car yanapacog cayaptiquim mana imapis faltäyashunquitsu juccunatapis garaycuyänayquipä.

Tsaymi Jerusalenchö waugintsiccuna tsay ofrenda apatsiyangayquita chasquir cushicuytita Diosnintsicta agradesicuyanga, y ima nisidächöpis cayangatsu.

¹³ Tsaynöpam Tayta Diosta alabayanga alli cayniquicunawan yanapacog cayangayquipita. Y cushicuyangam Jesucristupa alli willacuyninta cäsucuyangayquita.

¹⁴ Tsaynö rurayänayquipä Diosnintsic yanapayäshungayquipita cushicurmi gamcunapä mañacuyanga.

¹⁵ Payga cuyapäcog cayninwanmi nogantsic raycur japallan cuyay tsurinta cachamurgan wanuyninwan salvaycamänapä. Tsaynö canganpita Tayta Diostaga manam imanöpa agradesicuytapis puëdintsictu.

10

Pablo apostol cayninta respitatsicungan

¹ Señor Jesucristo cuyacog cangannömi nogapis alli cayniwan nimü conträcunata mana cäsuyänayquipä. Gamcunachö juc ishcaj contramagnicuna niyäman: “Pabloga nogantsicwan carnin mantsa mantsallam yachatsicun. Peru jucläcunapitaga puëdeg tupämarnintsicrämi cartacamantsic” nir.

² Tsaynö niypärätsu manam cashä chaycamurga. Tsay llutan yachatsicogcuna rimaycäyämaptin ajäparninmi pengacat-sishä. Tsaymi rugamü nogapa conträ parlagcunata manarä chämungäyag garguyänayquipä.

³ Lluta runalla carpis manam llutan yachatsicogcunanötsu llutancunata rurar puri.

⁴ Tsaynö canäpa rantinga Diosnintsic munangannö cawarmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicü. Tsaymi runacuna tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyan.

⁵ Llutan yachatsicogcunaga Tayta Diosman shumag criyicuyänantam pantatsiyan. Nogaga Diosnintsic yanapamaptin

yachatsicü, runacuna llapan yarpaynincunachö, ruraynincunachö Señor Jesucristo munangannölla cayänanpämi.

⁶ Gamcunata cäsucog cayta shumag yachascäratsir listum caycä llutan yachatsicogcunata gayapänäpä y gargunäpä.

⁷ Gamcunaga pï imanö yachatsiyäshungayquitapis lluta mana cuentata gocuypam chasquiycăyanquilla. Tsaynö cayänayquipa rantinga tantiyacuyanquimanmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacog rasunpa apostolnin cangällatapis.

⁸ Tsaynö nipti waquinniquicuna pagtä itsanga yarpaycăyanquiman noga puëdeg tupaycangäta. Tsaynö llutannöpa nogapä yarpäyaptiquipis Señor Jesucristum poderninta nogaman churamushga gamcunata cada junag mas yanapapti pay munangannö cawayänayquipä. Noga yachatsicuyñitaga manam ni imaypis pengacushätsu.

⁹ Noga manam munätsu yarpäyangayquinö cartacamungäcunawan mantsaritsiya.

¹⁰ Tsaynö yarpay waquinniquicunaga niyämanqui: “Pabloga cartancunallachömi puëdeg tupämantsic. Peru ñöpantsicchöga manam shumag parlaytapis puëdintsu, ni allillaga yachatsicunpistsu” nirmi.

¹¹ Tsay parlagcuna shumag tantiyacuyätsun noga cartawanpis ni quiquipis chaycamur mana mantsariypa yachatsinäpä cagta.

¹² Nogaga manam iwalätsu tsay quiquincunalla alläpa alli cayanganta alabacogcunawan. Paycunaga “Tayta Diosta nogantsicmi masnin cagga sirvintsic” nirmi alli rurag tucuyan. Tsaynö nirpis manam Tayta Dios munanganmanga cawayantsu. ¡Allau tsaynö alabacogcuna!

¹³ Nogaga manam alabacütsu imatapis manacagcunataga, sinöga quiquin Tayta Diosmi apostol canäpä churamashga. Tsaymi may marcaman charpis paypa willacuynillanta willacuycă. Paymi munashga gamcunachöpis alli willacuyninta yachatsicunäta.

¹⁴ Noga Tayta Dios mandamaptin pipis manarä Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsiyäshog chäyämuptinmi gamcunachö willacurgä.

¹⁵ Tsaynö punta puntata willacog canäpä Tayta Dios churamashga captinmi payman masrä yäracuyänayquipä shumag yachatsicü.

¹⁶ Yachatsingäcunata shumag chasquicuyänanpämi maytsaypapis aywashä Jesucristupa alli willacuyninta musyatsicur. Peru itsanga pipis mana changan marcacunapam aywashä. Juccuna willacuyangan marcacunamanga manam

jaticäshätsu: “Nogam tsay marcacunachöpis yachatsicurgä” nir mana alabacunäpä.

¹⁷ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis ninmi: “Pipis quiquinpa ruraynincunapita alabacunanpa rantinga Diosnintsicpa ruraynincunata alabarga alabatsun” nir.

¹⁸ Juc runa quiquillanman yäracur runa tucunganga manam imapäpis välintsu. Peru väleg cagga Diosnintsic fisyu finalchö: “Gamga alli rurag runam carguyqui” ninganmi.

11

Pablo apostol tucogcunanötsu cangan

¹ Cay parlapangäcunata shumag tantiyaycayämay. Ama mana wiyacog runacunanöga caycuyaytsu. “Pabloga shimin pashtanganmanmi parlacun” nicäyämarpis wiyaycayämay cay shongüchö yarpangäcunata willapärinäpä.

² Noga feyupam yarpachacü Señor Jesucristullaman criyicuyänayquita munar. Noga Jesucristupa alli willacuyninta willapaptimi gamcuna tsay willacuyta chasquicuyargayqui. Tsaynam Jesucristullamanna yarparäyänayqui juc jipash jövinwan reginacuycur parlashga car payllapäna yarparagnö.

³ Peru imallatam mas llaquicuycöga, unay Evata culebra tucuycur Satanas engañangannöpis tsay apostol tucogcuna engañayäshunayquipä cagtam. Paycunaga yarpayniqicunata llutanman ticratsirmi Señor Jesucristuta manana cäsutsiyäshunquinatsu.

⁴ Gamcunaga ras criyiratsiy carmi Jesucristuman criyicur cacuyaptiqui llutancunata parlapäyäshuptiquipis chasquicyäyanquilla. Tsay criyitsicogcuna manacagcunata willacuyaptin “Allim” niyanquilla, Espiritu Santuta chasquicushgana caycarpis. Tsaypis noga shumag yachaycätsipti salvacionta mana tariyänayquipä cag yachatsicuymänran masga criyicyäyanqui.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunataga noga manam imapäpis cuentätsu, nogapita mas musyag tucuyaptinpis.

⁶ Gamcunapä waquin yachatsiyäshogcunanö alli parlayta mana puëdirpis nogaga yachatsicurgö Señor Jesucristupa willacuynintaga rasun cagllatam. Tsaytaga gamcuna musyayarguyqui imayca ruraynincunatapis ricashga carmi.

⁷ Nogaga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurgö gamcunata imatapis mana mañaypam. Diosnintsic munangannö cayänayquita munarmi quiqui aru-arurcur yachatsicurgö. ¿Tsaynö mana mañaypa yachatsicungäcu gamcunapäga mana alli cashga?

⁸ Gamcunata yachatsipti gastüpäga waquin marcacunapita waugintsiccunam apatsiyämargan.

⁹⁻¹⁰ Gamcunachö caycar yarpachacatsiyta mana munarmi imatapis mañargätsu. Jinay püru captipis Macedonia provinciapita waugicunam apayämurgan miñishtingäcunapäga. Tsay ningäcuna rasunpaypa cangantaga Señornintsic musyaycanmi. Manam pipis nogapäga niyämanmantsu tsay Corintuchö ni waquin marcacunachöpis: “Gellë raycullarmi Pabloga yachatsicun” nirga. Tsaynö niyämänayquita mana munarmi gamcunataga imaypis mañayäshayquitsu.

¹¹ Tsaynö nimupti gamcuna ama yarpäyanquitsu noga mana cuyangäta. ¡Tayta Diosga musyanmi gamcunata rasunpaypa cuyangäta!

¹² Tsay yachatsingänöllum imaypis yachatsicuycäshä imatapis mana mañaypa, llutan yachatsicogcunata mana chasquiyänayquipä.

¹³ Tsay yachatsicog tucogcunaga manam rasunpa yachatsicogtsu cayan. “Jesucristupa apostolninmi cayä” nipayllapam runacunata engañayan. Tsaynöpis criyitsicuyta yacharmi rasunpa apostol cayangantarä parlaycuyan.

¹⁴ Imaypitapis musyaymi Satanas alli tucur engañacog canganga.

¹⁵ Tsaymi paycunapis Satanaspa mandunchö car alli tucurnin puriyäyan. Tsaynö carmi paycunaga criyitsicur niyan: “Jesucristupa apostolninmi cayä” nir. Tsay apostol tucogcuna fisyu finalhömi Tayta Diospa castigunwan mana alli ruraynincunapita musyacäyanga.

Apostol cayninchö Pablupa ñacacuynin cangan

¹⁶⁻¹⁷ Gamcuna musyayanquim noga quiquipä ricog mana parlacog cangäta. Tsaynö captinpis cananga wiyarcayämayrä cay nimungäcunata. Itsanga ama yarpäyanquitsu löcucunanö o Tayta Diosta mana cäsucogcunanö lluta nicämungäta.

¹⁸ Waquincuna manacagcunata alabapäyähuptiquipis gamcunaga chasquiycäyanquillam. Mä, canan wiyarcayämay noga rasun cagllata ningäta.

¹⁹ Gamcuna tsayläya musyag tucog caycarmi imatapis mana mayagcunanö tsay llutan yachatsicogcunata chasquipaycäyanqui.

²⁰ Gamcunataga manam imapis gocuyäshunquitsu tsay llutan yachatsicogcuna munayninchö catsiyähuptiquipis ni gellëniqicunata sacyayähuptiquipis. Y tsaynö caycarmi mana välegpä cuentayähunquipis. Paycunaga alabacurmi burlacuyähunqui.

²¹ Imaläya chucru shongunatä caycuyanqui, tsayläya mana alli ricaycäyashuptiqui cäsuycuyänayquipä. Tsaynö cayan-gayquega manam nogallätaga ichicllapis gustacallämantsu.

Tsay llutan yachatsicogcuna imayca ruraynincunapä al-abapäyashuptiqui chasquiycäyanquilla. Tsaynö captin nogapis llapan rurayncunapitam nirayämushayqui.

²² Paycuna nicachäyan: “Diosnintsic acrangan Israel nacionpitam cayä, Israelcunapa idiöman hebreutam parlayä, y unay Abraham castallam cayä” nirnin. Nogapis paycunanöllum cäga.

²³ Paycunaga alabacuyan: “Señor Jesucristupa sirvegninmi cayä” nirmi. Paycunanö alabacuycangäta yarpäyänayquita mana munaycarpis canan willapäriyashayqui Señor Jesucristupa sirvegnin caynichö imanö ñacangäta. Paypa alli willacuyninta willacur purir atasca cutim carcelcunachöpis wichgarargö. Magacar ushashgapis cargö. Ayca cutim gesh-pirgö wanutsiyämänanpä cagpitapis. Paycunaga ¿noganötsurä päsayashga imayca ñacaycunata?

²⁴ Israel runacunapa autoridänincunapis pitsga cutim tsariy-cayämarnin quimsa chunca isgun (39) cuti astayämargan.

²⁵ Tsaynöllum Roma soldäducunapis quimsa cuti wiruyämargan. Nircur atscag runacunam samgar gaticachäyämargan wanutsiyämayta munar. Büquiwan lamarpa viajangäcunachöpis quimsa cutim jundicäyargä. Tsaymi juc cuti cag jundicaychöga juc pagas, juc junag cayargä lamar chöpinchö.

²⁶ Nogaga Señor Jesucristupa apostolnin car resguchömi purirgö jatusag mayucunapapis, ladroncunapitapis, marca mayicunapitapis, y juclä runacunapitapis. Tsaynömi resguchö cargö may marcaman aywarpis, tsunyagcunata lamarcunata purirpis, y criyicog tucogcunapitapis.

²⁷ Imaycaläya ñacaycunata päsarämi purirgö yachatsicur, punuytapis mana tarir, mallagayta yacunayta päsar. Örataga mallagllapis cargömi. Röpaynagpis alaycunachöpis ñacargömi.

²⁸ Imaycachö ñacayta päsar noga imanömi cada junagpis yarpachacuycü Señor Jesucristuman criyicogcunapä, yachatsicuyta paycunaman chätsishga car.

²⁹ Criyicogcuna ñacayaptin noga paycunapä imanömi llaquicur yarpachacuycü. Llutan ruragcuna pitapis jutsaman ishquitsiyaptin alläpam yarpachacuycü.

³⁰ Imatapis alabacunäpa rantinga imaypis parläman Diosnintsic imaycachöpis yanapamangantam.

³¹ Payga musyaycanmi imayca päsamangancunata y noga mana llullacog cangäta. Señor Jesucristuta cachamog Tayta Dios alabashga caycullätsun imaypis.

³² Jesucristuman criyicur gallangä Damasco marcachöpis rey Aretispa gobernadornin soldäducunata mandargan tsay marcapita yargaycämogta prësuyämānanpämi.

³³ Peru Diosnintsic imaypis yanapamarmi amigücuna altu tapyalpita canastaman wiñarcur cacharpayämānanpä permi-tirgan. Tsaynöpam maquincunapitana geshpirgä.

12

Pabluta Tayta Dios ciëluman apanganta willacungan

¹ Tsay imaycata parlapangäcunapä “Pablo alabacun” niyämānayqui captinpis canan willapäriyāshayqui Señornintsic Jesucristo ricatsimangancunatarä.

² Paymi poderninwan ciëlupa wap apascamargan. Tsay päsanganga juc chunca chuscu (14) watanam. Itsanga manam tantiyätsu aywargäga quiqui cuerpuntintsurä o almallätsurä. Tsaytaga Tayta Diosllam musyan.

³⁻⁴ Tsaynö captinpis nogaga rasunpam musyā gloriāman Tayta Dios chätsimangantaga. Tsaychömi wiyargä y ricargä imaypis mana mayangä imaycaläya mushog novedäcunata. Tsaychö ricamungäta manam imanöpa parlaytapis puäditsü.

⁵ Nogaga manam alabacütsu Diosnintsicpa lädunman chashga car wiyangäcunata y ricangäcunata, sinöga parlä Diosnintsic poderösu cayninwan cay caway vidächö yanapamangātam.

⁶ Noga gloriāman char ricangäcunallata manam alläpa parlätsu, rasun caglla caycaptinpis. Tsaycunallata parlapti runacuna alläpa yachag cangäta niyämānanta manam munätsu, sinöga munä cawaynichöpis imanö cangäta ricayämānantam.

⁷ Ciëluchö imaycata ricangäcunapita parlar mana yachag tucunäpämi, Tayta Dios cay ñacatsicog geshyata nogaman churamushga. Tsay geshyaga cay entëru cuerpüta casha tucshegnömi nanatsiman. Tsay geshyata Tayta Dios nogaman churamushga captinpis Satanasga llutancunata yarpänätam munashga.

⁸ Tsaycunapita llaquicyullachö canäpa rantinmi Señornintsicä quimsa cuti rugacurgö jampiycamānanpä.

⁹ Tsaynö rugacuptipis Tayta Dios manam alliyatsimashgatsü. Peru parlapämarganmi itsanga caynö nir: “Cuyarniqui manam gongashayquitsü. Ñacaychö captiquipis yanapaptimi runacuna tantiyacuyanga nogaman criyicayämūnanpä”. Tsaynö nimashga captinmi imayca ñacaychöpis cushishga willacuyninta willacuycä pipis maypis Señor Jesucristuman criyicyūānanpä.

10 Tsaymi ari imayca ñacaycuna päsamaptinpis, geshyarpis, runa ashllimaptinpis, willacuyninta willacungäpita runacuna chiquiyämaptinpis, llaquicütsu Señor Jesucristo mana dejaypa yanapamaptin.

Corintuchö criyicogcunapä Pablo llaquicungan

11 Contramagnücuna “Pabloga manam rasunpa cagtatsu yachatsicun” niyämaptin, ¿imanirtä favornï parlayarguyquitsu? Nogapa favornï parlayaptiquega manam gellgamümantsu cargan alabacognöpis. Tayta Dios yanapamaptin nogaga imaypis rasun cagllatam yachatsicurgö.

12 Y tsaynömi imayca milagrucunatapis rurargö. Tsaynöpam gamcuna musyayarguyqui rasunpa Diosnintsicpa apostolnin cangätaga.

13 Waquin criyicog mayintsiccunachöpis rurangänöllum gamcunachöpis imaycata rurargö. Itsanga imayquicunatapis manam mañacurgötsu. ¡Tsaynö cangäpitam èllu gamcuna llutannöpa yarpäyanqui!

14 Cananwan quimsa cutina waturcagniquicuna shamunäpäpis listunam caycä. Tsaychö shamurpis manam gellëniquicunata mañacuyäshayquitsu. Manam imayquicunapis capuyäshungayquimantsu shamushä, sinöga shamushä gamcunaman yachatsicuyniwan yanapagniquicunam. Musyangantsicnöpis papäninmi wamrancunataga imayca faltancunatapis camaripan, manam wamrancunatsu papänincunata imatapis camaripan.

15 Tsaynöllum noga gamcunata imaycachöpis yanapayäshayqui Señor Jesucristuman shumag criyicuyänayquipä. Tsaynö yanapaycaptipis gamcunaga manachä cäsuycayämanquitsu.

16 Tsaynö carmi waquinniquicunaga niyanqui: “Pablo manam imatapis mañamarguntsicstu yachatsimarnintsic. Peru tsaynölla caycarmi yachayninwanga sacyamarguntsic gellënintsicsta” nir.

17 ¿Imanirtä gamcuna yarpäyanqui gellëniquicunata sacyapangäta? ¿O yarpäyanqui waugintsiccunata cachamur paycunatawan sacyatsingäta?

18 Tituta juc mas regishga waugitawan cachamupti ¿sacyayäshurgayquicu imayquicunatapis? Gamcuna musyayanquim Tituwan noga tsaynö mana cayangäta.

19 Tsaynöga niri, cuyay waugicuna panicuna, manam noga Jesucristupa willacognin cangäta musyatsillartsu, sinöga cada junagpis Diosnintsicman mañacur Señor Jesucristullaman yäracuyänayquipämi.

20 Masga yarpachacü gamcunaman chaycamur llutan ruraycunachö caycagta tarirnin llaquicunäpä cagtam. Ojalä allilla portacur caycäyanquiman mana chiquinacur, mana rimanacur, mana pelyar, cuentuta mana ruranacur. Runa tucur llutancunata ruraycagtatä tariycäman yapay watucagniquicuna shamur.

21 Tsaynöta tarirninmi itsanga Tayta Diospa ricananchö pasaypa pengacushä. Imanöra llaquicushä jutsayquicunata mana dejaypa cacuyaptiqui, mana pengacuypa warmipis ollgupis ashmacunanö cacuyaptiqui, y imaycaläya lluta cawaycunachö cacuyaptiqui.

13

Cartapa ushananchö Pablupa yätsicuynin

1 Cananwanga quimsa cutinam watucayämushayqui. Yarpäyay Tayta Diospa palabran caynö ninganta: “Pipis castigacänanpäga ishcag o quimsag runacunaran shimpiyanman. Tsaynöparan ima castigumanpis yaycunman” nir.*

2 Tsay ningantam gamcuna tantiyacuyänayqui. Noga ishca y watucagniquicuna shamuyllächönam nirgä jutsayquicunata jagiriyänayquipä. Cananpis carullachörä caycar llapan jutsa ruragcunatam nimü. Tsaymi yapay watucagniquicuna shamur jutsallachörä tarirninga llapayqui mana wiyacogcunata gayapaypana tantiyatsiyäshayqui.

3 Yäqui gamcuna Jesucristupa poderninta nogachö ricayta munaycäyaptiquega shamurmi musyatsiyäshayqui rasunpa apostolnin cangäta. Tsaychö gayapaptimi jutsancunata mana dejagcuna pengacushga cayanga.

4 Runacuna Jesucristupä lluta runalla canganta yarpaycäyaptinmi wanunganpita Tayta Dios poderninwan cawatsimushga. Tsaynö lluta runallapä nogatapis cuentaycäyämaptiquim Señor Jesucristupa apostolnin cangäta musyayänayquipä llutan ruragcunata gayapäshä.

5 Quiquiquicuna shumag tantiyacur cuentata gocuyay. ¿Rasunpaypacush Señor Jesucristuman criyicuyanqui o manacush? ¿Señornintsicwan allı cawayangayquita tantiyacuyanquicu? ¿O janan shongullacu criyicuyanquipis?

6 Shumag cuentata gocurga mayayanquimannam Señor Jesucristupa apostolnin car rurangäcunata y yachatsingäcunata.

7-9 Contramagcunaga niyäman: “Canan Pablo shamur mä, jutsallachö cacog runacunata imananäshi. Tsaychö

* 13:1 Deuteronomio 19.15. Pablo cawanan witsanga caynömi tantiyayargan Deuteronomiuchö cay versıculuta: Runacuna mana allı rurayninpita castigacäyanpäga juc o ishca cuti anyayag tsay mana allı rurayninta dejariyänanpä. Quimsachöga castigacäyagnam.

mana gayapaptinmi musyashun imapäpis mana väleg canganta” nir. Tsaynö paycuna niyämaptinpis jutsa ruraynincunata jagirir alli cawaychöna cawacuyaptinga jimanirnarächi pitapis gayapäman! Runacuna tsaynö llutanta yarpäyaptinpis noga masga cushicushä watucagniquicuna shamur Tayta Dios munangannö cawagta tarirninmi. Tsaymi gamcunapä Tayta Diosman mañacamü pay munangannö allita rurarna cawacuyänayquipä.

¹⁰ Cay cartataga gellgamü llutan ruraycunallachörä caycagta tarir gayapayta mana munarmi. Gayapänätaräga ama permiticuyaytsu. Tayta Diospa apostolnin carpis manam gamcunata gayapaycayllataga munätsu, sinöga shumag yätsipar tantiyatsiytam munä.

Cartapa ushanan

¹¹ Cuyay waugicuna panicuna, allina cawacuyänayquipä willacuynita chasquicuyay. Juc yarpayllachö llapayquipis cayay. Yätsimungäcunata cäsucur shumag cawayay cuyanacur. Tsaynö cawacuychöna cayaptiquega Tayta Diosmi cuyapäyëshur imaypis yanapayëshunqui.

¹² Llapayquipis macallanacuyay goricäyangayquicunachö. Cay marcapita llapancunam Jesucristuman criyicogcuna saludayämushunqui.

¹³ Señor Jesucristo Tayta Dios, y Espíritu Santo cuyapäcog cayninwan llapayquita yanapaycuyëshuy shumag cuyanacur cawacuyänayquipä. [Tsaynö catsun.]

GALATAS

Galacia provinciachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Galacia provinciapa marcancunachö Jesucristupa alli willacuyninta Pablo willacuptinmi runacuna Jesucristuman criyicuyargan. Tsaypitanam juclä marcacunamanna aywargan willacunanpä.

Tsayyagnam Israelpita llutan yachatsicogcuna Galaciachö criyicogcunaman chäyargan Pabluta imapäpis mana cuentarnin. Tsaynö carnam paycuna niyargan: “Pabloga manam apostoltsu Jesucristupa willacuyninta yachatsicunanpäga” nir. Nircurmi niyargan Jerusalem apostolcuna yachatsicuyangannö Pablo mana yachatsicunganta. Tsaymi cay cartachö Pablo tantiyatsin llutancunata yarpar tsay runacuna nicäyanganta (1.11-pita 2.21-yag).

Tsay llutan yachatsicog chagcunaga caynöpis niyarganmi: “Gamcuna Jesucristuta chasquicurpis salvacuyänayquipäga Moises gellgangen leycunatarämi cumpliyänayqui” nirin. Tsaynö nir yachatsinganta musyarmi Pablo cay cartachö tantiyatsirgan tsay leycunaga Tayta Diospita captinpis Jesucristo chämunganyaglla välinganta. Tsaynömi tantiyatsirgan Jesucristuman criyicog cagcunaga Moises gellgangen leycunatarä mana cumplirpis salvashgana cayanganta. (3.1-pita 5.12-yag).

Moises gellgangen leycunata mana cumpliyaptinpis Pabloga manam munargantsu criyicog mayincuna jutsachö cawayänanta. Tsaymi Espiritu Santupa munayninchöna cawayänanpä cagtapis yachatsirgan (5.13-pita 6.10-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Galacia provinciachö criyicog mayicuna:

Noga Pablum cay cartata gamcunaman cartacamü. Apostol canäpäga manam runacunatsu churayämashga, sinöga quiquin Señornintsic Jesucristum y payta cawaritsimog Tayta Diosmi churamashga.

² Caychö caycag criyicog mayintsiccunapis gamcunata saludayämushunquim.

³ Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

4 Señorllantsic Jesucristo Tayta Dios munangannömi cruzchö wanushga jutsa ruraynintsiccunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä y llutan ruraycunapita jipimänantsicpä.

5 Tsaynö perdonamangantsicpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun!

Galaciachö criyicogcuna llutan yachatsicuyta chasquipäyangan

6 Manam imanö yarpachacuytapis noga tarïtsu Señor Jesucristuman criyicushga caycarrä gamcuna juc yachatsicuy-cunatana chasquiycäyangayquita. Jesucristupa willacuyninta yachatsipti gamcunaga musyayarguyquim Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios jutsantsiccunata perdonamangantsicta. Tsayta musyaycarga ¿imanirtä llutan yachatsicuycunata chasquipäyarguyqui?

7 Manam tsay juc yachatsicuycunata yachacuyangayquiwantsu jutsayquicunapita perdonashga cayanqui, sinöga Jesucristupa willacuyninta chasquicurmi. Tsaynö captinpis waquin runacunaga llutancunata yachatsiyäshurmi engañaycäyashunqui noga yachatsingäcunataga mana cäsuyänayquipä.

8 Gamcunata nogacuna yachatsiyangäta mana cäsür llutancunata pipis yachatsiyäshogcunaga infiernuchömi castigacäyanga. Nogapis llutancunata yachatsicurga castigashgam cashä. Tsaynöllam gloriapita shamur juc angelpis llutancunata yachatsicurga infiernuman wichgacanga.

9 Gamcunata yapaypis caynömi nimü: Pipis Señor Jesucristupa willacuyninman llutancunata yaparninga infiernumanmi gaycucäyanga.

10 Gamcunaga yarpäyanqui runacuna alabayämänan raycullar Jesucristupa willacuyninta yachatsicuyangätam. Nogaga manam runacuna munangantatsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangancunallatam. Runacunapita alabashga cayta munallar yachatsicurga manam Tayta Diospa willacogninga cämantsu.

Apostolnin cananpä Pabluta Jesucristo churangan

11 Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Runacuna salvacionta tariyänanpä willacungäcuna manam runacunapa yarpayllantsu.

12 Noga tsay willacuyta willacunäpäga manam pipistsu tantiyatsimashga, sinöga Señor Jesucristum tantiyatsimashga.*

13 Gamcuna mayayarguyquim mas puntata noga imanö cangätapis. Señor Jesucristuta manarä chasquicur nogapis puntataga payman llapan criyicogcunatam chiquicur gaticachag cä. Tsaynö rurargä payman pipis mana criyicuyänan raycurmi.

14 Nogaga unay Moises gellgangan llapan leycunata cumplirgä, wiñay mayicunapitapis mas allichö cayta yarparmi. Tsaynömi masrä imayca costumbricunatapis ä patsaraycatseg cä.

15 Tsaynö cacur Señor Jesucristuta imapäpis mana cuentar caycaptipis Tayta Diosga cuyapämar acramargan Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä. Tsaynö canäpä acramargan manarä yuricuptinam.

16 Tsaynam quiquin Jesucristo yuripascamar tantiyatsimashga alli willacuyninta mana Israel runacunatapis willacunäpä. Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgörätsu.

Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgärätsu.

17 Y punta cag apostolcunawan parlagpis Jerusalemman manam aywargänatsu. Tsaypa rantinga antis jinan öram aywacurgä Arabia nacionpa. Tsaypitanam yapay cutirgä Damasco marcaman.

18 Damascuman cutingäpita quimsa watatarämi Jerusalemna aywargä Pedruwan parlanäpä. Nircur paywanga ishca semänam cayargä.

19 Tsaychö tincurgämi Señor nintsic Jesucristupa waugin Santiaguwanpis. Paycunapita mastaga manam maygan apostolcunatapis regirgärätsu.

20 Cay nicangäcunataga Tayta Dios musyaycanmi.

21 Tsaypitanam aywacurgä Siria y Cilicia provinciacunapana.†

22 Judea provinciachö‡ Señor Jesucristuman criyicogcunaga manarämi regiyämarganrätsu.

23 Jesucristupa alli willacuyninta willacur puriyangätam itsanga mayayarganna. Tsaynö mayarnam runacunaga parlayänä: “Jesucristuman criyicogcunata gaticachag Pablupis

* **1:12** Señor Jesucristum Pabluta tantiyatsirgan runacuna cuerpuncunata mana señalacurpis y Israel runacuna waquin leycunata mana cumplirpis payta chasquicurga salvacuyänapä cagta (Efesios 3.2-6). Tsaycunataga manam pipistsu Pabluta tantiyatsirgan, sinöga quiquin Señor Jesucristum. Cay patsachö Jesucristo yachatsingancunatam y rurangancunatam itsanga waquin cag criyicogcuna Pabluta musyatsiyargan (1 Corintios 11.23-26 y 15.3-7). † **1:21** Cilicia provinciachömi cangan Pablupa marcan Tarso (Hechos 9.30). Siria provinciachönam cangan Antioquia marca (Hechos 11.25,26). ‡ **1:22** Judea provinciachöga Jerusalemna cangan.

cananga Jesucristupa willacuyninta willacurnash puriycan” nir.

²⁴ Tsaynö negta wiyarnam Tayta Diosta agradesicuyargan noga Jesucristupa willacognin cayman ticrangäta.

2

Jerusalenchö apostolcuna Pabluta chasquicuyangan

¹ Tsaypita chunca chuscu (14) watacuna päsanganchöran Jerusalenman yapay cutirgä Bernabetawan Tituta pushacurcur.

² Tsayman aywayargä Tayta Dios cutiyänpä revelamashga captinmi. Mana Israel runacunata imata willapangätapis Jerusalenchö apostolcuna mana musyayaptinmi paycunawan goricar tantiyatsirgä: “Maypa aywarpis mana Israel runacunata willapä cuerpuncunata mana señalacurpis Señor Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänpä cagtam” nir. Tsaynö tantiyatsirgä llutancunata yachatsicuyangäta apostolcuna mana yarpäyänpämi. Tsayta yarpäyaptinga willacungätapis runacuna imanöpanarächi chasquicuyanman.

³ Tsaymi willacungäcunata tantiyatsipti paycuna niyämargan allita rurayangäta. Noga ningänöllum paycunapis tantiyayänäna cuerpuncunata mana señalacuyaptinpis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänpä cagta. Tsaynö tantiyarnam Tito mana Israel runa canganta musyaycarpis obligayargannatsu cuerpunta señalacunanpä.

⁴ Tito cuerpunta señalacunanpä o mana señalacunanpäpis goricayangächö tantiyatsirgä waquin Israel runacuna rimayaptinmi. Mana rimayaptinga manam pipis parlamantsu cargan Tito imanö cacunanpä cagtapis. Tsay rimagcunaga “Señor Jesucristumanmi criyicü” nicarpis manam rasunpaga criyicuyantsu. Y nircurran niyanpis Moises gellgan leycuna ningannö llapan runacuna Israel runacunanö señalacuyänantarä. Tsaynömi niyan tsay leycunataga Israel runacunanö llapantarä cumpliyänpä cagta.

⁵ Tsaynö manacag yachatsicogcunata nogacunaga manam dejapayargätsu munayanganman yachatsicuyänanta. Nogacuna manam munayätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninman pipis llutan yarpaycunata yapa-yaparcur yachatsicunanta.

⁶ Mana Israel runacunata imata yachatsingäcunatapis willapti Jerusalenchö apostolcunaga manam imatapis niyämashgatsu “Llutancunatam yachatsicuycanqui” nir imar, sinöga niyämashga allillata yachatsingätam. Tsaynö willacucunäta michäyämaptinpis Tayta Dios tantiyatsimangannöllum imaypis willacuycähä. Jesucristupa

willacuyninta willacupti michäyämagcunataga apostol cayaptinpis Tayta Dios juzgangam.

⁷⁻⁸ Tsaynö captinpis paycuna mana michäyämargantsu, sinöga tantiyayarganmi mana Israel runacunata willapänäpä Tayta Dios churamangantaga. Tsaynö tantiyarnam caynö niyämargan: “Israel runacunata willapänänpä Pedruta Tayta Dios churangannömi gamtapis Tayta Dios churashurguyqui mana Israel cag runacunatana willacuyninta willapänayquipä” nir.

⁹ Tsaynö captin Santiago, Pedro, y Juanga tantiyayarganmi willacuyninta willacur purinäpä Tayta Dios acramanganta. Tsaychömi Bernabetawan nogata macallar waquin criyicogcunatapis musyatsicuyargan willacog mayincuna cayangäta. Tsaypitanam willanacuyargä paycuna Israel runacunaman alli willacuyta yachatsicog aywayänänpä y nogacunana mana Israel runacunaman yachatsicog aywayänäpä.

¹⁰ Tsaynömi paycuna niyämargan mana gongaypa maytsaychöpis pobricunapä ofrendacunata goriyänäpäpis. Tsaycunataga ruraycäyami.

Pedruta Pablo ajäpangan

¹¹⁻¹² Tsaynö willanacushga caycarpis Pedruta noga ajäpänäpänam caycargä criyicog mayintsicunapa ñöpanchö. Payga Antioquiaman chaycamur mana Israel criyicogcunawan goricar micurmi caycargan. Peru Santiaguwan pureg waugicuna chaycayämuptinnam itsanga paycuna jamuräyänanta mantsacurnin tsay mana Israel criyicogcunawanga manana goricayta munargannatsu.*

¹³ Pedruta ricaycurnam waquin Israel criyicog mayincunapis y Bernabepis mana Israel cag criyicogcunapitaga witi-cuscäriyargan.

¹⁴ Tsaynö manana tacucäyaptinnam criyicog mayintsicunapa ñöpanchö Pedruta caynö nirgä: “Pedro, mana Israel cag criyicogcunawan micunayquipä manana juntacar allitatäcu ruraycanqui. Quiquiquipis mana Israel cag runacunanö cawaycarga çimanirtä munaycanqui paycunawan micunayquipä Israelcunanöra cawayänanta?”

¹⁵ “Nogantsicga manam Tayta Diosta mana chasquicog runacunanötsu cantsic, sinöga yuringantsic junagpitapis Israel runa carmi paytaga chasquicurguntsic.

* **2:11-12** Moises gellangan leycunachö nirgan Israel runacuna juc ishca ashmacunataga mana micuyänänpämi. Tsaynö captinpis mana Israel runacunaga micuyagmi Israel runacuna mana micuyangan ashmacunatapis. Tsaymi Israel runacunaga tsay mana Israel runacunata melanarnin paycunawan juntacayta munayagtsu.

¹⁶ Nogantsicga musyantsicmi Moises gellgangan leycunata cumplirnin pipis mana salvacunapä cagta. Señor Jesucristuta chasquicogcunatam itsanga Tayta Dios perdona-marnintsic jutsaynagtana chasquimantsic”. Tsaynö nirmi Pedruta tantiyatsirgä.

¹⁷ Leycunata cumplir caycänantsicpa rantinga salvacionta tarinantsicpä Jesucristuta chasquicurguntsicmi. Tsaynö caycaptinmi waquin Israel mayïcuna niyan jutsayog cangantsic. Paycuna tsaynö niptinpis manam rasunpatsu Jesucristuta chasquicungantsicpita jutsayog caycantsic.

¹⁸⁻¹⁹ Moises gellgangan leycunata liyir tantiyantsic Jesucristo shamushgana captin tsay leycunapa munayninchö manana cawanantsicpä cagta, sinöga Jesucristupa munayninchöna cawanantsicpä cagtam. Tsaynö caycaptinga tsay leycunapa munayninchö unaynö cawar Tayta Diosta manam cäsucuyantsicstu. Jesucristupa munayninchö cawarrämi Tayta Diosta cäsucuyantsic.

²⁰ Jesucristuta chasquicushga caycar pay cruzchö wanushga cangannömi nogantsicpis jutsa ruraypäga wanushganöna caycantsic. Tsaynö cashgapis quiquin Jesucristum shonguntsicchö cawar yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanapä. Tsaymi imaypis Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracur cawaycantsic cuyacog cayninwan nogantsic raycur cruzchö wanushga captin.

²¹ Jesucristuman yäracullar cawangantsicta musyar waquin Israel runacuna niyan: “Pabloga manam ni imapä cuentaycantsu Tayta Dios Moiesta leycunata entreganganta” nir. Manam paycuna niyangannötsu. Cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsay leycunata gomarguntsic alli cawanantsicpä. Tsaynö caycaptinpis tsay leycunata cäsushgarä Tayta Dios perdonamashgaga tsayöraga Señor Jesucristo cruzchö wanushga ardëllachi.

3

Moises gellgangan leycunata mana cumplirpis Jesucristuta chasquicur salvashga cangantsic

¹ ¡Mana tantiyacog runacuna! Nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanunganta willacur tantiyaycätsipti gamcunata ¿pitä criyitsiyäshurguyqui tsay llutan yachatsicuyincunata chasquiyänayquipä?

² Ningäcunata shumag tantiyacuyay. Gamcunaga manam Moises gellgangan leycunata cumpliyangayquiwantsu Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicur payman criyicuyangayquiwanmi.

³ Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä Espiritu Santuta chasquicucyarga ¿imanirtä cananga yarpaycäyanqui tsay leycunata cumplirnirä Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä cagta?

⁴ Tsaycunata yarparnin tsayöraga Jesucristupa willacuyninta chasquicuyangayqui manacagllapächi cashga.

⁵ ¿Tsay leycunata cäsucuyangayquipitaturä Tayta Dios goyëshurguyqui Espiritu Santuta? ¿Leycunata cäsucuyangayquipitaturä Espiritu Santo yanapaycäshunqui milagrucunata rurayänayquipä? Tayta Dios Espiritu Santutaga goyëshurguyqui Jesucristupa alli willacuyninta chasquicuyangayquipitam.

Tayta Diosman Abraham yäracungannö nogantsicpis yäracur salvacungantsic

⁶ Tayta Diosman yäracur pay auningancunata cumplinanpä cagta criyinganpitam Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunata perdonar jutsaynagtana chasquirgan.

⁷ Abraham Tayta Diosman yäracungannö yäracog cagga maypita carpis Abrahampa castan cuentallam caycantsic.

⁸ Unay Abrahamta Tayta Dios aunirgan caynö nirmi: “Gampita miragcunapitaga pipis maypis bendicionta* chasquiyangam” nir. Tsay aunicunganta Tayta Dios cumpliycan mana Israel runacunatapis Jesucristuman yäracogcunataga jutsancunapita perdonarmi.

⁹ Abraham yäracungannö nogantsicpis Tayta Diosman yäracurga Abraham bendicionta chasquingannömi salvacionta chasquintsic.

¹⁰ Moises gellangan leycunapäga Tayta Diospa palabranhöpis caynömi gellgaraycan: “Leycunata llapanta mana cumplirga maldicionädu catsun” nir. Tsaynö captinmi tsay leycunata llapanta mana cumpleg cagga pipis mana salvacungatsu.

¹¹ Tsay leycunata llapantaga pipis manam cumpliyta camäpacuyantsu. Peru itsanga Tayta Dios perdonanga payman yäracogcunatam. Tsaynö cananpäga palabranhō caynömi gellgaraycan: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir.

¹² Tsaynöllam mastapis nin: “Nagana leycunata cumplegcunaga mana pantaypa cumpliyätsun” nirnin.

¹³ Moises gellangan leycunata mana cäsucungantsicpitaga infiernumannam aywanantsic cashga. Tsaynö caycaptinpis infiernuman manana aywanantsicpämi Tayta Dios Señor

* **3:8** Tsay bendicionga jutsa rurangantsiccunata jagirir Tayta Dios munan-gannö cawanantsicpä Jesucristo salvamangantsicmi. Tsay bendicionpita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 3.25,26.

Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur nogantsic ñacanantsicpä cagpita ñacanapä. Cruzchö wanur jutsantsicpitam castigacashga cargan. Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Jutsayogcunaga geruchö warcuypa wanutsun” nir.

¹⁴ Jesucristo tsaynö cruzchö wanurgan Abrahamta Tayta Dios auningan bendicionta Israel runacunapis mana Israel runacunapis chasquir salvacuyänapämi. Tsaymi Jesucristu-man yäracur llapantsicpis Tayta Dios aunicungan Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Abrahamta Tayta Dios auningannö Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänapä cagta ningan

¹⁵ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis nagana imatapis auninacur conträtuta rurarga cumplinantsicmi. Manam obliganacuyta puédintsicstu conträtupita mastaga.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta auninganpis caycan. Payta auningantaga Tayta Dios imayyagpis cumpliyangam. Abrahamta auninganpitaga chuscu pachac quimsa chunca (430) watatarämi Tayta Dios Moiesta tantiyatsirgan Israel runacunapä leycunata gellganapä. Tsaynö caycaptin-pis tsay leycunaga manam Abrahamta auninganman cabalanantsu ni troquintsu cashga.

Tayta Diospa aunicuyninga cashga Abrahampä y Abrahampa miragnincunapita juc runa yuregpämi. Tayta Dios manam nishgatsu Abrahampita llapan miragcuna auninganta chasquiyänapä cagta, sinöga paypita mirag jucllaylla runa chasquinapä cagtam. Pi chasquinapä cagta Abraham mana musyaptin-pis nogantsicmi itsanga musyantsic Señor Jesucristupä tsaynö nicanganta.

¹⁸ [Tsaynöpam Jesucristuta chasquicur nogantsicpis Tayta Dios aunicunganta chasquintsic salvacunantsicpä.] Tsaynö captinga manam Moises gellgangan leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Abrahamta auninganta Tayta Dios cumplinganpitam. Moises gellgangan leycunata cumplir salvacunantsic captinga ardëllachi Tayta Dios Abrahamta auninganpis canman cargan.

Moises gellgangan leycuna imapä canganpis

¹⁹ Tsaynö captinga ¿imapätä Moiesta Tayta Dios leynincunata entregargan? Tsay leycunataga entregargan runacuna jutsachö cawaycäyanganta tantiyacur jutsata manana

rurayänanpämi. Tsaynö captinpis Tayta Dios aunicungan salvacog chämunganyagllam tsay leycunapa munayninchö runacuna cayänan cargan. [Cananga salvacog chämushgana captinam payman yäracur munayninchöna caycantsic.] Tsay leycunataga angelcunallatawanmi Moisesman Tayta Dios willacatsirgan.†

²⁰ Abrahamtaga manam angelcunawantsu Tayta Dios willacatsirgan, sinöga quiquinmi paytaga parlapargan.

²¹ Tsaynö caycaptinga ama yarpäshuntsu Moises gellgangan leycuna mana väleg canganta o Tayta Dios auningancuna tsay leycunapa contran canganta. Moises gellgangan leycuna välinmi. Tsaynö captinpis tsay leycunata cumplingantsicwantsu manam salvacushunga. Salvamänantsicpä captinga tsay leycunata cumplir salvacushwanmi cargan.

²² Tayta Diospa palabanchö nican llapantsicpis jutsayog car Tayta Diosta mana cäsungantsictam. Tsaynö caycaptinga Tayta Dios salvamänapäga Señor Jesucristutam chasquicur yäracunantsic.

²³⁻²⁵ Juc runa emplyädunpa maquinman wamranta churagnömi Israel runacunatapis Tayta Dios churargan Moises gellgangan leycunapa munayninmanllarä. Tsaynö churargan jutsata mana rurayänanpä y Jesucristo shamuptin payta chasquicur salvacuyänanpä. Wamra shacshacur emplyädupa munayninllachö manana caycagnönam Señor Jesucristuta chasquicur tsay leycunapa munayninchönatsucaycantsic, sinöga Jesucristupa munayninchönam caycantsic.

Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Diospa wamranna cayangan

²⁶ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman yäracurmi cananga llapantsicpis Tayta Diospa wamrancunana cantsic.

²⁷ Tsaynömi bautizacurguntsicpis Jesucristupa munayninchöna canantsicpä y pay cawangannö nogantsicpis cawanantsicpä.

²⁸ Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis, esclävu o mana esclävu carpis, ollgupis ni warmipis Jesucristuta chasquicushgana cagga tsay waugillana caycantsic.

²⁹ Señor Jesucristuta chasquicogcunaga Abrahampa castan cuentam caycantsic. Tsaynö carmi Abrahamta auningancunata nogantsicpis chasquishun.

† 3:19 Tsay leycuna angelcuna entreganganta musyanayquipä liyinqui Deuteronomio 33.2; Salmo 68.17; Hechos 7.38; 7.53; Hebreos 2.2.

4

1-2 Musyangantsicnöpis papänin wanuptin herencian wamranpänam quëdan. Tsaynö carpis wamra manarä jövinyarga wätagninpa maquinllachöran shacshan.

3 Tsaynömi nogantsicpis carguntsic Jesucristuta manarä chasquicurninga. Wätagninpa maquinchö wamra caycagnölla Moises gellangan leycunapa munayninllachörami carguntsic.

4 Tsay leycunapa munayninchö caycashgam Tayta Dios tsurin Jesucristuta cay patsaman cachamurgan. Paypis cay patsachö yuricur Israel runacunano tsay leycunapa munayninllachöran cargan.

5 Paymi cruzchö wanurgan jutsa ruraynintsicpita perdona-mashga paypa wamrancunana canantsicpä.

6 Wamran cangantsic musayna cananpämi Tayta Dios nogantsicman Espiritu Santuta cachamushga imaypis yanapamänantsicpä. Tsaynam Tayta Diosman mañacurnin imaypis “¡Papällä Tayta Dios!” nicantsic.

7 Cananga Espiritu Santuta chasquicushgana carnam manana esclävunönatsu cantsic, sinöga Tayta Diospa wamrancunana carnam llapantsicpis caycantsic aunimangantsic herenciacunata chasquinapäna.

Criyicog mayincunapä Pablo llaquicungan

8 Señor Jesucristuta manarä chasquicurmi gamcunaga Diostanörä idulucunata adorar Satanaspä maquinchö cawayarguyqui. Tsaymi paypa esclävunnölla cawayarguyqui.

9 Tsaynö cawayangayquipita Tayta Dios perdonaycäyashuptiqui ¿imanirtä yapay esclävunö cayta munaycäyanqui? Moises gellangan leycunata cumpliya munarga yapaymi esclävunö caycäyanqui.

10 Gamcunaga Moises gellangan leycuna ningannö Israel runacunapa fiestacunata ruraycäyanqui jutitsashga junagchö, quillachö, y watachö. ¿Imanirtä yarpaycäyanqui tsay fiestacunata rurar Tayta Dios munangannö cawaycäyangayquita?

11 Tsaynö captinga Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsingäpis manachä imapä cuentachönatsu.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyanapä ningan

12 Waugicuna panicuna, Moises gellangan leycunapa munayninchö noga mana cangänö gamcunapis cayanquiman. Gamcuna cagchö capti allim chasquiyämarguyqui. ¿Imanirtä cananga yachatsingäcunataga mana cäsuycäyanquitsu?

13 Musyayangayquinöpis Tayta Diospa alli willacuyninta willacunapä gamcuna cagman shamurgä geshyayni paran.

14 Tsaynö geshyaptïpis gamcuna manam gargariy-cayämargayquitsu. Cuyapâyämarmi Tayta Diospa angelnintanörä chasquiyämargayqui. Y quiquin Señornintsic Jesucristuta chasquiyäcagnörämi caycuyargayquipis.

15 Cananga ¿imanirtä mana allina ricapâyämanqui? Puntacuna taga cuyapämarnin ñawiquicunata jipisquirpis nogapaman churaparcamaytarächä munayargayqui.

16 Tsaynö caycarchi cananga Tayta Diospa willacuyninta willapangäpita nogapa conträna sharcuyanqui.

17 Llutan yachatsicogcunaga: “Tayta Dios munangannö cawayänayquitam munayä” nillarmi llutancunata yachaycätsiyäshunqui. Paycuna tsaynö yachaycätsiyäshunqui manam Tayta Dios munangannö cawayänayquita munartsu, sinöga quiquincuna yachatsicuyangancunata chasquicur nogacuna yachatsingäcunata mana cäsucuyänayquita munarmi.

18 Tsay nirag runacunataga ama chasquipâyaytsu. Pitapis chasquipâyänayquipäga shumagrä tantiyacuyanqui gamcunawan manana captïpis.

19 Cuyay waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta shumag mana tantiyacuyaptiqui gamcunapäga imaypis llaquicuycällam, imayca juc warmi llulluta wachacur llullunpä llaquicognöpis.

20 Waugicuna panicuna, ¿imanöparä gamcuna cagchö caycämanna shumag tantiyaycatsinäpä! Shamuyta mana puëdimurmi cay cartallatana cartacamü.

Agar y Sara jutiyog warmicunaman iwalatsingan

21 Gamcuna Moises gellgangen leycunaman cawayta munarga ¿imanirtä shumagga tantiyacuyanquitsu?

22 Moises gellganganchöga nin Abraham ishca y tsuriyog cangantam. Jucag tsurinmi canä wätaynin Agar jutiyog warmichö y jucnam canä lejitimu cag warmin Sarachö.

23 Wätayninchö yureg cag tsuringa manam Tayta Dios aunicungan cag tsurintsu cargan. Warminchö cagmi itsanga yuricurgan Tayta Dios auningan tsurin.

24 Abrahampa wätaynin Agarpita y Sarapita tantiyantsic Moises chasquingan leycunata cumplinanpä aunegcuna wätaynölla cayangantam. Abrahampa wätaynin Agarga Sinai jircanömi caycan. Tsay jircachömi Israel runacuna Tayta Diosta aunirgan Moises chasquingan leycunata imaypis cumplinanpä.

25 Tsaynö captinmi Agar wätay cangannö Moises chasquingan leycunata cumplinanpä aunegcunapis wätaynö caycäyan. Tsaymi tsay leycunata cumplinanpä aunirnin Jerusalem runacuna y waquin Israel runacunapis wätaynölla caycäyan.

Paycunaga Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan.*

²⁶ Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic.† Tsaymi manana wätaynönatsu caycantsic, sinöga librina caycantsic Tayta Dios munangannö cushishga cawanantsicpämi.

²⁷ Ciëluchö cag Jerusalem atsca wawayog cananpä canganpitaga Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi nican:

“Wawaynag carpis llaquicunayquipa rantinga cushicuy. Cananga llapan warmicunapitapis mas wawayognam canqui” nirnin.

²⁸ Waugicuna panicuna, gamcunaga Jesucristuta chasquicur ciëluchö cag Jerusalem pa wawancunam caycäyanqui. Tsaynöpis gamcunam Sarapa wawan Isaacnö Tayta Dios auningancunata chasquiyänayquipä caycäyanqui.

²⁹ Agarpa wawan Ismaelmi Sarapa wawan Isaacta chiquirgan. Tsaynömi cananpis Moises gellgangen leycunallatarä cumplitsegcunaga Señor Jesucristuta chasquicogcunata chiquiycäyan.

³⁰ Isaacta Agarpa wawan chiquiptin ¿manacu yarpäyanqui Tayta Dios caynö ninganta: “Manam wätaypa wawanga Sarapa wawanwan herenciata raquipänacunmantsu. Tsaynö captinga tsay wätayta wawantinta garguriycuy” nir? Tsay gellgaranganchö ningannölla gamcunapis tsay cumplitsiya munagcunata goricäyangayquipita garguriyay.

³¹ Waugicuna panicuna, manam nogantsicga wätay cagpa wawannötsu caycantsic, sinöga Tayta Dios auningan Sarapa wawannömi caycantsic.

5

Moises gellgangen leycunata manana cumplinantsicpä ningan

¹ Señornintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga manam Moises gellgangen leycunapa munayninchötsu caycantsic. Tsaynö caycatinga tsay leycunata cumpliyänayquipä pipis obligayäshuptiqui ama cäsuyanquitsu.

² Apostolnin canäpä Señor Jesucristo churamashga captinmi noga nï: Ama yarpäyaytsu Moises gellgangen

* **4:25** Griegu idiömachö gellgaraycan caynö: “Agar iwalan Sinai jircawanmi. Payga wamrancunawan wätaycunam caycäyan” nirmi. Tsay ninanga “Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan” ninanmi. † **4:26** Griegu idiömachö gellgaraycan caynö: “Nogantsicpa mamantsicga jana cag Jerusalemni caycan” nirmi. Tsay ninanga “Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic” ninanmi.

leycunata cäsür cuerpuyquicunata señalatsiyaptiquirä Tayta Dios salvashunayquipä cagta. Tsay señalacuyangayquiwan salvacuyänayquipä cagta yarparninga Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu.

³ Yapaypis caynömi ni: Pipis “Tayta Dios jutsäcunapita perdonamänanpä cuerpüta señalacushä” nirga Moises gellgangan leycunata llapantarä cumplitsun.

⁴ Tsay leycunatarä cumplirnin salvacuyta yarparga Señor Jesucristuta manam imapä cuentaycäyanquitsu. Tsaynö carga cuyacog canganta mana cäsür manam salvacuyanquitsu.

⁵ Señor Jesucristuman criyicur Espiritu Santupa munayninchö cawarmi llapantsicpis salvacushunga.

⁶ Tsaynömi Jesucristuman criyicog cagcunataga Tayta Dios salvamäshun, cuerpuntsic señalashga captin o mana señalashga captinpis. Tsaynö captinmi cuerpuntsic señalashga canganpitapis masga välin Señor Jesucristuta chasquicuy y runa mayintsicwan cuyanacur caway.

⁷ Señor Jesucristuta chasquicur salvashgana caycarga çimanirtä Moises gellgangan leycunatarä cumpliyta munayanqui?

⁸ Tsay yarpangayquega manam acramagnintsic Tayta Dios munangannötsu caycan, sinöga Satanas munangannömi.

⁹ Wallcalla levadüra mäsaata atscayätsir jacatsingannömi juc runallapitapis llutan yachatsicuyga juccuna juccunamanpis chaycanlla.

¹⁰ Tsaynö captinpis noga musyämi cay yätsingäcunata chasquinayquipä cagta. Llukan yachatsicogcunataga quiquin Tayta Diosmi castiganga pitapis maytapis.

¹¹ Salvacuyänanpä cuerpuncunatarä señalacuyänanpä cagta yachatsicuygangätash nogapäpis waquin runacunaga manacagcunata nicäyan. Tsayta yachatsicuptëga Israel runacuna manam chiquiyämanmantsu. Señor Jesucristo cruzchö wanuyninpa runacuna salvacuyanganta yachatsicuptimi runacunaga chiquiyäman.

¹² “Gamcuna señalacurrämi salvacuyanqui” nir yachatsiyäshogcunaga allim canman cuerpuncunata cuchupita roguriyaptinpis.

Espiritu Santupa munayninchö cawanantsicpä ningan

¹³ Waugicuna panicuna, gamcunaga caycäyanqui Jesucristupa munayninchöna cawacuyänayquipänam, manam Moises gellgangan leycunapa munayninchö cawaycäyanayquipätsu. Peru tsay leycunapa munayninchö manana carpis ama yarpäyaytsu imayca jutsachöna cawacuyänayquipä cagtaga. Yarpachacuyayga jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipä cagta.

14 Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyay” nirnin. Tsaynö nicaptinga cuyanacur cawarninnam Moises gellgangan leycunataga cumpliyacag cuentana caycäyanqui.

15 Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä chiquinacur mishiwan allgu tacushganö caycäyanqui? Tsaynö chiquinacur resentitsinacur cawarga imaypis gargunacuymanni chäyanqui.

16 Waugicuna panicuna, llutan yarpangayquicunata rurar cawayänayquipa rantinga Espiritu Santo tantiyat-siyäshungayquinölla cawayay.

17 Llutan yarpayniquicunata rurar cawarninga Espiritu Santupa contranmi caycäyanqui. Espiritu Santo manam munantsu tsaynö cawayänayquita. Tsaynö caycaptinga llutan yarpaycuna yarpayniquicunaman chämuptin ama cäsüpäyanquitsu.

18 Tsaynöpis ama yarpäyaytsu Moises gellgangan leycunatarä cumpliyänayquipä cagta. Gamcunaga Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinöllam cawayänayqui.

19 Espiritu Santupa munayninchö mana cawagcunaga majayog caycarpis juccunawanran cacuyan, majaynag caycarpis piwanpis puriyan,

20 idulucunatam adorayan, y runa mayincunatam brüjatsiyan. Tsaynömi runa mayincunawan chiquinacuyan, imaycallapitapis rabyatsinacuyan, nanaparänacuyan, runa mayintawan rimanacatsiyan, resentitsinacuyan,

21 envidiösu cayan, [runa mayinta wanutsiyan,] upyallachö cacuyan, shincacurcur llutancunata rurayan, y tsaynöllam imayca mana alli ruraycunamanpis chäyan. Tsaymi gamcunata willä: Tsaynö cawag runacunaga Tayta Diospa ñöpanman manam chäyangatsu.

22 Espiritu Santupa munayninchö cawarmi itsanga cuyanacuntsic, cushicuntsic, alli cawantsic, imaycatapis pacencia-cuntsic, runa mayintsicta yanapantsic, pipä maypäpis allimi cantsic, y imatapis parlangantsictaga cumplintsic.

23 Tsaynö manami yachag tucuntsictsu y imatapis allillata ruranapämi tantiyacuntsic. Tsaynö cawarninga manam ima leytapis llutaman cuentantsictsu.

24 Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga jutsa ruraycuna yarpaynintsicman chämuptinpis mana cäsüpantsicnatsu.

25 Tsaynöpis Espiritu Santupa munayninchöna caycarga pay tantiyatsimangantsicnömi imaypis cawashun.

26 Tsaynö cawaycarga ama runa tucushuntsu, ni ama runa mayintsicwan chiquinacushuntsu.

6

Runa mayintsicwan yanapanacunapä yätsingan

¹ Waugicuna panicuna, juc criyicog mayintsic jutsa rurayman ishquiptin Espiritu Santupa munayninchö cawag cagcuna tantiyatsiyanqui jutsata ruraycanganta. Peru it-sanga mana jamuraypa allı shimıllayquıcunapa tantiyat-siyanqui Tayta Diosta cäsür cawacunapä. Jamuräcogcuna pagtä quiquiquıcunapis jutsa rurayman ishquicurpuyan-quıman.

² Tayta Diospa munayninchö cawarnaga jucniqui juc-niquıpis yätsipänacur cawayay. Tsaynö cawarninga Señor Jesucristo munangantam ruraycäyanqui.

³ Yätsipänacur shumag cawayänayquıpa rantin pagtä jamuränacuycanquıman. Yachag tucurga quiquiquıcunam engañacuycäyanqui.

⁴ [Criyicog mayiqui imanö cawangantapis ricaparga pagtä engañacurnin yarpäyanquıman jutsaynag cayangayquita.] Criyicog mayiquita ricapäyänayquıpa rantinga quiquiqui shumag tantiyacuyay imanö cawayangayquitapis. Musyag tucur cushicuyänayquıpa rantinga Tayta Dios munangannö cawangayquıpita cushicuriyanqui.

⁵ Runacuna niyangannö: “Jucta ricapänantsicpa rantinga shumag tantiyacushun quiquintsic imanö cawaycangantsic-tapis”.

⁶ Tayta Diospa allı willacuyninta chasquicogcunaga yachat-segninta imaycallawanpis yanapayänanmi.

⁷ Tayta Diostaga manam pipis engañantsu. Payga musyay-canmi imanö cawangantsictapis y imanöpis cawangantsic-manmi juzgamäshun.

⁸ Jutsa ruragcunaga jutsancunapitam infiernuman gay-cucäyanga. Espiritu Santo tantiyatsingannö cawagcunaga Tayta Diospa ñöpanmanmi chäyanga.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö caycappinga mana ajayaypa piwanpis maywan-pis yanapanacur cawayay. Tsaynölla criyicog mayintsic-cuna muchuychö cawayaptin imaycallantsicwanpis yanapashun. Allıllata rurar imaypis cawangantsicpitam Tayta Diospa ñöpanman charnin premiuta chasquishun.

Carta ushananchö yätsicuycuna

¹¹ Cay cartapa ushanan cagtaga quiquınam gellgamü jat-usag letracunawan.

¹² Israel runacuna cuerpuncunata señalacuyangannö gamcunapis cuerpuyquıcunata señalacur salvacuyänayquıpä yachatsiyäshogniquıcunaga llutantam yachaycätsiyäshunqui.

Paycuna tsaynö yachatsiyäshunqui Israel mayincunapita chiquishga cayta mana munallarmi.

¹³ Tsaynö yachatsiyäshurpis llapan leycunataga manam quiquincunapis cumpliyantsu. Quiquincuna alabacur puriyänallanpämi tsay leycunata cumplitsiyäshuyta munayan.

¹⁴ Nogaga mana alabacurmi maychö tsaychöpis Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanunganta willacur puriyä. Tsaymi runacuna nogapä llutancunata parlayaptin-pis imapis gocamantsu.

¹⁵ Nogantsicga salvashga cantsic manam Moises gellangan leycunata cumplir cuerpuntsicta señalacungantsicpitatsu, o mana señalacungantsicpitatsu, sinöga Señor Jesucristuta chasquicur yapay yuricushganöna cangantsicpitam.

¹⁶ Tsayta tantiyacogcunaga, Israel runa carpis mana Israel runa carpis, Tayta Diospa wamrannam caycäyan. Llapayquita Tayta Dios yanapaycuyäshuy alli cayninwan y cuyapäcog cayninwan.

¹⁷ Cananpitaga Moises gellangan leycunata cumpliyänayquipä yachatsiyäshogcunata ama pitapis cäsüpäyaytsu. Pipis tsay leycunata chasquiyänayquipä yachatsiyäshurninga nogapa conträmi caycäyan. Jesucristupa alli willacuyninta willacungäpita magayämangan siräcunata ricarrämi gamcuna criyiyämanqui Tayta Diospa willacognin cangäta. Tsaymi nogata contramagcunaga Tayta Diospapis contran caycäyan.

¹⁸ Waugicuna panicuna, Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. Tsaynö catsun.

EFESIOS

Efeso marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Efeso marcaga cargan Asia provinciapa capitalninmi. Lamar cuchunchö jatun marca captinmi maytsaypitapis runacuna büquiwan aywayag rantipacogpis y apayag ranticuyänapäpis. Tsay Efeso marcamanmi apostol Pablo chargan runacunata Señor Jesucristupa alli willacuyninta willaparnin. Pablo willacunganta runacuna chasquicuyaptinmi tsay Efesuchö Pablo tärargan ish cay wata Jesucristupa willacuyninta yachatsicurnin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 19.

Cay cartachö apostol Pablo Efesuchö criyicogcunata tantiyatsir nirgan Tayta Dios cuyapäcog cangantam y jutsantsicpita perdonacog cangantam (capítulu 1-pita 3-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö cawayänapä cagta (capítulu 4-pita 6-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Efeso marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Señornintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, cay cartata cartacamü. Gamcunapis Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diospa wamranna cayanqui.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuman criyicogcunata Tayta Dios yanapamangantsicta tantiyatsingan

³ Señornintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosta alabashun! Paymi Jesucristuta chasquicogcunaman Espiritu Santuta cachamushga imaycachöpis yanapamänantsicpä.

⁴ Cay patsata manarä camarmi Tayta Diosga acramangantsic perdonashgana car paypa ñöpanchö jutsaynaglana cawanantsicpä.

⁵ Payga cuyamarnintsicmi imaypitapis yarparganna Jesucristuta chasquicogcuna wamran canantsicpä cagta.

⁶ Tsaymi cananga Jesucristuman criyicur Tayta Diospa wamrancunana cantsic. Tsaynö wamran canantsicpä acramangantsicpita Tayta Diosllantsicta cushicur imaypis alabashun.

7 Imanö cuyamarnintsicrä Tayta Dios Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur yawarninta jichanapä. Tsaynöpam llapan jutsa ruraynintsiccunapita perdonacarguntsic.

8 Tsaynö cuyamarnintsicmi pay munanganta tantiyacunantsicpä yachaynintapis Tayta Dios gomarguntsic.

9-10 Tayta Diosga imaypitapis yarpargannam ciëluchö cagcuna y cay patsachö cagcunapis Jesucristupa munayninchö cananpä cagtaga. Tsaycunataga Tayta Dios unay cag runacunata manam musyatsirgantsu. Cananga tsaycunata musyantsic apostolnincunata Señor Jesucristo musyatsishga captinmi.

11 Unaypitanam nogantsictapis Tayta Diosga acramargantsic Jesucristuman criyicogcunata gloriachö herenciata chasquitsimänapä. Tayta Diosga llapantsictapis munangannö cawag cagtaga tsay aunimangantsic herenciata gomäshunmi.

12 Jesucristuta chasquicushgana cagcunam tsay herenciata chasquir imayyagpis Tayta Diosta alabashun.

13 Salvamänantsicpä alli willacuyninta wiyarmi Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Dios aunicungan Espiritu Santuta gamcunapis chasquicuyarguyqui. Tsaynö carnam señalashgana caycäyanqui Tayta Diospa wamrancuna cayangayqui musyashga cananpä.

14 Espiritu Santuta chasquicushgana carnam musyantsic ciëluchö herenciata chasquinantsicpä cagta. Nogantsicpä tsaynö imaycata rurangancunapita Tayta Diosta imayyagpis alaballäshun.

Criyicogcunapä Tayta Diospa yachayninta Pablo mañacungan

15-16 Ciëluchö herenciata chasquiyänayquipä cagta musyarmi, Señorintsic Jesucristuman shumag criyicuyangayquita musyarmi, y criyicog mayintsiccunawan cuyanacuyangayquita musyarmi, Tayta Diosta imaypispagradesicamü.

17 Jesucristupa papänin Tayta Diosmanga mañacaycämümi willacuyninta shumag tantiyaycatsiyäshunayquipä.

18 Tsaynöllam tantiyaycätsiyäshunqui gloriachö chasquinantsicpä cag herencia ima shumag canganta. Gloriachö caway vidamanga manam cay patsachö ni imapis iwalantsu.

19-20 Tsaynömi Tayta Diosman mañacaycämü imaycawan munayyog canganta quiquin tantiyatsiyäshunayquipä. Poderösu carninmi payga Señorintsic Jesucristutapis

wanunganpita cawatsimushga. Nircurmi derëcha cag lādunman jamatsishga imaycatapis munayninchö tsarānanpä.

²¹ Cananga Jesucristuta Tayta Dios churashga llapan runacunapitapis, llapan angelnincunapitapis, y llapan supaycunapitapis cay patsachö y ciëluchö imaycawan munayyog cananpämi. Cay patsa ushacäriptin mushog patsachöpis tsaynöllam poderösu caycanga.

²² Señor Jesucristupa maquinmanmi Tayta Dios imaycatapis churashga munayninchö catsinanpä. Cananga llapantsic criyicogcunatam munayninchö canapä mana de-jaypa yanapaycämantsic.

²³ Y llapantsic criyicogcunam Jesucristupa cuerpunlla cantsic. Tsaymi maytsaychö criyicogcunawanpis Señorllantsicga caycan imaycachöpis yanaparnin.

2

Cuyapämarnintsic Tayta Dios salvamangantsicta tantiyatsingan

¹ Unay gamcunaga jutsa rurayllachö cawacuyangayquipitam wanushga cuenta cacuyarguyqui.

² Tsaynö carmi waquin runacunanölla gamcunapis Tayta Diosta mana cäsurnin cawayarguyqui. Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantinmi gamcunaga Satanas munanganta rurar jutsallachö cawacuyarguyqui. Tsaynöllam cananpis Jesucristuta mana chasquicog runacunaga Satanaspam munayninchö caycäyan.

³ Nogantsicpis Señor Jesucristuman manarä criyicurga jutsallachöran cawarguntsic. Tsaynö cawangantsicpitam Tayta Dios infiernuman gaycämänantsic cashga.

⁴⁻⁵ Tsaynö caycaptinpis Tayta Dios cuyapäcog carmi Señor Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunapä. Tsaynö pam wanushga cuenta caycashgapis jutsantsicpita perdonamarguntsic.

⁶ Tsaymi cay patsachö caycarllaräpis Jesucristupa ñöpanchö caycagnöna caycantsic.

⁷ Cuyapämarnintsicmi Tayta Dios tsaynö salvamarguntsic rasunpa cuyacog canganta pipis maypis tantiyacuyänanpä.

⁸⁻⁹ Tayta Dios cuyapäcog carmi Jesucristuta chasquicog cagtaga perdonar salvamarguntsic. Manam allita rurar cawangantsicpitatsu perdonamarguntsic, sinöga jutsasapa cashgapis cuyapäcog carninmi Tayta Dios perdonar salvamarguntsic. Tsaymi pipis alabacunantsu “Nogaga alli cawangäpitam Diosnintsicman chäshä” nirin. Tsaynö alabacunanpa rantinga Tayta Diostam agradesicuyänan jutsasapitapis perdonaycämashgaga.

¹⁰ Tsaynö salvamarnintsicnam jucläya alli cawaytana gomarguntsic. Tsay alli cawayta gomarguntsic allacunata rurar cawanantsicpämi. Tsaynö cananpä cagtaga unaypitanam Tayta Dios camacätsipacurgan.

Jesucristuta chasquicogcuna alli cawaychö cayangan

¹¹⁻¹² Ama gongayanquitsu Señornintsic Jesucristuta manarä chasquicur imanö cayangayquitapis. Israel runa mana cayaptiqui Tayta Dios aunicungancuna* manam gamcunapätsu cashga. Jinachöpis gamcunaga cay patsachö cawayarguyqui Tayta Diosta mana cäsurninmi. Tsaynö cayangayquipita Tayta Diospa ñöpanman manam chäyänayquipitsu cashga. Tsaynö cayaptiquim Israel runacuna gamcunata ni imapä cuentayäshurgayquitsu. Y paycunanö mana señalashga cayaptiqui cäsuyäshurgayquitsu.

¹³ Tsaynö cashga carpis cananga Señor Jesucristo yawarninta jichayninpan salvashgana cayanqui Tayta Dios aunicungancunata chasquiyänayquipä.

¹⁴⁻¹⁶ Tsaynö wanunganpitan Jesucristuman criyicog cagga Israel runa carpis mana Israel runa carpis juc castanöllana caycantsic. Musyayangayquinöpis Jesucristuman manarä criyicurga Israel runacunam mana Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga ¿imanirtä Moises gellgangan leycunata mana cumpliyänayquitsu?” nir. Tsaynöllam mana Israel runacunapis Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga ¿imanirtä mana nogacunanötsu cawayanqui?” nir. Canan juc yarpaylla carnam jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur perdonanacurna cawaycantsic. Nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga captinmi payman criyicur Tayta Dios munangannö cawaycantsic, manam Moises gellgangan leycunata cumpliritsu.†

¹⁷ Tsaynö captinmi Tayta Diospa alli willacuyninga llapantsicpäpis iwalla caycan, Israel runacunapäpis o mana Israel runacunapäpis.

¹⁸ Tsaymi Jesucristuta chasquicushganaga Israel runa carpis mana Israel runa carpis tsay Espiritu Santuyoglla caycantsic imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacunapä.

* **2:11-12** Israel runacunata aunirmi Tayta Dios willargan paycunata imaypis yanapananpä, pasaypa mirayänanpä, y quiquinpa nacionnin cananpä. Israel runacunata Tayta Dios auningancunata musyanayquipä liyinqi Genesis 15.7-21; 17.1-22; 26.1-5; 28.13-15; Exodo 24.1-8; 2 Samuel capitulo 7. Señor Jesucristuta chasquicogcunataga nogantsictapis aunimarguntsic imaypis yanapamänantsicpä y glorianman goricamänantsicpämi. † **2:14-16** Moises gellgangan leycuna ningannö mana señalacushga carpis o Israel runacuna prohibiyangan cag micucunata micurpis Jesucristuta chasquicog cagcunaga salvashganam caycantsic.

Tayta Diospa templun cangantsicta ningan

19 Tsaynö captinmi manana juclä runacunanonatsu caycäyanqui, sinöga salvashga cag Israel runacunanömi Tayta Diospa wamrancunana cayanqui.

20 Y Tayta Diospa templunnam llapantsic criyicogcunapis caycantsic. Apostolcunapapis profëtacunapapis yachatsiyan-gancunaga templupa cimientunnömi caycan. Jesucristunam templu mana juchunanpä cimientuchö mayistra ruminö caycan.

21 Tsay cimientu rumi alli churashgachö templunta Tayta Dios nogantsic criyicogcunawanmi pergagnöpis sharcaycätsin paypa templun canantsicpä.

22 Tsaynö carnam gamcuna, mana Israel runa caycarpis, Señor Jesucristo ninganta cäsucurga tsay templu sharcuycagnö caycäyanqui. Tsaynöpa Tayta Diospa templun cashganam shonguntsicchöna Espiritu Santupis caycan.

3

Mana Israel runacunatapis willacunänpä Pabluta Jesucristo churangan

1-2 Musyayangayquinöpis Tayta Dios churamashga mana Israel runacunaman alli willacuyninta apanäpämi. Tsaynö churamashga captinmi gamcunatapis y waquin mana Israel runacunatapis tsay alli willacuyta willapargö. Tsaypita carcelchö wichgarätsiyämaptinpis tsay willacuytaga manam dejashätsu.

3 Tsay willacuyninta willacunäpäga quiquin Tayta Diosmi tantiyatsimashga ima ningantapis. Tsaytaga cay cartachö gellamurgönam.

4 Tsaymi cay cartata liyirnin tantiyacuyanqui Tayta Diospa willacuynin imata nicangantapis.

5 Cay willacuyta unayga manam pipis musyatsicuyarganrätsu. Cananmi itsanga apostolcunatapis profëtacunatapis Espiritu Santo musyaycätsin willacuyänanpä.

6 Tsay alli willacuyga Señor Jesucristuta chasquicur Israel runacuna y mana Israel cag runacunapis salvacionta tariyänanpä willacuymi. Tsaynöpam llapan Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Dios aunicungan herenciata chasquiyanga.

7-8 Jesucristuman punta cag criyicogcunata carcelman wichgatsir puriycaptimi Tayta Dios perdonamarni churamashga mana Israel runacunaman alli willacuyninta apanäpä. Cay willacuyga Señor Jesucristo salvamänantsicpä willacuymi.

⁹ Tsaynö captinmi canan musyaycätsi camamagnintsic Tayta Diospa willacuyninta runacuna unaypitapis mana musyashga caycäyaptin.

¹⁰ Willacungäta chasquicur Israel runacunapis mana Israel runacunapis Señor Jesucristuman criyicuyanganpitam salvashgana cayan. Tsaynö cayaptinnam supaycuna mayayanna llapan criyicogcunata Jesucristo salvananpä munayyog canganta.

¹¹ Tayta Dios Señorintsic Jesucristuta salvamänantsicpa cachamuyninwanmi imaypitapis yarpangancuna camacashgana.

¹² Cananga musyantsicmi Jesucristuman criyicur imaycay örapis Tayta Diosman mañacushga wiyamänantsicpä cagta.

¹³ Tsayta musyaycarga willapangäpita präsuraptipis gamcuna manam llaquicuyänayquitsu. Noga wichgarangätaga manam llaquicütsu, antis cushicuypäga gamcunata willapangäpita salvacionta tariyangayquim.

Señor Jesucristupa cuyacuyninpä Pablo musyatsingan

¹⁴⁻¹⁵ Cay patsatapis ciëlutapis camag Tayta Dios perdonamangantsicta musyarmi gonguricuycur imaycay örapis gamcunapä mañacaycämü.

¹⁶ Imaycawanpis munayyog captinmi Tayta Diosman mañacamü Espiritu Santunwan imaypis yanapat-siyäshunayquipä.

¹⁷⁻¹⁸ Tsaynömi mañacaycämü Jesucristuman criyicullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui Jesucristo cuyamangantsicta. Payga cuyamantsicmi maypita cashgapis, mayläya jutsa rurag cashgapis, yachag mana yachag cashgapis.

¹⁹ Señorintsic Jesucristo cuyamangantsicnöga manam pipis cuyamantsicstu. Tsaymi payman mañacamü cuyacog canganta shumag tantiyayänayquipä. Tsaynöpam Tayta Dios munangannö cushishgalla imaypis cawacushun.

²⁰ Poderösu Tayta Diosga mañacungantsicpita y imata yarpangantsicpitapis masmi imaycachöpis yanapaycamantsic. Tsaynö alläpa alli canganpita jımaypis cushicur alabashun!

²¹ Tsaynölla Jesucristo nogantsic raycur wanur salvamangantsicpita jımayyagpis alabashga catsun!

4

Espiritu Santuta chasquicogcuna jucllayllanö cangantsic

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta willacur puringäpita präsurarpis gamcunata yätsimü Diosnintsic munangannö imaypis cawayänayquipämi.

Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui.

² Pay munangannö cawarga mana yachag tucur y mana jamuränacur shumag cuyanacur cawayay. Criyicog mayiquicuna imatapis llutanta ruraptinga ama gayapäyanquirätsu, sinöga alli shimillayquicunapa tantiyatsinacuyanqui.

³ Tsaynölla llapayquipis mana chiquinacuypa cawayay. Tsaynö shumag cawayänayquipä Espiritu Santum imaypis yanapaycäyäshunqui.

⁴ Cuyanacur cawanantsicpä cagcunata shumag tantiyacuayay:

Jesucristuta chasquicogcunaga llapantsicpis juc cuerpunöllum caycantsic.

Llapantsicmi Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Llapantsicmi shuyacuycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänapä.

⁵ Llapantsicmi Señor Jesucristupa munayllanchö caycantsic.

Llapantsicpis paymanmi yäracuntsic.

Llapantsicmi willacuyninta chasquicur bautizacurguntsic.

⁶ Y tsaynö Tayta Diosllam llapantsicpapis papänintsic. Paymi llapantsictapis maquinchö tsararaycämantsic, yanapaycämantsic y ricaycämantsic.

⁷ Juc cuerpunölla cashgapis Señorllantsic Jesucristoga jucnintsic jucnintsictam graciaanta gomarguntsic imatapis pay munanganta ruranantsicpä.

⁸ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabbranchö nican:

“Satanasta y supaycunata sitiunman churasquirmi ciëluman cuticunga.

Tsaypitanam tsay runacunata alli cayninwan yanapamunga”.

⁹ Tsaynö nir gellgaraycan Señor Jesucristo cay patsaman shamur yapay ciëluman cutinan captinmi.

¹⁰ Ciëlupita cay patsaman shamusquirmi cangan ciëluman cuticurgan. Tsaynö carmi imaycawanpis munayyog caycan.

¹¹ Criyicogcunata Señornintsic Jesucristo quiquinmi graciaanta goshga ima cayänanpäpis. Waquintam churashga apostol cayänanpä, waquintam profeta cayänanpä, waquintam alli willacuyninta willacur puriyänanpä, y waquintanam yätsipäcog yachatsicog cayänanpä.

¹² Paycunata Señor Jesucristo tsaynö churashga yachat-simaptintsic pay munangancunata ruranantsicpämi.

13 Yachatsimangantsicta cäsucurninga juc yarpayllachö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicur cuyanacushun. Tsaynöpis cäsucurninmi Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawashun.

14 Tsaynö cawarga manam wamranönatsu cashun pipis maypis llutan yachatsicuynincunawan criyitsimänantsicpä.

15 Tsaynö canantsicpa rantinga Tayta Diospa alli willacuylanta cäsucurnin cuyanacur cawashun. Tsaynöpam Señor Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munanganta rurur cawanantsicpä tantiyacushun.

16 Jesucristoga munayyog carmi churamarguntsic cuyanacunantsicpä, yanapanacunantsicpä, y shumag ricanacunantsicpä. Tsaynö cawarga wamra shacshayllanta tantiyacognömi nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyacushun.

Jesucristuman criyicogcuna mushog cawayta taringantsic

17 Tsaynö captinmi Señornintsic Jesucristupa apostolnin car gamcunata nimü Tayta Diosman mana criyicog runacunano mana cawayänayquipä. Tsay mana criyicog runacunaga manacagcunata yarpachacullarmi cawayan.

18 Tsay runacunapaga yarpaynincunapis manam canatsu. Tsaynö cayaptinmi shonguncunapis chucruyashgana caycan. Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta mananam yarpäyannatsu ni ichicllapis.

19 Tsaynö lluta cawarnam paycunaga mana pengacuypa ima jutsatapis llutana ruracuyan. Tsaynö carnam ollgucuna juc warmicunawanpis puricuyan. Warmicunapis tsaynöllam lluta jucwan jucwanpis punucuyan.

20 Gamcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui manam llutancunata rurur cawayänayquipätsu.

21-22 Jesucristutaga chasquicuyarguyqui llutan ruraycunata jagiriyänayquipämi. Tsaycunata tantiyaycarnaga jutsa ruraychö cawayangayquinöga amana cayaytsu.

23-24 Tsaypa rantinga llutancunata yarpäyangayquicunata y jutsata rurayangayquicunata dejasquir Tayta Dios munangannöna cawayay. Tsaynö cawayänayquipämi Tayta Dios alli yarpaycunata goyëshur imaypis yanapaycäyëshunqui.

25 Tsaynö caycappinga mana llullapänacur cawayay. Llapantsicpis Tayta Diospa wamranna caycarga rasun cagllatam imatapis parlashwan.

26 Imata rabyanarpis ama piwanpis rimanacuyaytsu. Piwanpis rabyacurga tsay junag amishtayay.

27 Tsay rabyacuyangayquita yarparäyaptiquitä Satanas jut-saman ishquiycätsiyëshunquiman.

28 Pipata imantapis suwacushga carga ama suwacuyay-natsu. Suwacuyänayquipa rantinga shumag arucur cawayay. Tsaynöpaga tariyanquim faltapacogcunata yanapayänayquipäpis.

29 Ama llutancuna parlag cayanquitsu. Imatapis parlayan-gayquita wiyagcuna cushicuriyänanpä tantiyaycur allicunal-lata parlayanqui.

30 Ama lluta cawayniquicunawan Espiritu Santuta ajätsiyaytsu. Paymi señalamarguntsic Señornintsic Jesucristo ciëlupita cutimur gloriaman apacamänantsicpä.

31 Gamcuna pitapis ama nanaparäyanquitsu, ajanapäyanquitsu, gayapäyanquitsu ni ashllianquitsu. Tsaynölla imatapis llutan ruraycunataga ama rurayanquitsu.

32 Tsaynö cawayänayquipa rantinga jucniqui juc-niquicunapis cuyapänacur cawayanqui. Piwanpis rimanacur Tayta Dios perdonayäshungayquinölla gamcunapis perdonanacuyanqui.

5

Tayta Diospa wamran car imanö cawanantsicpäpis ningan

1-2 Jutsa ruraynintsicpita perdonashga canantsicpämi cya-marnintsic Señor Jesucristo cruzchö wanurgan. Tsaynö caycaptinga gamcunapis Tayta Diospa cuyay wamrancuna carnam Jesucristo cuyapäcog cangannö runa mayiquicunata cuyapäyänayqui.

3 Gamcuna majayquicunawannö ama piwanpis punucuyanquitsu. Ama imapäpis mallagashga cayanquitsu. Tsaycunataga ama ni yarpayllapis yarpäyanquitsu.

4 Tsaynölla runacunata asipäyänayqui raycur imatapis lluta ama parlayanquitsu, ni warmicunata burlacuyänayqui raycur ama manacagcunata parlayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga imatapis allillata imaypis parlayanqui. Cawayniquicunapita Tayta Diosta agradesicuyanqui.

5 Gamcuna musyayangayquinöpis jucwan jucwan cacog-cuna y imaycapäpis mallagashgacuna iduluta adoragcunanö jutsatam ruraycäyan. Tsaynö cawag runacunaga Tayta Diospa y Señor Jesucristupa ñöpanman manam chäyangatsu.

6 Tayta Diosga llapan jutsa ruragcunatam mana cuyapaypa infiernuman gaycunga mana wiyacog cayinganpita. Pipis jutsa rurayman ishquiyänayquipä alli tupäyäshuptiqui ama cäsupäyanquitsu.

7 Tsaynö runacunapa llutan ruraynincunamantä ishquiycäyanquiman.

8 Gamcunapis puntacunataga mana tantiyacurmi tsacay-chönö jutsa ruraychö cawayargayqui. Tsaynö cawashga

carpis cananga Jesucristuta chasquicuyarguyquinam. Tsaymi imaypis pay munangannöna cawayänayqui.

⁹ Tsaynöna cawarga cuyapäcogmi cantsic, imatapis allilatam rurantsic, y rasun cagllatam parlantsic.

¹⁰ Tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munanganta rurar cawayay.

¹¹ Tayta Diosta mana cäsucog runacuna llutan ruraychö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö cawayanquitsu, sinöga Tayta Dios munanganta rurar cawayay. Tsaynölla jutsa ruraychö cawagcunata tantiyatsiyay allina cawacunanpä.

¹² Paycuna pacaypa jutsata rurayangancunaga imanö pengacuypämi. Tsaytaga manam parlashwannapistsu.

¹³⁻¹⁴ Jutsa rurag carpis Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicurmi paycunapis tantiyacuyanga jutsa ruraynincuna pengacuypä canganta. Tsaynö runacunapäga caynömi nintsicpis:

“Punucashganö cagcuna, jutsa rurayniquicunata tantiyacuypä.

Wanushganö cawagcuna, Jesucristuta chasquicuyay.

Chasquicuyaptiquega allina cawayänayquipämi Jesucristo tantiyatsiyäshunqui” nir.

¹⁵ Tsaynö caycaptinga imanö cawaycäyangayquitapis shumag tantiyacuypä. Imatapis mana tantiyacuypa rurayänayquipa rantin shumag yarpachacurir Tayta Dios munangannö rurayay.

¹⁶ Runacuna mana allita rurar cawayaptinpis gamcunaga allillata rurar imaypis cawayay.

¹⁷ Mana tantiyacuypa ama llutanta rurayanquitsu. Tsaypa rantinga shumag tantiyacuycur Diosnintsic munanganta rurar cawayay.

¹⁸ Tsaynöpis ama upyacog cayaytsu. Pipis macharga llutancunatam ruran. Tsaynö cawayänayquipa rantinga Espiritu Santupa munayninchö imaypis cawayay.

¹⁹ Espiritu Santupa munayninchö cawarga salmucunata, himnucunata, y canticucunata llapan shonguyquicunawan cantacur Tayta Diosta alabayay.

²⁰ Tsaynölla imaycachöpis Señor Jesucristuman yäracuyay Tayta Diosta agrade sicur.

Majayogcuna imanö cawayänanpä cagta yätsingan

²¹ Nagana Jesucristuman criycog caycarga jucniqui jucniquicunapis respitanacur shumag cawayay.

22-23 Warmicunaga gowancuna ninganta cäsucuyätsun. Señor Jesucristuman criyicogcuna paypa mandunchö cayangannö warmicunapis gowancunapa mandunchö cayätsun.

24 Señor Jesucristo ningancunata cäsucungantsicnömi warmicunapis gowancuna ningancunata cäsucuyänan.

25-26 Warmiyog cagcuna, Señor Jesucristo cuyacog cangannö gamcunapis warmiquicunata cuyayay. Jesucristo cuyamarnintsicmi cruzchö wanurgan jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpä. Tsaynöllam willacuyninta tantiyatsimarguntsic bautizacur Tayta Dios munangannö cawanantsicpä.

27 Tsaynöpam jutsaynagtana gloriaman chätsimäshun.

28-30 Manam pï runapis cuerpuntaga ñacatsintsu, sinöga cuïdanmi. Tsaynömi Señor Jesucristupis llapantsic criyicogcuna paypa cuerpun cashga cuïdamantsic. Tsaynöllam gamcuna warmiquicunataga alli ricayänayqui quiquiquicunapa cuerpuyquicunata imanöpis cuïdayangayquinö. Pipis warminta cuyar cawarga alli cawaytam päsan.

31 Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan: “Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan” nir.

32 Warmiwan runa majatsacar juc castallana ticrangannömi nogantsicpis Jesucristuta chasquicurga Tayta Diospa wamranlla llapantsicpis ticrarintsic.

33 Tsaynö captinga warmiyogcuna warmincunata cuyayätsun. Y tsaynölla warmicunapis gowancunata cäsucurnin respitayätsun.

6

Papäcuna tsurincunawan alli cawayänanpä yachatsingan

1 Wamracuna, Señorintsic Jesucristuman criyicogna caycarga papäniquicunata mamayquicunata mana contestacuypa respitayanqui. Tsaynö respitacog cayänayquitam Tayta Diosga munan.

2-3 Tayta Diospa mandamientunchöpis nican: “Taytayquita mamayquita respitar alli ricanqui. Tsaynö respitarninga atasca watacunam allilla cawanqui” nirmi. Cay mandamientoga waquin aunicuyyog cag mandamientupitapis mas punta cag mandamientum.

4 Tsaynölla papäcuna, tsuriquicunata ama ajanätsiyanquitsu. Ajanätsiyänayquipa rantinga llutancunata rurayaptinpis shumag tantiyatsir yachatsiyanqui Señor Jesucristo munangannö cawayänanpä.

Empliyäduwan patrönnin imanö cayänanpä yachatsingan

⁵ Tsaynölla emplyäducuna, patronniquicunata respitacur mandayëshungayquita llapantapis cumpliyänqui Señor Jesucristupa mandunta ruraycag cuenta.

⁶⁻⁷ Patronniquicuna imatapis mandayëshuptiqui ricayëshuptiquillaräga ama rurag tucuyanquitsu. Mana ricaycäyëshuptiquipis shumag aruyanqui imaypis mana gelanaypa llapan voluntäwan, Señorintsic Jesucristuta sirviycag cuenta.

⁸ Gamcuna cananpita yarparäyanqui emplyädutapis mana emplyädutapis allita rurag cagcunata ciëluchö Señor Jesucristo premiuta gomänantsicpä cagta.

⁹ Tsaynölla patroncunapis, emplyäduyquicunata mana puëdeg tupar alli shimiquicunallapa mandayay. Gamcunaga cananpita yarparäyanqui emplyädu carpis patron carpis ciëluchö caycag patronnintsicpa munayninchö caycangantsicta. Payga llapantsictapis cuyaycämantsicmi.

Jesucristuman criyicogcuna supaycunata imanöpa vinci-napä yätsingan

¹⁰ Waugicuna panicuna, poderösu Señorintsic Jesucristuman imaypis yäracuyay pay yanapayëshuptiqui supaycuna munayninchö mana tsaräyëshunayquipä.

¹¹⁻¹² Nogantsicga manam runacunapa contrantsu cantsic, sinöga llutanta ruratsicog Satanaspä contranmi caycantsic. Supaycunapis y mandagnin Satanaspis mana ricacayllam maytsaypapis puriycäyan. Tsaymi soldädu pelyananpä listacungannö gamcunapis listulla cayänayqui supaycuna munanganta mana ruratsiyëshunayquipä.

¹³ Tayta Dios munangannö imaypis cawashgam supaycuna imatapis llutancunata ruratsimëshuntsu ni engañamëshuntsu.

¹⁴ Tsaynö caycatinga piwanpis rasun cagllata parlashun. Tsaynöpam soldädu pelyananpä tsegllanta chachac watacurcur shuyacognö nogantsicpis caycëshun supaycunawan churanacunantsicpä. Allillata rurar imaypis cawarmi flëcha mana päsamänapä lätapita chalëcushganö cashun supaycunata vincinantsicpä.

¹⁵ Tsaynömi Tayta Diospa alli willacuynintaga imaypis willacurnin musyatsicunantsic. Tsaynö willacurmi soldäducuna gyërrachö bötasnin jatipäcushga pelyananpä shuyacognö nogantsicpis listacushga caycëshun supaycunata vincinantsicpä.

¹⁶ Tsaynölla Tayta Diosman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Tsaynöpam gyërrachö soldäducuna escüdunwan tsapacungannö nogantsicpis Tayta Diosman yäracur supaycunapita tsapacushun mana engañamänantsicpä.

17 Salvashga cagcunaga cascushga soldädunöna cashgam supaycuna manana llutancunata yarpäsimäshunnatsu. Tsaynöpis Tayta Diospa palabranta imaypis wiyacushun. Paypa palabran espädanö captinmi wiyacurnin espädayog soldädunönam cashun. Tsaynöpam Espiritu Santo yanapamäshun Satanasta vincinantsicpä.

18 Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuyay. Imata mañacurpis Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla mañacuyay. Tayta Diosman criyicog mayiquicunapäpis mana gongaypa imaypis mañacuyay.

19 Nogapäpis Tayta Diosman mañacayämuy willacuyninta willacur mana mantsariypa pitapis maytapis shumag tantiyatsinäpä. Nogaga willacuycä pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios perdonananpämi.

20 Tayta Diosmi cachamashga pï maytapis willacuyninta willacünäpä. Tsaynö willacur puringäpitam caychöpis präsuraycätsiyäman. Tsaynö captinpis Tayta Diosman mañacuyay cay carcelchöpis mana mantsariypa willacuyninta willapänäpä.

Cartapa ushananchö Pablo saludangan

21 Waugintsic Tiquicutam gamcunaman cachamü imanö caycangätapis willayäshunayquipä. Paymi Tayta Diospa willacuyninta willacupti yanapaycäman.

22 Präsu wichgarapti ama llaquicuyaytsu. Peru alli caycangäta Tiquico willayäshuptiqui gamcuna cushicuriyay.

23 Tayta Dios y Señorintsic Jesucristo gamcunata yanapaycuyäshuy payman criyicur cuyanacur alli cawacuychö cayänayquipä.

24 Señorllantsic Jesucristo munanganman imaypis cawacunata Tayta Dios cuyapäcog cayninwan imaycachöpis yanapaycullätsun. [Tsaynö catsun.]

FILIPENSES

Filipos marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi Filipos marcaga cargan. Tsaymanmi Pablo chargan Señor Jesucristupa allı willacuyninta willacurnin (Hechos 16.11-40). Tsay marcapita aywacurnam Pabloga Jesucristupa willacuyninta willacur purirgan waquin marcacunachöpis. Tsaypita unay ricogtanam Macedonia provincia quinran marcacunaman cutirgan Jesucristupa willacuyninta willacunapä. Tsay marcacunapita yargucurnam chargan Jerusalem marcamanpis. Tsayman chaycuptinnam autoridäcuna tsarisquir Pabluta prësuyargan. Tsaypitam prësu päsatsiyargan Cesareman y Romaman.

Pablo carcelchö canganta musyarnam Filiposchö criyicog mayincuna Epafrodituta cachayargan watucag. Epafroditutawanmi goriyangan ofrendata Pablupa gastunpä apatsiyargan. Tsay apatsiyangan ofrendata Pablo cushicurmi chasquirgan. Y agradesicurmi cay cartata gellgargan Filiposchö criyicogcunaman (1.5, 4.10-19). Tsaychömi willargan Epafrodito geshyanganpita allingantapis (2.25-30).

Cay cartata liyirmi tantiyacuntsic ima ñacayta päsarpis Tayta Diosman yäracur cushicunantsicpä cagta (3.1, 4.4,7,9,12). Tsaynömi tantiyatsimantsic Diosnintsicman yäracullar imaypis cawanantsicpä cagta.

Pablupa saludacuynin

¹ Filipos marcachö criyicog mayincuna:

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata cartacayämü yachatsicog waugicunaman, yanapacog waugicunaman, y waquin criyicog mayicunaman.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunapä Tayta Diosman Pablo mañacungan

³ Waugicuna panicuna, gamcunapä imaypis Tayta Diosta agradesicümi.

⁴ Agradesicungä öraga imaypis cushishgam mañacü llapayquitapis yanapaycuyäshunayquipä.

⁵ Manam gongätsu criyicur gallayangayqui junagpitapis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä yanapayämangayquita.

⁶ Noga musyämi Señorintsic Jesucristo cutimungan junagyagpis Tayta Dios yanapaycäyashunayquipä cagta. Tsaynö yanapayäshuqtiqui pay munangannö cawarnaga cada junagpis tantiyacuyanquinam allina cawaycäyangayquita.

⁷ Manarä präsuyämaptinpis Señor Jesucristupa willacuyninta willacur purinäpä imaypis yanapayämarguyquim. Tsaynöllam canan präsü caycaptipis yanapaycäyamanqui. Tsaytaga noga imaypis mana gongaypam yarparaycä.

⁸ Señor Jesucristo cuyamangantsicnöllam nogapis gamcunapä imaypis yarparaycälla. Gamcunawan pasaypa tincuyta munangätaga Diosnintsicpis musyaycanmi.

⁹ Noga gamcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacaycämümi cuyanacur tantiyatsinacur shumag cawayänayquipä.

¹⁰ Tsaynöpis mañacaycämümi ima alli o ima mana alli canganta tantiyacur Señorintsic cutimunganyagpis caycäyänayquipä.

¹¹ Jesucristo yanapaycuyäshuy imaypis alli rurayllachö cawayänayquipä. Tsaynöna cawayangayquita ricarnam waquin runacunapis criyicur Tayta Diosta alabayanga.

Jesucristupa alli willacuyninta waquin criyicogcunapis willacuyaptin Pablo cushicungan

¹² Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta willacur mana purinäpä präsürätsiyämaptinpis wagtachö cagcunapis willacuyaptin Señorintsicpa willacuyninta chasquicuycäyanmi.

¹³ Paypa willacuyninta caychö willacupti wardiyacunapis waquin runacunapis Jesucristuta chasquicuycäyanmi. Y musyayanmi willacuyninta willacungäpita präsüraycangätapis.

¹⁴ Caychö präsü caycarpis Señorintsicpa willacuyninta willacupti waquin criyicog mayintsiccunapis mana mantsariypam maytsaychöpis willacuycäyan.

¹⁵⁻¹⁷ Willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamanganta tantiyarmi noga willacungänö paycunapis willacuycäyan runacuna Jesucristuta chasquicuycänanta munar. Waquincunaga präsürangäta musyaycurmi willacuyanpis runacunapita paycuna regishga cayta munallar. Tsaynö carnin paycunaga noga ajanänätam yarpäyan.

¹⁸ Tsaynö yarpäyaptinpis manam ajanätsu ni rabyanätsu. Tsaytaga antis cushicümi Señor Jesucristupa willacuyninta imanöpa willacuyaptinpis.

Cawaypis wanuypis Pablupä allilla cangan

19 Tsaynöpis cushicümi cay carcelchö wichgaraycangäpita yargamunäpä Tayta Diosman mañacaycäyämungayquita. Gamcuna mañacayämungayquinöllum Espiritu Santo yanapamaptin yargamushä.

20 Maychöpis mana mantsariypa willacungänöllum wanutsiyämänan captinpis, mana wanutsiyämänan captinpis, Señor Jesucristupa alli willacuynintaga mana mantsariypa willacuycäshä.

21-22 Runacuna mana wanutsiyämaptinnga Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacuycäshämi. Wanucurmi itsanga Jesucristupa ñöpanchö cushishgana cawacushä. Tsaymi nogapäga wanuypis cawaypis allilla caycan.

23 Tsaynö captinmi imanö caytapis mana camacäpacütsu. Nogapäga allim canman cay patsata jagirir Señor Jesucristupa ñöpanmanna aywacuptipis.

24 Peru gamcunata yanapanä raycurga ojalä cawacuycämanrä.

25 Gamcuna raycurga Tayta Dios tsapämaptin runacuna manam wanutsiyämangarätsu. Gamcunata noga yachatsiyäshayquiran Tayta Diosman criyicur cushishga cawacuycäyänayquipä.

26 Carcelpita yargascamur gamcuna cagman yapay chaycamuptinam Señor Jesucristuta llapantsic alabashun pay yanapamanganpita.

Ima ñacayta päsarpi mana llaquicunantsicpä yätsingan

27 Señor Jesucristupa alli willacuyninta cäsucur imaypis cawayay. Gamcunawan tincushga o mana tincushgapis noga musyaytaga munaycä ima llaquicuychöpis Señor Jesucristo munangannö cawaycäyangayquitam. Tsaynö musyayta munä imaypis cuyanacuycäyangayquitam y runacuna chiquiyäshuptiquipis Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacuycäyangayquitam.

28 Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui ama mantsacuyanquitsu. Mana mantsacuyäpä Tayta Dios munangannö cushishga cawayangayquita ricayäshurmi chiquiyäshogcunaga tantiyacuyanga gamcuna gloriaman aywayänayquipä cagta y quiquincuna infiernuman gaycucäyänanpä cagta.

29 Ama yarpäyaytsu Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita manana ñacayänayquipä cagtaga. Payman criyicuyarpis ñacaytaga ñacashunrämi.

30 Gamcuna musyayanquim unaycuna ima ñacayta päsangätapis y canan imanö ñacaycangätapis. Llapantsicpis

Jesucristupa willacuyninta willacungantsicpitaga
ñacantsicrämi.

2

Cuyanacur alli cawaychö cayänanpä yätsingan

¹ Señor Jesucristuman yäracuyaptiquinaga yanapaycäyashunqui imaypis pay munangannö shumag cawayänayquipämi. Tsaynöllam Espiritu Santupis yanapaycäyashunqui consulanacur cuyanacur alli cawaychö cayänayquipä.

² Tsaynö caycaptinga tsay yarpayyoglla, juc shongulla mana dejanacuypa cuyanacur cawayay. Tsaynö cuyanacuyangayquita musyarnin noga cushicushämi.

³ Señornintsicman criyicog mayiquicunawan ama chiquinacuyanquitsu ni imachöpis yachag tupänacuyanquitsu. Ama jamuräcuyanquitsu: “Noga paypitaga mas yachagmi cä” nirnin. Tsaynö jamuräcuyänayquipa rantinga tantiyacuriyanqui llapantsictapis Tayta Dios cuyamangantsicta.

⁴ Pipis ama quiquillayquicuna allichö cayta munnallarga cayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga yarpachacuriyanqui criyicog mayiquicunapis allichö cayänanpä.

⁵ Señor Jesucristo runacuna alli cawayänanpä yarpachacungannö gamcunapis criyicog mayiquicuna alli cawayänanpä yarpachacuyay.

⁶ Jesucristoga Diosnintsic caycarpis manam “Tayta Diosnö alabashga ciëlullachö cacushä” nirgantsu,

⁷ sinöga cay patsachö yuricur nogantsicnö runam cargan. Y imaycawan munayyog caycarpis runacunata sirvirmi cawargan.

⁸ Tayta Dios munanganta cumplirmi ima jutsaynag caycarpis cruzchö wanushga.

⁹ Tsaynö captinmi Tayta Dios paytaga churashga imaycawanpis munayyog cananpä.

¹⁰ Tsaymi ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, y pamparagcunapis cawarircamur Jesucristupa ñöpanman gonguricuyanga.

¹¹ Nircurmi Señornintsicta alabayanga: “¡Gamga imaycawanpis munayyogmi caycällanqui, taytay!” nirnin.

Tayta Diostapis tsaynöllam alabayanga Señor Jesucristuta cachamunganpita.

Tayta Diospa munayninchö cawanantsicpä ningan

¹²⁻¹³ Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga gamcunawan caycar yachatsingäcunata cäsucuyangayquinölla

imaypis cäsucuyay. Tayta Diosta cäsucur cawayänayquipäga quiquinmi tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynö captinpis mana cäsucur cawayaptiquega juzgayäshunquim. Mana cäsucogcunata juzganapanpä cagta musyaycarga mantsacurnin pay munangannö imaypis cawayay.

¹⁴ Cawayayga mana jamuränacuypa y mana rimanacuypa imaypis.

¹⁵⁻¹⁶ Tsaynö alli cawayaptiquega runacuna manam niyäshunquitsu mana alli cawaycäyangayquita. Tayta Diospa wamrancuna caycarnaga ama cawayaytsu Tayta Diosta mana cäsucog runacuna cawayangannöga. Señor Jesucristupa alli willacuynin ningannömi imaypis cawayänayqui. Tsaynö cawarga tsacaychö actsi atsicyagnömi gamcuna caycäyanqui. Tsaynöpaga Señorintsic cutimuptin paypa ñöpanchö gamcunawan tincurnin ima cushishgarä caycushä willapangäcuna allipä canganpita.

¹⁷ Runacuna wanutsiyämānan captinpis nogaga manam llaquicütsu. Tayta Diosman yäracuyänayquipä willacungäpita wanutsiyämāptinpis cushishgam wanushä.

¹⁸ Gamcuna raycur ima päsamāptinpis llaquicuyänayquipa rantin cushicuyay Tayta Diospa ñöpanchö tincunantsicpä cagta musyar.

Timoteuta Filiposman Pablo cachayta yarpangan

¹⁹ Waugicuna panicuna, ima päsamānan captinpis noga musyāmi mana wanutsiyämānanpä Señorintsic Jesucristo tsapaycāmanganta. Tsaymi imanö caycäyangayquitapis musyanäpä Timoteuta gamcunaman cachamushä. Gamcuna cagpita cutiramur willaramāptinmi nogapis cushicurishä.

²⁰ Timoteoga gamcunapä pasaypam yarpachacun yanapayäshuyta munar. Paynöga manam pipis cantsu.

²¹ Waquincunaga Señor Jesucristo munanganta rurayänanpa rantinmi quiquincunapä raycellar imaycatapis ruraycäyan.

²² Gamcunapis musyayanquinam Timoteo Tayta Dios munangannö cawangantaga. Payga wamrä cuentam nogatapis yanapallämashga Señorintsicpä alli willacuyninta willacupti.

²³ Tsaymi ari präsuraycangäpita yargamunäpä o mana yargamunäpä cagtapis musyasquirna gamcunaman payta cachamushä.

²⁴ Tayta Dios yanapamāptin carcelpita yargamur quiquimi gamcunaman watucagniquicuna sharamushä.

Eprofodituta Filiposman Pablo cutitsinanpä ningan

²⁵ Waugintsic Eprofoditutapis gamcunaman cutitsimūnam. Paytaga alli öram yanapamānanpä cachaycayämurgayqui.

Tayta Diospa soldadun cuenta carmi ñaca-ñacarcurpis yanapaycāman.

²⁶ Pay geshyaptin llaquicuyangayquita musyarmi gamcuna cagman cuticamuyta munaycan.

²⁷ Rasunpapis payga pasaypam antsa cargan. Wanucogpāna caycaptinmi Tayta Dios cuyaparnin allitsishga. Wanucuptinga nogapis imanöra llaquicūman cargan.

²⁸ Tsaynö pasaypa llaquicushga cayaptiquim cushicuriyānayquipā gamcunaman cutiycātsimū. Payta ricaycur cushicuyaptiqui nogapis mananam gamcunapā llaquicamushānatsu.

²⁹ Pay chāmuptinga llapayquipis shumag chasquicuyanqui. Waquin criyicog mayintsiccunapis paynö yanapacog cayaptinga shumag yanapayāllay.

³⁰ Payga yanapamānanpā gamcunapita shamur allau geshyarnin wanuyta cawayta ricarmi chaycamurgan.

3

Jesucristuman criyicog cay imaycapitapis mas väleg cangan

¹ Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa munayninchöna cawayangayquita cushicuyay. Tsaynö cushishgana cawacuyānayquita munarmi yaparir yaparirpis gamcunata nimū.

² Llutan yachatsicogcunapa yachatsicuynincunata ama chasquipāyanquitsu. Tsay runacunaga niyan: “Tayta Dios jutsayquicunata perdonar salvayāshunayquipāga cuerpuycunatarā señalacuyay” nirmi.

³ Tsaynö niyāshuptinpis manam cuerpuntsicta señalacungantsicpitarätsu Tayta Dios salvamāshun, sinöga nogantsic raycur Jesucristo wanushga captin payman criyicungantsicpitam. Tsaynö captinmi llapan shonguntsicwan Señor Jesucristuman criyicornin señalacushganöna caycantsic.

⁴ Pipis Moises gellgangan leycunata cumpliyanganllawan salvacuyānan captinga nogaran puntataga salvacūman cargan. Noganöga manam pipis tsay leycunata cumplishgatsu.

⁵ Tsay leycuna ninganta cumplirmi nogataga yuringāpita puwag (8) junagyogta cuerputa señalayāmargan. Nogaga Benjaminpa aylluncuna aywaragpita carmi Israel runa cā. Jinachöpis fariseo runa carmi tsay leycunataga imaypis cumplirgö.

⁶ Nogaga allita rurayangäta yarparmi Jesucristuman criyicogcunata chiquir gaticachag cā. Manam pipis nogapāga parlayashgatsu: “Moises gellgangan leycunata manam payga cumplishgatsu” nir imarga.

⁷ Nogaga yarpargä tsay leycunata cumplirninrä salvacionta tarinäpä cagtam. Cananmi itsanga tantiyacurgö Señor Jesucristuman criyicogcunalla salvacionta tariyänanpä cagta.

⁸⁻⁹ Tsaynö captinmi canan Jesucristuman criyicurna cawangäga mana iwalantsu unay cag caway vidämanga. Moises gellgangan leycunata cumplingäcuna manam imapäpis välimashgatsu salvacionta alcanzanäpäga. Jesucristuman criyicuynipam itsanga Tayta Dios perdonamarnin jutsaynagtana chasquillämashga.

¹⁰ Tsaynö perdonamarnam Señor Jesucristo cawangannö cawanäpä Tayta Dios yanapaycäman. Tsaynöpam listuna caycä Señornintsicta ñacatsiyangannö ñacanäpäpis paynö wanunäpäpis.

¹¹ Tsaynam cananga shuyacuycä Jesucristuta Tayta Dios cawatsimungannö wanupti nogatapis cawatsimänanpä cagtana.

Imaypis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä ningan

¹²⁻¹³ Nogaga manam nitsu imaypis llutancunata mana ruraypana cawaycangätaga. Tsaynö captinpis jutsata ruraynita jagirinäpä Señor Jesucristum yanapaycäman. Tsayta musyarnam cada junagpis Tayta Dios munangannö cawaycä. Llutan ruraycunata ruranäpa rantinga cada junagpis yarpachacü Tayta Diosta cäsucur cawanäpä cagcunatam.

¹⁴ Imaycanöpapis premiuta chasquiyänanpä gänanacogcunanömi nogapis Tayta Diospa ñöpanman chänäpä pay munanganta rurar cawaycä. Paypa ñöpanman chänantsicpäga Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanushga.

¹⁵ Tsaynö ari Jesucristuman criyicur pay munangannö cawagcunaga cay ningäcunata tantiyacuyay. Yachatsingäcunata maygayquicunapis mana tantiyayaptiquega Tayta Diosmi tantiyatsiyäshunqui.

¹⁶ Nagana criyicurga Tayta Diosta cäsucur imaypis cawashun.

¹⁷ Waugicuna panicuna, noga cawangänö gamcunapis cawayay. Y waquin criyicog mayintsiccunapis nogata ricamar alli cawayangannö gamcunapis alli cawayta yachacuyay.

¹⁸ Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanunganta atscagmi runacuna imapäpis cuentayantsu. Runacuna tsaynö cayanganta feyupam llaquicuycü. Tsaytaga unaypitapis nicämümi.

¹⁹ Señor Jesucristo munangannö mana cawagcunaga quiquincunapa munaynincunallachö cawar jutsa

rurayllachönam cacuyan. Tsay llutan ruraynincunapita pengacuyänanpa rantinmi cushishgarä niyan: “Cay vidallanam alli cawacuyga” nir. Tsaynö cawayanganpitam paycunaga wanurnin infiernuchö imayyagpis ñacayanga.

²⁰ Nogantsicmi itsanga shuyacuycantsic gloria vidachö imayyagpis cawanantsicpä cagta y salvamagnintsic Jesucristo ciëlupita shamur goricamänantsicpä cagta.

²¹ Payga ciëlupita shamurmi imaycawanpis munayyog carnin cay ushacäreglla cuerpuntsicta mushog cuerpuman tigratsinga. Tsay mushog cuerpuntsicga quiquin Jesucristupa cuerpunnö mana ushacagmi canga.

4

Jesucristuman criyicogcuna cushishga cawanantsicpä ningan

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaman watucag shamuytaga imaypis yarparaycällam. Gamcunata yachatsingänö cawayaptiquim cushicü Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar. Tsay yachatsingänölla imaypis Señor Jesucristuman criyicur cawayay.

² Señor Jesucristuman criyicog caycarga Evodiawan Sintique mana chiquinacuypana cawayätsun.

³ Waugi Sizego,* willacog mayi caycarga tsay warmicunata amishtaycatsiy. Paycuna Clementiwan y mas waquincunawanpis allim yanapayällämashga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puripti. Paycunapa jutincunaga gellgaraycan Tayta Diospa ñöpanman aywanapä cag libruchömi.

⁴ Jesucristupa munayninchö cawaycarga imaypis cushicuyay. Cushicuyänayquipä mayläya nirninpis manam ajayätsu.

⁵ Taynöpis yanapacog cayangayquita pipis maypis musyayätsun. Señornintsic Jesucristo cutimunapänä caycangantapis ama gongayaytsu.

⁶ “Waray junag ¿imanörä canga?” nir yarpachacur ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicur cayänayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuyay imaycachöpis yanapayäshunayquipä. Y yanapayäshungayquita imaypis agradesicuyay.

⁷ Tsaynö mañacuyaptiquega Tayta Dios ima alli cawaychörä catsiyäshunqui. Pay tsaynö catsiyäshuptiqui llaquicuychö carpis cushishgam cawayanqui. Tayta Diosman mañacur cawayaptiquim yanapayäshunqui Señor Jesucristuman imaypis yäracuyänayquipä.

* 4:3 Griegu idiömachöga Sizego juti ninanga “willacog mayi” ninanmi.

⁸ Waugicuna panicuna, imaypis yarpachacuyay imatapis allillata rurayänayquipä cagta y allillata parlayänayquipä cagta. Waquin runacuna mana allacunata rurayänanpä yarpäyaptinpis gamcunaga allita rurayänayquipä cagta yarpäyay. Tsaynöpis runacunapa llutan ruraynincunallapä parlayänayquipa rantinga alli cagcunapä parlayay.

⁹ Gamcunawan caycar yachatsir ningänölla, yätsipangänölla, y imanö cawangätapis ricayämangayquinölla imaypis cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios gamcunawanmi caycanga imaypis yanapayäshurniqui.

Criyicogcuna ofrendata apatsiyanganta Pablo agradesicungan

¹⁰ Filipos marcachö waugicuna panicuna, Tayta Diosta agradesicümi apatsiyämangayquita. Gamcuna imaypis yanapayämayta yarpäyaptiquipis carupitaga ajallarämi cashga.

¹¹ Tsaynö nimü manam faltapacurtsu. Nogaga yachacashganam cä imaycallapis capamangallanwan cawacuyta.

¹² Musyämi pobrëza vidatapis y imayca jananchö caway vidatapis. Tayta Diosmi tantiyatsimashga imanö carpis paylaman yäracur cawanäpä. Tsaymi cushishga cay caway vidata päscü örata pachajunta carpis, örata jinay püru carpis.

¹³ Señor Jesucristo imaypis yanapamaptin allillam cawaycällä.

¹⁴ Imanö captinpis cay ñacacuychö caycangä öra aparcat-siyämangayquita feyupam agradesicü.

¹⁵ Manam caychö captillätsu ofrendayquicunata aparcat-siyällämarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacunapä Macedonia provinciapita yargucuptipis aparcat-siyämargayquim. Waquincuna mana yanapayämaptinpis gamcunaga yanapaycayällämanquim.

¹⁶ Tsaynöpis agradesicümi Tesalonica marcachö caycapti nisidänicuna yapay yapaypis aparcat-siyämangayquita.

¹⁷ Manam yapaypis apatsicayämänayquita munartsu tsaynö nimü, sinöga agradesicurninmi. Tsaynö yanapayämangayquicunapitaga Tayta Dios gamcunatapis masllam imaycachö yanapaycuyäshunqui.

¹⁸ Epafrodituwan apatsiyämangayquita cushicurmi chasquillargö. Unas miñishtiyangä öram chaycatsimushga. Tsay yanapayämangayquega Diosnintsicta yanapaycag cuentam caycullashga. Tsaytaga Tayta Diospis imanömi cushicun.

¹⁹ Señor Jesucristuman criyicur tsaynö yanapaycayämangayquipita gamcunatapis Tayta Dios manam ima miñishtiyangayquitapis faltätsiyäshunquitsu.

²⁰ ¡Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullätsun!
Amen.

Cartapa ushanan

²¹ Gamcunachö llapan criyicog mayillantsiccunata saludaycuyällanqui. Tsaynömi nogawan caycag waugicunapis salüduncunata llapayquipä apatsiyämün.

²² Tsaynöllam cay marcachö waquin criyicog mayintsiccunapis salüdunta gamcunapä apatsiyämün. Mandacog emperadorpa sirvegnin criyicog mayintsiccunapis salüduncunata apatsicayämünmi.

²³ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

COLOSENSES

Colosas marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Colosas marcaga Asia provinciachömi cargan. Colosas marcamanga apostol Pablo manam chargantsu Jesucristupa alli willacuyninta willacunanpä, sinöga criyicog waugi Epafrasmı tsaychö willacurgan (1.7,8 y 4.12). Tsaychö willacuptinnam runacuna Jesucristuman criyicur gallayargan.

Pablo prësu caycarmi musyasquirgan Colosasman llutan yachatsicogcuna chäyanganta (2.8). Tsay llutan yachatsicogcunaga niyargan supaycunapa munayninman mana yaycuyänanpämi Moises gellangan leycunachö ningannö fiesta-cunatarä ruracuycäyananpä cagta y säbadu jamapay junagta respitayänanpä cagta (2.16). Tsaynömi niyargan waquin micuycunata mana micuyänanpä cagta (2.16,21) y angelcunata adorarrä gloriaman chäyananpä cagtapis (2.18).

Apostol Pablo cay cartachö nirgan imaycapitapis mas munayyog Señor Jesucristo cangantam (1.15-20) y cruzchö wanur salvamangantsictam (1.21,22, 2.14,15). Tsaynöpis cay cartachö tantiyatsir nirgan Jesucristo munangannö cawanantsicpä cagtam (capitulu 3 y 4).

Pablupa saludacuynin

¹ Colosas marca criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, waugintsic Timoteuwan juntu cay cartata cartacayämü.

² Gamcunaga Jesucristuman criyicurninmi Tayta Dios munangannö cushishga cawaycäyanqui. Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy tsaynö imaypis cawayänayquipä.

Tayta Diosman criyicogcunapä Pablo mañacungan

³⁻⁴ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman criyicur yäracuyangayquitam musyayargö. Tsaynömi musyayargö criyicog mayicunawan shumag cuyanacur cawaycäyangayquita. Tsayta musyarmi Señorintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosllantsicta imaypis agrade sicur mañacayämü gamcunata yanapaycuyäshunayquipä.

⁵ Tsaynö cuyanacur alli cawacuychö cayanqui Tayta Dioswan gloriachö imayyagpis cawayänayquipä cagta musyarmi. Gloria vidachö cushishgalla cawayänayquipä

cagtaga musyayarguyqui Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicurmi.

⁶ Tsay alli willacuynin gamcunamanpis chämungannömi maytsaymanpis chaycan. Tsayta chasquicurmi runacuna alli cawaytana tariycäyan. Gamcunapis tsaynöpam jutsa ru-rayniquicunata jagirir allina cawacuyanqui.

⁷ Tsay alli willacuyta chasquicuyänayquipäga willacog mayi Epafasmi gamcunata yachatsiyäshurguyqui. Payga Señor Jesucristupa willacuyninta shumagmi willacun.

⁸ Epafas shamurnam willayämashga Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cuyanacur shumag cawaycäyangayquita.

⁹ Tsaynö cawayangayquita musyayangä junagpita cada junagmi gamcunapä Tayta Diosman mañacaycäyämü tantiyatsiyäshuptiqui pay munangannö cawayänayquipä.

¹⁰ Tsaynöpaga imaypis allillata rurar cawayanqui y warayninman warayninmanmi tantiyacuyanqui cuyapäcog, alli rurag poderösu canganta.

¹¹ Tsaynömi Tayta Diosmanga mañacaycäyämü alli cayninwan imaypis yanapayäshuptiqui shumag cawayänayquipä. Tsaynö imaycachöpis yanapayäshuptiqui ima ñacaychö carpis mana ajayappam pay munangannö cawayanqui.

¹² Tsaynö cawar imaypis Tayta Diosta cushicur agradesicuyanqui.

Paymi perdonar salvayäshurguyqui llapan salvashga cagcunawan gloriachö herenciata chasquiyänayquipä.

¹³ Tsay herenciata chasquinantsicpämi Satanaspa munayninllachö cawaycagta Tayta Dios jipimarguntsic. Tsaynöpam cananga cuyay tsurin Jesucristupa munayninchöna cawaycantsic.

¹⁴ Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichanganpitam Tayta Dios jutsantsiccunata perdonar salvamarguntsic.

Imaycawanpis Señor Jesucristulla munayyog cangan

¹⁵ Señor Jesucristo cay patsaman shamushga captinmi musyantsic Tayta Dios imanö canganta. Tayta Diospa tsurin Señorllantsicga llapan camacucunawanpis munayyog caycan.

¹⁶ Paywanmi Tayta Dios camargan ciëluchö cagcunata, cay patsachö cagcunata, ricacagcunata, mana ricacagcunata, y imaycaläya puëdeg angelcunata. Tsay llapantapis camargan Jesucristuta adoryänanpämi.

¹⁷ Imapis manarä camashga captinmi Jesucristoga caycarganna. Llapan camangancunatapis munayninchömi tsararaycan.

18 Tsaynö munayninchö imaycatapis catsirmi Señor Jesucristoga wanunganpita cawamushga. Tsaynöpam llapantsic criyicogcunapis paypa munayninchöna caycantsic.

19 Poderösu Tayta Dios imaycawan munayyog cangannöllum Jesucristupis imaycawan munayyog caycan.

20 Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichayninpam llapan criyicogcunata Tayta Dios perdonar salvan. Tsaynö carnam cay patsachö caycagcunatapis y ciêluchö caycagcunatapis paypa munayninchöna Tayta Dios caycätsin.

21 Unayga llutan ruraycunachö cawar Tayta Diosta manam cäsurgantsictsu. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa contran cargantsic.

22 Tsaynö caycashgam Jesucristo cay patsaman shamur cruzchö wanushga Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö perdonamarguntsic paypa ñöpanchö jutsaynagna imayyagpis cawanantsicpämi.

23 Ñöpanchö imayyagpis tsaynö cawayänayquipäga Jesucristuman imaypis yäracur willacuyninta cäsucur cawayay. Tayta Diospa willacuyninta chasquicur salvashgana caycarga gepaman mana cutiypa cawayay. Tsay chasquicuyan-gayqui willacuytaga noga willacungänöllum maytsaychöpis willacuycäyan.

Tayta Diospa willacuyninta willacog canganta Pablo ningan

24 Tayta Diospa alli willacuyninta runacuna chasquicuyaptin willapangäpita imachö ñacarpis noga manam llaquicütsu. Señor Jesucristo jutsantsic raycurmi cruzchö ñacargan. Tsaynö nogata paypa willacognin cangäpita ñacatsiyämaptinpis manam llaquicütsu.

25 Maytsaymanpis alli willacuyninta chätsinäpämi Tayta Dios nogata acramashga. Tsaynöpam maytsay runacunapis salvacuycäyan.

26 Unayga runacuna manam musyayargantsu Tayta Diospa willacuyninta. Cananmi itsanga willacuyninta musyar Jesucristuta chasquicuycäyanna.

27 Tsay alli willacuyninga nin: “Maypita captinpis Señor Jesucristuta chasquicogcunataga gloriaman Tayta Dios goringa” nir. Jesucristuta chasquicushgaga nogantsicwanmi imaypis caycan.

28 Nogacunaga shumag yarpachacuycurmi pita maytapis tantiyatsir willapäyä Jesucristuta chasquicuyänanpä. Chasquicurninga jutsaynagnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

29 Tsaymi mayläya ñacarpis runacuna chiquiyämaptinpis Tayta Diospa alli willacuynintaga willapäcuycä. Tsaynö

willapäcunäpäga Señor Jesucristo mana dejaypam yanapaman.

2

¹ Mana gongaypam imaypis Tayta Diosman mañacuycä gamcunapä, Laodicea marcachö criyicogcunapä, y waquin mana regimagcunapä.

² Noga mañacuycä Tayta Dios munangannö cushishga cawayänayquipä y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipämi. Tsaynö cawarga Tayta Diospa y Jesucristupa willacuyninta shumagmi tantiyacuyanqui.

³ Willacuyninta tantiyacur Jesucristuta chasquicogcunaga tariyanquim Tayta Diospa salvacionninta.

⁴ Tsaynö gamcunata tantiyaycätsi pipis yachay shimincunallapa mana criyitsiyäshunayquipämi.

⁵ Gamcunawan mana juntararpis mana gongaypam gamcunapä yarparaycämü. Cuyanacuyangayquita y Señor Jesucristuman criyicur cawayangayquita musyarmi cushicü.

Jesucristuta chasquicogcuna salvashgana cangantsic

⁶ Tsaymi canan Señornintsic Jesucristuta chasquicushga caycarnaga pay munangannö imaypis cawayänayqui.

⁷ Tsaynöpis willacuyninta yachacuyangayquinölla payman yäracullar imaypis cawayay Tayta Diosta agradesicur.

⁸ Pagtatä pipis llutancunata criyicätsiyäshunquiman. Llutanchatsicogcunaga manam Tayta Diospa willacuynintatsu yachatsicuyan, sinöga quiquincunapa yarpayllanpitam manacagcunata yachatsicuyan. Tsaynö llutancunata yachatsicuyänanpäga Satanasmı yarpapätsin.

⁹ Señor Jesucristoga cay patsachöpis Tayta Dios poderösu cangannömi poderyog cargan.

¹⁰ Tsaymi Jesucristumanga angelcunapis ni supaycunapis mana ichicllapis iwalantsu. Tsaynö captinmi payllaman criyicurnin gamcunapis salvacionta tariyarguyqui.

¹¹ Señor Jesucristoga criyicogcunata señalayäshurguyqui, manam runacuna cuerputa señalacuyangannötsu, sinöga quiquinmi llutan yarpayniquicunapita jipir shonguyquicunata señalashga.

¹² Jesucristo wanur pamparangannömi gamcunapis bautizacurnin pampacashga cuenta caycäyanqui jutsayquicunapita. Jesucristo wanunganpita cawamungannö gamcunapis bautizacusquirnaga caycäyanqui yapay yuricushga cuentanam Tayta Dios munangannölla cawayänayquipä. Tsay mushog alli cawaytaga chasquiyarguyqui poderösu Tayta Diosman yäracurmi. Paymi Señornintsic Jesucristutapis wanunganpita cawatsimushga.

13 Puntacunataga Tayta Diospa willacuyninta mana tantiyarmi jutsa rurayllachö cawacuyarguyqui. Jutsa ruraychö cawarpis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imayca jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui. Señornintsicta cawatsimungannömi gamcunatapis mushog alli cawaytana goyäshurguyqui.

14 Imayca jutsantsicpita infiernuman aywanapä cagpitam nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanurgan salvamarnintsic.

15 Señor Jesucristo cruzchö wanuyninpam supaycunata Tayta Dios manacagman churashga. Gyërrachö vincicashga cag soldäducunata runa ricananchörä pengaypä puritsegnömi supaycunatapis Tayta Dios pengayman churashga.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipänantsicpä Pablo ningan

16 Tsaynö captinpis llutan yachatsicogcuna caynö nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaycuyänayquipäga prohibishga cag micuycunata ama micuyaytsu ni vñutapis upuyaytsu”. Mastapis caynömi nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaycuyänayquipäga Moises gellgangan leycuna ningannö llullu quillachö fiestata rurayay y waquin fiestacunatapis rurayay. Säbadu jamapay junagta respitayay” nir. Paycuna tsaynö niyäshuptiquipis ama cäsupäyaytsu.

17 Moises gellgangan leycunaga Señor Jesucristo chämunanpä cagtam tantiyatsimarguntsic. Canan chämushgana captinnam paytana chasquicunantsic.

18 Tsaynö captinga pagtatä chasquipaycanquiman llutan yachatsicogcunata. Tsay llutan yachatsicogcunaga alli rurag tucurnin niyan Tayta Diosta adoranantsicpäga angelcunatarä adoranantsicpä cagtam. Paycunaga “Tayta Diosmi suëñuynichö revelaycamashga” nirpis llullacuyanmi. Tsaynö yachatsingancunata chasquiparga manam gloriaman chäyanquitsu.

19 Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Jesucristupa munayninchötsu caycäyan. Nogantsicmi itsanga Señornintsicpa munayninchö caycantsic. Tsaynö paypa munayninchö cashgam imaypis yanapamantsic willacuyninta warayninman warayninman tantiyacur alli cawacunantsicpä.

20 Gamcunaga jutsa rurayniquicunata jagishga car Jesucristupa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynöna caycarga ¿imanirtä llutan yachatsicogcunata chasquipäyanqui?

21 Tsay llutan yachatsicogcunaga niyäshunqui juc ishca cag micuycunata yawayllapis mana yawayänayquipä cagtam.

²² Micuy ushacäregnöllum tsay quiquincunapa yarpayllan-pita yachatsicuynincuna ushacanga. Tsaynö captinmi tsay yachatsicuynincunata cumplir mana pipis salvacungatsu.

²³ Tsaynö captinpis waquin runacunaga yarpäyan imayca creyenciancunata cumplirrä salvacuyänanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis tsay yachatsicuycunaga manam jutsa ruraynincunata rasunpa jagiriyänanpätsu, sinöga runacuna yachag tucur quiquincuna alabacuyänallanpämi.

3

Tayta Diospita mushog cawayta chasquicungantsic

¹⁻³ Señorintsic Jesucristo wanunganpita cawarimungannö gamcunapis salvashgana car wanushgapita cawarimushganömi caycäyanqui. Tsaynöna caycarga ama jutsa ruraychö cawayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö cawayay. Ama gongayaytsu salvamagnintsic Señor Jesucristo Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycanganta.

⁴ Tsaypita cutimurmi apacamäshun paywan imayyagpis gloriachö cawanantsicpä.

Jesucristuta chasquicogcuna imanö cawanantsicpä willangan

⁵ Gloria vïdachöna cawayänayqui caycappinga amana jutsa ruraycunachö cawayaynatsu. Majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyaytsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyaytsu. Tsaynö mana allicunachö cawaytaga ama ichicllapis yarpäyaytsu. Tsaynöpis ama ricuyayllapäga yarpachacuyaytsu. İdulucunata adoragcuna Tayta Diosman mana yarpäyangannömi ricuyayllapä yarpachacogcunapis mana yarpäyantsu Tayta Diosta cäsuyänanpä.

⁶ Tsaynö mana cäsucuyäpa llutan ruragcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

⁷ Gamcunapis mas puntacunataga tsaynömi cawayargayqui.

⁸ Canan Jesucristuta chasquicushganaga amana tsaynö cawayaynatsu. Tsaynöpis ama rabyatsinacuyaytsu, runa mayiquicunata ama chiquiyaytsu, pipa wasanpis ama rimayaytsu, y manacagcunata ama parlayaytsu.

⁹ Jucniqui jucniquipis ama llullapänacuyaytsu. Gamcunaga tantiyacuyanquinam unay lluta cawacuyangayqui mana alli canganta.

¹⁰ Tsaynö manana cawayänayquipämi mushog cawaytana Tayta Dios goyëshurguyqui. Tsaynömi Tayta Dios imanö cangantapis warayninman warayninman tantiyacur pay yanapayëshuptiqui munangannöna cawaycäyanqui. Tsaynö shumagna cawanantsicpämi Diosnintsic camamarguntsic.

11 Tsaymi Israel runa car mana Israel runa carpis, cuerpuntsic señalashga captin mana señalashga captinpis, yachag car mana yachag carpis, ricu car ni pobri carpis Jesucristuta chasquicogcunaga llapantsicpis salvashgana caycantsic.

12 Tsaynömi ari cuyayäshurniqui gamcunatapis Tayta Dios acrayäshurguyqui salvashga cayänayquipä. Tsaynö caycaptinga gamcuna cuyapänacurmi, yanapanacurmi, mana yachag tupänacurmi cawayänayqui. Alli shimillayquicunapa parlapänacurmi imatapis mana ajanaypa cayänayqui.

13 Tsaynöllam Jesucristuman criyicog mayiquicunawan imaypis allilla cawayänayqui. Maygayquipis imaycallachöpis ajätsinacur Señor Jesucristo perdonamangantsicnölla perdonacuyay.

14 Tsaynöpis cuyanacur cawarmi alli cawaytaga tariyanqui llapayquipis.

15 Jesucristo alli cawayta gomangantsicnölla piwanpis maywanpis shumag cawayay. Jucniqui jucniquipis alli cawar juc shongulla cuyanacur cawayänayquipämi Tayta Dios acrayäshurguyqui. Tsaynöpis Tayta Diostaga imaycay örapis agradesicuyänayquim allina cawayänayquipä yanapayäshungayquipita.

16 Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis cäsucur cawayay. Tsaynö cawayänayquipä shumag tantiyatsinacur alli shimillayquicunapa yachatsinacuyay. Tayta Diosta agradesicur cushicur alabayay salmucunawan, himnucunawan, y canticucunawan.

17 Señornintsic Jesucristuman criyicog caycarnaga allilata rurayaypis parlayaypis. Tsaynö imaypis Tayta Diosta agradesicuyay Jesucristo salvayäshungayquipita.

Majantsicwanpis y wamrantsiccunawanpis imanö cawanantsicpä Pablo yätsingan

18 Runayog warmicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga runayquicunata cäsucuyay.

19 Warmiyog runacuna, warmiquicunata cuyayay. Mana ollgutupaypa alli shimillayquicunapa parlapäyay.

20 Wamracuna, mamayquicunata y taytayquicunata imaypis cäsucuyay. Tsaynö cäsucuyänayquitam Tayta Diosga munan.

21 Tsuriyog cagcuna, tsuriquicunata ama llutallaga lisu tupäyaytsu. Tsaynö rurayaptiquega gallayayangam.

Empliyäducuna y patroncuna imanö cayänanpä Pablo ningan

22 Empliyäducuna, patronniquicuna imatapis rurayänayquipä mandayäshuptiqui mana gelanaypa cumpliyay. Ricayänallanchöga ama arog tucuyanquitsu. Diosnintsic

ricaycäyëshungayquita musyar llapan shonguyquicunawan aruyanqui.

²³ Criyicog caycarga ima ruraychöpis alli yarpaywan cushi cushilla aruyanqui. Patronniquicunapä arurpis Señor Jesucristupä arog cuentam ruraycäyanqui.

²⁴ Tsaynö allita rurayangayquipitaga Señorintsic rasunpa cag patronnintsic carmi gloriachö herenciata chasquitsimëshun.

²⁵ Gelanaycëllar arog tucogcunataga Tayta Dios juzganga pipapis janan mana sharcuypam.

4

¹ Patroncuna, emplyäduyquicunata allilla ricayanqui imaycachöpis. Gamcunapapis patronniquicunaga ciëluchömi caycan. Paymi juzgayëshunqui emplyäduyquicunata mana alli ricayaptiquega.

Tayta Diospa willacuyninta pimanpis maymanpis chätsinantsicpä ningan

² Tayta Diosta agradesicurnin llapan shonguyquicunawan imaypis mañacuyay.

³ Tayta Diosmanga mañacuyay alli willacuyninta willacupti shumag chasquicuyänapä. Paypa willacuyninga pipis maypis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänapä willacuymi. Tsay willacuyninta willacungäpitam nogapis caychö carcelaraycä.

⁴ Tsaynölla Tayta Diosmanga imaypis mañacayämuy alli willacuyninta runacunata shumag tantiyatsinäpä.

⁵ Señor Jesucristuman mana criyicog runacunawanpis shumag cawayay. Tsaynölla Tayta Diospa willacuyninta shumag tantiyatsiyänayquipäpis listulla caycäyay.

⁶ Tsaynö tantiyatsirga alli shimillayquicunapa parlapäyanqui. Y nircur listulla caycäyay pipis tapucuyëshuptiqui tantiyatsiyänayquipä.

Cartapa ushanan

⁷⁻⁸ Caychö präsurar imanö cangätapis willayëshunayquipä cuyay waugintsic Tiquicutam gamcunaman cachaycämü. Paymi imata miñishtingäcunatapis camaripäman. Paypis Señor Jesucristupa willacuyninta willacogmi.

⁹ Waugintsic Tiquicuwanni marca mayiquicuna cuyay waugintsic Onesimutapis cachaycämü. Paycunam willayëshunqui caychö imanö caycangätapis.

¹⁰ Nogawan präsu caycag waugintsic Aristarcum gamcunata saludayämushunqui. Tsaynömi Bernabepa primun Marcospis salüdunta apatsicamun. Marcos chämuptinpis yätsingänölla shumag chasquicuyanqui.

11 Tsaynöllum Justo niyangan Jesuspis saludayämushunqui. Aristarco, Marcos, y Justum Tayta Diospa willacuyninta willacäshiyämashga. Paycunanöga manam waquin Israel mayïcuna willacäshiyämashgatsu. Israel mayïcuna conträ shar-cuyaptinpis paycunam manam dejaycayämashgatsu.

12 Marca mayiquicuna Epafraspis salüdüntam gamcunapä apatsicamun. Paypis gamcunapä Tayta Diosta llapan shongunwanmi mañacamun Diosnintsic munangannö alli cawacuychö cawayänayquipä.

13 Noga musyämi Epafras gamcunapä llaquicamunganta. Tsaynöllum llaquicamun Laodicea marcachö y Hierapolis marcachö criyicog mayintsiccunapäpis.

14 Cuyanacungä jampicog Lucaswan Dimaspis saludayämushunqui.

15 Saludaycuyälla Laodiceachö criyicog mayillantsic-cunata. Tsaynölla salüdülläta goycuyanqui tsaychö Ninfata y wayinchö criyicog mayintsiccuna goricagcunatapis.

16 Cay cartäta liyirirga apatsiyanqui Laodiceachö criyicog mayintsiccunapis liyiyänanpä. Gamcunaman cay cartata cartacamungänöllum Laodicea marcachö criyicog mayintsiccunamanpis cartacurgä. Tsay cartata liyirir paycunapis gamcunaman apatsiyämunga liyiyänayquipä.

17 Waugintsic Arquiputa niyay: “Señornintsic Jesucristupa willacuyninta willacur mana gelanaypash cumplinqui” nir.

18 Cay cartata juc gellgapämashga captinpis salüdücunataga quiquimi gellgamü. Itsanga mana gongayllapa Tayta Diosman mañacayämuy prësuraçangäpita jipiycamänanpä.

Tayta Diosllantsic gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonicaman Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi runacuna cushishgarä chasquicuyargan. Waquinmi itsanga llutancunata Pablo willacuycanganta yarpas chiquipäyargan. Tsaymi chiquir wanutsiyta munayaptin Pablo aywacurgan juclä marcapanan. Pablo jegasquiptinnam Jesucristuman criyicogcunatana Tesalonicachö chiquir gallaycuyargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 17.1-15.

Atenas marcachö caycarmi Pablo feyupa llaquicurgan Tesalonicachö criyicogcunapä. Tsaynam imanö caycäyangantapis musyananpä Tesalonicaman Timoteuta cachargan (2.17-pita 3.5-yag) y Pabloga Corinto marcapanam päsaucurgan. Corintuchö Pablo caycaptinnam tsayman Timoteo chaycur willargan Tesalonicachö criyicogcunata mana criyicogcuna chiquiyaptinpis Jesucristuman jinallará yäracuycäyanganta (3.6-13). Tsaynö willaptinmi Pablo cushicur cay cartata cartacurgan paycunaman (1.1-pita 2.16-yag). Cay cartanchömi criyicogcunata tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö imaypis cawayänanpä cagta (4.1-12) y Señor Jesucristo cutimunanpäna cagtapis (4.13-pita 5.11-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Tesalonica marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanni cay cartata gamcunaman cartacayämü. Tayta Diosllantsic y Señorintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Tesalonicachö criyicogcuna Tayta Dios munangannö cawayangan

²⁻³ Waugicuna panicuna, imaypis Tayta Diosman mañacayämümi gamcunata yanapaycuyäshunayquipä. Tsaynöpis paytaga agradesicayämümi payman yäracuyangayquipita, imatapis allita rurayangayquipita, y piwan maywanpis cuyanacuyangayquipita. Tsaynömi agradesicuyä ima ñacaychö carpis mana ajayaypa Señor Jesucristo cutimunganyagpis shuyacuycäyangayquita.

4-5 Espiritu Santupa munayninwan gamcunata willapâyapti Tayta Diospa alli willacuyninta ima cushishgam chasquicuyarguyqui. Tsaynö chasquicuyargayqui willapâyangä rasun cag canganta Espiritu Santo tantiyatsiyäshuptiquim. Y musyayämi tsaynö chasquicogcuna Tayta Dios cuyar acrangan cayangayquita.

Gamcuna raycur imanö cawayangätapis musyayämarguyquim.

6 Tsaynam nogacuna cawayangänö cawarninna gamcunapis yachacuyargayqui Señornintsic Jesucristo munangannö cawayta. Alli willacuyta chasquicuyangayquipita runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cushishgallam cawacuyanqui.

7 Tsaynö cawayangayquita musyarnam Macedonia y Acaya provinciacunachö criyicogcunapis tantiyacuycäyan gamcunanö ima ñacayta päsarpi Tayta Diosllaman yäracur cawayänanpä.

8 Tsaynömi gamcunapita willacogcuna maytsaymanpis aywaycäyan Tayta Diospa willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynöpam runacuna musyaycäyan Tayta Diosman yäracog cayangayquita. Tsaynöga musyaycaycan manam nogacuna willacuyällaptirätsu.

9 Runacuna quiquincunam musyatsicuyan nogata shumag chasquicayämangayquitapis y idulucunata adorayänayquipa rantin Tayta Diosta adorayangayquitapis.

10 Tsaynöllam musyaycäyan Tayta Diospa tsurin Jesucristo ciëlupita cutimunanpä cagta shuyacuycäyangayquitapis. Señornintsictaga Tayta Diosmi cawatsimushga. Paymi salvamäshun fisyu final junagchö Tayta Dios rabyarnin infernuman mana gaycamänantsicpä.

2

Tesalonicachö Pablo willacungan

1 Waugicuna panicuna, quiquiquicuna musyayan-gayquinöpis noga gamcunaman willacuyniwan manam llutallatsu shamurgö.

2 Tsaynöpis musyayanquim gamcuna cagman manarä chämupti Filipos marcachö runacuna chiquiyämar magayämanganta. Gamcuna cagchöpis runacuna tsaynöllam chiquiyämashga. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycayämashgatsu willacuyninta mana mantsariypa willacuyänapä.

3 Gamcunachö yachatsicur nogacuna manam llutan yachatsicuytatsu willacuyargö, sinöga Señor Jesucristupa alli

willacuynintam. Tsay willacur manam pitapis sacyapâyätsu ni llutanta criyitsiyätsu.

⁴ Nogacunaga Tayta Dios munangannöllum imaypis willacuyä. Paymi churayämashga alli willacuyninta willacuyänäpä. Tsaymi willacuyninta willacuyapti runacuna mana cäsuyämaptinpis Tayta Dios munangannölla willacuycäyä. Payllam pipa shongun imata yarpaycangan-tapis musyaycan.

⁵ Musyayangayquinöpis manam imaypis gamcunata alli tucurnin alabapâyargötsu. Manam imaypis gellëniquicuna raycurga llullaparnin imatapis niyargötsu. Tsaynö mana cayangätaga Tayta Dios musyaycanmi.

⁶ Señor Jesucristupa apostolnin carpis willacuyargö manam yachag cayangäpita alabashga cayta munallartsu, gamcunapita ni waquin runacunapita ni pipita.

Nogacuna Jesucristupa apostolnin cayangäman yäracuycurmi gamcunata imayca faltäcunatapis mañacuyäman cargan.

⁷ Mañacuyänäpa rantinga juc warmi wawacunata cuyangannö gamcunata cuyarnin imatapis mana mañayllapam yachatsiyargö.

⁸ Tsaynö cuyarninmi Tayta Diospa alli willacuyninta willapâyänäpäga imaypis listu caycäyä wanuyänä captinpis.

⁹ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis imapis gastücunapäga manam gamcunatarä yarpachacatsiyargötsu. Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puriyänäpä gastücunaga quiquicunam aruyargö.

¹⁰ Gamcunapis musyayanquim y Tayta Diospis musyaycanmi gamcunawan car jutsata mana ruraypa piwan maywanpis mana rimanacuypa cawayangäta.

¹¹ Tsaynöpis musyayanquim juc alli papä tsurincunata yätsipangannö gamcunatapis yätsipâyangäta.

¹² Tsaynö yätsiparmi gamcunata tantiyatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Gamcunataga quiquin Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa ñöpanchö imayyagpis cushicur cawayänayquipä.

¹³ Señor Jesucristupa alli willacuyninta gamcunata willapâyapti chasquicuyarguyqui manam runacunapa yarpayninllapita canganta yarpartsu, sinöga tantiyacuyarguyqui Tayta Diospa willacuynin cangantam. Tsaynö tantiyarninmi llapan shonguyquicunawan chasquicuyarguyqui. Tsaynam Tayta Dios yanapaycäyäshunqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaytam imaypis Tayta Diostaga agradesicayämü.

14 Israel nacionchö Jesucristuman criyicog mayintsiccunata marca mayincuna chiquir ñacatsiyangannömi gamcunatapis marca mayiquicuna ruraycäyashunqui. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycuyashunquitsu.

15 Señornintsic Jesucristutapis chiquirninmi runacuna autoridäcunaman entregayargan wanutsiyänanpä. Unay cag Israel runacunapis tsaynöllam Tayta Diospa willacognin profëtaacunata wanutsiyargan. Tsaynö runacunaga nogacunatapis chiquiyämar may marcaman chäyaptïpis gargaycäyamanllam.

16 Paycunaga Tayta Diospa alli willacuyninta pipis willacuyänanta mana munarmi tsapata churapäcur caycäyan. Nogacunatapis tsapataga churapaycäyamanmi mana Israel runacunapis salvacionta tariyänanpä willacuyapti. Tsaynö alläpa jutsayog cayanganpïtam Tayta Dios rabyarnin paycunata mana cuyapaypa infiernuman gaycunga.

Tesalonicaman Timoteuta Pablo cachangan

17 Waugicuna panicuna, gamcunawan mana juntarar-napis gamcunapäga imaypis yarparaycäyällam. Tsaymi imay-canöpapis yapay watucagniquicuna shamuyta pasaypa munaycäyä.

18 Tsaynö shamuyta munayaptïpis Satanasga atasca cutim tsapata churapäyämashga. Tsaymi shamuyta camacay-cayämütsu.

19-20 Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti chasquicur payman yäracuyangayquita musyarmi nogacuna cushicuyä. Tsaynöpis Señorintsic Jesucristo cutimuptin ñöpanchö tincunantsicpä cagta musyar imanömi cushicuyä.

3

1-2 Gamcunata watucag shamunäpä mana camacämur feyupam llaquicurgö. Shamuyta mana puëdimurnam imanö cayangayquitapis musyanäpä waugintsic Timoteuta cachamurgä. Paytaga gamcunaman cachamurgä Atenas marcachö japallä quëdamuyta mana munaycarmi. Musyayangayquinöpis Timoteoga nogawanmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur imaypis caycan. Canan paymi cösa tantiyatsiyashunqui runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Jesucristuman yäracuyänayquipä.

3 Tsaynöpam runacuna chiquiyäshuptiquipis valorta tsariyanqui. Musyantsicmi Señor Jesucristuman criyicog cangantsicpita runacuna chiquimänantsicpä cagtaga.

4 Gamcunawan caycarpis willargämi Jesucristuman criyicungantsicpita tsaynö chiquishga canantsicpä cagtaga. Tsay ningänöllam llapanpis camacayan.

5 Tsayta llaquicurmi Timoteuta gamcunaman watucayāshog cachamurgä caynö yarparnin: “Ñacaycunachö cayaptin capazmi may supayga pantaycätsin Jesucristuman manana criyicuyānanpä. Tsaynö captinga Tayta Diospa willacuyninta manacagllapäga manachi willacuycümantsu cargan” nir.

Tesalonicapita Timoteo alli novedäwan Pabluman cutingan

6 Cananga gamcunapita cutimurnin Timoteo willamashga Tayta Diosman criyicuyniquicunachö shumag caycäyangayquitam y cuyanacur cawaycäyangayquitam. Tsaynöpis willamashga noga yapay gamcunaman watucagniquicuna shamunäta munaycäyangayquitam. Watucagniquicuna shamuyta munarpis nogacunapä mana gongaypa yarpäyangayquinöllum gamcunapäpis yarparaycäyälla.

7 Tsaynö willamashga captinnam cananga gamcunapä llaquicushga carpis o ima ñacayta päsashga carpis cushicüna Tayta Diosman shumag yäracuycäyangayquita.

8 Tsaynö criyicuyniquicunachö alli cayangayquita musyar Tayta Diospa willacuyninta maytsaychöpis masrämi musyatsicuyta munaycäyä.

9 Tayta Diosllantsic yanapayāshungayquipita Timoteuwan ishcäcuna feyupam cushicurnin llapan shongücunawan Tayta Diosta agradesicuyä.

10 Tsaymi imaypis payman mañacayämü gamcunaman yapaypis cutiyämünäpä. Chämurnam mastaga yachatsiyāshayqui Tayta Dios munangannö cawacuyānayquipä.

11 Tayta Dioswan Señornintsic Jesucristo yanapaycayämätsun gamcunaman watucagniquicuna cutiyayämünäpä.

12 Señornintsic Jesucristo yanapaycuyāshuy gamcunata cuyangänölla quiquiqui purapis y waquin runacunawanpis cuyanacur cawayānayquipä.

13 Tsaynölla yanapaycuyāshuy ima ñacaychöpis Diosnintsic munangannö cawayānayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo angelnincunawan ciëlupita cutimuptin Tayta Diospa ñöpanman chāyanqui.

4

Tayta Dios munangannö cawacuypä yätsingan

1-2 Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata yachatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayānayquipä. Yachatsiyangänölla shumag cawaycäyangayquita musyar cushicümi. Tsaymi cananpis

gamcunata rugamü imaypis tsay yachatsiyangänölla cawacuyänayquipä.

³ Tayta Diosga munan jutsata mana ruraypana pay munanganta rurar cawayänayquitam. Tsaynö caycaptinga majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu.

⁴ Tsaynö alli cawarga majayquicunawan respitanacurmi alli cawayanqui.

⁵ Ollgucuna ama warmicunallaman umayquicuna churashga cayaytsu. Tsaynölla ama warmicunapis ollgucunallaman umayquicuna churashga puricuyaytsu. Tsaynöga cawayan Tayta Diosta mana yarpag runacunallam.

⁶ Ama ollgu ni warmi jucpa gowanwan ni jucpa warminwan cacuyätsuntsu. Tsaynö cawacogcunata Tayta Dios mana cuyapaypa castigananpä cagtaga gamcunata nimurgänam.

⁷ Tayta Diosga jutsantsiccunapita perdonamarguntsic manam jutsallachö puricunantsicpätsu, sinöga pay munangannöna cawanantsicpämi.

⁸ Cay yachatsicuynita pipis mana chasquicogcunaga manam nogallatatsu rechasaycäyämän, sinöga Tayta Diostam. Paymi Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga cäsucur cawanantsicpä.

⁹⁻¹⁰ Macedonia provincia quinran criyicog mayintsicunawan cuyanacur cawayangayquita musyar cushicümi. Tsaynö cuyanacur cawayänayquipäga quiquin Tayta Diosmi tantiyaycätsiyäshunqui. Tantiyatsiyäshungayquinölla imaypis cuyanacur cawayay.

¹¹ Tsaynö ari piwanpis mana rimanacuyäpa shumag cawayay. Runa mayiquicuna imanö cawacungantapis ricapar ama jamuräcuyanquitsu. Imapis rurayniquicunachö yätsingänölla arucuyanqui.

¹² Tsaynö arucuyaptiquega manam imaycallapis faltäpuyäshunquitsu. Señor Jesucristuman mana criyicogcunapis respitayäshunquim.

Señornintsic Jesucristo cutimunanpä cagta ningan

¹³ Waugicuna panicuna, wanurpis cawamunantsicpä cagta musyayänayquitam munä. Waquin runacunaga wanur pamparayangallanchö ushacäriyänanpä cagta yarparmi feyupa llaquicuyan.

¹⁴ Nogantsic criyicogcunaga Señor Jesucristo wanunganta y cawamunganta musyantsicmi. Payta Tayta Dios cawatsimungannömi nogantsictapis cawatsimäshun gloriaman apacamänantsicpä.

15-16 Ciëlupita cutimurninmi Señorintsic Jesucristo fuertipa gayacamunga. Tsaynömi arcangelpis* gayacamunga, y Tayta Diospa cornētanta tucayämunganpis mayacämungam. Tsay öram Jesucristuman criyicushgana caycar wanogcuna wap cawarir sharcayämunga. Tsaypitarämi cawaycagcunatapis gorimäshun.

17 Tsaypitanam nogantsicpis paycunawan juntuna pucutay jananchö Señorintsic Jesucristuwan tincushun. Tsaynömi ari goricamashga paywanna imayyagpis cawacushun.

18 Tsaynö cananpä caycaptinga jucniqui jucniquicunapis musyatsinacuyay Señor Jesucristo ciëlupita cutimuptin cushishgalla chasquicuyänayquipä.

5

1-2 Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Señor Jesucristoga cutimunga tsacaypa juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognömi.

3 Runacuna “Cananga Tayta Dios mananam castigamantsicnatsu” nir imaypis caycäyaptinmi mana yarpashgata Jesucristoga cutimunga. Tsayga canga warmi geshyacunanpä mana yarpashgata pachan tsaringannömi. Jesucristo chämuptinnaga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna castigunpita manam ni maypa geshpiytapis puëdiyangatsu.

4 Waugicuna panicuna, gamcunaga Diosnintsicman mana criyicog runacunanöga manam cayanquinatsu Señor Jesucristo cutimur punucashgatanö tsapurpuyäshunayquipä.

5 Gamcunaga pagaschö junagchöpis Tayta Dios munangannö cawarnin listunam caycäyanqui Jesucristo cutimuptin chasquicuyänayquipä.

6 Waquin runacuna punucashga cuenta jutsa rurayllachö cawacogcunanöga ama cashuntsu, sinöga yarpag yarpag Señorintsic cutimunantaga shuyacuycäshun.

7 Waquin runacunaga Señor Jesucristo cutimunänpä cagta musyaycarpis punucashganö machashganö cawacuyaptin manam ni imapis gocuntsu.

8 Nogantsic Tayta Dios munangannö cawagcunaga Jesucristo cutimunanta maya-mayalla shuyacuycäshun Tayta Diosman imaypis yäracur y piwan maywanpis cuyanacur cawarnin. Gloriaman pushacamänantsicpä cagta musyaycarga Satanas llutancunata yarpätsimashgapis ama cäsüpäshuntsu.

* 4:15-16 Arcangel manam jutitsu caycan, sinöga “llapan angelcunapa mandagnin” ninanmi.

⁹ Tayta Diosga Señor Jesucristuta cachamurgan manam infiernuman gaycamänantsicpätsu, sinöga payman criyicogcunata salvamänantsicpämi.

¹⁰ Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanurgan paywan juntu cawanantsicpä. Tsaymi cutimurnin wanushgana caycashgapis o cawaycashgaräpis payman criyicog cagtaga gloriaman pushacamäshun.

¹¹ Tsaymi ari waugicuna panicuna, imaypis jucniqui jucniquipis willanacurna caycäyänayqui Señor Jesucristuta cushishgalla shuyacurnin.

Criyicogcuna imanö cawayänanpäpis ningan

¹² Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta yachatsicogcunata alli ricayay. Paycunam yachatsiyäshur tantiyaycätsiyäshunqui imatapis llutancunata mana rurayänayquipä.

¹³ Paycunata shumag chasquicuyay, Tayta Dios yachatsicognincuna cayänanpä churashga caycaptinga. Y llapayquipis mana chiquinacuypa shumag cawayay.

¹⁴ Waugicuna panicuna, criyicog mayintsiccunachö gela cagcunata shumag arucunanpä yätsipäyay, wamayashgacunata consulayay, y jutsaman ishquiyllarä ishquegcunata tantiyatsiyay Tayta Diosman mana dejaypa yäracuyänanpä. Pipä maypäpis pacenciayquicuna catsun.

¹⁵ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Tsaypa rantinga imaycachöpis yanapanacur jucagwan jucagwanpis alli cawayay.

¹⁶ Imaypis cushicur cawayay.

¹⁷ Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuypay.

¹⁸ Cawayniquicunachö imayca päsayäshuptiquipis Tayta Diosta agradesicuyay. Señor Jesucristuman criyicog cayaptiquim tsaynö cawayänayquitapis Tayta Diosga munan.

¹⁹ Tayta Dios munangannö Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquita imapäpis mana cuentar ama cayaytsu.

²⁰⁻²¹ Pipis "Tayta Diospa willacuynintam willacuyä" niyäshuptiqui shumagrä tantiyacuyanqui tsay willacuyangan Tayta Diospa willacuynin canganta o mana cangantapis. Tayta Diospa willacuyninman iwalaptinga chasquicuyanqui.

²² Ima jutsamanpis pagtatä ishquiycäyanquiman.

²³ Alli cawayta gomagllantsic Tayta Dios yanapaycuyäshunqui munangannö imaypis cawayänayquipä. Tsaynölla cuerpuyquicunata y almayquicunata pay cuidaycullätsun Señor Jesucristo cutimur jutsaynag limpiuta tariycuyäshunayquipä.

²⁴ Cuyapäcog Tayta Diosnintsicga cay cawaynintsicchö yanapamänanpä nimangantsicnöllam yanapaycämantsic.

Cartapa ushanan

²⁵ Waugicuna panicuna, nogacunapä Tayta Diosman mañacayämuy.

²⁶ Y gamcunapis jucniqui jucniqui macallapänacur saludanacuyay.

²⁷ Noga Señorintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata nimü llapan criyicogcunata cay cartata liyipäyanayquipä.

²⁸ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonicaman Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi waquin runacuna cushishga chasquicuyargan. Tesalonica marcaman Pablo punta cag cartanta manarä cartacurmi musyargan Tesalonicachö criyicogcuna mana alli ricashga caycäyanganta.

Tsaynömi Pablo musyargan llutan yachatsicogcuna runacunata criyitsir puriycäyanganta. Lluta yachatsicuynincunata chasquirmi Señor Jesucristo cutimunan tiempo cumplishgana canganta yarpar waquin Tesalonicachö criyicogcunaga manana arucuyargannapistsu. Arucur cayänanpa rantinmi wayin wayinna puricur gallaycuyargan runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar.

Tsaynö caycäyanganta mayarnam apostol Pabloga cay cartata cartacurgan Tesalonica marcachö criyicogcunaman. Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan Señor Jesucristo cutimunanpäna witsancunaga anticristurä yurimunapä cagta (2.1-12) y runacuna wayin wayin puriyänanpa rantin arucuyänapä cagta (3.6-12).

Pablupa saludacuynin

¹ Tesalonica marcachö Jesucristuman criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanni cay cartata gamcunaman cartacayämü.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo imaypis yanapaycuyäshuy alli cawacuychö cayänayquipä.

Jutsa ruragcunata Tayta Dios juzganapä cagta ningan

³ Waugicuna panicuna, cushicuyämi Señor Jesucristuman masrä criyicuyniquicunachö cayaptiqui y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayaptiqui. Tsaymi Tayta Diostaga imaypis agradesicayämü.

⁴ Tsaynöpis cushicuyämi ima ñacayta päsarpi, runacuna chiquiyäshuptiquipis Tayta Diosllaman imaypis yäracuycäyangayquita. Tsaynö cayangayquitaga criyicog mayintsiccuna goricäyanganchöpis imaypis yarpäriyämi.

⁵ Gamcunata Tayta Dios mana dejaypa yanapaycäyähungayquita musyayämi. Tsaymi Señor Jesucristuman mana ajayyapa criyicuyanqui runacuna chiquiyäshur ñacatsiyähuptiquipis.

⁶ Tsay chiquiyäshogcunataga fisyu finalchömi Tayta Dios juzganga.

⁷ Cay patsachö ñacashgapis Señornintsic Jesucristo puëdeg angelnincunawan chipipirrä ciëlupita cutimurmi goricamäshun manana ñacanantsicpä.

⁸ Tayta Diosta mana cäsür Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.

⁹ Paycunaga poderösu Tayta Diospa ñöpanman manam chäyangatsu. Chäyänanpa rantinga imayyagpis ñacacuyänanpämi infiernuman gaycucäyanga.

¹⁰ Señor Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanchö cushicurnin alabar adorayanga. Tsaynö captinmi gamcunapis Señornintsicpa ñöpanman char payta adorayanqui. Tsaynö canga Diosnintsicpa alli willacuyninta willacuyangäta chasquicuyangayquipitam.

¹¹ Tsaymi Tayta Diosmanga cada junagpis mañacayämü imaypis cawayniquicunachö yanapayäshunayquipä. Tsaynöpam allillata rurar imaypis payman yäracur cawayanqui.

¹² Tsaynö cawayänayquipä Tayta Dios yanapayäshuptiquim juccunapis tantiyacurnin Señornintsic Jesucristuman criyicur alabayanga. Tsaynöpa gamcuna gloriaman chäyaptiqui Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo ima cushishgarä chasquicuyäshunqui.

2

Jesucristo manarä cutimuptin ima päsanapä cagta ningan

¹ Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristo cutimur gorimänantsicpä cagta shumag tantiyacuyänayquitam munä.

² Gamcunaga ama cäsupäyanquitsu “Señor Jesucristo cutimunan tiempo chämushgana caycappinga payta shuyacullarna cacushun” nir pipis llullapäyäshurniqui puriyaptin. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Quiquinmi Diosnintsic tsaynö shuyacullarna cacunapä niyämashga” nir parlayaptinpis. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Pablupis apatsimungan cartanchö tsaynöllam nican” nir parlayaptin.

³ Señornintsic cutimunanpäga anticristurämi puntata yurimunga y criyicogcunapa contrancunapis atscagmi sharcuyanga. Tsaycuna päsariptinrämi Señornintsicga cutimunga.

⁴ Anticristoga manam munangatsu Diosnintsicpa pipis adorayänantaga. Y manam munangatsu imatapis juccunataga adorayänanta. Tsaypa rantinga tsay anticristu munanga paylla adorashga caytam. Tsaynömi Jerusalem templumanpis

chaycur “Nogam Diosniquicunaga cã” nir jamaycur mandacunga.

⁵ Tsaynö cananpä cagtaga gamcunata willargänam.

⁶⁻⁷ Tsaynöpis gamcunataga tantiyatsirgänam anticristu yurimunänpä imallana tsapaycanganta. Tayta Dios munaptinrämi anticristoga yaycamunga. Anticristu manarä shamuptinpis Satanasga imaypitapis llutantaga runacunata ruraycätsishgam Tayta Diospa willacuyninta mana chasquiyänanpä.

⁸ Anticristu yuriscamurpis runacunataga engañaycangallam. Tsaynö caycagman chipipirrä Señorintsic Jesucristo chaycamurmi anticristuta juc shimilla ajäpar ushacätsinga.

⁹ Señor Jesucristo manarä cutimuptin Satanaspa munayninta rurarmi anticristoga imayca milagrucunatapis rurangarä.

¹⁰⁻¹¹ Tsay milagrucunata ruranganta ricarmi Diospa alli willacuyninta chasquicuyta mana munagcuna criyicucuyanga anticristumanna. Tsaynö captinmi tsay runacunata Tayta Dios dejariyunga imanöpis cacuyänanpä. Tsaynam alliman aywaycayanganta yarpar anticristuta cushishgarä gatiräyanga. Tsaynö cayanganpitam paycuna salvacionta tariyangatsu.

¹² Tsaynöpam Tayta Diosta mana cäsurnin jutsachö cawacunaga llapanpis infiernuchö ñacayanga.

Tayta Dios acrangancuna salvacionta tariyänanpä ningan

¹³ Waugicuna panicuna, gamcuna salvashga cayänayquipäga Tayta Dios acrayäshurgayqui manarä yuricuyaptiquim. Tsaytam imaypis payta agradesicayämü. Tsaynö acrashga cagcunataga Espiritu Santum yanapaycäyashunqui Señor Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannö cawayänayquipä.

¹⁴ Jesucristuman criyicogcuna salvashga cayänayquipäga Diosnintsicpa alli willacuynintam gamcunata willapäyargö. Tsaymi Señorintsic chipipirrä cutimur gloriaman pushayäshunqui tsaychö imayyagpis cushishgalla cawayänayquipä.

¹⁵ Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga Señor Jesucristuman imaypis criyicuyänayquipä, ningäcunata ni cartäwanpis nimungäcunata ama gongayaytsu.

¹⁶⁻¹⁷ Salvacog Señorintsic Jesucristo y cuyapäcog Tayta Diosllantsic yanapaycuyäshuy mana llaquicuyänayquipä, pitapis maytapis alli shimillayquicunapa parlamäyänayquipä, y Diosnintsic munangannölla cawayänayquipä.

3

“Tayta Diosman mañacaycayämuy nogapä” Pablo ningan

1 Waugicuna panicuna, Tayta Diosmanga imaypis mañacaycayämuy nogacuna alli willacuyninta maytsaymanpis chaycatsiyänäpä. Tsaynö mañacaycayämuy gamcunata willapayapti cushishga chasquicuyangayquinölla waquin runacunapis shumag chasquicuyänanpä.

2 Tayta Diosmanga mañacaycayämuy mana alli runacunapita tsapaycayämänanpäpis. Musyayangayquinöpis manam llapan runacunatsu Tayta Diosman criyicur cawayan.

3 Diosnintsicga imaypis yanapaycämantsicmi pay munan-gannö cawanantsicpä y cuidaycämantsicmi ima jutsatapis Sa-tanas mana ruratsimänanpä.

4 Nogacuna musyayänam yachatsiyangäcunata Diosnintsic yanapayäshuptiqui mana dejaypa cumpliyäyangayquita.

5 Tayta Dios tantiyaycatsiyäshuy pay cuyacog cangannö gamcunapis cuyacog cayänayquipä. Tsaynölla tantiyaycat-siyäshuy ima ñacayta päsarpi Señor Jesucristo cawangannö cawayänayquipä.

Criyicogcuna arucog cayänanpä yätsingan

6 Waugicuna panicuna, gamcunachö waquin criyicog may-intsiccuna arucuyänanpa rantin runacunapa wasan parlarshi puriycäyan. Tsaymi Señornintsic Jesucristupa jutinchö gamcu-nata nimü tsaynöcunawanga mana juntacayänayquipä, criyicog mayintsiccuna cayaptinpi.

7 Gamcuna musyayämanquim nogacuna imaycachöpis aru-cuyangäta. Manam imaypis mana arurga jitaräcuyagtsu cä.

8 Pitapis mañapacuyänäpa rantin quiquicunam pachäcunapäga imaypis arucuyargö.

9 Señor Jesucristupa apostolnin caycayaptëga gamcunam imaycachöpis yanapayämänayqui cashga. Tsaynö caycaptin-pis ricayämar yachacuyänayquipämi imaypis arucuyag cä.

10 Gamcunawan caycar caynöpis yätsiyargämi: “Pipis aruyta mana munagcunataga pachata ama garayätsuntsu” nir.

11 Tsaynö yachaycätsiyaptipis ¿imanirtä waquin criyicog mayintsiccunaga arucuyänanpa rantin runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar puriycäyan?

12 Señornintsic Jesucristupa jutinchömi mana arucogcunata nimü: Wayin wayin puriyänanpa rantin micuyta munarga aruyätsun.

13 Waugicuna panicuna, mana ajayaypa allicunata rurari imaypis cawayay.

14-15 Cay cartachö nimungäcunata mana cäsucuyaptinpi mana ajanapaypa tantiyatsiyänayqui chasquicuyänanpä.

Tsay tantiyaycätsiyaptiquipis manana cäsucuyaptinga pengacushga puriyänapä tsaynö criyicogcunawanga ama juntacäyanquitsu.

Cartapa ushanan

¹⁶ Tayta Dios alli cayninwan imaypis alli cawayta goycuyäshuy. Tsaynöpis llapayquita imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cawayänayquipä.

¹⁷ Cay cartata juc gellgapämashga captinpis salüdücunataga quiquimi gellgamü. Llapan cartäcunachöpis tsaynömi ushanantaga quiquirä gellgamü.

¹⁸ Señorllantsic Jesucristo llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo punta cag cartacungan

Timoteoga jövin canganpitam apostol Pabluwan puriyargan Jesucristupa allı willacuyninta willacur. Nircurnam Timoteuta Pablo churargan Efeso marcachö Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsinanpä. Pay shumag yachatsinanpä maslla tantiyatsirmi cay cartata apatsirgan. Cananpis cay cartata liyirmi yachacuntsic Diosnintsic munangannö shumag cawaytana. Timoteupita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 16.1-3; 17.14,15; 18.5; 19.22; 20.4; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Filipenses 2.19-22; Hebreos 13.23.

Pablo Timoteuta saludangan

1-2 Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsurı cuentanö captiqui. Yäracungantsic Señor Jesucristupa apostolnin canäpä salvacog Tayta Diosmi acramashga.

Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Llutanta yachatsicogcunata michänapä Timoteuta Pablo yätsingan

³ Macedonia provinciaman aywacurmi Efeso marcachö gamta jagiyamurgä llutan yachatsicogcuna llutanta yachatsicuyaptin michänayquipä.

⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicllaman criyicur cawayänanpätsu manam runacunata yachaycätsiyan, sinöga Diospa palabran gellgaranganman quiquincunapa yarpaynincunapita cabalarcurmi llutancunata yachaycätsiyan. Tsaynö yachatsicuyaptinmi criyicog waugicunaga Tayta Diosman yäracuyänanpa rantin manacagcunapita rimanacullar cawaycäyan.

⁵ Diosnintsicga manam munantsu pipis rimanacur cawananta. Payga munan willacuyninta chasquicur cuyanacur cawanantsictam. Y payga munan jutsata mana ruraypana cawanantsictam, shumag tantiyacunantsictam, y llapan shonguntsicwan payman criyicunantsictam.

⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Diosnintsic munangannötsu cawayan. Paycunaga rasun caglata yachatsicuyänanpa rantinmi llutancunata yachatsicuycäyan.

⁷ Tayta Diospa leynincunata alli yachatsicog tucurninmi runacuna alabayänantarä munayan. Paycuna rasunpaypaga manam tantiyayantsu leycunata Tayta Dios imapä goman-gantsictapis.

⁸⁻⁹ Tayta Dios leynincunataga gomargantsic manam jutsaynag cangantsicpitatsu, sinöga jutsayog cangantsicpitam. Tsaymi Diosnintsic munangannö runacuna cawayänanpä leynincunata yachatsishgaga allilla caycan. Tayta Diospa leynincunaga mana cäsucogcuna, yaga runacuna, jutsasapacuna, taytanta y mamanta ticrapogcuna, y runa mayinta wanutsegcuna llutanta ruraycäyanganta tantiyacur jagiriyänanpämi.

¹⁰ Tsaynöllam tsay leycunaga jucwan jucwan puricogcunapä, ollgu pura warmiwannöpis punucogcunapä, pengacuypä jutsata ruracogcunapä, runa mayinta esclävu cananpä ranticanacogcunapä, llullacogcunapä, y imayca jutsa ruraychö cawar Diosnintsicpa willacuyninta mana cäsucogcunapä.

¹¹ Jutsa ruraynintsicta jagirinantsicpä Tayta Diospa leynincuna ningannöllam Señor Jesucristupa alli willacuyninpis nican. Tsay willacuyta willacunäpämi Tayta Dios churamashga.

Pabluta Tayta Dios cuyapangan

¹² Señornintsic Jesucristutam feyupa agradesicü willacuyninta willacunäpä imaypis yanapaycamanganpita. Mana alli rurag caycaptipis cuyapämarmi acramashga willacuyninta willacur purinäpä.

¹³ Noga Señor Jesusman manarä criyicur paypa contranmi cargä. Tsaynö carmi payman criyicogcunata ashi-ashiycur carcelman wichgatsirgä. Tsaycunata rurar manam tantiyacurgätsu llutanta ruraycangäta. Llutanta ruraycangäta mana musyaynäpa rurashga captimi Tayta Dios cuyapämar perdonamashga.

¹⁴ Tsaynö perdonamarmi tantiyacatsillämashga payman yäracunäpä y pita maytapis cuyapänäpä. ¡Imanö cuyapäcogmi Señornintsic Jesucristoga!

¹⁵ Jutsasapa runacunata perdonananpämi Señornintsic Jesucristo cay patsaman shamurgan. Tsayga rasun cagmi. Tsaymi nogatapis Señorllantsic perdonaycallämashga, llapan runacunapitapis mas jutsa rurag caycapti.

¹⁶ Tsay perdonamanganta musyarmi waquin runacunapis tantiyacuyan paycunatapis Tayta Dios perdonar salvananpä cagta.

¹⁷ ¡Tsaymi Tayta Diostaga imaypis alabashun!

¡Payga imayyagpis cawag Diosmi!

¡Manam paynö poderyogga pipis cantsu, ni paytaga manam pipis ricantsu!

¡Y rasunpaypapis tsaynömi!

Jesucristupa alli willacuyninta Timoteo imaypis willacunanpä yätsingan

¹⁸ Cuyay waugi Timoteo, imaypis willacog canayquipä criyicogcuna valoratsiyäshungayquita ama gongaytsu. Tsaynö mana gongarga alli soldädu mana geshpiypa pelyangannömi gampis mana jagiriypa Diospa willacuyninta imaypis willacunqui.

¹⁹ Tsaynöna carga Señornintsic Jesucristuman yäracur llutancunataga ama ruraytsu.

Waquin runacunaga Señor Jesucristupa willacuyninta musyaycarpis siempreämi llutancunataga ruraycäyan. Tsaynö llutan ruragllarä carninmi Jesucristuta chasquicurcurpis gongariyan.

²⁰ Tsaynöllam Alejandruwan Himeneupis llutancunata yachatsicuycäyan. Tsaynö cayaptinmi paycunata michargä Jesusman yäracogcunawan manana tacucäyanpä. Satanaspamunayninchö ñacarnam yarpachacuyanga. Tsaynöpaga èllum tantiyacur llutanta yachatsicuycäyanganta jagiriycur Diosnintsicman cangan cuticuyanga.

2

Diosnintsicman mañacunantsicpä yachatsingan

¹ Timoteo, criyicogcunawan Diosnintsicta agradesicurnin imaypis mañacuyay llapan runacuna salvacuyänanpä.

² Tsaynölla Diosnintsicta rugacuyay nacion mandagcuna y waquin autoridäcunapis allilla mandacuyänanpä. Tsaynö alli mandacog cayänanpä Diosnintsic yanapaptinmi nogantsicpis pay munangannö allita rurar cawashun.

³ Llapan runacunapä Tayta Diosman mañacurninga pay munangannömi mañacuycantsic.

⁴ Diosnintsicga munan llapan runacunapis alli willacuyninta chasquicur salvacuyänantam.

⁵ Tsay willacuyninga caynömi nican:

“Pipä maypäpis jucllayllam Tayta Diosga.

Y jucllayllam runaman ticraycur shamog Señor Jesucristupis. Paymi Tayta Diospa ñöpanman chätsimäshun.

⁶ Paymi wanushga llapan runacunata Tayta Dios perdonar salvananpä.

Tsaynö salvacog cangantaga pitapis maytapis musyatsicushun”.

⁷ Paypa willacognin canäpä Diosnintsic acramashga. Tsaymi apostolnin car maytsay mana Israel cag runacunatapis all willacuynta willacuytä.

⁸ Tsaynö apostolnin carmi yachaycätsi maychö tsaychöpis criyicog waugicuna mana chiquinacuyäpä ni mana rimanacuyäpä Tayta Diosman mañacur cawayänanpä.

⁹ Warmicunapis mana jatiräyänanpä cag röpacunataga ama jaticuyätsuntsu. Tsaynölla agtsancunatapis ama tucuynöpa allitsapäcuyätsuntsu ni imawan alläpa adornacur ama gälacuyätsuntsu.

¹⁰ Tsaynö gälacuyllapä yarpachacuyänanpa rantinga Diosnintsic munangannö allacunata rurar cawayänanpä cagta yarpachacuyätsun.

¹¹ Diospa palabrantä yachatsicogcuna willapäyaptinga warmicuna shumag wiyacur chasquicuyätsun.

¹²⁻¹⁴ Musyangantsicnöpis puntata Tayta Dios Adanta camasquirrämi Evataga camargan. Y tsaynö Adantatsu Satanäs manam engañargan Tayta Dios mandangancunata mana cäsutsirnin, sinöga Evatam. Tsaymi Diosnintsicman mañacur goricäyanganhö warmicuna ollgucunata mana yachatsiyänantsu ni mandayanmanpistsu.

¹⁵ Tsaynö cayänanpa rantinga wawancunata shumag ricayänanpä cagta yarpachacuyätsun. Y piwan maywanpis shumag cawayätsun Diosnintsicman criyicurnin. Tsaynö all cawarga salvacuyangam.

3

Diospa willacuynta yachatsicogcuna imanö cayänanpä cagpis

¹ Criyicog waugicuna niyangannöpis Diosnintsicpa willacuynta yachatsicuytä munag cagga all yarpaychömi caycäyan.

² Yachatsicog caytä munag cagcunaga all cawacuyyogmi cayänan pipis mana jamuräyänanpä. Paycunaga cayänan juc warmiyogllam, shumag tantiyacur imatapis all rurag, respëtuyog, runa mayinta cuyapar patsaycatseg, y all yachatsicog.

³ Tsaynöpis cayänan mana machäcog, achäquita mana asheg, pitapis maytapis cuyapäcog, y gellëllapä mana mallagashga.

⁴ Tsurincunata y wayinchö llapan juntarangan cagtam shumag ricayänan. Tsaynömi shumag yachatsiyänan cäsucog caytä, pitapis maytapis respëtuwan ricaytä.

⁵ Wayinchö warminta wamrancunata shumag mana ricarga ¿imanöparä Señor Jesucristuman criyicogcunatapis shumag yachatsiyänman?

6 Diosnintsicman tsayrä criyicog cagcunaga manam yachatsicog cayanmanrätsu. Paycuna yachatsicog cayman churacasquirga capazmi yachag tucusquiyanmanpis. Tsaynö yachag tucog carnam itsanga Satanas castigashga cangannö paycunapis castigashga cayanga.

7 Yachatsicog cagga allı cawayninwanmi Diosnintsicman manarä criyicog runacunapıtapis respëtuwan ricashga cayanga. Peru mana allı cawacog cayaptinga runacuna jamurarninmi chasquicuyanganatsı Señor Jesucristupa willacuyninta parlapäyaptinpis. Tsaynö mana chasquicog cayänantam Satanasga munan.

Diyäconucuna imanö cayänanpäpis Pablo ningan

8 Tsaynömi Señorintsic Jesucristuman criyicogcunachö diyäconu cag* waugicunapis cayänan allı rurag respëtuwan ricashga, rasun cagllata parlag, mana machäcog, y gellëllapä mana ayrıyag.

9 Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi jutsata mana ruraypana cawayänan.

10 Tsaynö allı cawaynincunata ricaycurrä diyäconu cayänanpäga churayätsun.

11 Diyäconucunapa warmincunapis respitashga cayänanpäga shumagmi portacuyänan, pipa wasanpis manam rimayänantsu, shumag tantiyacogmi cayänan, y Diosnintsic munangannömi imaypis cawayänan.

12 Paycunaga juc warmillawanmi cayänan. Tsaynölla tsurincunata y wayinchö llapan juntarangancunata shumag yachatsiyätsun.

13 Maygan diyäconupis allı cawaynincunapıtam pipita maypitapis respëtuwan ricashga canga. Tsaynöpam Señor Jesucristupa willacuyninta willacuyaptin runacuna shumag wiyacuyanga.

Pablo imapä cay cartata apatsinganpis

14 Cuyay waugi Timoteo, gam cagpa shamuyta munaycarpis puntataga cay cartatam cartacaramü.

15 Yarpangänö shamuyta mana camacämüptipis cay cartata liyirnam tantiyacunqui Diosnintsicman criyicogcunata imanö yachatsinayquipäpis. Criyicogcunaga llapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan. Willacuyninta cäsucur cawayaptinga pipis maypis tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyanga.

16 Llapantsicmi musyantsic Diosnintsicpa willacuynin imaycapıtapis mas väleg canganta. Tsaynö captinmi canticuntsicchöpis nican:

* 3:8 "Diyäconu" ninganga imaycachöpis yanapacog cayänanpä acrashga cag waugicunam.

“Jesucristum runanölla yurirgan.
 Wanuptin cawatsimushga Espiritu Santum.
 Angelcunapis ricarmi adorayargan.
 Willacuynintaga maytsaymanpis chätsiyashgam.
 May tucuy runacunapis criyicurmi yäracuyan.
 Gloriaman cutirirmi Tayta Diospa ñöpanchö caycan”.

4

Imayca micuytapis majayog caytapis cushicur chasquicunantsicpä tantiyatsingan

¹ Espiritu Santum musyatsimantsic Señor Jesucristo cutimunänpäna caycaptin waquin runacuna Jesucristuta chasquicurcurpis llutan yachatsicogcunata chasquiyänanpä cagta. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsicuyanga Satanas munangantam.

² Paycunaga llullacurmi Diosnintsicman criyicog tucuyanga. Tsaynö carnäm criyicogcunataga mana ni imapä cuentayangatsu.

³⁻⁴ Llutan yachatsicogcunaga michäcuyan ollgupis warmipis majayog cayänantam. Tsaynöllam michäcuyan waquin cag micuycunata mana micuyänanpä. Paycuna tsaynö michäcur mana alli canganta niyaptinpis Tayta Dios camangancunaga llapanpis allillam. Tsaymi imayca micuytapis majayog caytapis Diosnintsicta agradesicurnin chasquicushun.

⁵ Diospa palabran gellgaranganchöpis nimantsic pay camangancunaga llapanpis alli cangantam. Tsaynö caycappinga imayca micuytapis y majayog caytapis Tayta Diosta agradesicurnin chasquicushun.*

Jesucristo munangannö alli yachatsicog cananpä Pablo willangan

⁶ Tsaynö captinnga llapan ningäcunata criyicog mayintsicunata yachatsiy. Y Tayta Diospa willacuyninta quiquiqui imaypis yachacur sïgiy. Tsaynöpam Señor Jesucristo munangannö cumpliyancui.

⁷ Ama cäsunquitsu runacuna llutancunata yachatsicuyanganta. Tsaycunata cäsür rimanacunayquipa rantinga Diosnintsic munangancunata cumplir imaycay örapis caway.

⁸ Cay cawaynintsicchö física rurayga cuerpuntsicpä allim alli caytaga. Peru Diosnintsic munangannö cawaymi mas alläpa cag allega, cay patsachö cawanapä y gloriachö cawanapäpis.

* 4:5 Majayog cay alli canganpä liyinqi Genesis 2.18. Imayca micuy alli canganpä liyinqi Genesis 9.3.

⁹ Cay parlapaycangäcunata runacuna tantiyacuyaptinga allim canga.

¹⁰ Diosnintsic munangannö caway alli canganta musyarmi imanö ñacarpis pay munangannö imaypis cawaycantsic. Tsaymi maychö tsaychöpis willacuyninta willacuycantsic Señor Jesucristuta chasquicuyänapä. Payta chasquicuyaptinga pitapis maytapis Tayta Dios salvangam.

¹¹ Cay ningäcunataga shumag yachacuyänapä mana gongaypa llapan runacunata yachatsiy.

¹² “Jövinllarä caycar çimanöpatä Timoteo yachatsimäshun?” nir runacuna niyaptinpis gampita yachacuyänapä alli shimillayquipa pita maytapis parlapay. Nircur shumag portacur caway, runa mayiquita cuyapay, y Diosnintsicman imaypis yäracuy. Tsaynö cawaptiquim criyicog mayintsiccuna tantiyacuyanga imanö cawaytapis.

¹³ Chämungäyag Diospa palabran gellgarangancunata waugicunata panicunata liyipanqui, yachatsinqui, y valoratsinqui Diosnintsicllaman yäracurnin imaypis cawayänapä.

¹⁴ Alli willacuyninta willacog canayquipä Diosnintsic churaycäshuptiquega imaypis ama gongaytsu. Tsaynö cananpä cagtaga musyatsishurgayqui yachatsicogcuna gamman maquincunata churarcu mañacapäyäshungayqui öram.

¹⁵ Cay llapan yätsingäcunata mana gongayllapa imaypis ruranqui. Yätsingänölla alli cawangayquita runacuna ricayäshurmi cushishga chasquiyäshunqui Diosnintsicpa willacuyninta yachatsicuptiquipis.

¹⁶ Pagtä jutsaman ishquiycanquiman. Pagtä llutancunata yachatsicuycanquiman. Rasun cagllata yachatsicur Diosnintsic munangannölla imaypis caway. Tsaynö cawarninmi quiquiquipis salvacunqui y yachatsingayquicunata wiyagcunapis salvacuyanga.

5

Criyicog mayincunata respitananpä Timoteuta yätsingan

¹ Llutancunata rurayaptin rucucunata ama gayapanquitsu. Gayapänayquipa rantinga papäniquitanö respitarnin alli shimillayquipa tantiyatsinqui. Jövincunatapis waugiquitanö tantiyatsir shumag ricanqui.

² Chacwancunatapis mamayquitanö respitarnin tantiyatsinqui. Tsaynölla jipashcunatapis paniquitanölla alli ricanqui.

Viüdacunata shumag ricananpä yätsingan

³ Castaynag cag viüdacunataga criyicogcuna imallancunawanapis yanapayätsun.

⁴ Peru itsanga viüdacunapa wawancuna o willcancunapis carga paycunanam yanapacuyänan. Ama gongayätsuntsu quiquincunatapis imanö cuyar shacshatsiyanganta. Mamanta awilanta tsaynö shumag ricayaptin Diosnintsic imanömi cushicun.

⁵ Nogantsic criyicogcuna yanapanapä cag viüdacunaga cayätsun mana piyog wactsa cagcuna, Tayta Diosman yäracogcuna, y imaypis rugacur mañacogcuna.

⁶ Llutancunata rurar quiquincunapa munaynincunallaman cawacog viüdacunataga ama yanapayätsuntsu. Paycunaga cawaycarpis wanushga cuentam cayan.

⁷ Cay ningäcunata Diosnintsicman criyicogcunata willapay. Yachatsingayquinö viüdacunata shumag yanapayaptinga runacuna criyicogcunata manam jamuräyanganatsu.

⁸ Mayganpis mamanta, awilanta, y wayinchö tärag castancunata mana shumag ricarga manam Diosnintsic munangannötsu cawaycäyan. Tsaynö shumag mana ricarga Diosman mana criyicog runacunapitapis mas peyor llutantam ruraycäyan.

⁹ Tsay yanapaypä cag viüdacunapa listancunamanga yaycuyanman jogta chunca (60) watayogpita janaman cagcunarämi. Y cayanman gowanta mana jucwan engañashga cagcuna,

¹⁰ alli rurag cayninwan shumag ricashga cagcuna, wamrancunata shumag shacshatsishga cagcuna, wayinman chagcunata alli chasquegcuna, Diosnintsicman criyicogcunata yanapag cagcuna, pobricunata cuyapag cagcuna, y imaypis alli cawayta yarpag cagcuna.

¹¹⁻¹² Jipash cag viüdacunaga manam yanapaypä cag listachöga cayanmantsu. Listachöna cagcunaga Señor Jesucristutam aunicuyan criyicog mayincunata imaycachöpis yanapar mana yapapacuypa cayänanpä. Peru waquina tsaynö aunicurcurpis jipashllarä carninmi aunicuyanganta gongasquir yapay runayog caymanna churacasquiyan.

¹³ Waquincunanam wayincunachö imayca ruraynincunatapis jagirir wayin wayin puriyan runacunapa wasancuna rimar, pipäpis maypäpis manacagcunata parlar.

¹⁴⁻¹⁵ Tsaynömi waquin jipash cag viüdacunaga Satanas munanganta rurar cawaycäyan. Tsaynö captinmi nogapa yarpaynöpita jipash cagcunataga yanapaypä cag listamanga cuentanquimantsu. Paycunaga yapay gowancuna ashisquirmi täcuyanman. Tsaynöpaga mananam wayin wayin puriyanmannatsu ni mananam pipäpis manacagcunata rimayanmannatsu. Antis wawancuna yuriptinnam tsayta

ricarna wayincunachö shumagna cawacuyanman. Tsaynöna cayaptinga paycunapä manam pipis rimayanmannatsu.

¹⁶ Diosnintsicman criyicogcunachö viüdacunapa wawancuna carga paycuna yanapayätsun. Tsaynöpaga aypangam piniynag mayniynag cag viüdacunata yanapayänapä.

Yachatsicogcunata shumag ricayänapä Timoteuta yätsingan

¹⁷ Timoteo, criyicogcunata yätsinqui yachatsicognincunata respitar imaycancunawan shumag yanapayänapä.

¹⁸ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “Yuntatapis ama arutsiytsu pachan mana garaypaga” nir. Nircurpis caynömi nin: “Arupacogcunaga aruyanganpita pägunta chasquitsun” nirmi. Tsay ningannömi Diospa palabrantä yachatsicogcuna alli ricashga y pägashga cayänan Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyanganpita.

¹⁹ Maygan yachatsicogpäpis llutan rurayninta juc runalla parlapinga ama criyinquitsu. Ishcag o quimsag runacuna niyäshuptiqui itsanga tsay lluta rurayninta dejarinanpä tantiyatsinqui.

²⁰ Mana alli rurayninta mana dejaptinna itsanga llapan criyicogcunapa ñöpanchö gayapanqui. Tsaynöpaga waquincunapis mantsacurmi jutsa rurayman chäyanganatsu.

²¹ Pipapis favornin mana sharcuyäpa llapantapis shumag ruranqui. Tayta Dios, Señor Jesucristo y angelcunapis musyaycäyanmi tsaynö nimungäcunata.

²² Pitapis yachatsicog cananpä manarä churarnin shumagrä musyapay imanö cawangantapis. Lluta cawacogcunata yachatsicog cananpä churarga gampis jutsayogmi canqui. Y quiquiquipis Diosnintsic munangannölla imaypis caway.

²³ Pacha nanaywan geshyar yacullatatä upunquiman. Jampillapäga ichic vñutam upunayqui.

²⁴ Waquin runacunapa jutsa ruraynincunaga jucllam musyacan. Waquin runacunapaga jutsancuna unaytarämi musyacan. Tsaynö captinmi imanö cangantapis manarä musyarga churasquinayquirätsu yachatsicog cayänapä. Alli o mana alli cayangantapis musyapasquirrämi churanayqui.

²⁵ Waquincunapaga alli ruraynincuna jucllam musyacärin. Waquincunapanam itsanga tsaypitarä musyacan.

6

Empliyäducuna patronnincunata respitayänapä yätsingan

¹ Diosnintsicman criyicog carnaga empliyäducuna patronnincunata shumag respëtuwan ricar alli portacuyätsun. Tsaynöpam Diosnintsicpä y willacuyninpäpis mana llutanta pipis parlayangatsu.

² Patronninpis, criyicog mayin captinga, manam tsay em-pliyädoga ninmantsu: “Noga munangänönäm portacunä patronninpis alli runa caycaptinga” nir. Tsaynö ninanpa rantinga shumagmi arunman criyicog mayinta imaycachöpis yanaparnin.

Pobri carpis capamangantsic cagllawan cushi cushi cawanantsicpä yätsingan

³ Waquin runacuna “Señornintsic Jesucristupa alli willacuynintam yachatsicü” nicarpis llutantam yachatsicuycäyan.

⁴ Paycuna yachatsiyangancuna mas alli canganta yarparpis manacagcunallatam yachatsicuyan. Yachag tucur llutanta yachatsicuyaptinmi runacuna cawayan chiquinacur, ashllinacur, sientitsinacur, y mana yäracanacur.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunaga quiquin purapis rimanacuyllachömi cayan. Yachag tucurmi mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuynin ima ningantapis.

Nicarrämi tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyanganpita pägayänantarä munayan. Paycunaga yarpäyan: “Tsaynöpam ricuyäshun alli cawacunantsicpä” nirmi.

⁶ Alli cawayga manam ricu cayrätsu, sinöga ricu carpis o pobri carpis Diosnintsic munangannö caway cagmi mas alli cawayga.

⁷ Manam imayogräpistsu yuricurgantsic. Tsaynöllam waturpis jinaylla aywacushun.

⁸ Juc vïdaman imatapis mana apanantsicpä caycaptinga miñishtingantsicunata Diosnintsic camaripämangantsicllawan cushishga cawacushun.

⁹⁻¹⁰ Ricu cayta munagcunaga taringallanwanga imaypis manam conformacuyantsu. Gellëllapä mallagashga caywanmi imayca llutan ruraycunamanpis chäyan. Tsaynömi waquin criyicogcunapis quiquincunallapä imatapis munarnin Diosnintsictaga gongariyanna. Diosnintsicta mana cäsurna cayanganpitam imayca llaquicuymanna chäyan y pipis mana cäsushganam ushacäriyan.

Diosnintsic munangannö cawayänanpä willangan

¹¹ Timoteo, gamga Diospa wamran cangayqui raycur llutan ruraycunaman mana ishquiypa caway. Imaycayogpis cayta munar yarpachacunayquipa rantinga yarpachacuy imaypis Diosnintsic munanganta ruranayquipä, payllaman yäracunayquipä, runa mayiquita cuyapänayquipä, y pacenci-acur llänu shonguyquiwan imatapis ruranayquipä.

¹² Señor Jesucristuta chasquicurmi runacunapa ñöpanchö nirgayqui imaypis pay munangannö cawanayquipä cagta.

Cananga soldäducuna gyërrachö mana geshpiypa pelyan-gannömi gampis mana ajayaypa Diosnintsic munangannö cawanayqui. Tsaynö mana cawarga paypa ñöpanman manam chanquitsu. Tayta Diosga acrashurguyqui pay ninganta cumpliptiqui ñöpanman chänayquipämi.

13 Tsaynölla ama gonganquitsu Señor Jesuspis wanun-ganyag Tayta Dios munangannö cawanganta. Wanut-siyänanpä cagta musyarpis Poncio Pilatupa ñöpanchö mana mantsacuypa Israel runacunapa reynin canganta nirgan. Tsaymi caway gomagnintsic Tayta Dios y Señor Jesucristo ricaycämaptin gamta nimü:

14 Tayta Dios ningancunata llapantapis mana gongaypa cumpliy Señorintsic Jesucristo cutimunganyag.

15 Tayta Diosga munangan öram Jesucristuta cay patsaman cachamunga.

Tayta Diosga poderösum. Paypa maquinchömi llapan puëdeg mandacogcunapis caycan.

16 Paymi imaypitapis imayyagpis cawagga y chipipirrämi at-sicyaycan.

Paytaga manam pipis ricashgatsu ni manam ricaytapis puëdiyantsu.

¡Imaycapitapis masnin cagga alli ricashga catsun!

¡Payga imaycawanpis imayyagpis munayyogmi caycan!

Tsaynö callätsun.

17 Musyantsicmi imayca riquëzapis ushacaglla canganta. Tsaymi rïcu runacunata willapänayqui riquëzancunaman yäracur runa tucur mana cayänanpä. Paycunata Diosnintsicllaman yäracur cawayänanpä yätsinqui. Paymi imaycachöpis yanapamantsic llapan miñishtingantsicunatapis tarinantsicpä.

18 Tsaynömi rïcucunataga yachatsinqui allicunata rurayänanpä y faltapacogcunata yanapayänanpä.

19 Diosnintsicman yäracur allicunata rurarmi mana ushacag cawaytaga gloriachö tariyanga y cay patsachöpis alli cawayanga.

Cartapa ushanan

20 Timoteo, cay cartachö yachatsingäcunataga mana gongaypam ruranayqui. Ama imapäpis cäsunquitsu tsay llutan yachatsicogcunata. Tsay runacunaga yachag cayanganta yarpapis manacagcunallatam yachatsicuyan.

21 Waquin criyicogcunaga tsaynö llutancunata yachatsirmi Diosnintsicta manana cäsuyannatsu.

Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapay-
cuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Apostol Pablo Roma carcelchö caycarmi cay cartata gellgargan Timoteuman apatsinanpä. Timoteoga Efeso marcachömi tsay witsan criyicogcunata Jesucristupa alli willacuyninta yachaycätsirgan. Pablutaga Jesucristupa willacuyninta willacur puringanpitam autoridäcuna wanutsiyānanpäna caycäyargan. Manarä wanutsiyaptinmi Timoteuman cartacurgan imaypis Tayta Dios munangannö cawanänpä yätsirin.

Pablo Timoteuta saludangan

1-2 Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsurī cuentanö captiqui. Señorñintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi alli willacuyninta maytsaypapis willacur puriyäcä.

Tayta Diosllantsic y Señorñintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Timoteo Tayta Diosman yäracur cawanganta Pablo cushicungan

³ Timoteo, unay castäcuna cawayangannö nogapis Tayta Dios munangannö cawarmi payta agradesicü imaycachöpis yanapashungayquipita. Tsaymi cada junagpis Tayta Diosman gampä mañacaycämü.

⁴ Llaquimarni ñawiqui junta wegiquiwan quëdamungayquita yarpasquir nogapis imanömi llaquiycamü. Tsaymi gamwan tincuyta munaycä imanö caycangayquitapis willapämānayquipä.

⁵ Noga musyāmi Tayta Diosman shumag yäracur pay munangannö cawaycangayquita. Tsaynōga cawanqui awilayqui Loida y mamayqui Eunice Tayta Diosman yäracur cawayangannömi.

Jesucristupa willacuyninta Timoteo mana mantsacuypa willacunanpä ningan

⁶ Diosñintsicman yäracungayquita musyarmi gamta yarpaycätsi Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana mantsacuypa willacunayquipä. Tsaynō willacunayquipäga Espiritu Santum imaypis yanapaycāshunqui. Tsaynō

cananpämi gamman maquita churaycur Tayta Diosman mañacamurgä.

⁷ Manam pitapis mantsacunantsicpätsu Tayta Diosga Espiritu Santuta gomargantsic, sinöga Jesucristupa willacuyninta pitapis mana mantsacuypa willapänantsicpämi, pitapis maytapis cuyapänantsicpämi, y shumag tantiyacur imatapis ruranantsicpämi.

⁸ Espiritu Santo tsaynö yanapaycäshuptiquega mana pengacuypa Jesucristupa alli willacuyninta willacuy. Tsaynöpis ama pengacunquitsu Señornintsicpa willacuyninta willacungäpita imayca wanutsipacushgatanö präsurätsiyämaptinpis. Tsaypa rantinga runacuna chiquiyäshuptiquipis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuy. Tsaynö willacunayquipämi Tayta Dios imaypis yanapaycäshunqui.

Diosnintsic salvamangantsicta Pablo willacungan

⁹ Tayta Diosga jutsantsiccunata perdonar salvamarguntsic pay munangannöna cawanantsicpämi. Tsaynö salvamarguntsic jutsa rurag cashgapis cuyapämarnintsicmi, manam allicunata rurangantsicpitatsu. Tsaynö salvamänantsicpäga Tayta Dios cay patsata manarä camarmi yarparganna.

¹⁰ Tsay yarpangancunataga cumplishga Señornintsic Jesucristuta cay patsaman salvamänantsicpä cachamurmi. Tsaymi Jesucristuta chasquicur salvashga carna wanucurnin pamparangantsicllachöga quëdashuntsu. Cawarircatsimashgam gloriachöna imayyagpis cawashun.

¹¹ Tsaycunata willacur purinäpämi Tayta Dios nogata acramashga. Tsaymi cananga apostolnin carna pitapis maytapis tsaycunata musyaycätsi.

¹² Tsaynö musyatsicur willacungäpitam carcelchö wichgaraycätsiyäman. Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö wichgararpis manam pengacütsu. Imanö ñacarpis noga musyä payman yäracupti gloriaman pushamänanpä cagtam.

¹³ Timoteo, Jesucristupa willacuyninta yachatsingänölla gampis shumag yachatsicunqui. Tsaynö yachatsir Jesucristuman yäracur pitapis maytapis cuyanqui.

¹⁴ Jesucristupa willacuyninta yachatsicurga pagtatä llutancuna imata yachatsicunquiman. Llutanta mana yachatsicunayquipäga Espiritu Santum yanapaycäshunqui. Paymi imaypis nogantsicwan carnin yanapaycämantsic.

Pabluta Onesiforo jutiyog runa yanapangan

15 Musyangayquinöpis Asia provinciachö criyicog waugicuna cäsi chipyaypanam Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana criyiyannatsu. Tsaynömi Figeluwan Hermogenespis Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana cäsucuyannatsu.

16-17 Onesiforum itsanga Roma marcaman chaycamur jucilla ashimargan tarimanganyag. Carcelchö prësu caycaptipis mana pengacuypam imaypis watucamar imaycachöpis yanapamashga. Paypa castanta cawaynincunachö Tayta Dios imaypis cuyapar yanapaycullätsun.

18 Payga Efeso marcachöpis yanapaycamargantsicmi. Tsay waugintsic Onesiforuta Señornintsic Jesucristo cuyapaycullätsun llapan runacunata juzganan junag.

2

Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunanpä Timoteuta yätsingan

1 Waugi Timoteo, Señor Jesucristo yanapaycäshuptiquega mana ajayaypa alli willacuyninta willacuy.

2 Tsaynöpis yachatsicogpänö cag waugicunata acraycur noga yachatsingäcunata yachatsinqui. Tsaynöpam paycunapis yachacurcur Jesucristupa willacuyninta yachatsiyanga.

3 Imanö ñacarpis Jesucristupa willacuyninta willacunayquipä imaypis yarpachacuy juc alli soldädu misionninta cumplinapä yarpachacognö.

4 Manam pï soldädupis soldädu caycangantaga quiquinpa aruyninmanrä arog aywacuntsu. Imaycanö carpis mandagninpa mandunchömi caycan.

5 Tsaynöllam ima deportichö pucllarpis premiuta gänayta munarga pipis puntataga shumagrä yachacunan. Shumag mana yachacurga pucllayta mana camäpacurmi premiutaga chasquintsu.

6 Cosichapacogcunapis aruyanganpitaga pägunta chasquiyänmi.

7 Tsay ningäcunata yarparaptiquega Tayta Dios yanapashunquim Jesucristupa alli willacuyninta mana ajayaypa willacur sïginayquipä.

8 Timoteo, musyangayquinöpis Tayta Dios aunicungannöllam Señornintsic Jesucristoga unay rey David castapita yurirgan. Y Tayta Diosmi wanunganpitapis cawaritsimurgan. Cay ningäcunata ama gongaytsu. Tsaycunatam noga willacuycä.

9 Tsaynö willacungäpitam imayca ñacaycunachöpis cargö. Cananpis carcelchö wichgaraycätsiyäman runa mayïta

wanutsishgatanömi. Carcelchö wichgaraptipis Jesucristupa willacuynintaga imapis manam tsapantsu. Antis masran maytsaychöpis criyicogcuna willacur musyatsicuycäyan.

¹⁰ Tsaynö captinmi ima ñacacuychö carpis mana ajayaypa Jesucristupa willacuynintaga willacuycähä. Tsaynö pam Tayta Dios acrangän cagcuna Jesucristuta chasquicur salvacuyanga.

¹¹ Cay canticuntsicchöga rasun cagtam nican:

Jesucristuman criyicungantsicpitam runacuna wanutsimashgapis

cawarircamur imayyagpis paypa ñöpanchö cawashun.

¹² Wanungantsicyagpis Señornintsic munangannölla cawarga paywanmi imayyagpis mandacurna cawashun.*

Payta contrarnin ñëgashgaga

nogantsictapis ñëgamäshunmi.

¹³ “Gamllamanmi criyicamü” ningantsicta mana cumplircur perdonta mañacushgaga imaypis perdonamantsicmi perdonacog car.

Llutan yachatsicuycunata mana yachatsinanpä yätsingan

¹⁴ Tsay cantacuychö ningantaga criyicog mayintsiccunata imaypis yarpätsiy. Y yätsiy Tayta Diospa palabrantä yachag cayanganpita mana rimanacuyänapä. Tsaycunapita rimanacurga criyicog mayincunawan chiquinacur mananam Diosnintsicmanga yarpäyanganatsu.

¹⁵ Tayta Dios munangannö imaypis cawanqui. Palabranta shumag yachacunqui pay munangannö juccunatapis yachatsinayquipä. Tsaynö pam Tayta Diospa ñöpanman char pengacunquitsu.

¹⁶ Manacagcunata yachatsicogcunaga cada junagpis mana alli shonguyogmanmi ticrayan. Tsaynö captinmi gamga imaypis allillata yachatsicunayqui.

¹⁷⁻¹⁸ Pagtatä Himeneo y Filetunö llutanta yachatsir puriycanquiman. Paycunaga llutanta yachatsicurmi nicäyan: “Wanungantsicpita manam cawarimushuntsu” nirnin. Tsay yachatsicuynincunaga imayca muyacog (llucucog) feyu geshyanömi maytsaychöpis miraycan. Paycuna tsaynö yachatsiyaptinmi waquin criyicogcunaga gongariyan Diosnintsicta chasquicuyangantapis.

¹⁹ Tsaynö captinpis payta chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: “Nogata chasquicamagcunataga munangänö cawayänapämi imaypis yanapashä” nir. Y nircurpis caynömi nican: “Nogaman

* **2:12** Jesucristuman criyicogcuna paywan mandacuyänapä cagta mas musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 20.4-6.

nagana criyicamog cagcunaga amana jutsata ruratsunnatsu” nir.

²⁰ Rïcu runapa wayinchö imayca manëjuncunapis manam örullapitatsu ni gellëllapitatsu, sinöga canmi gerupitapis mitupitapis. Örupita gellëpita cag manëjuncunaga micuy öracunachö üsacunanpämi. Gerupita mitupita cagcunatam itsanga awipicunata y ismushgacunata gorircur jicharinanpä tsaräcun.

²¹ Örupita manëjucunanö gampis canayquipäga llutan ruraycunaman mana chaypa caway. Y tsay llutan yachatsicogcunanö ama manacagcunata yachatsicunquitsu. Tsaynö mana captiquega örupita rurashga manëjuta rïcu runa tsarangannömi gamtapis Tayta Dios tsarëshunqui paypa mandunta imaycatapis ruranayquipä.

Diospa willacognin car imanöpis cawananpä Timoteuta tantiyatsingan

²² Waquin jövincuna mana alli yarpaynincunawan llutan ruragcunanötä caycanquiman. Tsaynö canayquipa rantinga Jesucristuman criyicogcunanö imaycachöpis allilata ruranki, Tayta Diosman yäracunqui, runa mayiquicunawan cuyanacunqui, y llapanacunawanpis alli cawanqui.

²³ Alli yarpayllawan imaypis yachatsicunqui. Llutancunata yachatsicuptiquega runacuna rimanacuymänmi chäyanga.

²⁴ Tayta Diospa willacognin caycarga alli shimillayquipa mana rimanacuypa piwanpis maywanpis allilla cawanqui. Ganga listum caycänayqui Jesucristupa willacuyninta pita mayta yachatsinayquipäpis. Willacuptiqui mana cäsüpâyäshuptiquipis ama ajananquitsu.

²⁵ Ajanänayquipa rantinga contrayquicuna sharcuyaptinpis alli shimillayquipa tantiyatsinqui. Tsaynö tantiyatsiptiqui capazmi tantiyacur Tayta Dios munangannöna cawanga.

²⁶ Tsaynö cawarga Satanaspa mandunchö caycäyanganpita Tayta Diospa munayninchönam cawayanga.

3

Runacuna imanöna cayänanpä cagta willangan

¹ Timoteo, Señor Jesucristo cutimunänpä ricognaga runacuna llutan rurayllachönam cayanga. Tsaycunatam tantiyacunayqui.

² Cayangam mana yanapacog, gellëllapä mallagashga, manacagcunata alabacur runa tucog, Diosnintsicpa contran llutancunata parlacachag, taytanta mamanta mana cäsucog, mana agrade sicog, y Diosnintsicpa imapäpis mana cuentag.

³ Tsaynö runacunapaga manam cuyacuynin ni cuyapäcuyninpis cangatsu. Wasarimam cayanga,

munayangannömi ollgupis warmipis jucwan jucwanpis puricuyanga, y alli cawacogcunapa contranmi sharcuyanga.

⁴ Amiguncunatapis ticrapuyangam, mana yarpachacuyppam imatapis rurayanga, y quiquincunalla musyag cayangantam yarpäyanga. Tayta Dios munanganta rurayänanpa rantinmi quiquincuna munayangallanta rurayanga.

⁵ Runacuna ricayänanchö Tayta Diosman criyicog tucurpis manam pay munangannöga cawayangatsu. Tsaynö runacunawanga ama juntacanquitsu.

⁶⁻⁷ Canancunapis waquin runacunaga tsaynö carmi wayicunamanpis chäyan warmicunata criyitsir munaynincunachö catsiyänanpä. Tsay warmicuna Diospa palabrantä mana tantiyacog carmi llutancunata yachatsiyaptinpis chasquiyanlla. Tsaynö engañashgana carmi tsay warmicunaga Jesucristupa willacuyninta imaypis shumag tantiyayantsu.

⁸ Unay Janeswan Jambres Moisespa contran sharcuyangannömi canan witsan llutan yachatsicog runacunapis Jesucristupa willacuyninta yachatsicogcunapa contran sharcuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga manam imaypis tantiyayangatsu Jesucristupa alli willacuyninta. Y tsaynömi salvaciontapis tariyangatsu.

⁹ Alli tucur imaycanöpa yachatsicuyaptinpis runacuna tantiyayangam llutan yachatsicog cayanganta. Tsaymi Janestawan Jambresta unay runacuna manana cäsuyangannö tsay llutan yachatsicog runacunata ni imapä cäsüpäyanganatsu.

Pablo imanö cawayninta Timoteuta ningan

¹⁰⁻¹¹ Waugi Timoteo, gamga manam tsay llutan yachatsicog runacunanötsu canqui. Tayta Dios munangannö cawangäta ricamashga carmi y yachatsicungäta tantiyarmi gampis pay munangannö alli cawaycanqui. Musyanquim Diosnintsicllaman yäracungäta, pitapis maytapis cuyangäta, y imayca ñacacuychö carpis Jesucristupa willacuyninta mana ajayappa willacungäta. Gam musyanquim Antioquiachö, Iconiuchö y Listrachö runacuna conträ sharcuyanganta. Tsaynö caycäyaptinpis Tayta Diosmi tsapämashga mana wanutsiyämänanpä.

¹² Nogata chiquiyämangannömi Señor Jesucristuman criyicur allilla cawag cagtaga runacuna chiquiyanga.

¹³ Llutanta ruragcuna y criyitsicogcunaga quiquincunapis mana tantiyarninmi imaypis runacunata engañayanga. Tsaynö engañayaptinmi cada junagpis mana alli shonguyogmanna ticrayanga.

Diospa palabranta imaypis yachacunanpä tantiyatsingan

¹⁴ Timoteo, yachatsiyäshogniquicuna Tayta Dios munangannö cawayanganta musyanquim. Tsayta musyaycarga paycuna yachatsiyäshungayquinölla imaypis caway.

¹⁵ Wamra cangayquipitam yachatsiyäshurguyqui Diospa palabranta. Tsayta shumag yachacurmi Señornintsic Jesucristuta chasquicurguyqui. Y tsaynöpam Tayta Dios perdonar salvashurguyqui.

¹⁶ Tayta Diospa palabranga gellgaraycan yachacunantsicpämi, mana alli ruraynintsicunata tantiyacunantsicpämi, y Diosnintsic munangannöna cawanantsicpämi.

¹⁷ Tsay palabranta yachacogcunaga listunam caycantsic imaypis alli cagcunata rurar cawanantsicpä.

4*Jesucristupa willacuyninta imaypis willacunanpä tantiyatsingan*

¹ Señor Jesucristo wanushgacunatapis cawagcunatapis juzgananpämi cutimunga. Tsayta musyaptiquim gamta nimü:

² Runacuna chasquicuyaptin o mana chasquicuyaptinpis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuyçällam. Willacungayquicunachöga shumag tantiyatsinqui, anyapanqui, y valoratsinqui Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

³⁻⁴ Mas gepa watacunataga Jesucristupa willacuyninta runacuna mananam wiyayta munayanganatsu. Llutan yachatsicocuna yachatsiyangancunallatanam çäsuyanga.

⁵ Tsaynö päsananpä caycappinga alli yarpayniquiwan shumag tantiyaycur yachatsicunqui. Imaycachö ñacarpis Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunqui. Criyicog mayiquicunata yachatseg canayquipä Tayta Dios churayçäshuptiquega mana gelanaypa llapan ningäcunata cumplinqui.

⁶ Noga musyämi autoridäcuna wanutsiyämänapäna cayçayanganta.

⁷ Runacuna chiquiyämar conträ sharcuyaptinpis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacurgömi. Ruranäpä cagcunataga llapanam cumplirgö.

⁸ Cananga shuyacuyçä Tayta Diospa ñöpanman çhänäpä cagllatanam. Tsaychöga Señor Jesucristo nimanganta cumplingäpita ima shumag premiutarä entregamanga. Y tsaynöllam Señornintsic Jesucristo cutimunganyagpis shuyacogcunaga premiuta chasquiyanga imanöpis cawayanganman.

Carcelchö imanö caycangantapis Pablo Timoteuta willapangan

⁹ Timoteo, tincunantsicpä juclla shamunqui.

¹⁰ Waugintsic Dimasmi jagiramar Tesalonica marcapa aywacushga riquézata ashir quiquinpa munayninchö cawacunapä. Crescentitam cachargö Galacia provinciaman. Titutanam cachargö Dalmacia marcaman.

¹¹ Lucasllanam nogawan caycan yanapamānanpä. Shamurga Marcosta pushacamunqui willacur puripti paypis yanapamānanpä.

¹² Waugintsic Tiquicutanam tsay Efeso marcaman cachamurgö.

¹³ Troaschömi Carpupa wayinchö punchü paytacaraycan. Shamurga tsay punchüta apacamunqui. Nircur gam cagpita librücunatapis apacarcamunqui.

¹⁴ Jerëru Alejandrum pasaypa conträ sharcushga. Tsaynö canganpita Tayta Dios castiganga.

¹⁵ Alejandrupitaga gampis alcäbu cacunqui. Payga Jesucristupa willacuyninta willacogcunapa contranmi sharcushga.

¹⁶ Puntata autoridäcunapa ñöpanchö parlapti manam pipis compañämashgatsu. Llananmi japalläta jagiriycamar aywacuyashga. Tsaynö rurayämanganpita Tayta Dios paycunata perdonaycutsun.

¹⁷ Paycuna jagirayämaptinpis Tayta Diosga manam dejamashgatsu. Tsaynö mana dejaypa yanapamaptinmi autoridäcunapa ñöpanchöpis runacuna salvacuyānanpä cagtaga willacuyargö. Y tsaynömi Tayta Diosga tsapaycamashga leoncunaman gaycayāmānanpä caycaptinpis.

¹⁸ Tsaynöllam Tayta Diosga yanapamanga pay munan-gannö imaypis cawanäpä. Nircurnam gloriaman apacamanga imayyagpis ñöpanchö cawacunäpä. ¡Tsaynö canganpita Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullätsun!

Cartapa ushanan

¹⁹ Waugi Timoteo, saludaycullanqui Priscilatawan Aquilata y Onesiforupa castancunatapis.

²⁰ Corintuchömi Erasto quëdacamushga. Mileto marcachömi Trofimutapis geshyaycagta jagiyacamurgä.

²¹ Imaycanöpapis shacamunqui manarä tamya tiempo gal-laptin. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, y waquin waugicuna panicunapis saludayämushunquim.

²² Señorllantsic Jesucristo manam imaypis dejashunquitsu. Llapayquitapis cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayānayquipä. [Tsaynö catsun.]

TITO

Tituman apostol Pablo cartacungan

Jesucristupa willacuyninta willacurmi Titoga ñöpapita apostol Pabluwan purirgan. Titoga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurmi caycargan Creta islachö. Tsay islachö caycanganpita Pablo aywacurnam Titutaga jagiycurgan Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunachö yachatsicogcunata churananpä. Tsaymi yachatsicogcunata shumag ricapaycur acrananpä cay cartata Pablo gellgarcur Tituman apatsirgan (1.5-9).

Tsaynömi Creta islachö criyicogcunaman llutan yachatsicogcuna chäyaptin paycunatapis mana cäsupänapä cartanchö Pablo yätsirgan (1.10-16). Tsaynöllam gellgargan criyicogcuna imanö cawayänapä cagcunatapis yachatsinanpä (2.1-10) y Tayta Dios cuyapar imanöpa runacunata salvananpä cagtapis musyatsinanpä (2.11-14, 3.3-7).

Titupita masta musyanayquipä liyinqui 2 Corintios 2.13; 7.6,13,14; 8.16,17,23; 12.18; Galatas 2,3; 2 Timoteo 4.10.

Pablo Tituta saludangan

¹ Cuyay waugi Tito:

Tayta Diospa mandunchö carmi noga Pablo cay cartawan gamta saludamü.

Apostolnin canäpä Señor Jesucristo acramashga captinmi maytsaypapis willacuyninta willacur puriyä. Tsay willacuynintam runacunata willaycä Tayta Dios acrangän cagcuna Jesucristuta chasquicur paypa munayninta rurarna cawayänapä.

² Tsaynöpanam cushishgana caycäyan gloriachö imayyagpis cawayänapä cagta musyar. Tsaychö allı cawayta tariyänanpä cagtaga cay patsata manarä camarmi Tayta Dios nirganna. Imatapis ningantaga imaypis camacätsinmi.

³ Cananga Tayta Diosmi allı willacuyninchö musyatsimarguntsic salvamänapä cagta. Tsay willacuyninta willacunäpä acramashga captinmi runacunata willaparnin musyatsicuycä.

⁴ Waugi Tito, cay cartata gampä gellgamü tsurı cuentanö captiquim. Tayta Diosllantsic y salvamagnintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munan-gannö cushishga cawanayquipä.

Diospa willacuyninta yachatsicogcuna imanö cayänapä cagpis

5 Creta islapita aywacamur gamta jagimurgä tsaychö Señor Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunaman aywar yachatsicogcunata churanayquipämi. Tsayta ruranayquipä cagtaga ama gongaytsu.

6 Yachatsicog cayänapäga acranayqui pipis mana jamuräyangan cag waugicunatam. Paycunaga cayänan juc warmiyogllam. Tsurincunapis Diosnintsicman criyicog, allillata rurag, y taytantapis mamantapis cäsucogmi cayänan.

7 Tsay yachatsicogcunaga cayänan criyicogcuna shumag ricananpä allillata ruragmi. Tsaynöllam cayänan mana runa tucog, mana ajanag, mana upyag, mana pelyacog, mana sacyacog.

8 Yachatsicogcunaga cayänan runa mayinta patsaycatseg, alli yarpayyog, allillata rurag, imaypis Diosnintsic munangannö cawacog, y alli yarpaywan imatapis rurag.

9 Diosnintsicpa willacuynintaga imaypis yachacuyangannöllam shumag yachatsicuyänan. Tsaynö yachatsicuyaptinga tantiyacuyangam criyicogcuna Diosnintsic munangannö cawayänapä. Y llutan yachatsicogcunapis tantiyacuyangam rasun cag yachatsicuyta yachatsicuyänapä.

Llutan yachatsicogcunata mana cäsupänapä willangan

10 Musyangantsicnöpis atscagmi llutan yachatsicog runacuna puriyäyan Diosnintsicman criyicogcunata engañar. Tsay munaynin ruracogcunaga runacunata yachatsiyan caynö nirmi: “Runacuna salvacuyänapäga Moises gellangan ley ningannö cuerpuntarämi señalacuyänan” nirnin.

11 Waquin criyicogcunataga llapan castancunatawannam llutancunata yachatsir engañayashga. Gellöpä raycurllam paycunaga tsay llutan yachatsicuyincunawan gälacuyan. Tsaynö runacunataga manam ichicllapis dejapäyänayquitsu llutancunata yachatsicuyänapä.

12 Unay juc marca mayincunapis gellgar ninä Creta runacuna imaypis llulla cayanganta, yaga cayanganta, pachancuna raycullar imatapis rurayanganta, y gela cayangantam.

13 Rasun cagtam tsay runa gellgangan. Cananpis Creta runacunaga tsaynöllam cawayäyan. Tsaymi gam Señornintsicman criyicogcunata shumag tantiyatsinqui lluta cawacuynincunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawacuyänapä.

14 Tsaynölla criyicog waugicunata tantiyatsinqui tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsupäyänapä. Tsay llutan

yachatsicogcunaga criyicogcunata quiquincunapa yarpaynincunapitam llutannöpa yachatsiyan. Paycunaga unay manacag cuentucunatam Tayta Diospa palabran jananman cacularcur yachatsicuyan.

¹⁵ Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunaga mana alli yarpaynincunaman tantiyar yarpäyan imaycapis mana alli canganta. Tayta Diospa willacuyninta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan imacuna alli cangantapis.

¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga niyan: “Nogaga Tayta Dios munangannömi alli cawaycä” nirmi. Peru llutan ruraynincunawanga Diosnintsicta mana cäsucuyapa cawaycäyangantam musyatsicuyan. Tsaynö mana cäsurmi runa mayincunata chiquirnin imatapis allitaga rurayantsu.

2

Tito shumag yachatsinanpä yätsingan

¹ Gamga Señornintsic Jesucristupa willacuynin ninganllaman imaypis yachatsiy criyicog waugicunata panicunata.

² Rucu rucu cagcunata yachatsinqui shumagna cawayänapä, alli yarpayyog cayänapä, Tayta Diosman yäracur pipä maypäpis cuyapäcog cayänapä, y ima ñacacuyhöpis Diosnintsicllaman yäracuyänapä.

³ Tsaynölla warmicunatapis yachatsinqui Diosnintsic munangannölla cawayänapä, runapa wasanta rimar mana puriyänapä, y upyar imar mana cayänapä. Tsay yachatsingayquita chasquicurna waquin warmi mayincunataga yachatsiyätsun imanö cawayänapäpis.

⁴ Tsaynöpis yachatsiyätsun tsayrä runäcushga cag warmicuna runancunata shumag ricayänapä y wawancunata shumag shacshatsiyänapä.

⁵ Tsaynölla yachatsiyätsun gowancunata mana jucwan engañayänapä, wayincunachö ruraynincunata shumag rurayänapä, y gowancunata cäsuyänapä. Tsaynö alli cawacogta ricarninga Diosnintsicman criyicogcunapä manam pipis rimayangatsu.

⁶ Tsaynölla jövincunatapis shumag yätsipay alli yarpaynincunawan cawar jutsa rurayman mana ishquiyanpä.

⁷⁻⁸ Gam Diosnintsic munangannö cawangayquita ricarmi waquin runacunapis alli cawacuytana yarpäyanga. Ama yachatsicunquitsu yachag cangayquiman yäracuycurga, sinöga shumag yachay shimiquipa yachatsicunqui Diosnintsicpa willacuyninta chasquicuyänapä. Tsaynö alli yachatsicuptiquega manam pipis gamwan churacunganatsu. Y contramagnintsicunapis nogantsicpä imatapis manam rimayangatsu.

⁹ Tsaynölla emplyäduncunatapis yätsipar yachatsinqui patronnin ningancunata imaypis cäsucuyänapä y mana contestacuyä imaycatapis cushishgalla rurayänapä.

¹⁰ Patronninpa imancunatapis ama yatapacuyätsuntsu, sinöga honrädu cayätsun patronninpis yäracunapä. Tsaynö alli portacur cawayanganta ricarmi mana criyicog cag runacunapis Tayta Diospa willacuynin alli canganta tantiyacuyanga.

¹¹ Señor Jesucristuta cachamurninmi Tayta Dios musyatsimargantsic llapan runacunata cuyapanganta. Tsaynö cuyapämarnintsicmi salvamarguntsic payta chasquicogcuna infiernuman manana gaycucänantsicpä.

¹² Tsaynö cuyapämarnintsicmi imaycay örapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana ishquiypa Diosnintsicpa munayninchöna cawanapä.

¹³ Tsaynö pam cushishgana shuyacuycantsic Señor nintsic Jesucristo cutimunanta. Poderösu Diosnintsicga chipipirrämi runa ricay cutimunga gloriaman goricamänantsicpä.

¹⁴ Señorllantsicga nogantsic raycurmi cruzchö wanurgan llapan jutsantsicpita Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö wanuyninwanmi perdonamarguntsic pay munanganta rurar wamrancunana canantsicpä.

¹⁵ Waugi Tito, Tayta Diosmi yachatsicog canayquipä churashurguyqui. Tsaymi cay ningäcunata mana dejaypa yachatsinayqui. Jutsachö cawagcunata tantiyatsinqui jutsa ruraynincunata jagiriyänapä. Mana cäsucuyaptinpis imaypis yachatsicur sığınquilla.

3

Diosnintsicman criyicogcuna imaypis allita rurayänapä willangan

¹⁻² Jesucristuman criyicogcunata tantiyatsiy nacion mandagcunata y marcacunachö autoridäcunata shumag cäsucur respitayänapä. Nircur yachatsinqui allillata rurayänapä, wasarima mana cayänapä, achäqui asheg mana cayänapä, y piwan maywanpis alli ricanacur cawayänapä.

³ Nogantsicpis Señor Jesucristuta manarä chasquicurga waquin runacunanöllum Tayta Diosta mana cäsucur cawarguntsic. Payta mana cäsucurmi imayca jutsa ruraynintsic de jariyta puëdirguntsicstu. Tsaynö carmi chiquinacur rimanacur cawargantsic.

⁴ Tsaynö mana alli cawangantsicpitam cuyapäcog Tayta Dios salvamarguntsic.

5-6 Manam mandamientuncunata cumplingantsicpitatsu Tayta Dios perdonamarguntsic, sinöga jutsa rurayllachö caycashgapis cuyapämarnintsicmi perdonar salvamarguntsic. Nircurnam Espiritu Santuta cachamushga mushog cawayman tigratsimänantsicpä. Tsaynam Espiritu Santuna yanapaycämantsic llutan ruraynintsiccunata jagirir alli cawaychöna cawanantsicpä.

7 Tsaynöpam Tayta Diospa ñöpanman chäshun imayyagpis cawanantsicpä.

8 Tsay ningäcunataga criyicogcunata ayca cutipis tantiyatsinayquim. Tsaynö tantiyatsiptiquim yarparäyanga Diosnintsicman imaypis yäracur cawayänapä y runa mayincunawanpis alli cawayänapä.

9 Waquin runacunaga rimanacuyan unay Israel runacunapa castancuna imanöpis cawayangancunatam. Tsaynöllam rimanacuyan unay cag leynincunatarä imaycanöpapis cumpliyänapä cagcunata. Paycuna rimanacungannöga ama piwanpis gam rimanacunquitsu.

10 Diosnintsicman criyicogcunachö tsaynö parlar rimanacuyaptinmi jucninman jucninmanpis criyir cacuyan. Tsaynö parlacachagcunataga gayapärinquirä manana parlayänapä. Tsaypita yapay gayapaptiqui mana cäsuyäshuptiqui itsanga llapanacunapa ñöpancunapita garguriycunqui.

11 Tsaynö llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicta mana cäsurnam jutsallachöna cawacuyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuman gaycucäyanga.

Cartapa ushanan

12 Noga yarpaycä waugintsiccuna Artemasta o Tiquicuta gam cagman cachamuytam. Chaycayämuptin maygantapis trocayqui jagiycur aywamunqui Nicopolis marcaman tsaychö tincunantsicpä. Tamyä witsancuna tsaychömi päsayta yarpaycä.

13 Abogädu Zenaswan Apolos chämuptin ima miñishtiyangantapis camaripäyanqui.

14 Llapantsicpis Jesucristuman criyicogcunaga tsaynö yanapanacog cashun. Tsaynöpaga Diosnintsic munangannö cawaytanam yachacushun.

15 Caychö criyicog mayintsiccunapis llapanmi salüdusta apatsiyämushunqui. Tsaynölla nogapa salüdußllätapis goycullanqui tsaychö waugillantsiccunata. Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

FILEMON

Filemonman apostol Pablo cartacungan

Apostol Pablum cay cartata gellgargan criyicog mayin Filemonman. Filemonga täcurgan Colosas marcachömi. Tsay witsanmi ricucuna runacunata rantiyag esclävuncunapä. Üsuncunamanmi Filemonpis rantirgan esclävunpä Onesimo jutiyog runata. Tsay runa Filemonpita juclä caru marcapa geshpir aywacog cagmi carcelchö tincurgan apostol Pabluwan. Tsaynö tincog cag Jesucristupa willacuyninta Pablo willapaptinmi Jesucristuta Onesimo chasquicurgan. Tsaynam Onesimuta shumag yacharcatsir Pablo nirgan: “Geshpimungayquipita patronniqui Filemon allilla chasquishunayquipä cay cartata apacurcur cutiy” nir. Tsaynö nirmi Onesimuta cutitsirgan Filemonman.

Pablo Filemonta saludangan

¹ Cuyay willacog mayi Filemon:

Noga Pablo cay cartata cartacamü Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö caycarmi, criyicog mayintsic Timoteuwan ishcäcuna.

² Cay cartaga criyicog panintsic Apiapä, Jesucristupa willacuyninta willacog mayintsic Arquipupä, y wayiquichö goricaycur Diosnintsicman mañacogcunapäwanmi.

³ Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Filemon Jesucristuman criyicog mayincunawan shumag cawangan

⁴ Waugi Filemon, imaypis mañacungä öra gampä Tayta Diosta agradesicümi.

⁵ Señornintsic Jesucristuta cäsucur payman yäracucangayquitam willayämashga. Tsaynömi willayämashga Diosnintsicman criyicogcunawan shumag cawaycangayquita.

⁶ Tsaynö cawar ima shumagmi cawaycanqui. Diosnintsicman mañacaycämümi willacuyninta willacur imaypis tsaynö allilla cawanayquipä. Tsaynöpam Señorllantsic yanapaycäshungayquita runacuna tantiyayanga.

⁷ Tsaynö alli cayniquiwan criyicog mayintsiccunata valoraycätsingayquitam nogapis cushicü.

Onesimuta shumag chasquinanpä Filemonta Pablo ningan

8-10 Waugi Filemon, noga Señor Jesucristupa willacuyninta willacungäpitam präsuraycä. Gamga musyanquim rucuyangäyagpis willacuyninta mana deaypa willacuyangäta. Präsurayangäman Onesimo chämuptin Señor Jesucristupa willacuyninta willapaptimi criyicur chasquicushga. Cananga pay wamrä cuentanam caycan. Tsaymi gamta rugamü esclävuyqui Onesimuta allilla chasquinayquipä. Noga Jesucristupa apostolnin caynichö nıman esclävuyqui cutimuptin shumag chasquinayquipämi. Peru tsaynö carpis manam munangäta ruratsiyta munätsu, sinöga cuyacog captiquim rugaycä Onesimo maquiquiman cutimuptin shumag chasquinayquipä.

11 Esclävuyqui carpis ñöpataga manam shumagtsu yanapashurgayqui. Cananmi itsanga Jesucristuta chasquicushgana car imaycachöpis yäracuy waugintsicna canga.

12 Tsaynö yäracuyna captinmi mayläya cuyaycarpis Onesimutaga gam cagman cutiycätsimü.

13 Jesucristupa willacuyninta willacungäpita caychö präsurangäyag gampa troquiqui yanapamänapä quädatsicuycuptipis allim canman cangan.

14 Peru noga manam tsaripacurgötsu, sinöga gamrämi esclävuyqui caycaptinga ninquiman yanapamänapä o mana yanapamänapäpis.

15-16 Maquiquipita geshpimushga captinpis Tayta Diosmi ñöpäman chätsimushga willacuyninta willapänäpä. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana carnin esclävuyquinönatsu canga, sinöga cuyay waugintsicnam. Cananga criyicog mayintsic caycaptinnaga noga cuyangänönam gampis cuyanayqui.

17 Tsaymi ari gampis Jesucristuman criyicog mayi captiqui rugamü nogata chasquiycämag cuenta paytapis chasquinayquipä.

18 Esclävuyqui Onesimo imayquitapis jipishga captin o jagayqui captinga willaycamay noga päganäpä.

19 Ama yarpaytsu mana päganäpä cagtaga. Peru manam yarpätsiyta munätsu salvacunayquipä Diospa alli willacuyninta willapangäpita gampis jagä cangayquita.

20 Waugi Filemon, criyicog mayi captiquim gamta rugamü cay nimungäta cäsuycamänayquipä. Tsay nimungäta cäsumarga shongüta cushiratsinquim.

21 Tsaymi cay cartata gellgarcur gampä apatsimü imatapis ningätaga ruranayquipä cagta musyarnin.

22 Noga chämupti patsatsimänayquipä listacuycay. Tayta Diosman mañacungayquinölla carcelpita yargamurga gam cagman watucagniqui chäramushämi.

²³ Epafraſmi ſalüdusta apatsimun gampä. Paywanpis Jeſucristupa willacuyninta willacunganpitam präsuraycäyä.

²⁴ Tsaynöllum ſaludayämushunqui waugintsiccuna Marcos, Ariſtarco, Dimas, y Lucas. Paycunam imaycachöpis yanapaycäyäman.

²⁵ Señorllantsic Jeſucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

HEBREOS

Jesucristuman criyicog Israel runacunapä carta

Manam musyaytsu cay libruta pï gellganganpis. Waquin runacunaga yarpäyan Bernabe gellgantangam (Hechos 4.36; 13.1-4). Waquincunanam yarpäyan Apolos gellganga (Hechos 18.24; 1 Corintios 1.12; 3.4-pita 6.22-yag). Waquinnam yarpäyan juc runa cay libruta gellganga. Pï carpis cay librutaga gellgangan Israel runa car Jesucristuta chasquicog Israel mayincunapämi.

Cay libru musyatsimantsic Jesucristo poderösu cangantam. Payga angelcunapitapis (1.5-pita 2.18-yag), profëta Moisespitapis (3.1-pita 4.13-yag), y mandacog sacerdotïcunapitapis (4.14-pita 5.10-yag; 7.1-28) mas imaycawan munayyogmi. Tsaynömi cay libru musyatsimantsic Tayta Dios salvamänantsicpä mushog conträtuta nogantsicwan ruranganta (8.1-13). Tsaynömi musyatsimantsic ashmacunata altarchö rupatsiyänanpa rantin Jesucristuman criyicullar jutsa ruraypita perdonacäyänanpä cagta (9.1-pita 10.18-yag).

Tsaypitanam tantiyatsimantsic Jesucristuman nagana yäracurga mana dejaypana yäracunantsicpä (5.11-pita 6.20-yag; 10.19-39). Tsaynömi cay libru tantiyatsimantsic imanö ñacarpis Tayta Diosman imaypis yäracunantsicpä (11.1-pita 12.29-yag). Y mascunatam cay libroga yachatsicun (13.1-25).

Tayta Diospa tsurin Jesucristo poderösu

¹ Unayga profëtacuna imaycanöpam Israel runacunata tantiyatsiyargan Tayta Dios ningancunata.

² Cananga Diospa tsurin Jesucristunam tantiyatsimantsic Tayta Dios ningancunata. Jesucristuwanmi Tayta Dios camargan cay patsatapis ciëlutapis. Tsaymi paypa maquinman churashga imaycatapis munayninchö tsaränanpä.

³ Tayta Diospa tsurin Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi llapan camangancunataga poderninwan tsararaycan mana ushacänanpä. Jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpä cruzchö wanurninmi gloriaman cutirgan. Cananga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi imaycatapis maquinchö tsarararnin jamaraycan.

Jesucristo angelcunapitapis mas puëdeg cangan

⁴⁻⁵ Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristoga llapan angelcunapitapis mas puëdeg caycan. Jesucristutaga Tayta Dios nishga caynömi:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.
Tsaymi gamta churä imaycawan munayyog canayquipä” nir.

Tsaynöllam mastapis nirgan:

“Nogaga gampa taytayquim cä, y gammi nogapa tsurï canqui”
nirnin.

Tsaynöga manam maygan angeltapis nirgantsu.

⁶ Tsaynöllam tsurin Jesucristupäga gloriaman cutiptin Tayta Dios nirgan:

“Llapan angelcunapis payta adorayätsun” nirnin.

⁷ Angelcunapäga Diospa palabbranchö caynömi nican:

“Angelcunata tigratsi vientuman carpis o ninaman carpis
noga munangäta rurayänanpämi” nir.

⁸ Tayta Diospa tsurin Jesucristupämi itsanga nican:

“Gamga Dios carmi imayyagpis maquiquichö imaycatapis
catsinqui.

Gamga pitapis cläru cagllatam juzganqui.

⁹ Gamga munanqui llapan runacunapis munangänö allillata
rurar cawayänanta.

Tsaymi noga taytayqui car gamta churargö imaycawanpis
munayyog canayquipä.

Gamnö munayyogga manam pipis cannatsu.

Tsaynö carmi imaypis cushicunqui”.

¹⁰ Tsaynömi Señornintsic Jesucristo cay patsata y ciëluta
camashga captin Diospa palabbranchöga caynöpis nican:

“Señor, imaycawan munayyog carmi cay patsatawan
ciëlutapis quiquiqui camarguyqui.

¹¹⁻¹² Llapan camangayquicunaga röpa ushacäregnömi usha-
cänga.

Llapan tsaynö ushacaptinpis gammi itsanga imayyagpis
cawaycanquilla”.

¹³ Manam maygan angelcunatapis Tayta Dios ni imay nish-
gatsu tsurin Jesucristuta ningannöga. Tsurintaga nirgan:

“Jamacamuy derëcha cag lädüman nogawan iwal mandacog
canayquipä.

Nircurmi llapan chiquishogniquicunata castigar
musyacätsishun” nirnin.

14 Peru angelcunataga Tayta Dios churashga Jesucristuta chasquicog runacunata cuidayänanpämi.

2

Jesucristupa willacuyninta shumag chasquicuyänanpä ningan

1-4 Angelcunapita mas munayyog Señornintsic Jesucristo caycaptinga shumag wiyacur chasquicushun willacuyninta. Payga quiquinmi cay patsaman shamushga allı willacuyninta runacunata tantiyatsinanpä. Nircurnam tsay willacuyta chasquicogcunatana Tayta Dios niranogantsicta musyatsimänanpä. Cananga Diospa willacuynin rasunpa canganta musyantsicmi hasta milagrucunatapis paycunawan ruratsishga captin. Tsaynömi tsay willacuynin rasunpa canganta musyantsic chasquicogcunata Espiritu Santo imaycanöpa yanapaptin. Tsaynö caycaptinga shumag wiyacushun tsay willacuyninta. Tsay willacuyninta mana wiyacuyaptiquega waraynin warayninmanmi shonguyquicuna chucruyanga. Angelcuna apayämungan mandamientucunata* mana wiyacog cagcunatapis Tayta Dios mana cuyapaypa castigargan. Tsaynö castigaycarga nogantsic criyicogcunatarächir jima jinanparä castigamähunga quiquinpa tsurin salvacunapä willamangantsicta mana cäsungantsicpita!

Jesucristo nogantsicnö runa salvamagnintsic

5 [Jesucristo cay patsachö runanö yurirpis angelcunapita mas munayyogmi caycan.] Tsaynö caycaptinga Tayta Diosga manam angelcunapa maquincunamantsu churargan imaycatapis munaynincunachö tsaräyänanpä, sinöga Jesucristupa maquinmanmi.

6 Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Runacunata cuyangayqui imanö espantacuypämi, Tayta Dios.

7-8 Angelniquicunata mana wanogpä camashga carpis runataga cay patsachö yupashga watalla cawananpämi camargayqui.

Tsaynö caycaptinpis runapamanga maquinmanmi churargayqui imayca camangayquicunatapis munayninchö tsaräyänanpä”.

Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinpis runacuna manarämi Tayta Dios camangancunata paypa munayninchöga caycätsiyantsu.

* 2:1-4 Tsay mandamientucunaga caycan Moises yachatsingan mandamientucunam. Liyinqi Hechos 7.53 y Galatas 3.19.

⁹ Señornintsic Jesucristoga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi jamaraycan llapantapis mandacurnin. Jesucristo cay patsachö yurishga carpis cananga gloriachömi angelcunapitapis mas munayyog caycan. Tsaynö munayyog cananpäga Tayta Diosmi churashga llapan runacuna raycur cruzchö wanunganpita.

¹⁰ Tsaynö imayca ñacaycunata päsar wanushga captinmi Señor Jesucristuman criyicogcunata camacog Tayta Diosllantsic pitapis maytapis jutsancunapita perdonar salvanga.

¹¹ Jesucristuman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunanam cayan. Tsaymi Señor Jesucristupis, Diospa tsurin car, payman criyicogcunataga mana pengacuyllapa “Waugicunam y panicunam cayanqui” nican.

¹² Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Willacuyniquitam waugicunata panicunata yachatsishä. Paycunawan goricaycurmi gamta alabashayqui” nirnin.

¹³ Nircur caynöpis nirganmi: “Papäni Tayta Diosllamanmi imaypis yäracushä” nir. Y mastapis nirganmi: “Caychömi caycä Tayta Diosman yäracogcunawan” nir.

¹⁴⁻¹⁵ Señor Jesucristoga nogantsicnömi runa yuricurgan. Tsaynö yuricushga carmi nogantsicnölla wanurganpis. Tsaynö wanuyninpam Satanasta vincir infiernupita salvamarguntsic. Tsaynö pam wanuyta mantsar caycangantsicpita salvacurguntsic. Jesucristuman yäracurga wanuytapis ni Satanastapis mananam mantsantsicnatsu.

¹⁶ Jesucristoga manam angelcunaman yanapagtsu shamushga, sinöga Tayta Diosman criyicogcunata yanapananpämi.

¹⁷⁻¹⁸ Nogantsicnö cay patsachö yuricushga captinmi paytapis Satanas jutsaman ishquitsiyta munargan. Tsaynö captinpis payga manam ni ima jutsata rurargantsu. Tsaynö jutsata mana ruraypa cawashga carmi nogantsictapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana chänantsicpä. Cananga Señornintsic cuyapäcog poderösu sacerdotintsicmi caycan. Tsaynö cuyapäcog carmi payga wanushga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonanapä.

3

Profëta Moisespitapis Jesucristo mas munayyog cangan

¹⁻⁴ Waugicuna panicuna, perdonashgana caycarga musyantsic Tayta Dios cachamungan apostolnintsic y mandacog sacerdotintsic Jesucristo gloriaman pushamänantsicpä

cagtam. Tsaynö caycaptinga tantiyacushun Señorintsic Jesucristo Moisespita mas munayyog canganta. Moisespita Señor Jesucristoga mas munayyogmi caycan Tayta Dios imaycawan munayyog cangannömi. Jesucristupis Moisespis Tayta Dios ningancunata cumpleg captinpis Moisesga sirvipacog runanöllum cargan.

⁵ Moises gellgangancunam salvamagnintsic Jesucristo shamunanpä cagtaga tantiyatsimantsic. Moisesga tsaycunata gellgargan Tayta Diospa willacognin profëta carninmi.

⁶ Señorintsic Jesucristum itsanga profëtallatsu cashga. Payga Tayta Diospa tsurinmi. Tsaynö carmi imaypis yanapaycämashun payman criyicur willacuyninta wanungantsicyagpis cumplishgaga.

Jesucristuman criyicurga mana chucru shongu cayänanpä yätsingan

⁷⁻⁸ Tsaymi Diospa palabran gellgaranganchöpis Espiritu Santo nin:

“Runacuna, shonguyquicunata chucruyätsicrucuyaytsu. Canantä Tayta Dios niyëshungayquicunata shumag wiyacuyay.

Ama cayaytsu tsunyag jircachö Israel runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyangannöga.

⁹ Tsaychömi unay Israel runacuna chuscu chunca (40) watantin milagrucunata ruranganta ricaycarpis Tayta Diosta pasaypa rabyanätsiyargan.

¹⁰ Tsaynö rabyanätsiyaptinnam nirgan:

‘Cay runacunaga ningäcunata manam wiyacuyantsu.

Tsaymi jutsallachö puriyan.

¹¹ Tsaynö cayaptinmi rabyanarnin nirgä:

“Paycunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir’”.

¹² Waugicuna panicuna, tsaynö Espiritu Santo nicaptinga gamcunapis shumag tantiyacuyay. Pagtatä chucru shongu carnin unay runacunanö poderösu Tayta Dios ninganta mana wiyacog caycäyanquiman.

¹³ Tsaynö chucru shongu cayänayquipa rantin Señor Jesucristo manarä cutimunganyag cada junagpis willacuyninta shumag tantiyatsinacur cawayay.

¹⁴ Wanungantsicyagpis Jesucristuman criyicur pay munangannö cawarninmi Señorllantsicpa ñöpanman chäshun.

¹⁵ Tsaynö cananpä caycaptinga ama gongashuntsu Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta:

“Shonguyquicunata chucruyätsicrucuyänayquipa rantin Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacur cäsucuyay. Ama cayaytsu unay Israel runacuna Tayta Diosta mana wiyacogcunanöga”.

16 Tayta Dios ninganta wiyaycar ¿picunatä mana cäsucuyargantsu? Tsay mana cäsucogcunaga cayashga Egipto nacionpita Moises jipimungan Israel runacunam.

17 Tsaynö ¿pï runacunawantä chuscu chunca (40) watantin Tayta Dios rabyanashga cargan? Mana cäsucuyä jutsa rurag Israel runacunawanmi. Tsay mana cäsucog cag runacunaga tsunyag jircacunachömi wanur ushacäyargan.

18 Tsaynö ¿pï runacunatatä Tayta Dios nirgan auningan marcaman yaycuyta mana puëdiyänanpä cagta? Mana cäsucog cag Israel runacunatam tsaynö nirgan.

19 Tsay runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyanganpita auningan marcaman yaycuyargantsu.

4

Diospa willacuyñinta chasquicogcunalla gloriaman yaycuyänanpä willangan

1 Unay Israel runacunata Tayta Dios auningan “Canaan” ningan marcaman chätsinanpä ningannöllum nogantsictapis gloriaman chätsimëshun. Tsaynö caycaptinga pagtatä mana cäsucog caycäyanquiman tsay aunimangantsic marcaman mana chäyänayquipä.

2-4 Unay Israel runacuna Tayta Diospa willacuyñinta wiyaycar mana cäsucuyanganpita tsay auningan marcaman yaycuyänanta munargantsu. Tsaymi Tayta Dios nirgan: “Cay runacunaga tsay auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir. Peru nogantsic Tayta Diospa willacuyñinta cäsucogcunam itsanga gloria marcaman char alli cawayta tarishun. Diospa palabran gellgaranganhö caynömi nin: “Tayta Dios cay patsata camar usharir ganchis (7) junagchöga jamaparganmi” nir. Tsaymi nogantsictapis aunimangantsicnölla gloria marcaman yaycatsimarnintsic cay patsachö ñacangantsipita Tayta Dios jamapätsimëshun.

5 Tsaynö captinpis mana cäsucogcunaga manam tsay jamapäcuy alli cawayta tariyangatsu. Tsaynö runacunapäga Tayta Diospa palabran gellgaranganhö caynömi nican:

“Cay runacunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir.

6 Tsay ningannöllum unay Israel runacuna mana cäsucuyanganpita Tayta Dios auningan marcaman

chäyargantsu. Nogantsicga Tayta Diospa willacuyninta chasquicur aunicungan marcaman chäshunmi imayyagpis tsaychö cawanantsicpä.

⁷ Tsaynö cananpäga Tayta Dios unay rey Davidta tantiyat-siptinmi caynö nir gellargan:

“Shonguyquicunata chucruyätsiyänayquipa rantinga Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacuyay”.

⁸ Tayta Dios Israel runacunata auningan “Canaan” marca-man cäsucog cagcunata Josue yaycatsishga captinpis manam tsay marcachöga mana ushacag alli cawayta tariyargantsu. Gloriachörämi Tayta Dios aunicungan alli cawayga caycan.

⁹ Tsaymi Diosnintsicman criyicur yäracog cagcunaga gloriachö alli cawayta chasquishun.

¹⁰ Tayta Dios cay patsata camar ushasquir jamapangannömi nogantsicpis cay ñacay cawaynintsicpita gloriachö jamapäcur alli cawaychö cawacushun.

¹¹ Tsaynö caycaptinga Tayta Dios munangannö imaypis cawar shuyacushun aunimangantsic jamapayta chasquinantsicpä. Pagtatä nogantsicpis mana wiyacog cag Israel runacunanö tsay jamapayta mana chasquishwantsu.

¹² Tayta Diosnintsic ningancunaga imaypis camacanmi. Tsaymi paypa cawatsicog palabrange alläpa valoryog. Ishcan lädupa cösa aflashga espädanöran palabrange yarpaynintsicmanpis shonguntsicmanpis chan imanö cangantsictapis tantiyacunantsicpä.

¹³ Imayca camangancunapis ricananchö captinmi llapan jutsa ruraynintsictapis Tayta Diosga ricaycan. Paypitaga ima ruraynintsicpis manam geshpintsu. Paymi imata rurangantsictapis parlangantsictapis juzgamëshun.

Jesucristo llapan mandacog sacerdotipitapis mas puëdeg cangan

¹⁴ Tayta Dios juzgamänapä cagta musyaycarga tsurin Jesucristuman imaypis yäracushun. Yäracog cagcunataga ciëluchö caycag mandacog sacerdotintsic Señor Jesucristo imaypis yanapaycämëshunmi.

¹⁵ Cay patsachö cawaptinmi Señorintsic Jesucristutaga Satanas jutsaman ishquitsiyta munargan. Tsaynö caycaptinpis payga manam jutsaman ishquirgantsu. Tsaymi nogantsictapis Satanas jutsaman ishquitsimaynintsicta munaptin Jesucristo cuyapäcog carnin yanapamantsic jutsaman mana ishquinapä.

¹⁶ Tsaynö imaypis yanapamänantsicpä caycaptinga cuyapäcog Tayta Diosllantsicta cada junagpis mana

mantsapaypa mañacushun. Payman mañacurga mandacogta jamaräcunan trönunchö parlapaycagnömi caycantsic. Tayta Diosman mañacurga cuyapäcuyñinta tarishunmi.

5

¹ Israel runacunapa mandacog sacerdotega ashmacunatam y cosëchapita gorir apapäyangan micuycunatam altarchö rupatsipan.* Tsaynö rupatsiparninmi runacunapa jutsa ru-raynincunapita Tayta Dios perdonanapä mañacapan.

² Tsay mandacog sacerdotega waquin runacunanöpis jutsamanga ishquinmi. Tsaymi payga runacuna mana tantiyacuypa jutsata rurayaptinpis cuyapan.

³ Paymi ashmata altarchö pishtasquir rupatsin quiquinpa jutsancunapita y runacunapa jutsancunapita Tayta Diosta perdonta mañacurnin.

⁴ Mandacog sacerdoti cananpäga manam quiquinpa munayllanpitats sacerdoti caymanga yaycun. Unay Aarontapis mandacog sacerdoti caymanga Tayta Diosmi churargan.

⁵ Tsaynöllam Señor Jesucristupis quiquin munayñinta rurartsu mandacog sacerdoti caymanga yaycushga, sinöga Tayta Dios churaptinmi paypis yaycushga. Tsaynö captinam Diospa palabran gellgaranganchö caynö nican:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.

Tsaymi gamta churä llapanta mandanayquipä” nir.

⁶ Mastapis Tayta Dios caynömi nirgan:

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

⁷ Señor Jesucristo wanunanpä caycarmi poderösu Tayta Diosman wamayar llapan shongunwan mañacur nirgan: “Yanapaycallämay munangayquinö llapanpis camacäcunanpä” nir. Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuptinmi mañacunganta wiyargan.

⁸ Tsaynömi ari Señor Jesucristoga Tayta Diospa tsurin caycarpis papänin munangannölla cruzchö ñacar wanurgan.

⁹ Tsaynö cäsucog carmi payta chasquicogcunata Jesucristo salvan imayyagpis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpä.

¹⁰ Paytaga Tayta Diosmi churashga Melquisedecnö llapan sacerdotícunapitapis mas mandacog sacerdoti cananpä.

* 5:1 Jerusalenchö templuta manarä juchutsiyaptinmi cay cartata gellgargan. Tsaymi cayta gellgangan witsan Israel nacionchö mandacog sacerdotícuna ashmacunata altarchö rupatsipargan. Cananga tsaynö ashmacunata rupatsipag sacerdotícuna manam cannatsu.

Jesucristuman manana criyicogcuna mana salvacuyänanpä ningan

¹¹ Señor Jesucristo mandacog sacerdotintsic canganta tantiyatsinäpäga atscarämi caycan. Tsaynö captinpis Diospa willacuyninta shumag mana tantiyarmi gamcunaga noga ningäcunata mana chasquicuyanquitsu.

¹² Cananyagga gamcuna Tayta Diospa willacuyninta yachatsicognam cayanquiman. Peru yachatsicogna cayänayquipa rantinmi yapay gallaycunanpita yachatsiylapärä caycäyanqui. Wamra shacshana caycar pachatana micunanpa rantin chuchullapärä caycagnömi caycäyanqui.

¹³ Tsaynö lichillapärä caycag wamranö carmi manarä shumagga tantiyacuyanquitsu Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta.

¹⁴ Ima alli canganta o mana alli cangantapis shumagnam tantiyacuyanquiman. Pachatana micog wamra gustapäcur micognömi gamcunapis Diospa willacuynintaga chasquicuyanquiman shumag tantiyayänayquipä.

6

¹⁻² Tsaynö captin Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Diospa willacuyninta shumag yachacuyay gallaycunanpita ushat. Nagana yachacushgatanaga manam yaparir yaparirräga yarpaycätsimantsu Jesucristuta chasquicur jutsa ruraycunata jagiriyänayquipä cagta, Tayta Diosman yäracur salvacuyänayquipä cagta, bautizacuyänayquipä cagta, yachatsicog waugicuna umayquicunata yataycur Tayta Diosman mañacuyänanpä cagta, wanushgacuna cawayämunanpä cagta, cay patsa ushacaptin Tayta Dios llapan runacunata juzganapä cagcunata.

³ Tayta Dios yanapamaptintsic tsay yachacungantsicunapita mascunatapis yachacushunran.

⁴ Señor Jesucristuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa ñöpanchö cushicur cawaycagnönam caycantsic. Tsaynömi Espiritu Santuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa wamranna caycantsic.

⁵ Tayta Diospa willacuynin shonguntsicyagpis chaptinmi yachacuycantsic Tayta Dios munangannö shumag cawayta.

⁶ Tsaynö caycarnaga ama umantsicta juc yarpaycunaman churashuntsu. Pipis criyicog carcur manana criyicurga Señor Jesucristuta yapay crucificagnönam caycantsic. Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyninta imaycanöpa tantiyat-simashgapis manana yapayga criyicuntsicnatsu.

⁷ Tayta Diosman mana dejaypa criyicogcunaga cayan tanyaptin shumag ushmapashga chacranömi. Murucog runa alli cosëchan captin cushishga pallagnömi Tayta Dios

cushishga goricunga wanuyanganyagpis ningancunata cäsucur cawagcunataga.

⁸Tayta Diosta manana cäsur cawagcunaga cayan jagirishga chacranömi. Tsay jagirishga chacrachö jachacuna cashacunnallana captin chacrayog cayaregnömi criyicunganpita gepaman cutegcunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga tsaychö rupacunapä.

⁹Cuyay waugicuna panicuna, tsaynö nirpis manam gamcunapäga yarpäyätsu chucru shonguyar Diosnintsicta ñëgasquiyänayquipä cagtaga, sinöga yarpäyä Dios munangannö cawar gloriaman chäyänayquipä cagtam.

¹⁰Tayta Diosga manam gongangatsu imanö ñacarpis payman yäracur cawagcunataga. Tsaynöpis manam gongangatsu criyicog mayicunawan cuyapänacur yanapanacuyangayquita.

¹¹Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipita alli cawayangayquinölla Tayta Dios munanganman imaypis cawayay. Tsaynö alli cawayangayquipitam Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui.

¹²Manam munayätsu chucru shongu ticracuycuyänayquitaga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosman yäracogcuna cawayangannölla gamcunapis payman yäracur imaypis cawayay. Diosnintsicman yäracur cawag cagcunaga llapantsicpis aunimangantsicta chasquishunmi.

¹³Unay Abrahampis Tayta Diosman yäracurmi chasquirgan auninganta. Abrahamta aunir caynö nirgan:

¹⁴“Gamtaga bendicionnïta goshayquim. Gampita miragcuna yupaytapis mana atipaypämi mirayanga” nir.

¹⁵Tsaynö niptinmi Abrahamga tsurin yurinanpä cagta yäracurna cushishga shuyacurgan. Tsaypitanam Tayta Dios auningannölla tsurin yurirgan.

Salvamänantsicpä Tayta Dios aunimangantsicta imaypis cumplinapä cangan

¹⁶Pipis imatapis yanapamaynintsicta munar alli shongunwan aunimashgaga yäracuntsicmi.

¹⁷Tsaynöllam Tayta Dios aunimangantsic herenciata chasquinapä cagtapis musyantsicna.

¹⁸Pay mana llullacog captinmi llapan shonguntsicwan payman imaypis yäracuycantsic yanapamänantsicpä y gloriaman pushamänantsicpä.

¹⁹⁻²⁰Tsaynö yäracogcunataga Tayta Dios imaypis mana dejaypam yanapaycan gloriaman chänanpä. Mandacog sacerdoti templu rurinman yaycur cortinäpa päsangannömi Señor

Jesucristupis ciëluchö caycag templuman puntar yaycushga Tayta Diospa ñöpanman nogantsictapis päsašimänapä. Jesucristoga unay Melquisedec mandacog allı sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti caycanga.

7

Melquisedec pı cangantapis tantiyatsingan

¹⁻³ Melquisedecga cargan camacog Tayta Diospa acracuynin allı sacerdotim. Payga Salem marcachö reymi cargan. Melquisedec ninanga “allı mandacog rey” ninanmi. Salem marca ninanga “täcuı munay marca” ninanmi. Tsaynö carmi Melquisedecga tsay täcuı munay marcapa allı mandacognin cargan. Melquisedecpaga manam musyaytsu maman ni taytan pı canganpis. Tsaynömi musyaytsu maygan casta canganpis. Y manam musyaytsu imay yuricunganpis ni imay wanunganpis. Tsaynö captinpis Melquisedec allı mandacog sacerdoti cashga captinmi yarparaycantsic Tayta Diospa tsurin Jesucristo imayyagpis sacerdotintsic caycangannö Melquisedecpis caycanganta.

Gyërrachö Abraham reycunata vincinganpita cutiptinmi sacerdotin Melquisedec chasquicog yargur Tayta Diosman mañacurgan Abrahamta imaycachöpis yanapananpä. Tsaynam Abrahamna gyërrachö llapan gänangancunapita diezmuta* Melquisedecta raquipargan.

⁴ Tsaynö raquipashga captinmi tantiyantsic Abrahampita mas munayyog Melquisedec canganta.

⁵ Moises gellangan leycunachömi nin Levi casta sacerdotıcuna Israel marca mayincunapita diezmuta chasquiyänapä cagta.

⁶⁻⁷ Levi casta mana caycarpis mandacog rey Melquisedec sacerdoti carnin munayyogmi cargan Abraham raquipangan diezmutaga chasquinanpä. Tsaynö chasquishga carmi Abrahamta bendisargan: “Tayta Dios imaycachöpis yanapaycushuy” nir. Melquisedec tsaynö ninganpita y diezmuta chasquinganpita tantiyantsic Abrahampita mas munayyog cangantam, Tayta Dios auninganta Abraham chasquishga captinpis.

⁸ Tayta Diospa palabranhö manam willacuntsu Melquisedec wanunganta. Levi casta sacerdotıcuna wanungantam itsanga nican. Tsaynö captinmi tantiyantsic Melquisedecga Levi casta sacerdotıcunapitapis mas munayyog caycan.

* 7:1-3 Diezmu ninanga “imapis chunca capamashga tsay chuncapita jucta Diospä ofrendata entregaycunan” ninanmi. Melquisedecpä masta musyanayquipä liyinqui Genesis 14.17-20.

9-10 Abrahampa willcancuna miragcunapitam Levi casta sacerdotícunaga cayan. Tsaynö captinmi Melquisedecta Abraham diezmuta raquipaptin Levi casta sacerdotícuna manarä yurirpis diezmutaga raquipaycagnönam cayashga. Tsaynö captinmi musyantsic Abrahampitapis Levi casta sacerdotícunapitapis Melquisedecga mas munayyog runa cantanta.

11 Tsaynö Levi casta sacerdotícuna altarchö rupatsiyangalanwan runacuna perdonashga caycaptinga ¿imapänatä Jesucristo shamorgan? Payga Melquisedecnöpis manam Levi casta sacerdotitsu.

12-14 Musyangantsicnöpis Señornintsic Jesucristoga Juda castapitam yurishga. Juda castapita sacerdoti cananpä cagtaga Moises manam nirgantsu. Tsaynö caycaptinpis sacerdotintsic Jesucristo cananpäga quiquin Tayta Diosmi churashga.

Tsaymi Juda castapitana sacerdoti cananpä churashga carna Moises gellangan leycunatapis trocatsishgana.

15 Moises gellangan leycunata trocatsinganta musyantsic Melquisedec sacerdoti cangannö Jesucristupis sacerdoti cananpä Tayta Dios churashga captinmi.

16 Ley ninganman manam Levi castallapitarätsu Jesucristuta sacerdoti cananpä churashga, sinöga imayyagpis cawag canganpitam.

17 Tsaynö captinmi Jesucristo cay patsachö manarä yuricutinpis Diospa palabbranchöga nirganna:

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

18-19 Tsay ningannöllum Jesucristo mandacog sacerdoti cananpä Tayta Dios churar Moises gellangan leycunatapis trocatsishga. Levi casta sacerdotícuna tsay leycuna ningannö llapanta ruraptinpis runacuna manam Tayta Dios munangannö cawayta camäpacuyashgatsü. Tsaymi Jesucristutana Tayta Dios churashga sacerdotintsic cananpä. Tsaynam jutsantsiccunata perdonamarnintsic yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanantsicpä. Señor Jesucristuman criyicogcunaga Tayta Diosman mañacurnin paypa ñöpanman chaycagnönam caycantsic

20 Jesucristo sacerdoti cananpä Tayta Dios churarmi aunirgan imayyagpis sacerdoti cananpä. Manam maygan sacerdotitapis sacerdoti cananpä churar tsaynö aunirgantsu.

21 Jesucristutam itsanga tsaynö aunir caynö nirgan:

“Tayta Diosmi gamta aunicushurguyqui caynö:

‘Ganga imayyagpis Melquisedecnömi mandacog sacerdoti canqui’ nir.

Tsay aunicungantaga Tayta Dios cumplingam”.

²² Señor Jesucristo puëdeg sacerdotintsic captinnam musyantsicna Tayta Diosta rugacamuptin jutsantsicpita perdonamänantsicpä cagta. Tayta Dios perdonamänantsicpämi nogantsicwan alli cag mushog conträtutana rurashga.

²³ Israel runacunawan unay cag conträtuchöga mandacog sacerdoti wanuptin juc sacerdotitanam churayag troquin cananpä.

²⁴ Señornintsic Jesucristum itsanga imayyagpis mandacog sacerdotintsic caycanga. Y manam imaypis juctaräga sacerdoti churayangatsu.

²⁵ Mandacog sacerdotintsic carmi Jesucristoga payta chasquicogcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacuycan. Paycunatam salvan Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä.

²⁶⁻²⁷ Señornintsic Jesucristoga manam cay patsachö mandacog sacerdotinötsu. Payga jutsa rurag runacunawan purirpis manam imaypis jutsata rurashgatsu. Y cananga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi caycan.

Cay patsachö mandacog sacerdotícunaga cada junagmi altarchö ashmacunata pishtarir rupatsiyan quiquincuna y waquin runacuna jutsancunapita perdonta mañacur. Peru Señornintsic Jesucristoga juc cutilla cruzchö wanurmi jutsantsiccunapita pägacushga. Tsaynöpam imaypis payman yäracur criyicogcunapa jutsancunataga Tayta Dios perdonan.

²⁸ Levi casta mandacog sacerdotícunaga jutsa rurag runacunallam caycargan. Tayta Diospa tsurin Jesucristoga ni ima jutsaynagmi cawargan. Tsaynö canganpitam paytaga Tayta Dios churashga imayyagpis mandacog sacerdotintsic cananpä.

8

Runacuna salvacuyänanpä Tayta Dios mushog conträtuta rurangan

¹⁻² Shumag tantiyacur cay ningäcunata yarparäyay. Mandacog sacerdotintsic Jesucristoga ciëluchö cag templuchönam Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan nogantsicpä imaypis mañacurnin. Tsay templitaga quiquin Tayta Diosmi sharcatsishga, manam runacunatsu.

³ Cay patsachö mandacog sacerdotícunaga runacuna ashmacunata chätsipäyaptin pishtarirmi altarchö rupatsiyan. Peru Señornintsic Jesucristum itsanga nogantsic raycur

cruzchö wanushga jutsantsiccunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä.

⁴ Cay patsallachö carga Jesucristo manam sacerdoti canmantsu corgan, Israel runacunapa templunchö sacerdotícuna caycäyaptinnaga. Paycunaga Moises gellgangan leycunata cumplir caycäyan runacuna apayämunganta altarchö rupatsiyänapä.

⁵ Cay patsachö sacerdotícunaga rupaycäsiyan ciëluchö cag templu niragta rurayangallanchömi. Ciëluchö cag templunö canganta musyantsic Moiesta Tayta Dios caynö nishga captinmi: “Ciëluchö cag templu imanö cangantapis jircachö ricatsingätanölla tabernäculuta ruratsinqui” nir.*

⁶ Señornintsic Jesucristum itsanga ciëluchö cag templuchö mas mandacog sacerdotintsic caycan. Tsaychömi Tayta Diosta mañacuycan mushog conträtu ningannö jutsantsiccunata perdonamänantsicpä. Tsay mushog conträtoga llapantsicpäpis mas allim caycan punta cag conträtupitapis.

⁷ Puntata rurangan conträtullawan runacunapa jutsancunata perdonarga manam yapayga juc conträtutarä Tayta Dios runacunawan ruranmantsu corgan.

⁸ Punta cag conträtu ningannö runacuna cumpliyta mana camäpacuyaptinmi cay patsaman Jesucristo manarä shamuptin Tayta Dios norgan:

“Israel runacunawan y Juda runacunawan mushog conträtuta ruranä junag chämunganam.

⁹ Tsay conträtoga manam unay Israel runacunata Egiptupita jipimur rurangä conträtunötsu canga.

Paycuna punta cag conträtücunata mana cumpliyaptinmi dejariyurgä munayanganta rurar cawayänapä.

¹⁰ Tsaynö cawayänapä dejarishga carpis paycunawan mushog conträtutam rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynícunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyänapä.

Paycunapa Diosninmi cashä.

Paycunanam nogapa wamräcuna cayanga.

¹¹ Tsay witsanga mushog conträtuta chasquicogcuna wamracunapita gallaycurmi rucucunayag llapan musyayanga Tayta Diosnincuna cangäta.

Tsaymi mana yachatsicuyanganatsu noga Tayta Diosnincuna cangäta musyayänapä.

¹² Nogaga llapan jutsancunata perdonarmi jutsata rurayangancunataga ni imaypis yarpähänatsu”.

* **8:5** Tabernäculu cangantanöllum Jerusalemchö templutapis sharcatsiyargan. Tabernäculu imanö canganta musyanayquipä liyinqui Hebreos 9.1-7; Exodo 25.40; 26.30.

13 Tsay ningannölla mushog conträtuta Tayta Dios rurashgana captinmi punta cag conträtuta mana välinnatsu.

9

Punta cag conträtu imanö canganta tantiyatsingan

¹ Unay cag conträtuchöga Tayta Dios runacunata nirgan toldërawan rurashga wayillachö imanöpis payta adorayänapämi. Tsay wayipa jutinmi cargan tabernäculu.

² Tayta Dios ningannö rurayangan tabernäculoga cargan ishcaj cuartuyog wayim. Yaycuna cag cuartupa jutinmi cargan “Cuartu Santo”. Tsay cuartuchömi cargan örupita rurashga ganchis (7) rupatsicuna chiuchiyog candelëru, Tayta Diospä churangan tanta, y tanta churacuna mäsa.*

³ Tsaypita mas ruri cag cuartupa jutinnam cargan “Cuartu Santisimo”. Tsay cuartoga cargan Tayta Dios täcunan cuartum. Tsay ishcaj cuartucunata racta cortinam tsaparargan.

⁴ Tayta Dios täcunan cuartuchömi cargan örupita rurashga altar. Tsay altar jananchömi inciensiuta rupatsiyag. Tsay ruri cuartuchömi cargan öruwan alajashga babulpis. Tsay babulchönam wiñarargan örupita rurashga witsi. Tsay witsichömi Israel runacunata Tayta Dios camaripangan ‘manah’ ningan micuy wiñarargan.† Babulchönam wiñarargan Aaronpa tsegllishga tucrun y ishcaj läja rumicunachö gellgashga chunca mandamientucuna.

⁵ Tsay babul jananchömi caycäyargan örupita rurashga ishcaj “querubin” ningan angelcuna. Tsay angelcunam älasnincunawan babulpa tsapanan janampa tsaparäyargan. Maspis canrämi tsaycunapita tantiyatsinäpäga.

⁶ Tsay tabernäculuchö wagta cag cuartumanga cada junagmi sacerdotícuna yaycuyag leynincuna ninganta cumpliyänapä.‡

⁷ Tayta Dios täcunan ruri cag cuartumanga mandacog sacerdotillam yaycog cada watachö juc cutilla. Tsaymanga yaycog ashmapa yawarninta aparcurmi quiquinpa jutsancunapita y runacuna mana tantiyacuypa jutsata rurayanganpita perdonta mañacunanpä.

⁸ Tayta Dios prohibirgan tsay täcunan ruri cag Cuartu Santisimumanga runacuna mana yaycuyänapä. Tsaynö captinmi Espiritu Santo tantiyatsimantsic unay cag conträtulla sigiptinga nogantsicpis Tayta Diospa nöpanman mana chänantsicpä cagta.

* **9:2** Tsay candelërupita y mäsapita masta musyanayquipä liyinqi Exodo 25.23-40 y Levitico 24.1-9. † **9:4** ‘Manah’ ningan micuyäpä masta musyanayquipä liyinqi Juan 6.31; Numeros 11.7-9; Exodo 16.4-35. ‡ **9:6** Tsay cumpliyangancunapita musyanayquipä liyinqi Exodo 27.20,21; Exodo 30.7,8; Levitico 24.8,9.

⁹ Punta cag conträtu ninganman sacerdotícuna ashmacunata altarchö rupatsiyaptinpis tsayllawanga runacuna jut-sata rurayanganpita manam perdonashgatsu cayangan.

¹⁰ Tsaynömi punta cag conträtoga nicämantsic imata micunantsicpä imata mana micunantsicpä, imata upunantsicpä imata mana upunantsicpä, y yacuwan purificacunantsicpäpis. § Tsaycunataga runacuna cumpliyānan cargan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganyagllam.

Jesucristupa yawarninwan perdonta taringantsic

¹¹ Canan mushog conträtuchöga Señor Jesucristunam poderösu mandacog sacerdotintsic. Payga ciëluchö cag templuman yaycurmi Tayta Diosta rugacaycāmun jutsa rurangantsicpita perdonamānantsicpä. Jesucristoga manam runa rurangan templumantsu yaycushga, sinöga quiquin Tayta Dios rurangan templumannam.

¹² Tsay templuman yaycushga manam cay patsachö sacerdotícuna rurayangannö cabrapa becërrupa yawarninta aparcurtsu, sinöga quiquina yawarninta jicharmi nogantsic raycur wanur yaycushga. Cay patsachö mandacog sacerdotinö templuman cada wata yacunanpa rantinmi payga juc cutilla ciëluchö caycag templuman yaycushga criyicog cagcunataga salvamānantsicpä.

¹³ Punta cag conträtuchöga nican törucunapa cabracunapa yawarnintam y ternëracunata rupatsiyanganpa uchpancunatam runacunapa janancunaman jichapäyānanpä. Tsaynö jichapashga cagcunaga purificashganam caycāyag Tayta Diosta adoracuyānanpä.

¹⁴ Peru Señor Jesucristupa yawarninmi itsanga shonguntsiccunatana awimarguntsic Tayta Diosllata adoranantsicpä. Shonguntsiccunata awimānantsicpämi Espiritu Santo yanapaptin Jesucristo jutsaynag caycar nogantsic raycur cruzchö wanushga Tayta Dios munangannö. Señorllantsicpa yawarninga imanö välegmi ashmacunata pishtasquir altarchö rupatsiyanganpitapis.

Mushog cag conträtu välinanpä Jesucristo wanungan

¹⁵ Tsaynö nogantsic raycur Jesucristo cruzchö wanuptinmi Tayta Dios mushog conträtuta runacunawan rurangan. Tsaynöpam cumplishga pay munangannö cawagcunata perdonar auningan herenciata gloriachö entreganapä. Manam nogantsicpä raycurllatsu Jesucristo wanungan, sinöga punta

§ 9:10 Punta cag conträtuchö micuyunapä y purificacuypä musyanayquipä liyinqui Levitico 11.2,25; 15.8; Numeros 6.3; 19.13.

cag conträtuchö perdonta mañacur cawag cag runacunatapis perdonananpämi wanurgan.

16-17 Tayta Dios runacunawan rurangan conträtoga juc testamentunömi. Testamentu ruratseg runa cawaycaptinllaräga manam ima testamentupis välinrätsu. Testamentu ruratseg wanusquiptinmi itsanga tsay testamentu välin. Tsaynöllam runacunawan Tayta Dios mushog cag conträtuta rurangan välinanpäga Señor Jesucristurä yawarninta jichar cruzchö wanurgan.

18 Punta cag conträtu välinanpäpis ashmacunatarämi Moises pishtatsirgan yawarninta jichananpä.

19 Tsaynö rurananpäga lapan runacunataran liyipargan conträtuchö gellgaraycangan mandamientucunata y leycunatapis. Liyipärrnam becërrucunata cabracunata pishtasquir yawarninta gorirgan. Nircurnam tsay gorirgan yawarman yacuta yaparcur “hisöpu” ningan jachapa rapranta puca jilüwan juc geruman watarcur tsagtsurgan gellgarangan leycunata y runacunata.

20 Tsaycunata rurarirmi Moises paycunata nirgan: “Cay yawartaga tsagtsuycä gamcunawan Tayta Dios conträtuta rurangan välinanpämi” nir.

21 Tsaynöllam Moises tsagtsupargan tabernäculutapis y tabernäculuchö imayca manëjucunatapis.

22 Moises gellgangan leycunachöga nican imapis purificashga cananpäga yawarwan tsagtsupashga cananpämi. Yawarwan mana tsagtsupapinga manam pipis jutsancunapita perdonacashgatsu cargan.

23 Tsaynö captinmi cay patsachö cag templuman mandacog sacerdoti yaycur ashmacunapa yawarninta tsaychö tsagtsupan. Ciëluchö cag templuman Señor Jesucristo yaycunanpäga manam ashmacunapa yawarnintatsu tsagtsurgan, sinöga quiquinpa yawarnintam jichargan.

Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios perdonamangantsic

24 Señornintsic Jesucristoga ciëluchö caycag templuman yaycusquirmi nogantsicpä Tayta Diosman mañacaycämün, manam runacuna rurayangan templuman yaycuycurtsu.

25 Ciëlu cag templuman yaycunanpäga Señor Jesucristo juc cutillam wanushga yawarninta jichar. Tsaynö carmi payga cay patsachö mandacog sacerdotinötsu caycan. Cay patsachö mandacog sacerdoticunaga templuchö ruri cag Cuarto Santisimuman watachö juc cutim yaycog ashmacunapa yawarninwan tsagtsupämunanpä.

²⁶ Ciëluchö cag templuman Jesucristo cada wata cutirga cada watachi wanunman cargan. Tsaynö carga cay pat-sata camangan junagpitapis ¿ayca cutirä wanunman cargan? Atsca cuti tsaynö wanunanpa rantinmi cruzchö yawarninta jichar juc cutilla wanushga jutsantsiccunapita perdonta tari-napä.

²⁷ Runacuna juc cutillam wanuyan y tsaypitanam cawar-cayämuptin Tayta Dios juzganga.

²⁸ Runacuna juc cutilla wanungannömi Jesucristupis juc cutilla wanushga jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpä. Jesucristo cay patsaman cutimur mananam yapayga runacunapa jutsancuna raycur wanunganatsu. Payga cutimunga munangannö cawagcunata gloriaman pushacunanpämi.

10

¹ Moises gellgangan leycunaga cashga Señor Jesucristo no-gantsic raycur cruzchö wanur salvamänantsicpä cagta tanyacunallapämi. Tsaymi tsay leycuna ningannö cada wata ashmacunata altarchö rupaycätsiyaptinpis tsaycunallowanga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonargantsu.

² Perdonashgana carga mananam jutsayog cayanganta yarparaycäyanmantsu cargan. Tsaynöpis wata wata ashmacunata apapäyanmantsu cargan jutsancunapita rupatsipäyanapä.

³ Cada wata ashmacunata rupatsipäyanganga jutsata ru-rayangancunatam yarpaycätsin.

⁴ Ashmacunata rupatsipäyananllawanga manam pipis perdonta tariyantsu. Cabracunata törucunata pishtar yawarninta jicharpis runacuna manam tsayllawanga perdonacashgatsu.

⁵ Tsaymi runacuna raycur wanunanpä cay patsaman shamur Jesucristo Tayta Diosta nirgan:

“Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyëshuptiqui ajayarguyquinam.

Tsaynam cachamarguyqui cay patsachö munangayquita ruranapä.

⁶ Ashmacunata ni micuycunata runacuna apayämunganpis manam shonguyquipänatsu cashga.

⁷ Tsaymi noga nirgä: ‘Caychömi caycä, Taytallay. Palabrayqui nogapä gellgaranganhö ningannöllum gam munangayquita rurashä’ nir”.

8 “Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyāshuptioni ajayarguyquinam” nirga punta cag conträtuchö ningancunatam Jesucristo yarpätsimantsic.

9 “Palabayqui nogapä gellgarangancho ningannöllum gam munangayquita rurashä” nirga punta cag conträtupa rantin mushog conträtuta rurangantanam Jesucristo nirgan.

10 Tayta Dios munanganta rurarmi Señor Jesucristo nogantsic raycur wanurgan. Payman criyicog cagcunatam Tayta Dios jutsantsiccunapita perdonamarguntsic munayninchöna cawanantsicpä. Juc cutillam Jesucristoga wanushga salvamänantsicpä.

11 Israel sacerdotícuna cada junag ashmacunata altarchö rupaycätsiyan Tayta Diosman yäracocuna jutsancunapita perdonashga cayānanpä. (Tsaynö rupatsiyaptinpis manam tsaycunallawanga runacuna perdonacargantsu.)

12 Sacerdotintsic Jesucristum itsanga cruzchö juc cutilla wanushga payman criyicog cagcunaga perdonashgana cayānanpä. Wanunganpita cawarcamurmi cananga imaycawanpis munayyog carninmi Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan.

13 Tsaynö munayyog carmi chiquegnincunata infiernuman gaycunga.

14 Payman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonar salvan Tayta Dios munangannö cruzchö wanushga carmi. Paycunataga imaypis yanapaycan Tayta Dios munangannö cawayānanpämi.

15 Tsaynö cananpä cagtam Espiritu Santo caynö nirgan:

16 “Paycunawanmi mushog conträtuta rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynícunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyānanpä.

17 Tsaynömi llapan jutsancunata perdonar jutsata manana rurayangancunata imaypis yarparaycāshānatsu” nir.

18 Tsaynö Jesucristuman criyicur perdonashgana carmi cananga jutsa ruraynintsicpita perdonashga canapä ashmacunatapis ni chacra micuycunatapis manana rupatsintsicnatsu.

Tayta Diosman yäracullar cawayānanpä tantiyatsingan

19-20 Waugicuna panicuna, Jesucristo nogantsic raycur yawarninta jichanganpita Cuarto Santisimuman yaycognömi Tayta Diospa ñöpanchöna cananga caycantsic.

21 Mandacog sacerdotintsicnam Jesucristoga ciëluchö caycan.

22 Tsaynö caycappinga Tayta Diosnintsicman mana mantsacuypa imaycay örapis mañacushun, gayacushun. Tsaynölla allı yarpaywan pay munangannö cawashun. İma ñacacuychö carpis payman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Jutsantsicta perdonamangantsicta agradesicushun. Y llapan jutsa ruraynintsiccunata dejarishun. Tsaynö pam limpiu armacushganö Tayta Diospa ñöpanman chäshun.

23 Tayta Diosnintsicmi aunimarguntsic paypa ñöpanman Señor Jesucristo pushacamänantsicpä. Aunimangantsiccunataga imaypis cumplinmi. Ñöpanman chänantsicpä cagta musyaycarnaga mana dejaypa payllamanna yäracur munangannö cawashun.

24-25 Waquin criyicog mayintsiccuna Tayta Diosman mañacuyänanpä goricayta gelanäyangannöga ama cashuntsu. Señornintsic Jesucristo cutimunanpäna cagta musyaycarga imaypis goricäshun. Tsaynö goricar willacuyninta shumag yachatsinacushun jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur cawanantsicpä.

26 Jesucristupa willacuyninta chasquicushgana caycar pipis jutsa rurayllachö cawarga nogantsic raycur wanunganta manam ni imapä cuentaycäyantsu. Nogantsic raycur wanunganta mana cuentagcunataga Tayta Dios mananam perdonangatsu.

27 Jesucristuta chasquicurcur jutsallachö cacogcunataga fisyu final junagchö yaycuyänanpä rauraycag ninallanam shuyaraycan.

28 Moises gellangan leycunata mana cäsür jutsa ruragcunata ishçag o quimsag testigu shimpiptinga mana cuyapaypam wanutsiyag.

29 Jesucristuman criyicurcur manana cäsucuyaptinga ¿manaturä mana cuyapaypa infiernuman gaycucäyanga? Tayta Dios perdonamänantsicpä Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga caycaptinmi paycunaga yarpäyan nogantsicpä raycur wanungan mana välinganta. Tsaynö pam tsay runacunaga cuyapäcog Espiritu Santuta pasaypa rabyaycätsiyän.

30 Tsaynö jutsa ruragcunapäga Tayta Dios nirgan:

“Nogam mana cäsucur llutan ruragcunataga mana cuyapaypa castigashä” nir.

Nircur mastapis nirganmi:

“Criyicarcamur jutsallachö cawacogcunataga nogam juzgashä” nir.

³¹ ¡Pasaypa mantsaripämi ñacayanga Tayta Diosta mana cäsür rabyatsegcunaga!

³² Tsaynö caycaptinga yarpäyay Señor Jesucristuta chasquicuyangayqui witsan imanö ñacayangayquitapis. Tsay witsan mayjina ñacarpis gamcunaga mana dejaypam criyicuyarguyqui.

³³ Öracunataga ashlliy tucushgam magay tucushgam cayarguyqui. Waquincunatapis magaycaptinmi ashlliyçäyaptinmi juntacäyarguyqui.

³⁴ Tsaynömi Jesucristuman criyicuyanganpita carcelchö cagcunatapis cuyaparnin yanapaycäyarguyqui. Jesucristuman criyicuyangayquipita imaycayquicunata gechuyäshuptiquipis dejapariyarguyquim. Tsaynö dejapariyargayqui ciëluchö imaypis mana ushacagcunata chasquiyänayquipä cagta musyarninmi.

³⁵⁻³⁶ Waugicuna panicuna, cananpis tsaynölla Jesucristuman criyicur Tayta Diosman mana ajayaypa yäracuyay. Ima ñacaychö carpis criyicog cayniquicunachö mana ajayaypa Tayta Dios munangannö cawayay. Tsaynö cawarmi Tayta Dios aunimangantsicnölla gloriachö alli cawaychö cashun.

³⁷ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Salvacog shamunanpä naganam öra chaycämunna.

³⁸ Gorinanpä cag runacunaga payman criyicur imaypis cawayätsun.

Criyicog carcur manana cäsumagcunataga manam ricaytapis munätsu” nir.

³⁹ Nogantsicga manam tsay infiernuman gaycucagpä manana cäsucogcunanötsu cantsic. Infiernuman gaycucänapa rantinga Tayta Diosman yäracungantsicpitam gloriaman yaycushun.

11

Unay runacunapa Tayta Diosman yäracuynincuna

¹ Tayta Diosllaman yäracur cawarmi musyantsic aunimangantsiccunataga llapanta cumplinanpä cagta. Tsaymi aunimangantsiccunata manarä ricarpis yäracog cagcunaga shuyacuntsic chasquinantsicpä cagta.

² Tayta Dios munangannö cawag unay runacunapis yäracuyayninpan salvacäyargan.

³ Tayta Diosman yäracurga criyintsicmi cay patsatapis ciëlutapis pay nisquiptin camacanganta. Tsaynö poderösu carmi cay imayca ricaycangantsiccunatapis camashga ni imapis manacagpita.

⁴ Tayta Diosman yäracurmi pay munangannö capunganpita allinnin cagta unay Abel apargan altarchö rupatsipänapä. Waugin Cainmi itsanga janan shongulla apapargan. Abel apanganta Tayta Dios chasquishga captinmi musyantsic Diosman yäracur munangannö cawag runa canganta.* Tsaymi Abel unayna ushacäcushga caycaptinpis tantiyacunantsic pay yäracog cangannö nogantsicpis yäracog canantsicpä.

⁵ Yäracunganpitam Enoctapis manarä wanuptin Tayta Dios gloriaman pushacushga.† Diospa palabbranchöpis nican Enoc Tayta Dios munangannö cawangantam.

⁶ Tayta Diosman mana yäracuypa cawarga manam imanöpapis pay munangannöga cawashuntsu. Yäracunantsicpäga criyishun Dios canganta. Tsaynöllam criyinantisc aunimangantsiccunata cumplinapä cagta.

⁷ Noepis Tayta Diosman yäracuyninwanmi ninganta cäsür jatuncaray büquitanö arcata rurargan. Tayta Dios ningannö tamyaptin cay entëru patsachö yacu juntanapä cagta criyirmi tsay arcata rurargan tsurincuna y llumtsuynincuna mana wanuyänapä. Tsaynömi runacunata willargan jutsa ruraynincunata mana dejarga diluviuwan ushacäyänanpä cagta. Tayta Dios ninganta criyir payman yäracog captinmi Noeta Tayta Dios jutsaynagtana chasquirgan.‡ Tsaymi runacuna ushacäyaptinpis yäracunganpitam Noetaga Tayta Dios salvargan.

⁸ Tayta Diosman yäracurmi Abrahampis marcanta jagiriy-cur Dios entreganapä cag nacionman aywacurgan. Dios ningannömi aywargan may nacionman chänanpä cagta mana musyaycarpis.§

⁹ Tsaypita Tayta Dios auningan nacionman chaycur tsaychöpis Abrahamga Tayta Diosman yäracurmi cawargan. Toldu wayita ruraycur jäpa runanöllam täcurgan. Tsaynömi ari Abrahampa tsurin Isaacpis y Isaacpa tsurin Jacobpis Tayta Diosman yäracur entregangan nacionchö täcuyargan toldu wayicunallachö.*

¹⁰ Abrahamga tsaycunallachö täcurgan quiquin Tayta Dios ciëluchö rurangan mana ushacag marcaman aywananpä cagta musyarmi.

¹¹ Tayta Diosman yäracuynin pam Sara chacwanyanganyag gollog caycaptinpis y Abraham rucuna caycaptinpis tsurin cargan. Tsaynö rucuparä tsurin cargan paycunapa wamrancuna capuyänanpä Tayta Dios ninganta criyinganpitam.†

* **11:4** Cuarto Santísimo imanö canganta musyanayquipä liyinqi Hebreos 9.3.

† **11:5** Liyinqi Genesis 5.18-24. ‡ **11:7** Liyinqi Genesis 6.9-22. § **11:8**

Liyinqi Genesis 12.1-5. * **11:9** Liyinqi Genesis 12.6-9. † **11:11** Liyinqi Genesis 17.15-21 y 21.1-7.

¹² Tsaynömi ari Abraham pasaypa rucuna caycaptin tsurin yurirgan. Tsaypita atasca watacunatarä tsay tsurinpita miragcunam estrëllacunanörä o lamar cuchunchö arënanörä yu-parpis mana atipaypä mirayashga.

¹³ Tsaynö Tayta Dios ningannö atscaman mirayaptin-pis Abraham, Sara, Isaac, y Jacob cawaycäyaptinga tsay auninganta manarämi cumplirganrätsu. Imanö captin-pis paycunaga Tayta Dios auninganmanmi imaypis yäracuyargan. Manarä wanucurmi paycunaga cushicuyargan Tayta Dios auningancunata cumplinanpä cagta criyirnin. Paycunaga cay patsachö wanucogllapä carmi tantiyacuyargan gorpa cuentalla cayanganta.

¹⁴ Cay patsachö gorpanölla caycäyanganta tantiyacurmi ciëluchö mushog marcaman aywacuyänanpäna shuyacu-yargan.

¹⁵ Paycunaga mananam yarpäyargannatsu yargucuyangan marcaman cutiytaga. Marcancunapä yarpararga imay-canöpapis cuticuyanmanmi cargan.

¹⁶ Tsay unay täcuyangan marcancunapitapis ciëluchö cag marca mas alli canganta musyarmi tsaytana shuyacuyargan. Diosnincuna canganta criyir yäracuyanganpitam Tayta Dios cushicun. Tsaymi cananga ciëluchö marcata paycunata entregananpä listashgata shuyaraycätsin.

¹⁷⁻¹⁸ Abrahampa tsurin Isaacpita atscaman mirayänanpä cagta Tayta Dios nishga captin-pis Diosman yäracurmi Abrahamga tsurin Isaactapis altarchö rupatsinanpä listuna cay-cargan.‡ Tsaynö rupatsinanpä Tayta Dios nirgan Abraham cäsucog canganta musyananpämi.

¹⁹ Abrahamga yarpargan Isaacta wanutsiptin-pis Tayta Dios cawaritsimunapä cagtam. Tsaynö yarpar yäracunganpitam Tayta Dios manana munargantsu Isaacta wanutsinanta.

²⁰ Tsaynömi Isaacpis Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan Jacobtawan Esauta imaycachöpis auningannö yanapaycun-anpä. Tsaynö mañacurmi ishcan tsurincunata bendisargan.§

²¹ Jacobpis pasaypa rucuna caycar wanuycarnam Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan tsurin Josepa wamrancunata imaycachöpis yanapaycunapä. Tsay willcancunata bendisar mañacurirmi Tayta Diosta adorargan tucrunta tuc-macuycullarna.*

²² Josepis wanucunanpäna caycar Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunata willargan Tayta Dios yanapaptin Egip-tupita yargucuyänanpä cagta. Yarguyänanpä cagta musyarmi

‡ **11:17-18** Liyinqi Genesis 21.12 y 22.1-19. § **11:20** Liyinqi Genesis 27.27-40.

* **11:21** Liyinqi Genesis 48.8-20.

paycunata nirgan: “Caypita yargucur tullücutapis goricur-cur aywacuyanqui” nir.†

23 Tayta Diosman yäracurmi Moises yuriyuctinpis taytanwan maman quimsa quillayag pacarätsicuyargan. Tsaynö pacarätsicuyargan Egipto nacionhö rey faraon llapan ollgu wamracunata yuriyllanta wanutsiyänapä mandashga captinmi. Waquin wamracunapita Moises mas cuyanayllapä canganta ricaycurmi Tayta Diosman yäracurnin tsaynö pacarätsicuyargan.‡

24 Tayta Diosman yäracurmi Moisespis rey faraonpa tsurin wätacuycaptinpis faraonpa willcan nishga caytaga mana munargantsu.

25 Tsaymi rey faraonpa wayinchö imayca jananchö täcunanpa rantin Israel mayincunaman geshpisquir ñacarpis paycunawan cawacurgan.

26 Paycunawan ñacargan salvador raycur ñacanganpita gloriachö premiuta chasquinanpä cagta musyarmi.

27 Yäracuynin pam Moisesga Tayta Diosta ricaycagnörä rey faraonpita yargucur mana mantsariypa Israel mayincunata Egiptupita jipirgan.

28 Tayta Diosman yäracurmi Moisesga Israel runacunata nirgan Pascua fiestata rurar puncupa quisiunnincunata yawarwan llushiyänapä. Tsaynö ruratsirgan wanutsicog angel yawarta ricaycur tsay wayichö punta yureg wamrata mana wanutsinanpämi.§

29 Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunapis Puca Lamarpa nänipanö tsaquillata päsayargan. Egipto runacunam itsanga jundicar ushacäyargan yacu juntacasquiptin Israelcunata cutitsiyänapä gatipaycäyanganhö.*

30 Tayta Diosman yäracurmi Israel runacuna ganchis (7) junag Jerico marcata tumapaycäyaptin murällancunapis juchur ushacargan.†

31 Tayta Diosman yäracog carmi jutsa rurag caycarpis Rahab jutiyog warmega Israel runacuna ricapacog chagcunata pacargan wanutsiyänapä cagpita. Tsaynö pam Jerico marca runacuna ushacäyaptinpis tsay warmega ushacargantsu. Jerico marca runacunaga tsaynö ushacäyargan Tayta Diosta mana cäsucuyanganpitam.‡

32 Waquincuna Tayta Diosman yäracungannömi Gedeonpis, Baracpis, Sansonpis, Jeftepis, Davidpis, Samuelpis, y mas

† 11:22 Liyinqi Genesis 50.24,25. ‡ 11:23 Liyinqi Exodo 1.15-22 y 2.1,2.

§ 11:28 Liyinqi Exodo 12.21-23. * 11:29 Liyinqi Exodo 14.21-31. † 11:30 Liyinqi Josue 6.12-20. ‡ 11:31 Liyinqi Josue 2.1-14 y 6.22-25.

waquin profëtaacunapis yäracuyashga. §

³³ Tayta Diosman yäracogcunam juclä nacion runacunatapis vinciyan. Tsaynöllam Tayta Dios munangannö Israel mayincunataga rasun cagllata juzgayargan. Tayta Dios paycunata auningancunata llapantam cumplirgan. Tsaynömi leoncunapis paycunataga mana micurgantsu.

³⁴ Waquintaga ninapis manam rupargantsu. Waquincunaga espädawan wanutsiyänan caycaptinmi geshpicuyargan. Paycunaga wallcaglla caycarmi Tayta Diosman yäracur vinciyan chiquegnin soldäducuna maytsica cayaptinpis.

³⁵ Tsaynöllam Tayta Diosman yäracog waquin warmicunapis ricayargan wawancuna wanushgata cawaritsimunganta.*

Waquintanam Tayta Diosman yäracogcunata ñacatsirnin wanutsiyargan. Tsaynö ñacatsir wanutsiyaptinpis paycunaga llapan shongunwanmi Tayta Diosman yäracuyargan. Paycunaga imaycanöpa wanuyargan Tayta Dios cawatsimunapä cagta musyarnam.

³⁶ Tsaynöllam waquincunata ashlliyargan, magayargan, y waquincunatanam carcelcunachö cadinacunawan watarätsiyargan.

³⁷ Waquincunataga samgaypam wanutsiyargan. Waquintanam serrüchuan pullanninpa cutsuyargan. Waquincunatanam espädawan tucsiypa wanutsiyargan. Waquincunanam pasaypa pobri carnin üsha garatsata y cabra garatsata röpancuna ruraycur uraypapis witsaypapis puriyargan.

³⁸ Tayta Dios munangannö cawayanganpitam paycunata runacuna chiquiyargan. Tsayläya chiquishga carmi puricuyargan tsunyagcunapa machaycunapa pacacurnin.

³⁹ Tsaynö ñacarpis llapan shonguwan yäracuyanganpitaga Tayta Dios cushicurganmi. Tsay unay runacuna wanuyargan Señor Jesucristo manarä shamuptinmi.

⁴⁰ Cananmi itsanga Jesucristo shamushgana. Cruzchö wanunganpitam paycunapis nogantsicpis salvacionta tarirguntsic.

12

Imaypis Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

¹ Tsaynö ari atasca runacuna Tayta Diosman yäracuyanganta musyaycarga juc runa llallinacunanpä gepinta dejaycognö

§ 11:32 Liyinqui Gedeonpä (Jueces capitulu 6-pita 8-yag), Baracpä (Jueces capitulu 4-pita 5-yag), Sansonpä (Jueces capitulu 13-pita 16-yag), Jeftepä (Jueces 11.1-pita 12.7-yag). * 11:35 Wanunganpita cawarimog wamracunapä masta musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 17.17-24 y 2 Reyes 4.25-37.

nogantsicpis llapan jutsa ruraynintsicta jagiriyacushun. Nir-curna Tayta Diosman yäracur pay munangannö wanun-gantsicyagpis cawacushun.

² Tayta Diosman yäracur cawanantsicpäga Señor Jesucristo imanö cawangantapis tantiyacushun. Payga gloriaman chänanpä cagta musyarmi Tayta Dios munangannö cawargan cruzchö ñacar wanunanpä caycarpis. Tsaymi cananga cawar-camur Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan.

³ Tsaynö captinmi imachö ñacarpis shumag tantiyacu-nantsic Señor Jesucristo ñacanganta. Tsayta tantiyacurga ima ñacacuychö carpis mana ajayaypam payman yäracullar cawanantsic.

⁴ Manam maygayquipis payman yäracuyayniquipaga wanuyarguyquirätsu. Gamcunaga ¿imanirtä ichic ñacaycuna päsayäshuptiqui Señor Jesucristuman criyicuytapis dejariyarguyqui?

⁵ Tayta Diospa wamrancunana caycarpis ¿yätsicuyñinta gongasquiyarguyquicu? Palabran gellgaranganchö caynömi nican:

“Tayta Diosman yäracuyangayquipita ñacarnin ama paypita re-senticuyaytsu.

Resenticuyänayquipa rantinga tantiyacuyay Tayta Dios mu-naptin tsaynö ñacaycayangayquita.

Tsaynö ñacaycunawanmi pay tantiyaycätsiyäshunqui munan-gannö cawayänayquipä.

⁶ Tayta Diosga wamrancunata cuyarmi mana dejaypa yachat-sir tantiyaycätsin” nir.

⁷ Tayta Diospa cuyay wamrancuna caycarga ima ñacaychö carpis ama sienticuyaytsu. Pi runapis wamrancuna cäsucog cayänanta munar shumag yachatsingannömi gamcunatapis Tayta Dios tantiyaycätsiyäshunqui ima ñacaychö cayaptiquipis pay munangannö cawayänayquipä.

⁸ Tayta Dios tsaynö mana tantiyatsiyäshuptiquega manam rasunpa wamrancunatsu caycayanqui. Payga llapan wamran-cunatam tantiyatsin pay munangannö cawayänanpä.

⁹ Piwan maywanpis alli cawanantsicpämi nogantsictapis papänintsiccuna ajäpaypapis yachatsimarguntsic. Tsaynö ajäpaypa imaycanöpa yachatsimashgapis sienticunantsicpa rantinmi wiyacurguntsic tantiyacur allita ruranantsicpä. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä wiyacushwantsu Tayta Dios munangannö cawanantsicpä imayca ñacaycunawanpis tantiyatsimashga?

¹⁰ Papänintsiccuna maquinchö cangantsicyagllam ayvëcis llutan ruraynintsiccunata yachatsir tantiyatsimantsic. Tayta

Diosmi itsanga shumag tantiyatsimantsic pay munangannö cawanantsicpä.

¹¹ Tayta Dios ayvëcisga imayca ñacaycunawanran tantiyatsimantsic alli cawayta. Tsaynö ñacarpis shumag tantiyacurga cushishgam Tayta Dios munangannö cawacuntsic.

¹² Tsaynö caycappinga, waugicuna panicuna, ¿imanirtä ñacaycuna chämuptin pasaypa llaquicur jucläyashgana caycäyanqui? Ima ñacaychö carpis Tayta Dios yanapaycämashgaga mana ajayaypa payman yäracur cawayay.

¹³ Ñacarpis tsaynö yäracuyangayquita ricayäshurniquim waquin janan shongulla criyicog mayi quicunapis tantiyacur mana ajayaypana Tayta Diosman rasunpa yäracuyanga.

Tayta Diospa willacuyninta imaypis cäsucunapä yätsingan

¹⁴ Piwan maywanpis cuyappä munappä shumag cawayay. Ama jutsa rurayman ishquiyaytsu. Jutsa ruraychö cawagcunaga manam pipis Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu.

¹⁵ Tsaynö caycappinga pagtatä chucru shongu car jutsa ruraycäyanquiman. Jutsallachö cawayaptiquega juccunapis gamcunata ricaycuyäshurmi jutsaman ishquir Jesucristumanga manana criyicuyangatsu. Tsaynö jutsaman ishquitsicog cayänayquipa rantinga jucniqui jucni quicunapis alli yätsinacur cawayay.

¹⁶ Pagtatä maygayquipis unay Esaunö Tayta Dios ningancunata imapäpis mana cuentar caycäyanquiman.* Esaoga Isaacpa mayor tsurin cashga carninmi chasquinan cargan punta yuriy canganpita bendicionta. Bendicionninta chasquinan caycaptinpis pasaypa mallagarmi juc mati micuypä raycur gepan cag wauginta tsay bendicionninta goycurgan.

¹⁷ Tsaynö Jacob chasquinganchöran Esaupis tsay bendicionta papäninpita chasquiyta munacurcorgan. Peru mayläya wagarpis manam chasquirgannatsu.†

¹⁸ Sinai jircachö Israel runacunawan Tayta Dios punta cag conträtuta ruraptinga ruparganmi ninapis, pasaypam patapis tsacasquirgan y feyupam vientumurgan.

¹⁹⁻²⁰ Tsaychöga cornëtata tucayämunganpis pasaypam wiyacämurgan. Tayta Dios mantsaripä parlamurmi nirgan: “Runa ni ashmacuna jirca chaquillanmanpis witsag cagga samgaypa wanutsishgam canga” nirnin. Tsayta wiyarnam Israel runacuna pasaypa mantsarirnin Moiesta rugacuyargan payllana Tayta Dioswan parlamunanpä.

²¹ Tsaynö pasaypa mantsaripä captinmi Moisespis nirgan: “Nogapis pasaypa mantsariywan tsuctsucyärän” nir.

* 12:16 Liyinqi Genesis 25.29-34. † 12:17 Liyinqi Genesis 27.1-40.

22 Nogantsicga manam Sinai jircaman witsäregnötsu caycantsic, sinöga ciëluchö caycag Jerusalem marcaman aywagnönam caycantsic. Tsaychömi yupaytapis manana atipaypä atasca angelcunapis Tayta Diosta cushishga alabaycayan.

23 Tsaychömi Diosman imaypitapis yäragocunawan goricagpäna caycantsic. Paycunapapis nogantsicpapis jutintsiccunaga Tayta Diospa librunchönam gellgaraycan. Pitapis maytapis juzgacog Tayta Diospa ñöpanman chashga cuentanam caycantsic.

24 Señor Jesucristuwanpis goricashganönam caycantsic. Paymi wanurgan nogantsicwan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganta cumplirnin tsaynöpa salvamänantsicpä. Yawarninta Abel jichanganga wanutsegnin maldicionädu cananpämi cargan. Jesucristo wanur yawarninta jichanganmi itsanga jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpä caycan.

25 Tsaynö caycatinga Diosnintsic salvaycämashganaga willacuyninta shumag wiyacushun. Tsunyag jircacunata purir Moises willacunganta Israel runacuna mana wiyacur ushacäyangannömi nogantsicpis Diosnintsicpa willacuyninta mana wiyacurga castigunwan ushacäshun.

26 Israel runacunata Tayta Dios Sinai jircachö parlaptin tsay jircapis pasaypam cuyurgan. Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nican: “Cananga manam patsallatatsu cuyutsishä, sinöga ciëluntintanam cuyutsimushä” nir.

27 Tayta Dios tsaynö nirnin tantiyatsimantsic mana wiyacog cagcunata juzganapä cagtam. Payta chasquicur nimangantsiccunata wiyacog cagcunataga ñöpanman apacamäshun imayyagpis cawanantsicpä.

28 Nöpanman apacamänantsic caycatinga Tayta Diostaga agradesicur llapan shonguntsicwan adorashun. Paypa willacuynintaga imaypis wiyacur cäsucushun.

29 Mana cäsucogcunataga Tayta Dios infiernu rauraycagmanmi gaycunga.

13

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä cagta yätsingan

1 Señornintsic Jesucristuman criyicog mayiquicunawan imaypis cuyanacur cawayay.

2 Tsaynölla pipis wayiquicunaman posädata ashir chämuptin patsaycatsiyanqui. Tsaynömi unaypis waugintsiccunapis posädata ashir chaptin angeltapis posadaycatsiyänä mana musyaycar.

³ Señor Jesucristuman criyicuyanganpita carcelchö wichgaragcunata ama gongayanquitsu. Imaycachöpis yanapayanqui Jesucristuman criyicuyanganpita ñacacogcunata. Gamcunapis paycuna ñacayangannö ñacaycayangayquita yarpäriyanqui.

⁴ Majayog cagcuna majayquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Pipis majanta engañar jucwanga puritsuntsu. Tayta Diosmi juzganga adulteriu jutsata ruragcunata y majaynag caycar jutsa ruragcunata.

⁵ Tsaynö ama gellöpä mallagashga cayaytsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios yanapayäshungayquillawan cushishga cawacuyay. Ama gongayaytsu Tayta Dios caynö ninganta:

“Imaypis mana dejaypam gamcunata yanapayäshayqui”.

⁶ Maspis Tayta Diospa palabbranchöga caynömi gellgaraycan:

“Tayta Dios imaypis yanapaycäyämappinga manam imatapis mantsacullätsu.

Runa mayïcuna mayläya ñacatsiyämaptinpis Tayta Dioslla manmi imaypis yäracuycäshä” nir.

⁷ Shumag tantiyacuyay Tayta Diospa alli willacuyninta willapäyäshogniquicuna Tayta Diosman yäracur cawayangan-tapis. Paycuna cawayangannö gamcunapis Tayta Diosman yäracur imaypis cawayay.

⁸ Jesucristoga cananpis waraypis imaypitapis imayyagpis Señor nintsicmi caycan.

⁹⁻¹⁰ [Willacuyninpis manam ni imay trocancangatsu.] Tsaynö caycappinga pipis llutancunatatä yachatsiyäshunquiman: “Jerusalen altarchö ashmacunata rupatsir fiestata rurayaptin gamcunapis marcayquicunachö goricaycur fiestata rurayay. Fiestata rurar micuyaptiquim Tayta Dios perdonayäshunqui jutsayquicunapita” nir. Tsaynö yachatsicuyaptin ama cäsüpäyanquitsu. Tayta Diosga jutsantsiccunapita perdonamantsic Señor Jesucristuta chasquicushgam, manam fiestata rurar micuyta micungantsicpitatsu ni ashmacunata altarchö rupatsingantsicpitatsu. Tsaynö rurayaptinrä Tayta Dios perdonananpä cagta yarpagcunaga manam salvacayangatsu.

¹¹ Punta cag conträtullawanrä caycarpis mandacog sacerdotícuna ashmacunata pishtascärir yawarnintam Cuarto Santisimuman yaycatsiyag Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaynö mañacuyag runacuna jutsa ruraynincunapita perdonashga cayänanpämi. Nircur tsay ashmacunapa aytsantaga taycayangangan marcapita jipirirmi rupatsiyag.

12 Tsaynöllam Señornintsic Jesucristutapis marcapita jipisquir crucificaypa wanutsiyargan. Yawarninta jichar wanuyninпам jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamarguntsic.

13 Tsaymi nogantsicpis Señor Jesucristo ñacangannö ñacanantsic captinpis o payta runacuna jamuräyangannö jamurashga canantsic captinpis payllaman imaypis yäracur cawashun.

14 Nogantsic cay patsachöga gorpa cuentalla carmi ciëluchö mushog marcatana shuyacucantsic.

15 Tsaynö caycaptinga Jesucristuman yäracur Tayta Diosta imaycay örapis alabashun llapan shonguntsicwan.

16 Tsaycunata mana gongaypa jucniqui jucniquicunapis cuyanacur imaycallawanpis yanapanacuyay. Tsaynö yanapanacur cawagcunapäga Tayta Dios cushicunmi.

17 Tayta Diospa alli willacuyninta yachatsiyäshogcunata cäsucuyanqui. Tayta Diosta cuentata goyänapä cagta musyarmi paycunaga imaypis shumag ricayäshurniqui yachaycätsiyäshunqui. Tsaynö caycaptinga gänaswan cushishga shumag chasquicuyay. Paycunata tsaynö mana chasquicuyaptiquega Tayta Diospa willacuynin yachatsiyäshungayquipis ¿imapärä väliyäshunqui?

18 Tayta Dios munangannö imaypis cawayänapä mañacayämuy.

19 Y Tayta Diosman mañacayämuy gamcunaman yapay juc junag cutiramunäpapis.

Cartapa ushanan

20-21 Alli caway gomagnintsic Tayta Dios imaypis yanapaycuyäshunqui jutsata mana ruraypa pay munangannölla cawayänayquipä. Tsaynö shumagna cawanantsicpämi Señornintsic Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga. Pay wanuyninпам Tayta Dios nogantsicwan conträtuta rurashga jutsantsicpita imaypis perdonamänantsicpä. Nircurmi Jesucristuta Tayta Dios wanunganpita cawatsimushga. Tsaynam cananga juc runa üshancunata mitsicur ricangannö nogantsictapis Señor Jesucristo imaycay örapis ricaycämantsic. ¡Tsaynö canganpita imayyagpis Señornintsic Jesucristo alabashga caycullätsun!

22 Waugicuna panicuna, cay cartallächö yätsimungäcunata shumag tantiyacur chasquicuyay.

23 Waugintsic Timoteo carcelpita yargamushganam. Gamcuna cagpa watucagniquicuna manarä shamupti cayman chämuptynga ishcäcunam shayämushä.

24 Salüdulläta willaycuyay Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata y llapan criyicog waugicunata panicunata.

Italia nacionpita criyicogcunapis tsaynöllam salüduncunata gamcunapä apatsicayämün.

²⁵ Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä.

SANTIAGO gellangan yachatsicuycuna

Cay cartachö yachatsicuycunata Santiagum gellangan maytsaychö Señor Jesucristuman criyicog mayincunapä. Payga cargan Jerusalenchö criyicogcunata yachatsicogmi, manam apostol cag Santiagutsu. (Marcos 6.3, Galatas 1.19). Señor Jesucristo wanunganpita manarä cawamuptinga manam paypis criyirganrätsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta (Juan 7.5). Wanunganpita cawariscamuptinmi itsanga criyirgan. Tsaypitaran Santiagoga apostol Pedruwan y apostol Juanwan Israel mayincunata Jesucristupa alli willacuyninta willapäyargan (Galatas 2.9).

Cay yachatsicuycunata Santiago apatsirgan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Tsaynö tantiyatsirgan runacuna ñacacuychö cawarpis Tayta Diosman imaypis criyicur cawayänanpä (1.2-18), pobricunata imapäpis mana cuentagcuna juzgacäyänanpä (2.1-13), Tayta Diosman yäracurnin allacunata rurayänanpä (2.14-26), imatapis llutancunata mana parlayänanpä (3.1-12), y Tayta Diosman imaypis mañacuyänanpä (5.13-18). Cay libruchöga mascunapis yachatsicuycunaga gellgaranmi.

Santiagupa saludacuynin

¹ Maytsay marcachö criyicog mayicuna:

Noga Santiago, Tayta Diospa y Señornintsic Jesucristupa sirvegnin carmi, cay yachatsicuycunata gellgamü.

Ima ñacacuychöpis imaypis Tayta Diosman criyicur cawanantsicpä yätsingan

²⁻³ Waugicuna panicuna, ima ñacaychö carpis ama yarpäyaytsu Tayta Dios gongayäshungayquita. Payga imaypis yanapaycäshunquim munangannö cawayänayquipä. Tsaynö yanapaycäyäshungayquita musyaycarga ima nacayta päsarpsillaquicuyänayquipa rantin cushicuyay.

⁴ Tsaynöpam tantiyayanqui imanö ñacarpis Tayta Dios munangannö imaypis cawayänayquipä.

⁵ Tayta Dios munangannö cawayta mana camacäpacurga payman mañacuyay. Mañacuyaptiquega tantiyatsiyäshunquim. Payman mañacur yäracog cagtaga imaypis yanapanmi.

⁶ Diosnintsicman mañacurninga llapan shonguyquicunawan payllaman yäracuyä mañacuyay. Y mañacuy öraga ama yarpachacuyanquitsu: “¿Mañacungäta chasquimangatsurä o manatsurä?” nirnin. Tayta Diosman tsaynö mañacurga

lamarta vientu wacläman cayläman lagchicachätsingannömi gamcuna juc rätulla yarpäirga manana yarpäyanquinatsu.

⁷⁻⁸ Diosnintsicman canan yarpäir y waray manana yarparga manam pay munangannötsu cawaycäyanqui. Tsaynö carninga mañacurpis manam ni imata chasquiyanquitsu.

⁹ Señor Jesucristuman criyicog pobricuna, imayniynag cayangayquipita runacuna mana välegpä cuentayäshuptiquipis Tayta Diosga altuchömi tsaräyäshunqui. Tsaynö caycaptinga pobrilla carpis cushishga cawacuyay.

¹⁰ Capogyog cag criyicogcuna, gamcunapis cushicuyay rïcu cayangayquiman mana yäracuyänayquipä Tayta Dios tantiyatsiyäshungayquipita. Rïcu cayga tamya tiempu waytanöpis ushacagllam.

¹¹ Tamya päsarïptin achaywana wayta cuyayllapä caycarpis shushur ushacäcuregnöllum rïcu runacunapis ushacäcuringa imaycancunapis mas capuyänanpä ashiycäyanganchö.

¹² Ima ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa mañacogcuna Tayta Dios aunicungannöllum ñöpanchö imayyagpis cawayanqui.

Allillata ruranapä Tayta Dios yarpätsimangantsicta ningan

¹³ Pipis jutsa rurayta yarparga ama yarpäyaytsu Tayta Dios tsay llutancunata yarpaycätsiyäshungayquita. Tayta Diosga manam imaypis pitapis jutsata ruratsintsu ni jutsata rurananpä yarpätsintsu.

¹⁴ Tsayga manam tsaynötsu. Quiquiquicunam shonguyquicunachö yarpäcuyanqui imayca jutsata ruracuyänayquipäpis.

¹⁵ Tsay llutancunata yarparninnam jutsa ruraymanga chäyanqui. Tsaynö jutsa rurayllachö cawarninmi infiernuman aywayanqui.

¹⁶ Criyicog mayicuna, tsaynö caycaptinga ama ichicllapis yarpäyaytsu jutsata rurayänayquipä Tayta Dios yarpapätsiyäshungayquita.

¹⁷ Payga manam llutancunata ruranantsicpäga yarpätsimantsictsu. Allillata ruranantsicpämi yarpätsimantsic. Rupayta, quillata, y estrëllacunatapis Tayta Diosmi camargan. Tsaymi payga imaypis allillata ruraycan.

¹⁸ Imaycatapis allillata rurag carmi alli willacuyninta musyatsimarguntsic payman criyicur chasquicunantsicpä. Tsaynö chasquicogcunatanam salvamarguntsic yapay yuricushga cuentana car cuyay wamrancuna canantsicpä.

Tayta Dios ningancunata cäsucunantsicpä yätsingan

19 Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, gamcunaga yachag tucurnin manam alläpa parlacachäyanayquitsu. Tsaypa rantinga waquincunapis parlayänanpä upälläcuyänayquim. Llutallana parlayänayquipa rantinmi shumag yarpachacurirrä imatapis parlayänayqui. Y nircur imallapitapis llutallaga ama ajäcuyanquitsu.

20 Tsaynö ajäcog runaga Dios munangancunata manam imatapis ruraycantsu.

21 Runacuna jutsallachö cawayaptinpis gamcunaga jutsa rurayniquicunata dejaycuyayna. Jutsa ruraychö cayänayquipa rantinga Tayta Diospa willacuynin ningannö cawayay. Tsay willacuyta cäsucogcunataga Tayta Diosnintsic tsapanmi jutsata mana rurayänanpä.

22 Tsaynö caycappinga willacuyninta wiyayangayquillachöga ama ushacätsuntsu, sinöga tsay willacuychö ningancunata tantiyacur cäsucuyay.

23-24 Tayta Diospa willacuyninta mayarmi tantiyacuntsic jutsa rurag cangantsicta. Tsaynö caycaptinmi paypa willacuyninta mayaycarpis jutsa ruraynintsicta mana dejarga espējuchö ricacurishga cārantsic ganra caycaptinpis gongasqueg cuenta caycantsic.

25 Diosnintsic ningancunata mana gongaypa cäsurmi it-sanga espējuchö ricacur cārantsicchö ganrata awicusqueg cuentarä caycantsic. Tsaynö cawagcunataga Tayta Dios imaycachöpis mana dejaypam yanapaycan.

26 Maygayquicunapis “Nogaga Diospa munayninchömi cawaycä” nirnin mana allicunata parlar puriyaptiqui Diosman criyicuyangayquipis manam ni imapä välintsu.

27 Tayta Diosman rasunpa criyicurga muchuy tiempu pobricunata y viüdacunata yanapayay. Jutsa rurag runacunanöga ama jutsallachö cawayaytsu.

2

Pobricunata imapäpis mana cuentar cayänanta yätsingan

1 Criyicog mayicuna, imaycawan munayyog Señor Jesucristuman rasunpa criyicog carga pitapis ama mana väleqpäga cuentayaytsu.

2-3 Gamcuna Tayta Diosman mañacucuyänayquichö goricar juc rïcu runa alli röpashga örüpita sortijapäcushga chämuptin allin cag bancumanrämi jamaratsiyanqui. Ratashgayashgalla röpan jatishga pobri runa chämuptinmi itsanga niyanqui: “Gamga gepallachö cacuy” o “Washa uran jamacuy” nirnin.

4 ¿Imanirtä rïcu cagcunata tsaynö alli ricar pobricunataga ni imapäpis mana cuentayanquitsu? Tsaynö carga llutancunatam ruraycäyanqui.

⁵ Waugicuna panicuna, manam tsaypis tsaynötsu. Rïcu runacunapitapis masmi pobricunaga Tayta Diosman criyicur yäracuyan. Paycunatam ciëluchö listangan herenciata Tayta Dios entreganga.

⁶ Tsaynö caycaptinpis gamcunaga pobricunata imapäpis mana cuentarmi rïcu cagcunata adular gälacuyanqui. Rïcu runacuna ¿manacu roguncunatanö arutsiyäshunqui? Nircurmi magar usharcurrä apatsiyäshunqui autoridäcunamanpis.

⁷ Tsay rïcu runacuna ¿manacu salvamagnintsic Señor Jesucristutapis mana imapäpis cuentar cayan?

⁸ Tayta Diospa palabranhö juc mandamientoga caynömi nican: “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyanqui” nir. Tsayta cumplinantsicpä cagtaga Señorintsicpis nirganmi.

⁹ Rïcu runacunata adular pobricunata mana alli ricarga tsay mandamientuta mana cumplirmi jutsata ruraycäyanqui.

¹⁰⁻¹¹ Tsaynöpis Tayta Diospa mandamientuncunachöga nicämantsicmi majantsiccunata mana engañanapä y runa mayintsiccunata mana wanutsinapä. Tsay adulteriu jutsata mana rurarpis runa mayintsicpa wanutsirga Tayta Diostaga manam ni imapä cäsuycantsicstu. Tsaynö captin waquin mandamientucunata cumplir peru juc mandamientullatapis mana cumplishgaga llapan mandamientutapis mana cumpleg runatanöllum Diosnintsic juzgamäshun.

¹² Tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuyay imata parlayänayquipäpis y imata rurayänayquipäpis. Diospa palabranhö imanöpis ningannöllum cawaynintsicman Diosnintsic juzgamäshun.

¹³ Runa mayintsicpa mana cuyapashgaga fisyu final junag Tayta Dios nogantsictapis mana cuyapaypam castigamäshun. Runa mayintsicpa cuyapashgam itsanga Tayta Dios nogantsictapis cuyapämarnintsic salvamäshun.

Tayta Diosman criyir allita ruranantsicpä yätsingan

¹⁴ Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, pipis “Tayta Diosmanmi criyicü” nicar pay munangannö mana cawarninga ¿imapärä criyinganpis välinga? Tsaynö cawag runacunataga Tayta Dios manam salvangatsu.

¹⁵⁻¹⁶ Shumag tantiyacuyay. Diosnintsicman criyicog mayiqui muchuychö cawagta ricaycar mana gararga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Tsaynölla jaticurcunanpä röpan mana cagpogta ricaycar mana jatircatsirga ¿ima allitatä ruraycäyanqui?

¹⁷ Tayta Diosman criyirpis runa mayiquita mana yanapayaptiquega criyicog cayangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu.

18 May waquinniquicunaga caynömi niyanqui: “Tayta Diosman noga criyimi. Tsaymi allita mana allita ruraptipis pay salvamanga” nirnin. ¡Peru manam tsay niyangayquinötsu! Tayta Dios munangannö allicunata mana rurayaptiquega manam imapä väliyëshunquitsu Diosman criyiyangayquipis.

19 Tayta Dios canganta criyirpis tsay criyingayquillawanga manam salvacuyanquitsu. Supaycunapis criyianmi Tayta Dios cangantaga. Tsaynö criyirpis infiernuman gaycucäyänanpä cagta musyar mantsariywan sicsicyäyanran.

20 ¡Tantiyacuyay! Runa mayiquicunata mana yanapayaptiquega manam imapä väliyëshunquitsu Tayta Diosman criycuyangayquipis.

21-22 Tantiyacuyay Abraham imanö cangantapis. Payga Tayta Diosman yäracurmi ningancunata cäsucur cawargan. Tsaymi Tayta Diosta cäsucur tsurin Isaacta altarchö wanutsinanpä pushargan.* Tsaynö cäsucunganpitam Tayta Dios Abrahamta llapan jutsanpita perdonargan.

23 Tsaytaga Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracuptinmi Abrahamta jutsaynagtana chasquirgan” nir. Y nircur runacunapis niyanmi Tayta Dioswan Abraham cuyanacunganta.

24 Tsaynö caycaptinga Tayta Dios ningancunata mana cäsucurga payman criyicurpis manam salvacionta tarintsicitsu. Payman criyicur nimangantsiccunata cumplishgam itsanga Tayta Dios perdonamarnintsic salvamantsic.

25 Tsaynöpis tantiyacuyay unay Rahab jutiyog jutsasapa warmi imata rurangantapis. Tayta Diospa cachan Israel runacuna Jerico marcaman musyapacog aywagtam tsay warmi pacargan wanutsiyänanpä cagpita. Nircurmi jucläpa yargatsirgan geshpicuyänanpä. Criyicog cayninwan tsaynö allita ruranganpitam tsay warmitapis Tayta Dios perdonargan.†

26 Tsaynö caycaptinga Tayta Dios munangannö mana cawashgaga payman criyingantsicpis manam välimantsicitsu.

3

Lluta imatapis mana parlacunantsicpä ningan

1 Criyicog mayicuna, yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuyaptinga Tayta Diosmi juzganga. Tsaynö captin ama llapayqui yachatsicog cayllaman churacäyaytsu.

* 2:21-22 Abrahampita masta musyanayquipä liyinqi Genesis 22.1-19. † 2:25 Rahab jutiyog warmi ima rurangantapis masta musyanayquipä liyinqi Josue 2.1-21.

² Pipis shiminta sujitacurga jutsa rurayman manam alläpa chantsu. Tsaynö captinpis manam pipis cantsu allillata parlagga. Llapantsicpis imaycallatapis llutancunataga parlaycantsicmi y ruraycantsicmi.

³ Musyayangayquinöpis cawallutapis ichiclla frënuta shiminman churaparcurmi dominayan munanganpa puritsiyänanpä.

⁴ Tsaynömi jatuncaray büquita vientu cayläman wacläman apaptinpis tacsha timunllawan manijar puritsiyan munayanganpa aywananpä.

⁵⁻⁶ Tsaynöllam shimintsicpis ichiclla caycar dominamantsic llutan parlaycunawan. Tsaymi mana alli parlaynintsicwanga imaycatapis nina rupar ushagnö caycantsic. Ichic chispa jinanpä muntiman rataycur muntita rupar ushagnömi nogantsicpis runa mayintsicta shimintsicwan alli cawacog runatapis mana alli cawayman ticsatsintsic. Tsaynö carnin shimintsicpitam chiquipashgapis cantsic. Tsaymi llutancunata parlarga Satanas munangancunata rurar cawaycantsic.

⁷ Ima ashmatapis runacuna manshuyätsiyta yachayanmi, chucarutapis, päregcunatapis, culebracunatapis, y lamar rurinchö cagcunatapis.

⁸ Peru shimintam itsanga pipis sujitayta puëdintsu. Llutancunata parlangantsicwanmi runa mayintsiccunata mana alli cawaymanpis churantsic.

⁹ Tsay shimintsicllawanmi Tayta Diospa jutintapis jayarintsic y runa mayintsicpäpis llutancunata parlar purintsic, Tayta Dios runata quiquin niragllata camashga caycaptinrä.

¹⁰ Tsay shimintsicwanmi allitapis mana allitapis parlantsic. Criyicog mayicuna, ama tsaynöga cashuntsu.

¹¹ Tantiyacuyay. Manam juc pucyullapitaga yargamuntsu asgag yacuwän mishqueg yacoga.

¹² Tsaynömi hīgus jachapis mana wayuntsu acëtünastaga, ni üvapis manam wayuntsu hīgustaga. Tsaynöpis manam juc pucyullapita yargamuntsu puchgog yacuwän mishqueg yacoga. [Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä allillata parlanantsicpa rantin mana allicunata parlar purintsic?]

Tayta Diospita yachacogcuna shumag cawayänanpä yätsingan

¹³ Maygayquipis Tayta Diospita yachacushga caycarga piwan maywanpis pay munangannö shumag cawayay. Pitapis yanapaycur ama alabacuyaytsu.

14 Runa mayiquita chiquir shonguyquicunachö nanapararga Tayta Diospa willacuynin ninganta manam cäsuycäyanquitsu.

15 Tsaynö carga Diosta mana cäsucog runacuna cawayangannömi y supay munanganta rurag runacunanömi cawaycäyanqui.

16 Maychöpis runacuna chiquinacur nanaparänacur cawarmi Tayta Diosta mana cäsucuyta imayca jutsa ruraymanpis chaycäyanlla.

17 Tayta Diospita rasunpa yachacuyangayquega musyacanga pay munanganman cawayaptiquirämi. Tayta Dios munangannö cawarga runa mayiquicunawan alli cawayanqui, yanapacog cayanqui, ama nanag shimipa imatapis niyanquitsu, cuyapäcog cayanqui, pita maytapis alli ricayanqui, rasun caglata parlayanqui, y allicunata rurar cawayanqui.

18 Tsaynö cawayaptiquim juccunapis ricayäshurniqui tantiyacuyanga piwan maywanpis alli cawar Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

4

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

1-2 Criycog mayicuna, gamcunaga mana alli yarpayyog carmi juccunapa imancunapäpis raycur chiquinacuyanqui, pelyayanqui, wanutsinacuyanqui. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosmanmi mañacuyanquiman ima miñishtiyangayquitapis tariyänayquipä.

3 Nagana mañacurnam mañacuyanqui manacagcunachö ushayänayquipä. Tsaymi Tayta Diosga mana yanapayäshunquitsu.

4 ¿Diosta mana yarpag runacuna! Manacagcunata ruraycarga ¿imanirtä yarpäyanqui Tayta Dios munangannö allita rurar cawaycäyangayquita? Mana allicunata rurarga Tayta Diospa contranmi caycäyanqui.

5 ¿Manacu yarpäyanqui Diospa palabranhö gellgaraycanganta? Tsaychöga caynömi nican: “Tayta Dios gomangantsic Espiritu Santumi allilla cawanantsicta. Manam munantsu manacagcunata rurar cawanantsictaga” nir.

6 Tayta Dios munangannö imaypis cawanantsicpäga quiquinmi imaypis yanapaycämantsic. Palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Dios manam yanapantsu yachag tucogcunataga. Payta cäsucur cawagcunatam itsanga cuyapar yanapan” nir.

7 Tsaynö caycappinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Satanas imatapis yarpätsiyäshuptiqui fuerti churacar ama cäsuyaytsu. Mana cäsupäyaptiquega aywacungam.

⁸ Tayta Diosman criyicurninga pay munangannö cawayay. Jutsa ruraypäga ama yarpäyaynatsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios jutsayquicunapita perdonarmi tantiyatsiyäshunqui jutsata mana ruraypana cawayänayquipä.

⁹ Tayta Diosta mana cäsucuyä cawaycarga ¿imanirtä cushishga cawaycäyanqui? Cushicuyänayquipa rantinga jutsayquicunapita llaquicur wagacuyay.

¹⁰ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä payllaman mañacuyay. Tsaynö mañacuyaptiquega imaycachöpis mana dejaypam yanapayäshunqui.

Mana jamuräcog canantsicpä yätsingan

¹¹ Criyicog mayicuna, maygayquicunapis ama jamuräcuyanquitsu. Pipis jamuräcog cagga cuyanacunantsicpä Tayta Dios nimangantsicta manam imapäpis cuentannatsu. Manam pipis munayyogtsu Tayta Dios nimangantsicta mana cäsucuyä cananpäga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosta cäsucuyay.

¹² Tayta Diosllam munayyogga pitapis alli o mana alli canganta ninanpä. Payllam munayyog salvamänantsicpä o infernuman gaycamänantsicpäpis. Tsaynö caycaptinga gamcuna ¿imanatä cayanqui runa mayiquicunata jamuräyänayquipäga?

“Tayta Dios yanapamaptin maychöpis tarishämi” ninantsicpä yätsingan

¹³ Waquinniquicunaga niyanqui: “Waraycuna aywashun juclä marcapa. Tsaychö juc wata arumushun atsca gellëta tarimunapä” nir. ¡Tsaynö negcunaga shumag wiyacayämay!

¹⁴ Tsaynö nirninpis gamcuna manam musyayanquitsu waraycuna ima päsayäshunayquipä cagtapis. Pucutay yurircamur illacäregnöllum gamcunapis juc ishca yatacuna cawagllapä caycäyanqui.

¹⁵⁻¹⁶ Tayta Diosllam musyan yarpäyangayquicuna camacänanpä cagta o mana camacänanpä cagtapis. Tsaymi “Caytam wactam rurashä” nirnin Diosnintsicnöna runa tucuycäyanqui. Tsaynö musyag tucuyänayquipa rantinga niyanquiman: “Tayta Dios yanapamaptinga imaycatapis rurashämi” nirnin.

¹⁷ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä canganta musyaycar pay munangannö mana cawarga jutsatam ruraycäyanqui.

5

Mana alli cag ricucunata Tayta Dios castigananpä ningan

¹ ¡Rïcu runacuna, wiyacuyay cay ningäta! Mana alli cayan-gayquipitam gamcuna fisyu final junag ñacayanqui. ¡Tsayta tantiyacur wagacuyay!

² Imata goriyangayquipis ismurmishacanga. Röpayquicunatapis puyum ushanga.

³ Gamcunaga rïcu cayta munallarmi imaycatapis rurayarguyqui. Cay patsachö rïcu cayaptiquipis fisyu final junagga tsay imayca goriyangayqui gellëniquicuna ni öruyquicuna manam salvayäshunquitsu. Faltapacogcunata yanapayänayquipa rantin quiquillayquicunapä riquëzata goriyangayquipitam infiernuchö rupayanqui.

⁴ Mincayniquicunata mana pägaypa arutsiyangayquipitam Tayta Diosta wagapaycäyan. Paycunapa weginpa chanin-pitam munayyog Tayta Dios castigayäshunqui.

⁵⁻⁶ Cay patsachöga gamcuna cawayanqui gellëniquicuna captin munayangayquita rurarmi. Tsaynömi masrä rïcuyayta munar imawanpis defiendicuyta mana puëdeg runacunata wanutsiyarguyqui. Tsaynö rurar rïcuyäyangayquipitam infiernuman gaycucäyanqui. Tsaycunata rurar cayangayquipita gamcunaga pishtaypä cebashga cuchinömi destinashga caycäyanqui.

Jesucristuta mana ajayaypa shuyacunantsicpä yätsingan

⁷ Criyicog mayicuna, Señor Jesucristo cutimunganyag mana ajayaypa pay munangannö cawayay. Musyantsicmi juc chacarëru runa murucungacunata cosichananpä pogunganyagrä shuyaranganta.

⁸ Tsaynömi gamcunapis llapan shonguyquicunawan yäracur Señorintsic Jesucristuta mana ajayaypa shuyacuyänayqui. Payga cutimunanpänam caycan.

⁹ Waugicuna panicuna, Señorllantsic cutimur runacunata juzgananpä caycaptinga ama jamuränacuyaytsu “Cay ricog, wac ricog” nir. Tsaynö runa mayinta jamuragcunataga Tayta Diosmi juzganga.

¹⁰ Yarpäyay Tayta Diospa willacognin unay profëtaçuna imanö cawayangantapis. Paycunaga ima ñacacuychö carpis mana ajayaypam Tayta Dios munangannö cawayargan. Tsaynölla gamcunapis ima ñacaycunachö carpis mana ajayaypa Dios munangannö cawayay.

¹¹ Tantiyacushun unay Job* feyupa ñacarpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäracunganta. Tsaynö yäracuptinmi Tayta Dios cuyapäçog carnin payta yanapargan. Tsaynölla nogantsic-tapis Tayta Dios yanapamäshun ima ñacacuychöpis payman yäracullar cawashgaga.

* 5:11 Jobpita musyanayquipä liyinqui Bibliachö “Job” ningan libruta.

12 Waugicuna panicuna, imata aunicurpis juraycurrä aunicog cagtaga Tayta Diosmi juzganga. Gamcuna imatapis aunicurga ama imapa jutinchöpis jurayanquirätsu. Aunicurga aunicuyanqui cumpliyänayqui captin. Mana cumpliyänayquipäga ama aunicuyanquitsu.

Tayta Diosman mañacunantsicpä yätsingan

13 Maygayquipis llaquicurga Tayta Diosman mañacuyay yanapayäshunayquipä. Tsaynölla maygayquipis cushishga carga Tayta Diosta agradesicur alabayay.

14 Maygayquipis geshyarga yachatsicog waugicunata gayatsiyämunqui Tayta Diosman mañacapäyäshunayquipä. Paycunanam Jesucristuman yäracur acëtitä umayquicunaman wiñapäriyäshur Tayta Diosman mañacuyanga allisquiyänayquipä.

15 Llapan shongunwan yäracur Tayta Diosman mañacuyaptinga allisquiyänayquim. Jutsata rurashga carpis Tayta Diosman perdonta mañacuyaptiquega perdonayäshunquim.

16 Criyicog mayicunawan rimanacushga car perdonacuyanqui geshyarpis allisquiyänayquipä. Tsaynöpis Tayta Diosman mañacuyay jucniqui jucniquipäpis. Tayta Dios munangannö cawag runa mañacuptinga mañacungannölla cananpämi yanapanga.

17-18 Tsaynömi profëta Elias mañacungantapis Tayta Dios wi-yargan. Paymi mana tamyamunanpä llapan shongunwan Tayta Diosman mañacurgan. Tsaynö mañacuyauptin manam Tayta Dios tamyata cachämurgantsu quimsa wata jogta quil-lantin. Tsaypita yapay tamyamunanpä Tayta Diosman mañacuptin tamyatsimurganmi.† Yapay tamyamuptinnam runacunapa murucuyñincunapis wayurganna. Elias nogantsicnö runalla caycaptin mañacunganta Tayta Dios wiyay-carga nogantsictapis wiyamäshunmi mañacungantsictaga.

19-20 Waugicuna panicuna, Jesucristuta chasquicurcur mayganpis jutsallachörä cawaptinga shumag tantiyatsiyay Jesucristuta imaypis cäsucur cawayänanpä. Tsaynö tantiyatsirmi salvaycäyanqui infiernuman manana gaycucäyänanpä. Tsaynöpam Tayta Diospa perdonninta alcanzayanga.

† 5:17-18 Eliaspita masta musyanayquipä liyinqi 1 Reyes 17.1-pita 18.46-yag.

1 PEDRO

Apostol Pedrupa punta cag cartan

Cay cartataga apostol Pedrum gellgargan. Payga Señor Jesuswan purirmi yachatsicungancunata wiyargan y milagru rurangancunata ricargan. Tsay ricangancunata y wiyangancunata willacunanpämi Pedruta Señor Jesus acrargan. Tsaynö acrashga captinmi Pedruta “apostol” niyan. Pedrupita masta musyayänayquipä liyinqü Juan 1.40-44; Lucas 5.1-11; Marcos 8.27-33; 9.2-8; Mateo 14.22-33; Marcos 14.66-72; Juan 21.15-19; Hechos capítulo 2-pita 5-yag; 8.14-25; 10.1-pita 11.18-yag; 12.1-19; 1 Corintios 9.5; Galatas 2.6-16.

Romachö caycarmi Pedroga cay cartata gellgargan maytsaychöpis criyicog mayincunapä. Señor Jesucristuman criyicyanganpita imachö ñacarpis payllaman yäracuyänanpämi cay cartata gellgargan.

Pedrupa saludacuynin

1 Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, y Bitinia provinciacunachö criyicog mayicuna:

Noga Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gamcunaman cartacamü. Maytsay marcapita carpis gloriaman aywarga juntacashgam cashun.

2 Waugicuna panicuna, gamcunata manarä yuricyuaptiquim Tayta Dios acrayäshurgayqui perdonar salvayäshunayquipä. Espiritu Santutam gamcunaman cachamushga Señor Jesucristuta chasquicur pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam perdonashgana cayanqui Señor Jesucristo gamcuna raycur yawarninta jichar wanunganpita.

Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcuna imaypis cushishga cawayänanpä Pedro ningan

3 ¡Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo alabashga caycullätsun! Cuyapäcog cayninwanmi mushog cawayta gollämarguntsic yapay yuricushganöna canantsicpä. Cananga Señor Jesucristo cawamushga captinmi musyantsic nogantsicpis wanungantsicpita cawarcamur gloriaman chänantsicpä cagta.

4 Gloriaman charmi Tayta Dios shuyaraycätsimangantsic herenciata chasquishun. Tsay herenciaga manam imaypis ushacantsu ni ismuntsu ni illacantsu.

⁵ Jesucristuman criyicur yäracuyaptiquim Tayta Dios yanapaycäyashunqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo cutimuptin tsay herenciata chasquiyänqui.

⁶ ¡Tsaynö caycaptinga cushicuyay! Cay patsachö ñacarpis gloriaman chaycurga mananam ñacashunnatsu.

⁷ Imayca ñacaycunawanran Tayta Dios tantiyatsimantsic payman masrä criyicunantsicpä. Örupis tsullurrä öru püruman ticagnö nogantsicpis ñacaycunawanran tantiyacuntsic llapan shonguntsicwan Tayta Diosman yäracunantsicpä cagta. Tsaynö imayca ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäracushgaga Señor Jesucristo cutimur cushishgam goricamäshun.

⁸⁻⁹ Señornintsic Jesucristuta mana ricashga caycarpis payman criyicurmi gamcunaga cäsucur cawaycäyanqui. Tsaymi imayca ñacayta päsarpi gloriaman aywayänayquipä cagtana musyar cushishga caycäyanqui.

¹⁰⁻¹¹ Tayta Dios cay patsaman salvamagnintsic Jesucristuta cachamunapä cagtaga unay willacognin profëtacunapis willacuyargannam. Espiritu Santum paycunata musyatsirgan Señor Jesucristo ñacar wanunapä cagta y cawarcamur imaycawan munayyog cananpä cagta. Espiritu Santo tsaynö musyatsiptinnam profëtacunaga musyayta munayargan Jesucristo imay shamunapä cagtana.

¹² Tsaynam Espiritu Santoga paycunata musyatsirgan unaytarä shamunapä cagta. Señor Jesucristo shamushgana captinmi cananga Espiritu Santupa munayninwan willacogcuna willacuycäyan Jesucristo salvamagnintsic canganta. Tsay willacuyninta chasquicur salvacungantsicta musyarmi angelcunapis cushicushga caycäyan.

Jutsata manana ruranantsicpä Tayta Dios perdonamantsic

¹³ Tsaynö captinga alli yarpayniquicunawan Tayta Dios munangannömi cawayänayqui. Ama gongayanquitsu Señor Jesucristo cutimur Tayta Diospa ñöpanman goricuyäshunayquipä cagta.

¹⁴ Tayta Diospa wamran caycarga pay ningancunatam cäsucuyänayqui. Señor Jesucristuta manarä chasquicur cawayangayquinöga amana cawayanquitsu.

¹⁵ Tsaypa rantinga Tayta Dios ima jutsaynag cangannö gamcunapis llutancunata mana ruraypa cawayay. Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios perdonar salvayäshurguyqui.

¹⁶ Tayta Diospa palabranpis caynömi gellgaraycan: “Jutsata mana ruraypa noga cawangänö gamcunapis jutsaynag cawayay” nir.

17 Tayta Diosga llapan runacunatapis imanö cawanganmanmi juzganga. Tsaymi Tayta Diosta “Papällay” nicarga cay cawayniquicunachö pay ningancunata cäsucur cawayänayqui.

18 Tayta Diosta mana cäsucog unay runacunanö gamcuna cawaycäyaptiquipis Tayta Diosga cuyapâyâshurmi salvayâshurguyqui. Tsaynö salvayâshurniqui manam gellêwantsu ni öruwantsu gamcunata rantiyâshurguyqui.

19 Payga rantir salvayâshurguyqui jutsaynag tsurin Jesucristupa yawarninwanmi. Jesucristoga Pascua fiestachö carnishta pishtayangan cuentam nogantsic raycur wanushga.*

20 Señor Jesucristo wanuyninwan nogantsicta salvamänantsicpä cagtaga Tayta Dios nirgan cay patsata manarä camarmi. Tsay ningannöllum Jesucristo shamushga salvamarnintsic.

21 Jesucristuta wanunganpita Tayta Dios cawarcatsimurmi ciêluman goricushga. Tsaynömi gamcunatapis Tayta Dios cawarcatsiyâmushur ciêluman goricuyâshunqui. Tsayta musyarnam gamcunaga imayca ñacaychö carpis payllaman yäracuyanqui.

22 Gamcuna alli willacuyninta chasquicuyaptiquim Tayta Dios perdonayâshurguyqui cuyanacur cawayänayquipä. Tsaynö caycaptinga llapayquipis juc shongulla cuyanacur cawayay criyicog mayiquicunawan.

23 Gamcuna tsaynö cuyanacur cawayänayquipämi mushog cawayta chasquiyarguyqui yapay yuricushga cuenta. Mamayquicunapita taytayquicunapita yuricurmi cay patsachö ushacäreglla cawaytaga chasquiyarguyqui. Canan mana ushacag cawaytam itsanga Tayta Diosna goyâshurguyqui willacuyninta chasquicuyangayquipita. Tsay chasquicuyangayqui alli willacuyga imayyagpis caycangallam.

24 Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

“Runacunapa cawaynincunaga gewanöpis ushacäregllam. Mayläya tuctuycarpis gewapa waytan upiregnöllum caycäyan. Gewa tsaquiriptinga waytanpis shushurinmi.

25 Tayta Diospa willacuyninmi itsanga imayyagpis caycangalla”.

Tsay alli willacuynintam gamcunata willapâyâshurgayqui canan salvashga cayänayquipä.

* 1:19 Pascua fiestachö pishtayänanpä cag carnishman Señor Jesucristo iwalatshigga canganta musyanayquipä liyinqi Exodo 12.1-13 y 12.21-23.

2

1 Nagana Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycarga llutan ruraycunata dejaycuyayna. Janan shongulaga pitapis ama alli tupäyaytsu. Ama llullacuyaytsu, ama chiquinacuyaytsu, ni cuentu puritseg cayaytsu.

2-3 Señornintsic Jesucristo cuyapäcog canganta musyaycarga llullu wamra alläpa gustapäcur mamanta chuchungannö gamcunapis llapan shonguyquicunawan Tayta Diospa willacuyninta yachacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios munangannö imaypis cawayanqui.

Tayta Diospa templun cangantsic

4 Tsaynö caycappinga Señor Jesucristuman criyicur cawayay. Señornintsicta runacuna wanutsiyashga caycaptinpis Tayta Diosmi paytaga churashga imaycawan munayyog cananpä. Payga templupa cimientunchö mayistra rumi cuentam caycan.

5 Tsaynam cananga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diospa täcunan templunna caycantsic. Tsay shumag templunmanmi churamarguntsic sirvegnin sacerdotícunanö canantsicpä. Llapantsic sirvegnincuna carnam ima ñacaychö carpis Señor Jesucristuta cäsucur cawaycantsic.

6 Tsaytaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Jerusalen marcamanmi noga juc runata cachamushä mayistra ruminö cananpä.

Tsaynö captin payman criyicogcunaga Tayta Dios mana rechasaypam chasquina”.

7 Criyicog cagcunapäga ima cushicuymi Señor Jesucristo salvamagnintsic cangan. Mana criyicogcunam itsanga salvacog canganta mana imapäpis cuentayantsu. Tsaynö captin Jesucristo mayistra rumi cuenta cangantaga Tayta Diospa palabrancho maspis caynömi gellgaraycan:

“Wayi sharcatscgcuna ‘Cay rumega manam imapäpis välintsu’
nir jitarayangantam
juc alli albañilga mayistra rumimanrä ticraratsin” nir.

8 Nircur maspis Señor Jesucristupäga caynömi nican:

“Payga ishquitsicog ruminömi caycan”.

Runacuna rumichö tincacar jegacurpungannömi Tayta Diospa willacuyninta mana cäsucogcunaga infiernuman gaycucäyanga. Infiernuman gaycucäyänanpä cagtaga Tayta Dios imaypitapis nirgannam.

⁹ Gamcunam itsanga Tayta Diospa acracuynin car salvashgana caycäyanqui. Sacerdötücunata Tayta Dios templunchö sirviyänanpä acrangannömi gamcunatapis acrayäshurguyqui pita maytapis alli cayninta musyatsiyänayquipä. Israel nacion runacuna Tayta Dios munangannö cawayänanpä acrashga cayangannömi gamcunatapis acrayäshurgayqui pay munangannö cawayänayquipä. Gamcunaga acrashga cayanqui salvamagnintsic canganta willacuyänayquipämi. Tsaynöpam jutsa rurayniquicunawan tsacäpacushganö cawayangayquipita alli cawayman ticracur atsicyaychönöna cushishga cawaycäyanqui.

¹⁰ Puntacunataga gamcuna manaran Tayta Diospa wamrancunarätsu cayarguyqui. Cananmi itsanga criyicur wamrancunana cayanqui. Puntacunata manarä criyicurga jutsa rurayniquicunapita manam perdonashgatsu cayarguyqui. Canan criyicyuaptiquinam itsanga Tayta Dios perdonar salvayäshurguyquina.

¹¹ Waugicuna panicuna, gloriaman aywanantsicpä captinmi cay patsachöga llapantsicpis gorpa cuentalla caycantsic. Gloriachöna täcunantsic captinnam llutan ruraycunapä shonguyquicuna yarpaptinpis mana cäsüpäyänayquitsu.

¹² Rimayäshuptionpis Señor Jesucristuman mana criyicogcunata mana ajanaypam alli ricayänayqui. Tsaynö cawayangayquita ricarmi contrayquicuna caycäyanganpita tantiyacurnin Jesucristuman criyicyuanga. Y Señor Jesucristo cutimunan junagmi salvashga cayanpita paycunapis Tayta Diosta alabayanga.

Autoridäcunata cäsucunantsicpä yätsingan

¹³ Tayta Dios ningancunata cäsucurga llapan autoridäcunatapis cäsuyänayquim. Atsca nacioncunata mandunchö catseg reycunatapis cäsucuyänayquim.

¹⁴ Tsaynömi tsay reycuna churangan cagtapis autoridäcunataga cäsucuyänayqui. Autoridäcunaga cayan mana alli ruragcunata castigayänanpämi y alli ruragcunata valoratsiyänanpämi.

¹⁵ Tsaynömi ari Tayta Diosga munan autoridäcunata shumag cäsucuyänayquita. Tsaynö allillata rurar cayaptiquega Tayta Diosta mana cäsucog llutan runacuna manam rimayäshunquinsu.

¹⁶ Jutsa ruraychö cawayangayquipitam Tayta Dios jipiyäshurguyqui paypa maquinchöna cayänayquipä. Maquinchöna caycarga ama yarpäyaytsu jutsata rurayänayquipä libri cayangayquita. Tsaypa rantinga Tayta Diospa munayninchöna allita rurar cawayay.

17 Tsaynöna cawarnin llapan runacunatapis respëtuwan ricayay. Criyicog mayiquicunawan cuyanacuyay. Tayta Diosta mantsacur cäsucuyay. Y mandacog reycunatapis respitacuyay.

Empliyäducuna patronninta cäsucuyänanpä yätsingan

18 Empliyäducuna, patronniquicuna alli runa captinpis o feyu runa captinpis respitacuyay.

19-20 Mana alli portacuyangayquipita patronniquicuna castigayäshuptiqui quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycäyanqui. Alli portacuycäyaptiquipis patronniquicuna castigayäshuptiquega ama resenticuyanquitsu. Mana resenticuypa awantacurga allitam ruraycäyanqui. Tsaynö pacenciacyänayquitam Tayta Diosga munan.

21 Tsaynö ñacarpis mana resenticuypa Tayta Diosman criyicuyaptiquim perdonar salvayäshurguyqui.

Señor Jesucristupis mana resenticuypa nogantsic raycurmi ñacargan. Tsaymi yarpätsimantsic nogantsicpis tantiyacunantsicpä imayca ñacayta päsarpsis mana resenticuypa canapä.

22 Payga manam ima jutsatapis rurargantsu, ni imatapis manacagcunataga parlargantsu.

23 Runacuna ashliyaptinpis payga upällacurganmi. Ñacatsiyaptinpis payga poderösu caycar manam jurapargantsu. Tsay jurapänanpa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi dejaycurgan payna juzgacunanpä.

24 Jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpämi Señor Jesucristo cruzchö ñacar wanurgan. Señornintsicga wanurgan jutsa rurayta jagirir Tayta Dios munangannöna cawanantsicpämi. Tsaynö ñacar wanuyninwanmi imayca antsa geshyagta allitsegnöpis salvamarguntsic.

25 Puntacunataga carguntsic mitsegniynag üshacuna maytsaypa mashtacashganömi. Cananmi itsanga cuyamagnintsic Señor Jesucristo gorimarguntsic paypa maquinchöna canantsicpä. Üsha mitsicog runa üshanta shumag rican-gannömi payga alli ricallämantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä.

3

Majayogcuna alli cawayänanpä yätsingan

1-2 Warmicuna, gowayquicunata cäsucuyay Señor Jesucristuman mana criyicog captinpis. Tsaynö gowayquicunata cuyar cäsucuyaptiquega Tayta Diospa willacuyñinta mana willapaycäyaptiquipis tantiyacur criyicuyangam.

³ Ama yarpachacuyanquitsu agtsayquicunata tucuyñöpa allitsapäcur cayänayquipä cagta. Tsaynö ama yarpachacuyanquitsu imayca adornucunata ni alläpa chaniyog röpacunata jaticuyänayquipä cagcunallataga.

⁴ Tsaypa rantinga yarpachacuyay piwanpis maywanpis alli cawayänayquipä cagta. Tsaynö alli cawayangayquim Tayta Diospäga mas välin imaycawan adornashga cayangayquiptapis.

⁵ Unaycunapis Tayta Diosta cäsucur cawag warmicunaga manam adornacuypä cagcunallataga yarpachacuyagtsu. Paycunaga yarpachacuyag Tayta Diosman yäracur gowancunapa munayninchö cawayänanpä cagtam.

⁶ Tsaynömi unay Sarapis gowan Abrahamta cäsucurnin respëtuwan ricargan. Sara gowanta respitar cawangannö cawayänayquitam Tayta Diosga munan. Tsaynö allita rurur cawarnaga gowayquicunapita imachöpis manam mantsacuyanquinatsu.

⁷ Ollgucuna, gamcunapis warmiquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Warmiquicuna gamcunapa callpayquicunawan mana iwalag caycaptinga shumag ricayay. Ama gongayaytsu warmiquicunapis y gamcunapis Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios mushog cawayta taritsiyäshungayquita. Warmiquicunawan shumag mana cawayaptiquega imata mañacuyangayquitapis Tayta Dios manam wiyayäshunquitsu.

Jesucristuman criyicog mayintsiccunawan alli cawanantsicpä yätsingan

⁸ Tsaynö captin llapayquipis juc shongulla cuyapänacur yanapanacur cawayay.

⁹ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Ashlliyäshuptiquipis ama ashlliyänquitsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis chiquiyäshogcunapä Tayta Diosman mañacuyay yanapaycunanpä.

¹⁰ Tsaytam Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Pipis alli cawayta munarga llutancunata mana parlaypa mana llullacuypa cawatsun.

¹¹ Llutancunata rurananpa rantinga allicunata rurur cawatsun.

Tsaynölla piwan maywanpis shumag cawayätsun.

¹² Tayta Dios cäsucogcunataga ricaycanmi y yanapaycanmi.

Llapan mañacuyangantapis wiyaycanmi.

Peru llutan ruragcunataga manam ricaytapis munantsu”.

Allita rurangantsicpita ñacarpis mana llaquicuypa cawanantsicpä yätsingan

13 Gamcuna alli rurayllachö cawayaptiquega pipis maypis respitayäshunquim.

14 Tayta Dios munangannö allita rurar cawacuyan-gayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui Tayta Diosmi premiuta goyäshunqui. Tsaynö caycaptinga ama pitapis mantsacuyanquitsu ni imapitapis llaquicuyanquitsu.

15 Llaquicuyänayquipa rantinga Señornintsic Jesucristuman criyicur paypa munayninman dejaycuyay.

Imaypis listulla caycäyanqui pipis imanir Jesucristuman criyicuyangayquita tapuyäshuptiqui tantiyatsiyänayquipä.

16 Peru tantiyatsiyunquega alli shimillayquicunapa par-laparnin. Tsaynö runa mayiquicunawanga imaypis shu-mag cawayay. Señor Jesucristuman criyicur cawayaptiquega wasayquicuna rimagcunapis llutancunata parlaycäyanganta tantiyacusquir pengacuyangam.

17 Tayta Dios munangannö cawarga ñacarpis allitam ru-raycäyanqui. Mana alli ruraypita ñacarga quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycäyanqui.

18 Señor Jesucristupis jutsaynag caycarmi cruzchö wanur-gan llapan jutsa ruraynintsicunapita perdonamarnintsic. Tsaynö wanurpis cawamurgan Tayta Diospa ñöpanman pushamänantsicpämi.

19 Tsaynö cawamunganpitanam supaycunata willargan vincicäyashgana cayanganta.

20 Tsay supaycunaga Tayta Diosta mana cäsucurmi Noe cawanan witsanpis maytsay runacunata munaynincunachö catsiyargan. Tsay witsanpis runacuna llutancunata ru-rayaptin manam jinan öratsu Tayta Dios castigargan, sinöga shuyarargan Noe büquitanö arcata* rurar ushanganyagran. Tsaypitaga arcaman yaycog puwag (8) runacunallam diluvi-uan ushacäcuypita salvacuyargan.

21 Tsay arcata yacu aynatsiptin runacunata Tayta Dios sal-vangannömi nogantsictapis salvamantsic Señor Jesucristu-man criyicur bautizacushgaga. Bautizacuntsicga manam cuerpuntsic limpiu cananllapätsu, sinöga jutsa ruraynintsicta jagirir Tayta Dios munangannöna cawanapämi. Nogantsicga bautizacur salvacurguntsic Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi.

* **3:20** Arcaga jatuncaray atasca cuartuyog büquim cargan. Noe rurangan arcamanmi Tayta Dios ningannö ashmacuna yaycurgan diluviuwan mana ushacäyänanpä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 6.9-pita 9.17-yag.

²² Cananga cawarcamur ciëlumanmi cuticushga y Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi caycan. Tsaychöga llapan angelcunam Señornintsic Jesucristupa ñöpanman gonguricuycur adoraycayan.

4

Jutsa ruraychö manana cawanantsicpä yätsingan

¹⁻² Nogantsic raycur Señor Jesucristo imayca ñacayta päsashga caycaptinga gamcunapis listum cayänayqui imayca ñacaycunata päsayänayquipä. Jesucristuman criyicurnaga jutsa ruraypä shonguncuna yarpaptinpis manam rurayannatsu, sinöga Tayta Dios munangallanta rurarnam imaypis cawayan.

³ Puntacunataga Tayta Diosman manarä criyicur gamcunapis waquin runacunanöllum jutsa ruraychö cawacuyarguyqui. Tsaynö cawarnin mana pengacuypa jucwan jucwanpis jutsa rurayllachömi cacuyarguyqui. Tsaynömi cayarguyqui mana alli yarpaycunachö, alläpa upyallachö, upyacurcur llutan ruraycunachö, y idulucunatapis adoraychö. Tsaynö puntacunata cawashga carpis cananga amana tsaynö cayaynatsu.

⁴ Jutsa rurayniquicunata jagirir paycunawan mana juntacäyaptiquinam tsay mana criyicog amiguyquicunaga wasayquicuna rimayan. Tsaynö rimayäshuptiquipis ama llaquicuyaytsu.

⁵ Tsay runacunaga jutsa ruraynincunata mana dejaypa cawayanganpitam cuentata goyanga Señor Jesucristo llapan runacunaman juzgag shamunan junag. Señornintsicga cawaycagcunatapis juzgangam y wanushgacunatapis sharcarcatsimurmi juzganga.

⁶ Tsaynö llapan runacunapis juzgacäyanpä captinmi Tayta Dios alli willacuyninta willacogcunata cachaycan. Tsay willacuyta chasquicogcunaga wanurpis Tayta Dios cawarircatsimuptinmi ñöpanchöna cawayanga.

Espiritu Santo munangannö yanapanacunantsicpä yätsingan

⁷ Cay patsa ushacänanpä tiempoga cercanam. Tsaynö caycaptinga imaypis mana gongaypa Tayta Diosman mañacuyay pay munangannö cawayänayquipä.

⁸ Tsaynölla alli yarpayniquicunawan cuyanacur imaypis cawayay. Rasunpa cuyanacurga imapita rimanacurpis perdonanacuyänayquim.

⁹ Pipis wayiquicunaman chämuptin mana parlacachaypa päsatsir jamaycatsiyanqui.

10 Tayta Diosga llapayquitapis gracianta goyäshurguyqui jucniqui jucniquipis yanapanacur paypa munayninchö cawayänayquipämi. Tsaynö caycaptinga Tayta Dios alli cayninwan yanapayäshungayquinölla gamcunapis yanapanacuyay.

11 Tayta Dios alli willacuyninta willacog cayänayquipä churaycäyähuptiquega quiquin willacuycagnörä willacuyay. Runa mayiquicunata yanapayänayquipä Tayta Dios churaycäyähuptiquega llapan voluntäniquicunawan yanapayay. Tayta Diospa willacuynintaga willacuyay, waquinta yanapayay runacuna Señor Jesucristuman criyicur Tayta Diosta cushishgarä alabayänanpä. ¡Tayta Diosga imaycawanpis munayyogmi! ¡Payga imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

Jesucristuman criyicogcuna ñacarpis cushishga cawanantsicpä yätsingan

12 Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicuyan-gayquipita ima ñacaychö carpis ama llaquicuyaytsu: “¿Imanirrä caynö jinanpa ñacaycü?” nirnin.

13 Tsaynö ñacar wamayäyänayquipa rantinga cushicuyay Señornintsic Jesucristo ñacangannö ñacarpis. Tsaynö ima ñacaychö carpis mana ajayaypa payman yäracurga cay pat-saman chipipirrä cutimunan junag imanörä cushicuyanqui.

14 Jesucristuman criyicog cayangayquipita runacuna ash-llyäshuptiquipis cushicuyay. Tayta Diospa Espiritu Santun gamcunawanmi caycan imaypis yanapayäshurniqui.

15 Runa mayiquicunata wanutsiyangayquipita, suwacog cayangayquipita, imachöpis llutancunata ruratsiyangayquipita, o imatapis mana allita rurayangayquipita ñacaychö carga pengacuypämi caycäyanqui.

16 Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita imachöpis ñacarmi itsanga mana pengacuyänayquitsu. Pengacuyänayquipa rantinga criyicog cayänayquipä acrayäshungayquipitam Tayta Diosta alabayänayqui.

17 Criyicog cangantsicpita ñacanantsicpä tiempoga janants-icchönäm. Nogantsic criyicogcunapis ñacaycashgaga Tayta Diospa alli willacuyninta mana chasquicogcunarächir jima jinanparä infiernuchö ñacayangaga!

18 Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis tsaytaga caynömi nican:

“Tayta Diosta cäsucur cawagcunapis ñacarrä salvac-uycäyaptinga tsay mana cäsucogcunarächirga jimanörä infiernuchö ñacaycuyangaga!” nir.

19 Tsaynö cananpä caycaptinga Tayta Dios munangannö cawagcunaga imanö ñacarpis ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicuyänayquipa rantinga camacog Tayta Diospa maquinman dejaycuyay. Payga imaypis yanapamänapä ningannöllum mana dejaypa yanapaycämantsic.

5

Yachatsicogcuna imanö cayänanpä yätsingan

1 Cananga, yachatsicog waugicuna, gamcunata yätsimü no-gapis yachatsicog carmi. Señor Jesucristo ñacangancunataga noga ricargömi. Pay ciëlupita cutimurmi llapantsictapis goricamäshun. Tsaymi gamcunata caynö yätsimü:

2 Üsha mitsicogcuna üshancunata shumag mitsicungannö gamcunapis criyicog mayintsiccunata shumag ricayay. Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyänayquipä Tayta Dios churaycäyashuptiquega shumag voluntäwan yachatsiyay. Ama yachatsicuyaytsu pägapä raycullarga, sinöga yachatsicuyay Tayta Diosnintsic munangannö.

3 Criyicog mayintsiccunata munayniquicunachö ama catsiyaytsu. Tsaynö quiquiucunapa munayniquicunachö catsiyänayquipa rantinga Tayta Dios munangannö quiquiucunarä shumag cawayay. Tsaynö alli cawagta ricayäshurrämi criyicog mayintsiccunapis Tayta Dios munangannöga cawayanga.

4 Alli yachatsicog cayaptiquega maquinchö catsimagnintsic Señor Jesucristo cutimurmi ñöpanchö imaypis catsiyäshunqui cushishgallata.

Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä ningan

5 Jövincunapis jipashcunapis, Diospa palabranta yachatsicogcunata cäsucuyay. Tsaynölla llapayquipis criyicog mayiucunawan mana yachag tupänacuypa respitanacuypa. Tayta Diosga manam yanapantsu pitapis yachag tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llänu shonguyog mana parlacachag runacunatam.

6 Tsaynö captin mana musyag tucuyäpa Tayta Diostaga cäsucuyay. Tsaynö cayaptiquega Tayta Dios imaypis allim ricayäshunqui.

7 Tayta Dios yanapacog caycaptinga maquinman dejaycuyay imayca llaquicuyuniucunatapis. Payga imaycay örapis manam gongaycuyäshunquitsu.

8 Satanaspita alcäbu cacuyay. Tsay mana allega imayca mallagashga leonnömi maytsaychöpis puriycan pitapis maytapis jutsaman ishquirpatsinanpä.

9 Tsaynö caycaptinga gamcuna Satanaspitaga alcäbum cacuyänayqui. Tayta Diosman yäracullar cawayaptiquega

manam jutsaman ishquitsiyäshunquitsu. Gamcuna ñacayangayquinöllum maytsaychöpis criyicog mayintsiccuna ñacaycäyan. Tsaymi gamcuna mayläya ñacarpis mana dejaypa Señor Jesucristuman yäracuyänayqui.

¹⁰ Jutsa ruragcuna infiernuman aywayänan caycaptinmi Tayta Dios cuyapäcog cayninwan Señor Jesucristuta cachamurgan wanunanpä. Tsaymi cay caway vidachö ñacashgapis, Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios gloriaman yaycatsiyäshunqui imaypis manana ñacaypa cawacuyänayquipä.

¹¹ ¡Tayta Dios imaycawan munayyog canganpita imaypis alabashga caycullätsun! Amen.

Cartapa ushanan

¹² Waugintsic Silvanuwanmi* cay cartata carta-cayämü. Payga Tayta Dios munangannömi imaypis cawan. Cay cartächö gamcunata nimü imayca ñacaycunaman chäyaptiquipis Tayta Dios mana dejaypa yanapaycäyähungayquita tantiyacuyänayquipämi.

¹³ Cay Roma marcachö criyicog mayintsiccunam llapayquipä salüduncunata apatsicayämün. Tsaynömi cuyangä waugintsic Marcospis salüdunta apatsicamün.

¹⁴ Llanan criyicog mayintsiccunawan macallapänacur saludanacuyay. Señor Jesucristuman criyicogcunapä alli cawacuy caycullätsun.

* 5:12 Silvanupa jucag jutinga cargan Silasmi. Liyinqi Hechos 15.22,40.

2 PEDRO

Apostol Pedrupa gepa cag cartan

Apostol Pedro rucuyashganam cay cartata gellgargan. Tsaynö rucutanam Señor Jesucristo musyatsirgan wanucunanpä cagtana. Tsaynö wanunanpäna cagta musyarnam maytsaychöpis criyicog mayincunapä cay cartata gellgargan (1.3-21). Tsaychömi yätsipargan llutan yachatsicogcuna puriyaptin criyicog mayincuna mana cäsupäyänanpä (2.1-22). Nircurmi tantiyatsirgan Señor Jesucristo imanir cay patsaman manarä cutimunganta (3.1-18).

Pedrupa saludacuyin

¹ Criyicog mayicuna:

Noga Simon Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gellgä. Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicog cayangayquipitam Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui apostol mayicunatawan perdonamangannölla.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcuna Tayta Diosman yäracullar cawayänanpä Pedro yarpätsingan

³ Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicushgam poderösu Tayta Dios imaypis yanapaycämantsic munangannö cawanantsicpä.

⁴ Imaypis tsaynö yanapamänantsicpämi palabran gellgarganchöpis nicämantsic. Tsay aunimangantsicnö yanapamaptintsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacuna lluta cawaychö cayangannötsu manam cawaycantsic, sinöga Tayta Diosnintsic alli ruraglla cangannö nogantsicpis canapä yanapaycämantsic.

⁵ Tayta Dios yanapamänantsicpä auniycämashgaga imaypis paymanmi yäracunantsic y allillata rurarmi cawanantsic. Tsaynöpis Tayta Diospa alli willacuynintam shumag yachacunantsic,

⁶ llutallaga imatapis manam ruranantsicstu, y imayca ñacaycuna päsamashgapis Tayta Dios munangannömi cawanantsic.

⁷ Tsaynöna cawarga criyicog mayintsiccunawanpis y juccunawanpis cuyanacurnam cawashun.

8 Cada junagpis tsaynöna cawarninga Señor Jesucristu-man criyicungantsicta manam llutallamanga cuentantsictsu, sinöga pay munangannömi cawantsic.

9 Señor Jesucristo munangannö pipis mana cawarga gongariyanmi pay munangannö cawanantsicpä Tayta Dios jutsantsicpita perdonamangantsicta.

10 Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munangannö cawashun. Tsaynöpaga tantiyacushunmi salvacashgana car Tayta Diospa wamran cangantsicta. Tsayta tantiyacurga Tayta Diosman imaypis yäracur cawarmi jutsaman yapayga manana ishquishuntsu.

11 Tsaynö shumag cawashgaga salvamagnintsic Señor Jesucristo gloriachö cushishgam chasquimäshun.

12-13 Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta musyaycäyaptiquipis gamcunataga siemprim yarpaycätsiyäshayqui. Ningäcunata yarpätsiptimi gamcuna mana gongaypa yarparäyanqui.

14 Señornintsic Jesucristum musyatsimashga cay caway vıdata jagirir wanucunäpä cagtana.

15 Tsaymi cawangäyag gamcunata imaycanöpapis yarpaycätsinä wanucuptipis cay ningäcunata mana gongayänayquipä.

Tayta Diospa palabran rasun caglla cangan

16 Señornintsic Jesucristo poderösu cangantaga y ciëlupita cutimunanpä cagtaga manam quiquicunapa yarpaylläcunapitatsu willacuyä, sinöga quiquicunam ricayargö poderösu canganta.

17-18 Poderösu cangantaga musyayä juc cuti jircaman pushaycayämar chipipiyninta ricatsicushga captinmi. Tsaynö chipipirrä atsicyaycagmanmi Tayta Dios ciëlupita nimurgan: "Paymi cuyay tsuri. Noga munangänö cawaptin imanömi cushicü" nir. Tayta Dios tsaynö nimungantaga discipulu mayicunawan wiyayargä jircachö quiquin Jesucristuwan caycarmi.*

19 Tsaynömi ari Tayta Diospa unay willacognin profëtaçuna gellgayangannölla Señornintsic Jesucristo cay patsaman shamushga. Profëtaçuna gellgayangancunapis rasun caglla captinmi pasaypa tsacaychö atsqi atsicyaraycagnörä caycan. Tsaynö caycaptinga tsay gellgayangancunata Señor Jesucristo cutimunganyagpis

* 1:17-18 Quimsa apostolnincunawan jircachö caycar Jesucristo chipipinganpita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 17.1-6; Marcos 13.26; Lucas 9.28-32.

shumagmi cäsucunantsic. Tsaynö cäsucur cashgaga Jesucristo cutimuptin shonguntsicpis cushicuypita imanöra atsicyanga.

²⁰⁻²¹ Masnin cagga tantiyacuyay: Tayta Diospa palabran-taga manam pi profëtapis quiquinpa yarpayllanpitaga imat-apis gellgashgatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsiptinmi paycunaga gellgayashga.

2

Llutan yachatsicogcunapa cawangan

¹ Unay Israel nacionchö llutan yachatsicogcuna cayangannömi gamcunachöpis llutan yachatsicogcuna cayanga. Paycunaga engañayäshurnin manacagcunatam yachatsiyäshunqui. Tsay llutan yachatsicogcunaga Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta manam criyiyantsu. Tsaynö cayanganpita paycunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga.

² Tsay llutan yachatsicuynincunata chasquiparnin atscagmi criyicog mayintsicunapis pengacuypä imayca viciuncunachö cawayanga. Tsaynö cawayaptin Señor Jesucristuman criyicogcuna jamurashgam cayanga.

³ Imaycapä mallagashga llutan yachatsicogcunaga imaycayquicunatapis sacyayäshunquim yachatsicog tucullar. Tsaynö cayanganpita paycunataga infiernullanam shuyaraycan imayyagpis rupacuyänapä.

⁴ Tsaynöllam Tayta Diosga jutsa rurag angelcunatapis pasaypa tsacaychö wichgaraycätsin fisyu final junagchö juz-ganapä.

⁵ Tsaynömi Tayta Dios castigargan unay Noe cawangan witsanpis jutsallachö cacog runacunata. Tsay runacunapis manam cäsuyargantsu, Tayta Dios munangannö cawayänapä Noe willapaptinpis. Tsaymi llapan runacunata Tayta Dios diluviuwan ushacätsirgan. Noetawan ganchis (7) castancu-nallatam salvargan.

⁶ Tsaynömi Sodoma y Gomorra marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan uchpaman ticranganyag. Tsay runa-cunata tsaynö castigargan Tayta Dios castigacog canganta pipis maypis tantiyacuyänapämi.

⁷ Tsay marcacunata ushacätsirpis Lot jutiyog runataga Tayta Dios cuyaparninmi salvargan. Tsay runacuna pengacuypä jutsa rurayllachö cawacuyanganta ricar Lotga llaquicuywan imanö caytapis manam puëdirgantsu.

⁸ Tsay Lot runaga cada junagmi mana alli ruraynincunata ricag y lluta parlayangancunata wiyag. Tsaynö cayaptin imanömi llaquicurgan.

⁹ Noetawan Lotta Tayta Dios salvanganpitam musyantsic payman yäragog cagtaga llapantsictapis Tayta Dios salvamanapä cagta. Llutana ruragcunatam itsanga fisyu final manarä captinpis Tayta Dios castiguchöna caycätsin.

¹⁰ Gamcunachö llutana yachatsicogcuna quiquincunapa yarpaynincunaman yachatsicur Tayta Diostaga manam imapäpis cuentayantsu ni autoridäcunatapis cäsuyantsu. Tsaynömi supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlacuyan.

¹¹ Ciëluchö caycag angelcunam itsanga runacunapita mas puëdeg caycarpis, supaycunataga mana ashlliyantsu. Tsaypa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi llapantapis dejaycuyan payna juzgacunanpä.

¹² Tsay llutana yachatsicog runacunaga ashma cuenta carmi yarpayniynag cayan. Manam tantiyacuyantsu imata parlayangantapis. Paycunaga ashmacunanö carninmi lluta wanuyänallanpä yuriyashgapis. Tsaynö cayanganpitam mana allita ruraycällar ushacäyangapis.

¹³ Cada junagpis manacagcunata rurayangancunapitam cushicuyan. Tsaynö micupacuyänayquipä goricäyangayquicunachöpis paycunaga ima pengaypämi llutana ruraynincunapita parlar asicachäyan. Tayta Diospa ñöpanman chäyänanpa rantinmi infiernuchö paycunaga ñacayanga.

¹⁴ Tsay runacunaga naganam warmicunataga ricapaycäyanna juctapis juctapis. Jutsa ruraytaga manam ajayacuyantsu. Nircur ima yachaynincunawanmi llänu runacunataga llutancunata ruratsir engañayan. Y imanömi sacyacuytapis yachaycuyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuchö ñacayanga.

¹⁵ Puntacunata Tayta Diosta cäsucur cawashga carpis cananga mananam tsaynönatsu cawaycäyan. Tsaynö llutana cawacurnam unay Beorpa tsurin Balaam gellöpä raycur llutanta rurangannöna* paycunapis llutancunata ruraycäyan.

¹⁶ Tsay Balaam runataga ashnunmi runanö parlarnin michargan llutanta rurag aywaycaptin manana aywananpä. [Balaam mana tantiyangannöllum tsay llutana yachatsicogcunapis mana tantiyayantsu llutanta ruraycäyanganta.]

¹⁷ Tsay llutana yachatsicogcunapa yachatsicuynincunaga pucyu manana puwamognömi y usya pucutaynömi imapäpis välintsu. Paycuna pasaypa tsacayman gaycucäyänanpäga listashganam caycan tsaychö imayyagpis wichgaräyänanpä.

* 2:15 Balaam rurangancunata musyanayquipä liyinqui Numeros 22.1-12 y 22.20-31.

¹⁸ Paycunaga alabacurnin yachag tucurnin imanömi parlaycuyan. Tsayrä jutsa ruraynincunapita yargucuycagcunata canganmi yachay shimincunawan llutan ruraycunamanga ishquirpatsiyan.

¹⁹ Tsay runacunaga llutanta yachatsicurnin niyan: “Tayta Diosga camamarguntsic imanöpis cawacunapämi” nirmi. Tsaynö nirnin manam Tayta Diospa munayninchötsu cawaycäyan, sinöga imayca jutsa rurayllachömi cawaycäyan.

²⁰ Salvamagnintsic Señor Jesucristuta chasquicurcur yapay jutsa rurayman cutirga unay cag caway vïdancunapitapis mas peyormanmi ticrariyan. Tsaynö carnam mana mantsacuypana imayca jutsatapis rurayan.

²¹ Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycar jutsa rurayman cutiyänan caycaptinga Señor Jesucristuta ama chasquicuyanmantsu cargan. Chasquicurcurrä jutsa rurayman cutirninnam Tayta Diospa willacuynintaga manana wiyayta munayannatsu.

²² Jutsa rurayman yapay cutegcunaga cayan runacuna caynö parlayangannöllum: “Allgoga lanzarirpis yapayrämi cutipan. Tsaynömi cuchipis cutiycun cutiycun mitullaman armacog” nir.

3

Señornintsic Jesucristupa cutimuyninpä ningan

¹ Cuyashga criyicog mayïcuna, cananwanga ishca cutinam gamcunaman cartacamü. Ishcan cartächöpis yätsipangäcunata shumag tantiyacuyänayquitam munargö.

² Cay cartataga gamcunaman cartacamü unay profëtaçuna gellgayangancunata yarpäyanayquipämi y Señornintsic Jesucristo ningancunata apostol mayïcuna willacuyanganta yarpäyanayquipämi.

³ Señor Jesucristo cutimunanpäna ricogga mana criyicog runacuna asipämarnintsicmi caynö niyanga:

⁴ “¿Imanirtä Jesusga cutimunanpä nicäyëshur mana cutiyca-munrätsu? Jesuswan puregcunapis cutimunanpä cagta parlaycäyanganllachömi wanucur ushacäcuyashga. Tsaynö captin-pis payga cananyag manarämi cutimunrätsu. Cay patsapis ciëlupis imaypis cangannöllum caycan” nir.

⁵ Tsaynö nirnin manam tantiyayantsu tsay runacuna cay patsatapis ciëlutapis Tayta Diosrä camanganta. Ciëlu ruracänanpäpis Tayta Dios nisquillapinmi camacargan. Tsaynömi cay patsatapis yacullapita Tayta Dios camargan. Yacupita camashga captinmi yacuwänrä imaycapis cawan.

6 Tsaynö yacuwanrä cay patsachö imaycata cawatsirpis unay Noe cawanan witsanga cay patsata Tayta Dios yacuwanmi ushacätsirgan.

7 Tayta Dios cay patsata unay ushacätsishga caycarga yapaychöpis ushacätsinanpä munayyogmi caycan. Cay patsatapis ciëlutapis Tayta Dios ninawanmi ushacätsinga. Tsayga canga Señor Jesucristo ciëlupita cutimur runacunata juzganan junagmi. Tsay junagmi jutsancunata mana dejag runacunatapis infiernuman gaycucäyanga.

8 Cuyashga waugicuna panicuna, Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta ama gongayanquitsu: Tayta Diospäga juc junagpis waranga (1,000) watanömi caycan, y waranga watapis juc junagnöllum caycan.

9 Tsaynö captin ama waquin runacuna yarpäyangannöga yarpäshuntsu Jesucristo cutimunanpä aunicurcur gongacuy-cunganta. Señornintsic Jesucristoga manam gongashgatsu, sinöga pipis infiernuman aywayänanta mana munar shuyaraycan runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayänantam.

10 Señornintsic Jesucristoga mana yarpashgatam cutimunga imayca juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognöpis. Pay cutimungan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis mantsariypä bunrurur gayararmi ninawan rupaycar ushacäyanga. Tsaynömi cay patsapis rupaycällar ushacanga.

11 Tsaynö imaycapis ushacänanpä caycaptinga jutsata mana ruraypana Tayta Dios munangannö cawacushun.

12 Runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänanpä willacuyninta willacushun. Tsaynöpäga Señor Jesucristo jucllam cutimunga. Cutimunan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis ninawan chipyaypam ushacäyanga. Tsaynömi lapan imaycapis tsulluycar ushacäyanga.

13 Tsaynö captinpis Tayta Dios aunimangantsicnöllum mushog ciëlutana y mushog patsatana shuyacuycantsic pay munangannö alli cawacuyllachöna imaypis cacunapä.

14 Cuyay waugicuna panicuna, tsaycunata musyaycarnaga jutsa rurayniquicunata dejasquir piwanpis maywanpis alli cawayay. Tsaynöpam Jesucristo cutimur jutsaynagtana tariyëshunqui.

15 Yarpäyay Señornintsic Jesucristo imanir manarä cutimunganta. Payga shuyaraycan willacuyninta chasquicur runacuna salvacuynantam. Tsaynö cananpä cagtaga waugintsic Pablupis Tayta Dios tantiyatsiptin gellgargannam.

16 Pabloga lapan cartancunachöpis yachatsimantsic Tayta Dios salvamangantsicta. Tsaynö captinpis waquin

cartancunachö canmi aja tantiyappäcuna. Tsay aja cagcunataga yachag tucogcunam y Tayta Diosman janan shongulla criyicogcunam llutannöpana yachatsicuyan. Tsaynömi Tayta Diospa palabrantaga munayanganman yachatsicuyan. Tsaynö cayanganpitam llutannöpa yachatsicogcunaga infiernuchö ñacayanga.

Cartapa ushananchö Pedrupa yätsicuynin

¹⁷Cuyay waugicuna panicuna, cay ningäcunata musyaycarnaga pagtatä chasquipaycäyanquiman llutan yachatsicuynincunawan mana alli runacuna criyitsiyäshuptiqui. Tayta Dios munangannö alli cawaycäyangayquipitapis cuädädutä jutsa rurrayman jegaycäyanquiman.

¹⁸Señornintsic Jesucristulla cuyapäcog salvamagnintsic caycaptinga tantiyacuyay payllatana cäsucur cawayänayquipä. ¡Pay imayyagpis alabashga caycullätsun! Tsaynö catsun.

1 JUAN

Apostol Juanpa punta cag cartan

Apostol Juanmi cay cartataga gellgargan. Paytaga quiquin Señor Jesucristum acrargan apostolnin cananpä. Manam cay cartallatatsu Juan gellgargan, sinöga ishçay cag y quimsa cag cartacunatapis payllam gellgargan. Tsaynömi “San Juan” libruta, nircur “Apocalipsis” librutapis gellgargan.

Cay cartachöga Jesucristuman criyicogcunata Juan tantiyatsin llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpämi. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyargan caynö nirmi: “Jesucristoga manam Diostsu cashga, sinöga runallam” nir. Tsaynö niyaptinpis cay cartachö Juan tantiyatsin Señor Jesucristo rasunpa Dios cangantam y tsaynöpis runa cangantam. Tsaynöllam tantiyatsimantsic Diosnintsic munangannö cawanantsicpä cagta y criyicog mayintsiccunawan cuyanacunantsicpä cagtapis.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

1-2 Criyicog mayicuna:

Tayta Dios manarä imatapis camaptinmi Jesucristoga caycarganna. Payga ciëluchö Tayta Dioswan caycanganpitam cay patsaman shamurgan. Nogacuna paywan purirmi yachatsicungancunata wiyayargä. Tsaynöpis quiquintam ricayargä y yatayargä. Tsaymi pitapis maytapis musyatsiyä Jesucristuman criyicur gloria vidata alcanzayänanpä.

³ Tsaynöpis nogacunaga ricayangäcunatam y wiyayangäcunatam gamcunata musyatsiyä criyicuyaptiqui llapantsicpis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchö cawanantsicpä.

⁴ Tsaynö nirin cay cartachö gamcunata nimü cawayniquicunachö cushicuyänayquipämi. Cay yätsicuynicunata chasquicuyaptiqui nogapis cushicurishämi.

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

⁵ Tayta Diosllam alli cayninwan actsinö caycan. Payga manam imaypis mana allitaga rurantsu. Tayta Dios tsaynö cangantam Señor Jesucristo yachatsiyämargan. Tsaynöllam nogacunapis gamcunata musyatsiyä Tayta Dioslla alli canganta.

⁶ Tsaymi pipis “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar jutsa ruraychö carga llullacuyantsic. Jutsa rurayllachörä carga tsacaychönö carmi mana rasunpatsu Tayta Dios munangannö cawaycantsic.

⁷ Alli rurayllachöna cawarninmi itsanga jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur alli cawacuychöna caycantsic. Tayta Diospa tsurin Jesucristo nogantsic raycurmi yawarninta jichar wanurgan. Tsaynöpam llapan jutsantsiccunapita Tayta Dios perdonaycämantsic.

⁸ Maygantsicpis jutsaynag cangantsicta yarparga quiquilantsicmi alli tucur jutsaynag tucuycantsic. Tsaynö carninga llutantam yarpaycantsic.

⁹ Jutsata rurashga carga jutsantsicpita Tayta Diosta perdonninta mañacärishun. Tsaynö perdonta mañacushgaga perdonamänapä ningannöllum perdonamäshun. Mayläya jutsasapa cashgapis llapan jutsantsiccunapita perdonashga carmi limpiuna cashun.

¹⁰ Tayta Diosga llapan runacunapis jutsayog cangantam nin. Tsaynö caycaptin jutsaynag tucurga Tayta Diostam llulla cuentachö caycätsintsic. Taynö carga willacuyninta manam rasunpatsu chasquicuycantsic.

2

Jesucristo quiquin cag abogäduntsic cangan

¹ Cuyay waugicuna panicuna, gamcunaman cay cartata cartacamü jutsata mana ruraypana cawacuycänayquipämi. Jutsaman ishquirpis perdonta mañacuyay. Perdonta mañacushgaga Señornintsic Jesucristum Tayta Diosta rugapaycämun perdonamänapä. Tsaynö carmi Señornintsicga quiquin cag poderösu abogäduntsic caycan Tayta Diospa ñöpanchö. Payga imaypis alli ruraglla carmi tsaynö yanapaycämantsic.

² Nogantsic raycur wanurgan jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpämi. Y manam nogantsiclla perdonashga canapätsu wanurgan, sinöga payman criyicogcunaga llapan runacunapis perdonashga cayänanpämi.

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyatsingan

³ Señornintsic yachatsimangantsicta cäsucurmi tantiyacuntsic payman rasunpaypa criyicuycangantsicta.

⁴ Pï runapis “Jesucristuman criyicümi” nicar pay niman-gantsiccunata mana cäsucurga llullacuyanmi.

⁵ Yachatsimangantsiccunata cäsucurga Tayta Dios cuyacog cangannömi nogantsicpis cuyacuyta yachantsic. Tsaynöpaga musyantsicnam Tayta Diospa wamranna cangantsicta.

⁶ Pï runapis “Señor Jesucristuman criyicümi” nirninga Jesucristo cay patsachö Tayta Dios munanganta rurar cawan-gannö cawayätsun.

Runa mayintsicwan cuyanacunapä yachatsingan

⁷ Waugicuna panicuna, unaypitapis Diosnintsic cuyanacur cawanapä nimangantsictaga musyarguntsicmi. Tsay niman-gantsicnölla cuyanacur shumag cawayay.

⁸ Cuyanacur cawanapä unaypita Tayta Dios nishga captinpis Señor Jesucristo cay patsaman manarä shamuptinga manam shumag tantiyarguntsicrätsu runa mayintsicwan cuyanacur cawaytaga. Canan Jesucristo shamuptinnam itsanga pay cuyacog cangannö nogantsicpis cuyanacur cawanapä cag mushog mandamientunta tantiyantsicna.

⁹ Pipis “Nogaga Dios munangannö cawacognam cacü” nicar criyicog mayinta chiquirga manam Tayta Dios munan-gannötsu cawaycan.

¹⁰ Criyicog mayinta cuyarmi itsanga Tayta Dios munan-gannö cawaycan. Tsaynöna cawarga mananam ima jutsat-apis cargacuycannatsu.

¹¹ Criyicog mayinta chiqueg cagmi itsanga tsacäpacushganö carnin alli runa canganta yarpapis tantiyacuyantsu jutsata ruraycanganta.

¹² Señor Jesucristuman llapayqui criyicogcuna, gamcuna-man cay cartata cartacamü jutsayquicunapita perdonashgana cayaptiquim. Tayta Diosmi jutsayquicu-napita perdonayäshurguyqui Jesucristo nogantsic ray-cur wanuyninpa.

¹³ Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay cartataga cartacamü Señor Jesucristo munangannö cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay car-tataga cartacamü Señor Jesucristuta chasquicurnin Sa-tanasta mana cäsuyaptiquinam.

¹⁴ Señornintsicman llapayqui criyicogcuna, gamcunaman cay cartata cartacamü Tayta Dios munangannö cawayap-tiquim.

Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay car-tata cartacamü Señornintsic Jesucristo munangannö cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay cartata cartacamü Tayta Diospa willacuyninta cäsucurna Sa-tanasta mana cäsuyaptiquinam.

¹⁵⁻¹⁶ Cay caway vidachö Tayta Diosta mana cäsucog runa-cuna llutancunata rurar cawayangannöga ama cawayaytsu. Tsaynö runacunaga llutan ruraycunallachö cawacuytam munayan. Tsaynömi imatapis ricayangan cagtaga muna-paraycäyanna. Y nircur waquincunapitaga mas alli ricashga

caytaran munayanpis. Tsaynö carga manam Tayta Dios munangannötsu cawaycäyan.

17 Runacunapis y imayca ruraynincunapis cay patsachöga ushacaraycanllam. Tayta Dios munangannö cawag runacunanam itsanga mana ushacaypa gloriachö cawayanga.

Jesucristupa contrancunapä ningan

18 Waugicuna panicuna, cay patsa ushacänanpä tiempu chaycämunnam. Gamcuna mayayarguyquim may anticristu shamunanpä cagta runacuna parlagta. Tsay parlayangannöllum Jesucristupa contrancunaga atscag yuriyämushga. Señor Jesucristupa contrancuna sharcogta ricarmi musyantsic cay patsa ushacänanpä tiempu chaycämungantana.

19 Tsay contran sharcogcunaga nogantsicwanmi punta-cunata goricäyargan Tayta Diosman mañacur. Tsaynö caycarpis paycunaga manam rasunpaypatsu Jesucristuman criyicuyashga. Señor Jesucristuman rasunpaypa criyicushga carga Tayta Diosman mañacur mana dejaypam nogantsicwan goricäyanman cargan.

20 Gamcunam itsanga Espiritu Santuta chasquicyarguyqui. Tsaynam tantiyacuyanqui llutancunata yachatsiyäshuptiquipis mana cäsüpäyänayquipä.

21 Gamcuna musyayanquim tsay llutan yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuycäyanganta. Tsaymi cay cartata cartacamü paycunata mana cäsuyänayquipä.

22 Pi runapis “Jesucristoga manam Tayta Dios cachamungan salvacogtsu” negcunam llutan yachatsicogcunaga cayan. Tsaynö negcunaga Señor Jesucristupapis y Tayta Diospapis contran anticristum cayan.

23 Pipis Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga manam Tayta Diosmanpis rasunpa criyiyantsu. Peru Señor Jesucristuman criyicog cagcunam itsanga Tayta Diosmanpis criyicuyan.

24 Tsaynö captinmi gamcuna Tayta Diospa willacuyninta yachacuyangayquitaga shonguyquicunachö mana gongaypa yarparäyänayqui. Mana gongaypa yarpararga Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchömi imayyagpis cawayanqui.

25 Tsaynö imayyagpis cawanantsicpä cagtaga quiquin Señor Jesucristum aunimargantsic.*

26 Tsaymi cay cartata cartacamü llutan yachatsicogcuna imatapis criyitsiyäshuptiqui mana chasquipäyänayquipä.

* 2:25 Señor Jesucristo tsaynö auninganta musyanayquipä liyinqui Juan 3.15.

27 Jesucristo cachamungan Espiritu Santoga gamcunawanmi caycan. Paymi Tayta Dios munangannö cawayänayquipäga tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynam tsay llutan yachatsicogcuna criyitsiyäshuptiquipis cäsuycäyanquinatsu. Espiritu Santoga imaypis rasun cagllatam tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynö caycaptinga Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla Señor Jesucristuman criyicur imaypis cawayay.

28 Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachacungantsicnölla pay munangannö cawashun. Tsaynö cawarninga Señornintsic cutimuptin manam pengacushuntsu.

29 Jesucristulla imaypis alli rurag canganta musyarnam llapantsicpis musyantsic pay munangannö allita rurar cawagcunaga Tayta Diospa wamran cayanganta.

3

Tayta Diospa wamran cangantsicta ningan

1 ¡Imanömi Tayta Dios cuyaycamantsic llapantsictapis! Payga “Gamcuna wamräcunam cayanqui” nimantsicmi. Tayta Diospa wamrancuna cangantsicta manam tantiyayantsu mana criyicogcunaga.

2 Paycuna mana tantiyayaptinpis rasunpaypam Tayta Diospa wamrancuna cantsic. Wamrancuna carpis manam musyantsicrätsu gloria vïdachö imanö canantsicpä cagtaga. Musyantsicmi Señor Jesucristo cawamur mushog cuerpuyogna cangannö nogantsicpis mushog cuerpuyog canapä cagtaga. Tsaynö mushog cuerpuyogga ricacushun Señornintsic Jesucristo cutimungan junagmi.

3 Gloriaman aywananpä cagta pipis criyirga jutsa ruraynincunata jagirirnam cawan Señor Jesucristo jutsaynag cawangannö.

4 Jutsa ruraynincunata mana jagiregcunaga Tayta Diospa mandamientunta manam cäsucuycäyantsu.

5 Tsaynö mana cäsucog cashgam jutsantsiccunapita perdonashga canapä Señor Jesucristo cay patsaman shamushga. Y payga mana ima jutsaynagmi cashgapis.

6 Tsaynö captinmi Señornintsic Jesucristuman criyicogcunaga jutsa ruraynincunata jagirirna cawacuyan. Jutsancunata mana dejaypa cacogcunaga manam rasunpayparätsu Jesucristuman criyicuyashga.

7 Waugicuna panicuna, pagtä pipis llutancunata ruraycätsiyäshunquiman. Tayta Diospa munayninchö cawagcuna alli rurayllachönam cawayan.

⁸ Jutsa ruraynincunata mana jagireg cagcunaga Satanaspamunayninchömi cacuyan. Satanasga Tayta Diospa contran carmi imaypitapis runacunata jutsataga ruraycätsin. Tsaynö caycagmanmi Señor Jesucristo shamushga Satanaspamunayninpita runacunata jipinanpä.

⁹ Tayta Diospa wamrancunaga manam jutsa rurayllachöga cawayantsu, sinöga Tayta Dios munangannömi cawacuyan. Pipis jutsa rurayllachö cawaptinmi musyantsic Tayta Diospa wamran mana canganta.

¹⁰ Musyantsicmi picuna Tayta Diospa wamrancuna cayanganta y Satanaspamwamrancuna cayangantapis. Satanaspamwamran cagcunaga Tayta Diospa willacuyninta mana cäsucur y runa mayinta chiquipar cawayan.

Piwanpis maywanpis cuyanacur cawanapä yätsingan

¹¹ Cuyanacur cawanantsicpä cagtaga Diosnintsic imaypitapis musyatsimarguntsicmi.

¹² Tsaynö caycappinga ama cashuntsu unay waugin wanutseg Cainnöga. Cainga Satanaspamunayninta rurarmi waugin Abelta wanuratsirgan. Abel alli rurag caycaptinpis Cainga llutan rurayman churacashga carmi waugintapis wanutsirgan.

¹³ Waugicuna panicuna, gamcunatapis runacuna chiquipäyashuptiqui ama llaquicuyanquitsu.

¹⁴ Nogantsicga cuyanacur cawarmi musyantsic gloria vidaman chänantsicpä cagta. Y tsaynöpis musyantsicmi runa mayincunata mana cuyapag cagcuna infernuman gaycucäyänanpä cagtapis.

¹⁵ Pipis runa mayinta chiquiparga wanutseg cuentanam caycäyan. Musyangantsicnöpis runa mayinta wanutsegcunaga manam gloriaman chäyangatsu.

¹⁶ Señor Jesucristum nogantsic raycur cuyapämarnintsic wanunganta musyarmi tantiyacuntsic runa mayintsicwan imanö cuyanacunapä cagtapis. Tsaymi runa mayintsictaga ima päsapinpis cuyaparnin yanapanantsic.

¹⁷ Nogantsic imaycayogpis caycar criyicog mayintsic muchuychö caycaptin mana cuyaparga ¿imanöparä Tayta Diospa wamranpis cashwan?

¹⁸ Waugicuna panicuna, janan shongullaga ama cuyanacuyaytsu, sinöga llapan shonguyquicunawan cuyanacur imaycachöpis yanapanacuyay.

¹⁹ Tsaynö cuyanacur cawarga musyantsicnam Tayta Diospa perdonninta alcanzanapä cagta.

²⁰ Tayta Diosnintsicga llapan jutsa ruraynintsiccunatam musyaycan. Tsaymi payta rugacushgaga perdonamantsic:

“Nogaga mananachi perdonta alcanzashänatsu” nir yarpay-cashgapis.

²¹ Waugicuna panicuna, Tayta Dios perdonamangantsic-tana musyaycarga mana mantsapaypana imaycay örapis mañacushun.

²² Tayta Diosga mañacungantsicnöllam imaycachöpis yanapamäshun willacuyninta cäsucushgaga.

²³ Tayta Diospa willacuyninga caynömi nican: “Pipis maypis Jesucristuman criyicur cawayätsun. Payman criyicur cawarga runa mayinwan cuyanacuyätsun” nirin.

²⁴ Tsay ningannölla cawashgaga Tayta Dios no-gantsicwanmi caycan. Tsaytaga musyantsic cachamungan Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

4

Llutan yachatsicogcuna imanö cayangan

¹ Waugicuna panicuna, ama llutallaga chasquiyanquitsu llutan yachatsicogcunata: “Nogaga Diospa willacogninmi cä” niyaptinpis. Tsaynö neg tucullarmi maytsaychöpis llutan yachatsicogcunaga puriycäyan. Tsaymi gamcuna shumagrä tantiyapäyänayqui Tayta Diospa willacognin rasunpa cayanganta o llutan yachatsicogcuna cayangantapis.

² Tayta Diospa willacognincunaga criyianmi Señor Jesucristo Dios caycarpis cay patsachö runa yuringanta.

³ Rasunpa runa cangantaga tsay llutan yachatsicogcuna manam criyiyantsu, Espiritu Santo paycunachö mana captin. Tsay mana criyicogcunam Jesucristupa contran cayan. Gamcunaga musyayarguyquim Jesucristupa contrancuna maytsaychöpis cayänanpä cagtaga. Paycunaga llutancunata criyiticur puriycäyannam.

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna carmi Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui. Tsaynam Satanaspita mas munayyog car Espiritu Santo tantiyatsiyäshurguyqui tsay llutan yachatsicogcuna criyitsiyäshuptiquipis manana cäsupäyänayquipä.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunaga Satanaspita mandun ruragcunam cayan. Tsaymi Satanas yarpätsinganllata yachatsicuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga lluta cawacog runacunatam masga yaycapäyan.

⁶ Nogacunaga Jesucristupa apostolnincuna carmi Tayta Diospa willacuynintaga willacuycäyä. Tsaynö captinmi willacuyangäta chasquicogcunaga Diosnintsicman criyicuyan. Y mana chasquicogcunaga manam criyicuyantsu. Tsaynöpam musyantsic picuna Diosnintsicman criyicog cayanganta o mana criyicog cayangantapis.

Tayta Dios cuyamangantsicnö cuyanacunapä yätsingan

7-8 Waugicuna panicuna, Tayta Diosga llapantsictapis imanömi cuyaycamantsic. Tsaynö caycappinga pipis payman criyicogcunaga cuyanacur cawayätsun. Pipis maypis cuyanacur cawagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Mana cuyanacur cawagcunaga Tayta Diosnintsicman manam rasunpa criyicuyantsu.

9 Alläpa cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsurin Jesucristuta cachamurgan cay patsaman. Nogantsic raycur wanuyin-pam imayyagpis cushishga cawacuyta tarishun payman criyicogcunaga.

10 Nogantsic Tayta Diosta cuyangantsicpitatsu manam tsurin Jesucristuta cachamurgan, sinöga pay cuyamarnintsicmi. Tsaynö cuyamarnintsicmi Señor Jesucristo cruzchö wanunanpäpis permitirgan tsaynöpa jutsantsiccunapita perdonacänapä.

11 Cuyay waugicuna panicuna, tsayläya Tayta Dios cuyaycämashgaga nogantsicpis cuyanacurnin imaypis cawashun.

12 Tayta Diostaga manam pipis ricashgatsu. Tsaynö captin-pis cuyanacur shumag cawashgaga nogantsicwanmi imaycay örapis cayan. Nogantsicwan carmi yanapaycämantsic pay cuyamangantsicnölla nogantsicpis cuyanacunapä.

13 Tayta Dios nogantsicwan caycanganta y nogantsicpis paywan caycangantsictaga musyantsic Espiritu Santunta nogantsicman churamushga captinmi.

14 Nogacunam cay patsachö ricayargö Tayta Diospa tsurin Jesucristuta. Tsay ricayangätam pitapis maytapis musyatsiyä salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta.

15 Tsurin Jesucristuta cachamunganta criyiyappinga Tayta Dios paycunawanmi imaycay örapis cayan y tsaynömi criyicogcunapis paywan caycayan.

16 Salvamänantsicpä tsurinta cachamushga captinmi musyantsic Tayta Dios cuyacog canganta. Alläpa cuyacog cangannö nogantsicpis cuyacog cashgaga pay nogantsicwanmi cayan y nogantsicpis paywanmi caycantsic.

17 Tsaynö cuyacuyta yacharnaga tantiyacuntsicnam Tayta Dios cuyamangantsicta. Tsaynöpam musyantsic fisyu final junagchö gloriaman Jesucristo apacamänapä cagta.

18 Tayta Dios cuyamarnintsic glorianchö chasquimäna caycappinga manam yarpänantsicstu infernuman aywaytaga. Perdonashgana caycar infernuman aywanapä cagta llaquicurga manam tantiyantsicrätsu cuyapäcog Tayta Diosllantsic perdonamangantsicta.

19 Tayta Dios cuyamangantsicta tantiyarga nogantsicpis paypa munayninchömi cuyanacur cawantsic.

20 “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar pipis runa mayinta chiquirga llullacuycanmi. Runa mayintsicwan mana cuyanacurga ¿imanöparä Tayta Dios munangannö cawaycangantsicta yarpashwanpis?

21 Señor Jesucristoga nimantsic: “Tayta Dios munangannö cawarga runa mayinta cuyayätsun” nirmi.

5

Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

1 Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta tantiyacur payman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Tsaynö Diospa wamran carninnaga criyicog mayintsiccunawanga cuyanacuntsicmi.

2-3 Criyicog mayintsiccunawan cuyanacungantsicta musyantsic Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi. Willacuyninchö nimangantsicnö cawayga manam ajatsu quiquin Tayta Dios yanapamashgaga.

4 Paypa wamrancuna cashganam yanapamantsic alli cawanantsicpä. Tsaynö captinmi jutsa rurayman runacuna ishquitsimaynintsicta munayaptinpis cäsupantsicnatsu Tayta Diosllamanna yäracur.

5 “Tayta Diosmi tsurin Jesucristuta cachamushga salvaycamänantsicpä” nir payman criyicog cagtaga Tayta Dios yanapaycanmi.

Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsicuycuna

6 Señor Jesucristo salvamagnintsic cangantaga musyantsic yacuchö bautizacungan öra Tayta Dios tsurin canganta nimushga captinmi y yawarninta jichar wanushga captinmi. Tsaynöpis salvamagnintsic cangantaga musyantsic Espiritu Santo tantiyatsimashgam. Espiritu Santoga rasun cagllatam musyatsicun.

7-8 Tsaynömi ari Jesucristo salvamagnintsic cangantaga musyantsic yacuchö bautizacushga captin, wanur yawarninta jichashga captin, y Espiritu Santo tantiyatsimashga.

9 Runacuna tantiyatsimangantsicta criyicarga ¿imanirtä mana criyishwantsu quiquin Tayta Dios tsurin Jesucristupita tantiyaycätsimashgaga? Tayta Dios tantiyatsimangantsicmi masga välin runacuna tantiyatsimangantsicpitapis.

10 Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic canganta criyirga llapan shonguntsicwanmi payllaman yäracuntsic. Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga tsurin canganta Tayta Dios tantiyaycätsimashgapis manam ni imapä cuentayantsu.

11 Tayta Diosga tantiyatsimarguntsic tsurin Jesucristuman criyicogcunalla gloria vidachö imayyagpis cawayänapä cagtam.

12 Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicog cagcuna imayyagpis mana ushacag cawayta tariyanga. Mana criyicog cagcunam itsanga tsay alli cawayta tariyangatsu.

Cartapa ushananchö yätsicuycuna

13 Cay cartata cartacamü Tayta Diospa tsurin Jesucristuta chasquicushga cagcuna gloria vidachö imayyagpis cawayänayquipä cagta musyatsirninmi.

14 Musyantsicmi Tayta Diosman yäracur pay munanganta ruranantsicpä mañacushga wiyaycämangantsicta.

15 Tsaynö wiyamangantsicta musyarnam yäracuntsic mañacungantsicta Tayta Dios camacaycatsinanpä.

16 Tsaynö captinmi Señor Jesucristuman criyicog mayintsiccuna jutsa ruraychö caycagta musyarga Tayta Diosman mañacunantsic jutsachö cayanganta tantiyatsinanpä. Tsaynö mañacushgaga Tayta Dios tantiyatsinga jutsa ruraynincunata jagiriyänapämi. Tsaynö tantiyatsiptinpis waquin runacunaga manam cäsucuyantsu. Paycunapä mañacushgapis mana cäsucuyanganpitam infiernuman gaycucäyanga.

17 Tayta Diosta mana cäsucurga jutsatam ruraycantsic. Tsaynö captinpis jutsa ruraynintsicta jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacushgaga manam infiernuman gaycucäshuntsu.

18 Tayta Diospa wamrancuna caycarga mananam jutsa ruraychö cantsicnatsu. Tayta Diospa tsurin Jesucristum tsapaycämantsic Satanas yatayllapis mana yatamänapä.

19 Musyantsicmi Tayta Diospa wamran cangantsicta. Tsaynöpis musyantsicmi Señor Jesucristuman mana criyicogcunaga Satanaspä munayninchö cayanganta.

20 Y musyantsicmi Tayta Diospa tsurin Jesucristo cay patsaman shamungantapis. Pay shamurmi musyatsimarguntsic Tayta Diospa munayninchö imanöpis cawanantsicpä cagta. Tayta Diospa munayninchöna carga tsurin Jesucristupa munayninchöpis caycantsicnam. Señor Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi salvamarguntsic gloria vidachö imayyagpis cawacunantsicpä.

21 Waugicuna panicuna, Tayta Diosta gongatsicogcunamantä imamanpis aywaycäyanquiman. [Tsaynö catsun.]

2 JUAN

Apostol Juanpa ish cay cag cartan

Juanpa saludacuynin

¹ Cuyay criyicog mayillácuna:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü. Gamcunata Tayta Diosmi acrayashurguyqui alli willacuyninta chasquicur ñöpanchö imayyagpis cawayänayquipä. Tsaynö captinmi nogapis y waquin criyicog mayintsiccunapis gamcunapä Tayta Diosta agradesicayämü.

² Tayta Diospa willacuyninta chasquicushgana cashgam payga imayyagpis nogantsicwan caycan.

³ Tsaynö carnin Tayta Diosllantsic y tsurin Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cuyanacur cawayänayquipä.

Cuyanacur cawanantsicpä yätsingan

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunawan juntacag criyicogcunawan tincur Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cuyanacuyanganta noga cushicurgömi.

⁵ Llapayquicunatanam yätsimü jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipä. Jesucristo cuyanacunapä ningantaga manam tsay tsayrätsu musyaycäyanqui, sinöga unaypitanam tsaytaga musyantsic.

⁶ Tsaymi llapantsicpis cuyanacur Tayta Dios nimangantsicta cäsucunantsic. Tsaynö cuyanacunapä nimangantsictaga unaypitapis musyarguntsicmi.

Llutan yachatsicogcuna yuriyämunganta ningan

⁷ Llutan yachatsicogcunaga maytsaypam puriycäyan criyitsicurnin. Paycunaga Jesucristo Dios canganta criyirpis manam criyiyantsu rasunpaypa runa yuringantaga. Tsaynö mana criyir Señor Jesucristupa contranmi caycan.

⁸ Gamcuna pagtä tsay runacuna llutancunata yachatsicuyanganta chasquipaycäyanquiman. Tsayta chasquiparga Tayta Diospa glorianman manam chäyanquitsu. Tsay llutan yachatsicuynincunata mana chasquiparmi itsanga gloria vidachö Tayta Dios aunicungan premiuta chasquiyanqui.

⁹ Pipis llutan yachatsicuyta chasquegcunaga manam Tayta Diosman criyicuycäyantsu. Tsay runacunata mana cäsuyapa Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga Señor Jesucristumanpis y Tayta Diosmanpis rasunpaypa criyicuyan.

¹⁰ Tsaymi tsay llutan yachatsicogcuna goricäyangayquiman yachatsiyäshog tucur shayämuptyin chasquipäyänayquitsu. Tsaynölla “Wayiquicunaman patsaycatsiyämay” niyähuptiquipis ama patsatsiyanquitsu.

¹¹ Tsaynö runacunata pipis wayinman chasquipag cagcunaga paycunapa cumpinchincunam caycäyan.

Cartapa ushanan

¹² Waugicuna panicuna, gamcunata yätsipänäpäga imaycapis caycanran. Peru cartallachöga manam llapantaga yätsipämurgötsu. Quiquï shamurmi mascunataga tantiyatsiyäshayqui. Shamuptinam gamcunapis nogapis cushicushun.

¹³ Caychö caycag waugicunapis panicunapis gamcunapä salüduncunata apatsicayämunmi. [Tsaynö catsun.]

3 JUAN

Apostol Juanpa quimsa cag cartan

Juan Gayuta saludangan

¹ Cuyay waugi Gayo:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü.

² Gampä Tayta Diosmanmi mañacaycämü imaycachöpis yanapaycushunayquipä y sänullata caycatsishunayquipä. Tsaynömi Tayta Diostaga agradesicü payman yäracur imaypis cawangayquita.

³ Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycangayquita waquin criyicog mayintsiccuna chämur willayämaptin alläpam cushicurgö.

⁴ Tsaynö llapan criyicog mayilläcuna Tayta Dios munan-gannö cawaycayangayquita mayar cushicümi.

Gayo alli rurag canganpita Juan alabangan

⁵ Waugi Gayo, allitam ruraycanqui jucläcunapitapis shamur Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata patsatsirnin.

⁶⁻⁷ Caychö criyicog mayintsiccuna goricäyanganchömi paycuna parlayämushga gam cuyapäcog cayniquiwan yanapangayquita. Paycunaga willacur purirnin Tayta Diosta mana cäsucogcunapataga manam imancunatapis mañacuyantsu. Tayta Diospa willacognincunataga llapanuncunatapis yanapaycuy.

⁸ Tsaynö yanapashgam waquin marcacunamanpis ay-wayanga Tayta Diospa willacuyninta willacurnin.

Diotrefes mana cäsucog cangan y Demetrio alli rurag cangan

⁹ Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata yanapanantsicpä cagta tantiyatsirnin mas puntatapis gamcunaman cartacamurgänam. Tsaynö captinpis Diotrefesga manam ningäcunata cäsucuntsu. Payga quiquillan mandacog caytam munan.

¹⁰ Tsaynö carnin nogacunapäpis manacagcunata parlarshi puriycan. Y nircur carupita yachatsicog waugicuna chaptin manash chasquintsu. Waquin patsatsicogcunatanash criyicog mayintsiccunawan manana goricäyänanpä micharnin gargur ushan. Tsaynö canganpitaga chaycamurmi payta gayapäshä.

¹¹ Cuyay waugi Gayo, pagtä Diotrefesnö llutan ruraycunata yachacunquiman. Tayta Dios munangannö gamga allicunata

rurar imaypis caway. Tayta Diosta cäsucur cawagcunaga wamrancunam cayan. Payta mana cäsucogcunaga manam wamrancunatsu cayan.

¹² Waugintsic Demetriupämi itsanga llapan runacunapis parlayan Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycanganta. Nogacunapis paypäga musyayämi Tayta Dios munangannö cawangantaga. Cay nimungä rasun cag canganta musyay-canquim.

Cartapa ushanan

¹³ Cay cartallachöga manam llapan yarpangäcunata yätsipämurgötsu.

¹⁴ Quiquï shamurnam mascunataga yätsishayqui.

¹⁵ Tayta Diosllantsic yanapaycushuy alli cawacuychö canayquipä. Caychö reginacungayqui criyicog mayints-iccunapis llapayquipämi salüdüncunata apatsicayämun. Tsaynölla tsaychö criyicogcunata nogapa salüdüllätapis goycullanqui.

JUDAS

Jesucristuman criyicogcunapä San Judas cartacungan

Cay cartata gellgargan Santiagupa waugin Judasmi. Cay carta gellgag Judasga cashga manam Señor Jesucristuta ticrapog cag Judas Iscariotitsu. Tsay witsancunaga llutan yachatsicogcuna puriyargan caynö nirninmi: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga imaypis perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö llutanta yachatsicur puriyaptinmi Judasga llaquicurgan Jesucristuman criyicog mayincunapä. Tsaymi cay cartata gellgargan tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsuyänapä.

Judaspa saludacuynin

¹ Criyicog mayicuna:

Noga Judas, Señor Jesucristupa willacognin y Santiagupa waugin carmi, cay cartata gellgamü. Tayta Dios cuyarmi llapayquitapis acrayäshurguyqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynö cawaycäyanqui Señor Jesucristo yanapayäshuptiquim.

² Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy cuyanacur shumag cawaycuyänayquipä.

*Llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpä
yätsingan*

³ Waugicuna panicuna, cartacamuyta noga yarpargö Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsirninmi. Tsayta yarpapis llutan yachatsicogcuna maytsaypana puriyanganta musyarnam cay cartata cartacamü tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänayquipä. Paycunaga Señor Jesucristupa willacuyninta willacuyan quiquincunapa yarpaynincunata cabalarcurmi. Tsaynö captinmi gamcuna waquin criyicog mayintsiccunata tantiyatsiyänayqui tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpä.

⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Tayta Diospa willacognin tucullarshi gamcunamanpis chäyämushga. Tsaychöshi runacunata criyitsir caynö nicäyan: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö yachatsicornin Señorintsic Jesucristupa willacuynintaga mananam cäsuyannatsu. Tsay runacunapäga Tayta Diospa palabbranchöpis gellgaraycan infernumanna aywayänanpämi.

⁵ Musyayangayquinöpis Israel runacunata Egipto nacionpa mandunpita Tayta Dios jipiscamurpis pay ninganta mana cäsogcunataga ushacätsirganmi.

⁶ Tsaynöllam manana cäsucur munayanganchö cacog cag waquin angelcunatapis Tayta Diosga pasaypa tsacayman gaycushga fisyu final junagyag.

⁷ Tsaynöpis pasaypa pengacuypä imayca jutsa ruraychö cayanganpitam Sodoma, Gomorra, y tsay lädun quinran marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan. Tsaynöllam ninganta mana cäsucogcunataga pitapis maytapis Tayta Dios mana upeg ninaman gaycunga imayyagpis rupayänanpä.

⁸ Jutsa rurayllachö cacogcunata Tayta Dios infernuman gaycunanpä cagta musyaycarpis tsay llutan yachatsicogcunaga jinallam jutsallachö cawaycäyan. Tsaynö carmi paycunaga jucwan jucwan lluta cacuyan. Tayta Diospa willacuyninta willacogcunatapis mana ni imapä cuentayantsu. Nircurmi niyan tsaynö cawayänanpä suëñuynincunachö Tayta Dios parlapanganta. Tsaynö nirmi angelcunapäpis supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlacuyan.

⁹ Arcangel Miguelmi itsanga llapan angel mayincunapita mas puëdeg caycarpis supaycunata Tayta Dios juzgananpä dejaycun. Tsaymi Tayta Diospa sirvegnin Moisespa ayanta Satanas apacuyta munaptinpis shiminman changantaga arcangel Miguel imatapis nirgantsu. Payga itsan caynömi niran: “Tayta Diosmi juzgashunqui”. [Tsaynö nirin manam cachapargantsu Moisespa ayanta apacunanta.]

¹⁰ Tsay llutan yachatsicogcunaga imatapis manacagman churar burlacur manam tantiyacuyantsu imata parlayan-gantapis. Ashmacunanö mana tantiyacog carmi llutancunata rurayan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infernuchö rupayanga.

¹¹ Unay Cain wauginta chiquipar wanutsingannömi y Balaam gellëllapä mallagashga cangannömi paycunapis caycäyan. Tsaynö cayanganpita infernuchö imanörä ñacayanga. Moisespa contran parlanganpitam Core jutiyog runapis ushacargan. Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunapis mana yarpashgata ushacäyanga.*

¹² “Tayta Diosman mañacushun” nir goricäyangayquicunachöpis micuyangayqui öraga imanö pengacuypämi llutancunata parlar jeghichachäyan. Paycunaga runa mayincunata cuyapaytaga manam ni ichicllapis yarpäyantsu. Usha

* **1:11** Cain jutiyog runa imanö wauginta wanutsingantapis musyanayquipä liyinqi Genesis 4. Balaam jutiyog runa ima rurangantapis musyanayquipä liyinqi Numeros capitulu 22. Core jutiyog runa imanö ushacangantapis musyanayquipä liyinqi Numeros 16.

pucutayta vientu wacman cayman puritsingannömi tsay llutan yachatsicuynincunata puriyätsiyan. Tiempunchöna caycar prüta mana wayungannömi paycunaga caycäyan. Tsaynö mana wayog prüta luquirir jitariyangannömi paycunapis infiernuman gaycucäyanga.

¹³ Imayca ganracunatapis mayu gorircur cuchunman jitarungannöllum paycunapis maytsaychö mana allicunallata ruraycäyan. Tsaynö cayanganpitam estrëllacuna shumag atsicuyacanganta unyamur manana atsiyangannö paycunapis infiernuman char pasaypa manana atsicuyachö imayyagpis ñacacuyanga.

¹⁴ Tsaynömi Adanpa willcanpa mas willcan cag profëta Enocpis caynö nirgan: “Tayta Diostaga ricargö pasaypa atsa angelnincunawan llapan runacunaman juzganapä shamuycagtam.

¹⁵ Payga juzganga jutsasapacunata llapan jutsancunapitam. Y tsaynömi llapan contran parlagcunatapis juzganga” nir.

¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga imallapitapis jamuräcuyanmi. Quiquincunallapämi imatapis ashiyan. Runa tucurnin manacagcunatam parlayan. Yarpäyangancunata imatapis ruratsiyänan raycurmi alli shimincunallapa runacunataga parlapäyan.

Diosnintsicman yäracullar imaypis cawayänanpä yätsingan

¹⁷ Waugicuna panicuna, tsay llutan yachatsicogcunapä Señorintsic Jesucristupa apostolnincuna niyanganta yarpäyay:

¹⁸ “Gepa watacunataga yuriyämungam Tayta Diospa willacuyñinta imapäpis mana cuentagcuna. Tsaynö runacunaga Tayta Diosta cäsucuyänanpä rantinmi quiquincuna munayangannölla cawayanga” nir.

¹⁹ Tsay niyangannöllum cananga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna yuriyämushga. Paycunam jutsayog cayan criyicog mayintsiccuna chiquinacur iglesiapita gargunacuyänapäpis. Tsaynö runacunaga Tayta Diospa Espiritu Santunta mana chasquishga carmi munayangannö jutsa rurayllachö cawacuyan.

²⁰ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa willacuyñinta yachacuyangayquinölla payman yäracur imaypis cawayay. Y Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla Tayta Diosmanga mañacuyay.

²¹ Tayta Dios cuyaycämashgaga imaypis pay munangannö cawayay. Tsaynöpis Señor Jesucristo cutimunanpäna cagta musyaycarga jutsata mana ruraypa listullana caycäyay chasquicuyänayquipä. Pay cutimurmi cuyapämarintsic

apacamäshun gloria vïdachö imayyagpis cushishga cawacunantsicpä.

²² Tsaynö caycaptinga mana tantiyacog criyicogcunata shumag tantiyatsiyay Señor Jesucristuman criyicuyänapä.

²³ Juc runa mayintsic ninachö rupacaycagta ricar wanuyya cawaypa salvag cuenta pitapis maytapis yachatsiyay Jesucristuta chasquicur infiernuman manana gaycucäyänapä. Mana cäsuyäshuptiquipis yaparir yaparirpis Señor Jesucristuta chasquicuyänapä shumag tantiyatsiyanqui. Tsaynö tantiyatsiyänayquipä paycunawan goricar pagtä llutan ruraynincunaman chaycäyanquiman.

Tayta Diosta alabangan

²⁴ Imaycawan munayyog Tayta Diosmi imaypis yanapaycämantsic jutsata mana ruraypana cawanantsicpä. Tsaynö pam paypa ñöpanman jutsaynagna chäshun imayyagpis cushishga cawacunantsicpä.

²⁵ Payllam salvamagnintsic. Payllam imaycawanpis munayyog. ¡Cananpis waraypis imaypis poderösu Tayta Dios alabashga caycullätsun! Tsaynö catsun.

APOCALIPSIS

Tayta Dios ricatsingancunata apostol Juan gellgangan

Jesucristupa apostolnin Juanmi cay “Apocalipsis” ningan libruta gellgangan. Pay gellganapäga Tayta Dios cachamungan juc angelmi Juanta ricatsirgan cay patsachö y ciëluchö ima päsananpä cagcunatapis. Tsay ricatsingancunatanam Juan gellgangan imaycaläya ñacacuycuna chämuptin Jesucristuta chasquicogcuna imaypis payman yäracur cawanantsicpä.

Cay librum musyatsimantsic Jesucristo cutimunapä canganta. Tsaynömi musyatsimantsic llapan runacuna cawariyämuptin Jesucristo juzganapä cagta y payta chasquicogcuna imayyagpis ñöpanchö cawayänapä cagta.

Manarä cay Apocalipsis libruta gellgarmi Juan gellgangan Señor Jesucristo cawanganta willacur “San Juan” ningan libruta y quimsa cartacunata. Tsaycunapis Bibliachömi gellgaraycan.

Librupa gallaycunan

¹⁻² Noga Juan, Tayta Diospa willacognin carmi, cay libruta gellgä Jesucristo ciëluchö ricatsimangancunata musyayänayquipä. Cay patsa ushacänan tiempucuna imayca päsananpä cagcunata ricatsimänapämi Tayta Dios tsurin Jesucristuta nirgan. Tsaynöpam angelninta Jesucristo cachamushga tsaycunata ricatsimänapä. Tsaymi tsay ricatsimangancunata gellgaycä llapan criyicogcuna musyayänayquipä.

³ Cushicuyangam cay gellgangäcunata liyegcuna. Y liyipäyanganta chasquicogcunapis cushicuyangam. Tsay imaycata ricatsimangancuna ruracanganam.

⁴ Cayta gellgamü Asia provinciachö ganchis (7) marcacunachö Jesucristuman criyicogcunapämi. Imaypitapis imayyagpis cawag Tayta Dios y ñöpanchö caycag Espiritu Santo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

⁵ Tsaynölla Señorllantsic Jesucristo gamcunata imaycachöpis yanapaycuyäshuy. Paymi alli willacuyta cay patsaman apamushga y wanushgacunapita puntatam cawamushga yapayga manana wanunanpä. Tsaymi Señornantsicpa munayllanchö cay patsachö llapan mandacogcunapis caycäyan.

Cuyapämarnintsicmi cruzchö wanur llapan jutsantsicunata perdonamarguntsic.

⁶ Tsaynöpam imay öra mañacushgapis Tayta Diosga wiyaycämantsic. Mandunmanmi churamarguntsic imaycatapis pay munanganta rurarna canapä. ¡Señor Jesucristuta imaypis alabashun munayninchö imaycapis canganpita! Tsaynö callätsun.

⁷ ¡Jesucristoga ciëlupita pucutay jananchömi cutimunga! Tsaynö cutimuptinmi llapan runacuna y wanutsegnincunapis ricayanga. Castiguta chasquiyänanpä cagta musyarmi maytsaychöpis runacuna mantsacarnin wagayanga. Cay ningänöllum llapanpis päsanga. Tsaynö catsun ari.

⁸ Imaycawan munayyog y imayyagpis cawag Tayta Dios caynömi nin: “Cay patsata manarä camarpis caycargämi. Y ushacäriptinpis caycäshällam” nir.

Jesucristuta Juan ricangan

⁹ Criyicog mayiquicuna carmi gamcunanölla nogapis Tayta Diospa ñöpanman chäshä. Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyäshungayquinöllum nogatapis Jesucristuman criyicungäpita chiquiyäman. Y Jesucristupa willacuyninta willacungäpitam Patmos islachöpis präsurätsiyämargan.

¹⁰ Tsaychö präsuraycarmi domingu junagchö Tayta Diosman mañacur caycangäta Espiritu Santupa munayninchö ricacusquir wiyargä cornëta gayaragnörä caynö nimogta:

¹¹ “[Canan ricatsishayqui ima päsananpä cagcunata.] Tsay ricangayquicunata gellgarcur apatsinqui ganchis (7) marcacunachö criyicogcunaman. Tsay apatsinayquipä cag marcacunaga Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, y Laodicea marcacunam” nir.

¹² Gepächö tsaynö gayaraypa parlamogta wiyaycurmi ticasquirgä pï cangantapis ricanäpä. Tsaychömi ricargä örupita rurashga ganchis (7) chiuchicuna atsicyaycäyagta.

¹³ Tsay chiuchicuna chöpinchömi ricargä chaqui puntanyag yullag röpan jatipäcushga runa ichiraycagta. Y pëchunpanam örupita awashga anchu wachucutanö churapäcushga caycargan.

¹⁴ Agtsannam yullag püru cargan yullaganganyag tagshashga millwanö y rashtanö. Ñawinnam ninanörä atsicyargan.

¹⁵ Tsaynöllum chaquincunapis atsicyargan chipipinganyag wayllashga broncinörä. Parlanganpis carumanmi wiyacämurgan ragrapa lasag yacu gayarar aywagnörä.

¹⁶ Derëcha cag maquinchömi tsararargan ganchis (7) estrëllacunata. Shiminpitanam espäda yargamurgan ishcanläpa aflashga. Cärannam rupaynö pasaypa chipipirrä atsicyargan.

17 Payta ricaycurmi wanushganö ishquisquirgä ñöpanman. Tsaynam derëcha cag maquinwan yataycamar nimargan: “Ama mantsacaytsu. Nogam imaypitapis cargä y imayyagpis cashä.

18 Runacuna wanutsiyämashga captinpis noga cawamurgä imayyagpis cawanäpämi. Nogapa munayllächömi runacunapis caycäyan wanuyanganpita cawatsimunäpä.

19 Cay llapan ricaycätsingäcunata gellgay, canan päsaycangancunata y ima päsanapä cagcunata.

20 Ganchis chiuchicunata ricangayquega cayan tsay ganchis marcacunachö nogaman criyicogcunam. Derëcha cag maquichö tsararangä ganchis estrëllacunanam cayan tsay criyicogcunata cuïdag angelcuna”.

2

Efeso marcachö criyicogcunapä gellangan

1 Nircurnam Efeso marcachö criyicogcunapä* Jesucristo cay ningancunata gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquim tsay ganchis (7) estrëllacunata tsararä derëcha cag maquichö. Y nogam puriyä örupita rurashga ganchis chiuchicunapa chöpinchöpis”.†

2 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunatapis. Gamcunaga imaypis nogamanmi yäracaycäyämunqui. Tsaynöllam musyaycä llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyangayquita. Apostol tucogcuna llutancunata yachatsiyäshur llullapäyëshungayquitapis taripäyarguyquim.

3 Nogaman criyicayämungayquipita runacuna chiquiyäshuptiquipis mana ajayaypa munangänö cawaycäyangayquitam musyaycä”.

4 “Peru allitsoga puntacunata shumag cuyanacuyangayquinö manana cuyanacuyangayquim.

5 Tsay puntacunata shumag cuyanacur cayangayquita yarpar cananpis tsaynölla cuyanacuyay. Tsaynö yapay mana cuyanacuyaptiquega ñöpächö caycag chiuchiquicunata jitarir mananam imachöpis yanapayäshayquinatsu”.

* 2:1 “Criyicogcunapä” ninanpa rantinga griegu idiömachö “criyicogcunapa angelninpä” nirmi gellgaraycan. Cay versiculuchö criyicogcunapa angelnin ninganga “llapan criyicogcuna” ninan o tsaynöpis “criyicogcunata yachatseg” ninanmi. Tsaynöllam caycan Apocalipsis 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14-chöpis.

† 2:1 “Puriyä örupita rurashga ganchis chiuchicunapa chöpinchöpis” ninganga quiquin Señor Jesucristo ganchis marcacunachö payman criyicogcunata mana dejaypa yanapaycanganmi.

6 “Tsaynö manana cuyanacurpis Nicolaspa llutan yachatsicuynincunata‡ mana chasquiparnin allitam ruraycäyanqui. Pay yachatsingancunataga manam wiyayta munätsu”.

7 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawatsicog jachapa prütantam micuyanga”.§

Esmirna marcachö criyicogcunapä gellgangan

8 Tsaypitanam Esmirna marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquim imaypitapis cargä, imayyagpis cashä, y wanungäpitapis cawamurgä”.

9 “Noga musyaycämi imaycachöpis ñacaycäyangayquita y muchuychö cayangayquita. Tsaynö carpis nogaman criyicayämungayquipitaga imaycayognömi caycäyanqui. Tsaynöllam musyaycä Israel runacuna gamcunapa wasayquicuna rimaycäyanganta. Tsaynö nirpis rasun cagga paycunam ‘Tayta Dios ningantaga cumpliyämi’ nicar Satanaspä mandunta ruraycäyan”.

10 “Imaycaläya ñacaycuna gamcunaman chaycämunnam. Tsaynö captinpis ama mantsacäyanquitsu. Nogaman mana criyicamog runacunam Satanaspä munayninta rurar waquinni quicunata carcelman wichgayashunqui. Chunca junagmi tsaynö ñacayanqui. Noga raycur wanutsiyashunayquipäna caycäyaptinpis nogata mana ñëgayämaptiquega gamcunata chasquiyashayqui ñöpächö imayyagpis cawayänayquipämi”.

11 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga manam infiernuman aywayangatsu”.

Pergamo marcachö criyicogcunapä gellgangan

12 Tsaypitanam Pergamo marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniqui ishcan lädunpa aflashga espädätam apataraycä”.

13 “Noga musyämi tsay taycäyangayqui Pergamo marcachö runacuna juclä runacunapitapis mas peyor Satanaspä

‡ 2:6 Nicolasga runacunata yachatsirgan Tayta Diosta mana cäsutsir idulucunata adoracyänan altarchö pishtayangan aytsata micuyänanpämi y ollgupis warmipis majancunata jucwan engañar cacuyänanpämi. § 2:7 Imayyagpis cawatsicog jachapita musyayänayquipä liyinqui Apocalipsis 22.2,14,19.

munayninchö cawaycäyanganta. Tsaynö waquincuna cawayaptinpis gamcunaga nogallaman criyicamurmi cawaycäyanqui. Alli willacuynita willacog Antipasta gamcuna cagchö wanutsiyashga captinpis nogaman yäracayämur manam gongayämarguyquitsu”.

14 “Tsaynö nogaman yäracaycäyämurga amana chasquipäyaynatsu unay profëta Balaam yachatsingannö* mana alli cawag runacunata. Unay Balaam aquishapaptinmi Balac jutiyog runapis Israel runacunata fiestancunaman gayatsirgan idulucunapa altarninchö pishtangan aytsata micuyänanpä. Y tsaynömi Israel runacunataga yätsipargan majancunata jucwan engañar lluta cawacuyänanpäpis”.

15 “Nicolaspä yachatsicuynintapis† tsaynölla amana chasquiyaynatsu.

16 Tsay yachatsicungancunata mana cäsuypana Tayta Dios munangannö cawayay. Tsaynö jutsa rurayllachö cawayaptiquega gamcunaman shamuycur ushacätsiyäshayquim shimipita yargamungan espädawan”.

17 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunataga ciëluchö churarag ‘manah’ ningan micuytam garashä micuyänanpä.‡ Nircurmi chasquiyanga yullag rumichö mushog jutincuna gellgaraycagta.§ Tsay mushog jutitaga yullag rumita chasquegcunallam musyayanga”.

Tiatira marcachö criyicogcunapä gellgangan

18 Tsaypitanam Tiatira marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquega Tayta Diospa tsurinmi cä. Ñawipis ninanöran atsicyaycan. Chaquipis atsicyaycan chipipinganyag wayllashga broncinörämi”.

19 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata, llapayquipis cuyanacuyangayquita, nogaman yäracayämungayquita, y imaypis munangänö cawayangayquita. Tsaynö shumag cawarna imaycatapis mas allita rurar cawaycäyangayquita musyaycämi”.

* **2:14** Balaampita masta musyanayquipä liyinqi Numeros capítulu 22-pita 24-yag y 31.8,16. † **2:15** Nicolaspä yachatsicuyninpita musyanayquipä liyinqi Apocalipsis 2.6 nótata. ‡ **2:17** Tsay ciëluchö churarag “manah” ningan micuytam unay Israel runacuna tsunyang jircachö puriyaptin Tayta Dios camaripargan micuyänanpä. Ciëluchö churarag micuymanmi Jesucristo quiquinwan iwalsirgan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Juan 6.32-58. § **2:17** Apostol Juan gellgangan witsanmi runacuna yullag rumitarä chasquiyag tsay rumita ricaycatsirrä fiestaman yaycuyänanpä. Tsaymi Jesucristo nirgan yullag rumita chasquegcunará Diospa ñöpanman chäyänanpä canganta.

20 “Tsaynöna cawarpis ‘Jezabel’ ningan warmi llutanta yachatsicuptin mana micharninmi itsanga mana allita ruraycäyanqui. Tsay warmega ‘Diospa willacogninmi cä’ neg tucullarmi nogaman criyicamogcunata llutancunata yachaycätsin. Payga yachatsin runacunapis warmicunapis jucwan jucwan cacuyänapämi y Tayta Diosta mana cäsutsir idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micuyänapämi.

21 Nogaga tsay warmita nirgänam jutsancunata jagirinanpä. Tsaynö nicaptäpis jagiriyta manam munantsu”.

22-23 “Jutsa ruraynincunata mana dejag cagcunataga pasaypa ñacatsirmi castigashä. Tsay warmipa llutan yachatsicuynincunata chasquegcunapis mantsariypä ñacaycunawanmi ushacäyanga. Tsaynöparan nogaman criyicamogcunaga llapanpis niyanga: ‘Shonguntsicchö imata yar pangantsictapis Jesucristoga rasunpam musyaycan. Tsaymi payga jutsa ruragcunataga pitapis castigan’ nir”.

24-25 “Waquinniquicunaga tsay warmipa llutan yachatsicuynincunata manam chasquiyarguyquitsu. Payga ‘Diospa mas allin cag yachatsicuyninta yachacushun’ nirmi yachatsiyäshog tucuycan. Rasunpaypa tsay yachatsicuyga manam Diospitatsu, sinöga Satanaspitam. Tsayta gamcuna musyaycarga noga yachatsingäcunata cutimungäyagpis ama gongayanquitsu.

26-27 Noga ningäta wanunganyagpis cumpleg cagcunataga churashä llapan marcacunatapis munayninchö tsaräyänanpämi. Tsayga canga llapan imaycatapis nogapa munaylläman Tayta Diosllä churamungannömi. Paycuna tsaynö munayyog carnam mana wiyacog cag runacunata mantsaripä castigayanga.

28 Tsaynömi tsay mandacog cayta chasquegcunapaga premiuncuna canga warag lucëru”.

29 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

3

Sardis marcachö criyicogcunapä gellangan

1 Tsaypitanam Sardis marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Nogam Espiritu Santuta cachamü. Y nogam maquichö ganchis (7) estrëllacunata* tsararaycä”.

* 3:1 Ganchis estrëllacunaga cayan Jesucristuman criyicogcunata cuïdag angelcunam. Liyinqu Apocalipsis 1.20.

“Nogaga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Nogaman criyicamur cawayangayquita runacuna yarpäyaptinpis gamcunaga wanushga cuentam caycäyanqui.

² ¡Yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä! Allita ruraycäyangayquita yarparninpis Tayta Diospäga manam allitsu cawaycäyanqui.

³ Yarpäyay alli willacuynita yachacuyangayquita. Jutsayquicunata jagirir shumag cawayay. Dios munangannö mana cawayaptiquega mana yarpashgata ladron chämognömi nogapis mana yarpashgata chämushä gamcunata castiganäpä”.

⁴ “Tayta Diosta mana cäsucur waquincuna cawayaptinpis waquinniquicunaga pay munangannömi cawaycäyanqui. Gamcuna allita ruray cawayangayquipitam nogawan cayanqui yullag röpayquicuna jatishga.

⁵ Tsaynöllam imanö ñacacuychöpis Tayta Diosman yäracur cawag cagga yullag röpan jatishga gloriachö cawayanga. Paycunapa jutincunaga gellgaraycan gloria vidachöna cawayänanpä cagcuna gellgarangan librüchömi. Tsaychö jutincunataga manam borrashänatsu. Taytalläpa y angelcunapa ñöpanchömi musyatsicushä nogaman yäracamog cayanganta”.

⁶ “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Filadelfia marcachö criyicogcunapä gellgangan

⁷ Tsaypitanam Filadelfia marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga jutsaynag Señorniquim cä. Ningäcunataga imaypis cumplimi. Nogam gloria puncupa llävinta tsararaycä. Tsaymi munayllächö caycan salvashga cag runacunata gloria puncuta quichapänäpäpis y mana salvashga cagcunata wichgapänäpäpis”.

⁸ “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Poderniynag caycarpis ningäcunataga mana gongaypam cumpliyarguyqui. Tsaymi gloria puncuta gamcunata quichapargö. Tsay puncupa yaycuyaptiqui manam pipis michäyashunquitsu.

⁹ Marcaquicunachö waquin runacunaga ‘Diosmanni criyicü’ nicarpis manam rasunpatsu criyicayämun. Paycunaga Satanas munangantam ruraycäyan. Paycunatam fisyu final junagchö nishä ñöpayquicunaman gonguripacamur caynö niyashunayquipä: ‘Rasunpam gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna cayarguyqui’ ”.

10 “Ima ñacacuychö carpis mana ajayaypa noga ningäcunata cumplirmi gamcuna allita rurar cawaycäyanqui. Tsaynö cawayaptiquega runacunapä castiguta cachamungäwan ñacaycuna captinpis gamcunataga manam dejayäshayquitsu”.

11 “Noga shamogpänam caycä. Tsaymi yachatsingäcunata mana gongaypa noga munangänö cawayänayqui. Tsaynöpam nogapa ñöpäman chämur premiuta chasquivanqui.

12 Munangänö imaypis cawag cagtaga chasquishä imayyagpis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpämi. Iglesia allı churashga cimientun rumicuna mana cuyuycachaypa cayangannömi llapan salvashga runacuna Diospa ñöpanchö imayyagpis mana yarguyca cayanga. Nogapa cayangan musyashga cananpämi paycunachö gellgashä Tayta Diospa jutinta y nogapa mushog jutita. Tsaynöpam ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcachöna† imayyagpis täyanga”.

13 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyäshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Laodicea marcachö criyicogcunapä gellgangen

14 Laodicea marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Runacunata salvananpä Tayta Dios llapan aunicungancunataga noga Señorniquim cumpliycä. Nogaga imaypis rasun cagllatam ni. Nogawanmi Tayta Dios imaycatapis camar-gan”.

15 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Gamcunaga nogaman criyicamog tucullarmi cawaycäyanqui. ¿Imanirtä rasunpa nogaman criyicayämunquitsu? Janan shongulla criyicamurmi mana criyicamog runacunapitapis mas peyor caycäyanqui.

16 Tsaynö cayaptiquega melanaypä cagcunata jitarängänömi gamcunatapis ñöpäpita jitariyäshayqui”.

17 “Rıcu cayangayquimanmi gamcunaga yäracuyanqui. Tsaymi parlacachar niyanqui imayquicunapis mana faltäyäshungayquita. Tsaynö carpis manam cuentata gocuyanquitsu Tayta Diosta mana yarpäyangayquiwan pobripitapis mas peyor caycäyangayquita. Gamcunaga gaprayashganömi y pengacuypä gallapächunömi caycäyanqui.

18 Rasunpa ricunö cayta munarga nogapita rantiyay öru püruta. Gallapächunö cayta mana munarga nogapita rantiyay yullag röpata. Gapranö cayta mana munarga nogapita rantiyay jämpita. Tsaynöpam Tayta Diosta yarparna rasunpa

† 3:12 Ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcapita musyanayquipä liyinqi Apocalipsis capıtu lu 21.

ricunö cayanqui, alli röpashganö cayanqui, y gapra runa mana tantiyaypa aywangannö cayänayquipa rantin alli tantiyacog cayanqui”.

¹⁹ “Cuyangä cagtaga llutanta ruraptin noga castigämi llutanta rurayangancunata jagiriyänanpä. Tsaynö castigacog caycaptëga shumag tantiyacur noga munangänöna cawayay.

²⁰ Wayiquicunaman chaycamur puncuyquicunapa gayacamognömi gamcunata gayacaycämü. Gayacamungäta wiyar päsatsiyämptiquega cuyanacuyangayquiwan micur cushicuyangayquinömi gamcunapis nogawan imaypis cawar cushicuyanqui.

²¹ Munangänö imaypis cawayaptiquega gamcunata churayäshayqui nogawan mandag cayänayquipämi.† Tsaynöllam nogapis Tayta Dios munangannölla cawapti churamashga paywan imayyagpis mandacog canäpä”.

²² “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyäshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

4

Tayta Diosta gloriachö alabayanan

¹ Tsaypitanam ricargä gloria puntu quicharaycagta. Nircurnam puntata wiyangänölla yapaypis wiyargä cornëta gayaragnörä: “Cayman shamuy. Cananmi ricatsishayqui ima päsananpä cagtapis” nimagta.

² Tsaychömi Espiritu Santo ricatsimargan mandacogpa jamaräcunan trönu gloriachö caycagta.

³ Tsay trönuchömi Tayta Dios jamaraycargan verdi y puca color lindu chipipirrä. Jaspı ruminö o cornalina ruminörämi chipiycargan. Tsay jamacunan trönnun janapanan esmeralda ruminörä chipiycag turmanyuy sutaraycargan.

⁴ Tayta Diospa trönuntam jiruruparäyargan ishca y chunca chuscu (24) mandacuna jamacuyänan sillëtacuna. Tsay sillëtacunamanmi yullag röpashga respitashga runacuna jamacuyargan. Tsay respitashga runacunaga örüpita coronashgam llapanpis cayargan.

⁵ Tayta Dios jamaraycangan trönnunpitam atsiyaypa atsiyar tillagucuy yargamurgan. Magacuypis bunruruypan bunrururgan. Tsay trönupa ñöpanchömi ganchis (7) chiuchicuna rauraycäyargan. Tsaycunaga cargan Tayta Diospa Espiritu Santunmi.

⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa trönnun ñöpanchömi lamar maytsayninpa alëri ricacargan. Y nircur chuscu angelcunam tsay

† 3:21 Jesucristuman criyicocuna paywan mandacuyänanpä cagta mas musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 20.4-6.

trönupa ñöpanchö caycäyargan. Tsay angelcunapam entëru cuerpunchö ñawincuna cargan.

⁷ Punta cag angelmi cargan leonnö. Ishcay cagnam törünö. Quimsa cagnam runanö. Y chuscu cagnam cargan älasnin quichashga condornö.

⁸ Tsaycunapaga chuscunpapis jogtayanmi älasnincuna capuyargan. Y entëru cuerpuncunachömi ñawincuna cargan.

Tsay angelcunam pagasta junagtapis caynö nicäyan:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios,
jutsaynag carmi gamlla Dioslläcuna canqui.
Gamga imaypitapis imayyagpis cawag Diosmi canqui” nir.

⁹⁻¹⁰ Trönunchö jamaraycag imayyagpis cawag Tayta Diosta tsaynö alabayaptinmi tsay ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunapis gonguricuycur adorayan. Y nircurmi corönancunata jipisquir Tayta Diospa ñöpanman churaycurnin niyan:

¹¹ “Tayta Dios, gamllam imaycapäpis munayyog canqui.
Llapan imaycatapis gammi camarguyqui.
Cawaynincuna gongayquipitam llapanpis cawaycäyan.
Tsaymi gamtaga llapanpis respitayäshur alabayäshunqui” nir.

5

Jesucristuta gloriachö alabayangan

¹ Tsaypitanam ricargä Tayta Diosta trönunchö jamaraycagta. Payga jamaraycargan derëcha cag maquinchö röllun aptashgam.* Tsay rölloga janampa y rurinpa gellgashgam cargan. Papis lluta mana quichananpämi ganchis (7) cuti cërawan cuchuncunapa lagashga cargan.

² Tsayta ricaycurmi juc puëdeg angel llapan callpanwan nirgan: “¿Pirä cërancunata jipiscärir rölluta quichanga?” nir.

³ Tsaynö niptinpis ciëluchö, ni cay patsachö, ni maychöpis manam tsay rölluta pipis quichagpänö cargantsu ni tsaychö gellgaranganta ricagpänö.

⁴ Papis tsay rölluta quichananpä mana captinmi feyupa llaquicur noga wagargä.

⁵ Tsaynö wagaycaptimi tsay ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin nimargan: “Ama wagaytsu. Juda castapita ‘Leon’ ningan runam Satanasta vincir imaycawanpis munayyog caycan tsay rölluta quichananpä. Payga rey Davidpa ayllun aywaragpitan”.

* **5:1** Rölloga cargan garapita o papelpita rurashgachö gellgashga librunömi. Tsaytaga liyisquir canganmi wancurcuyag.

⁶ Tsaynö nicämaptinmi ricasquirgä Tayta Diospa jamacuna trönnun ñöpanchö juc Üsha caycagta. Tsay Üshaga caycargan tsaychö caycag chuscu angelcunapa y ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunapa chöpinchömi. Tsay Üshaga wanunganpita cawamurmi ichiraycargan. Ganchis (7) wagrayog y ganchis ñawiyogmi[†] cargan. Tsay ganchis ñawincunaga caycan Tayta Dios cay patsaman cachamungan Espiritu Santum.[‡]

⁷ Tayta Dios mandacur trönnunchö jamaraycagman witiycurmi derëcha cag maquinpita tsay Üsha chasquimurgan rölluta.

⁸ Tsay rölluta chasquiritinmi ñöpanchö caycag chuscu angelcuna y tsaychö cag ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Üshapa ñöpanman gonguricuycuyargan. Paycuna llapanmi arpancunawan cayargan. Tsaynömi örupita rurashga väsuncunachö inciensiutapis apayargan. Tsay inciensioga cargan criyicogcuna Tayta Diosman mañacucuyänanmi.

⁹ Paycunam mushog alabanzata cantar Üshata alabayargan caynö nirnin:

“Gamllam munayyog canqui tsay rölluta quichanayquipä.

Gammi runacuna raycur wanurgayqui.

Wanur yawarniquita jichaptiquim gamman criyicamog cagtaga Tayta Dios imaycaläya runacunata perdonar salvashga,

maychö tsaychö tagcunatapis y imaycaläya parlacuychö parlagcunatapis.

¹⁰ Paycunaga munayniquichömi caycäyan.

Tsaymi imaycay öra mañacuyäshuptiquipis gamga wiyaycanqui.

Paycunam gamwan patsachö mandag cayanga” nir.

¹¹ Tsaypitanam ricargä yupaytapis manana atipaypä angelcuna alabaycäyagta. Paycunam tsay chuscu angelcunawan y tsay ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunawan Üshata alabaycayargan caynö nirnin:

¹² “Gammi wanurgayqui runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä.

¡Maytsaychöpis gamtaga alabayäshunquim!

¡Gampa munayllayquichömi imaycacunapis caycan!

[†] 5:6 Üsha ganchis wagrayog ninanga “pasaypa poderyog” ninanmi. Üsha ganchis ñawiyog ninanga “llapanta ricag y llapanta musyag” ninanmi. [‡] 5:6 “Espiritu Santo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ganchis Espiritu” nirmi gellgaraycan.

¡Gammi llapan camangayquicunapapis duëñun canqui!
 ¡Pipis manam gamnöga yachag cantsu!
 ¡Llapan cawagcunam gamta imaypis alabayäshunqui!” nir.

¹³ Tsaynömi wiyargä ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, lamar rurinchö cagcuna, llapanpis Tayta Dios camangan cagcunaga caynö alabaycäyagta: “¡Trönunchö mandacur jamaraycag Tayta Dios y tsaychö caycag Üsha imayyagpis alabashga catsun!”

¹⁴ Tsaynö alabayaptinmi Diospa ñöpanchö caycag chuscu angelcuna “¡Tsaynö callätsun!” niyargan. Y tsaychö caycag ish-cay chunca chuscu (24) respitashga runacunanam ñöpanman gonguricuycur adorayargan.

6

Rölluchö jogta lagashga cëracunata Jesucristo jipingan

¹ Tsaychömi ricargä rölluchö punta cag lagashga cërata Jesucristo jipinganta. Tsaynö jipiriptinmi ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

² Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä yullag cawallun muntashga yargaycämogta. Muntaragninga cargan flëchan aptashgam. Paymi corönata chasquisquirmi aywargan Tayta Diospa contrancunata ushacätsinanpä.

³ Rölluchö ish-cay cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptin-nam ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita mas jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

⁴ Tsaynö niptinmi puca cawallun muntashga yargamurgan. Muntaragnintanam jatun espädata Tayta Dios aptaparcu cay patsaman cachamurgan runacunata chiquinacatsir quiquin purata wanutsinacatsinanpä.

⁵ Rölluchö quimsa cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptin-nam ñöpanchö caycag tsay chuscu angelcunapita mas jucnin cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir. Tsaynö gayacuriptin ricäringächömi ricargä yana cawallun muntashga yargamogta. Tsay cawalluta muntaragga cargan balan-zan aptashgam.

⁶ Tsaymi tsay chuscu angelcunapa chöpinpita caynö ni-mogta wiyargä: “¡Muchuyi runacunapä canga! Tsaymi juc junag arur gänayangan aypanga juc kilu trīguta o quimsa kilu cebädata rantiy-cuyänallanpä. Tsaynö captin-pis acëtitawan vīnutaga ama lluta ushayaytsu” nir.

⁷ Rölluchö chuscu cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptin-nam ñöpanchö caycag chuscu angelcunapita ultimu cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

⁸ Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä garwash cawallun muntashgata. Tsay cawalluta muntaragpa jutinmi cargan ‘Wanutsicog’. Paypa gepantanam shamurgan wanuy. Tsay wanutsicogmi yargurgan gyërrachö runacunata pelyanacatsir wanutsinacatsinanpä. Tsaynömi yargucurgan geshyawan, munti ashmacunawan, y mallagaywan wanutsinapä. Paypa munayllanchö runacuna captinmi pullan runacunapita mas pullan cagta wanutsinapä caycan.

⁹ Rölluchö pitsga cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptin-nam payman criyicunganpita wanutsishga cagcunapa al-mancuna altar chaquinchö caycagta ricargä.

¹⁰ Paycunam llapan callpanwan niyargan: “Imaycawan munayyog Tayta Dioslläcuna, ¿imayrätä juzganqui tsay wanut-siyämag runacunata?”

¹¹ Tsaynö niyaptinmi Tayta Dios nirgan: “Shuyäriyayrä. Gamcuna wanuyangayquinöllum waquin runacunapis nogaman criyicayämunganpitaga wanuyänanrä. Tsaypitarämi wanutsiyäshogcunataga juzgashä”. Tsaynö nisquirnam altar chaquinchö caycag almacunata yullag röpata jatitsirgan.

¹² Rölluchö jogta cag lagashga cëratapis Jesucristo jipirgan noga ricaraycaptimi. Tsay öram patsa feyupa cuyur gallay-curgan. Rupaynam tsacäcuscuirgan y quillapis yawarnömi pucayashga tircasquirgan.

¹³ Estrëllacunanam ciëlupita shushuyämurgan fuerti vien-tuwan manarä pogog higus patatarrä shushumognö.

¹⁴ Ciëlupis wancucar wancucarcurmi illacäcurgan. Jircacu-napis y lamarchö islacunapis juclämanmi witiscäriyargan.

¹⁵ Tsaynömi ricargä runacuna gagacunaman machaycuna-man pacacuyagta. Tsay pacacogcunachömi cayargan rey-cuna, mandacog soldäducuna, ricucuna, esclävucuna, y mas llapan runacuna.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaychömi jircacunata y gagacunatapis niyargan: “Feyupa ajashganam cayan Tayta Dios y Jesucristo. Cay pat-sachö llapan runacuna Tayta Diospa castigunwan ñacayänanpä tiempo chämushganam. ¡Nogacunatapis mana ñacatsiyämänanpä pacaycayällamay! Tsay castiguntaga manam pipis awantayan-gatsu” nirnin.

7

Criyicogcunata Tayta Dios cuïdangan

¹ Tsaypitanam ricargä chuscu angelcuna cay patsapa chus-cunlä cuchunchö ichiraycäyagta. Tsay angelcunam vientuta tsaparaycäyargan patsamanpis lamarmapis mana yaycamu-nanpä. Angelcuna tsaynö tsaparäyaptin manam ni jachacu-napa raprancunallapis cuyuycachargantsu.

² Tsaynömi ricargä juc angelta rupay yargacamunan cagpita imaycawan munayyog Tayta Diospa sellun aptashga shamuycagta. Tsay angelmi cay patsapa cuchunchö caycag chuscu ushacätsicog angelcunaman llapan callpanwan gayacamur nirgan:

³ “¡Tayta Dios munangannö cawagcunapa urcunman señalta manarä churaptëga* amarä ushacätsiyaytsu chacracunachö imayca micuycunatapis, jachacunatapis, ni lamarchö cagcunatapis!” nir.

⁴ Tsaynö nirmi tsay angel señalargan pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunata. Paycunaga cayargan llapanpis chunca ishca y casta Israel runacunam.

⁵ Cada castapitam señalargan chunca ishca y waranga (12,000) runacunata:

Juda castapita . . . 12,000-ta,

Ruben castapita . . . 12,000-ta,

Gad castapita . . . 12,000-ta,

⁶ Aser castapita . . . 12,000-ta,

Neftali castapita . . . 12,000-ta,

Manases castapita . . . 12,000-ta,

⁷ Simeon castapita . . . 12,000-ta,

Levi castapita . . . 12,000-ta,

Isacar castapita . . . 12,000-ta,

⁸ Zabulon castapita . . . 12,000-ta,

Jose castapita . . . 12,000-ta,

y Benjamin castapita . . . 12,000-ta.

Atsca runacuna yullag röpushga gloriachö cayangan

⁹ Tsaypitam ricargä Tayta Dios jamaräcunan trönnunpa y Jesucristupa† ñöpanchö yupaytapis manana atipaypä atsca runacuna caycäyagta. Paycunaga maytsay nacionpita imaycaläya runacunam cayargan. Tucuyläya parlaycunapam parlayarganpis. Yullag röpancuna jatishgam y palmëra jachapa rämancuna aptashgam cayargan.

¹⁰ Paycunam llapan callpancunawan niyargan: “¡Trönuyquichö jamaraycag Tayta Dios, gammi tsuriqui Jesucristuwan salvaycayämarguyqui!” nir.

¹¹ Tsaychömi Tayta Diospa ñöpanchö caycag chuscu angelcuna, ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacuna, y

* **7:3** “Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Üsha” nirmi gellgaraycan. Tsaynöllam caycan 6.3; 6.5; 6.7; 6.9; 6.12; 6.16-chöpis. † **7:9** “Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Üsha” nirmi gellgaraycan. Tsaynöllam caycan 7.10; 7.14; 7.17; 8.1-chöpis.

jiruruypa llapan angelcunapis gonguricuycur Tayta Diosta caynö nirnin alabayargan:

12 “¡Tayta Dios alabashga catsun!
 ¡Payllam imaycatapis musyaycan!
 ¡Payga imaycawanpis munayyogmi y poderösum caycan!
 ¡Imayyagpis payta alabarnin agradesicushun!
 ¡Tsaynö callätsun!” nir.

13 Tsaynam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin runa nogata tapumargan: “¿Picunatä tagay yullag röpan jatishga runacuna cayan? ¿Maypitatä shayämushga?” nir.

14 Tsaynö nimaptinmi payta nirgä: “Gammi musyanqui, taytay”.

Tsaynö niptinam tsay runa nimargan: “Tagay runacunaga Jesucristuman criyicogcunam cayan, imayca ñacacuycunatapis päsashga cagcuna. Jesucristo yawarninta jichar wanuyninpa jutsancunapita perdonashga carmi röpancunapis yullag püru awishgana caycäyan.

15 Tsaynö carnam pagasta junagtapis paycuna templunchö Tayta Diosta adoraycäyan. Trönunchö jamaraycag Tayta Diosmi imaypis paycunata ricanga cushishgallana cawacuyänapä.

16 Paycunaga imaypis mananam mallagäyangatsu ni yacunäyangatsu. Paycunataga rupaypa achayninpis manam rupangatsu ni ajayätsingatsu.

17 Tayta Dios jamaräcunan trönunpa ñöpanchö Jesucristum paycunata ricanga üshancunatanö. Imaypis mana yacunäyänanpä paymi mana tsaqueg yacuman pushanga. Tayta Diospa ñöpanchöga mananam imaypis wagacuyga canganatsu”.

8

Rölluchö ganchis cag lagashga cërata Jesucristo jipingan

1 Rölluchö ganchis cag (7) lagashga cërata Jesucristo jipiriptin gloriachö manam ni ichicllapis pipis parlargantsu pullan öranö.

2 Nircurmi ricargä Tayta Diospa ñöpanchö ganchis angelcuna ichiraycäyagta. Paycunam cornëtata chasquiargan.

3-4 Tsaypitanam juc angel shamurgan örupita rurashga inciensiü goshnitsicunan aptashga. Nircurmi Tayta Diospa trönun ñöpanchö örupita altarman chargan. Tsaychönam Tayta Dios atasca inciensiuta camaripargan altarchö goshnitsinanpä. Tsay inciensiuta angel goshnitsiptinmi Tayta Diospa

maytsayninman chargan goshni. Tsay goshnillawanmi chargan Tayta Diosman criyicogcunapa mañacuyinincunapis.

⁵ Tsaypitanam inciensiu goshnitsicunanman tsay angel wiñargan altarchö caycag shanshata. Nircurmi tsay inciensiu goshnitsicunanta cay patsaman jitariycamurgan. Tsaynam atsicaypa atsicyarrä tillagucurgan. Magacuypis bunruruy-pam bunrururgan. Y patsapis pasaypam cuyurgan.

Chuscu angelcuna cornëtacunata tucayämungan

⁶ Tsaypitanam cornëtata chasqueg ganchis (7) angelcuna alistacuyargan tucayänapä.

⁷ Punta cag angel cornëtata tucaramuptinmi yawarwan y ninawan tallushga runtu tamyä cay patsaman unyamurgan. Tsaywanmi cäsi pullan patsa rupar ushacargan. Tsay nina runtu changan cagga jachapis gewapis llapanmi ushacäyargan.

⁸ Tsaypita ishçay cag angel cornëtata tucaramuptinnam jatuncaray jircapis rupaycar lamarman unyamurgan. Tsaymi cäsi pullan lamar yawarman ticrargan.

⁹ Tsay yawarman ticrangan cag lamarchöga imaycapis cagcunaga wanurganmi y llapan büquicunapis ushacäyarganmi.

¹⁰ Tsaypita quimsa cag angel cornëtata tucaramuptinnam jatuncaray rupaycag estrëlla unyamurgan. Tsay unyamunganwannam waquin mayucuna y pucyucunapis ganrat-acargan.

¹¹ Tsay estrëllapa jutinmi cargan Ajenjor. Tsaymi tsay yacuta upur atsca runacuna wanuyargan ayaptin.

¹² Chuscu cag angel cornëtata tucaramuptinnam rupaypis quillapis geshyayargan. Tsaynöllam waquin estrëllacunapis chipipiyargannatsu. Tsaynöpanam rupaypis, quillapis, y estrëllacunapis manana shumagga atsicyargannatsu.

¹³ Tsaypitanam ricargä juc condor junishchö tumaycagta. Tsay öram wiyargä tsay condor gayarar caynö nimogta: “¡Wawallanay wawa! ¡Cay patsachö cawagcuna imanörä cayanga gepa cag quimsan angelcuna tsaräyangan cornëtauncunata tucar gallaycayämuptin!”

9

Pitsga cag angel cornëtata tucamungan

¹ Tsaypitanam pitsga cag angel cornëtata tucaramurgan. Tsaynam ricargä cay patsaman juc angel estrëllanö chipipir unyamushga caycagta. Paymi supaycuna wichgaräyangan wayllag machaypa llävinta chasquirgan.

² Tsay lläviwan machayta quichariptinnam jornupita gosh-tay yargamognörä yana goshtay yargamurgan. Tsay goshtay rupayta tsapasquiptinmi patsa tsacasquirgan.

³ Tsay goshtaywannam chucllushcuna yargayämurgan cay patsaman juntanganyag. Tsay chucllushcunaga canicog atogcurunömi venënuyog cayargan.

⁴ Tsaytanam juc angel nirgan gewacunata ni jachacunata mana ushananpä. Tsaypa rantinga nirgan Tayta Diospa sellunwan mana señalashga cag runacunata canipaypa ñacatsinanpämi.

⁵ Tsaynö nirgan runacunata caniptin manam wanuyänanpätsu, sinöga mana wanutsiyllapa pitsga quilla entëru canir ñacatsipänanpämi. Tsay chucllushcunapa canicuyninga nanargan atogcurupa canicuyinnömi.

⁶ Tsay caninganwan pasaypa nanatsicur “Cananga mejor wanucülläshä” nirpis runacuna manam wanuyargantsu. Wanucuyta munarpis tsay nanaywanmi ñacar cacuyargan.

⁷ Tsay chucllushcunaga cayargan gyërraman aywayänanpä alistashga cawallucunanömi. Umancunachömi jatiräyargan örupita corönatanö. Cärancunapis runapa cärrannömi cargan.

⁸ Agtsancunanam warmipa agtsannö cargan. Quiruncunanam leonpa quirunnö cargan.

⁹ Cuerpuncunaga cargan lätapita chalëcushganömi. Aywayaptinnam älasnincuna gayarargan cawallucuna gyërraman patataypa patatar aywagnörä.

¹⁰ Chupancunam auja punta cargan atogcurupa chupannörä. Tsay chupancunachömi venënuncuna cargan canishga cag runacuna pitsga quilla nanatsicur ñacayänanpä.

¹¹ Tsay chucllushcunapa mandagninmi cargan wayllag machaychö täcogpa mandagnin. Tsay mandacogpa jutinmi hebreu parlaychö Abadon y griegu parlaychönam Apolion.*

¹² Tsay punta cag ñacacuy päsasquiptinpi ishcay mas ñacaycuna shamogpäran caycan.

Jogta cag angel cornëtata tucamungan

¹³ Jogta cag angel cornëtata tucaramuptinnam wiyargä Tayta Diospa ñöpanchö örupita altarpa chuscun esquinanpita parlamogta.

¹⁴ Tsaychömi tsay cornëta tucamog angelta parlapargan: “Eufrates mayu cuchunchö chuscu angelcuna wataraycagta pascamuy” nir.

¹⁵ Tsaynö niptin pascariycayämuptinnam tsay mayu cuchunpita yargamog chuscu angelcuna aywayargan cay

* 9:11 Abadon y Apolion neg juticunaga “ushacätsicog” ninanmi.

patsachö cäsi pullan runata wanutsiyänapä. Tsay öra wanutsiyänapä listum caycäyargan tsay angelcunaga.

¹⁶ Y nircur caynö negtapis wiyargämi: “iMayupita yargamog angelcunawanmi ishca y pachac millönis (200,000,000) soldäducuna cawalluncuna muntashga aywaycäyan!”

¹⁷ Soldäducunapa pëchun tsaparagmi cargan ninanö puca, ciëlunö azul püru, y gallwash azufrimanpa. Cawallucunapa umancunam cargan leonpa umannö. Tsay cawallucunapa shiminpitanam yargamurgan azufriwan tallushga goshtaywan nina.

¹⁸ Tsay cawallucunapa shiminpita yargamog ninawan goshtaymi cay patsachö cäsi pullan runacunata ushacätsirgan.

¹⁹ Tsay cawallucunapa chupancunapis culebra umayognörä carmi runacunata canir ushargan.

²⁰ Tsay imayca castigucunawan runacuna ushacarpis llutan ruraynincunataga manam dejaycuyargantsu. Tayta Diosta adorayänapa rantinmi supaycunata y idulucunata imaypis adoraycäyargan. Tsay idulucuna örüpita, gellëpita, broncipita, rumipita, y gerupita rurashga carmi mana ricantsu ni wiyantsu ni purintsu.

²¹ Manam dejaycuyargantsu runa mayincuna wanutseg cayanganta, brüju cayanganta, jucwan jucwan jutsachö cayanganta, y suwacog caynincunata.

10

Gellgashga tacshalla rölluta angel tsararangan

¹ Tsaypitanam ricargä ciëlupita poderösu angel pucutay rurinchö uraycämogta. Umanchömi turmanyuy nirag cargan. Cärannam rupaynörä chipipirgan. Chancancunanam altu al-tuyag nina rauraycagnörä cargan.

² Nircurnam tsay angel shamurgan quichayllatana tacshalla röllun aptashga. Derëcha cag chaquinmi jarurargan lamarman y itsog cag chaquinnam jarurargan patsaman.

³ Nircurmi leonnörä pasaypa gayarargan. Tsaynö gayaraptinnam ganchis (7) magacuycuna bunrururrä gayarämurgan.

⁴ Tsay magacuycuna bunrurumur gayarangancunata gellgayta munaptimi ciëlupita nimargan: “Tsay wiyangayquicunata ama gellgaytsu. Ima nimungantapis ama pitapis willapaytsu” nir.

⁵ Tsaynam lamarchö y patsachö ichiraycag angel ciëلمان derëcha cag maquina jayarirgan.

⁶⁻⁷ Y nircurnam ciëlutapis, patsatapis, lamartapis camag y imayyagpis cawag Tayta Diospa jutinchö caynö nir jurargan:

“Cananga profētancuna willacungancunata cumplinanpä Tayta Dios manam shuyaranganatsu. Ganchis cag (7) angel cornētata tucaramuptinmi llapanpis ruracarna gallaycunga” nir.

⁸ Tsaypitam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimagta: “Lamarta y patsata jaruraycag angelman ayway aptaraycangan rölluta chasquinayquipä”.

⁹ Tsaynö nimaptinmi angel cagman aywargä tsay rölluta chasquimunäpä. Chaycuptimi angel nimargan: “Cay rölluta micuy. Micuptiqui chumpac mishquinörämi mishquishunqui. Peru ultariptiquega feyupam pochguylläshunqui” nir.

¹⁰ Tsaynam tsay angelpita rölluta chasquirir micusquirgä. Tsaynö micuriptinam caucayparä mishquirgan. Y niman-gännöllum micusquiptëga pasaypa pochguyllämargan.

¹¹ Tsaypitanam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimogta: “Tayta Dios nishungayquinölla yapaypis willacuy runacunata ima päsanapä cagcunata, ima casta cayaptinpis, may nacionpita cayaptinpis, ima idiömata parlayaptinpis, y mandacog cayaptinpis”.

11

Tayta Diospa ishca y willacognincuna

¹ Nircurnam mädicuna värata angel aptaparcamarnin caynö nimargan: “Jerusalenpa ayway tsaychö templuta y altarta midimunayquipä. Y nircurna yupamunqui tsaychö adoracog runacunata”.*

² “Templupa wagtanchö cag patiutaga ama mädinquitsu. Tsay patiutaga dejaycurogö mana cäsomag cag runacuna tsaychö munayanganta ruracuyänapämi. Paycunam quimsa wata jogta quillayag† Jerusalenchö tarag runacunata munayanganman mandar tsaräcuyanga”.

³ “Tsaycuna päsanang witsanmi ishca y willacognincunata noga yanapashä willacuyñita willacuyänapä. Paycunam runacuna jutsayog cayanganpita llaquicur cotenciapita rurashga röpancuna jatishga puriyanga”. Tsaynö nimungantam wiyargä.

⁴ Tsay ishca y willacogcunaga Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y olivü jachacunam y ishca y chiuchicunam

* **11:1** Jerusalenchö templuta y altarta Tayta Dios mädsinanpä nircurnam tsaychö runacunata cuidananpä cagta Juan tantiyananpämi. Tsaymi criyicogcunata Tayta Dios yanapanga imanö ñacarpis payta mana gongayänapä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Zacarias 2.1-5. † **11:2** “Quimsa wata jogta quillayag” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “chuscu chunca ishca y (42) quillayag” nirmi gellaraycan.

cayan.‡ Tsaymi paycunataga Tayta Dios nirgan Jesucristupa willacuyñinta willacuyñanpä.

⁵ Paycunata pipis wanutsiyta munayaptinga shimincunapitam nina yargamunga rupar ushananpä.

⁶ Tsay ishca y willacogcunapaga munayllanchömi canga quimsa wata jogta quilla willacuyanganyag tamyatapis mana tamyatsiyämunanpä. Tsaynö munayllancunachömi catsiyanga maytsay yacucunatapis yawarman ticraratsiyñanpä y munayangan öra runacunatapis imaycawan ñacatsiyñanpä.

⁷ Tsay ishcan willacogcuna Tayta Diospa willacuyñinta willacur ushasquiyaptingam wayllag machaypita yargamog anticristu paycunata wanutsinga.

⁸ Tsaynö anticristu wanutsiptinmi ayancuna Jerusalen marcapa cällincunachö jitarâyanga. Tsay marcachömi Señornintsic Jesucristutapis runacuna wanutsiyangan. Jerusalenchö täräg runacunaga Sodoma marca runacunanömi y Egipto nacion runacunanömi Tayta Diosta mana cäsucogcuna cayan.

⁹ Quimsa junag pullanyagmi maytsaypita shamog runacuna ricayanga tsay ishcan willacog runacuna wanushga jitaraycâyagta. Tsay willacogcunata chiquishga carmi pampayñantapis munayangatsu.

¹⁰ Tsay willacogcuna wanuyanganpita cushicurmi runacuna jucnin jucninpis imaycata garanacur cayanga.

¹¹ Wanushga jitaraycâyanganpita quimsa junag pullanchömi Tayta Dios tsay ishca y willacognincunata cawaritsimunga. Tsay cawayämunganta ricagcunaga llapanmi pasaypa mantsacâyanga.

¹² Tsaynam tsay ishca y cawamogcuna wiyayanga “¡Caypa shacayämuy!” nir ciëlupita gayacamogta. Tsaymi chiquegnin runacuna ricaraycâyaptinga pucutay rurinllata gloriaman aywacuyanga.

¹³ Tsay öra patsa feyupa tsuetsucyaptinga tsay Jerusalen marcachö cada chunca wayipita juc wayi juchunga y ganchis waranga (7,000) runacuna wanuyanga. Cawag cagcunaga pasaypa mantsacashgam niyanga poderösu carnin Tayta Dios imaycatapis ruranganta.

¹⁴ Tsay ishca y cag ñacay päsaptinga juc masrämi shamunanpä cayan.

Ganchis cag angel cornëtata tucamungan

¹⁵ Ganchis cag (7) angel cornëtata tucamuptinmi ciëluchö gayaraypa caynö niyangan wiyacämungan:

‡ 11:4 Diospa ñöpanchö cag ishcan öliwu jachacunapita y ishcan chiuchicunapita musyanayquipä liyinqi Zacarias 4.1-14.

“Maytsay nacioncunapis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayllanchönam caycan.

Imayyagpis Tayta Dioswan Jesucristulla imaycawanpis munayyog caycan” nir.

¹⁶ Tsaychömi ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Tayta Diospa ñöpanchö mandacuyänan sillëtanacunachö jamaraycäyanganta gonguricuycur Tayta Diosta adorayargan caynö nirnin:

¹⁷ “Gamta agradesicuyämi, poderösu Tayta Dios.

Gamga imaypitapis imayyagpis caycanquim.

Gamllam imaycatapis munayniquichö tsararaycanqui.

Cananga imaycatapis munayniquichömi caycätsinqui.

¹⁸ Maytsay runacunapis mana cäsuyäshurmi pasaypa contrayqui parlayashga.

Jinatam mana cäsuyäshungayquipita quiquincunata castiganqui.

Wanushgacunatapis juzganquim.

Tsaynömi willacuyniquita willacog profëtaacunata y gamman criyicamogcunataga llapanta premiuncuna gonqui.

Runa mayinta wanutsegcunataga infernumanmi gaycunqui”.

¹⁹ Tsaypitanam gloriachö cag templu quichacasquiptin ricargä chunca mandamientucuna churarangan babulta. Tillagucuyypis y magacuyypis bunruruypam bunrururan. Runtu tamyapis jatusagmi unyamurgan. Patsapis pasaypam cuyurgan.

12

Warmipa wawanta Satanas wanutsiyta munangan

¹ Tsaypitam ciëluchö ricacämurgan rupaynörä chipipiycämog warmi. Ichiraycargannam atsicyarrä caycag quillachö. Umanchönam jatiraycargan chunca ishca y (12) estrëllayog corönata.

² Tsay warmim geshyacuyta ñacar feyupa gayaraycargan.

³ Tsaypitanam ciëluchö ricacämurgan tsicancaray puca dragon ganchis (7) umayog y chunca wagrayog. Tsay dragonmi umancunachö corönata jatiragan.

⁴ Chupanwan gorircurmi cäsi pullan estrëllacunata cay patsaman jitariycamurgan. Nircurmi warmipa ñöpanman ichicuycurgan wawan yuriptin micunanpä.

⁵ Tsaypitanam tsay warmi geshyacurgan ollgu wamrata. Tsay wamram yurigan munayninchö llapan marcacunata tsararänanpä y mana wiyacogcunatana sitiunman churaypa

castigananpä. Tsay puca dragon micunanpä shuyaraycaptin-nam Tayta Dios ñöpanman tsay wamrata apacurgan.

⁶ Tsay warminam geshpirgan Tayta Dios camaringan tsunyag jircaman. Tsaychömi Tayta Dios paypä micuyta listapargan quimsa wata jogta quilla.*

Ciëlupita Satanas gargacämungan

⁷⁻⁸ Tsaypitanam ciëluchö gyërrata rurayargan Miguel jutyog angelwan tsay puca dragon. Miguelpa angelnincunawan dragonpa gatiragnin supaycuna pelyarninpis manam Migueltaga vinciyardantsu.

⁹ Tsay puca dragon cargan Satanas jutyog supaymi. Tsay quiquin engañacog Satanasmi Adantawan Evata jutsaman ishquitsirgan. Tsay junagpitan cananyagpis llapan runacunata jinalla jutsaman ishquiyätsin. Tsaymi Satanasta llapan gatiragnincunatawan Tayta Dios ciëlupita gargamurgan.

¹⁰ Tsaypitanam ciëluchö gayaraypa caynö nimogta wiyargä:

“¡Diosman criyicogcunata pagasta junagta tumpacog Satanasga ciëlupita gargacämushganam caycan!

¡Cananga runacuna castigacäyänanpä cagpita Tayta Dios salvananpä öra chämushganam!

¡Cananpitaga Jesucristum llapan imaycatapis munayninchö tsararanga!

¹¹ Pagasta junagta tumpacog Satanastaga Jesucristuman criyicogcuna vinciashganam.

Tsaynö vinciashga Jesucristo paycuna raycur cruzchö yawarninta jichar wanuyinipam y willacuyninta cäsucur cawarninmi.

Satanasta cäsuyänanpa rantinga mana mantsacuytam Jesucristuman criyicuyargan wanuyta tariyänan captinpis.

¹² ¡Gloriachö tagcuna, cushicuyay!

¡Cay patsachö y lamarchö cagcunam itsanga cuyapaypä caycäyan!

Ciëlupita gargacämushga car Satanasga feyupa rabyashgam puriycan infiernuman gaycucashga cananpäna cagta musyar”.

Jesucristuman criyicogcunata Satanas ñacatsingan

¹³ Tsaymi dragonga cay patsaman gargacämushga car rabyawan tsay llullu wachacushga warmita ushacätsinanpä ashir purirgan.

* **12:6** “Quimsa wata jogta quilla” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Juc waranga ishca pachac jogta chunca (1,260) junag” nirmi gellgaraycan.

14 Tsaynö ashiptinmi tsay warmita Tayta Dios listapargan condorpa älasnintanö puestupangan tsunyag jircaman geshpir aywacunanpä. Tsaychömi tsay warmita Tayta Dios ricargan quimsa wata jogta quilla dragon mana ushacätsinanpä.

15 Tsaynam dragon yacuta agtumurgan mayutanörä warmita ushacätsinanpä.

16 Tsaynö agtumuptinmi patsa quichacasquirgan tsaypa yacu ullucunanpä. Tsaynöpam tsay warmita yacu mana imanargannatsu.

17 Imaycanöpapis warmita wanutsiyta mana camacäpacurcurnam dragonga pasaypa ajanargan. Tsaynam aywargan warmipa waquin cag wawancunatana ushacätsinanpä. (Tsay warmipa wawancunaga cayan Jesucristo willacunganta chasquicur Tayta Dios munangannö cawag runacunam.)

18 Tsaymi dragon lamar cuchunman aywargan anticristu yargamogtana shuyacog.

13

Anticristu shamunanpä cangan

1 Tsaynam lamarpita anticristu yargaycämogta noga ricargä. Anticristoga cangan ganchis (7) umayogmi y chunca waguayogmi. Cada wagrancunachö corönan jatipäcushgam cangan. Y tsaynömi umancunachöpis Tayta Diospa contran gellgarargan.

2 Tsay anticristupa cuerpunga cangan tigripa cuerpun niragmi. Chaquincunam cangan ösupa chaquincunanö y shiminnam cangan leonpa shiminnö. Tsay anticristutaga Satanasmi poderninta gorgan puëdeg cananpä.

3 Anticristu wanunanpä jucnin cag uman pasaypa tacashga caycaptinpis allirganmi. Allisquiptinnam runacuna mantsarirnin anticristutaga cäsuyargan.

4 Runacuna Satanastapis adorayargan allinanpä poderninta gonganpitam. Tsaynöllam anticristutapis adorayargan caynö nir: “¡Anticristunö poderyogga manam ima runapis cantsu! ¡Manam pipis paytaga vinciya puëdintsu!” nirnin.

5-6 Anticristum Tayta Diospa contran y gloriachö tagcunapa contran imaycatapis parlargan. Tsaynöllam Jerusalem templitapis manam ni imapä cuentargantsu. Anticristu tsaynö captinpis Tayta Diosga manarämi castigarganrätsu. Quimsa wata jogta quilla munayninta imatapis ruracurinapämi Tayta Diosga dejaparirganrä.

7 Tayta Diosman criyicogcunataga maytsay runacunatapis ushacätsirganmi. Tsaynömi anticristoga munayninchö

tsararargan maytsaychö imaycaläya runacunata, ima casta captinpis y ima parlayta parlaptinpis.

⁸ Poderyog canganpitam llapan runacuna anticristuta adorayargan. Tsaynö adorayaptinmi cruzchö wanog Jesucristupa librunchö jutincuna mana gellgarantsu. Tsaymi tsay anticristu adoragcunaga imaypis chäyangatsu Tayta Diospa ñöpanman. Cay patsata camangan junagpitapis paycunapa jutincuna tsay libruchö manam gellgarashgatsu.

⁹ Cay ningäcunata shumag wiyacuyay.

¹⁰ Señor Jesucristuman criyicunganpita carcelchö wichgaragpä cagcunaga imaypis carcelchömi wichgaräyanga. Jesucristuman criyicunganpita wanutsishga cayänapä cagcunaga imaypis wanutsishgam cayanga. Tsaynö päsayäshuptiquipis ama llaquicuyaytsu. Imaycanö ñacarpis Señornintsic Jesucristullaman mana ajayaypa imaypis criyicur yäracuyay.

Anticristupa criyitsicogninllarä shamunanpä cangan

¹¹ Nircurnam ricargä anticristupa willacognin runata patsa rurinpita yargaycämogta. Tsayga cargan carnishpa wagrancunanö wagrashgam. Tsay yargamogga Satanas parlagnöpis imanömi parlaycorgan runacunata engañarnin.

¹² Anticristu poderyog cangannöllum tsay yargamog cagpis poderyog cargan. Tsaymi norgan maytsay runacuna anticristuta adorayänapä. Anticristoga runacuna wanutsiyta munanganpita alliycargannam.

¹³ Anticristupa willacogninga imanö espantaypämi milagrucunatapis rurargan. Runacunapa ricananchömi ciëlupita ninatapis urätsimurgan.

¹⁴ Anticristupa ñöpanchö milagrucunata rurarmi patsapita yargamog runa llapan runacunata engañargan. Tsaymi runacuna adorayänapä anticristutanö juc imäjinta ruracäratsirgan.

¹⁵ Tsay ruracätsingan imäjinmi cawaycag runanö parlargan. Tsayga mandargan quiquinta mana adorag cagtaga pitapis maytapis wanutsiyänapämi.

¹⁶ Nircurmi yachag runacunata y mana yachag runacunatapis, rücuta ni pobritapis, esclävuta mana esclävutapis, llapancunata señalatsirgan, derëcha cag maquincunaman car o urcuncunaman carpis.

¹⁷ Tsay señalga cargan quiquin anticristupa jutinmi nümeruchö gellgashga.* Mana señalashga cagcunaga ni imata ranticanacurcuytapis manam puëdiyargantsu.

* **13:17** Tayta Dios imapä señalta urcuncunaman churanganta tantiyanyquipä liyinqui Ezequiel 9.1-6 y Apocalipsis 9.4.

18 Tantiyacur alcäbu cayay anticristupa jutin nümeruchö gellgashga canganta. Tsay nümeroga jogta pachac jogta chunca jogtam (666). Pipis yachag cagcunaga tantiyanman maygan runapa jutin tsay nümerucunawan gellgashga cangantam.

14

Salvashga cagcuna gloriachö cantayangan

1 Nircurmi ricargä Sion jircachö Señor Jesucristo ichi-raycagta. Paypa ñöpanchömi ricargä pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunapa urcuncunachö Jesucristupa y Tayta Diospa jutincuna gellgaraycagta.

2 Nircurmi wiyargä tsay runacuna gloriachö cantaycäyämogta. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan imayca atscä yacu ragrapa aywar gayaragnörä y magacuy bunrurumognörä. Cantayaptin atscag runacuna arpata tucayangannörämi wiyacämurgan.

3 Paycunaga cantaycäyargan mushog alabanzatam Tayta Diospa trönun ñöpanchö, chuscu angelcunapa ñöpanchö, y tsaychö caycag ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapa ñöpanchö. Salvashga car tsay pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunallam mushog alabanzata cantayta yachayargan.

4-5 Paycunaga warmipis ollgupis manam jucwan jucwan cacur cawayargantsu. Manam llullacuytapis yachayargantsu. Jesucristuman criyicurmi imaycachö ñacarpis jutsa ruraychöga cawayargantsu. Tsaymi salvashgana caycäyan Tayta Diospa y Jesucristupa ñöpanchö imayyagpis cawacuyänapä.

Quimsa angelcuna willacuyangan

6 Tsaypitam ricargä juc angel ciëlupa pärir aywaycagta. Paymi Jesucristupa willacuyinta apargan llapan casta runacunamanpis, maychö tagcunamanpis, y imayca parlacuyta parlagcunamanpis.

7 Tsay angelmi gayarar nimurgan: “¡Imaycawanpis munayyog canganpita Tayta Diosta alabayay! Cananga öra chämushganam llapan runacunata juzganapä. Paymi camashga ciëluta, patsata, lamarta, y pucyucunatapis” nir.

8 Tsay angelpa gepantanam juc angel aywargan caynö gayarar: “¡Babilonia jatun marcachö tarag runacuna mana pengacuyta jutsa ruraychömi cacuyashga! Tsayta ricarmi waquin runacunapis jutsa rurayman jegayan. Tsaynö cayan-ganpitam tsay marca ushacänapäna caycan” nir.

9-10 Tsay ishca y angelcunapa gepantanam mas juc angelna aywargan caynō gayarar: “¡Mayganpis anticristuta o anticristu nirag imājinta adorarnin maquincunachō o urcuncunachō seña lashga cagcunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castiganga! Tsay runacuna llapanmi infiernuchō rupar ñacayanga, Jesucristo y angelcuna ricaycāyaptin.

11 Pagasta junagta mana upiypa nina rupaptinmi mana päraypa tsaypita goshtay sharcunga. Tsaynōllam ñacayanga mayganpis anticristuta o anticristu nirag imājinta adorarnin maquincunachō o urcuncunachō seña lashga cagcuna” nir.

12 Tsaynō cananpä caycaptinga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diosta cāsucur mana ajayappa yāracuyātsun.

13 Tsaypitanam ciēluchō wiyargā caynō nimogta: “¡Runacuna chiquir wanutsiyaptinpis Jesucristuman criyicogcunaga Tayta Diospa ñōpanchō imayyagpis cushishgam cawayanga!” nir. Nircurnam nogatana nimargan tsay ningancunata gellganäpä.

Tsaynō gellganäpä nimaptinmi Espiritu Santupis nirgan: “Cay patsachō ñacayangannōga Jesucristuman criyicogcuna mananam imaypis ñacayanganatsu. ¡Gloriachōga cushishgallam cawacuyanga! Diosnintsicga manam gongangatsu payman yāracuycur imaycatapis ruragcunataga”.

Fisyu final cananpä cagta willacungan

14 Tsaypitanam ricasquirgā yullag pucutay jananchō juc runa* jamaraycagtana. Payga cargan örüpita coronashgam y filu ösin aptashgam.

15 Tsaypita rätun niragtanam gloria cag templupita juc angel yargascamur pucutay jananchō jamaraycag runata gayacur nirgan: “¡Cosēcha poguraycannam! ¡Ösiquita aptacurcur jinallachō ayway cosēchata gorimunayquipä!” nir.

16 Tsaynō niptinmi tsay runa ösinta aptacurcur jinan öra aywar cosēchata goregnörä criyicogcunata may tucuyupita gorimurgan.

17 Tsaypitanam mas juc angelna gloria cag templupita yargamurgan. Paypis filu ösin aptashgam cargan.

18 Tsaypita jinallachōnam altarchō caycanganpita ninata munayllanchō tsararag cag angelna yargamurgan. Tsaynam ösin aptashga cag angelman gayacurgan: “¡Llapan üvacuna pogushganam! ¡Tsay ösiquiwan llapanta gorimuy!” nir.

19-20 Tsaynō nisquiptin üvata goregnöran runacunata tsay angel gorir gallaycurgan. Jutsa ruraynincunapita Tayta Dios rabyashga captinmi jatuncaray pözuman üvata wiñarcu

* **14:14** Tsay yullag pucutay jananchō jamarag runaga Jesucristum cashga. Tsaynō cananpä cagtaga Tayta Diospa willacognin profēta Danielmi gellgargan. Liyinqui Daniel 7.13,14.

jaruyangannömi marcapita jucläman jipisquir wanutsir angel ushacätsirgan. Tsaynö wanuscäratsiptinmi cawallupa shiminman macyayta y pitsga junag chaquillapa aywaytanö yawar aywargan.

15

Ganchis (7) angelcuna runacunata ñacatsiyänapä cangan

¹ Tsaypitanam ciéluchö ricargä munayyog ganchis (7) angelcunata. Tsay angelcunatam Tayta Dios churargan imaycaläya ñacaycunawan runacunata castigayänapä. Tsay angelcuna castiguta apayämunganwan runacuna pasaypa ñacariyaptinrämi Jesucristo cutimunga.

² Tsaynömi ricargä gloriachö lamar maytsayninpa alëri ricacagta. Tsay lamarga cangan ninawan tallucashganömi. Tsaychönam ichiraycäyargan Jesucristuman criyicogcuna. Tsay runacunaga manam ichicllapis cäsuyargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjinta, ni anticristu señalacunganwan señalacuyargantsu. Paycunaga Tayta Dios listapangan arpancunata aptashgam shaycäyargan.

³ Tsay arpacunata tucapayllapam cantaycäyargan profëta Moises* y Señor Jesucristo cantangancunata caynö nir:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios,
gam rurangayquicunata ricarnin imanömi cushicuyä.

Imaypis gamga alli cagllatam ruranqui.

Llapan nacioncunapa mandagninmi canqui.

⁴ Pipis maypis gamtaga respitayäshunquim, taytay.

Maytsaychö imaycaläya runacunapis gamtam al-
abayäshunqui.

Gamllam jutsaynagga caycanqui, taytay.

Llapanacunam ricaycäyan allita rurangayquicunata”.

⁵ Tsaypitanam ricargä gloria cag templu rurinchö cuarto quicharaycagta.

⁶ Tsay cuarto rurinpitam yargayämurgan ñacacuycunata apam ganchis (7) angelcuna linupita rurashga chipiycag röpan jatishga. Paycunapa pëchuncunapam örupita awashga anchu wachucutanö wallgapäcushga caycäyargan.

⁷ Tsaypitam Tayta Diospa jamacuna trönunchö caycag chuscu angelcunapita juc angel yargamurgan. Tsay angelmi ganchis angelcunata juc juclaylla aypurgan örupita väsuta. Tsay väsucunachömi wiñaraycargan Tayta Diospa castiguncuna.

* 15:3 Moiseswan llapan Israel runacuna cantayanganta musyanayquipä liyin-
qui Exodo 15.1-18.

⁸ Tayta Diospa poderninwanmi goshni juntargan gloria cag templuman. Tsaymanga manam pipis yaycургannatsu Tayta Diospa castigunta angelcuna tallir ushayämunganyag.

16

Ganchis (7) väsucunachö castigucunata angelcuna talliyämungan

¹ Tsaypitanam wiyargä gloria cag templupita ganchis (7) angelcunaman caynö nir gayacuycagta: “Aywayay tsararayangayqui väsupita Tayta Diospa castigunta runacuna taycäyangan patsaman talliyämunayquipä” nir.

² Tsaynö niyauptinnam punta cag angel patsaman tallimurgan tsararaycangan cag väsuchö castiguta. Tsaymi anticristu señalanganwan señalacushga cagcunata y anticristu nirag imäjinta adoragcunata geri geshya pasaypa ushargan. Tsay geriwanmi paycuna feyupa ñacayargan.

³ Ishcay cag angelnam lamarman tallimurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaynam lamar yawarman ticrargan. Tsaywanmi lamarchö cagcunaga chipyaypa wanur ushacäyargan.

⁴ Quimsa cag angelnam tsararaycangan väsuchö castiguta tallimurgan llapan mayucunaman y pucyucunamanpis. Tsaymi mayupis pucyupis yawarman ticrargan.

⁵ Nircurnam wiyargä yacupa mandagnin cag angel caynö nimogta:

“Runacuna jutsata rurayanganpitam llapan yacuta tsaynö yawarman ticratsirguyqui, Tayta Dios.

Imaypitapis imayyagpis cawag Dioslläcunam gamga canqui.

⁶ Tsay jutsa rurag runacunam gamman criyicamogcunatapis y willacog profëtayquicunatapis wanutsiyargan.

Yawarnincunata jichatsir wanutsiyanganpitam cananga quiquincunatapis yawarninta jichatsir wanutsinqui.

¡Tsaytam paycunaga munayargan, taytay!” nir.

⁷ Nircurmi gloriachö cag altarpita caynö nimogtapis wiyargä: “¡Tsaynö castigarga allitam ruraycanqui, poderösu Tayta Dios! Pitapis mana cuyapaypam jutsata rurayanganpitaga castigarguyqui, taytay” nir.

⁸ Tsaypita chuscu cag angelnam rupay janannamanna talliscamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaymi rupay feyupa achar runacunata rugar ñacatsirgan.

⁹ Tsaynö rupaptinpis runacunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyargantsu ni Tayta Diospa perdonninta

mañacuyargantsu. Perdonta mañacuyänanpa rantinga Tayta Diospa contranmi imaycatapis parlayargan.

¹⁰ Pitsga cag angelnam tsararaycangan väsuchö castiguta talliriyacamurgan anticristu mandacur cacunan marcacunaman. Tsaynö talliscamuptinnam tsay marcacunachö runacuna tsacäpacusquiyargan. Tsay imayca castigucunawan runacuna galluncunatapis canirmi ushayargan.

¹¹ Geri ushaywan pasaypa ñacarpis runacuna jutsa ruraynincunataga manam dejaycuyargantsu. Jutsancunata dejariyänanpa rantinmi Tayta Diospa contran imaycatapis parlayargan.

¹² Jogta cag angelnam “Eufrates” ningan mayuman talliscamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaynam tsay mayu tsaquisquirgan nacion mandagcuna soldäduñcunawan rupay jegamunan cagpita pelyag päsayämunanpä.

¹³ Tsaypitanam ricargä quimsa säpucunatanö supaycunata. Tsay quimsa supaycunaga yargayämurgan mandagnin Satanaspä shiminpita, anticristupa shiminpita, y anticristupa willacogninpa shiminpita.

¹⁴ Tsay supaycunaga milagrucunatapis rurayarganmi. Maytsaypapis aywarmi tsay supaycunaga nacion mandagcunata soldäduñcunatawan goriyargan pelyayänanpä. Tsay pelyaga canga poderösu Tayta Dios runacunata castigangan junagmi.

¹⁵ Señor Jesucristo caynömi nimantsic: “Tantiyacuyay. Nogaga ladronnöpis mana yarpashgatam chämushä. Cushishgam cayanga allita rurar mayamayalla shuyaraycämagcunaga. Manarä listacushga caycagta tariptëga gallapächu car runacunapa ñöpanchö pengacuyangayquinömi juzgayäshungayqui öra Tayta Diospa ñöpanchö pengacuyanqui”.

¹⁶ Tsaymi soldäduñcunawan llapan mandagcunata tsay quimsa supaycuna goriyargan “Armagedon” ningan pampaman pelyayänanpä.

¹⁷ Ganchis cag (7) angelnam vientuman talliriyacamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaymi gloria cag tempupita Tayta Dios caynö gayacamogta wiyargä: “¡Cananga llapanpis cumplishganam!” nir.

¹⁸ Tsaynö niycamuptinmi atsicyaypa atsicyarrä tillagucuy ricacämurgan. Magacuypis bunrurumurganmi. Patsapis feyupam tsuctsucyargan. Runacunapis tsaytanöga manam ni imay ricayargantsu patsa tsaynö tsuctsucyagtaga.

¹⁹ Babilonia jatun marcachö tärag runacunatapis llutanta rurayanganpita Tayta Dios rabyarnin feyupam castigargan. Tsaynö castigaycaptinmi tsay marca quimsaman amicasquir

ushacasquirgan. Waquin marcacunanam pasaypa juchur ushacäyargan.

²⁰ Tsaychömi lllapan islacunapis y jircacunapis illacäcuyargan.

²¹ Ciêlupitanam chuscu arröbanö runtu tamy runacunapa jananman unyamurgan. Tsay runtu tamyawan Tayta Dios castigaptinmi runacuna feyupa rimayargan.

17

Jutsa rurag warmiman Babilonia marcata iwalatsingan

¹ Väсутa tallimog ganchis (7) angelcunapita jucnin cag angelmi shamuycur nimargan: “Acu, aywashun yacu* jananchö caycag Babilonia marcata Tayta Dios imanö castigananpä cagtapis ricatsinäpä.

² Babilonia marca runacuna mana pengacuypa jutsata ruraranganta ricarmi cay patsachö mandagcunapis y lllapan runacunapis jutsa rurayman churacäyashga” nir.

³ Tsaynö niscamar tsunyang jircaman tsay angel pushaycamaptinmi Espiritu Santo ricatsimargan Babilonia marca imanö cangantapis. Tsaychömi ricargä juc warmi mantsariypä puca jinanpä animalta muntaraycagta. Tsay animal cargan ganchis (7) umayog y chunca wagrafogmi.† Tsay animalpa jananchömi Tayta Diospa contran gellgaraycargan.

⁴ Tsay muntarag warmipa röpannam cargan ricucuna jatiräcuyänan finu puca y granäti tëlacunapita. Öruwan, perlaswan, y cuyayllapä chipipeg rumicunawan adornashgam cargan. Aptaraycangan örüpita rurashga väsuhönam wiñarargan melanaypä lllapan jutsata ruracungancuna.

⁵ Nircur urcunchönam caynö nir gellgaraycargan: “NO-GAGA BABILONIA JATUN MARCAM CÄ. PIWANPIS MAY-WANPIS ASHMACUNANÖ LLUTA PUNUCOG WARMICUNAPA MAMANMI CÄ. NIRCUR IMAYCATAPIS LLUTAN RURAGCUNAPA MAMANMI NOGA CÄ” nir.

⁶ Tsaypita ricarcungächönam cuentata gocusquirgä Jesucristuman criyicogcunata wanuratsir yawarninta upunganwan tsay warmi machashgana caycagta. Tsayta ricaycur pasaypam mantsacaycargä.

⁷ Tsaynam angel nimargan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacanqui? Cananmi masta musyanayquipä willashayqui tsay

* **17:1** Tsay yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycäyan. Liyinqui Apocalipsis 17.15.

† **17:3** Tsay mantsariypä puca jinanpä animal pï cangantapis musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 13.1 y 17.8.

warmipita y tsay ganchis umayog chunca wagrayog jinanpä puca animalpita.

⁸ Tsay mantsariypä ricangayqui puca animalga anticristum. Unaycuna cawashga carpis cananga mananam cawannatsu. Imanö captinpis wayllag machaypita yargamogpänam caycan yapay mandacunapä. Tsaypitaga infiernumannam gaycucanga imaypis manana yargamunapä. Anticristu shamogta ricarmi runacuna cushicurrä chasquiyanga. Anticristuta chasquegcunapa jutincunaga Tayta Diospa librunchö manam apuntarantsu. Tsay runacunaga manam imaypis Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu”.

⁹ “Tsaynö captin cay ningäcunataga shumag tantiyacuy. Anticristupa ganchis umancunaga caycan jutsasapa warmi munayninchö tsaraycangan ganchis jircancunam.‡ Tsaynömi tsay umancunaga ganchis mandacog reycuna cayan.

¹⁰ Tsay ganchis mandacogcunapitaga pitsga mandacogcunaga ushacäyashganam. Cananga jucnam mandacuycan. Ganchis cag mandacog yurimur mananam alläpa unayga mandacunganatsu.

¹¹ Anticristoga illacaranganpita cutiycamur tsay ganchis mandacogcunapitapis masran mandacur puëdeg canga. Paycunanömi infiernuman gaycushga canga imayyagpis ñacananpä”.

¹² “Anticristupa chunca wagrancunata ricangayquega chunca mandacog reycunam caycäyan. Paycunaga manarämi mandacur gallaycuyanrätsu. Imanö carpis juc tiempu imallam mandacog cayman yaycuyanga anticristuwan juntu.

¹³ Tsay chunca mandacogcunaga willanacurcurmi puëdeg caynincunata goyanga anticristuta.

¹⁴ Tsaynam anticristuwan juntu tsay mandacogcunaga Jesucristupa contran sharcuyanga. Tsaynö contran sharcuyaptinpis llapan mandacogcunapapis mandagnin carmi Jesucristoga paycunata vincinga. Anticristutawan tsay chunca mandacogcunataga Jesucristuman criyicogcunapis vinciyangam. Jesucristuman yäracuycur salvacuyänanpämi Tayta Dios paycunata acrangan”.

¹⁵ Nircurnam angel nimargan: “Babilonia marca rurinchö caycag yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycäyan.

¹⁶ Tsaynö captinmi tsay chunca mandacog reycunawan anticristu pasaypa chiquiyanga jutsasapa warmitanö Babilonia

‡ 17:9 Tsay ganchis jircancunapa chöpinchömi cargan Roma marca.

marcata. Tsaymi paycuna Babilonia marcachö täräg runacunapa llapan imaycancunatapis chipyaypa apacapuyanga. Nircurnam tsaychö tagcunata wanuscäratsir wayincunatapis cayar ushayanga.

¹⁷ Babilonia marcata tsaynö ushacätsiyanga chunca mandacogcuna puëdeg cayninta anticristuta goshga cayaptinmi. Anticristuta puëdeg caynincunata tsaynö goyänanpä Tayta Diosmi yarpätsinga. Yarpätsinganta mana tantiyayaptinpis Tayta Dios ningannöllum llapanpis cumplinga”.

¹⁸ “Tsay mantsariypä puca animalta muntaraycag warmega jatuncaray Babilonia marcam. Tsay marcata manarä ushacätsiyaptinmi mandagnincuna maytsaychöpis mandacogcunata maquincunachö tsaräyashga”.

18

Babilonia marca ushacänanpä cangan

¹ Tsaypitanam ricargä jucna puëdeg angel chipipirrä ciëlupita uraycämogta. Tsay angelpa chipipiyninga entëru patsatam atsicyapangan.

² Tsaynö uraycämungantam gayaraypa caynö nimurgan:

“¡Ushacashganam, ushacashganam Babilonia marca!

Cananga supaycunallanam tsaychöga taycäyan.

Wiscurcuna, condorcuna, tucucunallanam jirurucäyan.

³ Babiloniachö täräg runacuna mana pengacuypa jutsata rurayanganta ricarmi waquin runacunapis jutsa rurayman chäyashga.

Babilonia runacunawan yätsinacurmi maytsay nacioncunapa mandagnincunapis Tayta Diospa contran imaycatapis rurayashga.

Tsay runacuna imaycatapis ricayangan cagtaga rantiyaptinmi negocianticunapis pasaypa ricuyäyashga” nir.

⁴ Tsaynö angel nisquiptinnam wiyargä Tayta Dios ciëlupita caynö nimogta:

“Nogaman criyicamog cagcunaga, tsay marcapita jucläman aywacuyay.

Jutsa ruraychö cawagcunaman ama tacucäyaynatu.

Aywacuyaptiquega paycunaman castiguta cachaptipis gamcunataga manam imanayäshunquitsu.

⁵ Paycunaga jutsallachömi cawaycäyan.

Llapan mana alli ruraynincunatam noga Diosniquicuna musyaycä.

⁶ Jutsata rurayanganpita paycunaga alläpam castiguta chasquiyanga.

Waquin runacunata ñacatsiyanganpita paycunaga masran ñacayanga.

7 Imaycachöpis munayninchö runa tucur cayanganpitam pasaypa castigacashga cayanga.

Paycuna shonguncunachöga caynömi yarpäyan:

‘Nogaga imaycawanpis munayyogmi cá.

Nogaga imaypis manam wactsayäshätsu.

Y manam imaypis ñacashätsu’ nir.

8 Tsaynö cayanganpitam pasaypa ñacaycuna paycunaman changa.

Wanuypis, ñacaypis, y mallagaypis mana yarpashgatam changa.

Imaycawanpis munayyog Diosniquicuna carmi tsay marcata ninawan rupatsir ushacätsishä”.

9 Ciëlpita Tayta Dios tsay nimungannömi Babilonia marcapita goshtay sharcogta ricar maytsay nacioncunapa mandagnin reycunapis llaquicurnin wagayanga. Tsay mandacogcunaga Babilonia runacunawan goricar Tayta Diosta mana cäsucurmi jutsallachö cawacuyashga.

10 Tsay ushacanganta ricarmi carullapita sicsicyarrä ricaräyanga caynö nir:

“¡Allau, Babilonia marca rugar ushacasquin!

¡Tagay marcaga imaycawan munayyog marcam cargan!

¡Cananga mana yarpashgatam ushacasquillan!” nir.

11 Tsay marca ushacangantaga llapan negocianticunapis wagayangam. Manam canganatsu negociuncunata pipis rantiyänanpä.

12 Tsay marcamanga ranticuyänanpä apayagmi örutapis, gellëtapis, perlastapis, cuyayllapä chipipeg rumericunatapis, linupita sëdapita tëlacunatapis, y tiñishga chaniyog granäti y puca tëlacunatapis. Nircur apayagmi tucuyläya finu tablacunatapis, marfilpita, broncipita, jërrupita, y marmolpita rurashga aläjacunatapis y imaycacunatapis.

13 Tsaynöllam ranticuyänanpäga apayag canëleta, inciensiuta, mirrata, y tucuyläya mucuchag jachacunatapis. Tsaynöllam apayag vïnuta, acëtita, jarinata, trïguta, cargacuna cag ashmacunata, üshacunata, cawallucunata, y cärrucunatapis. Y hasta runacunatapis ranticuyagmi esclävuncunapä.

14 Tsaychömi tsay negocianticuna tsay marcata gayarar niyanga: “¡Tsayläya imayca jananchö cacog marca ushacashganam caycanqui! ¡Rïcu imaycayog cangayquiman alläpa alli röpashga cangayquimanga imaypis mananam cutinquinatsu!” nir.

15 Tsay marcachö pasaypa rïcuyag negocianticunaga marca rupaycanganta ricaycurmi wagarnin carullapita mantsacashga ricarâyanga caynô nir:

16 “¡Allau tsayläya cuyayllapä marca chipyaypanachä ushacashquin!

Tagay marcaga imanötä cuyayllapä caycurgan, imayca finu granäti y puca tëlacunapita rurashga röpan jatipäcushga warminörä.

Örupita, perlasapita, y cuyayllapä chipipeg rumicunapita aläjacunawan adornashga warminömi caycurgan.

17 Tsayläya imayca riquëzancuna ¿maypatä aywasquishga?”

Büqui manijag runacunapis y büquichö llapan arogcunapis carullapitam ricaraycar quëdacuyanga.

18 Tsay marcapita goshtay sharcogta ricarmi pasaypa wayanga: “Manam may marcapis cashgatsu tagay marcanö alläpa cag alli marcaga” nir.

19 Pasaypa wagar gayararmi allpatapis junishta jitayanga umancunaman caynô nir:

“¡Allau, allau tsayläya cuyay alli marca!

Tagay marcachömi büquiyogcunapis y llapan negocianticunapis rïcuyâyashga.

Cananga wapmi tsay marca rupar ushacasquishga” nir.

20 Gloriachö cagcuna, cushicuyay cay Babilonia marcata Tayta Dios ushacätsinganpita.

Tayta Diospa apostolnincuna, profëtancuna, y payman llapan criyicogcunapis cushicuyay.

¡Gamcunata imaycata rurar ñacatsiyâshungayquipitam Tayta Dios tsay marcata ushacätsishga!

21 Tsaynam juc puëdeg angel mulinutanö rumita jayarircur lamarman jitariycurgan caynô nir:

“Babilonia marcachö tagcuna, cay rumita illacagpä jitangänöllum gamcunatapis Tayta Dios illacätsiyâshunqui.

Cananpitaga imaypis manam runacuna ricayâshunquinatsu.

22 Manam imaypis wiyayanganatsu arpata, pinculluta, ni cornëtatapis cällicunachö tucaycâyagta.

Tsaynömi cay marcachöga ima runapis canganatsu ima aruytapis aruyânanpä, ni mulinuta jirurutsiyânanpäpis.

23 Pipis manana captin manam chiuchicunapis atsicyanganatsu.

Y mananam casacuy fiestapis canganatsu.

Babilonia marcachö negocianticuna gellënin cunawan pasaypa poderösu tucuyaptinpis tsaynömi marcancuna ushacanga.

Brüjucuna carnin maytsay runacunata engañayanganpitam tsaynö ushacanga.

²⁴ Tagay Babilonia runacunam Tayta Diospa willacognin profëtacunata y maytsaychöpis payman criyicogcunata wanutsiyashga. Tsaynö cayanganpitam ushacayman chäyanga”.

19

¹ Tsaypitanam gloriachö tsaytsica angelcuna gayaraypa gayacur caynö cantayämogta wiyargä:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Paymi poderninwan runacunata salvan.

Payllam imaycawanpis munayyogga caycan.

² Payga pipapis janan mana sharcuypam juzgan.

Babilonia marcachö imayca llutan rurag runacunata juzgar castigashganam.

Tsay runacunaga alläpa jutsallachö cawarninmi maytsay runacunatapis mana alli cawayman ticratsiyashga.

Tayta Diospa willacognincunata wanutsiyanganpita tsay Babilonia marcachö tag runacunataga Tayta Dios castigashgam”.

³ Nircurnam angelcuna yapaypis caynö niyargan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Tsay marcata nina rupartinmi goshtay mana ushacaypa sharcungannömi tsaychö tag runacuna imayyagpis in-fiernuchö ñacayanga” nir.

⁴ Tsaypitanam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacuna y tsaychö caycag chuscu puëdeg angelcunapis gonguricayämurgan Tayta Diosta adorarnin. Paycuna tsaynö adorarninmi niyargan: “¡Tayta Dios alabashga catsun!” nir.

⁵ Tsaymi Tayta Dios jamaraycangan trönunpita wiyacämurgan caynö nimungan: “¡Dios munangannö cawagcuna, warmipis ollgupis, llapayqui Tayta Diosta alabayay!” nirin.

Gloriachö casaray fiesta cangan

⁶ Tsaypitanam atsca runacuna gloriachö cantayämogta wiyargä. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan

atsca yacu ragrapa gayarar aywagnörä y magacuy bunruru-mognörä. Tsay runacuna caynö nirmi cantayämurgan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

¡Payga munayllanchömi imaycatapis tsararaycan!

⁷ ¡Llapan shonguntsicwan cushicurnin alabashun!

Chämushganam casaray fiestata gloriachö Señor Jesucristo rur-ananpä cag öra.

Casarayänanpä cag jipashpis listacushganam caycan.

⁸ Tsay jipashtam linupita finu tëla rurashga alli röpata jaticu-nanpä Tayta Dios listapashga”.

(Tsay finu tëlapita rurashga alli röpa ninanga “Tayta Diosman criyicogcuna allillata rurayangancuna” ninanmi.)

⁹ Tsaymi nogawan caycag angel nimargan: “Cay ningäta gellgay: ‘Cushicuyangam Señor Jesucristupa casaray fiestan-man gayatsishga cagcunaga’ ” nir. Nircurpis caynömi nimar-gan: “Cay ningäcunaga Tayta Dios ningancunallam llapanpis” nir.

¹⁰ Tsaynö nimaptinmi tsay angelpa ñöpanman adorarnin gonguricuycurgä. Tsaynam angel nimargan: “¡Nogataga ama adoramaytsu! Nogapis Tayta Diospa munayllanchömi caycä payman criyicog mayiquicunanölla. ¡Tayta Diosllata adorayga! Cay ningäcunaga manam nogata adoramänayquipätsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta runacuna musyayänanpämi” nir.

Jesucristo cay patsaman cutimunanpä cangan

¹¹ Tsaypitanam ricargä yullag cawallun muntashga Je-sucristo ciëluchö caycagta. Payga ningancunata imaypis cumplinmi. Payga pitapis maytapis jutsancunapitaga cläru cagllatam juzganga.

¹² Ñawincunapis ninanörämi atsiyargan. Umanchömi atsca corönacunata jatirargan y urcunchönam jutin gellgarargan. Tsay gellgaraycag ima ninan cangantapis quiquillanmi musyargan.

¹³ Yawarwan pichucashga röpan jatishgam caycargan. Payga cargan Tayta Diospa willacuyninta apamog Jesu-cristum.

¹⁴ Paytaga gatiräyargan yullag cawalluncuna muntashga ciëluchö cag soldäducunam. Tsay soldäducunaga linupita rurashga finu yullag röpancuna jatishgam cayargan.

¹⁵ Llapan nacioncunata castigananpämi ishcan lädunpa afi-lashga espäda Jesucristupa shiminpita yargamurgan. Tsay espädawanmi jutsallachö cawacog runacunata feyupa rab-yarnin mana cuyapaypa castiganga. Maytsay nacioncunata munayninchö tsarararmi llapan runacunata juzganga.

¹⁶ Cäpanchöwan pulpanchömi caynö gellgarargan: “LLAPAN MANDAGCUNAPAPIS MANDAGNINMI NOGA CÄ” nir.

¹⁷ Tsaypitanam ricargä rupay jananchö juc angel ichi-raycagta. Tsay angelmi llapan condorta, ancata, y wiscurtapis gayargan caynö nirnin: “¡Llapayquicuna aywayay Tayta Dios listangan micuyta micuyänayquipä!

¹⁸ ¡Gyërra ushay anticristuman criyegcunapa aytsantam micuyanqui! ¡Nacion mandag reycunapata, soldäducunapata, soldädupa mandagnincunapata, y nircur soldäducuna muntaräyangan cawalluncunapa aytsantapis micuyanquim! ¡Ricu pobri cayaptinpis, ni yachag o mana yachag cayaptinpis, llapancunapa aytsantam micuyanqui!” nir.

¹⁹ Tsaychömi ricargä anticristuta y maytsay nacioncunapa mandagnincuna soldäduncunawan caycäyagta. Paycunam goricäyargan Jesucristuwan y soldäduncunawan pelyayänanpä.

²⁰ Tsaynam anticristuta y willacognintapis Jesucristo prësu tsarirgan. Unaypitam anticristupa willacogninga milagrucunata rurargan runacunata criyitsinanpä. Tsaynöpam criyitsirgan anticristupa señalninta chasquegcunata y anticristu nirag rurayangan imäjinta adoragcunatapis. Runacunata tsaynö criyitsinganpitam anticristutaga willacognintinta cawaycagta Jesucristo gaycurgan azufriyog nina rau-raycag infernuman.

²¹ Anticristupa soldäduncunatanam Jesucristo wanutsirgan shiminpita yargamog espädanwan. Tsay wanogcunapa ayt-sancunatanam condorcuna, ancacuna, y wiscurcuna pachajunta micuyargan.

20

Waranga (1,000) wata cay patsachö Jesus mandananpä cangan

¹ Tsaypitanam ricargä ciëlupita juc angel uraycämogta. Tsay angelmi urämurgan cadinan aptashga y wayllag machaypa llävin aptashga.

²⁻³ Nircurmi dragonta tsarisquir cadinawan tsay angel watasquirgan. Tsay dragonga Satanas jutiyog llapan supaycunapa mandagninmi cargan. Wayllag machayman Satanasta gaycurirmi puncunta llävisquirgan juc waranga (1,000) wata tsaychö wichgaränapä. Tsaychö wichgararnam maytsaychöpis runacunata manana criyitsir engañanganatsu. Waranga wata cumpliriptinga pöcu tiempu libri puririnanpä dejaycungaran.

⁴ Tsaypitanam ricargä mandacur jamacuyänan sillëtacunachö jamaraycag runacunata. Tsay runacunaga Jesucristuman criyicur alli willacuynta willacuyanganpitam

wanutsishga cayargan. Paycunaga manam adorayargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjin rurashgatapis. Y manam anticristupa señalinwan urcuncunachö ni maquincunachö señalashgatsu cayargan. Tsay runacunatam Jesucristo churargan payman mana criyicogcunata juzgayänapä. Paycuna cawascamur waranga watam Señor Jesucristuwan mandacog cayanga.

⁵⁻⁶ Tsay cawamogcunaga salvashga carmi imanö cushicuychörä cayanga. Paycunaga manam infiernuman gaycushgatsu canga, sinöga Tayta Diosta adorarnin Jesucristuwan waranga watam mandacog cayanga. Paycuna cawamunganga punta cag cawamuymi canga. Waquin runacunaga manam cawamungarätsu waranga wata cumplinganyag.

Satanasta infiernuman gaycunapä cangan

⁷ Waranga wata päscriptinnam präsu caycanganpita dejaycuptin Satanas cacharishga canga.

⁸ Nircurmi maytsaychöpis puringa runacunata engañarnin. Tsaynö engañacuptinmi “Gog” y “Magog” ningan nacioncunapa soldäduncunapis goricäyanga Tayta Diosman criyicogcunawan gyërrata rurayänapä. Lamar cuchunchö arënanömi tsay soldäducuna pasaypa ishyarrä cayanga.

⁹ Tsay soldäducunaga maytsaypitapis shamur Tayta Diosman criyicog runacunatam Jerusalenchö juntapäyanga. Tsaynö juntaparaycäyaptinmi Tayta Dios ciëlupita ninata cachamunga llapan tsay soldäducunata ushacätsinanpä.

¹⁰ Nircurmi runacunata engañag Satanasta Tayta Dios gaycunga infiernuman. Tsaychöga azufriyog ninam rupacuycan. Tsaymanmi anticristutapis willacognintinta unayna Jesucristo gaycorgan pagasta junagta imayyagpis tsaychö ñacacuyänapä.

Llapan runacunata Tayta Dios juzganapä cangan

¹¹ Tsaypitanam ricargä jatuncaray chipipicogrä trönunchö Tayta Dios jamaraycagta. Tsay öram rupaypis, quillapis, estrëllacunapis, y patsapis illacascäriyargan. Mananam mas ricacargannatsu.

¹²⁻¹³ Tsaypitanam lamarchö wanogcuna, pamparagcuna, y maytsaychöpis wanushga cagcunaga cawayämurganllana. Tsaynömi ricargä yachagpis mana yachagpis, llapan runacuna wanuyanganpitaga cawarcamur Tayta Diospa ñöpanchö caycäyagta.

Tsaypitanam librucunata Señor Jesucristo quichargan. Waquin cag librucunachömi apuntarargan runacuna cawayninchö allita o mana allita rurayangancuna. Waquin

cag libruchönäm apuntarargan Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä cag runacunapa jutincuna. Nircurmi tsay librucunata ricaycur Jesucristo runacunata juzgargan allita o mana allitapis rurayanganman.

14-15 Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä cag libruchö jutincuna mana apuntaraptin manam pipis salvacuyargantsu. Tsaynam mana salvacog cag runacunaga llapanpis infiernuman gaycucäyargan.

21

Cay patsapis y ciëlupis mushogna ruracänanpä cangan

1 Nircurnam rupaypis, quillapis, estrëllacunapis, patsapis, lamarpis, llapanna illacäcurgan. Tsaypitanam ricargä mushogtana patsatawan ciëluta.

2 Tsaynömi ricargä mushogtana Jerusalem marcatapis Tayta Diospa glorianpita uraycämogta. Tsay marcaga imanö shumagmi caycurgan casarananpä alli röpan jaticushga jipashnörä.

3 Tsaychömi wiyargä jamaraycangan trönunpita Tayta Dios gayarar caynö nimogta: “¡Cananpita noga ñöpächömi salvangä cag runacunaga cayanga! Paycunaga nogallatam adorayämanga y noga imayyagpis paycunawanmi cashä.

4 Ñöpächöga mananam imaypis wagayanganatsu ni wanuyanganatsu. Llaquicuypis ñacacuypis manam canganatsu. Tsaycunaga llapanpis illacangam” nir.

5 Tsaynömi mastapis Tayta Dios nimurgan: “Llapantapis noga mushogmanmi ticraratsi. Ningäcunaga llapanpis rasun cagllam caycan. Tsaymi ningäcunataga gellganayqui” nir.

6 Nircurnam nimurgan: “Llapanpis cumplishganam caycan. Noga imaypitapis cargömi y imayyagpis cashämi. Yacunaypanörä noga ñöpächö cawayta munagcunaga mana ushacag alli cawaychömi cawayanga. Ñöpächö cawayänayquipäga manam imatapis pägayanquirätsu.

7 Wanuyanganyagpis noga munangänö cawag cagmi tsay cawaytaga chasquiyanga. Paycunapa Diosninmi noga cashä. Y paycunaga noga wamräcunam cayanga.

8 Nogapita pengacogcuna, mana criyicamogcuna, chiquicogcuna, runa mayinta wanutsegcuna, jucwan jucwan jutsata ruragcuna, brüjucuna, idulucunata adoragcuna, y llullacogcuna llapancunam infiernuman gaycucäyanga. Tsaychömi imayyagpis ñacacuytaga tariyanga”.

Mushog Jerusalem imanö cananpä cangan

⁹ Tsaypitanam juc angel nogaman shamurgan. Tsay angelga väsucunawan castigucunata apamog ganchis (7) angelcunapita jucninmi cargan. Chaycamurnam nimargan: “Acu, aywashun Jesucristuman criyicogcunata ricatsinäpä. Paycunaga Jesucristuwan casarananpä cag jipashnöran caycäyan” nir.

¹⁰ Tsaynö niscamaptinnam wap ricacascatsimargan juc jatun jirca jananchöna. Tsay jircapitam Espiritu Santo ricatsimargan mushog Jerusalem marca Tayta Diospa glorianpita uraycämogta.

¹¹ Tsay marcaga Tayta Dios trönunchö chipipegnöran pasaypa chipipirgan imayca cuyayllapä jaspi ruminörä.

¹² Tsay marcaga maytsayninpa altuyag murallashgam cargan. Y nircur tsay murällaga chunca ishca (12) puncuyogmi cargan. Cada puncucunachömi juc angel cargan. Tsaynömi cada puncucunachö gellgaraycargan Jacobpa chunca ishca tsurincunapa jutincuna.

¹³ Tsay chunca ishca puncucunaga manam juclällachötsu cargan, sinöga chuscun läduchö quimsa quimsam cargan.

¹⁴ Tsay mushog marcapa murällanpa cimientuncunam cargan chunca ishca rumicuna. Cada rumicunachönam gellgaraycargan Señor Jesucristupa chunca ishca apostolnincunapa jutincuna.

¹⁵ Nogawan caycag angelnam örüpita värata aptacurcur aywargan tsay marcapa puncuncunata y murällancunata mïdimunanpä.

¹⁶ Tsay mushog marcaga imanö jinanpä marcam cargan, altuyninpis, anchuyninpis, y larguyninpis iwallla. Tsayta angel mïdiriptinmi tsay marca cargan chunca ishca waranga (12,000) estadiucuna.*

¹⁷ Nircurnam mïdirgan murällanpa anchuntana. Tsaypa anchuyninga cargan pachac chusco chunca chuscum (144) cucushyaypa mïdishga.†

¹⁸ Tsay murällaga chipipeg jaspi rumicunawan pergashgam cargan. Quiquin Jerusalem marcaga örüpitam cargan pasaypa chipipiycogrä.

¹⁹ Tsay murällapa cimientunnam chunca ishca cuyayllapä rumicunawan pergashga cargan. Punta cag rumipa jutinmi cargan jaspi. Ishca cag rumipanam cargan zafiru. Quimsa cag rumipam cargan ägata. Chuscu cag rumipam cargan esmeralda.

* **21:16** Juan gellgangan witsan “estadiu” ningan mïdicunawanmi mïdicuyag. Juc estadio 185 metrus cargan. Tsaymi 12,000 estadioga “444 lëwa” ninan. † **21:17** Pachac chusco chunca chusco (144) cucushga jogta chunca pitsga (65) metrum cargan.

²⁰ Pitsga cag rumipam cargan önici. Jogta cag rumipam cargan cornalina. Ganchis cag (7) rumipam cargan crisölitu. Puwag cag (8) rumipam cargan berilu. Isgun cag (9) rumipam cargan topaciu. Chunca cag (10) rumipam cargan crisoprasa. Chunca juc cag (11) rumipam cargan jacintu. Y chunca ishca y cag (12) rumipanam cargan amatista.

²¹ Tsay murällapa puncuncunaga cargan cada puncucunapis perla jutiyog aläjapitam. Tsay marcapa chöpi cällinnam cargan örüpita rurashga pasaypa chillapyarrä.

²² Tsay mushog Jerusalenhö manam templutaga ricargänatsu. Tsaymi imaycawan munayyog Tayta Diostawan Señor Jesucristuta maytsayninpana adorayanga.

²³ Tsay marcata quiquin Tayta Dios y Señor Jesucristo chipirnin atsicyapaptinmi rupaypis quillapis canganatsu.

²⁴ Tsay atsicyayllanam tsaychö maytsaypita salvashga caycag runacunata atsicyapanga. Tsay marca adornashga cananpämi llapan reycuna imayca riquëzancunatapis tsayman apayanga.

²⁵ Tsay marcapa puncuncunataga manam imaypis wichgayangatsu. Tsaychöga ni imaypis mananam patsaga tsacanganatsu.

²⁶ Maytsaypitapis runacuna tsay marcamanga chätsiyangam imayca riquëzancunata.

²⁷ Tsaymanga manam imaypis yaycuyangatsu jutsasapacuna, pengacuypä llutanta ruragcuna, ni llullacogcuna. Tsaymanga yaycuyanga Jesucristupa librunchö jutincuna apuntashga cagcunallam.

22

¹ Tsaypitanam angel ricatsimargan yullagrä cawatsicog mayu Tayta Dios y Señor Jesucristo jamaraycäyangan trönu chaquinpita yargaycämogta.

² Tsay mayoga jatun chöpi cällipam päsargan. Ishcan lädu cuchuncunachönam imayyagpis cawatsicog jachacuna cargan. Tsay jachacunaga cada quillam wayurgan. Tsaymi tsay wayungancunata cada quilla cosichayag micuyänanpä. Raprancunanam maytsay nacion runacunapä jampí cargan.

³ Tsay marcachö jutsa ruray mana captin manam pipis castiguman yaycuyanganatsu. Tayta Diosmi Señor Jesucristuwan tsay marcachöga runacunawan imayyagpis cayanga. Y llapancunam Tayta Diosta adorayanga.

⁴ Tsaychömi Tayta Diosta llapancuna regiyanga. Y urcuncunachömi llapanpachö Tayta Diospa jutinpis gellgaranga.

⁵ Tsaychöga patsapis mananam tsacanganatsu. Tayta Dios chipiyninwan atsicyapaptinmi rupaytapis ni ima actsitapis runacuna mana miñishtiyanganatsu. Tsaychö tagcunaga

llapanpis alli cawayllachöna carmi imayyagpis cushishga cawayanga.

Jesucristo cutimunanpäna cangan

⁶ Tsaynam angel caynö nimargan: “Cay ningäcunaga rasun cagllam. Willacognin profëtacunata imapis päsananpä cagta musyatseg Tayta Diosmi nogatapis cachamashga ima päsananpä cagcunata willanäpä”.

⁷ Señor Jesucristupis caynömi nin: “¡Nogaga shamogpänam caycä! ¡Cay libruchö gellgaraycagcunata cäsucogcunaga cushishgam Tayta Diospa ñöpanchö cawayanga!” nirin.

⁸ Noga Juanmi cay libruchö gellgaraycangancunata ricargö y wiyargö. Tsaymi imaycata ricatsimag angelpa ñöpanman gonguricuycurgä adoranäpä.

⁹ Tsaynam angel nimargan: “¡Ama nogataga adoramaytsu! Diospa willacognin profëta mayiquicunanöllum y gellgan-gayquicunata chasquicogcunanöllum nogapis Tayta Dios munanganta ruraglla cä. Tayta Diosllata adorayga” nir.

¹⁰ Nircur mastapis caynömi nimargan: “Cay gellgan-gayqui libruta ama pacaytsu. Maytsaymanpis apatsiy llapan runacuna liyiyänanpä. Caychö gellgarangancunaga cumplinanpänam caycan.

¹¹ Llutan rurag runacunaga llutanta rurar cawacuyätsun. Mana alli cagcunaga imaypis cacuyangannö cacuyätsun. Alli runacunaga allita rurar cawacuyätsun. Diosnintsic munangannö cawagcunaga Tayta Diosllaman imaypis yäracur cawacuyätsun”.

¹² Jesucristupis caynömi nin: “Nogaga shamogpänam caycä. Tsaynö shamurnin llapan runacunatapis rurayninmanmi juzgashä. Alli ruragcunataga premiutam goshä. Mana alli ruragcunataga infiernumanmi gaycushä.

¹³ Nogaga imaypitapis cargömi y imayyagpis cashämi” nir.

¹⁴ Cushishgam cayanga Jesucristuta chasquicur jutsa ruraynincunata jagiregcunaga. Jutsancunapita perdonashga car mushog Jerusalemman yaycuyaptin manam pipis michangatsu. Tsaychöga imayyagpis cawatsicog jachapa wayuynintam micuyanga.

¹⁵ Tsay marcamanga manam yaycuyangatsu Tayta Diosta mana cäsuyä jutsallachö cawacogcuna, brüjucuna, ashmacunanö jucwan jucwan cacogcuna, runa mayinta wanutsegcuna, idulucunata adoragcuna, y runa mayinta llullapar criyitsegcuna.

¹⁶ Señor Jesucristoga caynöpis ninmi: “Nogam angelnäta cachamurgä nogaman criyicamogcunata imapis päsananpä

cagcunata musyatsirnin. Nogaga unay rey David castapitam cä. Y nircurmi nogaga warag lucërunörä* caycä” nir.

17 Espiritu Santuwan Jesucristuman criyicogcunapis “¡Cuticallämuyna, taytay!” nicäyanmi. Cay libruchö gellgashgacunata liyiyaptin wiyagcunapis tsaynölla niyätsun “Cuticallämuyna, taytay” nir. Yacunaypanörä Tayta Diospa ñöpanchö cawayta munagcunaga Jesucristuta chasquicuyay. Diospa ñöpanchö cawayänayquipäga manam imatapis pägayanquirätsu.

18 Cay libruchö gellgaraycanganta wiyagcuna shumag tantiyacuyätsun. Mayganpis cay gellgarangancunaman yarpaynincunapita cabalagcunata Tayta Diosmi feyupa castiganga. Cay libruchö runacuna imanö ñacayänanpä cagpis gellgaranganmanmi tsay runacuna ñacayanga.

19 Cay gellgangä libruchö ima yachatsicuyllatapis pacag cagcunaga Tayta Diospa ñöpanman manam chäyangatsu. Y tsaynömi mushog Jerusalemmanpis manana yaycur imayyagpis cawatsicog jachapa wayuyninta mana micuyanganatsu.

20 Cay libruta gellganäpä willamag Jesucristo caynömi nin: “Nogaga shamogpänam caycä” nir.

Tsaynö niptinmi nogapis nicä: “¡Ningayquinö cuticallämuyna, Señor Jesus! Y tsaynö callätsun” nirin.

21 Señorllantsic Jesucristo llapallayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

* 22:16 Warag lucëruta ricar patsa waränapä cagta musyangantsicnömi Jesucristo cutimogta ricar musyashun mushog patsa y mushog ciëlu ruracänanpäna cagta.